

Pietas Danubiana / Pietismus im Donautal
1693-1755
437 Schreiben zum Pietismus in Wien, Preßburg und Oberungarn

Ausgewählt und mitgeteilt von
Zoltán Csepregi

Stand: 03.09.2013

MEDiT · Budapest, 2013

Magyar Evangélikus Digitális Tár (MEDiT)

Persistent URL: <http://medit.lutheran.hu/konyvek/konyv-146>

© Csepregi Zoltán

ISBN 978-963-12-3784-9

Kiadja a Magyarországi Evangélikus Egyház MEDiT Kiadója, Budapest

<http://medit.lutheran.hu/>

Felelős kiadó: Dr. Fabiny Tamás

Felelős szerkesztő: H. Hubert Gabriella

Inhalt

Zur Transkribierung	38
Abkürzungsverzeichnis	39
Literatur	39
P (1) Daniel Klesch an die Stadt Halberstadt	55
Halle, 14. August 1693	55
AFrSt/H, D 53:113. Auszug	55
V1 (2) Gottfried Christian von Schreyvogel an August Hermann Francke	55
Wien, den 3. Januar 1699	55
AFrSt/H, C 815:24. Ausfertigung	55
P1 (3) Georg Ehrenreich Weißbeck an August Hermann Francke	56
Preßburg, den 26. Januar 1699	56
SBPK-FN, Kapsel 27. 26:575. Ausfertigung	56
Teilweise abgedruckt: Kammel 1938. 340	56
P2 (4) Adam Mittuch an [August Hermann Francke]	58
Leipzig, den 27. Januar 1699	58
SBPK-FN, Kapsel 27. 4:9. Ausfertigung	58
P3 (5) Johannes Friderici an [August Hermann Francke]	59
Klausenburg, den 30. März 1702	59
SBPK-FN, Kapsel 27. 4:12. Ausfertigung	59
P4 (6) Elias Breithor an August Hermann Francke	61
Neusohl, den 2. Mai 1702	61
SBPK-FN, Kapsel 27. 4:13. Ausfertigung	61
P4a (6a) Philipp Jacob Spener an August Hermann Francke	63
Berlin, den 1. Juli 1702	63
AFrSt/H, A 125:130. Ausfertigung	63
Abgedruckt: Spener - Francke 2006. 835-837 (Nr. 249)	63
P4a (6b) August Hermann Francke an Philipp Jacob Spener	63
Halle, den 1. August 1702	63
AFrSt/H, A 113b:8-9. Ausfertigung	63
Abgedruckt: Spener - Francke 2006. 838f (Nr. 250)	63
P4c (6c) Georg Daniel Fridelius an August Hermann Francke	63
Nemescsó, den 7. August 1702	63
AFrSt/H, C 784:21. Ausfertigung	63
Abgedruckt: Csepregi 2000. 79f (MP Nr. 2)	63
P5 (7) Johann Christian Büttner an August Hermann Francke	64
Halle, den 10. August 1702	64
AFrSt/H, C 290:1. Ausfertigung	64
V2 (8) Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke]	65
Wien, den 23. September 1702	65
SBPK-FN, Kapsel 27. 12:126. Ausfertigung	65
V3 (9) Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke]	66
Wien, den 4. Oktober 1702	66
SBPK-FN, Kapsel 27. 12:127. Ausfertigung	66
V4 (10) Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke	67
Wien, [im November 1702]	67
SBPK-FN, Kapsel 27. 12:133f. Ausfertigung	67
P6 (11) Johann Christian Büttner an August Hermann Francke	68
Preßburg, den 29. Dezember 1702	68

	AFrSt/H, C 290:2. Ausfertigung.	68
V5 (12)	Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke	69
	Wien, den 3. Februar 1703	69
	SBPK-FN, Kapsel 27. 12:128f. Ausfertigung.....	69
V6 (13)	Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke	71
	Wien, den 14. Februar 1703	71
	SBPK-FN, Kapsel 27. 12:130f. Ausfertigung.....	71
P7 (14)	Johann Christian Büttner an August Hermann Francke	73
	Preßburg, den 22. März 1703	73
	AFrSt/H, C 290:4. Ausfertigung.	73
P8 (15)	Johann Christian Büttner an Joachim Justus Breithaupt	75
	Preßburg, den 14. Juli 1703.....	75
	AFrSt/H, C 290:3. Teil eines Ausfertigung.....	75
V7 (16)	Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke].....	76
	Wien, den 19. Juli 1704.....	76
	SBPK-FN, Kapsel 27. 12:132. Ausfertigung.	76
P9 (17)	Samuel Kephhalides an János Radvánszky	76
	Rosenau, den 13. Juli 1705.....	76
	MOL P 566, Faszikel 26. Abteilung III. XVII:267f (Nr. 105). Ausfertigung.....	76
V (18)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	78
	[Halle, 1705?].....	78
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:445-446. Ausfertigung.....	78
V8 (19)	Johann Baptist Habermann an August Hermann Francke	78
	Wien, den 25. Februar 1706	78
	SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 118f. Ausfertigung.....	78
P10 (20)	Samuel Kephhalides an August Hermann Francke	80
	Gölnitz, den 17. August 1706.....	80
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:18f. Ausfertigung.....	80
P11 (21)	Daniel Krmann an János Radvánszky	82
	Nyitraszerdahely / Nitrianska Streda, den 16. November 1706.....	82
	MOL P 566, Faszikel 27. Abteilung III. XIX:145f (Nr. 62). Ausfertigung.....	82
P11a (21a)	Johannes Burius‘ Bericht über die Synode von Rosenberg.....	82
	[3-9. April 1707]	82
	SBPK-FN, Kapsel 27. 2:23-26; AFrSt/H, D 64:474-490. Abschriften.....	82
	Abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 232-236.	82
P12 (22)	Johannes Burius an August Hermann Francke.....	82
	Neusohl, den 7. Juni 1707	82
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:19. Ausfertigung.	82
	Ein Auszug (AFrSt/H, D 64:514f) ist abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 236f.....	82
P12a (22a)	Anhard Adellung an Karl Hildebrand von Canstein.....	83
	Breslau, den 28. Mai 1707	83
	SBPK-FN, Kapsel 6:54-58. Ausfertigung.....	83
	Abgedruckt: Winter 1955. 532-534.	83
P12b (22b)	Anhard Adellung an August Hermann Francke	83
	Trebischau, den 26. August 1707.....	83
	SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:47. Ausfertigung.	83
	Abgedruckt: Winter 1954. 246f.	83
P12c (22c)	Anhard Adellung an August Hermann Francke.....	84
	Berlin, den 8. November 1707	84
	SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:49. Ausfertigung.	84

	Abgedruckt: Winter 1954. 247-249.	84
V8a (22d)	Johann Hosmann von Rothenfels an August Hermann Francke.....	84
	Wien, den 12. April 1708	84
	SBPK-FN, Kapsel 27. 13:138. Ausfertigung.	84
	Abgedruckt: Font 2001. 198-200.	84
V8b (22e)	August Hermann Francke an Johann Hosmann von Rothenfels.....	84
	Halle, den 5. Mai 1708	84
	AFrSt/H, A 135:68. Konzept.....	84
	Abgedruckt: Font 2001. 200f.	84
V9 (23)	Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]	84
	Wien, den 4. Juni 1708.....	84
	SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 121. Ausfertigung.	84
P13 (24)	Karl Otto Moller an [August Hermann Francke]	85
	Neusohl, den 5. Oktober 1708.....	85
	AFrSt/H, C 799: 34. Ausfertigung.	85
P14 (25)	Johannes Burius [an Joachim Lange].....	86
	Neusohl, den 7. Oktober 1708.....	86
	AFrSt/H, A 188a:47. Ausfertigung.	86
P15 (26)	August Hermann Francke [an Johannes Burius]	87
	[Halle,] den 7. November 1708	87
	SBPK-FN, Kapsel 1a. 1A:3. Konzept.	87
P (27)	Andreas Blaho an Paulus Jessenicky	88
	Halle, den 10. April 1709	88
	UngBib, 42:13. Ausfertigung.	88
V10 (28)	Johann Baptist Habermann an Gottfried Rost	89
	Wien, den 22. Mai 1709	89
	AFrSt/H, C 828:53. Ausfertigung.	89
P16 (29)	August Hermann Francke an [Johannes Burius]	92
	Halle, den 31. Mai 1709	92
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:22. Abschrift.	92
V11 (30)	Tobias Sebastian von Praun an [August Hermann Francke]	92
	Wien, den 9. November 1709.....	92
	AFrSt/H, C 829:45. Ausfertigung.	92
V12 (31)	Tobias Sebastian von Praun an August Hermann Francke.....	93
	Wien, den 14. Dezember 1709	93
	AFrSt/H, C 829:52. Ausfertigung.	93
P17 (32)	Johann Christoph Lang an August Hermann Francke.....	94
	[nicht vor 1709].....	94
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:1. Ausfertigung.	94
P17a (32a)	György Bárány an Peter Paul Toppertzer	95
	Jena, den 5. Januar 1710.....	95
	UngBib, 40:75. Ausfertigung.	95
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 88f (MP Nr. 8).....	95
P17b (32b)	Johann Christian Büttner an Elias Mohl und Márton Vázsonyi.....	95
	Moskau, den 20. Februar 1710.....	95
	AFrSt/H, C 290:7. Ausfertigung.	95
	Abgedruckt: Winter 1953. 388-391; Csepregi 2000. 91-95 (MP Nr. 10).	95
P18 (33)	Samuel Pellionis an August Hermann Francke	95
	Neusohl, den 2. Januar 1711	95
	AFrSt/H, C 831: 21. Ausfertigung.	95

V13 (34)	Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]	96
	Wien, den 3. Januar 1711	96
	SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 122f. Ausfertigung	96
V14 (35)	Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]	97
	[Wien, Ende Januar 1711]	97
	SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 120. Ausfertigung	97
P19 (36)	Jeremias Schwartzwalder an [August Hermann Francke]	97
	Krobsdorf, 14. März 1711	97
	AFrSt/H, C 562:1. Ausfertigung	97
P20 (37)	August Hermann Francke an [Samuel Pellionis]	99
	[Halle], den 18. März 1711	99
	AFrSt/H, C 831: 22. Konzept	99
V (38)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	99
	Wien, den 5. August 1711	99
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:483-484. Ausfertigung	99
V (39)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	101
	Wien, den 8. August 1711	101
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:485. Ausfertigung	101
V (39a)	Johann Hosmann von Rothenfels an August Hermann Francke	102
	Hermannstadt, den 18. November 1711	102
	SBPK-FN, Kapsel 27. 13:145-146. Abgedruckt: Kammel 1939. 169.	102
V15 (40)	Johann Baptist Habermann an Gottfried Rost	102
	Wien, den 17. Februar 1712	102
	SBPK-FN, Kapsel 27. 11:124f. Ausfertigung	102
V (41)	Christoph Nicolaus Voigt an Gottfried Rost	103
	Arad, den 10. Mai 1712	103
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:486. Ausfertigung	103
P21 (42)	Jeremias Schwartzwalder an August Hermann Francke	104
	Schwartzbach bey Hirschberg, 8. Juni 1712	104
	AFrSt/H, C 562:2. Ausfertigung	104
V (43)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	105
	Hermannstadt, den 23. Juni 1712	105
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:489-490. Abgedruckt: Kammel 1938. 332-333.	105
V (44)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	107
	Hermannstadt, den 27. Juli 1712	107
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:487-488. Abgedruckt: Kammel 1938. 333-334.	107
P22 (45)	Samuel Pellionis an August Hermann Francke	109
	Neusohl, den 7. Januar 1713	109
	AFrSt/H, C 809: 32. Ausfertigung	109
P23 (46)	Stephan Anton Kochlatsch an August Hermann Francke	110
	Halle, den 22. April 1713	110
	SBPK-FN, Kapsel 25. 7:180f. Ausfertigung	110
P24 (47)	Benedek Gál an [August Hermann Francke]	110
	Halle, den 16. Mai 1713	110
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:16. Ausfertigung	110
	Teilweise abgedruckt: Csepregi 2004. 171-174.	110
P25 (48)	Peter Paul Toppertzer an August Hermann Francke	112
	Halle, den 22. August 1713	112
	AFrSt/H, C 819: 26. Ausfertigung	112
P26 (49)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	112

	Halle, den 28. August 1713	112
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:168. Ausfertigung.	112
P27 (50)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	113
	Königsberg, den 5. Oktober 1713	113
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:169f. Ausfertigung.....	113
P28 (51)	Matthias Marth an [Joachim Lange]	115
	Königsberg, den 31. Oktober 1713	115
	AFrSt/H, A 188a:178. Ausfertigung.	115
V (52)	Christoph Nicolaus Voigt [an Gottfried Rost?].....	117
	Wien, den 11. Dezember 1713	117
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:491-492. Abgedruckt: Kammel 1939. 171-172.....	117
V15a (52a)	Christoph Nicolaus Voigt an Unbekannten.....	119
	Wien, den 13. Dezember 1713	119
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:493. Auszug.	119
	Abgedruckt: Font 2001. 203f. Masch. ediert: Hankó 2003. 44f.	119
V15b (52b)	Christoph Nicolaus Voigt an Anhard Adelung.....	119
	Wien, den 20. Dezember 1713	119
	SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:81. Abschrift.	119
	Abgedruckt: Winter 1954. 254f.	119
V (53)	Christoph Nicolaus Voigt an Anhard Adelung	119
	Wien, den 3. Januar 1714	119
	SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:81. Abschrift.	119
V (54)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	120
	Wien, den 6. Januar 1714	120
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:496-497. Ausfertigung.....	120
V15d (54a)	August Hermann Francke an Gottfried Wilhelm Leibniz.....	122
	Halle, den 10. Januar 1714	122
	Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Ausfertigung.	
	AFrSt/H, C 147:0g. Abschrift.	122
	Abgedruckt: Jekeli 1922. 92-95; Kammel 1939. 160-162; Utermöhlen 1998. 124-	
	126; Leibniz Nr. 546, S. 620-623.....	122
V15f (54b)	Gottfried Wilhelm Leibniz an August Hermann Francke	122
	Wien, den 17. Januar 1714	122
	Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Konzept. AFrSt/H, C	
	147:0f. Ausfertigung.	122
	Abgedruckt: Kammel 1939. 162f; Utermöhlen 1998. 127f; Leibniz Nr. 552, S. 632f.	
	122
V (55)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	122
	Wien, den 20. Januar 1714	122
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:500-501. Ausfertigung.....	122
V (56)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	124
	Wien, den 7. Februar 1714	124
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:502-503. Ausfertigung.....	124
V (56a)	August Hermann Francke an Gottfried Wilhelm Leibniz.....	126
	Halle, den 17. Februar 1714	126
	Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Ausfertigung.	126
	Abgedruckt: Utermöhlen 1998. 128; Leibniz Nr. 571, S. 654f.....	126
V15g (56b)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	126
	Wien, den 21. Februar 1714	126
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:505f. Ausfertigung.....	126

	Abgedruckt: Winter 1955. 534f.	126
V (57)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	126
	Wien, den 24. Februar 1714	126
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:504. Ausfertigung.	126
P29 (58)	Paul Hullik an [August Hermann Francke].....	127
	Wittenberg, den 25. Februar 1714.....	127
	AFrSt/H, C 124:5. Ausfertigung.	127
V (59)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	127
	Wien, Ende Februar 1714.....	127
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:507-508. Ausfertigung.	127
V (60)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	129
	Wien, den 2. März 1714	129
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:509-510. Ausfertigung.	129
P (61)	Paul Hullik an [August Hermann Francke].....	130
	Wittenberg, den 4. März 1714.....	130
	AFrSt/H, C 124:6. Ausfertigung.	130
V (62)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	131
	Wien, den 11. März 1714	131
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:511-513. Ausfertigung.	131
Beilage:	Christoph Nicolaus Voigt an die Theologische Fakultät Leipzig.....	133
	Wien, den 11. März 1714	133
V (63)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	134
	Wien, den 17. März 1714	134
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:514-515. Ausfertigung.	134
V (64)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	136
	Wien, den 24. März 1714	136
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:516-517. Ausfertigung.	136
V (65)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	138
	Wien, den 4. April 1714	138
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:518-519. Ausfertigung.	138
V (66)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	140
	Wien, den 7. April 1714	140
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:520-521. Ausfertigung.	140
P (67)	Paul Hullik an [August Hermann Francke].....	141
	Wittenberg, den 18. April 1714.....	141
	AFrSt/H, C 124:9. Ausfertigung.	141
V15h (68)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	142
	Wien, den 28. April 1714	142
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:522. Fragment einer Ausfertigung.	142
	Teilweise abgedruckt: Kammel 1938. 337.....	142
V (68a)	Friedrich Wilhelm I. an Karl VI.	143
	Berlin, den 5. Mai 1714.....	143
	AFrSt/H, C 147:0h. Abschrift.	143
	Abgedruckt: Jekeli 1922. 95-97; Kammel 1939. 164.	143
V (69)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	143
	Wien, den 9. Mai 1714	143
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:523-524. Ausfertigung.	143
V (70)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	145
	Wien, den 12. Mai 1714	145
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:525-526. Ausfertigung.	145

V (71)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	146
	Wien, den 30. Mai 1714	146
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:529-530. Ausfertigung.....	146
V15c (72)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	147
	Wien, den 2. Juni 1714.....	147
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:494f. Ausfertigung.....	147
	Abgedruckt: Kammel 1939. 165. Masch. ediert: Hankó 2003. 50f.	147
P30 (73)	Samuel Schliermann an Johann Treitmann	148
	Leutschau, den 2. Juni 1714	148
	AFrSt/H, A 167:2v. Ausfertigung.	148
V (74)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	149
	Wien, [9. Juni 1714?]	149
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:531-532. Ausfertigung.....	149
V15e (75)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	150
	Wien, den 16. Juni 1714.....	150
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:498f. Ausfertigung.....	150
	Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 159.....	150
V (76)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	152
	Wien, den 25. Juni 1714.....	152
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:533-534. Ausfertigung.....	152
V15i (76a)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke	153
	Wien, den 11. Juli 1714.....	153
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:535f. Ausfertigung.....	153
	Abgedruckt: Winter 1955. 536f.	153
V (77)	Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers	153
	Wien, den 11. November 1714.....	154
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:537. Ausfertigung.	154
V (78)	Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers	154
	Wien, den 5. Dezember 1714	154
	AFrSt/H, A 167:2t1. Teil einer Ausfertigung.	154
P31 (79)	Franciscus Témlin an [August Hermann Francke und seine Fakultätskollegen] ...	156
	[Halle, 1714].....	156
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:4. Ausfertigung.	156
P32 (80)	Johannes Strigner an [August Hermann Francke].....	157
	[Halle, 1714].....	157
	AFrSt/H, C 158:2. Ausfertigung.	157
V (81)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	158
	Wien, den 4. Januar 1715	158
	AFrSt/H, A 168:3. Ausfertigung.....	158
V (82)	Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers	160
	Wien, den 30. Januar 1715	160
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:538-539. Ausfertigung.....	160
V (83)	Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers	161
	Wien, den 9. März 1715	161
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:540. Ausfertigung.	161
V (84)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	162
	Wien, den 20. März 1715	162
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:542a. Auszug: AFrSt/H, A 168:31.	162
V (85)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	163
	Wien, den 6. April 1715	163

	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:543-544. Ausfertigung.....	163
V15j (85a)	Christoph Nicolaus Voigt an Georg Heinrich Neubauer	164
	Wien, den 9. April 1715	164
	SBPK-FN Kapsel 27. 24:541. Ausfertigung.....	164
	Abgedruckt: Kammel 1938. 322f; Csepregi 2000. 134-136 (MP Nr. 34).	164
	Masch. ediert: Hankó 2003. 56-58.	164
V16 (86)	F. J. Wilhelmi an [August Hermann Francke].....	164
	Wien, den 1. Mai 1715	164
	AFrSt/H, A 168:46. Ausfertigung.....	164
V (87)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	165
	Wien, den 7. Juni 1715	165
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:545-546. Ausfertigung.....	165
V (88)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	166
	Wien, den 22. Juni 1715.....	166
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:547. Ausfertigung.....	166
V (89)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	167
	Wien, den 30. Juni 1715.....	167
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:548. Ausfertigung.....	167
V (90)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	167
	Wien, den 10. Oktober 1715	167
	AFrSt/H, A 168:97. Ausfertigung.....	167
V (91)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	168
	Wien, den 9. November 1715.....	168
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:549-550. Ausfertigung.....	168
V (92)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	169
	Wien, den 11. Dezember 1715	169
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:551-552. Ausfertigung.....	169
V (93)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	170
	Wien, den 14. Dezember 1715	170
	AFrSt/H, A 168:110. Ausfertigung.....	170
P (94)	Johannes Strigner an [August Hermann Francke].....	172
	[Halle, 1715].....	172
	AFrSt/H, C 158:1. Ausfertigung.....	172
V (95)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	172
	Wien, den 11. Januar 1716	172
	AFrSt/H, A 169:20. Ausfertigung.....	172
V (96)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	173
	Wien, den 30. Mai 1716	173
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:553-554. Ausfertigung.....	173
V (97)	Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke.....	175
	Wien, den 10. Juni 1716.....	175
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:555-556. Ausfertigung.....	175
P33 (98)	Christoph Nicolaus Voigt an [August Hermann Francke]	176
	Schemnitz, den 29. Juli 1716	176
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:557f. Ausfertigung.....	176
	Teilweise abgedruckt: ZSIP 16 (1939) 55f. Masch. ediert: Hankó 2003. 70-72.	176
P34 (99)	Friedrich Wilhelm Beer an August Hermann Francke.....	177
	Preßburg, den 7. Oktober 1716	177
	AFrSt/H, A 166:55a. Ausfertigung.....	177
P35 (100)	Friedrich Wilhelm Beer an [August Hermann Francke]	178

	Preßburg, den 6. Dezember 1716	178
	AFrSt/H, A 166:55b. Ausfertigung	178
V17 (101)	August Hermann Franckes Tagebuch	179
	Halle, den 16. Januar 1717	179
	AFrSt/H, A 170:1:19f. Eintragungen des Tages	179
P36 (102)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	180
	Königsberg, den 12. Februar 1717	180
	AFrSt/H, A 170:15. Ausfertigung	180
V18 (103)	Dietrich Christoph von Barner an August Hermann Francke	182
	Meuselwitz, den 7. April 1717	182
	AFrSt/H, A 166:28. Ausfertigung	182
V19 (104)	Dietrich Christoph von Barner an August Hermann Francke	183
	[das Datum ist abgerissen worden, Leipzig, April/Mai 1717]	183
	AFrSt/H, F 14:12. Ausfertigung	183
V (105)	Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]	183
	[das Datum ist abgerissen worden, Leipzig, Anfang Mai 1717]	183
	AFrSt/H, F 14:14f. Ausfertigung	183
V20 (106)	Johann Ernst Wilhelmi an [August Hermann Francke]	184
	Meuselwitz, den 10. Mai 1717	184
	AFrSt/H, C 661:3. Ausfertigung	184
P37 (107)	Johannes Strigner an [August Hermann Francke]	185
	Breslau, den 2. Juni [1717]	185
	AFrSt/H, C 158:3. Ausfertigung	185
V21 (108)	Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]	186
	Vor Belgrad, den 27. Juli 1717	186
	AFrSt/H, F 14:16f. Ausfertigung	186
V22 (109)	Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]	187
	Wien, den 16. Oktober 1717	187
	AFrSt/H, F 14:18f. Ausfertigung	187
P38 (110)	Christoph Nicolaus Voigt an [August Hermann Francke]	188
	Schemnitz, den 25. November 1717	188
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:559f. Ausfertigung	188
	Masch. ediert: Hankó 2003. 73-75	188
P39 (111)	Georg Nemeth an August Hermann Francke	190
	Halle, den 5. August 1718	190
	AFrSt/H, A 172:9. Ausfertigung	190
P40 (112)	Matthias Marth an Johann Franz Buddeus	191
	Preßburg, den 8. Mai 1719	191
	ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 587f. Ausfertigung	191
	Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 66	191
P41 (113)	Peter Paul Toppertzer an August Hermann Francke	192
	Preschau, den 15. Juni 1719	192
	AFrSt/H, A 173: 40. Ausfertigung	192
P41a (113a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	192
	Preßburg, den 22. Juni 1719	192
	WLBS-BN 1002:40:799f (lat. Ausfertigung). Abgedruckt: Burk 1836. 88-91 (Auszug); Wächter 1865. 208-211 (dt. Auszug); Ising 2008. 582-592 (Nr. 195)..	192
P42 (114)	Matthias Marth an Johann Franz Buddeus	192
	Preßburg, den 13. September 1719	192
	ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 589f. Ausfertigung	192

	Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 67.....	192
P43 (115)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	193
	Preßburg, den 13. September 1719	193
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:171f. Ausfertigung.....	193
P44 (116)	Daniel Krmann an Unbekannten	194
	Den 28. November 1719	194
	EOL, V.43:345-349; I.e.11.c:98-101. Abschriften.	194
P44a (116a)	Daniel Krmann an die Pfarrer in Transdanubien	197
	Miawa, den 27. Januar 1720.....	197
	OSzK, Quart. Lat. 1136:3r-5r; SEL, 1377:15f. Nr. 18. Abschriften.....	197
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 136-139 (MP Nr. 35).....	197
P44b (116b)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel.....	197
	Preßburg, den 31. März 1720	197
	WLBS-BN 1002:40:801f (lat. Ausfertigung). Auszüge: Burk 1836. 91f; Wächter 1865. 211; Ising 2008. 630 (Nr. 225).....	197
P45 (117)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	197
	Preßburg, den 29. April 1720	197
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:173f. Ausfertigung.....	197
	Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 176.....	197
P46 (118)	Johann Georg Mezner an [August Hermann Francke].....	198
	Bartfeld, den 30. Mai 1720.....	198
	AFrSt/H, A 174:55. Ausfertigung.	198
P47 (119)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	199
	Preßburg, den 22. Juli 1720.....	199
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:175f. Ausfertigung.....	199
	Teilweise abgedruckt: ZSIP 16 (1939) 56; Kammel 1939. 176f.....	199
P48 (120)	Daniel Krmann an die Pfarrer des [Liptauer?] Seniorats	200
	Miawa, den 6. August 1720	200
	EOL, V.43:365-367; I.e.11.c:180f. Abschriften.	200
P49 (121)	Stephan Anton Kochlatsch an August Hermann Francke	202
	Schemnitz, den 17. Oktober 1720	202
	SBPK-FN, Kapsel 25. 7:182f. Ausfertigung.....	202
P50 (122)	Johannes M. Sartorius an August Hermann Francke	202
	Wittenberg, den 28. Januar 1721	202
	AFrSt/H, C 770:2. Ausfertigung.	202
P (123)	Wenzel Ludwig Henckel von Donnersmarck an Heinrich XXIII. von Reuß.....	203
	Oderberg, den 27. März 1721	203
	AFrSt/H, D 73:680-681. Auszug.	203
P (124)	Erdmann Heinrich Henckel von Donnersmarck an Heinrich XXIII. von Reuß	204
	Pölzig, den 31. März 1721.....	204
	AFrSt/H, D 73:682-683. Auszug.	204
V23 (125)	Friedrich Christoph von Seckendorff an August Hermann Francke	204
	Meuselwitz, den 1. Juni 1721	204
	AFrSt/H, C 661:2. Ausfertigung.	204
P51 (126)	Johann Hradsky d. Ä. an Johann Hradsky d. J.	205
	Botfalva, den 3. Juni 1721	205
	AFrSt/H, A 144:712-715. Ausfertigung.....	205
	Verdeutsch mitgeteilt: Kammel 1938. 326. Mietschke 1941. 51f.	205
P52 (127)	Johannes Tomka Szászky an László Radvánszky	206
	Jena, den 9. Juni 1721	206

	MOL P 566, Faszikel 44. Abteilung III. LVI:223f (Nr. 161). Ausfertigung.	206
P (128)	Heinrich Mildes Aufzeichnungen über einen Brief von Matthias Bél.....	207
	Halle, vom 19. Juni 1721 bis zum Juli 1722	207
	AFrSt/H, D 73:646-647. Autograph.	207
P53 (129)	Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde.....	208
	Halle, den 12. August 1721	208
	AFrSt/H, D 111:390-392. Ausfertigung. D 90:1098-1101. Abschrift.	208
P54 (130)	Matthias Marth an Martin Bohurad.....	211
	Preßburg, den 25. August 1721	211
	AFrSt/H, A 144:901-906. Abschrift.....	211
	Verdeutscht mitgeteilt: Kammel 1939. 151.	211
P (131)	Matthias Marths Antrittspredigt (Lk 19,41-48).....	213
	Gehalten: Preßburg, den 17. August 1721.	213
	AFrSt/H, A 144:907-908. Autographe Skizze.	213
P54a (131a)	Jeremias Schwartzwalder an August Hermann Francke.....	214
	Varsád, den 17. September 1721.....	214
	AFrSt/H, C 562:3. Ausfertigung.	214
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 140-143 (MP Nr. 37).....	214
P55 (132)	Matthias Marth an [August Hermann Francke]	214
	Preßburg, den 8. Oktober 1721	214
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:176f. Fragment einer Ausfertigung.	214
	Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 177.....	214
P55a (132a)	August Hermann Francke an Jeremias Schwartzwalder.....	216
	Halle, den 19. Dezember 1721	216
	SBPK-FN, Kapsel 27, 3:17f. Autograph.....	216
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 143 f (MP Nr. 38).....	216
P56 (133)	Johannes Hradsky d. Ä. an Johannes Hradsky d. J.	216
	Botfalva, den 8. Juni 1722.....	216
	AFrSt/H, D 111:474. Abschrift.	216
P (134)	Daniel Krmann an Matthias Bél	216
	Miawa, 1. Juli 1722	216
	AFrSt/H, D 111:686 (Nr. 54). Auszug. Teilweise abgedruckt: Bél Nr. 174.	216
V24 (135)	Johannes Muthmann an [August Hermann Francke]	217
	Ulm, den 30. September 1722	217
	AFrSt/H, A 116:213-220. Teil einer Ausfertigung.	217
	Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 153f.	217
P56a (135a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	219
	Preßburg, den 26. Oktober 1722	219
	Olim WLBS-BN (lat. Ausfertigung). Abgedruckt: Burk 1836. 92-98; Wächter 1865. 212-214 (dt. Auszug); Ising 2008. 819-831 (Nr. 321).	219
V25 (136)	Melchior Langjahr an [August Hermann Francke].....	219
	Wien, den 9. Januar 1723	219
	AFrSt/H, A 177:13. Ausfertigung.....	219
P (137)	Matthias Bél an Heinrich Milde	220
	Pressburg, 28. Januar 1723	220
	AFrSt/H, H 16d:4. Auszug. Teilweise abgedruckt: Bél Nr. 184.....	220
V (138)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an August Hermann Francke	220
	Leipzig, den 24. Februar 1723	220
	AFrSt/H, C 661:13. Ausfertigung.	220
P57 (139)	Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde.....	221

	Zittau, [den 19?] Mai 1723	221
	AFrSt/H, A 113:483r. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.	221
V26 (140)	Ephraim Schlickeisen an [August Hermann Francke].....	222
	Wien, den 27. Mai 1723	222
	AFrSt/H, A 177:72. Ausfertigung.....	222
P (141)	Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.	223
	[Halle,] den 17. Juni 1723	223
	AFrSt/H, A 113:483v. Konzept.....	223
V27 (142)	[Daniel Niklas?] Höpken an [Johann Juncker?]	223
	Wien, den 3. Juli 1723.....	223
	AFrSt/H, A 177:86. Ausfertigung.	223
P (143)	Erllass von Kaiser Karl VI. zum Schutz der in Ungarn verfolgten Protestanten	224
	Laxenburg, den 12. Juli 1723	224
	AFrSt/H, A 113: 461-462. Abschrift. Weitere Abschrift: UngBib, 35:178.....	224
P58 (144)	Matthias Marth an [Heinrich Milde?]	225
	Preßburg, den 16. Juli 1723.....	225
	AFrSt/H, A 113:462v. Auszug von Milde.	225
P59 (145)	Matthias Marth an August Hermann Francke	225
	Preßburg, den 9. September 1723	225
	SBPK-FN, Kapsel 27. 15:178f. Ausfertigung.....	225
	Teilweise abgedruckt: ZSIP 16 (1939) 56; Kammel 1939. 177.....	225
P59a (145a)	Jeremias Schwartzwaldner an August Hermann Francke.....	227
	Preßburg, den 14. September 1723	227
	AFrSt/H, C 562: 4. Ausfertigung.	227
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 148-150 (MP Nr. 42).....	227
P59b (145b)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth.....	227
	Denkendorf, den 14. September 1723	227
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 214-217.	227
P59c (145c)	Protestation der evangelischen Kirchenvorsteher in Leutschau	227
	Leutschau, den 19. Oktober 1723, begläubigt ebenda den 13. November 1723....	227
	AFrSt/H A 113b:475f; D 27:116-118. Abschriften.	227
	Abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 239-241.	227
V28 (146)	Ephraim Schlickeisen an [August Hermann Francke].....	227
	Wien, den 20. Oktober 1723	227
	AFrSt/H, A 177:108. Ausfertigung.....	227
P60 (147)	Reversale von Johannes Hradsky d. J.	228
	Miawa, den 26. Oktober 1723	228
	AFrSt/H, D 27:123. Abschrift.	228
P61 (148)	Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde.....	229
	Botfalva, den 1. Dezember 1723	229
	AFrSt/H, A 113:482r. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.	229
P62 (149)	Johannes Schwartz an die Pastoren in Bartfeld.....	230
	[Preschau, im Dezember 1723]	230
	AFrSt/H, D 27:122. Abschrift.	230
P (150)	Eidformel der Bartfelder Pastoren.....	230
	[Dezember 1723].....	230
	AFrSt/H, D 27:125r. Abschrift. Weitere Varianten: ebd. D 27:123v-124r; UngBib, 36:169. Abschriften.	230
P62a (150a)	Heinrich Milde an Samuel Pellionis	231
	Halle, den 29. Dezember 1723	231

	AFrSt/H, D 57:805-815. Konzept.	231
	Abgedruckt: Mietzschke 1941. 42f; Winter 1954. 235-238; Rösel 1961. 62.	231
P (151)	Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.	231
	Halle, den 1. Januar 1724.	231
	AFrSt/H, A 113:482. Konzept. Auch auf der Rückseite.	231
P (152)	Zusammenfassung des Falles Treitmann [von Samuel Kephhalides?].	232
	[1724]	232
	AFrSt/H, D 27:109-110. Abschrift.	232
P62b (152a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	233
	Preßburg, den 7. Februar 1724	233
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 217-219.	233
P63 (153)	Matthias Marth an Joachim Lange	233
	Preßburg, den 3. April 1724	233
	AFrSt/H, A 188a:297. Ausfertigung.	233
P64 (154)	Daniel Krmann an Johann Schwartz und Samuel Antoni	234
	Miawa, den 5. April 1724.	234
	EOL, V.43:349-360; I.e.11.c:80-89 (Nr. 2); OSzK, Quart. Lat. 359. II: 61r-66r; AFrSt/H, A 116:381-415; B 8:23 (77-80); D 27:86-99; D 58:973-974, 976-982. Abschriften.	234
P65 (155)	Eid von Daniel Krmann, Johannes Schwartz und Samuel Antoni	241
	Miawa, den 7. Aprilis 1724, Preschau, den 10. Juni 1724, Štútník, den 17. November 1724	241
	OSzK, Quart. Lat. 1115:I:118r-120v. Abschriften.	241
P65a (155a)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth	243
	um den 16. April 1724.	243
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 219-221.	243
V29 (156)	Gottfried Pietschmann an Henriette Rosine Goetze	243
	Wien, den 10. Mai 1724	243
	SBPK-FN, Kapsel 28. 27:272. Ausfertigung.	243
V30 (157)	Gottfried Pietschmann an August Hermann Francke	244
	Wien, den 10. Juni 1724.	244
	SBPK-FN, Kapsel 28. 27:270. Ausfertigung.	244
P66 (158)	Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.	244
	Halle, den 14. Juli 1724.	244
	AFrSt/H, D 111:1571f. Konzept.	244
P66a (158a)	Daniel Krmann an Johann Muthman	245
	Den 17. Juli 1724	245
	AFrSt/H, B 8:4 (18f). Abschrift.	245
	Abgedruckt: ZSIP 18 (1942) 75-77. Verdeutsch mitgeteilt: Rösel 1961. 27f.	245
P66b (158b)	Daniel Krmann an die Pfarrer	245
	Miawa, den 16. August 1724	245
	EOL, V.43:360-364; I.e.11.c:94-97 (Nr. 4); OSzK, Quart. Lat. 359. II:67r-68v; AFrSt/H, A 144:1024-1027. Abschriften.	245
	Abgedruckt: ZSIP 18 (1942) 77-81. Verdeutsch mitgeteilt: Rösel 1961. 28-30.	245
P67 (159)	Daniel Krmann an Johannes Schwartz	245
	Miawa, den 18. August 1724	245
	AFrSt/H, D 58:975f; UngBib, 39:233. Abschriften.	245
P68 (160)	Johann Schwartz an die Geistlichen in Leutschau	246
	[Preschau, nach 18. August 1724].	246
	OSzK, Quart. Lat. 359. II:69r. Abschrift.	246

P69 (161) Matthias Marth an Johann Franz Buddeus	247
Preßburg, den 18. September 1724	247
ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 591f. Ausfertigung.	247
Verdeutscht mitgeteilt: Feyl 1960. 67f.....	247
P70 (162) Matthias Marth an [August Hermann Francke]	248
Preßburg, den 2. Oktober 1724	248
SBPK-FN, Kapsel 27. 15:180f. Ausfertigung. Abschrift: AFrSt/H, B 8:6 (22-24).	
Auszug: ibid. D 111:1353-1355.	248
Teilweise abgedruckt: ZSIP 16 (1939) 44; Kammel 1939. 178.....	248
V31 (163) Johann Gottfried Merlin an [August Hermann Francke].....	249
Wien, den 11. Oktober 1724	249
AFrSt/H, C 799:117. Ausfertigung.	249
P71 (164) Johannes Tomka Szászky an László Radvánszky	250
Raab, den 11. Oktober 1724.....	250
MOL P 566, Faszikel 44. Abteilung III. LVI:225-227 (Nr. 162). Ausfertigung. ..	250
P72 (165) [Samuel?] Agner an [Heinrich Milde].....	251
Halle, den 13. Oktober 1724	251
AFrSt/H, D 111:1581f. Ausfertigung. D 111:1577-1579. Abschrift.	251
P73 (166) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde	252
Wittenberg, den 14. Oktober 1724	252
AFrSt/H, D 111:1583-1584. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.	252
P74 (167) Johannes Hradsky d. J. an Samuel Gestrebini	253
[Wittenberg, den 14. Oktober 1724]	253
AFrSt/H, D 111:1565-1568. Abschrift.....	253
P (168) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.	254
Halle, den 16. Oktober 1724	254
AFrSt/H, D 111:1585-1586. Konzept.	254
P75 (169) Samuel Antoni an [János Radvánszky]	254
Štítník, den 17. Oktober 1724	254
MOL, P 566, Faszikel 23. Abteilung. III. VI:39f (Nr. 13). Ausfertigung.....	254
P76 (170) Daniel Krmann an [János Radvánszky]	255
Miawa, den 19. Oktober 1724.....	255
MOL, P 566, Faszikel 27. Abteilung. III. XIX:143f (Nr. 63). Ausfertigung.	255
P77 (171) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde	257
Wittenberg, den 28. Oktober 1724	257
AFrSt/H, D 111:1587. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.....	257
P (172) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.	257
Halle, den 30. Oktober 1724	257
AFrSt/H, D 111:1588. Konzept.....	257
V32 (173) August Hermann Francke an Johann Christian Lerche	257
Halle, den 24. November 1724.....	257
AFrSt/H, A 178:119. Konzept.....	257
V33 (174) August Hermann Francke an Ephraim Schlickeisen	258
Halle, den 24. November 1724.....	258
AFrSt/H, A 178:121. Konzept.....	258
P78 (175) Johann Georg Mezner an Friedrich Wilhelm Beer.....	259
Bartfeld, den 16. Dezember 1724.....	259
AFrSt/H, D 27:104v-108v. Abschrift.....	259
P79 (176) Samuel Gestrebini an Heinrich Milde	261
Jena, den 18. Dezember 1724.....	261

	AFrSt/H, D 111:1589-1592. Auszug.....	261
V34 (177)	Johann Christian Lerche an Heinrich Milde	262
	Wien, den 10. Januar 1725	262
	AFrSt/H, B 8:29 (91). Auszug.	262
P80 (178)	Andreas Hermann an Daniel Krmann	263
	Neusohl, den 24. Januar 1725	263
	EOL, V.43:364f; I.e.11.c:92f (Nr. 3); UngBib, 39:235f. Abschriften.	263
P81 (179)	Samuel Kephhalides an Johannes Muthmann	264
	Siebenlinden, den 26. Januar 1725	264
	AFrSt/H, D 58:971f. Abschrift.....	264
V35 (180)	Conrad Gebhard Stübner an [August Hermann Francke].....	265
	Wien, den 27. Januar 1725	265
	AFrSt/H, A 179:7. Ausfertigung.....	265
P81a (180a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	266
	Preßburg, den 21. Februar 1725	266
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 221f.	266
P82 (181)	Johannes Maleter an Anton Heinrich Walbaum.....	266
	Leutschau, den 22. Februar 1725	266
	AFrSt/H, D 58:983-986. Abschrift.....	266
P83 (182)	Samuel Pellionis an Heinrich Milde.....	269
	Schemnitz, den 6. März 1725	269
	AFrSt/H, B 8:38(113). Auszug.	269
P84 (183)	Matthias Marth an Johann Franz Buddeus	270
	Preßburg, den 5. April 1725	270
	ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 593f. Ausfertigung.	270
	Verdeutscht mitgeteilt: Feyl 1960. 68-70.....	270
P85 (184)	Martin Bohurad an Heinrich Milde	271
	Preßburg, den 6. April 1725	271
	AFrSt/H, B 8:42(123f). Ausfertigung.	271
	Verdeutscht mitgeteilt: Rösel 1961. 66-68.....	271
P85a (184a)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth	273
	den 18. April 1725.....	273
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 222f.	273
V36 (185)	August Hermann Francke an Johann Christian Lerche	273
	Halle, den 26. April 1725	273
	AFrSt/H, A 179:60. Konzept.....	273
P86 (186)	Samuel Agners Bericht [an Heinrich Milde].....	274
	Halle, im April 1725.....	274
	AFrSt/H, A 116:477. Konzept.....	274
V37 (187)	[August Hermann Francke] an Georg Wendrich.....	275
	[Köstritz], den 11. Mai 1725	275
	AFrSt/H, A 179:64. Konzept.....	275
P87 (188)	[Daniel Krmann an Johann Muthmann]	277
	vor dem 21. Mai 1725	277
	AFrSt/H, B 8:61 (182f). Auszug.	277
P88 (189)	Samuel Coryli an August Hermann Francke.....	278
	Jecha bei Sondershausen, den 18. Juli 1725.....	278
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:35. Ausfertigung.	278
P89 (190)	Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde.....	279
	Bellin a. O., den 28. Juli 1725.....	279

	AFrSt/H, B 8:102 (373). Auszug.	279
P89a (190a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	279
	Preßburg, den 18. Oktober 1725	279
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 223-225.	279
P89b (190b)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth.....	280
	den 2. November 1725	280
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 225-227.	280
P90 (191)	Samuel Kephhalides an Johann Muthmann	280
	Siebenlinden, den 28. November 1725	280
	SBPK-FN, Kapsel 27. 1:9f. Auszug.....	280
V38 (192)	Johann Christian Lerche an [August Hermann Francke].....	281
	Wien, den 3. Dezember 1725	281
	AFrSt/H, B 8:81 (273f). Auszug.	281
V39 (193)	Georg Wendrich an August Hermann Francke.....	282
	Wien, den 15. Dezember 1725	282
	AFrSt/H, A 116:529-532; B 8:82 (276f); A 114:XIX (93-95). Auszüge.....	282
P91 (194)	Matthias Marth an Joachim Lange	284
	Preßburg, den 20. Dezember 1725	284
	AFrSt/H, A 188a:391. Ausfertigung. Auszug: ebenda A 165:20.....	284
P91a (194a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	286
	[Preßburg, Ende Januar 1726].....	286
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 227-231.	286
P91b (194b)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth.....	286
	Stuttgart, den 8. März 1726.....	286
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 231-235.	286
P92 (195)	Johannes Hradsky d. J. an [?] Hermann	286
	Bellin a. O., den 16. März 1726	286
	AFrSt/H, A 144:1273f. Auszug.....	286
P92a (195a)	Daniel Krmann an Wenzel Ludwig Henckel.....	287
	Miawa, den 2. April 1726.....	287
	AFrSt/H, A 144:1305f; C 794:141. Abschriften.	287
	Abgedruckt: ZSIP 18 (1942) 83-85; Winter 1954. 242f.	287
P92b (195b)	Daniel Krmann an Johann Muthmann.....	287
	Miawa, den 3. April 1726.....	287
	AFrSt/H A 144:1307f; C 794:142. Abschriften.	287
	Abgedruckt: ZSIP 18 (1942) 81-83; Winter 1954. 243f.	287
P92c (195c)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	287
	Preßburg, den 8. Juli 1726.....	287
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 235f.	287
P (196)	Johann Christian Lerche an Andreas Weinerth.....	287
	Wien, den 4. August 1726.....	287
	UngBib, 42:78-79. Ausfertigung.....	287
P92d (196a)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth	288
	Den 14. März 1727	288
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 236-239.	288
P93 (197)	Johannes Tomka Szászky an August Hermann Francke.....	288
	Raab, den 5. April 1727	288
	AFrSt/H, C 818:11. Ausfertigung.	288
P94 (198)	Georg Fornet an [August Hermann Francke].....	289
	Neudorf, den 22. April 1727	289

	AFrSt/H, C 784: 122. Ausfertigung.	289
P95 (199)	August Hermann Francke an Georg Fornet.....	291
	Halle, den 12. Mai 1727	291
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:38. Konzept.....	291
P96 (200)	Unbekannter an Unbekannten	291
	Wittenberg, den 30. Juli 1727	291
	AFrSt/H, A 78b:164, 172. Auszüge. Der Wortlaut nach Bl. 172.....	291
P97 (201)	Bericht von Johannes Lehoczky über seinen Streit mit Gottfried Wernsdorff	292
	Dresden, den 2. September 1727.....	292
	AFrSt/H, A 116:769f.....	292
P97a (201a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	293
	[1727?]	293
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 239-241.	293
V40 (202)	Johann Christian Lerche an Johann Anastasius Freylinghausen	294
	Wien, den 3. April 1728	294
	AFrSt/H, A 116:1037-1040. Abschrift.....	294
P97b (202a)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth	295
	Den 12. April 1728.....	295
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 241-243.	295
V41 (203)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	296
	Wien, den 6. Oktober 1728	296
	AFrSt/H, C 383:1. Ausfertigung.	296
P97c (203a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	297
	Preßburg, den 1. November 1728.....	297
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 243f.....	297
P97d (203b)	Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth.....	297
	Den 21. Dezember 1728.....	297
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 244-246.	297
P98 (204)	Christoph Nicolaus Voigt an [Gotthilf August Francke]	297
	Schemnitz, den 3. Februar 1729	297
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:561f. Ausfertigung.....	297
	Masch. ediert: Hankó 2003. 75-77.	297
V42 (205)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	298
	Wien, den 5. Februar 1729	298
	AFrSt/H, C 383:2. Ausfertigung.	298
P99 (206)	Christoph Nicolaus Voigt an [Gotthilf August Francke]	299
	Schemnitz, den 10. September 1729	299
	SBPK-FN, Kapsel 27. 24:563f. Ausfertigung.....	299
	Masch. ediert: Hankó 2003. 77-80.	299
V43 (207)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	301
	Wien, den 29. Dezember 1729	301
	AFrSt/H, C 383:3. Ausfertigung.	301
V44 (208)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	302
	Wien, den 18. März 1730	302
	AFrSt/H, C 383:4. Ausfertigung.	302
P99a (208a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	304
	Preßburg, den 28. April 1730	304
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 246f.....	304
V45 (209)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	304
	Wien, den 16. September 1730	304

	AFrSt/H, C 383:5. Ausfertigung.	304
V46 (210)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	305
	Wien, den 30. September 1730	305
	AFrSt/H, C 383:6. Ausfertigung.	305
V47 (211)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	307
	Wien, den 11. Oktober 1730	307
	AFrSt/H, C 383:7. Ausfertigung.	307
P99b (211a)	Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke	308
	Kaschau, den 14. Oktober 1730	308
	SBPK-FN, 6:4. Ausfertigung.	308
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 170-172 (MP Nr. 56).....	308
V48 (212)	Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg].....	308
	Wien, den 1. November 1730.....	308
	AFrSt/H, K 4:299-300. Ausfertigung.....	308
V (213)	[Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg].....	309
	[Wien, den 1. November 1730].....	309
	AFrSt/H, K 4:301-303. Ausfertigung.....	309
V49 (214)	Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg].....	312
	Wien, den 18. November 1730.....	312
	AFrSt/H, K 5:96f. Ausfertigung.....	312
V50 (215)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	314
	Wien, den 2. December 1730	314
	AFrSt/M, 3G 4:35. Ausfertigung.	314
P99c (215a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel	315
	Preßburg, den 5. April 1731.....	315
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 248.	315
V51 (216)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	315
	Wien, den 14. April 1731	315
	AFrSt/H, C 383:8. Ausfertigung.	315
P100 (217)	Matthias Marths Autobiographie.....	316
	Preßburg, im April 1731.....	316
	OSzK, Fond 116/2345. Abschrift.....	316
V52 (218)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke	324
	Berlin, 5. Mai 1731	324
	AFrSt/H, C 661:27. Ausfertigung.....	324
V53 (219)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	325
	Wien, den 12. Mai 1731	325
	AFrSt/H, C 383:9. Ausfertigung.	325
V53a (219a)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke.....	325
	Wien, den 9. Juni 1731	325
	AFrSt/H, C 383:10. Ausfertigung.	325
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 172-174 (MP Nr.57).....	325
V54 (220)	[Johann Christian Lerches Bericht an Gotthilf August Francke]	325
	[Wien, den 9. Juni 1731]	325
	AFrSt/H, C 383:11. Ausfertigung.	325
V55 (221)	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg.....	331
	Wien, den 20. Juni 1731	331
	AFrSt/H, K 7:49f. Ausfertigung.....	331
V56 (222)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	332
	Wien, den 11. August 1731	332

	AFrSt/H, C 383:12. Ausfertigung.	332
V57 (223)	Friedrich Hübsch an Johann Christian Lerche.....	334
	Konstantinopel, den 15. August 1731	334
	AFrSt/H, K 7:225. Abschrift.	334
P101 (224)	Bericht aus Güns	334
	Güns, den 20. August 1731	334
	AFrSt/H, C 383:15. Auszug mit den Bemerkungen von J. C. Lerche.	334
V58 (225)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	336
	Wien, den 22. September 1731	336
	AFrSt/H, C 383:13. Ausfertigung.	336
P102 (226)	Matthias Marth an Joachim Lange	338
	Preßburg, den 29. Oktober 1731	338
	AFrSt/H, A 188b:138. Ausfertigung.	338
V59 (227)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	340
	Wien, den 31. Oktober 1731	340
	AFrSt/H, C 383:17. Ausfertigung.	340
V60 (228)	Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg].....	342
	Wien, den 31. Oktober 1731	342
	AFrSt/H, K 8:61f. Ausfertigung.....	342
V61 (229)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	343
	Wien, den 12. Dezember 1731	343
	AFrSt/H, C 383:18. Ausfertigung.	343
P102a	(229a) Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke	345
	Kaschau, den 19. Januar 1732.....	345
	SBPK-FN, 6:5f. Ausfertigung.....	345
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 175f (MP Nr. 58).....	345
P102b (229b)	Matthias Jelenek an die Patrone in Ödenburg.....	345
	Ofen, den 1. März 1732.....	345
	AFrSt/H, C 383:24. Abschrift.	345
	Abgedruckt: Winter 1954. 258-261.	345
V62 (230)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	345
	Wien, den 5. März 1732	345
	AFrSt/H, C 383:19. Ausfertigung.	345
V63 (231)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	347
	Wien, den 29. April 1732	347
	AFrSt/H, C 383:22. Ausfertigung.	347
	Teilweise abgedruckt: Winter 1954. 261.	347
P103 (232)	Georg Kubány an [Gotthilf August Francke].....	348
	[Preßburg, im April 1732].....	348
	AFrSt/H, K 10:100. Zettel.....	348
V64 (233)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	349
	Wien, den 7. Mai 1732	349
	AFrSt/H, C 383:23. Ausfertigung.	349
P104 (234)	Baron von Maltzahn an [Gotthilf August Francke].....	350
	Schemnitz, den 16. Mai 1732.....	350
	AFrSt/H, C 383:25. Ausfertigung.	350
P104a (234a)	Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel.....	351
	Preßburg, den 19. Mai 1732	351
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 248f.	351
V65 (235)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	351

Wien, den 14. Juni 1732.....	351
AFrSt/H, C 383:26. Ausfertigung.	351
V66 (236) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	353
Wien, den 28. Juni 1732.....	353
AFrSt/H, C 383:27. Ausfertigung.	353
V67 (237) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	355
Wien, den 13. August 1732.....	355
AFrSt/H, C 383:28. Ausfertigung.	355
V68 (238) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	356
Wien, den 11. Oktober 1732.....	356
AFrSt/H, C 383:29. Ausfertigung.	356
V69 (239) Johann Christian Lerche an Joachim Lange.....	358
Wien, den 26. Oktober 1732.....	358
AFrSt/H, A 188b:238. Ausfertigung.	358
V70 (240) Johann Christian Lerches Überlegungen.....	359
Wien, den 8. November 1732.....	359
AFrSt/H, C 383:30. Ausfertigung.	359
V71 (241) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	364
Wien, den 8. November 1732.....	364
AFrSt/H, C 383:31. Ausfertigung.	364
V (242) Stellungnahmen von Joachim Lange, Johann Heinrich Michaelis und H. Zimmermann zur Anfrage von Johann Christian Lerche.....	365
[Halle], den 15. November 1732.....	365
AFrSt/H, C 383:32. Autographe.	365
V72 (243) Der halleischen theologischen Fakultät Gutachten für Johann Christian Lerche..	366
Halle, den 17. November 1732.....	366
AFrSt/H, C 383:33. G. A. Franckes Konzept.....	366
V73 (244) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	367
Wien, den 21. November 1732.....	367
AFrSt/H, C 383:34. Ausfertigung.	367
V74 (245) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	368
Wien, den 3. Dezember 1732.....	368
AFrSt/H, C 383:35. Ausfertigung.	368
V75 (246) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	369
Wien, den 13. Dezember 1732.....	369
AFrSt/H, C 383:36. Ausfertigung.	369
V76 (247) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	371
Wien, den 10. Januar 1733.....	371
AFrSt/H, C 383:37. Ausfertigung.	371
V77 (248) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	373
Wien, den 17. Januar 1733.....	373
AFrSt/H, C 383:38. Ausfertigung.	373
V78 (249) Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg.....	374
Wien, den 24. Januar 1733.....	374
AFrSt/H, K 14:61f. Ausfertigung.....	374
V79 (250) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	375
Wien, den 18. Februar 1733.....	375
AFrSt/H, C 383:39. Ausfertigung.	375
V80 (251) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg].....	377
Wien, den 18. Februar 1733.....	377

	AFrSt/H, K 14:131f. Ausfertigung.....	377
V81 (252)	Johann Christian Lerche an [Samuel Urlsperger].....	378
	Wien, 20. Februar 1733.....	378
	SBPK-FN, Kapsel 26. 1:29f. Ausfertigung.....	378
V82 (253)	[Johann Christian Lerche] an [Gotthilf August Francke].....	379
	Wien, den 25. Februar [1733].....	379
	AFrSt/H, C 383:40. Ausfertigung.....	379
V83 (254)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	380
	Wien, den 18. März 1733.....	380
	AFrSt/H, C 383:41. Ausfertigung.....	380
V84 (255)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	381
	Wien, den 25. März 1733.....	381
	AFrSt/H, C 383:42. Ausfertigung.....	381
V85 (256)	Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg].....	383
	Wien, den 25. März 1733.....	383
	AFrSt/H, K 14:212f. Ausfertigung.....	383
V86 (257)	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg.....	384
	Wien, den 1. April 1733.....	384
	AFrSt/H, K 14:229f. Ausfertigung.....	384
V87 (258)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	385
	Wien, den 27. Mai 1733.....	385
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:189f. Ausfertigung.....	385
V (259)	Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	386
	Neustadt/Aisch, den 1. Juni 1733.....	386
	AFrSt/H, C 384:1. Ausfertigung.....	386
V88 (260)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	387
	Wien, den 24. Juni 1733.....	387
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:191-193. Ausfertigung.....	387
V89 (261)	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg.....	389
	Wien, den 24. Juni 1733.....	389
	AFrSt/H, K 15:110f. Ausfertigung.....	389
V90 (262)	Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke].....	390
	Wien, den 24. Juni 1733.....	390
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:194f. Ausfertigung.....	390
V91 (263)	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg.....	391
	Wien, den 8. Juli 1733.....	391
	AFrSt/H, K 15:135f. Ausfertigung.....	391
V (264)	[Christian Nicolaus Möllenhoff an Christian August von Berkentin].....	392
	[Wien, vor dem 8. Juli 1733].....	392
	AFrSt/H, K 15:137. Abschrift.....	392
V92 (265)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg].....	392
	Wien, den 25. Juli 1733.....	392
	AFrSt/H, K 15:144. Ausfertigung.....	392
P104b	(265a) Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke.....	393
	Kaschau, den 1. August 1733.....	393
	SBPK-FN, 6:7f. Ausfertigung.....	393
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 176-181 (MP Nr. 59).....	393
V93 (266)	Ernst Kost an [Gotthilf August Francke].....	393
	Wien, den 8. August 1733.....	393
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:184f. Ausfertigung.....	393

V94 (267) Samuel Trautmann an Gotthilf August Francke	394
Brieg, den 15. August 1733.....	394
SBPK-FN, Kapsel 27. 4:39. Ausfertigung.	394
V95 (268) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	395
Wien, den 26. August 1733	395
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:196f. Ausfertigung.....	395
V96 (269) Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg.....	397
Wien, den 26. August 1733	397
AFrSt/H, K 15:218f. Ausfertigung.....	397
V (270) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke].....	397
Neustadt/Aisch, den 12. September 1733	397
AFrSt/H, C 384:2. Ausfertigung.	397
V (270a) Johann Heinrich Grischow an Ludwig Johann Cellarius.....	398
Halle, den 12. September 1733	398
AFrSt/H, C 343b:1b. Ausfertigung.	398
V97 (271) Ernst Kost an [Gotthilf August Francke].....	399
Wien, den 19. September 1733	399
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:182f. Ausfertigung.....	399
V98 (272) Johann Weidner an [Christian Nicolaus Möllenhoff].....	400
Augsburg, den 12. Oktober 1733	400
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:201. Auszug.....	400
V98a (272a) Gotthilf August Francke an Friedrich Wilhelm I.	401
Wusterhausen, 1733	401
AFrSt/H, C 343b:5. Konzept.....	401
Abgedruckt: Winter 1954. 195.....	401
V99 (273) Gotthilf August Francke an Friedrich Heinrich von Seckendorff	401
Halle, den 26. Oktober 1733	401
AFrSt/H, C 343b:6. Konzept.....	401
V (274) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	402
Neustadt/Aisch, den 1. November 1733.....	402
AFrSt/H, C 384:3. Ausfertigung.	402
V100 (275) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	403
Wien, den 4. November 1733.....	403
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:198f. Ausfertigung.....	403
V101 (276) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke	404
Berlin, den 7. November 1733	404
AFrSt/H, C 343b:7. Ausfertigung.	404
P105 (277) Georg Kubány an [Gotthilf August Francke].....	405
Preßburg, den 9. November 1733.....	405
SBPK-FN, Kapsel 27. 14:153f. Ausfertigung.....	405
P106 (278) Friedrich Wilhelm Beer an [Christian Nicolaus Möllenhoff]	406
Preßburg, den 18. November 1733.....	406
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:202. Auszug.....	406
V102 (279) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	407
Wien, den 25. November 1733.....	407
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:200, 203. Ausfertigung.	407
P107 (280) Georg Kubány an Gotthilf August Francke	408
Preßburg, den 3. Dezember 1733	408
SBPK-FN, Kapsel 27. 14:155-157. Ausfertigung.....	408
P107a (280a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel.....	409

	Preßburg, den 3. Dezember 1733	409
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 249f.	409
V (281)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	409
	Neustadt/Aisch, den 9. Dezember 1733	409
	AFrSt/H, C 384:4. Ausfertigung.	409
P108 (282)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	410
	Preßburg, den 16. Dezember 1733	410
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:158f. Ausfertigung.	410
V103 (283)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	410
	Wien, den 23. Dezember 1733	410
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:204f. Ausfertigung.	410
P (284)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	411
	Halle, Ende 1733	411
	AFrSt/M, 3M 1:1. Teil des Konzeptes.	411
V104 (285)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	412
	Wien, den 20. Januar 1734	412
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:206f. Ausfertigung.	412
P109 (286)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	413
	Preßburg, den 8. Februar 1734	413
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:160f. Ausfertigung.	413
V105 (287)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	414
	Wien, den 17. Februar 1734	414
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:208f. Ausfertigung.	414
P109a	(287a) Matthias Marth an Gotthilf August Francke	415
	Preßburg, den 15. März 1734	415
	Privatbesitz.	415
	Abgedruckt: Kammel 1939. 179f.	415
P109b	(287b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth	415
	Denkendorf-Tübingen, den 26. April 1734	415
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 250-253.	415
V106 (288)	Christian Nicolaus Möllenhoff an Friedrich Hübsch.....	415
	Wien, den 2. Mai 1734	415
	AFrSt/H, K 19:45. Möllenhoffs Auszug.	415
V107 (289)	Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	416
	Wien, den 10. Mai 1734	416
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:243f. Ausfertigung.	416
V108 (290)	Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	417
	Wien, den 26. Juni 1734	417
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:245f. Ausfertigung.	417
P109c	(290a) Friedrich Wilhelm Beer an Johann Albrecht Bengel	418
	[nach dem 9. August 1734]	418
	WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 253.	418
V109 (291)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	418
	Wien, den 11. August 1734	418
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:210f. Ausfertigung.	418
V110 (292)	Friedrich Hübsch an [Christian Nicolaus Möllenhoff]	419
	Konstantinopel, den 14. August 1734	419
	AFrSt/H, K 19:45v. Möllenhoffs Auszug.	419
V111 (293)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	419
	Wien, den 18. August 1734	419

	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:212f. Ausfertigung.....	419
V112 (294)	Jakob Kuntz an [Mihály Ostffy]	420
	Wien, den 16. September 1734	420
	MOL, P 533, Faszikel 4. 34:289. Ausfertigung.	420
V113 (295)	August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	421
	Wien, den 21. September 1734	421
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:247. Ausfertigung.	421
V114 (296)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	421
	Wien, den 22. September 1734	421
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:214-216. Ausfertigung.....	421
V115 (297)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg].....	423
	Wien, den 22. September 1734	423
	AFrSt/H, K 19:43f. Ausfertigung.	423
V116 (298)	Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	423
	Wien, den 22. September 1734	423
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:248-248a. Ausfertigung.	423
P109d	(298a) Georg Petermann an Gotthilf August Francke	424
	Friedrichstadt, den 29. Oktober 1734.....	424
	AFrSt/H, C 374:5. Ausfertigung.....	424
	Abgedruckt: Winter 1955. 389-391.	424
P109e	(298b) Georg Petermann an Gotthilf August Francke	425
	Berlin, den 9. November 1734.....	425
	AFrSt/H, C 374:6. Ausfertigung.....	425
	Abgedruckt: Winter 1955. 391f.....	425
V117 (299)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	425
	Wien, den 1. Dezember 1734	425
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:217f. Ausfertigung.....	425
V118 (300)	Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	426
	Wien, den 12. Januar 1735	426
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:249f. Ausfertigung.....	426
V119 (301)	Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	427
	Wien, den 12. Februar 1735	427
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:253. Ausfertigung.	427
V120 (302)	August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	428
	Wien, den 12. Februar 1735	428
	SBPK-FN, Kapsel 27. 17:251f. Ausfertigung.....	428
P109f	(302a) Georg Petermann an Gotthilf August Francke	428
	Berlin, den 19. Februar 1735	428
	AFrSt/H, C 374:10. Ausfertigung.....	428
	Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 394.	428
V121 (303)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke	429
	Mainz, den 21. März 1735.....	429
	AFrSt/H, C 661:41. Ausfertigung.....	429
V122 (304)	Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	429
	Wien, den 23. März 1735	429
	SBPK-FN, Kapsel 27. 16:219f. Ausfertigung.....	429
V123 (305)	Johann Anton Gotthard Schaffgotsch an Christoph Ludwig von Seckendorff ..	430
	Breslau, 25. Mai 1735	430
	AFrSt/H, C 343a:7. Ausfertigung.	430
V124 (306)	Christoph Ludwig von Seckendorff an [Gotthilf August Francke]	431

Berlin, 1. Juni 1735	431
AFrSt/H, C 343a:6. Ausfertigung.	431
V125 (307) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	432
Wien, den 15. Juni 1735	432
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:221f. Ausfertigung.....	432
V126 (308) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	433
Wien, den 24. Juli 1735	433
SBPK-FN, Kapsel 27. 17:254f. Ausfertigung.....	433
V127 (309) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	434
Wien, den 23. November 1735	434
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:223f. Ausfertigung.....	434
V128 (310) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	435
Wien, den 10. Dezember 1735	435
SBPK-FN, Kapsel 27. 17:256f. Ausfertigung.....	435
V129 (311) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	436
Wien, den 11. Januar 1736	436
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:225f. Ausfertigung.....	436
V130 (312) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	437
Wien, den 8. Februar 1736	437
SBPK-FN, Kapsel 27. 17:258. Ausfertigung.	437
V131 (313) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	437
Wien, den 15. Februar 1736	437
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:227f. Ausfertigung.....	437
V132 (314) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	438
Wien, den 29. Februar 1736	438
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:229f. Ausfertigung.....	438
V133 (315) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	439
Wien, den 21. März 1736	439
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:231-233. Ausfertigung.....	439
P110 (316) Friedrich Wilhelm Beer an [Joachim Lange]	441
Preßburg, den 6. April 1736.....	441
AFrSt/H, A 188b:409. Ausfertigung.....	441
V134 (317) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	442
Wien, den 7. April 1736	442
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:234. Ausfertigung.	442
V135 (318) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg].....	442
Wien, den 7. April 1736	442
AFrSt/H, K 25:126f. Ausfertigung.....	442
V136 (319) Heinrich von Reuß XXIV. an [Gotthilf August Francke]	443
[Kopenhagen?.] den 10. April 1736.....	443
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:186. Abschrift.	443
V137 (320) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	444
Wien, den 25. April 1736	444
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:235. Ausfertigung.	444
V138 (321) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	444
Wien, den 2. Juni 1736.....	444
SBPK-FN, Kapsel 27. 18:262. Ausfertigung.	444
V139 (322) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]	445
Wien, den 7. Juli 1736.....	445
AFrSt/M 1K 3:5. Ausfertigung.....	445

V140 (323) Gotthilf August Francke an Gottfried Wilhelm Obuch	446
Halle, den 14. Juli 1736.....	446
SBPK-FN, Kapsel 27. 17:259. Konzept.	446
V141 (324) Christoph Friedrich Tresenreuter an [Gotthilf August Francke]	447
Wien, den 24. Juli 1736.....	447
AFrSt/H, C 348:1. Ausfertigung.....	447
V142 (325) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	448
Wien, den 25. Juli 1736.....	448
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:236. Ausfertigung.	448
V143 (326) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	449
Wien, den 1. August 1736	449
SBPK-FN, Kapsel 27. 16:237f. Ausfertigung.....	449
V144 (327) Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke].....	450
Wien, den 29. August 1736	450
AFrSt/M, 1K 3:8. Ausfertigung.....	450
V145 (328) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	451
Wien, den 29. August 1736	451
SBPK-FN, Kapsel 27. 18:264f. Ausfertigung.....	451
P111 (329) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	452
Preßburg, den 1. September 1736.....	452
SBPK-FN, Kapsel 27. 10:82f. Ausfertigung.....	452
P112 (330) Friedrich Wilhelm Beer an Joachim Lange.....	453
Preßburg, den 16. September 1736.....	453
AFrSt/H, A 188b:423. Ausfertigung.....	453
P113 (331) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	453
Preßburg, den 28. November 1736.....	453
SBPK-FN, Kapsel 27. 10:84f. Ausfertigung.....	453
V146 (332) Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke].....	455
Wien, den 28. November 1736.....	455
AFrSt/H, C 522:2. Ausfertigung.....	455
V147 (333) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke	456
Wien, den 28. November 1736.....	456
AFrSt/H, C 522:3. Ausfertigung.....	456
V (334) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	457
Neustadt/Aisch, den 29. November 1736	457
AFrSt/H, C 384:6. Ausfertigung.....	457
V148 (335) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	458
Wien, den 9. Januar 1737	458
SBPK-FN, Kapsel 27. 18:266f. Ausfertigung.....	458
V149 (336) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	459
Wien, den 15. Januar 1737	459
SBPK-FN, Kapsel 27. 18:268f. Ausfertigung.....	459
V150 (337) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke	459
Wien, den 13. Februar 1737	459
AFrSt/H, C 522:4. Ausfertigung.....	459
P114 (338) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	460
Preßburg, den 14. Februar 1737.....	460
SBPK-FN, Kapsel 27. 10:86f. Ausfertigung.....	460
V151 (339) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	462
Wien, den 23. Februar 1737	462

	SBPK-FN, Kapsel 27. 18:260f. Ausfertigung.....	462
V152 (340)	August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]	463
	Wien, den 13. April 1737	463
	SBPK-FN, Kapsel 27. 18:270f. Ausfertigung.....	463
P115 (341)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	464
	Preßburg, den 22. April 1737	464
	SBPK-FN, Kapsel 27. 28:584f. Ausfertigung.....	464
P116 (342)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	465
	Preßburg, den 26. April 1737	465
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:88f. Ausfertigung.....	465
P117 (343)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	466
	Preßburg, den 25. April 1737	466
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:162f. Anschließend G. A. Franckes Antwort.....	466
P (344)	Gotthilf August Francke an Georg Kubány	466
	Halle, den 20. Mai 1737	466
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:163. Konzept.	466
P118 (345)	Unbekannter an Unbekannten	467
	[Im Frühjahr 1737].....	467
	SBPK-FN, Kapsel 27. 3:22. Auszug.....	467
V153 (346)	Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke].....	468
	Wien, den 3. Juli 1737.....	468
	AFrSt/H, C 522:8. Ausfertigung.....	468
V154 (347)	Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke].....	468
	Wien, den 4. Juli 1737.....	468
	AFrSt/H, C 522:9. Ausfertigung.....	468
V (348)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	469
	Neustadt/Aisch, den 10. Juli 1737	469
	AFrSt/H, C 384:7. Ausfertigung.....	469
P119 (349)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	470
	Preßburg, den 5. August 1737	470
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:90f. Ausfertigung.....	470
P120 (350)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	472
	Preßburg, den 6. August 1737	472
	SBPK-FN, Kapsel 27. 28:586f. Ausfertigung.....	472
P121 (351)	Christoph Matern an [Gotthilf August Francke]	472
	Preßburg, den 6. August 1737	472
	AFrSt/M, 3H 7:22. Teil einer Ausfertigung	472
V (352)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	473
	Neustadt/Aisch, den 13. September 1737	473
	AFrSt/H, C 384:8. Ausfertigung.....	473
P121a (352a)	Simeon Todorskij an Anhard Adelong.....	473
	Miskolc, den 15. September 1737	473
	Olim AFrSt/W. Abgedruckt: Winter 1954. 262.....	473
P121b (352b)	Samuel Kephhalides an Gotthilf August Francke	473
	Großhennersdorf, den 25. Oktober 1737.....	473
	AFrSt/H, C 375:26a. Ausfertigung.	473
	Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 422f.....	473
P122 (353)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	473
	Preßburg, den 31. Oktober 1737.....	473
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:92f. Ausfertigung.....	473

P123 (354)	Streitschrift eines Unbekannten.....	475
	[1737].....	475
	SBPK-FN, Kapsel 27. 3:20f. Abschrift.....	475
P123a	(354a) Johann Michael Fischer an Georg Sarganeck.....	476
	Preßburg, den 31. Oktober 1737.....	476
	SBPK-FN Kapsel 27. 10:94-96. Abschrift.....	476
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 209-212 (MP Nr. 76).....	476
V155 (355)	Christian Kortholt an Gotthilf August Francke	477
	Wien, den 27. November 1737.....	477
	AFrSt/H, C 522:10. Ausfertigung.....	477
V156 (356)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Unbekannten	478
	Wien, den 17. Dezember 1737	478
	SBPK-FN, Kapsel 27. 3:3. Abschrift.....	478
V (357)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	478
	Neustadt/Aisch, den 21. Dezember 1737.....	478
	AFrSt/H, C 384:9. Ausfertigung.....	478
P (358)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras.....	479
	Halle, Ende 1737.....	479
	AFrSt/M, 3M 1:5. Teil des Konzeptes.....	479
P124 (359)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	480
	Preßburg, den 31. Dezember 1737.....	480
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:97f. Ausfertigung.....	480
P125 (360)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	482
	Preßburg, den 1. Januar 1738	482
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:21f. Ausfertigung.....	482
P126 (361)	Johannes Tomka Szászky an [László Radvánszky]	482
	Preßburg, den 12. Januar 1738	482
	MOL, P 566, Faszikel 44. Abteilung. III. LVI:237 (Nr. 166). Ausfertigung.....	482
P126a	(361a) Samuel Kephhalides' Bericht	483
	Großhennersdorf, 20. Januar 1738.....	483
	AFrSt/H, C 375:30. Abschrift.....	483
	Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 423-426.....	483
P126b	(361b) Samuel Kephhalides an Georg Sarganeck.....	483
	[Großhennersdorf, 1738?]	483
	AFrSt/H, C 375:13. Abschrift.....	483
	Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 427f.....	483
P127 (362)	Gotthilf August Francke an Johann Michael Fischer	483
	[Halle, 1738]	483
	AFrSt/M, 3L 6:13. Konzept eines Postskripts.....	483
P128 (363)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	484
	Preßburg, den 19. Februar 1738.....	484
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:99f. Ausfertigung.....	484
P129 (364)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	485
	Preßburg, den 6. April 1738	485
	AFrSt/M, 3H 8:76. Ausfertigung.....	485
P130 (365)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	486
	Preßburg, den 9. April 1738	486
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:164f. Ausfertigung.....	486
P131 (366)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	487
	Preßburg, den 10. April 1738	487

	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:101f. Ausfertigung.....	487
V157 (367)	Daniel Hieronymus von Praun an [Gotthilf August Francke]	488
	Wezlar, den 16. Mai 1738	488
	AFrSt/H, C 434:8. Ausfertigung.....	488
P132 (368)	Johann Michael Fischer an [Georg Sarganeck].....	489
	Preßburg, den 7. Juni 1738	489
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:103. Ausfertigung.	489
P133 (369)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	491
	Wien, den 7. Juni 1738.....	491
	SBPK-FN, Kapsel 27. F. 14:151f. Ausfertigung.....	491
V (370)	Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke	492
	Neustadt/Aisch, den 18. Juni 1738	492
	AFrSt/H, C 384:10. Ausfertigung.	492
P134 (371)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	492
	Preßburg, den 30. Juni 1738	492
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:23f. Ausfertigung.....	492
V158 (372)	Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke].....	493
	Wien, den 2. Juli 1738.....	493
	AFrSt/H, C 522:12. Ausfertigung.....	493
P135 (373)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	495
	Preßburg, den 7. Juli 1738	495
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:104f. Ausfertigung.....	495
P135a	(373a) Simeon Todorskij an [Anhard Adelong].....	496
	Kiew, den 13. August 1738	496
	AFrSt/H, C 350:2. Ausfertigung. Abgedruckt: Winter 1953. 415f.....	496
P135b	(373b) Simeon Todorskij an Johann Heinrich Grischow	496
	Kiew, den 14. August 1738	496
	AFrSt/H, C 350:1. Ausfertigung. Abgedruckt: Winter 1953. 416-418.....	496
V159 (374)	Christian Kortholt an Gotthilf August Francke	496
	Wien, den 25. November 1738.....	496
	AFrSt/H, C 522:14. Ausfertigung.....	496
P136 (375)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	497
	Preßburg, den 21. Dezember 1738.....	497
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:25f. Ausfertigung.....	497
P137 (376)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	498
	Preßburg, den 22. Dezember 1738.....	498
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:106f. Ausfertigung.....	498
P137a	(376a) Georg Petermann d. Ä. und d. J. an [Gotthilf August Francke].....	500
	[Gebhardsdorf, 1738]	500
	AFrSt/H, C 473:6. Ausfertigung.....	500
	Abgedruckt: Winter 1954. 197f.....	500
P137b	(376b) Die Turzer Pfarrer an Elias Mohl	500
	[Ende 1738].....	500
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	500
	Abgedruckt: MEEE 615f (Nr. 39).	500
P137c	(376c) Elias Mohl an die Turzer Pfarrer	500
	Modern, den 9. Januar 1739	500
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	500
	Abgedruckt: MEEE 617-621 (Nr. 40).....	500
P137d	(376d) Die Turzer Pfarrer an Elias Mohl	500

	[Anfang 1739]	500
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	500
	Abgedruckt: MEEE 621-623 (Nr. 41).....	500
V160 (377)	Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke].....	500
	Wien, den 14. Januar 1739	500
	AFrSt/M, 3H 10:24. Ausfertigung.	500
P138 (378)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	501
	Preßburg, den 26. Januar 1739	501
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:27f. Ausfertigung.....	501
V161 (379)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke.....	502
	Graz, den 29. März 1739	502
	AFrSt/H, C 661:70. Ausfertigung. AFrSt/M, 3H 11:20. Abschrift.....	502
P139 (380)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	503
	Preßburg, den 1. April 1739	503
	SBPK-FN, Kapsel 27. 14:166f. Ausfertigung.....	503
P140 (381)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	504
	Preßburg, den 1. April 1739	504
	AFrSt/M, 3H 11:21. Ausfertigung.....	504
P141 (382)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	505
	Preßburg, den 3. April 1739	505
	AFrSt/M, 3H 11:22. Ausfertigung.....	505
P141a	(382a) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke	506
	Preßburg, den 8. April 1739	506
	SBPK-FN Kapsel 27. 8:29f. Ausfertigung.....	506
	Abgedruckt: Winter 1954. 251f; Csepregi 2000. 215f (MP Nr. 79).	506
P142 (383)	[Gotthilf August Francke] an Johann Michael Fischer	506
	Halle, im April 1739.....	506
	AFrSt/M, 3L 7:69. Konzept.....	506
V162 (384)	Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]	507
	Delmenhorst, den 27. Mai 1739	507
	AFrSt/M, 3H 11:85. Ausfertigung.....	507
V163 (385)	Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke].....	510
	Wien, den 24. Juni 1739	510
	AFrSt/H, C 522:11. Ausfertigung.....	510
P143 (386)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	510
	Preßburg, den 2. Juli 1739	510
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:31f. Ausfertigung.....	510
P (387)	[Friedrich Wilhelm Beers] Bericht [an Gotthilf August Francke].....	511
	Preßburg, den 2. Juli 1739	511
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:33. Ausfertigung.	511
P143a	(387a) Michael Pohl an die Turzer Pfarrer.....	512
	Necpál / Nécspaly, den 21. Juli 1739	512
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	512
	Abgedruckt: MEEE 624f (Nr. 42).	512
V164 (388)	[Gotthilf August Francke] an Christoph Nicolaus Möllenhoff	512
	Halle, im Oktober 1739	512
	AFrSt/M, 3L 8:154. Konzept.	512
P144 (389)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	513
	Preßburg, den 13. Januar 1740	513
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:34f. Ausfertigung.....	513

P145 (390)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	514
	Preßburg, den 12. April 1740	514
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:36f. Ausfertigung.	514
V165 (391)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke	515
	Graz, den 17. Juli 1740	515
	AFrSt/H, C 661:80. Ausfertigung.	515
P145a	(391a) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke	516
	Preßburg, den 1. August 1740	516
	SBPK-FN Kapsel 27. 8:38f. Ausfertigung.	516
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 218-220 (MP Nr. 81).	516
P (392)	[Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer	516
	[Halle], den 27. Oktober 1740	516
	AFrSt/H, C 455:58a. Konzept.	516
P145b	(392a) Ján Turzó an die Turzer Pfarrer	516
	Necpál / Necpaly, den 11. April 1741	516
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	516
	Abgedruckt: MEEE 626-628 (Nr. 43).	516
P145c	(392b) Ján Turzó an Pavel Severini	516
	Necpál / Necpaly, den 3. Juli 1741	516
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	516
	Abgedruckt: MEEE 628-630 (Nr. 44).	516
P145d	(392c) Ján Turzó an die Turzer Pfarrer	516
	Necpál / Necpaly, den 20. September 1741	516
	Olim Acsa. Prónay-Archiv.	516
	Abgedruckt: MEEE 630-632 (Nr. 45).	516
V166 (393)	[Gotthilf August Francke] an Christoph Nicolaus Möllenhoff	517
	Halle, im Jahre 1741	517
	AFrSt/M, 3L 10:50. (Nicht autographer!) Konzept.	517
P146 (394)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	517
	Preßburg, den 6. Januar 1743	517
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:40f. Ausfertigung.	517
P147 (395)	[Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer	519
	[Halle], den 30. März 1743	519
	AFrSt/H, C 360:6. Konzept.	519
P148 (396)	Georg Kubány an Gotthilf August Francke	519
	Preßburg, den 16. April 1743	519
	AFrSt/M, 3H 22:134. Ausfertigung.	519
P149 (397)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	520
	Preßburg, den 17. April 1743	520
	AFrSt/M, 3H 22:133. Ausfertigung.	520
P150 (398)	[Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer	521
	[Halle], den 16. Mai 1743	521
	AFrSt/H, C 360:8. Konzept.	521
P151 (399)	Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke	521
	Preßburg, den 8. August 1743	521
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:42f. Ausfertigung.	521
P152 (400)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	522
	Preßburg, den 2. September 1743	522
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:108f. Ausfertigung.	522
V167 (401)	Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]	524

	Delmenhorst, den 2. November 1743.....	524
	AFrSt/M, 3H 23:126f. Teil einer Ausfertigung.....	524
P153 (402)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	524
	Preßburg, den 30. Dezember 1743	524
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:44f. Ausfertigung.....	524
P154 (403)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	525
	Billendorf, den 16. März 1744	525
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:110f. Ausfertigung.....	525
P155 (404)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	527
	Billendorf, den 11. April 1744	527
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:112f. Ausfertigung.....	527
P156 (405)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	528
	Preßburg, den 20. April 1745	528
	AFrSt/M, 3H 26:179. Ausfertigung.	528
P157 (406)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	529
	Billendorf, den 23. Juli 1745	529
	SBPK-FN, Kapsel 27. 10:114f. Ausfertigung.....	529
P (407)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	529
	Halle, den 19. November 1745.....	529
	AFrSt/M, 3M 2:1. Exzerpte aus dem Konzept.....	529
P158 (408)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	531
	Preßburg, den 27. Juni 1746.....	531
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:46f. Ausfertigung.....	531
V168 (409)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke	532
	Altenburg, den 12. September 1746.....	532
	AFrSt/H, C 661:113. Ausfertigung.	532
V169 (410)	Friedrich Heinrich von Seckendorff an [Gotthilf August Francke].....	532
	Meuselwitz, den 28. Oktober 1746	532
	AFrSt/H, C 661:114. Ausfertigung.	532
P159 (411)	Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]	533
	Billendorf, den 4. November 1746.....	533
	AFrSt/M 3H 29: 122. Ausfertigung.	533
V170 (412)	Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]	533
	Wien, den 8. Dezember 1746	533
	AFrSt/H, C 833:24. Ausfertigung.	533
P (413)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	534
	Halle, den 20. Januar 1747	534
	AFrSt/M, 3M 3:5. Exzerpte aus dem Konzept.....	534
P160 (414)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	535
	Preßburg, den 31. Juli 1747.....	535
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:48f. Ausfertigung.....	535
P (415)	Petrus Clos an Gotthilf August Francke.....	536
	Kronstadt, den 21. August 1747.....	536
	AFSt/H, C 393:16. Teil einer Ausfertigung.	536
	Teilweise abgedruckt: Winter 1954. 144, 152f.	536
P161 (416)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	537
	Preßburg, den 18. Oktober 1747	537
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:50f. Ausfertigung.....	537
P162 (417)	Friedrich Wilhelm Beer [an Gotthilf August Francke]	538
	Preßburg, den 18. Dezember 1747	538

	AFrSt/M 2B 3:17. Ausfertigung.....	538
P (418)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	539
	Halle, den 4. März 1748	539
	AFrSt/M, 3M 3:4. Exzerpte aus dem Konzept.....	539
P163 (419)	Samuel Csernanszky an Gotthilf August Francke.....	541
	Peterwardein, den 9. April 1748.....	541
	AFrSt/M 2B 3:15. Ausfertigung.....	541
P164 (420)	Johannes Tomka Szászky an Stephan Schultze.....	541
	Preßburg, den 13. April 1748	541
	AFrSt/M 2B 3:16. Auszug.	541
P165 (421)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	542
	Preßburg, den 16. April 1748	542
	AFrSt/M, 3H 32:94. Ausfertigung.	542
P166 (422)	[Gotthilf August Francke] an Friedrich Wilhelm Beer	542
	Halle, [Ende April 1748].....	542
	AFrSt/M 2B 3:18. Konzept.	542
P166a	(422a) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke.....	544
	Grabovac, den 2. Juli 1748.....	544
	AFrSt/H, C 437:1. Ausfertigung.	544
	Abgedruckt: Winter 1954. 263.....	544
P166b	(422b) Peter Knesevicz an Gotthilf August Francke.....	544
	Ofen-Tabán, den 2. Juli 1748	544
	AFrSt/H, C 437:2. Ausfertigung.	544
	Abgedruckt: Winter 1954. 263f.	544
P166c	(422c) Pantheleimon Sztratimirovicz an Gotthilf August Francke	544
	Temeschwar, den 20. August 1748	544
	AFrSt/H, C 437:6. Ausfertigung.	544
	Abgedruckt: Winter 1954. 264.....	544
P167 (423)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	545
	Preßburg, den 17. September 1748	545
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:52f. Ausfertigung.....	545
P167a	(423a) Gotthilf August Francke an Arsenius Theophanovicz.....	546
	Halle, den 3. Oktober 1748	546
	AFrSt/H, C 437:3. Konzept.....	546
	Abgedruckt: Winter 1954. 265f.	546
P167b	(423b) Gotthilf August Francke an Peter Knesevicz.....	546
	Halle, den 7. Oktober 1748	546
	AFrSt/H, C 437:5. Konzept.....	546
	Abgedruckt: Winter 1954. 266f.	546
P167c	(423c) Gotthilf August Francke an Pantheleimon Sztratimirovicz	546
	Halle, den 14. Oktober 1748	546
	AFrSt/H, C 437:7. Konzept.....	546
	Abgedruckt: Winter 1954. 267.....	546
V171 (424)	[Gotthilf August Francke] an Peter Nicolaus Schmidt	546
	[Halle], im Oktober 1748	546
	AFrSt/H, C 795:31f. Konzept.	546
P167d	(424a) Peter Knesevicz an Gotthilf August Francke.....	547
	Ofen, den 30. November 1748	547
	AFrSt/H, C 437:11. Ausfertigung.	547
	Abgedruckt: Winter 1954. 268f.	547

P167e	(424b) Gotthilf August Francke an Peter Knesevicz.....	547
	Halle, den 11. Januar 1749	547
	AFrSt/H, C 437:8. Konzept.....	547
	Abgedruckt: Winter 1954. 269f.	547
P (425)	Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	547
	Halle, den 7. Februar 1749	547
	AFrSt/M, 3M 3:3a. Konzept. 3M 3:3b. Abschrift. Exzerpte.	547
P167f	(425a) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke.....	549
	Grabovac, den 25. Februar 1749	549
	AFrSt/H, C 437:9. Ausfertigung.	549
	Abgedruckt: Winter 1954. 270f.	549
P167g	(425b) Gotthilf August Francke an Arsenius Theophanovicz	549
	Halle, den 25. April 1749	549
	AFrSt/H, C 437:10. Konzept.....	549
	Abgedruckt: Winter 1954. 271f.	549
P167h	(425c) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke.....	549
	Grabovac, den 7. Dezember 1749	549
	AFrSt/H, C 437:13. Ausfertigung.	549
	Abgedruckt: Winter 1954. 272f.	549
V172 (426)	[Gotthilf August Francke] an Peter Nicolaus Schmidt	549
	[Halle], den 10. August 1750	549
	AFrSt/H, C 731:10. Konzept.....	549
P168 (427)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	550
	Preßburg, den 31. August 1750.....	550
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:54f. Ausfertigung.....	550
P169 (428)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	551
	Preßburg, den 26. Januar 1751	551
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:58f. Ausfertigung.....	551
P169a	(428a) Pantheleimon Sztratimirovicz an Gotthilf August Francke.....	553
	Ofen, den 25. Juli 1751	553
	AFrSt/H, C 437:22. Ausfertigung.	553
	Abgedruckt: Winter 1954. 277.....	553
P170 (429)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	553
	Preßburg, den 27. August 1751	553
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:56f. Ausfertigung.....	553
P171 (430)	Johannes Tomka Szászky an [Gotthilf August Francke]	554
	Preßburg, den 29. August 1751	554
	SBPK-FN, Kapsel 27. 4:42. Ausfertigung.	554
P171a	(430a) Joseph Kerman an Wilhelm Ernst Bartholomäi	554
	Lauban, den 30. September 1751	554
	FBG, Chart. A 949:16r. Ausfertigung.....	554
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 243 (MP Nr. 92).....	554
P172 (431)	Joseph Kerman an [Wilhelm Ernst Bartholomäi]	554
	Lauban, den 28. Dezember 1751.....	554
	FBG, Chart. A 949:18. Ausfertigung.	554
P173 (432)	Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke	556
	Preßburg, den 3. März 1752	556
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:60. Ausfertigung.	556
V173 (433)	Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]	556
	Wien, den 20. September 1752	556

	AFrSt/H, C 731:17. Ausfertigung.	556
P174 (434)	Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]	558
	Preßburg, den 16. Januar 1753	558
	SBPK-FN, Kapsel 27. 8:61f. Ausfertigung.....	558
V174 (435)	Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]	559
	Wien, den 1. August 1753	559
	AFrSt/H, C 731:24. Ausfertigung.	559
V174a	(435a) Gotthilf August Francke an Peter Nicolaus Schmidt.....	560
	Halle, den 25. Mai 1754	560
	AFrSt/H, C 731:25. Konzept.....	560
	Abgedruckt: Csepregi 2000. 260f (MP Nr. 98).....	560
P175 (436)	[Gotthilf August Francke] an Friedrich Wilhelm Beer	561
	[Halle, den 27. Juni 1755]	561
	AFrSt/H, C 731:31. Konzept.	561
V175 (437)	Cornelius Chemnitz an [Gotthilf August Francke].....	561
	Wien, den 26. November 1755.....	561
	AFrSt/H, C 422:2. Ausfertigung.	561
	Ortsregister	563
	Personenregister mit biographischen Daten	567
	Anhang: Verzeichnis der Hungarica (Ungarn und Siebenbürgen betreffenden Dokumente) im Archiv der Franckeschen Stiftungen und im Berliner Francke-Nachlass bis 1800	626

Zur Transkribierung

Bei der Bearbeitung wird den Empfehlungen zur Edition frühneuzeitlicher Texte der „Arbeitsgemeinschaft außeruniversitärer historischer Forschungseinrichtungen“ (G. Müller 1981.) gefolgt.

Die zeitgenössische Schreibweise wird im Allgemeinen beibehalten. Schriftgeschichtlich bedingte Eigentümlichkeiten werden jedoch nicht wiedergegeben: zwischen Lang-s und Rund-s (f, s) wird z. B. nicht unterschieden. U und v sowie i und j werden nach dem Lautwert normalisiert, im Lateinischen wird jedoch j immer mit i wiedergegeben. S, ss, ß, sz, w, y und z werden laut der Vorlage beibehalten, aber ß, w und y als reine Ligaturen für sz, vu, ii und ij werden aufgelöst. Diakritische Zeichen werden nicht wiedergegeben, sofern sie reine Lesehilfen sind. Das übergesetzte e wird aus technischen Gründen als Doppelpunkt (Umlaut: ö ü ä) wiedergegeben. Sonst werden die den Vokalen zugesetzten diakritischen Zeichen nur im Ungarischen (als Striche normalisiert) wiedergegeben.

Kürzungen und Ligaturen werden bei Eindeutigkeit stillschweigend aufgelöst. Bei Mehrdeutigkeit werden aufgelöste Kürzungen in eckige Klammern gesetzt. Abkürzungen und Siglen werden jedoch beibehalten. Die verwendeten (teils übernommenen, teils selbst gebildeten) Abkürzungen und Siglen werden im Abkürzungsverzeichnis zusammengestellt und aufgelöst.

Alles wird klein geschrieben mit Ausnahme von Eigennamen bzw. göttlichen Namen, Satzanfängen sowie den verwendeten Abkürzungen. Die Getrennt- und Zusammenschreibung folgt der Vorlage, sofern diese eindeutig ist und wenn dadurch keine Verständnisschwierigkeiten entstehen. Die Interpunktion wird nach grammatikalischen Gesichtspunkten vereinheitlicht.

Alle Unterstreichungen folgen der Vorlage. Die ursprünglich griechisch und hebräisch geschriebenen Worte werden aus technischen Gründen mit lateinischer Kursivschrift hervorgehoben wiedergegeben.

[]	Zusätze des Bearbeiters: hypothetische Ergänzungen, unsichere Auflösungen, coniecturae
[<i>kursiv</i>]	Vermerke des Bearbeiters
[...]	Auslassungen des Bearbeiters, unleserliche Stellen, lacunae
[?]	unsichere Lesungen
[!]	offensichtliche Fehler („sic!“), corruptelae
< >	vom Schreiber selbst gestrichen
< <i>kursiv</i> >	Zusätze anderer Hand
{ }	Einschübe späteren Ursprungs (z.B. des Kopisten)

Die Regesten und Biogramme stammen größtenteils aus dem elektronischen Katalog vom Studienzentrum der Frankeschen Stiftungen, der sog. Grünen Kartei (www.francke-halle.de).

Zoltán Csepregi
Kontakt: zoltan.csepregi@lutheran.hu

Abkürzungsverzeichnis

I. In den edierten Texten nicht aufgelöste oder vom Editor selbst gebildete Abkürzungen

I.1 Häufig vorkommende triviale Abkürzungen

a. c.	anni currentis / anno currenti
a. p.	anni praeteriti / anno praeterito
b.	beatus
d. d.	de dato
dr.	doctor
e. g.	exempli gratia
etc.	et cetera
fl.	florenus
gr.	Groschen
mag.	magister
mons.	monsieur
m. pr.	manu propria
N. B.	nota bene!
pf.	pfund
P. S.	post scriptum / scripta
rthl.	Reichsthaler
s.	sanctus
ss.	sacrosanctus
thl.	Thaler
v.	von
x	Kreutzer

I.2 Anredeformeln

ARD	admodum reverenda dominatio
DHEW	dero hochehrwürden
EHE	euer hochedlen
EHEW	euer hochehrwürden
EHGE	eure hochgräfliche excellenz
EHW	euer hochwürden
EHWEW	euer hoch (und) wohlehrwürden

EL	euer liebden
EM	euer magnificenz
EWE	euer wohledlen
EWEW	euer wohlehrwürden
HEW	hochehrwürden
IHEW	ihro hochehrwürden
IHGE	ihro hochgräfliche excellenz
IHW	ihro hochwürden
IWEW	ihro wohlehrwürden
TVM	tua veneranda magnificentia
VDM	verbi divini minister

II. Im Apparat verwendete Abkürzungen

II.1 Fundorte

AFrSt/H	Archiv der Franckeschen Stiftungen zu Halle. Hauptabteilung
AFrSt/M	Archiv der Franckeschen Stiftungen zu Halle. Missionsarchiv
ALMW/DHM	Archiv des Leipziger Missionswerkes. Dänisch-Hallische Mission
EOL	Evangélikus Országos Levéltár (Evangelisch-Lutherisches Landesarchiv Budapest)
FBG	Universitätsbibliothek Erfurt. Forschungsbibliothek Gotha
FuIHUB	Fennougrisches Institut der Humboldt Universität zu Berlin
HBFrSt	Hauptbibliothek der Franckeschen Stiftungen zu Halle
MOL	Magyar Országos Levéltár (Ungarisches Nationalarchiv Budapest)
OSzK	Országos Széchényi Könyvtár (Széchényi Nationalbibliothek Budapest). Handschriftenabteilung
SBPK-FN	Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz. Nachlaß A. H. Francke
SEL	Soproni Evangélikus Levéltár (Evangelisch-Lutherisches Gemeindearchiv Ödenburg)
ThULBJ	Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek zu Jena
ULBSA	Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalts in Halle
WLBS-BN	Württembergische Landesbibliothek Stuttgart. Nachlaß Johann Albrecht Bengel

II.2 Bibliographische Abkürzungen

HF	Hallesche Forschungen. Halle / Tübingen 1998-
HQR	Hallesche Quellenpublikationen und Repertorien. Halle / Tübingen 1997-

JGPrÖ	Jahrbuch der Gesellschaft für die Geschichte des Protestantismus in Österreich. Wien 1880-
JMLB	Lutherische Kirche in der Welt. Jahrbuch des Martin-Luther-Bundes. Erlangen 1953-
JSKG	Jahrbuch für schlesische Kirchengeschichte. N. F. Ulm 32(1953)-
PuN	Pietismus und Neuzeit. Göttingen 1974-
SODA	Südostdeutsches Archiv. München 1958-
TGP	Texte zur Geschichte des Pietismus. Berlin/ New York 1972-
ZSIP	Zeitschrift für slavische Philologie. Heidelberg 1925-

II.3 Abgekürzt zitierte Handbücher und Editionen

ADB	Allgemeine deutsche Biographie. 1-56. Leipzig 1875-1912.
AGL	Christian Gottlieb Jöcher: Allgemeines Gelehrten-Lexicon. 1-4. Leipzig 1750-1751.
AGL Erg.	Christian Gottlieb Jöcher: Allgemeines Gelehrten-Lexicon. Fortsetzungen und Ergänzungen von Adelung, Johann Christoph [und Rotermund, Heinrich Wilhelm]. 1-7. Leipzig 1784-1897.
Bartholomaeides	Ioannes Ladislaus Bartholomaeides: Memoriae Vngarorum qui in alma condam vniversitate Vitebergensi a tribus proxime concludendis seculis studia in ludis patriis coepta confirmarunt. Pesth 1817.
BBKL	Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon. Hg. Bautz, F.W. Hamm 1-21. 1990-2003. www.bautz.de/bbkl
Bél	Bél Mátyás levelezése [M. Béls Briefwechsel]. Hg. Szelestei N. László. Budapest 1993.
BSLK	Die Bekenntnisschriften der evangelisch-lutherischen Kirche. Göttingen 1930.
Burk 1836.	Johann Christian Friedrich Burk: Dr. Johann Albrecht Bengels literarischer Briefwechsel. Eine Zugabe zu dessen Leben und Wirken. Stuttgart 1836.
CIH 4	Dezső Márkus (Hg.): Corpus Iuris Hungarici. Magyar Törvénytár Bd. 4. 1657-1740. Budapest 1900.
DBE	Deutsche biographische Enzyklopädie. Hg. Walther Killy. 1-13. München [u.a.] 1995-2003.
Dreyhaupt	Johann Christoph von Dreyhaupt: Beschreibung des zum ehemaligen Primat und Ertz-Stifft ... Hertzogthum Magdeburg gehörigen Saal-Creyses und aller darinnen befindlichen Städte, Schlösser, Aemter, Rittergüter, adelichen Familien, Kirchen, Clöster ...: insonderheit der Städte Halle, Wettin, Lobegün, Cönnern und Alsleben; Mit viel ungedruckt. Documenten bestärcket, mit Kupferstichen und Abrissen gezieret. 1-2. Halle 1755.

- Dunkel Johann Gottlob Wilhelm Dunkel: Historisch-kritische Nachrichten von verstorbenen Gelehrten und deren Schriften. Reprografischer Nachdruck der Ausgabe Dessau und Cöthen 1753-1760. 1-3. Hildesheim 1968.
- Ecsedy Judit Ecsedy: Alte ungarische Bücher mit falschen deutschen Druckorten 1561-1800. Budapest 1999.
- Fabó 1 Andreas Schmal: Brevis de vita superintendentum evangelicorum in Hungaria commentatio. (1751). Ed. Andreas Fabó. Monumenta ev. Aug. conf. in Hungaria historica 1. Pest 1861.
- Fabó 2 Andreas Schmal: Adversaria (1765). – Matthias Bahil: Tristissima ecclesiarum Hungariae protestantium facies (1747). Ed. Andreas Fabó. Monumenta ev. Aug. conf. in Hungaria historica 2. Pest 1863.
- Fabó 3 Martinus Klanicza: Fata Aug. conf. ecclesiarum a tempore reformationis ad synodum Pestensem. – Iohannes Simonides: Galeria omnium sanctorum. Ed. Andreas Fabó. Monumenta ev. Aug. conf. in Hungaria historica 3. Pest 1865.
- Gémes Gémes, István: Hungari et Transylvani. Kárpát-medencei egyetemjárók Tübingenben [Tübinger Studenten aus dem Karpatenbecken] (1523-1918). Budapest 2003.
- GP Martin Brecht (Hg.): Geschichte des Pietismus. 1-4. Göttingen 1993-2004.
- Haan Ludovicus Haan: Jena Hungarica, sive memoria Hungarorum a tribus proximis saeculis Academiae Jenensi adscriptorum. Gyula 1858.
- Heckenast Gusztáv Heckenast: Ki kicsoda a Rákóczi-szabadságharcban? Életrajzi adattár [Wer ist wer im Rákóczi-Freiheitskampf? Eine biographische Datenbank]. História könyvtár. Kronológiák, adattárak 8. Budapest 2005.
- Hein / Junghans Markus Hein / Helmar Junghans (Hg.): Die Professoren und Dozenten der Theologischen Fakultät der Universität Leipzig von 1409 bis 2009. Beiträge zur Leipziger Universitäts- und Wissenschaftsgeschichte A 8. Leipzig 2009.
- Hinrichs Carl Hinrichs: Preußentum und Pietismus. Der Pietismus in Brandenburg-Preußen als religiös-soziale Reformbewegung. Göttingen 1971.
- Hungarica 1 Brigitte Klosterberg / István Monok (Hg.): Die Hungarica Sammlung der Franckeschen Stiftungen zu Halle. Teil 1: Porträts. HQR 7. Halle / Tübingen 2003.
- Ising Johann Albrecht Bengel: Briefwechsel. Briefe 1707-1731. Hg. Dieter Ising. TGP VI/1-2. Göttingen 2008-2012.
- Jacobi / Müller-Bahlke Juliane Jacobi / Thomas J. Müller-Bahlke (Hg.): „Man hatte von ihm gute Hoffnung...“. Das Waisenalbum der Franckeschen Stiftungen 1695-1749. HQR 3. Halle / Tübingen 1998.
- Klein Ioannes Samuel Klein: Nachrichten von den Lebensumständen und Schriften evangelischer Prediger in allen Gemeinden des Königreichs Ungarn. 1-3. Leipzig-Ofen-Pest 1789-1873.

- Kramer Gustav Kramer: August Hermann Francke. 1-2. Halle 1880-1882. Nachdruck: Hildesheim/ Zürich/ New York 2004.
- Kuzmány Karl Kuzmány: Urkundenbuch zum österreichischen evangelischen Kirchenrecht. Wien 1856.
- Lampe Friedrich Adolf Lampe / Pál Debreceni Ember: Historia Ecclesiae Reformatae in Hungaria. Utrecht 1728.
- Leibniz Gottfried Wilhelm Leibniz: Sämtliche Schriften und Briefe. Reihe I. Allgemeiner, politischer und historischer Briefwechsel, Transkriptionen Januar 1704-1715. <http://www.nlb-hannover.de/Leibniz/Leibnizarchiv/Veroeffentlichungen/1704-1715ReiheIB.pdf>
- LThK(3) Lexikon für Theologie und Kirche. 3. Aufl. 1-11. Freiburg 1993-2001.
- MAMÜL Magyar Művelődéstörténeti Lexikon [Lexikon für ungarische Bildungsgeschichte]. Hg. Péter Kőszeghy. 1-13. Budapest 2003-2012.
- MBW Melancthons Briefwechsel. Kritische und kommentierte Ausgabe. Hg. Heinz Scheible / Johanna Loehr. Stuttgart-Bad Cannstatt 1977-
- MEEE Magyar Evangélikus Egyháztörténeti Emlékek [Denkmäler der evangelisch-lutherischen Kirchengeschichte Ungarns]. I. Hg. Dezső Prónay / László Strop. Budapest 1905.
- MÉL Magyar Életrajzi Lexikon [Biographisches Lexikon Ungarns]. 1-4 Budapest 1967-1990.
- Melzer Jakob Melzer: Biographien berühmter Zipser. Kassa 1832.
- Meusel Johann Georg Meusel: Lexikon der vom Jahr 1750 bis 1800 verstorbenen deutschen Schriftsteller. Reprografischer Nachdruck der Ausgabe Leipzig 1802-1816. 1-15. Hildesheim 1967-1968.
- MKL Magyar Katolikus Lexikon [Ungarisches katholisches Lexikon]. 1-15. Bp. 1993-2010.
- MP Csepregi, Zoltán: Magyar pietizmus 1700-1756. Tanulmány és forrásgyűjtemény a dunántúli pietizmus történetéhez [Ungarischer Pietismus. Untersuchung und Quellensammlung zur Geschichte des Pietismus in Transdanubien]. Adattár XVI-XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez 36. Budapest 2000.
- MPEA Magyar Protestáns Egyháztörténeti Adattár [Materialien zur evangelische Kirchengeschichte Ungarns]. 1-15. Budapest 1902-1934.
- Müller-Bahlke / Gröschl Thomas J. Müller-Bahlke / Jürgen Gröschl (Hg.): Salzburg – Halle – Nordamerika. Ein zweisprachiges Find- und Lesebuch zum Georgia-Archiv der Franckeschen Stiftungen. HQR 4. Halle/Tübingen 1999.
- Nagy Iván Nagy, Iván: Magyarország családai czímerekkel és nemzedékrendi táblákkal [Die Familien Ungarns mit Wappen und genealogischen Tafeln]. 1-12. O. O. 1857-1868. Reprint: Budapest 1987-1988.
- NDB Neue deutsche Biographie. Berlin 1953-

- Pálfy Miklós Pálfy: Katalog der Handschriftensammlung der Hallenser Ungarischen Bibliothek. Arbeiten aus der Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt in Halle a. d. Saale 4. Halle 1965.
- Peregrinuslevelek Peregrinuslevelek, 1711-1750: Külföldön tanuló diákok levelei Teleki Sándornak [Peregrinenbriefe 1711-1750: ungarische Studenten im Ausland an Sándor Teleki]. Hg. Gizella Hoffmann. Adattár XVI-XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez 6. Szeged 1980.
- Pozsony 1 Markusovszky, Sámuel: A pozsonyi ág. hitv. lyceum története kapcsolatban a pozsonyi ág. hitv. evang. egyház multjával [Geschichte des evangelischen Lyzeums A. B. zu Pressburg in Zusammenhang mit der Vergangenheit der evangelischen Kirchengemeinde]. Pozsony 1896.
- Pozsony 2 Josef Schrödl: Geschichte der evangelischen Kirchengemeinde A. B. zu Pozsony. Bd. 1. Preßburg 1906.
- Pozsony 3 Carl Eugen Schmidt / Samuel Markusovszky / Heinrich Pröhle: Geschichte der evangelischen Kirchengemeinde A. B. zu Pozsony / Preßburg. Bd. II. = Schmidt, Károly Jenő u. a.: A pozsonyi ág. hitv. ev. egyházközség története. II. rész. Az egyházközség belső élete és intézményei. Pozsony 1906.
- Petrik Petrik, Géza: Magyarország bibliográfiája. Bibliographia Hungariae. 1712-1800. I-VIII. Budapest 1888-1991.
- Raabe / Pfeiffer Paul Raabe / Almut Pfeiffer: August Hermann Francke 1663-1727. Bibliographie seiner Schriften. HQR 5. Tübingen/ Halle 2001.
- RGG(2) Die Religion in Geschichte und Gegenwart. 2. Aufl. 1-5. Tübingen 1927-1932.
- RGG(4) Die Religion in Geschichte und Gegenwart. 4. Aufl. 1-8 mit Register. Tübingen 1998-2007.
- Ribini 2 Johannes Ribini: Memorabilia Augustanae confessionis in regno Hungariae a Leopoldo M. usque ad Carolum VI. Posonii 1789.
- Ritschl Albrecht Ritschl: Geschichte des Pietismus. 1-3. Bonn 1880-1886.
- RMK Szabó, Károly / Hellebrant, Árpád: Régi magyar könyvtár [Alte ungarische Bibliothek]. I-III. Budapest 1879-1898.
- RMNy Régi magyarországi nyomtatványok [Alte Drucke in Ungarn] 1473-1670. Hg. Gedeon Borsa et alii. Bde. 1-4. Budapest 1971-2012.
- RMSz P. Vásárhelyi, Judit (Hg.): Régi magyarországi szerzők [Verfasser in altem Ungarn]: RMSZ. I. A kezdetektől 1700-ig [Von den Anfängen bis 1700]. Budapest 2008.
- SBS Slovenský Biografický Slovník (od roku 833 do roku 1990) [Slowakisches biographisches Lexikon (von 833 bis 1990)]. 1-6. Hg. Augustín Maťovčík. Martin 1994.
- Schmersahl Elias Friedrich Schmersahl: Zuverlässige Nachrichten von jüngstverstorbenen Gelehrten. II. Zelle 1751.
- Spener: Dresden 1- Philipp Jakob Spener: Briefe aus der Dresdner Zeit 1686-1691. Bd. 1- . Hg. Johannes Wallmann. Tübingen 2003-.

- Spener: Frankfurt 1- Philipp Jakob Spener: Briefe aus der Frankfurter Zeit 1666-1686. Bd. 1- . Hg. Johannes Wallmann in Zus. mit Markus Matthias und Martin Friedrich. Tübingen 1992-
- Spener – Francke Philipp Jakob Spener: Briefwechsel mit August Hermann Francke (1689-1704). Hg. Johannes Wallmann / Udo Sträter. Tübingen 2006.
- Szabó / Szögi Szabó, Miklós / Szögi, László: Erdélyi peregrinusok. Erdélyi diákok európai egyetemeken [Peregrinen(ser) aus Siebenbürgen. Siebenbürger Studenten auf europäischen Universitäten], 1701-1849. Marosvásárhely 1998.
- Szabó / Tonk Szabó, Miklós / Tonk, Sándor: Erdélyiek egyetemjárása a korai újkorban [Peregrinatio academica der Siebenbürger in der frühen Neuzeit], 1521-1700. Fontes rerum scholasticarum 4. Szeged 1992.
- Szinnyei Szinnyei, József: Magyar írók élete és munkái [Leben und Werke ungarischer Schriftsteller]. 1-14. Budapest 1891-1914.
- Szögi Szögi, László: Magyarországi diákok lengyelországi és baltikumi egyetemeken és akadémiákon [Ungarländische Studenten an den polnischen und baltischen Universitäten und Akademien], 1526-1788. Magyarországi diákok egyetemjárása az újkorban 9. Budapest 2003.
- Sztripszky Sztripszky, Hiador: Adalékok Szabó Károly Régi Magyar Könyvtár c. munkájának I-II. kötetéhez. Pótlások és igazítások [Beiträge zu den I-II. Bänden von K. Szabós Alter ungarischer Bibliothek. Nachträge und Berichtigungen]. 1472-1711. Budapest 1912.
- Tar Tar, Attila: Magyarországi diákok németországi egyetemeken és főiskolákon [Ungarländische Studenten an den deutschen Universitäten und Hochschulen], 1694-1789. Magyarországi diákok egyetemjárása az újkorban 11. Budapest 2004.
- Thieme / Becker Ulrich Thieme / Felix Becker (Hg.): Allgemeines Lexikon der bildender Künstler von der Antike bis zur Gegenwart. 1-37. Leipzig 1907-1950.
- Tobolka Zdenek Tobolka et alii: Knihopis Českých a slovenských tisků [Bibliographie tschechischer und slovakischer Drucke]. 1501-1800. 1-9. Praha 1939-1967.
- Tóth 1 Tóth, Gergely: Bél Mátyás pozsonyi tanítványai. A pozsonyi evangélikus líceum anyakönyvének vonatkozó részei Bél és utódai megjegyzéseivel [Matthias Béls Pressburger Schüler: Auszüge aus der Matrikel des Pressburger lutherischen Lyzeums mit Anmerkungen von Bél und seinen Nachfolger]. In: Lymbus. Magyarságtudományi forrásközlemények. Hg. Dóra Kerekes. Budapest 2007. 179–208.
- Tóth 2 Tóth, Gergely: Bél Mátyás besztercebányai diákjai. A besztercebányai evangélikus gimnázium anyakönyvének vonatkozó része, Bél és utóda megjegyzéseivel [Matthias Béls Neusohler Schüler: Auszüge aus der Matrikel des Neusohler lutherischen Gymnasiums mit Anmerkungen von Bél und seinem Nachfolger]. In: Lymbus. Magyarságtudományi forrásközlemények. Hg. Gábor Újváry und Dóra Kerekes. Budapest 2009. 135-170.

- Trausch Joseph Franz Trausch: Schriftsteller-Lexikon oder biographisch-literarische Denk-Blätter der Siebenbürger Deutschen. 1-4. Kronstadt 1868-1902.
- TRE Theologische Realenzyklopädie. 1-36. Berlin 1974-2004.
- Tschižewskij Dimitrij Tschizewskij: Antipietistisches aus der Slowakei. Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte 4 (1952) 230-241.
- ÚMIL Új Magyar Irodalmi Lexikon [Neues ungarisches Literaturlexikon]. 1-3. Budapest 1994.
- WA Martin Luther: Werke. Kritische Gesamtausgabe. Weimar 1883-
- Wagner Ernst Wagner: Die Pfarrer und Lehrer der evangelischen Kirche A. B. in Siebenbürgen. Bd. I: Von der Reformation bis zum Jahre 1700. Köln/Weimar Wien 1998.
- Walch Johann Georg Walch: Historische und theologische Einleitung in die Religions-Streitigkeiten der Ev-luth. Kirche. 1-5. Jena 1733-1739. = Stuttgart 1972-1985.
- Wurzbach Constant von Wurzbach: Biographisches Lexikon des Kaiserthums Oesterreich. 1-60. Wien 1856-1891.
- Zedler Großes vollständiges Universallexikon aller Wissenschaften und Künste, welche bisshero durch menschlichen Verstand und Witz erfunden und verbessert worden. Hg. Johann Heinrich Zedler. 1-64. Suppl. 1-4. Halle/Leipzig 1732-1754.
- Zoványi Zoványi, Jenő: Magyarországi protestáns egyháztörténeti lexikon [Lexikon für evangelische Kirchengeschichte Ungarns]. Budapest 1977.

Literatur

Bahlcke, Joachim: Ungarischer Episkopat und österreichische Monarchie. Von einer Partnerschaft zur Konfrontation (1686-1790). Forschungen zur Geschichte und Kultur des östlichen Mitteleuropa 23. Stuttgart 2005.

Bahlcke, Joachim: Der slowakische Prediger Matej Bahil und der preußisch-österreichische Antagonismus: Beobachtungen zur Europäisierung der ungarischen Religionsfrage im 18. Jahrhundert. In: Joachim Bahlcke (Hg.): Glaubensflüchtlinge: Ursachen, Formen und Auswirkungen frühneuzeitlicher Konfessionsmigration in Europa. Berlin/Hamburg/Münster 2009. 302-334.

Böhme, Joachim: Heinrich Julius Elers und die wirtschaftlichen Projekte des Hallischen Pietismus. Jahrbuch für die Geschichte Mittel- und Ostdeutschlands 8 (1959) 121-186.

Bogár, Judit (Hg.): Ifj. Buchholtz György második peregrinációja (1713) [Die zweite Peregrination von Georg Buchholtz d. J.]. Pázmány Irodalmi Műhely – Források 1. Piliscsaba 2000.

Brandt, Juliane: Konfessionelle Existenz in einem rechtlich abgestuften Raum und Religionsausübung als Raumerfahrung. Ungarn im späten 17. und im 18. Jahrhundert. In:

- Evelin Wetter (Hg.): Formierungen des konfessionellen Raumes in Ostmitteleuropa. Forschungen zur Geschichte und Kultur des östlichen Mitteleuropa 33. Stuttgart 2008. 297-318.
- Breznyik János: A selmecbányai ágost. hitv. evang. egyház és lyceum története [Geschichte der evangelischen Kirche und des Lyzeums A. B. in Schemnitz]. II. Selmec 1888.
- Budde, Johann Franz: Gesammelte Schriften. Bde. VIII.1-3. Hg. Leonhard Hell. Hildesheim/ Zürich/ New York 1999.
- Budde, Johann Franz: Gesammelte Schriften. Bde. II-III. Hg. Walter Sparn. Hildesheim/ Zürich/ New York 2004.
- Csepregi, Zoltán: György Bárány von Szenicze (1682-1757) und sein Bibelwerk. JMLB 41 (1994) 129-135.
- Csepregi, Zoltán: Das Wahre Christentum und die kaiserlichen Generale. Diasporahilfe im 18. Jahrhundert. JMLB 44 (1997) 175-184.
- Csepregi, Zoltán: Der Pietismus in Transdanubien (1700-1760). PuN 26 (2000) 171-182.
- Csepregi, Zoltán: Az első magyarországi vend nyelvű kiadvány [Der erste Druck auf ungarwindischer Sprache]. Magyar Könyvszemle 120 (2004) 171-174.
- Csepregi, Zoltán: Prediger hallischer Prägung im Dreieck Wien-Pressburg-Ödenburg. In: Udo Sträter (Hg.): Interdisziplinäre Pietismusforschungen. Beiträge zum Ersten Internationalen Kongress für Pietismusforschung 2001. Bd. 2. HF 17/2. Halle/Tübingen 2005. 689-699
- Csepregi, Zoltán: Die Korrespondenz des Preßburger Pfarrers Matthias Marth (1691-1734). Gattungstheoretische und typologische Probleme. Ungarn-Jahrbuch 28 (2005-2007) 397-403.
- Csepregi, Zoltán: Das königliche Ungarn im Jahrhundert vor der Toleranz (1681-1781). In: Rudolf Leeb / Martin Scheutz / Dietmar Weikl (Hg.): Geheimprotestantismus und evangelische Kirchen in der Habsburgermonarchie und im Erzstift Salzburg (17./18. Jahrhundert). Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 51. Wien/München 2009. 299-330.
- Csepregi, Zoltán: Brüderlich verfeindet? Luthertum und Reformiertentum in der neu besiedelten Tolnau. In: Rainer Bendel / Norbert Spannenberger (Hg.): Kirchen als Integrationsfaktor für die Migration im Südosten der Habsburgermonarchie im 18. Jahrhundert. Kirche und Gesellschaft im Karpaten-Donauraum Bd. 1. Münster 2009. 99-113.
- Csepregi, Zoltán: Der Pietismus in Ungarn und das Luthertum in der Tolnau: evangelische Kolonistenprediger in Transdanubien (1718-1775). In: Die Ansiedlung der Deutschen in Ungarn. Beiträge zum Neuaufbau des Königreiches nach der Türkenzeit. Hg. Gerhard Seewann / Karl-Peter Krauss / Norbert Spannenberger. Buchreihe der Kommission für Geschichte und Kultur der Deutschen in Südosteuropa 40. München 2010. 173-194.
- Doerfel, Marianne: Pietistische Erziehung. Johann Christian Lerches Memorandum zu Reformbestrebungen am Pädagogium Regii in Halle (1716/22). PuN 20 (1994) 90-106.
- Drese, Claudia: Die Zöglinge Franckes in Schlesien. Zur Wirkung des hallischen Pietismus in Schlesien. JSKG 84/85 (2005/06) 183-202.
- Edelmann, Johann Christian: Selbstbiographie. Berlin, 1847. Reprint: Stuttgart-Bad Canstatt 1976.
- Fabiny, Tibor: Kirchengeschichtliche Beziehungen zwischen Halle und Ungarn zur Zeit des Rákóczi-Aufstandes (1703-1711). In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und

- Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. HF 1. Halle/Tübingen 1998. 263-273.
- Fallenbüchl, Zoltán: Az 1738/39. évi országos diákösszeírás [Ungarns Schülerregister aus dem Jahre 1738/39]. Budapest 1985.
- Fallenbüchl, Zoltán: Magyarország főméltóságai 1526-1848. Az udvari méltóságok archontológiája = Ungarns höchste Würdenträger 1526-1848. Archontologie der Hofwürden. Budapest 1988.
- Fallenbüchl, Zoltán: Magyarország főispánjai = Die Obergespane Ungarns: 1526-1848. Budapest 1994.
- Fallenbüchl, Zoltán: Állami (királyi és császári) tisztségviselők a 17. századi Magyarországon [Staatliche (königliche und kaiserliche) Beamte in Ungarn des 17. Jahrhunderts]. Budapest 2002.
- Fata, Márta: Studenten aus Ungarn und Siebenbürgen an der Universität Tübingen. Eine 500 Jahre lange Beziehungs- und Wirkungsgeschichte. In: Márta Fata / Gyula Kurucz / Anton Schindling (Hg.): Peregrinatio Hungarica. Studenten aus Ungarn an deutschen und österreichischen Hochschulen vom 16. bis zum 20. Jahrhundert. Contubernium 64. Stuttgart 2006. 229-264.
- Fata, Márta: Glaubensflüchtlinge aus Ungarn in Württemberg im 17. und 18. Jahrhundert. Forschungsaufriß mit einer Dokumentation der Exulanten. In: Mindennapi választások. Tanulmányok Péter Katalin 70. születésnapjára. Hg. Erdélyi Gabriella / Tusor Péter. Történelmi Szemle 49 (2007:2, CD-Beilage) 519-547.
- Fata, Márta: Zwischen habsburgischen Konfessionalisierungs- und Siedlungspolitik. Reformierte deutsche Kolonisten im Königreich Ungarn im 18. Jahrhundert. In: Márta Fata / Anton Schindling (Hg.): Calvin und Reformiertentum in Ungarn und Siebenbürgen. Helvetisches Bekenntnis, Ethnie und Politik vom 16. Jahrhundert bis 1918. Reformationsgeschichtliche Studien und Texte 155. Münster 2010. 173-198.
- Feyl, Othmar: Die führende Stellung der Ungarländer in der internationalen Geistesgeschichte der Universität Jena. Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich-Schiller-Universität Jena. Gesellschafts- und sprachwissenschaftliche Reihe 3 (1953/54) 399-445. = Die führende Stellung der Ungarländer in der ausländischen Bildungsgeschichte der Universität Jena. In: Beiträge zur Geschichte der slawischen Verbindungen und internationalen Kontakte der Universität Jena. Jena 1960. 1-91.
- Font, Zsuzsa: Ungarische reformierte Studenten in Halle bis etwa 1733. In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. HF 1. Halle/Tübingen 1998. 283-298.
- Font, Zsuzsa: Erdélyiek Halle és a radikális pietizmus vonzásában [Siebenbürger angezogen durch Halle und den radikalen Pietismus]. Szeged 2001.
- Font, Zsuzsa: Radikale Orientierung unter den siebenbürgischen Sachsen. In: Udo Sträter (Hg.): Interdisziplinäre Pietismusforschungen. Beiträge zum Ersten Internationalen Kongress für Pietismusforschung 2001. Bd. 2. HF 17/2. Halle/Tübingen 2005. 709-715
- Francke, August Hermann: Werke in Auswahl. Hg. Erhard Peschke. Berlin 1969.
- Francke, August Herman: Segensvolle Fußstapfen. Hg. Michael Welte. Gießen 1994.
- Francke, August Herman: Predigten I. Hg. Erhard Peschke. TGP II.9. Berlin/ New York 1987.

Freyer, Hieronymus: *Programmata latino-germanica cum additamento miscellaneorum vario*, Halae 1737.

Freylinghausen, Johann Anastasius: *Grundlegung der Theologie*. Hg. Matthias Paul. Hildesheim/Zürich/ New York 2005.

Hankó, Péter: *Újabb adalékok a magyarországi pietizmus történetéhez*. Christoph Nikolaus Voigt levelezése [Neuere Beiträge zur Geschichte des Pietismus in Ungarn. Der Briefwechsel von Christoph Nikolaus Voigt]. Dipl. phil. Szeged 2003.

Hanskarl, Erzsébet: *Budai, óbudai és pesti hírek a "Wienerisches Diarium" első ötven évfolyamában* [Nachrichten aus Ofen, Altofen und Pest in den ersten fünfzig Jahrgängen von Wienerischem Diarium] (1703-1752). Budapest 1939 = Fővárosi Könyvtár Évkönyve 8 (1938).

Henckel, Erdmann Heinrich: *Die letzten Stunden einiger Der Evangelischen Lehre zugethanen und in nechstverflossenen Jahren selig in dem Herrn Verstorbenen Personen Von unterschiedenem Stande, Geschlechte und Alter...* Dritter Theil. Halle, Waisenhaus 1723.

Hepding, Ludwig: *Quendel-Serpilius. Eine Pfarrerfamilie aus der Zips*. SODA 15/16 (1972/73) 79-100.

Hozjan, Andrej: *Abriss der reformatorischen und gegenreformatorischen Ereignisse in Prekmurje vom 16. bis 18. Jahrhundert*. In: *Die Reformation in Mitteleuropa = Reformacija v srednji Evropi. Prispevki ob 500-letnici rojstva Primoža Trubarja*, 2008. Hg. Vincenc Rajšp et alii. Strednjeevropska znanstvena knjižnica = Mitteleuropäische wissenschaftliche Bibliothek 4. Ljubljana/Wien 2011. 97-106.

Isenburg, Wilhelm Karl von: *Europäische Stammtafeln: Stammtafeln zur Geschichte der europäischen Staaten*. 1-2. Berlin 1936.

Jekeli, Hermann: *Quellen zur Geschichte des Pietismus in Siebenbürgen*. Beilage zum Jahresbericht der Stefan Ludwig Roth-Schule in Mediasch. Mediasch 1922.

Jeyaraj, Daniel (ed.): *Ordination of the first protestant Indian Pastor Aaron*. Chennai 1998.

Juntke, Fritz: *Album academiae Vitebergensis (1660 - 1812)*. 2-3. Halle 1952-1966.

Juntke, Fritz: *Matrikel der Martin-Luther-Universität Halle Wittenberg. 1690-1730*. Halle 1960.

Kaiser, Wolfram / Krosch, Karl Heinz: *Zur Geschichte der Medizinischen Fakultät der Universität Halle im 18. Jahrhundert*. 2. *Mediziner des slowakischen Raumes in Halle (1695-1750)*. 4. *Halle 1713 im Diarium Itinerarium des Georg Buchholtz (1688-1737), eines Besuchers aus der Slowakei*. *Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Mathematik- und naturwissenschaftliche Reihe* 13 (1964) 363-397, 583-599.

Kaiser, Wolfram / Völker, Arina: *Hungarica medica des 18. Jahrhunderts in den Beständen des halleschen Universitätsarchivs*. *Beiträge zur Universitätsgeschichte* 40. Halle 1981.

Kaiser, Wolfram (Hg.): *Johann Heinrich Schulze (1687-1744) und seine Zeit (Hallesches Symposium 1987)*. WB(H) 40:68. Halle 1988.

Kaiser, Wolfram: *Wissenschaftsverbindungen zwischen Halle und den ungarischen Territorien im Zeichen der Aufklärungsmedizin des 18. Jahrhunderts*. In: *Europa in der Frühen Neuzeit. Festschrift für Günter Mühlpfordt*. Bd. 2. Frühmoderne. Hg. von Erich Donnert. Weimar, Köln, Wien 1997. 573-588.

Kammel, Richard: *August Hermann Franckes Tätigkeit für die Diaspora des Ostens*. *Evangelische Diaspora* 20 (1938) 312-351.

- Kammel, Richard: August Hermann Franckes Auslandsarbeit in Südosteuropa. Auslandsdeutschtum und evangelische Kirche 1939. 121-203.
- Keserú, Bálint: Cyprian in Ungarn. In: Ernst Koch / Johannes Wallmann (Hg.): Ernst Salomon Cyprian (1673-1745) zwischen Orthodoxie, Pietismus und Frühaufklärung. Gotha 1996. 84-95.
- Keserú, Bálint: Spiritualismus und neue Frömmigkeit im mittleren Donauraum. In: „Millionen Welten“. FS Árpád Bernáth. Hg. Márta Gaál-Baróti / Péter Bassola. Szeged 2001. 184–198.
- Keserú, Bálint: In den Fusstapfen der Rosenkreuzer. Johann Permeiers Tätigkeit und Vorhaben im Karpatenbecken. In: Rosenkreuz als europäisches Phänomen im 17. Jahrhundert. Herausgegeben von Bibliotheca Philosophica Hermetica. Amsterdam 2002. 287–306.
- Keserú, Bálint: Loyales Andersdenken in Wien und Ungarn. In: „Die Wege und die Begegnungen“. FS Károly Csúri. Hg. Géza Horváth / Attila Bombitz. Budapest 2006. 460–469.
- Klosterberg, Brigitte / Monok, István (Hg.): Die Hungarica Sammlung der Franckeschen Stiftungen zu Halle. Teil 1: Porträts. HQR 7. Halle/Tübingen 2003.
- Kocka, Ján: Über den Einfluß August Hermann Franckes auf Matthias Bel. Wissenschaftliche Beiträge der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg 1977. A 39. 96-99.
- Kosáry, Domokos: Mathias Bél und die Intelligenz im alten Ungarn des achtzehnten Jahrhunderts. In: D. Kosáry et alii (ed.): Etudes historiques Hongroises 1985. Vol. I. Bp. 1985. 579-595.
- Kostic, Mita: Serbische Studenten an den Universitäten Halle, Leipzig und Göttingen im 18. Jahrhundert. Südostforschungen 3 (1938) 352-375.
- Kovács, Géza: Egy győri nyomda rejtett kiadványai [Geheime Drucke aus einer Druckerei in Raab]. Lelkipásztor 74 (1999) 253-256.
- Kowalská, Eva: The Social Function of Orthodoxy: the Lutherans in Hungary, 1700-1750. In: Andor, Eszter, Tóth, István György (ed.): Frontiers of Faith. Religious Exchange and the Constitution of Religious Identities 1400-1750. Bp. 2001. 195-201.
- Kowalská, Eva: Sozialer und politischer Hintergrund des Streites um den Pietismus in Ungarn. In: Udo Sträter (Hg.): Interdisziplinäre Pietismusforschungen. Beiträge zum Ersten Internationalen Kongress für Pietismusforschung 2001. Bd. 1. HF 17/1. Halle/Tübingen 2005. 297-305.
- Kühnert, Wilhelm: Johann Christian Edelmann. Ein Beitrag zur Geschichte des österreichischen Protestantismus in der ersten Hälfte des 18. Jahrhundert. JGPrÖ 67 (1951) 25-35.
- Kühnert, Wilhelm: Das Taufbuch der schwedischen Gesandtschaftskapelle in Wien. 1733-1786. JGPrÖ 68/69 (1953) 99-111.
- Lambrecht, Gizella: Nemescsó als Pflanzstätte des halleschen Pietismus. In: Johann Heinrich Schulze (1687–1744) und seine Zeit. Hg. Wolfram Kaiser / Arina Völker. Wissenschaftliche Beiträge der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg 40:68. Halle 1988. 35–42.
- Leeb, Rudolf: Die Wahrnehmung des Geheimprotestantismus in den evangelischen Territorien und die Frage nach den Kontakten der Geheimprotestanten ins Reich. In: Rudolf Leeb / Martin Scheutz / Dietmar Weikl (Hg.): Geheimprotestantismus und evangelische Kirchen in der Habsburgermonarchie und im Erzstift Salzburg (17./18. Jahrhundert). Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 51. Wien/München 2009. 503-519.

- Matwijowski, Krystyn: Pietismus in Schlesien. Das Zentrum in Halle und sein Einfluß auf die Protestanten in Schlesien. In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. HF 1. Halle/Tübingen 1998. 231-241.
- Mengel, Swetlana / Schorch, Stefan: Die Harmonia vocum hebraearum cum Slavonicis rutenicis et polonicis von Simon Todorskij: Ein neuer Archivfund zu vergleichenden Sprach- und Bibelstudien an der Universität Halle im frühen 18. Jahrhundert. In: Anna Briskina-Müller / Armenuhi Drost-Abgarjan (Hg.): Logos und Dialogos: Konfessionskunde der orthodoxen Kirchen in Wort und Tat. Festschrift Hermann Goltz. Forum Orthodoxe Theologie 11. Münster 2011, 545-567.
- Meyer, Dietrich: Der Einfluß des hallischen Pietismus auf Schlesien. In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. HF 1. Halle/Tübingen 1998. 211-229.
- Mietzschke, Alfred: Heinrich Milde. Ein Beitrag zur Geschichte der slavistischen Studien in Halle. Halle 1941.
- Mietzschke, Alfred: Aus dem Briefwechsel des Daniel Krman. ZSIP 18 (1942) 73-85.
- Mietzschke, Alfred / Windisch, S.: Ein Projekt für die protestantischen Čechen und Slovaken aus dem Jahr 1721. ZSIP 20 (1948-50) 89-109.
- Mokos, Gyula: Magyarországi tanulók a jénai egyetemen [Studenten aus Ungarn an der Universität Jena]. Budapest 1890.
- Müller, Gerhard (Hg.): Empfehlung zur Edition frühneuzeitlicher Texte der „Arbeitsgemeinschaft außeruniversitärer historischer Forschungseinrichtungen“. Archiv für Reformationsgeschichte 72 (1981) 299-315.
- Nachrichten von den vereinigten Deutschen Evangelisch-Lutherischen Gemeinen in Nord-America, absonderlich in Pensylvanien. Mit einer Vorrede von D. Johann Ludewig Schulze. Bd. 1. Allentown, Pa. 1866, 657-663.
- Otto, Karl von: Evangelischer Gottesdienst in Wien vor der Toleranzzeit. JGPrÖ 7 (1886) 120-131.
- Pápai Páriz, Ferenc: Békeséget magamnak, másoknak. Bev. és magyarázó jegyz. közzéteszi Nagy Géza. Bukarest : Kriterion, 1977.
- Patzelt, Herbert: Der Pietismus im Teschener Schlesien. 1709-1730. Göttingen 1969.
- Patzelt, Herbert: Der Pietismus im Teschener Schlesien und seine Förderung slawischer Sprachen. JGPrÖ 121 (2005) 187-203.
- Payr, Sándor: Fábry Gergely dunántúli evangélikus püspök és az 1751. évi vallási zavargás Vadosfán [Gergely Fábry lutherischer Superintendent in Transdanubien und der Religionsstreit in Vadosfa 1751]. Budapest 1894.
- Payr, Sándor: Egyháztörténeti emlékek. Forrásgyűjtemény a Dunántúli Ág. Hitv. Evang. Egyházkerület történetéhez [Kirchengeschichtliche Denkmäler. Quellensammlung zur Geschichte des Transdanubischen Kirchendistrikts A. B.]. I. Sopron 1910.
- Pintér, Gábor: Status causae Vadosfalvensis. Adalékok a 18. századi kisalföldi vallási villongásokhoz [Beiträge zu den Religionsstreitigkeiten in Westungarn im 18. Jahrhundert]. Credo 11 (2005:1-2) 27-89.
- Pitters, Hermann: Comes Andreas Teutsch. Ein sächsischer Pietist am Anfang des 18. Jahrhunderts. Kirche im Osten 14 (1971) 83-114.

- Poeckern, Hans-Joachim: Die Hallischen Waisenhaus-Arzneyen. Leipzig 1984.
- Preuß, Charlotte Lydia: Matrikel der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. 1730-1741. Halle 1994.
- Reingrabner, Gustav: Eine evangelische Predigt aus der Zeit vor dem Toleranzpatent, gehalten in der dänischen Gesandtschaftskapelle in Wien. JGPrÖ 95 (1979) 49-52.
- Rösel, Hubert: Der Slowake Matthias Běl – ein bedeutender Mitarbeiter an den tschechischen Drucken. Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Gesellschafts- und sprachwissenschaftliche Reihe 4 (1954/55) 91-98.
- Rösel, Hubert: Die tschechischen Drucke der Hallenser Pietisten. Würzburg 1961.
- Rymatzki, Christoph: Hallischer Pietismus und Judenmission. Johann Heinrich Callenbergs Institutum Judaicum und dessen Freundeskreis (1728-1736). HF 11. Halle/ Tübingen 2004.
- Sachs, Wolfgang: Magister Johann Heinrich Sommers Vertreibung und Heimkehr. JSKG 40 (1961) 55-203.
- Sachs, Wolfgang: Schlesier in Halle. JSKG 42 (1963) 50-79.
- Sachs, Wolfgang: Magister Johann Heinrich Sommers Informatoren. Herbergen der Christenheit 6 (1967) 95-152.
- Sander, Heinrich: Beschreibung seiner Reisen durch Frankreich, die Niederlande, Holland, Deutschland und Italien. II. Leipzig 1784.
- Schaper, Annegret: Ein langer Abschied vom Christentum. Johann Christian Edelmann (1698-1767) und die Frühaufklärung. Marburg 1996.
- Scheutz, Martin: Legalität und unterdrückte Religionsausübung. Niederleger, Reichshofräte, Gesandte und Legationsprediger. Protestantisches Leben in der Haupt- und Residenzstadt Wien im 17. und 18. Jahrhundert. In: Rudolf Leeb / Martin Scheutz / Dietmar Weikl (Hg.): Geheimprotestantismus und evangelische Kirchen in der Habsburgermonarchie und im Erzstift Salzburg (17./18. Jahrhundert). Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 51. Wien/München 2009. 209-236.
- Schicketanz, Peter (Hg.): Der Briefwechsel Carl Hildebrand von Cansteins mit August Hermann Francke. TGP III/1. Berlin/New York 1972.
- Schmidt, Berthold / Meusel, Otto: August Hermann Franckes Briefe an den Grafen Heinrich XXIV. j. L. Reuß zu Köstritz und seine Gemahlin Eleonora aus den Jahren 1704 bis 1727 als Beitrag zur Geschichte des Pietismus. Leipzig 1905.
- Schroeder, Felix von: Die slowakisch-deutsche Predigerfamilie Pilarik. SODA 9 (1966) 65-125.
- Schulze, Johann Ludwig / Knapp, Georg Christian / Niemeyer, August Hermann: Beschreibung des Hallischen Waisenhauses und der übrigen damit verbundenen Frankischen Stiftungen nebst der Geschichte ihres ersten Jahrhunderts: zum Besten der Vaterlosen; mit erl. Kupf. und Vign. Halle 1799.
- Schwarz, Karl: Matthias Bel – rector et instaurator sacholarum Poseniensium. In: W. Kriegleder, A. Seidler, J. Tancer (Hg.): Deutsche Sprache und Kultur im Raum Pressburg. Bremen 2002. 231-247.
- Schwarz, Karl: Samuel Hruškovič (1694-1748) und die religionspolitische Situation im Königreich Ungarn um die Wende vom 17. zum 18. Jahrhundert. In: Peter Kónya (Hg.): „Nezameniteľné je dedičstvo otcov...“ Štúdie k dejinám a súčasnosti protestantizmu v strednej

Európe k osemdesiatym narodeninám biskupa Jána Midriaka. Acta Collegii Evangelici Prešoviensis 10. Prešov 2009. 211-217.

Šebjanič, Franc: Protestantsko gibanje panonskih Slovencev (Od začetkov reformacije do obdobja dualistične ureditve Avstro-Ogrske). Murska Sobota 1977.

Šebjanič, Franc: The Protestant Movement of Slovenes in Pannonia. Murska Sobota 1978.

Šebjanič, Franc: A Pannoniai szlovének protestáns mozgalmá. Murska Sobota 1979.

Seefeldt, Fritz: Diasporahilfe vor 1750 in Wien. JGPrÖ 83 (1967) 82-92.

Sienerth, Stefan: Pietismus in Siebenbürgen. Die Briefe des Sachsencomes Andreas Teutsch an August Hermann Francke. In: Anton Schwob / Horst Fassel (Hg.): Deutsche Sprache und Literatur in Südosteuropa. Archivierung und Dokumentation. Veröffentlichungen des Südostdeutschen Kulturwerks 6. München 1996. 218-235.

Skalsky, G.A.: Der Exulantenprediger Johann Liberda. JGPrÖ 31 (1910) 117-379.

Sträter, Udo: Gotthilf August Francke, der Sohn und Erbe. Annäherungen an einen Unbekannten. In: U. Schnelle (Hg.): Reformation und Neuzeit. 300 Jahre Theologie in Halle. Berlin 1994. 211-232.

Stubbe, Christian: Die dänische Gesandtschaftsgemeinde in Wien und ihre letzten Prediger. Beiträge und Mitteilungen des Vereins für Schleswig-Holsteinsche Kirchengeschichte 9 (1932) 257-312.

Stubbe, Christian: Vom dänischen Gesandtschaftsprediger Burchardi in Wien. JGPrÖ 53 (1932) 52-60.

Stubbe, Christian: Zur 150-jährigen Bestandfeier der Wiener ev. Gemeinde A.B. Zwei Dokumente. JGPrÖ 54 (1933) 161f.

Suchier, Wolfram: Die 298 Studenten am Freitisch des Waisenhauses zu Halle 1705-13. Familiengeschichtliche Blätter 18 (1920) 101-106, 137-142.

Švorc, Peter: Das Geschlecht der Fornets und ihr Beitrag zur slowakischen Kultur und Bildung im 18. Jahrhundert. JGPrÖ 114 (1998) 117-134.

Szála, Erzsébet: Pietismus und Frühaufklärung in Sopron - Der Einfluss Jakob Speners und August Hermann Franckes in der ungarischen Bildungsgeschichte. In: E. Lechner (Hg.): Bildungsgeschichte und Europäische Identität. 2. Pädagogische Grenzgänger in Europa. Frankfurt/Main 1997. 195-207.

Szelényi, Edmund: Evangelische Pädagogen und Philosophen in Ungarn. In: V. Bruckner (Hg.): Gedenkbuch anlässlich der 400-jährigen Jahreswende der Confessio Augustana. Leipzig 1930. 433-490.

Szelestei Nagy, László: Egy fanatikus lelkész a 18. század első feléből (M. Sartorius János) [Ein fanatischer Geistlicher aus der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts: János M. Sartorius]. Credo 2 (1996:3-4) 60-64.

Szelestei Nagy, László: Gerhard Cornelius Driesch in Wien und Preßburg. In: Udo Sträter (Hg.): Interdisziplinäre Pietismusforschungen. Beiträge zum Ersten Internationalen Kongress für Pietismusforschung 2001. Bd. 1. HF 17/1. Halle/Tübingen 2005. 317-324.

Szent-Iványi Béla: A pietizmus Magyarországon. Budapest 1936. (= Századok 1935.)

Szent-Iványi, Béla: Der Pietismus in Ungarn. Ungarische Jahrbücher 17 (1937) 252-267.

- Tschižewskij, Dimitrij: Zu den Beziehungen des A. H. Francke - Kreises zu den Ostslaven. *Kyrios* 4 (1939/40) 286-310.
- Tschižewskij, Dimitrij: Der Kreis August Hermann Franckes in Halle und seine slavistischen Studien. *ZSIP* 16 (1939) 16-68, 153-157.
- Utermöhlen, Gerda: Die Rußlandthematik im Briefwechsel zwischen August Hermann Francke und Gottfried Wilhelm Leibniz. In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. *Hallesche Forschungen* 1. Halle/Tübingen 1998. 109-128.
- Verók, Attila: Tolerierte Ketzerei oder kulturelle Rezeption? Hallische Druckwerke in den Bibliotheken der Siebenbürger Sachsen im 18. Jahrhundert. *Annales Universitatis Apulensis, Series Historica* 15 (2011:II) 113-129.
- Veselý, Daniel: Matthias Bel und der Einfluß des hallischen Pietismus auf Kirche und Schulwesen der Slowakei. In: Johannes Wallmann / Udo Sträter (Hg.): Halle und Osteuropa. Zur europäischen Ausstrahlung des hallischen Pietismus. *HF* 1. Halle/Tübingen 1998. 243-261.
- Völker, Arina: Ungarisch-deutsche Kontakte in den Naturwissenschaften im 18. Jahrhundert. In: *Europa in der Frühen Neuzeit. Festschrift für Günter Mühlpfordt. Bd. 2. Frühmoderne.* Hg. von Erich Donnert. Weimar, Köln, Wien 1997. 589-599.
- Völker, Karl: Die Anfänge des ev. Schulwesens in Wien vor und nach dem Toleranzpatent. *JGPrÖ* 55 (1934) 113-132.
- Wächter, Oscar: Johann Albrecht Bengel. Lebensabriß, Character, Briefe und Aussprüche. Stuttgart 1865.
- Weiske, Karl: Die 440 [441] Studenten der hallischen Universität, die in den Jahren 1696-1705 in den Franckeschen Stiftungen den Freitisch genossen haben. *Familiengeschichtliche Blätter* 38 (1940) 103-112, 137-142.
- Weiß, Karl: *Geschichte der Stadt Wien.* 2. Aufl. II. Wien 1883.
- Weniger, Peter: Anfänge der "Franckeschen Stiftungen". Bemerkungen zur Erforschung der Geschichte der Glauchaschen Anstalten in ihrem ersten Jahrzehnt. *PuN* 17 (1991) 95-120.
- Winde, Hermann: *Die Frühgeschichte der lutherischen Kirche in Georgia.* Diss. Halle 1960.
- Winter, Eduard: *Halle als Ausgangspunkt der deutschen Rußlandkunde im 18. Jahrhundert.* Berlin 1953.
- Winter, Eduard: *Die Pflege der west- und südslawischen Sprachen in Halle im 18. Jahrhundert.* Berlin 1954.
- Winter, Eduard: *Die tschechische und slowakische Emigration in Deutschland im 17. und 18. Jahrhundert.* Berlin 1955.
- Winter, Eduard: „Einige Nachricht von Herrn Simeon Todorski“. Ein Denkmal der deutsch-slawischen Freundschaft im 18. Jahrhundert. *Zeitschrift für Slawistik* 1 (1956) 73-100.
- Wolf, G[erson]: *Zur Geschichte der Protestanten in Oesterreich.* *JGPrÖ* 3 (1882) 70-78.
- Wolf, G[erson]: *Historische Skizzen aus Österreich-Ungarn.* Wien 1883.
- Wotschke, Theodor: *Urkunden zur Geschichte des Pietismus in Schlesien.* *Jahrbuch des Vereins für schlesische Kirchengeschichte* 20 (1929) 58-129.
- Wotschke, Theodor: *Oberhofprediger Marperger in Briefen an August Hermann Francke.* *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 51 (1932) 169-201.

P (1) Daniel Klesch an die Stadt Halberstadt

Halle, 14. August 1693

AFrSt/H, D 53:113. Auszug.

Läßt 2000 Exemplare von Luthers Bekenntnis drucken als Reaktion auf "pietistische Verwirrungen".

Ich habe 2000 exemplaria von h. d. Mart. Lutheri schönen und herrlichen glaubensbekänntniß drucken laßen um gegenwärtiger verwirrung willen, die von denen sogenannten pietisten, die sich selbst nicht scheüen so zu nennen, gereget und angerichtet worden. Man halte d. Mart. Lutheri glaubensbekänntniß und ihre vermengte trostlose gesetzliche lehre samt ihrer scheinheiligkeit gegen einander, so wird sichs finden, wie weit ein theil von den andern entfernt? Nemlich als himmel und erde, licht und finsterniß. Gott verhüte in gnaden, daß es mit dieser leidigen afterpäbstischen verwirrung nicht ärger und gefährlicher werde, als weiland und zu Lutheri zeiten mit dem Müntzerischen unwesen, und dieser unfug nicht zu einem größern und schädlichem bauren-krieg oder empörung ausschlage mit welchem wunsch ich schließe etc.

Extractus literarum, quas ad senatum Halberstad. d. 14. Aug. 1693. scripsit Daniel Klesch von Iglo (uti se vocat) aus Pannonien ob veritatem evangelicam iam secundum, primum quidem a protopapismo, deinde ab *allopapismó* pulsus et extorris peregrinus et exul et exsors in illustri ordine palmifero efficacissimus dictus. It.: Dan Klesch gewesener und unschuldig verstoßener kirchenaufseher aus Ung. und Thüringen, anitzo unverbundener freyer und treüer glaubensbekenner der lautern evangel. warheit zu Halle in Sachsen, und wo Gott will. In den hochlöbl. Palmenorden der kräftigste.

V1 (2) Gottfried Christian von Schreyvogel an August Hermann Francke

Wien, den 3. Januar 1699

AFrSt/H, C 815:24. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die Übersendung von Waisenhausspenden betreffend.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr etc.!

Es ist schon ein halb jahr, das mir die gottseelige liebe freyfr. von Hertzberg viel rühmens von Ihrer guten und löbl. anstalt zu erbauung der jugend gemacht hat, welches mich dem gleich damahls bewogen, zu fortsetzung dieses guten werks einen geringen beytrag von 25 rthl. Ihnen zu thun, auch würclich brief und geldt nach Halle geschickt hatte, alleine ich habe erfahren, das aus unrechten ursachen von beiden keines geworden ist.

Wie mir nun wohl gleich damahls bey erfahrung solches sehr mißfällig gewesen, und balde die gelegenheit gesucht, solches zu ersetzen, aus mangel denn aber nicht zeitlicher dazu gelangen können. Alß habe mit heutigen briefen die herrn Winckler und Eckolt beredet, daß sie zweyunddreyßig rthl., alß so viel inzwischen von dem durch andere leute verhaltenen an interesse gewonnen, EHEW überschieken sollen, die bitte gleich, wie es von mir beschiehet, in liebe auff und anzunehmen und nach Ihren wohlgefallen unter die arme jugendt zu verwenden. Anbey wündsche zum neu jahre, das Gott Ihre anschläge erfüllen, Sie mit geist und krafft ausrüsten und zu freudiger führung Ihres amptes geistlich und leiblich seegen wolle. Verbleibe

meines hochgeehrtesten herrn

treuer knecht

G. Ch. Schreyvogel

Wien, den 3. Jan. 1699.

[Adresse:] Dem wohllehrwürdigen und hochgelahrten herrn August Hermann Francke etc. etc.,
meinem hochgeehrtesten herrn
Glauchan an Halle

P1 (3) Georg Ehrenreich Weißbeck an August Hermann Francke

Preßburg, den 26. Januar 1699

SBPK-FN, Kapsel 27. 26:575. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1938. 340.

Weißbeck, der zum Konrektor der Schule in Preßburg berufen wurde, bittet Francke um methodische Unterstützung seiner Lehrtätigkeit.

Göttlichen seegen und frieden!

Hochehrwürdiger etc. hochgeehrter herr, in Christo geliebtester vätter!

Ob ich wohl bißhero unterlaßen zu bezeugen, daß die wohlthaten, so Sie mir an seel und leib erwiesen, bey mir noch in frischem gedächtnuß schweben, so habe ich doch itzo länger nicht schweigen können, sondern demüthigen danck schrifftlich davor hiemit abstaten sollen. Der reiche vergelter alles guten seegne ferner den saamen, so Sie ausstreüen, zu 100 fältiger frucht und laße es im übrigen niemals an reichem zufluß ermangeln, damit auch forthin allezeit viele nothleidende durch Sie in ihrem elende getröstet werden! Anbey kan ich nicht umhin, von meinem itzigen zustande was weniges zu melden und Dero von Gott geseegnete consilia mir auszubitten. Es hat dem Höchsten gefallen, nechdeme ich das zu Modorn in conventu civium evangelicorum nochmals angetragene rectorat abgeschlagen, in der meynung, wiederum aus Ungern zu reisen, mich wieder alles vermuthen hieher in die schule zu setzen, indem mir die hiesigen patroni die con-rectorats-stelle fast aufgedrungen. Nun stehet es aber in meiner class sehr schlecht. Von dem christenthum sind denen knaben keine theoretica bekand, will geschweigen, daß sie in praxi beßer wären, alß der gemeine rohe hauffen. In literis sind sie gleichfalls sehr versäumt. Und da mir die oratoria und poesis nebst der lectione autorum classicorum zu treiben anbefohlen wurde, muß ich die praecepta grammatica vornehmen. Daß also meine klage nicht so wohl über mühe, als den schlechten fortgang, sonderlich in pietate ist, und nicht einmahl sittliche, viel weniger christliche mores sich finden wollen. Nun plagt mich die sorge: ob ich etwann nicht die rechte methode brauche und die schuld also vernehmlich an mir sey? Drum habe ich wohl flehentlich anhalten wollen, DHEW möchten zur ehre Gottes, meinem und der jugend besten, wo Ihnen selbst, wie ich glaube, die zeit gebricht, gleichwohl durch einen gleichgesinneten von Dero freunden einige zur unterrichtung in fundamentis christianismi et rudimentis linguae Latinae dienliche erinnerungen mir mitzutheilen geruhen. In jenem bin ich an das so genannte Vademecum oder auch des Dieterici Institutiones catecheticae minores¹, in diesem aber an Rhenii Grammaticam² und Epistolas Ciceronis deßgleichen Erasmi Colloquia³ gebunden, dabey sollen die knaben propter copiam verborum den Orbem pictum Comoenii⁴ auswendig lernen. Ich unterstehe mich hier um zu bitten, weil ich hoffe DHEW werden zu beförderung der gottgefälligen auferziehung der jugend, die ich von hertzen suche, etwas zu contribuiren nicht ungeneigt seyn.

¹ K. Dieterich: Institutiones catecheticae e b. Lutheri catechesi depromptae. Gießen 1613.

² J. Rhenius: Grammatica Latina cum paralipomenis ex veterum et recentium grammaticorum coryphaeis... Leipzig 1611.

³ Colloquia familiaria (1518) des Erasmus von Rotterdam.

⁴ Orbis sensualium pictus (1653) des Johannes Amos Comenius

Was sonst von dem statu publico et ecclesiarum nostrarum zu schreiben wäre, davon wolte künftig. wenn es mir erlaubt würde, relation thun. Itzo sol nur noch dieses gedenken. Es ist hier der vornehmste unter unsern herrn geistlichen herr Schnaderbach, vormaliger schwedischer legations-prediger. Der bezeuget nicht nur gegen herrn doctor Spenern, deßen schrifften ihm vor andern trefflich wohlgefallen, sondern auch in specie gegen IHEW eine sonderbahre liebe und hat sich gänzlich vorgenommen, diesen frühling Sie selbst zu besuchen. Es gab einigemahl gelegenheit, von Dero herrlichen anstalten in kirchen und schulen mit ihm zu reden, da er öfters sich herausließe, er könne kaum die zeit erwarten, in der er solches anschauen würde. Seine eheliebste erzehlte ihm dabey vieles gutes von frau Petersin⁵, die ihr bekandt ist. Ich muß zwar gestehen: es findet sich noch manches an ihm, so einem frembde vorkommt, gleichwohl sind sonderbare merkmahe eines sehr aufrichtigen gemüths vorhanden. Er hat ausdrücklich begehrt: ich solte seinen nahmen unterdeß bey Ihnen bekandt machen, biß er seine persohn selbst darstellte. Ich habe mich dazu um so viel williger erbothen, um so viel gewisser bin, daß wo es IHEW beliebte (wenn Sie geruhen möchten mir zu antworten), seiner nur mit ein paar worten zu gedenken, es ihn sehr, theils zu mehrerem eyfer in treibung der gottesfurcht bey seinen zuhörern, theils zu beßerer secundirung meines vorhabens in der schule, anfrischen solte.

Überdiß habe ich auf Leipzig geschrieben, mir den übrigen vorrath von meinen büchern zu schicken. Dabey wünschte wohl hertzlich die vornehmsten schriften EHEW zu bekommen. Es ist mir leider das von mir selbst zusammengemachte paquet davon verloren gangen und kan es biß diese stunde nicht erfragen. Gott würde dieselben auch hier nicht ohne seegen gelesen laßen werden. Möchten EHEW so gütig seyn und befehlen, daß etwann von einem studioso was zusammengepakt und nebst dem catalogo davon auf Leipzig an herrn Adam Mittuch theologiae studiosum gesendet würde⁶, wolte ich hertzlich gerne den pretium davon mit erstem hinausmachen. Doch weil in kurzem die absendung meiner sachen erfolgen soll, wäre es gut, daß es bald geschehen könnte.

Ubrigens wünsche nochmals, der Höchste wolle Sie auch in dem angefangenen neuen jahre mit gnade und barmhertzigkeit krönen als mit einem schilde und den eyfer Ihrer gottesfurcht ferner bekandt machen, daß Ihrem I[öblichen] exempeln viele nachfolgen mögen! Dabey entschuldige ich bestens die sehr kleine schreib-art. Der weite weg will es nicht zulaßen, nach der sonst gewöhnlichen art die briefe abzufaßen. Eben diese verhindert, daß ich nicht meinem wehrten herrn Töllner und Elers, deßgleichen meinem lieben herrn Schwartz, barbier an der Moritz-Kirche, vor dißmahl absonderlich meinen zustand entdecken und sie des kußes der liebe versichern kan. EHEW erlauben, daß ich dienstlich bitten möge, bey gelegenheit sie zu versichern, daß ich nicht unterlaße, ihrer öfters zu gedenken, ja daß diß meine erquikung sey, wenn ich mich unter dem unschlachtigen geschlechte, darunter ich leben muß, ihrer liebe, aufrichtigkeit und treue erinnere. Ach! Der Herr Herr sey davor ihr aller sehr großer lohn! Sie erlauben nur insgesamt, sonderlich IHEW, daß ich mich jederzeit nennen möge

EHEW,

meines geliebtesten vatters in dem Herrn,

gehorsamen diener und sohn

Georg Ehrenreich Weißbek m. pr.

Preßburg, den 26. Jan. st[ilo] n[ovo] 1699.

⁵ Johanna Eleonora Petersen geb. von Merlau.

⁶ Cf. P2(4).

[Adresse:] Zum hochehrwürdigen, hochachtbahren und hochgelehrten herrn m[ag.] Augst Hermann Francken, ss. theol. et l[inguarum] o[rientalium] prof. publico, wie auch pastori zu Glaucha, meinem hochgeehrten herrn

in Glaucha an Halle

par couv. biß Leipzig

P2 (4) Adam Mittuch an [August Hermann Francke]

Leipzig, den 27. Januar 1699

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:9. Ausfertigung.

Mittuch sendet Briefe von [G. E.] Weißbeck. Er bittet Francke um die Zusendung seiner Anleitung zur Bibellektüre.

Mellitissimi D[omini] n[ostri] I[esu] C[hristi] gratiam ac amorem!

Vir Dei, summe rev. ampliss. atque excellentissime domine, patrone ac euergeta necnon amice in Christo Iesu dulcissime!

Cum his diebus a dilectissimo amico meo Weiszbeckio ex Hungaria literas acceperim, reperi simul alias, quae ad t. rev. dignit. pertinent. Has igitur ut ad te quantocius mitterem, operam dedi, quantum fieri potuit, diligentem. Indissolubilis enim mutuusque noster ac syncerus amor, qui me et Weisbeckium a multis annis firmissime coniunxit, ime et syncerissimus amor, quo ego te, vir Dei, licet non satis notus, tamen integerrimi animi amicus cupidissime prosequor, idipsum praestare summopere iussit. Unde et imposterum si quae officia christiana exequi potuero, quae vel ad te, rev. summeque diligende vir, vel ad Weisbeckium meum pertinere arbitrabor, promptissimo exequar animo. Unum saltem ad huc pace tua, vir Dei, aperio, nimirum rogatam summopere habeo summe rev. dig. tuam, quodsi adhuc vel unicum exemplar Manuductionis tuae ad lectionem Scripturae⁷ s. possideat, submissive obsecro, illud mihi cum rebus, si quae ad Weisbeckium meum in Hungariam mitterentur, emittere dignetur. Hic enim mihi percahrus (quod ultra omnem aliquam notam dixerim) libellus plane Lipsiae amplius acquiri non potest. Adhoc etiam si vel acquiri possit, sumptum nimis apud me defectus impedit, quo minus illum percharum mihi comparem libellum. Mansio mea antea est [?] in Paulino Collegio in habitatione numero VIII ad crucifixum aedificata. Cum enim sacris literis unice delector, tali manductione, quam mihi iam pridem meus Weisbeckius comendaverat, omnino opus habeo. Quodsi et alia summe rev. dig. tuae pia, ardua atque summo cum zelo sumpta, conciones impressae et alia accesserint [!], illa omnia plenissimo amore syncerissimo osculo excepturus, lecturus et aservaturus [!]. His desideriis intimis postremo veniam ut largiatur, apprime rogo teque divino bonae oculo et amantissimo Iesu Christo ex corde comendo, Deus te servet quam diutissime, quo summo cum fructu laborare possis in atriis Domini. Amen!

Summe rev. dig. t. ceu amici mei in Christo dilectissimo

perpetuo officiorum promptissimus

Adamus Mittuchius

s. th. studiosus Ung.

Lipsiae, celerrime die 27. Januarii a[nno] Q[uriae?] R[omanae] 1699.

⁷ A. H. Francke: Manuductio ad lectionem Scripturae Sacrae. Halle, Zeitler [1693]. Auf deutsch: Einfältiger Unterricht, wie man die H. Schrift zu seiner wahren Erbauung lesen solle (1694), mehrere Varianten und Ausgaben, vgl. Francke 1969. 216-220; Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. B 4.1; C 12.1-4.

Plura imposterum.

P3 (5) Johannes Friderici an [August Hermann Francke]

Klausenburg, den 30. März 1702

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:12. Ausfertigung.

Friderici erbittet sich von Francke einige Schriften [Ph. J.] Speners. Desweiteren wünscht er ein Exemplar von Franckes Predigten, auf deren theologischen und sittlichen Stellenwert er kritisch eingeht.

I[n] n[omine] I[esu]

Virorum Dei venerande, veritatis, quae secundum pietatem est, diviniore assertor optime!

Ab ignoto desiderare ea, quae ad verae christianitatis propagationem facere videntur, quid vetat? Etsi ignotus, qui haec scrobere et tantos tanti viri labores interturbare non erubesco, plane non sum, vidi Frankianam, quando Academia Fridericiana Halis Saxonum inauguraretur,⁸ faciem, o si et mentem! Quae certe si mihi tunc ita innotuisset, uti eam nunc ex concionibus Frankianis super evangelia dominicalia⁹ percepi, alloqui tantum (non quidem pietistam, eorum enim quae vulgo pietistis adscribuntur, in his scriptis reperii nihil, sed) pium christianum atque theologum practicum nullatenus intermissem.

Nunc ubi redux in patriam pastor ovium Christi in medio plane luporum sic volente Deo et magistratu constitutus, adeoque variis ad debellandum cum omni modestia tot tantosque adversarios mihi inopi opus sit armis, talia vero apud vos, qui bella Domini in Saxonia strenue geritis, ex verbo diviniore formata et solidiora et acutiora habeantur, imprimis autem ea, quae venerandus ille senex (quem et videre et affari non sine iucunditate mihi contigit) atque bellator Dei strenuus, dominus doctor Spenerus subinde sub incudem remisit, cuius autoris optimi etiam nonnulla possideo, ut: *Doctrinam fidei*,¹⁰ *Christianismum practicum*,¹¹ *Libellum de natura et gratia*,¹² *item Hertzliches verlangen zur beßerung*¹³ etc. mihi valde probentur, non potui non, quin tuam pietatem christiana imo theologico-fraterna motus confidentia submissee data hac occasione commodiori requiram, ut Deo, veritati et mihi indigno tantum gratificetur et tractatum illum tit. domini doctoris Speneri (quia ad virum hunc non datur occasio scribendi) de abusu multorum script. s. doctorum,¹⁴ quem in concionibus tuis citas, vir

⁸ Am 11.7.1684, dem Geburtstag von Friedrich I.

⁹ A. H. Francke: *Sonntags-Predigten über die Ordentlichen Evangelischen Texte des gantzen Jahrs...* Bde. 1-4. Halle, Waisenhaus 1700. Vgl. Raabe/Pfeiffer 2001. Nr. D 2.1.

¹⁰ Ph. J. Spener: *Die Evangelische Glaubens-Lehre, In einem jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-täglichen ordenlichen Evangelien, auß heiliger Göttlicher schriftt, In der Chur-Fürstlichen Sächsichen schloß-capell zu Dreßden Anno 1687. In der furcht deß HERRN vorgetragen... Mit zu ende angehengtem kürzteren Außzug Eines von gleicher materie zu Franckfurt am Mäyn Anno 1680 gehaltenen jahrgangs.* Frankfurt, Zunner 1688. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners *Schriften* Bd. III.1-2. Hildesheim/ Zürich/ New York 1986.

¹¹ Vermutlich gemeint: Ph. J. Spener: *Deß thätigen christenthums Nothwendigkeit und Möglichkeit.* Frankfurt, Zunner 1680. Oder: Ders.: *Die evangelische Lebens-Pflichten in einem Jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-Täglichen ordentlichen Evangelien Auß H. Göttlicher Schriftt, In der Chur-Sächsichen Hoff-Capelle zu Dreßden vom 1. Advent 1687 biß den 24. nach Trinit. 1688 in der Furcht des Herrn vorgetragen.* 1-2. Frankfurt, Zunner 1692. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners *Schriften* Bd. III.1-2. [sic !] Hildesheim/ Zürich/ New York 1992.

¹² Ph. J. Spener: *Natur und Gnade, Oder der Unterscheid der Wercke...* Frankfurt, Zunner 1687. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners *Schriften* Bd. IV. Hildesheim/ Zürich/ New York 1984. 399-876.

¹³ Ph. J. Spener: *Pia Desideria oder hertzliches Verlangen, nach Gottgefälliger Besserung der wahren Evangelischen Kirchen.* Frankfurt, Zunner 1676. U. a. Nachdruck nach einer Auflage von 1680 in: Philipp Jakob Speners *Schriften* Bd. I. Hildesheim/ Zürich/ New York 1979. 123-548.

¹⁴ Vermutlich gemeint: Ph. J. Spener: *Der Klagen über das verdorbene Christenthum mißbrauch und rechter gebrauch, Darinnen auch Ob unsere Kirche die wahre Kirche oder Babel, und ob sich von deroselben zu trennen nöthig, gehandelt wird.* Frankfurt, Zunner 1685. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners *Schriften* Bd. IV. Hildesheim/ Zürich/ New York 1984. 103-398.

optime, ut et, quod audio, ab eodem recens editam Evangelische kirchen rettung¹⁵ ea, quam iuvenis iste, qui has meas exhibet, monstrabit, occasione aut alia, si quam nosti, vel in cruda tantum transmittas, et si quid in orphanorum, cui praeesse te nec sine laude scio, typographia vel abs te vel ab aliis ad promovendam Dei gloriam prodiit aut recusum est, id etiam, sint licet vel aliquot quaterniones, modo aliquid solidae veritatis et verae pietatis contineant, superioribus haud gravatim adiciere velis annotato singulis tractatulis pretio debito.

Ipsa quippe qui petitioni huic facile supersedere potuissem, nisi veritas illa, quae secundum pietatem est, in qua adstruenda multe vel deficiunt vel modum excedant, mihi cordi esset, data occasione certa per aliquem patriae nostrae filium, qui vel recta Halas vel Vittebergam l[ibet?] Lipsiam petet, pretium appositum cum magna gratiarum actione ea, qua hominem non modo christianum, sed et imprimis theologum (ut tyro [?] tantum sim) decet, fide transmittam. Venit mihi etiam ad aures, quod similis labor, atque in evangel. dominical. praestitisti, etiam super nescio evangel. festival.¹⁶ vel epistolas dominicales etc. brevi abs te proditurus sit, quod si ita est, quaeso mihi unius exemplaris copiam facito, ita enim fiet, ut fama, quae nescio quibus autoribus ratione pietismi sparsa paulatim et in his oris evanescat, si nimirum et ipse et alii me longe doctiores nihil, quod analogiae verae fidei contrarietur, in scriptis tuis offenderint.

Fateor ingenue et coram omnibus veri pacisque amantibus demonstrabo, quod in concionibus tuis super evangel. coniunctim editis in octavo [?] maiori nihil omnino, ut serio attenderim, quod heterodoxiam sapiat, si quid iudico, invenire potuerim. Videris quidem (parce, fautor optime, ignoto tam familiariter scribenti) in ea, quae in Scripturis nec praecepta nec prohibita sunt, paulo acrius atque rigidius invehi, ut e. g. in choreas et alias etiam vere christianis, ut puto, si modo in timore Domini fiant, concessas animi corporisque delectationes. Etsi enim immodestas atque lascivas, quae hodie plerumque fiunt, saltationes non approbem, absit! arbitror tamen id probatu et ex Scripturis non adeo difficile fore, quod Deus noster misericors gaudia quaedam honesta, imo et subinde moderatas saltationes, modo fient in Domino et in loco honesto, et modernis christianis non invidet, adeoque tantum abusus sit damnandus, mundis enim omnia munda. Videatur m. Spangenberg im Ehespiegel¹⁷ et Epistolae praestantium virorum¹⁸ de hac materia! Si a[rgumenta], vir docte, fortiora his pro interdicens christianorum delectationibus habes, me lubens patiar informari, quod quidem fieri potest, et ut fiat, omnino rogo, per literas.

Caetera, quae spectant fidem per charitatem operantem, illa certe nemini nisi more mundano improbabitur, sunt enim haec et ab apostolis et Luthero et Erasmo Sarcerio in suo Pastoralis¹⁹ etc. iam a prima reformatione, antequam et tit. doct. Spenerus et m. Franck nati essent, solide tradita, d[um?] N. B. ita tradita, ne vitantes Charibdin [!] inciderint in Scillam [!], quod et nobis omnibus caute atque sedulo observandum.

¹⁵ Ph. J. Spener: Der Evangelischen Kirchen Rettung von falscher Beschuldigung, der trennung und gemeinschaft mit allen ketzereyen. Frankfurt, Zunner 1695.

¹⁶ A. H. Francke: Fest-Predigten über die Evangelische Texte... Bde. 1-2. Halle, Waisenhaus 1703. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. D 3.1.

¹⁷ C. Spangenberg: Ehespiegel: Das ist, Alles was vom heyligen Ehestande nützlich, nötiges vnd tröstliches mag gesagt werden. In Sibentzig Brautpredigten zusammen verfasset... Straßburg, Emmel 1561. VD 16. S 7529-7536.

¹⁸ Praestantium ac Eruditorum Virorum Epistolae Ecclesiasticae et Theologicae varii argumenti: Inter quos eminent eae, quae a Iac. Arminio, Conr. Vorstio, Sim. Episcopo, Hug. Grotio, Casp. Barlaeo conscriptae sunt. Amsterda, Dendrinus 1660.

¹⁹ E. Sarcerius: PASTORALE Oder Hirtenbuch vom Ampt Wesen und Disciplin der Pastorn und Kirchen diener Und wie sie von jugend auff studieren sollen und hernach auch nützlich lernen... Eisleben, Kaubisch 1559. VD 16. S 1755-1757.

Sed de his nunc pluribus agere vetat et tempus et iter, cui festino pede se accingere debet tabellarius,²⁰ si paulo maturius occasionem hanc mihi datum iri scissem, et prolixius (at vereor, ne et haec sint nimis prolixa, quia minus tonsa [?]) et Latinius et magis nitide scripsissem, quare est, quod deprecor virum eum, quem non modo bene ac feliciter agere per Dominum nostrum I. C. cupio, sed et me eidem tanquam deinceps notum ea, qua par est, submissione commendo, quippe qui sum et oro

reverendi nominis Frankiani,

quoad illud orthodoxum intellexero,

semper cultor syncerus

Iohannes Friderici

ecclesiae, quae Claudiopoli in Transilvania est,

evangel. luth. pastor sollicito-afflictus

et vice versa m. pr.

Dabam Claudiopoli in Transilv., anno 1702. die 30. Martii.

P4 (6) Elias Breithor an August Hermann Francke

Neusohl, den 2. Mai 1702

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:13. Ausfertigung.

Breithor empfiehlt, wichtige Schriften Franckes und Speners ins Lateinische übersetzen zu lassen, damit sie auch im Ausland gelesen werden können.

Hochwürdiger, in Gott andächtiger und hochgelehrter, insonders hochgeehrter herr, amtsbrüderlicher hochwerther freünd undt gönner!

Gegenwärtiges an EHEW unbekannter weise abgehen zu laßen, hat mich verursacht, daß bißhero zu Deroselben undt allen, sie eß trewlich mit Gott undt seiner kirche meinen, geschöpfe gutte vertrauen, welches diese jahre her umb ein gutteß bey mir und andern redlich gesinneten zugenommen, nachdem man gespüret, wie Gott EHW so viel kräftt deß Geisteß verliehen, daß Sie nicht allein die häufig von vielen orten über Sie als einen von den zägsten [?] ergangene lästerungen mit großem muth überstanden, sondern auch in der krafft Christi so nachdrücklich undt kräfttig den feinden der wahrheit sich wiedersezet, daß daß werck deß Herren durch Ihren trewen dienst undt unermüdeten eifer umb ein merckliches seither zugenommen, undt manche auch von denen vorhin nicht zum besten gesinneten auf gantz andere gedancken kommen sind, nachdem sie zumahl greiffen müßen, daß daß werck nicht auß menschen, sondern auß einer höhern hand seyn müße, welcheß so handgreiflich und augenscheinlich von Gott secundiret worden, wie daß, waß sie von dem waysenhauß werck [?] aufgerichteten Paedagogio herauß gegeben,²¹ satsam [!] außweiset, welches auch dieses orts unterschiedene nicht ohne sonderbare bewegung ihres hertzenß gelesen, undt Gott für seine gnade gedancket, auch umb fernern segen bey ihm anzuhalten, nicht vergeßen worden.

Derselbige getrewe Gott wolle ferner über EHEW undt Dero mitarbeiter walten, und Sie viel fruchte segen laßen, nicht allein von dieser rühmlichen anstalt, sondern auch von Ihren

²⁰ Nicht zu identifizieren. Im Mai 1702 ließen sich vier Siebenbürger (aus Kronstadt und Hermannstadt) in Wittenberg immatrikulieren, die das Schreiben nach Halle überbringen konnten.

²¹ Vermutlich: [A. H. Francke:] Einrichtung Des PAEDAGOGII zu Glaucha an Halle. Halle, Henckel 1699. Vgl. Raabe/ Pfeiffer 2001. Nr. F 11.1. Oder: [A. H. Francke:] Erläuterung Der 1699. edirten Einrichtung Des PAEDAGOGII Zu Glaucha an Halle. Zu wahrer Nachricht und Ablehnung vieler davon hin und wieder gefasseten ungleichen Gedancken entworfen. Halle, Henckel 1700. Vgl. Raabe/ Pfeiffer 2001. Nr. F 14.1

erbawlichen andern schrifftten, daß dadurch vielen in tieffen der sicherheit verfallenen die augen mögen aufgethan werden, woran ich auch in diesem lande nicht zweifeln wolte, wenn nur nicht daß hindernuß der unterschiedenen sprachen im wege stünde, da die wenigsten von den einwohner der teutschen sprache kundig sind, daß sie hn. d. Speners, EHEW undt anderer rechtschaffenen leüte schrifftten, die meistens deutsch außgegangen sind, lesen könnten, sondern die meisten sind sclawonier undt hungern, derer doch ein gutt theil lateinisch verstehen. Dahero meinete ich, wenn eines und daß andere von den erbawlichsten schrifftten inß lateinische übertsetzet würde, waß sonderlich den jetzigen zustand der kirchen betrifft, eß solte bey diesen leüten, wenn es zumahl kurtz gefaßet würde, nicht wenig außgeben, undt sie würden sich von etlichen ihrer landesleüte, die den Wittenbergern starck anhängen undt alle ihre außsprüche vor lauter oracula halten, nicht so elendiglich berücken undt hinters licht führen laßen, als bißher hin undt wieder geschehen, da dergleichen aufschneider undt schwartzfärber gutt machen gehabt, weil die, denen sie dergleichen unwahrheiten beygebracht, nichts von der wahrheit zu gesicht bekommen, undt dahero den ungegründeten auflagen, damit gottliebende rechtschaffene leüte beschweret worden, desto eher glauben gegeben haben, maßen die wenigen lateinischen schrifftten, hn. d. Speners *Tabulae catecheticae*,²² wie auch deßen *Capita doctrinae christianae*, so vom sel. hn. Seckendorff vertiret,²³ zwar etlicher in die hände kommen, wie auch EHEW *Manuductio ad vitam christiane agendam*,²⁴ und waß über dieß auch einige studiosi, d. h. Weißbeck, h. m. Adam Mittuch, h. m. Tob. Führer, h. Martius u. [?] andere, die der gerechten sach daß wort geredet, gethan, noch nicht zulänglich zu seyn scheint, dahero meine unvorgreifliche meinung diese wäre, daß es vielleicht für die außländer nicht undienlich seyn würde, denen selben zu gefallen etwaß nicht übrig weiläuffiges von dem bißherigen verlauff entweder in lateinischer sprache heraußzugeben oder auß dem deutschen nur [?] zu vertiren und ins lateinische zu übersetzen, wozu sich vielleicht daß, w[äß] h. d. Spener bey gelegenheit deß *Craesi Historie*²⁵ heraußgegeben in 12. 1697,²⁶ oder dergleichen etwas nicht übel schicken würde. Welches doch EHEW hochvernünfftigen guttachten anheimgestellt wirdt, die solche sache mit Gott undt gewißenhaftten verständigen theologis wirdt wißen zu überlegen. So wäre alsdenn der sache leicht zu rathen, weil Sie bey Ihrer univesität an geschickten und gottfürchtigen leüten, Gott lob, keinen mangel haben, davon auch einer oder der andere die mühe leicht über sich nehmen würde. So würde doch hoffentlich durch göttl. beystand manchen der weg zur erkänntuß der wahrheit, die er [!] bißhero gelästert, gebahnet werden.

Beynebenst habe mich unterfangen, beykommende kupferne comant [!] schale, so mir von einem guten freünde verehret worden, nebst etlichen gold- undt silber stoffen [!] auß herumbliegenden bergwecken, so von einem christlichen medico übersendet worden, vor daß waysenhausß beyzulegen. Hoffe, es werde geneigt angenommen werden samt dem jenigen,

²² Ph. J. Spener: *Tabulae Catecheticae, Quibus Quinque Capita Catechismi Minoris Magni Nostri Lutheri Et Subnexa Tabula Oeconomica... simplici Methodo tractantur*. Frankfurt, Wustius 1683. An V. L. Seckendorf gewidmet!

²³ Ph. J. Spener: *Deß thätigen christenthums Nothwendigkeit und Möglichkeit*. Frankfurt, Zunner 1680. = *Capita doctrinae et praxis christianae insignia*. Übers.: V. L. v. Seckendorff. Frankfurt, Zunner 1689. Aufgrund derselben deutschen Vorlage ist erschienen: *Divi Pauli apostoli epistolae ad Romanos et Corinthios*. Übers.: V. L. v. Seckendorff. Frankfurt, Zunner 1691.

²⁴ A. H. Francke: *Brevis adhortatio ad vitam christiane agendam*. Helle 1697. Vgl. Raabe/ Pfeiffer 2001. Nr. BA 1.1. Übersetzung der Anleitung zum Christenthum (ebd. Nr. C 18.1b).

²⁵ G. Croese: *Historia Quakeriana, sive de vulgo dictis Quakeris, ab ortu illorum usque ad recens schisma natum*. Libri III. Ed. 2. Amsterdam 1694.

²⁶ Ph. J. Spener: *Wahrhaftige Erzählung dessen was wegen des so genannten Pietismi in Teutschland von einiger Zeit vorgegangen auß Gelegenheit Hn. Gerhard Craesi seiner Historiae Quakerianaee einverleibter Historiae Pietistarum und zu der Verbesserung aufgesetzt*. Frankfurt, Zunner 1697. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. V. Hildesheim/ Zürich/ New York 2005.

waß der überbringer, den ich hiermit EHEW bestenß commendire,²⁷ von dem seinigen wirdt beytragen. Der Herr unser Gott aber, der biß anhero EHEW häufig beygestanden, fördere daß werck Ihrer und unser oder vielmehr seiner hände an Ihren undt unsern undt andern orten undt mache zu schanden alle, die ihn haßen! Unter welchem hertzlichen wunsch undt gutten hofnung, daß Sie unser so wenig als wir Ihrer im gebeth vergeßen werden, ich meines wenigen theils verbleibe

EHEW

dienst ergebenster

Eliaß Breithor

VDM m. pr.

Newsol, in der hungarischen bergstad, den 2. Maii 1702.

P. S. Die antwort kan an hn. Joh. Ludwig Gledisch nach Leiptzig überschicket werden.

[*Adresse:*] Dem hochwürdigen, in Gott andächtigen undt hochgelehrten herren, herren m. August Hermann Francke, ss. theolog. wie auch l[inguarum] o[rientalium] prof. publ., ingleichen wolverordnetem pastori zu Glaucha an Hall etc., meinem hochgeehrten herren undt hochwerthen gönner

Hall.

Nebst einer versiegelten schatel

P4a (6a) Philipp Jacob Spener an August Hermann Francke

Berlin, den 1. Juli 1702

AFrSt/H, A 125:130. Ausfertigung.

Abgedruckt: Spener - Francke 2006. 835-837 (Nr. 249).

Bericht über den Vorschlag G. F. Schnaderbachs, homiletische Collegia an der Universität Halle zu halten, um das Verhältnis zwischen Professoren und Stadtgeistlichen zu verbessern; Befürchtungen, dass eine Lehrerlaubnis für Schnaderbach die erneute Feindschaft W. M. Stissers hervorrufen würde; Bitte um Rat in dieser Angelegenheit; Befürwortung des Vorschlags, dass J. F. Buddeus in der Schulkirche predigt.

P4a (6b) August Hermann Francke an Philipp Jacob Spener

Halle, den 1. August 1702

AFrSt/H, A 113b:8-9. Ausfertigung.

Abgedruckt: Spener - Francke 2006. 838f (Nr. 250).

Kritik am Selbstverständnis G. F. Schnaderbachs; Vorsichtige Hoffnung auf eine Besserung Schnaderbachs; Bericht über die Ankunft des an J. J. Breithaupt empfohlenen Th. Kennedy.

P4c (6c) Georg Daniel Fridelius an August Hermann Francke

Nemescsó, den 7. August 1702

AFrSt/H, C 784:21. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 79f (MP Nr. 2).

Geistliche Betrachtung über den Zustand der Gemeinde in Nemes und die vorliegenden Aufgaben zur Stärkung des Christentums.

²⁷ Johann Jacob Plavetzky aus Neusohl wurde am 17.4.1702 in Halle immatrikuliert.

P5 (7) Johann Christian Büttner an August Hermann Francke

Halle, den 10. August 1702

AFrSt/H, C 290:1. Ausfertigung.

Bitte J. Ch. Bütners um Rat A. H. Franckes, seine Berufung auf ein Rektorat in Pressburg betreffend.

Gnade und friede von Gott!

Hochwürdiger, insonderst hochgeehrtester herr professor!

Wegen der von dem herrn Weisbeck mir vorgebrachten sache, das rectorat in Presburg angehend, habe weder gestern noch heute EHW sprechen können, sintemal mir allezeit vom famulo ward zuverstehen gegeben die unpäßlichkeit, welche EHW befallen hat, und so groß sey, daß Sie den nähern zugang verhindern. Weil aber dennoch hertzlich gerne wißen möchte, was vor eine rath EHW mir ertheilen möchte, nachdem in facultate theologica meine person in vorschlag gekommen, und darauf der herr Weisbeck meine meinung zuvernehmen anhero gesandt worden ist. Als gehet mein submisses ersuchen dahin, es wolle EHW aus liebe mich informiren, welchergestalt ich in dieser sache mich am sichersten zuverhalten habe. Es geschehe, auf welche art und weise es der jetzige zustand EHW kan zulaßen. Denn eine schleinige antwort wird von den Presburgern begehret, und habe ich versprochen, morgendes tages, beliebt es Gott, dem herrn Weisbecken auf den vortrag zu respondiren. Ich selbst aber traue mir in einem so considerablen wercke nichts zu, sondern wil einzig leben nach dem arbitrio und iudicio so wol EHW als der übrigen herren theologen, welche gleichfalls schon gesprochen habe. Bleibe aber inzwischen von hertzen willig und bereit, wohin mich mein Gott haben wil und zu welcher arbeit. Und scheue mich durch deßen verliehene und noch ferner erwartete gnade vor nichts, wenn nur seines göttlichen willens kan gewiß und sicherlich sein. Gehe ich erst woher nach Gottes winck und willen, so darf vor das übrige nicht sorgen. Welcher arbeiten heißet, wird auch gewißlich darreichen, was darzu vonnöthen ist, aufdaß sein name und Christi reich vergrößert werde. Solchen glauben hat mir Gott aus barmhertzigkeit geschencket, wofür ihm ewiger preiß gebühret, und von mir in schwachheit gegeben wird.

Und dieser liebeicheste vater wolle auch in ganden EHW stärcken und zur vorigen leibes gesundheit nach seinen heiligen wolgefallen wiederum bald verhelffen, auch sonst mit seegen und gedeyen über allen wercken, die EHW in glauben angefangen und annoch in demselben fortsetzen, schweben und walten um Jesu willen!

EHW

zu christl. ehr- und liebes-diensten

verbundenster

Johann Christian Büttner

Halle, den 10. Aug. 1702.

[Adresse:] Dem hochwürdigen und hochgelahrten herrn, herrn August Hermann Francken, ss. theologiae professori ordinario und hochmeritirendem pastori, meinem hochgeehrtesten herrn und gönner

in Glaucha

V2 (8) Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke]

Wien, den 23. September 1702

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:126. Ausfertigung.

Hoffmann hat ein Paket mit Briefen aus Halle erhalten, dessen Siegel jedoch aufgebrochen war. Er verspricht, sich bei [G. Ch.] v. Schreyvogel für die Schenkung von Mineralien an das Waisenhaus Halle einzusetzen. Er bittet um die Vermittlung eines Informators, der allerdings Jura studiert haben muß.

Wien, den 23. Sept. 1702

Hoch und wohlehrwürdiger etc.!

Voriges paquet briefe samt der rechnung habe ich zwar zurecht erhalten, aber es war das siegel gebrochen und eröffnet. Es sey nun ein betrug dabey vorgangen, oder es mag das couvert nicht recht seyn verwahret worden, daß sichs selber voneinander gegeben, wie es mir vorkommen, so müßen Sie doch inskünftige aller ungelegenheit vorzukommen, das papier nicht so genau schneiden und das siegel wohl verwahren, welches am sichersten ist, wenn man einen recht brennenden tropffen siegelwachs läst zwischen das papier tropffen, denn da wird eher das papier reißen, als das gesiegelte gehen laßen. So ist mirs auch mit h. Friedels briefe an IHEW²⁸ gangen, welcher in den meinigen eingeschloßen, und ein siegel auf das ander angebacken war, so daß ich, in dem ich den meinigen eröffnet, jenes siegel zugleich mit laediret habe, doch ist der brief dadurch selbst nicht eröffnet worden, wie denn Ihro Hoch und Wohlerhw. befinden werden, daß der brief unter dem petschafft noch zusammen hange, welches ich zu meiner entschuldigung habe schreiben wollen.

Mit der überschickten rechnung hat es zwar seine richtigkeit, und es soll alles ehstes mit dancke gezahlet werden, doch muß ich gar auf eine gelegene zeit warten, mit dem hn. von Schreyvogel davon zu reden, damit er nicht der gehabten unrichtigkeit wegen offendiret werde. Er sagt immer, daß er bey dem käyser dem waysenhouse prae [!] medicamentis eine gnade wolle ausbitten, welches er denn gewiß auch wohl zu thun vermag, und um deßwillen mag ich ihn seines eigenen versprechens nicht erinnern. Wenn er auch selbst sonst nichts thäte, so wil ich von ihm schon so viel erhalten, daß er dem waysenhouse zum wenigsten die jenige mineralia schencket, die noch draußen stehen.

Weil ich auch von h. m. Langen, als ich von Halle wegzog, erinnert wurde, mich zu bemühen, ob durch mein zureden jemand möchte bewogen werden, dem hn. von Schreyvogel nachzufolgen und von Halle einen informatorem anzunehmen.²⁹ Es erignet sich nun anitzo eine gelegenheit darzu bey einem baron von Pestaluce, welcher 2 söhne³⁰ hat, die zwahr, so viel ich weiß, nicht studiren, doch im christenthume und etwan in allerhand politischen wißenschafften, zu e. geographia, historia und genealogia, darinn sie auch schon einige fundamenta haben, unterrichtet werden sollen. Sie verlangen um deßwillen einen studiosum iuris und haben den hn. Langjahr dänischen legations-prediger gebeten, mich zu ersuchen, an IHEW zu schreiben. Es wird ein junger Pestaluce nach Halle zu hn. Strycken kommen, welcher wegen des salarii und der reise spesen mit ihm abrede nehmen würde.

Nun hat mir ohngefehr h. Gräuling, als er von hn. Rosten gehöret, daß ich in Wien wäre, geschrieben und berichtet, daß er sich wieder in Halle aufhalte und gerne condition annehmen

²⁸ P4a(6a).

²⁹ Auch Schreyvogel wird erwähnt in N. Langes Biographie: Lebens-Lauf Und Letzte Stunden Herrn Nicolai Langen/ Weiland Superintendenten in der Chur-Märckischen ersten Inspection zu Brandenburg; Welcher den 29. Maji anno 1720. selig entschlafen. In: Erdmann Heinrich Graf Henckel: Die letzten Stunden einiger Der Evangelischen Lehre zugethanen und in nechstverflossenen Jahren selig in dem Herrn Verstorbenen Personen Von unterschiedenem Stande, Geschlechte und Alter... Dritter Theil. Halle, Waisenhaus 1723. 79-278, 204.

³⁰ Franz Joseph Freiherr von Pestaluz und Johann Baptist Freiherr von Pestaluz wurden in Halle am 24.5.1704 als Juristen immatrikuliert.

wolle. Er hat 2 jahre, wie er mir schreibt, jura studiret, und verstehet auch etwas von sprachen, nun hat er dazumahl, als ich mit ihm bekannt gewesen, so einen hoffärtigen traite [?] gehabt, der mir immer sehr verdrießlich war, welcher er aber wohl kan geändert haben, wo er sich bekehret hat. Ich stelle es IHEW anheim, ob sie mit ihm reden und ihn darzu erwehlen wolten. Er müste sich aber vor einen juristen ausgeben, sonst wäre es nichts mit ihm, und müßen so denn IHEW schauen, ob Sie einen feinen frommen und gelehrten juristen könnte auftreiben. Beyde qualitäten werden gar nothwendig erfodert, zum wenigsten müste es ein gescheuter und vernünftiger mensch seyn, der mit leuthen umzugehen wüste. Wenn einer gedenckt einmahl profession von der praxi zu machen und von advociren, so kömte er hier zu Wien in die rechte schule, da er mehr lernet, als zu Halle in collegiis. So viel habe ich nur diesesmahl schreiben können, weil die zeit und das blat mich schließen heißet. Gott erhalte Sie!

P. S. Wenn h. Elers etwan einen alten brief von mir geschrieben bekommen solte, darinn bücher verlangt werden, so sagen ihm nur IHEW ohnbeschwert, daß er nichts gelte, biß ich expresse was weiter verlange. Denn es ist ein paquetgen meiner briefe an einem orte lange liegen blieben, und wie ich itzo vernehme, erst kürztzl bestellet worden, dabey an hn. Elersen auch einer war.

Friedrich Hoffmann

V3 (9) Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke]

Wien, den 4. Oktober 1702

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:127. Ausfertigung.

Hoffmann sendet eine Geldspende für das Waisenhaus Halle den die er von Herrn v. Benisch erhalten hat. Dieser hält sich wegen der Inhaftierung eines Pfarrers in Wien auf. In einer Anmerkung schreibt Gottfried Rost, daß er das Geld bekommen, jedoch Herrn v. Benisch noch nicht geantwortet hat.

Wien, den 4. 8br. 1702.

Hochehrwürdiger etc.!

Berichte hiermit nur in höchster eil, daß der h. von Benisch, der die Schweidnitzische kirchensache wegen vorarrestirung ihres predigers hier treibet und bey uns in unserm hause logiret, auch mit uns speiset, sich bewegen laßen, dem wäysenhouse 24 rthl. oder 36 fl. zu schencken, welche der h. Winckler und sein compagnon in Leipzig aus zu zahlen heute ordre empfangen haben. IHEW können mit erster gelegenheit (denn er wird sich etwan noch etliche wochen hier aufhalten) wegen des empfangs an gedachten hn. von Behnisch schreiben. Ich hoffe, au[ch son]st bey einen andern guten freunde für das wäysenhaus bald etwas zu erhalten. Gott erhalte Sie! Ich verbleibe

IHEW

demüthigst ergebener diener

Friedrich Hoffm.

<Diese 24 fl. sind hier in Halle durch hn. Constantin Dreyßig gezahlet. An hn. von Behnisch aber nach Wien zu schreiben habe mich nicht getrauet, weil seine conduite mir unbekandt. Wenn ich die [curiadien?] weiß, so will mit der nechsten post per Regensp. schreiben. Rost>

V4 (10) Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke

Wien, [im November 1702]

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:133f. Ausfertigung.

Hoffmann bittet um die Vermittlung eines Informators für den Kaufmann [R.] Eisenreich in Ödenburg. Weiterhin erwähnt er die Eröffnung der Universität in Breslau.

Hochwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Ich hoffe und wünsche, daß Sie mit vollem seegen wiederumb zu Halle mögen angelanget seyn. In meinem letzten briefe sind Sie ersuchet worden um einen informator vor den h. baron von Pestaluce, deßen sein ältester sohn ist auch schon fast vor ein paar monathen nach Halle auf die universit. gereiset. Weil er aber dazumahl mag gehört haben, daß IHEW nicht zu hause wären, so ist es geschehen, daß indeßen ein anderer, wie man sagt, vom hn. Strycken sey recommendiret worden, der auch würckl. s. function schon angetreten hat. Also dürffen Sie nun weiter keine sorge deßwegen tragen.

Ein anderer kauffmann aber, nahmens Eisenreich, der einer der frömmsten und ehrlichsten unter hiesigen niederlägern³¹ ist, hat mich ersuchet, einen frommen studiosum von Halle für ihn zu verschreiben, zwar nicht hieher nach Wien, sondern 20 meilen von hier nach Oedenburg in Ungarn, allwo er sein söhngen in der schule hat. Es mögen dort noch zwey andere bürger seyn, welche ihre kinder wollen zu ihm schicken, nur daß er sie, nach dem sie aus der öffentl. schule kommen, in der ordnung und zum gehorsam und fleiß, vernehml. aber, welches mich der h. Eisenreich sancte versichert, zur wahren gottseeligkeit halte und anführe. Die kinder sind noch im donaten, und wird also die arbeit nicht groß sein, sonderl. weil sie auch die meiste zeit in der schule sind. Dafür wollen sie ihm den tisch etwan wechselsweise geben, und eine discretion zusammen legen, daß er wird sein außkommen haben, auch leicht mehr zugang und hülffe bekommen wird, wenn man wird den nutzen von s. arbeit sehen, welches ihm wird zugelaßen seyn. Der gantze ort ist evangelisch, was die bürgersch[afft] betrifft, und sie haben noch etwan von der deutschen modestie an sich, daß man mit ihnen umgehen kan, da sonst die ungar ein wildes volck sind, und nicht viel anders, als da [!] thumme vieh. Die reise-unkosten sollen restituiret werden, und ich wil sehen, daß man anstalt macht, daß solche in Leipzig von dem studioso können auf die meß erhoben werden, wo aber nicht, so werden vielleicht IHEW rath zu schaffen wißen. Nur ist alles daran gelegen, daß wir erst einen menschen darzu haben. Dahero ich dann gantz demüthig bitte, IHEW wollen umb der allgemeinen liebe und auch noth willen ja helffen sorge tragen, daß ein studiosus könne geschicket werden. Es hat sich keiner dahin zu fürchten, er könnte zu guten und ehrlichen leuthen, die nicht von gar hohem stande sind, und mit denen er wird vertraut und familiar umgehen können. Es ist gar gesunde lufft da, die schönste gegend von der welt, der edelste wein, der in gantz Ungern wächst, wie sie denn auch nichts als wein und waßer daselbst trincken. Solches erinnere ich um deßwillen, daß Sie sich auch wegen der constitution des subiecti darnach richten können. Die leuthe kennen zwahr IHEW nicht, sondern haben allein begehrt, daß ich an hn. Langen schreiben solte, um deßwillen auch gut seyn würde, wenn er ein schreiben von hn. Langen an den hn. Eisenreich mitbringen könnte. Auf die neujahres meße würde die beste gelegenheit seyn hieher zu kommen, entweder auf der kutsche über Prage (woselbst ich ihm schon einige adresse machen wolte), oder mit fuhrleuthen, welche recta die kauffmanns-güter von Leiptzig hieher bringen, bey denen er am besten, wenn es solte kalt seyn, bißweilen zu fuße gehen, und auch sonst am stillsten und ruhigsten fortkommen könnte, welches auf der kutsche oder post solte [...], [geschätzt?], da er entweder in gesellschaft einiger jüden oder catholicken sey[n] würde. Ich wil auch in der zeit schon noch einmahl schreiben und weiter [...], was etwan zur nachricht dienlich seyn möchte.

³¹ Zum kaiserlichen Niederlägerrecht siehe: Wolf 1882, 70-78; Wolf 1883. 116-125; Weiß 1883. II,436-439.

Bitte aber auch dabey, IHEW wollen offter mich berichten laßen, ob ich die leuthe ferner vertrösten soll oder nicht.

Gestern ist unser könig³² hier ankommen, zu welcher zeit auch die nachricht einlieff, daß die engl. flotte die spanischen silbergallin emportiret, um deßwillen große freudenbezeigungen [?] hier sind. Man macht sich gute hoffnung vom könige und s[einem] feldzuge.³³ Die königin³⁴ ist bißher in hoffnung zu seyn geglaubt worden, man versichert aber itzund gar, daß sie durch böse leuthe, sonderl. eine französische hebamme sey verderbet und zum kindertragen untüchtig gemacht worden. Die neue universität in Breßlau hat der bekannte p. Wolff endlich noch ausgebracht und auch schon wirckl. am tage Leopoldi in Breßlau inauguriert,³⁵ obschon die gute stadt vorm jähre 100000 fl. dem käyser geschencket, solches zu hintertreiben. Sie werden eine deputation deßwegen herausschicken. Gott erhalte Sie! Ich bleibe

IHEW

etc. etc.

Friedrich Hoffmann

[Adresse:] An IHEW herrn Aug. Hermann Francken, theol. professorem und pastorem zu Glaucha etc.

an Halle

Cito citissime

P6 (11) Johann Christian Büttner an August Hermann Francke

Preßburg, den 29. Dezember 1702

AFrSt/H, C 290:2. Ausfertigung.

Dank J. Ch. Bütners an A. H. Francke für die erwiesenen Wohltaten, u. a. die Inspektion über das Königliche Pädagogium; Andeutungen Bütners zum schlechten Zustand der Schule in Pressburg; Segenswünsche Bütners nach Halle.

Gnade und friede von Gott durch Jesum im H. Geiste!

Hochwürdiger, in Gott andächtiger und hochgelahrter herr professor, hochzuehrender gönner!

Es war mir leid, daß bey meinem abzuge EHW nicht sprechen kunte, und vor erwiesene liebe und gunst mündlichen danck abstaten. Was demnach zu solcher zeit muste unterbleiben, daßelbe wil mit gegenwärtigem geringen schreiben verrichten. Die treue und heilsame information wird niemals vergeßen können, weil die frucht davon allezeit genoßen wird. Doch ist mir fast lieber, daß von EHW die inspection über das Paedagogium bekommen habe, sintemal dieselbe mich praeparirt hat zu der jetzigen direction und aufsicht hiesiger schule, und gewißlich vieles mit solchem seegen nicht würde von statten gehen, wann die Glauchische lehr- und zucht-ordnung, welche daselbst nützen geschaffet, auch in Preßburg einen gleichen dermaleinst zugenießen, mich nicht hätte muthig gemacht und voll hoffnung. Bleibe dannenhero unaufhörlich vor solche mir erwiesene gutthat verbunden, bevorab da noch hinzu kömmt, daß EHW mithin die erste ursache ist meines jetzigen standes und amtes. Der Herr unser Gott laße seines ewigen lichtetes schein und hitze in EHW gemüthe und hertzen

³² Friedrich I. von Preußen.

³³ Im spanischen Erbfolgekrieg.

³⁴ Sophie Charlotte geb. Prinzessin von Braunschweig-Lüneburg (1668-1705), Mutter von Friedrich Wilhelm I.

³⁵ Die kaiserliche Stiftungsurkunde der Universität Breslau wurde in Wien am 21.10.1702 ausgestellt und die Einweihungsfeier am 15.11.1702 (am Tage Leopoldi) gehalten.

immer herrlicher werden! Er setze Sie zum licht nach vielen örtern und zum seegen bey unzählbaren seelen! Ich hoffe, es werde der liebe Gott so wol durch EHW als anderer christen hertzliches gebet vor mich und diese schule auch einen durchbruch schencken, daß alle eingerißene unordnungen und greuel mehr und mehr könne abgeschaffet, und unsere Preßb. schule vielen andern ungarischen schulen zum guten munster [!] und exemplar gemacht werden. Ich kan nicht beschreiben, wie miserabel es hier ausgesehen hat, und wie verkehrt alles ist hergangen. Gott sey gepreiset, der schon einen guten anfang zur beßerung dargereicht hat. Derselbe wolle in gnaden fortsetzen, was er angefangen, und auch das Glauchische Paedagogium nebst übrigen schulen daselbst erhalten und seegen. Sonderlich wolle er EHW stärcken und bewahren zum heil so vieler theuren wercken, die unter Dero direction getrieben werden, wovon man doch hiesiger orten nichts weiß oder auch nicht wissen wil. Und hiemit empfehle mich EHW fernern gunst, liebe und gebet, nächst fr[eundlichem] grüße an das gantze haus, sonderlich herrn Freylingshausen, h. Wigleben und h. Töllnern. Jesus sey mit Ihnen allen allzeit!

EHW,

meines hochgeehrtesten gönners,

gebet-, liebe-, ehr- und dienstschuldigt-willigster

Johann Christian Bütner

Preßb., den 29. Dec. 1702.

[*Adresse:*] Dem hochwürdigen und hochgelahrten herrn, herrn Aug. Herm. Francken, der h. theologie hochmeritirendem professori und der Glauchischen gemeine pastori, meinem größten gönner

geg. in Halle oder Glaucha

V5 (12) Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke

Wien, den 3. Februar 1703

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:128f. Ausfertigung.

Hoffmann schreibt über die Ankunft von Brochhausen, der als Informator in Ödenburg tätig sein wird. Er geht ausführlich auf die Lebensgeschichte [J. S.] v. Abschatz' ein, den seine Mutter inkognito auf das Pädagogium in Halle senden will.

Wien, den 3. Febr. 1703

Hoch-ehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Ich habe hohe ursache, an Sie selbst zu schreiben, und ich hoffe, Sie werden es nicht übel deuten. Erstlich melde ich, daß h. Brochhausen, der den 11. Jan. von Halle weggereiset ist, den 29. frisch und gesund hier ankommen. Seine 30 thl. hatten eben so just zugelanget, daß er nur noch etl. groschen übrig hatte, zwar wenn er in zeiten für das sächsische geld hätte käyserliches eingewechselt (weil jenes in käyserl. landen nicht gilt), und sich auch in dieses hätte finden können, so würde er vielleicht ein paar fl. prosperiret haben, da er also, weil er auf die discretion seiner reise-cammerathen alles hat müßen laßen ankommen, wenn er hat zahlen sollen, ein paar fl. verlohren hat, welches für andere aufs künftige eine gute erinnerung seyn möchte, daß sie sich bey zeiten von der müntze des landes, dahin sie reisen, informiren ließen. Die reise spesen sollen ehstes wiederumb übermacht oder gewiesen werden, zu deren restitution die herren patroni gar willig gewesen sind.

Er ist gar wohl empfangen worden, und man hat, wie ich vernehme, gar eine gute confidence gegen ihn bezeuget, ob man zwar auch mit allerhand fragen an ihn gesetzt, um dadurch seine

orthodoxie zu probiren. Sonderl. haben sie nach herrn Langen viel gefragt, und er hat wenig gewust zu antworten, außer was er von mir gehöret, darumb verlangt mich sehr nach dem recommendations-schreiben des hn. Langen. Gestern, den 2. Febr., ist er von hier nach Oedenburg abgereiset zu s. ihm vertrauten kindern, und weil er noch nicht wuste, daß er die kinder gantz allein haben solte, und daß die eltern allerseits hier in Wien lebten, so hat er sich sehr gefreuet. Ich bin ihm, so viel ich gekannt habe, mit rath und that an die hand gangen, habe ihn auch erinnert, um s. amte ein gnügen zu thun können, daß er die lateinische sprache und arithmetic, welche er nicht kan, und von ihm gefordert wird, exercire, welches er auch zu thun versprochen hat.

Die essentz³⁶ hat er fast alle verbraucht gehabt, soll auch, weil er entweder selbst unvorsichtig damit umgangen, oder weil das gläsel nicht wohl verwahret gewesen, schaden daran gelitten haben. Dieser essentz wegen bin ich auch in großer schuld beym wäysenhouse, ich wil es aber nicht schuldig bleiben, sondern so bald, als es die umstände alle werden zugeben, rechnung thun, auch zusehen, daß sonst den armen darunter gedienet werde. Ich brauchte wieder etl. loth von der essentz und bitte mir eine gewisse quantität zu schicken. Nur wäre mirs lieb, wenn ein jedes loth à part schon in unterschieden gläsern abgetheilet wäre, oder doch etwan nur 2 loth in einem gläsel. Denn es wird mir hernach schwer, weil ich das hällische gewichte nicht habe, und das hiesige größer ist, jemandem ein loth davon abzuwägen, zu dem so verrauchet [!], alsdenn auch viel von der krafft selbst. Ich bitte also gar hoch und sehr ja nicht zu vergeßen, daß mir alsdenn, wenn Sie mir von der artzney was schicken werden, ein hällisches loth gewichte etwan in einem stückgen bley mitbeylegen. Dann alsdenn kan ich mir schon helffen, wenn auch gleich nicht ein jedes loth eben in einem besondern gläsel wäre. Ich verhoffe wohl, daß ich eine quantität wolte loßwerden, doch können Sie mir schicken, was Sie wollen, etwan von der concentrata auch noch ein loth oder 2. Wenn so eine rundte, niedrige und platte weite büchse wäre, darein etl. gläser könten gesetzt werden, so wäre es, deucht mich, gut. Was Sie denn von Halle aus biß Regensp. postgeld geben, schreiben Sie mir und rechnen es als schuld an, ich wil hernach alles, auch was h. Großer dort und ich hier gebe, zusammen rechnen und auf die artzney schlagen, auch hn. Großern dafür contentiren.

Hier muß ich aber noch was melden. Neulich schrieb mir h. Rost, er könte biß Regensp. alles franco haben, nun aber hat mir h. Großer von dort ausgeschrieben, er hätte bißher unterschiedene briefe und anders an mich bestellen und dahero unkosten machen müßen, dafür er mir auch etwas weniges, nemlich 10 gr. anschreibet. Ich wil es ihm auch gerne geben, und hätte es längst gethan, wenn ich gewust hätte, so aber habe ich mich nicht bekümmert, woher die briefe kommen, wenn ich hier das gewöhnliche porto gegeben. Er schreibet mir aber auch dabey, er müße ohne dem das porto von Halle aus tragen, welches denn mit hn. Rosts schreiben nicht scheint übereinzustimmen. Vielleicht fälts ihm zu schwer und wils mir nicht melden, daher sich h. Rost dieser sache wegen genau erkundigen, oder doch den hn. Großer, so viel als möglich, verschonen könnte. Solches melde ich wohlmeinend, daß nicht etwan jemand ohnwißend beschweret werde. Meiner briefe wegen wil ich schauen, über Leiptzig adresse und gelegenheit zu machen und davon wil ich hn. Rosten, wie auch das übrige, was ich ihm von postwesen noch zu schreiben habe, ehstes an ihn schreiben. Vor die innlage an hn. Gesellhofer kan er sich das porto geben laßen, denn er ist reich und der brief wird ihm auch lieb seyn, weil er von s. fr. vetterin aus Wien kommt.

Noch eine wichtige sache habe ich zu melden. Der junge mensch, von dem ich einmahl geschrieben, daß ihm die essentz geholffen, und der bißher bey den jesuiten hier in der s. schul studieret hat, ist aus dem closter gegangen. Doch damit ich orden[tlich] schreibe, so melde ich, daß sein vater ein edelmann aus Schlesien ist, von Abschatz, er hat der fr. von

³⁶ Die Essentia dulcis wurde in Halle erst ab 1701 hergestellt. Vgl. Poeckern 1984. 124-138.

Schreyvogelin schwester, und ist anfangs evangelisch gewesen, nachgehends aber catholisch worden, und hat s. kinder auch ihm nach hierher nach Wien geführet und sie catholisch erziehen laßen. Sein und s. frauen güter etl. 6000 fl. hat er durch bracht, sich baronisiren laßen und in summa so debangiret, daß er an bettelstab gerathen, wie er denn auch schon in die 4. jahr als eine hoffschrantze bey einem grafen in Ungarn, Palffy genannt, sich aufhält, da er zwar viel gutes genießet, aber doch nicht abläßet zu sündigen, oder anfängt wenigstens zu wirtsschafften. Seine fr., die noch evangelisch ist, hat sich bißher etl. jahr in unserm hause bey hn. von Schreyvogel aufgehalten, der sie als Schwägerin erhalten muß nebst ihren kindern. Die älteste tochter ist im closter in der kost, dafür er jährl. 100 fl. geben muß, die andere dienet einer gräfin, und der sohn, von dem ich nun schreiben werde, hat bißher der cardinal Kollonitsch unterhalten. Er hat von jugend auf in keiner zucht gelebet, und also ist nichts gutes an ihm. Er ist g[...] in 15. jahr und hat die säuerey noch an sich. daß er ins bette (salvo con.) pinckelt, und [...] mag er sein gezüchtigt worden im closter. Er gehet also fort ohne vorwißen eines einigen [...] und bleibt 14 tage außen, ehe man erfähret, wohin er kommen. Die jesuiten laßen auch bey uns nicht [...] fragen, da er sonsten doch nicht eine viertelstunde hat allein und ohne inspectore zu der mutter, weil sie evangel. ist, kommen dürffen. Gestern kommt er wieder als ein betteljunge und sagt, er habe wollen evangelisch werden in Schlesien und sey schon biß nach Brinn kommen, aber von frost und hunger wieder zurücke getrieben worden. Die mutter bringt ihn bald zum hn. Bertholdi königl. preußischen envoye in sicherheit und verwahrung, und wil ihn nun über Prag und Leiptzig nach Halle ins Paedagogium incognito schicken. Niemand als sie und etl. personen wißen drum, in uns. hause niemand als ich, auch selbst der h. von Schreyvogel nicht, weil er sonst in groß unglück kommen könnte. Sie wil sehen, ob sie zwar um alle das ihrige vom vater (der auch nichts davon weiß) kommen ist, daß sie jährl. kan 100 rfl. zusammen bringen, ihn dort zu erhalten. Unter einem monath dürfte er wohl kaum nach Halle kommen, doch müste indeßen etwan auf ihn einige vorsorge getragen werden. Wenn er sich wohl anläbet, und d. h. von Schreyvogel hört es, so wird er sich s. schon annehmen. Er könnte bey hn. Töllnern zu tische gehen, und müste wohl auf ihn achtung gegeben werden, daß er nicht echappieren könnte, wenn ihn die lust wieder ankäme. Er ist sonst furchtsam und eben nicht von so großer boßheit, als wie ehemals der junge Lucke gewesen, daß ich hoffe, er werde schon können im zaume gehalten werden. Seinen nahmen bitte indeßen zu verschweigen, die mutter wil ihn anders nennen, und von allem wil ich, was nöthig ist, nechstens mehr schreiben.

Friedrich Hoffmann

P. S. Dieser brief ist franco biß Leiptzig.

[Adresse:] Dem hoch-ehrwürdigen und hochgelahrten herrn herrn August Herrmann Francken, theol. professori und pastori zu Glaucha an Halle etc., meinem höchstzuehrenden herrn

in Halle

V6 (13) Friedrich Hoffmann an August Hermann Francke

Wien, den 14. Februar 1703

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:130f. Ausfertigung.

Hoffmann berichtet, daß der Kaufmann [R.] Eisenreich mit dem Informator Brochhausen zufrieden ist und Gegendienste anbietet. Er könnte als Korrespondent für Informationen aus Ungarn, Siebenbürgen und über die Türken nützlich sein. Weiterhin berichtet Hoffmann ausführlich über Probleme im Zusammenhang mit [J. S.] v. Abschatz, der aufgrund der Armut der Mutter wie eine Waise versorgt werden muß.

Hochehrwürdiger etc., insonders höchstzuehrender h. professor!

Ich hoffe, meine 2 letzteren briefe³⁷ worden, einer über Regensburg durch hn. Großern an h. Rosten, und der andere über Leiptzig an IHEW richtig engelauffen seyn. Zu folge der letztern muß ich anitzo noch folgendes schreiben. Heute bin ich bey hn. Eisenreich gewesen, welcher wegen der vorgeschobenen 30 r. mit mir redete, wie sie etwan am besten wieder könnten übermachtet werden, welches denn auch wohl bald geschehen wird. Er ist mit hn. Brochhausen content und läst sich so wohl gegen den hn. Langen als auch den hn. prof. wegen gehabter fürsorge bedancken mit anerbietung aller möglichen gegendienste, wie denn dieser h. Eisenreich als ein ungar und begüterter kauffmann um der correspondentz willen in Ungarn, Siebenbürgen und Türckey dem hn. prof. wohl vielleicht einmahl bey gelegenheit möchte dienen können.

Der junge mensch, davon ich im nechsten briefe schon gemeldet, ist indeßen, und so lange es wird nöthig seyn, an statt Abschatz Abschinsky genennet worden von s. mutter. Er ist am vergangenem 10. Febr. schon von hier mit der kutsche auf Prage zugefahren und wird also umbs ende des monaths wohl in Halle seyn. In Leiptzig habe ich hn. Titium gebeten, daß er mit ihm solle hinüber fahren und ihn dem hn. prof. übergeben. Er wird auch einen brief mitbringen von s. fr. mutter,³⁸ darinn sie sich zu s. leibl. versorgung verbindet: doch wird die sache so müßen eingerichtet werden, daß über 100 fl. nicht drauf gehen. Denn die mutter muß so verkauffen, was sie hat. Neben dem wird sie ihn mit kleidern schon à part versorgen, wie er denn auch wohl nach nothdurfft damit anitzo wird versehen seyn. Ich will mit nechster post eine specification s. gantzen gewands überschicken, damit sein zukünftiger informator oder inspector könne nachsehen, ob er noch alles habe. Denn außer daß die mutter zur leibl. nothdurfft das geld hergiebt, so hat er sonst niemanden, der sich umb ihn bekümmert. Also müßen Sie ihn absolute annehmen als ein armes wäysen-kind, und sich umb s. gantze versorgung und erziehung, einrichtung der studien, anschaffung der bücher und in summa, um alles bekümmern und annehmen. Ich solte wohl eher helfen drauf dencken, Ihnen die last leichter als schwerer zu machen, es kan aber hier nicht anders seyn, und weiß, daß Ihnen allen ein solcher sinn von Gott gegeben ist, daß Sie es gerne thun. Zum anfang wird h. Titius zwar nun dem hn. profess. oder inspectori etl. r. übergeben, die er in Leiptzig von hn. Schnorr empfangen wird, damit nur im anfang etwan ein paar nothwendige bücher können gekauffet werden (vielleicht kan man etl. alt zu kauffen bekommen). Es wird aber die mutter, so bald als es ihr möglich ist, und vielleicht noch eher, als der sohn hinaußkömt, 25 r. übermachen aufs erste vierteljahr. Er kan bey hn. Töllnern oder sonst an einen thaler tisch gehen. Was die gewöhnlichen unkosten prae [!] accessu betrifft, so müßen sie hier wohl ein übriges thun. Vielleicht (denn gewiß weiß ichs nicht) bringt der sohn auch etwan etl. groschen zum wenigsten mit, die ihm wohl zum frühstücke werden nöthig seyn, so lang, als sie währen. Hier hat ihn niemand fragen können, was ihn aus dem closter getrieben, dort examiniren Sie ihn nur, und wenn der h. profess. an die mutter schreiben wolte, welches ich gerne sähe, so könnte es in fein nachdrückl. terminis geschehen, denn sie braucht eine scharfe buß- und erweckungs-predigt, und der brief könnte in meinen eingeschloßen werden. Von ihrer wunderbahren kranckheit will ich hn. Richtern mit nechstem [was] schreiben. Der ankommende Abschinsky hat die üble gewohnheit, daß er sich des nachts noch unsauber gehalten hat. Vielleicht kan ihm solches in Halle durch artzney mittel und durch ordentl. schlaff abgebracht werden. Man hat ihm auch schuld gegeben, als wenn er contra septimum praeceptum pecciret habe, daher wird ihm diese sünde sonderl. wohl müßen verleydet und ihm darzu alle gelegenheit benommen werden. Was ich sonst noch seinetwegen anitzo vergeße zu schreiben, das will ich künfftig melden.

³⁷ V4(10), V5(12).

³⁸ Datiert: Wien, 10.2.1703, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 5:1f.

Innlage soll h. Rost bald bestellen. Es schreibt ein hiesiger niederläger, Caratin, an hn. Langen wegen s. sohnes.³⁹ Dieser ist auch schon vor einigen jahren s. eltern entlauffen und ins closter gangen, kömmt aber auch vor kurtzer zeit wieder, da ihn der vater hat nach Leiptzig gethan zur handelschafft. Der sohn schreibt, er wolle lieber studieren, der vater hat aber nicht mittel, weil er vor etl. jahren 2000 thl. hat schaden gelitten, doch wolle er ihn die kleider geben. Ob nun wohl die Caratinische freundschaft nicht im besten credit beym hn. Lange gestanden, auch s. sonderliche freunde wohl nicht gewesen sind, so nehmen sie doch itzund zuflucht zu ihm und bitten ihn, so viel ich weiß, im brieffe, daß er sich ihres sohnes wolle annehmen. Was er thun wird, weiß ich nun nicht. Sie mögen aber auch aufs Paedagogium in Halle zielen, deßwegen melde ich dieses zum voraus. Er frequentirt, höre ich, itzund in Leiptzig und schon 16 jahre alt. Ich hätte hn. Lang selbst gerne einmahl geschrieben, aber das paquet wäre (zum einschließen biß Leiptzig) gar zu dick werden, dannenhero laß ich hn. Rost bitten, er möge doch den hn. Lange meinetwegen nahmentl. grüßen und mich entschuldigen, auch wenn er antworten wird, den brieff durch hn. Rost an mich addressiren. Nach Wien oder vielleicht nach Preßburg oder Edenb. wir auch bald wieder ein studiosus verlanget werden. IHEW könnte indeß auf jemanden dencken. Gott erhalte Sie! Ich befehle mich Ihnen und verbleibe

IHEW

demüthigst ergebener

Friedrich Hoffmann

Wien, den 14. Febr. 1703

[Adresse:] A monsieur monsieur Francke, professeur en theologie

present à Halle

franco biß Leiptzig

P7 (14) Johann Christian Büttner an August Hermann Francke

Preßburg, den 22. März 1703

AFrSt/H, C 290:4. Ausfertigung.

Bericht J. Ch. Büttners über die Zustände in Pressburg; u. a. den Konflikt zwischen geistlicher und weltlicher Obrigkeit; Auswirkungen dieses Konfliktes auf die Schule Büttners; Bericht über die Umstände dieser Schule.

Gnade und friede!

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, hochgeschätzter gönner!

Ich muß nur hoffen, daß mein voriges schreiben richtig sey zu handen kommen, weil keine versicherung von mons. Scharffen, welcher gebeten worden, deßwegen erhalten habe. Itzt giebt mir gelegenheit der herr d. Roscius aus Müllenbach, mein vor dem guter schulfreund, einen kleinen umschlag um seine brieffe zu machen, und auch hiemit meinen zustand kürztlich zueröffnen.

Es ist hier in Preßburg eine solche uneinigkeit (obwol meisten theils heimlich, doch um so viel gefährlicher und schädlicher) zwischen geistlichen und politicis, daß wenig heilsames kan gestiftet, geschweige erhalten werden, welches auch meine schule und ammt, leider! erfahren muß. Wil ein patronus dieses, so sucht ein anderer was anders, giebt einer wozu rath und ordre, so wird es von andern schlecht beachtet, wo nicht zuweilen gar verhindert. Bloß wegen fleischlicher und weltlicher absichten. Noch stehe ich und urgire mündlich, schriftlich die patronos scholae e[van]g[e]licae umb visitirung hiesigen gantzen schulwesens, um

³⁹ Franz Karl Caratin aus Wien wurde in Halle am 7.4.1705 immatrikuliert.

abschaffung vieler unordnungen und schädlichen gewohnheiten, bestätigung aber des beßeren, welches von mir theils eingeführet, theils einzuführen ist fürgestellt und zur prüfung übergeben worden. Allein fast alle laßen die hände sincken, zusammen greiffen sie die sache nicht an, einer aber allein wil und kan es auch nicht thun. Demnach muß ich mir selbst helffen, so gut es sein kan. Die praeceptores in den obersten classen taugen auch gar wenig, sonderlich welcher con-rector sein solte, ist der ärgste zerstöhrer des guten und obstinateste erhalter der bösen gebräuche. Wiewohl ich endlich so viel wider diesen erhalten habe, daß ihm mit der remotion ist conventualiter gedräuet worden, wo fern er sich nicht beßern und sein ammt wol in acht nehmen wolte.

Es macht ohndas die baldige veränderung der scholaren große confusion, denn bald wird einer von den eltern in unsere schule gesendet, nach einem viertel-, halben oder gantzen jahre nehmen sie ihn wieder heraus und schicken ihn an einen andern ort, um die ungarische sprache zuerlernen, nach einem jahre etwa kömte er wieder in unsere schule und bleibet einige zeit darinne, dann senden sie ihn wo anders hin um erlernung der böhmischen sprache halben, kömte er wieder zurück, so pfeget er wol wieder unsere schule zufrequentiren etc., und so machen es fast alle eltern mit ihren kindern. Daher können hier keine recht-gelährte leuthe erzogen werden wegen solcher unbeständigkeit und vagirens halber. Gleicher weise machen es die frembden eltern und senden auf 1 oder 2 jahr her ihre kinder meistens um faßung der teutschen sprache. Daher giebt es in unserer schule Ungern, Böhmen, Croaten, Slaven, diese können nun kein teutsch, und doch soll man mit ihnen handeln und sie auch die lateinische sprache und andere wißenschafften lehren. Wie schwehr es zugehen müße, ist leicht zuersinnen, wenn in einer classe so vielerley nationen zusammen kommen. Wil man ihnen eine sache beybringen, muß man immer latein reden, und doch verstehen die wenigsten prima principia Latinae linguae. Es wird also wol dabey bleiben: Ungerland erzieht sehr wenig gelahrte leuthe, ja fast keine. Dennoch sind kaum in einem andern lande hochmüthigere und mehr sich einbildende menschen. als in Ungern und nächst angrenzenden ländern. Wer auch unter denen predigern sein ammt gebührend treiben wolte, würde gewiß des Satans euserliche klauen gleich fühlen müßen. Pontificii sind zwar schlim, aber die so genannten evangelischen sind wider die rechten christen teufel. Der barmhertziige Gott helffe mir und allen seuffzenden geistl. Israeliten.

Ich empfehle mich und meine arbeit EHW hertzl. gebete und bitte fr., ihro hochwürden, dem hn. Breithaupt und hn. Antoni, meinen hochgeschätzten herren praeceptoribus mich zuempfehlen. Den h. d. Breithaupt aber zuversichern, daß sein an den hn. Friedeln⁴⁰ gegebener brief wol sey eingehändiget. Der gute mann aber ist bißher sehr kranck gewesen und noch nicht recht genesen. Seine gemeine auch in Nemesczo ist so starck, daß er sie nicht genugsam versehen kan, sintemal er allein ist und zuweilen 700 communicanten hat an einem sonntage. Gott helffe allen in allen allezeit! Womit verbleibe

EHW

zu liebes- und ehren dienstn bereit-schuldigwilligster

J. C. Bütner

Preßburg, 22. Martii 1703.

[Adresse:] Salv[a] sit herrn, herrn Aug. Hermann Franck, s[acrae] t[heologiae] p[rofessori] o[r]dinar[io] et p[astori] G[lauchensi], meinem hochzuehrenden herrn

geg. Halle in Sachsen.

⁴⁰ Georg Daniel Fridelius.

P8 (15) Johann Christian Büttnner an Joachim Justus Breithaupt

Preßburg, den 14. Juli 1703

AFrSt/H, C 290:3. Teil eines Ausfertigung.

Ausführungen J. Ch. Büttnners zum Missverhältnis zwischen dem Klerus und Kaiser [Joseph I.]; Mitteilung über einen Besuch J. G. Lubachs bei Büttnner.

[...] Gleiche processen haben sie eben daselbst mit etl. bürgern gespielt. Und ob gleich bey ihr kays. maj. wird suppliciret, so folget doch schlechte hülffe drauf. Denn die pfaffen haben das imperium und wolten wol lieber auch den kayser selbst bey seite räumen, wie schon ist versucht worden, aber Gott hat es noch abgewendet und verhindert. Mann lernet aber nunmehr am kays. hoffe die hürden und boßheit der pfaffen erkennen. Als vor einiger zeit der kayser sich vielleicht resolviret hätte, denen evangelischen ihre genommene kirchen wieder zugeben, so hat der palatinus⁴¹ als vicedom in Ungern eine fußfall (andere meinen, es sey der ertzbischoff Kollonitz gewesen) vor dem kayser gethan und unter andern ihn also animirt: er solte lieber cron und scepter verliehren, als den evangelischen ihre häuser restituiren. Aber der ungarische könig Josephus, als gedachter palatinus bey ihm um fernern reformation angehalten und deßwegen erlaubung haben wollen, hat diesen reformatorem mit dem degen verfolgt und, wie man sagt, ihm schon einen stich gegeben. Also hält Gott noch immer seine hand über die feinde und läßet ihnen nicht zu, den völligen muth zukühlen.

Vor 6 wochen kam aus Halle zu mir h. Lubach, ein studiosus, welcher nicht unbekannt sein wird. Stund hier ein hartes fieber aus, doch halff Gott wieder, daß nach 15 tagen er wiederum gantz gesund war und reiset nun wieder zurück mit diesem briefe. Derselbe, wann er zu EHW kommen wird, kan mündlich ein mehrers berichten.

Ich inzwischen empfehle EHW der fernern gnade und krafft Jesu, welcher selbst alles schaffen und ausführen wolle, was in seinem heiligen nahmen und zu deßen ehre ist und wird angefangen werden. Er cröne Sie mit allen seegen und gebe, was Ihr hertze in Gott wünschet! Welchen wunsch mein hertze auch denen übrigen herren theologis, ihro hochw. h. Antoni und ihro hochw. h. Francken zusendet, und dieselben in meinem nahmen bey gelegenheit heilichst zugrüßen freundlich bittet. Der Herr unser Gott sey mit allen! Unter deßen gnade ich, nächst empfehlung meiner wenigkeit in EHW eyfriges gebet, verharre lebenslang

EHW,

meines hochzuehrenden herrn und großen gönners,

gebet-, liebe-, ehr- und dienstschuldig-willigster

Johann Christian Büttnner

Preßb. den 14. Julii 1703.

[*Adresse:*] Dem hochwürdigen in Gott andächtigen und hochgelahrten herrn, herrn Joachim Justo Breithaupt ss. theol. d[octori] und p[rofessori] p[ublico] o[r]d[inario], seminarii item theol. direct[ori] et cons. consist. duc. Magd. gravissimo, auch hochgewürdigten herrn superint. des Saal-craises, meinem großen gönner

gel.

in Halle.

⁴¹ Paul Esterházy Fürst von Galánta, Palatin seit 1681.

V7 (16) Friedrich Hoffmann an [August Hermann Francke]

Wien, den 19. Juli 1704

SBPK-FN, Kapsel 27. 12:132. Ausfertigung.

Hoffmann empfiehlt einen Studenten, der auf der Heimreise nach Celle Halle besuchen möchte. Da er als Legationsprediger nach Den Haag gehen soll, wäre er als Korrespondent für Francke von Nutzen.

Hoch-ehrwürdiger etc., hochzuehrender h.!

Überbringer dieses ein stud. tehol. gehet nach hause nach Zelle und hat auf der reise Halle nicht wollen vorbeigehen, welches ihn hoffentl. auch nicht reuen wird. Er ist eine gute zeit hier in Wien gewesen und hat mit mir freundschaft gemacht und gepflegen, ich habe ihn auch als einen rechtschaffenen menschen erkannt, bey dem viel gutes ist und von den ich hoffnung habe, daß Gott einen gantz nützlichen mann aus ihm machen werde, zumahl da er von gar guter vernunft und soliden gelehrsamkeit ist. Er hat hier h. Adlungen und s. gefehrten auch einige liebe erwiesen, weil sie an einem tische gespeiset haben. Er wird mit dem zellischen gesandten, der gar ein feiner h. seyn soll, als legations-prediger anietzo nach dem Haag gehen, da ihm denn IHEW guter rath, unterricht und vermahnung wohl werden zustatten kommen. Wie ich denn hiermit unterth. bitte, Sie wollen, wie Sie ohne dem zu thun gewohnt sind, ihm alle liebe erweisen, daß er nicht nur die gemachten guten anstalten möge sehen, sondern daß er auch gelegenh. habe mit den übrigen herren prof. theol. zu reden und bekannt zu werden, vornehmlich aber wollen IHEW selbst in ein freundl. gespräche sich mit ihm einlaßen, und allerhand heilsamen rath ihm mitzuthemen nicht beschweret seyn. Wenn sie im Haag noch keinen correspondenten hätten, und ihn etwan zu einigem briefwechsel einladen wolten, so glaube ich, er werde nicht nur willig und geneigt darzu seyn, sondern man werde sich auch aller aufrichtigkeit und treue zu versichern, und nicht ohne nutzen gute freundschaft zu gewarten haben.

Die sache, worzu d. h. v. Schreyvogel der armen wäysen gebeth ehemals verlanget, ist, hör ich, wohl gelungen, um deßwillen nun auch das wäysenhaus eine discretion zu gewarten hat. Wir brauchen nothwendig in unser haus zur wirtsschafft und für die mädgen eine goubernantin, welche endlich wohl in einigen dingen gar gute sachen haben möchte. Es sind aber auch einige umstände, die den dienst schwer machen, um deßwillen ich mich der sache noch nicht habe groß annehmen wollen, oder darzu antworten, ob ich schon etl. mahl bin gefraget worden, ob nicht d. h. Francke jemanden schicken könnte. IHEW wollen doch so gütig seyn und mich durch h. Rosten wißen laßen, was Ihre meinung dabey sey, und ob Sie wohl gerne jemanden hier haben möchten in solcher condition, ich wolte gleich machen, daß an Sie daraus expresse geschrieben würde. Ich hoffe, Sie werden nicht übel deuten, daß ich dißmahl selbst an Sie geschrieben, weil ich dem guten freunde nothwendig auf sein begehren habe etl. zeilen an Sie mitgeben müßen. Ich bin

IHEW

demüthigst ergebener diener

Friedrich Hoffmann

Wienn, den 19. Jul. 1704

P9 (17) Samuel Kephhalides an János Radvánszky

Rosenau, den 13. Juli 1705

MOL P 566, Faszikel 26. Abteilung III. XVII:267f (Nr. 105). Ausfertigung.

Per-illustris ac nobilissime domine, domine patronae undiquaque colende!

De tua, nobilissime domine, in me voluntate, eximia et singulari amore non possum, quin taceam, quod tibi scilicet tanti visus sum, ut ecclesiae Rosznaviensi nationis Germanicae antistes praefici possim. Quare plurimum tibi de hoc prolixo affectu tuo in me debeo atque magis ac magis me tibi imposterum senties obstructum. Tua enim, vir nobilissime, commendatione factum est, quod nuper videlicet 8. Iul. a dominis Rosznaviensibus, apud quos nobilissimus dominus magnae autoritatis et existimationis est, et ut communi proverbio utar, apud quos plus valent tua verba, quam nummi, solenni ritu non tantum vocatus, sed et per dominum excellentiss. superintendentem Gömöriensis comitatus, dominum Bodavini praesentibus aliis decem sacerdotibus et confluxu multorum virorum hominumque ordinatus et in pastorem animarum pleno consensu nationis Germanicae promotus, licet multis contradicentibus aliis adversantibusque, imprimis clericis, inter hos contradictores atque persecutores meos acerrimos referendus est Martinus Pelszöcz pastor Hung. nationis Rosznaviensis, qui pleno rictu in me miserum nescio quas calumnias evomit et me mox huius, mox illius haereseos atque schismatis accusat. O illud inquietum et ferum animal, non absimilis Ismaeli, de quo Genes. XVI. v. 12., qui omnibus bellum vult indicere, qui non servum, sed dominum, qui non pastorem, sed principem vult in urbe agere, quippe qui totus in eo est, ut quaqua parte premere possit, nationem Germ. premat, imo nisi Deus nostri misereatur et ipsius diabolicos conatus tempestive confundat, etiam opprimere nos tentabit. Et quamvis nos videamus istius hominis vesaniam atque eius rusticam quandam superbiam, tamen ne ex ista scintilla exoriatur magnus ignis, rogamus humiliter vestram nobilissimam dominationem, velit nobis nobiliss. dominus pro singulari erga me amore et erga Rosznaviensem nationem Germanicam favore, si non auxilio, tamen consilio adesse, quo iste homuncio vel a nobis tolli, vel ad meliorem frugem redigi possit, atque ita nostras sublapsas res et iam fere prostratas erigere non tam, sed si possibile, stabilire ac firmare. Pro quo singulari affectu hoc etiam sibi vestra nobilissima dominatio persuadeat, velim, nihil antiquius mihi, quam diu suppetet vita, neque iucundius dominis Rosznaviensibus nationis Germanicae fore, quam iis officiis fungi, quae vestrae nobilissimae dominationi, quae generosae dominae matri,⁴² quae nobilissimae atque suasissimae coniugi⁴³ (quas diutissime opto sospites) grata expetitaque intelligemus. Ut vero et hoc addam, per-illustrem dominum Gerhard, fautorem mihi aestumatissimum non admodum bene consuluisse rebus filiorum suorum, quod eosdem commiserit curae domini Pelszöcz, quippe qui apud ipsum (ut breviter multa dicam) neque in doctrina, neque in moribus aliquos profectus capient, quin potius illam brutalitatem, saevitiem, tyrannidem, qua ille laborat, ex conversatione eiusdem misere inbibent. Sed haec sufficiant, quae solum in aurem vestrae nobiliss. dominationi dicta sunt. Interim valeat, nobilissime domine, et favore non desinat

suo

ad preces et quaevis officii pietatis paratissimo

Samueli Kephallides pastori Rosznaviensi nationis Germanicae

Datum Rosznav. die 13. Iul. anno Caesare LeopoLDo MortVo.

P.S. Generosae atque nobilissimae dominae matri, meae ex sacro fonte susceptrici, ut et generosae atque nobilissimae dominae coniugi suae, ni grave fuerit, salvere officiose rogo, quas et recte valere et quam diutissime vivere ex animo precor.

[*Adresse:*] Per-illustri ac generoso domino, domino Iohanni Radvansky à Radvan, incltyti comitatus Vetrosoliensis iurato assessori primario ac celsissimi principis consiliario intimo, fautori et patrono mihi aeternum colendo

⁴² Johanna Katharina von Máriássy.

⁴³ Anna Maria von Szent-Iványi.

à Radvan.

V (18) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

[Halle, 1705?]

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:445-446. Ausfertigung.

Voigt berichtet vom bisherigen Verlauf seiner Studien und bittet um Rat hinsichtlich deren zweckmäßigster Fortsetzung.

Tres anni sunt et semestre fere spatium, quo clarissimorum virorum scholas hic frequentavi. Cum huc venirem, studia humanitatis non neglexi, plurimum tamen temporis impendi theologiae. Quam ob rem omnes istius disciplinae professores audiebam, D. Breithauptium these suas explicantem; D. Antonium controversias, quae nobis cum pontificiis et aliis purioris doctrinae adversariis intercedunt, proponentem et solventem; et te viam monstrantem, qua ad scripturarum sacrarum itur intelligentiam. Interfui etiam Buddaei praelectionibus, quas in historiarum et rei maxime litterariae studium habuit. Insequenti anno, cum liberis tuis praeficerer, omne meum studium ad linguas orientales contuli perdiscendas. Ideo Michaelis⁴⁴ nostri institutione per duos annos usus sum et in lingua Hebraica, Chaldaica, Syriaca et Rabbinica profectus feci non poenitendos. Hoc hiemali tempore, ut ex Cellarii⁴⁵ et Buddei institutione in historiarum et geographiae sacrae notitia proficerem, curavi. Domi interea, si aliquid mihi temporis superfuit, antiquos latinitatis auctores, nec non alios, qui ad ecclesiasticam et civilem pertinent historiam, scriptores legi. Haec sunt studia mea, quae propria adhuc destinatione tractavi. Videtur autem mihi difficile et plane periculosum diutius in iis versari sine rectore, itaque haec ad te scribo, teque simul rogitō, ut studia mea tibi habeas commendata. Nolo amplius mea mente vivere, sed ex tuis et coniunctissimorum collegarum tuorum, quos omnes veneror, consiliis pendere decrevi. Suscipite ergo me infirmum et viis tutissimis inexpertum, studiaque mea pro illa, quam Deus vobis concessit, sapientia ita dirigite, quomodo hominibus commodum, Deo autem acceptum fieri me posse iudicatis. Habebitis me ad vestram voluntatem paratum

Christoph. Voigt

V8 (19) Johann Baptist Habermann an August Hermann Francke

Wien, den 25. Februar 1706

SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 118f. Ausfertigung.

Habermann berichtet über seine Tätigkeit als Informator bei [G. Ch.] v. Schreyvogel.

Allerley geistl. stärke und erquickung von Jesu dem gecreützigten!

Hochehrwürdiger, in Christo geehrtester und geliebtester herr vater!

Es hat uberbringer dieses, h. Petersen gewesener feldprediger in Italien unter denen lüneburgischen, mich ersuchet, weil seine reise durch Halle gienge, durch ein paar zeilen gelegenheit zu machen, mit meinem hochzuehrenden hn. profess. in bekandschafft zu kommen, welches ihme nicht wol abschlagen konnte, der hoffnung, es werde nicht ohne seegen abgehen. Zugleich habe auch die gelegenheit nehmen wollen, etwas weniges vom hiesigen statu zu berichten.

Weil mein patron seinen ältesten sohn schon nach des hn. Hofmans tod nach Breslau gethan, so habe nur hier zu informiren seine 4 töchtern im christenthum, rechnen und schreiben etc., die 2 größten (davon die älteste 12 jahr alt) auf sein begehren im französischen, vocal-

⁴⁴ J. H. Michaelis.

⁴⁵ Christoph Cellarius.

instrumental music. Weil aber, wie er mir selbst sagte, der sohn mit seinem praeptore domestico nicht all zu wol versorget ist, so dörff er ihn wol revociren. Sonsten sind die kinder eines aufrichtigen und folgsamen gemüthes, und habe die zuversicht, daß meine einfältige arbeit in dem Herren nicht werde vergeblich seyn, zumahl da ihnen durch der mutter tod der hinterhalt benommen ist, und der herr vater mir in diesem stücke treülich succuriret, in dem er sie öfftens selbst zum guten vermahnet. Doch hat man ein desto genaueres auge auf sie zu haben und sie dem Herren stetig vorzutragen, sie vor dem so vielen aergernüssen, welche auch in unserem hause in schwang gehen, zu bewahren, denn obwol mein patron eine feine äußerl. erkenntnuß der warheit hat, sie und derselben liebhaber lobet und billiget, so habe doch bißher den wandel nach der warheit nicht allezeit gesehen, auch unter so vielen ernstlichen überzeugungen seines gewissens, wie ich öfftens, wenn er zu mir kommen und sich über die so viele zerstreüungen wegen der weltl. lust und gesellschaft beklaget, gar merklich habe abnehmen können, da ich dan nach dem geringen maaß meiner erkänntnuß mit ihm geredet und den rechten ernst im christenthum, dessen leichte und lieblichkeit recommendiret, wie er mir dan auch behülflich gewesen, daß sontags nachmittags ein catchismus examen anstellen können in seinem hause, wie ich nun in gegenwärtiger fastenzeit die historie des leidens Christi eadem methodo mit ihnen betrachte.

Sonsten finde hier unterschiedliche feine seelen, die einen hunger haben nach der lautern und unverfälschten warheit, die in Jesu ist. Einige, da sie gehöret, daß der herr von Schreyvogel einen neuen praeptorem aus Halle bekommen, haben mich auf meiner stube besucht, andere, die wegen ihres standes nicht selbst kamen, liessen mich bitten, zu sie zu kommen, da ich dan ein gar begieriges gemüth zu dem guten verspühret habe. Unter andern ist die fr. reichshoffrath Binderin eines gar aufrichtigen und der warheit zugethanen gemüthes, die sich eine freude daraus machet, etwas gutes in ihre seele zu fassen. Mit den 2 hiesigen legationspredigern⁴⁶ stehe ich in gar guten vernehmen, sie kommen zu mir und ich zu sie, sie widersprechen nicht, sondern loben und billigen, waß man ihnen von guten saget, wiewol freylich hierzu genauere untersuchung gehöret, in welcher treüe und sorgfalt das ihnen anvertraute amt verwaltet werde. Ich habe ihnen hn. Arnolds Wahre abbildung eines evangelischen lehrers⁴⁷ zu lesen gegeben. Er aber, unser treüer hohenpriester, mache uns treü in seiner gnade, damit wir auch an andere rechtschaffene treüe erweisen mögen! Dessen ewige liebe und erbarmung ich meinem in dem Herren theüren vater hertzlich empfehle, seiner fernern vorbitte und andenkens vor dem angesichte Gottes mich gewißlich versicherend verharre,

hochehrwürdiger, hochzuehrender herr vater,

dero

in kindlicher liebe ergebenster

Johann. Baptista Haberman

Wien, den 25. Febr. 1706

[Adresse:] À monsieur monsieur August Herman Frank, professeur en theologie et ministre de la parole de Dieu

à Glauche près de Halle

par amy

⁴⁶ Der dänische Prediger war J. J. Langjahr, der Name des schwedischen konnte nicht ermittelt werden.

⁴⁷ G. Arnold: Die geitliche Gestalt eines evangelischen Lehrers: nach dem Sinn und Exempel der Alten. Halle, Waisenhaus 1704. Titel kontaminiert mit: Ders.: Die Erste Liebe der Gemeinen Jesu Christi, Das ist Wahre Abbildung der Ersten Christen... Frankfurt, Gensch 1699.

P10 (20) Samuel Kephaldes an August Hermann Francke

Gölnitz, den 17. August 1706

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:18f. Ausfertigung.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Kephaldes berichtet Francke von den Schwierigkeiten, die seine Amtseinführung in Gölnitz begleiten. Des weiteren berichtet er von seinem Alltag als Prediger und stellt Betrachtungen über die "wahre" Lebensweise des Theologen an.

In oppido Gölnitz die 17. Aug. anno *tés christogonias* M.DCCVI.

Salutem et pia vota!

Vir excellentissime, professor ac pater in Christo amande atque colende!

Nescio profecto, quibus modis exoculari debeam hanc tuam erga me gratiam, favorem ac benevolentiam, quod eo humilitatis processeris, et ad me, indignum quondam tuum per biennium auditorem lectissimas atque efficacissimas, item tempori statuique meo, in quo tunc constitutus fueram, accomodatissimas perscripseris literas. Multum enim in afflictione atque miseria mea levatus sum illis. Ecce aculeum serpentis illius in Paradyso praedicti mox in ipso limine officii mei ecclesiastici sentire debui, quippe qui me toti orbi nostro Hungarico exosum atque anathemate pungendum reddere volebat. Nam vocatio mihi a Rosnaviensibus data, iam ipsa ordinatio difficulter procedebat, non enim mihi concedebatur prius ordines sacros suscipere, donec sex conciones probae loco ad populum a me habendae antecesserint purgando me ab omni suspicionem, quam de me nonnulli conceperant, vel ob hoc unicum, quod videlicet in illis partibus, ubi genuinum sal sapientiae venditur, versarer, et non potius dealbata Albanorum sepulchra pro continuanandis studiis mihi delegerim. Instigantibus in id viris ex ordine ecclesiastico plurimis, quos de praesenti nominare taedet. Inde factum, quod tam rigoroso XII ex comitatu Gömeriensi convocatorum virorum examini expositus fuerim, quibus me respondendo imparem futurum in animo cogitabam, quippe qui probe conscius fuerim infirmitatis atque insufficientiae meae. Sed ecce! spiritus Dei adiuvabat infirmitatem meam ad admirationem adeo, ut omnes antagonistae mei, qui me circumdederant in conspectu plurimorum hominum tum temporis in aedibus sacris existentium in ruborem verti debuerint, siquidem oppositionibus eorum e doctrina anabaptistarum atque quackerorum depromptis satis superque a me repositum fuerat. Plane iuxta promissum Christi Mth. 10. v. 19. Ne sitis solliciti, quomodo aut quid loquimini, non enim vos estis, qui loquimini, sed spiritus patris vestri. Is est, qui loquitur. Sed nec dum quiescere volebat draco ille infernalis serpens antiquus, quin post ordinationem iam non extraneos, sed meos ex praecipuis auditores in id nequitiae spiritu suo perverso inducebat, ut mihi deinde dicto obtemperantes non essent, et quicquid pia concione dixerim, illi varie et plerumque male interpretarentur [!]. Imprimis tamen illos mordebat, quod more aliorum consolatorias non frequenter habuerim conciones, hinc semper murmurabant dicentes: Höret man doch selten eine trost predigt von ihm, sondern von lauter buße und bekehrung, als wenn wir heyden oder türcken wären, die von Gott nichts wissen. Quia vero ipsorum malitiam summam atque pertinaciam spontaneam perspectam habui, hinc saepius ipsis taliter respondi: Es ist niemand göttlichen trostes würdig, dann der sich fleißig in heiliger, bitterer reue und buße geübet hat. Iuxta Christi effatum, qui dixit primum: Thut buße, et deinde: glaubet an das evangelium. Illi responderunt: Ecce alii ita et non taliter suas formant conciones ad finem concionis suasissimas paraclases annectendo. Ad haec regessi: Mihi instar omnium Christus unicus esto, ut nihil dicam de Iohanne Baptista, de apostolis, qui similem methodum in concionibus suis observabant incipiendo semper a praedicatione poenitentiae et sic ad evangelium et reliqua procedebant. Quare animadvertens ipsorum malitiam plane desperatam, ad hoc contemptum verbi Dei et sacramentorum prorsus detestandum, imo subolfaciens quoque ipsorum pestifera consilia, quippe qui iam toti in eo

erant, ut me in exilium mittere debuissent, hinc accepta per mirificam Dei providentiam vocatione honesta in quandam montanarum civitatum vetustissimam, vulgo Gölnitz dictam, elapso quoque anno et aliquot hebdomadibus ministerii mei Rosnaviensis non dubitavi die 11. Iul. memet transferre iuxta praescriptum Christi Mth. 10. v. 14. ex solenniori loco ad viliorem, sed tamen non ita perversum et malitiosum, in quo etiam de praesenti vivo, verbum Dei in eodem pure et sincere, in quantum possum, praedico, quandoquidem non possum, quantum debeo, abhorrens penitus ab coloribus et flosculis illis ethnicis et magis ad forum politicum quasi ecclesiasticum spectantibus. Praedico, ut et hoc constet, utraque lingua, in pagis duobus filialibus Slavonico, in oppido vero nominato Gölnitz Germanico idiomate. Coeterum quia e verbo Dei, tanquam certissima atque infallibili Cynosura vitae nostrae, inprimis ex Rom 2. v. 19. 20. seqq. aliisque ex locis video, itemque a te, vir excell., nec non tuis admodum reverendis collegis, meis quondam etiam dominis praeceptoribus omni cultu, honore ac amore prosequendis toties totiesque inculcantes audivi, non esse theologum, qui magna sciat et multa doceat, sed qui sancte et theologice vivat, hinc etiam nunc omnibus modis contendo atque a divina maiestate flexis genibus erectisque in coelum manibus efflagito, ut vires Spiritus Sancti sufficientes tribuat, quorum ope atque auxilio tandem aliquando melior reddi possim; quo ita puritas atque sanctitas vitae puritati sanctitatisque doctrinae ad amissim responderet; alias profecto, quo sum a vita sancta atque theologica alienior, eo magis mihi displicet mea professio, fateor sincere cum d. megalandro Lutero. Unde fit, quod castigem corpus meum veram poenitentiam agendo, memet ad Deum sincere convertendo, abnegando meipsum, carnem meam crucifigendo cum affectibus atque concupiscentiis pravis, ne forte cum aliis praedicaverim, ipse reprobus efficiar. Utinam apud vos existens serio actum conversionis et poenitentiae peregissem! Utinam profundius cum illo sapiente Luc. 6. v. 42. 43. fodissem et posuissem fundamenta firmiora super petram, quae est Christus! Tunc iam fuisset res salva, sed quia magis carni meae perversae, quam spiritui me de peccatis arguenti atque in omnem veritatem ducenti morem gessi, ecce nunc cogor urgente ipsa conscientia fodere denuo, faciendo rursus fundamentum resipiscentiae ab operibus mortuis et fidei in Deum. Id quod certo faciam, siquidem adhuc permiserit Deus. Sicuti etiam firmiter credo, quod Deus, qui dives est in misericordia, propter nimiam charitatem suam, qua dilexit me, cum essem mortuus peccatis, me porro vivificabit per Christum. Tu vero, vir venerande, ora pro me, ut soles, id facias, obsecro, quo verus atque genuinus minister Dei efficiar, dignare me quoque et imposterum, quotiescunque dabitur occasio, vel minima scriptione profecto facies mihi rem maxime gratam nec non salutarem. Sic haec sufficient. Interea Deus, pacis author, qui magnum illum ovium per sanguinem foederis aeterni pastorem dominum nostrum Iesum Christum a mortuis reduxit, aptet te magis ac magis in omni opere bono ad praestandam et imposterum ipsius voluntatem efficiendo in te, quod acceptum sit in conspectu suo per Iesum Christum, cui sit gloria in secula seculorum. Maneo

vestrae pl[urimum] reverendae dignit[at]is]

ad preces et quaevis officia paratissimus

Samuel Kephaldes pastor Gölnitzensis

[Adresse:] Viro plurimum-reverendo atque clarissimo domino, m. Augusto Hermanno Franckio, professori theologiae apud Halenses celeberrimo, Glauchensium quoque antistiti fidelissimo etc., domino meo fautori ac patrono aetatem colendo

tradantur

Halae Magdeburgicae

P11 (21) Daniel Krmann an János Radvánszky

Nyitraszerdahely / Nitrianska Streda, den 16. November 1706

MOL P 566, Faszikel 27. Abteilung III. XIX:145f (Nr. 62). Ausfertigung.

Perillustris, spectabilisque domine, domine et patrone gratiosissime!

Salutem omnigenam praetitulatae dominationi vestrae apprecor precesque et servitia mea humillima commendo.

Quod praetitulatam dominationem vestram praesentibus istis interpellare ausus fuerim, humillime imploro veniam, necessitas magna ita me fecit audacem. Intellexi ex relationibus certissimis inclytum magistratum Szakolcensem ab inveterata et quasi innata non saltem evangelicorum afflictorum, sed etiam communitatis miserae oppressione desistere nolle, cum vero a multis annis, quibus in vicina Mijava vixi, artium et practicarum magistratu illo christiano indignissimarum probe conscius sim, ex christiana compassione apud perill. et spect. dominationem vestram afflictorum asylum certissimum pro infelicibus et vix non oppressis civibus illis Szakolcensibus humillime intercedo rogoque, ut perill. et spect. dominatio vestra consilio autoritateque sua efficacissima bonitati cause, quam exhibitor praesentium, charus affinis meus, nomine religionis aliquoties in summo facultatum vitaeque discrimine constitutus uberius coram perorabit, gratiose assistere dignetur ob Dei viventis et videntis amplissimam recompensationem. Quam dum sinceris precibus praetit. dominationi vestrae voveo, gratioso eiusdem favori me diligentissime commendo maneoque

praetitulatae dominationis vestrae

precibus et servitiis obligatissimus

Daniel Krmann, ecclesiae evang. Solnensis pastor et superintendens

Dat[um] in Nittra Szerdahel, die 16. Novembris a. 1706.

[Adresse:] Perillustri spectabili et nobilissimo domino, domino Iohanni Radvanszky de Radvány, serenissimi S. R. Imperii et Transylvaniae principis et confoederatorum ducis domini, domini Francisci Rakoczy de Felső Vadász etc., inclyti consilii oeconomici praesidi regnique thesaurario etc., domino domino gratiosissimo.

P11a (21a) Johannes Burius' Bericht über die Synode von Rosenberg

[3-9. April 1707]

SBPK-FN, Kapsel 27. 2:23-26; AFrSt/H, D 64:474-490. Abschriften.

Abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 232-236.

Es wird über die Auseinandersetzung zwischen J. Burius, A. Mittuch und den orthodoxen Geistlichen um die Forderung, die Pietisten aus Ungarn zu verbannen, berichtet.

P12 (22) Johannes Burius an August Hermann Francke

Neusohl, den 7. Juni 1707

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:19. Ausfertigung.

Ein Auszug (AFrSt/H, D 64:514f) ist abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 236f.

Burius berichtet über die Rosenberger Synode und sendet eine geheime Schrift dazu. Er dankt für Franckes Bereitschaft, junge Landsleute von ihm in Halle aufzunehmen, und erkundigt sich nach J. M. Klement.

Christus Dominus lux et salus nostra et virtus vitae nostrae!

Summe reverende et magnifice domine, pater in Christo faventissime!

Litterae tuae a die 21. Febr. primum ad me exaratae commode sane die 7. mensis Maii ad nos advolarunt et osculis atque gratiis acceptae multum doloris animo meo praeterito mense Aprilis in synodo nationali nostra Rosenbergenesi inflictis ademurunt. Quid ibi de pietismo ita dicto, quid de nobis institutionem academiae vestrae theologiam aestimantibus actum fuerit, adiunctum loquetur schediasma, quod sub rosa communico, typis haudquaquam divulgandum prius, quam lucem viderint publicam ipsa synodi acta, vel saltem conclusiones. Id interim latere te, vir magnif., nolim, multa fuisse in hac synodo abrogata, quorum abrogationem velut haereticam vestratibus in narratiuncula sua d. Meierus imputavit, ut sunt candelae in altari, cruces etc. Ex brevibus istis colligere licet, quantae apud nos hucusque, ut in rep., ita in ecclesia factae fuerint revolutiones. De quibus imposterum pluribus, si intellexero haec pauca ex remotis nostris et periculosis oris grata fuisse.

Interim grates, quas possum, maximas solvo t[uae] v[enerandae] m[agnificentiae], quod tibi commendatos iuvenes benigne accipias et accipere etiam imposterum velis. Utinam vero inter tanta praepiudicia plures ad vos mittere liceret eosque constantiores. Quid enim causae subsit, cur noster, quem imprimis commendaveram, Ioh. Michael Clement almam vestram deseruerit, nondum rescire licuit. Qua de re, quaeso, litteris tuis nos brevi informes iisdemque de caetero in variis nostris afflictionibus, quas pro pietate sustinere cogimur et cogemur, sacro velut thyrsos excites. Vale in Domino, vir Dei vere Auguste, et augere res ecclesiae atque nobis in ea hucusque colluctantibus precibus et consiliis succurrere perge. Sic te tibi que faventes Deus servet. Scrib[am] Novis[olii] in montanis Hung. anno MDCCVIIo VII. Iunii.

Tuae summe reverendae magnif[icentiae]

deditissimus

M. Ioh. Burius

ecclesiastes Novis. Germ.

et contub. Zoliensis decan m. pr.

P.S. Mone, quaeso, vir magnif., si quod incauti abs me in synodo acti tamen [?] animadverteris ex ipsa relatione.⁴⁸ Homo quippe sum, errare a me non puto alienum esse [?], et christianus sum, qui cupit corrigi, et minister verbi, cuius est iuxta monita meliora alios corrigere. V[ale].

<Prof. A.H. Francke in Halle>

P12a (22a) Anhard Adelung an Karl Hildebrand von Canstein

Breslau, den 28. Mai 1707

SBPK-FN, Kapsel 6:54-58. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1955. 532-534.

Adelung ist als Geschäftsreisender in Schlesien und Ungarn unterwegs.

P12b (22b) Anhard Adelung an August Hermann Francke

Trebischau, den 26. August 1707

SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:47. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 246f.

Adelung gibt Gedanken wieder, eingereiste Handwerker, Gelehrte und Geistliche [in Ungarn] anzusiedeln, um so die sozialen Verhältnisse im Land zu verbessern.

⁴⁸ P11a(21a).

P12c (22c) Anhard Adelong an August Hermann Francke

Berlin, den 8. November 1707

SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:49. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 247-249.

Adelong schreibt über mögliche Handelsbeziehungen mit Ungarn. Er spricht sich dagegen aus, daß [M.] Bél nach Ungarn zurückkehrt, da er dort nicht entsprechend seinen Fähigkeiten tätig sein könne.

V8a (22d) Johann Hosmann von Rothenfels an August Hermann Francke

Wien, den 12. April 1708

SBPK-FN, Kapsel 27. 13:138. Ausfertigung.

Abgedruckt: Font 2001. 198-200.

Hosmann v. Rothenfels sendet seinen zehnjährigen Sohn [D. Hosmann von Rothenfels] an das Pädagogium Halle. Als Dank für dessen Aufnahme schickt er einige alte Münzen für die Naturalienkammer.

V8b (22e) August Hermann Francke an Johann Hosmann von Rothenfels

Halle, den 5. Mai 1708

AFrSt/H, A 135:68. Konzept.

Abgedruckt: Font 2001. 200f.

Ankunft des Sohns des Adressaten und Aufnahme in das Pädagogium; Dank für das Geschenk einer Münzsammlung für die Kunst- und Naturalienkammer; Verpflichtung zu einer guten Ausbildung; Lob der bisherigen zehn Studenten aus Siebenbürgen.

V9 (23) Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]

Wien, den 4. Juni 1708

SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 121. Ausfertigung.

Habermann berichtet, daß ihm das Amt eines Legationspredigers in Wien angetragen wurde.

Immanu-El!

Hoch-wol-ehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Es hat mich uberbringer dieses, der h. von Lirth, ersuchet, an EWEW ein paar zeilen mitzugeben, weil er gerne in Dero bekandschaft kommen wolte, insonderheit da er zu Constantinopel hn. Adlung gar wol gekannt. Es war allerdings sein vorhaben, seinen sohn in das hiesige Paedagogium Regium zu thun, es sind ihm aber von dem nürnbergischen reformirten prediger, hn. Fischer, der nach Bremen vociret worden, andere propositiones vorgeschlagen worden, welche er vielleicht acceptiren wird.

Sonsten habe hertzlich zu bitten, bey gegenwärtigen meinen umständen meines vor dem Herren Herren zu gedenken. Es stehet nemlich darauff, daß jetziger dähnischer legationsprediger anderwertig sol vociret werden von Denemarkt aus (weil er andere vocationes wegen seines unersättlichen geitzes und hiesiger orts sehr unerträglichen einkünfften stets ausgeschlagen). Da ist nun bereits ettlichmahl anfrage gehalten, ob ich auch hier das evangelium predigen wolte, mithin dasselbe amt zugleich angetragen worden. Weil mir nun der zustand hiesiger evangel. gemeinde ziemlich bekand und derselben anzahl sehr groß, auch jetzo nur ein einziger prediger da ist, so hat mir das angetragene, zumahl bey genauerer einsicht in mein eigen elend und unvermögen, keine geringe furcht und bangigkeit verursacht. Denn atheismus und epicureismus crassisimus haben hier den völligen sitz auch unter unsern hauffen genommen, doch finden sich auch hier einige gute seelen, die nach was wahrhaftiges trachten. Wie dann viele auch unter den standespersonen meinen umgang insonderheit bey krankheiten gesucht und nichts angelegentlicheres gewünschet, als daß ich

hier bleiben und das rechtschaffene wesen in Christo mit aller treue treiben möchte. Der Herr Herr aber thue, was ihm wolgefället, dessen ewiger liebe EWEW ich treulich empfehle, mich aber samt allen diesen meinen umständen Dero fernern gebet und andenken vor dem angesichte Gottes, damit seine ehre und die auferbauung seiner kirchen auch durch mich, das allergeringste werkzeug, wahrhaftig befördert werde! Womit verbleibe

EWEW

verbundenster

Johann Baptista Haberman

Wien, den 4ten Jun. 1708

P13 (24) Karl Otto Moller an [August Hermann Francke]

Neusohl, den 5. Oktober 1708

AFrSt/H, C 799: 34. Ausfertigung.

Sorge wegen des Zustands der evangelisch lutherischen Kirche; Wunsch nach Verbesserung der Schulbildung und christlichen Erziehung sowie Entsendung geeigneter Pfarrer; Eignung [M.] Bels für eine derartige Aufgabe; Empfehlung für die Studenten aus Ungarn an der Universität Halle; geistliche Betrachtung.

Hochehrwürdiger, großachtbahrer und hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr, vornehmer patron!

EHEW mit diesen geringen bey Dero über häufften wichtigen ambts-verrichtungen auffzuwarten, würde ich bedencken getragen haben, wan mir nicht h. Bel die versicherung gethan, EHEW werden solche meine kühnheit nicht übel deuten, und meine zuschrift Ihnen nicht entgegen sein laßen. In solchen vertrauen nun kan ich nicht umhin, EHEW in einer sache gehorsamst anzusprechen, welche die außbreitung der ehre Gottes in diesen betrübten lande eintzig und allein belanget.

Es hat mir nemlich der Herr nach seiner ewigen treue von einiger zeit her den verderbten zustand unserer evangelisch-lutherischen kirchen in diesen meinen vatterland einigermassen einzusehn, die gande gethan und mein hertz erwecket, daß ich auch meines wiewohl sehr geringen ortes etwas zu verbeßerung solches gemeinen verderbens beyzutragen mich befleißigen solte. Indem aber sonsten keine hoffnung zu einiger guten veränderung und grundlegung eines rechtschaffenen christenthums schöpfen können, wan nicht der anfang darzu in denen schulen mit beßerer anführung der jugend gemacht werden wird, und daß Gott solches nicht ohne frucht und gedeyen sein ließe, auß denen gesegneten anstalten derer schulen Ihres ortes klärlich ersehen, so habe allezeit hertzlich gewünschet, daß sich doch der Herr über uns erbarmen und zu einen so heylsamen werck tüchtige werckzeuge uns zusenden wolle, sonderlich da die eine zeit her ledig-gewesene stelle eines conrectoris in hiesigen gymnasio eine bequeme gelegenheit darzu geben können. Nun hat der getreue Vatter dieses verlangen so gnädig angesehen, daß es uns nicht allein ein subiectum, welches er unter EHEW information mit denen dazu nöthigen gaben außgerüstet hat, nemlich den lieben hn. Bel zugesendet, sondern ihm auch bald darauf in die gedachte vacante stelle des conrectorats einsetzen laßen, und alßo eine thür auffgethan, die wahrheit und das geheimniß Christi öffentlich und fruchtbarlich zu verkündigen.

Weilen nun durch solche gnädige schickung Gottes nicht wenig auffgemuntert worden, solches werck des Herrn ferner auff alle weiß und weg befördern zu trachten, ich aber sehr viele hinderniß und dargegen wenig geschicklichkeit und experients in einen so großen werck bey mir finde, unterfange mich hiemit, nachdem vorhero die gantze sache dem lebendigen Gott, alß deßen sie ist, in meinen armen gebett anbefohlen, EHEW gehorsamst zu ersuchen,

Sie geruhen nach dem großen maaß des geistes und erkäntnüß der wahrheit, so Ihnen der Herr gegeben, einige heylsame vorschläge mit uns zu communiciren, wie doch auch dieser orten und in diesen unglückseligen königreich das verderben gesteuert, und das rechtschaffene christenthum auffgebracht und befördert werden könnte? absonderlich aber zu beförderung in diese örter mehrerer dergleichen geschickten subiectorum, als h. Bel ist, die da nehst [!] der reinen theologie auch in denen humanioribus bewandert und von denen bey einen erst zu pflanzenden wahren christenthum hinderlichen aufführung und meinungen befreyet sein, hochgeneigten rath und vorschub zu thun. Ich meines geringen ortes werde nicht mangeln dergleichen persohnen mit aller möglichketi an die hand zu gehen, wie ich dann hoffete in die zu Schemnitz und Cremnitz anitzo ledige rectorats stellen dergleichen tüchtige subiecta bald accomodiret zu sehen. Nechst diesen kan gleichfals nicht um hin, meine landsleute, diejenige Ungern, so noch auff der universität Ihres ortes und theils auch unter Dero hohe information sich befinden, EHEW gütigen andencken bestens zu recommendiren.

Das es die hiebeyschaffung nöthiger bücher, absonderlich des lieben wortes Gottes, an welchen in diesen landen ein ungläublicher mangel ist, anlanget, so hat h. Adelong biß dato seine besondere dienstfertigkeit in solchen stück erwiesen, ist auch erbötig, solches ins künfftige zu thun, so lange es die umstände des verderblichen krieges zu laßen werden. Dabey ich nur dieses betaure, daß die meisten von denen so genanten christlichen hier und da [?] nicht allein des seeligen h. d. Speners, sondern auch alle bücher, so nur zu Halle gedruckt sein, vor verdächtig halten und selbige durchzulesen sich nicht einmal die mühe nehmen wollen, wie EHEW auß denen actis, welche ohnlängst mit h. Kephalides passirt,⁴⁹ werden ersehen können. Doch der Herr Herr gedencke nicht der großen undanckbarkeit diese landes, sondern seine gütte, die von der welt her gewesen ist. Er erhalte auch EHEW zu weiterer außbreitung seiner göttl. ehre noch lange bey unverrückten leibes gesundheit, und mache durch ferner gesegnete beförderung derer christl. anstalten Ihres und andern ortes den unglauben und heucheley der menschen zu schanden, welches wie ich von hertzen wünsche und mich EHEW vorbitte demütig empfele, alßo verharre auch in ergebenster observantz

EHEW

huldig-gehorsamer

Carl Otto Moller d[octo]r m[edicinae]

Neusohl, den 5. Octobr. 1708.

P14 (25) Johannes Burius [an Joachim Lange]

Neusohl, den 7. Oktober 1708

AFrSt/H, A 188a:47. Ausfertigung.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Der Superintendent St. Pilarik selbst hat M. Büel die Berufung zum Konrektorat in Neusohl gegeben. Burius hofft, dass die Angriffe der Wittenberger nachlassen werden

Gratiam et pacem in Christo!

Vir maxime reverende, clarissime atque doctissime fautor et frater in Iesu aestumatissimo!

Afflictionibus nostris, quas pro veritate, quae est secundum pietatem, sustinere coacti sumus, condolere te pluresque Berolini cordatos theologos⁵⁰ solatii mei non exiguum est.

⁴⁹ Vgl. P9(17), P10(20).

⁵⁰ J. Lange war 1698-1709 Lehrer am Friedrichwerderschen Gymnasium in Berlin, ab 1699 zugleich zweiter lutherischer Pfarrer an der Jerusalemer und an der Neuen Kirche.

Argumentum, aperire vero te litteris conceptum erga me amorem tuum specimen amicitiae est erga ignotum singulare, quod nisi a moroso et ingrato nullis plane redimeretur litteris. Tantum certe abest, ut detrectem, ut gaudiis potius et osculis excipiam tuum, viri celeberrimi, litterarum commercium.

Quod ergo ad rem Deique magis o[ptimi] m[aximi], quam nostram causam, de qua certior reddi cupis, in nostra Hungaria attinet. In partibus quidem nostris satis hucusque quievimus variaque in mortibus persecutorum nostrorum clandestinorum vidimus Dei iudicia. Interim confratres nostri in partibus Cis-Tibiscanis quid sustinuerint, relatio loquetur, quae missa est ad magnif. Frankium, forte inde vestris quoque oris communicanda. Nos tamen hic per gratiam Dei meliora experimur et speramus, imprimis cum r. Belius, qui litteras abs te, v[ir] r[everende], attulerat sine omni tergi versatione pro con-rectore gymnasii nostri ab ipsi nostro superintendente Stephano Pilarikio sit introductus. Spero itaque iniustam heterodoxiae suspicionem brevi abituram in fumos. Pro Idea⁵¹ rev[erendae] t[uae] d[ignitatis] publico fere aeterne [?] gratias ago, aperiet illa oculos non uni, ut melius discernere possit, quid distent aera lupinis et penes quam partem stet veritas. Grata quoque fuit quinta ad menstrua Vittebergensium animadversio,⁵² rogarem t[uam] r[everendam] d[ignitatem], posteriores si prodierint, iam enim praecedentia et menstrua et spuma [?], ut ita loquar, mihi comparavi imo et reliquos a t[ua] r[everenda] d[ignitate] editos libros. Ex oratoria sacra colligo me tecum eodem tempore Lipsiae studuisse, qui J. B. Carpzovii collegia exegetica et homiletico-practica frequentavi. Utinam vero licuisset tum notitiam tecum contrahere et vel nunc liceret propioribus nobis vivere. Convenirem certe et colloqueremur saepius de rebus ecclesiis et scholis necessariis.

Interim... nimios via dividit ausus! Attamen quo mihi non, votis nunc licet ire meis, ut cum poeta loquar. Occasionem certe ad te scribendi omittam nullam. Idem vero abs te mihi spondeo. Hisce valere cupio in Domino te nostrosque Berolini *isopsychous* ipsorumque ulterioribus precibus statum patriae nostrae meque commendo, qui sum maneoque

maxime reverendo et clarissimo tuo

addictissimus

Ioh. Burius

pastor et schol. insp. Nov.

nec non contub. Zoliensis decanus m. pr.

Novisolymis [!] in Montanis Hung. d[ie] 7. 8bris 1708.

P. S. Adiacentes litteras r[everendo] domino Rotaridi avunculo meo ut r[everentia] t[ua] tradere velit, enixe rogo.

P15 (26) August Hermann Francke [an Johannes Burius]

[Halle,] den 7. November 1708

SBPK-FN, Kapsel 1a. 1A:3. Konzept.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Francke ist erfreut, daß [M.] Bél wohlbehalten in Ungarn angekommen ist. Über [S.] Kephallides und J. Lange kann er nichts berichten. Francke hofft und glaubt, daß sich auch in Ungarn der evangelische Glaube ausbreiten kann und die falschen Glaubenslehren ausgerottet werden.

⁵¹ J. Lange: Theologiae Pseudorthodoxae speciatum Schelwigianae Idea ac Anatome... Frankfurt/ Leipzig 1707.

⁵² J. Lange: Aufrichtige Nachricht Von der Unrichtigkeit Der so genanten Unschuldigen Nachrichten. 5. Theil: Auff das Jahr 1705. Leipzig, Heinichen 1708.

Fons gratiae et misericordiae, Iesus Christus, in te, cuncta consilia coeptaque tua *pasé* exundat *eulogia pneumatiké!*

Vir plurimum reverende, in Christo dilectissime atque aestimatissime frater !

Silentio meo amorem erga me tuum haud esse defatigatum, literae tuae, quas d[ie] 8. 8bris a. c. dedisti, ego vero d[ie] 5. Nov. demum accepi, abunde testantur. Et nolim sane meam officii intermissionem imminuti amoris erga te mei argumentum tibi esse. Quin dolebis potius mecum eam esse rerum mearum conditionem, ut nec mihi nec amicis in eo genere adhuc dum satisfaciam. Nunc non nisi ad novissimas tuas responsum eo, quum ne quid dissimulem, priores iam mihi ad manus non sint, nec si essent, otio ad scribendum abundem.

Belium salvum ad vos venisse, studia eius vitaeque rationem vobis probari, iamque spartae correctoratus gymnasii vestri cum laude praeesse impensissime gaudeo. Erit hoc collegis meis perdilectis mihi haud levi incitamento, ut, quem nunc commendasti, Georgii Grundelii ac reliquorum Hungarorum apud nos degentium studia multo, quam antea, fervidius in posterum consiliis, adhortationibus doctrinaeque, immo si opus fuerit, et potuerimus, beneficiis etiam externis adiuvemus.

Ut dominus Pellionis, qui diligentem, modestum piisque apud nos se constanter praebuit, nunc in patriam redux sua [iti]idem opera publicum illico promoveat commodum, opto ut quid maxime. De dn. Kephaliide nec a dn. Belio nec ab alio quicquam ad me relatum est. Unde cum dn. m. Ioach. Langio aliisque, quod voluisti, quae cum illo acta sunt, communicare nequeo.

Deum illi vobisque propitium et secundum adprecor. Fiet haud dubie, quod auguraris, ut suspiciones et praeiudicia de heterodoxis vobis perperam imputatis magis magisque discutiantur, et clarior veritatis sol post eclipses et nubila emicet. Verum antequam id fiat, complures vobis, opinor, devorandae supererunt molestiae, multa ferenda et facienda, sudandum in aliquibus et alendum. Iis omnibus vero si imperterrito vos animo obiiciatis, nec a laudabili animi destinatione abeat, triumphabit victrix veritas et vos cum ea triumphabitis, gaudebit luce Domini Hungaria, vobisque tanquam Dei organis felicitatem suam referet acceptum [!].

Quo solatio licet forte non indigeas, iussit me tamen amor erga te et erga bonos omnes, immo erga Dominum nostrum Iesum, ut eo te impertirem. Annuat <quae> vestris nostrisque vobis Deus optimus maximus. Tu autem, dilectissime frater in Iesu Christo, athleticce vale!

T[uae] plur[imum] rev[erendae] dignitat[is]

deditissimus

A. H. Fr.

D[ie] 7. 9bris 1708.

P (27) Andreas Blaho an Paulus Jessenicky

Halle, den 10. April 1709

UngBib, 42:13. Ausfertigung.

Salutem plurimam precor, praestantissime iuvenis!

Quod ad literas tuas nuper scriptas illico nullum responsum dederim, in causa erat non supina quaedam negligentia aut desidia [?], quam tu praetendis, verum ignorantia rerum earum ac dispositionis studiorum nostrorum, de quibus mihi ad te scribendum erat. Nunc quae cognoscere licuit, non admodum multa, tibi comunico, tanquam brevi, ut spero, ad nos

venturo. Collegia theologica eaque publica et gratuita habebis tria, theticum Breithauptii, exegeticum in NT. Antoni, exegeticum in prophetas Franckii. Historiae iterum ecclesiasticae duo etiam gratuita, unum Antoni in Schleidanum, alterum Breithauptii in Chronicon Carionis. Linguarum OO. apud Michaelis. Iuridica publica, quaedam plurima privata, quorum serie tota tabula quotidie operta videtur. Cibum quod attinet, habebis matutinum gratuitum, utcunq̄ue non adeo opiparum, vespertinum vero promittere non possum, cum ipse ego ad ianuam expectare cogar. Hac si venire placet, scribo, si vero, ut ex literis percepi, in patriam remeare volueris, quaeso ne id committas, priusquam mihi Biblia tua Tremellii exmittas, erunt illa mihi pignus veteris illius tuae amicitiae, quam intemeratam [?] te etiam absente manere volo. Collegium catecheticum Rezikii, quod vendiderim, non equidem id pernego, illo tamen te offendisse minime puto, cum ne sic quidem videbam quomodo tibi aliquando usui esse posset. Vale!

Tibi benefavens

Andr. Blaho ss. Th. Stud.

Datum Halae in der Steinstraße bey dem hn. Krieger die 10. Aprilii [!]

Domino Simonidi, Zelenkae et Bohus precor felicissimum iter, sint mei memores, amicosque salutent.

Saluto omnes veteranum amicum, dn. Her[mann?], Nickleci, Dekart. Valet!

P. S. Toportzero salutem.

Salutate m. dm. Hampacher et dm. Goltz serio.

Quae collegia hic habere poteris, significavi, coetera si veneris, cognosces. Ego, ut id una cum aliis probis iuvenibus et imprimis Kuzmanio et Krompholtzio quam citissime expleas, sin vere suadeo, maximopere cum sciam te simul et illos sacro illi studio operam dare, quod maiorem, quam hactenus impendimus, requirit diligentiam. Vale!

P. S. Salutem omnibus et singulis a me offer, Jessenicki, veni dilecte huc, disces hic, quod nunquam sperasses, experierisque, quam longe distent aera supinis, nondum enim cognovisti, quis sis, a quo sis, et quo vadas. Dilecte, sincere fateor, non iocor, alius hic facturus es, quam nunquam fuisti, ipseque totam vitam tuam priorem damnabis.

Charissime, veni huc (alias enim simplicius et desideratius, ut ita duum? vocare te non possum). Veni huc charissime, Deus enim testis d., quod non tibi haec scribam ut nugas agendo, sed ut ex amore, quo erga te et omnes feror. Dilecte Jessenicki, veni, veni, quod si neglexerit, dabis rationem. Vale nec male habe!

V10 (28) Johann Baptist Habermann an Gottfried Rost

Wien, den 22. Mai 1709

AFrSt/H, C 828:53. Ausfertigung.

Bericht von J. B. Habermann über die Schwermut einer namentlich nicht genannten evangelischen Kaufmannsfrau und über die Lebensumstände des Feldpredigers F. J. Wilhelmi, u. a. dessen Berufung nach Tyrnau; Angelegenheiten, ein Diamantengeschenk zu Gunsten der Dänisch-Halleschen Mission und des Waisenhauses Halles betreffend; Bitte um eine Spendenbestätigung.

Immanuel! In demselben hertzlich geliebtester Bruder!

Desselben letztens vom 5ten huius habe mit hertzl. vergnügen und lobe Gottes gelesen. Herr, thue wol en guten und frommen hertzen! Mit der schwermuth und aenstlichkeit der beschriebenen gräffin hat es sich durch die gnade Gottes merklich gebessert; aber in weit grösserer noth der anfechtung befindet sich hier eine evangelische kauffmansfrau, die, so

lange ich sie gekannt, einen feinen stillen wandel geführet, anjetzo [...] solcher seelen angst lieget, daß sie fast den gantzen tag nichts thut als seüfzen und weinen. Der Herr unser Gott hat meinen umgang mit ihr nicht ohne seegen abgehen lassen, die zeit, die ich mir von meiner ordentlichen arbeit abrechen kan, wende ich öffters an mit ihr umzugehen, und kan ich auch nicht oft genug kommen, so ein verlangen träget sie, etwas gutes, davon nicht das geringste in ihrem hertzen zu seyn sie vermeinet, zur erwekung ihrer seelen zu hören.

Schon vor einiger zeit wurde ich samt dem hiesigen dänischen legations-prediger von einen gewissen evangelischen cavallier zu gast gebeten, nach geendeter mahlzeit sagte gedachter prediger, es hält sich hier ein feldprediger von den dänischen trouppen auff, namens Wilhelmi, derselbige hat sich bey die 3 tage verlohren gehabt, nun aber wieder eingefunden, er ist NB im kopff gantz verrückt, er isset nichts als brod und trinket nichts als wasser, er redet den gantzen tag kein wort, seüfzet nur immer etc. Ich war sehr begierig ihn zu sehen und giengen beide hin. Der h. mag. redete ihn gleich mit solchen worten an: nun h. collega, wie stehts? Was fehlet ihn? Was nimmt er vor wunderliche dinge vor? Er muß sich solcher wunderlichen gedanken entschlagen. Wir wollen miteinander ins hn. Schreyv[ogel] garten gehen und was dergl. mehr war. Er sagte aber kein wort drauff, ich schwiege damahls auch gantz still. Des anderen tages gieng ich allein zu ihm, da offenbahrte er mir seinen gantzen seelenzustand und den ursprung seiner anfechtungen, die so wol in ansehung sein selbst als seines amts entstanden. Da er mich zur thür hätte sehen eingehen, so wäre ihm vorkommen, als wenn ein engel zu ihm käme, insonderheit hätte er aus meinen damahligen stillschweigen eine ungemeyne liebe zu mir gewonnen etc. Kurtz, wir waren alle tage beyeinander, vereinigten uns im gebet. Er wolte keineswegs zu seinem amt gehen, da sagte ich: wir wollen es Gott im gebet vortragen, knieten nieder in meiner stuben und ich betete, nach dem gebet fiel er mir weinend um den hals und sagte: er fände in sich einen trieb, seine arme verirrte schafe wieder zu weiden. Wozu ich ihm dann von hertzen gratulirte. Wie er dann in Ungarn hinunter gegangen und daselbst mit seegen gearbeitet. Jüngstens bekam er die vocation zum pastorat nach Tyrnau, er reisete hieher sich mit seinem bruder und mir zu unterreden, die hohen officiers und andere wiederriethens ihm alle. Ich aber zeigte ihm unterschiedliche ursachen, warum er die vocation nicht solle ausschlagen, und wie Gott der H. dem wort seiner wahrheit auch in Ungarn eine thür auffthue etc. Wir trugen es wieder Gott dem Herren in gebet vor, da wurde sein hertz gewiß und zog mit freüden seine strassen nach Tyrnau. Er ist in seiner durchreise nur 8 tage in Halle gewesen, sein herzt aber voller liebe gegen die theüren herren professores etc. Er stehet in einer wahrhaftigen verläugnung und begierde, Christo seelen zu gewinnen. Nun der Herr schmüke auch diesen seinen knecht mit vielen seegen! Welches exempel ist aus veranlassung gel. br. letzteren brieffe beyfügen wollen, welches sie sampt mir nicht nur allein in unserer guten hoffnung stärken, sondern auch ins künfftige zu unseren vorhaben nicht wenig dienlich seyn wird.

Gestern als den dritten pfingsttage habe ich wieder geprediget über das evangelium Joh X. 1. sqq. und vorgestellet die durch Christum eröffnete thüre zum leben 1) wie Christus selbst die thür sey 2) die ordnung, in welcher man durch dieselbige eingehe 3) das gute, das man bey dem eingehen finde. Nach vollendeter predigt nahm mich h. Eisenreich auff seinen wagen nach hause zur mahlzeit, da sagte ich ihm wegen des zu übermachenden geldes nach Halle, welches er auch alsobald zu übermachen sich erklärte, wenn nur gel. br. melden wolte, wie viel es seyn müste, worauff also ehestens nachricht erwartet wird. Nach tische stellte ich mich an das fenster, denn der h. Eisenreich war etwas beyseit getretten, da kam seine jfr. tochter und sagte, sie hätte mir etwas zu überliefern, welches ihr von einem gewissen frauenzimmer wäre zugestellet werden, nach Halle an das waisenhaus zu übermachen, wie es auszutheilen sey, würde innliegende zettel zeigen. Das paquetl war ziemlich plump und sehr stark mit papier vermachtet, und weil ich gedachte, es wären ducaten in einer höltzern

schachtel, so machte ichs auff, um desto besser auff der post oder durch wechsel übermachen zu können, weil ohne dem auch das recepisse mich gnugsam legitimiren würde. Allein ich fand eine silberne schachtel und statt der ducaten ein juweel, wie es das frauenzimmer auff den haaren trägt, von 14 mittelmässigen diamanten, der dabey liegende zettel lautet also: dieses juweel mit der schachtel bitte zu verkauffen und das geld die helffte vor die armen waisen anzulegen, die andere helffte aber an die malabaren in Ost Indien zu übermachen, mit versicherung, den armen waisen ins künfftige mehrere gutthaten zu thun. Die wolthäterin wird meines erachtens eben dieselbige reiche kauffmans frau gewesen, welche die 25 ducaten species mir gegeben (NB wovon zu meiner legitimation noch kein recepisse bekommen), oder dero jfr. tochter, denn weil sie nur wenige schritte von einander wohnen, so sahe sie mich in hn. Eisenreichs hause und kam dahin, ruffete die jfr. Eisenreichin heraus und stellte es ihr zu. Nun bitte solches dem hn. prof. Frank nebst hertzl. gruß und empfehlung zu hinterbringen und nachricht zu ertheilen, wie ich mich damit verhalten solle. Solten etwa in Halle nicht solche personen seyn, die dergleichen juwelen kauffeten, so glaube ich, hier solte es etwa bey abundanz vornehmen leute eher verkauffen werden können. Doch trage wieder bedenken, ob es auch die wolthäterin gerne möchte sehen.

Ich habe neulich von einer gewissen gräfl. person 50 fl. bekommen vors waisenhaus, welche ich den hn. v. Rothenfels gegeben, durch wechsel dahin zu spediren, weil er ohne dem geld übermachen wollen, weil es nun schon viel wochen sind, so wunder mich, warum nichts davon berichtet werden. Solte das geld anzukommen seyn, bitte eben fals um ein recepisse. In dem brieff, da ich von den 50 fl. nachricht ertheilet, lag auch ein ducaten vor die malabaren, welchen ein guter freünd zugestellet.

H. Eisenreich redete gestern nach tich mit mir und sagte, wie er gesonnen wäre, seine 3 söhne samt dem menschen, der sie jetzt informiret, nach Halle ins Paedagogium zu schiken, und verlanget zu wissen, wie sie am bequemsten mit einander leben könnten. Ich habe ihm zwar den zustand und die lebens art kürzlich erzehlet, doch könnte es nicht schaden, wenn er hievon nur in meinem brieff zu seiner mehrern confirmation benachrichtiget würde. ich habe ihn den thaler tisch vorgeschlagen, weil er mit fleiß seine söhne auff mittelmässige art wil tractiren lassen. Welcher ihm auch kan recommendiret werden.

H. Voigt hat vor ungefehr 6 wochen seine sponsalia hier gehabt mit seines patroni köchin oder haushalterin, innerhalb 4 wochen wird die hochzeit seyn hier in Wien.

Von artzneyen insonderheit von der Essentia dulci bin gantz entblösset, vom letzten möchte gar gerne eteliche loth haben. Das wenige, was ich noch in unseren hause und bey fremden auftreiben können habe, der frau Eisenreichin vor ihre kranke fr. mutter in Oedenburg und der oft gedachten angefochtenen gräffin gegeben. Womit deneselben der gnade Gottes empfehle und verharre

gel. br.

ergebenster

Haberman

Wien, den 22. Maii 1709

[Adresse:] A monsieur monsieur [...] Rost, ss. theologie etudiant, mon tres honore amy present a Glauche an Halle,

abzugeben bey h. prof. Francken

P16 (29) August Hermann Francke an [Johannes Burius]

Halle, den 31. Mai 1709

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:22. Abschrift.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Francke wünscht Burius und Ungarn in der gegenwärtigen Lage Glück und verspricht, in dieser schweren Zeit die in Halle lebenden ungarischen Zöglinge um so sorgfältiger zu betreuen. In diesem Zusammenhang geht er auf [M.] Bél und [S.] Pellionis ein.

Iesum.

Plurimum reverende vir, in Christo frater aestimatissime, dilectissimeque!

Litterae, quas die 7. Mai. a. c. ad me misisti, nudius tertius mihi traditae sunt. Laetor maximopere, et pericula varia et morti [!] vim graviorem te, opitulante Deo, evasisse, evasisse [!], Deumque oro et obtestor, ut te bene valentem et a periculo immunem quam diutissime conservet. Nondum ad nos accessit Schwartzius ille, quem tuae tam enixe commendant, quum autem accedet, lubens ei benefaxim, seu potius, si ei inservire potuero, id beneficii loco habebō, quod acceptum referre Deo, omnis boni auctori, debeam. Nos quotquot cordi habemus curaeque caussam evangelii, (quid enim ad nos caussae bellorum externae?) sollicita quadam *apokaradoxia* [!], quis futurus sit tandem rerum vestrarum eventus, expectamus. Interea ut Deus bene vertat omnia, faciatque quod regno suo in Hungaria stabiliendo et ampliando consultissimum noverit, precamur, et eos, qui de vestratibus ad nos adventant, nisi operam nostram respuant, fideliter saltem pro mensura gratiae nobis concessae doctrina evangelii imbuimus, in id incumbentes, ut et meliores et doctiores eos ad vos remittamus. Talem ad vos rediisse Belium, eiusque adhuc et utilem et gratam vobis operam exitisse gaudemus; huiusce vero similem, saltem aemulum vos experturos esse Pellionem speramus. Det vobis, det ecclesiae suae apud vos post tot tantasque, quas sustinuistis, tempestates halcyonia, et optata adferat omnia. Tu autem, frater in paucis dilecte, collige te et confirma animoque forti et infracto esto per gratiam Domini nostri Iesu Christi, quoniam in omnibus ea tibi praesto futura est. Id unum, nisi tu iam excusasses, excusarem ego, quod litteris tuis mihi semper gratissimis facta quidem, non autem verba simul, quod officii mei erat, reposuerim. Vale iterum iterumque, nec dies tibi abeat, quin gratia in te sua capiat incrementa.

T. T.

Augustus Hermannus Francke

Halae, die 31. Mai. 1709.

V11 (30) Tobias Sebastian von Praun an [August Hermann Francke]

Wien, den 9. November 1709

AFrSt/H, C 829:45. Ausfertigung.

Angelegenheiten, eine Spende T. S. v. Prauns zu Gunsten des Waisenhauses oder des Frauenzimmerstifts Halle betreffend; Bestimmungen v. Prauns zur Bezahlung von Büchern.

Hochwürdig und hochgelahrter, hochwerthist- und geehrtister herr!

Unlängst habe deß herrn seniors zu Anhalt-Bernburg hfl. dhlt.⁵³ unterthänigst ersuchet, von denen bey deroselben rentcammer mir fallenden geltern 200 f. an EHW meinewegen bezahlen zu lassen, und wie dießelbe mir nun gnädigst geantwortet haben, so ist solches bereits geschehen. Ich war willens, damahlen zugleich als doch bey gefolgter post EHW

⁵³ Wilhelm Fürst von Anhalt-Bernburg-Harzgerode (1643-1709).

davon nachricht zu <hab> geben, weilen ich aber bißher immerzu durch geschäfte daran behindert worden, und auch an heutigem posttage die zeit mir sehr zusammen gehet, so habe mit dießen wenigen zeylen allein so viel verdienen wollen, daß von bemelten 200 f. vor dieses mahlen wiederum 52 f. vor 2 arme studiosos und 100 f. vor das weysen- oder auch arme frauen hauß (nach Dero selbst gefalligen eintheilung) destinirt ßeyn. Sodann von denen weiten 48 f. die noch unbezahlte bücher, wie zweifels ohne der h. m. Voigt darüber das contisello zurück gelassen haben wird, abgezogen werden, und das übrige auf weitere dergl. bücher zum vorrath dienen könne. Wie aber mit dergl. beschwerl. condissionen EHW wegen Dero bekannten, Gott und dem armen nebenmenschen consecrirten häufigen arbeit zu bemühen billich bedencken trage, also bitte mir nur dieße liebe aus, mir eine andere vertraute persohn an hand zu geben, an welche mich hierunter, wie ehedessen an herrn Voigten, adressiren könnte, massen nechstens gerne wiederum etwas von büchern haben mögte. Der noch lebende allwaltende Gott lasse seine liebeiche und wunderthätige fußstapfen⁵⁴ mittelst seiner treuer diener geseegneten arbeit je länger je herrlicher erscheinen, sowohlen zum trost der armuth alß zu vieler bekehrung, die noch nicht begreifen, daß geben ßeeliger ßeye denn nehmen! EHW lassen meine eheliebste nebst mir und unsern. kl. kindelein Ihrer treuen und kräftigen vorbitte bey Gott empholen seyn, dessen gnade stets <uns> ob und [!] walte! Ich aber bin aller veneration

EHW

ergbenst und treuer diener

T. S. v. Praun m. pr.

Wien, den 9ten Novembr. 1709

<Gehöret zu denen am 16ten Novembr. 1709 eingelauffenen 100 f. pro orphanotr. und 52 f. pro studiosis.>

V12 (31) Tobias Sebastian von Praun an August Hermann Francke

Wien, den 14. Dezember 1709

AFrSt/H, C 829:52. Ausfertigung.

Erkundigung T. S. v. Prauns nach dem Verbleib eines Briefes und einer Geldsendung an A. H. Francke; Wunsch v. Prauns nach den Bücherkatalogen des Waisenhausverlages; Mitteilung v. Prauns über die ihm empfohlenen Schrift "Theses credendorum atque agendorum" von J. J. Breithaupt.

Hochwürdig, in Gott gelahrter, hoch und liebwerthister herr etc.!

Am 9. 9bris habe mir die freyheit genommen, EHW mit einigen zeylen⁵⁵ zu incommodiren und zu bitten, mich mit wenigem, auch nur per tertias manus wissen zu lassen, ob Ihnen die vor etwa ein paar monathen von Bernburg auß remittirte 200 f. richtig zugekommen ßeyn mögen? Sodann an statt deß anderwärts accomodirten herrn Vogten mir wieder eine andere persohn zuzuweisen, derer wegen dann und wann verlangender bücher und artzneyen commission auftragen dorffte. Weilen hierauf keine nachricht erhalten, und also fast zweiflen muß, ob solch mein schreiben richtig eingelauffen seyn möge, so bitte mir nicht ubel zu nehmen, daß mit dießem mein voriges ansuchen und bitte wiederhohle.

Ich bemercke immer in denen Hallischen Gazettes ein und ander schönes buch, so dorten bey Ihnen in druck kombt, und wünschte ich wohl den von 2 à 3 jahren her continuirten

⁵⁴ Anspielung an A. H. Franckes: Fußstapfen Des noch lebenden und waltenden liebeichen und getreuen GOTTES. Halle, Waisenhaus 1701. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. F 16.1-3. Diese Schrift war in Wien bereits einige Jahre früher bekannt: Font 2001. 73.

⁵⁵ **V11(30).**

catalogum⁵⁶ zu haben, sonderlich aber seind mir deß herrn d. Breithauptes Theses credendorum et agendorum⁵⁷ von einem werthen freunde und gottsfürchtigen mann, dem Ostfrieß. cantzlern, herr Brenneysen, gar sehr recommendirt worden. EHW will weiter nicht aufhalten, sondern, wie Gott täglich bitte, daß er Ihnen nebst andern treuen dienern Christi und mitarbeitern in seinem weinberge mehr und mehr gnade, krafft und stärke verleyhen wolle, den gehorsam deß glaubens unter denen unwiedergebohrnen aufzurichten, allso schliesse ich dißmahlen mit solch hertzlichem wunsch, mit aller liebe- und dienstergebenheit allezeit verharrende

EHW

aufrichtig-, treuer und gehorsamer diener

T. S. v. Praun m. pr.

Wien, den 14. Xbris 1709

P17 (32) Johann Christoph Lang an August Hermann Francke

[nicht vor 1709]

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:1. Ausfertigung.

Lang empfiehlt einen Studenten. Er erkundigt sich nach dem Preis verschiedener Bücher. Er berichtet, daß er als Informator tätig ist, jedoch als Pietist verfolgt wird.

Iesum, die leidende und gecreuzigte liebe zuvor!

Wohlehrwürdiger und wohlgelehrter h.!

An IWEW zu schreiben veranlasset mich, weil von Dero person so viel gutes bey der comtesse Wurmbrandin gehört, als auch sonsten von andern christlichen hertzen vernommen, zweiffle also nicht, es werde mein unterfangen geneigt angesehen werden, sonderlich da eine person recommendiren soll, die einen sonderl. trieb, ohne zweiffel von oben, bey sich empfindet, nach Hall zu gehen, weil solche aber niemand bekandten allda hat, so nehme gelegenheit, zu gleich ihn und mich bekandt zu machen. Bitte also IW[EW] ihm an die hand zu gehen, damit er seine studia zu ehre Gottes allda glücklich tractiren möge.

Nechst dem bitte mir durch diesen studiosum zu berichten lassen, was IWEW postilla⁵⁸ koste, item die Consilia des seel. hn. d. Speners,⁵⁹ dann mir solche gern wollte bringen lassen, ingleichen Das von türken und heyden beschämte christenthum Ahasveri Fritschii.⁶⁰ Wann IW[EW] meine geringe person hir⁶¹ brauchen können, in einem und andern zu gratificiren, werde nicht allein willig darzu seyn, sondern auch frölich, es kan nur bey der hochgedachten comtesse nach mir gefragt werden.

Ich hab hir heimliche verfolger, dann der ungeistlichen ist ein grosse mänge, von welchen auch den gemein nahmen pietista bekommen, und weil ich mit informiren Gott diene, so disrecommendiren mich auch die jenige, die Christi reich erweitern und befördern sollten, und

⁵⁶ Catalogus derjenigen Bücher Welche theils auf Kosten des Waysen-Hauses bishero ediret theils in dessen Verlag übernommen worden [1702]. In: Francke 1994. 165f, siehe auch ebd. 422-426 [1709].

⁵⁷ J. J. Breithaupt: Theses credendorum atque agendorum fundamentales. Halle, Zeitler 1700.

⁵⁸ A. H. Francke: Sonn- Fest- und Apostel-Tags-Predigten... Halle, Waisenhaus 1704. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. D 4.1-3. Vgl. ferner Francke 1987.

⁵⁹ Ph. J. Spener: Consilia et judicia theologica Latina; Opus posthumum, ex ejusdem litteris Singulari industria ac fide collectum... Partes III. Frankfurt, Zunner 1709. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. XVI.1-2. Hildesheim/ Zürich/ New York 1989.

⁶⁰ A. Fritsch: Das Von Türcken und Heyden beschämte Christenthum. Frankfurt/ Leipzig, Brandes 1683.

⁶¹ In Breslau.

rathen die schulcollegae den leuten ab, ihre kinder mir nicht zu vertrauen. Der H[err] steuere den Satan und vermehre die zahl seiner heiligen und zerstöre das mit christl. ceremonien und ausserlichen dienst bedekte heydenthum, ne quid gravius dicam. Empfehle hirmit IW[EW] in Gottes ewig-beständige treue und liebe

IWEW

zu gebet und dienst verpflichtetester

Jo. Christoph Lang exul ex Ungaria

[Adresse:] Dem wohlehrwürdigen und wohlgelehrten herren Augusto Franken, treu wachtsamen seelsorger und vornehmen professori theologiae, meinem hochgeneigten gönner

Halle

P17a (32a) György Bárány an Peter Paul Toppertzer

Jena, den 5. Januar 1710

*UngBib, 40:75. Ausfertigung.*⁶²

Abgedruckt: Csepregi 2000. 88f (MP Nr. 8).

P17b (32b) Johann Christian Büttner an Elias Mohl und Márton Vázsonyi

Moskau, den 20. Februar 1710

AFrSt/H, C 290:7. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1953. 388-391; Csepregi 2000. 91-95 (MP Nr. 10).

P18 (33) Samuel Pellionis an August Hermann Francke

Neusohl, den 2. Januar 1711

AFrSt/H, C 831: 21. Ausfertigung.

Dankt für die genossenen Wohltaten in Halle. Durch A. Adelong schickt er eine Spende fürs Waisenhaus. Z. Z. ist er Hauslehrer bei C. O. Moller.

Novisolii, 1711, d[ie] 2. Januar.

Gratiam, misericordiam, pacem a Deo Patre et Domino Iesu Christo, servatore nostro!

Vir Dei, summe venerande pater in Christo dulcissime!

Beneficiorum, quibus indignum larga Dei cumulat munificentia, dememinisse nota ingrati, immo iniurii in Deum animi esset. Ab anno 1708, quo celeberrima abscessi Hala, mente alta semper mansere reposta, quanta Deus ibidem in miseram sortem animamque meam contulerit, cui quum grates, quas tenerer, reponere aeternum non valeam, habere modo mearum utique est partium.

Deo opt[imo] max[imo] dicata ab eoque omnimode ditata domus orphanorum, quae me simul orphanum cibo duplici, ut Domino pinguescerem, ultra annum aluit, quaque suis precibus ad Deum indefessis me bis iam in terra patria periclitantem more illi consueto felici cum eventu comitabatur! Stupenda Dei machina merito nuncupanda, quae quasvis Satanae machinationes, insultus ac odia malevolorum tot iam annis succrescendo superasti! Memorandum providentiae divinae monumentum, te sera admirabitur posteritas, nostraque tibi aetas et bonus quisque animo gratulatur candido. Deus, qui in altis habitat, sua te hocce anno recente et per alios innumeros foecundet benedictione. Huic ego primitias muneris mei privati consecrare pridem spondi.

⁶² UngBib, 40:61-175 befinden sich noch über 70 Schreiben an P. P. Toppertzer.

Summa vero pecuniolae per dominum Anhard Adelung usibus orphanotrophii deponenda 24 thaleros Rhenenses constituit, cui 4 floreni Rhen. cassae aegrotorum a[t]que orphan. per me adiungi<entur> dno Adelung promovente curantur. Ceterum parens summe venerandus munusculum hocce perquam exiguum non ex ponderis magnitudine, verum ex animi sinceri promptitudine, nullus dubito. aestimabit meque affectu paterno ulteriore necnon precibus solitis complectetur,

parentis summe venerandi

discipulum quondam et filium adhucdum indignum

Samule Pellionis ss. theol. et phil. cult.

p[ro] t[empore] in patria Novisolii Montanarum apud excel. dominum doct.

Carl Otto Moller paedagogum m. pr.

P. S. Praeceptoribus reliquis sume [!] venerandis salus ex Christo Emmanuele utraque a me denunciatur.

[Adresse:] Viro Dei summe venerando etc., m. Augusto Hermanno Frank, parenti in Domino desideratissimo

per couvert

Halis Saxonum.

<Das geld ist kommen d. 9. Maii.>

V13 (34) Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]

Wien, den 3. Januar 1711

SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 122f. Ausfertigung.

Habermann hat auf Franckes Empfehlung hin mit einem von der katholischen Lehre abweichenden [Geistlichen] gesprochen und ihm geraten, ins Exil zu gehen. Dieser ist dazu bereit, wenn ihm sein Lebensunterhalt gewährleistet wird.

Hochehrwürdiger, in Christo theüerster vater!

Mit dem recommendirtem freund habe nicht gleich sprechen können, jedoch nicht geruhet, biß es geschehen. Ich war bey anderthalb stunde bey ihm, sein gantzes wesen zeigt ein von der wahrheit gerührtes und dieselbe liebhabendes gemüth an. Er expectorirte sich gegen mich völlig, erzehlte mit alle seine fata und verhelete auch nicht die motiven, welche ihm noch in Wien aufhielten. Diese, weil sie meistens das zeitliche betreffen (V. C. er hätte bißhero seine revenuen quartaliter bekommen und davon seine sustentation gehabt, diese würden aber bey geschehener mutation aussen bleiben. It. Es wäre jetzt winter und beschwerlich zu reisen. So wüste er auch nicht, wo es sich möchte hinwenden, daß er seinen nothdürfftigen unterhalt anträffe etc.) offenbahrten freylich die annoch grosse schwachheit dieses lieben mannes. Er wuste sich aber durch geschehene vorstellung von der auch über ihn waltenden liebeichen vorsorge des himmlischen vaters so zu fassen, Daß er sagte, er wolle dieses alles nicht achten und mit dem rüken ansehen, wenn er nur so viel vesicherung hätte, daß es wüste, wo er bleiben und nur die nothdurfft haben könnte. Ich versprach es ihm, dem hn. profess. zu berichten, und solte er, wo anders sein hertz redlich und auffrichtig gegen Gott ist, an guten success nicht zweifeln. Ich werde heüte abends zu ihm wieder gehen und mich seiner umstände ferner erkundigen. Sonsten meinet er, seiner person wegen hätte er sich keiner gefahr zu besorgen, weil man so leicht kein exempel finden würde, daß der kayser dem pabst jemand, der nur in gewissen contemplativischen lehren a curia Romana abgehet, ausgeliefert hätte. Ich stellte ihm aber vor, daß er wol von dem clero Vienensi könnte ungelegenheit haben.

Dahero ich ihm auch gerathen, um ein asylum bey zeiten zu sorgen, und selbst meinen fleiß dazu anzuwenden versprochen.

Mit dem hn. von Rothenfels habe dißfalls zu conferiren keine gelegenheit gehabt, werde es aber heüte thun, welcher gleichfals mit rath und that an die hand gehen wird. Nun der Herr Herr setze ferner EHEW in diesem jahr zum seegen unter seinem volk, dessen ewiger liebe befohlen verbleibe

meines in dem Herren theüersten vaters

treü-ergebenster

Johann. Baptista Haberman

Wien, den 3ten Jan. 1711

V14 (35) Johann Baptist Habermann an [August Hermann Francke]

[Wien, Ende Januar 1711]

SBPK-FN, Kapsel 27. 11: 120. Ausfertigung.

Habermann berichtet über die Inhaftierung eines Freundes.

Vir summe reverende, pater in Christo charissime!

Es wird mein voriges sonder zweifel zu recht kommen seyn, worin wegen des bewusten freündes etwas zur nachricht gemeldet worden. Da ich vor einigen tagen denselben abermahl besuchen und des hn. prof. brief überbringen wolte, bekam ich zu meiner höchsten bestürtzung die nachricht, er wäre in der mitternacht von der hiesigen rumor-wacht auf anhalten des päbstl. nuntii und kayserl. concession in arrest zum rumor-hauptman geführt, wie auch des andern tages scharff ad examen gezogen worden, würde auch keinen menschen, auch nicht einmahl seinen bedienten erlaubet, zu ihm zu kommen. Ich hatte bereits vor seiner gefangenschaft zu seiner sicherheit anstalt gemacht, er wolte aber die ihm so nahe gefahr nicht recht glauben, daher er sich dißfalls bey diesem und jenem vorwand zu seiner eigenen gefahr etwas saumseelig erwiesen. Ich werde mich auf alle weise befleißigen, von seinem zustand nachricht zu erlangen. Der Herr aber, dessen ehre alleine zum zwek gesetzt worden, wolle sich dieses lieben mannes gnädiglich erbarmen, ihm christl. gedult und gelassenheit verleihen und alles zu desto mehrerer verherrlichung seines namens und auferbauung des reichs Jesu Christi gedeyen lassen. Dessen ewige treüe und liebe empfohlen verbleibe unverrückt

EHEW

ergebenster

Johann Bapt. Haberman

P19 (36) Jeremias Schwartzwalder an [August Hermann Francke]

Krobsdorf, 14. März 1711

AFrSt/H, C 562:1. Ausfertigung.

Bericht J. Schwartzwalders über seine Arbeits- und Lebensumstände nach seinem Weggang von J. Ch. Schwedler aus Greiffenberg; Bestellung der Schrift "Institutiones philosophiae eclecticae" von J. F. Buddeus.

Gottes gnade und segen zum gruß!

Insonders hochwerthester, wohllehrwürdiger h. praeceptor!

Ich bilde mirs wohl ein, wie daß Sie sich verwundern werden, daß ich meinem versprechen so lange zeit her nicht nachkommen bin, in dem schon so viel zeit verfloßen, daß ich hier bin. Allein wenn ich Ihnen alles erzehlen solte, so würde mir so wohl die zeit als auch der raum dieses geringen blats viel zu wenig seyn, was ich vor schwierigkeiten, verdrießlichkeiten und bekümmernüßen habe müssen ausstehen, bin also innerlich und äusserlich verhindert worden, an Ihr Ehrw. zu schreiben. Aber doch habe ich mich immer getröstet und gestärcket befunden, wenn ich etwan nach vollendeter arbeit irgend wo in einem winckel niedergekniet und gebetet, denn daß ich Ihnen nur etwas erzehle, so habe ich propter scabiem mich von Greiffenberg oder der Wiese wegbegeben mit meinen untergebenen kindern zu des h. m. Schvedlers freunden, jedoch nicht aus seiner versorgung, sondern nur um der furcht auch andere anzustecken, muste ich nur biß zur völligen restituierung dahin begeben, allwo ich dan gantzen winter über auf den dorff bey einem leinwandbleicher bey dem gesinde unter dem gemümel und geplauder (welches dan gantzen tag nicht aufhörete, ob ich sie schon vermahnete) in einer stube, weil ich keine andere nicht hatte, informiren muste, und zwar nicht kleine kinder im a. b. c. oder buchstabiren oder lesen, sondern in Latinis, Graecis, elementaribus Latinis, darzu gewißlich ein besonders stübchen oder große tranquillität erfordert wird, will man anders, daß die kinder sollen etwas zunehmen, allein dieses kunte ich nicht erlangen, sondern muste also den gantzen winter in einem solchen strepitu, gemümel, geplauder docendo, repetendo, exponendo, examinando durchbringen, und wenn ich hernach auch gleich habe meine kinder examinirt, ob sie was aus denen lectionibus gelehret oder behalten, so war es doch wenig oder nichts, da ich doch sonsten, wenn ich bey h. m. Schvedlern auf der Wiese bleiben wäre, viel glückseeliger in docendo wäre gewesen.

Unter andern meinen kindern hatte ich auch einen schüler von 17 jahren, der wenn er seine zeit im Laubanischen gymnasio nicht hätte liederlich zubracht, würde er nicht meine information erst bedurfft haben, mit diesem muste ich zwar was besonderes, jedoch eben nur in fundamentalibus ihn feste zu sehen haben, in stylo et thesibus Breithaupts⁶³ und Hebraicis. Nunmehr aber hoffe ich, daß mit dem winter dieser jahres zeit auch der winter meiner bekümmernüssen ein ende werde nehmen. Sonst habe ich über nichts zu klagen, sondern wünsche nur daß meine beßerung mehr und mehr möge wachsen in studiis, allermeist aber in dem christenthum, und was ich in Halle versaümet, hier möge einbringen. So Sie mir etwas wollen antworten, so kan solche nur nach Greiffenb[erg] zur Nieder Wiese an h. m. Schwedl. adressiret werden, denn ich nunmehr anderthalb meile von Greiffenberg bin, nemlich zu Krobsdorff, bitte auch um diese güte, Sie wollen aus dem waysenh[aus]buchladen die beyden theile philosophiae Budei⁶⁴ samt der anzeigung des preises an h. m. Schvedler vor mich überschicken, die bezahlung davor wird mein h. patron m. Schvedler schon überschicken. Hiemit empfehle ich Sie samt allen den lieben Ihrigen der treuen vorsorge des Allerhöchsten. Verbleibe

IWEW

gehorsamster und unterthänigster discipulus und client

Jeremias Schwatzwalder Hung. Crem. praecep. priv.

Datum in Krobsdorff in der Schlesie, den 14. Martii anno 1711.

<Praes. d. 28. Mart. 1711>

⁶³ J. J. Breithaupt: Theses credendorum atque agendorum fundamentales. Halle, Zeitler 1700.

⁶⁴ J. F. Buddeus: Elementa philosophiae practicae, quibus ethica, jurisprudentia naturalis, jurispr. gentium et politica... traduntur. Halle 1697. Derselbe: Elementa philosophiae theoreticae et practicae. Tom. 1-3. Halle 1703. Vgl. Budde 2004.

P20 (37) August Hermann Francke an [Samuel Pellionis]

[Halle], den 18. März 1711

AFrSt/H, C 831: 22. Konzept.

Die in Aussicht gestellte Spende ist zwar noch nicht eingetroffen, wird aber der Erweiterung der Gebäuden und einem Neubau dienen.

Vir clarissime, amice perdilecte!

Litterae tuae Neosolii d[ie] 2. Ian. ad me scriptae⁶⁵ rectissime, licet gressu tardiori, tandem ad manus meas pervenere. Argentum, quod orphanotropheo et cassae, quae vocatur aegrotorum, destinatum per dn. Adelungium procuratum iri scribis, citra huius culpam nondum nobis obtingere potuisse comperi. Opportuno veniet, quocunque venerit, tempore. Interim gratias tibi pro illis muneris tui primitiis suavissimum grati tui erga orphanotropheum animi odorem spirantibus impensissimas ago habeoque. Remuneratorem tibi delego ipsum orphanorum patrem Deum, eumque rogo, ut gratia sua et benedictione faecundissima secundet omnia, quae in gloriam nominis eius et iuventutis emolumentum agis ac meditaris. Nos per gratiam Dei anno 1709 pro puellis orphanis et reliquarum puellarum scholis aedificium peculiare exstruximus,⁶⁶ atque anno superiori orphanotropheo in latere meridionali aedes adiunximus, quarum inferiori parte in posterum cibus capiatur et rem suam habeat oeconomus, superiori auditorium pristino spatiosius existat.⁶⁷ Nunc in animo habemus hocce anno aedificium seorsum condere, quod integrum capiat Paedagogium Regium,⁶⁸ nimirum, si voluerit Deus et nobis vita superfuerit. Haec apud nos aguntur. Vale, pro nobis ora, nostrisque reciprocis te fruiturum precibus persuavissimum habe.

T[uus]

A. H. F.

D[ie] 18. Mart. 1711.

V (38) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 5. August 1711

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:483-484. Ausfertigung.

Voigt schreibt seine Überlegungen hinsichtlich einer Berufung als Rektor nach Hermannstadt.

Insonders hochgeehrtester und hertzwerthester herr professor!

Vorgestern abend bin ich mit dem jungen Rothenfels⁶⁹ glücklich hier angekommen und von einigen freunden aus der stadt eine meile von dannen wohl aufgenommen worden. Gestern zu mittag hat der herr von Rothenfels⁷⁰ von der bewußten sache mit mir geredet und auf mein befragen die benöthigsten umstände communiciret. Da nemlich der herr dr. Teutsch königsrichter geworden, und es darauf stehet (wiewol die sache noch streitig ist), daß der herr von Rothenfels soll landes deputirter und vielleicht auch wohl gar bürgermeister zu Hermanstadt werden, so führen beyde eine gar gute intention, dem reiche Gottes pro viribus förderung zu thun. Und da sie freylich insonderheit erkennen, daß an dem dortigen gymnasio ein guter, qualificirter mann nöthig sey, so suchen sie jemand mit gelegenheit hin zu bringen. Es ist aber zur zeit die rectorat-stelle würcklich besetzt, und stehet darauf, daß sie jenen, welcher der sache

⁶⁵ P15(26).

⁶⁶ Das Mädleinhaus wurde am 9.5.1710 eingeweiht. Vom Bau berichtet 1709 die VII. Fortsetzung der Segensvollen Fußstapfen (§ 25), vgl. Francke 1994. 459.

⁶⁷ Der Versammlungssaal wurde am 5.8.1711, der Speisesaal aber am 11.11.1711 eingeweiht.

⁶⁸ Der Neubau für das Paedagogium wurde noch 1711 angefangen.

⁶⁹ Daniel Hosmann von Rothenfels.

⁷⁰ Johann Hosmann von Rothenfels.

nicht recht verstehen zu können selbst bekennet, translociren, diesen aber nachhero etwa vociren wollen. Immittelst suchet der herr von Rothenfels von jemand, der mitgehet, etwas für seine kinder zu profitiren, bis die andere sache füglich ins werck möge gerichtet werden. Wiewol dieses nicht lange anstand haben möchte, allermaßen herr dr. Teutsch, der vornehmste patronus, und der dasige superintendent ihm nicht zuwider ist, auch über dieses der jetzige rector gerne seiner station aus oberwähnter ursach loß wäre. Demnach komt es nun darauf an, ob unter diesen conditionen jemand sich der jetzigen guten gelegenheit bedienen wolle und überzeugung habe, daß solches eine göttliche vocation sey, er solle nach Siebenbürgen gehen. Ich habe dem herrn von Rothenfels gesaget, daß es dem gewissen sehr läßtig sey, einen solchen weg zu gehen, und möchte rathsamer seyn, erst in Hermanstatt die sache auszumachen und in gewißheit zu setzen, damit dem gewissen ein solcher anstoß aus dem wege geräumt würde. Es könnte bey entstehenden leyden das gewissen einen großen vorwurf haben, als wenn man darnach gegangen wäre, und was ich denn etwa mehreres beygebracht habe. Dabey werde ich wohl bleiben, zumal da herr Rudloff durch den jungen Rothenfels seinem herrn vater sagen laßen, daß er wohl folgen möchte, wenn ich eine ordentliche vocation zugeschickt würde. Sonst vernehme ich aus allen umständen, daß der status daselbst corruptissimus sey, aber diese station eine thür zu nicht geringem segem. Der rector lieset mehrentheils nur theologiam theticam, polemicam und exegeticam, dabey er auch die sprachen hat. Im übrigen dirigiret er die labores der 4 lectorum und dann die praeceptores der unteren classen als tertiae, quartae etc. Sie wollen auch sehen, daß der rector eine predigt an einer kirche habe, dieweil es ehemals also gewesen, und rector deswegen noch den rang, wie man es nennet, über alle diaconos hat. Welcher gestalt freylich die catechisation der kinder einzuführen, welche die prediger sich nicht werden aufbürden laßen, dazu auch sie nicht mögen tüchtig seyn. Sie haben auch noch andere gar gute vorschläge von einem seminario praeceptorum gymnasii, welche nicht impracticabel, indem auch der fundus dazu bereits mag nicht weit zu suchen seyn. Ich habe bey dem allen wohl keinen sicherern weg vor mir, als es dem lieben Gott in seine fernere direction lediglich hinzugeben, der mag die herten lencken, wie sein gnädiger und vollkommener wille erfüllet werden möge. Des herrn Rudloffs sinn hat der herr von Rothenfels gehöret, an mir hat er auch schon mercken können, wohin ich inclinire, er mag davon nachricht geben, und ein jeder wartet, wen der Herr zu dieser arbeit erwehlet hat. So viel kan ich aus allen eingezogenen nachrichten schließen, daß bey einem rectore hauptsächlich auf die theologie gesehen werde und auf ein gutes donum gubernandi, dieweil man hier zu lande vieles der jesuiten weyse einrichtet, bey welchen ebenfalls mehr ihre theologie als critique regardiret wird. Nach beschaffenheit der auditorum möchte wohl eben nicht zu große und weitläuffige erudition erfordert werden, zumal rector latinatam nur privatim lieset und die 4 lectores publice, allein weil die intention ist, es in den alten stand zu setzen, und auch die clerisey aller secten viel auf einen solchen mann sehen, wird doch einiger apparatus requiriret werden, welcher dem nachhero pro necessitate zu vermehren wäre. Die arbeit eines rectoris gehet noch wohl mit: er hat täglich nicht mehr als 2 bis 3 stundten publice zu lesen.

Sonst erfahre ich hier noch von unsern umständen sonderliche dinge. Einer versicherte mich, daß die lutherische clerisey einem geheimen referendario über 1000 ducaten spendiret habe, damit wir wären ausgestoßen worden. Wiewol es einen hohen ministrum gereuet hat, daß er es geschehen laßen, dieweil er das große unrecht durch eine vorstellung wohl begriffen. Dem lieben Gott sey es anheim gestellet.

Hier ist alles stille, nachdem kein kayser vorhanden ist. Die älteste, verwittbete käyserin⁷¹ nimt sich der regierung mit besonderer application an und erkundiget sich aller umstände genau, ehe sie etwas unterschreibet. Von der moscowiter niederlage ist wohl die gantze stadt voll, aber niemand will es zur zeit glauben. Der herr von Rothenfels empfiellet sich bestens. Ich verharre

⁷¹ Eleonore.

meines hochgeehrtesten herrn professoris
gehorsamer

Christoph Voigt

Wien, den 5. Aug. 1711.

V (39) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 8. August 1711

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:485. Ausfertigung.

Voigt bekräftigt seinen Entschluß, erst nach Klärung der mit einer Berufung nach Hermannstadt verbundenen Probleme zu entscheiden, ob er die Stelle eines Rektors annehmen wird.

Insonders hochwerthester herr professor!

Aus meinem mit voriger post an Sie abgelauffenem schreiben werden Sie so wohl meine glückliche ankunfft hieher ersehen als auch verstanden haben, wie die bewußte affaire lauffet. Nach der zeit habe ich noch einige umstände erfahren, daß ich gewiß froh bin, eine solche resolution von mir gegeben zu haben. Der herr von Rothenfels⁷² ist gewiß aufrichtigen gemüths und hat gründliche überzeugung von der göttlichen wahrheit. Allein Wien will ihm nicht zu rechter krafft kommen laßen. Daher auch in gutgesinnter beförderung des werckes Gottes viele unlauterkeiten mit unter lauffen, welche theils aus menschen-furcht oder eigenem interesse herkommen. Der gute mann hat mit einem dorthin destinirten subiecto eine mariage im vorschlag, um die sache zu facilitiren und beliebter zu machen, wiewol er mir selbst davon kein wort gesaget, gegen einen andern aber mag er es gedacht haben. Deswegen ich denn nun desto mehr finde, bey meiner dießfalls gegebenen resolution zu verbleiben, damit der herr von Rothenfels solcher gestalt dahin angehalten werde, die sache desto lauterer zu handeln, und auch ich oder ien anderer vorbaue, in keine stricke des Satans zu verfallen. Wir haben die zeit über, da ich hier bin, manches untereinander gehandelt, so verhoffentlich nicht ohne frucht seyn möchte. Es wird dem guten mann gar heylsam seyn, daß er von Wien wegkomt, dieweil der hiesige modus conversandi gefährlich ist. Das vorige berichte dem herrn professor zur privat nachricht, damit Sie der gantze sache wahre gestalt bekommen und sehen, daß man wohl nicht anders fahren könne in dieser sache, als zeithero geschehen ist.

Daß zwischen den türcken und moscowiten eine harte schlacht vorgefallen, leugnet der hiesige moscowitische gesandte selbst nicht, nur kan man in den particularen noch nicht einig werden. So viel ist gewiß, daß der verlust der moscowiter so groß nicht sey, als er angegeben worden: allein gegen 20 000 mann will er doch gerechnet werden. Ich erbege Sie hiermit zusamt dem gantzen wercke Gottes der gnade und liebe unsers Immanuel und verharre

meines hochwerthesten herrn professoris
gehorsamer

Voigt

Wien, den 8. Aug. 1711.

⁷² Johann Hosmann von Rothenfels.

V (39a) Johann Hosmann von Rothenfels an August Hermann Francke

Hermannstadt, den 18. November 1711

SBPK-FN, Kapsel 27. 13:145-146. Ausfertigung. Abgedruckt: Kammel 1939. 169.

J. H. v. Rothenfels hat die Zustimmung zur Berufung von [Ch. N.] Voigt als Rektor und Professor in Hermannstadt erhalten und bittet, daß dieser die Stelle antritt.

V15 (40) Johann Baptist Habermann an Gottfried Rost

Wien, den 17. Februar 1712

SBPK-FN, Kapsel 27. 11:124f. Ausfertigung.

Habermann ist bestürzt über den "Exzeß" [F. J.] Wilhelmis in Halle. Er berichtet, was er über dessen bisheriges Leben weiß.

Werthester h. Rost!

Dessen geliebtes habe wol empfangen, wegen der zwey kinder wird von der mutter ehestens zuverlässige anstalt gemacht werden, denn sie wird entweder bald selbst hinausreisen oder doch aufs allereheste mittel machen, daß der mann contontiret werde.

Der von dem hn. Wilhelmi begangene spuk hat mich innigst afficiret und in nicht geringe wehmuth des hertzens gesetzt, indem ich die consequentias leicht vorhersehen konte. Doch hat es mich eben so sehr nicht gewundert, sintemahl mir seine innere und äusserl. führungen, seine complexion, schwäche und kräfte von einigen jahren her so wol durch täglichen umgang als durch seine eigene und seines bruders (der ehemahls hier in dänischen diensten war) relation ziemlich bekandt worden. Es war derselbige von seiner zartesten kindheit an kräftig von der gnade gerühret, welche aber durch die lüste der jugend, seiner eigenen aussage nach, wieder gedämpffet ward. Die erkänntuß dieser untreü gegen den himmlischen vater brachte ihn in grossen kummer und hertzens angst. Weil er nun auch von natur zur melancholie sehr geneigt ist, so ist er öfters in solche kümmerliche umstände gerathen, darauß er sich selbst nicht zu helffen gewust und öfters mit der verzweifflung gerungen, wovon er aber durch die ewige erbarmung Christi gnädigst bewahret und einiger erquikung theilhaftig wurde. Insonderheit äusserte sich von neüen bey ihm eine sehr hefftige und ihm stark zusetzende hertzens angst und traurigkeit, da er einige zeit im ministerio als feldprediger unter denen in kayserl. devotion stehenden dänischen trouppen lebet, da ihm die teiffen des menschl. verderbens, dessen er in dem soldaten leben so gar merkl. spuren fand, wie auch das dissolute leben seiner mit-collegen, insonderheit und am meisten die erkänntuß seiner untüchtigkeit zum predigt amt und darauß vermeinter vergeblichen arbeit bey einem so ruden volk entdekt wurden. Als ich ihm hier in Wien das erste mahl antraff, fand ich ihm in einem solchen zustand, daß man ihn ohne hertzlichs mitleiden nicht ansehen konte. Er war einige tage von den trouppen, die damahls hier stunden, weggegangen, daß niemand gewust, wohin er gekommen, endlich kam er wieder und war durch die grosse hertzens angst und casteyung seines leibes so abgemattet und ausgezehret, daß er kaum stehen konte. Der Herr segnete inzwischen unsere bekandschafft, daß er nicht allein wieder warme speisen zu sich nahm, sondern in seinem gemüth wieder ruhig und still ward. Nach diesen bekam er die vocation nach Tyrnau in Ungarn, alwo er in der höchsten abstinenz lebte, so daß er auch den nöthigsten unterhalt kaum annehmen wolte, wandelte aber doch nicht ohne seegen unter seinen zuhörern, die ihn auch nicht gerne von sich gelassen, biß er endl. nebst anderen lutherischen predigern von dem general Heister vertrieben wurde. Da kam er nun wieder zu mir und ohneracht er von dem hertzog von Merseburg⁷³ als sein reise prediger beruffen wurde, wolte er doch diese vocation nicht acceptiren, sondern eine zeitlang in der stille an seiner eigenen seele arbeiten, zu dem ende resolvirte er sich, nach Halle zu reisen, um von den hn. professoribus theol.

⁷³ August Herzog von Sachsen-Merseburg (1655-1715).

dasselbsten zu profitiren, welches ich ihm denn um desto weniger wiederrathen konte, weil ich an ihm vermerkt, daß er seinen speculationibus gar zu sehr nachgehangen und nicht einmahl darin sich vergangen, zumahl da ich in theticis keine rechte solidität bey ihm angetroffen. Freüete mich deßwegen hertzlich, da ich aus seinen öfftern briefen den wachsthum in der gnade Gottes verspührete, in der hoffnung, es werde sein gemüth immer mehr und mehr ausgeheitert und alle selbstgesuchte eigene wege von ihm abandoniret werden. Wie ich dann in warheit versichern kan, daß ich aus seinen briefen jeder zeit einen guten fortgang im guten, ernst und eifer, Gott zu dienen, folglich grosse vergnügung verspühret habe und dergleichen excess so leicht nicht vermuthet hätte. Der Herr Herr stehe ihm in gnaden bey und rüste ihm aus mit mehrer weiheit und geistes krafft, alle aergernüsse zu meiden und Christo ein guter geruch zu werden.

Weil von dem hn. königsrichter⁷⁴ und hn. v. Rothenfels heüte breife erhalten, darinnen sie mich ersuchen, mit dem hn. Voigt nach Siebenbürgen zu gehen, als werde ich wol demselben einen reise gefehrden abgeben, zu dem hn. prof. Franken, welchem ich mich hertzl. empfehle, habe das gute vertrauen, er werde auf ein tüchtiges subiectum bedacht seyn, meine stelle zu besetzen, wovon ins künfftige eine mehrers. Wie es mit dem hn. Wilhelmi gehet, bitte zu berichten. Womit unter göttl. empfehlung verharre

meines werthesten herren

ergebener

Joh. Baptista Haberman

Wien, den 17ten Febr. 1712

V (41) Christoph Nicolaus Voigt an Gottfried Rost

Arad, den 10. Mai 1712

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:486. Ausfertigung.

Voigt berichtet über seine Reise von Wien nach Siebenbürgen.

Lieber herr Rost!

Er wird doch ohne zweiffel nebst andern freunden in Halle wißen wollen, wie es mir bis dato ergangen, und wo ich mich anjetzo befinde. Dann nachero habe bey einer kleinen muße ihm ein wenig melden wollen, das andere aber bis auf eine andere gelegenheit versparen. Von Wien bis Ofen sind wir zu schiffe gegangen, dieweil wir aber unterwegs starcke winde bekommen, sind wir zwischen Preßburg und Comorrhnen 6 tage aufgehalten worden. Von Ofen bis Segedin sind wir zu lande gefahren, von da aber bis hieher theils zu waßer und theils zu lande. Wegen der ausgetretenen flüßen als der Donau, Theyss und Marosch wird man überall aufgehalten, und ist es gewiß eine gnade Gottes, daß wir die moräste aller orthen glücklich passiret sind. Unterwegs bin ich beständig gesund gewesen, dieweil ich nebst dem weine viel caffè und thée getruncken. Ich habe es gleich anfangs gemercket, wie insonderheit die rothen weine, die meisten verstehe, schädlich sind, wenn sie in der hitze getruncken werden, daher bekam ich auch selbst einen durchfall; allein so bald änderte ich mein diaet, und da die waßer alle garstig schmecken, trinck ich lauter caffè und thée und daneben wein, das hat mich mit göttlicher hülffe gesund erhalten. Heute habe ich bey dem hiesigen commendanten zu mittag gespeiset, und morgen, gel[iebt es] Gott, gehen wir zu waßer bis Deba, von dannen aber zu lande bis Herrmannstadt. Der liebe Gott stehe uns ferner bey mit seiner gnade und mit dem schutz seiner heiligen engel, auf daß sie begleiten auf allen unsern wegen. Ungern ist freylich ein gelobtes land, aber an etlichen orthen sind der menschen weniger als ducaten. Von Ofen bis hieher werden über 46 teutsche meilen

⁷⁴ Andreas Teutsch.

seyn, und sind kaum 3 kleine städte, darauf man komt, das übrige ist alles wüste, abe doch mit so schönem graß bewachsen, daß man seine lust siehet. Auf den wüsten haben wir 3 nachtlager unter freyem himmel gehalten und dabey auch empfinden müßen, was Jacob klaget, des tages habe ich hitze und des nachts kälte leiden müßen. Doch mit nechstem werde ich von allem ausführlich schreiben. Ich grüße von hertzen herrn professor, die frau profess., die kinder und alle übrigen freunde und verharre

deßen diener

Voigt

Arrath, den 10. Maii 1712.

P21 (42) Jeremias Schwartzwalder an August Hermann Francke

Schwartzbach bey Hirschberg, 8. Juni 1712

AFrSt/H, C 562:2. Ausfertigung.

Postangelgenheiten; Bericht J. Schwartzwalders über seine Arbeits- und Lebensbedingungen, u.a. seine Anstellung als Informator in Schwarzbach.

Salutem a Domino Iesu!

Insonders hoch und wohlehrwürdiger herr vater, praeceptor etc.!

Ihr an mich abgeschickte beyde briefe habe ich zu recht erhalten, bitte um verzeihung, daß ich Sie so zum öfftern mit briefen, wie auch mit der commission, diejenigen bücher zu übersenden,⁷⁵ molestiret und beunruhiget habe, es geschahe beydes aus unwißenheit, so wohl das erstere, weil ich nicht wuste, ob die briefe ankommen, als auch das andere, da ich nicht wuste, wenn man bücher haben will, an wem man zu erst schreiben soll, ich dachte, die bücher müsten einzig und allein an Sie verschrieben werden, und daß die im waysenbuchladen bestellten arbeiter oder praefecti ohn Ihren willen nichts dörrffen an frembde oerter schicken, darum bitte es nicht übel auffzunehmen, hoffe auch das beste von Ihnen, Sie werden es nichte so übel aufnehmen.

Weiter berichte ich, daß ich nunmehr nach Gottes willen in eine andere condition kommen bin, die so wohl dem leibe, als auch der seelen nach beßer ist, als die andere, ich kam aber dahin aus einer vocation, denn als es mir so übel gieng, daß ich es nicht mehr ausstehen kunte, so reiste ich im winter auff und nieder und suchte mir selber conditiones, wolte also dem oberförster trotzen, dabey gerieth es mir übel ärger, und kunte keine condition finden, da demüthigte mich mein oberförster erst recht, da bekam er fug, macht und gewalt über mir, mit mir zu handeln, wie er nur selber wolt. Als ich es aber meinem Gott im gebeth vortrug, so begab sichs eins mahls, daß ich zum weihnachten fer. III. über Gal. 4. v. 1. predigte zu Messersdorff, bekam ich über derselben predigt ziemlichen applausum, auch von dem pastore selbigen orts selbsten, welcher mich dann in Hirschberg bey denen herrn vorstehern hn. Glafein und herr Steyer per bonam famam commendirte, kam also als vocatus dahin, was etwan ihr begehren wär zu fragen? Da wurde mir zur antwort: es wäre eine condition offen, welche ich auch dann gleich ambabus manibus acceptirte. Ich habe allhier nehmlich in Schwartzbach bey Hirschberg zwo schulen, eine hauß- und eine dorff-schule, welche letztere mir mein herr patron selber anvertrauet hatte.

Unter allen andern wohlthaten, die mir der liebe Gott bescheret, ist diese nicht die geringste, daß ich nunmehr nahe bey meinem lieben bruder bin, mit welchem ich in Halle an einem werck gearbeitet und an einer taffel geßen habe, nehmlich bey hn. m. Joh. Georg Tschirnsio, mit welchem ich offtmahl zusammen komme und vereinigen uns im gebeth mit einander,

⁷⁵ Vgl. P16(29).

erinnern uns auch offtmahls derer in Halle von Ihnen gehörten lehren, vermahnungen, bestraffungen collegii paraenetici und d[er] gl[eichen]. Bestrafen uns auch unter einander selbst, was einer an dem andern siehet, an der reinlichkeit der kleider, sitten, gebrechen und d[er] gl[eichen].

Nichts mehr auff diesmal, als empfehle Sie, liebwerthester herr vater, samt dem gantzen venerabili ordine theologico der treuen regierung und vorsorge Gottes, des Heiligen Geistes, verbleibe Ihrer aller

dienst und gebethergebener Timotheus

Jeremias Schwartzwalther Hung. ss. theol. et medic. mentis stud.

Datum in der Schwartzbach bey Hirschberg, den 8. Junii anno 1712.

[Adresse:] Tit. herrn, herrn m. Aug. Hermann Franke, ss. theol. prof. publ., meinem liebwerthesten und theuresten praeceptor

in Halle

V (43) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Hermannstadt, den 23. Juni 1712

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:489-490. Ausfertigung. Abgedruckt: Kammel 1938. 332-333.

Voigt schreibt über die Aufnahme seiner Tätigkeit am Gymnasium in Hermannstadt. Er ersucht um die Vermittlung eines Buchdruckers, der am Druck eines Neuen Testaments mitwirken kann.

Hochgeehrtester und in dem Herrn hochwerthester herr professor!

Gott sey gelobet, der mir bishero gnädiglich beygestanden; und die beschwerliche und gefährliche reise hieher glücklich vollenden laßen. Ich bin zwar zu waßer und zu lande mancher gefahr unterworffen gewesen; doch hat es allemal die treue Gottes also gefüget, daß die gefahr mich nicht berühren mögen: wie ich dem h. Rost mit mehrerem gemeldet, so ohne zweifel wird communiciret worden seyn. Die erste erquickung hat noch der liebe Gott genießen laßen, da ich 8 meilen von hier den hn. bürgermeister [!] angetroffen, welcher als landes-deputirter im begriff war, nach Wien zu gehen, seiner kayserl. may. im namen des gantzen landes zu huldigen, und wegen erlangeter kayserl. dignität zu gratuliren. Wohlgedachtem hn. bürgermeister⁷⁶ war es bey seiner abreise von hier nicht wenig leid gewesen; daß er mich nicht erwarten können: allein solcher gestalt erfüllete der liebe sein und mein verlangen. Nachdem ich hier angelanget, hat der herr königs-richter,⁷⁷ welcher interim auch des hn. bürgermeisters stelle vertritt, so bald anstalt gemacht, daß ich introduciret werden möchte, welches auch d. 6. Jun. solenniter geschehen. Darauf habe ich meine hauptarbeit angetreten, die darinnen bestehet, daß ich täglich 4 stunde über Augustanam Confessionem; und eine stunde über das Nov. Testam. Graec. philologice lese. Hiernächst ist bereits die einrichtung gemacht, daß ich wöchentlich die kinder aus dem gymnasio zweymal catechisire; mit den alten aber halte ich des sonntags nachmittag ein Collegium Biblicum über das N. Testament, da ich ein pensum erst kurtz erkläre, und dann ad statum auditorum adplicire. Und da auch befunden worden, daß die kinder aus denen predigten wenig, oder gar keinen nutzen haben, ist consensu superiorum geordnet, daß die kinder des sonntags unter der frühe-predigt von 8-10 im gymnasio sich versamlen, da ihnen dann das evangelium modo catechetico erkläret wird, und zwar geschiehet dieses von mir und rectore wechsels-weise. Der getreue Gott hat diesen geringen anfang bereits gnädiglich segnen wollen, so daß junge und alte fast täglich zu mir kommen, und ihre knie mit mir vor Gott um die gnade einer

⁷⁶ Johann Hosmann von Rothenfels.

⁷⁷ Andreas Teutsch.

wahren buße beugen. Insonderheit hat der liebe Gott mir an dem rectore⁷⁸ einen treuen collegen bescheret, welcher wegen seines kräncklichen zustandes sehr gedemüthiget ist, und daher nicht allein zu Gott getrieben worden, sondern sich auch läßt angelegen seyn, damit alles in beßern stand möge gesetzt werden. Unter denen predigern zeigen sich auch drey, welche bereits zu mir gekommen, und sich expectoriret haben. Der superintendens⁷⁹ ist ein mann von friedliebendem gemüth, und wird sich dem guten publico nicht opponiren, allernaßen er auch propter eruditionis defectum schon ist. Bey den übrigen hat sich zwar bereits eines und das andere regen wollen, die furcht aber hält noch alles zurück. Überall aber spüre ich einen großen hunger nach Gottes wort, und kan ich nicht sagen, quam avide die Biebeln und N. Testamente abgenommen wurden, welche ich mit herein gebracht. Da nun von dergleichen nichts mehr vorhanden, werde ich täglich angelauffen, ihnen Biebeln und Neue Testamente zu procuriren; welches auch in der beylage an hn. Elers geschiehet. Da solches der h. königs-richter mit großer freude gesehen, hat er mich von freyen stücken ersuchet, die hiesige druckerey in beßern stand zu setzen, damit man hieselbst die bücher selbst drucken könne, welche man so schwer herein bringen kann. Zu dem ende schreibe auch an den h. Elers, uns einen guten setzer zu recommendiren, und mit demselben etwas litter. herein zu senden; da dann im namen Gottes der anfang so fort von druckung eines N. Testamentes soll gemacht werden. Hierbey verlange ich von dem hn. Elers auch eine porthey von allerhand büchern: und, da zu expedirung dieser affairen wir jemand ihres ortes benöthiget sind; also ersuche m. h. h. professorem gehorsamst, nur bald jemand anzuweisen, der dergleichen mühewaltung für eine billige discretion auf sich nehme, und mit mi[r] wöchentlich correspondire, welches dem wercke Gottes hieselbst nicht wenig förderung geben wird. Wenn der liebe Gott uns wird ein Neues Testament schencken, das im lande gedruckt ist, wird es eine große erweckung durch das gantze land geben. Wie denn bereits die bemühung zu beßern einrichtungen, welche vor meiner ankunfft schon bekant worden, effectuiret, daß die anzahl fast täglich wächset, und wir aus dem gantzen lande junge leute zusammen bekommen. Der h. dr. Fronius hat seinen sohn⁸⁰ selbst hieher geschickt, und mir bey meiner ankunfft gratuliret. Der bischoff⁸¹ hat von dem hn. königs-richter einen guten saamen bekommen, und trägt verlangen mit mir bekant zu werden; deswegen werde ich die folgende woche mit dem hn. königs-richter zu ihm reisen. Die unger und griechen suchen auch bereits bekantschafft, und habe ich einem, welcher zu den wallachischen fürsten⁸² reiset, ein Nov. Testam. bilingue geben müßen, welches er dem fürsten offeriren, und zusehen will, ob dazu sich ein appetit finden wolle. Es ist doch gar bedencklich, daß diese barbarische nation anjetzo einen würcklichen anfang macht, öffentliche schulen und armen häuser anzulegen, und suchet so wohl princeps als episcopus Walachiae mit verständigen leuten correspondenz, daher sie gute consilia zu erwarten haben, wie eines und das andere beßer einzurichten sey. Diese beyden studiren noch täglich, und träget der erste einen solchen aestim gegen die Biebel, daß er hier neulich ein grieg. Neues Testament hat binden laßen, zu deßen band er 700 ducaten gesendet, und 100 rl. dem gold-schmid gegeben; welcher aus den 700 ducaten den band verfertigt. Ich hätte noch eines und das andere zu melden, dieweil mir aber der viele zuspruch anjetzo nicht mehr zulaßen wi[ll], so füge ich nur noch von dem hn. königs-richter einen hertzl. gruß an, wie auch an sämtl. h. herr collegen, welchen mich zugleich gehorsamst empfehle, und mich Ihres gebeths übergebe. Noch recommendiret auch der h. königs-richter einen studiosum, namens Michael Szent Abrahami, welcher sich gedencket, bey Ihnen etwas aufzuhalten, und dann in Holland zu gehen. Dieser studiosus ist

⁷⁸ Martin Obel.

⁷⁹ Johann Klein.

⁸⁰ Markus Fronius Sr. und Jr.

⁸¹ Georg Kraus.

⁸² Konstantin Brancoveanu.

zwar secta Socinianorum zugethan, er soll aber in diesen hypothesibus sehr wancken, und desperiret der h. königs-richter an ihm nicht, er werde noch können zu rechte gebracht werden. Die beylage an einen studiosum ist mir recommendiret worden. Dieses studiosi vater⁸³ ist professor & doctor theol. gymnasii Enyedini, ein Coccejener, hat keine üble gemüths-disposition, ist aber schon etwas alt und verdrießlich, sonst religionis reformatae. Womit ich Dieselben zusamt Dero theuren ehegenoßin, und liebsten kindern, welche sämtl. vielmal grüße, wie auch die h. hn. collegas, und übrige mitarbeiter, göttl. gnade und liebe empfehle, verharrend unveränderlich

Meines hochzuehrenden und im Herrn hochwerthesten hn. professoris

gehorsamster
Christoph Voigt

Herrmannstadt, d. 23. Jun. 1712.

V (44) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Herrmannstadt, den 27. Juli 1712

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:487-488. Ausfertigung. Abgedruckt: Kammel 1938. 333-334.

Voigt schreibt über seine Tätigkeit am Gymnasium in Herrmannstadt, das er nach dem Vorbild des Pädagogiums in Halle umgestalten will. Er bittet Francke, ihm einen Buchdrucker und -händler zu vermitteln.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester und in dem Herrn hertzwerthester herr professor! Dieselben werden ohne zweifel richtig erhalten haben, was ich vor einigen wochen abgehen laßen, und darinnen ich mit mehrerem gemeldet, was göttl. güte uns hiesiges ortes bis dato erfahren laßen. Nach der zeit ist es nicht allein in beständigem guten stande geblieben, sondern das werck des Herrn nimt auch immer zu. Es thun sich von zeit zu zeit mehrere seelen herbey, die sich zum Herrn wenden, und Gott macht auch seinem wort immer breitere bahn, also daß im glauben ich billich einen weit mehreren segen erwarte. Verfloßene woche hat der h. Habermann, omnibus approbantibus, die vocation zum conrectorat beym hiesigen gymnasio erhalten, und nechstens werde ich noch einen lectorem bekommen, welcher zum wenigsten [in] allem sich wird accomodiren. Auf ersuchen eines löbl. magistratus bin ich anjetzo in dem begriff, eine gantz neue einrichtung in dem gymnasio zu machen; und, weil wir hieselbst noch ziemlichermaßen ein bildniß von den alten clöstern haben, wie sie tempore Augustini gewesen: so läßt sich gar vieles anbringen, wie es in Ihrem Paedagogio gebräuchlich ist. Die studiosi, deren anzahl ziemlich anwächst, müßen alle im gymnasio wohnen, und stehen unter genauer inspection des rectoris, dürffen auch ohne deßen vorbewust und bewilligung nichts vornehmen. Es ist auch unter ihnen keine solche ordnung, als in gemeinen gymnasiis, daß einer oben oder unten sitzt, sondern sie sind alle gleich, wie auf academien, und wird etwa nur auf die größe und das alter gesehen; im übrigen disponiret ihnen professor und rector. Die studia nach den profection[ibus]: daher kan einer im lateinischen in primo ordine, im griegischen aber erst in tertio ordine seyn. Der liebe Gott hat von der jugend bereits gegen 20 erwecket, welche gar einen ernstlichen anfang in ihrem christenthum gemacht; und von den übrigen sind ebenermaßen viele von ziemlich guter hoffnung. Es thut sich auch in den studiis ein solcher segen hervor, daß es die prediger und andere, welche es verstehen, bewundern. Überall aber wächst der hunger nach dem wort des Herrn zu meiner großen freude; daher ich nur darauf dencke und trachte, daß gnug Biebeln, Neue Testamente, Arnds Christenthum und die zur erudition sonst nöthige bücher anschaffen möge. Daher habe ich nicht anders gekont (zumal da viele eigennützig leute darnach gestanden) hiesige offerirte druckerey anzunehmen, dieselbe in beßern stand zu setzen, und daneben einen buchladen aufzurichten. Ich bin aber hierzu noch mehr bewogen worden,

⁸³ Ferenc Pápai Páriz Sr. und Jr.

dieweil ich daher einen leibl. vorthail für arme gewiß zu erwarten habe, und mir die disposition über sothanen segen per contractum völlig überlaßen worden, auch der liebe Gott die mittel zum anfang des wercks so reichlich und wunderbar bescheret, daß ich selbst nicht weiß, wie? Es fehlet zu dem allen bereits nichts mehr, als ein guter setzer, und dann eine solche person, die man in dem buchladen gebrauchen kan. Um jene habe m. h. h. professorem in meinem vorigen ersuchet, um diese bitte nun fürjetzo gehorsamst. Er darf die sache nicht nach der kunst verstehen, dieweil hier keine innungen sind, sondern wenn er nebst nöthiger treue nur schreiben und rechnen verstehet, bin ich schon zufrieden. Hatte er diese qualitäten, könnte er auch gebrauchet werden, die studierende jugend in der calligraphie zu informiren. Ich bin in meinem gemüth fast auf den Rudolph⁸⁴ gekommen, welcher bey Ihnen famulus gewesen: doch, wenn sie ihn selbst brauchen, will ich wider das zehende geboth nichts praetendiren, sondern Ihrem gutdüncken es anheim stellen, wen Sie dießfalls als dienlich recommendiren werden. Er möchte auch eher nicht alzu nöthig seyn, als bis gegen ostern; gel[iebt es] Gott, daher jemand inzwischen noch kan praepariret werden. Die beylage an den h. bar. v. Canstein bitte mit ehestem befördern zu laßen; ich habe darinnen für uns 2000 neue Biebeln, und 3000 Neue Testamenter [!] bestellet: bekomme ich dieselben, und laße sie durchs land in einem wohlfeilen preiß ausgehen; wird es große erweckung ohnfehlbar nach sich ziehen. Diese anstalt wird auch dem Siebenbürgischen Seminario bey Ihnen die hand bieten. Unser lieber h. königs-richter⁸⁵ ist anjetzo in einem sehr bedrängten zustand seiner seelen, und braucht anderer vorbitte und aufrichtung gar nöthig. [...] Der liebe mann läst sich das gute so angelegen seyn, daß er alles mit aufsetzen will. Bey seiner großen würde und autorität, die er als kayserl. confirmirter comes nationis Saxonicae u. wie ein teutscher graff oder kleiner fürst hat, ist er sehr demüthig, in seinen anschlügen weise und vorsichtig, und in seinem gantzen wandel untadelhaftig, so daß ich wohl sagen mag, er hat mit seinem christlichen wandel dem worte Gottes eine gute bahn gemacht. Die gantze clerisey, welche sonst hier über den weltlichen stand ist, und großes ansehen hat, fürchtet ihn, und bedenckt sich vielmal etwas wider seine intention zu sagen oder vorzunehmen; welches ich für keine geringe wohlthat Gottes rechne unter der brutalen, unwißenden und boßhaftigen clerisey. Durch einen griechen habe ich neulich ein paquet kleine schriffthen erhalten, welche ohne zweifel von m. h. h. professore zudedacht sind, daß sie nach gut befinden sollen vertheilet werden. Ich habe solches auch gethan, wo ichs für nöthig erachtet, und ist mir die Idea Studiosi Theologiae um deswillen lieb gewesen, dieweil zugleich etwas von dem separatismo darinnen gedacht worden, wovon sich hier ein übler ruf anfieng auszubreiten, perscriptis Wilhelmi & aliorum historiis. Der getreue und gnädige Vater im himmel erhalte doch seine kinder in dem lautern sinn Jesu Christi, und laße doch niemand über vermögen versucht werden, damit der lauf des evangelii durch nichts möge impediret werden: er ertheile Ihnen ferner die kräfte des Heil. Geistes in noch reicherm maaß mit, und mache selbst seinen namen bey Ihnen und uns groß. Womit ich mich noch in Dero und anderen glaubiger kinder Gottes gebeth empfehle, und bin unveränderlich

meines hochgeehrtesten und in dem Herrn hertzwerthesten hn. professoris

gehorsamster

Christoph Voigt

Herrmannstadt, d. 27. [?] Jul. 1712.

H. Elers grüße ich zuförderst hertzl. u. bitte die verlangten bücher möglichst zu expediren, damit sie [...] bald können gebunden werden. Ich habe schon 500 rl. nach Wien gesendet,

⁸⁴ Johann Nikolaus Rudloff.

⁸⁵ Andreas Teutsch.

davon 350 rl. nach Halle destiniret sind, das übrige soll zu fracht spesen angewendet werden. Wenn ein buchbinder nicht alles bestreiten kan, mag es unter verschiedene ausgetheilet werden, daß es nur gegen Michaeliß parat zur reise sey.

P22 (45) Samuel Pellionis an August Hermann Francke

Neusohl, den 7. Januar 1713

AFrSt/H, C 809: 32. Ausfertigung.

Bericht von S. Pellionis über seine Arbeits- und Lebensumstände als Rektor in Bât, u. a. die Zensur der Bücher von Pellionis und seine Heirat mit A. Michalecz.

Emmanuel!

Vir Dei clarissime, parens in Domino venerande!

Novi parentes amantissimos nulla ex re maiora concipere solatia, quam sicubi profectus filiorum suorum animadverterint. Secundus iam Deo secundante decurrit annus, a quo munus rectoris in oppido privilegiato Báth (alias Frauen-Mark) comitatus Nagy-Hontensis apud evangelicos sustineo. Durum equidem initium experiebar, sed hostibus Christi adversus servos eius calcitrantibus quidpiam obtinere fuerat durius. Libri mei congregatione solemniter comitatensi publice per clerum et seculares publicam sub censuram mecum una venerant, quibus incendium, mihi vero extrema parabantur. Verum enim vero de his omnibus praepotens me liberavit Dominus aeternum concelebrandus adeo, ut nec libri (excepto Chemnitio, cuius perbrevis tractatus theol. Jesuitarum refut.⁸⁶ discerptus) nec possessor quodpiam ceperint detrimentum, illudque ludibrium mihi fabricatum in caput recidit malevolorum. Reliquum temporis, quod favore Dei in formandam iuventutem impenditur, ita collocatum est, ut fructus laborum [ad?] postremos liceat animadvertere. Iurgia, maledicta, execrationes ante me in ludo literario toleratas [!] ea proscripita sunt felicitate, ut liberi parentum iam suorum insolentias domi audeant reprehendere. Sed quo successus similes voto respondere possint ulteriori, me consiliis atque precibus vobis consuetis (audentius loquor) perplacabit adiuvare. Maxime vero, quum tandem re familiari meaque rustica oeconomia ita urgente Dei trin-unius moderamine sacrum inire coniugium cum virgine modesta probaque Anna Michalecz parentum integerrimorum, sortis licet infimae, filia Novisoliensi voluerim, debuerim. Preces ego quoque meas pro parentum venerandorum incolumitate interpono et valere inconcussos quam diutissime percupio
parentum ad cineres colendissimorum

condam discipulus, nunc amicorum infimus

Samuel Pellionis rect. scholae evang. Bathensis, nunc sponsus

Novisoli, d[ie] 7. Ian. 1713.

[*Adresse:*] Viro Dei clarissimo, m. Augusto Hermanno Franck, almae Fridericianae ss. theol. p[ro]fessori p[ub]lico, parenti in Domino venerando

Halae Saxonum

⁸⁶ M. Chemnitz: Theologiae Jesuitarum praecipua capita, ex quadam ipsorum censura, quae Coloniae anno 1560. edita est. Lipsiae 1562, 1563. VD 16. C 2217-2219. Mehrere Ausgaben und Übersetzungen.

P23 (46) Stephan Anton Kochlatsch an August Hermann Francke

Halle, den 22. April 1713

SBPK-FN, Kapsel 25. 7:180f. Ausfertigung.

Kochlatsch möchte sich mit diesem Abschiedsbrief bei Francke für dessen über vier Jahre hin bezeugte Güte bedanken. Im zweiten Teil erbittet er zum ersten, weiterhin frei am Essen teilnehmen zu dürfen, zum zweiten, eine Bestätigung seiner Armut von Francke zu erhalten, um sich gratis in die Universitätsmatrikel eintragen zu können, und letztlich, einige Bücher benutzen zu dürfen.

Viro summe reverendo Augusto Hermanno Franckio, ss. theol. prof[essori] p[ublico],

fautori suo

parentum loco in aeternum colendo

s[alutem] d[icit] p[lurimam]

Stephanus Antonius Kochlatsch Hung. Neosol.

Quum praeterlapsa, quae est clementia Dei, lustratione solemnī scholae, in quam non nisi singulari summi numinis providentia missus et receptus fui, ultimum vale dicendi a te praeprimis, cuius fidei commissus sum, et inspectoribus ceteris veniam impetravi, beneficiorum etiam, quibus me indignum plane per quatuor ferme annorum spatium accumulasti, non immemor litteris iam praesentibus, quum tibi multis, ut puto, negotiis occupato accessu meo molestus esse nolui, gratum meum tibi animum, cum debitas gratias solvere nequaquam valeo nec valebo, declarare conatus sum, quem etiam a te pro ipsa remuneratione acceptum iri non dubito. Et quamquam subsistendum mihi rogatione esset, cum innumeris iam, quae in me contulisti, beneficiis totus tibi obstrictus sim, amore tamen tuo, quo erga me et omnes conterraneos meos, qui pari mecum fortuna premuntur, flagrasti, fretus, benevolum tuum munificentemque animum ultro expetere non erubui.

Primum quidem supplici a te animo afflagito, ut me cum labore meo tantum mereri adhuc non valeam, ut liberum ad mensam aditum adipiscar, eorum solum numero adscribi curares, qui foras ante prandium pariter ac coenam, donec intromittantur, exspectare solent. Tum ut me testimonio aliquo inopiae meae, quo cum a decano tum a magnifico albo studiosorum gratis inseri possim, dignares. Postremo, ut mihi libros inclusa hac schedula denotatos, quibus, cum in orphanorum numero fuissem, usus sum, concedas, rogo. Ceterum, ut pro omnibus beneficiis, sic pro his etiam, quae mihi, ut confido, non denegabis, gratum, ubicunque locorum fuero, erga te Deumque, summum beneficiorum remuneratorem, gesturum esse animum tibi persuadeas, cuius tutelae et nunc commendatus vale.

Dabam Halae, die X. ante Cal. Maii anno MDCCXIII.

[Adresse:] Viro summe reverendo, Augusto Herrmanno Franckio, ss. theol. prof[essori] publ[ico], fautori suo parentum loco ad cineres usque colendo

Halae

P24 (47) Benedek Gál an [August Hermann Francke]

Halle, den 16. Mai 1713

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:16. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Csepregi 2004. 171-174.

Gál dankt Francke und der göttlichen Vorsehung für seine Erziehung. Er erbittet für den kroatischen Neuling [G.] Lendvai aus Lendva einen Platz am Abendtisch des Waisenhauses. Er unterstreicht sein Anliegen damit, daß es für die Kroaten evangelischen Glaubens bislang nur zwei Kirchen und zwei Pfarrer gibt.

Iesum!

Summe reverende pater in Christo et praeceptor fidelissime!

Haec est Dei omnipotentis ac clementissimi providentia, ut ecclesiam suam in his terris ex variis gentibus et linguis non tantum cumulet, sed et sanctificet et conservet contra omnes portas inferorum, in quam ecclesiam me quoque ex gratia recepit, nam ille Deus omnipotens variis modis me sub alis suae misericordiae portavit, mira sua providentia ab utero matris meae custodivit, ex variis tum spiritualibus, tum corporalibus miseriis me liberavit, et licet a 10 annis a parentibus sum relictus atque eorum orbatus, a nullo amicorum aliquid habuerim, tamen ipsa divina bonitas miro modo me eduxit in hanc Univ. Fridericianam, ubi miro modo a duobus annis mihi mensam quotidie tum spiritualem, tum corporalem stravit, ostendit mihi veritatem suam in verbo suo per Spiritum Sanctum mediantibus fidelibus quoque praeceptoribus, nunc etiam miro modo per miram suam divinam providentiam absentibus meis dilectissimis praeceptoribus educit, unde pro meritis eorum impraesentiarum gratum animum, si posset fieri, vellem declarare, idcirco cogor per hasce lineolas pauculas benevolum ergo [!] eos meum animum ostendere pro fidelissima ac creberrima in verbo Dei instructione et admonitione, inter quos te unum atque primarium adgnosco, summe reverende pater in Christo et praeceptor fidelissime! qui licet ex publicis sic dictis lectionibus non ita, quam ex quibusdam paraenesibus et sic dictis sing-stund et publicis concionibus ad populum habitis plurimam hauserim aedificationem in animam meam, pro hoc bono ac salutifero labore Deum clementissimum oro, velit tibi, praeceptor summe venerande ac fidelissime, largissimum gratiae praemium, quum ex hac lacrymarum valle transferemur in coelestem illam patriam, quam in promissis habemus in Christo apud Deum (quoniam hic tantum advenas nos adgnoscamus), pro tuo labore tribuere, in his terris etiam regat cor tuum, ut indies in vinea Domini uberiores fructus laborum tuorum vere sentias et videas te non inaniter currere et laborare atque audire possis a Christo Iesu redemptore nostro dulcissimo: „Euge serve bone, in paucis fuisti fidelis, posthac super multa te constituam, intra in gaudium Domini tui.“⁸⁷ Me quoque Deus clementissimus ducat in suis mandatis ac viis, ut eam coelestem veritatem, quam mihi semel dedit adgnoscare, eam, inquam, in me conservare et augere velit, ut tandem aliquando in ecclesia illa triumphante, in quam quolibet momento adspiramus, immo et debemus, possimus Deum sine fine in omnes aeternitates aeternitatum a facie ad faciem videre et laudare. Tui officii erit quoque, pater et praeceptor in Christo summe venerande, pro me Deum precibus efflagitare, ut hanc fidei scintillam, quam in me ipse Deus accendit, eam augeat et conservet ad diem usque Iesu Christi. Multa adhuc deberem aut scribere aut conferre sermone cum tua reverenda dig[nitate], sed ea, uti et alia, relinquamus ad Deum, ille tandem nos ab onere peccati liberabit.

Tuae reverende [!] dignitati

ad obsequia devinctus

Benedictus Gál Hung. s. th. stud.

Halae Sax., 16. Maii 1703. [!]

Est hic quidam novitius nomine Lendvai Hung. late sic dictus, orbatus parentibus, vellem tuae reverendae dig. commendare, si fortassis posset recipi ad mensam vespertinam in orphanotrophaeo et inter eos, qui a meridie solent exspectare, quae utraque beneficia ego etiam per Dei gratiam per aliquot tempus habui, lingua istius novitii materna est Croatica, in qua lingua, qui religioni nostrae evang. addicti sunt, habent duos pastores et duo templa in divers[...] a se invicem sitis, loca illa sunt ad confinia Sclavoniae sive [...] sic dictae, mihi quoque bene nota, de qua re ille ipse d. Lendvai pluribus posset conferre, idcirco vellem, ut et

⁸⁷ Mt 25,21.

ipsum Deus tamquam instrumentum bonum posset aliquando in ecclesia sua hac aliena lingua constituere.

P25 (48) Peter Paul Toppertzer an August Hermann Francke

Halle, den 22. August 1713

AFrSt/H, C 819: 26. Ausfertigung.

Dank für A. H. Franckes Empfehlungen für P. P. Toppertzers Aufenthalt in England; Gesundheitszustand Toppertzers; Rückkehr nach Deutschland; Bitte um Franckes Unterstützung; Segenswünsche für Francke.

Vir summe reverende, praeceptor venerande!

Quae tibi, quod gravibus distentus esses negotiis, non potui coram, ea nunc per epistolam exponam. Memini videlicet post Deum opt. max. tuae me id debere benevolentiae, quod eorum, quae in pauperiorum subsidium Angli quidam conferrent,⁸⁸ particeps redditus sim, sed nec ea me fugiunt, quae imperata tum ac desiderata ab iis sunt, quibus hoc deferebatur beneficium, horum princeps id est, ne vel pro lubitu hinc demigrent vel oblatam sibi provinciam proficiscendi in Angliam detrectent. Utrique et assensi et adsentior porro. Verum ita nunc habent res meae, ut vacationem ab his in menses aliquot petere necessum habeam. Pertinax valetudo medici suasu secessum aliquem ac quietem postulat, quae, quod ob inopiam hic loci mihi non suppetant, in patriam redeundum puto, quo me carae etiam matris vocat desiderium, quae etsi maxime nollet, deesse tamen mihi cogitur ob eam, quae apud nos est, miseram temporum faciem, sed et fratrum minorum natu hoc a me exiget amor, ut si nihil aliud, hoc tamen eorum causa faciam, orabo praesens matrem, prospiciat, quantum in se est, ne pueris periculum creetur ab amicis pontificiis, quibus circumsessi sumus. Adde iam, vir summe reverende, hoc quoque cumulatissimis tuis, quibus me quotidie ornasti, beneficiis, mihi que gratiam discedendi facias. Si ita volueris, ut redeam, tum annuente Deo recipio tam diligenter me voluntatem tuam facturum, ne quid ex officio meo desideretur. Etiam atque etiam salvum te Deus servet ac incolumem diu. Dabam Halae, die 22. Augusti anno 1713.

Reverendi ac venerandi nominis tui

cultor

Petrus Paulus Topperczer Hung.

[*Adresse:*] Monsieur monsieur Francke professeur en theologie dans l' academie d' Halle et pasteur l' eglise de Glauche

P26 (49) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Halle, den 28. August 1713

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:168. Ausfertigung.

Marth schreibt über seine Reisevorbereitungen [nach Königsberg].

Iesum!

S. T. Insonders hochgeehrter herr professor!

Weil mit Ihnen zu sprechen Ihre hochwichtigen verrichtungen es nicht zulaßen, biß mittwoch aber es zu späth seyn würde; so wollte schriftlich und zwar in möglichster kurtze vorbringen, was meine gegenwärtige umstände erfordern. Auff meines hochgeehrten herrn professoris verfügung suche ich mich reisefertig zu halten, habe dannenhero meine sachen zum theil schon zusammen gepacket und um eine gutte gelegenheit, sie fortzubringen, mich umgesehen. Es

⁸⁸ Vom sog. Englischen Tisch berichtet 1709 die VII. Fortsetzung der Segensvollen Fußstapfen (§ 20), vgl. Francke 1994. 458.

offeriret sich auch eine gedoppelte. Die post-kutsche und die land-kutsche. Jene gehet schon morgen weg und verlanget vor die person 3 rthlr, dabey aber 60 pfund bücher oder andere sachen franco mitkommen. Diese aber gehet auff den donnerstag und praetendiret vor die person 1 1/2 rthlr ohne etwas mitzunehmen. Vor einen centner bücher aber wird ein rthlr gefordert. Jene bleibt nicht gar drey tage unterwegs. Diese aber 4 tage. Mit jener zu gehen bin dißmahl noch nicht völlig parat, theils weil ich noch nicht bey meinen hochwerthen herren praeceptoribus abschied genommen und mich vor alle erwiesene liebe und treue bedancket; theils weil ich noch auff dem mitwoch, geliebt es Gott, in collegio homiletico des herrn pastoris Freylinghausen predigen soll. Mit dieser aber zu gehen, könnte noch geschehen, weil ich biß dahin wohl kan fertig werden. Bey beyden kutschen wird etwas geld auffzugeben verlanget. Nun wollte ich das indeßen gerne auslegen, habe aber, weil meinen wechsel nicht bekommen, keines in händen, bitte derohalben ergebenst, Sie wollen, mein hochgeehrter herr professor, geruhen, einestheils den ausschlag zu geben, wann und mit welcher gelegenheit ich reisen soll; anderntheils auch wegen dem reise-geld zu disponiren. So will ich mich willigst darnach richten und im nahmen Gottes die reise antretten. Indeßen seegne der Herr Ihre hohen verrichtungen. so ich in denenselben hinderlich bin, bitte mir es nicht übel zu deuten. Verharre unter der gnade Gottes

meines hochgeehrten herrn professoris

gehorsamst ergebener

Matthias Marth

Halle, den 28. Aug. 1713.

P27 (50) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Königsberg, den 5. Oktober 1713

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:169f. Ausfertigung.

Marth dankt für die von Francke erhaltenen Adressen und Empfehlungen, die ihm auf seiner Reise nach Königsberg sehr nützlich waren.

Iesum!

Hochehrwürdiger, hochachtbahr- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, großgeneigter gönner!

Obwohlens, als von Ihnen abgereiset und abschied genommen, mir gantz gewiß fürgesetzt, daß ich noch zweyerley mir ausbitten wollte: einmahl die erlaubniß an Sie zu schreiben, und dann ferner, daß Sie Ihren werthen nahmen in mein stammbuch geschrieben hätten: so ist doch beydes wegen eile von mir vergeßen worden. Weil nun beydes gerne ersetzt wünschen möchte, das letztere aber nicht mehr wohl geschehen kan; so suche das erstere um so viel eifriger. Bitte dannenhero hiermit um diese erlaubniß und hoffe sie auch zu impetiren, weil meinerseits die schuldige danckbarkeit es erfordert, daß ich schreibe. Wie dann auch mein allererstes seyn laße, nochmahlen vor alle mir erwiesene vatter-liebe und treue hertzlich und ergebenst zu dancken: insonderheit vor die mitgegebenen adressen, welche von großem nachdruck gewesen. Denn herr doctor Zierold, zu dem gantz späth gekommen, hat nicht uns seine gastfreyheit darinnen bewiesen, daß er mich bey der abendmahlzeit behalten, sondern er hat auch eines gutten lagers mich genießen lassen. Dieses war aber eine ursach, warum ich nicht zu herrn Hildebrand gekommen, welchen ich, weil wir fruh wegreiseten, nicht mehr sprechen konnte. Weil auff Dertz nicht zugekommen, habe herrn pastor Lucht nicht gesprochen. Es hat mich aber wohlgedachter herr doctor in Naugarten an den ehrlichen herrn Ehrlich gewiesen, bey welchem lieben bruder ich nicht nur leiblich, sondern auch geistlich erquicket worden, weil wir uns vor dem Herrn im gebett vereiniget. Es war diese unsere freude um so viel größer, weil auch herr Breind, prediger zu Reztau, darzu kam, welcher insonderheit mich veranlaßete, von dem lieben Halle und unsern

theuren vättern darinnen zu reden, die leiben zwey männer ergözten sich sehr in dieser erinnerung, fragten auch nach den zustand des waysen-hauses, rühmten auch alle darinnen genoßene wohlthatten und bezeugten daß sie, so bald möglich, auch daßelbe bedencken wollten. Ich hinterließ da etliche büchlein, 4 predigten, dafür herr Ehrlich wohl selbst sich bedancken wird, als welchen sehr nach dergleichen verlanget.

In Stolpe führte mich Gott auch zu dem werthen herrn Sprögel, in deßen hause gleichfahls viele liebe genoßen, weil er hart höret, so hat die gottselige frau mit ihrem erbaulichen und wohlgegründeten gespräch reichlich bey mir ersetzt, was an der andern seite versäumet worden. Gott sey hertzlich dafür gedancket. Herrn Köler habe selbst nicht angetroffen, doch das geld neml. 1 1/2 rthlr herrn praeposito hinterlassen, welcher von dieses lieben mannes armuth vieles bezeuget. Der frauen Sprögelin⁸⁹ habe mit freundlichem gruß von meinem hochgeehrten herrn professore auch einige stücke von denen mitgegebenen büchelchen überlassen. Die beyde herren pastores Wilde und Zeisius sind von mir nicht angetroffen worden, weil auch diese orthe nicht gesehen. In Dantzig aber habe an herrn Langen, den andren Joseph von Arimathia gefunden. Er ist jetzo richter und hat vieles zu thun. Deßen ohngeachtet aber ruffte er mich einmahl zu tische und redete sehr freundlich und auffrichtig mit mir. Bezeugete nebst seiner frauen ein großes verlangen, noch einmahl nach Halle zu kommen. Wiese mir sein schönes buch, das er geschrieben, den Psalter in teutschen schönen versen, welches biß auffden lezten bogen nun mehro fertig ist.⁹⁰ Ich übergab nebst freundlichem gruß von meinem werthen herrn professore auch hier einige büchelchen: sie wurden auch sehr wohl auffgenommen, und wird er wohl selbst an Sie schreiben. Von Dantzig bin gerade nach Königsberg gereiset, daher nicht auff Elbing gekommen, allwo ich auch jenen liebwerthe männer hätte sprechen können.

Dieses ist, was ich berichten sollen. Wie nun dieser bericht und die erinnerung aller genoßenen wohlthatten, welche mir auff die geneigt ertheilte adressen wiederfahren, mich hich verbinden zu einer ergebensten dancksagung, so statte ich sie billich ergebenst ab. Preise die gutte Gottes, rühme die wohlgewogenheit meines hochgeehrten herrn professoris und bitte Gott, daß er als der vatter der liechten dafür auff Sie und Ihr gantzes hauß hundert tausend seegen legen wolle. Ich dancke auch vor die hertzliche fürbitte, so ich genoßen, wenigstens habe ex effectu und a posteriori erkennen müßen, daß von vielen christlichen vättern, brüdern und freunden vor mich gebettet worden, weil ich nicht nur von vielem unglück und gefahr bewahret worden, sondern auch so viel Gott gnade gegeben, der unbeschreiblichen bosheit, so ich auff der gantzen reise sehen und hören müßen, mich opponiren können. Gott hat es auch nicht ohne nützen seyn laßen. Außer von Dantzig hieher, da dachte fast ich würde succumbiren. Der barmhertige Gott erhörte mich aber und gab gnade, daß ich meinen mund auffthat, und da alles hereinbrachte, was vom anfang versaumet. Ich muste zwar pietiste heißen, allein diesen nahmen habe ich allezeit so hoch gehalten, daß ich mich deßelben nie werth geachtet, wen nemlich ein pietist so viel heißet, als einer der der wahren gottseligkeit sich befleißiget.

Endlich dancke ich auch vor die gutte recommendation an den lieben herrn doctor Lysium. Er ist mir mit rath und that alsobald an die hand gegangen, hat mich auch gewarnet vor seinen eigenen leuten, daß ich recht vertraulich nicht sollte mit ihnen umgehen, ohne mit herrn Wolff⁹¹, einem frommen und auffrichtigen informator, weßwegen ich es in acht zu nehmen suche. Der Herr erbarme sich meiner und laße mich gnade finden, daß ich mich in alledem was mir anvertrauet wird, davon ich auch wohl ins künftige erst schreiben werde, möge getreu, weißlich und christlich bezeugen. Es hat herr doctor Lysius ein großes verlangen bezeuget nach herrn Carr, und wünschte er, daß er bald kommen möchte, theils weil der arbeit viel ist, indem Gott den

⁸⁹ Susanna Margareta geb. Wagner.

⁹⁰ E. Lange: Die CL. Psalmen... Danzig, Beughem 1713.

⁹¹ Abraham Wolf.

lieben herrn Wolff auff das kranckenbette geleet, theils damit wir in einigkeit des geistes, denn vis unita fortior, geseegneter arbeiten möchten. Herr Wolff kennet ihn, versiehet sich dahero zu ihm alles gutten. Der Herr bringe ihn dann auch zu uns nach seinen heiligen willen.

Leztens habe noch eine hertzliche bitte wegen des gelds, so mir bey meiner abreise von hause geschicket, aber von mir nicht erwarthet worden, ob mein hochgeehrter herr professor nicht von der gütte seyn und es durch den geringsten Dero bedienten empfangen laßen wollte, wann es irgend aus Leipzig sollte übersendet werden. Es ist zwar mir 33 rthlr und 8 g., doch wäre es mir nöthig und nützlich allhier. Ich habe an meine eltern kurtz vor meiner abreise geschrieben, daß es also gantz gewiß ankommen muß, wo anders wegen Wienn es hat geschehen können. Sollte es irgend indeßen schon angekommen seyn, wäre es mir um so viel lieber. Ich verlange nur 30 rthlr, das übrige wenige wollte dem lieben waysen-hause, welches der Herr noch ferner als sein werck in allen stücken fördern und mächtiglich schützen wolle, überlaßen. Wann noch gedachter herr Carr zu uns käme, würde er vielleicht gar überbringer seyn können. Oder, weil herr pastor Lysius in Berlin ohnedem mit seinem herrn bruder 20 rthlr zu rechnen hat, welche ich empfangen, so würde vielleicht auch hierinnen können ein mittel getroffen werden. Das preußische geld, so in Halle gang und gebe ist, gilt allhier ohnedem nicht. Jedoch, ich will von dieser affaire abstrahiren.

Bitte nur um vergebung, daß ich Sie, mein hochgeehrter herr professor, im geringsten damit zu belästigen gedencke und auff solche weise meine obligation, die ohnedem groß ist, häufte oder größer mache. Ehe ich schließe, bitte ergebenst, herrn pastor Freylinghausen, meinen hochwerthen und hertzlich geliebten gönner ohnbeschwehrt von mir hertzlich zu grüßen. Ich habe die zwey predigten dem herrn doctor Lysio nebst freundlichem gruß überbracht; und auch erwehnet, was mir wegen den andern tom. des gesang-buchs⁹², so ehestens soll ediret werden, committiret worden. Beydes ist dem lieben mann erfreulich gewesen, und weiß ich nicht, ob er nicht selber in dem brieffe an meinen hochgeehrten herrn professorem etwas gedencken werde. Um in Ihren wichtigen geschäften nicht lange verhinderlich zu [seyn], schließe ich, deprecire und excusire diesen übeleingerichtet und geschrieb[en] brief, weil die umstände, in welchen jetzo lebe, es nicht anders zugelaßen. Empfehle Sie in den schutz des Allerhöchsten und verharre

IHEW,

meines hochgeehrten herrn professoris,

gehorsam, danck- und dienst-schuldigster

Matthias Marth

Königsberg, den 5. October 1713.

P28 (51) Matthias Marth an [Joachim Lange]

Königsberg, den 31. Oktober 1713

AFrSt/H, A 188a:178. Ausfertigung.

Kursives in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Marth dankt für die von Lange erhaltenen Adressen und Empfehlungen, die ihm auf seiner Reise nach Königsberg sehr nützlich waren. Ausführlich berichtet er von seinem Besuch bei [S.] Schellwig in Danzig.

Immanuel!

Hochehrwürdig-, hochachtbahr- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, großgeneigter gönner!

⁹² J. A. Freylinghausen: Neues Geist-reiches Gesang-Buch, Auserlesene, so Alte als Neue, geistliche und liebliche Lieder... in sich haltend. Halle 1714.

Auff Ihre erlaubniß schreibe dißmahlen an Sie und ertheile von dem jenigen bericht, was sich an diesen orton, da ich gewesen, ereignet hat. Wüschte aber zuförderst, daß ich es also thun könnte, wie ich sollte, um Ihre expectation genüge zu leisten; jedoch da es nicht geschieht, observire doch darinnen meine schuldigkeit, worinnen ich kan, und es mir möglich ist. Den gruß an h. Rhau habe abgelegt und rühme ich seine liebe und freundlichheit, welche er mir zu beweisen wohl bereit gewesen wäre, er konnte aber nicht seyn, weil er schon jemand fremden bey sich gehabt. Ich dancke dero halben vor die gute adresse. Herr d. Zierold bezeugte ein großes vergnügen über den tractat von der Gestalt des creutz-reichs Christi⁹³ und war darinnen gantz anders gesonnen, als der h. pastor Lysius⁹⁴ in Berlin, welchem die streit-schrifften, sonderlich mit saltz geschrieben, nicht gefallen wollen, wie er dann auch über seines hernn bruders Synopsin⁹⁵ sich so wenig erfreuet, daß er vielmehr sie wiederrathen. Ich habe h. d. Lysio bezeuget, daß sein buch wohl auffgenommen werde, und was sonst von Ihnen mir befohlen worden, daß er nemlich seine von Gott verliehene gabe in polemicis ferner anwenden möchte, erwehnet. Allein er sagte, er wollte lieber friede machen, weil doch alle contradictiones gemeiniglich fruchtloß sind. Ich habe ihm die scripta polemica, so ich mitgebracht, communiciret, er klaget aber über mangel der zeit, sie zu lesen. Ich sage hertzlich ergebenen danck vor die gutte recommendation an ihn, weil ich den effect derselben reichlich spühre. Ich genedcke aber endlich auch der affaire in Dantzic und erkenne darinnen den hochwerthen h. d. Zierold als einen rechten propheten, welcher mir gar wiederrathen Schellwig und Büchern zu sprechen, weil doch bey beyden es nichts ist, indem jener in seiner verstockung sceptisch, dieser aber so taub ist, daß er nicht einmahl die orgel in der kirche hören kan. Ich bin indeßen doch zu d. Schellwig gegangen, nachdem ich ihn am sonntag vorhero über das Evang. Matth. VI. Niemand kan zweyen Herren dienen etc.⁹⁶ predigen hören. Da sein exord. war aus I Cor. VII. 31. Meine meynung ist dieß: die dieser welt gebrauchen etc. In diesen worten wird uns erlaubt (libertas), der welt zu gebrauchen, darzu ist auch die welt geschaffen. Der gebrauch besteht in eßen und trincken, kleidern etc. Ich gehe weiter: daß man diese alles zur lust, zierde etc. genießen kan, der mißbrauch war freßen und sauffen. Als er auff solche weise den art. der lib. christ. behauptet hat, machte er die transition und fing post lectionem textus an, zu handeln nach seinem jahr-gang, wie man sich aus diesem evang. im glauben, liebe und hoffnung erbauen soll. I. im glauben, im art. de providentia div. ex verbis: Sorget nicht für etc.⁹⁷ Worbey die fragen abgehandelt worden, warum Gott der vögel gedacht und nicht der fische. Cum responsione: weil wir die vögel sehen, aber die fische nicht im waßer etc. Es wurde auch gezeigt, was die lilien in diesen landen sind,⁹⁸ und wie sie im morgenlande viel häuffiger und schöner wachsen, es gebe auch eine art rebarbara (epenthesis *tou s*) etc. 2. In der liebe ex verbis: darum sollt ihr nicht sorgen etc.⁹⁹, weil aber dieses einen gutten glauben brauchte, hieß es, die liebe beweisen wir gegen Gott, wann wir ihm vertrauen. Cur? Es stehet ja im ersten gebott, wir sollen Gott über alle dinge fürchten, lieben und vertrauen. Weil diese zwey nebeneinander stehen, bedeutet das eine so viel, als das andere. 3. In der hoffnung: ex verbis: trachtet am ersten etc.¹⁰⁰ wie das darauß komme, ist gar nicht bewiesen, sondern nur gesaget, wie mancherl. das reich Gottes sey, wie man durch die tauffe ins reich der gnaden komme etc. Der usus war, daß die sorge nicht

⁹³ Die Gestalt des Kreuzreichs Christi in seiner Unschuld mitten unter den falschen Beschuldigungen und Læsterungen sonderlich unbekehrter und fleischlich gesinnter Lehrer. Halle 1713.

⁹⁴ Johann Lysius.

⁹⁵ Heinrich Lysius: Synopsis controversiarum a veritatis pacisque ac pietatis hostibus domesticis sub orthodoxiae praetextu hoc tempore motarum, in qua orthodoxia euangelica a novis corruptelis et b. Philippus Iacobus Spenerus aliique theologi orthodoxi a calumniis vindicantur. Halle, Zeitler 1712.

⁹⁶ Mt 6,24.

⁹⁷ Mt 6,25.

⁹⁸ Mt 6,28.

⁹⁹ Mt 6,31.

¹⁰⁰ Mt 6,33.

verbotten sey, denn das wäre sonst ein gutt evangelium vor die faulen. Da distinguirte er die sorge, wie in seiner Synopsi¹⁰¹. Wann man dergleichen greuliche dinge in büchern lieset, erhellet die scheußlichkeit nicht so gar, als wann man es höret, da wundert man sich, daß dergleichen leute in republ. christ. gelitten werden. So bald ich in Dantz in die häuser gekommen, habe den effect dieser lehre alsobald gesehen, denn ich wohnete nicht weit von der kirche im Weißen löwen in der Saltz-straße. Damit ich aber berichte, wie ich bey ihm gewesen, so war es um 10 uhr am montag, da er eben aus seiner lection gieng und die schaar seiner umgebrochenen leute hinter ihm. Er sahe mich starck an, gieng aber vorbey und alß ich mich ansagen ließ, wurde mir geantwortet, ich sollte warthen, es wäre jemand fremder schon da, muste also über eine stunde wartehn, biß er mich endlich ruffen ließ. Da fragte er mich, wo ich her komme, ich sagte, von Berlin, er sahe mich nach der seite an, und fragte ferner, wie es da stehe wegen der rüstung zu einem kriege, weil ich davon keine gewisse nachricht geben konnte, fragte er mich von meiner patria und als er hörte, daß ich ein Hungarus, sagte er, alle seine collegae wären Hungari. Endl. fragte er, wo ich hinreisen wollte, ich sagte nach Königsberg, so versetzte er, der herr wird gewiß da eine condition suchen. Ich sagte, ich werde sehen. Hierauff schwieg er lang stille und bezeugte mit geberden, wie er wünsche, ich möchte gehen, wie er denn, als ich kam, sagte, essey bey ihm so, einer gehe aus, der andere ein, er habe also wenig zeit. Ich war aber bedacht, meine haupt-intention ins werck zu setzen und wollte mir den weg darzu bahnen, dadurch daß ich sagte von Tübingen, da freuete ihn zwar der h. d. Pfaff, welchen er seinen werthgeschätzten gönner nennete, aber er fragte mich bald, wie lange es ist, daß ich von Tübingen weg sey, als ich sagte, über 3 jahre, schwieg er gantz stille, und sahe mich wieder nach der seite an. Bezeugte uno verbo, daß er keinen lust habe von universitaeten, viel weniger de bellis Domini zu reden. Und ich, wie ich auch zuvor die gantze stunde meditiret habe, was ich sagen wollte, wuste doch nicht recht ihn auff die materie zu bringen. Weil er den auffbruch selbst machte. Ich gieng also dißmahl fort unverrichteter sache. Den andern tag aber kam ich wieder und weil mein stambuch ihm nicht offeriret habe, so wollte davon heute occasion nehmen, allein da hieß es, h. d. studirt eine leichenpredigt, da war es vergebens. Und ich erkandte einigermaßen, daß es Gottes wille nicht sey, ließ ihn also fahren. Zu Büchern gieng aus furcht, daß er so wohl leiblich als auch geistlich taub sey, dahero von dergleichen dingen zu reden bald überdrüßig werden darff, nicht. Des h. doct. Zierolds rede gab mir auch einigen eindruck. Herr doctor Lysius hat noch mit keinem worte nach Schellwigen gefraget, daher ich auch in diesem stück nichts versaumet zu haben hoffe. Ich schließe diesen wenigen bericht. Empfehle meinen hochgeehrten professorem dem schutz des allerhöchsten und verharre

IHEW,

meines hochgeehrten herrn professoris,

gehorsamst ergebener

Matthias Marth

Königsberg, den lezten Octobr. 1713.

V (52) Christoph Nicolaus Voigt [an Gottfried Rost?]

Wien, den 11. Dezember 1713

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:491-492. Auszug. Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 171-172.

Voigt berichtet ausführlich über die Umstände seiner Ausweisung aus Hermannstadt.

¹⁰¹ Samuel Schelwig: Synopsis controversiarum, sub pietatis praetextu motarum, quae in Pugillos Quaestionum LXI distributae, ordinariis disputationibus, in Athenaeo Gedanensi, argumentum praebuerunt: nunc vero conjunctim ed., iudicio ecclesiae evangelico-Lutheranae submittuntur. Danzig 1703. Supplementum: ebenda 1708. 3. Aufl. 1710.

<Extract-Schreiben de dato Wien, den 11. Dec. 1713.>

Dein liebes briefchen vom 27. pass. ist mir gestern wohl eingehändigt worden, und danck ich für die darin erhaltene aufrichtung. Der getreue und wunderbare Gott hat mich bis dato auf mancherley weyse geprüft, aber nimmer sincken, noch dem tode übergeben lassen. Dem reichen segnen, so Gott in Siebenbürgen bescheret, mochte der böse feind nicht leiden, die weil er seines reiches untergang vor augen gesehen. Derowegen suchete er allerley gelegenheit sich an uns zu reiben, konte aber nichts ausrichten. Endlich da die zeit der burgermeister-wahl herbey rückete, warffen sich 2 böse-wichte auf, welche consulum ambireten, und damit sie ihren zweck [?] vernichteten, klageten sie den königs-richter und burgermeister¹⁰² bey den commandirenden general¹⁰³ daselbst an, sie handelten in oeconomia politica nicht richtig, und sucheten sogar durch mich eine neue religion einzuführen. Und damit sie bey dem catholica parte desto eher durchdringen möchten, versprachen sie catholisch zu werden. Dieses nahm der pfaffenhafte commandirende general ohne fernere prüfung an, und erregete einen ungeheuern lerm. Wir achteten anfäng. die Sache nicht groß, zumal da so viel ridicula mit unterliefen, die auch der vulgus begriffen. Endlich aber schiene es bedenklicher zu werden, daher ersuchten wir selbst [p]rimores nationis ex utraque ordine ein consistorium zu formieren, und die accusationes [...] fundamentaliter zu examiniren, damit unser amt von solchen gravaminibus liberiret, in seinen segnen fortgeführt werden könne. Das geschahe, und wir wurden praestito religionis iuramento in Aug. Conf. ab [...] consistorio absolviret. Das verdroß dem teufel und seinem anhang noch ärger, zumal da dieses fest bey ihnen imprimiret war, so lange der prof. da wäre, könnte man ad scopum nicht gelangen. Tyrannide et violentia veragi coepta, doch dieses abzuwenden, wurde beschloßen dem commandirenden general die acta consistorialia zu insinuiren, und unsere unschuld darzulegen, auch zu bitten, den gefaßten unwillen fahren zu lassen. Die deputati hierzu waren 4 ex ordine ecclesiastico, und 3 ex ordine politico. Allein der comm. gen[eral] will nichts anhören noch annehmen, ohnerachtet 3mal darum angehalten worden. Den andern morgen darauf läßt, ohne nur ein wort von dem examine consistoriali anzuhören, ged[achter] gen[eral] dem magistrat entbieten, sie solten uns wegschaffen, oder er wolle uns bey den köpfen nehmen, in eisen und bande schlagen, und in solche gefängniße werffen lassen, daß wir in jahr und tag kein licht sehen solten. Hierob wurde alles consterniret, wir aber hielten uns stille und passiv. Alle wachen wurden verdoppelt, und die gantze bürgerschaft bedrohet. Nichts desto weniger nahmen sich unser die bürgerschaft und alle redliche an, und sucheten den grimm des generals zu stillen, aber es half nichts, sondern es hieß endlich gar; wo wir innerhalb 9 stunden nicht aus der stadt wären, stündten 900 mann dragoner parat, die solten uns auf wagen schmieden und in den [...] führen, wir möchten schuldig oder unschuldig seyn, da lage ihm nichts dran, gnug, wir waren ihm suspect. Da baten alle unsere Freunde, wir möchten unser leben salviren. Wie es aber bey diesem abschied ergangen, und wie mit unzehlichen thränen, heulen und schreyen wir sind weggelassen worden, sol am herrlichen tage Jesu Christi offenbar werden. Wie wol auch hier die tyranny des gen[erals] doppelt war: einmal durffte niemand öffentl. abschied nehmen; dann gab er uns einen paß, davon die copey beylieget; gegen die wegreise bin ich dergestalt mit briefe-beantwortung, welche gute freunde schickten, in unzehligen herrlichen zusprüchen umgeben gewesen, daß ich von meinen sachen wenig oder gar nichts mitnehmen können. Die reise her auß ist, Gott lob', ziemlich glücklich gewesen, ohnerachtet wir vieles außgestanden. Aber gleich bey dem antritt hieselbst komt eine neue prüfung über uns, neml. es bricht ein dieb durch den ofen in unsere stube, bricht meine chatulle auf und stiehlet mir und dem h. Habermann alle unser geld und geldes wehrt, so daß ich nicht mehr, als 4 siebenzehner behalten habe. Ich habe allein gegen 200 ducaten gehabt. it[em] 230 st[ück] selber geld; viele

¹⁰² Andreas Teutsch und Johann Hosmann von Rothenfels.

¹⁰³ Stephan von Stainville.

alte münzen, rare gold stücken und welche ich theils verschencken, theils aber verkauffen wolte, damit ich gel[iebtem] bruder und h. Elers vollkommen bezahlen möchte. Das harteste dabey ist mir, daß ich auch 100 duc[aten] gehabt, welche nicht meine, sondern einem andern sind, die ich doch werde gut machen müssen; doch habe ich Gott auch dabey, der mein gemüth ziemlich befriediget, und gnade zum glauben an seine treue schencket. Ich muß hier eine zeit zu bringen, allermassen diese sache schon vor meiner ankunft bey hofe anhängig gemacht worden. Das ministerium erkennet selbst fast durchgehends, daß mir zu viel geschehen und versprechen zu helfen, doch überlasse ichs Gott, was er daraus machen werde. h. v. Leibnitz nimt sich meiner treulich an nebst einigen gesandten, und wil mir der erste auch bey ihr[er] mayest. eine audientz aus würcken, das mir zugefügete unrecht mündlich vorzustellen. Ich repetire aber ich stelle es Gott lediglich in seine liebes regirung. So viel verhoffe zum wenigsten fürs reich Gottes zu profitiren, daß sie vom hic dicto pietismo einen rechten concept bekommen, und hinführo ehrliche leute nicht so fort wegen einer kahlen anklage können beschweret werden. Was gel[iebter] br[uder] mir sonst geschrieben, wil schon ad observandum nehmen und aufrichtige nachricht davon geben. H. I[sen]flamm ist nun hofkriegs-agent und lebt im Herrn wohl, dienet dem reiche Gottes nach vermögen. H. Habermann grüßet hertzl. wieder und lebt sonst hier mit mir auf einer stube. Gel[iebter] br[uder] kan aus diesem brieft guten gönnern und freunden meine gegenwärtige umstände nach belieben communiciren. Ich werde nechstens eine außführl. speciem facti aufsetzen, daraus dann ein mehrers wird zu vernehmen seyn. Ich grüße insonderheit comtesse Isabelle,¹⁰⁴ h. v. Haupt, die zu Glauche, und wes sonst meiner in christl. liebe gedacht wird. Erlasse übrigens gel[iebten] br[uder] göttl. gnade u. liebe und sterbe

t. Voigt

V15a (52a) Christoph Nicolaus Voigt an Unbekannten

Wien, den 13. Dezember 1713

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:493. Auszug.

Abgedruckt: Font 2001. 203f. Masch. ediert: Hankó 2003. 44f.

Voigt hat Hoffnung, wieder nach Hermannstadt zurückzukehren, da der Wiener Hof seine Ausweisung als unbegründet mißbilligt.

V15b (52b) Christoph Nicolaus Voigt an Anhard Adelung

Wien, den 20. Dezember 1713

SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:81. Abschrift.

Abgedruckt: Winter 1954. 254f.

Adelung schickt zwei Briefabschriften von [Ch. N.] Voigt, in denen dieser auf seine Ausweisung und die mangelnde Unterstützung durch Bürgermeister v. Rothenfels eingeht. Weiterhin wird auf die Beförderung G. W. Leibniz' zum Reichshofrat eingegangen.

V (53) Christoph Nicolaus Voigt an Anhard Adelung

Wien, den 3. Januar 1714

SBPK-FN, Kapsel 6. 2/34:81. Abschrift.

Seine zwey mir erquickl. schreiben habe wohl erhalten. Recht empfindl. bin ich beschämert, da aus meinem todte, da hinein ich aber mahl geworffen worden, andere kinder Gottes ein leben nehmen, und sind mir die worte Paulis Rom. XI. 15. gar sehr zu hertzen gangan. Ich bin des Herrn, er tödte mich oder mache mich lebendig, so hoffe ich doch auf ihn, er kans nicht böse meinen. O! der alles hätte vergeßen, der nichts wüßt als Gott allein etc. Das laßet uns lernen. In unser sache müßen wir anjetzo ruhen, bis der siebenbürgische vice-cantzler kombt, dann

¹⁰⁴ Regina Isabella von Wurmbrand-Stuppach.

wird sich bald offenbahren, im übrigen stehets noch in vorigen terminis. Aus kuriositaet erkundigen sich unserer sache gar viele, und sind unter andern die herren Schlesier mit provocirung der schönen edictorum contra sic dictos pietistas ziemlich bekandt worden, zumahlen da sie den hern Opfergeld darinnen falschlich angegeben, welcher nicht mehr im landte gewesen, als das rescript promulgiret worden. Dahero die offenbahr eines falsi publici bezüchtigt worden. Die spes meliorum temporum hat mich niemals mehr gestärcket, als die zeit her, weiß nicht wann. Heute habe ich aus Transylv. ein schreiben, darinnen mit wenigen gemeldet wird, wie die theureste seele daselbst in extremis sey, und bald zum Vater gehen werde, welches ich als rem ominis singularis halte. Diese person ist recht und just ein ander kind, nosti, quam velim (die fr. b. Moraw¹⁰⁵), ja in manchen fere illam superat, quia moderatioris naturae. Gott hat ihr alle unsere fata in gewissen träumen offenbahret, zusamt ihren exitu vitae, der ausnehmend göttl. ist. Etiam quoad formam externam accedit a filiae illius qualitatem, indefessa in verbo Die et precibus diuturnis nocturnisque. Mundo fuit molesta, Deo vero et Christo acceptissima et probatissima. Deo sit laus.

Somnium.

Wie es mir in Siebenbürgen so wohl bey meinen daseyn als weg gehen ergangen, wil ich kürzlich 2 besondern träumen zeigen, die eine gottselige weibs person gehabt. Im anfang träumete ihr, sie käme in ihren weinberg und sehe mich die weinstöck bearbeiten, welche mir alle so wohl gerieten, daß sie unter der hand grumeten, blüheten und frucht brachten. Am ende träumet aber derselben wieder. Sie käme in ihren garten und sehe wie der schönste most meiner angelaßen weinstöcke im garten herum rinne und von den sauen zertreten würde, worüber ich sehr geweinet. Dann wären weiße kleider ausgetheilet worden, damit hätte man durch kotige orten und leute gehen sollen. In besorgung, die schönen kleider zu besudeln, wäre dennoch der befehl ergangen, durch der kotigen leute füße zu kriechen, welches auch ohne befleckung der kleider vor sich gangen.

V (54) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 6. Januar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:496-497. Ausfertigung.

Voigt berichtet über das weitere Vorgehen der orthodoxen Lutheraner gegen pietistisch eingestellte Gläubige in Siebenbürgen.

Hochwürdiger, hochgelahrter, insonders hochuehrender h. professor!

Mein voriges vom 27ten pass. wird verhoffentl. wohl eingelauffen seyn. Nach der zeit habe wegen einiger unpäßlichkeit nicht viel ausgehen können. Immittelst ist die nachricht aus Siebenbürg. eingelauffen, daß der general mit der bösen lutherischen clerisey sich auch conjungiret und haben diese den dortigen bischoff dahin vermacht, eine recht formale persecution wider alle aufrichtige leute vorzunehmen. H. Dietrich,¹⁰⁶ welcher als pastor die zeit meines daseyns sich ziemlich wohl verhaltete, aber von seinem bösen weibe des adulterii bezüchtigt worden, ist suspendiret und wird brevi re moviret werden. Sein bruder nebst hn. Eisero¹⁰⁷ sind omni spe promotionis priviret, wiewol jener in Siebenbürgen sich gar niicht wohl verhalten, ohnerachtet ich ihn mit vielen ermahnen habe gesucht zu rechte zu helffen. Anfänglich gab ich ihm freyen tisch, aber er war damit nicht zufrieden, gieng fort und suchete zu heyrathen, dabey er sich hefftig prostituiert, welches mir alles in die schue gegoßen worden, ohnerachtet ich davon nichts gewußt. Unsere lieben wohlgerathenen kinder werden nicht wenig mitgenommen, desgleichen andere fromme seelen, so daß mir beym andencken

¹⁰⁵ Eleonore Josepha von Morawitzky und Rudnitz.

¹⁰⁶ Johannes Dietrich.

¹⁰⁷ Andreas (Jacob) Dietrich und Michael Euserus.

das hertz bluten möchte. In Sie haben den bischoff¹⁰⁸ theils durch furcht als auch durch andere vorstellungen von gefahr der kirche dahin vermacht, daß er nun fast möchte die mit uns ergangene acta consistoriala umstoßen, nur den schein zu vermeiden, als gäbe er mir ein testimonium orthodoxiae pudicum. Den 8ten dieses wollen die sämtl. decani einen synodum halten und muthmaßet man starck, es werde der satan greuliche canones schmieden. Ich habe es dem preuß. residenten hieselbst communiciret, der will abwarten, wie es lauffen, und dann frey reden. In genere hat er es schon gethan und ist nicht übel aufgenommen worden. Ich erwarte nur noch den siebenbürgischen cantzler, dann wird unsere sache gleich vorgenommen werden. Die Nigri meliren sich schon, da sie gesehen, daß die ministri iniustitiam caussae erkennen. Daher ich auch fast den ausgang vor mir sehe. Nemo sibi dominus, omnes pendere debent ab auctoritate cleri. Quod mysterium nunc accuratius licet inspicere. Wenn ich mit obbenannten siebenbürg. cantzler einmal werde geredet haben, möchte länger hier nicht bleiben, sonder so dabey die sollicitation einem vertrauten hinterlaße, zu mal da die kranckheiten beginnen wieder sich zu vermehren, und wie man sagt, täglich gegen 8 personen an der seuche sterben. Welches aber mir allein zu behalten, nicht aber den zeitungen inseriren ist, dieweil es verboten worden, durch correspondentz bekant zu machen.

Noch muß ich doch auch berichten, welch eine empfindliche prüfung der liebe Gott hieselbst über mich kommen laßen, da ich endlich so vieler reise gefahr und in specie in Raab einen bedenklichen fall entgangen war, und nur vermeyne hier in einiger sicherheit zu seyn. So wird mir des andern tages, da ich zu mittag bey jemand speise, alle das meinige gestohlen, an baaren gegen 1000 rthl ohne das, was goldes werth war und wenigstens auf 4 bis 600 flr. sich auch belauften. Ich behielte mehr nicht als 20 gr. und hatte weder kleider noch etwas. Anfangs hat mirs einen harten kampf verursacht, aber Gott mein hertz nicht allein mit dem exempel Hiobs getröstet, sondern mir auch hie und da wieder etwas zugeworffen. Dafür sey der name des Herrn gelobet! Seit dem ich aus Siebenbürgen weg bin, ist ein vornehmer rathsherr aus Cronstadt catholisch worden, welcher unter andern ursachen auch diese mit angeführet haben soll, dieweil die lutherische clerisey so gottloß wäre und nicht einmal was gutes neben sich leiden könne. Das müßen sie anhören und nehmen es doch nicht zu hertzen. Gott erbarme sich des elends! Der gute h. königs-richter, welcher nicht einmal hat von mir abschied nehmen dürffen, ist eußerst betrübet und glaube ich, es werden ihn diese troublen wohl bald verzehren. Wie denn schon ein sehr gottselige person vor allzugroßer betrübniß in eine gefährliche kranckheit verfallen, so daß ihre aufkunfft gänzlich gezweiffelt wird. Es war bey dem abschied alle gelegenheit zu einem zusprach benommen und die gute seelen wußten sich in diese finstere wege des Herrn noch nicht gebührend zu schicken. Gott nehme sich seiner heerd selbst an! Dem ich auch Dieselben zu samt dem werck des Herrn treulichst empfehle und verharre unveränderl.

Meines h. professoris

gehorsamer

Voigt

Wien, den 6. Jun. 1714.

¹⁰⁸ Lucas Graffius.

V15d (54a) August Hermann Francke an Gottfried Wilhelm Leibniz

Halle, den 10. Januar 1714

Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Ausfertigung. AFrSt/H, C 147:0g. Abschrift.

Abgedruckt: Jekeli 1922. 92-95; Kammel 1939. 160-162; Utermöhlen 1998. 124-126; Leibniz Nr. 546, S. 620-623.

Mitteilung A. H. Franckes über die Studenten aus Ungarn und Siebenbürgen in Halle und die betreffende Affäre um Ch. N. Voigt und seinen Kollegen aus Hermannstadt; Klage über die Verleumdung der Universität Halle in Ungarn und Siebenbürgen; Übersendung von Druckschriften; Bitte an G. W. Leibniz, dem Kaiser [Karl VI.] einen wahren Bericht über diese Angelegenheit zu geben; Bitte um einen Rat von Leibniz in dieser Angelegenheit.

V15f (54b) Gottfried Wilhelm Leibniz an August Hermann Francke

Wien, den 17. Januar 1714

Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Konzept. AFrSt/H, C 147:0f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Kammel 1939. 162f; Utermöhlen 1998. 127f; Leibniz Nr. 552, S. 632f.

Bemerkungen von G. W. Leibniz zu einer Affäre um Ch. N. Voigt und seinen Kollegen, u.a. deren Rehabilitierung betreffend; Dank für die Übersendung der "Leipzigischen Responsi contra pietismum"; Mitteilung von Leibniz über J. Disneys Schrift "Corpus Legum de moribus reformandis"; Wunsch von Leibniz nach Verbesserung der Erziehung der Jugend und nach Förderung der Wissenschaften; Mitteilung über die Beratung Kaiser Karl VI. durch Leibniz, bei dem kaiserlichen Vorhaben zur Gründung einer Akademie der Wissenschaften.

V (55) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 20. Januar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:500-501. Ausfertigung.

Voigt berichtet über weitere Versuche der orthodoxen Lutheraner in Siebenbürgen, den Anhängern des Pietismus zu schaden. Da der kaiserliche Hof in Wien vorwiegend katholisch ist, sieht er keine Veranlassung, sich für die Pietisten einzusetzen. Voigt hebt die Unterstützung G. W. Leibniz' für seine Rückkehr nach Hermannstadt hervor.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

Dero geliebtes und mir sehr erfreuliches habe vor zwey stundten empfangen, und da ich mit dieser bald wieder abgehenden post doch das vornehmste zu beantworten für nöthig achte, bitte anjetzo mit wenigem vergnügt zu seyn und das andere mit der nechst folgenden post zu erwarten. Das Palmarium wider mich ergangenen falschen beschuldigungen ist freylich einig und allein das gewesen, ich suchete den in Halle eingesogenen giff mit worten und wercken in Siebenbürgen auszustreuen, ohnerachtet kein einiger mensch etwas hat nahmhafft machen können, worinnen derselbe giff bestanden. Auch hat ein adversarius auf befragen geantwortet, man könne die sache nicht nennen, aber alle worte, wercke und früchte zeigeten davon. Mit der gleichen rotomontaden hatten die adversarii den dortigen commandirenten general dergestalt eingenommen, daß wir unverhörter sache verdammet und weggeschicket wurden, wie ein andermal mit mehrerem berichten werde. Hieselbst haben die vorstellungen aller orten noch seinen ingress und begreifen die politici die bößheit unserer adversariorum, wie auch die illegalitaet des processus gar wohl, allein weil alles der catholischen religion zugethan ist, will sichs niemand mit ernst annehmen. Die catholici sagen, wir sind der universitaet Halle nicht entgegen und können die allda studierenden gar wohl, ja fast eher, als die andern leiden, allein daß ihr euch untereinander zancket, laßen wir geschehen und profitiren darunter für unsere kirche, so viel sichs thun läßt. Mit uns wäre es so weit nimmer gekommen, wo die tyrannis und violentia uns nicht deposediret. Auch wäre unsere restitutio

respectu des ministerii nicht schwer, wann nicht ein so ansehnliches membrum der kayserl. militz prostituiret möchte werden, darauf der hoff-kriegs-rath reflectiret. Inzwischen vermeynet die böse clerisey in Siebenbürgen nobis nunc absentibus, sie könne zu manutenirung ihrer ignorantz und ungemeinen üppigkeit davon auch participiren und will die Hallenses omni modo exterminiren, bevorab da h. königs-richter und bürgermeister¹⁰⁹ ihrer gehabten autoritaet ziemlich beraubet sind. Was sie aber eigentlich hervor bringen werde, hoffe mit nechstem aus Siebenbürgen zu erhalten. Es ist ein überaus schweres gericht über unsere arme kirche und sehe ich schier in der gnade Gottes, wie sie sich den untergang selbst bahne. Ich schreibe eben heute an den hn. königs-richter und muntere ihn an zum frischen muth, etwas im namen des Herrn zu wagen. Das ist das allerschlimste, daß der general die briefe listiglich intercipiret und man von keiner sache eine freye und klare nachricht haben kan. Der getreue Gott stehe mir bey und erhöere Dero gebeth für uns, auf daß wir sein werck in weisheit und göttlicher freudigkeit führen mögen. Ich versire gewiß mit furcht und zittern unter diesen so gar bedencklichen umständen.

Daß h. von Leibnitz catholisch werden sey, ist falsch, reitzungen dazu hat er freylich genug, indem er viel bey dem kayser und den kayserinnen, verwittebten und vermählten,¹¹⁰ seyn muß. Iam certo constans et tenax veritatis evangelicae. Ich will auch noch kein changement von ihm glauben. Er ist zum kayserl. reichs-hoff-rath titulariter allerdings ernannet, kriegt auch jährlich 2000 fl. pension, aber würcklicher reichs-hoff-rath, als h. graff Stein, ist er nicht. Die titulatur bleibt in allem, wie vorhin, nur wird inseriret, kays. reichs-hoff-rath. Der mann nimt sich meiner und der gesamten sache sehr an und redet aller orten wohl. Diese tage war ich bey ihm und zugleich ein schwedischer professor aus Upsal, da wurde auch des so genannten pietismi gedacht, bey welcher gelegenheit h. von Leibnitz öffentl. sagete, die hh. Schweden hätten zu diesem schädlichen feuer nicht wenig beygetragen, welches sie einmal schwer würden zu verantworten haben. H. von Hochman,¹¹¹ welcher fast 2 monathe krank ist, will die reichs-hoff-raths charge nicht annehmen, dieweil er vermeynet, in diesem stande seinem nechsten mehr zu dienen. Welches auch wahr ist. Optime sentit.

Bey der wenigen anwesenheit ist das andencken ziemlich wieder neu worden und wird h. Eisenreich, der fast schüchtern gemacht war, nun seinen andern sohn bald ins Paedagogium senden. Die grüße werde gelegentlich schon alle anbringen. Heute ist es nicht möglich mit dem hn. von Leibnitz zu reden, dieweil es post-tag ist und die briefe gar spät eingelauffen, morgen, gel. Gott, aber wird dazu genugsam gelegenheit seyn. Noch muß ich berichten, daß anjetzo hieselbst verschiedene mystici gefunden worden, welche gar feine erkänntniß haben, allein sie müßen überaus stille leben, damit sie den jesuiten nicht offenbar werden. Womit dieselben zusamt dem venerando collegio göttl. gnade empfehle, welche sie ferner zu ausbreitung göttl. ehre herrlich ausrüsten wolle, und bin

Meines hochzuehrenden hn. professoris

gehorsamster

Christoph Voigt

Wien den 20. Jan. 1714.

¹⁰⁹ Andreas Teutsch und Johann Hosmann von Rothenfels.

¹¹⁰ Elisabeth Christine und Wilhelmine Amalie.

¹¹¹ Ernst Christoph Hochmann von Hohenau.

V (56) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 7. Februar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:502-503. Ausfertigung.

Voigt schreibt über neue Schwierigkeiten, die seine Rückkehr nach Hermannstadt verhindern. Zwischen dem Habsburger und dem preußischen Hof sind Differenzen aufgebrochen. Zum anderen verzichten immer mehr Freunde aus Siebenbürgen aus Angst vor Repressalien auf ihre Forderungen. Voigt greift im folgenden die katholische Kirche scharf an.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender herr professor!

Aus meinen zeitherigen, theils ziemlich weitläuffigen schreiben wird zu ersehen gewesen seyn, wie es mir bis dato von zeit zu zeit ergangen. Ich habe unter beständigem flehen und gebeth um die nöthige weisheit und gande, dasjenige zu erhalten, treulich gesucht, was zur förderung des wercks des Herrn gereichen möchte, aber ich weiß bis dato noch nicht, wie es die weise fügung Gottes lencken werde. Das ministerium hat bey den ungemein großen und vielfältigen occupationen, die das gegenwärtige friedens-werck concerniren, noch immer einer bescheidenen vorstellung von uns und andern platz gegeben, also daß eine ziemlich gute disposition zu einer favorablen sententz sich mercken ließe, allein nun fallen zwey wichtige impedimenta uns in den weg, welche neue und merckliche weyse fast nicht zu übersehende difficultäten caussiren. Die zwischen dem hiesigen und preußischen hofe entstandene differentien werden bekannt seyn. Welchemnach nun fast alles unangenehm ist, was die geringste connexion mit den preußischen unterthanen in sich faßet. Zum wenigsten darf der hiesige regente von derley sachen nicht viel gedencken. Das andere, welches mich weit mehr afficiret, machen diejenigen selbst, welche in Siebenbürg. sich als patroni caussae bonae zeigen wollen. Da es anjetzo auf das haupt-momentum ankommt, daß magistratus uns entweder mit einer intercessione oder einem andern testimonio publico assistire, subtrahiren sich die guten leute und verlaßen uns gantz und gantz, ohnerachtet sie vorher in allen ihren briefen nichts mehr als unsere restitutionem gewünschet. Sie fürchten den gegenwärtigen general alzusehr und vermaynen dadurch sich in eine gefahr zu setzen, wollen es auch gar für einen nimium zelum halten, daß ich die sache bey hofe nur anhängig gemacht. Ich besorge hierbey sehr, die guten leute werden sich eine verantwortung in ihrem eigenen gewißen machen, daß sie menschen mehr fürchten, als Gott. Da der general¹¹² unsere abeise dergestalt praecipitiret, daß wir mit einem testimonio unmöglich konten versehen werden, wäre es billich, daß wir nun damit noch versehen würden. Aber es will nichts folgen. Ein gewißer minister hatte bey unserer restitution noch den einigen scrupel, wir möchten in dem lande fomes plurium controversiarum seyn, welches dubium vom clero seyn mag, allein es ist eine vorstellung gemacht und gebeten worden, in das rescriptum zu inseriren, daß die geistlichen in Siebenbürgen sich des streits über den so genannten pietismum gänzlich enthalten sollen, dieweil die erfahrung lehre, wie viele unschuldige dadurch zeithero graviret worden, wodurch gedachter scrupel ziemlichermaßen gehoben wurde. In summa: obgedachte zwey wichtige impedimenta, bevorab das letztere, machen so wohl das ministerium als uns stutzig und weiß der Herr den ausgang allein. Das ministerium scheinete es nun auf die lange banck schieben und uns damit mürbe machen zu wollen, dieweil unser großer verlust éclatiret. Wir an unserm theil wissen auch nicht recht, was am besten zu thun sey, neml. ob mans ferner urgire oder liegen laße. Urgiret mans und es wird in ansehung des, daß wir von dem magistrat deseriret seyn, oder ne prostituatur generalis, oder ne fomes simus plurium controversiarum, oder ne incremento ecclesiae catholicae obsimus, quod clerus urget, eine widrige resolution fallen, scheinets fast bedencklich zu seyn und uns und communi caussae mehr zu schaden als zu nutzen. Läßt mans aber auch gar liegen (welches hier nichts neues ist), so möchte es leicht

¹¹² Stephan von Stainville.

einem und dem andern als ein iudicium malae caussae vorkommen, es wäre denn, daß die vielfältigen zeugniße, so von uns hie und da gegeben worden, eine solche opinion, wo nicht gänzlich wegnähmen, doch minderten. Dero väterliches gutachten bitte ich mir hierüber gehorsamst aus und werde ich immittelst noch in der sache mit göttlicher hülffe mein möglichstes thun. H. Dietrich¹¹³ ist bloß deswegen suspendiret, dieweil der general auf ihn eine indignation gefaßet, welche damit soll besänfftiget werden. Noch muß ich gedencken, daß doch, Gott lob! viele vom reichs-hoff-rath hac occasione wohl sind informiret worden, davon künfftighin einen guten nutzen hoffen will. Auch hat der kayserl. confessionarius¹¹⁴ einen beßern bericht bekommen, wiewol auf dieses hominum genus nichts zu bauen ist. Anjetzo habe ich sie vollends kennen lernen, nachdem mir gute seelen von catholischen selbst erzehlet, wie es hergehe, wenn einige mehr ernst in ihrem christnthum beweisen, als die gewohnheit mit sich bringet. Der Siebenbürg. vice-cantzler ist nun angekommen, aber noch nicht installiret. Dieser ist eine pura creatur der patrum S. J., ja einige wollen gar sagen, er sey eine geraume zeit schon in einem collegio gewesen, So wissen es die gewißens-räthe und confessionarii zu dirigiren, damit clerus ja in allem das dominium behalte. Ich hätte es mein lebetage nicht geglaubet, was die clerus papalis sey, und welche potentz er habe, wenn ich nicht die wenige erfahrung erlanget. Wenn etwas gutes und dem reich Christi profitables geschehen soll, muß bey so gestalten sachen Gott was außerordentliches thun. Da lernt man verstehen, wie Christus mitten unter seinen feinden hersche, sein werck in den seinigen verborgen fortführe und damit seine kirche unter dem creutz erhalte, bis die selige zeit mehr und mehr anbreche, da die knechte des Herrn werden getrost lehren dürffen und der segen der evangelii die länder als aufgehaltene ströhme überschwemmen werde. Wornach ein jeder knecht Gottes billich hertzliches verlangen träget. Hiermit empfehle Dieselben zusamt dem wercke des Herrn, deren beständiges wachsthum mich von hertzen erfreuet, Gottes allgewaltiger krafft und allerweisesten väterlichen regierung alstets verharrend

Meines insonders hochzuehrenden hn. professoris

gehorsamster
Christ. Voigt

Wien, den 7. Febr. 1714.

Von den hiesigen gönnern und freunden, alwo Ihrer oft gedacht wird, habe vielfältige gegen-
grüße zu überschreiben,

<Zu urgiren daß er die versprochenen schrifften z. e. De pietismo jesuitae Pragensis nicht vergeße zu senden.>

¹¹³ Johannes Dietrich.

¹¹⁴ Georg Veit Tönnemann SJ.

V (56a) August Hermann Francke an Gottfried Wilhelm Leibniz

Halle, den 17. Februar 1714

Niedersächsische Landesbibliothek, Hannover, Leibnizarchiv. Ausfertigung.

Abgedruckt: Utermöhlen 1998. 128; Leibniz Nr. 571, S. 654f.

V15g (56b) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 21. Februar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:505f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1955. 534f.

Voigt deutet weitere Schwierigkeiten an, die seiner Rückkehr nach Hermannstadt entgegenstehen. Er hat dem Hofkanzler ein lateinischsprachiges Memorandum in seiner Angelegenheit übergeben. [G. W.] Leibniz hat sich beim siebenbürgischen Vizekanzler energisch für Voigt und den Pietismus eingesetzt.

V (57) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 24. Februar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:504. Ausfertigung.

Voigt informiert über seinen bevorstehenden Besuch bei G. W. Leibniz. Der dänische Gesandte unterstützt ebenfalls Voigts Anliegen. Voigt greift die Soldaten und die Geistlichkeit in Siebenbürgen an, die er als dumm und idiotisch bezeichnet.

<Praes. d. 2. Mart.>

Wien, den 24. Febr. 1714.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und kindlich geliebter h. professor!

Dero mir recht erfreuliches vom 17ten hui. habe heute wohl empfangen und sind die einlagen so fort gehöriges ortes bestellet worden. Morgen, gel. Gott, wird dem hn. graffen von Dhona¹¹⁵ der h. v. Leibnitz eine visite geben und übermorgen vormittag werde ich bey sr. excell. audientz haben. Immittelst ist die species facti in compendio parat gemacht, welcher kürztlich angefüget, wie weit die sache hieselbst gekommen ist. Die dänische h. gesandte wird gestern mit dem hn. graff von Dhona meinet wegen auch geredet haben. Dieser mann führet zwar nicht das beste leben, jedennoch ist er durch ein wort der ermahnung, durch mich geredet, einmal so bewegeet worden, daß er offtermal soll gesaget haben, er hoffe wohl beßer zu werden, wenn er mich an statt seines ordinarii könne um sich haben. Eben aus dem grunde erweist er mir hieselbst manch gutes. Bey der jetzigen unbilliges censur meiner bücher in Siebenb. hat sich ein vornehmer reformirter graff der sache nachdrücklich angenommen und alle die bücher als für sich ausgesetzt, welche etwa unter die censur der brutalen geistlichkeit alda verfallen könnten. Ich will doch auch hierinnen abwarten, was Gott fener thun und aus gerechtem gericht verhängen werde. Die bosheit der dortigen dummen und unweißenden geistlichkeit ist recht sehr groß. Ich weiß nicht, ob ich gemeldet habe, wie des sel. hn. Fronii sachen alle untersucht worden ex mandato bruti generalis um zu erfahren, was wir beyde für correspondentz gepflogen, nachdem sie aber alles in unschuldigen terminis befunden haben, ist es nun wieder stille. Ich habe solches dem kayserl. beichtvater¹¹⁶ und dem hn. hoff-cantzler auch vorgestellet. Das ist gewiß, die leiden, so man von soldaten und einer dummen idiotischen geistlichkeit erfahren muß, sind sehr hart und ohne sonderbare göttl. krafft recht schwer mit der gehörigen glaubens-freudigkeit zu tragen. Ich habe mein leben darunter kümmerlich salviret, doch lobe ich Gott recht inniglich für alles. Er wird ferner helffen. Dem erbege Dieselben und bleibe lebenslang

¹¹⁵ Alexander von Dohna.

¹¹⁶ Georg Veit Tönnemann SJ.

Deroselben

gehorsamster

Voigt

[Adresse:] à Monsieur Monsieur August Hermann Francke Professeur en Theologie à Halle

P29 (58) Paul Hullik an [August Hermann Francke]

Wittenberg, den 25. Februar 1714

AFrSt/H, C 124:5. Ausfertigung.

Hulliks Patron, P. v. Lányi, bevorzugt weiterhin Halle als Studienort seines Sohnes [J. v. Lányi].

Vir summe reverende, pater in Christo decenti amoris ac honoris cultu prosequende!

Merita in me tua maiora sunt, quam ut pro nunc denuo missis decem uncialibus sola a me dicenda gratiarum actio sufficere censenda sit. Itaque grata memorique mente omnium tuorum, quibus me cumulas, beneficiorum promissa identidemque declarata, quam ego non possum, Deum longe clementissimum ardentissimis a me precibus imploratum obtestatumque gratiam pro me referre toto animo cupio quam cumulatissimam.

Hic non possum non perscribere metum meum de perillustri vice-comite dn. Lányi contingere nimirum posse, ut Vächterianis illis litteris, quam fovit, meliorem de Halensibus existimationem permotus deponat, inanem fuisse. Nam tantum profecto abest, ut potius cognato illi suo Ienae commoranti illum de Halensibus metum ei adimat. Inde autem certissimam porro spem concipio fore, ut libris mittendis ab eo lectis eo clarius causae Halensium bonitatem agnoscat, quo evidentius ea solidiusque in scriptis illis asserta est. De redditis tibi carminibus Neumannianis, etsi nihil certi scio, accepisse tamen ea te haud dubito. Ceterum in Domino age, vir summe reverende, felicissime. Quod optat, qui est,

perpetuo tuus

Paulus Hullik m. pr.

Wittebergae, 25. Febr. 1714.

V (59) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, Ende Februar 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:507-508. Ausfertigung.

Voigt gibt ausführlich sein Gespräch mit dem Beichtvater des Kaisers [Georg Veit Tönnemann SJ] über den Pietismus wieder.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hochgeliebtester herr professor!

Was an Dieselben ist vom 7ten dieses gelangen laßen, wird verhoffentlich wohl eingelauffen seyn. Immittelst ist nun folgendes passiret. In Siebenbürgen hat der despotische general¹¹⁷ alle meine bücher revidiren laßen und einigen untüchtigen und gottlosen predigern zu censiren übergeben, ob nicht daraus eine suspicio pietismi zu eliciren und zu erweisen sey. Dagegen habe hieselbst feyerlichst protestiret und bin gehöret worden. So bald ich nur den catalogum werde überkommen, will ich denselben auf einrathen guter gönner einem hochlöbl. reichshoff-rath übergeben, damit derselbe hierüber erkenne, ob unter denselben bühern etwas wider Aug. Confessionem sey und folglich suspicionem novitatis billich caussiren könne. Nonnulla membra ipsius consilii mihi ipsi suppeditarunt hocce consilium. Hiernächst habe auch vorgestern mit dem kayserl. beichtvater weitläuffig gesprochen und ist der discours, Gott lob,

¹¹⁷ Stephan von Stainville.

noch gar wohl abgelauffen. Alß ich auf sein begehren die speciem facti erzehlet, wie es von anfang bis zu ende gelauffen, sagte er so fort, es wäre dieses contra voluntatem aulae et consiliariorum geschehen, er selbst habe geschrieben, man solle mich nicht turbiren, sondern nur achtung geben, daß es nicht außer den schrancken liefe, in welchen ich mich doch gehalten, ob es aber der general verstandten, oder ob er es studio nicht verstehen wollen, könne er nicht determiniren. Inzwischen hätte der general sein verfahren also excusiret, es wäre bereits ein solcher zwiespalt gewesen, daß es leicht zu einem neuen schismate gedeyen können, welches doch wider die landes constitutionen sey. Und dann wolle man auch so gar schrifftten gesehen haben, darinnen erwiesen worden, es würde in dem lande nie beßer werden, als bis es endlich der kayser verliehre, und an deßen stelle entweder der könig in Preußen oder der könig in Schweden fürst würde. Dieses beantwortete ich ihm dergestalt, daß er acquiescirete. Darauf kam es nun zur eigentl. disputation de sic dicto pietismo und in specie von hn. dr. Spenern und denen hh. pp. Hallensibus, alwo ich ihm die origines nominis huius probrosi [?] und auch progresse zeigte und provocirte dabey auf den reichs-hoff-rath und hn. von Leibnitz, wie auch andere angesehene leute, darunter zwey catholischer religion sind. Welches alles wohl angenommen wude, ja er notirte auch einige bücher, die ich hac occasione benannete. Darauf fiel sein iudicium, er wiße wohl, daß es ein spott-name wäre, welchen die crudi lutherani (putabat Wittebergenses) andern gegeben, welche er für weit beßer hielte, als die andern, aber es wären doch gleichwol so viel unordnungen in Schwaben, Franken und andern orten entstanden, woher denn diese wären? Dem begegnete ich modeste also: es wäre dergleichen durch die gantzen kirchen historie zu observiren, auch so gar tempore apostolorum, daher offenbar sey, daß treuen lehrern solche unordnungen nicht könnten imputiret werden, sondern vielmehr unerfahrenen und bößhafften lehrern, welche mit anfängern und fortgängern im christenthum nicht wüßten umzugehen, führen liebloß über sie her, spotteten und verachteten alle geistliche würckungen in buße und glauben etc. da kämen die guten leute von einer directione spiritali weg, und wäre dann kein wunder, wenn sie sich verirreten. Qua responsione contentus erat. Ferner kam er auch auf den chiliasmum ob die Hallenses und ich denselben lehrten, darauf ich dienete, es sey dieses in der alten kirche und auch jetzt ein problema theologicum gewesen, dieweil aber die jugend in nöthigern dingen anzuführen wäre, abstrahireten Hallenses publice davon und ich hätte das um so viel mehr gethan, weil ich mit rudimentis nur wäre occupiret gewesen, im übrigen bliebe doch die spes meliorum temporum a Spenero defensa, gewiß und könnte dergleichen einem christl. gemüth auch nicht entgegen seyn. Hic tacuit. Endlich kam er wieder auf meine sache und sagte, was denn nun würde zu thun seyn. Hierauf bat ich, er möchte selbst in vernünfftige erwegung ziehen, was die billichkeit mit sich bringe, einmal bäte ich, dahin es helfen zu vermitteln, daß der unfug, der mit dem namen pietismus in Schlesien, Ungarn und Siebenb. zeithero graviret worden wären, völlig möchte abgethan werden, und dann daß wir restituiret würden. Darauf gab er zur antwort, daß sie zwar sich nicht gerne melirten in der lutheraner disputen, sondern sie könnten es wohl geschehen laßen, daß sie sich selbst zerstreueten, doch wollte er mit dem cantzler und vice-cantzler reden, was zu unserer indemnisation die justitz suppeditiren würde. Mit dem nun angekommenen vice-cantzler habe ebenermaßen weitläuffig gesprochen und war deßen schluß mit des kayserl. beichtvaters seinem einerley Hätte sich nur der magistrat unserer nicht entzogen aus eiteler furcht, verhoffentlich wolten wir noch was gutes erhalten. Nichts destoweniger werde doch sehen, wie der Herr es für die gedruckte wahrheit lenken wolle. Darum er auch sehnlich gebeten wird. Diese passus haben mich aufs neue wieder aufgerichtet, daß ich nunmehr entschloßen bin, nicht eher weg zu gehen, bis ich den ausgang klärer sehe. Kommende woche werde ich wieder zum hn. hoff-cantzler und zum hn. graff Zinzendorff¹¹⁸ gehen, welcher letztere vor allem auch wohl imformiret ist von der sache,

¹¹⁸ Johann Friedrich von Seilern und Philipp Ludwig von Sinzendorf.

sintemal h. von Leibnitz mit ihm ausführlich gesprochen und dadurch einen guten weg gebahnet hat. Es hat der autor der Famae, ein recht gutes werck gethan, dieß der die renovirte privilegia vom dortigen waysenhouse mit drucken laßen, welcher gestalt es hieselbst sehr bekannt worden. Ich traf dieselbe Fama vor etlichen tagen an einem vornehmen catholischen orte an und gab es gelegenheit davon vieles zu reden. Der hiesige preußische resident vermeynet, wann der h. graff von Dohna wür-die [!] differentien zwischen hiesigen und preußischen hoffe glücklich beygelegt hätte, wolle er gelegentlich der academia Halensis gedencken, damit gedachter h. graff mit mehrerm nachdruck hie und da etwas anfügete. Man wird sehen, was daraus wird. Der h. graff von Dohna wird heute oder morgen gewiß erwartet. Hiemit erlaße Dieselben göttl. gnade und verharre darinnen unveränderl.

Derselben

gehorsamster

Voigt

V (60) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 2. März 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:509-510. Ausfertigung.

Voigt gibt seine Gespräche mit [A.] v. Dohna über seine Ausweisung, den Pietismus und die Universität Halle wieder.

Wien, den 2. Mart. 1714.

Hochehrwürdiger etc, insonders hochgeehrtester und hertzwerthester h. professor!

Am verwichenen diensttag und den darauf folgenden mittwoch habe bey dem hn. graff von Dhona eine doppelte audientz gehabt und mich daher ziemlich weitläuffig erklären können. Alß demselben ich die speciem facti kurtz erzehlete, waren seine ersten worte, wenn Gott eine land straffen will, nimt er ihnen erst treuere lehrer und prediger weg. Hierauf ward er so wehmütig, daß er sich nach dem fenster wendete und die augen wischete. Den brutalen process konnte er kaum begreifen, zumal da er selbst bekennete, ich wäre ja in allem so behutsam verfahren, daß in keiner sache er nicht den geringsten anstoß finde. Ich stellte ihm darauf vor, wie diese die beste gelegenheit sey, academiam Hallensem zu vindiciren, und wie von mir bereits ein guter grund dazu wäre geleget worden, darauf sr. excell. nach dero autoritaet vieles bauen könnten, sagete ihnen auch die ministros, welche die sache verstündten und bey welchem ich alles nöthige angebracht, da er dann versprach, sein möglichstes zu thun.

Immittelst fahre ich immer auch für mich fort und suche, keine gelegenheit zu versaümen, wo etwas geschehen kan. Ich hänge die universitaet Halle allezeit mit an und bezeuge, wie denen dortigen hn. professoribus unrecht geschehe, daß man sie und ihre discipulos blamire, es rüre dieses bloß aus neid und boßheit einiger zänckischen geistlichen her, welche sich nicht gerne beßern wolten, und daher ungehalten wären auf diejenigen, welche nebst einer gesunden lehre auch auf ein gottseliges leben dringeten. Welches durch die gnade Gottes nun so weit in die gemüther eingedrungen, daß der fürst Trautson¹¹⁹ ohnlängst über der tafel soll gesaget haben, die so genannten pietisten wären ehrliche und gute leuthe und leidliche lutheraner, ihr gegenpart aber wären die groben lutheraner. Quae distinctio ubique fere obtinet. Eben dieser hat auch zu gleicher zeit gesagt, daß wegen einiger wort-differentien oder meynungen man keinen verdammen, vielweniger verjagen könne, wäre es doch unter den catholischen selbst also, und doch lebten sie zusammen, dieweil sie im haupt-werck übereinstimmeten.

¹¹⁹ Johann Leopold Donat von Trautson.

Occasione der epistolae Spenerianae, welche Sie mir zugesendet, habe ich ex Speneri scriptis noch etwas von den primis originibus pietismi hinzugethan und etliche male abschreiben laßen, damit ichs hie und da, wo es nöthig seyn will, communiciren können, welchergestalt ich den concept ziemlich hoffe zu benehmen, welchen sie anfänglich von dem pietismo hieselbst gehabt haben. Denn so man nur den namen nennen hören, ist es eben gewesen, als nenne man den ärgsten schelm, oder wie es einer mir selbst ins gesicht sagete, haereticum haereticorum. Daher auch gute freunde vermeyneten, ich solte von der academia Hall. abstrahiren, wenn ich meine eigene sache nicht verderben wolte, aber Gott hat mir dieses so fort imprimiret, es müße miteinander gehen, so für die wahrheit Jesu Christi etwas solle erstritten werden. Meine eigene sache ist mir auch unter der hand fast verschwunden und eine öffentliche allgemeine sache daraus worden. Der liebe Gott gibt mir dieses sonderlich zu gute, daß zu allen ministris einen gar leichten access finde (quod alias hic rarissimum) und so viele zeit gewinne, ihnen die sache ziemlich weitläuffig vorzustellen. Paene oblitus eram, quod maxime scribendum putavi, res tota nunc ad aures imperatoris delata est a cordato interprete catholico. Modo adesset Eugenius,¹²⁰ ut et huic ostendi ac demonstrari posset causa, praeter quem nemo mihi notus, quem non adii et compellavi. Plurimum negotium mihi facessit referendarius consilii bellici, qui ut fertur, a generali corruptus, non quidem aperto Marte contra nos g[...], sed occulte, idque molto periculosius est. Enimvero et hic fide f[...] erit debellandus. Quod Rostio de missionariis jesuitarum scri[psi], certum omnino est. Veras historiae rationes hi patres celant, et sicut fama est, ipsi publicabunt, ne ordo detrimenti aliquid capiat. Reliqui ordines in sinu gaudent funesto hoc exitu disputationum Confutianarum. Ipse audivi Petrinum, qui aperte dixit, haec non sufficiunt, templariorum strages repetenda, et tandem veritas erit victrix. Mira! Der Herr wird sein werck schon ausführen, ohnerachtet wir nicht vorsehen können, wie und wann. Immittelst mache er uns nur in gegenwärtigen getreu und wachsam, damit wir allemal fähig sind, seinen willen zu erfüllen. Im übrigen müße das werck des Herrn Ihres ortes immer herrlicher werden! Damit erstrebe

m. h. und hertzwerth. h. prof.

gehorsamster

Voigt

<praes. d. 12. Mart. 1714.>

[Adresse:] A Monsieur Monsieur August Herrmann Francke, Professeur en Theologie à Halle in Sachsen

P (61) Paul Hullik an [August Hermann Francke]

Wittenberg, den 4. März 1714

AFrSt/H, C 124:6. Ausfertigung.

Hullik erzählt seinen Besuch bei M. Chladenius.

Vir summe reverende, pater in Christo multum amande colendeque!

Ipsis Calendis Martiis me D. Chladenius ad se habuit advocatum. Quo pacto me hic commorari ei innotuerit, statim experiri non poteram. Comperi tamen iam eum id accepisse a domina Sperlingiana, quam cum is nuper convenisset inque mutuo colloquio idem diceret se gratulari, quod maior Hungarorum pars in aedibus eius habitaret, illa numerum eorum auctum adventu unius Hala dicebat. Ei ergo me coram excusavi, quod ad eum non prius adierim, adductis simul caussis, quibus factum sit, ut officio meo defuisse fuerim visus. Quae eo

¹²⁰ Eugen, Prinz von Savoyen.

facilius fidem apud ipsum invenerunt, quo luculentiora adhuc extant morbi oculorum parum certe imminuti vestigia. Valetudinem igitur apprecatus prosperiorem officia sua mihi offerebat una cum suis, si meliuscule haberem, lectionibus gratis frequentandis. Ceterum viri animum plane alium erga Halenses, atque pro ea, quam adhuc in scriptis ostendit moderatione, sperabam, sum expertus. Plaustra imputationum prodibant ex ore ipsius. Quibus ego patientissime auditis quaesivi tamen: an revera sic de Halensibus sentiret? An si omnino ita de iis sentiret, quid eum de ipsis sic sentire cogeret? Regerebat se id mihi singulatim alio tempore (sperare enim me secum frequentius collocuturum deinceps) ostensurum. E vestigio autem Antibarbari (cuius ipse bonam iam hic partem Dei gratia perlegi) mentionem facit. Quo vero elogio? Ad verbum hoc erat: quidquid impii, quidquid fanatici, quidquid athei, quidquid Sociniani uspiam esset, in eo id omne reperiri. Sed si Deus vitam meam prorogaverit, petam ab eo iudicii illius demonstrationem. Sane tunc pro indignatione iusta tantum subridebam, quod cum animadverteret, dicebat sibi multis aliis etiam documentis instructo omnia melius esse nota perspectaque. Nuper admodum ordinem theologorum Witteb. in causa pietistica dedisse responsum, ex quo ubi in lucem prodierit (quod quidem, ut dicebat, primo vere futurum est) denuo cognoscetur pietismus haud esse fabulam. Praeterea mihi ita autor fuit visitandorum collegiorum Witteb., ut si id intermitterem, praediceret certo fore me aliquando propterea conscientiae stimulis exagitatam iri. Multum etiam interesse, a quo quid didiceris. Respondebam me id iam utique sedulo facturum fuisse, nisi, quod iam tum dixeram, valetudo obstitisset. Quare denuo mihi integras vires corporis precatus simul optabat, si proximam aestatem hic extrahere possem. Iam huc delatus sum, ut, quod praecipue his litteris volui, indicem, vir summe reverende, tempus reditui meo destinatum pro foribus est. Spes mei in integrum restituendi commutato coelo tum mea ipsius, tum aliorum de me, quemadmodum adhuc experior, iam fere inanis est. Morbum meum intime esse vadicatum, vel inde coniicio, quod hodie quater obsevarim continuo in sputo fibras quasdam cruentas fuisse. Id quod omnino mihi videtur arguere morbum altius haerentem. Spirandi difficultas una cum tussi etiam continuat contra omnem vim medicamentorum. Quid igitur, inquis, consilii? Ego plane quid agam, quove me vertam, nescio. Tibi autem, vir summe reverende, iam magno constat cura valetudinis meae. Quae tua in me merita singularia ac plane paterna ut non merui ullo modo, sic nolo profecto, ut in eum, qui ne minimo quidem referendo parem se esse sentit, plura insumas. Quid ergo, porro inquis, consilii? Ego quidem omnis fateor ingenue, consilii sum inops. Id autem dico, me plus cogitare mortem, quam vitam, ita tamen, ut si Deo visum fuerit hanc conservare mihi, promptissimus sim, omnes quas divina mihi gratia concessit vires, quae, non ignoro, quam nullae sint, informandae iuventuti impendere. Tu vero, vir summe reverende, quid me velis facere, impera ac in Domino bene vale!

Sum proprie tuus

Paulus Hullik mpr.

Wittebergae, 4. Mart. 1714.

V (62) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 11. März 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:511-513. Ausfertigung.

Voigt sendet eine Liste von Büchertiteln aus dem Besitz von A. Teutsch. Diese Bücher beabsichtigt die Geistlichkeit in Siebenbürgen als pietistisch und intolerabel zu verbieten. Er bittet Francke, sich für eine Stellungnahme der Theologischen Fakultät Leipzig einzusetzen, die klären soll, ob die Bücher gegen die Augsburger Konfession verstoßen.

Hochehrwürdiger, insonders hochwerthester h. professor!

Ich hatte wohl eines und das andere nöthige weitläuffig zu berichten, allein die zeit ist mir für diesesmal etwas zu kurtz; deswegen berüre das allernöthigste. Beyliegender catalogus zeigt an, was die dumme clerisey in Siebenbürgen zu thun sich unterstehet; nemlich sie will alle die unterstrichene bücher, so dem hn. königs-richter¹²¹ und noch einem andern freund gehören, absolute verdammen, als wären sie pietistisch und intolerabel. Das hat der general zu wege gebracht, und vermeynet mit diesem urtheil seinen illegalen process bey hoffe zu legitimiren. Ich habe mich bey einigen vom reichs-hoff-rath erkundiget, ob diese bücher, welche ab ecclesia nie verdammt wären, contra Aug. Confess. wären, und in evangel. ländern könnten verboten werden, darauf sie zwar mit „Nein“ geantwortet, doch vermeynen einige freunde, es wäre gut, daß man etwa die Leipziger facultæt drüber sprechen ließe. Ich hatte die speciem facti davon selbst aufgesetzt, und nebst den dazu gehörigen fragen übersendet, nachdem mir aber die nachricht davon erst heute spät geworden; also muß gehorsamst bitten, daß, im fall Sie es für gut befinden, von einem tertio unter nominibus testis was weniges aufgesetzt, und an die facultæt zu Leipzig gesendet werde, dero theologische beantwortung darüber zu vernehmen. Die haupt-sache laufft dahin aus, I. ob die unterstrichenen bücher contra Augustanam Confessionem seyn; II. ob bey den Augspurg. Confessions-verwandten die freyheit sey, dergleichen bücher zu kauffen, zu besitzen und auch öffentlich zu verkauffen; III. ob der clerus ecclesiae particularis, oder auch nur einige membra davon dergleichen bücher, ohne von der höchsten obrigkeit dazu befähiget zu werden, censiren, verdammen und confiscabel erkennen können. Der dortige general¹²² hat aus der gantzen clerisey die schlimmsten ausgesuchet, diese censur zu verrichten, sine mandato caesareo und, obschon viele redliche leute ex isto ordine sich opponiret, und sich nicht selbst der evangelischen freyheit berauben wollen, so will doch der schlimme theil mit der censur und verdammung fortfahren. Inzwischen werde ich hier abermal dieser unbilligkeit wegen in einem memoriali einkommen müßen u. dem besorglichen übel suchen vorzubeugen. Der getreue Gott stehe in gnaden bey! Mit nechster post ein mehreres, denn es ist zu spät.

Womit Sie der göttl. gnade empfehle, verharrend

Deroselben

gehorsamster

Voigt

Wien, d. 11. Mart. 1714.

Solte die erste frage bedencklich seyn ob Arnoldi Sophiam, so mag sie auch weggelaßen werden. Es komt hauptsächlich auf die letzten fragen an.

Der h. königs-richter hat von Leipzig verschrieben.

Wecker der lehrer:

Langens Nachrichten.

Arnolds aufrichtige bekänntniß.

– Unterricht für krancke und sterbende.

– Göttl. gnaden heimsuchungen.

– Geheimniß der göttl. Sophia.

– Göttliche liebes funcken.

¹²¹ Andreas Teutsch.

¹²² Stephan von Stainville.

– Gestalt eines Lehrers.

– Wohleingerichteter Schulbau.

Bonae Via ad Deum.

Idem von Halle verschrieben

Comenii Historia fratrum Bohem.

Langens Gestalt des Creutzreichs Christi.

Arnolds Weg durch Christum zu Gott.

Kern mehrerer Geistesgebete.

NB Langii Medicina mentis.

Franckens Verantwortung gegen Dr. Meyern.

Lysii Synopsis controversiarum.

Spencers Erzählung vom Pietismo.

– Übereinstimmung mit der Augsp. Confession.

Beilage: Christoph Nicolaus Voigt an die Theologische Fakultät Leipzig

Wien, den 11. März 1714

Voigt bittet die Theologische Fakultät Leipzig um eine Stellungnahme, ob die Schriften pietistischer Autoren gegen die Augsburger Konfession verstoßen und ihr Besitz durch lutherische Geistliche verboten werden darf

Hochwürdigste, magnifici, hochgelahrte, zur Theol. Facult. auf der hochlöbl. Univers. Leipzig hochverordnete Herren, Decane, Senior und übrige Doctores und Professores; hochzuehrende Herren!

Demnach ich vor zwey Jahren und etwas drüber nach Hermanstadt in Siebenbürgen an das dortige Gymnasium als Professor, um darinnen fürnehmlich Theologiam zu dociren, beruffen worden, solchen Beruf auch getreulich abgewartet, und der Herr seinen Segen reichlich dazu verliehen; so hat der Applausus den Neid und dieser mir Feinde erwecket unter meinen eigenen Glaubensgenossen. Und da sie mir sonst nicht beykommen können, haben sie es durch Verdächtigmachung meiner Lehre gesucht. Und ob ihnen gleich dießfalls meine Unschuld helle genug in die Augen geleuchtet hat, zumal in Betrachtung meiner gegebenen Declarationum, und des förmlichen Eides, den ich dabey auf die Augspurgsche Confession gethan, dagegen man auch nichts zu excipiren gehabt; so haben doch einige wiederwärtige nicht geruhet, sondern aus dem Besitz und Gebrauch etlicher Bücher mich für verwerfflich erklären wollen; wozu etwas contribuiret haben mag, daß andere einige Bücher für sich selbst verschrieben, die, weil sie mit denen mir zugehörigen Sachen zugleich ankommen, wie das meinige angehalten worden sind, ob sie mich gleich nichts angehen. Dannhero ich mich genöthiget befinde. nachstehende Fragen venerandae Facultati Theologiae Lipsiensi zur wohlgegründeten Beantwortung vorzulegen: nemlich

I. Frage. Ob d. Speneri und der Theologorum Hallensium, wie auch d. Lysii¹²³ in Königsberg Schriften, sonderlich diejenigen, so sie wider die <fälschlich> angegebene neue Pietisten-Secte ediret, also beschaffen, daß sie wider die Augspurg. Confession lauffen, und obgedachte Schriften nicht vielmehr erweisen, daß diejenigen aufrichtige Lehrer, so man einer neuen Secte beschuldiget, aufrichtige Augspurg. Confessions-Verwandte sind und bleiben?

¹²³ Heinrich Lysius.

II. frage. Ob nicht ein aufrichtiger Augspurg. Confessions-verwandter des inspect. Arnoldi schrifftten, ohne sich eines abtritts von der Augspurg. Confession dadurch verdächtig zu machen, zu dem ende kauffen und besitzen könne, daß er sie wie alle andere menschliche schrifftten, gehörig prüfe, und so dann, theils zur erbauung lese, theils aber, so ferne er darinnen lehr-anstöße finden solte, solche bemercke, meide, und bey gelegenheit andere [...] unbehutsame leser dafür warne?

III. frage. Ob der evangelisch-lutherischen kirchen die ministri ecclesiae particularis, oder einige membra davon sich das recht vindiciren können, dergleichen bücher, nicht allein die letztern, sondern auch die erstern, dergestalt zu censiren, daß sie dieselben verdammen, und für confiscabel, die besitzer aber, die mit hertz und mund beständig und aufrichtig zur Augspurg. Confession sich bekennen, für irrig in der lehre erkennen? Und solches noch dazu ohne von der höchsten obrigkeit oder von der kirchen befehliget zu seyn?

Gleichwie ich nun hiebey sanctissime auf mein gewißen vor Gott versichere, daß ich das depositum der reinen evangelischen lehre, so, wie sie unsere evangelisch-lutherische kirche in den libris symbolicis hat, hoch und theuer halte, ia höher als mein leben, und allen abwegen und irrungen. so etwa hie und da von unordentlichen leuthen bey dem vorgeben der pietät vorgegangen, oder noch vorgehen möchten, von hertzen entgegen bin, und hingegen suche in einer solchen ordnung nach lehr und leben einherzugehen, darinnen ich, außer so vielen andern rechtschaffenen männern Gottes, in diesen letzten zeiten sonderl. den sel. d. Spenerum zum exempel vor mir habe; als will ich so viel weniger zweiffeln, daß Eure hochw[ürdige] Theol. Facult. mir das responsum auf vorgeligte fragen ertheilen werde: wie ich denn um jenes hiemit freundlichst bitte, und solches in Wien, allwo ich mich itzund aufhalte, erwarte. Gott laße Eure hochw[ürdige] fac[ultät] seiner kirchen zu beständigem segen gesetzt bleiben. Ich verharre

hochw[ürdige] magnifici und hochgelahrte herren, decane, senior und übrige professores, EM und Hoch[würden]

ergebenster Diener

Christoph Voigt

Wien, d. 11. Martii 1714.

V (63) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 17. März 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:514-515. Ausfertigung.

Voigt geht nochmals auf die Versuche ein, Bücher pietistischer Autoren zu verbieten.

Hohehrwürdiger etc. insonders hochwerthester h. professor!

Was Dieselben vom 10ten dieses an mich gelangen laßen, habe heute richtig empfangen, zusamt dem couvert, so aufgebrochen gewesen. Ich habe an Dieselbe geschrieben vom 17ten, 21ten, 24. Febr., it. vom 3ten und 11ten dieses. Der offen gewesene brief mag wohl vom 17ten oder 3ten huius seyn, und so viel zu muthmaßen ist, deswegen eröffnet, dieweil etwa der brief recta auf die post gegeben worden und die aufschrifft, professeur en theologie, suspect vorgekommen. Wiewol das verfahren von einem andern begangen worden, der den brief hat einschließen sollen und ihn so bloß auf die post gegeben. Alle briefe werden geöffnet, wo die überschrifft lautet, professeur en theologie oder ministre de la parole de Dieu, denn man meynet, es sey eine heimliche correspondentz mit den ketzern. Gott wolle diesen fehler in gnaden zudecken und es seiner sache nicht schaden laßen.

Dem buch de pietismo gehe ich lange nach, kan es aber noch nicht erhalten. Ich will aber doch sehen, daß ichs bekomme. Die sache an sich ist mehr alzu gewiß. Ich werde davon gelegentlicher noch mehr communiciren können.

Meine hieselbst gemachte und erlangte bekantschafft will ich fideliter und umständlich consigniren, auf daß Sie wissen, wie man sich eines jeden data occasione bedienen könne. Mit einem stamm-buche möchte sichs nicht wohl schicken, est m. hic consuetudo mendicantium. Gott lob! Es sind vielen die augen beßer aufgethan worden, nachdem dieses und jenes ventiliret worden. Über das millennium habe ich mich verhoffentlich so erkläret, daß es der erklärungs hn. dr. Speners, welche er in dem übersendeten schreiben ausgedrucket, gemäß sey, doch danke für die erinnerung gehorsamst, bitte mir dergleichen auch ferner aus, denn mich mag mehr nichts demüthigen, als wenn bey mir nicht die nöthige weisheit finde, welche zum wercke des Herrn erfordert wird.

Nun komme ich noch auf das, was für jetzo zu schreiben nöthig ist. Wegen der bücher füge dem, was mit voriger post gemeldet worden, zu mehrerer erleuterung bey. Diejenigen bücher, welche der h. königs-richter¹²⁴ vom hn. Fritsch¹²⁵ verschrieben, gehen mich nichts an, allernaßen gedachter h. königs-r. solche selbst verschreiben müßen, dieweil ich gedencken getragen, mich in die sache zu meliren. Dieweil sie aber mit meinen sachen gekommen, sind sie, wie das meinige, angehalten worden. Demnach stelle ich Ihnen frey, ob solche bücher mit unter die von mir verschriebene zu collaciren sind. So viel sehe ich wohl, daß ich mit den meinigen eher durchkomme. Das andere habe deswegen hinzugethan, dem ehrlichen h. Teutsch etwa damit zu consuliren. Jedoch so es der gantzen sache möchte anstoß geben, müßte mans lieber gehen laßen. Denn Arnolds Sophiam kann ich selbst nicht approbiren, wie auch vieles in seinen liebes-funcken. Zwar komst es hierbey wohl nicht auf die censuram theologicam an, sondern nur auf diese civil-reflexion, nemlich ob ernannte bücher in einem öffentlichen buchladen zu toleriren seyn, und ob sie von evangelischen gekaufft und gelesen können werden, it. ob so wohl einem directori bibliopolii und dann einem, der bücher besitzt und lieset, alle die in den büchern befindliche meynungen können aufgebürdet werden! Sie werden ja in Leiptzig, Franckfurth, Breßlau, Wittenberg etc. öffentlich unter evangelischen gekaufft, warum sollen sie denn deswegen in Siebenb. confiscabel seyn, da noch kein kayserl verboth dazu gekommen? Ich habe deswegen mit heutiger post weitläuffig an den bischoff in Siebenb. geschrieben und eine nöthige vorstellung in aller bescheidenheit gethan, was es verfangen werde, tempus docebit. Des cleri ignorantz und boßheit macht sie so confus, daß sie nicht wissen, was zu thun sey, und doch wollen sie sich aus bößen argwohn von ehrlichen leuten auch nicht rathen laßen. Ich habe das gantze mysterium huius censurae erfahren. Der h. general will gerne die schuld seines verfahrens von sich weltzen und vermaynet solcher gestalt sich zu rathen. Denn so der clerus fulmina werffen möchte, würde er sagen, der clerus hat diese leute zuvor bey mir ebenfalls condemniret, wie es nun öffentlich geschehen, was habe ich dabey anders thun sollen? Dieses aber desto leichter zu erhalten, hat er etliche boßhafftige männer zu censuren erwehlet. Die spaltung unter ihnen ist, dem verlaut nach, ziemlich groß. So bald ich dießfalls etwas contraires vernehme, werde so fort bey sr. k. und k. may. einkommen, da mir denn freylich ein solches attestatum facultatis wohl zu statten kommen könne. Die zeit ist nur zu kurtz, sonst wolte ich die momenta, welche an den bischoff gesendet, abgeschrieben beylegen. Proxime sequentur. Insonderheit habe gebeten, nur nicht etwa des pietismi nahmhaft zu gedencken, allernaßen ich dieses als eine grobe calumnie so lange aufnehmen müße, als es von der kirche und dem reich nicht ausgemacht sey. Im übrigen wäre die freyheit keinem benommen, seine dubia oder argumenta contraria ans licht zu bringen, wenn es die noth erfodere und man eines autoris buch gelesen und recht verstanden

¹²⁴ Andreas Teutsch.

¹²⁵ Thomas Fritsch.

habe. Denn ich weiß, sie haben diese bücher nicht gelesen, wohl aber eine Wittenberg. scarteque, darinnen ein magistellus sich hat wollen sehen laßen. Wie es mir dann einmal begegnet, daß mir einer ex disputat. quodam Wittenberg. was vorlegen wolte, davon er nicht einmal sensum litterae hatte. Tales tantive sunt! Der h. gr. v. Dh.¹²⁶ ist wieder fort und hat er die sache bey seinem discessu dem hn. residenten und h. v. Leibnitz bestens zu persequiren recommendiret. Ich habe diese tage viel zu thun gehabt wegen der vielen unordnungen, die hie und da passiren. Das werck der gottseligkeit wird recht verhaßt gemacht und müßen es nachhero redliche knechte Gottes am meisten entgelten. Deswegen bitte ich auch gar sehr, es ja omni modo zu hindern, damit h. Michelm.¹²⁷ nicht nach Boblow. komme. Aus Hall. und Ihrem hause wird er dergestalt aufgetragen, daß der h. b.¹²⁸ vermeynet eine schwere sünde zu thun, wenn er nicht folge. Sie, die fr. b.,¹²⁹ will durchaus aber nicht und sollten die guten seelen auch daher nur plane von der sache abstrahiren, dieweil diese beyden gute seelen darüber leicht zerfallen können. Verendum quoque est, ne praesente Michelmanno et plures ad Hollandorum partes pertrahantur. Boni isti homines domi latitare adsueti institutionem litterarum non intelligunt, satius erat hisce rebus se non immiscere .

Gleich fällt wegen des eröffneten briefes mir noch etwas ein. Vielleicht ist er erst nach Halle in Schwaben gegangen und haben sie auf dortiger post ihn remittiret über Nürnberg und darauf gesetzt, in Sachsen. Gott laße meine muthmaßung wahr seyn! Hisce vos gratiae Dei commendo, in cuius communiione sum

Vobis

addictissimus

C. V.

d. 17. Mart. 1714.

V (64) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 24. März 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:516-517. Ausfertigung.

Voigt berichtet u. a. über sein Gespräch mit dem Hofkanzler, Ph. L. v. Sinzendorf, über den Pietismus.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochwerthester h. professor!

Was Dieselben vom 14ten huius zu meiner stärckung abgehen laßen, ist mir vorgestern richtig behändiget worden. Immittelst werden die meinigen auch sicher eingelauffen seyn. Ich habe inzwischen durch die gnade des Herrn ferner gethan, wozu mir Gott gelegenheit geschencket. Bey dem hn. ober-hoff-cantzler graffen von Zinzendorff habe zweymalige audientz gehabt. Dieser gelehrte und sehr vernünfftige herr war von dem so genannt. pietismo übel informiret, daher auch gelegenheit nahm mit mir ausführlich zu sprechen. Ihm möchte beygebracht worden seyn, es wäre eine secta und tendire auf ein schisma, darinnen er etwa bestärcket worden, nachdem h. m. Höpfner¹³⁰ in Schlesien wegen verschiedener insolentien abermal hier accusiret worden und überdieß Tennhardts, Dauts und eines gewißen Eliae schrifften seltsame impressionen gemacht haben. Ich hab ihm aber in aller submission das contrarium gezeigt und mich im übrigen auf die acta publica und gelehrter leute approbation hieselbst, als hn. graff Stein, h. b. Lincker,¹³¹ hn. von Leibnitz, von Hochmann etc. beruffen, darinnen er

¹²⁶ Alexander von Dohna.

¹²⁷ Johann Friedrich Michelmann.

¹²⁸ Johann Heinrich Topor von Morawitzky und Rudnitz.

¹²⁹ Eleonore Josepha von Morawitzky und Rudnitz.

¹³⁰ Tobias Höpfner.

¹³¹ Nicolaus Christoph von Lyncker.

endlich acquiescirte. Doch die sache noch beßer vorstellig zu machen, setzete ich so gleich ein lateinisches memorial an auf [!] und überreichte es ihm nebst einem extract aus der übersendeten epistel Speneri, welchen ich ex alia Speneri epistola noch etwas praemittiret, und weil er praeter consuetudinem ein sonderbarer liebhaber der puren lateinischen sprache ist, hat er, nach außage des secretarii, mein ziemlich weitläuffiges memorial zweymal durchgelesen und ein vergnügen mündlich so fort bezeuget. Daraus doch etwa zu schließen ist, daß er die gegebene informationem admittiret. Nach der zeit habe ich solches dem hn. von Leibnitz referiret, welcher übernommen, gedachten hn. graffen darinnen zu confirmiren. An einem andern orte ist auch noch etwas passiret, welches aber der feder anzuvertrauen ein bedencken trage. Es soll aber zu seiner zeit schon alles zum lobe Gottes fideliter communiciret werden.

Über das seminarium elegantioris litteraturae freue ich mich mit vielen hertzlich und achte ichs als meine schuldigkeit, Gott um einen success demüthiglich zu bitten. Ich hatte hierzu in Siebenb. auch schon einen grund nach meinem wenigen vermögen geleyet, dieweil der greuliche verfall der schulen und das daher rürende ungemeyne verderben mir starck am hertzen gelegen. Gott hatte es auch dergestalt gesegnet, daß ich mich mit christlichen hertzen manchmal schon gefreuet, wie nach einem jahre wir ihnen etliche 20 ingenia selecta würden zu mehrerer zubereitung zum wercke des Herrn darstellen können, welche auch so einfältig Gott zu suchen angefangen hatten. Ach! Aber mit welchem nagendem schmerz dencke ich an die verwüstung, welche durch einen so unvermutheten riß verursacht worden. Ich habe mich bey obgedachten hn. graffen vor wehmuth nicht halten können, daß ich dieses schadens nicht demüthig gedacht, bevorab da gefragt wurde, was ich für eine methode gehalten, und ob auch andere nationes sich meiner anweisung bedienet. Es wurde auch gar wohl aufgenommen. Der Herr stärke Sie nur mehr und mehr im glauben und laße Ihre hände allezeit wacker seyn zu würcken, so lange es tag ist. Bey den alten ist wenig zu thun, darum ist das werck freylich mit kindern anzufangen und dann solche leute zuzubereiten, welche die jugend einmal mit frucht anweisen können.

Die Correspondentz will durch den hn. kriegs-agenten Isenflamm suchen zu Ihrem zweck beßermaßen einzurichten. Dieser mann hat das erforderliche iudicium und zugleich die experientz und conversation, nur gebriecht es ihm manchmal an der zeit, wiewol er Ihnen zu gefallen alles williglich thun wird. Was ich hier beylege, ist von einem ansehnlichen catholico an mich geschrieben worden, dem ich die epistolam Speneri zu lesen übergeben hatte. Parcendum in litteris nomini. Sed ex sincero animo profecta omnia sunt. Premitur a malis valde. Noctu me convenit crebrius.

Noch habe als das wichtigste zu gedencken, wie ein gewißer Nicodemus mir zu verstehen geben laßen, daß im fall restitutio nostra in integrum impracticabel befunden werden sollte, dieweil der gegentheil einen schwartzen und rothen rückhalter habe, man nur möge an die hand geben, wie wir auf eine andere weyse mit unserm vorthail möchten zu consoliren seyn, welches auf bedürffenden fall einem secreto synedrio könne suppeditiret werden. Hierüber habe ich Gott demüthig angeflehet und bin endlich auf diese resolution gekommen, welche aber nicht eher communiciren werde, bis Dero antwort hierauf wird eingelauffen seyn, neml. s. k. u. könig. may. möchten allergnädigst geruhen an das gubernium in Siebenb. zu rescribiren, nachdem vor einiger zeit ein streit wegen eines so genannt. p. alda entstanden, dadurch N. N. exauctoriret worden, man aber befunden, daß N. N. unrecht geschehen und demnach zu besorgen, wo keine remedur geschehe, der gl. noch mehrern unschuldiger weyse begegnen möchte, bevorab da p. ein spott-wort seyn solle. Alß sey der allergnädigste befehl, die cler. solle sich dergl. streits gänztzl. enthalten und im fall ja einige contra 4 receptos religiones lehreten, solle solches via ordinaria untersucht und abgethan werden, ohne einander schmähe-worte anzuhengen. Im übrigen solle exauctoratis, als welche unschuldig

befunden worden, frey stehen, entweder auf des magistr. requisition in ihre vorige ämter wieder einzugehen, darinnen sie denn auch dießfalls praestitis praestandis geschützet werden solten, oder auf anderweitige vocat. in den erbländen dienst anzunehmen. Ich bitte dieses vor Gott zu überlegen und Dero meynung mir ehestens wißen zu laßen. Nach ostern möchte unsere sache wohl bald in die geheime conferentz kommen, wie ihr. fürstl. gn. von Trautson mich versichern laßen.

Die bulle wider den p. Quenell¹³² macht hier großen lerm und sind große dissidia zu besorgen. Ex multis respectibus siehets der clerus nicht gerne, daß die bulle so gar ohne limitation ist. Man wird ja sehen, was Gott daraus bringen werde. Da ich dieses geschrieben, empfangen von hoher hand die nachricht, daß h. Höpffners in Schlesien exorbitation auch sub famoso nomine bey der böhmischen cantzley angegeben wären, und wird sehr besorget, es werde solches meiner unschuldigen sache eintrag thun, davon ich morgen mehr erfahren soll. Darum repetire wegen h. Michelmans meine bitte, sonst ist es vollends geschehen. Daß der h. b.¹³³ so auf den h. Michelm. dringet, komt bloß daher, daß von Ihrem ort geschrieben worden, h. John würde von spir. mundi regiret und setzte sie in gefahr, um ihr kleinod zu kommen. Quae, qualis, quanta? Sie, die fr. bar.,¹³⁴ hat mit trähnen gebeten, es abzuwenden, dieweil sie die verwirrung vorher sehe. Es ist mir ein brief zugesendet worden, darinnen alle diejenigen unter den spir. mundi geworffen worden, welche doch vor Gott an diesen seelen mehr recht haben, als diese accessorii zuchtmeister in Holl. Der getreue Gott verhüte doch die zerrüttungen, welche die *hyperfronóntes* anrichten können. Womit ich nebst ergebensten grüßen sämtl. hh. collegen verharre

meines hochzuehrenden h. prof.

gehorsamster

V.

d. 24. Mart. 1714.

V (65) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 4. April 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:518-519. Ausfertigung.

Voigt hat beschlossen, eine Schrift an den Vizekanzler von Siebenbürgen zu verfassen, in der er das Bücherverbot als parteiisch und unbegründet darstellen will. Weiterhin berichtet er über den Erfolg seiner in Wien gehaltenen Predigt.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender h. professor!

Was ich mit nechster post an Dieselben gelangen laßen, wird verhoffentlich sicher eingelauffen seyn. Daß mit der censura librorum der general¹³⁵ in Siebenb. seine procedur mit mir suche zu legitimiren, erfahre nun mehr und mehr. Denn es heißt anjetzo, unsere eigene leute gestündten, daß die Hallenses und ich mit ihnen von der Aug Confessione abgiengen und was neues établiren wolten, welches er nicht hätte dulden können, damit daraus nicht bedenckliche dissensiones entstehen möchten. Ich habe hierüber mit dem preußischen hn. residenten conferiret und finde allerdings nöthig, diesem teufelischen attentato in der gnade Gottes zu begegnen. Demnach bin ich nun schlußig worden, bey dem siebenbürg. hn. vice-cantzler mit einer schriftt einzukommen und dieser censur partheilichkeit und ungrund vorzustellen, auch zu bitten, damit anzuhalten, auf daß nicht dem löbl. gubernio es aldenn

¹³² Pasquier Quesnell.

¹³³ Johann Heinrich Topor von Morawitzky und Rudnitz.

¹³⁴ Eleonore Josepha von Morawitzky und Rudnitz.

¹³⁵ Stephan von Stainville.

nachtheilig falle, wenn auf eine deutlichere weyse eine nöthige remonstration dem sämtl. hochlöbl. kayserl. ministerio geschehen müße. In gedachter schrift werde diese 2 hauptstücke vorstellen, daß der clerus Transylvanus unbesonnener weyse in historia pietismi contra acta publica gesprochen, und daß die lehren, welche aus dem sel. hn. Spener und hn. Langen,¹³⁶ als der Augspurg. Confession zuwider wären, angegeben worden, seine richtigkeit hätten, und clerus Transylv. mit den auctoribus, woraus sie es genommen, entweder die doctrinam Lutheranam nicht verstünden, oder davon abgegangen wären. Welches in ein paar exemplis demonstriren werde, besonders was die notitiam theolog. irrogenitorum betrifft, wovon Schertzerus in Breviario theol. Hulsemann. gantz anders redet p. 57. als die hh. Wittenberger. Wäre es nun möglich, daß ich mit einem responso Lipsiensi und dem bedencken der dortigen facultæt über den pietismum (das aber vidimiret seyn müßte) secundiret werden könnte, hoffe ich einen gar guten effect. Es hats der liebe Gott gefüget, daß am char-freytag und am letzten oster-tage hier geprediget habe, wodurch in vielen gemüthern das zeugniß der wahrheit bekräftiget worden ist. Es ist ein gantz ungemeiner zulauff von menschen gewesen, darunter gegen 200 gräffliche und adeliche personen, item gesandten, agenten und d. sich befunden haben. Insonderheit soll der hannoverische h. gesandte, h. b. von Huldenberg emfindlich touchiret worden seyn, welches zu vielem guten gereichen kan, dieweil dieser herr wegen seiner profunden erudition und andern trefflichen qualitaeten in großem ansehen ist. Morgen zu mittag werde bey ihm speisen, da er vehoffentlich sich näher herzu thun wird. Des hn. hoff-cantzlers graffen von Seilers leiblicher h. bruder hat mich auch beydes mal gehöret und bezeuget, was und wie er seinem hn. bruder davon referiren werde. Der Herr sey für alles demüthiglich gelobet, zu deßen füßen es auch billich niedergeleget wird.

Im übrigen hat es nun mit dem frieden seine volle richtigkeit und sind die puncten in frantzösisch und teutscher sprache autoritate publica hieselbst gedruckt worden. Es wurde heute mittag an einer vornehmen tafel geredet, daß s. kayserl. und königl. may. mit fleiß inseriren laßen, was dem könig in Preußen anheim gefallen, damit sie zeigen möchten, wie raisonabel sie gegen getreue bundesgenossen gesinnet wären, und wie gerne sie mit sr. may. in Preußen gute freundschaft halten wolten. Da auch occasione der evangelischen und reformirten in der Pfaltz, welche armen leute der catholische clerus sehr ängstiget, dieweil dieser friede den ryßwickischen zum fundament hat, die protestirende hh. gesandten überall sich moviren und eine allergnädigste remedur bey s. kayserl. m. suchen, so soll der kayser dagegen sich sehr wohl erkläret haben, in substantz auf diese weyse: die protestirende stände möchten es für jetzt gehen laßen und den religions-punct bey F-reich nicht urgiren, als welches ohnedem nichts helfen würde, die sache solte auf dem reichs-tage untersucht und zu eines jeden consolation moderiret werden, gestatt er dafür hielte, es stünde allein bey Gott nicht aber bey einer weltl. potentz, welche religion wachsen solle. Doch werden die protestirende darinnen schwerlich acquiesciren. Ich habe eine relation von der harten pressur, welche die evangel. und reformirte von dem catholischen clero ausstehen, gelesen, welche lamentabler nicht seyn könne. Innerhalb 4 wochen gehen die kayserl. gesandten nach dem fernern friedens-congress, welcher zu Basel seyn wird, gewiß fort. Hiermit empfehle Dieselben göttlicher gnaden regierung, damit das werck des Herrn immer herrlicher werde, und bin unveränderl.

EHEW

gehorsamster
Christoph Voigt

¹³⁶ Joachim Lange.

W. d. 4. April 1714.

V (66) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 7. April 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:520-521. Ausfertigung.

Voigt dankt für die Zusendung von Franckes Schreiben einschließlich des Briefes an die Theologische Fakultät in Leipzig. Er erwähnt u. a., daß er durch die Vermittlung von G. W. Leibniz Zugang zur kaiserlichen Bibliothek erhalten habe, wo er die Bekanntschaft des Geheimsekretärs des Bischofs gemacht hat.

W. d. 7. April 1714.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochwerthester herr professor!

Gleich diese stündte empfangen Dero erfreuliches vom 21ten Mart. zusamt der beylage, welche an die löbl. theolog facultat in Leipzig gesendet worden. Es ist dieses alles gar recht und wird verhoffentlich das responsum seinen reichen seegen hieselbst haben, gestalt hiedurch nicht allein die haupt-sache, welches die rettung Ihrer orthodoxie ist, deutlich und über zeugend wird vorzulegen seyn, sondern es werden auch andere suspiciones residuae dadurch gehoben werden. Ich will zu göttl. gnaden direction auch das demüthige, zuversichtliche vertrauen tragen, sie werde die hertzen dergestalt regieren, wie es anjetzo der ehre Gottes besonders verträglich ist. Wie ich bereits erwähnt habe, so wird die impression denen gemüthern gar feste bleiben, welche ihnen bey so vielen disputen und defensionen gemacht wird, und hoffe ich daher einen so viel größern vorthail. Dieweil in göttlicher gnade einigen jungen ministris, qui quotidie fere magis ascendunt ad altiores dignitates, die augen haben können geöffnet werden, welche wohl meiner und meiner sache nicht mögen vergeßen, dieweil jezuweilen bedenkliche passus vorgefallen sind. Meyne zwey predigten, so ich kürztlich abgeleget, läßt der himlische Vater zu gleichen zweck gedeyen. Derjenige gesandte, deßen in meinem letztern erwähnung geschehen, wird verhoffentlich mir auch näher treten und bey vorfallenden gelegenheiten der wahrheit ein zeugniß mit gutem nachdruck geben. Gott sey und bleibe für alles demüthiglich gelobet! Wenn der liebe Gott das zuerwartende responsum wohl fallen läßt, wird verhoffentlich anjetzo weiter nichts nöthig seyn, als nur eine vidimirte copley des ehemaligen responsi von pietismo. Was im übrigen noch möchte regeriret werden, will ich schriftlich und mündlich remonstriren, zumal da des cleri ignorantz und dumheit aus gar vielen hervorleuchtet, und den meisten leicht zu begreifen seyn wird. Das haupt-werck, worauf alles ankomt, ist in den fragen enthalten. Es sind mir diesen tagen von ohngefehr zwey schöne testimonia de illuminatione irrogenitorum und de assensu impiorum naturali aus dem Mylio,¹³⁷ welcher über Augustanam Confessionem commentiret, unter das gesicht gekommen, welche in meiner gegenschrift auf die censuram speciminis loco allegiret werde, um zu zeigen, daß clerus Transylvanus doctrinam lutheranam nicht verstehe, denn vieles ist nicht einmal einer antwort würdig, ex. gr. quod scholis s. cathedris academicis et ecclesiasticis scaturigo errorum tribuatur, sey wider Gottes wort und Aug. Confessionem, it. si [...]untur pietismum esse fabulam u. d. gl. Es ist in wahrheit gar zu nöthig, daß sich die evangel. kirche fein zusammen halte, zumal bey gegenwärtigen conjuncturen, da viel böses zu besorgen ist, wo Gott der hohen hertzen nicht kräftig zum frieden lencket. Des wegen habe ich in meinem letzten auch ein gewißes momentum von dem jetzigen kayser bemercket, daraus sie sehen können, wie Gott bey dem strepitu cleri dennoch das hertz deßelben hält. Welcher des wegen vornehmlich hier mit beysetze, damit verständige professores auf academien einander die hand bieten und desto eher sich von dem unseligen streit wider die klare wahrheit abziehen laßen. Sonst stehet gewiß zu besorgen, es werden die feinde sich solches streits einmal bedienen und eines mit dem andern suchen umzuwerffen. Interiora cleri

¹³⁷ Brandanus Friedrich Mylius.

lerne ich mehr und mehr, nachdem meine bekantschafft sich mit der zeit extendiret. Künfftige woche werde verhoffentlich bono modo zum hiesigen bischoff incognito geführet werden. Es hat mir der h. von Leibnitz zu der kayserl. bibliothec einen gantz freyen aditum procuriret und bin ich dieser tage auch zu einer gelehrten conferentz, welche in gedachter bibliothec wöchentlich gehalten wird, invitiret worden, wodurch es dann geschehen, daß ich mit des bischoffs¹³⁸ feinem geheimem secretario, eruditissimo clerico, bin bekant worden, welcher mich weiter führen will. Dieser secretarius ist in linguis orientalibus wohl versiret und besitzt einen antiquissimum codicem, welchen er mir communiciren will. Kan ich nun etwa dem hn. prof. Michaelis,¹³⁹ welchem mich dienstlich empfehle, oder auch sonst Ihnen bey dieser adresse in die kayserl. und auch andere vornehme bibliothecen mit etwas dienen, so bitte mir nur Dero befehle aus, ich will des wegen auch wohl mich etwas länger aufhalten, wenn ich mit was secundiren mag. Ich dencke eine solche correspondentz hier zu établiren, daß dadurch man den gemachten access in den reichs-hoff-rath, die gesandschafften und zu den gelehrten behalten und gebrauchen könne. Welches desto leichter wird zu obtiniren seyn, allermaßen schon viele sich daßelbe von freyen stücken ausgebeten haben. Gott lob!

In Boblow. wird die difficultaet nun gehoben seyn. Ich habe in aller bescheidenheit an die dortigen freunde geschrieben und ihnen eines und das andere zu gemüthe geführet, welches seinen ingress gefunden und die scena sich nun wohl verändern möchte. Die göttl. *sóphrosyné* ist zu unserer zeit bey einem brünstigen geist unumgänglich nöthig. Es läßt sich in der göttl. oeconomia nichts anticipiren, sondern man muß die zeit im glauben und gedult erwarten und im übrigen würcken, wie und wo es geschehen kan, bis der Herr selbst seinem wort mehrere bahn machet, da es doch aber nicht unordentlich hergehen wird. Hn. Habermann habe diese feyertage nach Oedenburg gehen laßen, alwo er auch einigemale geprediget hat. Er ist noch nicht wieder gekommen. Gott stehe uns ferner bey mit dem geist der weisheit und der krafft! Die nachricht von der person, welche die commissiones bey Ihnen übernehmen soll, ist mir lieb, und werde ichs zu seiner zeit schon wißen zu gebrauchen. Die gnade und liebe Gottes sey mit Ihnen. Damit bin

Derselben

gehorsamster

Christ. Voigt

Die hochwerthesten hh. collegen grüße ich allerseits gehorsamst.

P (67) Paul Hullik an [August Hermann Francke]

Wittenberg, den 18. April 1714

AFrSt/H, C 124:9. Ausfertigung.

Postangelegenheiten. Gespräch mit M. Chladenius.

Vir summe reverende, pater in Christo et amore filiali diligende et obsequio colende!

Et priores illas guttulas medicinales, quas sexta Martii miseras, et eas, quas perferendas dedisti Holsatis, qui me Tibi multam perscribere salutem iusserunt, recte accepi. Ac de illis quidem scripsi omnino in litteris 21. Martii exaratis, in quibus significaveram me, ut praeceptum fuerat, eas solas adhibere reliquis interea sepositis. Ex quibus etiam nunc aliquid superest, quod in dies non nisi quinque guttis, ut tum iussus fui, usus fuerim. Elucet autem inde magnitudo tui in me amoris, quod ea mittas, quae tibi ipsi usu cognita sunt salutaria. Ceterum cum silentium beneficii tui mihi imponas, equidem ob adductam caussam hac in re

¹³⁸ Franz Ferdinand von Rummel.

¹³⁹ Johann Heinrich Michaelis.

tibi quam lubentissime obsequar. Patremque coelestem rogabo, ut quae in occulto fecisti, tibi palam reddat.

Responsum in caussa illa nondum vidit lucem, proditum tamen omnino ab ipso d. Chladenio, cum apud eum essem, audivi, id quod etiam me tibi scripsisse existimo. Eius describendi copiam vix est, ut sperem, me nancisci posse. Eidem d. Chladenio curavi per civem ex libello tuo ostendi tuam de revelationibus illis divinis declarationem. Idque feci propterea, quod is iam tum, cum apud eum fuisset, de iis quidpiam mandivisset, ego vero de iisdem ipsi referenti et quidem ita, ut illic plane pleneque approbentur, tale quid ibidem me praesente contigisse negassem. Sed ea minime is contentus est causam interferens non esse categoricam. Dictum enim esse: Wir haben noch keine untrügl. kennzeichen der göttlichkeit derselben wahrnehmen können. Ergo tamen inquit alias agnoverunt pro divinis. Idque hic interponere libuit.

Herniae malum adhuc eiusmodi est, ut noctu sese recipiat, nec interdiu plene adhuc prodeat. Nec de ulcere illo in oculi sinistri sinu tacendum duxi. Primus eius tumor subsedit, quale iam sit, exprimere melius haud possum, quam si dixero, illud esse quamdam quasi uti vocatur, fontanellam, adeo multis abundat sordibus in die saepius exprimendis. Hic de ea re ideo neminem adhuc consului, ne aliis iterum medicamentis mihi esset necesse uti. Nam ex illarum guttarum usu non quidem adhuc sensi spirandi difficultatem minui, ex quo tamen mea sententia certo demum morbum radicitus tolli argui potest. Ceterum videor mihi nescio quomodo alacrior corpore fieri, quod ante earum usum magis lassum fuisset. Id quod nunc mihi perscribendum esse putavi. Ceterum te Deus, vir summe reverende, servet quam diutissime incolumem suaque gratia animo quam efficacissime sustentet. Ita vovet,

qui tibi tantum obstrictus est, quantum patri filius,

Paullus Hullik mpr.

P. S. Dominus M. Hecknig heri mihi tuo et summe reverendi dn. d. Antonii patris in Christo dilectissimi nomine salutem dixit. Salvete iterum millies, viri summi reverendi!

V15h (68) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 28. April 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:522. Fragment einer Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1938. 337.

Voigt richtet scharfe Angriffe gegen die orthodoxen lutherischen Geistlichen in Schlesien und Ungarn. Franckes Ersuchen, die Universität Halle in Wien vor orthodoxen Anschuldigungen zu schützen, wird erfüllt.

Es wird auch nicht schaden, wenn des Siebenb. cleri ignorantz mit kurzem bemercket werde. Exempl. gr. was haben die ignoraten ex Bibliis pentaplis für ein monstrum gemacht? It. ist dann das wider die libros symbol., wenn ich ex documentis historicis zeige pietismum esse fabulam etc. Doch ich wundere mich gar nicht über die schönen dinge, dieweil ich ihre ignorantz mit großer modration tragen müßen. In ihrem gymnasiis leben sie erst gottloß und unter absurden rectoribus, auf universitaeten wird die bestialitaet fortgetrieben und dann sauffen und freßen die meisten in Schlesien noch ein paar jahr und so gehets in patriam, alwo die abundantz an victualien sie vollends dumm und grob macht, daß sie zu göttl. und menschlichen studiis ungeschickt werden. Die meisten pfarr allda sind auch mehr bauern, als gelehrten ähnlich. Welches man endlich ihnen noch zu gute hielt, wenn nur die boßheit nicht dazu käme, welche intolerabel ist. Immittelst seuffzen die übrigen guten noch sehr schmerzlich über die zerstörung des werckes Gottes.

Was das ansuchen bey ihre königl. may. betrifft, sich der universitaet Halle durch den hiesigen residenten anzunehmen, so ist solches schon würcklich auf befehl des hn. graffen

von Dhona geschehen und wird auch ferner geschehen, wo es die noth erfordert. Es bezeuget mir der h. residenter, daß es wohl aufgenommen worden und sey vom kayserl. hoffe dießfalls nichts besorgen, welches ich Sie auch versichern soll. Inzwischen laßen sie es geschehen, quod patiat iustus. Sie sagen, wir wollen euch nichts thun, wenn aber eure eigene leute euch ausbeißen, laßen wirs geschehen, dieweil es uns so lange nichts angehet, bis wir sehen, es möge daraus unruhe erwachsen. Das sind die canones, welche sie aus der pfaffen politque nehmen. Durch hülffe Gottes ist es freylich so weit gekommen, daß von hoffe aus kein ehrlicher mann hinführo werde deturbiret werden, allernaßen alle vornehmen sattsamen und mit vielen zeugnißen bekräftigte berichte erhalten haben, nur gehen sie an restitutiones sehr schwer, wo durch die pfaffen oder militz etwas mit gewalt exequiret worden. Ohnlängst ist h. Tot zu Papa durch die pfaffen auch weggejaget worden. Die gantze gemeine ist hieher supplicando gekommen und angehört, auch die execution für unrechtmäßig erkannt worden, nichts desto weniger machen sie es mit der restitution, wie mit uns, und stellen sie auf die lange banck. Das ist die hiesige hoff-maxim in religiosis, doch laße ich nicht nach, sondern treibe so lange, bis sie recht heraus gehen. Der Herr wird ja helffen!

Morgen gel. Gott werde ich hier wieder predigen und dann werde mit dem hn. von Hochmann zur mahlzeit fahren, alwo ich mich der trachischen expedirung erkundigen und alsdann alle fleiß anwenden will, solche zu procuriren. Es wird ohne zweiffel bey der neulichen veränderung der böhmischen cantzler-stelle ins stecken gerathen seyn. Womit fürjetzo schließe und ergebe Sie fernerer göttl. gnaden regierung in seinem wercke, auf daß es immer wachse allen feinden zur bußfertigen beschämung, den frommen aber zu vieler stärckung im glauben, auch müße die sämtl. löbl. theologische facultat Ihres ortes leben und vom Herrn mit unendlichen segen gecrönet werden. Deren gliedern allerseits mich gehorsamst empfehle und bin insonderheit

m. hh. u. hochwerthesten hn. profess.

gehorsamster

Voigt

W. d. 28. April 1714.

Die weil ich die kayserl. bibliothec hier fast täglich besuche und zu allem einen access habe, so offerire ich mich noch einmal zu Dero diensten in hoc genere. Nechstens hoff dem hn. prof. Michaelis etwas von einigen raren hebraeischen codicibus melden zu können, welche so wohl in supra dicta bibliotheca, als bey dem hn. bischoff stund.

V (68a) Friedrich Wilhelm I. an Karl VI.

Berlin, den 5. Mai 1714

AFrSt/H, C 147:0h. Abschrift.

Abgedruckt: Jekeli 1922. 95-97; Kammel 1939. 164.

Verteidigung des Pietismus gegen die lutherische Orthodoxie durch Friedrich Wilhelm I. im Zusammenhang mit der Affäre um Ch. N. Voigt aus Hermannstadt.

V (69) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 9. Mai 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:523-524. Ausfertigung.

Voigt berichtet über den Vorschlag, ihn zum Prediger der preußischen Gesandtschaft zu berufen.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochwerthester h. professor!

Da ich anjetzo vom lieben Gott mit einem fieber heimgesuchet worden, kan ich zwar nicht gar viel operiren, jedennoch finde eines und das andere nöthige zu berichten. Was von dem hn.

residenten alhier ich Ihnen neulich berichtet, confirmire hiermit noch einmal. Es hats der liebe Gott gefüget, daß dieser mann auch beginnet sein voriges leben zu ändern, und verhoffe ich, man werde auf bedürffenden fall mit ihm weiter kommen, als mit dem vorigen bekannten. Er hat zu mir ein gar gutes vertrauen gefaßet und muß ich oft um ihn seyn. Welches aus dem noch klärer wird zu ersehen seyn, was ich so gleich melden will. Es ist zeithero nur ein evangelisch-lutherischer legations-prediger, nemlich in der dänischen gesandschafft, hier gewesen, ein mann von etliche viertzig jahren, namens Langjahr,¹⁴⁰ welcher vormals in des sel. Horbii hause informator gewesen, und auch noch ein eifriger defensor Horbii ist, hat sich aber durch die guten tage hieselbst zu einem solchen liederlichen leben verleiten laßen, daß er großen und kleinen sehr ärgerlich ist, mithin hat er auch die natürliche *krisin* ziemlich verlohren. Da es nun theils durch verschiedenen umgang mit allerley leuten, insonderheit aber durch meine vorige gehalten predigten in dem ermeldeten gesandschafftshause, geschehen, daß wohl die allervornehmsten und von den andern auch nicht die wenigsten ein gutes vertrauen zu mir gefaßet, haben diejenigen, welche am meisten vermögen, sich untereinander beredet, ob es denn nicht möglich sey, daß sie und ihre kinder bey der vorstellten freyheit oder conniventz mit einem beßern geistlichen könten versehen werden, es wäre ja bey dem wienerischen wesen ohnedem hochnöthig, daß jemand zugegen sey, der sie mit dem worte Gottes in schrancken hielte, sonst möchte endlich alles ins verderben fahren und dergl. mehr. Da ist nun dahinaus gefallen, daß weil gedachter Langjahr schwerlich würde zu amoviren seyn, der preußische h. residente einen annehmen möchte, welches zu facilitiren man auch wohl supplicando einkommen wolle und dabey mich insonderheit ausbitten, womit der h. residente vollkommen soll zu frieden gewesen seyn. Hierauff hat der h. von Schreyvogel mich expresse gefragt, ob ich im fall meine restitutio in integrum nicht erfolgen solte, eine vocation hier zu verbleiben annehmen wolte. Dem habe geantwortet, daß ich von dem vinculo meiner ersten vocation noch nicht frey wäre, im fall aber etwa durch einen kayserl. ausspruch ich davon liberiret würde, wolte ich göttlichem willen in keine wege resistiren, bäte ich mir dieses noch mit aus, die sache ja ja geheim zu halten, damit dieses die haupt-sache, warum ich eigentlich hier wäre, nicht verderbe. Welches er auch sancte versprochen. Immittelst suche ich mich dieser wohlgewogenheit zum besten des evangelii zu bedienen, und füge es Gott im übrigen, wie er wolle, so vermeyne ich doch, ich wolle dieses gute unternehmen bey redlichen gemüthern quovis modo unterhalten, dieweil mir dieses als ein weg vorkommt, dadurch das reich Gottes hier auch seinen agenten bekommen könne. Es ist freylich Wien ein gar importanter platz und sind ex universa Europa leute hier, die auf und abreisen, und da insonderheit mancher von den evangelischen höfen etwas mit heim bringen könne, was er zu hause nicht gesehen und gehöret. Dergleichen ich selbst sattsam erfahren.

Im übrigen habe ich nun contra censuram Transylv. eine schriffte fertig, und werde ich sie so fort eingeben, wenn nur des hn. prof. Langens¹⁴¹ arbeit werde in den händen haben, damit in ermangelung einiger nachricht ich das vollends könne inseriren, was zur haupt-sache gehöret. Zur zeit vernehme ich auch nicht, daß die censura ingress gefunden, ohne bey dem Siebenb. cantzler, welcher eine creatur vom Siebenbürg. general¹⁴² ist, und von der gantzen sache wenig begriff hat. Der h. von Leibnitz hält sich noch redlich und redet dem vernehmen nach auch jezuweilen hart von den adversariis. Der h. br. Berger redet nun auch beßer, aber ich traue ihm noch nicht vollkommen. H. b. von Huldeberg [!] aber wird immer redlicher und hat sich dem hn. reichs-hoff-rath Boden neulich hart opponiret. Gott thue doch täglich mehr und mehr hinzu, die da gläubig werden und den namen Christi in der that und in der wahrheit

¹⁴⁰ Johann Jakob Langjahr.

¹⁴¹ Joachim Lange.

¹⁴² Stephan von Stainville.

bekennen. Womit Dieselben ich wie allemal von gantzem hertzen göttl. gnade und krafft empfehle und bin unveränderl.

meines hochehrwürd. und hochwerthesten h. profess.

gehorsamster

Voigt

W., d. 9. Maii 1714.

V (70) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 12. Mai 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:525-526. Ausfertigung.

Der preußische Resident hat vom König ein für Voigt günstiges Schreiben erhalten und will mit diesem am folgenden Tag sprechen. Weiterhin berichtet er über seine Gespräche mit Hofkammerräten. Weiterhin erwähnt er ein Angebot, als Pfarrer nach Wiesbaden zu gehen.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochwerthester h. professor!

Was ich mit der vorigen post habe abgehen laßen, wird verhoffentlich eingelauffen seyn zusamt den beylagen. Zuförderst berichte fürjetzo, wie der preußische h. resident mir heute durch seine fr. mutter, die mich besucht, sagen laßen, daß er von seinem könige meinerwegen einen favorablen brief erhalten, davon er morgen gel. Gott weiter mit mir zu reden, gelegenheit nehmen wolle. Wenn dieses ein effect Ihres an s. mayestaet ergangenes memorials ist, lobe ich billich darüber Gott in aller demuth, theils weil daraus mercke, wie man sich doch noch des wercks des Herrn annehme, theils da ich auch weiß, daß es anjetzo just à propós komme. Gott thue nun, was ihm gefällt, wenn nur damit das zeugniß seiner wahrheit bestetiget wird, wie ich mehr und mehr darinn bestärcket werde. Das übrige empfehle ich ihm zu väterlichen disposition. Heute sendet mit ein guter freund den so genannten bücher-saal die XXIII. öffnung zu, in welcher ein iudicium von den Bibliis pentaplis ist, das von der absurden censur des cleri Transylvani weit differiret. Ich habe daraus so fort, was zu meinem zweck dienet, excerptiret und meiner gegen-deduction inseriret. Gestern hat mich der h. hoff-cammer-rath von Palm,¹⁴³ welcher den geheimen conferentzen in rebus Transylvanicis mit beywohnet, auf sein 1 meile von hier liegendes gutt zum mittags-mahl invitiren laßen und auch die mahlzeit mit mir bis abends um 7 uhr gar verschiedenes discurret. Auf meine fata ist er directe nicht gekommen, der discours aber ist von lauter solchen materien gewesen, die zur haupt-sache gehören. Dieser herr lieset sonst den Jacob Böhm sehr fleißig, wie auch die mysticos, daher kan man von göttl. haupt-wahrheiten mit ihm wohl reden. Er ist auch gar nicht pfäffisch, ohne wo er weiß, daß der clerus ihm schaden kan, schweiget er. Eben also ist auch ein anderer hoff-cammer-rath h. b. von Kleinburg, bey welchem ich auch gewesen. Dieser hat in rebus Transylvanicis auch nicht wenig zu sagen. Es ist über dieses diese woche ein gewißer hoff-rath von Nassau-Idstein bey mir gewesen, so mich vor 14 tagen predigen gehöret. Dieser hat unter andern gedacht, wie er auf Dero vorschlag den hn. lic. Herrnschmied seinem fürsten zum superintendenten recommendiret und da anjetzo bald ein pastor und inspector zu Wißbaden möchte abgehen, solte ich mich doch gegen ihn in etwas erklären, ob ich auf den ereigenden fall wohl lust dahin hätte. Denn da er mich gehöret und unter evangelischen und catholischen verschiedenes weiter von mir vernommen, vermeyne er, ich solte am gedachten orte mein pfund nicht uneben anlegen können. Ich habe ihm aber, wie nach meinen vorigen, dem hn. von Schreyvogel geantwortet. Dieser gute mann freuete sich im übrigen überaus sehr, daß es mit den hn. lic. Herrnschmid so wohl gehe, und sagete auch zu mir, wir müßen diesem lieben mann ja mehrere gute adiunctos

¹⁴³ Johann Heinrich von Palm.

geben, damit er noch beßer reüssire. Morgen gel. Gott predige ich bey der dänischen legation wieder, wozu Gott neue gnaden-krafft verleihen wolle. Welchem Dieselben zusamt dem gesamten wercke des Herrn Ihres Orts empfohlen seyn. Mithin bin unveränderl.

hochehrwürdigen meines hochzuehrendes h. prof.

gehorsamster

Christoph Voigt mpr.

Wien, den 12. Maii 1714.

V (71) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 30. Mai 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:529-530. Ausfertigung.

Voigt berichtet über seine Diskussion mit einem katholischen Geistlichen über die Lehre von guten Werken, die Kirchengucht und die Nächstenliebe in kontroversen Auseinandersetzungen. Er schreibt darüber, daß verschiedene Werke pietistischer Autoren von den katholischen Hofgeistlichen gelesen würden. Ferner informiert er über seine weiteren Rehabilitationsversuche.

Hochehrwürdiger etc., insonders hochzuehrender und hochwerthester h. professor!

Was vom 19ten dieses an Dieselben habe gelangen laßen, wird ohne zweifel sicher eingelauffen seyn. Den ersten pfingsten tag bin ich bey dem hn. hoff-cammer-rath von Palm, wie in gedachten meinen letzten erwähnt worden, zur mittags-mahlzeit gewesen und habe nach derselben von 3 uhr an bis auf dem abend nach 8 uhr in beyseyn noch eines catholischen geistlichen zubringen müßen. Wir haben in den haupt-religions-puncten conferiret und sind ziemlich zusammen gekommen, nur sind und bleiben diese puncte denen catholischen unüberwindliche ärgerniße, 1) daß die lehre von guten wercken nebst den glaubens nicht ernstlich getrieben würde, 2) daß bey uns alle kirchen zucht aufgehoben sey, 3) daß in controversien keine liebe observiret werde. Vom ersten und letzten habe ich ihnen gezeiget, daß unter den lehrern ein unterschied zu machen, indem freylich wohl einige möchten gefunden werden, die von der sache crude redeten, doch meynete ich, wenn der andere theil theil möchte unparteiisch in seinen buse greiffen, würden wir wohl zum wenigsten miteinander aufheben müßen. Immittelst solten sie in den dreyen puncten nur dr. Speners und anderer wahren knechte Gottes schriffthen lesen, ich zweiffelte nicht, ein aufrichtiges gemüth solte seine satisfaction bekommen. Damit geriethen wir nun auf den discours von den kirchen disciplinen und remonstrirete ich ihnen, wie h. Köpken im willen gehabt, die 3 vota neml. obedientiam, castitatem und paupertatem auf eine evangelsiche art der kirche vorzutragen, wäre aber nach edirung des ersten gestorben. Hierbey zeigete ich ihnen en general, wie eben die kirchen disciplin bey ihnen verfallen sey, und solche entweder zur erhöhung des dominii clericalis, oder doch auf eine andere, dem neuen bunde entgegene weyse gebrauchet werde. Dazu mußten sie schweigen. Der eine schloß endlich also: die motus in nostra ecclesia erkenne er für göttlich und glaube gewiß, die sache werde von Gott noch wunderbar gelencket werden, damit eine heerde und hirte möge heraus kommen. Ein jeder, der erkänntniß des heyls habe, solle in seinem theil treu seyn, damit er den allgemeinen zweck Gottes fördere. Nachdem dimittirete et mich aufs freundlichste und ließ mich nach hause führen, der geitliche, so dabey war, klagete mir nachero sehr, wie er so wenig unter seines gleichen finde, welche das allgemeine verderben bestraffeten, er aber könne sich länger nicht enthalten davon zu zeugen, es möge ihm auch drüber so und so ergehen. Welches ich mit stillschweigen angehöret und in meinem hertzen geseuffzet, daß es unter dem weisen regimine Spir. S. geschehe. Sonst habe ich einem gewißen reichs-hoff-rath agenten, meinem sehr guten freunde

Speners buch von natur und gnade gegeben, welches er dem h. bischoff hieselbst¹⁴⁴ opportune insinuiren wird. Si *chórei*, wie Christus saget, werden Ihre Lebens-regeln nachfolgen, und was etwa sonst möchte für das subiectum nützlich befunden werden. Arnolds Leben der gläubigen hat der kayserl. beichtvater¹⁴⁵ gantz gelesen und jetzo lieset es der kayserl. hoff-prediger. Ein anderer hat Arnnds Christenthum bey sich. Certo quodam consilio effectum est, daß Tauleri tractat von leiden Christi anjetzo wieder in gratiam monialium S. Nicolai aufgeleget wird. Und die priorin deßelben klostere lieset Tauleri predigten cum Speneri praefatione. Wie Gott noch auf mehrere weyse semina zu was mehrers lege, bewundere ich manchmal höchlich. Am andern feyertag habe ich abermal geprediget und dem ansehen nach auch damals nicht ohne eine geistliche frucht. Der Herr bewahre solche ihm selbst!

Das schreiben sr. may. in Preußen circuliret im ministerio ziemlich und komt meinen vorhergegangenen zeugnißen wohl zu statten. Was ich hac occasione so wohl an s. kayserl. may. als auch an den Siebenb. vice-cantzler aufs neue eingegeben, folget mit nechsten, dieweil zu abschreibung der copien die zeit zu kurtz ist. Heute habe ich an den hoff-cantzler h. graff Seiler, qui caussae nostrae innocentiam penitus cognoscit, das responsum facult. theol. Lips. geschicket und durch seinen hn. bruder eadem opera von Ihrem responso apologetico einen summarischen bericht thun laßen. Was der liebe Gott daraus werde noch hervorbringen, wollen wir in silentio fidei et spe erwarten. Etwas gutes will ich der gute Gottes zutrauen, es falle, wie es wolle. Testimonia veritatis a viris maximis quasi cumulantur, für alles soll Gott gelobet seyn. Dem empfehle Dieselben zusamt dem theuresten collegio thelog. Ihres ortes verharrend

Deroselben

gehorsamster

Voigt

Wien, den 30. Maii 1714.

V15c (72) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 2. Juni 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:494f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Kammel 1939. 165. Masch. ediert: Hankó 2003. 50f.

Voigt informiert darüber, daß ein ihn betreffendes Schreiben des preußischen Königs durch den Reichsvizekanzler dem Kaiser vorgetragen werden wird. Er nennt weitere Befürworter, aber auch Gegner in dieser Angelegenheit.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hochwerthester herr professor!

Das bewußte schreiben seiner königl. may. in Preußen wird der herr reichs-vice-cantzler nechstens in der geheimen conferenz, in beyseyn seiner kayserl. und catholischen may. vortragen, und mit seiner recommendation secundiren. So ist auch das argumentum schon bey denen h. h. graffen Seyler, Sinzendorff und Schlick¹⁴⁶ so wohl durch den hn. residenten, welcher fleißig mit mir conferiret, als auch andere beßermaßen insinuiret und expliciret worden. Einen einigen adversarium haben wir bey der böhmischen cantzeley, den referendarium hn. von Sannigk, welches alle vorige widrige rescripta in Schlesien expediret hat, und nicht gerne will unrecht haben. Gott kan ihn aber auch beugen und lencken. Gestern habe ich wieder bey dem h. hoff-cammer-rath von Palm¹⁴⁷ zu mittag speisen, und nachhero

¹⁴⁴ Franz Ferdinand von Rummel.

¹⁴⁵ Georg Veit Tönnemann SJ.

¹⁴⁶ Franz Joseph Wenzel Schlick von Schlackenwerth.

¹⁴⁷ Johann Heinrich von Palm.

bis gegen abend bey ihm seyn müßen, da ich dann der sache gelegentlich gedacht, und hoffe, es werde ohne nachdruck nicht seyn. Denn gleichwie dieser herr gegen m. h. h. professor große aestimation bezeuget, und mich mit einem tendern affect liebet, auch sonderbare confidenz gegen mich sehen läbet; so glaube, er werde nach seiner vielvermögenden autoritaet beym printzen Eugenio und den geistlichen mit seinem worte etwas gutes zu effectuiren bemühet seyn, wie ers versprochen hat. Wenn hier noch einmal zwey augen, nach göttl. willen, zugehen werden, wird in religions-sachen mehr zu erwarten seyn. Im übrigen bitte, diesen wechsel dem hn. dr. Richter¹⁴⁸ ohnschwer zu übergeben, daß er das geld könne eincassiren; mit nechstem soll diesetwegen ein schreiben einlauffen, was davon ihm, und nach andern gehöre, welches fürjetzo zu senden nicht möglich seyn wollen. Womit Sie göttlicher gnade und liebe empfehle, verharrend

meines insonders hochgeehrten u. hochwerthesten h. professoris

gehorsamster

Voigt

Wien, d. 2. Jun. 1714.

P30 (73) Samuel Schliermann an Johann Treitmann

Leutschau, den 2. Juni 1714

AFrSt/H, A 167:2v. Ausfertigung.

Er hat sich Franckes "Kurtzer Unterricht von der Möglichkeit der wahren Bekehrung" abgeschrieben. Wie urteilt man in Halle über Jakob Böhme?

Leutschau, 2. Junii anno 1714.

Hochgeehrtester herr schwager!

Ich wolte es mir hertzlich wünschen, daß sich d. h. schwager in erwünschten wohlstande befinden möchte, ich bin noch mit den meinigen (Gott sey danck) gesund. Berichte hiemit d. h. schwager, daß in Eperies mit der verfolgung sehr hart zu wegen gehet, ihres bet-hauses in der vorstadt seynd sie priviret, kein geistl. darf in die stadt, m. Joh. Schwartz hat seyn geistl. ampt abgeleget und hat das burger-recht angenommen, vielen frommen christen zum ärgernüß. Wir allhier in Leutschau haben so weit noch nichts vernommen, außer jetzt verlang[t]en sie, daß wir uns zur frohnleichnams procession einstellen solten, solcher ist aber rund abgeschlagen worden, unsern gottesdienst verrichten wir in der vorstadt in einen viel schönern und prächtigern Gott-hause als vormahls, welches uns der liebe Gott erhalten wolle, daß wir deßen nur nicht möchten beraubt werden.

Geliebter h. schwager, mich wundert nicht wenig, warumb doch die theologi Halenses von dehnen andern theologis orthodoxis angefeindet werden, möchte gern die ursach wissen. Ich habe deß hrn. d. Franckens Kurtzen unterricht von der möglichkeit [!] der wahren bekehrung zu Gott¹⁴⁹ wohl überlesen, solches mir auch abgeschrieben und andern vornehmen freunden zu überlesen übergeben, welche das geringste nichts contrares haben darinnen gefunden. Hier wird berichtet, die pietisten trachten das gesetz und die seeligkeit durch eigene kräfte zu erfüllen und erlangen, d. Francke aber lehret anders. Item, die Halenses bauen viel auf die visiones, flatus, raptus etc., d. Francke aber unterrichtet anders, indehme er klahr wider die enthusiasten in diesen stück schreibet. Ich meiner seyts glaube, es seye die letzte zeit, in welcher Gott zum großen welt-gerichte erscheinen wird, weilen die wahre reine lehre

¹⁴⁸ Christian Sigismund Richter.

¹⁴⁹ A. H. Francke: Kurtzer Unterricht von der Möglichkeit der wahren Bekehrung zu GOtt. Halle, Waisenhaus 1710. Vgl. Raabe / Pfeiffer Nr. C 39.1-39.3.

eine ketzerey gescholten wird (wo nur nicht noch was anders möchte gelehret werden contra Form. Concord.). In übrigen wollen wir uns noch weiter schriftl. ersuchen, wo nur Gott die großen aufflage von unsern lieben vaterlande wolte abwenden, so wolte mir einige bücher von dieser materia verschaffen. Huc usque. Dem h. schwager der treuen vorsorge Gottes empfohlen verbleibe

d. h. schwager

d[emüthiger] d[iener]

Samuel Schlierman m. pr.

P. S. Was von des Jacob Böhms schriftten geurtheilet wird zu Halla, bitte mich zu berichten. Ein Kutschner von hier Daniel Csernil [?] ist jetzt auff die Leiptziger messe kommen.

[Adresse:] Herrn herrn Johann Treitmann, studenten der h. Schrift, meinen geliebten h. schwager

geg.

Halla

V (74) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, [9. Juni 1714?]

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:531-532. Ausfertigung.

Voigt hat das Responsum der Theologischen Fakultät Leipzig erhalten und zusammen mit anderen Stellungnahmen dem Kanzler von Siebenbürgen übergeben. Er kündigt die Ankunft [C. F.] v. Palms im Pädagogium an und dankt für die Vermittlung eines Informators.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochgeschätzter herr professor!

Heute empfangen ich des herrn Wöblers schreiben vom 6ten dieses, dabey 2 exemplaria des respons. theolog. Lipsiensis und eine copley des hn. secret. Linckens¹⁵⁰ an den h. reichs-hoff-rath von Berger zu finden gewesen. Dem hn von Palm¹⁵¹ habe ich die im erwähnten schreiben gemachte hoffnung zu einem informatore also fort wißen laßen, welcher für diese willfährigkeit sehr obligiret sich erkennet und nur bittet, ehestens zu melden, wie viel reise spesen anticipiret worden, damit er solches danckbarlich restituiren könne. Gedachter h. von Palm ist in praecintu ins reich zu reisen, hat mir aber so wohl die introduction des erwarteten h. Manitii,¹⁵² als auch die vorhergedachte fortsendung seines ältesten sohnes ins Paedagogium Regium völlig überlaßen. Dannenhero werde ich den h. Manitium bey seiner ankunfft praemissis monitis necessariis so fort in seine arbeit führen und anfangs ein wenig acht haben. Mit der fortsendung des jüngern Palms und des Eisenreichs,¹⁵³ dazu sich vielleicht noch der junge Berger¹⁵⁴ schlagen möchte, habe ich nach vieler überlegung endlich dieses für rathsam befunden: nachdem die eltern vorgedachter kinder ihre wegreise möglichst beschleuniget wißen wollen und h. Habermann mir hieselbst gar entbehrlich ist, so habe vermeynet, es könne den eltern und kindern als auch anderweit nützlich seyn, wenn er, h. Habermann selbst, mit diesen knaben hinausreise. Die noch übrige ursachen will ich nechstens noch hinzuthun. Demnach wird nun h. Habermann gegen das ende der folgenden woche von hier weggehen und seinen weg über Breßlau zu Ihnen nehmen, mit welcher gelegenheit Sie nicht allein schriftlich, sondern auch mündlich mehreres bekommen sollen, als zeithero mit der post hat

¹⁵⁰ Nicolaus Christoph von Lyncker.

¹⁵¹ Jonathan von Palm.

¹⁵² Johann Bogislaw Manitius.

¹⁵³ Karl Franz von Palm und Georg Leopold Eisenreich.

¹⁵⁴ Johann August von Berger.

können gesendet werden. Die einrichtung des Paedagogii Regii hat der h. hoff-cammer-rath von Palm¹⁵⁵ gelesen und ihm sehr wohl gefallen laßen. Der h. reichs-hoff-rath von Berger hat es auch gelesen. Bey diesem bin ich zeithero oft zur mahlzeit gewesen und habe ich einigemale gelegenheit gehabt mit ihm von der haupt-sache zu reden, allein weil er in puris iuridicis beständig versiret, und sich zu sacris studiis wenig zeit nimt, penetrirer er die sache nach ihrer wichtigkeit nicht. So viel ist er überzeugt, daß die Wittenberger, und die des schlags sind, excediren. Er selbst hat mir an verwichenen sonntag gesaget, wie ein catholischer herr die Wittenberger dumme und blinde eiferer genennet habe, bey welchen wenig vom rechten christenthum zu spüren sey. Sonst ist das gemüth von natur gar redlich und scheinets auch, daß er daher hieselbst nicht viel profitiren werde, denn er nimt keine geschenke an. Da ich zum letzten mal bey dem hn. hoff-cammer-rath von Palm gewesen, sind wir auch auf die missionarios in Tranquebar gekommen, von welchen ich eines und das andere mir wißende erzehlet habe, welches ihm solches appetit gemacht, daß ich ihm von dem h. von Hochman alles edirte procuriren müßen, so er auch schon mit vergnügen durchgelesen. Er gedachte dabey, wenn er die sechste continuation à part und als eigen bekommen könne, wolle er sie dem kayserl. beichtvater p. Tennemann communiciren und ihm dabey eine und andere nöthige remarquen geben. Ich bitte demnach, Sie geruhen gütigst, solche schrifft gelegentlich mir zuzusenden. Überdieß habe ich nun dem Siebenbürgischen h. cantzler eine ziemlich weitläuffige schrifft samt Ihrem iudicio apologetico und dem responso facult. Lips. eingegeben, welche gar wohl aufgenommen worden ist. Ich hoffe zwischen hier und sonntags auch bey sr. durchl. dem printz Eugenio audientz zu haben, da ich ihm denn ebenfalls eine speciem facti übergeben werde. Gott laße es zur verherrlichung seines hochheiligen namens ausschlagen!

Die rede gehet hier wieder sehr starck, das der sächß. Churprintz¹⁵⁶ die römisch-catholische religion amplectiren werde. Ein officier des h. cardinals von Sachsen-Zeitz¹⁵⁷ sagte mir diese tage: sie haben mit dem chur-printz in Sachsen zu Cölln große gedult, aber wohl nicht länger, als bis die profession wird geschen seyn. Der Stanislaus¹⁵⁸ ist bereits über Herrmannstadt, Weißenburg u. Clausenburg nach Polen gegangen und gehet die rede, er gehe durch Ober-Ungarn nach Zweybrücken, alwo er seine residentz haben soll. Vielleicht folget ihm der könig in Schweden nach. Die post-meister in Siebenbürgen müßen sich jeder mit 40 pferden parat halten. Dominus vobiscum! Ich bin unveränderl.

Deroselben

gehorsamster

Voigt

V15e (75) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 16. Juni 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:498f. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 159.

Voigt gibt die Bitte weiter, einem jungen Türken in Belgrad die deutsche Sprache zu lehren. Dieser würde seinen Informator dafür in türkisch, arabisch und neugriechisch unterrichten. So könnte dieser Lehrer nach einigen Jahren im Collegium Orientale eingesetzt werden.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hertzwerthester h. professor!

¹⁵⁵ Johann Heinrich von Palm.

¹⁵⁶ Friedrich August II. von Sachsen und Polen.

¹⁵⁷ Christian August von Sachsen-Zeitz.

¹⁵⁸ Stanislaus I. von Polen.

Zuförderst berichte ich den sichern empfang Dero geliebtesten schreibens vom 11ten dieses, wie auch der beygelegten tractaetlein, welche so fort weggegeben worden sind. Die abreise des hr. Habermanns mit dem jungen von Palm und Eisenreich¹⁵⁹ stehet noch feste und werden sie nach 3 bis 4 tagen vielleicht weggehen.

Es ist vor ohngefehr 14 tagen der h. van Lierd, welcher m. herrn professor ohne zweifel gar erinnerlich seyn wird, von Belgrad hieher gekommen und da er von uns gehöret, hat er mich so fort besuchet und die alte freundschaftt erneuret. Dieser läßt seine kinder von Nürnberg hieher bringen und will sie von hier mit nach Belgrad nehmen. Dieweil er aber zu derselben education eines informatoris von nöthen hat, bittet er, der herr van Lierd, durch mich inständig, Sie möchten ihm doch ein subiectum aussuchen und parat halten, das es etwa mit dem h. Habermann bey seiner retour hieher reisen könne. Der kinder werden etwa zwey zu informiren sein, ein knabe und ein mädlein, beide ohngefehr von 12 jahren. Er soll nicht allein wohl accomodiret werden, sondern nebst dem salario kan er auch die türkische, arabische und neu-griechische sprache wohl und leicht erlernen. Es mag sich in Belgrad ein junger munterer Türcke aufhalten, welcher große lust zur erlernung der teutschen sprache hat und erbietet solcher türcke gegen beybringung der teutschen sprache einem obgedachte oriental-sprachen treulich und gründlich dagegen zu tradiren, welche er dann im täglichen exercitio mehr und mehr üben kan. Ich an meinem theil vermeynete, wenn ein junger mensch von 18 bis 20 jahren, der im waysenhouse auferzogen wäre und nebst der lateinischen sprache in graecis und hebraicis fundamenta hätte, hierzu könnte recommendiret werden, möchte es mit der zeit den dortigen anstalten diesen nutzen bringen, daß jemand entweder im Collegio Orientali oder im waysenhouse zugegen wäre, der eine geschicklichkeit, andere in diesen sprachen zu unterweisen, erlanget hätte. Dannenhero müßte er auch bey der ersten anrede eine obligation auf gewisse jahre über sich nehmen. Das ist gewiß, es kan in Belgrad einer die gedachten sprachen eher als in Constantinopel lernen.

Hiernächst bitte ich nochmals mich ehestens berichten zu laßen, wer die trachische sache hier betrieben und die urtheils-unkosten empfangen, denn nachdem unter den bedienten der böhmischen cantzeley eine veränderung vorgefallen, kan man nichts gewißes erfahren. So bald diese nöthige nachricht vorhanden seyn werde, hoffe ichs bald zur richtigkeit zu bringen.

Nachdem der Stanislaus Ofen passiret ist, erwartet man nun auf eben dieser route den könig in Schweden selbst.¹⁶⁰ Ich habe diese woche aus Siebenbürg. wieder die nachricht, daß ein jeder postmeister 40 pferde aufs neue müße parat halten. Wohin es eigentl. abgesehen seyn, kan man nicht penetriren.

Die gnade unsers Herrn Jesu Christi sey mit Ihnen und verherrliche in und durch Sie seinen namen immer mehr und mehr! Damit bin

Meines hochzuehrenden und hochwerthen h. profess.

gehorsamster
Christoph Voigt

Wien, den 16. Jun. 1714.

¹⁵⁹ Karl Franz von Palm und Georg Leopold Eisenreich.

¹⁶⁰ Stanislaus I. von Polen und Karl XII. von Schweden.

V (76) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 25. Juni 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:533-534. Ausfertigung.

Voigt kündigt die Ankunft von [C. F.] v. Palms, [J. A.] v. Bergers und [G. L.] Eisenreichs im Pädagogium Halle an. Ferner geht er auf die Repressalien gegen Protestanten in Ungarn ein.

Hochehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochwerthester herr professor!

Ehegestern nachmittag ist der h. Habermann mit dem jungen Berger, von Palm und Eisenreich im namen Gottes fortgegangen und setzet seine reise über Breßlau und Leipzig nach Ihnen ohne große versäumniß fort. Mit voriger post hat an Dieselben der h. reichs-hoff-rath Berger selbst geschrieben und werden Sie daraus seinen sinn mit mehrerem verstandten haben. Die resolution des mannes in dieser affaire ist groß und mir um so viel lieber, dieweil er solche nicht aus einer persuasion, sondern vielmehr guter conviction gefaßet hat. Dazu unsere gegenwart und öffentliche zeugniße etwas scheinen beygetragen zu haben, sicut ipse confitetur et Habermannus pluribus expositurus est. Mein hertzinniglicher wunsch dabey ist, Gott wolle dieses vorhaben in gnaden gedeyen laßen und dadurch seines heiligen namens verherrlichung befördern! Für den hn. Habermann bitte ich in der Crone ein klein stübel aus, damit er bey seiner ankunfft mit den kindern so bald alda abtreten könne und der beschwehung im wirthshause entübriget sey, bevorab da sie sämtlich durch die große hitze ziemlich werden angegriffen werden. Ich schreibe ihnen heute auf Breßl. nach, damit er mit dem zarten alter ja gemach gehen möge und fleißige obhut auf daßelben habe. Morgen gel. Gott! werde ich wohl bey dem hn. hoff-cammer-rath von Palm speisen,¹⁶¹ da er denn, dem vernehmen nach, für die besorgung des veters dancken will. Den 20ten dieses ist h. Manitius¹⁶² von Breßlau weggegangen und wird verhoffentlich morgen gel. Gott hier seyn, da ich ihn dann so fort introduciren und die information reguliren werde.

Sonst gehet hier in religiosis alles sehr schwer und weiß niemand, wo es eigentlich hängen. Die meisten vornehmen ministri müßen dinge wider ihren willen geschehen laßen. So viel siehet man doch aber endlich [?], daß die pffaffen ein instrumentum genomen [?] haben, auf welchem sie pro lubitu spielen werden. In Ungarn leiden die armen leute unbeschreibliche noth, und was niemand gehöret. Nicht ohne göttliches sonderbares gericht ist die kirche zu Eperies demoliret und alles preyß gemacht worden, da der dortige böße pastor, h. m. Schwartz,¹⁶³ nun contra veritatem hat am besten wüten wollen. Ohnerachtet diese kirche ab ipso augustissimo privilegirt gewesen, nichts desto weniger hat man ihrer nicht geschonet. Eben dergleichen ist auch an einem andern orth geschehen, da ein gar übler mann gewesen. Es scheint fast, als ob die vornehmung unserer sache durch das consilium reformandi aufgehalten werde, indem sich kein minister etwas zu thun getrauet. Der h. von Leibnitz, welcher höchstens [?] grüßet, ist eben der meynung. Immittelst thue man was man kan, und das übrige, was in unserer macht nicht stehet, empfehle man Gott. Er wirds wohl machen. Demselben erlaße ich auch Dieselben zu fernern gesegneten fortgang der wercke des Herrn als

meines hochehrw. und hochwerthesten h. professoris

gehorsamster

Christ. Voigt

Wien, den 25ten Jun. 1714.

¹⁶¹ Johann Heinrich von Palm.

¹⁶² Johann Bogislaw Manitius.

¹⁶³ Johann Schwartz.

V15i (76a) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 11. Juli 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:535f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1955. 536f.

Voigt informiert über die Ankunft des von Francke vermittelten Informators. Er geht auf die Gelehrtenzusammenkünfte bei Eugen v. Savoyen-Carignan ein.

P30a (76b) August Hermann Francke an Andreas Torkos

Halle, den 22. September 1714

AFrSt/H, D 42:983-986. Abschrift. *Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.*

Sorge über die Lage der Protestanten in Ungarn; Aufnahme eines ungarischen Adligen [I. v. Izdenczy] in das Pädagogium; Bitte von dessen Mentor [J. Joni], dass Francke sein Hilfeersuchen für die Verfolgten an seine Unterstützer noch aufschiebt, bis er von A. Torkos genauere Angaben zur aktuellen Situation erhalte; Kritik an der bestechlichen Haltung der Politiker in Ungarn; Bereitschaft, Torkos' Sohn in Halle aufzunehmen.

Gratiam et pacem a Domino nostro Iesu Christo!

Vir plurimum reverende, amice et frater in Christo dilectissime!

Recte quidem utramque epistolam tuam accepi, ad priorem vero quod nihil adhuc a me repositum est, condonabis occupationum, quibus in dies magis atque magis distineor multitudini. Posteriores, quae ante octiduum mihi reddita est, non sine dolore legi, quandoquidem ea tristissimam rerum vestrarum faciem uberius mihi exposuit. Consolatus tamen me est heri Hungarus quidem ex superiori Hungaria iuvenem nobilem huc adducens, ut in Paedagogium Regium reciperetur. Is enim adfirmavit res vestras iam in melius esse mutatas, licet comitia, in quibus sententia exspectetur, nondum habita sint. Effecit nuntius iste laetior, ut consilii, quod alioquin ceperam, executionem differre constituerim, donec novis litteris mihi, his meis acceptis, quam fieri potuerit, accuratissime exponas, quis nunc sit ecclesiae vestrae status et qualem in posterum futurum esse credatis. Iam enim in eo eram, ut excerpta quaedam e litteris tuis mitterem ad patronos, in quibus aliquid opis esse confiderem ad egestatem et calamitatem eorum, qui persecutionem apud vos subiissent, aliquantum levandam. Iam quod nunc quidem consultum non est exsequi, si persecutio iam cessaverit. Facile enim possem suspicionem incurrere, me praetextu falso eleemosynas colligere velle: quibus si opus adhuc sit, suadeo, ut denuo et faciem rerum vestrarum specialium factorum narratione simpliori repraesentes et curam eleemosynarum colligendarum in tantum mihi committas, in quantum ea subire per catenata mea negotia et non nisi communicata cum patronis relatione tua possem. Equidem id minime adprobo, quod politici vestri, ut scribis, de nummis sint solliciti, quod pecunia sit rerum nervus, et monetarum faciei incussis armatos [!] saepe victores vincantur. Quae enim sunt *hopla sarkika*, si haec non sunt? Immo prorsus discedendum ab eiusmodi consiliis esse autumo, quum ea non recta, sed curva, indoli verae ac vividae fidei contraria, et evangelicam profitentibus doctrinam ignominiosa esse censeam. Pauperum vero et adflictorum curam in me suscipere haud gravabor, licet quo effectum, spondere nequeam.

Filium, quando voles, ad nos mittas; quem in numerum eorum, qui levioribus sumtibus et vitam et studia agant, lubens recipiam. Didactrum, quod unicum est de sumtibus impendendis, quod in Orphanotrophei cedit commodum, tibi ultro remittetur. Vale et quam fieri potest, ocyssime quaeso rescribe.

Plur. Rever. Dignitati tuae

addictissimus in Domino

Augustus Hermannus Francke

Hal. d. 22. Sept. anno 1714

V (77) Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers

Wien, den 11. November 1714

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:537. Ausfertigung.

Anlässlich der Verbrennung von Büchern in Teschen schlägt Voigt ein gemeinsames Protestschreiben der Buchhändler Elers, [J. F.] Gleditsch und Th. Fritsch an den Wiener Hof vor.

Wien, den 11ten Nov. 1714.

Insonders werthgeschätzter h. Elers!

Da mir der getraue Gott in soweit aus der prüfe-stundte geholffen, daß ich die buchbinder und andere kleinigkeiten völlig bezahlen können, so fährt er mit seinem segen zu meiner nicht geringen befriedigung fort, daß ich bey Ihm auch einen anfang machen kan mit 100 rth., dieweil aber die lagio mir zu schwer fällt, so bitte in sicherer hofnung, so lange zu warten, bis etwa eine gelegenheit sich ereignet, daß ichs mit weniger lage hinaus bringen könne. Dabey habe noch dieses gedencken sollen, es wird vielleicht zu ohren gekommen seyn, was dem hn. Gleditsch begegnet, da er vor einigen monathen eine ziemliche quantitaet bücher nach Teschen an die dortige prediger gesendet, wie neml. der meiste theil solcher bücher verbrandt worden, darunter auch die hallische Biebel, it. Biblia cum praefat. Seligm[ann]i gewesen. Dieweil nun dieses ein noch ärgerer casus ist, als was mit den meinen in Siebenbürgen passiret (dabey auch ein ziemlich großes [...] vom h. Fritsch gewesen, so ebenermaßen in arrest gekommen), und ich höre, daß h. Gleditsch sich deswegen hieselbst beschweren werde, auch die landes regierung dießfalls zugleich einkommen werde. Alß habe den ohnmaßgeblichen vorschlag thun wollen, ob sie nicht alle 3, h. Gleditsch, Fritsch u. Er, sich möchten coniungiren und sich beschweren, wie unbefugt das negotium librarium impediret und niedergeschlagen werde. H. reichs-hoff-rath Berger u. h. baron von Huldeberg [!] haben diesen vorschlag an die hand gegeben. H. Gleditsch könnte auch die vergütung des schadens, h Fritsch und Er aber die schleinige relaxation ausbitten. H. graf Wackebart [!] wird sich der sache schon auch annehmen. Plura addere non vacat. In erwartung einer baldigen antwort bin

Voigt

[Adresse:] à Monsieur Monsieur Henry Julius Elers Marchand Libraire à Halle in Sachsen

V (78) Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers

Wien, den 5. Dezember 1714

AFrSt/H, A 167:2t1. Teil einer Ausfertigung.

Voigt hat einen Gesuch Prinz Eugen und F. J. W. Schlik zukommen lassen in der Sache des freien Buchhandels. Für die Verbreitung von Arndts Wahrem Christentum gibt es bereits ein kaiserliches Privileg. Der Hof schalt den kommandierenden General in Siebenbürgen und verbat ihm, sich in Religionsangelegenheiten einzumischen. Zum Prediger der neu aufzurichtenden britisch-hannoverischen Gesandtschaftskapelle schlug Huldenberg Voigt vor. Er selbst predigte in der dänischen Kapelle vor einer glänzenden Gemeinde.

<Praes. d. 16. Dec. 1714.>

Mein werthgeschätzter herr Elers!

Deßelben geliebtes vom 28ten passato habe mit dem blanquet gar richtig erhalten. Gleichwie alle meine zeitherigen leiden von demjenigen bande entstandten sind, darinnen ich mit Ihnen und Gott stehe, und zu gleihem zweck zu arbeiten bemühet gewesen, alßo versichere treulich, daß davon mich nichts werde abbringen, es koste auch noch leib und leben. Welches letztere vor einem jahre um diese zeit gewiß als an einem zarten faden gehangen. Gott weiß es am allerbesten, und mag das meiste davon immer auch verborgen bleiben. Er hatte mich so gar leer

ausgezogen, daß ich nichts behalten, jedennoch hat er mich in meinem vertrauen nicht laßen zu schanden werden. An statt der genommenen ehre hat er mir durch verkündigung seines worts und vertheidigung treuer knechte Gottes so viel wieder gezeiget, daß ich mit furcht und zittern daran gedencke, auch für nöthig befinde, deshalb mich zu retiriren, damit ich nicht in versuchung falle. Da ich mich an lebens-mitteln also entblöset, daß mir nichts mehr als eine schulden-last übrig war, hat er seine milde hand dargestalt aufgethan, daß ich nicht allein zusamt dem hn. Habermann meine nothdurfft gehabt, sondern auch schon ein ziemliches von meiner schuld heben können. Demnach bleibts mit den 100 rth bis erste gelegenheit richtig. Für meine fernere nothdürfftige unterhaltung sorge ich nicht. Die nothdurfft nimt der glaube allewege. Die sache wegen der freyn commercii Ihrer bücher werde schon bestens zu incaminiren suchen. Ich habe durch einen vornehmen minister dem printz Eugenio und h. graf Schlick¹⁶⁴ schon in antecessum eine vorstellung thun laßen. Welche der h. Wackebart [!] in regard des hn. Gleditsch¹⁶⁵ secundiret. Von diesem herrn muß ich doch im vertrauen melden, daß er durch lesung J. Böhmes schriften gantz anders geworden, nachdem er vorher ein sehr übles leben geführet. Er ist auch mit den theologis Saxonis nicht zufrieden, dieweil sie zur ketzermacherey so geneigt sind. Doch scheinets auch, als gehe er zu weiten und werde mit der zeit alles äußerliche wegwerffen und in andere gefährliche umständte gerathen, wofür ihn Gott wolle in gnaden bewahren!

Vor ohngefehr 3 monathen hat der käyserl. reichs-hoff-rath ein privilegium über Arnds Wahres christenthum gegeben, qua occasione ein christlicher agent über 60 exemplaria bey catholischen angebracht und damit viele frucht geschaffet. Sonst melde auch noch, welches zugleich dem hn. prof. Franck nebst meinem gehorsamen empfehl zu communiciren bitte, daß Gott in Siebenbürgen anfang der wahrheit einigen sieg zu geben. Nachdem hieselbst die klagen häufig eingelauffen, wie der commandirente general¹⁶⁶ alda sich in religiosa mehr und mehr einmische, hat der hoff, wiewol nur privatim, durch einen minister, ihm bedeuten laßen, er solle sich förderhin in religiosa nicht einmischen, vielweniger dergleichen sich unterstehen zu thun, was er dem professori des hermannstädtischen gymnasii ohne befehl und ordre gethan habe. Hierauf hat der general bey einer gewissen veranlaßung meinen zurückgebliebenen collegam, h. Obel, zu sich kommen laßen und ihm angedeutet, er wolle ferner nicht wider ihn seyn, sondern wäre wohl zufrieden, wann ihn die natio Saxonica wieder promovire. Wodurch dann der dortige h. königs-richter¹⁶⁷ und andere redliche leuthe sind bewogen worden, bey dem commandirenten general supplicando einzukommen und für mich eine gleichmäßige freyheit auszubitten, zumal da ihr käyserl. may. sonst wider mich kein ungnade hätten, und die restitution mir deswegen anstehen laßen, damit ihr exzellenz und dero character und authoritaet bey dem pöbel nicht gemindert würde. Was Gott daraus machen wird, muß in gedult erwartet werden.

Hiernächst ist inzwischen nach dieses geschehen, daß, da die gesandschafft des churfürsten von Hannover in eine königl. englische verwandelt worden, der h. bar. von Huldeberg [!] mich ohne mein vorwißen bey dem könig von Groß Britannien zum legations-prediger vorgeschlagen und im fall se. königl. may. solches bewilligen wird, will als denn gedachter h. baron zum wenigsten dahin mit arbeiten, daß von kayserl. may. ich eine solche legitimation des mir angethanen torts wegen empfang, welche auch andern leuten solle zu statten kommen. Dieser gute ehrliche mann möchte sich zeithero auch wohl mehr für mich interessiret haben, es hat sich aber nicht wollen thun laßen, in diesem fall aber wird er alsdenn nomen regium spendiren können. Bey diesen umständen stehe ich nun Gott mit hertzlichem flehen und seuffzen gelaßen und werde durch seine gnade nichts thun, wozu ich nicht durch einen vernemlichen winck von Gott geführet werde. Die treue Gottes, so mir im gebeth vielmal kräftig eingedrucket worden, wird mir

¹⁶⁴ Franz Joseph Wenzel Schlick von Schlackenwerth.

¹⁶⁵ Johann Friedrich Gleditsch.

¹⁶⁶ Stephan von Stainville.

¹⁶⁷ Andreas Teutsch.

verlaßenen nicht entstehen. Hätte der h. prof. Franck hierbey etwas zu erinnern, wollte ichs mit gehorsamen danck annehmen.

Am verwichenen sonntag habe bey der dänischen legation geprediget, da mich denn der printz von Bevern¹⁶⁸ mit grosser attention angehöret, auch nachhero eine ziemliche zeit mit mir geredet. Der graff Sporck aus Böhmen, welchen der h. graff Erdmann¹⁶⁹ kennet, war auch zugegen, desgleichen der graff Borleck, ebenfalls aus Böhmen. Gott erbarme sich meiner in gnaden und stehe mir mit nöthiger krafft und weisheit in allem bey, welches auch Ihnen allen, die sie Ihres ortes des werks des Herrn pflegen, von hertzens grund anerwünsche und darinnen verharre

meines werthgeschätzen hrn. Elers

ergebener

Christoph Voigt

Wien, den 5. Decembr. 1714.

Die oberneldeten umstände bitte sonst niemand als dem hn. prof. Franck zu melden, allermaßen es genug ist, wenn er sie weiß.

P31 (79) Franciscus Témlin an [August Hermann Francke und seine Fakultätskollegen]
[Halle, 1714]

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:4. Ausfertigung.

Abgedruckt: Novak, Vilko: *Pismo Franca Temlina nemškim pietistom. Slavistična revija*, 1970, Heft 3-4, S. 249-256.

Teilweise abgedruckt: Csepregi 2004. 171-174; Kuzmič, Michael: *Franc Temlin in Luthrov Mali katekizem. In: Mali katechismus... krátky návuk vöre kerschánszke... po D. Luther Martonni... Ured. Jože Ternar, prevedel Franc Temlin. Halle, 1715. Faksimile. Murska Sobota, 1986 (Zbirka Panonika) S. V-XV.*

Temlin gibt eine Beschreibung der geographischen Lage seiner Heimat, des Windischen Eisenburger Komitats. Er klagt über die mangelnde Bildung seiner evangelischen Landsleute in theologisch-religiösen Dingen. Um dem abzuhelfen hat er einen Katechismus in der Landessprache verfaßt und bittet um finanzielle Unterstützung für den Druck.

Excellentissimi, plurimum reverendi, clarissimi atque doctissimi domini, domini patres in Christo colendissimi, observandissimi!

Non dubito, viri excellentissimi, omnes vestras operas, labores et fatigia eo tendere, quomodo ecclesia Dei militans in his terris tutior conservari et conservata amplior reddi atque maius Indies incrementum in rebus spiritualibus summere et possit et debeat. Hinc non doctoribus aut populi senioribus, multo minus vobis, viri Dei, verum propriae supinae ignaviae et extremae ignorantiae, si quibus minus commode fuerit provisum, adscribendum est. Est, viri excellentissimi, in patrio meo solo, quod est Sclavonia in confiniis Hungariae inferioris occidentem versus tendentibus inter Styriam et Hungariam sita, pars et distractus quidam comitatus Castriferrensensis hoc nomine gaudens, coetus evangelicorum religioni addictus non ex minimo numero collectus, qui proh Deum! quantis tenebrarum densissimis nebulis in rebus spiritualibus sit involutus, lingua me, si enumerare cuperem, destitueret, quod quidem ex maximo defectu librorum in vernacula sua lingua propullulat vitium, cum ex alius idiomatis libris fundamenta religionis suae nosse volentes ob imperitiam in profundissimos delabuntur

¹⁶⁸ Ernst Ferdinand von Braunschweig-Bevern.

¹⁶⁹ Erdmann Heinrich Henckel von Donnersmarck.

labyrinthos errorum; fit partim etiam ex inopia virorum doctorum, quos et doctrina et moribus exemplum vulgus sequeretur.

Cum itaque paucis aut nullis fere hactenus patriae meae filiis exterioras oras regnorum invisere accidit praeter me, volui minimus quidam medicus morbi ipsorum medicina primorum fundamentorum religionis nostrae, quae vulgo catechismi nomine venit, succurrere ex Germanico, Hungarico et Latino sermone in popularem meam linguam genuine et proprie illum transferendo.¹⁷⁰ Sed dum frequentior opusculo incumberem, est, quod me a tali proposito arceat impedimentum non minimum, sumptuum, qui huic operae edendae prodesse possent, inopia. Sumtus utpote typographo et compactori erogandus. Cuius causa provolutus cum meis in conspectum vestrarum summe reverendarum dignitatum procido vestraque fretus benignitate humillime peto, ut quantum patrocinii publico bono habetis, tantum huic quoque habere dignemini. Mei meorumve erit pro tanta gratia Deum pro longaeva vestri vita eaque ab omni periculo insonte indesinentibus fatigare precibus.

Nominum vestrarum summe reverendarum dignitatum

cultor perpetuus isque humillimus

Franciscus Témlin cum patriciis m. pr.

P32 (80) Johannes Strigner an [August Hermann Francke]

[Halle, 1714]

AFrSt/H, C 158:2. Ausfertigung.

Strigner, der vor zwei Jahren das Osmanische Reich besuchte, möchte sich jetzt der Mission in Ostindien widmen. Wunsch J. Strigners, das Evangelium in fernen Ländern wie [H.] Plütschau zu verkünden; Wunsch Strigners, bei Plütschau die tamilische Sprache zu erlernen; Gedanken über die Verkündigung des Evangeliums; Bitte um A. H. Franckes Rat.

Vir summe reverende!

Dei benignitas est, quod fides nostra etiam illis gentibus, quae tantundem iusto eius iudicio in tanta tenebrarum haerebant caligine, iam iam non sine feliciore quodam successu annuncietur. In quo negotio quantum possit gratia Domini nostri Iesu Christi, quae cum tua dignitate est, non plane non sunt documenta. Neque alia de causa etiam reverendum dn. Ioh. Henr. Plütscho inde ad nos reducem¹⁷¹ longiores hic existimo trahere moras, quam ut subiecta talia praeparari possent, a quibus tandem in ecclesia, quae Christo apud gentes illas colligitur, evangelium Domini quam felicissime annunciaretur. Haec mihi aequius consideranti, imo in memoriam etiam revocanti, quod ante biennium ad Archipelagi nec non Maris Nigri versanti littora tum in Muhamedanis cum etiam sub iugo eorum gravius ingemiscentibus christianis usurpare licuit, dici non potest, quanta ad annunciandum, praesertim talibus evangelium Christi trahar semper voluptate.

Quare non temeritate aut levitate quadam inductus, verum diviniore illo, non enim alias dicere possum, ad hoc incitatus spiritu, consilio etiam magnifici domini pro-rectoris¹⁷² desideria votaue mea hac ratione in praesentiarum cum dignitate summe reverenda communicare constitui. Scilicet: percuperem institutionem a reverendo dn. Plütscho in sermone illo

¹⁷⁰ MALI KATECHISMUS, touje tou krátki návuk vöre kerschánszke dávno nigda, po D. LUTHER MARTONNI z szvétego pizma vküp zebráni ino za droune Deczé volo szpizani. zdai pak NA SZLOVENSZKI JEZIK preloseni. FINNI vítéz christus ta nebeszka virtus gda bou szodecz justus, nebo ZEMLO mourje c pro o. i kai vu nyih boude vsze doli po TERE. Stámpano v Saxonii Meszti HALLA imenüvanom po ZEITLER ANDRASI Anno 1715. Hinter dem Anagramm steckt der Name Ferenz Temlin.

¹⁷¹ Heinrich Plütschau war am 15.1.1714 aus Tranquebar in Dänenmark angekommen.

¹⁷² Paul Anton war im Jahre 1713/14 Prorektor der Universität.

Malaberico accipere atque in eminenti illa cognitione Iesu Christi aliisque utilioribus disciplinis plenius instructus, tandem si in conspectu eiusdem Domini ac Servatoris nostri ad praedicandum illis gentibus potens eius evangelium dignus satisque idoneus viderer, pelagus illud ingredi.

Neque silentio transire possum me hac in mortalitate felicitatem summam et omnem studiorum meorum fructum ex iucundissima tantummodo evangelii Christi annunciatione metiri, cetera singula pro sordibus ducens, tantum ut Christum lucrifacerem. Nec aliud tristiores quandoque animum meum erigere ac recreare potest magis, quam dulcissima de evangelii Domini annunciatione consideratio. Quia vero neque volentis est neque currentis, sed Dei optimi maximi ecclesiam suam sapientissime dirigentis, ut quis ferendo huic oneri dignus haberi possit, non abs re iudicavi hac in parte totum me divino tuoque, vir summe reverende, arbitrio permittere. Quare animi tui sententiam dicere non dedignaberis, ut sic etiam de ordinatione consiliorum divinatorum certior esse possim, nec conscientia infirmior aliquando labem aliquem accipiat. His paucis ulteriori me favori et amori vestro recommendans maneo

summe reverendae dignitatis

humillimus cliens

Iohannes Strigner Hungarus ss. theol. cultor m. pr.

V (81) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 4. Januar 1715

AFrSt/H, A 168:3. Ausfertigung.

D. Ch. v. Barner möchte Geld für die Gefangenen in Sibirien überweisen. Voigts ausgezeichnete Beziehungen zu kaiserlichen Hofgeistlichen. Eine Einladung in die Residenz des Kardinals Christian August von Sachsen-Zeitz in Ungarn. Sein Gespräch mit ehrlichen Katholiken über die Hoffnung besserer Zeiten, ihre tolerante Meinung und Wunsch der Versöhnung. Die Konversion des sächsischen Kronprinzen.

Hohehrwürdiger etc. insonders hochzuehrender und hochgeliebter herr professor!

Deroselben erfreuliches von 21. passato habe ich vor ein paar tagen gantz richtig empfangen, darauf mit folgendem zur nachricht dienen soll. Der herr general Berner¹⁷³ grüßet gantz ergebenst und sendet hierbey eine anweisung, wie und wo die vorgedachten 100 flr. zu erheben seyn, im übrigen überläßt er die übersendung dero gütigen vorsorge, und verspricht, dem wercke der Herrn hinführo mit mehrerem zu assistiren. Dieser redliche mann hat zeithero unter den großen viele frucht geschaffet und leuchtet unter ihnen als ein licht. Noch neulich hat er einen ungarischen vornehmen bischoff dergestalt eingetrieben, daß er kein wort weiter aufbringen können. Mit dem, was bey der böhmischen cantzley passiret und von mir mit kurzem berühret worden ist, hat es diese bewandniß: Da durch viele conversation mit catholischen herren ich hieselbst ziemlich bin bekannt worden, und also daher mehr als jemals von dem so genanten pietismo die reden gefallen, haben sich verschiedene catholische geistlichen um meine bekantschafft beworben und besonders unter den P. P. S. J. der käyserl. beichtvater,¹⁷⁴ der kays. hoff-prediger und der allgemeine controversien prediger. Anfangs bin ich gantz retiré gegangen und habe solchen umgang auf alle weyse gesucht zu evitiren. Endlich aber wurde ich gewahr, es möchte doch ein moderater umgang mit diesen leuten nicht ohne alle frucht seyn, daher bedienete ich mich der angegebenen gelegenheiten und besuchete entweder diesen oder jenen oder ich gieng an die örter, wo ich in ihre gesellschaft eingeladen wurde. Da gab es nun allemal solche discurse, da beyde theile nicht unvergnüglich seyn konten. Hierdurch gerieth ich auch in

¹⁷³ Dietrich Christoph von Barner.

¹⁷⁴ Georg Veit Tönnemann SJ.

die bekantschafft des cardinals von Sachsen-Zeitz,¹⁷⁵ welcher mir nicht allein zweymal eine audientz bey ihm antragen ließ, sondern mich so gar in sein kloster, alwo er in Ungern meist residiret, invitirete. Das erste hatte ich bedencken hieselbst anzunehmen, das andere aber gieng ich ein und reisete mit dem hn. Wilhelmi¹⁷⁶ dahin. Nun traffen wir zwar den cardinal nicht an, weil er von sr. kays. m. war hieher beruffen worden, allein s. eminentz hatten dem generali des closters iniungiret, mich wohl zu tractiren, welches auch geschah. Ich verehere dem sämtl. convent (welche des heil. Pauli Eremitae regel nachgehen und daher Paulaner genennet werden) des Joh. a Cruce opera und discurrirete mit dem generali, priori und andern patribus wohl 3 stundten de theologia mystica, als welche ich hier meistens studiret, und wurden wir endlich aufs höflichste dimittiret. Weil nun die obgedachte 3 patres e S. J. wie auch die letzten hier sehr bekant sind, haben sie von mir vieles geredet und mir aller orten viel gutes nachgeredet. Diejenigen politici unter den catholischen, mit welchen ich offters zu thun habe, sind ebenermaßen auf gute gedancken von mir gebracht worden und haben noch beßer von mir als die andern sentiret.

Indem aber ich nun soll und muß ein p. seyn, so hat man auch angefangen, gelinder von der gantzen sache zu urtheilen. Einhellig aber gehet redlicher catholicken meynung dahin, daß ad universalem conversionem und unionem sobrie sumtam derer so genannten p. methode die allerbequemste und kräftigste sey, daher auch solche, wenn sie in den gehörigen schrancken blieben, viel eher zu toleriren wären, als alle übrigen leute. Ja der hiesige controversien prediger ist anjetzo nicht mehr so hitzig, als er anfangs gewesen ist. Ein vornehmer jesuite sagete mir einmal expressis verbis, wenn wir die schulfüchßerey in der theologie und das odium religionis nicht ablassen, ist nimmermehr eine rechte erbauung für die christliche kirche zu hoffen. Hierinnen sind die herren geistlichen durch den gelahrten und sehr verständigen politicum, hn von Palm, bey welchen ich ordentlich zeithero gespeiset habe, von zeit zu zeit bestärcket worden, und suchet er noch bey allen gelegenheit, es mehr und mehr zu imprimiren. Da demnach der h. obrist cantzler¹⁷⁷ bey der böhm. cantzeley den kays. beichtvater von mir befraget, was ich doch für ein mann sey, und was von den piet. zu halten wären, hat er ihm die schon erwähnte antwort gegeben und darüber einen ziemlich weitläuffigen discours geführet, neml. wie es viel beßer sey, man tolerire solche moderate leute, welche den schädlichen religions-haß aus den hertzen der unterthanen sucheten auszurotten und hingegen eine liebe zu der obrigkeit diverser religion einzupflanzen, als welches der beste weg sey zu der von Christo benennten einigkeit, da ein hürte und eine herde würde seyn. Hic m. spem meliorum temporum acriter defendit. Hierauf bin ich auch mit dem h. vice-cantzler eiusdem dicasterii bekant geworden und hat er mich seit dem schon zweymal zur taffel laden laßen, auch nemlich nach verrichteter beichte lange mit mir vom wahren christenthum gesprochen. Gibt der getreue Gott ferner die gnade und weisheit nur noch einen zu gewinnen, haben wir sämtl. ursach, Gott darüber demüthig zu loben und zu preisen. Ich werde die folge schon nach und nach berichten.

Die übersendeten Malabarischen sachen habe ich gantz kürztlich erhalten und weil mich viele vornehme herren ersuchet, solche beßer einbinden zu laßen und sr. käyserl. may. selbst allerunth. zu offeriren, wenn selbige in die bibliothec kämen, so gehe ich diesem einfältig nach, und laße alles sauberer einbinden, werde auch nicht ermangeln, von dem, was geschehen wird, rapport zu ertheilen.

Nun muß ich noch was wichtiges melden. Vielleicht wird Ihnen schon zu ohren gekommen seyn, daß der sächß. chur-printz¹⁷⁸ die catholische religion angenommen habe. Welches eine gewisse nachricht ist. Dieses hat die protestantischen gesandten in Regenspurg und für mächtig turbiret,

¹⁷⁵ Christian August von Sachsen-Zeitz.

¹⁷⁶ F. J. Wilhelmi.

¹⁷⁷ Franz Joseph Wenzel Schlick von Schlackenwerth.

¹⁷⁸ Friedrich August II. von Sachsen und Polen.

bevorab da ein sächß. theologus mag neuen lerm geblaßen und alles unglück dem pietismo und dem daher stammenden indifferentismo, wie der theologus reden soll, beygemeßen haben. Ein vornehmer protestantischer gesandte in Regenspurg hat an einen andern hieher geschrieben und will den bewegen, mit in die ligam zu treten. So unterläßt der h. graff Bose sächß. gesandte auch nicht diese ligam hieselbst zu vermehren. Zu dem ende so diese tage alle protestantische gesandten tractiret und davon weitläuffig geredet hat. Unter andern hat dieser graff Bose auf Ihre dortige academia und das waysenhaus hefftig detoniret und solche sachen hervor gebracht, welche aus dem munde des Dreßner superintend. scheinen genommen zu seyn. Denn die rede ist gefallen: die sächß. theologi hätten zeithero wohl das ihre gethan und vor den riß gestandten, allein der hallische indifferentismus nehme überhand, und weil sie in Halle mit geld so versehen wären, daß sie ihre missionarier könten weit und breit ausschicken, und damit ihre party verstärcken, so wäre den sächß. theologis die hand zu bieten, damit nicht endlich die gantze kirche untergienge. Dieses alles eröffnete mir gleich folgenden tages ein gar vornehmer gesandte und fragete, was zu thun sey. Welchem ich einfältig geantwortet: es wäre denen hn. gesandten zu antworten, daß dieses wohl kein heylsames consilium sey, der clerisey die hand zu bieten, damit sie andere persequiren könten, deren unschuld doch so vielen tausend leuten bekannt wäre, wolle man aber die kirche der gegen-party desto eher aufopffern, möchten es einige auf ihr gewißen nehmen, er nehme daran keinen theil, als der nach gründlicher untersuchung eines gantz andern überzeuget wäre worden, und rathe er lieber, man ermahne die leuthe zur wahren buße, als daß man einen leeren lerm mache von einer ungegründeten haeresie. Welches dieser h. gesandte wohl aufgenommen und schrift- und mündlich bezeugen wird. Ich habe es auch schon nach Regenspurg an den h. b. Metternich geschrieben. Eben diese lerm-blaßer urgiren nicht wenig, den kön. von Schweden von teutsch. boden nicht verdrenge zu laßen und was dergl. dinge mehr sind. Das schreiben von Regenspurg habe ich gelesen und ist überaus vehement. So viel aus den Regenspurg. brief zu schließen war, möchte diese sache wohl auch nach Engel. an das dortige teutsche ministerium gebracht werden, daher ich dem hn. Böhm, als welcher bey dem h. b. Bernsdorff im guten credit stehen soll, davon alsobald part gegeben habe. Hier wird der h. gr. Bose wenig partisans finden. Dafür sey Gott hertzlich gelobet! Es ist aller orten ein ungemeiner motus animorum, aber gleichsam als der ersten geburth, und ist wohl zu hoffen, es werde endlich aber wahrhaftig sub cruce ein herrlicher durchbruch erfolgen. Gott stärke alle, die an seinem worte arbeiten! Damit bin

meines hochzuehrenden und hochgel. hn. professoris

gehorsamster

Christoph Voigt mpr.

Wien, den 4. Januar 1715.

V (82) Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers

Wien, den 30. Januar 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:538-539. Ausfertigung.

Voigt bittet Elers um die Vermittlung eines Informators für die Kinder des Gesandten [D. E.] v. Huldberg.

Mein werthester h. Elers!

Deßelben geliebtes vom 23. passato hat mir den cammerdiener des hn. graffen von Promnitz wohl überbracht, dabey auch der graff selbst seine ankunfft wißen laßen. Ich bin aber damals nicht zu hause gewesen und habe ich auch nach der zeit noch keine zeit gehabt, mich weiter um die suite gedachten hn. graffens zu befragen. Es soll aber morgen, gel. Gott! geschehen. Ich hätte anjetzo wohl eines und das andere remarquable zu melden, dieweil ich aber durch alzu vielen zuspruch einige tage überlauffen werde, bemercke ich nur das vornehmste. Den

5ten huius habe ich an Denselben einen wechsel gesendet à 102 1/3 rthl., wovon noch keine nachricht eingelauffen, ob er angekommen sey. Er war auf den hh. Kustner u. Faber drassiret von den hhn. Hillebrand und Isenflamm. Das andere ist dieses. Der h. b. Huldeberg [!] hat mich gebeten, für seinen sohn von 14 jahren einen guten informatorem zu procuriren, der in latinitate, u. was ad humaniora gehöret, solidiret sey. Nur höre ich von dem h. Manitio,¹⁷⁹ daß in Halle einer, namens Schwabhäüßer, seyn soll, der nicht allein humaniora wohl verstehe, sondern auch in der englischen sprache versiret sey. Wie könne man erforschen, ob dieser mensch sich in diese condition schicke, und ob er es auch möchte annehmen? Er bekommt ein gar ansehnliches salarium und speiset an des h. abgesandten taffel. Möchte aber dieser sich nicht hieher schicken, oder das subiectum habe selbst kein belieben, so bitte dienstl. den h. prof. Franck nebst einem gehorsamen gruß in meinem namen ohnschwer zu ersuchen, daß er doch geliebet wolle, jemand tauglichen zu dieser condition vorzuschlagen. Der h. abgesandte wird dagegen sich gar verbunden achten. Wäre jemand aber zu finden, der schon außer academien einige zeit gelebet hätte, wäre er dem h. abgesandten noch anständiger. Bey diesem subiecto muß ja auf eine gute conduite regardiret werden, allermaßen bey dergleichen taffeln täglich die größten ministri speisen. Doch ist in solchen fällen nimia critica auch nicht nöthig, wenn nur die person ein iudicium hat. Und weiß sich ein wenig zu schicken, so ist man mehr vergnügt, als mit affectirten complimentiren. Ich bitte mir hierauf wie auch auf die vorigen eine geliebige baldige antwort aus, verharre immittelst

meines werthesten Elers

ergebener

Voigt

Wien, den 30. Jan. 1715.

[Adresse:] à Monsieur Monsieur Henry Julius Elers, Marchand Libraire renommé à Halle in Sachsen par Prag & Leipzig

V (83) Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers

Wien, den 9. März 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:540. Ausfertigung.

Voigt dankt für die Vermittlung von [J. M.] Schwabhäuser zum Informator bei [D. E.] v. Huldenberg.

Wien, d. 9. Mart. 1715.

Die gnade unsers Herrn Jesu Christi sey mit uns allen.

In demselben hertzwerthester Freund!

So sehr ich deßen antwort erwartet, so erfreulich ist deßen ankunfft heute gewesen. Ohne zweifel wird darüber mit dem h. prof. Franck conferiret worden seyn, ob der h. Schwabhäuser sich zum h. gesandten schicke; und da ich also supponire, daß alles zeithero mit zuziehung und bewilligung des h. prof. Francks geschehen: so fahre nun damit desto freudiger, in der hofnung, Gott werde mirs damit, wie mit 4 andern, so ich bereits hieher gebracht, gelingen laßen. Ich habe mit dem h. abgesandten noch nicht reden können, weil er mit dem general Cadogan heute zu hoffe ist; es soll aber mit nechstem geschehen, und wird die endliche resolution mit kommender post erfolgen. Der junge baron Huldsberg [!] hat zeither geblattert, und werd mit ihm vor ostern nichts zu thun seyn. Gott fördere des liebsten h. prof. promotion in die stadt! Es wird vielen einen eindruck geben. Die selig verstorbenen ruhen in der hand des Herrn! Mit mir gehet Gott noch immer wunderbare wege, davon ausgang ich noch nicht

¹⁷⁹ Johann Bogislaw Manitius.

sehen kan. Immittelst bin ich zufrieden, weil sie gesegnet sind. Nun werden verhoffentlich wieder 100 rl. aus Schlesien für mich auf abschlag gezahlet seyn. Gegen ostern wird noch mehr erfolgen. Mein Gott! Wie getreu bist du? Ich bin außer amt, und habe bereits außer amt über 1000 rl. ausgegeben, und wird die hand des Herrn noch nicht verkürzt. Catholische thun mir viel gutes, und würden Sie sich freuen, so einige seelen aus derselben solten bekant werden. Gott helffe ferner! Dem empfehle ich Ihn, und das gesamte werck des Herrn, verharrend

meines hertzwerthesten freundes

ergebener

Voigt

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Henrich Julius Elers, Marchard Libraire
à Halle in Sachsen.

V (84) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 20. März 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:542a. Auszug: AFrSt/H, A 168:31.

Voigt bittet, den künftigen Informatoren [A.] John und [J. M.] Schwabhäuser seine Schreiben auszuhändigen und sie zu ermahnen, durch ihre Tätigkeit die Ausbreitung des Evangeliums zu fördern. Er informiert über das von ihm organisierte System der Hauslehrer in Wien.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hertzwerthester h. professor!

Was an Denselben mit voriger post durch adresse des hn. Eisenreichs¹⁸⁰ habe gelangen laßen, wird verhoffentlich wohl eingelauffen seyn. Hier sind 2 beyschlüße, an den hn. Schwabhäußer und hn. John. Daß der erste dem hannoverischen hn. abgesandten hieselbst, h. b[aron] von Huldenberg, zudedacht sey, wird h. Elers bereits communiciret haben: der andere aber soll zu dem jungen von Schreyvogel¹⁸¹ kommen, welchen der h. vater nach ostern wird nach Gotha schicken, alwo er unter der inspection des hn. Vockerodts und hn. lic[enziat] Wagners, bey welchen er tisch und stube haben soll, stehen wird. Gleichwie ich nun hierunter nichts suche, als göttliche ehre zu befördern, und einen guten geruch der lehre des evangelii, so Sie Ihres ortes treulich verkündigen, zu erwecken: also ersuche gehorsamst, bey einhändigung dieser briefe solches nach der von Gott verliehenen gnade beyden nachdrücklich vorzustellen und einzuschärffen. Bis hieher hat mirs der liebe Gott mit allen denen, so ich hieher gebracht, wohl gelingen laßen. H. Manitius¹⁸² ist ein gutes licht im gantzen hause. H. Wilhelmi¹⁸³ verhält sich auch wohl, und leget mehr und mehr ab, was etwa einigen anstößig fallen wollen. Ein anderer, so von Jena gekommen, und von mir recommendiret worden, führet nicht weniger einen stillen wandel. Der jüngere h. John, welcher in verschiedenen häusern die jugend catechisiret, hat ebenermaßen überall ein gutes lob. Verhalten sich diese beyden denen andern gleich, hoffe ich gar eine gute frucht, darüber Gott wird zu loben seyn. Dieweil die kinder hier nicht dürffen zusammen gehen, so habe ichs so gemacht, daß (excepto Manitio) die studiosi in die häüßer gehen, und die kinder im lesen, schreiben, rechnen u. wahren christenthum informiren, welches sonst hier verdorbene kauffmanns jüngen oder gar catholische verdorbene studenten gethan haben. In der post war es gänzlich aufgehoben worden, daher ließ sichs nach der post füglich so einrichten. Und damit alles desto beßer gehe, habe ich den dännischen legations-prediger dahin disponiret,

¹⁸⁰ Johann Rudolf Eisenreich.

¹⁸¹ Carl Anton von Schreyvogel.

¹⁸² Johann Bogislaw Manitius.

¹⁸³ F. J. Wilhelmi.

daß er wöchentlich die kinder läßet einmal zu sich kommen, wie sonst die schwedischen legations-prediger gethan, und catechisiret dieselben. Ein jeder hat ohngefahr 4 häußer, und in jedem hause informiret er 2 stundten. Es wäre wohl noch einer von nöthen, welcher in obbenannten stücken versiret sey, und könnte Sie dießfalls ein subjectum entbehren, bitte ich daßelbe für obgedachten zweck aus. Die reise unkosten will ich mit dem dänischen legations-prediger¹⁸⁴ zahlen, auch wollen wir sonst für ihn sorgen, daß er keinen mangel leide. Da ich noch eines und das andere hinzufügen wollen, kommen h. h. baron von Bachor,¹⁸⁵ h. geheim[rat] Hattenbach u. h. secretar[ius] Gotter zu mir und verhindern mich; deßwegen muß wegen eile der post schließen; dieselben göttlichem segnen, mich Dero gebeth empfehlend unter verharr[ung?]

meines hochzuehr[enden] und hertzwerthesten h. professoris

gehorsamster

Voigt

Wien, d. 20 Mart. 1715.

V (85) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 6. April 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:543-544. Ausfertigung.

Voigt berichtet u. a., daß er um ein Gutachten zu einer Schrift von [J. W.] Jäger über den Separatismus gebeten worden sei.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hertzwerthester herr professor!

An Dieselben habe vom 20ten pass. einige zeilen nebst zwey einschließen an hn. Schwabhäußer und hn. John abgehen laßen, darinnen ich gebeten, diese zwey studiosos gelegentlich zu ermahnen, wie hieführo ein jeder nach seinem beruff Gott und seinem wort möge treu seyn. Nach der zeit laßt der h. John durch seinen h. bruder in Schlesien mir wißen, wie er anders sinnes geworden, und die hier angetragene condition nicht wolle annehmen. Welches ich nicht ohne göttliche direction geschehen zu seyn ansehe; allernaßen mir so fort ins gemüth gekommen, vielleicht habe das unbefestigte gemüth die zukünfftigen guten tage nicht ertragen können, und möchte daher mehr böses als gutes zu erwarten gewesen seyn, ohnerachtet der h. bruder in Schles[ien] viel gutes mir von ihm angepriesen. Indem aber doch die sache mit des hn. von Schreyvogels sohne noch gewiß ist, daß er nach ostern soll auf Gotha gethan werden, ihm aber ein tauglicher informator und hoffmeister abgeheth: also ersuche gehorsamst Ihres ortes ein solches subjectum auszusuchen und zu recommendiren, auf deßen pietat und dexteraet man sich könne verlaßen. Der junge von Schreyvogel ist 14 jahr alt, aber von mehrerem geist als der ältere. Der h. vater verspricht sich auf alle weyse dafür danckbar zu erzeigen; und empfielet sich immittelst Dero gebeth. Sonst melde noch, daß der württembergische gesandte hieselbst mir heute ein scriptum zugesendet von hn. dr. Jäger, und mein gutachten darüber begehret. Der titel ist dieser: Separatismus hodiernus sub examen vocatus, atque donatismi superbientis, enthusiasmi delirantis atque anabaptismi verbum & sacramenta blasphemantis convictus a J. Wolff. Jaegero. 4. Diweil ich heute bey dem englischen h. abgesandten gespeiset, habe die zeit noch nicht gehabt, dieses scriptum durchzulesen; der legations secretarius aber, welcher mir es überbracht, sagte dabey, ich möchte nebst dem holländischen legations-prediger hieselbst die sache [...]lich erwegen, und meine meynung zu pappier bringen. Der h. gesandte würde so dann sothanes judicium remittiren, und secundum praescriptum [...] videtur beyfügen. Daran nechstens ein mehreres.

¹⁸⁴ Johann Jacob Langjahr.

¹⁸⁵ Johann Friedrich Bachoff von Echt.

So viel mercke zum voraus. Sie suchen einen modum, wie sie der so genanten separatisten, als Tenehart¹⁸⁶ [!] u. dergl. sind, mögen loß werden. doch aber nicht auf wittenbergische art, und da suchet h. dr. Jäger sich mit einem politischen arm zu unterstützen, deswegen sendet er sein scriptum dem favoriten des hertzogs hieher. Der h. gesandte hat es außer mir noch keinen menschen communiciret. Gott stehe auch hierinnen bey, und helffe etwas zur ehre seines namens thun. Der alte auch über Ihnen mit vieler krafft und weisheit zu fernerer ausführung seines wercks! als von hertzen wünschet

m. h. und hertzwerthesten h. profess.

gehorsamer
Christoph Voigt

Wien, d. 6. April. 1715.

P. S. Die établiung eines cultus in des englischen gesandten hause beruhet noch auf der letzten resolution des königs. Das ministerium ist sonst d'accord. Gantz neulich ist was remarquables [?] passiret. Der general Schulenburg, so eine geraume zeit hier gewesen, hat mich neulich gehöret, und ist dadurch in göttlicher gnade so gerüret worden, daß er seiner schwester, welche man gemeinlich für des königs Georg von Engell[and] maitresse hält, geschrieben, sie möchte doch ja bey dem könige effectuiren, daß er hier einen legations-prediger hielte, und mich dem könige dazu nachdrücklich comm[en]diren. Was Gott hieraus noch werde erwachsen laßen, will ich erwarten. Er wirds ja wohl machen. Ihm ehre und preyß. Amen.

V15j (85a) Christoph Nicolaus Voigt an Georg Heinrich Neubauer

Wien, den 9. April 1715

SBPK-FN Kapsel 27. 24:541. Ausfertigung.

Abgedruckt: Kammel 1938. 322f; Csepregi 2000. 134-136 (MP Nr. 34).

Masch. ediert: Hankó 2003. 56-58.

Voigt bittet darum, ihm seine Schulden weiterhin zu stunden. Er läßt Francke bitten, einen geeigneten Prediger für die Kaufmannsgemeinde in Venedig vorzuschlagen, da er selbst diese Berufung nicht annehmen will.

V16 (86) F. J. Wilhelmi an [August Hermann Francke]

Wien, den 1. Mai 1715

AFrSt/H, A 168:46. Ausfertigung.

Der Herr möge ihn sogar in die Türkei führen! Zur Zeit ist er Informator in einer Wiener Familie von drei Religionen.

In eil. Wien, den 1. Maii 1715

Iesum!

In demselben hochgeliebt- und geehrter herr und freund!

Unter der gewißen hofnung, daß derselbe nebst mir noch genug ursach finden wird, Gottes liebe zu preisen, welche sich ja an keinem ort, zumal in den wiedergebohrnen hertzen nie unbezeugt läßet; übersende demselben inliegenden brief an den lieben hn. Martini nach Zeülenroda bey gelegenheit zu übermachen. Ubrigens wird derselbe selbst leicht erkennen, ohne davon viel zu schreiben, daß meine führungen wunderbar sind, massen ich hieher ohne einige praemeditation kommen bin; so scheinets auch, als solte ich in kurzem so gar hinein in die Turkey kommen. Der Herr wolle mich selbst leiten nach seinem h. rath. Es fället mir bey, was Lutherus saget: „Habe du glauben und liebe und wandere damit durch die gantze welt, so

¹⁸⁶ Johann Tennhardt.

bist du allerwegen daheime und bey Gott: du findest überall dein natürl. elend, überall deinen vater und mutter, überall den himmel, auch findest du überall deinen bruder, an welchem sich deine liebe üben kan“ etc.¹⁸⁷ Allhier habe ich kinder zu unterrichten gefunden und zugleich meine eigene schule. Gott hat mich in ein hauß geführet und in eine haußhaltung, da alle 3 religionen sich finden und findet sich dennoch dabey ein hertz und zufriedenheit, daß also die religiones sich nicht beßer vereinigen laßen (caeteris paribus), als nach dem ausspruch Christi: dabey wird jederman erkennen, daß ihr meine jünger seydt, so ihr liebe untereinander habt.¹⁸⁸ Die liebe bleibt freylich der allerköstlichste weg, I. Cor. XII. 31. Ja so ich die ganzte Bibel in ein wort bringen müste, könte ich keines darzu erwählen, als das wort liebe, denn Gott ist die liebe.¹⁸⁹ Unter diesem liebes-panier und gruß verbleibe so lange die liebe dauret

deßen

lieb-willigster diener

F. J. Wilhelmi

V (87) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 7. Juni 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:545-546. Ausfertigung.

Voigt äußert sich zu den beiden von Francke vermittelten Informatoren.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hertzwerthester herr professor!

Vor einigen tagem [!] sind die beyden studiosi, h. Schwabhäuser und h. Schultz. glücklich angekommen und haben Dero geehrtestes mir überreichten. Für die gehabte mühehaltung, damit diese beyden leute haben fortkommen können, lobe ich sehr verbünden. Hn. Schwabhäuser habe ich so fort introduciret, und ist er bereits mit des hn. gesandten großen vergnügung in voller activitaet. Mit dem hn. Schultz habe nicht zu einem erwünschten zweck hieselbst gelangen können. Der h. von Schreyvogel hatte gegen andere großen unwillen verspüren laßen, daß der h. Schultz sey abgesendet worden: und da dieser verdruß bey dem hierseyn des hn. Schultz noch nicht weggefallen: auch gedachter h. Schultz theils von der reise, theils von der opinion einer vorgeblich gethanen reise gar niedergeschlagen war, und einem mißvergnügten gemüth leicht hätte contrair werden können: also habe gesucht, des guten hn. Schultz sein gemüth auf alle weyse zu besänfftigen, und ihn auch so dann ohne weitläufftigkeit remittiret. Der junge von Schreyvogel war schon über 10 tage von hier weg, alß h. Schultz ankam. Er gehet auf seiner rückreise über Prag und Leipzig, und wird sich verhoffentlich bald wieder einstellen. Da dann m. h. h. professor ihn auf ferneres gut befinden nach Gotha an den h. rector Vockerodt schicken kan. Immittelst wird gedachter h. r[ector] Vockerodt wohl selbst schreiben, und eine nachricht von dem jungen von Schreyvogel geben. Er ist sonst sehr feurig vom gemüth, hat zwar wenig in studiis gethan, doch reichet seine capacitaet ziemlich weit, und wird ein gesetzten informatorem von nöthen haben. H. Schultz muß sich nur an h. lic[en]ziat] Wagner und h. r[ector] Vockerodt halten, damit ihn diese instruiren, wo er wegen seiner jugend einer anweisung von nöthen hat. So wird sichs unter göttlicher benedeyung wohl geben. Es hat zwar h. Schultz nicht eben große lust zu dieser condition bezeiget, da er anderweit vernommen, wie der junge von Schreyvogel geartet, jedoch hat er letzt sich in des h. professoris willen resigniret, dabey ichs auch habe wollen bewenden laßen, hn. Schultz möchte es wohl nicht schaden, wenn er bey diesem jungen menschen einige zeit exerciret würde. Vor allem hätte so dann h. Schultz sich ein wenig in

¹⁸⁷ WA ??

¹⁸⁸ Ioh 13,35.

¹⁸⁹ 1 Ioh 4,8.

briefe schreiben zu üben, damit er de[m] Patrono darinnen satisfaction thue, aldiweil er sehr darauf siehet, und ich hier in einer begebenheit gemercket, daß es ihm daran noch fehle. Ich muß hier schließen, weil ich so gleich zu einem vornehmen herrn, der kranck ist, ge[. . .]sten werde. Der Herr segne Ihren aus- und eingang! Damit bin
meines hochzuehrenden h. profess[oris]

gehorsamster
Christ[oph] Voigt

Wien, d. 7. Jun. 1715.

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Francke, professeur en Theologie, & Ministre de la parole de Dieu à Halle in Sachsen

V (88) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 22. Juni 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:547. Ausfertigung.

Voigt bittet Francke, sich des Studenten J. Walther anzunehmen.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender h. professor!

Zu gegenwärtigem veranlaßet mich einer von meinen gewesenen scholaren in Siebenbürgen, namens Walther; so vor ein paar monathen mit noch einigen herausgekommen ist, und sich bereits bey Ihnen in Halle befinden wird. Dieser gute mensch ist in Herrmanstadt durch das wort der wahrheit kräftiglich erwecket worden, und hat einen gar harten buß-kampff erfahren. Und weil er von natur melancholisch, hat ihn der Satan lange zeit hart zugesetzt, er solle sich selbst umbringen und dergleichen mehr. Es wäre auch einmal bey nahe zu einer tathlichkeit gekommen, wenn der liebe Gott mir es nicht auf eine besondere weyse hatte laßen offenbar werden. Endlich hat ihn Gott aber seiner gnade süßiglich versichert, daß von der desperation er die gantze zeit ist befreyet gewesen. Seine gantze intention gehet dahin, wie ers mir hieselbst eröffnet, er wolle sich dem waysenhouse bey Ihnen consecriren, und so lange alda informiren, als es Gott nur immer gefallen möchte; und solte er auch sein vaterland nimmer wieder sehen. Im lateinischen, griechischen und hebräischen hat er solide principia, und wird mit der zeit in derley studiis wohl zu gebrauchen seyn. Die eüßerlichen mores sind nach der dortigen landes art, und bey ihm deswegen noch schwerer, als bey andern, zu corrigiren gewesen, dieweil das arme gemüth die gantze zeit in großer arbeit gestanden. Er läßt sich aber in allem weisen, und folget guten rath als ein kind; wie Sie es selbst befinden werden. Ist es thunlich nach gegenwärtigen umständen, daß er bey dem waysenhouse eine wohlthat genießen kan, werde ichs als mir geschehen annehmen, und zuförderst dafür Gott preisen, dann aber auch meine verbindlichkeit auf andere weyse suchen darzulegen. Mit der zeit werden schon mehrere von meinen kindern zu Ihnen auf die universitaet kommen. Es wird auch bald eine besondere person sich bey Ihnen mit einem briefchen von mir praesentiren. Es hat Gott in einem gewissen nonnen-closter hieselbst ein sonderliches werck, darinnen ich Gott in aller stille ehre, und daher ist auf gedachte person ein segen gefloßen, in welchem sie mir bekant worden. Mehr läßt sich fürjetzo davon nichts schreiben. Gott sey sein werck an Ihrem und unsern ort in hertzlichen gebeth empfohlen! Damit bin ich

meines hochzuehrenden h. professoris

gehorsamster
V[oigt]

W[ien], d. 22 Jun. 1715.

V (89) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 30. Juni 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:548. Ausfertigung.

Voigt bittet darum, einen Jurastudenten, der auf einer Reise Halle besucht, durch einen Studenten betreuen zu lassen.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Überbringer dieses ist der h. Sebastian Gottlieb Hernleben, iuris studiosus, von welchem anderweit mehreres gemeldet habe. Ich bitte ihn an einen discreten studiosum zu weisen, der ihm nicht allein die dortigen anstalten wohl bekant mache, sondern auch mit erbaulichen discursen unterhalte. Ich zweifele nicht daran, es werde bey seiner retour hieselbst gar einen guten geruch erwecken. Womit dieselben ich göttlicher gnaden protection von hertzens grund empfehle, und bin

meines hochzuehrenden h. professoris

gehorsamster

Christoph Voigt

Wien, d. 30. Jun. 1715.

P. S. Kan dem hn. Hernleben weiter gegen Hamburg zu mit einiger guten anweisung ohne sondere beschwerung an die hand gegangen werden. so bittet der h. hoffkammer rath von Palm¹⁹⁰ solche ebenermaßen für ihn aus.

V (90) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 10. Oktober 1715

AFrSt/H, A 168:97. Ausfertigung.

Voigt möchte Bücher aus Halle der Wiener Hofbibliothek und dem kaiserlichen Beichtvater schenken.

Hochehrwürdiger etc., insonders hochzuehrender h. professor!

Da anietzo ein evangelischer wechßler, namens h. Isenflamm, von hier auf Leipßig gehet, habe, so viel die eil zuläßt, berichten wollen, wie vor einiger tagen ich mit dem hn. bibliothecario¹⁹¹ hieselbst an einem orte zu mittage gespeiset, da unter andern discursen wir auch auf die missionarien unter den malabaren gekommen sind. So viel mir von ihnen zeithero wißend worden, habe summarisch referiret, besonders aber ist des löblichen instituti, die edirung der malabarischen Biebel betreffend, gedacht worden. Obgedachter h. bibliothecarius komt hierauf zu ihr. käyserl. may. und erzehlet ihnen unter andern novis auch dieses, was ich von den missionarien erzehlet, und macht ihr. may. auch zugleich hofnung, die Biebel in malabarischer sprache vielleicht bald allerunterthänigst zeigen zu können. So ihr. may. gar gnädig aufgenommen. Gestern trifft sichs, daß ich mit dem h. bibliothecario wieder zusammen komme, da er dann mich inständig ersuchet, ihme etwas von dieser malabarischen Biebel zu procuriren, so es auch nur solten einige bogen seyn, er wolle solches so fort sr. may. zeigen und das institutum selbst bestens recommendiren. Demnach ersuche Dieselben hiermit gehorsamst, wenn es seyn kan, durch den hn. Isenflamm mir zu senden, wie viel von dem malabarischen Neuen Testament fertig, und zu derselben auch zu legen ein vollständiges exemplar von allen gedruckten nachrichten, was die missionarii geschrieben haben, und bereits ediret worden ist. Könnten es 2 exemplaria seyn von jedem, wolte ich das andere ihr. käyserl. may. beichtvater offeriren, als welchem ich vor kurzem auch des hn. prof.

¹⁹⁰ Johann Heinrich von Palm.

¹⁹¹ Pius Nicolaus Garelli.

Langens¹⁹² tractat von den neuen propheten communiciret, weil er deswegen mit mir lange gesprochen. Wolten Dieselben etwas auch wieder einige kleine bücherchen, wie in dem letzten packetchen waren, mitgeben, wäre mirs wohl lieb denn ich habe gar nichts mehr und eine so gute gelegenheit, als diese ist, kriegt man nicht leicht. Mit der übersendung nach Leipßig aber muß geeilet werden, dieweil der h. Isenflamm sich über 3 tage in Leipßig nicht aufhalten kan. Womit ich für itzo schließen muß, Dieselben und das gesamte werck des Herrn göttlicher, gnädiger vorsorge und direction auf fernerhin von hertzens empfehlend und bin dabey

EHEW

gehorsamster

Christoph Voigt mpr.

Wien, den 10. Octobr. 1715.

<Praes. d. 18. Oct. 1715.>

V (91) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 9. November 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:549-550. Ausfertigung.

Voigt schreibt über die ihm gebotene Möglichkeit, wieder nach Teschen berufen zu werden.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Aus sonderbarem vertrauen zu Denselben laß ich auch dieses abgehen. Der h. Habermann wird vielleicht bey seiner letzten anwesenheit von mir eines und das andere erzehlet haben; besonders wie meine vorige gemeine in Schlesien aufs neue ein verlangen nach mir habe. Die renovirte vocation habe ich schon vor 2 monath erhalten, und meine inclination zu ihnen zu befördern, haben sie bis dato alles gethan, und besonders den revers, den sie auf einrathen der Breßlauer aufgerichtet, diejenigen, so in Halle studiret, zu arciren [?], ohne mein erinneren völlig cassiret. Diesen spuren Gottes bin ich einfältig nachgegangen, und habe daher gelegenheit genommen, das indigenat auf Schlesien bey der löbl. böhmischen cantzley zu suchen; weil ich wohl gesehen, es könne dadurch dem wercke Gottes nicht wenig vorthail gewonnen werden. Die sache aber desto publicquer und profitabler zu tractiren, gehe ich erst zu dem kayserl. beicht-vater¹⁹³ und rede mit ihm gegen 7/4 stundten ausführlich. Gott ließ mir sein gemüth deßgestalt gewinnen, daß er endlich nicht allein versprach, mir zu meinem zweck behülfflich zu seyn, sondern auch sich so weit heraus ließ, bey der ersten gelegenheit wolle er dahin sehen, daß die unnütze zänckereyen der wittenbergisch gesinneten in den kayserl. erblanden solten aufgehoben werden. Nachdem mache ich mich an das memorial, und, da dieses verfertiget, ersuche ich den h. bar. von Huldeberg [!], mit dem obersten cantzler in antecessum zu reden, und mir einen weg zu bahnen. Dictum, factum. Hierauf gehe ich selbst zu gedachtem hn. ober cantzler, h. gr. von Schlick, und überreiche das memorial, wobey es abermal gelegenheit gab ausführlich zu reden. Immittelst kommen auch die beyden generals, Schulenburg und Berner,¹⁹⁴ zu gedachten [!] h. gr. Schlick und recommendiren nicht nur meine person aufs beste, sondern sie nehmen sich danebst der guten sache Gottes eifrichst an, daß der h. gr. Schlick solche auch per iocum piet[isum] geheißten. Heute komt der h. general Berner wieder zu mir, und saget mir, wie der h. p[ater] Tennemann meinewegen mit dem hn. ober cantzler geredet, und mich wohl recommendiret habe. Demnach verhoffe ich nun mit

¹⁹² Joachim Lange.

¹⁹³ Georg Veit Tönnemann SJ.

¹⁹⁴ Dietrich Christoph von Barner.

göttlicher hülffe einen erwünschten ausgang dieser affaire. Indem dieses vorgehet, erhebt sich gantz was neues und unvermuthetes. Da nemlich die nachricht hieher gekommen, daß der superintendent in Eißleben gestorben, finden sich so fort verschiedene freunde, welche ihr[er] fürstl[ichen] gnad[en] von Manßfeld mich recommendiret haben. Es ist zwar bis dato davon noch nichts wirkliches an mich gekommen; allein gestern erfahre ich, die sache werde von meinen gönnern dergestalt processiret [?], daß es wohl ehestens dürffte geschehen. Nun möchte ich gerne darinnen eine rechte gewißheit haben, was das beste zu erwehlen sey, im fall das letztere noch geschehen möchte. Was mein gemüth besonders in ambiguo hält, ist dieses: dieweil mir Gott die gnade verliehen, daß in den kayserl. erblanden ich nun überall ziemlich bekannt [...] bin, besonders bey den dicasteriis hieselbst, welches noch keinem jemals begegnet, so komt mir offters zu gedanken, ob ich nicht in diesem posto bleiben, und des bereits in händen habenten vorthails zu meinem und anderer knechte Gottes schutz und nutzen gebrauchen solle. Dem stellet sich aber der andere campus late patens wieder an die seite, und will jenes verdunckeln, daß ich also nicht durchschauen, und zur ruhe gelangen mag. Ich habe dabey mich unter hertzlichem flehen zu Gott endlich dahin resolviret, erstl. mich gantz passive zu halten, und dann Ihnen mein hertz auszuschütten, Ihre väterliche meynung darüber zu vernehmen. Welche ich mir dann hiermit gehorsamst ausgebeten haben will, und zwar, wo es immer möglich seyn will, mit dem allernächsten. Inzwischen werde ich im gebeth unermüdet bleiben, damit der getreue und gnädige Gott mich durch Sie und seinen Geist nach seinen gnädigen und vollkommenen willen leite. Solten bey ankunfft dieses die geschäfte allzuhäufig seyn, so bitte gehorsamst, einem andern [...] vertrauten (denn ich mag es nicht gerne jederman wißen laßen) nur aufzutragen, mir mit wenigem Dero meynung zu notificiren. Es wird mir zu sonderharer consolation reichen. Gestern vor 8 tagen ist der herr general Schulenburg von hier nach Venedig gegangen, das commando der venetianischen truppen zu übernehmen. Wenn er nach Sachsen zurück gegangen, hatte er ohnfehlbar Sie gesprochen. Dieser und obgedachter h. general Berner haben hier unter den ministris viel gutes gestiftet, und der letzte fährt damit noch eifrich fort. Dafür Gottes barmherzigkeit und treue billich zu loben ist. Denselben überlaße ich auch mit dem wercke [?] des Herrn Dero theure person, und verharre

EHEW

gehorsamst-ergebener

Christ[oph] Voigt

Wien, d. 9. Novembr. 1715.

V (92) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 11. Dezember 1715

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:551-552. Ausfertigung.

Voigt berichtet, daß er trotz eines Vergehens seines ehemaligen Kollegen erneut das Angebot erhalten hat, Generalsuperintendent in Eisleben zu werden.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Deroselben antworts-schreiben vom 21ten passato habe ich zu meiner großen aufrichtung erst heute empfangen. Wie und warum ich zeithero eüßerst betrübt und niedergeschlagen gewesen, werden Dieselben aus meinem letzten an hn. Rost abgelassen vernommen haben. Ich habe mich vor hertzeleid nicht zulaßen gewußt, und lieget mirs noch bis diese stunde wie bley in den gliedern. Doch muß ich die güte Gottes auf eine besondere weyse loben. Da ich vermeynet, ihr[e] fürstl[ichen] gn[aden] wären durch das schwere ergerniß meines geweßten collegae an mir gantz irre gemacht worden seyn, als mir auch wolte gesagt werden; siehe! so komt am verwichenen freytag der h. von Hochmann aufs neue wider all mein vermuthen zu

mir und fraget, ob ich die general-superint[endentur] in Eißleben noch annehmen wolle. Wie eben dieser herr mir referiret, soll der h. p[ater] Tennemann, seiner kayserl. may. beichvater [!], mich wohl recommendiret haben. Gleichwie in dieser affaire ich mich bis dato pure passive gehalten, so gar, daß ich diejenigen auch nicht einmal besiehet habe<n>, welche mich vorgeschlagen; also werde ich Dero väterlichen rath nun um so viel desto mehr nachleben, und unter beständigem gebeth und flehen die völlige aufklärung des göttlichen willens erwarten, und weiter keinen fuß fortsetzen. Was mich aber am meisten in meiner innigsten betrübniß tröstet, ist dieses, daß das ungewitter, so von dem Nürnberg[er] ergerniß entstandten, sich anfängt ein wenig aus den gemüthern zu ziehen. Es kommen täglich personen zu mir, und suchen mirs selbst aus dem gemüth zu bringen; bey welcher gelegenheit ich dann wahrnehme, wie Gott auf mein vieles gebeth und seuffzen das ergerniß wendet. Morgen, gel[iebt es] Gott! um 10 uhr soll ich wieder zu seiner kayserl. may. beichtvater kommen, da werde ich dann wohl in einem und dem anderen was nähers erfahren. Dieselben erwegen doch zum lobe Gottes, was dieser letzt ernannte herr gethan; neml. er hat der böhm. cantzley insinuiert, wie man hinführo solche leute auf alle weyse conserviren solle, welche von den so genannten orthodoxen accusiret und blamiret würden. Alß mir solches an einem hohen ort erzehlet wurde, habe ichs kaum begreifen können. Immittelst ist es gewiß wahr. Einmal haben wir zusammen von Ihren anstalten gar viel geredet, und verspürete ich eine rechte freude darüber bey dem h. p[ater].

Ehegestern ist der h. gen. Berner¹⁹⁵ zu mir gekommen, und fraget, wie es um die schwedische gefangene in Siberien stündte, er möchte ihnen gerne 100 fl. übermachen laßen. Weil ich nun von diesen guten leuten zeithero nichts vernommen, also ersuche gehorsamst, mir mit wenigem wißen zu laßen, ob sie noch in der gefangenschafft seyn, und ob Dieselben die übermachung der ernannten 100 fl. veranstalten wollen.

Die gnade unsers Herrn Iesu Christi sey mit Ihnen allen, die am wercke des Herrn arbeiten; in welcher ich ersterbe

meines insonders hochzuehr[enden] h. professoris

gehorsamster

Chr[istoph] Voigt

Wien, den 11ten Decembr. 1715.

V (93) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 14. Dezember 1715

AFrSt/H, A 168:110. Ausfertigung.

Der Fall Habermann in Nürnberg. Voigts Berufung zum Superintendenten in Eisleben. Pietistischer Einfluss in der Grafschaft Stolberg. Voigts Sorge um die siebenbürgischen Studenten in Deutschland.

Hochehrwürdiger etc., insonders hochzuehrender herr professor!

In der bewußten Eißlebischen sache ist nach abgang meines vorigen folgendes passiret. Der patronus ist dem vernehmen nach gar wohl disponirt gewesen, der sache vollends ein ende zu machen, allein es sind immittelst zwey dinge vorgefallen, welche die sache gänzlich alteriret haben. Zuförderst ist von Nürnberg aufs neue die nachricht eingelauffen, wie der elende Habermann alda nun seine mißthat gestandten und dennoch nicht könne loß gelaßen werden, bis er mit der socia mali sey confrontiret worden. Denn es ist, wie ich von andern höre, gar suspicio infanticidii vorhanden. Das hat den fürsten unerhört niedergeschalgen und ihm zugleich den muth zur resolution benommen. Hiernächst ist auch zu gleicher zeit ein bericht

¹⁹⁵ Dietrich Christoph von Berner.

vom consistorio eingelauffen, darinnen sie den senioerem und general-decanum des ministerii vorgeschlagen und ausgebeten haben. Da nun der fürst hierbey zu keinem festen schluß gelangen können, conferiret er noch einmal mit dem käyserl. beicht-vater¹⁹⁶ und sind sie beyde endlich auf diese gedancken geleitet worden, neml. die liebe des volcks und das vertrauen des dortigen consistorii zu erhalten, solle der fürst die general-superintendentur dem seniori conferiren, und wo sein gemüth sich zu mir ferner möchte tragen, mich alsdenn an jenes stelle setzen und zum general-decano ernennen laßen, welcher gestalt eines das andere etwa könnte bilanciren. Dieses hat mir der beicht-vater ehegestern selbst erzehlet und dem noch hinzugesetzt: wenn der fürst mir diese function noch auftragen solte, möchte ichs nicht abschlagen, er glaube, es sey für mich anietzo so beßer, ich würde dem neid meiner feinde nicht so sehr unterworffen seyn, und wo ich mich wohl verhielte, würde das größere einmal mir nicht entgehen. Ich habe hierauf geantwortet, daß ich Gott in allen wolte walten laßen, was dieser für mich würde gut finden, das wolte ich von seiner hand annehmen. Dabey ich auch bleiben werde. Ehegestern ist der fürst von hier weggegangen und gehet durch Böhmen nach Dreßden und von dar nach Eißleben um zu sehen, wie seine sachen alda stehen. Wenn der gute herr nur nicht etwa in Dreßden an böse leute geräth, die ihm einen andern concept von Ihrer academia und denen, die alda studiret haben, beybringen, wird sich hinführo durch seinen rath hieselbst, einen gar redlichen mann, manch gutes anbringen laßen.

Ich habe bey einer predigt, so Dieselben vor einem jahre ediret, wenn ich mich recht erinnere, eine dedication an die hn. graff von Stollberg gefunden, woraus ich schließen können, daß alda auch müße ein lichtein aufgegangen seyn. Zu wünschen wäre es, das der fürst in dieselbe bekantschafft und compagnie könnte gezogen werden, so erachtete ich, meine vorher gezeigte hofnung würde nicht fehl schlagen. Der h. von Hochman hat mich gestern noch versichert, daß das gemüth des fürsten sehr langsam sey und wäre seine gute opinion von rechtschaffenen leuten nur durch einen christlichen umgang zu unterhalten. Wegen derer hrn. graffen von Stollberg bekantschafft mit ihm war er mit mir gantz einstimmig und meynete auch, ich möchte es an Dieselben schreiben, Sie würden schon wissen, was dabey zu thun sey. Gott regiere und führe alles zu seines heil. namens ehre, mir aber gebe er krafft im beständigen gebeth anzuhalten und in allem seines einigen willens zu leben. Ich weiß und bin es versichert, Sie werden meiner in diesem fatalen periodo nicht vergeßen. Denn in allen meinen leiden, derer mich Gott gewürdiget, bin ich so beklemmt nicht gewesen, als die 2 monathe her. Ach! Herr, führe uns nicht in versuchung und bewahre das hertz vor sicherheit und den eüßern menschen vor müßiggang. Das sind zwey schädliche quellen, daraus ungemeynes unheil entstehet. Nichts thut mir weher, als daß die armen kinder aus Siebenbürgen, welche anietzo in Teutschland sind, so entsetzlich sollen geärgert werden. Mit stummen munde empfehle ich die sache Gottes allweisen regierung und behalte mir daraus Gottes güte und ernst, womit ich zu bette gehe und aufstehe. In solcher innigkeit befehle ich auch das gesamte werck des Herrn Ihres ortes dem schirm des Höchsten und bin unter denselben

EHEW

gehorsamster

Christoph Voigt mpr.

W. d. 14. Decembr. 1715.

¹⁹⁶ Georg Veit Tönnemann SJ.

P (94) Johannes Strigner an [August Hermann Francke]

[Halle, 1715]

AFrSt/H, C 158:1. Ausfertigung.

Dank für die seit zwei Jahren am Waisenhaus Halle erhaltenen Wohltaten; Segenswünsche für A. H. Francke.

Vir summe venerabilis!

Per biennium iam usus sum beneficio, quo Deus O. M. in orphanotropeo multis indigentioribus sacrarum literarum cultoribus benigniter prospicere dignatus est. Agnosco hic Dei providentiam et benignitatem summam. Huic igitur, posteaquam aliam mihi vivendi rationem in universitate hac ostendere vellet, id quod et valetudinis mea ratio quantopere expostulavit, eidem notum est quam optime tanquam statori et patrono pii huius instituti, pro omni eius benignitate, quam hucusque super me exercuit, grates ago habeoque maximas. Ac tandem dignitati etiam tuae, vir summe venerabilis, qui me pio pietate tua haud indignum beneficio hoc iudicasti. Hanc ego benevolentiam tuam si alias minime licuerit, certe piis precibus ac suspiriis referre nequaquam intermittam, dum iis constanter fatigabo Deum praepotentem, ut ipse beneficentiae huius remunerator velit esse munificentissimus. Quod reliquum est, me resque meas benevolentiae tuae ulteriori cultu pio commendare volui iterum iterumque, sicut dignitatem tuam vicissim Deo ipsi et Christo. Utinam ille omnibus, s[pecialiter] qui iam in vinea eius laborant, et qui laborare aliquando intendunt, ipse ex alto benedicat. Ita precatur ex animo

viro summe venerabili

ad pia officia promptissimus

Johannes Strigner Hung. SS. Theol. Stud.

V (95) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 11. Januar 1716

AFrSt/H, A 169:20. Ausfertigung.

Voigt legt [D. Ch.] Barners Anweisung für die Gefangenen in Sibirien bei.

Was in meinem letzten schreiben an dieselben ich vom 4. huius zu melden vergeßen und wegen der zeit praeteriren müßen, will fürjetzo nachholen. Die anweisung auf die 200 flr. welche der h. general Berner denen schwedischen gefangenen in Sibirien zudedacht hat, komt hier mit und hat solche der h. general deswegen nach Hamburg addressiret, weil er vermeynet hat, es brauche solcher gestalt die übermachung des wechsels bis dahin keine lage. Ich habe heute mittag abermal bey ihm gespeiset und haben wir fast 2 stunden von ihren anstalten gesprochen. Er will an den h. general von Schulenburg schreiben, daß er die armen gefangenen in Sibirien auch möge bedencken. Der h. b. von Huldeberg [!] hat wegen des albereit überschriebenen motus in Regenspurg noch einmal mit mir geredet und darauf ein recht artiges und gründliches schreiben von der gantzen affaire abgehen laßen, was solches werde effectuiren, stehet zu erwarten und will ich davon sodann schon part geben. Wie eben dieser herr mich versichert hat, soll der gr. Bose anitzo gantz stille seyn, nachdem ihm eine gute remonstration geschehen, und er mich vor 8 tagen hat predign gehöret.

Da das entsetzliche ärgernis in Nürnberg entstanden und hier überall ist bekannt worden, erkenne ichs als eine sonderbare gnädige fügung Gottes, daß ich just zu dieser zeit habe hier seyn müßen, anders der teufel noch einen viel ärgern spuck damit würde angerichtet haben, wie mich ein gewißer reichs-hoffrath noch diese tage versicherte. Zu meinem großen leydwesen vernehme ich, daß die prediger in Nürnberg, so das ansehen der frömmigkeit haben wollen, sich dabey gar unweißlich verhalten und weder auf die tilgung des ärgernißes noch auf des verfallenen buße sorge tragen. Gott stehe in gnaden bey!

Heute ist der nachricht eingelauffen, daß zwischen den türcken und käyserl. an den Siebenbürg. krentzen eine rencontre vorgefallen, welches den friedens-bruch der pforte nun klar macht. So ist mit eben dieser post die sonderbahre nachricht eingelauffen, wie Gott die vier feinde, so mir alle leiden verursacht, gar nachdrücklich gestraffet, neml. die 2 raths-herren sind aus atheisterey catholisch geworden, denen 2 geistlichen aber ist dieses begegnet, daß einer an der lue venerea mit ehesten crepiren wird und des andern seine tochter ist von ihren eigenen amanten mit einer pistoll erschossen worden. Das schreibet mir der h. Teutsch. Man hat auch bereits 2 vornehme kirchen im lande weggenommen und solche den catholischen übergeben. Es haben die umstände sämtlich nicht wenig gebeuget. Gott fördere das werck Ihrer, ja das werck deiner hände wollest du fördern! Womit ich unveränderlich bin

meines hochzuehrenden hn. prof.

gehorsamster
Christoph Voigt

W., den 11. Januar 1716.

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Francke Professeur en Theologie & Ministre de la parole de Dieu

à Halle in Sachsen

V (96) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 30. Mai 1716

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:553-554. Ausfertigung.

Voigt berichtet über seinen Aufenthalt in Oderberg, während dem die Gemeinde in Teschen ihm das Seniorat im Ministerium und die Inspektion der Schule angeboten hat. Voigt will aber bei seinem Entschluß bleiben, die Berufung nach Schemnitz anzunehmen.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hochgeliebtester h. professor!

Vor 2 tagen ist der h. Schlickeisen angekommen, und hat Dero wertheste zeilen mir eingehändiget. Gegen ende des vorigen monaths bin ich nach Ober-Schlesien gereiset, und gegen den 18ten dieses wieder hieselbst angekommen. Der h. graff Erdmann¹⁹⁷ gab mir schriftlich zu erkennen, wie er in gewissen dingen gerne sein hertz gegen mich möchte ausschütten; auch sonst von dem dortigen zustand der kinder Gottes; und anderen zum reiche Gottes gehörigen affairen mit mir conferiren. Da ich auch selbst der sache nothdurfft befunden, habe ich die kosten zu der reise desto williger gewaget. Wie die güte Gottes meine kurtze und wenige anwesenheit gedeyen laßen, wird vielleicht der h. graff Erdmann selbst berichten. Die gemüther der frommen seelen, welche aus bekannten ursachen einander wolten alien werden, sind einander ziemlich nahe wieder gekommen, und wird sichs in der liebe alles wieder einrichten laßen. Wegen des hn. Kehls,¹⁹⁸ welcher eine seltsame conducte die meiste zeit seines dortigen auffenthalts geführet, habe ich auch disposition gemacht, daß bey nicht entstehender änderung er seine dimission ehestens bekommen werde. Hätten die lieben leuthe, wo er im hause nicht einen festen grund in Gott gehabt, und daneben mein wenig wort was gelten laßen; wäre der theuresten haußfrau geständniß nach alles wieder zurück gegangen. Welches mich insonderheit schmerzen sollen, weil es ein segen meiner schweren krankheit ist, welche ich vor sieben viertel jahren alda ausgestandten. Vor allen hat sich bey meiner anwesenheit ein extraordinairer motus in Teschen gezeiget, zumal da sie vernommen, wie ich die dortige gemeine gänzlich verlaßen; und die vocation nach Schemnitz annehmen wolle.

¹⁹⁷ Erdmann Heinrich Henckel von Donnersmarck.

¹⁹⁸ Johann Andreas Kelius.

Sie schickten von den kirchen-vorstehern einen eigenen deputirten nach Oderberg und ließen mir das seniorat im ministerio zu samt der inspection in scholam antragen, invitirten mich auch auf das allerfreundlichste zu einem colloquio, welches in Teschen solte angestellet werden. Ich stellte Ihnen eine und andere difficultaeten vor, allein es wolte nichts verfangen, und blieben sie bey den bitten, daß sie sich in Oderberg nicht gnug darüber verwundern konten. Bey dem colloquio mich einzufinden hatte ich gegründete bedencken, daher gieng ich wieder zurück nach Wien; alwo ich kaum 4 tage gewesen, so komt ein abermaliges schreiben, da obiges alles mit großem nachdruck wiederholet wird. Der h. graff Erdman, welcher vorher gantz passive in der sache gehen wollen, weil er einen ungleichen concept (wie er mir freymüthig und vertraulich entdeckt) von mir gehabt, als hegete ich einiger leute in Holland principia; fieng wieder an gantz anders sinnes zu werden, und legete mir die sache ziemlich nahe ans hertz, bevorob da er vermeynete und sahe, wie meine wenige gegenwart das kräftigste mittel möge seyn, die frommen seelen zusammen zu halten. Andere thaten desgleichen von dem größten bis zu dem kleinsten. Hierdurch wurde ich in eine große enge getrieben, zumal da kurtz vor meiner abreise von hier nach Schlesien der kayserl. beichtvater¹⁹⁹ mich versicherte, ich solte kayserl. protection genießen, ich möchte in Schlesien oder Ungarn seyn, und wolte er mit dem einen böhmischen cantzler schon noch reden, daß er seinen ungleichen concept von mir möchte fahren lassen. Ob nun zwar so wohl wegen der differentien, die zwischen den böhmischen cantzlern meinet halber entstandten sind, als auch wegen der diffidenz, so der h. graff Erdmann zu mir getragen, und welche mir längst vorher kunt gewesen, ich die Schemnitzer vocation mehrentheils vorgezogen, welches beydes anjetzo wegzufallen beginnt; nichts destoweniger werde ich doch wohl bey Schemnitz verbleiben, und halten was ich ihnen einmal versprochen habe. Denn ich kan nicht sehen, wie ohne anstoß ich meine resolution könne ändern, dabey mein gewißen möchte noth leiden. Immittelst werde ich Gott um weisheit bitten, wie ich die lieben gemüther solle befriedigen. Wer dieses vorhersehen können, hätte die sache wohl können in statu medio erhalten. Allein wer weiß. ob nicht darunter eben die göttliche providenz lieget. Denn ohne hertzinnigliches anrufen Gottes habe ich wohl nicht das geringste gethan. Bleibe ich doch der gemeine in Schlesien in der nähe, und will mich Gott zu davon fernern auferbauung gebrauchen, wird er schon mittel und wege an die hand geben, wie es könne geschehen. Dafür muß ich allerdings Gott demüthiglich preisen, daß das vertrauen zu mir elenden allgemein und groß ist. Wie anjetzo jederman wohl wahrgenommen. Der h. general Baerner, welcher wieder von hertzen grübet, ist noch des sinnes nach Halle zu gehen, wenn er vorher das Carls-Bad wird gebraucht haben. Und geschiehet es, daß der h. bar. von Huldensberg licenz vom hofe erhält, wird er den h. general ohnfehlbar begleiten. Darinnen ich sie beyde mehr und mehr suche zu bestärcken. Wie ich den hn. Schlickeisen employret, und was sonst noch zu berichten wäre, muß ich bis auf folgende post versparen. Gottes reichem segen von hertzen empfohlen! Ich verharre

meines hochzuehrenden u. hochge[ehrteten] h. professoris

gehorsamster

Christoph Voigt

Wien, d. 30. Maji. 1716.

Hat sich der rumor von der gottlosen studenten rotte, an welchen Gott Ihres ortes seine gerechtigkeit gepriesen, nicht ausgebreitet, daß es hier überall bekant ist, und auf dem jahrmarckt öffentl. abgesungen wird. Es ist alles mit den greulichsten circumstantien beschrieben, welche ich kaum glauben kan. Die hertzogin von Wolffenbüttel hat dieser tage einen mit dem h. gen. Baerner davon weitleufftig gesprochen.

¹⁹⁹ Georg Veit Tönnemann SJ.

V (97) Christoph Nicolaus Voigt an August Hermann Francke

Wien, den 10. Juni 1716

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:555-556. Ausfertigung.

Voigt bekräftigt seinen Entschluß, die Berufung nach Schemnitz anzunehmen. Er bittet Francke um die Vermittlung eines Studenten, der als Gehilfe des Generals [D.Ch.] Barner tätig sein soll.

Hohehrwürdiger, insonders hochzuehrender und hochgeliebtester h. professor!

Was mit voriger post an Dieselben ich gelangen laßen, wird zweifelsfrey angekommen, auch die darinnen geschehene anmuthung wohl aufgenommen worden seyn. Der h. bar. von Huldeberg [!] hat inzwischen nochmals mit mir deswegen geredet, und gefragt, ob abgeredetermaßen wäre geschrieben worden. Die gemeine von Schemnitz hat zwey deputatos hieher geschicket, damit ich desto eher und leichter möge in loco seyn können. Es haben sich zeithero gar verschiedene signa singularis cuiusdam providentiae in diesem wege hervorgethan, welche mich göttlichen willens ziemlich versichert. Bey allen, die sonst sind im vorschlage gewesen, hat sich die gemeine gespaltet, bey meiner wahl aber ist der consensus unanymis gewesen. Die folgende woche werde ich von hier weg gehen, wenn es anders möglich seyn will, allermaßen ich noch verschiedenes pro bono publico zu verrichten habe. Gott stehe mir in gnaden bey, und helffe überwinden: denn ich bin von der furcht für zukünfftigen verfolgungen niemals in meinem gemüth dergestalt geplaget worden, als anjetzo. Immittelst dancke ich Gott dafür, es treibet mich gewaltig ins demüthige und anhaltende gebeth, welches in diesen landen meine einige festung ist, außer welchem ich auch nicht lange möchte bestehen, wie mirs täglich gar klar in die hände komt. Ich habe vor ohngefähr 4 tagen gar lange mit dem h. general Baerner gesprochen, und ist dieser liebe mann sehr ernstlich, Gottes werck so wohl in sich, als in andern zu befürdern. Er möchte gar gerne einen gesetzten studiosum bey sich haben, welcher eben kein öffentliches amt ambire, jedoch aber in lehre und leben richtig sey. Seine intention ist anjetzo, eine reise zu thun, und sich mit kindern Gottes bekant zu machen, auch zur ausbreitung des reiches Gottes eine christliche correspondenz anzufangen und fortzuführen, worinnen dann dieser studiosus ihm die hand bieten soll. Zu dem ende müßte er lateinisch, teutsch und etwa was frantzöisches [!] können. Der h. general wird anjetzo zwar einige monathe von hier weggehen, allein auf meiner vorstellung wieder hieherkommn. Worinnen Sie ihn dann auch bestärcken wollen, denn er hat einen ungemeynen eingang hieselbst unter den größten ministris, ohnerachtet er more *neophytois* consueto so fort wider die vanitaten und boßheiten jezuweilen zeuget, daß andern wohlgesinneten dabey gantz bange wird. Dieser studiosus wird allemal um den h. general seyn, er versire, wo er wolle. M. h. h. professor wird aus dem wenigen schon erkennen, was es müße für eine person seyn: und bitte ich demnach sich ein wenig umzusehen. und mirs wieder ohnschwer wißend zu machen. Solte sich etwa der h. Eberhart dazu schicken? ich höre, er sey aus Moscau wieder zu Ihnen gekommen. Der h. general will ihm einen guten gehalt geben, auch in allerley fällen gut versorgen. Es ist dem guten Herrn viel daran gelegen, darum er mich deswegen anjetzo noch einmal ansprechen laßen, daß ichs ja nicht möchte aus der acht laßen. Mehreres soll mit nechsten folgen, weil ich zu dem hn. von Huldeberg [!] geruffen werde. Ich lebe und sterbe

m. h. professoris

gehorsamster

Voigt

Wien, d. 10. Jun. 1716.

<praes. d. 18. Jun. 1716.>

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Franck, Professeur en Theologie renommé &
Ministre de la parole de Dieu à Halle en Saxe

P33 (98) Christoph Nicolaus Voigt an [August Hermann Francke]

Schemnitz, den 29. Juli 1716

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:557f. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: ZSIP 16 (1939) 55f. Masch. ediert: Hankó 2003. 70-72.

Voigt berichtet über seinen Amtsantritt. Er erwähnt, daß die Beschlüsse der Synode von Rosenberg aufgehoben worden seien. Ferner bittet er Francke, sich für einen Jurastudenten aus Schemnitz einzusetzen.

Hochehrwürdiger etc., insonders hochzuehrender und hochgeliebter herr professor!

Heute sind es gerade 4 wochen, da mich Gott gesund und vergnügt hieher gebracht hat. Die gute gemeine wolte zu bezeugung ihrer freude mich mit vielem gepräng einholen, ich aber declinirete es bono modo und kam mit etlichen deputirten von der gemeine gantz stille herein. Des andern tages frühe kamen vorige deputirten wieder zu mir und trugen mir nochmals die ober-pfarr-stelle nebst der inspection über kirche und schule an, dabey ersuchende den gleich darauf kommenden sonntag meine anzugs-predigt zu halten, welches auch geschehen. Den montag darauf fanden sich so wohl teutsche als böhmische diaconi ein und thaten ihren handschlag, den dienstag folgenden die 6 praeceptores scholae nebst den 2 cantoribus, nemlich dem teutschen und böhmischen. Hierauff stellte ich eine visitation in der schule an und richtete einige sachen beßer ein, welche rector scholae angegeben hatte. Auf ersuchung einer gemeine habe ich auch mit meiner ersten predigt die catechißmus examina eingeführet, welche der liebe Gott bis hieher sonderlich segnen wollen. Ich habe die arme gemeine in großer verwirrung und uneinigkeit gefunden, aber Gott lob! es ist nunmehr alles in der güte beygelegt. Bey wo personen haben sich über jahr und tag von abendmal und kirchen gehen enthalten, dieweil sie das ärgerliche gezäncke der geistlichen so sehr offendiret, aber nun haben sie sich alle wieder eingefunden. Der böhmische diaconus, namens Andritius, hat vor diesem in Halle studieret und ist dem herrn abt Breithaupt sonderlich bekant. Es sind bey dem armen mann noch wenige rudera des guten übrig, was er ehedeßen alda gehöret hat. Doch hat er nebst den andern teutschen große contestationes gethan, wie sie sämtlich hinführo mich wolten ehren als einen vater und lieben als einen bruder, auch alles ärgerlichen wesens in Worten und werben sich gänzlich enthalten, so waren die expressen worte. Bis dato gehet es noch immer nach dem versprechen, wie sie denn zu bezeugung ihres versprechens so fort bey mir confitiret und vor der gantzen gemeine das abendmal genommen haben. Die schule-collegen haben diesem exempel auch gefolget. Herr Pellionis ist con-rector und von der gantzen bürgerschaft geliebt. Der teutsche cantor ist ehedeßen auch im waysenhouse in die schule gegangen und heißt Copp, welchen herr dr. Breithaupt gehalten, und herrn Töllnern wohl noch bekant seyn wird. Dieser arme mensch aber ist hieselbst sehr verfallen, und habe ich wegen des sauffens schon etliche male mit ihm zuthun gehabt. Gott stehe mir bey mit seiner weisheit und kraft, denn der hunger nach Gottes wort findet sich bey verschiedenen seelen, an welchen man auch schon gar gute würckungen verspüret.

Die patres S. J. haben hier ihre residentz, aber sonst kein orden. Der kayserl. beichtvater hat dem superiori expresse geschrieben, man solle mir nichts in den weg legen. Welches diesen guten effect gehabt, daß sie mir so fort ihre freundschaft versprochen und auf alle weyse sich zum friedlichen umgang erboten haben. Sie haben auch schon in einem und dem andern cediret, so sie ehedeßen nie thun wollen und deswegen mit dem ministerio in beständigem streit gelebet haben. Auch hat diese woche der provincial bey seiner visitation nicht das geringste moviret. Gott gebe eine gute folge! Im übrigen wird diesen brief ein Schemnitzer kind überbringen, welcher zwar jura studiret, aber in seinen hieher geschriebenen briefen vielfältig bezeuget hat, wie er sich aus m[eines] h[ochzuehrenden?] hn. professoris geistlichen reden zeithero sehr erbauet habe. Er heißt herr Friedrich Nicolaus Osmütz und ist gar feiner leute kind. Seine fr. stieff-mutter ist eine

fromme frau, welche an dem werk Gottes große freude hat. Er möchte bey dem herrn hoff-rath Böhmer gerne recommendiret seyn, damit er jezuweilen einen privat rath in seinen studiis könne holen, auch etwa data occasione bey ihm in erinnerung seyn, wann eine information pro studioso juris vorfalle. Denn obschon seine eltern von gar gutem adel gewesen, hat sie doch der letzte krieg gar sehr mitgenommen, so daß nicht alzu übrige mittel mögen vorhanden seyn. Indem er doch aber gerne noch eine weile in Halle möchte sich aufhalten, seine studia desto beßer zu solidiren, und ein solches subsidium ihm zu seinem zweck förderlich seyn kan, haben seine freunde mich ersuchet, solches an meinen h[ochzuehrenden?] hn. professorem gelangen zu laßen, dieselbe gehorsamst ersuchend, den jungen man schon gelegentlich dem herrn hoff-rath Böhmer zu recommendiren. Der hiesige bedrängte zustand erfordert es wohl, daß wieder leute in Teutschland praepariret werden, so wohl in dem christenthum als auch nöthigen studiis, ut nutanti rei possint succurrere. Der gute, ehrliche alte herr baron von Hellenbach ist noch die einige äußerliche stütze nebst dem herrn baron Radwansky, welche beyde bene animati sind, und denen noch langes leben zu erbitten ist. Ich weiß nicht, ob Ihnen albereit bekant sey, daß der leichtfertige, gottlose synodus Rosenburgensis,²⁰⁰ alwo auch Ihre academia in den bann ist gethan worden, völlig cassiret [?] worden. Mein antecessor, herr Pilarik, ein verwandter des herrn dr. Breithaupts, ist auch mit dabey gewesen und hat zwar das beste reden wollen, aber ohne effect. Es ist eine gantz besondere providentz Gottes. daß dieser synodus so gar auf dem letzten reichstag ist aufgehoben worden, sonst hätten unsere herren superintendentes noch viele unheil anrichten können, so in hoc rerum statu unmöglich ist. Wir haben nun hier unser eigen consistorium, welches mein antecessor als superintendentes zu wege gebracht hat, und läßt sich der status politicus wie auch das ministerium nicht wieder nehmen. Immittelst wird der herr general Brenner bereits bey Ihnen gewesen seyn, Gott laße es zu seiner mehreren erweckung und befestigung gedeyen und setze dieselben nicht minder fernerweit zum segen vor seiner angesicht ewiglich. So bitte und flehe ich zu Gott als

meines hochzuehrenden und hochge[liebten] herrn professoris

gehorsamst ergebener
Christoph Voigt m. pr.

Schemnitz, den 29. Jul. 1716.

P34 (99) Friedrich Wilhelm Beer an August Hermann Francke

Preßburg, den 7. Oktober 1716

AFrSt/H, A 166:55a. Ausfertigung.

Ein mährischer Jude ist im evangelischen Glauben getauft worden. Der Seelenjagd der Jesuiten wird fortgesetzt.

Gottes treu und liebe!

Hochwürdiger, großachtbahrer etc., in Gott hochzuehrender und hertzlich geliebter vater!

Es spricht Christus: laßt die kindlein zu mir kommen und wähet ihnen nicht. Es ist, in Gott hochgel. vater, bereits 15 wochen, daß Joseph Fleischer, ein judl von Künntz aus des fürsten Dietrichstein gutern, deßen vater ein rabbin, hieher aus Mähren gekommen, des sehnlichen verlangens, sich in der ev. religion unterrichten und taufen zu laßen. Dieweilen wir wegen des status pressi, darinnen wir stehen, vieles zu bedencken hätten, ihn anzunehmen, wurden ihm allerley difficultäten gemacht, ob er nicht vielleicht nachlaßen würde oder gar catholisch werden. Als wir aber innerhalb sieben wochen, welche zeit er sich mit eigner hand ernährt und täglich zu mir oder hn. rector Beln gekommen, zimlich erkennen könnten, daß sein gemüth ernstlich zum christenthum geneigt war, auch seine überzeugung aus dem Alten Testament

²⁰⁰ Vgl. P11a(21a).

wegen der zukumpft des hn. Messiae auf die schönsten loca gründete, so haben wir solchen dem ministerio recommendirt, worauf ihm beßere verpflegung gereicht und täglich von hn. rectore und mir zwey stunden nach Freylingh. Compend. Theolog.²⁰¹ unterrichtet worden. Es äußerte sich manchmal eine zimliche uberzeugung bey ihm, wenn ihm sonderlich gezeugt wurde, daß Christus nur können von einem bußfertigen hertzen angenommen werden.

Als wir aber außer der vorigen zeit in die siebende wochen fortgefahren hatten, so vernahmen wir, daß diesen menschen die jesuiten nach stehlen, und daß sein weib zusamt 2 kindern zu den catholischen übergangen, und alles mütterliche und väterliche herausbekommen habe mit den versprechen, ihr auch ihren mann zu schafen. In dem wir nun wohl wissen, in was vor einen stand wir hier leben, und also nicht getrauen, den juden länger bey uns zu halten, wolten ihn aber auch seines verlangen nicht berauben, also hat das kirchen convent ihm kleiden und assignation zur reise geben laßen, das ministerium aber hat mich, da h. rector Bel verreiset, ersucht, diesen menschen EHW bestermaßen zu recommendiren. Solches aber habe ich um so viel lieber gethan, weilen ich wohl weiß, daß EHW nach dem sinn unsers Heylandes gerne diesen armen helfen und sie zu Christo weisen. Wir auch unsere information dergestalt eingerichtet, daß wir sorgen müsten, es würde anderer orten der gute grund wieder ausgerißen. Ich habe ein [!] volle uberzeugung, so er diesen schweren, gefährlichen weg durchkomt und in Halle arrivirt, daß ihn Gott gewißlich EHW schencken wolle unter den kindern, die Ihnen der Herr gegeben hat. Bitte derowegen EHW um die bahrmhertigkeit Christi, sich dieses verlohrenen schafes vom hause Israel als ein diener Christi anzunehmen. Ich wünsche, daß Ihnen Christus hierzu viele freudigkeit und muth schencken, auch des kommenden hertzen mit aller fülle seiner gnade erfüllen wolle zum lobe seines namens. Die gnade Jesu Christi sey mit EHW in alle ewigkeit.

EHW, meines hochgeliebten vaters

gebet und gehorsam schuldiger

Fried. Wilh. Beer m. pr.

Presb., dem [!] 7. Octob. anno 1716.

[Adresse:] Monsieur monsieur August Hermann Frank, professeur de la theolog [!] et ministre de la parale [!] de Dieu present

à Halle

P35 (100) Friedrich Wilhelm Beer an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 6. Dezember 1716

AFrSt/H, A 166:55b. Ausfertigung.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Möglichkeiten der Judenbekehrung. Schwierigkeiten der lutherischen Schule in Pressburg.

Immanuel!

Hochwürdiger, in Gott andächtiger, in Christo hertzl. geliebter vater!

Ich hofe [!], EHW werden mein ersteres, darinnen wegen eines juden, den wir in guter zuversicht an Dieselben abschicken wollten, gedacht worden, bekommen haben. Hiermit versichere EHW, daß Gott deßen schalkheit, ehe er noch aus Hungarn gekommen, entdecktet, und also hiermit Deroselben keine mühe machen dörfen. Es wurde diese elende creatur auf

²⁰¹ Hier kann gemeint sein: J. A. Freylinghausen: COMPENDIUM, oder Kurtzer Begriff der gantzen Christlichen Lehre in XXXIV Articuln... Halle, Waisenhaus 1705. Vgl. Freylinghausen 2005. XII. Das „Compendium“ hat Matthias Bél 1713 auch ins Ungarische übersetzt und in Halle bei Zeitler drucken lassen.

des convents kosten gekleidet und mit einem viatico versehen, davon ihm aber nur 6 f. eingehändigt wurden, das übrige solte er par assignation in Teschen und Preslau haben, dazu bekam er aber von bürgern hin und her bis 20 f. So reiste er von uns mit vielen thränen, und da er kaum nach Modern kam, ließ er sich in ein spiel ein und verlohrt dieses geld. Daher er denn nach Tyrnau gieng und sich zu den jesuiten fügte, welche hierauf sehr begierig sind, daß sie jünger machen. Hochwürdiger vater, wir haben hieraus *ta bathé tou satana*, die in der synagoge deßelben gelehrt werden, ersehen.

Zwar ists kein wunder, daß die juden heuchlen können, machens doch die, so sich christen nennen, mitsammt ihren lehrern meistens auch also, und geben dem verblendeten volk noch mehr ursach zu ihrer verfinsternung. Hier steht es im geistlichen recht elend, um so viel miserabler aber, daß man noch will das ansehen haben, man sey des Herrn volk, obgleich niemand des neuen lebens und der änderung der sinnen gedencket und darnach trachtet. Die einige hofnung haben wir zu unserm Gott, daß villeicht [!] die säuglingen, welche mit fleisiger catechesation zu unserm Heyl. gewiesen werden, diejenigen seyn möchten, aus welchen sich unser Heyl. dermahleins ein häuflein hier in dem beträngten Hungarn sammeln möchte. Ich versichere EHW, das füncklein der liebe Jesu wäre schon bey mir ausgelöscht, wenn nicht diese gesegnete arbeit mich vielmahlen gar inniglich zu derselben zückte. Der Herr helfe uns, daß wir sein wort nur reichlicher unter unser kleines häuflein bringen. Ach wie gesegnet seynd Dero kinder drausen, die gleichsam bis an die brust im worte Gottes gehen, und unsere arme kinder können kaum ein testament zur hand bekommen. Der Herr gebe, daß sie es ja in dieser zeit erkennen, damit sie nicht auch einmahl darben müßen.

EHW werden demüthigst gebeten, sich des Presburgischen angehenden schulwesens in Ihren gebeth vor Gott laßen anbefohlen seyn, daß wir in der vereinigung Ihres geistes alles, was sich erhebet wieder solche heilsame anstalten, überwunden und in eben dem geist der wahrheit solches fortführen können, wie dieselben bey EHW fortgeführt werden. Nun hat sich aller rumor wegen der verfolgung wieder gelegt, davon, ehe der todesfahl des ertz[h]ertzogs²⁰² geschehen, gar vieles wesen gewesen. Doch glaube ich, es wird ehesten mußen angehen, denn sonst verlescht der alte lutherische glaube gantz bey uns und wird das alte opus operatum die oberhand bekommen, wie es vor gewesen. EHW, Dero aufrichtiges wesen in Christo mich zu solchen vertraulichen bekänntniß gezogen, werden mir nicht ungeneigt nehmen, daß Dieselben mit solcher weitläufigkeit aufhalte. Es würde wohl sehr erwecklich seyn, wenn EHW an uns drey als rector, conr. und subrector²⁰³ ein ermunterung schrieben. Denn wir alle drey Dero auditores und, wolte Gott, auch treue nachfolger wären. Der Herr Jesus sey mit seiner reichen gnaden und liebe bey EHW und gebe Ihnen viel freude in Gott. Ersterbe

EHW

gehorsam schuldiger
Fried. Wilh. Beer m. pr.

Presburg, den 6. Dec. anno 1716.

V17 (101) August Hermann Franckes Tagebuch

Halle, den 16. Januar 1717

AFrSt/H, A 170:1:19f. Eintragungen des Tages.

[F. H.] v. Seckendorff plant den Druck des Ödenburgisches Gesangbuches in Halle, eine Bibellieferung nach Ungarn und die Einrichtung eines ungarischen Freitisches.

²⁰² Leopold Erzherzog von Österreich (12.4-4.11.1716), Sohn von Kaiser Karl VI. Vgl. ADB 6,12.

²⁰³ Matthias Bél, Friedrich Wilhelm Beer und Michael Peschko.

Den 16ten Januar 1717

1. [*Marg.*: Unpäßlichk. des herrn prof.] Frühe war der herr prof. an seinem leibens-gemüthe sehr unpäßlich.
2. [*Marg.*: Gen. lieut. besucht das waysenh.] Der herr general-lieut. von Seckendorf hat heute frühe das waysenhaus besucht nebst seiner gesellschaft und viel vergnügen verspüren laßen.
3. [*Marg.*: - bespricht sich mit dem hn. professor.] Nachmittag war er hier und besprach sich mit dem herrn professor, daß hier das Edenburgische gesangbuch²⁰⁴ solte gedrucket werden, daß er 1000 Bibeln für die Ungarn auf seinen rüstwagen hinein senden wolte,²⁰⁵ daß er 3) einen ungerschen tisch einrichten wolte.
3. [!] [*Marg.*: Besuch von fr. Junckerin] Fr. Junkerin und herr graf Reuß d. 23. besuchen den herrn professor.
4. [*Marg.*: Ankunft der fr. gräfin v. Ebersdorf] Die fr. gräfin von Ebersdorf läßet ihre ankunft wißen.²⁰⁶
5. [*Marg.*: Brief an den herrn v. Nazem. und Canstein] An den herrn von Nazemir und von Canstein ist geschrieben.
6. [*Marg.*: Der gerichtstags tag ist nicht gehalten] Der gerichtstags tag ist wegen der schwachheit des herrn prof. ausgestellt.
7. [*Marg.*: Die singestunde] Herr Herrens Schmidt hat die singestunde gehalten.
8. [*Marg.*: Eines anonymi gabe fürs waysenh.] Ein anonymus sendet von Leiptzig durch den jungen Fritschen 1 ducaten fürs waysenhaus.

P36 (102) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Königsberg, den 12. Februar 1717

AFrSt/H, A 170:15. Ausfertigung.

Marth möchte seine Stelle in Königsberg aufgeben und sich anderswohin begeben.

Hochehrwürdiger, hochachtbar- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

Weilen allezeit bedencken tragen, Dero viele und wichtige amts-geschäfte mit meinem schreiben zu unterbrechen, so habe mich davon enthalten; würde auch jetzo es nicht gethan haben, wo nicht das vertrauen hätte, es werde mir zu gut gehalten und in meinem ersuchen mit heilsamen rath an die hand gegangen werden. Ich hoffe hierinnen um so viel ehender entschuldiget zu seyn, je mehr ich ein stück meiner pflicht gegen EHEW in acht zu nehmen suche. Denn da es dem gütigen und weisen Gott gefallen, vor nun mehro fast vierthalb jahren mich durch Dero veranlaßung und beförderung nach Preußen zu senden, im Collegio Fridericiano in Königsberg einen mitarbeiter abzugeben: so will mir geziemen von meiner vorhabenden veränderung nachricht zu ertheilen und Dero meynung davon zu vernehmen. Viele und unbedachtsame veränderungen sind an sich schon tadelhaft und wollte ich, wann dergleichen bey mir erkannt würde, den wohlverdienten verweis mit danck annehmen: gleichwie um einen wohlgemeynten väterlichen rath gehorsamst bitte, da ichs nicht also erkenne. Daß aber an eine veränderung gedencke, solches geschiehet wegen der höchsten nothwendigkeit ein wenig in die ruhe und

²⁰⁴ Oedenburgisches vollständiges Gesangbuch: Darinnen Die gewöhnlichen Kirchen-Lieder und Psalmen D. Martini Lutheri, und ander Geist-reichen Männer, mit schönen neuen Liedern vermehrt und gebessert ... zu sonderbaren Gebrauch der Evangelischen Kirchen zu Oedenburg in Nider-Ungarn. Oedenburg, Michel, 1700. Sztripszky 1912. Nr. 2695. Eine frühere Ausgabe: o. O. 1691.

²⁰⁵ Vgl. V (270a).

²⁰⁶ U. a. zu Besuch seines Sohnes Heinrich XIX. Reuß, der sich 1716-1719 im Paedagogium aufhielt.

stille zu kommen, nachdem viele kraft und den innern schatz meines hertzens, welchen mir mein Heyland geschencket, ja der er selbst ist, guten theils verlohren. Ich klage zwar damit selbst meine untreue an, welcher vor Gott und menschen mit meiner beschämung mich allerdings schuldig geben muß, weil ich noch mehr sollte erarbeitet haben; aber eben deßwegen locket mich die treue Gottes ins verborgene und in die stille, damit ich mich recolligiren möge, und da ich nach meinen jetzigen umständen über mich nicht so reflectiren kan, tieffer ins hertz hinein gehen. Wenn ich des tages sechs stunden (dern andern zeit, da ich mit meinen untergebenen Gottes wort handele und bete, gedencke hier nicht) an dem dürren stroh der weltlichen wißenschaften kaue, so kan ich unter solcher arbeit nicht nur mein hertz nicht recht zu Gott schicken, sondern auch nachher, wann ich dem leibe nach mich recht müde gearbeitet, bin noch untüchtiger: nun wäre es der mühe werth, wann ein redler nutz zu spühren wäre, und etwas unvergängliches in die ewigkeit hinein gesäet; so aber weiß von wenigem zu sagen.

Was ferner die constitution meines leibes betrifft, so habe in der hiesigen luft und bey der gewöhnlichen diaet ein solch phlegma bekommen, daß ich nicht nur am leibe träge bin, sondern auch das gemüth zum nachdencken und meditiren ungeschickt, welches nicht selten gewahr werde. Bey solcher beschaffenheit des leibes und des gemüths gedencke ich bisweilen an eine veränderung und meyne, es würde durch dieselbe mir können geholfen werden. Darzu ist gekommen, daß zweymal von meinen eltern nach hause verlanget worden. Das erstere mal im anfang des 1715den jahres; da ich herrn d. Lysium consuliret, welcher mirs aber ultro widerrathen, hingegen das hierbleiben suadiret; worinnen auch gefolget. Vor einem jahr kam wieder dergleichen, da es schiene, als sollte ich an die schule in meinem vaterland kommen, weil sie eine veränderung daselbst vermuthet, welche aber hinterblieben, und ich bin auch allhier verharret. Nun aber habe ich nicht nur wegen erwehnten ursachen eine neigung von hier wegzugehen und in der stille zu leben, sondern auch insonderheit darum, weil h. d. Lysius wegen seiner andern ämter, die er bekommen, diß werck nicht mehr selbst dirigiret, sondern einem in diesen landen berühmten iuris candidato h. Steophas, der ein intimer freund und correspondent des herrn Thomasii ist, das meiste zu dirigiren übergeben: derselbe hat die intention lauter studiosos iuris zu praepariren, dahero er die lectiones sonderlich in den zwo obern classen darnach einrichtet, da ascetica und theologica theils unterlassen, theils als ein parergon tractiret werden: darzu wird die gemeine logica und ethica Aristotelis und dergl. zeug mehr strenue tractiret, weil es in diesen landen recipirt ist: da giebet es nun viele dinge, die einem, der seelen zu Gott führen und eine ursach zur seligkeit gerne seyn wollte, hinterlich sind. Am jüngst verwichenen sonntag habe h. doctori Lysio mein vorhaben, eine veränderung vorzunehmen, vorgetragen, er hat sie mir aber dissuadiret; und wie er sonst wegen ein und anderer dinge mich für einen vom malo hypochondriaco geplagten menschen gehalten, also auch nun gerathen, davon los zu werden. Ich habe aber meines wißens eben das malum nicht, nur ist mir bange, daß ich als ein laodicaeer und kaltsinniger heuchler von Gott möchte außgespien werden, wann ich in diesen letzten zeiten nicht suchte meine seligkeit mit ernst zu schaffen, und wo ich an andern seelen nicht nutzen schaffen kan, doch meine eigene zu erretten. Weil nun deßwegen in recht zweifelhaften umständen bin, so habe gehorsamst bitten wolle um EHEW väterlichen rath, welchen um so viel ehender zu folgen bereit bin, je mehr ich versichert habe, daß derselbe Gottes willen gemäß seyn wird.

Hiermit wollte schließen, habe aber auf bitte des h. Joh. Erh. Beneke, Colberga-Pomerani nebst ergebenster begrüßung zu melden, daß er künftige ostern, geliebts Gott, zween junge edelleute²⁰⁷, deren h. vater general major im ober-lande ist und sich schreibet von der Gröben, nach Glauchiens Paedagogium bringen werde. Er hat sich vom 15. Junii verwichenen jahres auch hier aufgehalten und im Collegio informiret, intendiret aber um erwehnte zeit nach Halle.

²⁰⁷ Wahrscheinlich: Ernst Ludwig und Sigismund Albert von der Gröben (imm. in Halle am 1.5.1721 und 19.8.1727).

So höre endlich auf Dero geschäfte länger zu unterbrechen und verharre nach hertzlicher empfehlung in Gottes gnaden-schutz

EHEW

gehorsamst ergebener

Matthias Marth

Königsb. in Preußen, den 12. Febr. 1717.

V18 (103) Dietrich Christoph von Barner an August Hermann Francke

Meuselwitz, den 7. April 1717

AFrSt/H, A 166:28. Ausfertigung.

Aus dem Anlass der ungarischen Feldzuges möchten Barner und [F.H.] v. Seckendorf Bibeln und Neue Testamenter mit Psalter (insg. über 1000 Stücke) ins Land einschmuggeln.

Meuselwitz, den 7. Apr. 1717

Hochgeehrtester herr professor!

Wiewoll man allezeit fürbitte christlicher und frommer leute gebrauchet, so werde doch deren itzt mehr den jemahlen vonnöthen [!] haben, da ich mich aufs neue unter so vielen ruchlosen menschen in Wien und absonderlich in der armée finden werde. EWEW wollen darzu den h. von Dasseln anfrischen, dehn ich und anderen, die meiner assistence bedürfften, solche bey meiner zurückkunfft ferner genießen laßen werde.

Die nachricht, daß ihnen 103 thl. gezahlet sind, ist so woll wie die medicamenten eingelauffen, weilen ich auch von den gen. Seckendorff vernehme, daß in Ungarn ein großer mangel an Gottes wohrt sich finde, so wollen wir beyde einen rüstwagen mit geistlichen büchern²⁰⁸ dahin führen. Bitte also die guhtheit zu haben, tausent stück von den neugedruckten neuen testament, wobey man den Psalter fügen könnte, einbinden zu laßen. Dieses dürffte nuhr mit einem schlechten bande geschehen, hernach möchte ich noch 40 oder 50 stück gantze Bibeln fertig haben, welches sämttlich an arme leute und an evangelische kirchen soll gegeben werden. Ich gehe am ende künfftiger wochen mit den gen. Seckendorff nach Leipzig, da den dieses alles so woll wie die überschickte medicamenten zu bezahlen ordonniren werde, mich würde es freuen, wan ich Sie selbst darbey zu sehen die ehre hätte indeßen bin stets

meines hochgeehrtesten herrn professoren

ergebenster diener

Barner

Wenn sich ein guter vernünfftiger geistlicher fünde, der als secretarius die campagne mit mir thun wolte, so könnte durch ihn noch etwaß zur ehre Gottes und unserer suite auch anderer leute besten gestiftet werden, selbiger könnte zu mir nach Leipzig kommen.

Wie ich dieses schließen wolte, so kombt ein mensch²⁰⁹ aus der päbstischen zu unser religion übergetreten, der klaget, daß er keinen unterhalt findet, alß habe ihn zu EWEW senden wollen, umb daß er möge recht angewiesen werden. Waß zu seinen unterhalt vonnöthen, will ich tourniren [?], worüber den in Leipzig Ihre meynung schriftlich oder mündlich zu vernehmen wünsche, umb da die nöhtige dispositions zu machen.

[Adresse:] Monsieur monsieur le professeur Francken

²⁰⁸ Vgl. V17(101).

²⁰⁹ J. Ph. B. Jüngling.

a Halle

V19 (104) Dietrich Christoph von Barner an August Hermann Francke

[das Datum ist abgerissen worden, Leipzig, April/Mai 1717]

AFrSt/H, F 14:12. Ausfertigung.

Regelung von Geldangelegenheiten. In vier Wochen braucht er die als Geschenk [nach Ungarn] mitzubringenden Bücher. Aus dem vorhandenen Vorrat sollen sie in zehn Tagen nach Meuselwitz gesandt werden. Falls die bereits überwiesene Summe nicht ausreicht, wird er den rückständigen Betrag begleichen. Er erwartet seinen künftigen Sekretär.

Hochgeehrtester herr professor!

Ich habe nach Dero vorschlag den h. Jüngling gesaget, daß ich Ihnen seinetwegen 50 biß 60 thaler würde geben, Sie werden hernach zu berichten belieben, ob es woll angelegt, wen man mehr an ihn wendet. Vor den h. von Dasseln will zugleich 50 thlr laßen.

Da ich auß den bericht sehe den, der man, so die bücher²¹⁰ souvniren soll, thut, daß er deren biß vier wochen braucht, umb so viele anzuschaffen, wie ich gerne hätte, so werden nuhr die zu nehmen seyn, die man fertig findet, den diese bücher aufs längste in 10 tagen zu Meuselwitz seyn müßen. Ich werde 100 thlr. dafür in Ihrn buchladen alhie schicken, währe ein mehrers, alß waß diese summe austrägt, zu bekommen, so soll es sogleich bezahlet werden. Der gen. Seckendorff grüebet dienstl. Ich erwarte den menschen, so alß secretarius mit gehen will und bin meines hochgeehrtesten hn. professoren

ergebenster diener

Barner

[Adresse:] Monsieur, monsieur a professeur Francken

a Halle

V (105) Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]

[das Datum ist abgerissen worden, Leipzig, Anfang Mai 1717]

AFrSt/H, F 14:14f. Ausfertigung.

Geistliche Betrachtung. Er berief J. Ch. Engelhard, damit er sich ordinieren lassen kann. Neben den Bibeln soll man auch ein halbes Dutzend Predigtbücher einpacken.

Hochgeehrtester herr professor!

Es thut mir gahr leyd, daß ich nicht die ehre haben soll, Sie vor meiner wegreyse zu sprechen, wie Dero geehrtes, so noch gestern abend erhalten, mir die hoffnung dazu benimbt. Die warnung, die Sie mir dadurch und durch den extract aus Arnold haben geben wollen, wird von mir mit solchen hertzen angenommen, wie Sie selbige geben, und hoffe ich zu der gnade und barmhertzigkeit Jesu Christi unsers theuresten Heylandes, daß ich dadurch so werde geführet werden, damit ich durch meinen wandel in dieser welt nicht das verliehre, worin unsere eintzige glückseeligkeit bestehet. Ich flehe selbige täglich an und bitte alle fromme leute, die ich kenne, mir mit ihren gebete zu hülfte zu kommen, damit ich durch den geist Gottes so möge geführet werden, damit ich mich der gnaden und liebe Jesu Christi, worauf alles bey den christen ankombt, nicht unwürdig mache. Wir menschen wißen und können gahr wenig von unß selbst, deswegen überlaße ich mich völlig dehm, der alles vermag, und bemühe ich

²¹⁰ Vgl. V17(101), V18(103).

mich alles weltliche zu thun, waß ich, woh in der welt noch bleiben will, zu thun mich nicht entberen kan, alß thäte ich es nicht. Solte, wie woll zu befürchten ist, noch etwaß sündhafftes und schwaches mit unter lauffen, so bitte ich umb das verdienst Christi, daß mit der zeit auch solches möge ablegen und heylig fromb und gerecht möge leben können.

Helffen Sie, mein verehrtester herr professor, nebst Ihren Ihnen bekanten frommen mir diese unschätzbahre gnade von den Allmächtigen erbitten, der Gott, der mir so viel gnade wunderbahrer weyse in meinen viel elendern und schwachern zustande erwiesen, wird mir solche auf mein sehnliches flehen und Dero hülfliches gebete itzt, da sich solcher in etwaß gebeßert nicht versagen, der so den willen zu den guten mir gegeben, kan und wird auch das vermögen nach seiner unendlichen liebe und barmhertzigkeit geben, wan ich beständig in meinem vorsatze bleibe, mich vor sünden aufs fleißigste zu hüten, und zwahr solchen, die unß in den klahren wohrte Gottes verboten sind, weswegen den dieses tächlich lese, hergegen daß zu thun, waß unß darin geboten, der rest kombt nuhr auf menschliche speculation an, die ich einem jeden nach den verstande und den begriff, den er von diesen sachen hat, gerne zu gute halte. Gott allein muß in unß das reine hertze und den gewißen geist schaffen, dieses suche ich durch hertzliches seufzen und gebete von der gute und gnade, die er gegen unß arme menschen zeigt, zu erhalten, und gehe in seiner furcht meinen train dahin. Soll ich eine ander lebens ahrt nehmen, so muß ich durch seinen geist, dehm ich allein die herschafft in mir überlaße, dazu geführt werden.

Den hn. Engelhard werde eine vocation geben, damit er alhie ordiniret werde, ich wünsche, daß er so das wahre christenthumb inne habe, wie der h. Ellers, der gestern bey mir gewesen und mir seinen wahren eyfer vor die ehre Gottes und der menschen seeligkeit durch seinen vernünftigen discours gezeigt. Ich habe den h. Jüngling zu ihm geschickt, ich fürchte aber, daß er nichts von dehm noch begreift oder einmahl lust zu begreifen habe, waß dieser christliche mann von den wege zur seeligkeit und dem wahren christenthumb spricht. Dieser mensch kömbt mir je länger je roher für, und der einer sonderlichen aufsicht bedarff, woh er zu rechter erkänntuß gelangen soll. Ich überlaße Ihnen diese sorge und befehle mich zu Dero guten andencken, absonderlich wan Sie zu Gott beten. Sie wollen hergegen versichert seyn, daß ich stets bin und mich zeigen werde

meines hochgeehrtesten herrn professoren

ergebenster diener

Barner

P. S. Man könte woll ein halb dutzent von denen predigt büchern, welcher Sie in Ihren schreiben gedencken, bey die Biblen legen. 100 thlr. sind dieser wegen an h. Ellers gezahlet, die rest, so noch nöthig, soll auch gleich erfolgen.

V20 (106) Johann Ernst Wilhelmi an [August Hermann Francke]

Meuselwitz, den 10. Mai 1717

AFrSt/H, C 661:3. Ausfertigung.

Gesuch J. E. Wilhelms im Auftrag F. H. v. Seckendorffs um bezahlte Aufnahme [J. J. Remsbergers] ins Waisenhaus Halle unter der Bedingung, diesen gegen einen anderen Knaben austauschen zu dürfen.

Anmerkung A. H. Franckes zur Aufnahme besagten Knabens in Waisenhaus Halle und zur Archivierung dieses Briefes.

Hochehrwürdiger, hochachtbar und hochgelehrter, hochgeehrteter herr professor!

Es hat mein gnädiger herr, deß herrn generals von Seckendorff excell. bey dero abreiße in Ungarn unter andern gnädig anbefohlen, daß ich an meinen hochgeehrtesten herrn gelangen

laßen soll, wie selbe in deßen weißen-hauß gerne einen jungen von 11 jahren,²¹¹ deßen vater ein getauffter jud gewesen und gestorben, zur auferziehung thun wolte, damit er nebst guten unterricht in den christenthum absonderlich auch wohl schreiben und rechnen lernen möchte, dergestalt, daß wohlmelder herr general, so lange er lebte, in das weißen hauß nacher Halle alljährlich uff ostern funffzig reichsthlr. zu zahlen verspreche und zahlen laße. Jedoch mit dem beding und vorbehalt, daß wenn dieser knabe auß den weißen hauße käme, deß herrn generals excell. einen andern und allezeit ein anders armes kind recommendiren und dahin abschicken könnte. Wie nun ihme m. hochgl. herrn resolution nach zu schicken habe, und bey deren willfahr den knaben, welcher bißhero hier in die schule gangen und zur auffwartung gebraucht worden, so gleich überschicken werde, alßo bitte mir hierbey eine gewisse resolution über das auffnehmen dieses knabens und der gegen zahlung der gemelden 50 rtl. verlangender bewilligung zuruck zu senden mit verharrung

m. hgl. herrn professoris

dienstergebenster
Johann Ernst Wilhelmi
gerichtsverwalter

Meußelwitz, den 10. Maii 1717

<Praes. d. 11. Mai. 1717. ist geantwortet, daß der knabe sol gegen auszahlung der 50 thlr. ricipiret und dieser brief bey dem waysenhouse conserviret werden solle, damit wir uns künfftig unser seits darnach richten.>

P37 (107) Johannes Strigner an [August Hermann Francke]

Breslau, den 2. Juni [1717]

AFrSt/H, C 158:3. Ausfertigung.

Strigner berichtet von einem früheren Besuch in Wittenberg. Mitteilung über einen Brief von J. Strigner an [J.] Töllner betreffend die Bestellung von Büchern in der Buchhandlung des Waisenhauses; Absicht Strigners, an [J.] Lange zu schreiben; Mitteilung betreffend die Weiterleitung eines Briefes von [J. W.] Jan an [P.] Anton.

Vratislaviae, 2. Iunii anno seculari.

Iesum et in hoc omnia!

Vir magnifice ac summe venerabile pater in Christo venerande!

Devotum meum erga magnific[entiam] tuam animum abunde, ut opinor, intelligere poteris etiam ex litteris meis ad facultatem vestram venerabilem integram directis. Atque ego eo minus de benignitate tua dubito, quo eam mihi magis coram experiri licuit.

In praesentiarum non tantum mandato patroni mei parere, sed etiam necessitati nostrae consulere volens perscripsi ad reverendum dn. inspectorem Tölner ratione nonnullorum librorum, quos ex bibliopolio vestro desiderarem. Quodsi ergo hic difficultas quaedam sese offerret, magnificentiam tuam obnixe rogandam duxi, qua tenus negocium hoc pium promovere dignaretur. Aliquot exemplaria Bibliorum, ut et N. T., accepimus ab honoratissimo dn. Adelung, neque enim in aliis bibliopoliis ea deprehendere licet. Et talium similiumque quanta hic locorum sit penuria et necessitas, dici non potest. Unde non mirum, quod adeo infantes, si qui sunt, usurpare liceat in christianismo. Pretium pro libris illis, simul ac eos perceperimus, remittetur, ut adeo, de hoc ut dubetur [!], plane opus non sit.

²¹¹ J. J. Remsberger, vgl. **V23(125)**.

Volebam etiam hac occasione specialiter ad multum rnd. dn. prof. Lange certa et non vili aliqua de causa perscribere, quia tamen iusto tardius ad scribend. praesentes adplicui animum meum, idem differre coactus sum in aliam et oportuniorem occasionem. Quod mihi in discessu meo demandarat expediendum Vitebergae apud dn. profess. Ian multum rnd. dn. d. Anton, idem haud intermisi. Ignoscet autem dignitas sua maxime venerab., quod non prius, imo quod et nunc non alias ac in speciali aliquo epistolio idem fecerim. Mentem meam Deus novit optime. Saepius enim adeo distractus eram, ut quid consilii capessendum foret, pene ignorarem. Ita autem mentem suam declararat mihi coram dictus dn. Ian: Nimirum se in ea sententia esse, quemad. in nota illa praef.²¹² scripserat, adeoque, ut verbis eius utar, moderatiorem esse dn. d. Anton prae dn. prof. Lange. Haec, quid sibi velint et quid agant, quidve intendant dnn Vitt., dignitt. vestrae intelligent optime. Deus nobis omnibus concedat mentem saniozem! Qui et magnificentiae tuae benedictione sua spirituali benedicat ex alto, ut in vinea eius fructum ferre possis adhuc diutissime copiosissimum. Ita precatur

magnificentiae tuae

ad pia officia promptissimus

Iohannes Strigner Hung. ss. th. cultor

V21 (108) Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]

Vor Belgrad, den 27. Juli 1717

AFrSt/H, F 14:16f. Ausfertigung.

Barner hält Arndts Wahres Christenthum, welches er im Lager vor Belgrad zum ersten Mal zu lesen begonnen hat, für das beste Buch nach der Bibel.

Im lager vor Belgrad, den 27ten Julii 1717

Hochgeehrtester herr professor!

Seit dehn ich von Meuselwitz bin, habe weder die ehre an Sie zu schreiben noch etwaß von Sie zu erhalten gehabt.

Ich bin danach auf Nüremberg, wie ich es willens wahr, gegangen, habe auch den hn. Ambrosius Wirth gesprochen, ehe ich mich habe führen laßen, die sonderbahre dinge alda zu sehen, ich muß aber woll gestehen, daß er mir wenig satisfaction gegeben, hergegen kan man nicht anders den surpreniert werden, solche machinen und figuren wie auch abbildungen aller menschen, visionen, gesichter und gebäude, daherr die Bibel erwehnung thut, zu sehen.

Waß mir dabey so woll von hübschen leuten in Nuremberg alß auch den hertzen von Blanckenburg²¹³ in Wien gesaget worden, hat mich nicht weniger in verwunderung gesetzt, die aufrichtige einfalt scheint bey vatern und sohn hervor, so daß mir nicht einmahl einfallen können, daß ein betrug hieunter verbergen, absonderlich da kan niemand geld oder etwaß dergleichen angenommen, daß hauß aber voll dieser wegen angefeindet wird. Den höchsten ist es zum besten bekent, wie es umb dieses werck stehet und waß vor absichten darunter verbergen, welche ich seit dehn ich Nüremberg quitiret, weiter nichts vernommen habe.

Ich habe mit den gen. Seckendorff die reyse biß hieher gethan, weilen er aber weit von den printz Eugene seinen posten hat, so habe ich ihn quitiret. Wir erwarten itzt täglich die türckische armée

²¹² Hier kann gemeint sein die mit J. W. Jahns Vorrede herausgegebene Iohannis Georgii Neumanni... theologia aphoristica... Wittenberg, Zimmermann 1710.

²¹³ Ludwig Rudolf Herzog von Braunschweig-Blankenburg-Wolfenbüttel (1671-1735), Schwiegervater von Kaiser Karl VI.

zu sehen, so daß nun bald zu einer action kommen dürffte, wen solche, wie ich hoffe, glücklich vor unß ausfällt, so dürffte es woll m. e. Belgrad nicht lange dauren.

Wan die campagne verbey, so gedencke ich mich Ihren quartiren wiederzunähern, indeßen gebe ich an hn. Gottfried Otto die commission, an Sie, m. h. professor, das geld vor die medicin zu zahlen, die Sie mir nach Meuselwitz geschickt wollen. Ich niemahlen die rechnung haben können, wiewoll öffters darumb gefragt.

Des sehl. Johan Arnds Wahres christenthumb, welches mir hier erst in die hände gekommen ist, meines bedünckens das beste buch nebst der Bibel so gefunden mag werden, wolte Gott, daß ich die gnade hätte, mich darnach formirt zu wißen.

Der printz von Beveren²¹⁴ hat einen geistl. bey sich, der vernünfftig ist, sonsten kenne ich in der gantzen armée keinen, alß unsern herrn Engelhard, der sich mercklich beßert, welcher sich umb seiner seeligkeit sehr bekümmert, daß den gewiß sehr zu bewundern und zu beklagen ist, Gott beßere es. Ich bitt mir ihr wehrtes andencken zu conserviren und versichert zu seyn, daß ich stets bin

meines hochgeehrtesten hn. professoren

ergebenster diener

Barner

V22 (109) Dietrich Christoph von Barner an [August Hermann Francke]

Wien, den 16. Oktober 1717

AFrSt/H, F 14:18f. Ausfertigung.

Barner macht bei der Aufrichtung der schwedischen Gesandtschaftskapelle in Wien mit. Er schlägt J. Ch. Engelhard als Prediger vor. Francke soll liturgische Fragen klären helfen. Bestellung von Medikamenten.

Wien, den 17ten Octobr. 1717.

Hochgeehrtester herr professor!

Da ich, wiewoll ich etliche mahl an Sie geschrieben, keine nachricht von Ihnen bekommen, ob Sie meine briefe erhalten, oder wie es Ihnen ergehe, so habe mich hie durch eines und des andern erkundigen wollen, wunschend, daß der Höchste Sie stets bey gesundheit möge erhalten, und zu Ihren christlichen vorhaben und actionen alle gedeyen möge gegeben haben.

Ich kan meines ohrts des Allmechtigen gnade und barmhertzichkeit nicht gnug rühmen, den ich dadurch in vielen leiblichen und geistlichen gefährlichkeiten bin erhalten worden, ohne zweiffel, daß dem Herrn Ihr gebet zu erhöhen gefallen. Wan solches auch von des hn. von Dasseln seiten währe abgeschickt worden, so wollen Sie ihm nach Dero gefallen von dem gelde, worauf hiebey ein billet gehet, einen theil oder alles reichen.

Da sonsten alhie es mit dem gottesdienst schlecht und unerbaulich hergeheth, so bin ich mit etlichen andern guht gesinneten in begriff, einen bey den schwedischen residenten anzurichten, wozu den den hn. Engelhard zu employen gedencke, im falle dieser nach der meynung, das regiment zu quitiren, bey welchen er sich viel ruhm erworben. Ich werde, so bald er nuhr in den quartiern angelanget, an ihn schreiben, daß er hieher komme, umb mit ihm alles nöhtige zu verabreden, absonderlich, daß doch mehr ernst und ehrfurcht in unserer kirchen möge gezeiget werden.

²¹⁴ Ferdinand Albrecht II. Herzog von Braunschweig-Bevern (1680-1735), kaiserlicher Feldmarschall.

Die papisten beschähmen unß hirin, den sie mehr hochachtung und respect vor die heylige bezeigen, alß wir vor den großen Gott und seinen Sohn, unsern erlösern, thun. Bey dem grafen von Welling betet man noch daß Vater unser und andere gebete auf den knien oder stehend, deswegen ich an den hn. pastor Eggen geschrieben, daß er mir zuschicken möchte, wie bey diesen grafen zu Bremen der gottes dienst gehalten wird, damit man sich darnach richten könne. Hätten Sie, m[ein] h[ochgeehrter] h[err] professor, auch bey dieser einrichtung etwaß zu erinnern, daß gereichen könnte, unsere niedrichkeit und demuht auch in außerlichen zu bezeigen, so bitte es zu melden.

Wen ich auch noch einige medicamente von dorten mir genr [!] geschicket sähe, so bitte zwey apothecken, eine jede von 12 thlr., nebst den büchern an hn. Rad und Hörlin alhie zu adressiren. Wusten Sie vielleicht nicht, wie Sie es mit dieser überschickung zu machen hätten, so geben Sie es in die hände von hn. Kupfner und Faber, diese werden schohn sorge tragen, daß das verlangte richtig an benante hn. Rad und Hörlin geliefert werde. In diesen apothecken findet sich unten viel leeres, darin möchte ich so viel an Polychrest pillen oder recht Stahlischen, wen solche zu bekommen wähen, alß von welchen ich mich noch beßer alß von den erstern gefunden habe, an Essentia amara und an Pulvis vitalis geleyet sähen, wie sich sonst ordinairement in diesen apotheckchens [!] befindet, also daß sie beyde mit dieser gedoppelten dosi auf 34 thlr. 16 groschen kommen würden, welche summe ich den gleich in diesen billet mit assigniret. Ich und alle, die diese medicamenten in Ungarn oder alhie brauchen, haben sich biß daher woll davon befunden. Der graf Stein klaget aber sehr über die Essentiam dulcem, daß sie ihn und andern, die davon genommen, große hitze gegeben. Ich fürchte mich desfalls, ob ich gleich selbst nichts den gutes in ihr gefunden, selbe zu nehmen, weilen mir hitzige sachen selten woll anschlagen.²¹⁵

Indeßen hätte woll nöthig sie oder andere medicine zu gebrauchen, umb die guldene ader in beßere ordnung bey mir zu bringen, alß von welcher ich in Ungarn und auch noch nach dehm incommodiret bin, dan und wan continuiret sie zwey oder drey tage nach einander, dan und wan aber kombt sie umb den fünfften oder sechsten, zuweilen auch umb 14 tage oder drey wochen wieder, da den der kopf mir baumelich wird, wan viel bluht weggeheth, so möchte woll etwaß gebrauchen, wovon versichert wähe, daß es mein übel nicht ärger namhets [!] oder mir sonst eine kranckheit erweckte. Wolten Sie dieses an den hn. Richter gelangen laßen, würden Sie mich obligiren. Von meiner erkänlichkeit wollen Sie persuadiret seyn, wie auch, daß ich ohn aufhören bin und seyn werde

meines hochgeehrtesten herrn professorn

ergebenster diener

Barner

P38 (110) Christoph Nicolaus Voigt an [August Hermann Francke]

Schemnitz, den 25. November 1717

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:559f. Ausfertigung.

Masch. ediert: Hankó 2003. 73-75.

Voigt deutet sein entspanntes Verhältnis zum örtlichen Klerus an, aber auch Versuche, ihm zu schaden. Er bittet Francke, bei der Aussöhnung zweier Brüder, von denen der eine in Schlesien, der andere in Halle wohnt, zu vermitteln.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

²¹⁵ Zu den Medikamenten siehe: Poeckern 1984. 110-115, 124-138, 145, 251f.

Ohnerachtet an dieselben ich eine geraume zeit nicht geschrieben, so ist doch meine gegen dieselben tragende kindliche pflicht gantz ungekräncket und soll auch mit und in Gott bis an mein ende unverbrüchlich bleiben. Diese anderthalb jahre her habe hier nicht weniger als anderwärts Gott als einen verborgenen und wunderbaren Gott erfahren. Bey meiner große untüchtigkeit, welche mir jezuweilen dergestalt vor den augen lieget, daß ich alles auf einmal aufgeben möchte, bin ich in meinem amt nicht wenig gesegnet gewesen, bevorob wenn ich die entsetzliche verwirrungen bedencke, worinnen ich die gemeine angetroffen. Auch hat sich der wuth wider das rechtschaffene wesen in Christo zeit meines hierseyns unter dem clero meistens geleet, so daß die vornehmsten nun mit mir correspondiren und dasjenige zum wenigsten eüßerlich approbiren, was sie sonst verlastert und verworffen haben. Dazu die eüßerlichen umstände Gott mitgebrauchet. Der hiesige primarius ist vor mehr als hundert jahren senior cleri gewesen und anjetzo ist auch der status politicus quoad potiores mir gar geneigt. Dannenhero hat eines zu dem andern geholffen, daß Gott seinen zweck in etwas erhalten mögen. Hierbey hat es das gantze jahr durch an unzehligen trübsahen nicht gefehlet. Theils hat man meiner person beykommen wollen, theils sind mir sonst viele kränkungen wiederfahren. Gegen 3 viertel jahr war einer von meinen collegen suspendiret und fiel dadurch eine so große last der arbeit und sorge auf mich, daß ich im monath August darüber ins krancken-bett verfiel und bey nahe gestorben wäre. Das viele gebeth und die heüffige trähnen der zuhörer haben mich wohl einig conserviret. Mitten in dieser noth aber schaffet Gott eine hülffe und lenckete ihr kays. may. hertz dahin, daß der suspendirte restituiret wurde.

Unsere liebe und zahlreiche schul-jugend ist mir die größte freude, und werden wir nach Gottes gnädigen willen mit der zeit eines und das andere subjektum zu beßerer gründung zusenden. Der anfang wird mit einem knaben gemacht, den der h. graff Erdtmann zeithero bey sich gehabt und davon die fr. bar. von Morawizky mit mehreren wird geschrieben haben. Ich unterstehe mich denselben hiermit bestens zu recommendiren. Wie Sie selbst sehen und vernehmen werden, ist es ein knabe guter art und hat christliche eltern. Gott regiere ihn ferner mit seinem guten geist und laße ihn zu seinem werck wohl zubereitet werden.

Hiernachst habe noch etwas zu melden. Alß ich hieher gekommen, fand ich bey des hn. baron von Hellenbachs enckeln einen informator, Joh. Friedrich Packbusch aus Halle gebürtig, ein sehr wilder und roher mensch, aber felicissimus et commodissimus paedagogus, was die studia humaniora betrifft. Dieser mensch ist durch Gottes wort hieselbst dergestalt gerühret worden, daß er sponte zu mir gekommen und mir sein gantzes gottloßes wesen weitläuffig gebeuchtet. Dieweil er aber mit denen jungen hn. baronen in eine collision gerieth, bekam er seine dimission und gieng von hier in Schlesien. Und hab dieser mensch unter andern sehr wehe müthig bekennet, wie viel herzeleid er seinem hn. bruder in Halle, dem hn. secretario,²¹⁶ zugefüget stattt aller ihm erwiesenen wohlthaten. Auch mich flexis genibus ersuchet, durch Dero vermittelung eine aussöhnung mit gedachtem seinem hn. bruder ihm zu procuriren. Solches habe ich ihm halb und halb versprochen, jedoch mich nicht recht heraus gelaßen, dieweil ich ihm noch nicht völlig getraut. Mittlerweile schreibet er aus Schlesien mir verschieden briefe zu, davon den letzten ich hier beylege, und bittet um einen rath so wohl für seine seele als für seinen leib. Nach allem überlegen und eingeholeter kuntschafft, daß er sich gar wohl halte, habe ich ihm endlich geatwortet und zuförderst eine ernste bekehrung zu Gott nochmals gerathen, dann auch versprochen, deshalb an dieselben zu schreiben dieselben gehorsamst ersuchend, mit dem hn. bruder, hn. secretar Packbusch etwa reden zu laßen, um zu vernehmen, wei sein hertz von Gott gegen ihn werde gelencket werden. Sie nehmen doch also diese anmuthung gütigst auf und laßen die sache mit dem hn. secretar Packbusch beliebig communiciren, auch durch jemand deßen meynung wißen. So viel ich gemercket, wäre er gern wieder hier, dann er hat gegen einen und andern sichs verlauten

²¹⁶ Georg Friedrich Packbusch.

laßen, und zwar daher, weil sein gemüth so gleich auf mein wort, ja auch nur durch mein anschauen gebrochen würde. Welches zwar an seinen ort gestellet seyn laße, jedoch mich verbunden finde zu seiner seelen errattung das meinige zu thun. Möchten ihm die freunde mit was wenigen an die hand stehen, glaub ich, er könne hier leicht sein auskommen haben, und es könne seine seele solcher gestalt am besten salviret werden. Aus schaam gehet er schwerlich zurück in patriam. Gott stehe dem elenden menschen bey und breche vollends sein hartes hertz! Ich habe von dieses menschen natur alle wenige gesehen, wo ich mich noch eines besinnen kan.

An seiner stelle ist anjetzo bey dem hn. bar. von Hellenbach des seel. hn. superint. in Saltzwedel, h. d. Beyers sohn, der aus der campagne elendiglich hieher gekommen und hülffe gesucht hat. An dieses menschs liederlichen leben ist auch ein lehrer ihres ortes ordinis iuridici schuld, als unter welchem er collegia gehalten. Der bekannte gottloße Bobrick hat als fändrich in dieser campagne seinen lohn bekommen und der sage nach ist er erschossen worden. Womit dieselben ich göttl. gnade empfehle und unverrückt verharre
meines insonders hochzuehr. hn. professor.

zu gebeth und dienst gehorsamst ergebenster

Christ. Voigt

Schemn., den 25. Nov. 1717.

An die sämtl. herren collegen und andere freunde lege meinen gehorsamst ergebenen gruß bey.

P39 (111) Georg Nemeth an August Hermann Francke

Halle, den 5. August 1718

AFrSt/H, A 172:9. Ausfertigung.

Aus gesundheitlichen Gründen konnte er sein Studium und den Unterricht in den deutschen Schulen nicht ordentlich fortsetzen. Er bittet Francke um Rat bezüglich eines möglichen Stellenwechsels.

Hochehrwürdiger, großachtbarer, insonders hochge[ehrtester] h. und werthester gönner!

EHEW bitte ergebenst zu excusiren, daß mit diesen zeilen Sie beschweren muß. Es erfordern es meine jetzige umstände, daß wol nothwendig eine veränderung werde vornehmen müßen, indeme mit einen malo in der brust behaftet bin, wodurch so wol schon einige zeit verhindert bin meine studia ordentl. fortzusetzen, als auch fast gantz untüchtig gemacht werde, wegen sehr schwacher stimme und unvernehml. ausspruch jemanden mit meinen studiis dienen zu können. So muß auch jetzo erfahren, daß sich das malum fast immer vergrößern will, und also genöthiget werde bey zeiten an eine veränderung, alwo mit mehrerer leibes-bewegung einigen verrichtung obliegen könnte, zu gedencken. Da mir nun von meinen werthesten vorgesetzten gerathen worden, EHEW meinen zustand schriftlich zu erklären, alß habe mich erkühnet, solches in gegenwärtigen unterthänigsten zuschrift zu verrichten, zugleich nach vorgegangenen flehen um göttl. rath und leitung EHEW demüthigst zu ersuchen, wann etwa eine gelegenheit vorfallen möchte, wodurch meine vorhabende veränderung könnte befördert werden, EHEW mir die hohe liebe erweisen und in gegenwärtigen umständen mir behülflich seyn möchten. Bin auch hiebey berichtet worden, wie EHEW von einem amt-manne eines gewissen ortes um eine person, die selbten mit einigen diensten an die hand gehen möchte, ersuchet worden, will aber EHEW klugen rath und disposition überlaßen, was meinen umständen und vermögen am zutraglichsten zu seyn werde erkannt werden. Ich will für erwiesende und schon vielfältig erwiesene hohe affection und liebe nebst schuldigster observanz beständig verharren

EHEW,

meines hochge[ehrtesten] hn. und werthesten gönners,

verbundenster

Georgius Nemeth Hung.

praeceptor scholae Germ.

Halle, den 5. Aug. 1718.

[Adresse:] Deme hochehrwürdigen und großachtbaren herrn hn. Aug. Herm. Francken etc.,
meinem hochzuehrenden hn. und werthesten gönner

geg.

Halle

P40 (112) Matthias Marth an Johann Franz Buddeus

Preßburg, den 8. Mai 1719

ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mapped III, 587f. Ausfertigung.

Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 66.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Marth empfiehlt den Überbringer J. Sartoris, den bescheidenen und armen Studenten. Er selbst war mit Buddeus' Hilfe wiedergeboren, dann nach Halle gegangen und unterrichtete 5 Jahre in Königsberg, jetzt lebt aber in seiner Heimat.

Vir magnifice, summe reverende, amplissime atque excellentissime, fautor ac patrone omni honoris cultu prosequende!

Quemadmodum auditores tui omnes nunquam non curae tibi cordique fuerunt, ita sane Hungari favori tuo ac benevolentiae plurimum semper debuere. Quae etiam causa est, cur tibi Ioannem Sartorium s. theol. studiosum, Hungarum, literas hasce reddentem ea, qua par est, observantia audeam commendare. Cupit is notitiam rerum utilium non minus, ac necessarium sibi comparare eamque causam Ienam tanquam ad mercaturam bonarum artium proficiscitur, cum autem charlataneria eruditorum longe sit frequentissima et apud multos vera eruditio cum sapientia frustra quaeratur, memorato Sartorio te praeceptorem meum summe honorandum in primis audiendum putavi, sum certissimus, fore ut haud inanis ad suos sit rediturus. Ceterum hic homo, in quantum mihi innotuit, bonis est moribus, modestus, viam virtutis ingressus in eaque progredi cupiens ulterius. Ad res eius externas quod attinet, opis alienae est indigus. Verum enim vero, uti cum paupertate ita adhuc est conflictatus, ut ab ea vinci se passus non sit, Dei quippe fretus auxilio mecaenatumque liberalitate, ita et in posterum Deum propitium fautoresque benevolos ubique locorum et gentium sibi promittit. Quorum ex numero ut et tu, vir magnifice, sis hominemque istum et consilio iuves et auxilio, est, quod obnixè rogo. Sed forte id, quod in tanto studiosorum numero facile accidere posset, mei ipsius nomen non statim menti fuerit obvium? Sum ego Marthius ille, qui te ministro per verbum regeneratus Halam me contuli, unde binis ad te literis exaratis Regiomontem evocatus in Collegio Fridericiano per quinquennium fere informatorem egi, iam vero ut privatus vitam traho in patria. Grati mei in te animi ut novum exstet *mnémosynon*, multis me tibi obstrictum officiis iterum iterumque confiteor, Deumque precor, ut remuneratorem se ex collatorum in me ceterosque commilitones meos, ex conferendorum in alios benefactorum tibi tuisque praebeat largissimum. Deus, qui te in Almae Salanae decus et ad salutem studiosorum promovendam nasci voluit, efficiat, ut et multis prosis et praemia referas longe amplissima. Vale et fave

nominis tui celeberrimi

cultori ingenuo

Marthio

Posonii, dab[am] die 8. Maii anno MDCCXIX.

[Adresse:] A monsieur monsieur Buddé, docteur et professeur en théologie tres celebre

a Jene

par ami.

P41 (113) Peter Paul Toppertz an August Hermann Francke

Preschau, den 15. Juni 1719

AFrSt/H, A 173: 40. Ausfertigung.

Empfehlung für seinen Schüler, J. M. v. Pitschge, ins Königliche Paedagogium aufgenommen zu werden.

A. H. Francke praeceptori suo colendo et aestumatissimo gratiam I. C. precatur

Petr. Paulus Topperczor

Ambagibus, quas curae tuae, vir plur. rever., non admittunt, absque ad causam scriptionis meae accedo. Persuasit sibi, quod saepius nominis tui mentionem me facere audiret, discipulus paulo ante meus Matthaeus Pitschge habituram aliquid ponderis meam apud te, vir plur. rever., sui commendationem, cuius desiderio tanto me oportuit esse faciliorem, quanto pauciores sunt, qui hinc ad vos commigrant. Ab ipsa etiam iuvenis huius matre aegre reliqui amicorum hoc impetrare potuerunt, ut Halam eum et studiis excolendum et monibus christiano homine dignis imbuendum dimitteret, plerique enim ex vulgo literato in hanc opinionem multos coniiciunt, ut communem iuventutis perniciem et pestem credant academiam Halensem, quibus Deus meliorem mentem! Status ecclesiae nostrae litteris committi nequit, veremur, ne qualis noster est, talem vicinia vobis vestra exhibeat. Erat, vir plur. rev., inter alumnos mensae Anglicanae quidam nomine Richter, olim etiam apud Russos versatus, huic ut nomine meo quatuor Rhenenses florenos a Matthaeo Pitschge exhibendos numeres, vehementer rogo. Si vero is iam abesset vel in lautiore viveret re, ex tua, vir plur. rever., sententia vel alicui pauperiorum studiosorum vel orphanotropheo cedant. Nihil superest, vir plurimum reverende, quam ut a Deo opt. max. gratiam tibi et pacem, vitam ac valetudinem precer.

Salve et vale, vir pl. rev., praeceptor observande.

Eperiesini, 15. Iunii 1719.

<Recipiendus in Paedagogium. A. H. Fr.>

P41a (113a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 22. Juni 1719

WLBS-BN 1002:40:799f (lat. Ausfertigung). Abgedruckt: Burk 1836. 88-91 (Auszug);

Wächter 1865. 208-211 (dt. Auszug); Ising 2008. 582-592 (Nr. 195).

P42 (114) Matthias Marth an Johann Franz Buddeus

Preßburg, den 13. September 1719

ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 589f. Ausfertigung.

Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 67.

Marth empfiehlt den Überbringer J. [Tomka] Szászky als Buddeus' künftigen Studenten.

Vir magnifice, summe reverende, amplissime atque excellentissime, praeceptor patris instar colende!

Iterum ad te scribens prolixioris excusationis loco summas tibi repono grates, quod humanitate haud mediocri iuvandique promptitudine multa iuvenem tibi commendatum excepisti. Det tibi secundum cor tuum et impleat omne consilium tuum Dominus! calidissimum meum est votum. Reddit tibi, vir magnifice, alius epistolam Ioannes Szászky nomine, et ipse Hungarus, bonis literis castisque moribus iuvenis. Accipe, quaeso, et hanc benevolis manibus atque, ut soles, huic quoque homini ex ore tuo pendere volenti paternum declara animum. Exspectat te messis amplissima. Concatenatis tuis laboribus parcens plura in praesenti non addo, praeterquam quod iterum iterumque confiteor me tibi,

vir magnifice,

esse devinctissimum

Marth

Pisonii, dab[am] Idibus Septembr. anno MDCCXIX.

[Adresse:] A monsieur monsieur Buddé, docteur et professeur en théologie tres celebre

a Jene

par ami.

P43 (115) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 13. September 1719

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:171f. Ausfertigung.

Marth berichtet von seiner Heimreise und von seiner Ernennung zum Rektor in Preßburg nach [M.] Bél Fortgang. Des weiteren empfiehlt er M. Bohurad zum Theologiestudium in Halle.

Vir summe reverende, amplissime atque excellentissime, fautor ac patrone longe honoratissime!

Adspicies, spero, serena fronte, quas scribo literas, quia os tuum plenum humanitate mihi non licuit adspicere. Gedani namque velut in bivio constitutus deque auriga sollicitus ostendi quidem Berolinensem, sed mercium Berolinum devehendarum onere destitutum coactumque junctis cum alio equis Vratislaviam contendere. Quam ob causam mihi, quae tum erat, sequenda fuit occasio. In patriam redux per integrum et, quod excurrit, annum privatus privatis non minus ac publicis praelectionibus vestris repetendis studium impendi et operam; quod, ut post labores scholasticos maximam partem sterile suasissimum animae fuit pabulum: ita et corpus exhaustum vires pristinas recuperavit. Videns id Deus o[ptimus] m[aximus] me servorum suorum indignissimum ad labores iterum vocavit, eosque, quod ipse miror, scholasticos. Belio enim nostro post fata Miri pastoris primarii ad munus ecclesiasticum evocato rectoris sparta mihi est demandata.²¹⁷ Quia ergo ipse Halam suasissimam petere, quodque adhuc semper desideravi, occasionem te adeundi ac de nonnullis dicendi habere nequeo; gaudeo tamen me habere juvenem optimum Martinum Bohuradt, qui ad vos profectus meas ad te, vir summe reverende, perferre literas possit. Fuit is auditor Belii, ac paedagogus per triennium in aedibus meorum, diligens, probus veraeque pietatis cultor ingenuus. Huic, quo se verteret, dubio interque alios et me consulenti Halam celeberrimam suasimus adire. Excipe igitur, vir summe reverende, eo, quo soles, favore ac benivolentia huncce theologiae studiosum, dignare consilio tuo et auxilio, et, quod magna cum fiducia abs

²¹⁷ Mirus starb am 28.8.1719, Bél trat die dritte deutsche Predigerstelle am 4.9.1719, und nach ihm Marth das Rektorat am 25.9.1719 an.

te peto, patrem te demonstra ipsi, qui Hungaris fuisti semper. Ignosce vero audaciae meae, qua ductus hoc abs te petere juvenemque istum commendare tibi sustineo. Quod reliquum est, Deus precum, de quibus Martisburgi (1 Kor 2,4) es concionatus, precum, inquam, et tuarum et, quae pro te funduntur, nunquam non in te redundare iubeat et utilitatem et efficaciam; nec erit, quod voveam amplius. Vale, vir summe reverende, et fave

celeberrimi nominis tui

cultori ingenuo

Marthio

Pisonii, dab[am] Idibus Septembris anno 1719.

P44 (116) Daniel Krmann an Unbekanntem

Den 28. November 1719

EOL, V.43:345-349; I.e.11.c:98-101. Abschriften.

<Litterae Danielis Krmann superattendentis, ad quendam pastorem, in negotio colligendorum ecclesiasticorum documentorum anno 1719. datae>

Gratiam et pacem Domini nostri Iesu Christi!

Admodum reverende et clarissime vir, domine confrater in Domino et amice aestumatissime!

Reddita est mihi epistola per plurimum reverendum dominum senioremissa, testis memoriae meae non intermortuae. Quamvis enim ex ea intellexi famam mortis meae; vivo tamen ex favore Dei, qui solus mihi sufficit. Spargunt iam pridem famam hanc, qui nihil minus optant, quam vivum me esse; et adeo spargunt, ut etiam dixerint, me religioni salvificae nuncium misisse et in castra ipsorum transiisse: mendaces homines, imo ipsum mendacium. Quantum attinet ad consignationem illorum, quae in civitatibus superioribus post reformationem Lutheranam publicis scriptis inter nostrates et falsos fratres agitabantur, mediocri diligentia extraxeram seriem illorum ex aliquot grandioribus voluminibus, quae in manibus habeo, obsigillaturus, dum ad me redierit clarissimus dominus senior; non possum tamen coniecturis assequi, quonam redacta sit illa epistola, licet nunc iteratis vicibus omnes angulos musaei mei potioresque libros et chartas mss. pervolverim diligentissime, nec vola tamen, nec vestigium illius apparuit. Mirabilis est iste gyros Sathanae, quem non simplici vice experior, dum ea, quae prae oculis habere volo, surripiuntur, et dum demum, ubi non est iis opus, prodeunt in conspectum. Ne tamen desideriiis ARD vestrae me subtrahere videar, repetam scripta illa publica, quantum per memoriam afflictam et temporis brevitatem licebit. Est mihi Hypomnema²¹⁸ Severini Sculteti, non pauca memoratu digna continens, quae in civitatibus et partibus illis gerebantur. Adsunt etiam Erotemata²¹⁹ eiusdem in forma octava: accepi etiam Witteberga integrum catalogum studiosorum Hungaricorum ex praefatione, quam Petrus Lascovius praefixit tractatui suo de homine²²⁰, etiam in forma 8va; adsunt Theses apologeticae de coelo, de ascensione Christi et dextra Dei, scriptae ab Abrahamo Christiani, pastore in Villa-Crucis et fraternitatis Popradiensis seniore contra Petrum Praetorium, pastorem Roxensem anno 1599.²²¹ Disput. duae de orali manducatione et morte Christi, habitae Cassoviae per M. Albertum Graverum anno 1598.²²² Item Confessio quinque

²¹⁸ RMNy Nr. 854.

²¹⁹ RMNy Nr. 715.

²²⁰ RMK III. 744.

²²¹ RMNy Nr. 847.

²²² RMNy Nr. 824.

Civitatum et Montanarum.²²³ Item Sebastiani Ambrosii alias Latumii possideo Antithesim ubiquitatis²²⁴, et Responsonis Horvathianae partem I., II. et III.²²⁵ nec non Admitionem²²⁶; deest tamen mihi Defensio orthodox. doctr.²²⁷ Sebastiani Ambrosii. Possideo Postillam²²⁸ Leonhardi Stökellii, et Carmen eius funebre; item Colloquium Csepreghiense²²⁹; Cassoviense de indice controversiarum, et quaedam privata in his comitatibus instituta. Epistolam Philippi Melanchtonis ad senatum Epperiensem in negotio Lautervaldi²³⁰ et alias binas theologorum Wittebergensium ad principem Perény et ad pastores.²³¹ Item Caspari Pilczii oppositum per Bartphenses Examen thesium et regularum²³²; ipsas autem Theses et regulas non vidi. Assertio regularum²³³ est in libello, mecum per ARD vestram amice communicato. Apologiam examinis²³⁴ habeo. Responso ad Apologiam Bartphensem²³⁵ est in eodem libello. Declarationem circumstantiarum gemini colloquii Kesmarkiensis²³⁶ per Lamium editam habeo, nec non Graveri Argumenta de persona Christi²³⁷; sed Apologiam argumentorum nondum videre potui; cuius tamen fit mentio in Praefatione absurdorum absurdissimorum. Est mihi etiam Eliae Lany Scutum libertatis in usu imaginum²³⁸; est enim Defensio libertatis²³⁹: deest autem Disceptatio Thes.²⁴⁰ Fabricii Pastoris Patakiensis: deest etiam Examinatio [!] Scuti Lanyani²⁴¹. Desunt Syllogismi Sophistici, Dialogi anonymi et privatae Confessionis, quarum mentionem faciunt Bartphenses. Et scriptis Pilcianis deest Pharrago, Censura, Protestatio²⁴². Excerpsi etiam omnia acta synodalia quinque civitatum, inde a constitutione superintendentium; nec non describi curavi ex Leonhardi Hutteri Concordia concorde acta synodi Epperiensis anno 1593. contra Ioannem Mylium, rectorem Leutschoviensem, celebratae et acta synodi Leutschoviensis anno 1597. contra Platnerum loci pastorem.²⁴³ Excerpsi etiam non pauca ex Historia Ecclesiarum Transylvan.²⁴⁴ Hanneri, describi quoque curavi ex Prothocollo Collegii Epperiensis a. 1667. adornato foundationem eius et Acta Tragica Reformationis Epperiensis²⁴⁵. Ex libello clarissimi domini senioris Basileae edito praeter Apologiam Ecclesiarum reformatarum Actis Sabariensium oppositam, excerpsi arenas [?] examineribus Bartphensibus per Pilciana caa [?] missas, item Tractatum de hypostatica unione naturarum in Christo, Discussionem Paralogismorum, nec non Carmina per Iulium et pro Gregoriano Calendario.²⁴⁶ Sunt etiam mihi Carmina, quae Thoraconymo alias Kabath

²²³ RMNy Nr. 407, 1053?

²²⁴ RMK III. 820.

²²⁵ RMNy Nr. 677, 711, 791.

²²⁶ RMNy Nr. 710.

²²⁷ RMNy Nr. 709.

²²⁸ RMNy Nr. 773.

²²⁹ RMNy Nr. 653.

²³⁰ MBW Nr. 7300-7301.

²³¹ MBW Nr. 3290, 3863?

²³² RMNy Nr. 576.

²³³ RMNy App. 47; RMK III .

²³⁴ RMNy Nr. 637.

²³⁵ RMNy App. 53; RMK III. 812.

²³⁶ RMK III. 929.

²³⁷ RMNy Nr. 770.

²³⁸ RMNy Nr. 760.

²³⁹ RMNy Nr. 852.

²⁴⁰ RMNy Nr. 756.

²⁴¹ RMNy Nr. 814.

²⁴² RMK III. 730.

²⁴³ MPEA 2 (1903) 77-87.

²⁴⁴ RMK III. 3871.

²⁴⁵ Theatrum Eperiense anno 1687 erectum seu Laniena Eperiensis autore Iohanne Rezik in Eperiensi statuum Hungariae evangelicorum collegio eorum professore (Handschrift). Hg. von Ján Gömöry und Gustav Pogány. Liptovský Sv. Mikuláš 1931.

²⁴⁶ RMNy Nr. 559, 566.

opposuit M. Matthias Eberhardus, pastor Schemnitziensis. Possideo etiam aliquot grandia volumina disputationum in patria et extra patriam per Hungaros habitarem nec non Synodum Solnensem²⁴⁷, Apologiam eius²⁴⁸, Papporum²⁴⁹ Pazmani, Malleum peniculi²⁵⁰, Logos alogos²⁵¹ Pazmanni. Scripta Hodikiana contra Pazmannum²⁵², et alia complura, imprimis ad descriptionem persecutionis circa a. 1673. institutae facientia, quae tamen hic praetereo; cum ARD vestra petat saltem civitatum superiorum acta secum communicari. Mitto epistolas Wittenberga mihi transmissas, nec non media unionis et epistolam ablegatorum, quae Latine typis exscripta prodiit; alteram Germanicam prolixam mutuo dederam generoso domino Harhovszky exuli Solnensi, nondum tamen recepi. Ceterum nondum subolfacio, quidnam ARD vestra moliatur horum conquisitione; laudo tamen industriam et curiositatem raram. Multi sponte sua nescire volunt, quid ante ipsos factum sit in patria, incuriosi patriae cives, et ignorantiae suae basiatores. Quod vero ego animum appulerim ad hoc genus scribendi, fuerunt Prothocolla superintendentium et aliquot ven. fraternitatum in manibus meis existentia, aliaque rariora scripta, quae multorum annorum diligentia conquisivi: nollem tamen, ut, me mortuo, intermorerentur. Si [?] modo vires, videbunt multa lucem, imprimis cum adsit, qui expensas faciet, bibliopola. Doleo tamen vicem meam, quod inde a biennio ne quidem lineam ducere potui, in opere adfecto, et iam ad annum 1615 deducto. Atque haec est unica causa, propter quam tarde remitto libellum illum, mecum communicatum. Sancte tamen et fide Christiana promitto, et huius libelli et Vindiciarum Pazmanianarum, Carminumque Filcianorum²⁵³ restitutionem. Legi etiam Bocciana²⁵⁴, sed propemodum Filczkianis palmam defero: ad institutum autem meum plus contulerunt Bocciana. His diebus exspecto ab amico quodam Inchofferi Annales rerum ecclesiasticarum Hungariae Romae impressos²⁵⁵: metuo tamen, ne sublestam fidem in hoc historico Soc. Iesu deprehendam. Rarus autem est liber, diu per me quaesitus, et intra paucos dies restituendus. Iterum iterumque oro, ne diurnam absentiam illorum, quae mecum communicare dignata est ARD vestra moleste ferat; nec enim iverunt se perditum, quin potius bona fide Neosolium remittentur, aut alia commoda occasione ad dominum suum redibunt. De Dalhemio pauca legi in posthumo Horvathiano, et in Boccatio. Pontificii scriptores primas reformationis Hungaricae deferunt Glatio; quis autem ille fuerit, penitus ignoro. Stökelio multi magnates primas deferunt, sed grandi errore; iam tum e anno 1525. habuerunt evangelici scholam Banovicium²⁵⁶. In vita Szegedini, quam describit Scaricaeus et L[ocis] c[ommunibus] ipsius praefigit,²⁵⁷ fit mentio nonnullorum; qui tamen primi etiam non fuerunt. Matthias Devay fuit insignis promotor doctrinae Zvinglinianae, ast ubinam locorum docuerit, nondum satis scio. Paulus Ember conscripserat aliquam Historiam Ecclesiasticam, quae tamen vix lucem publicam adspexit ob defectam patroni.²⁵⁸ Noster dominus Belius accepit Lipsia Scripta Historica Parschitziana²⁵⁹, facitque

²⁴⁷ RMNy Nr. 987, 988.

²⁴⁸ RMNy Nr. 996.

²⁴⁹ RMNy Nr. 1002, 1024.

²⁵⁰ RMNy Nr. 1035.

²⁵¹ RMNy Nr. 1040.

²⁵² RMNy Nr. 1520.

²⁵³ RMK III. 1130, 1245.

²⁵⁴ RMNy Nr. 846.

²⁵⁵ Melchior Inchofer: Annales ecclesiastici regni Hungariae. Rom 1644. Ed. 2. Preßburg 1795-1797. Vgl. Petrik II. 216; Szinnyei 5,105.

²⁵⁶ Bánovce, Kom. Trentschin. Vgl. Rezik 1971. 85.

²⁵⁷ RMK III. 740.

²⁵⁸ Historia Ecclesiae Reformatae in Hungaria et Transylvania. Utrecht 1728.

²⁵⁹ Ch. Parschitius: Opus historicum et Commentarius de Clarissimis nobilibus Familiis Hungariae antiquae et novae (?). Zum Titel siehe: Szinnyei 10,414. Zum Kauf der Manuskripte siehe: BÉI Nr. 38, 42, 45. Am 6.12.1718 schreibt Krmann an Cassai in Wittenberg: "Dominus Matthias Bel rector Poseniensis scribit ad me se multo aere redemisse manuscripta Parschitziana an inlyto senatu Lipsiensi." UngBib, 39:223-224.

spem cuiusdam Historiae Ecclesiasticae. Sub finem venit mihi in mentem Plausus Poeticus datus m. Iohanni Fabriczio rectori Cassoviensi, ob devictos Cassovienses et Patakienses doctores reformatos, Czegledium et Kabbayum, prodire ad disputationem non ausos. Vel maxime opto videre m. Stephani Xilandri admiranda et memorabilia historica, sive conversionem Christophori Thurzonis. Si Grammatica mea Slavica²⁶⁰, multorum annorum labore concinnata lucem adspexerit, dabo, quae de ortu Slavorum nostrorum habeo certiora. Bene valeat ARD vestra, et institutum meum, sicubi fieri potest, provehere porro pergat.

ARD vestrae optima quaeque cupiens

Daniel Krman superadten. m. pr.

Datum die 28. Novembris 1719.

P44a (116a) Daniel Krmann an die Pfarrer in Transdanubien

Miawa, den 27. Januar 1720

OSzK, Quart. Lat. 1136:3r-5r; SEL, 1377:15f. Nr. 18. Abschriften.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 136-139 (MP Nr. 35).

P44b (116b) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 31. März 1720

WLBS-BN 1002:40:801f (lat. Ausfertigung). Auszüge: Burk 1836. 91f; Wächter 1865. 211;

Ising 2008. 630 (Nr. 225).

P45 (117) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 29. April 1720

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:173f. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 176.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Marth ist als Nachfolger von M. Bél Schulrektor in Preßburg. Er bittet Francke um Rat, wie Betrugsversuche seitens der Präzeptoren beim Examen zu verhindern seien. Über die Frage besteht keine Einigkeit mit Bél.

Iesum!

Hochwürdig-, hochachtbar- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

In gewißer hoffnung, daß Sie täglich mit neuer kraft angethan deß Herrn werck nicht nur an Ihrem orte, sondern auch an andern durch fürbitte, getreuen rath, schriften öffentlich und ins besondere treiben und fördern helfen; sage dem großen Jehova lob, preis, ehr und danck, nebst hertzlicher bitte, es wolle derselbe ferner über Sie walten und Dero graues haupt mit vielem seegen schmücken. Amen! Es wird EHW sonder zweifel bekannt seyn, daß es dem Allerhöchsten gefallen, mich in meiner vaters-stadt zum rectore und zwar an statt des herrn Bel zu setzen. Ich habe bis dahero nach dem vermögen, das Gott dargereicht, mit aller freudigkeit gearbeitet, und solches zwar, welches mir ein gutes kenn-zeichen gewesen, unter guten und bösen gerüchten. Nun kommt mir ein casus vor, darinnen ich zu meiner beßern versicherung und gewißens-ruhe des rathes EHW bedarf: deßwegen ich auch ergebenst mir denselben außbitte. Ich soll ein examen halten. Nun ist mir der betrug vieler praeceptorum bekannt, welcher sich auch hier im verwichenen examine, dem ich damals als auditor beywohnete, nicht wenig geäußert, da denen scholaren jedem gewisse fragen gegeben worden etc. Weil mir dieses bekannt, so hatte in der conferenz mit meinen collegen die sache vorgebracht; daß hierinnen als vor Gott zu handeln

²⁶⁰ Krmann Danielis Rudimenta grammaticae Slavo-Bohemicae. OSzK Quart. Hung. 21:179-196.

sey, erinnert; den betrug zu verhindern, gesaget: Ich würde ohne alle praeparation selbst examiniren und examiniren leßen. Darüber schwiegen zwar all stille, die aufrichtigen darunter billigten mein propos endlich und dabey blieb es. Vor einigen tagen kam zu herrn Bel, ihm die sache zu intimiren. Er wollte es aber durchauß nicht haben oder rathen, weil ich der schule würde eine blâme anhängen, wenn die kinder nichts könnten. Praeparationes wären an allen orten gebräuchlich. (Im Collegio Fridericiano zu Königsberg hatten wir keine.) Ich sey *authadés*; nähme keine gründe auß der Schrift oder vernunft an (welches als ich um beweiß bat, mir doch nicht konnte erwiesen werden); und was dergleichen mehr war. Weil ich hierauß ein parteyisches gemüth abnahm, so konnte um so viel weniger einem solchen rathgeber folgen. Inzwischen gab ich die sache meinen collegen auf ihr gewißen und sagte, wie ein jeder gearbeitet hätte, wäre vor Gott doch offenbar; es möge nun vor der welt bemäntelt werden, oder nicht. Eine repetition, sonderlich der sprüche mit den kleinen, möchte vorgenommen werden. Rebus sic stantibus bitte EHW, mir mit einem väterlichen consilio an die hand zu gehen. Vinculum amoris et pacis ist zwischen herrn Bel und mir nicht ruptum: vielmehr gedencken wir beyde des Herrn werck zu treiben; aber damit ich nichts verheelee, er scheint mir in allem seinen thun *pros to theathénai*²⁶¹ und vor der welt mehr zu zeigen, als in der that ist, geneigt zu seyn. Nun der Herr kennet uns alle. Der tag wirds klar machen. Propter adversarios könnten wir wohl weniger parade machen und tanto plus rei haben: insonderheit da uns die stunde der versuchung näher ist, als es manche unter uns gedencken. Warlich, was nicht auf dem lautern grund J. C. von gold, silber und edelgestein gebauet ist, das wird verbrennen.²⁶² Doch was schreibe ich meine und meiner mitgenossen in Preßburg lection hieher? EHW halten es meiner schwachheit zu gut und würdigen eines unterrichts

Dero

gehorsamst ergebenen

Marth

Preßburg, den 29. Apr. 1720.

P46 (118) Johann Georg Mezner an [August Hermann Francke]

Bartfeld, den 30. Mai 1720

AFrSt/H, A 174:55. Ausfertigung.

Kurzives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Erinnerung an die Begegnung J. G. Mezners mit A. H. Francke 1712 in Jena, bei der Francke einen Eintrag in Mezners Stammbuch hinterlassen hat; Empfehlung für den Schwager Mezners, E. Keler, der in das Pädagogium in Halle aufgenommen werden soll.

Hochwürdiger, hochgelahrter herr professor!

Hochgeehrtester herr, alß ich vor einigen jahren meine studia in der Jenischen universität abwartete, hatte ich 1712 den 20. Februar das glück, EHW in Dero behausung auff zu warten, bey welcher gelegenheit Dieselben mein stambüchl. mit dem merckwürdigen symbolo: *agónizethe* beehret haben. Es haben EHW damahlige christliche discourse bey mir einen grossen nachdruck gefunden, und gegen Dero wertheste person eine sonderbahre hochachtung erwecket, welche nachmalen bey mir so offft renoviret und vermehret wurde, alß offfte mir einige von EHW zur allgemeinen erbauung herauß gegebene schriffthen vorkamen, die Gott lob! bey und an mir nicht ohne segen gewesen.

²⁶¹ Vgl. Mt 6,1.

²⁶² Vgl. 1 Kor 3,12f.

Sie erlauben mir dannenhero, hochwürdiger, hochgeehrtester herr professor, daß durch gegenwärtige gehorsamste insinuation meiner wenigen person andencken bey Ihnen erneüern darff, zumahl da hiezu veranlasset werde durch meines schwagers Ephraim Kelers jetzige anwesenheit in Paedagogio Regio zu Halle, welchen EHW zu recommendiren ich von sämtl. freundschaftt ersuchet bin worden.

Das absehen, warumb dieser junge mensch hinauß gesendet worden ist, das er durch erlernung nöthiger wissenschaften und annehmung christlicher tugenden zu einem tüchtigen werckzeug göttl. ehre praepariret werde, und zwar (wen es dem lieben Gott gefällig wäre) ist seiner eltern wunsch gewesen bey seiner hinaußsendung, daß dieser ihr sohn mit genugsamen geist und krafft von oben erfüllet dermaleins ein treüer zeüge von Christo werden mochte, daher er auch seine studia also einzurichten hat, alß einer, der von seinen eltern den kirchendienst gewidmet ist, und zwar in einem lande, in welchem die gemeinen nicht weniger frommer exemplarischer, alß gelehrter lehrer von nöthen haben. Umb nun vorerwehnter freünde ansinnen ein genügen zu leisten, nehme mir (mit EHW geneigtesten permission) die freyheit, vorgedachten Ephraim Keler EHW gehorsamst zu recommendiren. Er vindiciret sich EHW faueur mit gutem recht, dann erst ist er ein fremdling bey Ihnen, so dan hat ihn auch der liebe Gott kürtzl. in den betrübten waysenstand versetzt durch abforderung seines leibl. hn. vatern in die ewigkeit. Nun dieser fremdling und diese wayse wird nechst Gott EHW hochgeneigter obsicht empfohlen. Sie ruhen an selbigen väterliche treüe zu bezeügen und zu beförderung des von seinen eltern abgezielten endzwecks ihme omnimodo behülfflichen zu sein. Der große Gott aber, der zu seinem ruhm EHW mit vielen herrlichen gaben seiner gnaden außgerüstet hat, wolle selbige bey Ihrem nuhmerigen hohen alter stärcken und bey beharrlichen guten leibeskräften auff späte jahre erhalten, Ihnen auch noch in diesem leben diese freüde vergönnen, das Sie (woran Ihre seele lust hat) dem ertzhirten Christo Jesu unzählliche schäfflein zuführen mögen, deßelben großen ertzhirtens allwalltender liebe und gnade empfehle ich EHW, mich aber hierneben auch Deroselben brünstiger vorbitte zu Gott und verbleibe

EHW

ergebenster diener

Johann Georg Mezner m. pr.

Dat[um] in königl. freyen stad Bartfeld in Ober-Ungarn anno 1720. 30. Maii.

P. S. H. Petr. Paul Topertzer, jetziger conrector bey der evangelisch-luterischen schul in benachbarter königl. freyen stad Eperies hat mich besonders ersucht, EHW seinerseits gehorsamst zu salutiren, war darneben gesonnen, durch etliche wenige zeilen bey EHW seine schuldigkeit abzulegen, welches er villeicht mit nechsten thun wird.

P47 (119) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 22. Juli 1720

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:175f. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: ZSlP 16 (1939) 56; Kammel 1939. 176f.

Marth dankt für Franckes Rat, sein Verhalten gegenüber Betrugsversuchen bei Examen betreffend. Er versichert, daß dadurch sein gutes Verhältnis zu [M.] Bél nicht gelitten habe. Er will versuchen, gegen die Unwahrheiten vorzugehen, jedoch dabei nicht unbedacht handeln. Allerdings ist er schon als Pietist und Sonderling verrufen.

Hochwürdig- hochachtbar- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

Gleichwie nicht zweifle, daß EHW von Berlin glücklich und im seegen retourniret: also ist das erste, in meinem gegenwärtigen schreiben vom hertzen zu gratuliren und zu wünschen, der

Allerhöchste wolle Dero auß- und eingang stets geseegnet seyn laßen und behüten von nun an bis in ewigkeit. Amen! Im übrigen bin EHW ergebensten danck schuldig für das ertheilte weise responsum auf meine gethane frage. Meine pflicht habe zu seyn erachtet, dem geschriebenen aufs fleißigste nachzuleben, werde es auch ins künftige also halten. Bis daher ist es zwischen herrn Bel und mir zur äusserlichen ruptur des friedens- und liebes-bandes nicht gekommen, ich hoffe auch, Gott werde es ins künftige in gnaden verhüten; denn es würde allerdings dem wercke des Herrn nicht geringe hinderniß darauß entstehen. Nur wolle mir Gott auß unendlicher erbarmung den geist der zucht beywohnen laßen, daß ich in allen fällen weislich handle und weder der welt in ihren bösen und falschen schein-wercken mich gleich stelle, noch auch durch unvorsichtiges verfahren mir selbst hinderniße mache. Den namen eines pietisten und sonderling habe nicht entgehen können, sondern werde, nachdem kaum ein wenig warm und offenbar worden, in unserm finstern Ungerland dafür gehalten, auch allenthalben außgeschrien. Jenen haben mir drey oedenburger angehängt, welche nicht gar ein halbes jahr meine lectiones als laurer mit bösem hertzen gehöret; diesen hat mir ein unseliger prediger alhier, namens Rabbacher, gegeben, als ich auf seine fleischlich angestellte hochzeit nicht gehen wollen. O wie sind mir solche exempel so erschrecklich! Dieser mensch ist in Halle gewesen, hat die warheit gehöret, will sie auch in Worten predigen, hält sie aber in ungerechtigkeit auf und ist in der that ein lästerer derselben. Gott erbarme sich mein, daß ich keine so unselige creatur sey. Ich will ja lieber nicht leben, als die warheit gehört haben und durch gottlosen wandel oder heucheley dieselbe entweder selbst verlästern oder zu verlästern gelegenheit geben. Die versicherung, so EHW in Dero werthem schreiben hinzugefüget, soll mir stets zur ermunterung dienen und mich zu allem guten antreiben. Der Herr Jesus wolle alles gute selbst würcken in allen wahren gliedern seines leibes, an welchem ich mich für das kleinste und geringste erkenne. Deßen als des ertzhirten besondern liebe und hulde empfehle EHW hertzlich und innig und verharre lebenslang

EHW

danck- und dienstschuldigster

Marth

Preßburg, den 22. Jul. 1720.

P48 (120) Daniel Krmann an die Pfarrer des [Liptauer?] Seniorats

Miawa, den 6. August 1720

EOL, V.43:365-367; I.e.11.c:180f. Abschriften.

<Litterae Danielis Krmann in negotio reverendi Thomae Froelich²⁶³ ad ven. contubernium 1720. datae>

Gratiam et pacem Domini Iesu!

Admodum reverendi, clarissimi viri, domini confratres in Domino et amici observandissimi!

Reddita est mihi epistola dignitatum vestrarum, quam non sine gravi cordolio [le]gebam. Quod vero responsum distulerim, non tam frigido sanguini, quam rariori occasioni attribui velim. Quantum itaque attinet ad reverendum virum Thomam Froelichium, post fata uxoris ancillae suae stupratorem, graviter ille cecidit, graviterque ecclesiam scandalizavit eo, quod animarum antea pastor, aliis in exemplum potius, tunc vero in tristi exilio fuerit, qui exilium suum non criminibus nefandis, sed prece et patientia solari otiumque et pravam conversationem fugere debuisset. Ut nihil dicam die ecclesiastica copula, non apud suae religionis ministros nec praecedente poenitentia publica quaesita et obtenta. Id vero ipsum

²⁶³ Ord. 1706. G. III. 40 (3).

nonnihil eximit ab aggravatione rigidiore, quod stupratam duxerit et publicam poenitentiam agere velit. Absit, ut haec ipsi confesso et per ora totius inclyti vestri aliorumque comitatum vetanti condonetur; qui enim publice et in totam ecclesiam peccant, publice coram tota ecclesia redargui et poenitentiam agere debent. Estque id e re poenitentis ipsius, ut per deprecationem ecclesiae reconcilietur; quo pacatiorem reddat conscientiam suam, in qua occulte habetur excommunicatus et a veris ecclesiae membris quasi rescissus, iuxta illud 1. Cor. 5.11. Si quis frater nominatur inter vos fornicator, cum huiusmodi ne quidem cibum sumite, adeoque nec ad sacram coenam ipsum admittite, nisi acta prius christiana poenitentia. Et non est, quod Ambrosius Theodosium ne quidem in templum intromiserit, nisi publica praecedente poenitentia ob Thessalonicas. Non obstante itaque matrimonii iam contracti favore et spontanea confessione reverendus Thomas Froelich una cum stuprata ancilla, iam uxore sua, aliquo die dominico, qui commodior vobis, viri reverendi, visus fuerit, sistat se in templo vestro, stet iuxta aram, ut ab ecclesia conspici queat. Concionem habiturus unus vestrum ita eam elaboret, ut in genere peccata contra 7. praeceptum exaggerentur sine applicatione ad Thomam. Deinde l. in fine concionis l. post ipsam concionem dicatur in hunc modum: „audivistis, quam grave sit hoc peccatum, nec tamen est rarum. Incidunt in illud non modo homines de vulgo, d.m. aliis praepositi. Quis nescit Davidem quamvis prophetam perpetrasset adulterium? Quis nescit Noachum quamvis iustitiae evangelicae praeconem ebrietate factum esse incestuosum? Qui stat, videat, ne cadat. Diabolus omnium insidiatur illis, quos aliis videt esse praepositos. Ecce exemplum in Thoma: aliis praefuit docendo, dehortabatur a scortatione, incidit tamen in laqueum Sathanae lapsusque est gravissime. Non negat factum suum, vultque Deo et ecclesiae, quam scandalizavit, reconciliari. Mi Thoma, da gloriam Deo, fateare ipsemet factum tuum, institue deprecationem.” Postea Thomas praeconceptis verbis instituat confessionem et deprecationem, idque cum gemitu lacrymisque. Finita ea concionator intercedat pro ipso apud ecclesiam, det ipsi absolutionem et admonitionem. Durante Thomae deprecatione ipse ipsaque flexis sint genibus usque ad finem absolutionis. Dimisso populo includantur sacrario per duas vel tres horas et ieiunent orentque. Sequenti dominica poterunt admitti ad s. coenam. Haec esto poena ecclesiastica. Politicae poenae indictio, quia nihil habet cum matrimonio commune, relinqui per vos, viri reverendi, debet magistratui politico, si ille eam adurserit; Thomas debet rationes inire, quibus eam complanabit in foro secuturi [?]. Crimina enim, quae legibus civilibus indicantur, mortem naturaliter vel civilem mulctamque pecuniariam decernunt; ast poena ecclesiastica non est mortalis, sed medicinalis, eo tendens, ut lucri sit frater, qui aberravit, cui cum seria poenitentia redeunti ecclesia gremium suum non claudit. Communicate haec praemissa nomine meo plurima salute cum perillustribus dominis patronis vestris, et quodsi iudicaverint duobus vel tribus diebus Thomam sacrario includere, utque otia, quae dant vitia, fugiat, orationes Kegeli²⁶⁴ vel meditationes Gerhardi²⁶⁵ date ipsi ad transponendum nomine meo in linguam maternam. Ita valete: Deus vos regat Spiritu sancto suo et servet felices una cum tota ecclesia vestra.

ARD vestris

prospera quaeque cupiens et ingenue addictus

Daniel Krman sup.

Dabam raptim in parochia Myaviensi die 6. Aug. anno 1720.

²⁶⁴ Philippus Kegelius: Duodecim piae meditationes. Ed. nova priori longe correctior. Leipzig 1665. Vgl. RMK II. 1448, 1601, 1737.

²⁶⁵ Johann Gerhard: Quinquaginta Meditationes sacrae ad veram pietatem excitandam et interioris hominis profectum promovendum accomodatae. Jena 1606.

P49 (121) Stephan Anton Kochlatsch an August Hermann Francke

Schemnitz, den 17. Oktober 1720

SBPK-FN, Kapsel 25. 7:182f. Ausfertigung.

Kochlatsch empfiehlt die Aufnahme des Sohnes eines Pfarrers in die Glauchaschen Anstalten.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr patron!

Es wäre zwar meine pflicht vor längsten gewesen, mit einigen zeilen aufzuwarten, um zu beweisen, daß ich der vielfältigen nechst Gott durch IHEW im wäysenhouse genoßenen wohlthaten eingedenck lebe, indem mir aber wohl wißend ist, daß IHEW mit vielfältigen affairen jederzeit occupiret sind, habe ich bedencken getragen, mit meinem schreiben überlästigt zu seyn. Ich habe durch Gottes seegen bis dato meine praxin glücklich getrieben und nunmehr resolviret, pro grado obtinendo in kurzem wieder hinaus zu kommen,²⁶⁶ und also auch das liebe wäysenhaus, worinn ich so viel gutes gehöret und in mir eingewurtzelt, noch einmal zu besuchen. Weilen ich nun zu der guten auferziehung, die ich durch IHEW gegen die armen tragende liebe und vorsorge in wäysenhouse genoßen, auch andern wünsche zu verhelfen, so habe durch diese wenige zeilen mich unterfangen wollen, eine vorbitte für einen verwäyseten predigers sohn von 12 jahren zu thun, IHEW wolten die liebe an dieser armen wäyse erweisen und selbigen unter die zahl der wäysenkinder recipiren, ich habe das vertrauen zu selbigen, maßen mir sein lencksames gemüth wohl bekannt ist, daß nechst Gottes seegen aus ihm ein der kirche brauchbares subiectum dürffte werden, wie er denn auch dem hn. Voigt sehr lieb und werth ist. Indem ich nun mit Gottes hülffe noch zu ende dieses jahres gerne hinaus kommen wolte, so mögte ich selbigen, woferne ich von IHEW, wofür ich gehorsamst bitte, die versicherung seiner aufnehmung erhalten werde, selber mit mir hinaus bringen. Ich bitte dannenhero, IHEW geruhen mich zu berichten, ob ich die hoffnung haben könne, daß er unter die zahl der wäysenkinder gelangen könne. Im übrigen wünsche ich, die liebe Gott wolle IHEW zu trost vieler armen und zu ausbreitung seiner ehre noch mit langem leben krönen, damit viele Dero mehr als vaters liebe und treue, wie ich selbige auch erfahren habe, genießen mögen. Hiermit verharre unter empfehlung göttl. obhut

IHEW

erkenntlicher und verpflichtester client

Stephan[us] Anton Kochlatsch med. pract. m. pr.

Schemnitz, den 17. Octob. 1720.

[Adresse:] A monsieur monsieur Auguste Hermann Francke, professeur en theologie, mon tres honoré fauteur

à Halle

P50 (122) Johannes M. Sartorius an August Hermann Francke

Wittenberg, den 28. Januar 1721

AFrSt/H, C 770:2. Ausfertigung.

Bitte an A. H. Francke um Unterstützung bei der Suche nach einem von einer Mutter vermissten Sohn.

Vittenbergae, 1721. 28. Ianuarii,

in aedibus Rungianis auff der Mittelgasse.

Vir summe reverende!

²⁶⁶ S. A. Kochlatsch wurde am 18.1.1721 bei M. Alberti promoviert mit seiner Dissertatio inauguralis medica de metallicolarum nonnullis morbis... Halle, Hendel 1721.

Dudum epistolas has expediendi occasionem quaesiveram, ast proch dolor! de bono viro, cuius mater misere desiderio unigeniti filii affligitur, neque nuncium hucdum accipere potueram. Hinc nullum aliud medium superesse visum est, quam ut ad te, vir reverendissime, demissa mente refugerem, rogaremque simul, ut qui patrocínio per longum tempus fovisti tuo, in ipsum inquirereres, et invento epistolas lachrymis matris eius madentes suppeditares. Etenim, nisi de ipso certior reddatur, brevi moerore consumta exspirabit. Perducas eum ad eam mentem, quo redeat et tandem voluntati genitricis suae morem gerat, quae ad eius vitae necessitatem, ut honeste subsistat, domi iam modum praeparavit. Sed ne abutar patientia reverentiae tuae, ultimo hunc patriae nostrae fuisse afflictum exulem tibi [?] commendabo, ut pro more solito sorti eius subvenias, auxilium tuum, ut suevisti, praestes. Culte eidem [cum?], vale, vive, fave

tuae reverendissimae dign.

cultori et officia [!] parato

Ioh. Sartorio Hung. Rosnavia ss. theol. et ph. st.

[Adresse:] Viro admodum reverendo dno, dno Augusto Hermanno m. Franke, prof[essori] ord[inario], dno patrono et tutori literarum celeberrimo

Halis

P (123) Wenzel Ludwig Henckel von Donnersmarck an Heinrich XXIII. von Reuß-Köstritz

Oderberg, den 27. März 1721

AFrSt/H, D 73:680-681. Auszug.

Plan der [1722 in Halle erschienenen] tschechischen Bibelausgabe.

<Aus dem original abgeschrieben.

Extract eines briefes de dato Oderberg, d. 27. Mart. 1721.>

Das böhmische Bibel werck betreffend, so scheinete nun immer mehr, daß es der Herr doch noch zu stande möchte kommen laßen, zumal da nach dem bericht unsers h. Steinmetz in Teschen dieses vorhaben auch unter den dortigen adel einen ingress zu finden beginnete, so daß bereits einige zu praenumeriren oder darauf vorzuschießen resolviret haben. Des lieben h. prof. Franckens mir communicirte explicationes und anmerckungen () über das, was ich vorhin diese materie angehend geschrieben, werde ich schon sehen, wo und wie zu gebrauchen. An den h. past. Bel nach Preßburg habe ich selbst in dieser materie geschrieben und erwarte nun deßelben antwort mit sonderbaren verlangen.

Deine Braunschweigische reise, welche du vielleicht nunmehr glücklich wirst zurück geleet haben, wolle der Herr sowohl an dir selbst als auch an andern, mit denen du unterdeßen umzugehen gelegenheit gehabt hast, kräftig gesegnet seyn und bleiben laßen.

Der Herr unser Gott stärke, bewahre, bevestige und versiegele euch beyderseits und auch uns alhier durch seinen h. guten geist zum ewigen leben amen.

Wenzel Ludwig gr. Henckel mpr.

A Monsieur Monsieur le Comte Henry XXIII. Reuss, Comte et Seigneur de Plauen etc. à Halle per Bresslau, Leipzig

P (124) Erdmann Heinrich Henckel von Donnersmarck an Heinrich XXIII. von Reuß-Köstritz

Pölzig, den 31. März 1721

AFrSt/H, D 73:682-683. Auszug.

Plan der [1722 in Halle erschienenen] tschechischen Bibelausgabe.

<Extract aus des h. grafen h. Erdmann Heinrich gr. Henckel seinem schreiben de dato Pölzig, den 31. Mart. 1721. so mir der h. gr. v. Reuss XXIII in seinem zimmer d. 8ten Apr. a. c. zustellete.>

Was die böhmische Bibel betrifft, so könnte, wo fern nur der h. Bel in Preßburg mit der hiebey zu thun versprochenen arbeit förderte, das papier und die schrift zu 5000 exemplarien auf künfftige Michaelis g. Gott bestellet und der dazu benöthigte verlag also gleich, neml. zu Michaelis gezahlet werden. Unser Ludwig hat die hierbey erforderliche correspondentz mit dem h. Bel und sonsten in Hungarn nicht nur übernommen, sondern auch schon angefangen und ich wollte gern die anschaffung des papiers, der schrift und überhaupt den verlag mit göttl. hülffe besorgen. Wolltest du nun dabey auch mit hand anlegen, so wollte ich dich bitten, jemanden auszumachen oder nach befund der sache auch mehrerer, die dasjenige, was bey dem druck und bey der correctur oder sonsten zu thun wäre, besorgeten gegen eine billige erkenntlichkeit. Es fiel mir zwar gestern ein, daß ich niemand wüste, der diese sache en gros zu übernehmen tüchtiger wäre, so wol was das bestellen einer saubern schrift, als auch tüchtigen weißen papiers accord mit dem buch drucker u. d. g. betrifft, als h. Grischow, nur daß ich zweiffele, daß seine andern vielen verrichtungen es zulaßen. Jedoch könnte er dabey wenigstens mit zu rathe gezogen werden. Ich überlaße denn solches lediglich meines liebsten bruders und des h. prof. Franckens gut befindens.

(Nach empfand dieser ordre sprach der h. graff mit mir den 4ten Apr. a. c. und ging ich auf deßen gnädigen befehl zu h. Grischow, da wir denn abredeten, dz ich an h. past. Bel nach Ungarn schrieb und seine zwölff puncte, davon die copie hiebey sub dato den 7. huius folget, mit einschloß. Gott lob, der bis hier geholffen etc.)

V23 (125) Friedrich Christoph von Seckendorff an August Hermann Francke

Meuselwitz, den 1. Juni 1721

AFrSt/H, C 661:2. Ausfertigung.

F. H. v. Seckendorff schickt einen Knaben aus Ungarn, J. G. Endtler, an die Stelle des J. J. Remsbergers ins Waisenhaus.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr doctor!

Bey der abreise nach Dreßden s[eine]r excellentz des herrn generalfeld-marchall lieutenants graffens von Seckendorff, meines oncles, haben mich die selbige dahin befehliget, überbringer dieses, Georg Endtlern, an EHEW zu übersenden und nebst einer empfehlung von gedachter s[eine]r excellentz zu bitten, daß solcher in die stelle deß biß anhero in dem waysenhouse gewesenen knabens, Hanß Jacob genant,²⁶⁷ als welchen mit diesen bothen zuruck hieher zu schicken, ich gantz ergebenst ansuche, gesetzt werde. Es ist obbemeldter knab der religion wegen von s[eine]r excellentz, meinem herrn oncle, aus Ungarn mit gebracht worden, weil seine eltern beyder seits, als deren der vater cathol., die mutter aber evangel. ist, gerne sehen, daß er in der letztern erzogen und gute fundamenta in seinem christenthum legen mögte. Wann solche erlernen werden, als denn seine excellentz, mein h. oncle, gleichfals bedacht seyn, ihm zu gebührender zeit abholen zu laßen. EHEW haben jederzeit vor dergl. arme kinder viel lieb und vorsorge gehabt, daher auch seine excellentz

²⁶⁷ Vgl. V20(106).

vollkommen versichert seyn, Dieselbe werden dahin trachten, damit dem armen knaben nichts abgehe und er in Gottes ehre erzogen werde. Wasche und das andere benöthigte hat man ihm zur genüge mit gegeben, so balden seine excellentz, mein herr oncle, wieder von Dreßden, als wo selbst dieselbe wegen seines nunmehrro allergnädigst anvertrauten gouvènements von Leipzig einige verrichtung haben, zuruck kommen, werden sie selbst suchen, mit EHEW mündlich zu sprechen und alsdann sich zu erkundigen, ob die versprochene und assignirte rthl. 50 jährl. richtig abgetragen und was etwan noch restirte. Indeßen repetire nochmahls meine bitten wegen des knabens Hanß Jacob, daß solcher mit dem bothen so gleich hieher kommen möge, vor mein particulier aber gratulire mir, die ehre zu haben, mit EHEW in schrifften beandt zu werden, welches [...] zu seyn, mir vor ein großes glück achtete, als der ich jederzeit vollkommen verharre

EHEW

schuldigstergebenster diener

E. F. freyherr von Seckendorff

Meuselwitz, den 1. Junii 1721.

<Dimittatur puer et tabellario tradatur. A.H. Francke>

P51 (126) Johann Hradsky d. Ä. an Johann Hradsky d. J.

Botfalva, den 3. Juni 1721

AFrSt/H, A 144:712-715. Ausfertigung.

Verdeutscht mitgeteilt: Kammel 1938. 326. Mietschke 1941. 51f.

Sein Sohn soll sofort Halle verlassen und nach Wittenberg wechseln.

Salutem et saniozem rationem revocationemque a pietismo!

Omnino habebas nos erga te amabiles, cum voluntati et iudicio nostro subiectus fuisses. Sed cum te spiritus malus Halam ad pietismum seduxit, nec apud me nec apud amicos ullum amplius locum habebis, sed pro falsissimo seductore et insipiente iuvene iudicabunt. Cur quaeso sprevisti consilium meum et clarissimorum virorum, et cur non potius celebrem et florentem Wittebergam petiisti, quam pietismo ebriam et inquinatam Halam? Nullus meus est ultra filius! O utinam te nunquam progenuissem! Tu creasti mihi dolorem et heu! dolorem maximum cordis, cum te iam sciverim et agnoverim ex tuis scriptis maximam partem imbibere pietismi. Mater tua cum rumorem accepit te Halae esse et non Wittebergae, incidit in morbum gravissimum (quam forsitan nunquam amplius tu es visurus). Et si non exiveris inde, scilicet Hala, et non iveris Wittebergam, nunquam amplius nominaberis meus filius, nec expectes aliquam a nobis sublevationem. Scias cor paternum iam abalienatum et abstractum, plus cane sordido in odio apud me es<t>. Pro farisaico [!] et pietistico homine te habeo. O utinam prius praescivissem, quam tibi miserim peccuniam [!], nunquam misissem unicum obulum! Potius menticanibus et egenis divisissem, quam tibi inobedienti filio Halam misissem. Es filius Benoni et non Benjamin, doloris, non dextrae. Quam laetabar te esse Wittebergae inter tam claros doctores, imo calcar aderat ad promovenda tua studia. Mutuo accepisti fl. 12 a Wissoyolsky et do. r. Simonide imperiales tres, scias me tua debita non solitulum nec Wissoyolsky nec do. rev. Simonidi, tu solvas, undecunque vis, nec amplius mihi scribas quicquam, quia totaliter te ex corde meo paterno eradico et in odio habeo.

Iohannes Hradsky parochus Botfalv.

Dabam cum cordis dolore et copia lachrymarum effusione

ex museo Botfalvensio, die 3. Iunii anno 1721.

P. S. Statim, quum perlegeres literas, abscedas Hala et Wittebergam petas, si non feceris, scias, quod te patria non suscipiat, sed forsam in tantum deveniet, te excommunicabit, quia tuus pietismus ubique notus est et tua haeresis.

[Adresse:] Iuveni honesto Ioh. Hradsky Halae Magdeburgicae moranti, amico meo fideli

Hala

P52 (127) Johannes Tomka Szászky an László Radvánszky

Jena, den 9. Juni 1721

MOL P 566, Faszikel 44. Abteilung III. LVI:223f (Nr. 161). Ausfertigung.

Tomka schlägt vor, [Gy. Radvánszky] anstatt Wittenberg nach Halle zu schicken, weil diese Universität in den Jura am höchsten Niveau ist, während sich Jena in der Philosophie und Geschichte auszeichnet. [M.] Schmeitzel hat hier vor, eine Bibliographie Ungarns herauszugeben.

Perillustris ac generose domine, fautor mihi aestumatissime!

Salutem et prospera quaeque perillustri domino voveo. Obsequium meum, quo nobilissimo domino obstrictus sum, quamquam iam litteris ad perillustrem fratrem²⁶⁸ anno superiore exaratis testatus sim, insignis tamen perillustris domini favore erga me, eo audaciae progressus sum, ut illud iterata vice nobilissimo domino testificari sustineam. Inusitatus ille amor litterarum et ad virtutem gloriamque erectus animus, quo perillustris dominus Posonii omnes ad industriam excitabat, perpetuo mihi versatur ob oculis, non lene in votis meis incitamentum. Nihil enim magis ad augmentum rei litterariae, quae in patria est, optare possum, quam ut nobilissimus cum perillustri fratre praeclaras ingenii dotes rerum externarum notitia augere possit. Praeterquam enim quod exemplo hoc maxima pars iuventutis nobilis ad amorem litterarum permoveretur, illustre etiam accideret genti nostrae ornamentum. Eius rei causa summopere gavisus sum, posteaquam intellegissem perillustrem dominum propediem Vittebergam venturum,²⁶⁹ spe enim certa nitor, fore, ut iam gens nostra belli artibus dedita maiore cura litteras excolat. Optarem tamen, ut nobilissimus dominus Halensem potius adiret universitatem, quae hodie in iure et civilibus studiis omnes Germaniae academies superat. Haberet enim hic non solum ea studia, quae nobilem ornant animum excolendi, sed et cum gravissimis viris conversandi occasionem. Est profecto Halis singulare quidpiam in civilibus disciplinis, quum consilio eruditissimi viri illi locuti sint. Hinc enim sunt illa lumina Germaniae Thomasius, Stryckius, Bohmerus, Ludevig et Gundlingius. Locus praeterea post Lipsiam in Sax. cultissimus, cuius respectu Vitteberga vicus est. Neque vero permoneant nobilissimus dominum eae, quae inter doctores sacros agitantur illic controversiae, nihil enim minus quam hae lites inanes curantur a viris prudentibus. Si in Parisiensi vel Oxoniensi permissum est incumbere litteris, cur non et in Halensi. Hanc Salana nostra proxime aequat et in quibusdam disciplinis longe superat.

Gratulor ego mihi, quod hic occasionem habeam non tantum in philosophia et studiis politiaribus, sed et in historia patira me exercendi. Magister quippe Schmeitzel Transylvano Hungarus de rebus patriae nostrae optime meritus, non tantum in hoc studii genere est versatus, sed et re libraria instructus. Edet ille in publicum propediem Bibliothecam scriptorum Ungariae. Recordor, nobilissime domine, quum ante biennium in castello vestro substitissem me, inter reliqua m[anu]s[cripta], quae mihi perillustris dominus tum demonstraverat, dissertationem profess. quondam Eperiensis de iure publico Ungar. conspexisse. Hanc ut secum nobilissimus dominus sumere haud intermittat, eo potissimo nomine rogo, ut quum felix in Germaniam adpulerit, tantum favoris mihi expetere possim, ut

²⁶⁸ György Radvánszky

²⁶⁹ Studium in Wittenberg ist nicht nachweisbar.

eam mihi usibus meis describere liceat. Perillustrem dominum fratrem et cum incluta gente vestra feliciter valere cupio. Ita iam nobilissimus dominus in spem patriae et ornamentum illustris gentis vestrae felix floreat.

Perillustris ac generosi domini

servus obligatissimus

Iohannes Szászky

Dab[am] Ienae, 1721. die 9. Iunii.

<Exhibita postim die 7. Iulii 1721.>

[Adresse:] Perillustri ac generoso domino Ladislao de Rádvany (tit.), fautori mihi aestumatissimo.

Rádvany.

P (128) Heinrich Mildes Aufzeichnungen über einen Brief von Matthias Bél

Halle, vom 19. Juni 1721 bis zum Juli 1722

AFrSt/H, D 73:664-667. Autograph.

Mildes Bericht über die Arbeit an der böhmischen Bibel nach einem Brief von M. Bél.

Den 19ten Jun 1721 empfang ich des h. past Bels seinen brief von der post de dato Pr. d. 9te Jun. a. c. darin er meldete, dz der h. past. Marth aus Preßburg würde eher nach Halle kommen und Bibliorum. Bohem. revisionem Libb. Mosis mit bringen. Der h. graff von Reuss XXIII. waren eben in der Ulrichs pfarre zugegen, da wir denn von dieser sache sprachen etc.

Bald drauf waren der h. graff Henckel, h. past. Freylinghausen etc. bey mir in meinem museo, da wir der sache wegen weiter sprachen und Gott hoch lobeten etc.

Der h. Zaszkalitzky und der h. Bohuradt haben die correctur. Itzo am 9ten Dec. sind sie im evangelisten Mattheo. Gestern sagte der h. graff von Reuß zu mir, daß die ehestes die continuation der böhmischen Bibel aus Ungarn zu erwarten hätten, da denn zugleich der evangelisten Iohannes nebst dem aus dem Alten Testament ankommen würde. NB. Als der h. past. Marth aus Preßburg abgereiset war, hatte der h. general superintendens h. Daniel Krmann (de quo supra in dem extract aus dem brief des h. gr. H. aus Oderberg de dato den 25. Jan a. c. fol. 3.) eben den Pentateuchum noch bey sich. Dieser schrieb anno 1683 zu Wittenberg eine dissertation, die er im Octob. unter h. doct. Deutschmann hielt, auf deren tit. blat er den locum Luth. Tom. 2. Lat. Jen. fol 55. setzete: Expecta vocantem, interim esto securus: imo si esses sapientior ipso Salamone et Daniele, tamen nisi voceris, plus quam infernum fuge, ne verbum effundas. Si tui eguerit, vocabit te, si non vocabit te, non te rumpet scientia tua. Denique neque est vera, sed tibi videtur scientia et stultissime tibi fingis fructum, quem possis facere. Nemo fructificat verbo, nisi qui sine suo voto vocatur ad docendum. Des seel. h. Joh. Simonides catechismus ist sehre schön, indem des seel. H. d. Spencers catechismus ins böhmische übersetzt, darin mit enthalten ist. So nach endigung der Bibel wieder auff zu legen ist. Die translation der Lautern milch des evangelii liegt bey mir in MSSSt parat nebst andern tractaten etc. Die böhmische Bibel würde im folgenden jahr mit Gottes hülffe fertig, der Herr unser Gott laße sie denn zum ewigen heyl der lieben böhmen gedeyen. Als ich im Jul. 1722 von Halle auf Magdeburg fuhr, war ein Kaufmann aus Nürnberg namens Erasmus Printz auf der kutsche, welcher zufälliger wise gedachte, dz die nürnbergische kaufleute ofte zehen wochen in Böhmen wären und wegen der handlung die böhmische sprache müsten reden können. Zu Nürnberg ist vor diesem Joh. Hussi postille in fol. gedruckt. Es kann mit Gottes hülffe ein weg seyn, daß die Bibel auf diese wise in dem königreich, wo

die catholischen jetzo noch die oberhand haben, kann ausgebreitet werden. Wenn man nur behutsam und vorsichtig ist, es ließe sich füglich ein stoß nach dem andern zwischen den wahren packen. In Schlesien kann man schon weiter gehen, ubi plurimi sunt evangelici, in Teschiniensi ducatu, quibus Lotharingensis dux clementissime concessit, ut conscientiae utantur libertate. In Königreich Ungarn, woselbst man die kayserl. wahl beym letzten landtag erstl. auf die Carolinische, hernach Josephinische und endl. Leopoldinische hertzoginnen geleet hat, wenn die männliche erben nicht fürhanden sind etc. vid. relat. publ., daselbst scheinete denen unterthanen auch mehrere religions-freyheit an etc. Gott wolle sich über Zion erbarmen um Christi willen. Halleluja! Amen!

P53 (129) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Halle, den 12. August 1721

AFrSt/H, D 111:390-392. Ausfertigung. D 90:1098-1101. Abschrift.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Hradsky ist aus Wittenberg zurück. Dort haben ihn seine Landsleute freundlich empfangen, dann fingen sie aber mit ihm zu disputieren. Er hat Vorlesungen von mehreren Professoren gehört. Sein Streitgespräch mit G. F. Schröer.

Mit H. Mildes Pro memoria des Inhalts: J. C. Haferung verteidigte Halle seinen Wittenberger Mitprofessoren gegenüber. Hinweis auch auf die Gespräche von M. Albert.

Heinrico Milde, amico suo inter paucos carissimo,
salutem dicit plurimam

Ioannes Hradsky Pannonius s. th. stud.

Memor forsitan es non petitionis solum tuae, verum et meae promissionis, dum enim Witenberga salvus Halam redux efflagitabas, ut paucis, quae ibi dicta et facta sunt, ad te perscriberem, annui, ignosce tamen, quod fidei datae extemplo respondere non poteram, et labores enim et curae quotidianae otium saepe ademerunt, quominus tuae satisfacere potuissem expectationi. Verum quo diutius expectasti, eo gratius, ut spero, accipies ea, quae narrabo.

Hora matutina undecima ipso die Iohanni* sacro ingrediens Witenbergam mox expectationem non urbis solum angustiam, verum et studiosorum non magnam cohortem fallere videbam, ut ut autem animus non magnitudine et multitudine solum, verum bonitate expectationi respondendum esse asseverasset, ne haec tamen obtinuit, et sic subito et itineris (quod quam incommodum fuit, dici nequit) et sumtuum poenitere incipiebat, solabar ipse animum, dum nemo aderat, qui meliora ostenderit, bonaque sperare iussi ultra experturus. Sic spe plenus populares, quos noveram, inquirere coepi. Hi tamen haerenti quasi invitati a mensa discedentes occurrebant, venientes advenam votis, ut mos est, excipiebant ad suaque sine levi mora ut discedam hospitia, rogabant. Fessus annui, neque enim locus considerationi, cuius primum salutandum foret, supererat. Turzo (is iam ante notus, studiorum enim socius quondam Neosolii, urbs est patriae nostrae montana ab aeris, ut vocantur, fodinis non incelebris in comitatu Superioris Hungariae Vetusoliensi ad Granum sita) me, ut ad se primum veniam, rogabat, sequutus sine mora mutuisque salutationum officiis functi diversos statim uterque de sorte sua sermones miscere aggressi sumus, quos tamen alii advenam salutaturi venientes interturbarunt.

Sumto prandio ad suburbia urbis quamvis angusta fessum invitabant, interque prata (flores enim et herbarum diversitas oculos amoene, ut dicebant, pascit) mutuos se iuncturos fore sermones inquiebant. Obsequutus sequebar invitantes. Ecce autem! vix porta egressi (in urbe enim vix licuisset de sacris loqui) nescio an praeparati me exceperant de theologia impii

ministri eiusque puritate et veritate disputare, non colloqui (ita enim mentes fervidae solent) inchoabant. Mirabar verum, dum locum admirationi nullum esse viderem, subito sermoni ipsorum obviam eundem (!) esse censebam, ne forte procul dilapsos difficile ad orbitam, extra quam vagari videbantur, reducere quis posset. Sic certe Deus ipse voluit, ut Testamentum Graecum Novum iter ingressus mecum acciperem, sicque constitutus in itinere ne aliis (quae viatores ut plurimum infestari solent) obruerer cogitationibus, verbum eius meditarer. Meditabar ergo ipsius, quae tum imminebat, dominicae textum, ut vocamus epistolicum I. Iohan. III. v. 13-18. Hic certe ita comparatus est, ut iniquas de impio ministro opiniones, quae et mihi instar verarum opponebantur, primo intuitu refellat, hic unicus iam tum praemeditatus scutum praebuit firmissimum, ita ut prima tela inania statim redderet. Sic enim, ut verba adponam, sonat v. 14. *o mé agapón ton adelphon menei en tó thanató*, et 15. hic propter breviter adponi non potest. Mortem hic certe impio et quid plura? fratricidium adscribit spe omni haereditatis vitae aeternae privatum, quae certe cum theologia, quae habitus est divinitus datus et ex lumine ipsius spiritus sancti, cui nullum cum tenebris commercium est, haustus, consistere nullo modo posse. Sanus quisque mecum fatebitur. Argumenta, quae proferebantur, narrare non licet. Victi enim et convicti veritati tamen locum non concedebant, licet nihil supererat, quod excipere potuissent. Haec dies adventus mei primus dedit.

Luce sequenti invitatus a civibus ad audienda collegia professorum lubens comparui (hic enim et itineris scopus erat). Primus, quem audire licuit, erat d. Schröer, vir gravis, fervidus, uno verbo animal disputax. Is in Koenigii theol.²⁷⁰ lectionem instituebat, partemque seu speciem theologiae, quam vocari (!) solent polemicam, explicat, dumque eos, qui huic adversantur, nominare vellet, primi, quos inter osiores collocabat, erant pietistae, sudem enim in oculis et abominationem esse asseverabat. Mirabar et cogitabam, quos per pietistas intelliget, tacui tamen. Lectione hac finita cum reliquis hora statim sequente 9. d. Chladenium Hung. accedebam, is articulum de creatione eiusque fine proponebat, falsatque aliorum philosophorum opiniones, inter quos clericus (?) oppugnabat. Hunc excepit lectione sua d. Ianus historica deque apostasia Saxoniae principis²⁷¹ quaedam asserebat. Litteras puta, quas ipse princeps ad papam suam declarando ei obedientiam eiusque benedictionem papalem expetendo, dabat necnon ipsius papae respondorias cum benedictione, ut vocatur, papali coniunctas. Hae erant horae matutinae.

Initium pomeridianarum lectionum faciebat Verensdorffius, Is suae homileticae, ut vocant, coronidem imponebat de gestibus in cathedra necessariis multa disserens. Inter plura exempla Mayerum adducebat, quem non voce solum, verum etiam gestibus gravem fuisse et non imitabilem asserebat. Huic absolute extemplo subiungebat Augustanae Confessionis tractationem articulum de statu politico²⁷² explicans. Hic quadruplicem in cuiusvis articuli explicatione modum observabat. Proponebat enim cum primum analyticè, tandem exegetice, mox thetice et ultimo erothematicè, in ultima hac parte absolutis tribus prioribus ex articulo iam nominato formabat quaestionem: an ius Iustinianum in ecclesia sit retinendum? Multis de hoc opere, praesertim de caussis, quibus motus erat Iustinianus ad id colligendum, necnon de sociis Iustiniani et collectoribus adductis Arnoldum et Thomasium negativam tueri dicebat. Schelgwigium (!) et alios adfirmativam. Altera quaestio hanc excipiebat: an christianus a proximo laesus causam suam ad magistratum deferre poterit? Lysium et Arnoldum negantes, Schelgwigium affirmantem adducebat. Ipseque ne absolute adfirmare videretur, distincte loquutus est. Dicebat enim christianum a proximo laesum vindictam a laedente sumere volentem omnino peccare, ubi opem magistratus ultionis sumendae gratia implorat. Sin autem

²⁷⁰ J. F. König: Theologia positiva acroamatica. Rostock 1664.

²⁷¹ Friedrich August I. (der Starke) Kurfürst von Sachsen konvertierte 1697 um der polnischen Krone Willen.

²⁷² BSLK 70-71.

proximum refractarium et admonitionis non patientem sperandae correctionis causa deffert [!], probe agere. Et haec ultima huius diei lectio erat.

Die sequenti excitatus quasi d. Schroerum in theticis rursum audire studebam, audivi de alia specie theologiae disputantem, quam vocamus homileticam. Hic pariter primi erant, quos tanquam osores huius theologiae adducebat, pietistae, hos namque nescio quas in cathedra expectare inspirationes dicebat. Excitavit hic animum, ut percontarer, qui nam ii forent, quos tam adterit [?], ut sibi videbatur, nomine adpellatos pietistas. Sequutus extemplo absolventem, isque ad ianuam musaei subsistens salutantem excipiebat, hacque perfuncta, num advena sim? percontabatur. Respondebam affirmando, sicque praemissis aliis non tam curiosus, quam avidus quaerebam, quos nam in lectione sua sub nomine pietistarum intelligere volebat, quique non polemicam solum, sed et homileticam theologiam oppugnare non sint veriti. Respondebat hic (sciverat enim me Hala venisse) esse praecipue Halenses, qui in id operam navant, ut proscripta polemica errores suos ultra spargere possent. Negabam, quae dicebantur, contrario adducto, ipsa experientia in testimonium adducta. Is autem quasi subsanans dicebat hoc ab Halensibus fieri, non quasi horum studiosi forent, sed potius ut viderentur solum. Ad haec respondebam, nequaquam eo, ut opinebatur, modo id fieri, dicebam quidem non laudari id studium polemicum, quod spreto omnis charitatis et fidei studio magis affectu impietatis, quam veritatis, ubi extra orbitam christianismi vagatur, excolitur, polemicam enim semper debere habere limites fidei, amoris et veritatis inquiebam, quos si egreditur, non polemica, sed impietas vocari meretur. Hic autem, ut prius, sic respondebat Halenses nec amorem nec fidem nec etiam veritatem habere. Mirabar virum tantae auctoritatis tam impia proferentem, respondebam tamen et abunde contrarium probabam ita, ut nescio quo tandem prolapsi de fide viva iustificante loqui incepimus. Hic vitam fidei ad actum iustificationis minime necessariam esse, imo ne posse quidem existere dicebat, contrarium ego probabam. Certe longum hic foret narrare singula, per duarum enim integrarum horarum spatium in praesentia plus quam 30 studiosorum, audito enim eius clamore confluerant, hoc colloquium durabat. Miserrimus huius colloquii finis erat, ubi enim animadvertit me ad suas non posse pertrahere partes, in praesentia multorum contumacem et pietistam me adpellare non abhorruit. Haec cum audivissem, ad praesentes studiosos inquiebam: „audivistis, clarissimi domini, quae dixi, utque tuitus sum ea, quae protuli, adversum ea, quae opponebantur, respondi“, singula tandem ad eos, quae adfirmabam atque negabam, repetii eorum expetens iudicium, qui tale dabant inquietes: „nunquam nos ad tuas pertrahere poteris partes“, respondebam adfirmando addita ratione, quia „plus partium, quam veritatis studiosi estis“, gratiis tandem peractis dictoque, ut solet fieri, vale! discessi.

Ultimum, quod visitabam, collegium erat morale apud d. Chladenium, ubi dum de fortitudine christiana in cruce observanda egisset deque eius principiis et argumentis quaedam dictasset (non licet singula adponere), inter eos, qui iactabundam, ut dicebat, professi sunt fortitudinem, militem patriae eius et nomine dicto (iam non succurrit) adducebat. Hic, inquit, obtinendarum inspirationum et revelationum causa 40 diebus et totidem noctibus modico solum tempore vespertino pane et aqua stomachum leniens ieiunabat, fecit, quod vovit, constitutosque dies superavit, intra quos multa caractere nunquam usitato scripsit. Verum adventante die quadragesimo vesperi modicum calidi iuris sumebat, quod tamen stomacho rigido, contracto vacuoque non, ut vocant, refrigerium, sed mortem attulit, vix enim id ebibit, miser exspiravit. Post eius obitum pastores loci seu urbis illius (nominabat urbem mihi iam ignotam) ad locum, in quo miser iacebat, multis scriptis cistam repletam inveniebant, quae tamen, dum lectu impossibilia erant, Vulcano consecrata sunt.

Plura omnino adhuc superessent, levioris tamen momenti sunt, ut facile negligi possunt. Tu solum longitudini ignosce, ex eaque promptum ad satisfaciendum desiderium animum cognosce. Vale!

Dabam in aedibus Zeidlerianis, 1721. die 12. Augusti hora V. et VI. vespertina.

P. S. Si quae minus certe scripta sunt, corrigantur, festinatio enim non permisit et angustia temporis, ut singula perlegissem, amor tegi omnia.

<[Mildes Hand:] Hora septima vespertina ex ipsius manu accepi et oretenus respondi.

*An eben diesem seinem nahmens tage schrieb ich an ihn nach Wittenberg.

Pro memoria

Nicht lange hernach, da mir dieses gelieffert war, kam der h. d. Haferung zu uns nach Halle, welchen ich vor etlichen monaten zu Wittenberg in seinem hause vergeblich im durchreisen gesucht hatte, derselbe erzehlete den nervum dieser historie in unserm hause dem hn. prof. Francken über der mahlzeit. Etliche wochen nach seiner rückreise communicirte der h. graf von Zinzendorff (mit welchem ich nach seiner wiederkunfft von Paris nebst hn. Walbaum mehrmalen gesprochen) ein schreiben, welches der h. d. Haferung neulich an ihn hatte abgehen laßen, darin unter andern berichtet war, daß der h. d. Wernstorff am ersten advent a. c. in öffentlicher predigt ohne grund vorgegeben, daß die schönen lieder etc. etc. Es ist das Heil uns kommen her etc. in Halle sehr corrumpiret würden etc. Der h. d. Haferung hat ihm aber und dem hn. d. Jahn das Glauchische gesang-buch²⁷³ gezeigt und sie beiden mit sehenden augen überzeuget, daß solch ärgerlich vorgeben falsch etc. Worauf sie nichts haben zu sagen gewust etc. etc. Was hie und da von einigen geschieht, wird flugs denen Hallensibus imputiret. Hierbey ist das gespräch zu conferiren, welches d. h. d. Wernsdorff in diesem jahr mit hn. Frohnus und hn. Albert Transilv. gehalten, so unter den sachen in VIII. zu finden.²⁷⁴ Wobey auch ein gespräch, so mit einem bürger in Camburg bey Jene wegen des d. Joh. Arnds postille gehalten.²⁷⁵>

P54 (130) Matthias Marth an Martin Bohurad

Preßburg, den 25. August 1721

AFrSt/H, A 144:901-906. Abschrift.

Verdeutscht mitgeteilt: Kammel 1939. 151.

Kursives Wort in der Vorlage mit hebräischer Schrift.

Marth berichtet über seine Gefangenschaft in Prag auf der Rückreise nach Preßburg.

Presburg, 1721. Aug. 25.

Bohuradzio suo

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Marthius.

Tandem superatis itineris molestiis die IX. Augusti domum redii. Multas mihi molestias puer epilepticus crearat, ut qui epilepsia opinione celerius saepius erat correptus multaque cum hominum admiratione, sed longe plures easque maiores Praga, quam atrocem poeta dixerat, mihi attulit. Ipsa Iacobi die²⁷⁶ cum illuc venissem circa vesperam detentus in porta sum a militibus excubias agentibus. Ostendi litteras, quas habui publicas, sed eae argumento fuere, ut eo me continuerint arosius [?]. Legentibus namque ipsis me ex academia regis Borussiae venire,

²⁷³ J. A. Freylinghausen: Geistreiches Gesang-Buch Den Kern Alter und Neuer Lieder... in sich haltend. Halle 1704. Neues Geist-reiches Gesang-Buch, Auserlesene, so Alte als Neue, geistliche und liebliche Lieder... in sich haltend. Halle 1714.

²⁷⁴ Vorhanden: AFrSt/H, D 90:916f; 1102-1105. Abgedruckt: Font 2001. 183-185.

²⁷⁵ Vorhanden: AFrSt/H, D 90:910-917. Abgedruckt: Font 2001. 186-188.

²⁷⁶ Am 25.7.1721.

suspecta res omnis videbatur, egoque pro emissario habebam Borussico, qui ad convertendos, vel ut ipsi dicebant, pervertendos ac concitandos Hussitas venisset. Quid sit? Cista mea mox aperitur, res omnes perquiruntur, libri, ut vocabant haeretici omnes in unum collecti ad consulem mittuntur civitatis, idque sequenti post meum adventum die. Consuli res haec tanta videbatur, ut eam discutere non auderet: mittebat igitur libros una cum litteris publicis ad comitem de Waldstein, quem urbis antiquae vocabant capitaneum. Hic die solis me ad se curat vocandum et examen instituit rigorosum: unde sim oriundus? quibus parentibus natus? Ego candide et sincere omnia sum elocutus et confessus. Mox etiam aurigam et puerum advocavit eosque examinavit secretario praesente omniaque annotante studiosissime. Iam quia confessiones nostrae sibi constabant, putavi me liberum abitum acquisiturum. Sed hic comes rem tanti momenti esse adfirmabat, ut ad superius quoddam iudicium, quod *stadt-halterey* ipsi dicitur, putarit deferendam. Quo facto ipse mox ex urbe abiit, in bonis suis messi interfuturus. Iudicium nominatum itidem rem examinavit; sed et ipsum longe gravissimam et ad religionem pertinentem existimans tandem ad supremum appellationis tribunal devolvit. Est hoc summum Pragae iudicium, quo maius non datur et in quo res religionis potissimum diiudicantur, ab inquisitione Hispania haud alienum. Sic a Pontio Pilato ad Caipham missus, mox huc, mox illuc ire debui ac expectare usque ad diem Mercurii²⁷⁷. Quo cum salvam rem meam credidissem, a quatuor militibus captus et decurione praeunte tanquam Hussitarum concionator (praedicant) in carcerem deductus sum eumque talem, ut lucis usura mihi defuerit. Est ipsi nomen purgatorio. Urbs tota commota. Ex minori namque eius parte in antiquam me deducebant pueris et vetulis haud parum concursantibus ac sciscitantibus: quidnam monstri adductum esset? In carcere memorato per quinque horas fui, tum ad consessum virorum gravissimorum vocatus iterumque examinatus sum. Qui quoniam eundem me in confessione videbant, aliud faciebant nihil, quam ut ex decem Hussitis capitis supplicio brevi adficiendis quatuor potiores advocarent eosque me praesente Bohemice interrogarent: nostine hunc hominem? Qui cum omnes pernegassent se me nosse aut per dies vitae suae vidisse, salva res mea fuit. Hinc in alium me carcerem deduxerunt et decretum absolutorium sequenti die sese duros dixerunt. Id quod etiam factum. Ante vero, quam ad omnes ordines mitteretur, dies Domini²⁷⁸ advenit. Quo tandem carcere sum liberatus. Visne scire, quo animo fuerim? Ecce tibi: iucundo tranquillo ad quaevis mala subeunda paratissimo. Imaginem Servatoris mei petientis nunquam non ob oculos habui. In purgatorio flexis ad Deum genibus rogavi, quod si Deus videret testimonium sanguine meo dandum efficacius fore, quam testimonium verbi et oris, admitteret et illud. Caeterum Deum meum laudavi et dictum ad Rom. IIX. 29.²⁷⁹ etiam invito saepius occurrit. Unde indignum me existimavi, qui adeo adsimularer imagini Servatoris mei eiusque apostolorum. Dimissus ad alium comitem Csernin nomine ire debui, qui ob litteras Borussicas me detentum adfirmavit et auctor fuit, ut alias Praga acciperem. Miratus ego haud parum sum suspicionem tantam et simultatem caesarem inter ac regem Borussiae vigere. Saltem non video, cur me ob litteras ex academia Borussica acceptas pro emissario haeretico, qui Hussitas concitare vellet, habuerint. Referes haec summe reverendo Franckio cum salute plurima, nec non reliquis viris gravissimis aeternum venerandis. Tibi vero aliisque huc iter facturis velut in aurem dictum velim, ut tibi caveas a similibus litteris et a libellis Bohemicis inferendis, quos si apud me invenissent, aperte dixerunt se ad triremes me damnaturos fuisse, vel capitis supplicium mihi irrogaturos. Quid? Si in exitu ad vos hortos illos paradisiacos ostendissent: sed Deus adhuc impios eiusmodi homines percutit coecitatibus (*bassanvérim*) ut olim Gen. XIX. 11. Etsi enim omnia mea diligentissime perquisiverunt, tamen tractatum de origine et incrementis papatus, quem post cistam in curru abscondidi, non invenerunt. Quem si invenissent, male profecto stetissem. Eadem die, qua me dimiserunt, haemoptysis me invasit eaque vehementior: purum quippe sanguinem, sicut ex venis

²⁷⁷ Am 30.7.1721.

²⁷⁸ 3.8.1721.

²⁷⁹ Rm 8,29.

profluit, expui: sed ab eo tempore nihil mali sensi. Nona Augusti domum redux omnium admirationem, et quia exspectatus veni, gaudium excitavi. Mater quidem mea febris laborabat, et aegrotabat gravissime: sed a quatuor diebus eadem est liberata. Ego habitationem meam mox occupavi et Dom. X. p[ost] Trinit.²⁸⁰ concionem inauguralem habui, cuius tibi dispositionem separatim mitto. Scholam nostram dissolutam partim, partim desolatam offendi. Con-rectoris discipuli omnes fere abiire. Nonnulli etiam ex meis. Alumnorum adhuc sunt septem. Numerus sacer. Abiecit, ut mihi narrant, iuventus animum, cum vidisset con-rectorem suum multum haesitantum et impingentem; rectorem vero parum curantem oeconomiam scholasticam. Scribo tibi haec magno cum dolore. De recreatione quadam, ubi inebriarunt se, praesentibus discipulis, et diffluxerunt, qui non debuissent, non faciam mentionem, ne turpitudinem quandam retegem, quam tectam mallet. Kurie eleison! Libellos tuos reddidi meis, ex captivitate redemptos. Habent tibi gratias. Maternum²⁸¹ meo nomine plurima salute imperties dicesque me cum parente et fratre iam esse locutum speque frui haud levi, fore ut non sien emolumento conversemur. Ienenses nostri carmine actum ordinationis meae, ut audio, sunt persecuti. Poetae alias sunt fatidici: ipsi vero de fatis meis Pragensibus vix somniarunt. Scribes ergo eis, inprimis Szaszkió, quem hominem optimum magno amore prosequor. Gratium meum animum me ipso opere declaraturum promitto. Carmina melius et tutius mitterentur per Vratislaviam. Ceterum fasciculos omnes ego promoveo ulterius, quos mihi reddidistis, violatos quidem, quia aliquid prohibiti inesse putarunt: non tamen solutos vinculis. Excepto horologio, quod quia opinione celerius me oppresserunt, ut abscondere non potuerim, protraxerunt aestumaruntque. Quantum molestiarum in teloniis mihi creavit hoc horologium, verbis nequeo exprimere. Charta etiam me defecit. Propterea hic scribendi facio finem et te in et cum Deo bene valere iubeo. Dab[am] Pisonii, die XXV. Aug. anno MDCCXXI. Zaszkalitzkii retro misi fasciculum. Qui quid responsurus sit, nescio. Meo nomine iuvenem optimum salutabis.

P (131) Matthias Marths Antrittspredigt (Lk 19,41-48)

*Gehalten: Preßburg, den 17. August 1721, niedergeschrieben: ebd. den 25. August 1721
AFrSt/H, A 144:907-908. Autographe Skizze.*

<Presburg 1721. Aug. 25.>

Synopsis concionis inauguralis *<Martii>*

Introit: Jer I. 4-7. predigen, was ich dich heiße. Exord. Soll ich predigen, was mich der Herr heißet, so weiß ich dießmahl von keiner andern instruction, als die er seinen jüngern bey ihrer aussendung gegeben. Matth. X. 12-13. Hinc votum fudi, quod tribus dictis 2. Thess. III. 16. Ps. CXXXIII. et Act. IX. 31. potissimum nitebatur. Damit aber dieser wunsch erfüllet werde, laßet uns von jesu lernen aus dem heutigen evangelio, was zu unserm friede dienet: denn wir treffen ihn in denselben an, werden ihn auch betrachten als einen umb den frieden Jerusalems eifrenden Jesum, dabey sehen, wie sein eyfer sich geäußert 1.) in genaues einsaß und bejammerung des verderbten zustandes und bevorstehenden untergangs. Luc. XIX. 41-44. 2.) in würcklicher handanlegung zur zur verbeßerung und erhaltung v. 45. Ad fin. habui iterum subdivisiones, sed chartae angustia scribere non permittit. Hinc thema, daß ein evangelischer lehrer nothwendig eifern müße und sein lehr-amt mit göttlichem eifer führen. Prob. 1.) Ex evang. ex Christi exemplo. 2.) Ex aliorum exemplis, imprimis Pauli 2. Cor. XI. 2. Epaphrae Col. IV. 13. et fidelium Dei servorum recentiori aetate, qui pia sua desideria toti mundo proposuerunt et vocem suam ex collapsis Zionis ruderibus ediderunt (Wächter-stimme) nihil aliud acturi, quam út mala et corruptelas penitus introspeciant et detegant iisque detectis

²⁸⁰ Am 17. 8.1721.

²⁸¹ Georg Christian Matern.

medicam adferant manum. 3.) Ex indole fidelium Dei servorum, quos amore praeditos esse oportet, ad quem in suo examine potissimum respexit Christus Ioh. XXI. 15. sqq. amorem zelus comitatur. Videtur quidem obstare I. Cor. XIII. 4. sed de carnali et perverso zelo tantum Apostolo sermonem esse prob. ex Gal. IV. 16. Hinc character veri et divini zeli: 1.) ut sit ex bono principio, 2.) habeat bonum obiectum, 3.) exerceatur ad exemplum Christi debito modo et ordine. Haec tria momenta copiosius edisserenda fuerunt, sed aliquot lineolae haec non capiunt. Applic. Video ergo, quid muneris mei futurum sit, non licebit mihi obiter et perfunctorie munere meo fungi, sed cum zelo quodam divino. Et mihi erit inquirendum in patum [?] coetus huiusque sic per omnia. Quod ut eo melius assequi possem, rogavi ab auditoribus 1.) privatam conversationem, ut alter alterum eo melius possit agnoscere, 2.) aequum iudicium, si forte mihi lacrymandum, ingemescendum mirandumque foret. Daß man nicht sage: ich nehme es zu genau, sondern vielmehr sein seuffzen mit mir vereinige. 3.) Examen debitum ad normam verbi div., daß man mit alten gebräuchen und gewohnheiten nicht wieder mich streite: weil ich mit Iusto nach Gottes wort mich richten werde: es stehet geschrieben: in specie imploravi auxilium. 1.) Potiorum der vornehmsten im volck etc. et muniu, ne faciant, ut illi in evangelio v. 47., sed promoveant bona consilia. 2.) Collegarum, ut zelantem Iesum mecum intueantur, bono suo exemplo praeceant et caveant ab indole cleri in evangelio v. 47. 3.) Coetus totius, ut omnes adhaereant, non mihi, sed Christo, audiant non tam me, quam Christum et dictis obediant v. 48. Sic Deus pacis erit nobiscum etc. Vellem ego hanc homiliam totam descriptam, quia non sine singulari Dei consilio factum, ut in hoc evangelium meditationes fuerint primum instituendae ac proferendae.

P54a (131a) Jeremias Schwartzwalder an August Hermann Francke

Varsád, den 17. September 1721

AFrSt/H, C 562:3. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 140-143 (MP Nr. 37).

Bericht J. Schwartzwalders über seine Arbeits- und Lebensumstände, u.a. seine Reise nach Ungarn und sein Pfarramt in Varschad; Klage Schwartzwalders über den Mangel an Schulbüchern, Neuen Testamenten, Gesangbüchern etc.; Bitte um solche Bücher als Geschenke von A. H. Francke.

P55 (132) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 8. Oktober 1721

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:176f. Fragment einer Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 177.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechisches Schrift.

Marth beschreibt seinen Gewissenskonflikt bezüglich der Annahme von Beichtgeld. Weiterhin berichtet er über seine Eindrücke von den Besuchen bei seinen Gemeindemitgliedern.

[...] verkündige ich auch die vergebung aller euerer sünden im namen Gottes etc., damit ist mein gewissen vor Gott befriediget, daß ich gewiß bin, ich werde keinen in seiner sicherheit stärcken, ihn glauben laßen, daß es mit dem opere operato gethan sey und also theil nehmen an seiner sünde, wenn er darinnen beharret, sonst müste ich mich versündigen, so oft ich Gottes wort und willen sub conditione in denen predigten ankündige und einem jeden das seine zu theile. Wüste ich gewiß, daß einer in seinem bosheit bleiben wolle, so würde ich ihn wegweisen und sagen: du bleibe davon; das aber weiß ich nicht. Ich möchte wünschen, nur mit wenigen EHW gutachten oder meynung hierbey zu vernehmen. Anders weiß ich mir nicht zu rathen bos auf die zeit einer verbeßerung, welche der erbarmende Jesus, der ja seine gemeinde viel lieber hat als ich und ihr verderben viel genauer einsiehet als ich, auß lauter erbarmung geben und schencken wolle, worum wir ihn demüthig bitten.

Was den beicht-pfenning betrifft, so ist das mir nicht bewust gewesen, daß alle accidentia, auch was von leichen, tauffen und copulation fällt, in eine massam kommt, und es die collegen miteinander theilen. Denn ich hörte nun auf mich zu wundern, warum herr Bel den beicht-pfennig genommen, weil er sonst mit seiner familie nicht hätte leben können. Denn ein prediger hat wie der rector nur 200 fl. - Nun habe ich, da noch alleine darzu war, dennoch 215 fl. in der zeit zugesetzt, da ich das rectorat verwaltet, weil sonderlich kleider sehr theuer sind, und das zeug liederlich und verlegen auch verderbt ist, indemes durch viele hände gehen muß, bis er zu uns kommt. Ich habe das erfahren, als ich den vortrag gethan wegen des beicht-pfennigs, daß wir ihn nicht nehmen sollen, wenigstens ich ihn nicht nehmen will, da hat er mir diese remonstration gethan. Was hierbey zu thun? Nehme ich nur das salarium, so habe ich das nöthige außkommen nicht; nehme ich das andere, so ist beicht-geld darunter, und ich kriege mehr, als ich nöthig habe. Das übrige kan ich zwar leicht los werden, weil wir nach dem außspruch Christi arme immer um und bey uns haben, und gute büchlein, der ruditaet abzuhelffen, anzuschaffen sind. Aber: ich soll nichts böses thun, daß gutes darauß komme. Darüber habe mich vor Gott geprüft und ihm die sache vorgetragen. Im gebet kriegte ich diese antwort: wenn du mir das böse nicht wilt, so thust du es nicht, sondern du leidest es, weil du es nicht ändern kanst. Nun duldet Gott, den ich anbetete und noch anbete, viel böses, worauß er gutes zu bringen weiß. Ich kan daher abermal nicht anders, als ihm die sache empfehlen und bitten, er wolle auch hierinnen eine beßerung schencken und mir weisheit, muth und kraft geben, seinen willen zu thun, sonst werde ichs wol müssen bleiben laßen. Aber auch hiervon wünschete EHW meynung zu vernehmen.

Was im übrigen mein thun und die führung meines amtes betrifft, so gehet mein thun und eifer jetzo nur dahin, daß ich meine auditores kennen möge, deßwegen besuche ich sie ohne unterschied rund herum und erfahre täglich mehr, woran es fehlet, und welches die hauptkranckheiten seyen. So viel ich bishero erfahren, so ist das haupt-vitium avaritia voluptuosa oder das malum *pleonexias*, welches bey diesen eisernen letzten zeiten denen meisten viele klagen heraußpreßet, aber einem lehrer auch schöne gelegenheit giebet zu zeigen, wie man recht reich, recht vergnügt, recht zufrieden werden könne. Ach Herr Jesu, wenn ich nicht wüste, daß du mich beruffen hättest, so wäre mir der erste anblick des verderbens eine beweg-ursach gewesen, meine hand vom pflug zurückzuziehen, und wenn ich nicht das vertrauen hätte, daß du mit mir seyn und gnade verleihen werdest zur beßerung, so würde ich verzagen müssen. Darum seufze ich nur: Herr Jesu, eifere ferner über deiner gemeinde und drücke dein bild mir und allen, die wir dir nacheifern sollen, tief ins hertz, damit es warm werde, und von deinem göttlichen liebes-eifer entzündet treibe das werck (*ergon*), so du uns anvertraut hast. Ich getröste mich auch der vorbitte EHW und bitte uns mit derselben zu hülfe zu kommen, wie ich durch mons. Bohuradt versichert worden und EHW dafür ergebensten danck abstatte.

Vor jetzo füge ein mehrers nicht hinzu, als daß ich EHW dem ertz-hirten J. C. empfehle, von demselben allerl. gottesfülle anwünsche, damit erfüllet zu werden, und bezeuge, daß ich lebenslang seyn werde

EHW

gehorsamst ergebener

Marth

Preßburg, den 8. Octobr. 1721.

P55a (132a) August Hermann Francke an Jeremias Schwartzwalder

Halle, den 19. Dezember 1721

SBPK-FN, Kapsel 27, 3:17f. Autograph.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 143 f (MP Nr. 38).

Francke teilt mit, daß die von Schwartzwalder bestellten Bücher zum Versand bereit liegen. Er ermahnt ihn zu einem christlichen Lebenswandel, um so ein Vorbild für andere zu sein. Weiterhin erwähnt er, daß in Halle mit dem Druck der böhmischen Bibel begonnen wurde.

P56 (133) Johannes Hradsky d. Ä. an Johannes Hradsky d. J.

Bottfalva, den 8. Juni 1722

AFrSt/H, D 111:474. Abschrift.

Hradsky d. Ä. ruft seinen Sohn nach Hause.

<Contenta litterarum heri acceptarum>

<Conferire meinen brief d. d. Xten April. 1723.>

Donis Spiritus sui impleat cor tuum Pater coelestis!

Charissime fili! Litterae tuae perquam gratae mihi fuere, hoc unicum doleo et id turbat animum meum, quod licet a me bis iam vocatus in patriam redire non vis et sic filialem obedientiam non amplius habere videris. Hinc quoniam tuum adventum expectavi, litteras ad te nullas dabam, non quasi tui curam non haberem, sed ut silentio te in patriam reducerem. Fac ergo, sic tuos omnes conatus in nomine Iesu Christi dirigas, ut brevi ad me redire sicque tua praesentia animum meum exhilarare posses. Preces vero, quas pro te tuisque omnibus studiis in conspectu Dei in nomine Iesu Christi fundo, impleat sacrosancta trinitas.

Tuus pater carissimus

Iohan. Hradsky ecclesiae Bottfalviensium pastor

Bottfalvae, 8. Iunii 1722.

<Den 26ten h. habe von dem h. Hradsky Hungaro diesen extract des mittags empfangen. Eni auctor eram, ut tenerrimo affectu filiali responderet scriberetque se confidere, quod domini parentis ani<ni>mus, quem filii absentia turbat, praesentia olim Deo volente laetissime sit exsultaturus H. M.

(es hies unter andern)

Pro lubituquoque referire poteris oblatam tibi fuisse unam alteramque spartam v. o. Schlagenthini in Germania (da er bey dem h. von Tresko kommen solte) atque Teschinii in Silesia, te autem amore in patriam ardere atque ita spe laetum incendere, quod Deus omnipotens honoratissimi domini parentis intercessionem pro filii studiis clementissime sit exauditurus, teque in votis nil maius habere, quam ut una cum universa patria Christum vere agnoscas eumque in hac et futura vita pleno ore concelebres. H. M.>

P (134) Daniel Krmann an Matthias Bél

Miawa, 1. Juli 1722

AFrSt/H, D 111:686 (Nr. 54). Auszug. Teilweise abgedruckt: Bél Nr. 174.

Kermann lobt Béls Bemühungen in der tschechischen Bibelausgabe. Er schickt die Übersetzung von Luthers Vorrede.

Gratias tibi aget ecclesia Slavica pro Biblico labore, quem suscepisti et iam conficis ope Dei.

Mitto nunc praefationem d[ivi] M[artini] L[utheri] Bohemice redditam etc. Scripseras, ut aliquam praefationem meditarer et excitarem gentem Slavico-Bohemicam ad gratiarum actionem, quod Deus excitavit eidem extraneos patronos. Non recusabo exiguum hunc laborem, si opus fuerit etc.

Interea vero meditabor epistolam ad excell. dominum Franckium. Maximas tibi ago gratias pro communicatione actorum irenicorum. Utinam iterumque utinam felicem progressum haberent consilia et acta illorum veritasque triumpharet! Gener meus degener ante minas spargebat, iam vero scit apud me esse filium suum, misit enim ipsi reculas quasdam, [minatur minasque?] Scripsit nuper ad filium meum se non posse dare luci publicae andabatas suos idque ob rationem status. Aberrat ibi bibit, sterit et foliis pictis ludit, nec tamen desinit in evangelicos quacunque occasione incursare etc.

V24 (135) Johannes Muthmann an [August Hermann Francke]

Ulm, den 30. September 1722

AFrSt/H, A 116:213-220. Teil einer Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Kammel 1939. 153f.

Muthmann schildert ausführlich seine Reise und Kollektensammeln von Wien durch Passau, Regensburg und Augsburg bis Ulm sowie meldet seine weitere Reisepläne.

Ulm, den 30. Septembr. 1722

Jesum! den treu erkanten heyland! und in ihme krafft, gnade, seegen und leben!

Hochehrwürdiger, hochachtbarer und hochgelahrter, insonders hochzu ehrender herr und vater in Christo!

Mit aller wahrheit und aufrichtigkeit kan ich es bezeugen, daß ich seit vielen wochen her gewünschte, EHEW hochwertheste zuschrift, die Sie meinem bruder mit gegeben hatten, je eher je beßer zu beantworten, allein meine pressante reise und die auf derselben tägl. vorkommende große mühe, unzehligen abmattenden gänge, vieles reden, correspondiren etc. hats verhindert, daß ich meine billige pflicht bis dato nicht habe observiren können, welches hiermit gehorsamst deprecire.

Endl. laße ich einmal in Ulm alles stehen und liegen, und nehme mir mit Gott vor, diesen halben bogen, wo nicht mehr, dichte zu beschreiben, so [?] der Herr nicht ohne seegen laßen wolle! Zuförderst erstatte EHEW ganz gehorsamsten danck, daß Sie nicht nur der herren vorsteher schriftl. bitte mit einem geneigten beygeschriebenen zeugniß vor unsere arme kirche und meine collecten-reise accompagniret, sondern auch mir einen sehr angenehmen adresse-zettel zu geschicket, der mir absonderl. in Augsburg bey dem lieben hn. Bentzen (der unserer kirche 25 fl. geschencket) und hier in Ulm bey dem allerwerthesten h. Jo. Fricken professore und prediger im münster sehr nützl. gewesen. Der Herr vergelte ihnen die hierunter unserer armen kirche bewiesene wohlthat!

Dann wünschte ich die zeit und fähigkeit zu haben, EHEW das jenige von meiner reise berichten zu können, was Ihnen am behäglichsten seyn möchte. Mein bruder hat zwar bereits einiges vorangehen laßen, doch will ich selbst auch der zeit ordnung folgen.

Die 36 meilen von Teschen bis Wien war mein reise gefehrde titl. h. Jo. Leopold v. Wilmowski, einer der herren kirchenvorsteher, der unsere religions-gravamina an ihro maj. mit brachte. Selbster schreibt nur de dato 12. Aug., daß er in guter hofnung wegen deren abthung stehe, dagegen mich der h. primarius Steinmetz letztl. versichert, daß der clerus

nach abzuge der Lothringischen herren plenipotentiarien²⁸² noch friedhäßiger werde, welchen der Herr selbst ein gebiß ins maul legen wolle!

Als wir damahls Mähren passireten, fanden wir verschiedene heiml. fratres oder doch solchen gewogene gemüther. Das land stunde allenthalben ungemein fruchtbar, o daß es frey stünde, den saamen der göttl. wahrheit daselbst auszustreuen! In Wien kam ich den 2. Julii an, und 3 stunden nach mir auch mein bruder. EHEW wissen, wie ungewiß der aufbruch, und wie ungleich und weit unserer beyder wege gewesen, noch führte uns der Herr so wunderl. zusammen. Und damit die arme kirche desto weniger reise-kosten zahlen müste, so muste sichs fügen, daß ihn ein cathol. von adel von Prag aus bis nach Wien und hernach die 11 tage lang, die wir noch in Wien zu brachten, defrayirte, weil er ihn nützen konte.

Die evangel. gemeine in Wien wächst immer an. Einige wolten sie gegen 20 m[ilia] starck ausgeben.²⁸³ Der meiste confluxus ist dermahlen bei dem kön. schwedischen legationsprediger, h. Pilgrim, der gar gute studia, vernunft und eloquenz besitzt. Ich fand ihn sonst eines gar billigen gemüths, das denen unbefugten censuren zu wider. Gibt ihm Gott mehr kreutz, so wirds ein feiner mann. Er bat auch EHEW nebst seinem gehorsamen empfehl iterato (denn es soll h. Schlickeisen bereits darum gebeten, aber keine antwort erhalten haben) zu ersuchen, zwey zu Szobor²⁸⁴ in Ungarn befindliche wäysen in das Hallische weysen-hauß gütig aufzunehmen. Er sagte, daß deshalb jährl. 20 fl. aus dem bey seinen predigten gesammelten kirchen beutel, auch wenn schon diese kinder Halle verlassen würden, dahin würden remittiret werden.

Mein großer patron, der Chur-Hannoversche abgesandte, ihro excell. h. baron von Huldenberg, ist auch EHEW wahrhafter gönner. Ich abstrahire die großen, ob wohl gegründeten elogia her zu setzen, um EHEW zu flattiren nicht zu scheinen, das aber ist gewiß, er aestimiret Sie und Dero geseegneten anstalten sehr hoch. Ich habe mir zu meiner reise ein creditiv buch in form eines albi binden laßen, darein gab er mir seine hand und petschafft mit einer unverdienten schönen recommendation, welche nebst denen in den folgenden orten darzu gekommenen meine sache sehr recommendable gemacht hat.

Des berühmten mahlers Kopezki (bei dem der ehrl. h. Schlickeisen informiret) eheliebste, an der der Herr durch den h. Voigt ehemdem viel gutes gewürcket, hält fest an Gott. Wo sie noch den hohen titul der kinder Gottes findet, daß sie sein eigenthum genennt werden, da ist es ihr wie honig und honigseim. Der Herr erhalte, befestige und erfreue diese redliche seele immer mehr und mehr!

Auf der reise von Wien bis Linz hatten wir 2 cathol. männer, die uns wegen der gesungenen schönen lieder und in der furcht Gottes geführten discursi sehr lieb gewonnen, aber der überaus steinigte weg hatte mich dergestalt mit genommen, daß ich einer nahen maladie kaum entronnen. Zu Linz wohnt ein einiger, aber gar angesehener Lutheraner, ein schön färber, der die keyserl. fabrique daselbst dirigiret. Weil es einen vetter in meiner kirchfarth hat, 4 meilen von Teschen, war er desto williger, uns allerley gutes zu erzeigen, wie er uns denn die 12 m[eilen] bis Paßau auf seine kosten führen laßen. Er heißet Carl Meyer. Gott reinige sein hertz von der sündl. complazenz und laße ihn die habenden scripta Arndii und Scriveri wohl

²⁸² Leopold Clemens Herzog von Lothringen (1707-1723), dem Freier der Kaisertochter Maria Theresia, seit 1722 Ritter des Ordens des Goldenen Vlies, und sein Vater Leopold Herzog von Lothringen (1679-1729), der erst 1722 mit dem Herzogtum Teschen belehnt wurde.

²⁸³ Nach Ch. N. Möllenhoffs Einschätzung waren um 1730 ca. 8000 Evangelische in der Kaiserstadt, ihre Anzahl sank bis 1760 auf 2000, vgl. J. H. Chemnitz: Vollständige Nachrichten von dem Zustande der Evangelischen und insonderheit von ihrem Gottesdienste bey der Königlich Dänischen Gesandtschafts Capelle in der Kayserlichen Haupt und Residenzstadt Wien. 1761. 12f.

²⁸⁴ Vermuthlich: Nemescsó, in den deutschen Quellen oft: Csoba, Czoba.

gebrauchen! Aus seinem munde vernahm, wie dicke noch hierum die heimpl. evangel. gesäet seyn. Vor nicht viel wochen starb nahe Linz eine ländlerin (die bauers leute in Ober-Oesterreich, die ein stück feldes und gemeinigl. noch eine wiese, wald und weinberg dabey, alles solches aber mit einem zaun umschloßen haben, werden ländler genannt). Die hatte sich 3 tage vor ihrem ende das lied: Ich ruffe zu dir, Herr J[esu] C[hriste], singen laßen, aber um dieser sünde willen musste sie nach dem tode die straffe leiden, daß ihr körper außer dem kirch hofe begraben wurde.

Ich habe nach der zeit an verschiedenen orten vernommen, daß in Tyrol und Steuer Marck viel dergl. heimpl. seufzende seelen wären, deren argument der hoffnung beßerer zeiten gar sonderl. Denn sie sagen: Gott hat gedrohet, daß er die sünde der väter heimsuchen wolle an den kindern bis ins 3. und 4te glied. Nun sind wir diese abkömmlinge. Es wird sich Gott unserer wieder erbarmen. Ach, wer wolte es ihnen mißgönnen. Zu Ortenburg dem h. reichs grafen dieses namens zuständig, so 4 meilen von Passau, erzelete der dortige h. pfarrer Zeuner, er habe diesen leuten manch Arndii W. C. und Molleri Postill,²⁸⁵ die sie besonders lieben, zugesendet.

[*Im folgenden schildert Muthmann ausführlich seine Reise und Kollektensammeln durch Regensburg und Augsburg bis Ulm sowie meldet seine weitere Reisepläne.*]

Ich verharre mit allen respect

EHEW <gebeth>

gebeth und dienst gehorsamster

Joh. Muthmann m. pr.

Solten EHEW an mich zu schreiben geruhen, so könnten Sie es an h. d. Pritium in Frf. oder an h. Ambr. Wirth nach Nürnberg adressiren. Mein bruder vermeldet seine gehorsamsten respect.

P56a (135a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 26. Oktober 1722

Olim WLBS-BN (lat. Ausfertigung). Abgedruckt: Burk 1836. 92-98; Wächter 1865. 212-214 (dt. Auszug); Ising 2008. 819-831 (Nr. 321).

V25 (136) Melchior Langjahr an [August Hermann Francke]

Wien, den 9. Januar 1723

AFrSt/H, A 177:13. Ausfertigung.

Übermittlung von 150 Gulden zugunsten des Waisenhauses in Halle als Vollzug des letzten Willens von M. Langjahrs verstorbenen Bruder Johann Jacob Langjahr.

Hochehrwürdiger und hochgel. professor, hochzuehrender herr!

Es hat mein seel. bruder, der weylant 24 jähriger gestandene königl. dänisch. legations prediger alhier am kays. hof, herr magister Johan Jacob Langjahr,²⁸⁶ so vil auß einem halbgemachten

²⁸⁵ M. Moller: Praxis evangeliorum, Einfeltige erklärang und nützliche betrachtung der Evangelien/ so auff alle Sontage und vornemesten Feste Jährlich zu predigen verordnet sind. 1-4. Görlitz, Rhambaw 1601.

²⁸⁶ Der im September 1722 gestorbene J. J. Langjahr trat sein Amt in Wien 1699 an, siehe dazu: Lebens-Lauf Und Letzte Stunden Herrn Nicolai Langen/ Weiland Superintendenten in der Chur-Märckischen ersten Inspection zu Brandenburg; Welcher den 29. Maji anno 1720. selig entschlafen. In: Erdmann Heinrich Graf Henckel: Die letzten Stunden einiger Der Evangelischen Lehre zugethanen und in nechstverflossenen Jahren

project eines testaments erhellet, verschidenen armen spitaller und weißen häuser von seiner zeitlichen verlaßenschafft etwas zu vermachen gedacht. Ob er nun zwar, ohne sein testament ordentlich zu verfertigen, gestorben ist, so habe ich alß sein einziger bruder undt erbe dennoch gern alles erfüllen wollen, was ich nur von seiner willens meinung erfahren können, dahero ich auf guthachten und disposition ihrer excellencie des dänisch. herrn abgesandten herrn von Berckentin auß freyem willen als ein geschenk und gaab dem löbl. hallischen weißen hauß hundert und fünffzig gulden reinisch zu wenden wollen. Wann nun EHW alß director des weißen haußes belieben möchten, mir dißfalß eine bescheinung zu zu sendten, so sollen gedachte 150 fl. gleich baar von mir außbezahlt werden, der ich mich Dero und der weißen kindter fürbitte empfehendt verharre.

EHW,

meines hochzuehrenden h.,

ergebenster diener
hochfürstlich württembergischer
ehemaliger obristwachtmeister
Melchior Langjahr

Wienn, den 9ten Jannli 1723.

P (137) Matthias Bél an Heinrich Milde

Pressburg, 28. Januar 1723

AFrSt/H, H 16d:4. Auszug. Teilweise abgedruckt: Bél Nr. 184.

Freude über das Erscheinen der tschechischen Bibel [von 1722]. Mit einem anderen gleichzeitigen Auszug von Johann Caspar von Zwiewelhoff.

<Hierbey neilich [!] pro memoria ein paar kurtze extracte legen.

Der. H. past. Bel in Preßburg schrieb an mich de dato d. 28ten Jan. M. DCC. XXIII.>

Habemus, cur Deum celebremus, quod nostrae huic aetati nostrisque precibus indulserit tandem editionem Bibl. Bohemicam post centum et decem annos primam. Dici nequit, quanto eam gaudio Christi plebecula heic in nostra patria excipiat, famem sitimque spirituaalem eius lectione sedatura.

Der h. prior Joh. de Zwiewelhoff Bohemus, deßen brief ich aus Dres. empfang, schrieb also:

Non possibile est satis calamo depingere fervorem Bohemicae nationis constantiamque in zelando pro verbo Dei puro etc.

Erhalt uns Herr bey seinem wort und steur des pabstes u. türcken mord die Jesum Chr.

Veni, Domine Jesu, et celebra concilium etc.

V (138) Friedrich Heinrich von Seckendorff an August Hermann Francke

Leipzig, den 24. Februar 1723

AFrSt/H, C 661:13. Ausfertigung.

Freude F. H. Seckendorfs über den Eingang des von ihm übersandten Geldbetrages; Erklärungen v. Seckendorffs zu seiner Finanzierung der Ausbildung ungarischer Schüler in Waisenhaus Halle.

selig in dem Herrn Verstorbenen Personen Von unterschiedenem Stande, Geschlechte und Alter... Dritter Theil. Halle, Waisenhaus 1723. 79-278, 203.

Hochehrwürdiger, hoyhgelehrter, insonders hochgeehrter Herr!

Mir ist lieb, daß die 100 rfl. richtig überkommen, ich werde durch Gottes seegen damit auch in zukunfft continuiren. Es ist allezeit mein wunsch und gedancken dahin gangen, den ungarischen porsch, wenn das ingenium dazu, so viel erlernen zu laßen, daß er einmahl Gott und der kirche solte dienen können. Ich bitte dahero ihm zuförderst aus dem kopf zu bringen, daß man ihn zu einer gewißen profession schon aestimiret, denn wenn er doch dadurch den soldaten-standt versteht, so betrüget er sich selber sehr, wann er glaubet, daß man darinn weit kommen kann, wo man nicht was rechtschaffenes erlernt. Dahero er allerdings anzuhalten wäre, daß er sich mehr applicirte, denn wo er es nicht thut, hat er von mir wenig zu gewarten.

Ich interessire mich sonderlich vor die ungar. nation aus ursachen, daß ich in diesem lande gefunden, wie nöthig ihnen rechtschaffene schul- und kirchen-diener seyn, weil bekandter maßen die religion täglich mehr und mehr verfolgung zu erwarten hat, deswegen ersuche dienstl., meine gute absicht helfen zu secundiren und ich verharre

EHEW

dienstwilligster diener
F. H. Graf v. Seckendorff

Leipzig, den 24. Febr. 1723.

P57 (139) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Zittau, [den 19?] Mai 1723

AFrSt/H, A 113:483r. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.

Über die Verteilung der tschechischen Bücher von Milde.

Hallelujah!

Amice in salvatore dilectissime!

Multis saepius interturbatus curis et negotiis vix pauca ad te scribere potui, ita enim cum rebus meis comparatum est, ut humana sapientia et prudentia mihi parum auxilii adferre possit. Vivit tamen Dominus, qui est tutor salutis meae, imo ipsa vita et salus mea, cuius virtus me sustentat et solatur gravissime. Ex libellis, quos a te acceperam, aliquod Bohemis ex Bohemia ad audiendas conciones venientibus dedi, quo animo illi hac acceperint, dici nequit. Unius vero verba erant memoratu digna: „Budiž gméno Hospodiniwo pochwaleno!“ Cui ego respondi: „Amen gisté žet’ gest hoden bůh nass aby chom geg roždiety chwalili.“

Sit ergo et nunc et in sempiternum gloria in excelsis Deo et miseris Bohemis dispersis et gravissimis expositis periculis in terra pax. Plura, licet vellem, scribere nequeo, quoniam crastino die, qui est dies post ferias primus, iter in patriam ingrediar. Tu pro me ora, quemadmodum elegotario

Iohan. Hradsky

Zittaviae, Maii 1723.

[Adresse:] A monsieur monsieur Heinrich Milde, mon tres honore ami

a Hala

<Den 17ten Jun. empfang. eodemque respondi.

Pro memoria

In epistola ad dn. Zaszkalitzkium commemorat se verbis exprimere non posse, quanto gaudio a Bohemis Zittaviae fuerit exceptus. Et ad dnum Fabri de dno Zwivelh.: Iehova comitetur hunc fratrem nostrum in itinere et nos omnes ad be[ll]um praeparet ad vitae finem.>

V26 (140) Ephraim Schlickeisen an [August Hermann Francke]

Wien, den 27. Mai 1723

AFrSt/H, A 177:72. Ausfertigung.

Empfehlung von Herrn Vockerodt; E. Schlickeisens Amtsgeschäfte nach dem Tod des dänischen Legationspredigers [J. J. Langjahr]; Erwartung von Schlickeisens Berufung durch den dänischen König.

Wien, den 27. Mai 1723

Hoch-ehrwürdiger, insonders hochgeehrter herr professor!

Gegenwärtiger h. Vackerodt, welcher einen guten ruf seines stillen und christl. wohlverhaltens alhier zurücker läßt, hat mich gebeten, ihm ein paar zeilen an EHEW mitzugeben, ob mich nun wohl EHEW überhäufte und wichtige amts-verrichtungen hievon hätte abhalten sollen, so habe ihm solches so vielweniger versagen können, jemehr ich verlangen getragen, von meinem geringen hierseyn bey einer guten gelegenheit schuldige nachricht zu ertheilen. Der Herr Herr führet sein werck alhier noch immer unter mannigerley harten prüfungen im verborgen fort, jedoch so, daß meine hoffnung je mehr und mehr gestärcket wird, daß er seinem evangelio noch eine größere thüre eröffnen werde, wozu seine hand jetzo nur noch durch lauter bewegungen und verwunderungen eine vorbereitung machet. Meine arbeit ist seit 7 jahren hier alhier im informiren fürnemb. catechisirung der jugend und krancken besuchen bestanden, daßelbe desto ungehinderter nun bey so großer verabsaumung derer bisherigen hiesigen legations-prediger zu verrichten, habe mich niemahls zu einer privat-condition versuchen können, sondern habe bishier ex propriis, obwohl sehr kümmerl., für mich selber gelebet, jedoch was im leibl. bisweilen sparsam gegangen ist, daßelbe hat mir Gott im geistl. dagegen wieder ersetzt, daß er mir eine unverdiente gnade nach der andern aus der fülle Jesu hat zufließen laßen, daß ich wohl sagen mag: Die güte des Herrn ists, daß wir nicht gar aus sind und seine barmhertzigkeit hat noch kein ende. Denn nachdem der königl. dänische legations-prediger im vorigen jahre mense Septembri mit tode abging, gefiel es Gott, mein vertrauen und treue noch beßer zu probiren, indem mir nebst meiner 7 bis 8 stündigen information tägl. auff ersuchen der hiesigen evang. reichs-hof-räthe durch den herrn abgesandten,²⁸⁷ der sehr viel gutes aus Halle mit sich genommen hat, die verwaltung des Gottesdienstes aufgetragen wurde. In diesen 3 viertel jahren lerne erst recht erkennen den herrl. und unvergleichl. nutzen der collegiorum biblicorum. Der Herr Herr lege noch fernerhin einen reichen seegen auf dieselbe und gebe auch denen studiosis erleuchtete und nüchterne sinne, daß sie erkennen mögen das gute, was sie nur in diesem eintzigen stücke für anderen besitzen! Es wäre mir nach meinem geringen vermögen nicht mögl. wöchentl. ordinair 3 predigten, an hohen festen aber 5, 6 bis 7 zu halten. Nach der zeit vor ohngefähr 4 wochen wurde mir aber von dem herrn abgesandten die vocation selbst eingehändiget, die ich aber aus gewissen ursachen nicht acceptiren konte, jedoch habe auf vieler reichs-hof-räthe und reichs-agente mein wort von mir gegeben, daß ich selbige annehmen wolte, wenn mir solche, wie hier erfordert wird, vom könige zugeschicket würde, und ich dieser weitläufigkeit, nach Copenhagen zu gehen (wie der könig verlanget hat, mich selbst zu hören), entübriget seyn könte, solte aber der könig nach Hollstein kommen, möchte es leichter geschehen können. Ich halte Gott hierin stille und laße ihn walte, wie ers anordnet. Der Herr Herr setzen Sie, hochgeliebteste vätter, und ihren pflantz-garten zum großen seegen in zeit und ewigkeit, damit sie noch fernerhin gute und reiche früchte ausgeben können unserm Gotte zum preise und den armen menschen zum ewigen heyl, welches denn auch mein tägl. seuffzen und

²⁸⁷ Ch. A. Graf von Berkentin. Siehe J. H. Chemnitz 1761.

die summa meines gebeths für Ihre löbl. universitaet und anstalten ist. Worinn ich auch nach überlaßung göttl. protection lebenslang verharre

EHEW,

meines hochgeehrten herrn professoris,

gehorsamster

Ephraim Schlickeisen

P (141) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.

[Halle,] den 17. Juni 1723

AFrSt/H, A 113:483v. Konzept.

Es ist eine Unterstützung für die Böhmen aus England eingetroffen.

Budiž gméno Hospodiniwo pochwaleno!

Amicorum intime!

Maxima egomet animi voluptate tuas perlegi litteras, augeat Iehova suam gratiam, qua huc usque Bohemicam nationem complexus est. Septimo die huiusce mensis munusculum ex Anglia pro Bohemis ad meas pervenit manus. Pět otázek²⁸⁸ praelo iterum una cum praefatione sunt subiciendae. Misereatur Iehova ecclesiae Christi propter sui nominis gloriam. Sit nomen Domini benedictum in saeculorum saecula. Halleluja! Amen. Vale in Domino!

T[uus]

H. M.

V27 (142) [Daniel Niklas?] Höpken an [Johann Juncker?]

Wien, den 3. Juli 1723

AFrSt/H, A 177:86. Ausfertigung.

Übersendung der Vokation für J. Ch. Lerche; Modalitäten von dessen Reise nach Wien.

Hochedler und hochgelahrter, insonderns hochzuehrender herr doctor!

Deßen mir angeehrtes antworth schreiben von 19 pass. habe ich allererst heute frühe zu recht erhalten, und schließe ich demselben zu folge die erforderl. vocation hiebey mit nochmaliger dienstl. bitte, den herrn Lerchen nunmehr ohne weitem anstand seine hieher reise antreten zu machen. Ich werde aber, da ihro kayserlichen may. nach Prag zu folgen, ich mit heutiger post die wiederholte ordre empfangen, deßen ankunfft allhier nicht erwarten können, sondern heute über 8 tage mich auf den weg machen. Es kan also der herr Lerche auß deßen nahmen, zuzorderst aber aus meines hochzuehrenden herrn doctoris und herrn professoris Francken, deme ich meine gantz dienstl. empfehlung und dancksverbindlichkeit vor die darunter genommene gütige bemühung und vorsorge zu vermelden bitte, recommendation ein gutes omen zu meiner und derer hiesigen evangelischen einwohner auferbauung ziehe, sich bey seiner durch-reise in Prag nach meiner ankunfft erkundigen, wo nicht, so rencontrire ich ihn auf dem post wege zwischen hier und Prag, und werde so dann das nöhtige mit demselben verabreden, auch allhier die ordre und anstalt zurück laßen, wie es mit dem Gottesdienst unter wähernder meiner abwesenheit gehalten werden solle.

²⁸⁸ Pět otázek w nichž pořádek Spasenj začatečnjům w Krátickém Obsaženj. Neuauflage des 1722 in Halle herausgegebenen Tractats „Fünf Fragen“. Tobolka Nr. 5569. Vgl. Mietzschke 1941. 40; Rösel 1961. 13. Zur möglichen deutschen Vorlage siehe Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. C 44.1-3.

Die frage anlangend: was für bücher der herr Lerche mit anhero zu nehmen habe? So kan er allerley homiletische und andere ad sanam criticam taugliche, sonsten auch diejenige bücher unbedenckl. mitbringen, die nicht von dem elencho doctrinali handeln, in deme, dieserley gattung bücher alhier nicht wohl passiret werden, dergleichen lehre an sich auch über dem meinem begriff nach wenig erbauung stiftet.

Im übrigen ersuche meinen hochgeehrten herrn doctorem dienstl, dem herrn Lerchen eine kleine apotheque a 20 rthl mitzugeben und die bezahlung davor hiebey zu empfangen, der ich übrigens mit aller dienst-bereitwilligen erkenntlichkeit stets verharre

EHE,

meines hochgeehrten herrn doctoris,

ergebener diener

Höpken

Wien, den 3. Jul. 1723.

P (143) Erlass von Kaiser Karl VI. zum Schutz der in Ungarn verfolgten Protestanten

Laxenburg, den 12. Juli 1723

AFrSt/H, A 113: 461-462. Abschrift. Weitere Abschrift: UngBib, 35:178.

Karl VI. ordnet ein Veränderungsverbot in der Religionsache ab 5.12.1719 an, als die Religionskommission zuerst in Pressburg, dann in Pest zu tagen anfang.

< [Mildes Hand:] *Christus ecclesiae caput* >

Carolus VI. etc.

Reverendissimi, reverendi et fideles nobis dilecti! Ex demissa repraesentatione fidelium aequae nostrorum Augustanae et Helveticae confessioni addictorum in praefato regno nostro Hungariae degentium displicenter intelleximus, qualiter iidem contra positivas patriae leges et publicata etiam iterata benigna edicta nostra omnia in statu quo in negotio religionis usque ad finalem articulariter institutae et iam maiestati quoque nostrae demisse relatae ? a clementi decisione nostra dependentis comissionis exitum manere debere iubentia per nonnullos legum et benignorum eiusmodi edictorum contemptores diversis in locis in publico et privato religionis suae exercitio turbentur, ecclesiarum suarum ministri et alii in rebus religionis et sacrorum suorum ad sacras sedes citentur, ad ceremonias religionis suae contrarias compellantur, subditi sub specie iuris dominalis violento modo ad deferendam religionem suam cogantur, mutationem vero religionis renuentes e bonis expellantur et rebus etiam propriis priventur. Hinc ut huiusmodi benignorum mandatorum nostrorum contemptores ad debitam maiestati nostrae obedientiam redigantur, quies demum et tranquillitas publica hoc etiam pacto stabiliatur et conservetur, benigne decrevimus, ut si a tempore emanatorum benignorum decretorum nostrorum, anno videlicet 1719. die 5. Dec., in negotio religionis usque ad finalem decisionem supra scriptae comissionis eatenus institutae et iam, uti praemissum est, maiestati quoque nostrae demisse relatae omnia in statu quo manere debere innuentium quaequam mutationes per quoscunque, quomodocunque in negotio religionis ab utrinque intervenissent, illae ad statum eum, in quo tunc fuerunt, usque ad finalem modo fatae comissionis exitum cum plena iniuriatis per iniuriantes danda satisfactione reponantur, templa ab illo tempore adempta et subditi expulsi in bona sua restituantur, ad ceremonias religioni suae contrarias non compellantur, ministri ecclesiarum et alii, quivis ad sacras sedes in rebus religionem aut ritus spectantibus non adigantur. Huic autem benignae dispositioni nostrae contravenientes ab utrinque tanquam publicae quietis et tranquillitatis turbatores ac

benignorum mandatorum nostrorum regionum contemptores poenae legali per fiscum maiestatis nostrae regium acquirendae et indilate exequendae subiiciantur. Quaedum pro debita observantia et uberiori fidelitarum vestrarum directione ac exequendarum executione fidelitatibus vestris hisce benigne significanda et simul firmiter etiam committenda ac mandanda habuimus. Fidelitates vestras in reliquo gratia nostra caesareo-regia benigne iugiterque complectimur. Datum in castro nostro Laxenburg, die 12. mens. Iun. 1723.

P58 (144) Matthias Marth an [Heinrich Milde?]

Preßburg, den 16. Juli 1723

AFrSt/H, A 113:462v. Auszug von Milde.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Über das kaiserliche Edikt von Laxenburg betreffs der Protestanten in Ungarn.

<[Mildes Hand:] *Der h. pastor Marth schreibet de dato Preßburg, den 16ten Jul. a. c.:*>

Nec de libertate docendi omnino actum est, etsi decretum Laxenburgense²⁸⁹ non sit publicatum clero obstrepente et adversariis supprimentibus. Aget causam nostram Deus ipse, qui etc. Inter Bohemos et Hungaros desiderantur *ergatai*.

P59 (145) Matthias Marth an August Hermann Francke

Preßburg, den 9. September 1723

SBPK-FN, Kapsel 27. 15:178f. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: ZSLP 16 (1939) 56; Kammel 1939. 177.

Trotz einiger Bedenken empfiehlt Marth den Studenten [S.] Agner. Er berichtet über die Haltung zum Halleschen Pietismus in Ungarn. Weiterhin geht er auf die Zusammenarbeit mit seinen Kollegen ein. Schließlich schreibt er über Versuche, die Regelungen zum Beichtgeld zu ändern.

Hochwürdiger, hochachtbar- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

Verzeihen Sie mir, daß abermal mit meinem schreiben beschwerlich fallen muß. Es hat mich dazu veranlaßet, der überbringer, namens Agner, welcher als mein ehemaliger auditor seine studia weiter zu prosequiren gedencket, mich dahero gebeten, ich möchte ihm mit einer recommendation behülflich seyn. Nun hätte ihm nicht willfahren mögen, wenn nicht versichert wäre, daß EHW fremdlingen und studierenden mit rath und that gerne an die hand gehen, wenn auch zweifeln müste, daß dieser mensch ein beneficium übel anwende. So aber bin gewiß im Herrn, daß studiosi an Ihnen einen väterlich-gesinneten lehrer haben, der für ihr geist- und leiblich bestes besorgt ist. Und für den überbringer mag auch caviren, daß er ein gemüth habe, daß sich lencken läßt. Ich gönnte ihm als rector in unserm preßburgischen alumneo einen raum, da hat er sich so verhalten und ist seinen studiis so ordentlich nachgegangen, daß ich ihn zum seniore machen können, da er mir die preces genau gehalten, auch sonst meinen gemachten ordnungen auf das accurateste nachgelebet. In der schule hat er pro modulo ingenii auch das seinige gethan. Er ist eines predigers sohn, sein vater aber ist vor einigen jahren gestorben. Er hat mir ihn noch vor seinem ende in einem brief recommendiret. Das macht auch, daß mich unterfange ihn weiter und zwar an EHW zu recommendiren, nicht zweiflend, Sie werden ihn Dero gunst und wohlgewogenheit wie andern unserer nation genießen laßen. Weilen mons. Zaszkalitzky anjetzo weggegangen, wie ich vermuthe, so wünsche schon wieder einem andern da zu seyn, damit doch nur einige hin und wieder in unserm vaterlande unterkommen, welche, wo nicht allezeit viel, doch etwas veritable hällisches saltz mit sich bringen und andere würtzen können. Ich kan EHW nicht bergen, daß bey den meisten eine rechte furcht in Ungarn ist vor

²⁸⁹ Das religionspolitische Mandat von Karl VI (datiert: Laxenburg, 12.6.1723) ist als Abschrift vorhanden: AFrSt/H, A 113:461 (143); UngBib, 35:178.

Halle, und scheuen sich viele des pietismi, noch mehrere aber des naturalismi halben. Die furcht vor jenem ist zwar schon größtentheils verschwunden, denn die wittenbergischen schreyer sind die leute nicht, daß sie auch nur mit einer probabilitaet was aufbringen könnten, vielmehr prostituiren sie sich immer mehr und zeigen ihre blöße auch in Ungarn. Aber der verzweiffelte naturalismus, daß ich nicht was mehrers sage, machet lose leute, die dem Evangelio sich am meisten widersetzen und alles gute lästern, es möncherey etc. heißen. Dergleichen sind nicht wenige in unsem vaterlande, die zwar in Halle gewesen, aber dem Thomasio und seines gleichen angehangen. Das ist auch die ursache, warum einem armen eher nach Halle rathe, weil seine armuth ihm ein zaun ist, der ihn vor solchen leuten verwähret, hingegen ein medium paedagogicum zur erkänntniß der warheit. Denn obschon selber solche gekannt und zum theil noch kenne, die der genoßenen beneficiorum gar schlecht eingedenck gewesen und durch ihre üble conduite Halle stinckend gemacht, so ist doch zum preis Gottes zu sagen, daß Gott manchen ein theures werckzeug seyn läßt, vielen nutzen zu schaffen und denen bösen menschen wider ihren willen oft zu dienen. Von der luderischen clerisey, die sich noch größtentheils in Ungarn unter den lutheranern befindet, wird der studiosus die beste nachricht geben können. Ich habe cum stupore angehört, als er mirs auf mein nachfragen erzehlet und gleich Gott gebeten, er möchte uns bewahren vor mehrerer freyheit, wann nicht zugleich gute zucht und ordnung sollte eingeführet werden, oder andere arbeiter sich fänden.

Wie es mit uns und Preßburg stehe, will lieber andere berichten laßen als selber berichten, ich wünsche auch lieber lebendige briefe aufzuweisen als leere worte zu machen. Wir arbeiten coniunctis viribus und sind auf eine beßerung bedacht, aber beten thun wir noch nicht coniunctis viribus. Wenigstens haben wir bis dato noch nicht so weit zusammen fleißen können. Mit herrn Bel (welcher EHW hertzlich und dienstlich grüßen läßt) komme bis weilen zusammen, das geschiehet aber meist in casibus dubiis, und wenn uns, so zu sagen, die noth beten lehret. In dem beicht-wesen, davon einmal an EHW geschrieben, sind wir so weit gekommen: vom mißbrauch des beicht-pfennigs haben wir zu unterschiedenen malen public erwehnung gethan und gewünscht, die gemeinde möchte darauf dencken, daß eine andere verfaßung gemacht würde. Einige guthe gemüther, die unsern ernst dißfals gesehen haben, geben auch würcklich gar nichts, die andern werden in der that überzeuget, daß wir uns die vergebung der sünden nicht abkauffen laßen. Die kinder müßen uns ad examen gebracht werden, ehe sie zur beicht gehen, daß thun nicht nur die stadt-leute, sondern auch das land-volck, welchem, um so viel beßer unter die arme zugreifen, catechismi, N. Testamenter und andere erbauliche tractätlein angeschaffet werden, wozu die übrigen beicht-pfennige dienen müßen. Und so stehen wir in dieser sache jetzt. Gott helffe uns weiter.

Damit aber nicht mit meiner weitläufigkeit beschwerlich sey, so eile ich zum beschluß und bedancke mich für alles gute, so Sie herrn Zaszkalitzky in geist- und leiblichem erwiesen haben, recommendire aber nochmals den überbringer meines schreibens in EHW wohlgewogenheit, nebst hertzlichem wunsch, Gott wolle EHW seiner kirchen zum besten noch viele jahre erhalten, Dero hochwichtige amts-verrichtungen von oben herabsegnen, Ihr gebet erhören, Ihren auß- und eingang behüten und mir, nebst andern ehemaligen auditoribus, weil wir das glück nicht mehr haben können, Sie zu hören, dennoch die freude gönnen, daß wir unsere discipulos zu Ihnen weisen dörffen, und also die erkänntniß der warheit zur gottseligkeit auf viele fortgepflanzt werde!

Hiermit schließe und verbleibe

EHW

gehorsamstergebener

Marth

Preßburg, den 9. Sept. 1723.

<Wird mit vener. dn. decano²⁹⁰ communicirt, et si placet, etiam cum reliquis dnis collegis ab A. H. Franckio. d. 1. Oct.>

P59a (145a) Jeremias Schwartzwalder an August Hermann Francke

Preßburg, den 14. September 1723

AFrSt/H, C 562: 4. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 148-150 (MP Nr. 42).

Angelegenheiten, den Versand von Büchern an J. Schwartzwalder in Ungarn betreffend; Bericht über die dortigen Arbeits- und Lebensumstände Schwartzwalders, u.a. sein Pfarramt und seine Auseinandersetzung mit den Katholiken.

P59b (145b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Denkendorf, den 14. September 1723

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 214-217.

P59c (145c) Protestation der evangelischen Kirchenvorsteher in Leutschau contra Hallenses

Leutschau, den 19. Oktober 1723, begläubigt ebenda den 13. November 1723

AFrSt/H A 113b:475f; D 27:116-118. Abschriften.

Abgedruckt: ZRGG 4 (1952) 239-241.

Die scheinheiligen Hallenser, besonders diejenigen, die aus Teschen weichen mussten, werden kein Amt in Kirche und Schule in Leutschau bekleiden. Die Kirchenvorsteher protestieren gegen jegliche Berufung - wo immer auch - von denjenigen, die in Halle studiert haben.

V28 (146) Ephraim Schlickeisen an [August Hermann Francke]

Wien, den 20. Oktober 1723

AFrSt/H, A 177:108. Ausfertigung.

Freude über die Berufung von J. Ch. Lerche nach Wien; Lob für dessen Tätigkeit; Bitte um baldige Entsendung des von Lerche gewünschten Theologiestudenten zur Unterstützung der Arbeit; Verzögerung der Berufung E. Schlickeisens durch den dänischen König.

Wien, den 20. Octobr. 1723

Hochehrwürdiger, insonders hochgeehrter und hochgeliebter herr professor!

Für das gütige andencken und sehr geneigte zuschrift durch herrn Lerchen, welches mir ein großer trost und erweckung gewesen, dancke gehorsamst mit der versicherung, daß ich das werck des Herrn alhier, so lange es ihm gefällt, nach dem vermögen, das Gott mir als dem unwürdigsten aus gnaden darreichen wird, desto getroster und freudiger in der kraft meines oberhirten unter so vielen wiederwärtigkeiten treiben werde, insonderheit da Gott mein seuffzen und hertzl. velangen auch hierin erhöret, EHEW hertz gelencket und mir an herrn Lerchen einen solchen lieben hertzens freund zu geschicket, der nicht allein eines sinnes mit mir ist, sondern der sich auch um den schaden Josephs ernstlicher, als wie leyder bisher von dem vorigen geschehen ist, bekümmert. Der Herr Herr gebe ihm und mir dazu noch fernerhin große glaubens-kraft und beständigkeit, wozu wir christl. freunde vorbitte höchst vonnöthen haben. Weil nun aber bey tägl. vermehrung der öffentl. arbeit im predigen und krancken besuchen (die bisweilen sehr entfernet in den vorstädten in verborgenem hin und wieder stecken), meine schwächl. leibes-

²⁹⁰ Anton? Lange? Michaelis?

constitution (die die 8 jahre über durch das nächtl wachen bey krancken und sterbenden sehr ist mitgenommen worden) die tägl. 6 bis 8 stündige privat-information, die dies gantze jahr durch Gottes beystand nebst der öffentl. geschehen ist, nicht mehr ertragen will, so habe hiedurch gehorsamst ersuchen wollen, den einen durch herrn Lerchen verlangten studiosum theologiae so bald als mögl. zu überschicken, welchen ich zum successore bey dem herrn reichs-agenten herrn von Praun, bey welchem ich einige jahre gestanden, gebrauchen könnte, die requisita meldet herr Lerche, das vornehmste aber ist, daß er in einem rechtschaffenen und ungeheuchelten christenthum und in der evangel. warheit veste stehe, er wird einen rechtschaffenen christen an seinem patrono finden. Denn Gott giebt gnade, daß unsern evangel. christen doch nach und nach die augen aufgehen von ihrem sonst si veste eingewurtzelten a la mode christenthum, und muß Gott zum preise bekennen, daß das lautere evangelium, das dem menschen nichts von eigenheit übrig laßen will, in kurtzer zeit zieml. anfängt zu rumoren und zu convinciren, wozu Gott noch ein höchst nöthiges mittel, neml. das liebe creutz gebrauchet, da er so vielen den betrügl. reichthum, darauf das trotzige hertz pochet, unter händen zerrinnen läßt, daß einer nach dem andern panquerottin und ins exilium laufen muß, worunter sich auch unser lieber alber Eisenreich leyder! befindet, dergleichen traurige fälle man in vielen jahren nicht in so großer menge erfahren hat. Mit dem andern studioso aber müssen wirs zur zeit noch anstehen laßen, bis Gott mit mir einen völligen ausschlag machet. Was denn endl. meine jetzige umstände betrifft, so habe vom herrn abgesandten aus Prage so viele nachricht, daß er und die vielfältige hiesige patroni wohl schwerl. bey dem könige durchdringen möchten, indem so viele competenten als gegenwärtig in Copenhagen bey hohen häuptern und abwesend annoch in Wittenberg, die als gebohrene dänen studirens-halber sich noch auf der universitaet aufhalten, sich um den dienst bewerben, er hat fast in allen briefen sein großes misvergnügen nebst den hiesigen reichs-hofräthen und agenten darüber bezeuget, und sehr dawieder aus erhebl. ursachen protestiret, insonderheit, da die einige ursache gewesen, daß ich die schwedische vocation dem herrn residenten wieder zurück geschicket. Allein weil er hierinn mein gelaßenes und mit dem willen Gottes gäntzl. zufriedenes gemüth siehet, so hoffe, er werde von seiner eigenheit und ungestümen postulato nach und der gottl. direction raum laßen, weil ich ihm bezeuget, daß ich das amt nicht mit solcher freudigkeit verwalten könnte, wenn ich auch nicht einige indicia vom finger Gottes, die der menschen und auch könige hertzen gar leicht lencken kan, zu solchem beruf verspüren könnte. Der Höchste aber schaffe selbst aus seinem allweisen rath, was vor ihm gefällig, zu meiner und vieler menschen seelen seligkeit! In welchem vertrauen zu Gott ich denn auch lebenslang verharre

EHEW,

meines hochgeehrten und hertzl. geliebtesten herrn professoris,

gehorsamster

Ephraim Schlickeisen

P60 (147) Reversale von Johannes Hradsky d. J.

Miawa, den 26. Oktober 1723

AFrSt/H, D 27:123. Abschrift.

Hradsky gelobt, verschiedene Irrlehren zu verwerfen.

Ego infra scriptus do ad notitiam omnibus et singularis, quorum interest, quod cum multi me suspectum haberent pietismi et fanaticarum opinionum cum invariata Conf. Aug. pugnantium, ego me maxime in praesentia adm. dn. reverendorum pastorum quandocunque habendo subiiciam, interea vero ad contestandum meum in orthodoxia libris nostris symbolicis contenta et cum d[ominis] d[oc]toribus] Vittenbergensibus aliisque academi<c>arum evangel.

lutheranarum cum ipsis idem in controversiis pietisticis sentientium consensum recognosco bona fide et illibata conscientia, quod abhorream a syncretismo, libertismo, scepticismo, Veigelianismo, quakerismo etiamque ab ipsis privatis opinionibus d. Speneri de chiliasmo, de Iudaeorum simultanea conversione, reformatismo, papatuque ecclesiis lutheranis intentato nec non ab opinionibus aliorum quorumvis theologorum de seculo maioris illuminationis, de illuminatione immediata per introversionem in fundum animi, de perfectismo [!] et ab aliis, quaecunque suspectum me redderent. Libris autem nostris symbolicis retunde [!] per QUIA subscribo, me de aliis tanquam carnalibus et irrogenitis sentire aut aliquas dissensiones et turbas in ecclesia vel ministerio sacro exitare clam vel palam volo [!]. Et hae [!] omnia iureiurando sancte et inviolabiter [!] confirmo. Ita me Deus virtute sui S. Spiritus adiuvet per ss. evangelium suum. Quod si autem (quod tamen nunquam futurum nec expectandum) promissa haec non servasse et iuramentum violasse convictus fuero, periurii reum et poena arbitraria superintendentali et venerabilis contubernii iuste multandum me subiicio. In horum maiorem fidem hasce meas reversales manu mea scriptas et sigillo usuali roboratas extradere volui. Datum in Myava, 26. Oct. 1723.

Ioh. Hradsky s. th. cultor

L[ocus] S[igilli]

Coram me Ioanne Zietlowsky [!]

Coram me Ladislao Zitkowsly [!]

Copiam reversalium harum in omnibus punctis et clausulis cum suo originali convenire bona fide testatur

Daniel Kermann superintendens etc.

In cuius rei testimonium suum subscripsit et sigillum usuale adiunxit genitor ipsius

Iohannes Hradzky parochus Botfalvensis.

L[ocus] S[igilli]

P61 (148) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Botfalva, den 1. Dezember 1723

AFrSt/H, A 113:482r. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.

Hradskys Bücher sind in Böhmen von den Priestern aufgehhalten worden.

Iesum et omnia!

Clarissime Milde, amice optime! Binis iam vicibus te de rerum mearum conditione certiozem feci, nec necesse existimo plura scibere, cum et ex litteris ad dn. Maternum datis quaedam cognoscere poteris. Sic fit, carissime Milde, gloriam Dei promovere volenti filii huius seculi obicem ponere omnimode intendunt. Quibus omnia sunt suspecta, nec quicquam tam boni et salutaris diei potest, quod non in suspicionem aut fanaticismi aut inspiratismi et aliarum sectarum trahetur. Verum quicquid fit, gloria Dei, cuius comes est veritas, semper ex impietate et malitia triumphat, et quamvis certamen adversum calumnias, odia atque minas est grave, spe tamen atque fiducia, precibus et assidua meditatione facile superatur. Tui autem officii est me multis adversis expositum precibus iuvare et litteris adversum tristitiam [!] solari. Debitum a summe reverendo directore pro libris acceptum licet exmittere voluissem, minime tamen potui, cum nec occasionem habere poteram commodam, nec multa, quibus distentus eram, permittebant negocia. Omnes enim libri mei in passu, ut aperit [?], Bohemiae a sacrificulo perlustrati ibique detenti sunt, quos facile recuperari possem, si solum commodam nanciscetur occasionem. Nec tamen exsolvere negligam, cum tam horum

beneficiorum memoria apud me semper est mansura. Litteras ad Simonidem Zittaviam quaeso sine procrastinatione exmittas. Vale in Iesu Christo

semperque fam. tuo

Ioh. Hradsky

Bottfalvae, 1723. 1. Decembr.

<D. 1. Ian. 1724. accepi eodemque respondi.>

P62 (149) Johannes Schwartz an die Pastoren in Bartfeld

[Preschau, im Dezember 1723]

AFrSt/H, D 27:122. Abschrift.

Mahnt sie, auf der Bekenntnisgrundlage zu verharren.

Wohlehrwürdige, edle, ehrenveste etc.

Nebst freündlichen groß und herzlicher anwünschung alles selbst wehlenden wohlergehens haben wir demselben nicht verhalten können, was gestalten aus glaubwürdigen geistl. und weltl. standes-personen relation vernommen, daß hauptsächl. aus 2 ursachen, einer der kirchen provent-ausgab, welcher mit der evang. Bartfeldischen gemeine deputirten bis dato nicht communicirt worden, der andern aber einigen neüen authorum wider die constitutiones synodales der V. städte, welche in specie dem hochwolehrwürdigen und seligen herrn superintendenten und pfarr-herrn in Bartfeld, Martin Wagners, unterschrieben worden, in schulen und kirchen sollen introduciret seyn, die ganze Bartfeldische gemeine in zweyspaltung gerathen sey. Welchen ubel nachfolgende consequenz zu verhüten, haben wir vor recht und billig erfunden, daß die kirchen proventus und ausgab-rechnung soll mit den deputierenden der gemeine ohne allen ferneren aufschub communiciret, die neü introducirtes authores aber sowohl in kirchen als schulen sollen schlecht weg cassiret werden. Indem die christl. evang. kirchen und schulen nunmehr, Gottlob! über 200 jahr allen Christ-gläubigen zur seelen seeligkeit und wohlfahrt des gemeinen wesens haben können mit guten gewißen und augenscheinlich prosperität bey den gewöhl. Lateinischen sprachen principiis, in kirchen aber bey den sel. vaters Lutheri Catechismo, psalm, evangelio und Bibel verbleiben. Nebst diesem zur untersuchung einer liebe und harmonie in glauben allen den evangel. christen in unsern lieben vaterlande wird übersendet mit consens derer, denen es gebühret, eine copeny reversalium²⁹¹, welcher so genant contradiciret und ohne alle exception und limitation nicht unter schreibet, der sey nicht hertzlich zugethan der Augspurgischen confession,²⁹² im übrigen etc.

m. Johann Schwartz pastor der evangel. kirchen alhier,
und auch der übrigen in denen städten und gespanschaften superintendens

P (150) Eidformel der Bartfelder Pastoren

[Dezember 1723]

AFrSt/H, D 27:125r. Abschrift. Weitere Varianten: ebd. D 27:123v-124r; UngBib, 36:169.

Abschriften.

Verwerfung der Irrlehren und Verharrung auf der Bekenntnisgrundlage.

²⁹¹ Siehe unten: **Beilage(150)**, die dem Vorbild von **P60(147)** folgt. J. G. Mezners Kritik an dieser Formel (getitelt: Considerationes circa formulam coniunctionis, datiert: Bartfeld, 15.9.1724) ist vorhanden: UngBib, 36:170.

²⁹² Vgl. Běl Nr. 231.

Formula coniunctionis declaratoria

Nos ministerium Bartfense August. evangel. damus ad notitiam omnibus et singulis, quorum interesse posset, quod cum multi nos alicuius conniventiae in pietismum, praesertim ob responsum²⁹³ nuper in controversia Leutschoviensi datum, compendii Freylinghausii²⁹⁴ introductionem et Rhenii grammatices²⁹⁵ contra Martin Wagneri olim superintendentis et pastoris Barthfensis synodales constitutiones a schola nostra abolitionem suspectos haberent, tum praesentibus fateri voluimus nos iuramento tempore ordinationis nostrae in specie, quod libris symbolicis ecclesiae Augustano-evangelicae simpliciter per QUIA subscribamus et infelicem pietismum (intelligendo per pietismum errores in libris symbolicis iam damnatos et his similes, in specie, si intelligatur syncretismus, libertinismus, Veigelianismus, quaquerismus, simultanea et universalis Iudaeorum conversio, reformatismus, doctrinae imputatio, qua ecclesiae evangelicae imputatur papismus, illuminatio immediata sine verbo Dei, conversio in vel per fundum animae seu scintillam, perfectismus consumatus), ut hactenus abhorruimus, et nunc abhorremus et abhorrere Dei ope et auxilio volumus. Excell. dn. superintendentes eorumque auctoritatem et dignitatem veneramur, constitutiones synodales et fraternum vinculum cum reliquis evangelicis patriae nostrae ministeriis observare sancte volumus, quam ingenuam nostri declarationem in signum sinceræ coniunctionis manu propria et sigillo usitato ad invicem roborare voluimus.

P62a (150a) Heinrich Milde an Samuel Pellionis

Halle, den 29. Dezember 1723

AFrSt/H, D 57:805-815. Konzept.

Abgedruckt: Mietzschke 1941. 42f; Winter 1954. 235-238; Rösel 1961. 62.

Sendung von "böhmischen" Büchern. Pellionis' Handschrift wird mit den gedruckten Exemplaren auch bald gesendet. Die tschechischen Lieder verlangt Milde zurück. Er erkundigt sich nach den weiteren Schicksalen der Galeerensklaven J. Simonides und Th. Steller. Die tschechische Grammatik von T. Masnitius wurde für die Vorbereitungen der tschechischen Bibelausgabe nach Ungarn geschickt.

P (151) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.

Halle, den 1. Januar 1724.

AFrSt/H, A 113:482. Konzept. Auch auf der Rückseite.

Milde hat bisher nur einen Brief von Hradsky erhalten. Heinrich XXIII. Reuss ist gestorben.

Iehova vivit et regnat!

P. P.

Haec verba enim animum nostrum in omnibus periculis, turbis et tribulationibus sustentare et erigere debent. Debacchentur licet veritatis hostes in veros christianos, Omnipotens, qui suo cuncta gubernat sceptro, suos brevissime defensurus est, adhaereamus modo genuina spiritus paupertate eius misericordiae nutuique ipsius filiali obsequamur obedientia. Litterarum tuarum²⁹⁶ verba (gloria Dei, cuius comes est veritas, semper ex impietate et malitia triumphat)

²⁹³ Die Bartfelder Geistlichen an Superintendenten Johannes Schwartz betreffs des Leutschauer Johann Treitmanns am 12.12.1723, als Abschrift vorhanden: AFrSt/H, D 27b:119-121.

²⁹⁴ J. A. Freylinghausen: COMPENDIUM, oder Kurtzer Begriff der gantzen Christlichen Lehre in XXXIV Articuln... Halle, Waisenhaus 1705. Vgl. Freylinghausen 2005. XII.

²⁹⁵ J. Rhenius: Grammatica Latina cum paralipomenis ex veterum et recentium grammaticorum coryphaeis... Leipzig 1611.

²⁹⁶ **P61(148).**

mihi Bohemorum symbolum in mentem revocant: práwda premáha.²⁹⁷ Simus modo fideles usque ad mortem, Christus nobis coronam vitae daturus est.

Binis vicibus me de tuarum rerum conditione certiolem fecisse scribis, sed praeter epistolam, quam superiori anno Zittaviae mense Maio²⁹⁸ dedisti, nihil vidi. Illustr. dnus comes Reus XXIII. sub finem Octobris abiit. Praeparet et nos Iehova ad beatam mortem per Spiritum Sanctum, cuius gratia sub auspiciis novi anni atque deinceps usque ad extremum vitae halitum nos omnes recreare velit in laudem Iehovae, qui vivit et regnat, halleluja! Amen.

Vale in Domino!

T[uus]

H. Milde

P. S. Cum domino prof. Franckio de pecunia, quae refundenda restat, locutus sum et dilationis tempus expetii.

P (152) Zusammenfassung des Falles Treitmann [von Samuel Kephallides?]

[1724]

AFrSt/H, D 27:109-110. Abschrift.

Clavis pro actis

Annus est [1723], ex quo Treitmannus quidam ex Germania rediit, qui Ienae tribus fere annis litteris theologicis operatus est, inde vero maxime penuria coactus Hallas concessit, ubi anno exacto in professorum pervenit notitiam, ab iisque in Slesvicensem ducatum missus est, quo cum pervenisset, scribit affini suo litteras, quae sub littera A exhibentur. Hae vero a quodam Veinerto Wittenbergensi interceptae et observationibus, quas descripsimus sub littera B, interpolatae sunt. Rectore Leutschoviensi fati defuncto Treitmannum quidam amici hortantur, ut in patriam suam rediret. Reversus est maxime decrepitae matris invisendae causa. Eum praesentem maxima pars Leutschoviensium destinat rectorem. His conatibus obstitit Weinertus ferendo per vulgus supra citatam epistolam, eoque rem socio quodam Grossio pastore Slavonum Wittenbergensi perduxit, ut cives quidam Leutschovienses protestationem ederent contra academiam Halensem, quae extat sub littera C. Hanc protestationem superintendens Eperiessensis Joh Schwarzius avidissime arreptam adportabat et cum ecclesiis civitatum Caesareopolis (Kesmark), Cibinii, Cassoviae et Bartvae communicat ab iisque sententiam rogat. Responsum est ab iis, sed non plane ex mente superintendentis, imprimis a Bartfensibus, quod sub littera D est, unde his invidia conflata est apud alios superintendentes. Quorum praecipuus Joh. Kermannus in comitatu Nitriensi scripsit: auro cedroque dignam protestationem Leutschoviensium ab Bartfensibus esse contaminatam. Quare factum, ut aliquos huius latae sententiae poeniteret et nova quadam formula, quae habetur sub littera E, se superintendentibus purgarent. Hi vero haud contenti hac eorum submissione aliam sub littera F submittunt et litteris sub I[littera] G iniungunt subscriptionem. Quam cum plerique reciperent, ex politicis egregiis vir Metzner, qui Jenam studiorum matrem colit, et Grumholtzius concionator, et negarunt se posse illaesa conscientia ei calculum suum adiacere. Iamque res eo perducta fuit, ut concionator ab officio suspenderetur. Is hoc animadvertens solida declaratione coetum suum de puritate doctrinae suae ita confirmavit, ut ab hoc furore rediret. Sed supervenientibus superintendentis Schwarzii litteris Eperiesimum [!] ad causam dicendam missus est, quo loco tamen in formulam sub

²⁹⁷ Die Wahrheit siegt (veritas vincit).

²⁹⁸ P55(132).

littera H expositam consensit. Qua vero fide ista acta sint a superintendente Swarzio [!], ostendet annexa Leutschoviensium contraprotestatio sub littera J.

P62b (152a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 7. Februar 1724

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 217-219.

P63 (153) Matthias Marth an Joachim Lange

Preßburg, den 3. April 1724

AFrSt/H, A 188a:297. Ausfertigung.

Marth gutheißt Langes Angriff gegen [Ch.] v. Wolff und schickt ihm ein von Farkas verfasstes antipietistisches Schmähdgedicht zu.

Immanuel!

Vir summe reverende, amplissime atque excellentissime fautor longe honoratissime!

Quanta sit in causa Dei propugnanda diligentia tua, scripta, quae edidisti, polemica satis superque testantur. Ex his velut iubar quoddam radios spargit, quod inscribitur causa Dei, lectuque longe est dignissimum. Lectum illud et mihi ex morbo tum convalescenti gravissimo, idque cum fructu magno ac delectatione. Iusta sunt postulata, definitiones adaequatae, axiomata vere philosophica, theoremata satis demonstrata et propositiones omnes copiose probatae ac declaratae: Wolfium²⁹⁹ tamen in postulatis postulaturum nec non in definitionibus desideraturum nonnulla, vel inde potui hariolari, quod magnam viri licentiam animadverti in terminis aliter ac sumi solent sumendis et adplicandis. Peculiare lexicon habeat necesse est, qui voces omnes auctoris intelligere velit; certe cum scriptura et sana aliorum philosophia conciliare non potui, quae Halae existens in libris Wolfianis reperi peregrina, ut iam tum clarissimo filio tuo dixerim sectarium evadere, qui hancce sequitur philosophiam, in vocibus quippe communissimis ab aliis discedentem diversamque. Suscepisti igitur laborem molestum quidem in novum novi philosophi systema paulo accuratius inquirendo; temporibus vero nostris tam utilem, tamque necessarium, ut ipsi censores tui alias rigidissimi nuper non potuerint non eundem laudare. Mihi, vir summe reverende, insigne benevolentiae testimonium exhibuisti, quod et disquisitionem et vindicias voluisti transmittere.³⁰⁰ Perlegi cum attentione, et quod sub initium statim optaveram, perspexi intimius controversiae statum, latibula adversarii tui, tuamque in detegendis iis dexteritatem atque modestiam. Laudatum igitur sit Numen supremum, quod te servavit, iisque corporis ac mentis instruxit dotibus, ut ab aliquot iam annis par fueris et adhuc sis hostibus veritatis. O te felicem, qui causam Dei agis! Num potes aliter quam vincere? Nonne ipse, cuius causa est, Deus tecum stat in certamine? Ecquid aliud remotio est Wolfii, quam commentatio luculenta in Ps. XIII. 4-6. et exemplum respondens quoddammodo illi, Dan. V. 23. etc.? Adeo Deus vindicare potest crimen laesae suae divinae maiestatis! Haec ipsa vero maiestas divina te, vir summe reverende, una cum reliquis theologis venerandis servet porro efficiatque, ut labores vestri Dei causa suscepti nunquam sint irriti, sed bonis omnibus magnum semper gaudium creent ac emolumentum. Meum iam esset, vir magne, gratias referre, et quod mihi misisti munus

²⁹⁹ Christian von Wolff.

³⁰⁰ Joachim Lange: Causa Dei et religionis naturalis adversus Atheismum, et, quae eum gignit, aut promovet, pseudo-philosophiam veterum ac recentiorum, praesertim Stoicam et Spinozianam, e genuinis verae philosophiae principiis methodo demonstrativa adserta (1723); Modesta disquisitio novi philosophiae Placidiae vindiciae modestae disquisitionis de systemate philosophiae novo: quibus necessitate exigente, sic dictum Monitum ad commentationem luculentam; ejusdem disquisitioni oppositum breviter expendit. Halle 1723 (Nachdruck 1986); Placidiae vindiciae modesta disquisitioni de systemate philosophiae novo: quibus, necessitate exigente, sic dictum monitum ad commentationem luculentam, eiusdem disquisitioni oppositum. Halle 1723.

literarium, si non pari, aliquo munusculo compensare. Sed, ut taceam me armigerum tantum esse in bellis Domini, is in praesentia rei literariae per Hungariam status est, ut nobis erepta sit omnis facultas in commodum gentis nostrae aliquid edendi. Exteros vero qui scriptis erudire vellet, vel actum agere, vel noctuas Athenas deportare mihi videretur. Ergo gratias tantum ago, easque quas possum maximas. Ne tamen plane vacuus compaream, subiicio, vir summe reverende, oculis tuis carmen, non quidem dignum, quod legatur ob eruditionem, quum erroribus scutet quamplurimis, sed communicandum tecum, ut videas, qui iam a logno tempore circa nos tacuerunt, eosque incondite denuo canere anti-pietistas. Auctor est Farkas quidam, quod nomen Hungaris idem est ac Wolf Germanorum.³⁰¹ Hic lusi suo ingenii illudere nobis voluit, sed illusit seipsum. Nominis tui celeberrimi meminit quidem parum decenter, coniciis tamen exinde ad invidiam usque magni cum reliquis apud nos fieri. Et est vere magnum. Id quod mente calamoque testatur

celeberrimi nominis tui

cultor ingenuus

Marthius

Dab[am] Pos., die 3. Apr. anno 1724.

[Adresse:] A monsieur monsieur Lang, docteur et professeur en theologie tres celebre
a Halle

P64 (154) Daniel Krmann an Johann Schwartz und Samuel Antoni

Miawa, den 5. April 1724

EOL, V.43:349-360; I.e.11.c:80-89 (Nr. 2); OSzK, Quart. Lat. 359. II: 61r-66r; AFrSt/H, A 116:381-415; B 8:23 (77-80); D 27:86-99; D 58:973-974, 976-982. Abschriften. Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Mit historischen Argumenten aus der ungarischen Reformationsgeschichte versucht Kermann die Verbreitung des pietistischen Gedankengutes in Ungarn zu stoppen. Er bittet seine Amtskollegen um Beistand.

<Aliae litterae eiusdem Danielis Krmann superintendentis ad reliquos collegas superattendants in negotio pietistarum anno 1724. die 5. Apr. exaratae>

Gratiam et pacem Domini Iesu!

Reverendissimi atque excellentissimi domini superintendentes, fratres in Domino, collegae, fautores et amici colendissimi!

Ecclesiae Christi reformator ille postremae aetatis b. d. Martinus Lutherus sanctae recordationis, paullo ante mortem suam reliquisse traditur prophetiam, manu sua scriptam, in qua spiritu vere divino ratiocinabatur; futuros homines post relatam veritatem, a quibus plus eidem fuerit negotii et periculi, quam a toto papatu. Adeo enim verum esse, regnum si destruendum sit, non externis viribus destructum iri, verum in sua victrici conversum viscera dextra. Utinam vero, iterumque utinam vel in hoc unico beatum Lutherum falsum fuisse prophetam, aetas subsequa, peior avis suis deprehendere potuisset. Verum enim vero proh Deum immortalem! et proh hominum fidem! oculis suis, in sanguineis lacrymis natantibus videre cogitur ecclesia evangelica, longe graviora hac nostra tempestate a domesticis fidei, quam ab exteris; profundiora falsis fratribus, quam ut extincta per quartum, quem sibi comminiscuntur, Eliam reformatione Lutherana ipsum quoque sanctum et venerabile nomen,

³⁰¹ Vgl. **P70(162)**, Bél Nr. 216, 218, 249, 263. Die mutmaßlichen Verfasser sind András Farkas (1693-1753) Schulmeister in Alsósztegyova und György Farkas Schulmeister in Osgyán. Das Chronostichon ist in einer Abschrift vorhanden: AFrSt/H, D 27:79-85, getitelt: Augustano-Evangelica-Hungarica Musa... Apolloni Leucoreo passim quae experta est.

ipsaque cathedra megalandri Lutheri, angeli illius per medium coeli cum evangelio aeterno volantis, exstinguatur. Et quamvis in conscientia convicti; ipsimet fateri cogantur, ex cathedra Lutheri verbum Dei ad ipsos quoque pervenisse, doctrinaeque purioris et religionis emendatae capita, non quidem lignea ipsius cathedrae, sed ipsi, ipsiusque in cathedra fidelibus collegis in acceptis ferri, ac incunabula sua debere, atque hoc nomine ipsimet etiam quodsi non obsequium omne, humanitatem tamen aliquam eidem deferre debuissent: degeneres tamen filii isti, matrem hanc suam calcibus impetere malunt, et quantum in istis est, velut Numantiam vel Carthaginem quandam subversam cupiunt, utque ingratis cuculi devorare conantur. “Non Parisiorum Sorbona (ait summe reverendus d. doctor Wernsdorffius) non sedes Romanorum Petrina, non ipsum pontificis regnum tam invisum est pietisticae progeniei, quam divi Lutheri cathedra.” Dum enim conficto per febres et somnia scuto maioris revelationis, invectisque in illud ex theologia experimentalis sive mystica, verborum sententiarumque novitatibus, aut potius portentiloquiis cum forma sanorum verborum librisque evangelicae Lutheranae ecclesiae symbolicis e diametro pugnantibus: quale est illud: Christum in nobis, divinum videlicet aliquod semen hominibus insitum et innatum, in ipsis incarnatum cumque ipsis natum, sic particula Dei in hominibus per naturam, quae sit principium salutis humanae, et reditum seu refluxum animarum humanarum in essentiam Dei, per viam purgativam, illuminativam et unitivam operetur: /:sive etiam vox Dei interna et verbum interioris lucis atque imaginis divinae quod afferat hominibus iustificationem, et refiliat in iis perfectissimum ipsumque deismum, seu deificationem et christificationem, adeoque personam et essentiam hominis, una cum Christo isto interno, sine quo nihil possit Christus externus, ad imitationem saltem propositus; quale est etiam istud: fundamentum fidei est legale consistens in amore. Item theologia est fides electorum Dei et effectiva, seu experimentalis cognitio veritatis. Dum, inquam, istis aliisque, vel ipso sono horrendis, et christiano homine indignis portentiloquiis fideles beati Lutheri in cathedra successores, mascule se opponunt, atque subintroductis falsis fratribus cedere, prodere veritatem ad quodvis statuendi docendique licentiam permittere per conscientiam non possint; hinc fit, ut sanctuli illi, qui pietatem velut ab exilio se reducere, et se solos spiritu in silentio illabente, vel illapsos illuminatos gloriantur doctores illos, non orthodoxos, sed orcodoxos, non theologos, sed philosophos de rebus sacris philosophantes, disputantes, filios rixarum; libros autem nostros symbolicos mere humanos, perque homines, qui errandi periculo expositi fuerunt, conscriptos, complura Scripturae sacrae dicta perperam explicantes, fidem mere intellectualem et cerebrinam alioquin inculcantes, adeoque pestilentes ordinibus imp. Rom. periculosos, eorundemque provinciis exitiabiles, et religioso iuramento categorico indignos, ipsam denique orthodoxiae Lutheranae conservatricem Wittebergam, ceu spiritualem Sodomam, Sodomaque multo detgeriorem ac nocentiorum, non tantum dictis privatim, sed scriptis publice etiam diffamare, insectari et calumniari non exhorrescunt. Quae, inquit, *ó theina* huic cathedrae intemperies. Anne dicturam hactenus affectavit et usurpavit in universam ecclesiam, sed sine christiani populi suffragio. Noverit vero sibi rem cum iis, qui inter evangelicos, papam et cardinales agnoscunt nullos. Enim vero, quis, inquit laudatus d. doctor Wernsdorffius theologus Wittenbergensis primarius, in disputatione de causis turbarum in ecclesia, recti verique tenax effugere potuerit aut declinare certamina, cum nihil contra veritatem, sed pro veritate possumus? et quando omnis veteris probataeque historiae fides ab Arnolde destruitur, quando totius philosophiae principia mutantur, quando a Christi castris quibusdam toti velut scripturae bellum indicitur, et ipsa textus *sénaphéa* [!] impugnatur, quando libris canonicis unus et item alter ab Arnolde assuitur, quando baptismi christiani origo a, nescio, quo proselitarum baptisinate derivatur, quando, ne quid ad clementiam desit, ipsos etiam diabolos salutem recuperaturos esse creditur, quando denique de divinis humanisque rebus, tanta libertate statuitur, ut in his tam impium, indignum, periculosum, imo fatuum et insulsum concipiunt cogitari a quoquam possint, quin hodie et impune et publice doceatur. Et quidem filii huius seculi Hallenses cum primis hanc ipsam statuendi libertatem

vel potius libertinismum vel adeo deamant, ut non omnia facilius, quam illius et ecclesiae eliminationem daturi esse videntur. Haec ille zelose in compendio quasi pietismi. Utinam vero haec fanaticarum opinionum portenta, intra limites cultissimae alioquin Germaniae sese continuissent; verum proh dolor! transcenderunt etiam Carpathum nostrum, etiamque secundo Danubio diffunderunt se quoque per patriam nostram, tentarunt quoque Transylvaniam; sed, quae Domini est providentia, irrito conatu. Culpam ego tanti mali ausim potissimum conferre in aliquos iuventutis patriae informatores, qui, postquam odio Wittebergensium theologorum incalluerunt, non poterant intra se concoquere, verum publice privatimque innocentissimas auditorum mentes transfundebant. Hinc fiebat, ut discipulorum aliqui tenaces perceptionum istarum, missa Witteberga, aliisque orthodoxis academiis, pro Iunone nubem amplecterentur, immiscentes se novaturientium coctibus, academica studia sua a renovatione imaginis amissae et illuminatione, per introversionem in fundum animae auspicarentur. In collegiis famosae pietatis, praxim, tanquam potiorem theologiae partem adeo feliciter perdiscerent, ut mox datis in patriam epistolis, amicos suos partim a studio religionis Lutheranae, partim a cultu academiae Wittebergensis dehortari non exhorrescerent; reduces autem in patriam, miris artibus et obviis fraudibus in ecclesias vel in scholas intrusi, illuminationis pietatisque suae specimina darent luculentissima: ante omnia quidem de se suique similibus inquisite sentiendo, deinde theologos Wittebergenses, doctorculos imprudentes, impudentes et absurdos nominando, atque omnibus vituperiis exagitando, porro alios, qui ipsis modestiam suadebant, pro carnalibus et irrogenitis proclamando, ad haec verborum, phrasium et hypothesium suarum novitatibus ecclesiam onerando, eius orthodoxia, consensum dicendo, ipsam denique pacem, quantulumcumque ecclesiae superest, datis passim turbis perturbando et in discrimen praecipitando, atque nihilominus sua omnia conquisitis undecunque coloribus excusando, extenuando, et semper pro innocentissimis animabus se et sui similes venditando. Toti iam patriae nostrae innotuit, quod ven. clerus Rom. catholicus, arrepta hinc occasione, porrecto excelsae commissioni Pesthiensi,³⁰² grandi dogmatum pietisticorum volumine, demonstrare tentaverit, Augustanae Confessioni addictos in Hungaria, ab eadem per pietismum et se indignos, qui in regno tollerentur, reddidisse, atque nunc etiam in eo totos esse, fertur, ut contra pietistas, velut novos sectarios ubique per inclytum regnum procedatur. Ut adeo metuendum sit, ne sub praetextu pietistarum, Augustanae Confessioni sincere addictis vis inferatur. Quia vero s[acrum] R[omanum] i[mperium] vigore pacificationis Osnabrugensis Art. 5 et 7. praeter tres religiones, nulla alia recipi aut tolerari debet; ita in inclyto regno Hungariae, triplici duntaxat religioni liberum religionis exercitium concessum est; ideoque invigilandum omnibus ecclesiarum patronis, inprimis autem nobis superintendentibus, ne pietistis formalibus liberior progressus concedatur, et ne pietismus, quem tamen ipsi fabulam vocant, robur a tempore summat. Quamvis enim doct. Budaeus, famosus ille theologus Ienensis, in nupera Apologia,³⁰³ pro duobus ecclesiae Tessiniensis ministris, pietismi suspectis dicat, pietistas perperam et sine ratione atque per summam iniuriam ita appellari, et sectam aliquam pietisticam in ecclesia nostra non existere; sed saltem in cerebro quorundam, haereticos ac fanaticos pro lubitu fingentium; id ipsum tamen solis pontificiis et dietis [?] principum ac rerumpublicarum coercitam circumscriptamque, et a tot theologis idque suis, inde ab anno 1690. graviter et constanter oppugnatam fuisse et adhuc oppugnari. Et esto dicatur fabula pietismus: non tamen quae sub schemate figmentorum contineat veritatem, verum ea, quam diabolus lusit alibi comica, alibi tragica facie, larvam sibi accomodare sciens praesenti statui convenientem, et quam pii spectatores, mox in ipso partu, quo multas dedit turbas, multasque devoravit theologicas veritates, suffocatam optabat, ne annos consceleratae

³⁰² Die durch den Gesetzartikel XXX/1715 zur Untersuchung der gegenseitigen Religionsbeschwerden zustande gekommene Kommission in Pest tagte von 1721 bis 1728. Vgl. **V54(220)**.

³⁰³ Ioan. Franc. Buddei Theologi Ienensis Epistola de Nonnullis ad quorundam Ecclesiae Evangelicae in S... Ministrorum Innocentiam Vindicandam Spectantibus. [Datiert: Jenae die XII. Sept. MDCCXXIII.]

pubertatis attingere, et per fallacias accidentis, ut alibi loquitur Lutherus, amovere pergeret substantiam ipsam. Nos, quoniam probe novimus etiam ex scintilla neglecta, magnum saepius oriri incendium etiamque novulum in ecclesia vix initio apparentem ac tolerabilem visum, saepius in gangrenam evadere, atque incredibile vulnus, quod nisi tempestive praescindatur, partem corporis sincerioris trahit et corrumpit; ideoque de restinguendo, antequam vires sumat et obvia corripiat, incendio, deque sanando ecclesiae nostrae vulnere priusquam medicos, medicinam derideat omnem unitis viribus, idque ex eo, quod gerimus, officio, spetis et insuper habitis illorum, quos in nova fers animus, odiis calumniisque, ut agamus, ipsa Dei causa nos commonefacit urgetque. Mihi quidem, salvo horum iudicio, apprime placet consilium illud summe reverendi domini doctoris Wernsdorffii, quod in epistola anno proxime praeterito ad plurimum reverendum virum Samuelem Michaelidem, amicum nostrum Novisoliensem data suggestit nobis his verbis: “Audio, inquit, in Hungaria nonnunquam tricas per Hallenses dari, quod nollem; facile autem ei rei occurri poterit, siquidem ex voluntate cleri Lutherano-evangelici, iubentur omnes studiorum ergo ad externos profecturi, Wittebergensem academiam adire, domum enim reduces facti, facile in doctrinis, moribus caeremoniis aliisque consentiunt, qui ab iisdem praeceptoribus, iisdem quoque sentiis placitisque imbuti sunt. Sane hoc consilio Transylvani, qui suos omnes ad nos commeare iusserunt, paci et concordiae in ecclesia sua fideliter prospexerunt.” Vere salutarissimum mihi videtur istud consilium, quod tamen non ita accipio, ac si nostri academiarum candidati, neglectis aut spretis academiis aliis, cum Wittebergensi in consanguinitate doctrinae unice conspirantibus, ad solam Wittebergam alligari deberent. Quia vero tardius aliquando incipimus in medium consulere, postquam videlicet pietas his nostris capita efferre, numero aucti; erigere cristas, filacteria sua dilatare, atque paucitati Wittebergensium, aliorumque cum Wittebergensibus, in consanguinitate doctrinae idem facientium, insultare non vererentur. Idemque antequam se adhuc uberius malum hoc epidemicum porigat, ecclesiaeque nostra universa reabse mirari et ingemiscere possit, se intra decennium facta esse, prout illi passim ominantur, pietisticam existimo, ut nomine et auctoritate superintendentis sui ordinarii, in singulis liberis regiisque civitatibus conventualiter, in venerabili autem contubernio, colectivo singulorum contuberniorum nomine, consilium illud Wernsdorffianum proponeretur, et siquidem ita visum fuerit, approbaretur; pout iam alibi factum est; simulque quibusdam mediis in ordinem redigendi et contuberniales mittendi essent academici illi, qui reduces in patriam, pietisticae doctrinarum semina spargunt, orthodoxos cavillantur, insultant seribus novarum opinionum ignaris, colloquiisque et libellis suspectis incautorum praeoccupant animos, et quantum in ipsis est, praeparant corda popularium ad simultates et factiones, aliquid certi statuatur, servata lege illa Wittebergensium affirmante beato Neumanno semper militante, quo mansuetos et ingenuos omni levitate, infirmos sana doctrina, contumaces deinde rigore et acrimonia excipiendos esse iudicarunt; et quae etiam inter leges venerabilium contuberniorum nostrorum § de correptionibus locum obtinet, in praxique retroactis temporibus diligenter observabatur. Nec enim omnibus, qui pietistae audiunt, sine discrimine omni adeoque simplicioribus etiam hic lectione librorum pietisticorum, sive conversatione cum pietistis corruptis una eademque mens, una eademque in pietismo perfectio graduum aut etiam partium attribui debet; nec etiam omnes in propagando pietismo aequae cautos et excoecatos testatur experientia, ut scoenae suae inservire et rationis status ex amussi sciant se accomodare, et non perfricta fronte ac aperte pertinaciterque intomare pergant omnia. Ante omnia vero videtur summe necessarium, ut nos, quibus superintendentale munus demandatum est, ad contestandum nostrorum, in omnibus doctrinae evangelico-Lutheranae capitibus, orthodoxum conscasum, dandumque dominis nostris confratribus exemplum, et illis ipsis inter ipsos, qui forsitan ob collatos aliquibus sacros ordines vel praestita officia civilia, orthodoxiam nostram in suspicionem trahere non dubitabant, eximendum scrupulum et reddendum animum, aliorum autem, qui ab orthodoxia

quoquo modo dissentire videntur explorandum animum, denique ad incutiendum novaturientibus metum invariatae Aug. Conf. et libris ecclesiarum nostrarum symbolicis, ipsis quoque Superiorum et Montanarum Civitatum Confessionibus³⁰⁴, quae benignissimo iussu Caesaris Ferdinandi novaturientibus potissimum opposita erant, rotunde et categorice subscribamus; deinde vero plur. reverendi dominos seniores et conseniores, aliosque dominos confratres nostros ad subscriptionem similem fraterne invitemus, eamque posterum prothocollis nostris superintendentalibus inseramus. Talem subscriptionem, quoties necessitas exigebat, repetiisse, eundemque consensum suum in retinenda orthodoxia testantes fuisse, non tantum viros de ecclesia, sed etiam ecclesiarum patronos, prothocollo cuiuscunque nostrum ad oculum testantur. Sane prothocollo meo non tantum superintendentes, seniores, aliique ecclesiarum ministri et scholarum rectores, sed ipse quoque illustrissimus comes Georgius Thurzo regni Hungariae palatinus, aliique comites, vice-comites et praenobiles nomina sua dedisse Libroque Concordiae subscripsisse et lego, et semper cum magna voluptate recordor. Deinde diligenter inspiciendae esse videntur scholae, dandaque opera, ut illis catechetica Dieterici³⁰⁵, aliique, publica utriusque status nostri auctoritate introducti auctores, proponuntur, iuventusque tanquam in seminariis pietatis, ad veram pietatem, cuius defectum nobis novatores obiiciunt, per pias preces et capitum biblicorum praelectione praeparentur. Et quia studiosorum aliqui, fingentes iter Wittebergam, collecto viatico, aliorum abire inducti per aliquos fuisse narrantur; statuendum esse videretur, ne ullus studiosorum, antequam venerabili ministerio promittat dato chyrographo, se velle Wittebergam, aut aliam aliquam ex consilio illius academiam adire orthodoxam, commendatiis litteris vel albo viatico sublevetur. Porro videtur non opus esse, ut contra pietistas promiscue omnes, cum aliquibus pasquillis, uti iam aliqui factitant, aut publicis conviciis et cum magno strepitu, hoc ancipiti et deplorando rerum nostrarum statu agatur, ne, si id fiat in pacatiores etiam, qui inter ipsos fuerant vel adhuc sunt, crimen inquietorum diffundi dicatur, et turbae nostrae illis, qui sunt alienae religionis innotescant sectaeque cuiusdam novae nomen audiat. Solent quidam novarum rerum studiosi communiter omnes ecclesiae evangelicae addictos se profiteri, et semper Augustanam Confessionem provocare; imo vero gloriari, quod operosius apud ipsos explicantur libri symbolici, et quod ipsimet nec a rebus nec a phrasibus sine loquendi modis vel latum unguem recedant, atque saltem in paucis, quae non sint res fidei, privatas foveant opiniones, atque ideo etiam nomen pietistarum, tamquam sectarium ne quidem audire volunt, ipsum quin immo pietismum sentinam errorum vel vitiorum esse fatentur. Ast annon nobis hypothesibus suis, quas multi foveant, notitia veritatis affectiva, de praxi praeferenda theologiae notitia de sanctificatione illuminationem praecedente, de illuminatione per introversionem, de perfectione partium christiani hominis, de impiorum ministrorum ministerio etc. dissentiunt a libris nostris symbolicis, et annon gravem faciunt iniuriam ecclesiae evangelicae, iam Dei ope, opera Lutheri, ab ipso Deo excitati reformatoris reformatae, ne deformandae nova reformatione, qualem ipsi clamant esse necessariam, et omnibus nervis curriculumque moliuntur; facile vident, qui rem intelligunt. Ad sanam autem doctrinam illis, qui inter nostros essent simpliciores, comparandam, iuvaret demandare ipsis accuratam Formulae Concordiae lectionem, theologorumque orthodoxorum, qui ante nota certamina pietistica, in quacunque academia verae *gnésios* Lutherana docuerunt, et qui post infeliciter mota haec certamina orthodoxiam propugnarunt. Rigorem vero contra audaculos temerarios et contumaces, dogmata orthodoxiam aperte vel hypothesibus labefactantia, ipsisque imprimis periculosa disseminantes, aut etiam occultis factionibus et dissidiis excitandis deditos, antequam adversariis innotescant, sicubi reperiantur, non obsesset exasperare, et quidem per conditionis legitimam legitima causa versione et servato iuris ordine factae, ad vicinia contubernia transmissionem, per publicam coram venerabili contubernio

³⁰⁴ RMNy Nr. 407, 1053.

³⁰⁵ C. Dietericus: Institutiones catecheticae e b. Luteri catechesi depromptae. Gießen 1613.

deprecationem, per promotionis ad aliquod officium dilationem, aut per ipsam etiam ordinationis ad sacrum ministerium denegationem, perque examina accurate *akrébós* [!] instituenda, et denique per praestandum votum de categorice in libros symbolicos iuramentum reversalibus confirmandum, et sub poena periurii legibus inclyti regni declarata sancte servandum, simulque per eius rationem omnium doctrinarum fanaticarum. Et quoniam ex actis praeteritisque documentis dantur [?] in futuris notum est, quantis fraudibus et imposturis etiam et post praestitum iuramentum aliqui reformatores post tempora reformationis Lutheranae rem suam in superioris Hungariae partibus constabilire tentabant; ideoque ad explorandam, qui ita fanaticas opiniones eiurarent, in veritate constantiam, videtur consultum fore, ut iidem sive in publicis concionibus, sive in privatis examinibus iubeantur claris et apertis verbis sensum articulorum Aug. Confess. Ind. anabaptisticis aliisque fanaticis opinionibus expresse oppositorum, ac imprimis Art. 4. 5. 8. 11. 14. 17. 18. explicare cum collatione Articulorum Smalcaldicorum p. 3. § 8. ubi graviter totus enthusiasmus damnatur. Et renovationibus deessent coryphaei, serio admonendos esse existimarem reverendos dominos pastores, si quibus ignotae essent controversiae pietisticae, ut sibi ex Germania adferri curarent unum vel alterum libellum anti-pietisticum, et vel unam Synopsim D. Schelvigii³⁰⁶. Utque populus etiam tanto melius sibi a pietistis cavere, atque si forte necessitas aliquando ferret, perhibere potest testimonium constantiae d. pastorum suorum in Aug. Conf. cordati viri futuri mature prospicientes fautores sint et auctores, ut nonnunquam in publicis concionibus redarguatur in genere pietismus, utque domini patroni et collatores diligenter promoveantur, cauti ut sint in assensu praebendo commendationibus candidatorum, factis per illos, qui quocumque nomine interessent, aut magis pietismi propagationem, quam ecclesiarum salutem et publicam tranquillitatem respicere videntur. diligenter potius cum presbyteris communicata patroni explorent, num commendati ipsis candidati habeant testimonia, ubi, quando, quamdiu et quomodo studia sua pertractaverint. Sed quonam abripior? fateor me modo epistolae excessisse modum; zelus tamen pro domo Domini multis multorum cordatorum querelis sollicitatus³⁰⁷, et exemplo graviter zelantium patrum nostrorum adauctus, eo verbositatis me abripuit. Quanto enim zelo ecclesiae partium superioris Hungariae, sub introductis falsis fratribus, inde a primordiis reformationis se opposuerunt, et quam constanter orthodoxiam tueri, ad posteritatemque propagare studuerint, non ignotum est omnibus, quibus aliquid cum actis illorum temporum intercedere poterit commercii. Sane Antonius Transylvanus, ecclesiae Cassoviensis, adhuc ante exhibitam Aug. Conf. pastore, una cum pastore Epperiensium itidem evangelico, fortiter restitit Ioanni pastori Cibiniano, dum ab ipsis alienus, sacramentariorum anabaptistarumque doctrinas inveheret. Ita dum Matthias Lauterwald, ecclesiae Epperiensis minister contemnerandae religionis amore inductus, caput de iustificatione suspectis aliquot phrasibus contaminaret ecclesiam Epperiensem re cum Bartphensibus ipsisque Wittebergensibus anno 1554. communicata, remove ipsum a ministerio evangelii iubebant.³⁰⁸ Et paulo ante ecclesiam Epperiensium cum praescitu vicinorum, Matthiam divi Lutheri et Philippi auditorem, dum ille sophistica et hypocrysi sua apud Helveticos postea hausta, multos fascinaret, et in partem opinionum suarum seduceret, apud b. L. detulerat Stökelius, scholae Bartphensis rector, nomine quinque civitatum, ab antiquo in politicis etiamque in religionis causa confoederatarum, contentionem de praecipuis fidei articulis, sed etiam caeremoniis ecclesiasticis, seu adiaphoris opponebat novitatibus sacramentariorum, aliorumque fanaticorum expresse § 8. scribens; Scripturam S. efficacem esse per ministerium etiam impiorum ministrorum, si non corrumpant verbum et sacramenta; sicut Iudae ministerium multis praeferat. Idem senserunt omnes montanorum civitatum

³⁰⁶ S. Schelguigius: Synopsis controversiarum sub pietatis praetextu motarum. – Synopseos supplementum. Ed. 3. Danzig, Ludwig 1705-1710.

³⁰⁷ Vgl. Ps 69,10; Joh 2,17.

³⁰⁸ MBW Nr. 7300-7301.

ministri in sua confessione. Quantis curis et fatigiis ecclesiarum harum vicinarumque ministri inconstantissimo perfidissimoque Thurio se opponebant, sententiamque eius ad normam verbi divini; et in eo fundatas academicarum Saxonicarum decisiones exigebant. Pari dexteritate gymnasii Nerensis collega Elias Lany, Thomae Fabriczio, Patakiensi ministro, in materia de christianorum libertate in historico imaginum usu³⁰⁹; Barphens. Pilcio et hyperastistae ipsius Thoraconymo: Nerenses Sebastiano Lamio, Severinus Scultety cum tota synodo Epperiensi Ioh. Millio cum synodo Leutschoviensi M. Antonio Platnero³¹⁰, Abrahamus Christiani calumniis Petri Praetorii pastoris Roxensis³¹¹; tres denique superintendentes, iussu palatinali coacta synodo Bitschensi Ioanni Moschovio, ex Polonia in patriam reduci, et libellis photiniorum ad amicos missis, colloquiisque et epistolis suis aliquos pertentanti se opponebant; ut silentii peplo alia cum domesticae fidei hominibus certamina zelose habita involvam in praesentiarum. Sciebant omnes isti constantes veritatis propugnatores, falsos fratres esse serpentes, quos ecclesia sinu suo fovet, et aspides has tanto esse nocentiores, quanto astutius artes nocendi sciunt et minus vitari possunt. Et certe si quid aliud, ipsa verborum et phrasium diversitas in palliandis erroribus ambiguitates <deutige Reden> amphiboliae et pertinax studium innovandi in ecclesiis scholisque omnia religionis diversitatem afferunt, dividunt animos ac perpetuorum dissidiorum factionum et seditio- num sunt seminarium, sicut et contrario praecipuum concordiae vinculum est religionis similitudo et eadem de Deo sententiae. His enim tenaciter conservatis, ecclesiam ad exemplum apostolicae *homodogmaton* consensionis coalescit. Hanc religionis similitudinem eccles. lib. reg. civitatum vestrarum vicinisque, exemplo patrum conservari, perque excell. vestras religiose et constanter promoveri, ut quidem confido, devotissime opto. Haec erant, quae per peculiarem tabellarium meum cum reverendissimis dignitatibus vestris, fratres in Domino charissimi et collegae aestumatissimi, communicare debui, id unice agens et peroptans, ut communi nostro consilio, aliquid certi in salutem ecclesiarum decernatur, ne forsitan aliqua vigilando negligentia, sive iure sive iniuria coarguamur; simulque obnixè orans, ut placide et fraterne haec omnia accipere, et quid circa eum simulque suum et ecclesiarum statum ad me perscribere dignentur. Dominus Iesus servet easdem diu felices, et solatio emolumentoque ecclesiae suae superstites.

Reverendissimis et excellentissimis dignitatibus vestris

omnibus pietatis officiis et omni studio addictissimus

Daniel Krman, ecclesiae Mijaviensis pastor,

et evang. in certis comitatibus superintendens m.pr.

Dabam in parochia Mijaviensi die 5. April. anno 1724.

[*Adresse:*] Reverendissimis, amplissimis atque excellentissimis viris, domino m. Ioh. Schwartz, ecclesiae evang. Eperiensis pastori et domino Samueli Antonio, ecclesiae Csetnekiensis pastori et ecclesiarum Augustanae Confessionis addictarum in certis incltyti regni comitatibus superintendentibus meritissimis et vigilantissimis, dominis fautoribus, collegis et amicis colendissimis. Eperiesini et Csetnekini.

³⁰⁹ RMNy Nr. 852.

³¹⁰ MPEA 2 (1903) 22-44.

³¹¹ RMNy Nr. 847.

P65 (155) Eid der Superintendenten Daniel Krmann, Johannes Schwartz und Samuel Antoni

Miawa, den 7. Aprilis 1724, Preschau, den 10. Juni 1724, Štítník, den 17. November 1724 OSzK, Quart. Lat. 1115:I:118r-120v. Abschriften. Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

<Iuramentum trium superintendentium ecclesiae evang. Lutheranae, Dan. Krman, Ioan. Schwartz et Samuelis Antonii contra pietismum 1724.>

Ego Daniel Kermann ecclesiae Miiaviensis pastor et Augustanae Conf. Invariatae addictarum in inelytis comitatibus Posenien., Nitrien., Trencsini, Liptovien. et Arviensi superintendens ad contestandam meam erga Deum triunum eiusque sacrosanctum verbum reverentiam ante omnia repeto heic praestitum per me tempore inaugurationis ad superintendentale officium iuramentum illud, quod in actis synodi Zolnensis anno 1610.³¹² habetur.

Deinde ad contestandam etiam orthodoxiam illam, quae in August. Confess. Invariata comprehenditur inque Apologia eius nec non in Articulis Smalcaldicis in cathecismis [!] duobus b. d. M. Lutheri uberius declaratur atque etiam in epitome articulorum nec non in solida, plana et perspicua articulorum illorum, de quibus inter theologos eiusdem confessionis aliquamdiu disputatum fuit, repetitione et declaratione ad normam et analogiam verbi divini et compendiarum christianae nostrae doctrinae formulam, rationem, decisionem atque conciliationem facta pie delucidatur, meumque in orthodoxia illa consensum Formulae Concordiae tamquam symbolicis [!] ecclesiarum *gnésiós* Lutheranorum libris ipsisque etiam Confessionibus Superiorum et Montanarum Civitatum³¹³ sciens et volens optimaque fide et conscientia hacce manu mea ultro lubenter iterumque subscribo necessitate et salute ecclesiarum sic ferente, et doctrinas ibidem reiectas toto corde reiicio in specieque pietismum per theologos Vittenbergenses aliosque orthodoxos cum ipsis puncto pietismi sentientes constanter reiectum et oppugnatum. In doctrina vero et professione illa Libro Formulae Concordiae et dictis Confessionibus Civitatum comprehensa, veluti scriptis prophetis et apostolicis per omnia conformi et ipsissimam veritatem coelestem continente ad extremum usque halitum vitae meae Spiritus S. gratia me corroborante perseveraturum me sanctissime profiteor et promitto. Amen!

Dat[um] paroecia Mijaviensi, die 7. Aprilis anno MDCCXXIV.

Idem qui supra m. pr.

Ego infrascriptus magister Iohannes Schwartz ecclesiae nationis Germanicae pastor et Augustanae Confessionis Invariatae addictarum in inelytis comitatibus [!] Sepusien., Sarosien. Abaujvarien. et Transtibiscanis superintendens per Dei optimi maximi clementiam post diuturnum et gravissimum morbum, quo placuit eiusdem divinae maiestati mi invisere, pristinae incolunitati et maemoriae [!] restitutus evangelicorum exercitio in Hungaria, patria nostra dilecta, ex fissura ecclesiae lutheranae in Saxonia per Wittebergenses theologos in der Christ-lutherischer vorstellung³¹⁴ revelata, per Rostochiensem facultatem theologiam in der Beantwortung der frage, ob pietismus eine fabel sey?³¹⁵ detecta, per decreta clementissimi nostri caesaris, regum, principum et civitatum imperialium detestata, per pontificios in secta

³¹² RMNy Nr. 987-988.

³¹³ RMNy Nr. 407, 1053.

³¹⁴ Christ-lutherische Vorstellung, In deutlichen Auffrichtigen Lehr-Sätzen, Nach Gottes Wort, und den Symbolischen Kirchen-Büchern, Sonderlich der Augspurgischen Confession, Und Unrichtigen Gegen-Sätzen, Aus... Herrn D. Philippi Jacobi Spencers c. Schrifften... Wittenberg, Quenstädt 1695.

³¹⁵ Der Theologischen Facultät zu Rostock Beantwortung der Frage: Ob die Pietisterey eine Fabel seye?: Worinnen zugleich auff derer Herren Theologen zu Giessen so genannte wiederholte Lehr- und Ehren-Rettung kürztlich geantwortet wird. Rostock, Rußwurm 1715.

dissecta et nuper in excelsa religionis commissione Pesthini³¹⁶ accusata ac approbata praevidens imminencia incommoda ad docendam meam innocentiam et contestandum zelum erga puritatem verbi Dei in scriptis prophetis et apostolicis revelati fateor coram universa Christi ecclesia me iuramento superintendentali libris symbolicis ecclesiae evangelicae omnibus, confessioni superiorum et montanarum civitatum, ut et Zolnensis et Varallyensis³¹⁷ firmissime inhaerere, sectas et haereses in praefatis libris symbolicis condemnatas, ut et pietismum eiusque sectarios toto animo abhorrere, imo omnibus etiam eorundem fautoribus et defensoribus, cuiuscumque sint status vel dignitatis, contradicere, et novaturientes sive neo-reformatismum redolentes libros ipsorum integro corde abominari et ad extremum usque halitum vitae meae spiritus s. gratia me corroborante [!] in *gnésiós* lutherana fide perseverare velle, quo in proposito adiuvet me sacrosancta trias benedicta in secula. Amen!

Scribebat sponte sciens et volens optimaque fide et conscientia in suburbio Eperiensi die 10. mens. Iunii anno 1724.

M. Iohannes Schwartz eccl. ev. Eperiens. p[astor]

eiusdem et reliquarum in divers. comitatib. superintendens m. pr.

Ego infrascriptus ecclesiae Csetnekiensis parochus et reliquarum Invariatae Confessionis Augustanae addictarum per aliquot inclytos regni Hungariae comitatus, Gömöriens., Kis-Hontiens., Borsodiens. etc., superintendens iam olim ad orthodoxiam in doctrina *gnésiós* lutherana fideliter tenendam, propagandam ac adversus omnes spiritus fanaticos erroneosque defendendam tempore inaugurationis ad idem superintendentalis officium iuramenti [!] obstrictus propria edoctus experientia, quantas nonnullorum (qui ex nobis prodierunt, non vero erant ex nobis) omnia innovandi libido et pruritus reformandi ecclesiae evangelicae Dei ope per b. m. d. M. Lutherum et socios feliciter instauratae, non in Saxonia modo, verum passim per regna et provincias dederit turbas, ne fors per in scholis novaturientium enutritos opinionibusque erroneis inescatos ad nos redeuntes sub specie singularis eruditionis et falso praesumptae pietatis adeoque miris artibus ecclesiis semet commendantes nobis incautis in nostras quoque ecclesias eadem mala ut gangraena serpant, mei quoque inter reliquos ad clavum ecclesiarum evangelicarum constitutos putabam esse officii mature prospicere et hac mea professione praesertim clam subreptibus viam praecludere. Ad docendum [!] itaque ante omnia meam in dogmatibus religionis nostrae sinceritatem coram universa Christi ecclesia fateor me verbo Dei in scriptis prophetarum et apostolorum revelato firmiter inhaerere, libros ecclesiae nostrae lutheranae symbolicos omnes non sub restrictione quatenus, sed quia per omnia s. sacrae consoni sunt, amplecti, constitutiones item synodorum Solnens. et Varallyens. revereri et admittere, sectas et haereses in eadem s. sacra et libris symbolicis damnatas, in specie farraginem variarum haeresium incrustantem pietismum toto pectore detestari et abhorrere, sectariis eius, patronis et defensoribus, ubi occasio erit, obturare conatusque eorum pro virili impedire velle. Sancte insuper bona fide ac conscientia promitto me ope spiritus sancti in hac orthodoxa evangelico-lutherana doctrina et religione ad ultimum usque vitae meae halitum constanter perseveraturum. In quo pio proposito adiuvet me Deus triunus, Pater, Filius et spiritus sanctus. Amen!

Signatum Csetnekini, die 17. Novembris anno 1724.

Samuel Antoni m. pr.

³¹⁶ Die durch den Gesetzartikel XXX/1715 zur Untersuchung der gegenseitigen Religionsbeschwerden zustande gekommene Kommission in Pest tagte von 1721 bis 1728. Vgl. V54(220).

³¹⁷ Acta Synodi Varallyensis 1614: RMNy Nr. 1073.

P65a (155a) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

um den 16. April 1724

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 219-221.

V29 (156) Gottfried Pietschmann an Henriette Rosine Goetze

Wien, den 10. Mai 1724

SBPK-FN, Kapsel 28. 27:272. Ausfertigung.

Pietschmann berichtet über seine Ankunft in Wien. Die für ihn vorgesehene Stelle ist bereits vergeben. Er ist daher jetzt bei verschiedenen Personen als Informator tätig.

Wien, den 10ten Maii 1724

Pl. tit. hoch-edle etc., insonders hochzuehrende frau doctorin!

Gethanen versprechen nach habe mit erinnerung meiner schuldigkeit für vielfältige genossene liebe, dafür nebst ergebenstem dank göttl. seegen anerwünsche, berichten sollen, daß wegen sehr übeln weeges allerest den 29. passato alhier angelanget. Gott sey gelobet, der bey der beschwerlichen reyse mir gesundheit verliehen, und meiner wilden reysen compagnie ihr gemüthe dahin gelenket, daß sie allen respect gegen mich getragen, und wenn es noth war, alle vorstellungen und erinnerungen mit aller bescheidenheit annahmen. Bey meiner ankunfft vernahm von hn. legations-prediger Lerche, daß die condition bey dem hn. reiches-hof-rath agenten v. Praun schon dazumal vergeben gewesen, als ich Halle war. Herr Schlick-eysen wollte mir auch keines weeges rath [!], eine beständige condition anzunehmen, obgleich bey dem hn. v. Palm, einem hiesigen niederläger,³¹⁸ eine offen war. Nunmehr habe ich täglich 6 stunden zu informiren und in 3 verschiedenen orten in jedem 2 stunden, davon ich monathl. 15 fl. bekomme. Doch muß mich selber mit logie und kost und übrigem in dem theuren Wien versorgen, und habe so viel motion dabey, als ob ich wenigstens täglich 3 mal von aussen um Leipzig herum ginge. Doch Gott lob! der mir allenthalben seine vorsorge zeiget. Wie ich denn auch anitzo bey einem schlesischen jungen herrn von adel, dem hn. v. Poser frey logie genüsse, nemlich die kurze zeit über, da er etwan noch mit seines hn. vaters bewilligung hier bleiben kan. Inzwischen hoffe, Gott werde weiter sorge tragen. Wie ich auch nicht zweifele, so wird des hn. Gutmanns, des bewusten studiosi, bruder, ein barbier-geselle den mir gütigst gethanen vorlehen nebst einem brieffe richtig abgegeben habe [!], so danke auch hiefür schuldigst, und bitte zugleich, an die fr. tochter³¹⁹ und hn. schwieger sohn³²⁰ in Halle bey gelegenheit einen herzlichen gruß zu melden. Gott lasse mich von Ihnen allerseits stets viel erfreuliches vernehmen, mit welchem wuntsch zu seyn versichere

hochedle etc.,

meiner insonders hochzuehrenden frau doctorin,

gehorsamster diener

G. Pietschmann

Denen beyden gn. fräulein bitte meinen gehorsam respect zu melden, wie auch hn. Hungern und übrigen domestiquen ohnschwer einen herzlichen gruß zu melden. Ich weiß, Sie [erka]nnten es ihn [!] liebe, sonst würde mich dergleichen commissionen aufzutragen nicht unterstehen.

[Adresse:] A madame madame Henriette Rosine Goetzin nec Bosin etc.

à Leipzig

per couvert

³¹⁸ Zum kaiserlichen Niederlägerrecht siehe: Wolf 1882, 70-78; Wolf 1883. 116-125; Weiß 1883. II,436-439.

³¹⁹ J. H. Francke geb. Rachals.

³²⁰ G. A. Francke.

V30 (157) Gottfried Pietschmann an August Hermann Francke

Wien, den 10. Juni 1724

SBPK-FN, Kapsel 28. 27:270. Ausfertigung.

Pietschmann begründet, warum er eine Anstellung bei [J. H. ?] v. Palm nicht annehmen konnte. Durch die Vermittlung von [J. Ch.] Lerche und [E.] Schlickeisen ist er nun als Informator tätig.

[...] insonders hochzuehrender herr professor!

Daß EHEW mein widriges evenement bey dem hn. v. Praun eher als mir kund worden, habe von dem hn. past. Lerch bey meiner ankunft alhier erfahren, und ist mir von herzen leid gewesen, daß EHEW meinetwegen in einige sorge gesetzt worden, weil die umstände hierbey so gefunden, daß ich keinen einigen menschen etwas imputiren kan, sondern erkennen muß, es sind weege Gottes, mich zu prüfen und aufmerksam zu machen, daß ich auf des himml. Vaters führung acht haben und seine versorgung merken solle. Daß die condition bey hn. v. Palm nicht acceptiret ist, die ursache, weil er als ein sehr harter und eigensinniger mann im ruf ist, mit dem nicht wohl auszukommen, welches auch h. Schlickeysen nicht nur confirmiret, sondern ich auch bey unser ersten zusammenkunft wahrgenommen. Zu dem noch kommt, daß 40-50 rfl. alhier in dem kostbaren Wien auszukommen schwerlich zulänglich sind. Inzwischen hat mir der grundgütige Gott durch hn. Schlickeysen und hn. p. Lerchen so viel arbeit zugewendet, daß wenn die kräfte zulangten, ich täglich 9 stunden zu informiren haben könnte, hoffe aber, mit 6 stunden arbeit mir unter göttl. seegen so viel, als ich nöthig haben werde, zu verdienen. Inzwischen sage EHEW für die mehr als väterl. vorsorge gehorsamst ergebenen dank und wüntsche von Gott reichl. vergeltung, wie ich denn EHEW auch in diesem orte als eine mittels-person meiner versorgung augenscheinlich erkennen muß, indem die unverdiente recommendation bey hn. p. Lerch und Schlickeysen mir viele liebe zu wege gebracht, auch beym hn. v. Poser, der heute von hier nach Schlesien abgereyset, so viel effectuiret, daß er mir bey nahe 7 wochen freyes logis gegeben, wodurch ich doch wochentl. 1 fl. menagiret, angesehen, hier unter diesem preiß keine kammer zu haben. Der Höchste erhalte EHEW seiner kirchen zum seegen und Dero familie zum vergnügen noch lange jahre, welches vom Höchsten zu erbitten erachtet

EHEW

verpflichtester diener
Gottfried Pietschmann

Wien, den 10. Jun. 1724.

[Adresse:] A monsieur monsieur August Armand Francke, professeur en theologie et pasteur de l'église du St. Ulric etc.

à Halle

P66 (158) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.

Halle, den 14. Juli 1724

AFrSt/H, D 111:1571f. Konzept.

Hradsky soll dem Beispiel von Luther in Worms nachfolgen. Die verlangten tschechischen Bücher kommen beiliegend.

Iehova robur nostrum!

P. P.

Fata, quae expertus es, tua mihi refert epistola.³²¹ Fiduciam, quae exsultas, ipse suffulciat Deus, qui Luthero non defuit, cum WORMATIAE veritatem summa animi praesentia confiteretur. Omnipotens ille, qui preces exaudivit, suam velit defendere causam, teque suo spiritu corroborare et sapientia implere, ut omnia cedant in sui nominis gloriam. Amen! Tractatus idioma Bohemico, quos expetis, mitto et quidem maiori numero simulque promittens tibi plures, quando desideras, me ex animo esse missurum. Vale in Domino!

T[uus]

H. Milde

P. S. Cum domino Franckio tui causa sum collocutus, qui intercessionem facile admittebat. Nostrates salutant. Vigilare et orate!

P66a (158a) Daniel Krmann an Johann Muthman

Den 17. Juli 1724

AFrSt/H, B 8:4 (18f). Abschrift.

Abgedruckt: ZSlP 18 (1942) 75-77. Verdeutsch mitgeteilt: Rösel 1961. 27f.

Krmann ist in den Verdacht des Pietismus gefallen wegen seiner Mitarbeit an der in Halle gedruckten tschechischen Bibel. Das Echo dieser Bibelausgabe ist sehr verschieden. Wenn die Auflage [von 1722] vergriffen wird, möchte er eine Neuauflage mit revidiertem Text, unter Mitarbeit der Teschener Kollegen veröffentlichen. Diese Aufgabe beschäftigt ihn über 20 Jahre, erst als er von M. Béls Plan gehört hat, ließ er von der Arbeit ab.

P66b (158b) Daniel Krmann an die Pfarrer

Miawa, den 16. August 1724

EOL, V.43:360-364; I.e.11.c:94-97 (Nr. 4); OSzK, Quart. Lat. 359. II:67r-68v; AFrSt/H, A 144:1024-1027. Abschriften.

Abgedruckt: ZSlP 18 (1942) 77-81. Verdeutsch mitgeteilt: Rösel 1961. 28-30.

Konzept der neuen tschechischen Bibelrevision.

P67 (159) Daniel Krmann an Johannes Schwartz

Miawa, den 18. August 1724

AFrSt/H, D 58:975f; UngBib, 39:233. Abschriften.

Krmann konnte bereits J. Treitmann und S. Kephallides ihrer Ämter entheben, aber sie sind noch immer gefährlich und der Einfluss des Pietismus gefährdet die ganze Kirche.

<Paria litterarum Krmannianarum ad superint. Schwartz>

Gratiam et pacem Domini Iesu!

Reverendissime atque excellentissime domine superintendens, confrater in Domino, collega, fautor colendissime!

Vix dici credique poterit, quantopere me recreaverunt litterae una cum actis in negotio pietistico ad me missae; metuebam namque antea, ne adversa valetudo excell. vestrae quadantenus retardaret negotium illud, iam vero gratulor eidem restitutionem sanitatis et laudo Deum in operibus suis sanctum. Confortare in Domino, honoratissime domine collega, inque debellanda hydra illa strenuum porro te praesta atletam. Originale subscriptionis

³²¹ Aus Ungarn, undatiert (empfangen am 14.7.1724), vorhanden: AFrSt/H, D 111:1569-1572 (Auszug ebenda 1573-1575). Nach geistlichen Betrachtungen berichtet Hradsky, daß er sein Examen in Wittenberg bestehen soll, ferner bittet er Milde um böhmische Bücher.

nondum ad me pervenit. Pietistis nostris ubique incussum esse metum ex variis relationibus intelligo. Ad illustrissimum dominum b. ab Hellenbach nullas dedi litteras, quoniam Wratislaviae illum versari patrimonii sui caussa intellexi. Quod si turbae Leutschovienses nondum conquieverunt et opus fuerit, mittam iudicium meum in hac causa. Miror autem venerandum ministerium Barthphense, quod pro Hallensibus tulerit sententiam.³²² O utinam viverent antecessores eorum! Et annon unius Carpzovii in tota Germania recepti autoritate ad confusionem usque devoloventur, qui contrariae sententiae suscipiunt patrocinium. Quod si itaque opus erit, conceptis verbis mittam sententiam meam. Bene res se habet, quod Treutmannus excesserit (Leutschovia) et transiverit (ad Septemtiliensens) ab equis ad asinos. Invenit autem ibi sui similem dominum Kephalidem, qui in album nuperi studiosi Psoniensis haec sequentia apponere non exhorruit: Os evangelion, cor daemon, spiritus inguen, h. e. der mund giebt das evangelium vor, das hertz besitzt gemeiniglich der Satan und das übrige die wollüste: ab hoc evangelici nominis indigno vitae genere ut sibi toto vitae tempore caveat cultissimus d. possessor, permanenter petit - Samuel Kephalides past. Septemtil. die 30. Iunii anno 1724. Ex his apparet, quemnam ille lupum alat et cuiusnam spiritus sit. Quasi vero multi ignorarent, qualem ille vitam egerit in Germania. Dignus certo fuerit citatione, reversalibus et gravi animadversione, quod tam indignam de evangelicis sine discrimine tulerit sententiam, aequae ac si censor esset constitutus omnium. Plura nunc non addo, mirum in modum curis et occupationibus variis disiunctus. Servet Deus excell. vestram et omnis rei evangelicae ingenue addictos.

Reverendissimae excellentiae vestrae

amicus veteranus et addictus

Daniel Krman superint.

Raptim in Myavia, anno 1724. die 18. Aug.

P68 (160) Johann Schwartz an die Geistlichen in Leutschau

[*Preschau, nach 18. August 1724*]

OSzK, Quart. Lat. 359. II:69r. Abschrift.

Admodum reverendi, clarissimi, doctissimi domini fratres et fratres nobis dilecti!

Salutem et tranquillitatem ecclesiae precantes acclusas duplices³²³ excell. reverendissimique domini Danielis Krman collegae nobis dilecti, quibus et nos ex obligatione iuramenti nostri superintendentalis subscripsimus, in dioecesi Gömöriensi, ceu ex relatione excell. reverendissimique domini Samuelis Antoniique collegae nostri dilecti accepimus, actu publicatas et acceptas ingenuinis suis paribus pro tollenda omni infelicis pietismi in ecclesiis evangel. Hungariae suspicione communicamus et pro futura cautela adversus omnes huius viae, si qui in dioecesi nostra laterent, sequaces publicamus promittentes nobis et reverendas dominationes vestras iisdem literis locum daturas, symbolas suas in opus s. Bibliorum susceptum³²⁴ collaturas et absque tumultu et contradictione debite accepturas, secus sentientes, si quid mali sibi vel etiam ecclesiis adsciverint, suae temeritati imputent. In reliquo manemus

earundem reverendarum dominationum vestrarum

bene addicti

³²² Die Bartfelder Geistlichen an Superintendenten Johannes Schwartz betreffs des Leutschauer Johann Treitmanns am 12.12.1723, als Abschrift vorhanden: AFrSt/H, D 27b:119-121.

³²³ **P64(154).**

³²⁴ Vgl. **P66b(158b).**

mag. Johannes Schwartz

ecc. evan. Eper. pastor eiusdemque et caeterarum
in certis comitatibus et civitatibus superintendens.

Admodum reverendis, clarissimis, doctissimisque dominis N. N., liberae regiaeque civitatis
Leutschoviensis Augustanae Confessioni addicto venerabili ministerio, fratribus et fratribus
nobis dilectis.

Leutschoviae

P69 (161) Matthias Marth an Johann Franz Buddeus

Preßburg, den 18. September 1724

ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 591f. Ausfertigung.

Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 67f.

Marth empfiehlt die Studenten A. Prileszky und St. Szenessy. Halle und Tübingen haben dogmatisch einen schlechten Ruf, Wittenberg ist zu rigoros, Leipzig ist zu teuer geworden: allein Jena ist den Ungarn geblieben.

Viro magnifico, summe reverendo, amplissimo, excellentissimo, d. Ioanni Francisco Buddeo
s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Marthius.

Et theologiae et iurisprudentiae tibi commendamus cultores, qui te theologiae non minus, ac iurisprudentiae, naturalis inprimis, doctorem novimus consummatissimum. Tribues ergo tot commendationes non tam levitati ac imprudentiae, quam quidem pietati et magnae, quam in te ponimus, spei fiduciaequae. Eo enim, proh dolor! res rediit, ut quo mittamus homines nostros, quibusve commendemus, vix habeamus. Halensem academiam male passim audire notissimum est, nobisque ipsis, qui theologos viros gravissimos permagni facimus, principia Thomasiana et Wolfiana vel maxime displicent. Wittebergam novam Romam esse non possumus dissimulare, eamque vel ideo nunquam non fastidire. Lipsia nostros sumtibus amplis, ut plurimum, destitutos respuit ipsa, sed et respuitur a nostris, viris doctrina olim pietateque ibidem florentibus in aeternitatem translatis. Tubingae, quo nostros alias quoque exmittere solebamus, occasionem discendi scimus nullam, nec Pfaffii nobis dogmata magnopere probantur. Solam igitur Ienam habemus, in eaque te, decus academiae illius celeberrimum, quo homines nobis caros ablegare consultum existimamus. Excipies itaque, vir summe reverende, ea, qua soles, humanitate ac benevolentia iuvenes nobilissimos ornatissimosque Alexium Prileszkium et Stephan. Szenesium, quorum ille perillustris in patria nostra viri filius est isque unicus, hic autem homo ingenii boni probataeque modestiae. Respondebis, si non mihi verbis, ipsis tamen, quemadmodum hucusque consuevisti, testimonio reali te esse patrem Hungarorum cura, consilio, fidelitate. Quod si facies, non solum cives nostri reduces partim, partim etiam absentes per literas hoc ipsum de te praedicabunt, sed et Deo t[er?] o[ptimo] m[aximo] placebis, cuius sub praesidio frustra oggannientibus osoribus famae tuae semper honos nomenque tuum laudesque manebunt.³²⁵ Ita fiat! Dab[am] Poson. die XIV. Cal. Octobr. anno MDCCXXIV.

Theologiam isagogicam³²⁶ quam publice promisisti, avidissime exspectamus.

[Adresse:] A monsieur monsieur Buddé, docteur et professeur en théologie tres celebre
a Jene.

³²⁵ Verg. Aen. I. 609.

³²⁶ J. F. Buddeus: Isagoge historico-theologica ad theologiam universam singulasque eius partes. Leipzig, Fritsch 1727. Ed. novis supplementis auctior. Ibidem 1730. Vgl. Budde 1999.

P70 (162) Matthias Marth an [August Hermann Francke]

Preßburg, den 2. Oktober 1724

*SBPK-FN, Kapsel 27. 15:180f. Ausfertigung. Abschrift: AFrSt/H, B 8:6 (22-24). Auszug: *ibid.* D 111:1353-1355.*

Teilweise abgedruckt: ZSLP 16 (1939) 44; Kammel 1939. 178.

Marth schreibt über antipietistische Vorgänge in Preßburg, die aus Anlaß der böhmischen Bibelausgabe entstanden sind. Er gibt einem Teil der Schuld daran [M.] Béls Geltungssucht.

Immanuel!

Hochwürdig-, hochachtbar- und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

Es ist nun über ein jahr, daß an EHW zu schreiben und von unserm zustand nachricht zu geben mich unterfangen habe. Anjetzo thue es wieder. Und da muß ich zu meiner entschuldigung jene worte Hiobs entlehnen und voraussetzen: War ich nicht glücklich? War ich nicht fein stille? Hatte ich nicht gute ruhe? Und kommt solche unruhe. Denn was ich damals gemeldet, befand sich in der that so. Wir waren hier recht glücklich und predigten das wort in gegenwart der vornehmsten magnaten des landes mit gemeinem applausu. Von pietisten war alles stille und nicht das geringste zu hören. Wir hatten auch ruhe vor den pontificiis, welche unser bett-haus nur allzu fleißig besuchten und mehr lobeten als schalten. Nun aber bricht unversehens eine große unruhe auß. Die stände sind außeinander, ein jeder in das seine gegangen. Da ist sonder zweiffel geschehen, was sie hier schon zum theil ihren pfarrern gedrohet, sie wollten sie anhalten, Gottes wort zu predigen, sich anders zu verhalten etc., dadurch ist der pietismus wieder erreget worden. Denn da muste es heißen: wir in Preßburg als sämtl. pietisten hatten sie mit unserer flatterie und heucheley eingenommen, hatten unser heimliches gift fortgepflanzt etc., damit kam der lerm auf die cantzeln, da er auch unter dem gemeinen mann recht groß gemacht wurde. Indeßen haben sich unterschiedliche dinge begeben, welche das feuer noch größer gemacht. Ich will nicht dencken, was mit herrn Treitmann in Leutschau, mit dem Hradsky und Zaszkalitzky sich begeben an ihren orten, weil ich vermuthe, daß IHW schon davon etwas erfahren haben: sondern ich will nur erwehnen deßen, was sich bey uns zugetragen. Der anfang ward gemacht mit einem pasquill von der hiesigen schule, welches ich tit. herrn d. Langen zugeschicket,³²⁷ darauf habe ich, als ich der praelectioni legum beywohnen muste, nur mit einem disticho geantwortet, welches also gefallen:

SpVrIa MVsa fVIt, neC DoCtrIna satIs Vsa,

TaLIa De MVsIs sCrIbere qVae VoLVIt.

Der pasquillant hat gleich noch ein ärgers und mit mehrern lästerungen angefülltes carmen gemacht, worauf aber still geschwiegen, und war mir leid, daß ich so viel metrice gesaget. Diß aber ist nun gantz stille, und dem pasquillanten ist von den superioribus seines ortes silentium imponiret worden. Aber weit gefährlichere turbae haben sich ereignet über der böhmischen Bibel³²⁸, welche der superintendenten Krman denen leuten auß den händen zu schlagen suchet und dahero mit pietistischen ketzereyen nicht allein selbst um sich wirfft, sondern auch andere aufhetzet. Die sache ist schon so gar den pontificiis kund worden und zwar durch des Krman schwieger-sohn Mathesium, welcher apostasiret und nun bey den catholiquen von einer pietistischen secte redet, welche nicht zu toleriren. Die papisten laßen sich hier auch schon verlauten, wir wären nicht lutherisch, sondern der teufel weiß, was für einer secte. Ich will herrn Belen eben nicht anklagen und beschuldigen, das ist aber nicht zu läugnen und der eventus wird es weisen, daß er mit seinem hervorthun, worüber noch in meinem schul-amte eine klage in den

³²⁷ Vgl. P63(153).

³²⁸ Biblia sacra... [Halle] 1722. Tobolka Nr. 1114. Vgl. Rösel 1961. 14-32. Über den Streit siehe: Bél Nr. 217.

schooß EHW außgeschüttet, theils den papisten die augen aufsperrt, als welche ihn zu sich kommen laßen, allerhand expisciren und alles gute, wie bekannt, oculo invido ansehen; theils denen wittenbergern in unserm vaterlande, sonderlich dem Krman gelegenheit giebt zu gefährlichen machinationibus. Weilen dieser meynet, er strebe nach einer superintendur, er habe sich durch edirung der Bibel einen namen und allgemeinen anfang machen wollen, so wendet er nun alle, will nicht sagen macht, denn der hat er bishero wenig, sondern list an, die Hallenses in genero zu schwärtzen und dieselben vocatis in subsidium reliquis superintendentibus vi Synodi Rosenbergensis³²⁹ von allen aemtern außzuschließen. Nun ist das Conventiculum Rosenbergense articulariter verworffen und ungültig, auch eine große straffe darauf gesetzt, wenn man sich darauf berufen würde, aber doch thun es diese leute und meynen damit denen so genannten pietisten einen abbruch zu thun, geben aber damit denen adversariis das schwerdt in die hände, daß sie uns und ihnen beykommen können. Uns sub praetextu, wir seyen keine rechte lutheraner, ihnen, weil sie in allen stücken, auch in ordinationibus, sich immer auf das erwehte conventiculum beruffen. Das wollte EHW schreiben, damit, wenn etwas außbräche, Ihnen nexus rerum nicht verborgen wäre. Gott wende es aber ab. Und ich glaube, es würde gewiß geschehen, wenn wir hier in der stille unsem amt getreulich abwarteten, den frieden und gelegenheit, so uns Gott bishero gegönnet, recht gebrauchten, vom bücher-schreiben und andern allotriis uns enthielten, uns genauso zum gebet und im gebet vereinigten und also Gott zu gefallen trachteten als getreue knechte. So würde vieler widerspruch von selbstem außbleiben, wo aber einer sich fände, mit der that widerleget und von Gott selber zernichtet werden. EHW könnten dißfals mit einem ermunterung- und warnung-schreiben bey herrn Bel viel außrichten, welcher meynet, ein schreiben vom preußischen hofe könne dißfals viel thun, aber meines erachtens ist es eine odiose materie auch an demselben. Gott nehme sich seiner kirche selber an! Wie ich denn EHW als ein theures und vornehmes glied derselben dem ober-haupte Christo hertzlich empfehle und unter anwünschung aller hohen leibes- und seelen-wohlfahrt verharre

EHW

gehorsamstergebener

Marth

Preßburg, den 2. Oct. 1724.

<Praes. den 11. Oct. 1724.>

V31 (163) Johann Gottfried Merlin an [August Hermann Francke]

Wien, den 11. Oktober 1724

AFrSt/H, C 799:117. Ausfertigung.

Bestellung von Arzneimitteln, insbesondere von Essentia dulcis, Essentia amara und Polychrest-Pillen für eine hohe Standesperson am Wiener Hof; Bitte um den Versand der Medikamente über [J. Ch.] Lerche.

Wien, den 11 Octobr. 1724.

Hochehrwürdiger und hochgelehrter, hochgeehrtester herr!

EHEW wollen mir es nicht ungütig deuten, daß ich als ein unbekannter mir die freyheit nehme, gegenwärtiges unter der adresse des herrn Lerche an Sie abgehen zu laßen. Es veranlaßet mich hiezu eine vornehme standes-persohn an dem hiesigen hofe, welche der hallischen medicamenten unter göttlichem seegen bis daher gar nützlich sich bedienet, dannenhero man auch solche an einem hohen ohrte gebrauchen will, vornehmlich die Essentia dulcis, die Miltz-essenz, Essentia amara und die Polychrest-pillen,³³⁰ wes halb man wünschet, daß diese

³²⁹ Vgl. P11a(21a).

³³⁰ Vgl. Poeckern 1984. 110-115, 124-138, 251f.

medicinen von den besten und frischesten seyn möchten, wie man dan auch von so-thenen speciebus eine gedoppelte dosin verlanget, und zwar das eine apotheckgen von 24 rthlr, das 2te von 12 rthlr und das 3te von 8 rthlr. Bücher sind dabey nicht von nöthen, sondern an statt derselben kan medicin gesandt, alles zusammen gepacket, auf das beste verwahret, mit der ersten gelegenheit über Leipzig, Dreßden und Prag, jedoch keines weges mit der post anhero geschicket werden. Dem hiesigen correspondenten oder dem h. Lerche sollen alle unkosten nach der specification sogleich bonificiret werden, und wird man über dem EHW gar große obligation haben, wan Sie gütigst davor sorgen, daß die medicamenten von der obbeschriebenen güte sind. Die hoheit derjenigen persohn, vor welche solche gewiedmet, verdienet diese attention, sonst wolte EHW bey ihren vielen geschäftten diese mühe nicht machen. Kan ich hiesigen ohrtes hin wiederum etwas gefälliges erweisen, will ich es von hertzen gerne thun, maßen ich mit gar besonderer hochachtung bin

EHW,

meines hochzuehrenden herrn,

dienstschuldigst und ergebenster diener

Johann Gottfried Merlin

P71 (164) Johannes Tomka Szászky an László Radvánszky

Raab, den 11. Oktober 1724

MOL P 566, Faszikel 44. Abteilung III. LVI:225-227 (Nr. 162). Ausfertigung.

Tomka berichtet über seine Schultätigkeit in Raab.

Perillustris ac generose domine, patrone mihi admodum colende!

Salutem et felicia quaeque perillustri dominationi voveo. Prima cura fuit, postquam ex Germania revertissem, ut tibi atque incluti genti vestrae pietatem obsequiumque meum, quo me obstrictum vobis profiteor, testarer, at quum confestim ad restaurandas litteras regendamque iuventutem in schola Iaurinensi avocarer, prius fieri haud licuit, quum ea inde a fundamento restauranda reformandaque esset. In quam eum iam ordinem, eam methodum, eas artes et disciplinas invehere constitui, ut non solum sacris, sed etiam civilibus addicta iuventus studiis maximum hinc referre possit emolumentum. Habiturus sum rationem iuventutis nobilioris eique cum historia, philosophia iuris etiam naturae, civilis atque publici fundamenta propositurus, quo ea positae apud nos initiis iuris eo maiore felicitate apud causidicum quendam singula haec in praxim perducatur. Tibi igitur, perillustris domine, scholam nostram commendo, eam favori atque benivolentiae tuae insinuo, ut prout olim, ita etiam hoc tempore mihi studiisque meis favere velis. Deus autem benignissimus, qui nobis gentem Radvanszkianam inclutam velut praesidium atque ornamentum quoddam coetus purioris inde a longa temporum serie conservavit, servet porro integram, servet nobis felicem, ut eo ampliorem materiam habeamus Deum celebrandi, quod nobis in hac temporum iniuria tam praeclaros tamque illustres excitaverit patronos. Illustri familiae tuae atque in ea tibi, perillustris domine, si dignus videbor studiis vel alia ratione servire, felicitatis meae inde omen capiam, quum alioqui singulari vestro beneficio, vestra benivolentia ad omne obsequii genus vobis obstrictus sum. Illud ut nunc etiam spectabili domino parenti³³¹ perillustrique domino fratri Georgio testeris, etiam atque etiam rogat is, qui est

perillustris ac generosi domini

servus obsequentissimus

³³¹ János Radvánszky.

Dab[am] Iaurini, 11. Octobr. 1724.

[Adresse:] Monsieur monsieur Ladislæ à Radvany, mon très estime patron
à Radvany.

P72 (165) [Samuel?] Agner an [Heinrich Milde]

Halle, den 13. Oktober 1724

AFrSt/H, D 111:1581f. Ausfertigung. D 111:1577-1579. Abschrift.

Nachricht von den Ungarn, die in Jena sind.

<Den 13. Octob. 1724. von h. Agner Hung. empfangen. Haec lucem effundunt amici nostri litteris, lic. Dn. I. Marthii.>

Haec accipi Ienae a meis dominis civibus.

1) Dnum Hradsky vehementer tum a dnis professoribus, tum a magistris, tum denique a suis civibus vexari. Dnus Verensdorf remotis arbitris quotidie eum in orthodoxia erudit quam privatissime. Ubi vero professoribus copia cum eo loquendi esse nequit, magistris officium suum commendant per conversationem rectiora eum docendi.

2) Non solum sine rigoroso et acerbo examine eum domum nolunt dimittere, verum etiam sine documento per disputationem solennem edito eiuraturum adsertiones Halenses domum ire vetant. Ni si accideret forte, ut spretis eorum consiliis domum abiret, fanaticum et haereticum imo indignum ministerio ecclesiastico in Hungaria proclamandum censent. Vertit igitur se miser in utramque partem atque hoc unicum efflagitat, ut dissertationem propria industria elaboratam liceat ei defendere, reluctantibus vero omnibus dni Chladenii dissertationem contra omnem convictionem defendere cogetur.

3) Dnum Verensdorfium literis episcopos et ministros ecclesiarum Hungaricarum adeo corrupisse nunciabatur Ienensibus civibus, ut gravi sub poena apud eas missis per comitatus episcoporum litteris cautum prohibitumque sit ad functionem ministerii Hallensem admittere. Sed quibus sunt validiora et candidiora pectora, hanc bullam plane papalem³³² reiecerunt in eamque nullo modo consentire voluerunt.

4) Quia dioecesis comitatus Trencziniensis dno Kerman subiacet, totus hic vir in eo est, ut studiosi universitatis Ienensis et Halensis ad obeundum munus ecclesiasticum inibi non nisi post retractationem Vittebergae factam haustarum hypothesium muneri admoveantur. Qui vero ex dicta ante Kermanni dioecesi adhuc vel Ienae vel Halae sunt, revocent prius, quam domum redeant, necesse est. Quod malum adeo dnum Gestrebini premit, ut quo animum anxium vertat, non habet. Habet vero autores et suasores hic iuvenis reliquos cives meos Ienenses non adeundae Vittebergae, sed nec sic ex ista fluctuatione eluctari et emergere potest. Super est itaque, ut, quid facto opus sit, dnum Buddeum conventat eiusque saluberrimis monitis morem gerat.

5) Triga Vittebergensium studiosorum nuper Ienae explorandi causa fuit ex nostris civibus, qui diversationis suae dies apud nostros cives ibi heluando et choreos saltusque exercendo, in Halenses debacchando transegerunt.

Ioh.³³³ Agner Hung.

³³² Vgl. Bél Nr. 231.

³³³ Wahrscheinliche Verschreibung in der Abschrift statt „Samuel“. In der Ausfertigung ist das Initial nicht gut zu lesen.

Halae Magdeburg., d[ie] 13. Octobr. MDCCXXIV.

P73 (166) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Wittenberg, den 14. Oktober 1724

AFrSt/H, D 111:1583-1584. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.

Die tschechischen Bücher sind eingetroffen. Seine Feinde lassen Hradsky nicht in Ruhe. Er erwartet die Berufung von seinen Patronen in der Heimat, der er folgen wird.

Iesum et omnia!

Nobilissime domine!

Libellos Bohemicos nuper exmissos et litterulas cum tractatulo Germanico coniunctas recte accepi, gratum profecto donum et valde acceptum, quo gratius in his, quibus immersus sum, angustiis nullum vel optare aut expectare poteram. Siticulosa hic loci terra est arida, et quod mireris, impatiens humiditatis, pluvias non suaves et iucundas sensimque cadentes, utpote quibus foecunda reddi solet terra, sed impetuosos imbres et grandines, quibus et molles herbae laeduntur et arbores iam fere germinantes, si non evertuntur, conquassantur tamen, recipiens. Beati estis, qui omnibus, quae vos vestrasque animas oblectare possunt, ita abundatis, item quid desit, vix unquam excogitari queat. Vestrae autem quod particeps factus sim beatitudinis, mihi et valde gratulor et maxime gaudeo, quae etiam ut apud me, quamdiu spiritus hos artus meos reget, maneat, est, quod tantopere a Patre meo per Christum Iesum, Salvatorem meum, qui ipse est magna ille beatitudo mea, oro atque precibus devotis contendo.

Quod ad me resque meas attinet, non cessant illi, qui me odio prosequuntur maximo, negocia mea turbare meque, si in ipsorum situm esset voluntate, vix proscribere abhorrent. Sed haec aequo fero animo et mala mihi precantibus in nomine Iesu Christi benedico, et quamvis angustiae cordis mei multiplicatae sunt, ut si non cum lacrumis, dolore tamen saepius maximo cibum meum capere soleam, fiducia tamen mea est in Domino et auxilium meum est is, qui fecit coelum et terram, cuius nomen sit benedictum in secula seculorum amen, et qui eodem est animo, dicat amen.

Optarem certe salva tamen voluntate providi Patris coelestis, si dum patria tantopere est ingrata, in remoto aliquo loco talem nancisci possem conditionem, in qua et Deo meo fructum ferre et meam aliorumque salutem tute promovere et operari possem, haec enim non minima felicitatis meae pars esset. Interim fiat voluntas Domini, qui quamvis tantisper vultum suum suavissimum abscondisse videtur, gratia tamen eius, quae me erigit et solatur, mecum est, nec patietur, ut in confusionem adducatur is, cuius ille unica est vita et salus.

Litteras a patronis ecclesiae, quorum sumtibus hucdum vixi, expecto, quas si accepero, spero me brevi, si alias fieri non posset, ad eos rediturum fore, dum, ut quidem a quodam [!] sum edoctus, ecclesia illa meum avide expectet reditum, nec alterum, qui magna vi obrudebatur, recipere voluit. Deus omnia in sui sanctissimi nominis gloriam meamque et aliorum salutem dirigat! Epistolam inclusam quaeso ad dn. Gesztrebinium³³⁴ exmittere non negligas. Patrem coelestem pro eo eiusque salute ardentissimis implora precibus, qui se tuo commendat favori semperque manet

tuus

Io. Hradsky

Witt., 14. Octob. 1724.

³³⁴ P74(167).

Quo in loco dn. Fabri popularis meus versetur et quo fungatur officio, velim me certiore facias.

<[Mildes Hand] Commoratur Slesvici, ubi praeceptoris officio fungitur.>

<[Mildes Hand] Moesta equidem graphica Wittebergensis academiae delineatio.>

<Empfangen von d. h. Milden.>

P74 (167) Johannes Hradsky d. J. an Samuel Gestrebini

[Wittenberg, den 14. Oktober 1724]

AFrSt/H, D 111:1565-1568. Abschrift.

D. Kermann fordert von Hradsky, sein Examen in Wittenberg abzulegen. Ein langes Zitat aus dem Brief des Superintendenten. Schicksale seiner ungarischen Kommilitonen.

Clarissimo Gestrebino, amico optimo gratiam Iesu Christi precatur

Iohann Hradsky.

Quid agam, qualisve sit rerum mearum conditio, scire desideras. Bene quidem se omnia habent, sed sumtus desunt. Disputatio, quae nuper erat ventilanda, nec dum lucem videre poterat, quam si producere potuissem, rebus compositis ad meos redire adlaborassem.

Promiserat quidem dn. superint. Krmani [!] in litteris 19. Septemb. exmissis se sumtus sibi a patre meo et patronis traditos ante festum Michaelis aut tempore nundinarum exmissurum fore, simulque suam in me liberando operam sancte pollicetur. Sed nihil factum est, nec cur sua tantisper exolvere neglexerit promissa, scire possum. Mutabilia enim sunt eius consilia, quae nonnunquam etiam sectatoribus detrimento esse solent. Hinc quaeso aequo fer animo, quod tibi iusta petenti, et quod tuum est, repetenti exmittere nequeam. Certe Deum testor, alieno ore vivo debitisque iam totus sum onustus. Poenitet me profecto, quod tibi, qui sincerum in me adfectum testari nullo intermisisti tempore, tam ingratum me exhibere non erubui. Faciam tamen, quicquid facere potuero, in meoque Witteberga discessu si solvendo licebit, fidem meam liberare haud intermittam. Ut autem scires, quae dn. sup. Kermann ad me scripsit, brevibus adponam:

„Dissensum tuum – ait – a crassioribus pietismi capitibus luculenter testeris, inclyto academiae Witteb., totius orthodoxiae matri, debitum cultum deferas omnibusque popularibus tuis, quantum in te est, commendes, ego certe in partibus tuis provehendis nihil in me patiar defieri. Hoc quoque scire te volo, quod Leutschovienses contradictionem³³⁵ interposuerint, ne unquam promoveantur apud ipsos studiosi suspecti. Nos autem tres superint. iure iurando³³⁶ ad custodiam doctrinae et vigilantiam nos obstrinxerimus. Dic etiam nomine meo salutem dn. Gesztrebini, et ex transitu ipsius ad Wittebergenses nuncia [!] laetitiam meam.“

Quid per pietismum eumque crassum intelligat, facile patet: impias illas, scilicet fanaticorum opiniones, inter quas principem locum sibi vendicat Christus ille innatus et propagatus, quam [!] aliqui scintillulam aut partem deitatis appellare solent. De tuo ad Witteb. transitu a quo sit edoctus, ignoro, cum ego in litteris ne minimam quidem tui memoriam feci. Longai pro rectore scholae Brezoviensi sumtibus septem ecclesiarum³³⁷ extracta vocatur commendatus a rever. Michaëlide. Qua autem occasione tute in patriam Deo propitio cum libraria tua supellectile transire posses, brevi te informare non negligam, si solum consilia mea, quod

³³⁵ P59c(145c).

³³⁶ P65(155).

³³⁷ Die sieben Bergstädte in Ungarn.

quidem non dubito, tibi salutaria esse possint et utilia. Iam vale in Christo Iesu civibusque tuis plurimam dicito salutem, quam tibi etiam Csaskanus [!] frigore adflictus nunciat [!].

Nuper dn. Wandlite [!] dn. Chladenio a cl. Belio commendatus advenit meque de domini Renesii optimi integerrimique amici ad vos adventu fecit certiore, gratulor ipsi de magna, quae ipsi contigit, felicitate eique plurimam dico salutem simulque omnia, quae optari possunt in laboribus et vita academica, singula precor atque voveo, qui mihi gratiam pro facto fecerit, si brevibus de iis, quae in patria nostra acta sunt, me informarit.

[Adresse:] A monsieur monsieur Samuel Gesztrebini, etudiant en theologie
à Jena

<Milde, qui describi hanc curavit, ipse accepit a Gestrebinio.>

P (168) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.

Halle, den 16. Oktober 1724

AFrSt/H, D 111:1585-1586. Konzept.

Geistliche Betrachtung und Trösten von Hradsky.

Halle, den 16ten Octob. 1724.

An hn. J. Hr. nach Wittenberg.

Iehova scutum nostrum!

Hertzl. gel. h. Hradsky!

Seyen Sie im Herrn getrost, er wird Ihnen beystehen, Ihnen muth und freudigkeit verleyhen, begegnen Sie denen herren examinatoribus mit aller bescheidenheit und vergeben der wahrheit nichts, worzu Sie durch die hoffnung, in patria befördert zu werden, leicht verleitet werden könnten. Allein gedencken Sie, was für morsus conscientiae Sie würden fühlen müßen. Sehen Sie auf Gott, die welt ist groß genug, er gebrauchet über all getreue arbeiter. Legen Sie denen, so grund der hoffnung fodern, die in Ihnen ist, die bündigsten argumenta aus der Heil. Schrift vor und bleiben dabey. Deus caussam suam defensurus est. Vale in Christo!

Faveque

tuo

H. Milde

Wurde dem hn. graf Henckeln offen mitgegeben, als er zu ihm reisete.

P75 (169) Samuel Antoni an [János Radvánszky]

Štítník, den 17. Oktober 1724

MOL, P 566, Faszikel 23. Abteilung. III. VI:39f (Nr. 13). Ausfertigung.

Spectabilis ac generose domine, domine et patrone mihi colendissime!

Salutis et omnigenae a Deo benedictionis voto praemisso humilima [!] sevitia mea cum precibus devotissimis commendo. Literas spectabilis dominationis vestrae 14. praesentis mensis 8bris exaratas 16. eiusdem per expressum humilima cum observantia percipiens intellectoque earum tenore procul omni mora venerandi contubernii nostri primores convocavi. Quibus etiam peompte accurrentibus et congregatis ad mandatum spectabilis d. vestrae negotium inchoati in quarto gradu matrimonii inter perillustrem d. Georgium de Radvany (tit.), dilectum filium natu maiorem ex una et illustrissimam dominellam Susannam

de Reva ex parte altera³³⁸ proposui insimulque rogavi, ut in quantum conscientia, constitutiones nostrae et ecclesiarum salus permissura, in praesenti negotio consiliis suis praetitulatae d. vestrae velificari studerent. Sedulam quidem praemissis ad Deum suspiriis una mecum in discutiendo hoc negotio navarunt operam, ut expetitis a nobis ad conformitatem reverendi ministerii Novisoliensis vel etiam iuxta tenorem excelsae [!] cancellariae testimonialibus hoc in passu complacere potuissent. Verum legibus et constitutionibus contubernii nostri ad leges patriae accomodatis per antecessores nostros conditis et usurpatis auctoritate etiam palatinali anno 1610. confirmatis³³⁹ longe aliud et plane contrarium (quod nimirum nuptiae debeant esse interdictae in linea collateralis aequali ad gradum consanguinitatis quartum inclusive) distantibus adeoque ad promovendum hoc negotium in locis debitis nihil facientibus, quod tale testimonium, quale excelsa cancellaria requirit, dare nequeant, humilime [!] eatenus implorant venia.

Accidit quidem in hac quoque dioecesi subinde, quod aliqui in gradu quarto consanguinitatis inire velint matrimonia, non permittuntur tamen ipsis, nisi impetrata prius dispensatione. et hoc quoque non ignoramus, quod theologi nostri hunc gradum non impedire matrimonium statuunt, sed quia nos vivimus in ecclesia Hungarica pressa legibus regni huius, auditores nostri ut semet accomodent, sedulo urgemus. neque hic constitutiones aut praxis ecclesiarum Saxonicarum vel aliarum imperialium³⁴⁰ allegatae videntur nobis posse patrocinari, cum sub alio sole et sub alia vivamus potestate. Quodsi interim suffragiis et statutis aliarum dioecesium vel ministeriorum negotium sublevari potest, impense gratulabimur, imo preces iungimus, ut Deus, omnis boni et ipsius matrimonii author ita secundet intentionem perillustris domini filii et fatigia spectabilis dominationis vestrae, ut eventum sortiantur optatum salutaremque.

Quod superest, ut spectabilis dominatio vestra una cum tota inclyta domo sub divinis excubiis diu felicissimeque supersit et filios filiorum videat, ex animo precor et permaneo

spectabilis ac generosae d[ominationis] vestrae

ad servitia et preces obligatissimus

Samuel Antoni m. pr.

Csetnek, 17. 8bris anno 1724.

P76 (170) Daniel Krmann an [János Radvánszky]

Miawa, den 19. Oktober 1724

MOL, P 566, Faszikel 27. Abteilung. III. XIX:143f (Nr. 63). Ausfertigung.

Perillustris atque spectabilis domine, domine et patrone colendissime, salutem, cultum et pia servitia!

Litterae spectabilis dominationis vestrae vel eo nomine mihi sunt perquam gratae, quod rem inusitatam et bonae spei plenam³⁴¹ mihi annunciant. Perlectis illis et consideratis cautelis certis circa illos laudavi Dominum Deum, qui generoso cordi spectabilitatis vestrae digito suo inscribere voluit cogitationes illas de non solicitanda apud adversam partem dispensatione. Reges christiani positivis legibus suis extenderunt prohibitionem alibi quidem ad tertium

³³⁸ Siehe: István R[ugonfalvi] Kiss: Radvánszky György házassági pöre [Gy. Radvánszkys Eheprozess] (1724-25). Budapest 1904. Vgl. ferner BÉl Nr. 249, 254-256, 259, 262.

³³⁹ RMNy Nr. 987-988.

³⁴⁰ Vgl. Julius Bernhard von Rohr (Constans Germanus): Vollständiges Ober-Sächsisches Kirchen-Recht. Frankfurt/Main 1723.

³⁴¹ Vgl. P75(169).

gradum utrinque inclusive, alibi vero ad quartum similiter inclusive, illorum itaque est dispensare in gradibus a se prohibitis, non autem pontificis Romani, vel qui ab eo dependent. Et quoniam summi nostri magistratus excelsum ministerium Confessioni Augustanae addictos digito quasi indice ducit ad superintendentes, quodsi steterit testimonio per ipsos dato, posset afflictus status evangelicus suppliciter porro instare, ut revisio causarum similium in foro evangelico tractari permitteretur, prout antea fiebat, quod nisi fieret, libertas religionis nostra esset sub aliena incompetente iurisdictione. Vidi anno praeterito copiam litterarum Roma exaratarum, quibus significabatur denegatum iri acatholicis dispensationem omnem, eo quod illa extendi debeat saltem ad veros matris filios. Infelicem vero dispensationem, quae cum fidei naufragio obtinetur! relinquebant antea nostrates de iure in libertate, qua erant statutis regni publicis etiam in puncto de causis matrimonialibus constituti, invenio namque dispensationes varias in protocollo quodam superintendentali per nostros superintendentes factas, inter quas eminet matrimonium concessum domino Gabrieli Illesházy, Illonae Thurzo filio, Elisabetae autem Czobor nepoti, cum Sophia Tarnowszky, Annae Czobor filia et Emerici Czobor nepote, nec tamen ob hanc permissionem sequebatur citatio ad sacram sedem. Sed missis his et Deo commendatis veni ad quaestionem nobis propositam. Ut conceptus meus indorsationi Wiennensi ipsique propositae quaestioni esset conformis, communicato cum aliis minsitris mihi vicinis consilio dedi operam poteramque theologorum complurium in aliis quoque provinciis quondam viventium adducere testimonia, in bona tamen causa, cum vel tria verba sufficiant supersedi ab hoc labore, subverebar enim, ne dum prodesse studeo, obesse possem. Quid enim, si provocassem ad consensum omnium trium statuum sub utraque in regno Bohemiae imperante Rudolpho in arbore consanguinitatis hunc articulum posteritati relinquentium: In linea collateralis, inaequali matrimonia sunt prohibita usque ad tertium gradum inclusive. Et quia mentionem tertii gradus in nostram quaestionem non venientis evitare vix potui, considerans etiam, quod in aliquibus provinciis theologi statuunt prohibitionem in tertio gradu lineae aequalis, in aliis autem provinciis statuunt eandem in eodem gradu lineae inaequalis, quamvis per utramque assertionem quartus gradus consanguinitatis liber a prohibitionem relinquatur, ne tamen dissensus alicuius argui possent theologi nostri, malui omnia haec exquisitae prudentiae spectabilitatis vestrae et domini agentis dexteritati in aula comparatae relinquere, in eumque finem chartam blancam subscriptionibus nostris et sigillo communi communitam adiungere confidenterque orare, ut quicquid in conceptu illo meo displicere et obesse forsitan posset, omittatur, reliqua vero, quae stare et causam promovere iudicabuntur, retineantur. Deus benignissimus, qui supra omnes spes multorum operatur salutem in medio terrae, regat corda consiliaque summorum dirigatque ad gloriam nominis sui omnia atque sollicitationi huic optatissimum finem largiatur! Quodsi in aliis quoque spectabili dominationi vestrae inservire potuero, nihil in me patiar defieri. Si commoda admovebitur occasio, humillime spectabilitatem vestram oro, dignetur nomine meo spectabili domino Georgio Gerhard cum oblatione servitorum meorum et voto omnigenae prosperitatis multam demandare salutem. Servet Deus spectabilem dominationem vestram totamque domum eiusdem diutissime et suavissime.

Spectabilis dominationis vestrae

precibus officiis et omni studio obligatissimus humillimusque servus

Daniel Krmann m. pr. superintendens

Dabam raptissime in Mijava, die 19. Octobris 1724.

P77 (171) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Wittenberg, den 28. Oktober 1724

AFrSt/H, D 111:1587. Ausfertigung. Anschließend H. Mildes Antwort.

Hradsky erhielt die Briefe von Milde und des Grafen Henckel. Geistliche Betrachtung.

Iehova salus nostra, robur nostrum!

Cum iam exmittere debebam ad te litteras, ecce praeter omnem spem et expectationem meam dn. comes Henckelius, qui nuper mecum esse non poterat, hac ipse die litteras ad me dedit, quibus et tuas adiunxit, o magnam meam felicitatem! Dum et ii, qui a Domino altius sint erecti, me contemptum et abiectum erigere, solari et excitare non erubescunt, sit nomen Iehovae benedictum in secula. Amen! Scias autem me magnis excruciaris curis, certe, si se occasio aliqua porigeret [!], hanc ego lubens acceptarem, ut sic ea, quae imminent, evitare possem. Animus enim meus probe novit, quae me circumstant mala. Dominus sit mecum meque ita confirmet et stabiliet, ut ereptus et ex lacu confusionis evector sanctissimum nomen eius celebrare possem. Amen! Vale!

28. Octobr. 1724.

<*Scriptum ad Mildem, [qui] illud mihi dedit.*>

P (172) Heinrich Milde an Johannes Hradsky d. J.

Halle, den 30. Oktober 1724

AFrSt/H, D 111:1588. Konzept.

Über den Besuch des Grafen Henckel bei Milde, er erkundigte sich ausführlich nach Hradsky.

Halae Magd., 30. Oct.

Sursum corda!

Amicorum lectissime!

Tuae ad me per Lipsiam advolatae litterae utinam specialiora retulissent. Percepi equidem illustrissimum dnum comitem Henckelium tecum esse non potuisse, sed exsultarem, si causam indicasses. Scire aveo, credas, qui [!] factum sit, quo minus oretenus sermones miscere licuerit. Quum in meo commoraretur museo, se tecum Wittebergae collocuturum fore asserebat illustrissimus comes, in specie quoque de tuo requirebat hospitio. Fac sciam, quaeso, et ni displicuerit, ipsius epistolae copiam mittas aut excerptas nonnulla ex eius litteris mecumque communicare haud dedigneris. Suffulciat te ipse Iehova robore suo, ut cuncta prospere exsequi valeas. Eius potentiae fretus auxilioque suffultus et gratiae innisus quaeque superabis impedimenta. Vale in Christi vulneribus

faveque

tuo

H. Mildio

V32 (173) August Hermann Francke an Johann Christian Lerche

Halle, den 24. November 1724

AFrSt/H, A 178:119. Konzept.

Bitte um Weiterleitung der Briefe A. H. Franckes an Ch. Schmidt und E. Schlickeisen sowie um Zustellung der Berufungsurkunde an G. Pietschmann; Betonung der Bedeutung von dessen Berufung nach Petersburg.

An hn. Lerchen nach Wien.

Wohlehrwürdiger und hochgeehrter h. legations-prediger!

EWEW wollen doch die einlagen, so bald als es möglich, d. hn. Pietschmann zustellen laßen. Es ist darin die abschrift seiner bey mir in originali liegenden vocation³⁴² nach Petersburg zum hauß-prediger bey dem admiral Creutz. Er wird dabey in dem äußerlichen so wohl accommodiret, als es bey dergleichen gelegenheit nicht leicht geschiehet. Aber was das vornehmste ist, wird ihm die thüre zu vielem guten aufgethan, die aber durch diesen weg künftig noch weiter solle geöffnet werden. Ich erwarte also, daß er diese vocation acceptire und der zur folge im Januario 1725 von Wien abreise.³⁴³ Werde gern mit sorgen, daß ein ander gut subiectum, wenns verlangt wird, wieder nach Wien komme. Hn. Schlickeisen bitte ich auch seinen brief bald zu schicken und sich denselben zur nachricht zeigen zu laßen. Auch bitte das kleine briefgen an den h. rath Schmid, so er auch noch in Warschau seyn sol, bald zu befördern. Hiermit verharre

EWEW

treuer fürbitter

A. H. Fr.

Halle, den 24. Nov. 1724.

V33 (174) August Hermann Francke an Ephraim Schlickeisen

Halle, den 24. November 1724

AFrSt/H, A 178:121. Konzept.

Berufung von E. M. Hamerich zum dänischen Legationsprediger in Wien [anstelle des von A. H. Francke favorisierten E. Schlickeisens]; Vorschlag, dass Schlickeisen nach Halle reist.

Nach Wien.

Hertzlich geliebter h. Schlickeisen!

Man hat denn nunmehr in Copenhagen zum dänischen legations-prediger ordiniret den hn. Hammerich, welchen ich hier stündlich erwarte, daß er hiedurch nach Wien reise. Vielleicht, weil ich mit allem nachdruck geschrieben, daß es scheine, als werde der h. Schlickeisen um des willen nicht angenommen, dieweil er in Halle studiret habe, hat man nun den hn. Hammerich erwehlet, der auch in Halle studiret und dennoch um des willen nicht rejiciret ist. Dem sey, wie ihm wolle, so sehe er, mein geliebter h. Schlickeisen, auf den Herrn, der es so gefüget hat, und folge nur ferner seinem winck, so wird er endlich dennoch sagen: der Herr hat alles wohl gemacht. Ich habe wohl gedacht, es würde das beste seyn, daß er sich bey dieser änderung nun gleich hieher wendete. Und das würde mir nun auch noch das liebste seyn. Ich erinnere mich aber, wiewol in keiner gewißheit, daß er sich schon solle zu Berlin eingelassen haben. Mein wunsch und gebet ist denn dieses, daß Gott seinen weg also richte, wie es am besten für ihn ist. Ich verharre in beständiger und hertzlichster ergebenheit

³⁴² Datiert: Petersburg, 24.10.1724, vorhanden: AFrSt/H, A 178:120.

³⁴³ Die vom 2.12.1724 datierte Antwort Pietschmanns ist vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 28. 27:274. Pietschmann möchte hier die vorgeschlagene Vokation ablehnen, da er sich für das Amt zu untüchtig fühlt. Insbesondere erachtet er seine Kenntnisse der Mathematik und der französischen Sprache als unzureichend. Dennoch wird er sich dem Ruf fügen und schlägt eine Reiseroute vor. Am 20.12.1724 wiederholt Pietschmann seine Bedenken gegen die vorgesehene Vokation. Sollte er dennoch berufen werden, bittet er Francke, für einen Nachfolger zu sorgen, der seine Informatorentätigkeit in Wien übernimmt. Drei Tage später (23.12.1724) antwortet Pietschmann wieder auf Franckes erneute Ermunterung, daß er die Berufung trotz seiner mangelhaften Kenntnisse und Fähigkeiten schließlich annimmt. Er wird Anfang Januar nach Schlesien reisen, wo er hofft, ordiniert zu werden. Er erneuert seine Bitte, einen Nachfolger für seine Informatorentätigkeit in Wien zu finden.

deßelben

bestendiger freund und fürbitter

A. H. Fr.

Halle, den 24. Nov. 1724.

P78 (175) Johann Georg Mezner an Friedrich Wilhelm Beer

Bartfeld, den 16. Dezember 1724

AFrSt/H, D 27:104v-108v. Abschrift.

Über die Feindseligkeit der Wittenberger gegen die Hallenser. Mezner rechnet mit dem Beistand der adeligen Patrone.

<Epistola ad dn. Beer rect. Poson. scripta>

Vir clarissime!

Redeunti non ita pridem a vindemiatione traditae sunt mihi tuae 22. Octobris ad me exaratae, ex quibus non sine moerore perspexi, quam luctuosam faciem inducere videatur res evangelicorum in augusta aula, responderint vero vindici Deo, qui nimio zelo suo et praematura pro orthodoxia sollicitudine causam nostram in maius adhuc discrimen adducunt. Quid enim ex intestinis hisce dissidiis aliud sperari potest, quam totale religionis nostrae excidium? Utinam vero illi, qui autoritate valent, hanc ad reducendam fraternam tolerantiam directius interponerent! Certum est illustrimum dominum b. Hellenbach exarasse litteras ad nostrum et sine dubio reliquos etiam superintendentes, verum enim vero ita sunt concinnatae, ut percommode pro suis partibus interpretentur illas, qui Halenses oppressos cupiunt. Hinc fit, ut passim iam plurimae gloriations audiantur de iisdem postratis cristis eorum deiectis, scholis imminutis ac porro magis imminuendis, et quae huius farinae plura sunt. Sic soli nobis de ruina nostra gratulamur, sed merito accusandi sumus, vir clarissime, cunctatio quippe nostra in culpa est, quod illi tantum iam profecerint, dum enim nos ecclesiae metuimus, illi cathedralem orthodoxiam omnibus viis et modis promovent. Quantum abest, quin Synopsis Schellwigiana³⁴⁴ iam ubique in patria qua liber symbolicus honoretur?

Ego hic locorum maximam invidiam mihi comparavi eo, quod displicentiam meam super conatibus hisce palam et publice contestatus fuerim, sed perinde mihi est, quid de me sentiant homines, modo propriae conscientiae testimonium coram Deo me tutum praestet, orthodoxiam, hoc est, doctrinae coelestis veritatem et puritatem sincere amo, imo ipsi vitae meae antepono. Sed hanc profecto non ex Synopsi Schellwigiana aut cathedraticis aliquorum decisionibus, verum unice ex sacris litteris, ecclesiae nostrae symbolicis et plurioribus theologis antiquis metior ac metiar, quod cum hac norma convenit, sanctum mihi est, quod discrepat, abominabile, etiam si pulcherrimo sub colore propinetur [!]. Nec solus sum, quae divina est gratia, cui rector haec insedit mens, sed dantur plures etiam apud nos ex potiori quoque nobilitate, qui dum rectitudinem doctrinae non ex intricatis hodiernorum theologorum disputationibus, sed ex cognitis sibi principiis catecheticis [!] in sancta animi simplicitate diiudicant, meliori causae adstipulantur et conatus hos pseudo-evangelicorum serio improbant, a quibus etiam dnum nostrum superintendentem propediem tales declarationes accepturum serunt [?], quae ulteriori Kermaniarum propositionum³⁴⁵ executioni obicem ponere valebunt. Certe epistola modo dicti superintendentis ad reliquos suos collegas missa

³⁴⁴ S. Schelguigius: Synopsis controversiarum sub pietatis praetextu motarum. – Synopseos supplementum. Ed. 3. Danzig, Ludwig 1705-1710.

³⁴⁵ P64(154).

(cuius par una cum pari pasquilli de vobis conditi³⁴⁶ reverendum dn. Zazkalizkium ad vos iam expedivisse intellexi) plerisque displicet, meretur autem, ut pro castigatione obtinenda ad tribunal dni d. Ioach. Langii ablegaretur.

Cum nudius tertius congregationi i. comitatus Eperiesini interessem, de vicinia perillustr. dni Semberi Sovarini nempe hac vice existentis informatus excurri ad eundem cum dno Cochlatschio. Colloquebamur, quantum temporis angustia permittebat, de fatiis ecclesiae, non probat ille rigorem dnorum superintendentium, sed nec satis erat informatus de illorum proposito, quod ut melius perspiceret, epistolam Kermanianam eidem in paribus transmisi. Promisit vero ille omnem operam, quae ecclesiae salutis esse potest, imprimis quod perillust. dn. Szirmay eo perducere velit, ut ministris huius ecclesiae circa subscriptionem epistolae Kermannianae facile iterum in dissensum abituris quietem suadeat eosque moneat, ne quid de acceptatione vel reiectione epistolae illius statuatur, donec causa adhibitis etiam politicorum suffragiis determinetur.³⁴⁷ Sic enim et quidem (tenui meo iudicio) recte sentit praefatus dominus Semberi tam arduum negotium solorum ecclesiarum ministrorum sententiis decidi non posse, quin potius nisi a principiis evangelicis recedere velimus. Hos a politicis pendere bono sane omine fiet, si res eo pervenerit, ut politici etiam desuper interrogentur, imo fere certus sum, quod hac via omnia ista conamina intercident. Promisit praeterea, quod pro feriis ad suos redux Ertelium quempiam Neosoliensem, qui hactenus hyperbolicis suis epistolulis non postremum in nostris partibus concitatore egit, admoderandum excessivum istum zelum serio et efficaciter [!] hortabitur.

Scrpsit Ertelius ipse alicui hic locorum (nomen coram me celatum est, sed epistolam vidi) inter alia reverendum dominum Belium non pridem Viennam profectum pro Halensibus decretum sollicitare voluisse, sed a comite N. N. gravius reprehensum infecta re post quadriduum ad suos remeasse, iactat autem contrarium citius eventurum, ut nimirum a s. maiestate eiusmodi decretum impetretur, quale in Silesia contra pietistas publicatum fuit. Deinde catechesium etiam suarum anti-pietisticarum editionem in sermone Hungarico et Bohoemico quantocius admaturandam promittit, vel ideo quod Polonienses divulgare non erubuerint, eundem catechesios illius praevis iam Latine editae pudere. Porro scribit ille dnos barones Révay et Zay ministros Neosolienses de causa pietismi quaesivisse et ab iisdem recte (uti quidem ille putat) informatos litteras exarasse ad illr. dn. b. Helnbachium, ut salutaribus dominorum superintendentium conatibus, quibus illi plene adstipularentur, non resisteret, sperari igitur magnatem quoque illorum partibus accessurum. De Vandliccio commemat [!] hunc a r. dn. Belio Halam expeditum fuisse, dum autem discederet, renuntiasset per comilitones, qui abiturum comitati sunt, plurimamque salutem dn. Belio, simulque quod Wittebergam iturus et Halam nunquam visurus sit ac sic expectationi vestrae illuisse, de quocum ex litteris tuis, vir clarissime, veriora sciam, dubiae apud me fidei sunt reliqua, etiam quae satis iactanter declamat.

Interea putavissem non inconsultum fore, si illustrissimus dominus baro Helnbach exoraretur, ut quaestionem de orthodoxia theologorum Halensium ad unam vel aliam academiam a studio partium alienam mitteret una cum actis potioribus, quae hactenus apud nos intervenerunt, et praeprimis epistola ista Kermanniana, responsaque obtinenda cum reliquis nostrae religionis magnatibus et primariis ex nobilitate communicaret, ut sic serpentibus praeiudiciis via praecluderetur.

³⁴⁶ Vgl. P63(153), P70(162).

³⁴⁷ Vgl. Bél Nr. 231.

Praeterea legi in tractatu Langiano, quem apologetische erluterung³⁴⁸ vocat, p. m. 232 regem Borussiae an. 1714. d. 5. Maii ad augustissimum imperatorem nostrum epistolam dedisse,³⁴⁹ qua Halensium theologorum orthodoxiam vindicabat et in provinciis suis nullum pietismum locum habere affirmabat, ab illo tempore nullum decretum contra sic dictum pietismum ab augustissimo imperatore editum esse scio. Sciscitandum autem esset de ista epistola in exc. cancellaria, nam inde etiam ad consopiosos hosce motus argumentum sumi potest, nec credere possum s. maiestatem aliquorum inquietorum theologorum clamoribus plus fidei adhibituram, quam unius regis et electoris tot nostrae religionis academiarum etiam decisae constabilitate declarationi. Quid, quod in exc. commissione religionis uno ore commissarii et agentes obiectam pietismi haeresin negavimus? Nostra igitur asserta Kermannianae litterae falsitatis arguent? Ubi vero isti pietistae? Scilicet maximus, quem nominant, est Strignerus, de illo vero scias, velim, vir clarissime, quod durantibus iam hisce turbis ex vili parochia ad unam ex pinguissimis in comitat. Goemeriensi sit collocatus. Auditores eiusdem optime cum illo contenti sunt, magis, quam cum antecessoribus fuerant. Ipse dn. superintd. Antonius, dum non ita pridem uxor gravissime decumberet, etsi ministros alios propiores haberet, huius tamen opera in consolanda et sacro epulo reficienda uti voluit! Cur vero ista fiunt, si Strignerus tantus est enthusiasta? Sed tempus et charta deficit. Vale igitur et quid vos sentiat, proxime scribe favereque perge

Tui nominis studiosissimo

J. G. Meznero

Bartfae, d[ie] 16. Decembr. 1724.

P79 (176) Samuel Gestrebini an Heinrich Milde

Jena, den 18. Dezember 1724

AFrSt/H, D 111:1589-1592. Auszug.

Über D. Kermanns Brief an J. Hradsky: die drei Superintendenten schwuren, dass keine verdächtige Studenten (laut Gestrebini: nicht einmal die Jenenser) in Ungarn geistliche Ämter bekleiden werden. Früher hatte Jena einen guten Ruf, wo er zu studieren anfing. Als er aber die Streitschtigkeit der Wittenberger sah, entschied er, ohne einen Wechsel des Studienortes bis zum Abschluss in Jena zu bleiben. Kermann jedoch glaubt, dass Gestrebini auf seinen Wunsch hin bereits nach Wittenberg wechselte.

<Extract aus herrn Samuel Gestrebini Hungari seinem brief an hn. Milde, datirt Ienae, d[ie] 18. Decembr. 1724.>

Ihro schreiben ist mir den 10. dieses monaths eingehändiget worden, darinnen Sie wegen meiner umstände nach zu fragen belieben, ob an mich von tit. hn. superintendenten Kerman schreiben eingelauffen, oder es nur allein <oder es nur allein> er in dem brief von meinen eltern³⁵⁰ mit eingeschloßen, daß ich mich nach Wittenberg begeben solte. Zwar von h. superintendenten habe ich bis dato keinen brief wegen dieser passage bekommen, doch auf seinen rath haben mich meine eltern (wie sie mich selbst davon berichtet) schon etlichen mal dazu ermahnet, hertzlich meinende, sie werden mich [!] auf diese weise ihre liebe gegen mich erweisen. Damit ich nicht etwa nach-gehends in einige verfolgung gerathe, weil manche unter den unsrigen in Ungern schon auch mit den Jenensern nicht content seyn wollen, ja wie der h. Kermann selbst an hn. Hradzky geschrieben,³⁵¹ die drey herren superintendenten hatten

³⁴⁸ J. Lange: Apologetische Erläuterung Der Neuesten Historie Bey der Evangelischen Kirche von 1689 bis 1719. Halle, Renger 1719.

³⁴⁹ Als Abschrift vorhanden: AFrSt/H, C 147:h.

³⁵⁰ S. Gestrebini d. . wurde 1704 zum Pfarrer ordiniert.

³⁵¹ Vgl. P74(167).

unter einander geschworen,³⁵² sie werden hinführo keine suspecte studiosos, darunter er auch die Jenenser ohne allen zweifel verstanden, promoviren.

Anfänglich, da es noch wider die Jenenser fast nichts in Ungern geredet wurde, consentirete ich drein als in eine indifferente sache, ob ich auf dieser oder anderer universitaet meine studia nach prüfung nach der Heil. Schrifft continuire, zumal ich mir ohne dem noch im vaterlande vorgenommen hatte, die letzte zeit meines academischen lebens wegen größerer erfahrung in Wittenberg zu zu bringen. Da ich aber nach den unter einigen herren Wittenbergern und den übrigen in Ungern entstandenen unruhen sahe, daß mein mich von Jena nach Wittenberg begeben mehr auf sich hätte, und etwa also möchte ein argerniß dadurch gegeben werden, so habe ich mich durch Gottes gnade entschloßen, meine studia zu Jena zu continuiren, das übrige der göttl. vorsorge überlaßend, zumal ich, Gott lob! von keinen irrthum überzeugt, der mir allhier wäre proponiret worden. Derowegen habe ich im Octobri an meine eltern einen brief gesendet, darinnen ihnen mein hertz ausgeschüttet, die wichtigsten ursachen, die mich in Jena bis zu ende zu beharren bewegen, ausführlicher angeführet, und sie gebeten, gutes muthes zu seyn, und meine sache allein Gott dem h[öchsten] zu überlaßen, der wird alles wohl machen. Drauf ich noch keine antwort bekommen. An h. Kermann habe ich auch einen brief in aller ehrerbiethigkeit damals geschrieben, als welcher schon gemeinet, ich wäre schon in Wittenberg. Daher er mich auch durch hn. Hradzky in seinem brief grüßen und seine freude, daß ich mich schon nach Wittenberg begeben, habe bezeugen laßen. Im übrigen empfehle ich Sie der gnade Gottes etc.

P. S. Neulich wurde ich von hn. Hradzky berichtet, es hätte einer von den jesuiten eine gewisse schrifft ihro käyserl. majest. dedicirt, darinnen er vorgetragen, es befänden sich in Ungern heüte zu tage keine lutheraner, sondern pietisten und anti-pietisten, wohin er damit ziele, ist leicht zu ersehen. Gott erbarme sich über uns!

V34 (177) Johann Christian Lerche an Heinrich Milde

Wien, den 10. Januar 1725

AFrSt/H, B 8:29 (91). Auszug.

Nachricht von der Erteilung des Abendmahls an evangelische Christen aus Böhmen und Mähren; Mitteilung zur Verbreitung eines kaiserlichen Edikts betreffend die Erlaubnis für jedermann ungeachtet der Konfession sich an allen Orten des Königreiches niederzulassen.

Beglaubigung der Abschrift aus J. Ch. Lerches Brief durch Johann Christoph Waldeck.

<Extract aus hn. pastor Lerchens brieffe an hn. Milden de dato Wien, den 10. Jan. 1725>

Dann und wann kommen aus Böhmen und Mähren noch evangel. leute zu mir, um das h. abendmal sub utraque zu empfangen, über welche ich mich zu freuen bewegen werde, weil sie bey ihrer einfelt recht aufrichtig und eyfrig sind, auch versichern, daß ihres gleichen in allen dorffern und flecken zu finden wären. Von Ihren kleinen büchern habe bisher solchen armen immer noch mit zu theilen gehabt, welche sie mit großen dancken angenommen und geküßet haben. Vor einigen monathen ward von der böhmischen cantzeley ein käyßerlich edict publiciret, daß jedermann ohn unterschied der religion solte erlaubt seyn an den wüsten örtern selbigen reichs sich wohnhaft nieder zu laßen und des käyßerlichen schutzes versichert zu seyn. So starck nun damals von selbigen königreichs daher zu erwartenden flor gesprochen ward, so stille ist es jetzt davon, welches ein zeichen ist, daß der clerus sich dagegen muß gesetzt und sein gewöhnlich principium behauptet haben: melius esse habere regionem desolatam, quam haereticis conspersam etc.

³⁵² Vgl. P65(155).

P80 (178) Andreas Hermann an Daniel Krmann

Neusohl, den 24. Januar 1725

EOL, V.43:364f; I.e.11.c:92f (Nr. 3); UngBib, 39:235f. Abschriften.

<Paria litterarum Andreae Herman medicinae doctoris ad superintendentem Danielem Krmann 1725. die 24. Ian. datarum>

Reverendissime atque excellentissime domine superintendens, pater in Christo venerande!

Parces, quaeso, quod ignotus tam libere praesentibus hisce temporibus occupationes tuas interpellare suscipiam. Pervenerunt enim ad manus meas litterae excellentiae tuae ad reverendum d. m. Schvarcz Epperiensem et Antonium Czetnekiensem datae,³⁵³ quibus miserum evangelicae religionis statum deploras atque secta pietistarum repurgandum suades, ipsam vero regiam universitatem Halensem huius criminis et sceleris arguis minusque orthodoxam declaras. Et cum malum hoc Carpathum transcendisse seque secundo Danubio quaquaversum diffudisse, imo ipsam Transylvaniam tentasse asseris, ideoque de maturo consilio patriae nostrae prospicere vis, idque ex epistola summe reverendi viri Wernsdorffii praeterito anno ad reverendum dominum Samuelem Michaelidem Neosoliensem perscripta depromis, ubi ille: “audio, inquit, in Hungaria nonnunquam tricas per Hallenses dari, quod nollem; facile autem rei occurri poterit, siquidem ex voluntate cleri Lutherano-evangelici iubeantur omnes studiorum ergo ad externos, praesertim academiam Wittenbergensem adire, hocce consilio Transylvanos paci et concordiae in ecclesia sua feliciter prospexisse.” Quare ecclesiasticis et politicis suades: et quia studiorum aliqui fingentes Wittenbergam, collecto viatico aliorum ut abirent, inducti per aliquos esse narrantur, statuendum esse videtur, ne unus studiosorum coram venerabili ministerio promittat dato chirographo se velle Wittenbergensem vel aliquam aliam ex consilio illius academiam orthodoxam adire, commendatitiis litteris vel aliquo viatico sublevetur. Dubitavi et ad hucdum dubito litteras has a te exaratas esse, hinc pro supposititiis easdem habui, et ad hucdum habeo. Interim obvenit mihi quoque obstupescenti Catechesis Anti-Pietistica Ossgyanini ad calamum dictata.³⁵⁴ In hoc scripto autor Hallensi universitati infamiae notam inurere eique scelestam atque diabolicam dogmata, quadrata miscens rotundis, falso imputare gestit. Ego vero pro hic et nunc non potui, quin sollicitè perquirerem, an litteras supra memoratas pro tuis vel supposititiis habere debeam. Causa vero huius indagationis non est alia, quam quod cum in Hallensi universitate studiis operam navarem, praeter praelectiones ad forum medicum spectantes theologicis quoque interfuerim, quibus multa in commentatione ad Synopsim Schelvigii³⁵⁵ Hallensium professoribus falsissime adscribi deprehendi. Deinde tempore promotionis meae in gradum doctoralem stipulata manu instar iurisiurandi appromisi, quae in dignitatem, auctoritatem et emolumentum academiae Hallensis aliquid constituere possunt, praestitutum acturumque fideliter, ut honor atque fama eiusdem semper sit integra, nec non omnia, quae in praeiudicium totius corporis Academici tendere possunt, significaturum. Iam vero litterae tuae eo collimant, ne quis studiosorum academiam hancce heterodoxam adeat, quippe suspectam, id quod non levipendendum est. Facias itaque, vir reverendissime, quae conscientia tua dictabit, meque desideratis informabis. Quod ut brevi subsequaturum mihi persuadeo, ita cetero quin ad omnia humanitatis servitia obligatus maneo excellentiae tuae

paratissimus servus

Andreas Hermann medic. d.,

³⁵³ P64(154).

³⁵⁴ Vgl. P78(175). Oertel!

³⁵⁵ S. Schelguigius: Synopsis controversiarum sub pietatis praetextu motarum. – Synopseos supplementum. Ed. 3. Danzig, Ludiwg 1705-1710.

medicus personae eminentissimi principis
et cardinalis e comitibus Csáky de Keresztszegh m. pr.

Posonii, die 24. Ian. 1725.

P81 (179) Samuel Kephhalides an Johannes Muthmann

Siebenlinden, den 26. Januar 1725

AFrSt/H, D 58:971f. Abschrift.

Im vorigen Jahr wurde die Kirche in Ungarn von Papisten und Wittenbergern gleichermaßen angegriffen.

Siebenlinden, den 26ten Jan. 1725

Immanuel!

Wohl-ehrwürdiger und wohlgelehrter, in unserm Jesu hochgeehrtester und hertzlich geliebtester h. amts bruder!

Psal. 124. Unsere hülffe stehet im namen des Herrn etc.,³⁵⁶ dieser heilige und große name des Herrn, der auch Mosen tröstete und Israel erlösete, sey mit uns in dem angefangenen neuen jahr und förderhin. Anbey habe nicht länger anstehen laßen wollen, Sie zu berichten wegen des glücklichen empfangs sowohl der böhmischen bücher – als auch des herrlichen responsi Jenensis³⁵⁷ und Dero werthen schreibens, womit ich nicht wenig in unsern jetzigen kirchen troublen bin consoliret worden, indem daraus zur genüge erfahren, daß dergleichen leiden auch über Sie und andere brüder ergangen sind und noch ergehen. Denn es ist fast nicht möglich aus zu sprechen, wie der alte drache durch seine getreuen wieder die stillen und unschuldigen im lande bis daher gestritten und noch streite, wollende uns nur zu verschlingen.

Ich kann versichern, daß das nechst verwichene jahr recht fatal vor unsere evangelische kirche und deren treue diener gewesen, denn mann hat uns auf 1000ley wege angetastet, bald mit reversalibus, bald mit neuen symbolis, pasquillis, falsis accusationibus, criminationibus, malis verborum interpretationibus etc. Was der vater der lügen vor einen zorn wieder mich habe, und wie er mich durch den Diotrephen Mijaviensem³⁵⁸ zu blamiren suche, erhellet aus den beygefügten quart blat (lit. A)³⁵⁹, welches in bona confidentia sende, umzusehen, wie sich unsere obern vergehen. Solte denn der gerechte und wahrhafftige Gott diesen Satan darum nicht schelten, daß ich nichts gedencke anjetzo von unserer dioeceseos superintendenten Schwartzten, der zwar an allen kräften, leibes und der seelen, so abgenommen, daß mann mit recht von ihm sagen dörfte, senes bis pueri, aber in pietistica causa ist er so vigoros, so munter, als wenn er nicht derjenige wäre, der in der kirche aus einer postille die sonntäglichen predigten vorlesen muß der gemeine Gottes.

Als mann ihm neulich per deputatos fraternitatis venerandae bey gebracht, wie sie resolviret wäre, den Kephhalidem pro futuro seniore zu erwählen, so sprach er in seinem grosen eyfer wieder mich: „Was wolt ihr denn fanaticum, Hallensem, pietisten etc. erwehlen? Es soll niemals geschehen, ich habe gesprochen bey meiner installation ad superint., die Hallenses zu verfolgen etc.“ Ita dat sine mente sonum. Und wer weis, wie weit dieser schwartze kettenhund in seinen grimmigen moliminibus gegangen wäre, wenn er durch Gottes macht nicht wäre um ein merckliches gebändiget worden, denn sich viele vernünftige politici und ecclesiastae der violenten obtrusion scripti Krmaniani contra pietistas, welches [nun] hat sollen seyn statt eynes neuen symboli, opponiret haben vorgebende, daß obgedachtes

³⁵⁶ Ps 124,8.

³⁵⁷ Walch 4,352? Patzelt 1969. 143-147.

³⁵⁸ Daniel Krmann.

³⁵⁹ **P67(159).**

unruhiges und aufrührisches scriptum viel böses und der gantzen kirchen perniciosos nach sich ziehen dürffte.

Ich selbst bin im anfang bereit gewesen, zu erweisen und public darzuthun, daß dieße Krmannische constitution sey ein 1) unnothiges, 2) ungewöhnliches, 3) fabulosos, 4) passionirtes, 5) irriges, 6) hersch-süchtiges, 7) aufrührisches, 8) schismatisches, 9) verlogenes, 10) der evangelischen kirchen zum höchsten perniciosos joch. Weil es aber nun mit dem anfang dieses neuen jahres still worden ist, so will auch schweigen. Inzwischen zum zeugniß meiner hertzlichen ergebnheit gegen Sie vor das überschickte responsum Jenense sende Ihnen in paribus die obgedachte contitutionem Krmanianam (lit. B)³⁶⁰, um zu ersehen, was maaßen darin nichts neues stehe, sondern nur die alten anklagen und imputationes aufgewärmet werden, auf welche die unschuldige und heilige männer Gottes aus Halle 1000mal schon geantwortet. Die provocation ad litteras Wernsdorffianas ist verdächtig und gült bey mir fast so viel, als wenn Jambres auf den Jannes provocirte. Die media compescendi pietistas (stylo ipsorum) sind (meo iudicio) unvernünfftig, crudel und antichristisch. Wer siehet nicht seine partialitaet, in dem er Synopsin Schelvigii³⁶¹ erroribus imprimis circa articulum de iustificatione scatenem nur allein recommendirt, aufrichtiger wäre geschehen, wenn er da bey hätte den geistlichen recommendirt Synopsin d. Lysii³⁶² – ich weiß sonsten nichts darzu zu thun, als zu beten, daß der Herr Herr selbst uns alle wolle lehren, worinn er durch thun und leiden von uns will geprießen werden. Seinen willen mehr und mehr erkennen und denselben enig nachleben, das soll mein ewig gebet seyn für Sie und für mich und alle treue knechte Gottes in gewißer zuversicht, der ist getreu, welcher uns beruffen hat, welcher wirts auch thun. Wo mit nach einem hertzlichen gruß an den hn. primarium und Dero werthes hauß verharre

EW[EW]

in liebe ergebenster

Samuel Kephalides pastor Septemtiliensis

An hn. Muthmann in Teschen.

V35 (180) Conrad Gebhard Stübner an [August Hermann Francke]

Wien, den 27. Januar 1725

AFrSt/H, A 179:7. Ausfertigung.

Zusendung einer von A. H. Francke erbetenen Instruktion für Reisen nach Wien; Bericht über C. G. Stübners Informatorentätigkeit und Schwierigkeiten, die ihm von katholischen Geistlichen gemacht werden.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger und hochgelahrter herr professor!

Es werden zwar IHEW sich nicht wenig wundern, warum meinem versprechen, einige anmerckungen über meine reise nach Wien betreffend, nicht eher nachkommen. Da aber aus Dero mir bey meiner abreise mitgegebenen bilet verstanden, daß zu dem ende eine kleine reise-instruction verlanget werde, weil vielleicht bald jemand nach mir auf eben dem wege hieher möchte abgefertiget werden, und biß anhero bin versichert gewesen, daß noch keiner von Ihnen darzu ausersehen, itzt aber bey der rück-reise h. Pietschmans wohl geschehen möchte; als habe dann voritzo desto nöthiger befunden, meiner schuldigkeit einiges gnüge zu leisten und

³⁶⁰ P64(154): als Abschrift vorhanden: AFrSt/H, D58:973-974, 976-982.

³⁶¹ S. Schelguigius: Synopsis controversiarum sub pietatis praetextu motarum. – Synopseos supplementum. Ed. 3. Danzig, Ludwig 1705-1710.

³⁶² H. Lysius: Synopsis controversiarum a veritatis pacisque ac pietatis hostibus domesticis sub orthodoxiae praetextu hoc tempore motarum, in qua orthodoxia euangelica a nouis corruptelis et b. Philippus Iacobus Spenerus aliique theologi orthodoxi a calumniis vindicantur. Halle, Zeitler 1712.

beyliegendes zu übersenden. Finde aber anbey nicht geringe ursache IHEW gehorsamsten danck, wie vor vieles andre, so auch vor Dero hochgeneigte abfertigung meiner nach Wien, abzustatten. Hier werde erst inne, was es auf sich habe, unter leuten von andrer religion zu leben, inmaßen gleich im ersten monat meines hierseyens mir folgendes begegnet ist: da nemlich der herr von Palm erlaubt des tages 4 stunden auch auswarts zu informiren, trug es sich zu durch vermittelung des h. past. Lerchens, deßen besondre gewogenheit und sorge für mich rühmen muß, daß eines evangelischen lieutenants söhne im catechismo unterrichten solte, geschahe auch einen monat lang, ohnerachtet von Palmischen hause aus biß zu den casarmen, so in der Leopold-stadt, 3 viertheil stunden zu gehen hatte, endlich aber meldete mir gedachter officirer mit großer bestürtzung, daß der über sie gesetzte pater, weil ers durch seine frau, die catholisch, erfahren, ihn deßhalb hart angelaßen und mir nachstünde, solt er mich nur zu gesicht bekommen, würde dannenhero gewarnet, mich nicht mehr dorten sehen zu laßen, er wolle seine söhne lieber täglich zu mir schicken, hats aber aus menschen-furcht unterlaßen und auch meine mühe umsonst begehret. Dergleichen casus nun wäre gnugsam gewesen, auch die andre information gantz zu verleiden, habe aber mit dem wohlgefallen meines Gottes mich können zu frieden stellen, der mich wunderbarlich hierher geführet, werde mich auch durch seine mächtige hand <zu> schützen, ist auch ihm sey lob und preiß biß itzt geschehen. An diesem ort kan gewiß vieles lernen, und wanns nicht mehr, so ist es doch die edle tugend der gedult, maßen auch einen solchen principal habe, der einen schon zu exerciren weiß. O! wie kommen mir bey so manchen begebenheiten die güldnen monita, so hin und wieder in collegiis gehöret, trefflich zu statten, und machet mich auch die klugheit der kinder dieser welt in manchem stück behutsam. Doch wird auch jezuweilen ein gutes gemüth angetroffen, darüber mich dann nicht wenig freue, wie dann auc vor kurtzen mit jemanden bekannt worden, der IHEW Schriftmäßige anweisung recht zu beten³⁶³ it. die zu Augspurg gehaltene gast-predigt: Christus unser alles,³⁶⁴ mir in die hände gab. Wunsche demnach, daß der allerhöchste IHEW noch fernerhin, wie biß anhero zu so reichen seegen setzen wolle, welcher so in der nähe als in der ferne zu gewinnung noch vieler seelen könne gespühret werden. Verbleibe dann aber schließlic mit allen respect

dero

unterthänig-gehorsamster diener

Conrad Gebhard Stübner ss. th. stud.

Wien, den 27. Jan. 1725.

P81a (180a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 21. Februar 1725

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 221f.

P82 (181) Johannes Maleter an Anton Heinrich Walbaum

Leutschau, den 22. Februar 1725

AFrSt/H, D 58:983-986. Abschrift.

Vakanz und Predigerwahl in Leutschau. Heimtücke und Tricke der Wittenberger den Rivalen aus Jena und Halle gegenüber.

A. H. Valbaumio, amico suo suavissimo

³⁶³ A. H. Francke: Schriftmäßige Anweisung recht und Gott wolgefällig Zu beten. Halle, Schütze 1695. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. C 15.1-7.

³⁶⁴ A. H. Francke: CHristus Unser Alles. Gehalten: in Augsburg, 26.1.1718. Gedruckt: Halle, Waisenahus 1723. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. E 400.1.

s[alutem] d[icit] p[lurimam]

Ioannes Maleter dr.

Magnopere affectu sum gaudio, cum ex literis iis ad d. Ionii datis legissem te salvum atque incolumem etiamnum vivere Halae, unde ne fors tuam apud me memoriam oblitteratam censeris, brevi hac epistola te convenire decrevi, cumque in iisdem literis Ionianis quaeras, quid noster Milleterus? Latere te nolui me nunc maxime praxi incumbere, acceptis enim ante triennium vocatoriis, ut dicitur, ab inclyto comitatu Scepusiensi et ante semestre a libera regiaque civitate Leutsoviensi pro physico ordinario patriam deserui et huc me contuli a festo S. Michaelis, oeconomiam Igloviensem et fodinas cuprias aequae ac ferreas per susceptum scribam metallicum administrans, quamvis et ipsemet subinde Igloviam invisam non nisi una hora huc distantem. In iisdem literis mentionem facis protestationis contra Hallenses factae hic Leutsoviae ab inspectoribus ecclesiae nostrae, vulgo kirchen-vorsteher, itaque ut nodum hunc Gordium tibi solvam, lubet ab ipso ovo rem eam describere.

Quartus volvitur annus, quod diaconus communitatis nostrae evangelicae vitam commutavit cum morte, igitur candidati (Frühauff, olim Vitenbergae, et Guntherus Jenae tibi notus, ibidem Halae et Lipsiae quondam literis operam dans) sunt terni pro officio supplendo, sors cecidit supra Güntherum, licet hic nihil minus, quam ecclesiasticum officium apeteret [!]. Ob astmaticam enim affectionem maluisset mercaturam amplecti disuadentibus licet me et defuncto meo affine d. doct. Schwab, altero e contra per consanguineos suos apud inspectores, seniores et reliquam communitatem nostram omnibus modis personam suam commendante. Hoc ipso autem Frühauff, licet ad id tempus optimum se simularet amicum Güntheri, ob sortem pro voto suo minus cadentem, dum coram non auderet, occulte hinc inde aliis praecipue consanguineis suis et Sclavorum pastori nostro, Gros, quondam etiam Vitebergensi (qui etiam tertium inter candidatos locum habuerat) suspicionem facit pietismi apud Güntherum. Huic praeiudicio accessit, quod Güntherus officio admotus pro concione non aequae caenociniis [?] verborum et oratoriis flosculis incumberet, sed textum primum exegetice tractando tandem porismata extrahendo simplicibus melius, tamen intelligibilibus verbis auditorium circa credenda et agenda instrueret, eoque ipso plerisque omnibus bonis ex communitate sese probaret, quem favorem communitas etiam ex catechesi more Hallensium tractata, non hic recepto antiquo, dum sibi conciliaret, alter pastor nempe noster Germanicus, Pfanschmid, livis id intuebatur et etiamnum intuetur oculis. Vitricus suus etiam ob malam vivendi rationem cum domina matre Güntheri omnem lapidem movit ad dehonelandum et persequendum Güntherum. Nec enim a 2 annis cum ipsa cohabitavit. Unde tot tantisque sive apertis sive occultis inimiciis lacessitus Güntherus non potuit non difficile per aliquot [!] tempus habere officium, semper tamen ceu in re iusta coram communitate absolutus triumphavit.

Sed ecce cum iam harum suspicionum, minarum irritus aliquandiu zelus adest, huius Veinert Viteberga redux, qui dissertatione habita sub Verensdorffio, titulus dissertationis, ni fallor, est: Cautela circa id, quod practicum est in theologia³⁶⁵ (titulus dissertationis mihi excidit), lucem videtur affundere maximam de controversiis (utinam publice refutaretur disputatio eius) pietisticis, unde nova calumniarum series. Sed cum malevoli non sperarent apud communitatem se aliquid pro voto impetraturos, invitant ante annum huc superintendentem Eperiesini morantem Schwarzium, qui dum irritos suos conatus videret, difficile enim iniustae causae patrocinium, ne tamen (conviviis et muneribus malevolorum placatus) ipsorum causae deesset, suadet protestationem,³⁶⁶ imo, quod audivimus, Gross ad calamum dictat contra

³⁶⁵ A. Weinert: Cautelas circa id, quod in religione ac theologia practicum dicitur, observandas... proponet. Wittenberg, Gerdesius 1722. Petrik IV. 835.

³⁶⁶ P59c(145c).

Hallenses inspectoribus (qui caussae Guntherianae favent, bini enim sunt Schwab et Reich) insciis, post cuius abscessum malevoli (qui vel Fruauffiani amici vel Gross amici vel Pfanschmid consanguinei vel Veinerti aut Bachmanni, dni Guntheri vitrici, amici sunt) omnes Pfanschmidio tradunt protestationem (felleris igitur, si inspectores culpas, nec Pfanschmidium pastorem amicum credas Guntheri, ipse enim vel maximus eius inimicus, sed ut malevolorum rem melius promovere possit, simulat aulicam amicitiam, cuius falsitatem, si quis demonstrandam vellet, innumeris documentis probata sisti posset). Quae hinc inde cum per cives spargitur, ut taceam epicrysin datam a Veinerto super literas Treutmännianas Halae olim studiis operam dantes [!] (scias enim totam historiam harum controversiarum una cum documentis iam 24 plagulas conficere, quae studio asservantur pro bono Hallensium), dum ad inspectores et Güntherum defertur, communitatem advocant, fitque publica reprotestatio desuper a communitate superintendenti mittenda, cui reprotestationi etiam Pfanschmid metuens a communitate suum calculum et chyrographum adiecit, superintendens autem denuo muneribus malevolorum irretitus reprotestationem non agnoscit et protestationem fundamento inniti scribit, praecipue quod unus ex ministerio peculiare ea de re ad eum dederit litteras (quem intelligit, an Pfanschmidium vel Gross, divinare nequimus, cum uterque id coram communitate perneget), manet re sitaque indecisa inspectoribus et communitate Güntherum tuentibus.

Quid fit? Videntes malevoli neque sic album calculum sibi cadere, non contenti superintendente Schvarzio ad alium superintendentem confugiunt, et ne res animadverteretur Güntherum tangi, omnibus Hallensibus in Hungaria indicitur bellum per eundem superintendentem Kermannum datis litteris³⁶⁷ tam falsa Hallensibus inscribentibus, ut fateri debeam me ad primam lecturam literarum earum horruisse, ecclesiae nostrae in Hungaria certe ita fatales sunt, ut si catholicis ad manum venerint, nisi innata clementia caesariae maiestatis aliud senserit, actum de nobis erit, praeprimis cum in commissione Pelthensi [!]³⁶⁸ nostratibus iam obiectum fuerit scissam esse ecclesiam nostram, adeoque nec Vitebergenses nec Hallenses veros esse August. Conf. addictos, cumque id politicae nostrae personae negarint praetextentes odium unius academiae ad alteram, facile ex his literis iuxta verba earum concludent in fundamentalibus nos ab invicem secedere moti testimonio et auctoritate nostri superintendentis, quarum literarum paria, ut et alia plura scripta de controversia huiate [si] d. Hallenses averent, a dno Belio Posenio vel dno Lerch Vienna haberi possent. Hae literae antequam huc mitterentur a dno superintendente Schvarzio, iam per alium amicum nobis communicatae fuerant, unde iam hic existens cum dno Gunther consultum duxi easdem cum dominis inspectoribus communicare, et siquidem partim imputatorum, partim Latinae linguae non ex integro compotes essent, dominus Gunther, quantum pro ratione temporis licuit, ipsis Germanice eas exposuit, cumque paucis interpositis diebus ob alia negotia ecclesiastica convocanti [!] essent potiores ex communitate, conclusum eo ipso tempore etiam has literas communicandas esse, id quod etiam factum. Sed ecce dum perlectis iis tacente sponte Pfanschmidio, licet rogatus, Guntherus, ego et alii seniores aliqui amici sui sensa desuper aperirent, Pfanschmid dissimulare amplius nesciens odium suum contra Güntherum et Hallenses surgit minitans se depositurum officium, quod omnes contra [!] se agant (cum tamen nihil vel in minimo contra eum fuerit, nostra verba enim erant generalia, nec eum respicientia, sed Kermannum), scilicet quod eo ipso concilium cum eo cūsum [?] viderit, non posse subsistere, me et aliis tacentibus abripit se ex sacristia, ubi consessus noster erat, vixque per remonstrationem inspectorum, quod eo ipso iudicium vel affectibus se indulgere, cum nihil contra eum prolatum sit, reductus est, iterum iterumque, dum quisque pro veritate loquitur,

³⁶⁷ P64(154).

³⁶⁸ Die durch den Gesetzartikel XXX/1715 zur Untersuchung der gegenseitigen Religionsbeschwerden zustande gekommene Kommission in Pest tagte von 1721 bis 1728. Vgl. V54(220).

minatur depositionem officii (quod ego et Guntherus bene scivimus eum non futurum, sed fulgure ex pelvi nos voluisse perterrere, gnari morbi eius argentinae, licet enim ditissimus, plus tamen sitiit, quo magis potat), donec tandem seposito vel potius dissimulato odio consentiret se non rescripturum eo de negotio dno superintendenti nec subscripturum eas. Hic adusque finis et ex parte iam tranquillitas, quam diu, Deo notum. Sciunt tamen malevoli nos de omnibus informasse superiores, baronem Hellenbach et alios, qui superintendentibus omnibus pacem et concordiam suasit, Deus, qui est veritas ipsa, sciet et in posterum veritatem licet subinde pressam publicae luci sistere, is nos in posterum quoque eius amantes esse sinat.

<Haec igitur pauca habe in compendio, perdilecte Vallbaum, quaeso fac me certiolem, cum quibus orphanotropheum Glauchense correspondeat Vratislaviae, possim ab eo medicamenta Hallensia petere Vratislavia, per annum enim 4 vel 5 nostri aurigae pergerat [!] pro mercibus. Si quae Islebia prisci habere de lapide scissili vulgo (kupffer-schieffer), quae figuram et imaginem herbarum at pirium [!] exprimunt, faceres id per quod gratissimum, si data aliqua occasione Vratislavi [!] primo vere posses, non secus ex Malabar si quaedam curiosa obtinere posses, in eo enim sum, ut curiosa Hungariae congregam et tandem typis evulgem. Habeo enim iam aliqua numero erudito nec dum nota. Significes, qualiter cum Lerchio possem habere correspondentiam. Dno d. Alberti, Freyer, et quos mihi notos esse scis, plurimam verbis meis dicis salutem. Iam te salvum quam diutissime esse cupio. Dabam Leutsoviae die 22. Febr. 1725.

Quae scripta mediaca d. Stahla praeterito anno ediderit, aut quae momentu digna hactenus occurrerint, quaeso fac me certiora>

A monsieur monsieur Antoine Henric Valbaum, candidat en droit, mon tres chere ami, present

a Halle en Saxonie

par Vienne

P83 (182) Samuel Pellionis an Heinrich Milde

Schemnitz, den 6. März 1725

AFrSt/H, B 8:38(113). Auszug.

Aktivitäten der lutherisch orthodoxen und deren Auftreten gegen die Benutzung der Böhmisches Bibel; Mitteilungen betreffend [G.] Fernet und dessen Begegnung mit der lutherisch orthodoxen Geistlichkeit im Zusammenhang mit dessen Vokation.

<Extract aus herrn conrector Pellionis brief an Milde datirt [S]chemnitz den 6ten Martii 1725>

Es scheint, als wenn die jetzige undanckbahre welt dergleichen adminiculorum pietatis nicht werth wäre. Wie sie denn auch biß dato sonderlich der sogenante orthodoxus lutheranus clerus dermaßen um uns herum wüthet und tobet, daß er auch die neue aufgelegte Böhmisches Bibel verworffen und den leuten aus den händen auszuschlagen sich bemühet etc. Der herr Fernet, der auch bey Ihnen studiret, muß jetzo vieles von der lutherischen geistlichkeit bey seiner vocation zum pastorat in ein dorff leiden, da sich die herrn geistlichen verschworen, ihn nicht anzunehmen.³⁶⁹ Deus nostri, illorum et totius patriae nostrae ipse misereatur. Vale.

³⁶⁹ Vgl. P94(198).

P84 (183) Matthias Marth an Johann Franz Buddeus

Preßburg, den 5. April 1725

ThULBJ, Ms. Prov. f. 152b, Mappe III, 593f. Ausfertigung.

Verdeutsch mitgeteilt: Feyl 1960. 68-70.

Marth empfiehlt den Studenten A. Kosztolányi, der in Preßburg Buddeus' philosophische Kompendium zu schätzen wusste. Ihr Gegner, [D.] Krmann, wird mit seiner Polemik nur sich selbst schaden.

Viro magnifico, summe reverendo, amplissimo atque excellentissimo,

d. Ioanni Francisco Buddeo

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Marthius.

Vides denuo, vir magnifice, Hungarum eumque nobilem Andream Kosztolány tua aliorumque celeberrimorum virorum fama eo plectum, ut Musas Salanas salutaret. Quem commendatione quadam tenui instructum ad te mittere nullus dubitavi, quia de insigni tua benevolentia per literas nuperrime certior sum factus et iuvenis honestissimus te magni semper a nobis factum videre magnique facere adlaborabat. In gymnasio namque Poseniensi literis imbutus humanioribus elementa philosophiae te auctore edita³⁷⁰ haud supremis labris degustavit, et quia liber ille classicus apud nos est, ita deamavit, ut ipsum auctorem venerandum audire iam iam sitiatur. Non potui igitur, quin hominem tui cupidissimum Ienam petentem literis meis comitarer. Dabit quidem et is operam iurisprudentiae, sed partim edoctus politicis non solum opus, sed et necessum esse, ut in theologia thetica ac morali bona fundamenta habeant, partim proprio instinctu ad linguarum sacrarum culturam impulsus, a qua Hungari nostri, nobiles potissimum magnopere abhorrent, et tuum se auditorem praebebit diligentissimum. Dignabere vero etiam consilio tuo de studiis ordine tractandis, quo ille se regi, scio, patietur libentissime. Et haec sunt, quae, vir summe reverende, audacter quidem singulari tua fretus benevolentia, reverenter tamen atque submisce abs te flagito. Rectoris partes quodsi commendando subire tibi videbor, non me pudebit vel paenitebit. Fui enim per aliquod tempus rector gymnasii nostri, quae etiam causa est, ut iuvenes mea partim informatione, partim directione usi (ex quibus et hic unus est) qualemcunque in me fiduciam ponant et meam, nunc pastoris Poseniensis ordine tertii, nihilominus sibi expetant commendationem. Multiquoties, vir amplissime, eiusmodi datur occasio, vel ideo gratissimum accidit, ut animum tibi devinctissimum testari et plures amplissimi nominis tui aestimatores excitare queam. Habent sane, vir excellentissime, et habebunt semper te doctrina non minus, ac virtutibus excellentissimum, quibuscunque datum est ab ore tuo pendere, tecum conversari, uti consilio tuo teque duce progressus in studiis ac pietate facere exoptatissimos. Omnes hinc, quod spero, illud unicum in votis habebunt, ut Numen aeternum te doctorem ecclesiae evangelicae dignissimum aptissimumque diu salvum conservet atque incolumem in laudem o[ptimi] maximi nominis sui, amplificationem regni spiritualis et permultorum salutem temporalem aeternamque. De adversariis tuis, numero quidem multis, pondere tamen sat levibus, clariorem tibi victoriam precor nullam, quam ut veritatis fulmine percussi rectius sentire incipiant, vel ultro obstrepentes salutari pudore adfiantur. Qui te in patria nostra haud ita pridem in literis suis circularibus³⁷¹ famosum theologum Ienensem adpellavit, Krmannus superintendens, ille malis suis facinoribus iam pridem famosissimum sese reddidit, et periculum est, ne bellum ciendo ecclesiasticum et viros orthodoxiae deditissimos pro pietistis

³⁷⁰ J. F. Buddeus: *Elementa philosophiae practicae, quibus ethica, jurisprudentia naturalis, jurispr. gentium et politica...* traduntur. Halle 1697. Derselbe: *Elementa philosophiae theoreticae et practicae*. Tom. 1-3. Halle 1703. 8. Aufl. 1724. Vgl. Budde 2004.

³⁷¹ **P64(154).**

declarando sibi ipsi malum accersat praesentissimum. O Deus, sana nostra vulnera, vulnera totius ecclesiae tuae! Amen. Dab[am] Poson., d[ie] V. Apr. anno MDCCXXV.

[Adresse:] Viro magnifico, summe reverendo, amplissimo atque excellentissimo, Ioanni Francisco Buddeo, ss. theologiae doctori et professori celeberrimo Ienam.

P85 (184) Martin Bohurad an Heinrich Milde

Preßburg, den 6. April 1725

AFrSt/H, B 8:42(123f). Ausfertigung.

Verdeutsch mitgeteilt: Rösel 1961. 66-68.

Bohurad wurde Rektor in Velká Paludza in der Liptauer Komitat, aber bald erhielt er die Berufung nach Pressburg als Konrektor. Über seine hiesigen Schulkollegen. Sein Nachfolger in Velká Paludza ist den Hallensern feindlich gesinnt. Über den Fall J. Treitmann und den Fall J. Hradsky. Die tschechischen Traktate teilt er in der Gemeinde aus. Gibt es noch Exemplare der tschechischen Bibel?

Clarissimo atque doctissimo viro, domino Heinricho Milde, amico suo in Christo integerrimo,
s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Martinus Bohuradt.

Laudandum et glorificandum nomen Domini sit, quia dignum in seculum seculi a nobis quoque, quos saluari sui et Christi Iesu cognitione ex gratia uberrima est dignatus, quibusque splendere iubet lumen veritatis et bonitatis suae in Cimmeriis prope Hungariae nostrae tenebris. Quod nisi esset, facile profecto obliterari oblivione possent in nobis scintillae misericordiae eius et fidei, quas ipse succendit. Sed quorsum haec? Verax est Dominus, beati confidentes in nomen eius. Amen! Halleluia!

Post annum tandem, et quod excurrit, ad tuas, vir clarissime, amice integerrime, mihi respondere licet, quas 20. Martii 1724. Nagy-Palugyam direxeras. Non mea id profecto negligentia vel remissione ab eo, quem in me deprehendi, I. Christi et Dei et vestri amore (quid enim dulcius, quam vobiscum esse, ipsae illae horae et momenta, quibus vestri recordor, sunt mihi iucundissimae), sed rebus, quae me adhuc circumstabant cum multitudine, tum varietate. Res meas gestas ab exordio pertexam.

Vix medio anno vivebam in privata statione mea, ad quam eram vocatus apud d. reverendum Belium, cum vocarer ad munus rectoris in articulari ecclesia Nagy-Palugyensi obeundum, quam vocationem eo putabam magis divinam esse, quo certior eram eam nec prensationibus nec commendationibus humanis esse factam, ideoque neque reieci. Adaperuerat mihi ibidem Deus ianuam satis patentem inter homines corruptos quidem et opinionibus de Halensibus falsis imbutos, sed vero veritatis etiam et purioris evangelii et cum doctrinae sanae tum vitae sanctioris amantissimos. Hinc etiam fiebat, ut brevi omnium in me converterentur et oculi et animi non solum ad suscipienda, quae docerem, sed et ipsa vita exprimenda. Schola mea ita adcrecebat, ut locus amplius auditores non caperet. Auditores, et qui [...]der potiores ex nobilibus, toti mei erant, nec erat quidquam (quod tamen gratiae Dei unice tribuo), quod in me desiderassent. Desiderabant tamen, ut pro cathedra sancta in celebritate publica saepius sermones ad populum haberem, quod et quolibet mense fere sermone Slavico fiebat fructu cum non mediocri. Rapiebantur omnes in admirationem, quid fieret, quod iuventus proficeret ita, ut palpari quasi profectus potuissent. Ego unice cum Deo me laborare dicebam, quodque is per me faceret, non mihi, sed illi lubens tribuens. Sed dum ita laborarem, ecce et praeter expectationem omnium et contra voluntatem multorum accidit, ut Posonium pro conrectore die 14. Iunii 1724. evocarer, quam vocationem et ego et inclytus patronatus interturbare saepius iterumque scribendo frustra conabamur (si quidem Posonienses sumtus, quos in me fecerant, obligationemque meam

urgebant), quare contuli me Posonium 1. Sept. 1724., introductusque fui 11. eiusdem, quo munere adhuc, quae Dei est gratia, feliciter defungor.

Licet ergo doleam Liptoviensium statum, in quem per absentiam meam sunt detrusi (rectorem enim habent nobis infensissimum, qui cum in me et alios scommata disseminare conaretur, a patronis publice est inhibitus), tamen mihi gratulor Dei voluntatem exosculans, qui me inter viros se amantes transferre voluerit, quos, credo, nosti. Iuventus apud nos tanta est, ut cum duobus gymnasiis possit conferri, neque Deum et coelestes quaerentes nobis desunt ex divina benedictione. Quod ipsum praeter alia est, ut apud omnes fere, qui Wittebergenses sunt, male audiamus non solum, sed saepius technas etiam illorum videmus [!], quibus obruere nos nulli intermittunt. Poteris hoc ex famoso hoc gemino scripto, quod adiungo, forte iam noto cognoscere. Et certe ita crescit malum hoc, ut nisi Deus nostri et gregis sui curam habeat, non possimus non malum ingens metuere.

Quae Leutschoviae cum dno rev. Günthero et adversus Treitmannum gesta sunt, longum esset perscribere, Grossero et Veinertio auctoribus ita, ut plebs scissa in partes cum sit, hucusque rectorem habeat ordinarium neminem. Plurimi ex pastoribus in eo erant, ut plane proscriberemur regnoque eiiceremur, quod et apud imperatorem se obtenturos gloriantur. Quae cum d. Hradzky facta sunt, ille optime tibi describere posset. Wittebergae is modo est. Dn. rev. Zaszkalitzkius pastor est ordinarius Eperiesinum prope, sed quia nihil adhuc, ex quo eo pervenit, ad me scripsit, quid agat, nescio. O dilecte! certe ita pedetentim charitas et nostra exstinguitur. Dn. Fornet pastor etiam, ut audio, est.

Laeteri vos in Domino Halae nullus dubito, nostram laetitiam tanta obstrepentium multitudo facile impedire posset, uti quidem intendit, nisi nos causam habere bonam sciremus, puta, Dei. Quidquid ille voluerit, lubenter feremus. Et sane, nisi precibus institerimus apud Deum, cetera nihil sunt. Nostrum quadriga, dn. rev. Marth, rector,³⁷² ego et Peschko, collega tertius, die Veneris hora 6-7. in occulto animum nostrum coniungere solemus, atque ita et nobis gratiam divinam et aliis exoramus sperantes nec has fore ex promisso eius preces inanes.

Cl. dn. Wagneri, ut et Callenbergii litteras ea, qua debuit, humanitate accepi ac legi. Faciat Deus utrique bene! Respondeo et his. Te autem pro eo, quo in me es animo, etiam atque etiam rogo, ut quod promisisti, re ipsa praestes, iisque has tradendas, ubi ubi fuerint, cures. Quae causa est, cur, nec quo dirigi debeant, adposuerim, an enim ibi sint adhuc, unde dederunt ad me, nescio. Te omnia lubenter facturum nullus dubito. Alter scripsit Dantisco (scil. dn. Wagner), alter Hala. Si ex tractatulis illis Bohemicis aliquid habere possem, non mihi esset ingratum. Posterior* tamen periculosior est ad transferendum, uti ex titulo audicare licet. Ex illis, quos ad dnum Augustini et Ambrosi dederas, nullum eis tradidi, quippe cum eos nimis contrarios viderem. Complures ipse inter populum distribui. An adhuc multa Bibliorum exemplaria supersint? Dni nostri superintendentes aliam procurare editionem indendunt, modo non parturirent montes.

Quod ad exercitium religionis nostrae attinet, id in eo est statu, in quo ante erat. Ad gravamina, quae in conventu Pesthiensi³⁷³ collocata et imperatori repraesentata sunt, nihil adhuc est responsum. Inter spem et metum haeremus, quid nobiscum futurum. Treitmanni nostri sors in patria longe est deterior, quam apud externos erat. Apud dnum Kephaldem ipse nunc in comitatu Sarosiensi vivit, fanaticus et entusiasta per Weinertium Leutschoviensem proclamatus per sinistram litterarum eius ad amicum datarum expositionem. Ex politicis multi nobis sunt addictissimi adeo, ut ex superioribus etiam Hungariae partibus complures filios suos ad nos expellant nihil strepitum imperitorum curantes. Gratam certe nobis rem faceres, si responsa

³⁷² F. W. Beer.

³⁷³ Die durch den Gesetzartikel XXX/1715 zur Untersuchung der gegenseitigen Religionsbeschwerden zustande gekommene Kommission in Pest tagte von 1721 bis 1728. Vgl. **V54(220)**.

facultatis theologiae Giessensis³⁷⁴ et Lipsiensis³⁷⁵ pro orthodoxia Halensium nobis expedire posses. Iena enim cives nostri Iasztrabiny³⁷⁶ etc. reditum ad nos parant. Possemus aliquos certissime iis lucrari, qui non dum meliora alicunde cognoscere potuerunt. Nos et modo Ienam tres ex auditoribus nostris expedivimus et quidem facultati theol., iurid et medicinae. Summe reverendo professori d. Franckio, patri meo in Christo aetatem venerando millenam, precare salutem! Item domino Hoffmanno, dn. rev. Meyer, et quod primo debui ponere, dno rev. Freylinghausio. Si qui forte supererunt, quibus memoria mei non excidisset adhuc, eos salvare iubeto, ut cl. Mattschek etc. Dnus rever. Marth, Bel et d. rector Beer te prospere agere volunt. Vale et nobis favere perge. Posenii, die 6. April 1725.

<[Mildes Hand:] d. 24ten h. mihi sunt redditae, sequenti die respondi.

* *Zlatý dar nowého roku*,³⁷⁷ excerpta continet ex Augustino, Husso de gaudio aeterno, Comenio et Arndii libris de vero christianismo, quibus tria iunguntur cantica sacra, quae de suavi nomine Iesu agunt atque de iustificatione. Nil igitur periculi metuendum esse duco.>

P85a (184a) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

den 18. April 1725

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 222f.

V36 (185) August Hermann Francke an Johann Christian Lerche

Halle, den 26. April 1725

AFrSt/H, A 179:60. Konzept.

Nachricht über die Abreise von G. Pietschmann nach Petersburg; Schwierigkeiten, einen Informator für Herrn v. Praun zu finden; Bitte um Zusendung weiterer Nachrichten und aller Verordnungen des Papstes [Benedikt XIII.] zur Verbesserung des Zustandes der Katholischen Kirche, um sie als denkwürdig für die Nachwelt aufzubewahren; Lobende Erwähnung J. Ch. Lerches durch A. H. Francke gegenüber Friedrich Wilhelm I.; Aussicht auf eine Berufung Lerches nach Potsdam.

An den hn. Lerche, schweidschen legations-prediger in Wien.

Wohlehrwürdiger!

EWEW gel. schreiben von 27ten Februar, welches während meiner abwesenheit, da mich einige wochen zu Potsdam und Berlin aufgehalten, eingelaufen, habe itzo erst zu lesen bekommen, und berichte darauf, daß herr Pitschmann so wohl in Potsdam als hier noch gesprochen, und er nach Lübeck abgereiset, von dar zu schiff seine reise nach Petersburg fortzusetzen. Wegen eines informatoris für den herrn von Praun habe mir zwar vor meiner abreise viele mühe gegeben, aber keinen ausfinden können, so auch meinem sohn, der sich in meiner abwesenheit darum bemühet, nicht gelungen. Nach meiner wiederkunft hat sich zwar ein bequemes subiectum gefunden, ich kan aber mit demselben die sache nicht richtig machen,

³⁷⁴ Der Theologischen Facultät auf der Fürstl. Heßischen Universität Gießen Abgenöthigte Lehr- und Ehren-Rettung/ Wider die falsche und ungewissenhafte Beschuldigungen/ Wormit Die Theologische Facultät auf der Universität Rostock Dieselbe in einem Responso auf die Facti Speciem in der so genannten Causa Pietistica Waldeccensi jüngsthin beleet. Gießen, Vulpus 1711.

³⁷⁵ Der Löbl. Theologischen Facultät/ auf der Universität Leipzig/ ertheiltes Informat, oder eigentlicher Unterricht Vom sogenannten Pietismo, Woher selbiger nemlich entstanden/ und was er sey: darinnen gründlich erwiesen wird/ Das solcher keine neue Secte sey/ sondern nur zur Verunruhigung der Kirchen und Kränkung vieler Unschuldigen/ ganz unbilliger Weise/ von einigen aus wiedrigen Affecten dafür ausgegeben worden: Eingeholet und zum Druck befördert von L. S. P. K. Frankfurt, Leipzig 1711. Vgl. Walch 1733. I. 897.

³⁷⁶ S. Gestrebini.

³⁷⁷ Zlatý Dar nowého Roku... Zur Identifizierung dieser Schrift „Golden zum neuen Jahr“: Tobolka Nr. 5566. Mietzschke 1941. 40-42.

bevor anwort auf hn. Pitschmanns brief einläuft, daß es nemlich mit absendung des informatoris noch zeit sey, weil man vorher geschrieben, daß derselbe noch vor ostern müste fortgeschicket werden, dazu ists ungewiß, ob das subiectum, wenn die antwort einläufft, als dann noch im stande seyn wird, solche condition anzunehmen, wie zwar hoffe.

Mit communicirung der merckwürdigen nachrichten vom pabst³⁷⁸ bitte gütigst fortzufahren. Dessen gedruckten lebenslauf, welchen Sie vormals geschickt, möchte gerne noch einmal haben. Einen extract daraus habe machen und ins teutsche übersetzen lassen, und solchen unserm könige und der königin³⁷⁹ zu lesen gegeben. Imgleichen bitte, die in dieser schrift gemeldete scripta des pabstes, wie auch dessen in den zeitungten gedachte verordnung an die meßpaffen in Rom, daß sie nach gehaltener meße auch predigen sollen, und an die geistlichen in den Niederlanden betreffend ihre kleidung und den von ihnen zu führenden besseren wandel, wie auch dessen übrige auf eine besserung zielende verordnungen entweder in Wien, oder wo sie sonst zu haben, auf meine kosten anzuschaffen und mit gelegenheit hieher zu senden. Weil der [!] periodus der römischen kirche, welcher sich mit diesem pabst angefangen, merckwürdig zu seyn scheint, möcht ich gerne alle zur illustration desselben gehörige documenta sammeln und zum gebrauch der posterität zurück legen lassen.

Schließlich eröfne Ihnen, daß ich zu Potsdam gelegenheit gehabt, Ihrer zu etlichem malen bey seiner maj. dem könige im besten zu gedencken. Ich habe erzehlet, wie Sie, als man Sie in Calbe nicht zum rector haben wolte, und kaum ein anderer zu dieser stelle vorgeschlagen wurde, gleich die vocation zur gegenwärtigen station erhalten, und habe daraus dieses porisma gezogen, daß man solcher gestalt, da diejenigen, welche jemals in Wittenberg studiret hätten, ohne ausnahme, und also auch diejenigen, so hernach mals hier in Halle genugsame proben ihres lautern sinnes abgelegt, von aller beförderung ausgeschlossen würden, das land öfter der besten und brauchbarsten leute beraubete. Diese erinnerung schiene bey seiner maj. einig eingang zu haben, und dero gemüth zu Ihrer person zu neigen, so gar daß da dieselbe in Potsdamm itzt eine neue kirche <für die garnison> bauen lassen, und schon verlanget, daß ich einen prediger dazu vorschlagen solte, sie wol dabey ihr absehen auf den herrn legations-prediger haben mögen, wiewohl sie doch dieses mir nicht ausdrücklich gesaget. Dieses habe schon zur nachricht melden wollen, daß Sie wenn vielleicht nach einiger zeit etwas deren an Sie gelangen solte, sich desto besser dariein finden könnten. Verharre übrigens mit aller ergebnheit und anwünschung göttlicher gnade, krafft und seegens

EWEW

treuer fürbitter

A. H. Francke

Halle, den 26. April 1725.

P86 (186) Samuel Agners Bericht [an Heinrich Milde]

Halle, im April 1725

AFrSt/H, A 116:477. Konzept.

Über D. Kermanns scheinheilige Freundlichkeit und heimtückische Verleumdung M. Bél gegenüber.

Fama mihi nuper vulgavit, cum Ienam visitandi gratia ad nostros dominos cives venissem, dominum Krman superintendentem comitatus Trencziniensis nefario artificio commercium litterarium cum clarissimo Belio exercuisse. Quippe quoties occasione ille ornandi litteris clariss. d. Belium positus est, toties et amicitiam suam et ea, quae ille fieri vellet, plausibiliter

³⁷⁸ Benedikt XIII. 1724-1730.

³⁷⁹ Friedrich Wilhelm I. und Sophie Dorothea (1687-1757) von Preußen.

iactabat. Facta vero potestate aliqua colloquii in caussa vel Halensium vel domini Belii instituti omne virus nulla mansuetudine temperatum in eos quam acerbissime effudit. Quae obmutationes et in innocentes proiectae calumniae cum ab eo crebrius repeterentur ipso etiam commercio litterario servato, accidit forte ipsius d. Kermannii malo, ut nobilis quidam Paulus Jeszenak caussarum forensium patronus et excell. pallatini Stephani³⁸⁰ Palfi bonorum praefectus vi muneris sui venisset ad Miavvam imperata domini sui ibi executurus, incidit in hominem bilinguem. Fuit autem nobilis hic domino Belio inter multos carissimus et pariter ipsi etiam d. Belius multa caritate dilectus, cui commercium d. Krman, quod sibi colere usus est, erat optime perspectum. Iam in colloquium ventum erat alienum, cum sermones in subornandam calumniam adversus d. Belium inflectere coepisset. Interrupto igitur colloquii prioris [!] filo etiam ipse d. Jeszenak liberaliter admodum contra dnum Belium non odio personae, sed ut incautum Krmanium fraena [!] linguae laxantem capere potuisset, loqui incipiebat. Redux vero d. Jeszenak ex itinere Ponium, quomodo d. Krman erga eum animatus esset, quomodove d. Belius materia colloqui [!] fuisset temere suscepti, narrabat. Dnus vero Belius auditis istis difficulter <narratis> fidem dare potuit, nisi secunda vice adsumsisset d. Jeszenak ad Miavvam d. Belium, ut personam suam mentiendo ipse posset explorare. Quod etiam factum, nam uterque de facie ignotus in prandio ibi comparuerunt. Moto igitur colloquio a dno Jeszenak occasionem contra dnum Belium loquendi dante d. Kermanius ita effusus in calumnias contra d. Belium, quamvis praefatum tamen non notum, ut quicquid obtreccionum promi potuerit, in eum evomit. At d. Belius cum convicia aequis non posset amplius audire auribus, Belium se esse agebat, cui ille conviciaretur. Hoc audito sermone Kerman animo concidit, ut mox colloquio excesserit ibi reliquis viris relictis.

Sam. Agner Hungarus

Halae, 1725. April.

<[Mildes Hand:] Wurde mir den 28. Apr. 1725 eingehändiget.

Aufrichtigkeit ist Gott angenehm. Memento mori!>

V37 (187) [August Hermann Francke] an Georg Wendrich

[Köstritz], den 11. Mai 1725

AFrSt/H, A 179:64. Konzept.

Entschuldigung, G. Wendrichs Brief erst verspätet beantworten zu können; Freude über die Information, dass Wendrich sich durch das Singen von Liedern erweckt; Bedauern, dass A. H. Franckes Brief an J. Ch. Lerche verloren gegangen ist, da er nur ein einfacher statt der sonst üblichen doppelten Ausfertigung abgesandt wurde; Zurückhaltung Franckes gegenüber einer Kritik an E. Schlickeisen; Freude über das Lob Wendrichs für [den dänischen Legationsprediger] E. M. Hamerich; Wunsch, dass Wendrich mit Lerche, Hammrich und anderen Glaubensgenossen regelmäßig zu Betstunden zusammenkommt; Kritik Franckes an vereinzelt umgangssprachlichen Redewendungen Wendrichs und Warnung, diese in Predigten zu gebrauchen; Empfehlung von E. v. Promnitz und dessen Haushofmeister sowie eines Sohnes von [J. H. ?] Böhmer, die nach Wien reisen.

Geliebter h. Wenderich!

Ich habe deßen an mich abgelassenes vom 2ten April a. c.³⁸¹ zw[ar] zu Halle, dahin ich den 14ten ei[usdem] von meiner Potsdamschen reise wieder zurück gekommen bin, wohl empfangen, und ist mir solches in vielen stücken des inhalts wegen gar angenehm gewesen, aber meine umstände haben nicht zulaßen wollen, es so fort zu beantworten, bis ich nun meiner anhaltenden leibl. schwachheit wegen mich auf einige zeit hierher begeben, um hier so viel möglich auszuruhen und

³⁸⁰ Richtig: Palatin Nicolaus Pálffy von Erdöd (1657-1732).

³⁸¹ Vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 27:576f. Wendrich schildert hier seine Reise von Halle nach Wien und seine ersten Eindrücke vom geistlichen Zustand der Stadt. Dabei kritisiert er vor allem die katholische Kirche.

mich zu erholen. Hier nehme ich denn einige briefe zu beantworten vor mir, die vielleicht zu Halle wären unbeantwortet blieben.

Es sind aus m. lieben hn. Wenderichs briefe verschiedene gute observatt. zu machen, die andern nun f[ür] ihre reise und im werck des Herrn dienen können. Z. e. wie er durch singung guter lieder sich des bösen geschwätzes und den eingang zu einigen guten gewinnen können. Auch dienet mirs, daß er mir berichtet, er sey dem herrn Lerche unvermuthet kommen, weil derselbe meinen brief, den ich seinet wegen geschrieben, n[icht] empfangen habe. Denn ich hätte, wie ich sonst wohl in solchen fällen zu thun pflege, solches 2 mal an den hn. Lerchen schreiben sollen, einmal mit der post über Prag, das andere mal durch adresse an h. Strauben in Leipzig. So würde der h. Lerch doch eines empfangen haben, aber die vielheit meiner verrichtungen machet, daß ich d. gl. regeln n[icht] so genau observire. Besonders hat mich erfreuet, was er von h. Hammrichen gutes schreibt, welches hernach a[uch] der h. Lerch in seinem brief confirmiret hat. Gott gebe ihm (dem hn. Hammrich) je mehr und mehr, dem hn. Lerchen nach deßen mehrer erfahrung gehör zu geben und n[icht] nur im predigten, s[ondern] a[uch] in allem seinen umgange sich aller weisheit und unanstoßigen wesens zu befleißigen. Der h. Schlickeisen reisete bald von hier in patriam, wolt in 14 tagen wieder kommen, ist aber n[icht] wieder kommen, und hat a[uch] n[icht] geschrieben, daß ich also gar n[icht] weis, wie es um ihn stehet. Was m. lieber herr Wenderich wiederiges von ihm schreibt, den herrn Hammrich betreffend, davon suspendire ich mein iudicium, weils immer heißt, audiatur altera pars und h. Schlickeisen sonst immer ein sehr großes lob in Wien gehabt hat, n[icht] nur s[einer] gaben, s[ondern] a[uch] s[einer] großen treue wegen. Doch ist er e[in] m[ensch] und hat fehlen können und andere sind a[uch] menschen, habens anders annehmen können, als ers gemeinet hat.

Es erfreuet mich sonderl., daß er mit hn. Lerchen offters zusammen kommet und daß Sie da mit einander beten oder sonst was deliberiren. Noch weit erfreulicher wird mirs aber seyn, wen Sie es in den stand bringen, daß Sie a[uch] mit hn. Hammrich und andern, die zu Wien sind, wöchentl[ich] einmal zu e[iner] gewißen stunde zusammen kommen mit ein ander zu beten. Gott erfülle nur die worte seines briefes! Ach Gott gebe mir und uns allen nur einen rechten weisern sinn! Es wird hier schon beute zu machen seyn. Ich glaube, Gott wird seiner sache unverhofft so succuriren, daß wir und andere mit uns werden sagen müßen: Herr gehe von uns hinaus, wir sind des segens n[icht] würdig. Herr, dein wille geschehe.

Eins erinnere ich wohl meinend, ich finde ein und andere redens arten in seinem briefe, die mir zu trivial scheinen, daß dergleichen n[icht] gern in seinen reden oder briefen ferner wißen mochte, z. e. Sie haben einen solchen concept von sünden, welcher n[icht] des galgens werth ist. Ich habe es n[icht] verschweigen wollen, weil dergleichen von einem, der seine worte blos zur erbauung richtet, n[icht] so erwartet werden, und wenn man sich daran gewöhnet, solche darnach leichtl. in predigten oder andern zur erbauung gerichteten reden, sonderl. im affect, mit unterlauffen können, sed hoc obiter.

Hier habe ich den hn. grafen von Promnitz von Sorau und deßen haus-hof meister hn. von Franck gesprochen, die beyde heut hier ab auf Dresden und so weiter f. Wien gereiset sind. Ich habe ihnen von h. Wendrichen gesaget. So viel ihm nun die zeit giebt oder so viel es ohne verhinderung seines ordentlichen berufs geschehen kan, suche er sie doch dann und wann zu sprechen und in aller liebe und dehmuth so wol sie zu erbauen als ihnen zur hand zu seyn. Denn sie haben beyde Gottlob gnade an ihren seelen empfangen und die jetzige schwere umstände des hn. grafen, wes wegen er nach Wien kommt, helfen a[uch] mit zum guten.

H. Böhmers sohn, der jung d. Böhmer wird vermuthlich nun a[uch] schon zu Wien ankommen seyn, worinn er a[uch] denselben ohne verhinderung seines berufs willfährig seyn kan, nebst den hn. Lerchen, den zugl. darum ersuche, werden Sie es beyde hoffentl. gern thun. Sonderl. wolte sein h. vater gern, daß der sohn als von meinert wegen den hn. grafen von Huldenberg und den

hn. grafen von Stein möchte recommendiret werden, damit er desto leichtern access bey ihnen hätte. Den hn. Lerchen m. ergebensten gruß und denn er m. letztes hoffentl. werde empfangen haben, darinn ich ihm von dem, was in Potsdam vorgegangen, ein wenig berichtet. Auch bitte dem hn. Hamrich m. hertzlichen gruß zu melden. Ich hoffe für den hn. agenten Praun werde noch ein subiectum balde kommen, so Gott will.

Den 11ten Mai 1725.

P87 (188) [Daniel Krmann an Johann Muthmann]

vor dem 21. Mai 1725

AFrSt/H, B 8:61 (182f). Auszug.

Mitteilung über einen Kaufmann aus Leutschau, der in Ungarn zur Annahme des katholischen Glaubens gezwungen wurde; Wiedergabe des von [D.] Kermann am 21.5.[1725] erhaltenen Briefes.

<Extract aus herrn Joh. Muthmanns brieffe an den herrn grafen Henckel dat. Oderberg den 28ten Jun. 1725>

Den 20ten April referirte mir ein Leutschauer kauffmann, das sonntags vorher auf der Cracra in Ungarn nahe unsern gräntzen auf ein 300 seelen, Erdodische unterthanen, die catholische religion anzunehmen gezwungen worden.

Den 21ten Maj erhielt einen brief von h. Kermann, der er freywillig abgehen ließe. Er schreibet inter alia:

„Quantum attinet ad pacem nostam internam, haec occasione aliquorum studiosorum, pietismum in ipso reditu ad nos propagare volentium et graves turbas in aliquot ecclesiis dantium turbata fuit, ego quoque sat dolorum et laborum persentire debui, iam tamen mala haec conticescunt. Periculose autem incusati fuimus industria venerab. cleri Romano-catholici, nam religiosa commissione, quod ab Aug. Confessione recesserimus indignosque nos reddiderimus, ut toleremur in regno. Bibliae per dominum Belium editae³⁸² multos invenerunt amatores, non deerant tamen, qui ea carperent et populo suspecta redderent, immo ex manibus excuterent, quod tamen ne facerent, per ipsum Deum orare non desinebam. Ut vero non unius saltem, sed omnium dominorum pastorum nomine nova prodiret editio, quae nihil derogaret Belionae, consultavimus. Ego autem dedi hac de causa epistolam ad vener. contubernia, communicavique illam etiam cum extraneis et existimo pervenisse etiam illam ad vener. ministerium Teschiniense. Accepi iam iudicia multorum de hoc instituto, etiamque symbolas operi biblico necessarias et progredior in eodem in omnem rei eventum. Impensis tamen necessariis curamus, quamvis spe consequendi illas non desituamur. Spargitur interea proditura expensis illustrissimi domini comitis novam editionem, quae hanc sufflaminet. Id tamen si fieret, metuendum esset, ne novis iisque maioribus turbis porrigeretur occasio, ipsaque editio pretium amitteret. Ubicunque vero editio, quam nos molimur, typis exscripta fuerit, perinde fuerit. Sed haec Deo et diei committimus. Pro censura venerab. facult. Ienensis³⁸³ (davon er doch schon olim mit 2 worten bekannter maßen an mich geschrieben hatte, dismal aber d.d. 8ten Mai weiltläuftiger proprio instinctu handelt) mecum communicata debitas ago gratias. Conspirationem cum adversariis iuratis approbare non possumus, poterat enim illa totam ecclesiam vestram adducere in suspicionem et discrimen. Praestabilius fuisset domesticae fidei consiliis uti suadente id apostolo in Ep. 1. ad Cor., sed iam factum istud infectum fieri nequit.“

³⁸² Biblia sacra... [Halle] 1722. Tobolka Nr. 1114. Vgl. Rösel 1961. 14-32.

³⁸³ Walch 4,352? Patzelt 1969. 143-147.

So hat er denn nichts mehr zu verwerffen gehabt? Ich noch nicht zeit gehabt, ihm auf diesen und den aeltern brief zu antworten. Tages darauf erhielt sehr höfliche briefe aus Neusol von herrn Michaelide und deßen eydam h. Ertelio. [*das Rest ist gestrichen worden*]

P88 (189) Samuel Coryli an August Hermann Francke

Jecha bei Sondershausen, den 18. Juli 1725

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:35. Ausfertigung.

Coryli bittet um die Zusendung einiger Exemplare des Neuen Testaments in slowakischer Sprache. Er bietet an, Prototypen der Bibel, von Gesang- und Gebetbüchern in dieser Sprache nach Halle zu senden, falls dort der Druck solcher Werke beabsichtigt ist. Anschließend verweist er auf seine Bekanntschaft mit Francke und auf seine eigenen Publikationen.

Hochehrwürdiger und gottseel., hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr etc.!

Es veranlaßet mich zu diesem eifertigem schreiben an EHEW insonderheit die gelegenheit meines pathens und zeüger [!] dieses, hn. Joh. And. Heimbürgers, weil neml. schon vor einiger zeit vernommen, welcher maßen EHEW das N. Test. in der moscovitisch- oder slowakischen sprache zu Halle drücken ließen.³⁸⁴ Bitte demnach gehorsammst um ein oder auch ein par exempl. davon um baares geld, weil ich natione Slavus ex Hungaria bin. Hiernechst wolte gehorsammst communiciren, wenn Sie etwa die gantze Bibel in solcher sprache³⁸⁵ oder auch ein gesang oder gebet buch wolten laßen drucken, und hätten etwa kein prototypum und exemplar dazu, so habe ein solch gesang buch selber,³⁸⁶ und zu einer Bibel in der böhmischen sprach, welcher wir uns zu bedienen pflegen pro votis [?] et cathedra ecclesiastica, weiß bey meinem landesmann bey der Naumburg, einem dorff priester, dazu zu communiciren. Zum seel. Arnds Christenthum, wie a[uch] Paradiesgarten,³⁸⁷ zum seel. hn. d. Speners Catechismo³⁸⁸ und zum seel. h. d. Habermanns und andern geistreichen gebet- und büchl.³⁸⁹ [!] könnte aus Ungarn solche exempl. haben, wenn ich nur vor EHEW oder sonsten von der moscovitischen nation einen befehl und die dazu nöthige unkosten haben kan.

Sonst weiß nicht, ob sich IHW können besinnen, da ich in Dero behausung und garten anno 1692 und 1699 Ihnen gehorsammst auffgewartet kurtz nach titl. hn. Weißbecks abschiede.³⁹⁰ Desto weniger wird Ihnen meine Synopsis compendii theol. b. Bajeri³⁹¹ bekannt seyn. Hoffe aber, daß g. G. nach Michael. meine Septuplex harmonia patrum exstantiorum primitivae ecclesiae, Clementis Rom., Cypriani, Athanasii, Origenis [?], Hieron., Ambrosii und Augustini cum Augustana Conf. wie auch Decuplex eiusdem consideratio iuxta theologiam exegeticam, catech., acroamaticam, polem., moralem laicam [?], casuisticam, asceticam,

³⁸⁴ Pjsma Swatého Nowý Zákon Pána a Spasytele násseho Gežjss Krysta... Halle, Orbán 1709. Tobolka Nr. 120. Halle, [Waisenhaus] 1722. Tobolka Nr. 17.123.

³⁸⁵ Bereits erschienen: Biblia sacra... [Halle] 1722. Tobolka Nr. 1114. Vgl. Rösel 1961. 14-32. Neuauflage: [Halle, Waisenhaus] 1745. Tobolka Nr. 1115. Vgl. Rösel 1961. 38f.

³⁸⁶ Cithara sanctorum...

³⁸⁷ Das böhmische Wahre Christenthum: Paterý Knihy o Prawém Křest'anstwj. [Halle] 1715. Tobolka Nr. 248. Das böhmische Paradies-Gärtlein: Záhradka Ragská plná Křst'anskych Ctnostj. [Preßburg] 1720. Tobolka Nr. 252. Petrik V. 11. Vgl. Rösel 1961. 7f.

³⁸⁸ Zittau 1717. Tobolka Nr. 15.596.

³⁸⁹ J. Habermann: Christliche Gebet, auff die Tage in der Wochen zu sprechen... Leipzig, Erwald 1572. VD 16. H 12-19. In ungarischer Übersetzung: RMNy Nr. 289, 732, 883. Tschechische Ausgaben (Modlitby křest'anské) seit 1573 (Tobolka Nr. 2816) meistens in Prag, darunter aber viele in ungarischen Druckorten, wie in Trentschin 1639 (RMNy Nr. 1796, Tobolka Nr. 2827), in Leutschau 1656 (RMK III. 2569; Tobolka Nr. 2828), in Sillein 1678 (Tobolka Nr. 2830), wieder in Leutschau 1715 (Petrik, Tobolka Nr. 2832).

³⁹⁰ Vgl. **P1(3), P2(4)**.

³⁹¹ Joh. Guilielmi Baieri compendii theologiae positivae synopsis per succinctas Quaestiones... adornata per Sam. Coryli, alias Nitschmann. Frankfurt, Stöbel 1702. 2. Aufl. ebenda 1705. RMK III. 4506. 3. Aufl. Leipzig 1708. RMK III. 4642.

typicam, historicam et homileticam werden bekannt werden. Hiernechst nebst empfehl. göttl. gnad und schutzen erwarde Dero hohe resolution allstets verharrende

EHEW etc.

gebet- und dienstverbund.

m. Samuel Coryli Thurocio-Hung.

past. l[oci]

Jache in eil, den 18. Jul. 1725.

[Adresse:] S[eine]r hochehrwürden, titl. herrn, herrn August Hermann Francken, ss. theol. dr. [necnon] o[rientalium] l[inguarum] prof. publ., wie auch hochberühmten pastori zu Halle etc. etc., meinem insonders hochzuehrenden herrn und patrono etc.

Halle

par amy

P89 (190) Johannes Hradsky d. J. an Heinrich Milde

Bellin a. O., den 28. Juli 1725

AFrSt/H, B 8:102 (373). Auszug.

Hradsky wurde Hauslehrer bei der Familia Wobeser in Bellin. Kermann hasst ihn als einen Feind der Wittenberger theologischen Fakultät.

<Extract aus hn. Johann Hradsky brief an hn. Milden datirt Bellinii ad Oderam d. 28ten Julii 1725>

Relicta Witteberga, ut ut rebus minime compositis a summa rever. dn. Porstio Berolinensi commendatus in Marchiam superiorem ad dominum de Wobeser me contuli, officio privati informatioris functurus. Cur in patriam non discesserim, causas minime leves habui, immo ipse pater meus minas exacerbati superintendentis ad me perscripsit suasorque erat, ut paulisper a reditu in patriam abstinerem. Postquam enim Krmannus a Wernsdorffio percepisset facultatem theologicam Wittebergensem in consistorio Dresdensi esse accusatam, meque relictis Wittebergensibus caussam in consistorio Dresdensi esse acturum, gravissime excanduit, meque immo suam ipsius animam diris devovere non erubuit. Ego vero, qui dudum Deo meo omnem commendavi caussam, haec talia non magni facio. Terra enim est Domini et omnis plenitudo eius etc.

P89a (190a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 18. Oktober 1725

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 223-225.

P89b (190b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

den 2. November 1725

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 225-227.

P90 (191) Samuel Kephaldes an Johann Muthmann

Siebenlinden, den 28. November 1725

SBPK-FN, Kapsel 27. 1:9f. Auszug.

Kephaldes berichtet, wie er trotz einer erneuten Weisung zur Sicherung der Religionsfreiheit von orthodoxen Geistlichen angegriffen wird.

<Extract schreibens h. Samuel Kephaldes pastoris zu Siebenlinden in Ungarn an h. Muthmann d.d. 28. Novembris 1725>

Sonst glaube, es werde EWEW durch anderwertige erzehlung und zuschrift bekannt seyn, was wieder uns evangelische prediger in dem gantzen lande vor ein paar monaten occasione mandati ex consilio regio ad instantiam episcopi Agriensis³⁹² emanati ab adversa parte ist tentiret worden: da man uns durchgehends die stolam hat benehmen wollen. Wie wir die benachbarten pfäffen haben zugesetzt, erhellet aus diesen formalitäten: Ego iure vicinitatis inhibeo, ne praedicta munia in futurum secundum sui inveteratam et innatam contumaciam et incircumcisam proterviam exercere praesumat. Ich antwortete ihm darauf nur mit wenigen: Ego non iure vicinitatis, sed iure articulorum regni haec et similia fulgura ex pelvi non curabo. Allein der Alleingewaltige sey hochgelobet! es hat sich das blat wieder gewendet. Heute vormittage ist ein anderes mandatum interpretatorium Caesareum in congregatione nobilium solenni in Zeeben 1 meile von uns publicirt worden, kraft deßelben wir aufs neue in der bis dahero friedlich genoßenen freyheit der religion bestätigt worden sind. Und das ist wieder ein ring in die nase und ein gebiß ins maul vor die wiederwärtigen.

Und ohngeachtet unsere evangelische clerisey siehet meine treue und redligkeit in dem dienste des evangelii von Christo, nichts destoweniger gehet ihr sinn und gedancke nur dahin, mich bey unserer herrschaft, absonderlich bey des herrn grafens annoch lebenden frau mutter,³⁹³ bey welcher ich sonst durch Gottes sonderbarer direction in einem sehr guten credit stehe, auf alle weise verhaßt zu machen. Zu dem ende hielt sich h. superint. Schwartz vor etlichen wochen eine lange zeit bey ihr auf, um nur mich und unsern h. rectorem, Johannem Treutmann, verdächtig zu machen und hiermit aus ihrem credit zu setzen. Da er dann greulich auf mich gelästert, mir mancherley affingiret, mich und andere in gleicher verdamnüs liegende in catalogum fanaticorum, quakerorum und anderer haereticorum referiret sagende: sie solle mir nicht trauen, indem ich gantz anders lehrete, als die evangelische lehre mitbrächte, als e. gr.: ich lehrete öffentlich, daß alle die menschen, die nicht lesen könten, müßten verdammet werden. Darüber zwar die nicht genug belobte frau sich entsetzte, nachdem ich mich aber erklärte und einen unterschied machte zwischen dem wollen und vermögen, zwischen dem, der da kan und nicht will, und zwischen dem, der da will und nicht kan dazu kommen, so gab sie sich gantz zufrieden und approbirte meine meinung und bleibet mir gewogen, wie vor, also auch nach diesem. Sie begiebt sich auf das forschen der göttlichen wahrheit von gantzem hertzen. Der h. superintendens hat ihr wollen Arndium, den böhmischen,³⁹⁴ aus den händen spielen, aber von der zeit an lieset sie in dem selben viel eifriger als vorher. Die Bibel ist ebenfalls ihr täglich brodt. Gott erleuchte sie und bekehre sie

³⁹² Gabriel Anton von Erdödy.

³⁹³ Gräfin Anna von Szirmay geb. Semsey.

³⁹⁴ Das böhmische Wahre Christenthum: Paterý Knihy o Prawém Křest'anstwji. [Halle] 1715. Tobolka Nr. 248. Das böhmische Paradies-Gärtlein: Záhradka Ragská plná Křst'anských Ctnostj. [Preßburg] 1720. Tobolka Nr. 252. Petrik V. 11. Vgl. Rösel 1961. 7f.

aus dem grunde, wie ich gänzlich hoffe, zum preiß und lobe seines nahmens und zu dieser feinen seele ewigem heil!

V38 (192) Johann Christian Lerche an [August Hermann Francke]

Wien, den 3. Dezember 1725

AFrSt/H, B 8:81 (273f). Auszug.

Befürchtung von Schwierigkeiten unter einem neuen Gesandten; bestehende Feindseligkeiten des schwedischen Gesandten [F. J.] Höpken gegen J. Ch. Lerche; Vermutung einer Abberufung Lerches; Informationen über ein Gespräch mit dem General des Ordens der Piaristen, Adolphus, der sowohl hinsichtlich des Hebräischen und Rabbinischen als auch im Hinblick auf religiöse Fragen sehr kompetent sei; Aktivitäten der Jesuiten.

<Extract aus herrn Lerchens schreiben d[e] d[ato] Wien, den 3ten Dec. 1725>

Vor wenigen tagen habe von meinem herrn residenten, von Höpken, die versicherte nachricht erhalten, daß meine bisherige station auch bey dem zu erwartenden neuen herrn envoyé, grafen von Tessin, auf königl. permission continuiere werden, es wäre denn, daß von selbstem mutiren und eine anderweitigen ruf annehmen wolte. Wen nun bis dato noch nicht von einiger andern vocation weiß, sondern vielmehr unter der wieder mein vermuthen erhaltenen königl. confirmation ich göttl. finger erkennen muß, auch Gott zum preise seine gnade über mir bey hiesiger gemeine darin zu rühmen habe, daß manche seelen zum guten kräftiglich erwecket werden; als meyne im gewissen verbunden zu seyn, so lange der gelegenheit zur erbauung des nächsten wahrzunehmen, als mir dieselbige gezeiget wird. Zwar sehe schon zum voraus, daß bey dem neuen herrn envoyé und dem legations-secretario, herrn Rinckwich, mir in regard des herrn von Höpken, als deßen feind letzterer sonderlich jederzeit gewesen, allerley wiederwärtigkeiten zustoßen möchten. Allein der Herr wird weisheit und kraft geben, auch solche versuchungen zu überwinden oder doch etwas gutes daraus zu lernen. Wegen des schon gedachten herrn von Höpken, als welcher freywillig resigniret und keine dienste mehr nehmen will, bin nicht wenig besorget, er möchte etwa in des bekandten grafens von Horn, deßen in dem lebens-lauf des seel. herrn Nic. Langens gedacht wird,³⁹⁵ fußtapfen treten, zumal nicht sehe, wie in ermangelung äußerlicher mittel er sich erhalten könne. Indeßen habe doch eine solche erklärung von ihm erhalten, womit vors erste zu frieden seyn kan, übrigens aber mit bitten und flehen zu Gott anhalten muß, daß er abfall und ärgermiß gnädiglich von ihm abwenden wolle. Nachdem ein vor 2 jahren catholisch gewordener rhofrath Binder (der 6 söhne hat und allen münd- und schriftlich in meiner und seiner seel. gemahlin gegenwart die religions-freyheit versprochen) einen derselben, der an statt die meße anbefohlener maßen zu besuchen, vor 8 tagen zu mir in die predigt kommen ist, noch selbigen tages listiger weise in ein closter gesteckt hat, und darin mit gewalt zum catholischen glauben zwingen läßet, als wird über dieses hier sonst un erhörte verfahren von den evangel. gesandtschaften erstlich geklaget und erwartet, was bey hofe werde darüber beschloßen werden. Der general des ordens der PP Piarum Scholarum, Adolphus befindet sich jetzo alhier, und da er mir von andern als ein in orientalibus erfahrener mann gerühmet worden, bin in voriger woche bey ihm gewesen und habe ihn nicht nur in ebraicis und rabbinicis sehr wohl beschlagen gefunden (welches er alles als ein autodidactus gelernet), sondern auch in caussa religionis dinge an ihm bemercket, die mir manches nachdencken verursachen und veranlaßen werden, weiter mit ihm bekandt zu werden. Inzwischen sind die jesuiten alhier so arg, als niemals, alle verdächtige bücher zu supprimiren, dem aber ohngeachtet

³⁹⁵ Lebens-Lauf Und Letzte Stunden Herr Nicolai Langen/ Weiland Superintendenten in der Chur-Märckischen ersten Inspection zu Brandenburg; Welcher den 29. Maji anno 1720. selig entschlafen. In: Erdmann Heinrich Graf Henckel: Die letzten Stunden einiger Der Evangelischen Lehre zugethanen und in nechstverflossenen Jahren selig in dem Herrn Verstorbenen Personen Von unterschiedenem Stande, Geschlechte und Alter... Dritter Theil. Halle, Waisenhaus 1723. 79-278, 165-213.

haben sie nicht hindern können, daß nicht 12 exempl. von den reflexionen des seel. h. d. Herrnschm.³⁹⁶ hätte herein bekommen sollen, welche mir treffliche dienste thun werden.

V39 (193) Georg Wendrich an August Hermann Francke

Wien, den 15. Dezember 1725

AFrSt/H, A 116:529-532; B 8:82 (276f); A 114:XIX (93-95). Auszüge.

Geistliche Betrachtung; Frömmigkeit der Familie G. Wendrichs; Abhalten von gemeinsamen Betstunden zusammen mit [J. Ch.] Lerche und anderen; Bekanntschaft mit [Matthias] Marth; Bericht über die Aktivitäten eines katholischen Paters namens Rochus zur Bekehrung von Lutheranern und über ein mit diesem geführtes Gespräch; Mitteilung betreffend die Religionszugehörigkeit in Ober- und Niederösterreich und Tirol.

<Extract aus hn. G. Wendrichs Brief an herrn professor Francken dat. Wien, den 15ten Dec. 1725>

Es hat mich der treue Gott bißher nicht ohne seegen gelaßen. Wie ich denn nach aller vorheit versichern kan, daß unter meinen kindern ihrer 4 habe, welche wahrhaffte kinder Gottes sind. Denn sie nehmen in der Gottesfurcht, wie auch in allen andern sachen recht augenscheinlich zu. Singen, bethen, Gottes wort als ein wort des lebens handeln, ist ihr wahrhafftiges leben. Bey der handlung des wortes Gottes und der unterweisung zur seeligkeit (so heißet das buchlein, welches ich im christenthum zum grunde geleyet) fließen ihnen mehrmahls die thränen für freuden über die wangen. Was dieses mir und den lieben eltern (als welche auch nicht wenig dadurch gebeßert werden) vor eine freude sey, läßet sich nichts aufs pappier schreiben etc. Denn ich sehe zum voraus, wie diese rechtschaffene kinder künfftighin gantze familien werden zu Gott führen helffen. Denn sie sind von hertzen fromm und zu allem guten geschickt. So gehet es auch bey alten nicht leer ab, indem ich hier bey mahlzeiten vielfältig gelegenheit habe was gutes zu schaffen, wie es denn auch mehr als ich geglaubet, angenommen wird. Specialia beyzubringen ist zu weitläufftig.

In dem an mich abgelaßenen schreiben³⁹⁷ war auch der wunsch, daß nicht nur ich und der h. Lerche uns im gebethe vereinigen möchten, sondern auch andere mit uns. Dieser wunsch war nun schon erfüllet, ehe ihn der brief bekannt machte. Denn ich finde in meinem diario, daß wie neml. der h. Hammerich, Lerche, Stübner und ich den 16. April hor. 6-7 montags diese betstunde das erste mahl gehalten, welche denn auch so mit vergnügen fortgesetzt wird. In dieser betstunde hat sich der h. Scheffski, welcher ehemals in Paedagogio gestanden, den 24. Septembr. mit eingefunden, da denn sein gebeth nichts anders als ein bekänntniß seiner sünden, elend und sonderlich seiner nachlässigkeit im guten gewesen. Er hat ein schönes talent von Gott empfangen und könnte meines erachtens durch treue anwendung zum guten ein feiner posten mit ihm versehen werden. Weil ich aber sonst keine gelegenheit mit ihm zu conversiren gefunden, so kan nicht eigentl. sagen, obs natur oder gnade; indem er mir allerdings von natur etwas zu thun vermögend scheineth, was ein anderer kaum per gratiam leisten kan. Doch will ich das beste hoffen.

Von dem herrn Lerchen und dem hn. Hammerich kan ich schon mit anderer gewißheit schreiben, daß es fideles servi Dei sind. Und ob es gleichdem letzteren ein wenig an behutsamer überlegung fehlet, so ist doch sein hertz aufrichtig und rechtschaffen, so daß nun fast alle, auch die so ihn am allermeisten verunglimpfet, nicht nur convicti, sondern auch confessi sind, daß ers recht gut meine. Unter allen dingen aber womit er sich bey den leuten verhaßet machte, ward nichts so übel aufgenommen, als daß er sich in den predigten selbst zu rächen scheineth, sonderlich waren

³⁹⁶ J. D. Herrnschmidt: Réflexions über den Abtritt von evangelisch-lutherischen zu der römisch-catholischen Religion: Sammt einer kurzgefasten Auffdeckung der päpstischen Staats-Theologie. O. O. 1707.

³⁹⁷ V37(187).

fast alle leuthe am 1. pfingsttage³⁹⁸ unwillig über ihn, daß er an statt Gottes wort zu predigen, nur immer zanckete und hielt ihn vor einen rechten aufgeblasenen stoltzen und eigensinnigen mann. Soviel ich nun wiederlegen konte, that ich, nahm mirs doch indeßen vor, zu ihm zu gehen und zu versuchen, ob ich ihm auf andere gedancken bringen möchte, weil dieses selbst rechtfertigen so großen schaden zu thun scheine. Und es gelung mir auch. Denn als ich am 23. Mai ihm den gruß von EHEW überbrachte, so nahm gelegenheit etwas von weiten davon zu gedencken, und weil er sich bald fühlete und mich bath, ich möchte ihm nur meine meinung frey herauß sagen, so eröffnete ich ihm meine gedancken und zeigte ihm, daß wenn man sich gegen läster-mäuber defendire, so machten sie es je länger je ärger, wenn man sie hingegen nichts und also auch ihre schmähungen nicht der refutation werth achte, so hörten sie von selbstn wieder auf. Zum wenigsten möchte er nur gar nichts von seiner person predigen, auch nicht immer sagen, wie ihm sein amt so schwer gemachet würde, und daß ers lieber heute als morgen niederlegen wolte. Denn eben diese intendire der teufel und alle, die seines theils wären, daß er alle, die es rechtschaffen meinten, suche zu defatigiren und desperat zu machen. Seit dieser zeit ists Gottlob! viel anders gegangen, und er arbeitet im seegen. Denn obgleich zu wünschen wäre, daß sein vortrag ordentlicher, so verstehen es theils viele nicht, theils aber übersiehet dieses an ihm und giebet auf die sachen achtung, welche allezeit erbaulich sind. H. Lerche ist indeßen ihm weit überlegen, wie im predigen, also insonderheit in der conversation, welche hier ein sehr nöthiges stück ist.

Der h. Lerche ist seint einem halben jahre viel ernstlicher worden, als er in meinem ersten hierseyn war. Und die leuthe insgesamt fühlen diese krafft, daher auch ein kleiner zweiffel darüber entstehet, etlichen gefüllts je länger je mehr, einigen aber scheint ers ein wenig zu genau zunehmen. Allein ich kan und muß versichern, daß er sichs nicht nur recht angelegen seyn läßet, sondern auch alle seine sache mit möglichster sorgfalt und vorsichtigkeit verrichtet, und daher an vielen in vielem seegen arbeitet. Unser umgang ist vertraut und brüderlich, und ob ich mich gleich nicht entsinnen kan, daß ich in Halle ein wort mit h. Lerchen geredet, so geschiehets hier um so viel mehr, so ferne es eines jeglichen umstände leiden. Es vergnüget mich dieses nach der warheit schreiben zu können um so viel mehr, weil es ehedeßen das ansehen haben wolte, ob hielt ich nicht gerne friede. Der Gott des friedens heilige uns nur ferner durch und durch.

Am verwichenen Michaelisfeste bin ich nebst dem hn. Stübner nach Presburg gereiset und bin allda mit dem ministerio, hn. rector und conr.³⁹⁹ sonderlich aber mit dem hn. Mart bekannt worden. Es ist ein feiner mann, der sich gewiß mit leib und seele Gott gantz ergeben und lediglich das suchet, was J. C. ist. Die papisten sind ihm feind, aber die nichtsnutzigen lutheraner noch mehr. Weil ich der papisten gedencke, so kan nicht umhin, was sich etl. wochen vor Michaelis mit einem pater namens Rochus (welcher sich ehedeßen ein zeitlang in Dreßden und Sachsen aufgehalten unter dem vorwand, evangelisch zu werden) zutruge. Er stehet alle sonntage in seinem closter auf einer catheder in einem creutzgange, allwo sich etliche tausend leuthe versammeln können: daselbst thut er an catholische und uncatholische (auf welche letztere es sonderl. angesehen) eine vermahnung, und denn haben die uncatholischen freyheit zu opponiren, da denn die handwercks-bursche bisweilen was gründliches, öfters auch gar viel ungereimtes vorbringen, womit der warheit mehr geschadet als genützet wird. Und wenn es auch geschiehet (wie es mehrmalen ergangen) daß der pater nichts rechts zu antworten weiß, so macht er solche ridicule poßen, daß die leuthe immer überlaut lachen und also niemand nicht weiß, worum es ist.

Als ich nun diesen lerm auch einmahl besuchte, so opponirte gleich eine evangelische frau, welche von den reformirten zu uns getreten, in der lehre vom h. abendmahl, und gewiß so gründl., daß der pater auch nichts dagegen reden konte, als daß er sie eine fläschelträgerin

³⁹⁸ Am 20.5.1725.

³⁹⁹ F. W. Beer und M. Bohurad.

nennete, darüber denn ein greuliches gelächter entstand. Weil es nun so gar gottlose hergieng, und er bey seiner unrede die verführten lutheraner um Gottes, um des jüngsten gerichts und um ihrer seelen seeligkeit willen ermahnte, sie möchten sich doch bekehren, so nahm ich mir gleich vor, mit dem pater zu sprechen, nicht über den p[aps]t, vom h. abendmahl zu disputiren, sondern ihm einen stachel ins gewißen zu drücken, den er nimmermehr würde herausbringen.

Weil er nun diejenigen, so noch nicht convinciret wären, zu sich invitirte, so ergriff ich die gelegenheit und fragte ihn nach wenig gewechselten worten in aller bescheidenheit, ob ers vor Gott zu verantworten gedächte, daß er an h. städte als eine h. person, die an Christi statt Christo solte seelen zuführen, solche ärgerliche poßen triebe, ob er nicht bedächte, daß er am jüngsten gerichte von einem jeglichen unnützen, geschweige solchen schandbaren worten werde müßen rechenschafft geben. Ich glaube nimmermehr, daß ers mit s[einer] eigenen religion rechtschaffen meinte, er müße es sonst gantz anders angreifen. Er stutzte darüber und sagte endlich: Ey wollen die herren lutheraner so heilig seyn? Ich versetzte: sie wollen es nicht nur seyn, sondern alle rechtschaffene lutheraner jagen der heiligung nach, ohne welche wird niemand den herrn sehen. Auch dem herrn pater wirts fehlen, wenn er so fort fährt. Hierauf war seine antwort: wenn ich also höre, daß sich jemand ärgert, so will ich es nicht mehr so machen. Ich sagte ihm, er solle schaffen mit furcht und zittern seelig zu werden, und nahm ihm unbekannt abschied. Er bath, ich möchte ihm nur wieder zusprechen, er versichere mich, es solle ihm eine freude seyn. Weil es aber nicht der zweck meines hierseyns ist, bin ich nicht wieder zu ihm kommen. Er ist auch weiter nicht aufgetreten, sondern etliche wochen darauf, so viel aus den zeitungen ersehen, nach Rom gegangen. So unverschämt, frech und verwegen nun die meisten unter dem clero sind, so finden sich doch viele unter den ordens-leuthen, welche in vielen stücken gar eine feine erkenntniß haben.

Ich bin in diesen jetzigen Catharinen marckte von etlichen evangelischen buchführern versichert worden, daß viele nachfrage sey nach Arnds Wahren Christenthum, wie denn auch dem herrn Lerchen dergleichen arriviret. Es sind in Wien viele, aber wie ich von verständigen und in diesen gegenden wohl bekannten leuten versichert worden bin, on Ober- und Nieder-Oesterreich, in Crain, Tyrol etc. die menge leuthe, welche weit mehr evangelisch, als catholisch sind. Und gewiß! wo man sie nicht mit tausend künsteleyen feßelte und hielte, so würden nicht nur etliche mönche aus dem closter lauffen, sondern gantze städte und länder würden das joch abwerffen und Gott die ehre geben und vor ihm allein anbethen. So gefährlich es sonst, sonderlich um das rechtgläubige häufflein aussiehet, so scheint es doch als ob Babels ruin vor der thür wäre. Und gewiß er ist nicht weit. Wer weiß, wie bald der engel ruffen wird: Cecidit! Cecidit! Gott gebe mit zu dieser großen erndte viele treue arbeiter! Ich glaube, Gott muß nur noch auff warhafftige evangelische studiosos warten, es wäre sonsten wohl schon angegangen. Es geschieht vielleicht nicht unsonst, daß der allein weise Gott auff manche evangelische universitaeten so zu rumoren anfängt, sein wille ist, daß nicht zäncker, sondern evangelisten sollen praepariret werden.

P91 (194) Matthias Marth an Joachim Lange

Preßburg, den 20. Dezember 1725

AFrSt/H, A 188a:391. Ausfertigung. Auszug: ebenda A 165:20.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Marth schenkte Langes polemische Schriften der [Schul]bibliothek in Preßburg. Er bedauert, daß der Streit nach [Ch.] v. Wolffs Sturz von [E. S.] Cyprian fortgesetzt wird. Die von Cyprian angeführten Werke von J. B. v. Rohr schätzt er sehr niedrig ein.

Viro magnifico, summe reverendi, amplissimo atque excellentissimo d. Joachimo Langio
salutem in Christo eamque vere plurimam dicit

Marthius.

Iterum, vir magnifice, scriptis tuis doctissimis literisve humanitatis sale conditis me ab eruditorum consortio paulo remotiorem doces et recreas. Doces te cum viris Dei adhuc nihil posse *kata tés alétheas, all' hyper tés alétheas*⁴⁰⁰ et armis philosophicis non minus ac theologicis instructum in aciem prodire, quotiescunque vel res poposcerit vel novi insurrexerint veritatis oppugnatores. Recreas vero anumim meum a studio polemico non tam alienum, quam avulsum, dum scripta huius generis mecum comunicas, meque responsoriis dignaris longe desideratissimis. Non possum ergo, quin quaecunque grati animi testimonium exhibiturus anno vertente ad Deum o[ptimum] m[aximum] me convertam, ab eoque tibi, vir summe reverende, expetam robur spiritus coeleste, spiritualem mentis aciem, vires corporis indefessas. Illud quidem, ut eodem indutus spiritu valeas; istam, ut in lumine divino nunquam non cernas lumen; has denique, ut laboribus quotidie subeundis par sis, sicque olivae instar virentis in ecclesia floreas fretus bonitate Dei in perpetuum. Ita fiat! Amen. Ad scripta exmissa quod attinet, fideliter ea una cum literis suavissimis mihi reddidit Dürrius. Comunicavi mox amicis tui amantibus, quibus, ut et mihi, videbatur omnia iunctim tanquam depositum bibliothecae nostrae publicae consecrare, ut eorum memoria ad posteros, si quos Deus in patria nobis superstites reliquerit, eo melius possit propagari. Cyprianum Wolfio debellato⁴⁰¹ novum Hallensium adgressorem agere doleo. Triste hoc *apostasias* imminentis indicium est. Theologis electoralibus Saxonis et Loescheri potissimum cum pietistis decertantibus aula Saxonica in dies in deterius ruit, et papatus postliminio in palatia et fana irrui profanorum: vereor, ne Cypriano cum larvis pietisticis pugnante idem eveniat. Certe Gotterum, legatum Gothanum Viennae degentem ab apostasia haud longe abesse ex certis hominibus habeo. Ipsi quoque aulae Gothanae italitates, uti Lutherus adpellare consuevit, multum iam placere atque probari rerum gnaris compertum est. Nec sane aliter fieri potest, quam ut politici oculatiores dum papatum in lutheranismo tantopere vigere vident, illum ratione status ita poscente amplectantur. Sic autem regnum Christi permagnum patitur detrimentum; Anti-Christi contra incrementa sumit longe maxima. O Iesu Christe, ostende te regem, et quia mundus immundus te agnoscere et recipere in humilitate non vult, adventu tuo glorioso evertet regnum tenebrarum! Interea scripta testantur de auctoribus; Cyprianéum de Cypriano. In quo dum hic inter alia ad Rohrianum quoddam provocat, prodit profecto causam suam arundineam, sibi quoque parum constantem. Etsi enim Constans Germanus et I. B. Rohrius vi explanationis unum idemque esse debebant, certe non sunt, Rohrio quippe nihil est inconstantius. Prodidit is inconstantiam suam in Iur. Eccl. ante biennium edito,⁴⁰² ubi quidem et ipse nimis constans est in pietismo pro secta habendo, fingendisque sectariis, sed in illius definitione et characteribus suppeditatis tam parum sibi constat, ut *asystata* ponat et *atopa*. Enimvero sunt hi vicini callidi non calidi i.e. tepidi, quos vel maxime veritati obesse experientia testatur, quosve precibus ad Deum fuis melius quam argumentis confundi posse palam est. Ipse namque Deus pugnat cum huius farinae hominibus, vel pessimos eorum conatus reprimendo, vel iudiciis premendo inperscutabilibus, vel ex vitae statione avocando, trahendoque ad tribunal suum iustissimum. Cuius rei uti exempla mihi esse videntur Iahnus atque Chladenius opinione celerius morte abrepti; ita de Krmanno, famoso patriae nostrae superintendente adfirmare possum Deum ipsum bellum suscipere adversus miserum hominem illanguatum suo ipsius opere. O rem summopere meditandam! Possem de malis viri moribus nec non adflictis patriae nostrae rebus plura perscribere, verum abstineo: in hoc potius

⁴⁰⁰ 2 Kor 13,8.

⁴⁰¹ Vgl. Des herrn Doct. und Prof. Joachim Langens oder: der Theologischen Facultaet zu Halle Anmerckungen über des Herrn Hoff-Raths und Professor Christian Wolffens Metaphysicam von denen darinnen befindlichen so genannten der natürlichen und geoffenbarten Religion und Moralität entgegen stehenden Lehren. Nebst beygefügter Hr. Hoff-R. und Prof. Christian Wolffens gründlicher Antwort. Kassel 1724. (Nachdruck 1980)

⁴⁰² Julius Bernhard von Rohr (Constans Germanus): Vollständiges Ober-Sächsisches Kirchen-Recht. Frankfurt/Main 1723.

intentus, quomodo inter tot ac tantos hostium insultus regnum Christi propagari queat. Proinde te, vir amplissime, etiam atque etiam rogo, velis hominem, qui tibi literas meas exhibet, Agnerum nomine, explorare, quo animo sit? an coetus ipsi, parvus is quidem, animarum tamen Christi sanguine redemtarum, concredi possit? Zaszkalitzkius enim, qui ante biennium, et quod excurrit, vale vobis dixerat, prope Eperiesinum in pago nobilis cuiusd. Izdenzii pastor factus, iam iam obiit malo phthisico oppressus. Illius in locum alius succedere deberet, opusque a bono viro bene coeptum continuare. Memor mox fui Agneri. In quo equidem, dum lectiones meas frequentaret, semper ingenii tarditatem defectumque iudicii animadverti; quia tamen obedientem, constantem, legibusque obtemperantem scholasticis expertus sum, spero fore, ut literis sacris aliquantum innutritus gregi XXVII familiarum praefici possit. Ignosces, vir excellentissime, quod et epistolam verbosiozem, quam tua volunt negotia, scribam, et vilioribus patriae meae rebus tibi molestus sim. Amor, crede, me verbosum facit, quo ductus, imo tractus non possum non sub finem epistolae meae ex animo optare, ut Deus theologos ordinis vestri senes, praeceptores olim meos honoratissimos omnes iubeat Ascheritas! Deut. XXXIII. 24. 25. coll. Ps. I. 1. etc. Pöson. scrib[ebam] XIII. Cal. Ian. anno MDCCXXVI.

P91a (194a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

[Preßburg, Ende Januar 1726]

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 227-231.

P91b (194b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Stuttgart, den 8. März 1726

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 231-235.

P92 (195) Johannes Hradsky d. J. an [?] Hermann

Bellin a. O., den 16. März 1726

AFrSt/H, A 144:1273f. Auszug.

Hradsky disputiert mit seinen Schülern über das Thema Fasching und plant einen Traktat über die Lage der lutherischen Kirche in Ungarn

<Extract aus hn. Hradsky brief an h. Hermann, datirt Bellin, den 16. Mart. 1726>

Den 4. Martii habe ich mit meinen discipulis ein examen, in welchem sie einen dialogum, an christianis bacchanalia, quae carniwal vocant, celebrare liceat, in lateinischer sprache, nicht ohne vergnügen der anwesenden, producirt, gehalten. In übrigen stunden habe ich mir eine arbeit vorgenommen, ein kurtzes tractätlein de statu et regimine ecclesiae evangelico-lutheranae in Hungaria, wozu mir der herr probst Gedeke gelegenheit gegeben, zu elaboriren, welches ich auch meistes ex certis documentis et subsidiis, die ich von guten freunden aus Berlin, Morin [=Mohrin!] und aus bibliotheca patroni mei erlanget, ausgeführet habe, und hoffe in kurtzer zeit es zu ende zu bringen.

P92a (195a) Daniel Krmann an Wenzel Ludwig Henckel

Miawa, den 2. April 1726

AFrSt/H, A 144:1305f; C 794:141. Abschriften.

Abgedruckt: ZSlP 18 (1942) 83-85; Winter 1954. 242f.

Es ist eine Lüge, dass Kermann die tschechische Bibeln konfisziert, genau das Gegenteil, er propagiert sie, seine eigene Hörer besitzen welche. Gegen die Angriffe versucht er, das Werk zu verteidigen. Er macht alles, um die restlichen Exemplare zu verbreiten. Er selbst arbeitet an einer Neuauflage, hoffentlich leisten ihm die Amtsbrüder in Teschen eine Mitarbeit.

P92b (195b) Daniel Krmann an Johann Muthmann

Miawa, den 3. April 1726

AFrSt/H A 144:1307f; C 794:142. Abschriften.

Abgedruckt: ZSlP 18 (1942) 81-83; Winter 1954. 243f.

Es ist eine Lüge, dass Kermann die tschechische Bibeln konfisziert, genau das Gegenteil, er propagiert sie, seine eigene Hörer besitzen welche. Gegen die Angriffe versucht er, das Werk zu verteidigen. Er macht alles, um die restlichen Exemplare zu verbreiten. Er selbst arbeitet an einer Neuauflage, hoffentlich leisten ihm die Amtsbrüder in Teschen eine Mitarbeit.

P92c (195c) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 8. Juli 1726

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 235f.

P (196) Johann Christian Lerche an Andreas Weinerth

Wien, den 4. August 1726

UngBib, 42:78-79. Ausfertigung.

Vir praeclarissime! Fautor et amice honoratissime!

Perlata nuper ad me est epistola tua, cui alia cl. Bucholtzii adiuncta erat. Ex utraque intellexi desiderium vestrum, ut beneficium civibus vestris a Carolo XII. Svecorum rege in academia Gryphica destinatum, sed temporum iniuria oblivioni fere traditum instauretur denuo boni publici caussa. Neque aequius quid postulari poterat, praesertim si rerum vestrarum status adflictissimus ponderetur. Locutus igitur sum cum ablegato regio nostro, cui quidem res illa primum ignota videbatur, sed mox eductus a me pro ea, qua est humanitati, in se recepit facturum se in commodum vestrum, quantum muneris sui ratio permittet. Existimabat ille non inconsultum fore, ut recta via proceres accademiae Gryphicae et per hos gubernatorem regium, comitem a Meyerfeld adeatis, rogantes ut ipse desiderium vestrum in comitiis publicis notum faciat. Quod si factum fuerit, se cum aliis fore, qui suasuri sint, quod e re vestra esse possit. Comitium igitur cum ipsis Kal. Septembr. initium sumserint, opus erit, ut quantocius patrono, quem habetis, Gryphico sensa animi vestri indicetis, qui deinde statum totius negotii ex archivio academico exponat causamque vestram de meliori commendet. Plura in praesenti hac in re nec ablegatus meus nec ipse ego praestare possum, neuter tamen nostrum aut consilio aut opera vobis deerit. Ex regno nostro nuperrime edictum illud ad nos advolavit, quo famosum illud pietismi et pietistarum nomen supprimitur, utpote in viros probos ac innocentissimos ut plurimum iniurium. Ego iam iter meditor in Saxoniam et terras Brandenburgicas, ubi occasio erit accademias Germanicas adeundi et imprimis Vittembergam nostram, ubi praesens videbo, an vera sint, quae de permutato plane intra tam breve tempus rerum statu ad me perlata sunt. De quo suo tempore plura referam. Iam divinae commendatus gratiae vale faveque.

T. obstrictissimo

J. C. Lerchio

Domino Bucholtzio salutem dicas velim meque, quod non scripserim, excuses, fiet illud, si latiora scribere potero.

Viennae, d. 4. Aug. 1726.

[Adresse:] Monsieur Monsieur M. André Weinert Recteur de U. Ecole de et à Leutschau

P92d (196a) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Den 14. März 1727

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 236-239.

P93 (197) Johannes Tomka Szászky an August Hermann Francke

Raab, den 5. April 1727

AFrSt/H, C 818:11. Ausfertigung.

Empfehlung für Matthias Ursini; Bitte um A. H. Franckes Fürsorge für Ursini während dessen Studiums in Halle; Bericht über Situation der Kirchen in [Ungarn]; Dank für die Übermittlung der Ratschläge von J. F. Buddeus; Segenswünsche für Francke.

Summe reverende, excellentissime domine, patrone mihi cumprimis venerande!

Non profecto unquam ausus fuisset epistolam meam ad te mittere, nisi et singularis venerandi viri favor benevolentiaque me ultro ad testificandum tibi obsequium meum provocarent et summa adolescentum nostrorum sanctoribus litteris sacratorum necessitas id expostularet. Sunt enim plurima in ludis nostris litterariis ingenia, quae non minus ad amandam virtutem veram, quam meliores litteras pertractandas contenderent, nisi communi malo patriae nostrae, paupertate extrema premerentur. Ex eorum numero sisto conspectui tuo benignissimo adolescentem optimum Matthiam Ursini, qui in ludo nostro litterario integro biennio et sex mensibus non solum in vera pietate, verum in theologia etiam positiva, philologia philosophiaque diligenter semet exercuit. Eum ego, ne forte in otio patriae nostrae torpeat, unica spe in Deum instructum ad vos dimitto. Spem et ipse ego firmam in Deo colloco fore, ut quod beneficium in gentem nostram adflictissimam collatum est, in hunc etiam et ceteros largiter a vobis conferatur. Hoc itaque nomine obnixe rogo venerandum virum, velit adolescentem hunc salutaribus consiliis instruere, eiusque studiis non minus quam egestati consulere.

In ecclesiis nostris tuta omnia et pacata viderentur, nisi occultis consiliis mirum in modum premeremur. Spem tamen firmam concepimus fore, ut Deus cor sacratissimi imperatoris in augmentum gloriae suae flectat, quo ultimum, quod de nobis statuere vult decretum, in salutem nostram vergat. Ego iam venerando viro pro salutaribus consiliis, quae mihi ab ore venerandi mei praeceptoris Ioannis Francisci Budaei subinde Halam adventanti intra privatos parietes exhibebantur benignissime, immortales habeo gratias. Servet porro te numen benignissimum in augmentum gloriae nominis sui altissimi et emolumentum iuventutis studiosae quam longissime. Dabam Iaurini in Pannonia anno r[ecuperandae] s[alutis] MDCCXXVII. die 5. Aprilis.

Summe venerandi nominis tui

cultor studiosissimus

Ioannes Sasky

P94 (198) Georg Fornet an [August Hermann Francke]

Neudorf, den 22. April 1727

AFrSt/H, C 784: 122. Ausfertigung.

Bericht über beruflichen Werdegang G. Fornets nach Weggang aus Halle u. a. als Informator bei einer Arztfamilie in Neusohl und als [Prediger] in Schemnitz; Segenswünsche für A. H. Francke; Mitteilung zur Postzustellung.

Vir Dei summe reverende, pater in Christo mihi venerande!

Gratiam et pacem a Deo et Patre Domini nostri Iesu Christi ex animo precor!

Ita quidem est, quod summe reverenda dignitas tua omnium recordari non poterit, qui de ore tuo salutarem doctrinam et utilia consilia hauserunt, ii tamen, qui tali fruebantur beneficio, grati sint oportet, nec obliviscantur tui paterni affectus. Postquam mihi quoque singulari Dei directione datum fuisset, ut per aliquot temporis spatium variis tuis beneficiis tam doctrinae quam etiam quotidianae sustentationis fruerer, merito mihi semper prae oculis est magnum et venerabile nomen tuum, nec magis in votis habeo, quam ut pia cordis tui desideria a patre coelesti impleantur, unde genus hocce litterarum mearum natum esse facile intelliges.

Quatuor iam anni sunt, ex quo universitati Hallensi valedixi, nec putassem, quod tam imbecillum divina sapientia tam strenuis conflictibus sit expositura, de quibus fere toti Hungariae innotuit. Primo quidem in privato solum [?] me continebam Neosolii apud virum per Hungariam celeberrimum d. Mollerum medicinae doctorem filium eius informando et in studio theologico me exercendo, nec me quisquam utpote silentio deditum, quodam modo aggredi poterat. Tandem factum est, ut veniens Schemnicium ad reverendum dominum Voigt donum mihi a Deo datum explorarem publice in ecclesia sermonem sacrum instituendo et primo quidem idiomate Slavico seu Bohemico, deinde Germanico, quod cum utraque natio cognovisset, valde contenta erat ita, ut optaret saepius me audire. Interim contigit, ut in pago proximo v. D. minister diem obiret supremum, cuius ecclesiae fuerat patronus primarius vir quidam illustris civis Schemniciensis dominus Schneider, qui me iam saepius audiverat concionantem. Is suasit ecclesiae illi, ut me sibi in ministerium verbi Dei eligeret, quod etiam factum, sed contradicente collegio pastorum ecclesiae (contubernium vocant) comitatus illius eam ob causam, quod Halis studuerim. Iam nihilominus apud d. superintendentem Danielem Kermann fueram ordines sacros suscepturus, ecce inopinato adsunt litterae a contubernio illo ordinationem meam inhibentes eo, quod contubernium non consenserit ob suspectam doctrinam meam, quamobrem re infecta cum pudore discedere debui. Post haec per longum et latum res agitata fuit, sed qui plurimum poterant, malebant mihi, quam contubernio prostitutionem. Iam cum haec diu agerentur, ipsa quoque ecclesia vacans multis exposita erat periculis, et angustiae meae in dies augebantur, nulla enim amplius restabant media vel consilia. Tandem aliquando respexit Deus meas preces et lachrymas, et ecce venit vir quidam Ioh. Blasius revera Ioseph Arimathaeus olim ecclesiae Trenchiniensis pastor, nunc iam emeritus, qui alias Vittebergensis, sed vir cordatus et probus est, is deinde invenit medium, ut, quoniam summus iam supra commemoratus patronus ex contubernio illo, quod se opposuit malitiose ipsi, neminem in ecclesiam illam admittere vellet, ex alio comitatu iam ordinatus verbi Dei minister substitueretur, qui sponte locum mutare vellet, ego vero, ut, si ecclesiae vacanti placeret, in locum eius vocarer, idcirco duxit me tanquam comitem itineris sui ad aulas illustres, ubi passim poteram audiri. Ecclesiae, quae me audiverant, ultro me retinere voluissent, sed pastoribus melius placuit sua cuique conditio. Ultimo venimus ad aulam illustrem de Ujfalussy, quae plane ordinario ecclesiae ministro carebat, haec cum me audivisset, illico me vocavit et ad superintendentem ordinandum misit, ubi licet strictissime

examinatus fuerim, tamen nihil suspecti in meprehenderunt, imo (quod in gloriam Dei dictum sit) ipsi, qui me examinabant, fassi sunt neminem candidatorum in Hungaria tam stricte examinatum fuisse. Ante examen affingebant mihi impii calumniatores varia falsa dogmata, utpote: de termino peremptorio, de contemptu librorum symbolicorum etc., quae tamen mihi nunquam in mentem venerunt, quippe qui nunquam affutabam paradoxis quibusdam vanam gloriam, sed sincere intendebem, ut coelestem doctrinam de poenitentia, fide et vitae sanctimonia seu integritate animis hominum inculcarem verbum Dei recte secundo et formam sanorum verborum retinendo, quod semper facere cupio.

Nunc iam Deo sit laus! vivo contentus et quidem iam in matrimonio, nam licet et hic malitiam Satanae expertus sim, qui, cum observasset matrimonium felix futurum, horrende saeviebat, sed victus est tandem Dei auxilio, et persona illa, quam mihi Deus adiunxit, eadem mente et affectu mecum praedita est praebetque exemplum infucatae pietatis ecclesiae mihi concredita, quae antecessore meo horrende scandalizata erat. Tam mirabiles sanctae tamen sunt viae Domini! Der Herr führet die seinigen wunderbarlich. Male quidem mihi inimici mei volebant, sed res melius in Dei gloriam cecidit, quia ecclesia, ad quam primo vocatus eram, est in loco obscuro, ubi nemo ex cultioribus venit, huc vero confluunt magnates undique, qui fatentur se cum suavitate concionem audivisse. Haec paulo prolixius summe reverendae dignitati tuae perscribere volui, ut intelligas beneficia tua male non fuisse collocata, et ut fides tua magis confirmetur. Caeterum quod ad statum ecclesiae mihi concredita attinet, fateor et hic multas dari difficultates, quas tamen orando et laborando me superaturum confido. Nihil equidem moror, quod proventus meus sit admodum exiguus, didici enim per Dei gratiam etiam cum mea vitae socia paucis contentus esse, et quae sunt Iesu Christi, unice quaerere, sed haec est maxima difficultas, quod summi patroni duxerint personas pontificiae religioni addictas in matrimonium, quo fit, ut in dies ecclesia haec deficiat. Unde [hi] fructus, facile tua summe reverenda dignitas iudicabit, dum inveterata voluptas, avaritia et superbia omnem amoris divini gustum abstulit, et ex serio fidei pietatisque exercitio vetus Adam fabricavit frigidam ceremoniam. Deus excitet porro zelum suum divinum in cordibus hominum pro gloria Christi et salute animarum.

Interim demisse rogo summe reverendam dignitatem tuam, ut reliquos dominos professores, patres meos dilectissimos et summe venerandos nomine meo salutare et cum iis haec communicare velit. Quodsi vero fieri posset inter tam multa negotia duas vel tres lineolas loco responsi ad me exarare, faceret mihi summe reverenda dignitas tua rem gratissimam, quod ego in perpetuam memoriam et confirmationem fidei reponerem, possent litterae illae dirigi ad reverendum d. Voigt Schemnicium, sive ad excellentissimum d. Mollerum medicinae doctorem Neosolium, cum his enim mihi commercium litterarum intercedit, quoniam locus habitationis meae tantum sex miliaribus distat a montanis civitatibus. Pluribus summe reverendam dignitatem tuam non onerabo, sed solum patrem coelestem devote oro, ut summe reverendam dignitatem tuam exornet novis viribus et donet omnigene benedictione faciatque, ut laetiora de valetudine tua audire queamus, et semper nobis maneat argumentum Domino Deo gratias agendi. Tuis carissimis, praecipue plurimum reverendo domino Freylinghaus omnia prospera sincere voveo. Iam vale in Domino, vir summe reverende et pater venerande, ego maneo

summe reverendae dignitatis tuae

devotus cultor

George Fornet

inclytæ familiae de Ujfalussy VDM aulicus in Hungaria

Neudorff, 22. April 1727.

P95 (199) August Hermann Francke an Georg Fornet

Halle, den 12. Mai 1727

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:38. Konzept.

Francke berichtet von seiner unerwarteten Genesung im November 1726 nach einer fast dreijährigen Krankheit, die er sogleich zum Thema seiner ersten Vorlesungen gemacht habe. Im zweiten Teil des Briefes ermuntert er Fornet, in seiner Rechtschaffenheit bis zum Tode zu verharren.

Vir admodum reverende!

Quas Neotorpio (von Neudorff) d[ie] XXII. April anno 1727. ad me dedisti litteras,⁴⁰³ eas ego ante paucos dies rectissime accepi. Omni ex parte gratae atque iucundae litterae tuae mihi fuerunt et ipsa earum memoria in posterum etiam mihi semper iucunda erit. Perplacuit id etiam, quod longiores fuerint eaque fusius mihi exposuerint, quae [?] hucusque secunda adversaque sis expertus. Eam ob causam postulatum tuum aequissimum minime tibi potui denegare, nimirum ut lineolas aliquas loco responsi ad te exararem et has ipsas litteras meas ad eos dirigerem, quos tu mihi nominasti. Scias me in tertium usque annum adversa valetudine laborasse, tandem vero mense Novembri anno 1726. subito et praeter ipsorum medicorum spem, ut videlicet singulare Dei beneficium eo magis et certius agnoscerem, ab omni morbo convaluisse et ab illo tempore in dies plus plusque valetudinem meam confirmatam esse, quamobrem nunc etiam post paucos dies ad habendas lectiones publicas me volente Deo referam et primae quidem erunt lectiones paraeneticae, in quibus agere constitui de utilitate ex adversa valetudine a theologis verbique ministris tum capienda, tum ecclesiae ministranda. Cuius argumenti meditationes quam plurimas ipsa mea diuturnior corporis infirmitas mihi suppeditavit. Caeterum maxime gaudeo gaudentque etiam collegae mihi dilectissimi, quibuscum litteras tuas communicavi, te huc usque, ut ex relatione tua intelleximus, perstitisse in via recta neque ad devia, licet occasiones non defuerint, declinasse. Si ita usque ad finem vitae perrexeris, nempe ut puritatem doctrinae custodias et sanctimoniae vitae indefessa opera animoque virili ac pleno amore Iesu Christi studeas, verbo hoc agas, quod agendum est, id tibi nunquam non erit aeneus murus, neque portae inferorum adversus te tanquam vivum Christi membrum et veritatis eius praeconem fidelem praevallebunt. Deum ego collegaeque mei orabimus, ut mentem illam tibi conservet et masculae fidei robus ita tibi augeat, ut omnes, quas praevideas in coetu tibi commisso, difficultates quasi nullo negotio solaque fidei firmitate, quae Dei donum est, longissime superes et nihil non tibi in bonum et in maiorem Dei gloriam cooperetur. Vale et in vicem pro nobis ora et dato tempore interdum ad me perscribe, quae tibi porro sive secunda, sive adversa acciderint, ut hac ratione nostris precibus nostraeque gratiarum actioni, quam in causa communi Deo debemus, argumentum identidem suppedites. Ego autem ero, dum vivam, tibi deditissimus

aetatis anno 65., quem nuper dominica Laetare seu 23. Martii ingressus sum.

Halae, d[ie] XII. Maii 1727.

A mons., mons. Fornet, ministre de la parole de Dieu.

Neudorff.

P96 (200) Unbekannter an Unbekannten

Wittenberg, den 30. Juli 1727

AFrSt/H, A 78b:164, 172. Auszüge. Der Wortlaut nach Bl. 172.

Die Ungarn möchten [J. G. Joch] zum Verwalter der Cassaischen Stiftung in Wittenberg ernennen lassen.

⁴⁰³ P94(198).

<Extract eines briefes, datirt Wittenberg, den 30. Julii 1727>

Ubrigens sende hierbey einen brief an s[eine]r hochw., den herrn probst,⁴⁰⁴ aus Ungarn geschrieben in abschrift, damit Sie auch dadurch mögen zum lobe Gottes ermuntert werden vor die wunder, die er noch täglich allenthalben thut. Die ungarischen lands-leute haben auch ein schreiben in Dreßden eingegeben und gebeten, den herrn probst zum directeur ihres Michaelischen stipendii zu machen, weil er es am besten und redlichsten mit ihnen meinete. Das waren sonst die härtesten, und durch Gottes gnade und liebe sind sie doch weich gemacht worden etc. etc.

P97 (201) Bericht von Johannes Lehoczky über seinen Streit mit Gottfried Wernsdorff

Dresden, den 2. September 1727

AFrSt/H, A 116:769f.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Wiedergabe eines Gesprächs in Dialogform zwischen Lehoczky und Wernsdorf.

In ipso discessu meo magnificum Wernsdorffium accesseram honorarium pro collegiis apud eum auditis oblaturus, sed non sum admissus. Interim quomodo dimissus sim, bona fide tibi perscribo.

Wernsdorffius apertis musaei foribus velut e specu salutantem acclamabat: recederem modo, sibi nihil rei mecum esse, nec me pro discipulo suo agnoscere.

Ego: immo vero audivi tua collegia et quidem tam attente, quam qui attentissime, quare acciperet honorarium, ne immemor laboris sui deprehendar.

W: at pietistae me pro avaro proclamant.

Ego: me idem a multis audivisse, quos ipse vix pro pietistis habet, diceret modo, qui sibi audiant pietistae?

W: Hallenses.

Ego: a Wittenbergensibus audivi, nec ipse unquam Halis studui.

W: me iterum repellebet a facie sua ianuamque claudebat moxque iterum reserabat ac me discedentem revocabat (nondum enim fulmina omnia ei acutus erat) interrogatus, quodnam mihi cognomen esset?

Ego: Lehozky.

W: quo tenderem?

Ego: in patriam.

Atque nunc demum fulmina sua in me vibrare coepit. En! loco moniti pro itinere inquit:

W: tu non effugies Nemesin divinam?

Ego: me longe esse certissimum de benedictione divina, qua corpus, qua animam, sicut hucusque expertus sum, etiam in posterum experienda.

W: calumniatus es me perpetuo famaeque meae nulla non occasione detraxisti!

Ego: me calumniarum nullarum consocium esse.

W: at a multis civium tuorum id de te audivi!

⁴⁰⁴ J. G. Joch.

Ego: me vereri, ut ipsi potius me calumniati sint; eos inter se semper simultates exercuisse, adeoque quid mirum esse, si me multo magis hostili et calumniandi pleno animo persecuti sint, ita eos bonas mentes non solum non conciliaturos sibi, sed summam a factis suis aversionem potius ingeneraturos iisdem esse. Equidem me eis saepe veritatem mascule in oculos dixisse, indeque odium partum esse. Quodsi iam veritatem dixisse illis calumnia est, tum nihil moror me calumniatorem vocari.

W: ergone ab iis et nobis dissentis?

Ego: non diffiteor omnino me dissentire in quibusdam.

W: cur autem venisti Wittebergam?

Ego: ne ulli praeiudicio locum relinquerem, sed omnia ipse experirer, atque ita conscientiose mala ecclesiae nostrae sublata irem, non autem ut vestra auctoritate starem.

W: o utinam nunquam venisses Wittebergam, si a nobis dissentis!

Ego: non in omnibus dissentio, sed in quibusdam, quae contra Scripturam et libros symbolicos manifesto a vobis adferuntur et defenduntur, qualia sunt de regeneratione irrogenitorum qua intellectum et separatione bonorum operum a fide in processu iustificationis.

W: illud prius, cum facile videret in ipsis vocibus contradictionem esse, praeteriens ad posterius reponebat: Paulum dicere *christó [?] dia ergón* hominem iustificari.

Ego: equidem hoc lego apud Paulum, sed eum unquam separare opera a fide non lego.

W: at tu nec intelligis, quid sit iustificatio. Ego haec omnia vel decies expendi, in quae tu penetrare non potes.

Ego: et ego multoties coram Deo conscientiose expendi, neque tamen aliud aut in Scriptura aut libris symbolicis deprehendo. Equidem eruditionem meam, quae valde exigua est, cum tua contendere nolo, interim concessum iri mihi spero quemlibet veritates coelestes, modo simplici animo accedat et illuminatione Spiritus Sancti impetret, sine qua eadem debito modo non intelliguntur, assequi intelligereque posse, licet tanta eruditione humanitus parata praeditus non sit.

Cum ita diu multumque fulminaret idque per fores apertas e hypocausto, ego vero in atrio, tanquam accusatus causam meam perorarem, tandem dixi me coram Deo et ecclesia semper paratum fore rationem puritatis doctrinae evangelicae reddere, persuavissimumque esse me neque a Scriptura neque a libris symbolicis recedere aut recessurum esse. Ita vale dicto discessi, praesertim cum ipse iterum iterumque me repelleret. Ita autem mecum procedebat, ut continuo loqueretur alta voce nec mihi intervalla concederet respondendi, unde licet raucus fuerim, tamen hoc stratagemate mihi erat utendum, ut adhuc elevatori voce uterer, qua superatus nolens volens per intervalla me audere debuit.

Io. Lehoczky

Dresden, die 2. 7bris 1727.

P97a (201a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

[1727?]

WLBS-BN. Abgedruckt: *Wächter* 1865. 239-241.

V40 (202) Johann Christian Lerche an Johann Anastasius Freylinghausen

Wien, den 3. April 1728

AFrSt/H, A 116:1037-1040. Abschrift.

Angriffe gegen die Schule in Teschen, ihr Hauptfeind ist F. F. v. Kinsky. F. H. v. Seckendorff versucht diplomatisch einzuschreiten. M. Bél und M. Marth sind krank. Vakanz in der dänischen Gesandtschaftskapelle in Wien. Anton Ulrich von Sachsen-Meiningen will ihn in seine Dienste nehmen. Er Predigt in der Gegenwart von Ferdinand Albrecht von Braunschweig-Bevern. Der Fall Metternich.

<Copie schr. an h. prof. Freylinghausen>

Hohehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr pastor, in Christo hochgeschätzter gönner!

EHEW letzteres habe bereits vor 3 wochen erhalten, und obwohl die schriftl. antwort nicht so gleich darauf erfolgt ist, so habe doch die darin recommendirte sache wohl zu hertzen genommen und nach vermögen an einigen orten dahin gearbeitet, daß das böse vorhaben einiger unruhigen leute möge hintertrieben werden. Der h. general v. Sekendorf, dem es entdeckete, hat am meisten darin gethan und dem reichs-hofraths-presidenten grafen von Wurmbrand vorgestellt, was das werck vor suiten haben werde, welcher ihm dem auch versichert, daß er ein dergleichen turbulentes scriptum nicht wolle aufkommen laßen. Wüste man autorem und locum impressionis, so könnte noch ein mehrers, und allenfalls auch wohl der druck, wo nicht gänzlich verhindert, jedoch gehemmet werden, wovon mir, so bald es in erfahrung gebracht würde, mir einige nachricht ergebnst ausbitten will: sintemahlen so dann dem reichshoffrath und agenten bald erkundigen kan, der es in commissis hat, und weil es ohnstreitig ein evangelischer seyn wird, so kan und wird mit solchen von der sache um so viel nachdrücklicher sprechen.

Vogedachter h. von Sekend. wird nun nächster tages [!] nach Berlin retourniren, und da er causam religionis im nahmen des königs in Preußen alhier vorzutragen gehabt, auch solches mit grossen ernst gethan, so steht nun zu erwarten, was darmit erfolgen werde. Bis dato siehet es mit abstellung deßen, was in Schlesien vorgegangen und leyder noch vorgehet, noch gar schlecht aus, und ist gar sehr zu besorgen, daß bey jetzigen conjuncturen in wenig jahren daselbst alles aus seyn wird. Mit der Teschenschen schule hat man kurtz vor ostern die glauchische tragoedie gespielt, indem man die schuln wohnung, nicht aber die schule selbst gesperret, die kinder herausgetrieben, den oeconomum verwiesen, und in dem königl. mandat, so dabey vergelesen worden, unter andern diese expression gesetzt, daß die kinder darin auf gut-pietistisch contra A. C. wären instruiert worden. Wannhero ja wohl nöthig wäre zur rettung der warheit und unschuldiger leute diß fameuse wort auctoritate publica zu suppressiren, gleichwie darin in Sachsen was löbl. geschehen ist. Diß harte verfahren will man ledigl. dem böhm. ober-cantzler gr. von Kynsky, einen harten feinde alles deßen, was sich evangelisch nennet, zuschreiben: und da derselbe auf bevorstehenden ungar. reichstage nomine imperatoris der ober-commissarius seyn soll, der die bisherigen religions-differentien in selbigen reiche abthun soll, so siehet man schon voraus, wie es uns ergehen werde, wo fern er nicht besondere hülfe schaffet, und das hertz des kaysers zur billigkeit und liebe lencket.

Die beyden wackere männer in Presburg h. Bel und Marth kränckeln immerdar, und bin ich für des letztern leben gar sehr besorget, welches ja wohl ein großer verlust vor dem orte wäre, zumahlen da er bey vorigen reichstage in gesellschaft des andern durch seine erbaul. und gründl. predigten in dem hertzen aller magnaten und durch diese durchs gantze land einen guten saamen ausgestreuet hat, dergleichen auch jetzo zu hoffen wäre, wenn Gott gesundheit und kräfte schencken wolte.

H. Hamrich ist noch alhier, möchte auch wohl vor pfingsten nicht von hier gehen, sintemal noch kein successor ernennet ist. Mein gesandter h. von Krassau ist endlich den 30. Martii ankommen mit einer zahlreichen suite, welche zusammen nun erst muß kennen lernen, ehe ich sagen kan, ob sie was gutes mit aus unserm reiche mit gebracht haben.

Serenissimus dux Saxo-Meinig.⁴⁰⁵ dringet noch immer darauf, daß ich in dero special-dienste treten solle: allein ich habe es vieler ursachen halber modeste decliniret, werde auch meine resolution so leicht nicht aendern, sintemal es wegen bewuster standes-erhöhung noch vielen verdruß geben, ja der hiesige hof wohl gar genöthiget werden möchte, das ausgestellte diploma zu cassiren: quod tempus docebit proxime.

Augustissima⁴⁰⁶ wird nun zieml. beßer, so daß sie noch in diesem monathe sich wird mit nach Laxenburg begeben können, der hertzog von Bevern⁴⁰⁷ ist alhier gegenwärtig und besucht sie gar ofte: hat aber auch noch keine predigt bey mir versäümet. Ich habe die erlaubniß, ihm aufzuwarten, habe aber von der guten offerte noch nicht profitiren können wegen vieler arbeit und nunmehriger unruhe im hause. Werde aber nechstens zu ihm gehen und erfahren, wie weit das wort Gottes bey ihm wurzel gefaßet habe.

Wäre des Metternichschen abfalles in der dortigen resolution gedacht worden, könnte des hiesigen auch wohl gedacht werden, mit dem beysatz, daß eine lange krankheit ihn vorher seiner gemüths-kräfte beraubet und also nicht mehr gewust habe, was er gethan, welches auch die warheit ist. Sein weib und kinder stehen jetzt in einem recht elenden zustande und sind von allen verlaßen, zugeschweigen daß sich considerable schulden finde, zu deren abtrag das hinterlaßene lande nicht zureichet. Aus Heidelberg ist der geh. r. von Busch schon vor ostern anhero kommen, um dem kayser zu zeigen, wie in abthung der religions-beschwerden von ihm parition geleistet wurden, quo successu solches geschehen werde, wird sich bald zeigen müßen. Der herr von Sekend. erzehlte mir ex ipsius ore particularia von dem übeln verhalten der lutheraner und reformirten gegen einander, woraus er vermuthl. zu seinem vorthelle den schluß machen will, daß alles auf passionen beruhe und keinem von beyden viel zu glauben sey, welches denn unsere adversarii mit beyden händen annehmen und darüber weil sie potentiores sind, völlig zu grunde richten. Wormit für diesmal dieselben der erbarmenden liebe unsers treuen oberhirten überlaße und verharre

EHEW etc.

zu gebet und dienst ergebenster

J. C. Lerche

Wien, den 3. Aprilis 1728.

<H. s[enior] Marperger schrieb, daß man in Wien ein kayserl. privilegium suche zu einer historia pietistica, welche gedrucket würde, und bate, man möchte in Wien verbauen. Ich er sagte d. h. p. Freylinghausen an h. Lerch zu schreiben, welches er gethan, und ist dieses die antwort. J. H. C.>

P97b (202a) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Den 12. April 1728

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 241-243.

⁴⁰⁵ Anton Ulrich Herzog von Sachsen-Meiningen.

⁴⁰⁶ Kaiserin Elisabeth Christine geb. Herzogin von Braunschweig-Wolfenbüttel (1691-1750).

⁴⁰⁷ Ferdinand Albrecht II. Herzog von Braunschweig-Bevern (1680-1735).

V41 (203) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 6. Oktober 1728

AFrSt/H, C 383:1. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte; Mitteilung über die Verteilung der Halleschen Berichte; Bericht J. Ch. Lerches über die Anfeindungen gegen die Protestanten und Pietisten in Wien, u. a. Lästereien gegen die Halleschen Bibeln; Bericht über den Kampf gegen die Pietisten in Ungarn; Empfehlung Lerches für den Schüler M. Neustädter und die Studenten M. Textoris und G. Kubány aus Ungarn.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Vor 8 tagen erhalte ich über Breslau Dero geehrtestes nebst einigen pieçen die malabarische mission betreffende. So viele mir davon destiniret sind, nehme mit ergebensten dancke an, die übrigen werde, behöriger orten zu bestellen, mir möglichst angelegen seyn laßen. Doch muß gedencken, daß der h. general Wutgenau dermalen sich nicht hier, sondern in Cassel befinde, von wannen er auch ohne dringende noth nicht wieder anhero kommen, sondern in Schlesien sich aufhalten wird. Indem nun hoffe, er werde bey seiner retour Ihren ort passieren und obgedachtes daselbst erhalten, so werde mir unter verhofter Dero erlaubniß die freyheit nehmen, die werthen Preßb. freunde, h. Bel und Marthen, dieselben zu übersenden. Bey denenselben bin vor wenig wochen gewesen und habe sie im wercke des Herrn treu und fleißig, sonsten aber mit allerley versuchungen umgeben angetroffen. Auf dem noch währenden landtage hat man uns wohl recht das meßer an die gurgel setzen wollen, wie die eingegebenen klagen des cleri Romani gegen uns ausweisen, bis dato aber ist unsern feinden noch nichts gelungen, weil der hiesige hof darin nicht consentiret. Indeßen greiffet doch nach unsern noch wenigen freyheiten, wer da kan, und haben nur ohnlängst die patres S. J. in Preßb. die evangelischen Bibeln im buchbinder-laden mit großem grimme zu extradiren gefodert, und als man solches nicht gleich thun wollen, weil dergl. bücher einzuführen allezeit erlaubt gewesen sey, haben sie vorgeben, das sey von alten büchern und Bibeln zu verstehen, nicht aber von neuen, am allerwenigsten aber von hallischen, wieder solche sie insonderheit sehr sollen gelästert haben, als ob darin sonderbare irrthümer verborgen wären, und solcher gestalt sind denn viel stücke Bibeln ihnen zum raube worden. Hieran soll jemand von unsern eigenen leuten schuld seyn, der auf dem reichs-tage dergleichen denen adversariis soll ins gemüth gesetzt haben, wie denn leyder! das bellum antipietisticum, deßen man sich doch an dem meisten orten Teutschlandes schämet, in dem armen Ungerlande zu unserer großen schande noch an vielen orten forgesetzt wird.

In voriger woche hatte ich eine besuch von einem anabaptistischen prediger Meyer aus der ungr. stadt Schützen, welcher vor 6 bis 7 jahren auf diesen weg durch h. Tuchtfeld und dann seiler Fischern in Halle geführt und von letzten getauft worden, nun mehro aber anfängt sein vorgehen zu erkennen, wie ihm denn währenden seines aufenthalts bey mir das unlautere und unevangelische wesen seiner bisherigen brüder mit mehrern gezeiget habe. Er ist willens, mit nächsten von ihnen zu gehen und in Halle anzusprechen, sinthemahlen er seine mutter in Hildesheim besuchen und wo mögl. bey ihr bleiben will. Ich bin gewillet, zu diesen leuten bey erster gelegenheit zu reisen, zu mahlen sie nicht eben gar weit von mir wohnen, um ihr wesen und thun selbst anzusehen und mit ihnen zusprechen in hofnung, daß der Herr mir einigen eingang zu ihrer uberzeugung mir geben werde.

Solte sich ein junger Siebenb. schüler, Mich. Neustädler, und ein paar ungr. studiosi Kubani und Textor bey Ihnen gemeldet haben, so bitte dieselben, so viel möglich, in liebe aufzunehmen und gelegenheit zu zeigen, daß sie ihren vaterlande als brauchbare leute möchten erzogen werden. Denn von demselben heißt es wohl nach der warheit: die erndte ist groß, aber wñig sind der rechten arbeiter. EHEW und Dero getreuen mitarbeiter setze der Herr zum seegen immer und ewigl. Meine umstände empfehle Dero geneigten andenckens

und gebets vor Gott, der ich unter gleichmäßiger versicherung und ergebensten grüße an alle mir beandte väter und brüder in dem Herrn verharre

EHEW

gebet- und dienstverbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 6. Oct. 1728.

Ist h. Walbaum noch a Costi, so grüße ich insonderheit hertzl. und recommendire die das Mühlische haus betreffende sache, wovon h. Stübner ein mehrers melden wird.

P97c (203a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 1. November 1728

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 243f.

P97d (203b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Den 21. Dezember 1728

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 244-246.

P98 (204) Christoph Nicolaus Voigt an [Gotthilf August Francke]

Schemnitz, den 3. Februar 1729

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:561f. Ausfertigung.

Masch. ediert: Hankó 2003. 75-77.

Voigt bedauert, daß er bisher an einer Reise nach Halle den die er immer angestrebt habe, gehindert worden ist. Er beabsichtigt, seine Lebensbeschreibung zu verfassen.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

An EHEW gegenwärtiges gelangen zu laßen, thue wohl aus einem recht empfindlichen treibe meines hertzens. Es wird nun über jahr und tag seyn, da ich Gott gar sehulich gebeten habe, mich deßen zu würdigen, damit ich dieselben samt allen, die Ihres ortes den Herrn Jesum aus reinem hertzen anruffen, in meinem leben noch einmal sehen möge. Ich habe auch zu einer solchen reise verschiedenes veranstaltet, allein es wurde den verwichenen sommer mir weiter zu gehen nicht vergönnet als bis Breßlau, alwo ich mich kaum einen tag aufgehalten. Es kamen mir gar bald briefe nach, die meine rückreise zu beschleunigen anriethen. Inzwischen werfe ich die hoffnung noch nicht weg, sondern halte vielmehr im gebeth an und glaube, Gott werde mir meiner bitte gewehren, da ich dann ein lebendiger brief von all dem seyn werde, was Gott an mir elenden gethan, seit dem ich von Ihnen entfernet gewesen. Das kan ich vor Gott versichern, daß meine liebe, hochachtung und gebeth unverrückt und unverweßlich bleibt, und daher ihr gutes und böses gemeinschaftlich ist. Ach! Wie hat meine seele des seligen herrn vaters tod betrauet, da er mir im traum nach allen umständten gantz vivide vorgestellet worden? Es ist mir auch nachhero noch etwas bedenckliches begegnet, indem er mir abermal im schlaffe erschienen, welches zu seiner zeit communiciren werde. Beydes hat mir zur aufrichtung, aber auch gewiß zu kräftiger erweckung gedienet. Vor allem verehere und bete in tieffer demuth an die liebeiche vorsorge Gottes über Dero von kindheit auf mir so liebgewesenen person,⁴⁰⁸ da ichs nun erlebet, daß Sie die stelle des seligen herrn vaters vertreten und seinen seegen ererbet haben, welches in meiner seele höher als ein königreich aestimire. Es bleibt wahr: die gnade des Herrn wehret von

⁴⁰⁸ Zehn Jahre lang war Voigt bei Franckes Kinder Informator.

ewigkeit zu ewigkeit über alle, so ihn fürchten, und seine gerechtigkeit auf Kindes Kind. Wo ist ein solcher Gott, wie unser hort? Ihn loben alle seine knechte an allen orten seiner herrschafft! Hier unseß ortes läßt sich zwar Gott nicht unbezeugt, aber die hinderungen sind noch ungemein groß, worüber meine seele oft im staube vor Gott ligt. Auf allen seiten ist man eingeschrenckt und kan keinen freyen tritt thun, das thier im rohe gehet nach und zertritt alles. Auf anderer seiten ist der überfluß des landes und der entsetzliche mißbrauch, wodurch die krafft des wortes erstickt wird, wieder auf anderer seiten der greuliche Wittenbergische geist, der dem thier gleicht. Jedoch, da der saame immer reichlicher ausgeworfen wird, habe ich die lebendige hoffnung, der herrliche glantz des evangelii werde einmal durchbrechen und reiche früchte bringen. Das feuer ist an vielen orten angeleget, der Herr gebe, daß es bald brenne! Drey jahre her hat der feind starck an mich gesetzt, Gott aber hat alle mal sieg in Christo gegeben. Vielleicht wird bekant gemacht worden seyn, was in gegenwärtiger diaet unter den gravaminibus cleri vorgekommen, und welche gestalt Gott den statum politicum regieret, solches zu zernichten. Es gehöret dieser passus gewiß unter die geheime regierung Gottes. Vor einigen jahre hat man mich erinnert [!], meine fata zu consigniren, darinnen bib ich anjetzo occupiret und will es als denn, wenn es zum stande gediehen, entweder selbst überbringen oder sicher übersenden. Gott wird sich sehen wieder einen Lucam ersehen, der die Acta servorum Dei unserer zeit dem Theophilo in der ordnung und zur erbauung der gemeine Gottes vorstellen könne. Übrigens wird überbringer dieses, ein zinngießer aus Halberstadt gebürtig, so sich aber hier niederlassen will, bey seiner rückreise 100 fl. deponiren, davon sollen zwey studiosi⁴⁰⁹ in Jena, hiesige stadt kinder, 60 fl. haben, über das rückständige wird nechstens eine andere disposition erfolgen. Sie geruhen dem nach dieses geld ohnschwer anzunehmen und mir ein kleines recepisse darüber ertheilen zu lassen. An gedachte studiosos ligt hier ein briefchen, welches gelegentlich bestellen zu lassen mir dienstlich aus bitte. An die theure mama, an welche nie ohne kindlichen respect gedencke, an die liebwertheste frau schwester, an den treuen herrn schwager, herrn Freylinghausen, an den alten redlichen herrn m. Wiegleb, meinen ehemaligen lieben praeceptorem, an den in den wegen des Herrn erfahrenen herrn dr. Anton, an den tapffern herrn dr. Langen, an die in der schrift mächtigen herren prof. Michaelis und alle übrige treue knechte und kinder Gottes lege ich in aller ergebenheit einen innigen gruß bey. Die gnade des Herrn Jesu sey mit uns allen! Worinnen ich allein bin

EHEW

gebeth- und dienstergebener

Christoph Voigt

Schemnitz, den 3. Februar 1729.

<Praes. d. 4. Jul. 1729.>

V42 (205) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 5. Februar 1729

AFrSt/H, C 383:2. Ausfertigung.

Bestätigung des Postempfangs durch J. Ch. Lerche; Segenswünsche zum Amtsantritt S. J. Baumgartens; Bitte um Entsendung eines Informators nach Wien; Klage Lerches über die dortigen Fastnachtslustbarkeiten.

Hochwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

Was EHEW bereits im monath Nov. a. p. an mich abgelaßen haben, ist allererst vor 10 tagen, weis nicht, durch was vor einen camel, alhier und zwar richtig ankommen. Ein hiesiger

⁴⁰⁹ Johann Martin Kostwiller (imm. 21.05.1728) und Johann Gottfried Moller (imm. 28.09.1728), Tar Nr. 1799-1800.

buchführer hatte mir die übersandte piëze bereits vorhin zu lesen gegeben, nunmehr aber freue ich mich, daß ich sie selber haben, und durch deren öftere lesung das andenken eines solchen freundes bey mir erneuern kan, aus deßen munde und gantzen wandel ich mir manches gutes gemerket habe, und ein lebendiger zeuge von dem allen seyn kan, was EHEW von demselben geschrieben haben. Ach daß aus seiner asche lauter solche rechtschaffene männer, wie er war, ferner wachsen und dem reiche Jesu Christi gleichen nutzen schaffen möchten! Der Gott, dem der Abraham zutrauete, daß er aus steinen ihm einen saamen erwecken könne, dem wollen auch wir die ehre geben und glauben, daß er seinem werke, welches er an dasigen und andern orten angerichtet hat, solche männer erwecken werde, die da treu erfunden werden, und nicht suchen das ihre, sondern was Jesu Christi ist. Bey diesem sinne erhalte er auch EHEW und verleihe zu dem ende solche gemüths und leibes kräfte, die da hinreichen mögen die last zu tragen, die auf Dero schultern geleyet ist.

Dem werthesten hn. Baumgarten, als Dero geliebtesten herrn collegen, wünsche ich ein reiches maas des geistes zu geseegneter führung des amtes, so ihm vertrauet ist.⁴¹⁰ Und wie er mir in meinem hertzen von der zeit an, da ihn kennen lernen, so angeschrieben gewesen, daß nicht anders als mit freuden an ihm denken können, also versichere demselben hiemit, daß seiner vor Gott nie vergeßen werde, und bitte hinwiederum, meiner bekümmerten umstände im gebet eingedenk zu verbleiben.

Wegen des sehr inpracticablen weges ist dem ungr. freunden das behörige noch nicht zugesendet, soll aber bey erster gelegenheit richtig geschehen. H. Walbaum wird EHEW die bitte einer bekümmerten ehefrauen wegen eines christl. informatoris mit mehrern proponiren, und ich bitte gleichfals, dieser unserer mitchristin und ihren 6 unerzogenen kindern einen tüchtigen informatorem zu übersenden, und die in vorschlag gekommene wohl zu prüffen, ob sie sich vor hiesige bedenkliche umstände schiken möchten.

Itzo ist für mich die allerbetrübtteste zeit, sinthem. die hier eingeführte fastnachts lustbarkeiten nun in vollem schwange gehen und viele der unsrigen mithinreißen, ohnerachtet öffentl. und insbesondere dawieder gezeuget wird, und auch morgen, g[el.] G[ott], aus Col. III. 17. aufs neue geschehen soll. Ich gönne Ihnen von hertzen Ihres orts bey der academie und stadt beßere zeiten, weis aber wohl, daß Sie Dero amt mehr mit weinen als mit freuden verrichten werden. Doch wohl uns, wenn wir nur weinen und leyde tragen. Ezech IX. 4. Die gnade Gottes sey mit Ihrem geiste, amen! Ich bin und bleibe

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 5. Febr. 1729.

P99 (206) Christoph Nicolaus Voigt an [Gotthilf August Francke]

Schemnitz, den 10. September 1729

SBPK-FN, Kapsel 27. 24:563f. Ausfertigung.

Masch. ediert: Hankó 2003. 77-80.

Voigt bedauert, daß Francke seinen vorhergehenden Brief nicht erhalten hat. Er freut sich, daß Francke die Nachfolge seines Vaters angetreten hat. Weiterhin schreibt er über seine Absicht, geistliche Schriften zu veröffentlichen. Schließlich empfiehlt er einen Studenten zur Aufnahme an den Freitisch.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, brüderlich geliebter freund!

⁴¹⁰ S. J Baumgarten wurde 1728 Adjunkt A. H. Franckes im Predigtamt in Halle.

Denenselben wird ohne zweifel hinterbracht worden seyn, wie ich im verwichenen monath Februario ein gar weitläuffiges schreiben⁴¹¹ durch einen zinngießer aus Halberstadt an dieselben habe abgehen laßen, und da derselbe böße mensch solches nicht abgegeben, hat michs von hertzen betrübet. Ich vermeynte, es wäre am sichersten, aldieweil derselbe mensch sich hier schon zu einem bürger angegeben und mit meinem attestato sein patrimonium abholen wolte, nichts destoweniger hat er mich und andere hintergangen. Ich bezeuge ihnen aber vor Gott, daß meine liebe gegen dieselben und alle knechte und kinder Gottes unverrückt bis dato bleiben, daher auch mein gebeth für dieselben ununterbrochen bleibet und bleiben soll. Wo ich Ihrer vergeße, möchte Gott meiner vergeßen. In summa: es kan nicht seyn, wir können einander nicht vergeßen. Wie sehr ich den getreuen knecht Gottes, Dero herrn vater, betrauret, zumal da mir der tag seines todes wieder im traum vorgekommen, so sehr hat michs erfreuet, daß Sie in deßen fuß-stapffen völlig getreten und dadurch seines herrlichen seegens am evangelio haeres ex asse geworden. Das ist höher als zehen regna zu aestimiren. Was bleibt uns in der ewigkeit? Nichts als die frucht des wortes von buße und glauben. Wo diese in seelen zu ihrer wahren bekehrung sich eußert, da hat man etwas unverweßliches. Was ich auch einmal davon finden werde, ist jetzt meine freude und wird meine freude bleiben. Gott hat mich wunderbar herum geworffen, es ist doch aber aller orten etwas geblieben, das sich nach der zeit forgepflanzet hat, und litte ich gerne alle schmach noch einmal nach Gottes willen, wenn es zu weiterer förderung des evangelii dienete. Soll ich aber eine bleibente stätte noch nach den weisen liebes rath Gottes haben, so bin entschloßen, etwas der kirche von meiner geringen gabe schriftlich mitzuthemen. Es ist sehr schwer, gute bücher herein zu bringen, und auf diese weyse hoffe, einigermaßen den großen mangel zu ersetzen. Dieses jahr habe ich in der kinder lehre die materia von der hauß-kirche gehabt, das bringe ich jetzt in einem gespräch in ein tractätchen und will es drucken laßen, dann aber weiter gehen. Nebst den nutzen bey den unsrigen hoffe auch etwas damit unter den catholischen zu fruchten, weil ich ihnen in Wien und zu lande ziemlich bekant bin. Der Herr verleihe nur die gehörige weisheit und krafft dazu! Was dieselben mir zeithero zu senden beliebt, habe wohl erhalten und mit lob und danck gelesen, den lebenslauf des herrn Elers aber mit meinen trähnen benetzt. O wie wohl werden die getreuen knechte nach der arbeit ruhen! Wie wohl wird es thun! Der Herr gebe uns eine selige nachfahrt! Das ist das ziel unsers lebens, so mir täglich vor meinen augen stehet. Was macht denn Ihre und meine liebste theureste mutter? Der respect und die liebe gegen sie hat gantz keinen abgang gelitten, vielmehr würde ichs gegenwärtig in aller innigkeit bezeugen, wenn der Herr mich würdigte, sie in diesem leben noch einmal zu sehen. Das bezeuge Sie ihr nebst meinem ergebensten gruß. Wie nicht weniger dem herrn schwager, herrn Freylinghausen und der frau schwester.⁴¹² Ja so es auch gelegenheit gibt, andern mein hertz darzulegen, so bitte es nach alten liebe zu thun, damit unsere mutuelle gebethe aufs neue gleichsam erwecket werden zu unserm wachstum und lob des namens Gottes. Ich gehe nun auch ins alter, da ich ins 50te jahr gehe, und da ich viel arbeiten und strapazen ausstehen müßen, fühle ich es ziemlich, daß mir kräfte entgehen, jedoch kan bey meinem wenigen schlaff den gantzen tag noch arbeiten und die woche 3 bis 4 mal nach erheischerter noch [!] predigen, des überhäufften täglichen anlauffs nicht zu gedanken. So will ich auch meine kräfte vollends verzehren. Letzlich gelieben Sie es im besten zu vermercken: daß überbringer dieses, namens Maday, recommendire, ob er etwa auf dem waysenhouse den freyen tisch könne genießen. Er ist zwar von feinen eltern, aber theils sind der kinder sehr viele, theils sehen die eltern auch gerne, wenn er auf diese wege mehrere erweckung genießen könnte. Seine alte frau groß-mutter ist eine recht fromme Hanna, von welcher ein seegen auf ihn gefloßen: und wird er denselben ferner annehmen, zweifele nicht, er werde bey seiner retour an diesem ort gesegnet seyn. Wann doch mir der junge Moller wolte gerathen? Dieser mensch ist von mir einige zeit erzogen und war anfang sehr fein, in Preßburg aber hat er schiffbruch erlitten,

⁴¹¹ P98(204).

⁴¹² Johanna Sophie Anastasia Freylinghausen geb. Francke (1697-1771).

davon er sich noch nicht erholet. Ich und sein herr vater betrauren es offft. Gott gehe ihm weiter nach! Damit muß ich fürjetzo schließen, empfehle Sie aber mit der frau liebste, die ich hertzlich grüße, göttlicher krafft und liebe, in welcher bin

deroselben

gebeth und dienst ergebener

Christoph Voigt m. pr.

Schemnitz, den 10. Septembr. 1729.

V43 (207) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 29. Dezember 1729

AFrSt/H, C 383:3. Ausfertigung.

Segenswünsche J. Ch. Lerches; Übersendung eines Briefanhangs und Bitte um den Rat G. A. Franckes zu einem darin beschriebenen Anliegen; Übersendung eines Geldbetrages und Bitte um Weiterleitung; Lob Lerches für E. Kost; Nachricht über den in Wien als Informator weniger erfolgreichen [J. A. ?] Bratke; Bericht über die Pietisten in Schlesien und Gefängnishaft D. Kermanns in Preßburg wegen eines Tumults in Folge einer Teufelsaustreibung.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

Da gegen das ende dieses jahres an EHEW dieses ablaße, so erachte mich verbunden, hiemit ein schriftl. zeugniß abzulegen von inhalt meines gebets, welches für Dieselben und Dero sämtl. geehrtesten mitarbeiter an wercke des Herrn Gott um diese zeit vortragen werde der ungezweifelten hofnung, es werde mit vielen seegen in seine erfüllung gehen. Wie aber könnten Sie geseegneter seyn, als wenn Gott auch an Ihnen die warheit seines wortes bestätigte, welches er Es. XL. 29-31. ausgesprochen, und daraus Dero seel. h. vater so viel kraft und seegen geschöpft hat. Nun dieser einige Gott laße Sie zu förderst im kindl. und gläubigen vertrauen auf seine mächtige hülfe immer stärker werden, so werden auch in diesem jahre viele hinderniße, welche vernunft und unglaupe in den weg leget, freudig überwunden, und Gott zum preise viel gutes geschaffet werden können.

Dieses ist auch der zweck, welchen ich mir dermahlen aufs neue vorgesetzt, zu deßen glücklicher erreichung mir Dero andächtige fürbitte und väterlichen rath ferner ergebenst ausbitte. Und da in einer gewissen angelegenheit mein gemuth gern sicher gestellet wissen wolte, so habe speciem facti hier beygeleget und bitte geziemend, selbige in der furcht des Herrn in facultate zu behertzigen, und mir Dero gutachten in antwort durch meinen bruder, den stud. medic., wissen zu laßen, welcher auch zu gleich das davor erfoderliche dankbarlich zu erlegen ordre hat.

So ergeheth auch hiebey an den p. Vettori ein schreiben von dem hiesigen p. Hofman nebst 53 fl. und etl. 40 creutzer hiesigen geldes, wovor aber summam rotundam, neml. 54 lf. übersende, zugleich nur ausbittende, mir kurtze nachricht von des dortigen p. Vettori aufenthalt und geschäften, als worum hier etl. mahl sehr questionirt worden bin. Wäre sein scopus transitus ad nostram religionem, so gebe ihm Gott ein rechtschaffenes hertz, damit er dem nahmen und der kraft nach ein conversus seyn möge, woran es leyder! solchen leuten gar sehr fehlet.

Der von daraus anhero gekommene h. Kost läßet sich gar wohl an, und hoffe ich einmahl wieder einen treuen arbeiter an ihm zu bekommen, daran wir bisher ungemeynen mangel gehabt haben und zum theil noch haben. Ein vielleicht nicht unbekandter candidatus Siles. h. Bratke ist zwar zu gleichen zweck anhero gereiset, seine schwächliche constitution aber möchte wohl zu vieler arbeit und zu langen aufenthalt an diesem orte nicht capable seyn, wie

es denn auch schade wäre, wenn er sein schönes talent nicht auf eine beßere art an mehrern seelen nutzen sollte.

Unsern in Schlesien leydenden brüdern ist noch wenig hülfe wiederfahren, ohnerachtet es hier immer versprochen wird, indeßen erkennen gleich wohl die judices, daß die rechtschaffenen aus neid von dem gegentheil verfolgt werden.

Der sonst sehr unruhig gewesene ungr. superint. h. Kerman ist wegen eines an seinem orte, Mihava, entstandenen tumults (wozu ein beseßener mensch catholischer religion, den seine geistlichen verlaßen haben, aber durch den dienst gedachten h. K. restituirt seyn soll) annoch auf dem schloße zu Presburg im gefängniß, und wird niemand zu ihm gelaßen. Nach den ferien soll er coram consilio regio citirt werden, und wird seine straffe ohnfelbar ewiges gefängniß seyn. Inzwischen ist doch seine stelle schon wieder besetzt, woran man anfängl. sehr gezweifelt.

Der dortige professor iuris h. Hakman terminirt hier noch herum, ist einmal in meine predigt und auch gantz kurtze zeit bey mir gewesen, da mich denn seine promotion gar höchlich gewundert, aber auch fast betrübet hat, weil er ein schlechter sitten-lehrer sey und der werthen universitaet schlechten ruhm machen wird. Die bisher genoßene pension ist ihm abgenommen und dagegen seinem sohne gegeben worden. Gott erbarme sich des armen mannes und verhüte, daß nicht mehr ergerniße durch ihm gegeben werden, als leyder schon vorhanden sind. Deßen mächtiger gnade empfohlen verbleibe

EHEW

treuverbundenster in dem Herrn

Joh. Christ. Lerche

Wien, den 29. Dec. 1729.

V44 (208) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 18. März 1730

AFrSt/H, C 383:4. Ausfertigung.

Dank J. Ch. Lerches für einen theologischen Rat G. A. Franckes; Mitteilung über J. A. Bratke und dessen Bereitschaft, auf den Vorschlag Franckes einzugehen, ohne jedoch Hoffnung zu haben, in seine schlesische Heimat zurückkehren zu können; Bericht über die Entlassung von drei namentlich nicht genannten Predigern; Mitteilung über den Aufenthalt F. A. Hackmanns in Wien; Einschätzung der politischen Lage in Wien und Klage Lerches über das Kriegsgeschrei.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW habe vor so geneigte vorsorge wegen ausfertigung des erbetenen responsi theol. zuförderst geziemenden danck abzustatten und zu berichten, daß zwar daßelbe noch nicht ad praxin bringen können wegen neuer mit der person vorgegangenen dinge, doch werde demselbigen nachleben, wenn nur noch vom derselben eine nachricht werde eingezogen haben, wovon seiner zeit das mehrere zu vermelden mir die freyheit nehmen werde.

Dem hiesigen h. m. Bratke habe das von EHEW in vorschlag gebrachte proponiret und in antwort vernommen, daß er sich zu allem willig hingeben werde, wozu man ihn etwa tüchtig befinden möchte. In seinem vaterlande zu reüssiren siehet er nun um so viel weniger hofnung, weil aus der böhm. cantzeley wieder die triumviros Teschnenses⁴¹³ ein solches fulmen ausgebrochen, welchem zu folge sie alle 3 ab officio removiret, außer dem lande geschaffet, jedoch zu ihrer retirade 6 monath zeit haben sollen.⁴¹⁴ Es ist diese harte und unvermuthete

⁴¹³ J. A. Steinmetz, J. Muthmann, S. L. Sassadius.

⁴¹⁴ Das vom 21.1.1730 datierte Ausweisungsdekret ist u.a. bei Patzelt (1969. 240f) abgedruckt.

sentenz nebst noch einer andern super res religiosas ob [?] das ober amt zu Br. abgefaßte instruction so geheim gehalten werden, daß man von dem ersten nur vor wenig tagen, von dem inhalt der letzten aber noch nicht die geringste nachricht erlangen können. Wie sehr dieses verfahren die armen brüder erschrecken und alle rechtschaffene seelen im land und außerhalb deßelben betrüben werde, ist leicht zu erachten. Zwar werden die 3 redlichen männer wol nicht unbedienstet bleiben, ja wohl noch dazu nach ihren meriten in eine weitere thüre hineingeführet und mit vielen geistl. seegen gecrönet werden (wie mir denn aus Bareyth bereits von der vocation des hn. Steinm. zur Superintendentur nach Neustadt an der Aisch nachricht worden), aber zu erbarmen ist die arme heerde, welcher [!] der discretion ungeistl. geistlicher überlaßen werden soll. Doch der Herr wird drein sehen und rettung schaffen.

Ein hiesiger christl. politicus meynete, daß wenigstens die conservation des hn. Muthm. und Sassadii zu erhalten wäre, und etwa auch zu dem ende, daß man neml. supplicando einkommen solle, ein so langer abzugs-terminus angesetzt sey. Es ist dieses nebst andern guten consiliis denenselben bereits communiciret worden, und kan nun nechstens ihre resolution einlauffen. Gott verhüte nur indeßen, daß die armen und mit großer liebe an ihre 3 rechtschaffene prediger hängende zuhörer sich in eifer nicht mit worten oder wercken vergehen, denn so nur das geringste geschehen solte, würde man eine neue Thornsche tragoedie spielen,⁴¹⁵ wohin es wohl a clero Rom. gezielet seyn mag, um solcher gestalt mit gewalt das zu behaupten, was sie mit list nicht erlangen können.

Herr Hackman terminiret noch alhier herum, ohne daß man erfahren könnte, was ihn alhier aufhalten möchte. Er genießet eine pension von 800 f., seinen sohn hat er am hofe als cammerdiener untergebracht, er selbst aber soll von seinen schuldnern viel incommoditaet haben. Indeßen ziehet er in gar armer gestalt herum und passiret vor einen lustig-macher, quod sub rosa dixerim. Zu mir ist er weiter nicht als einmahl gleich nach seiner retour von Halle kommen, frequentiret auch den Gottes-dienst nicht mehr. Kurtz: aus allen seinen bezeugen sehe so viel, daß er schwerl. nach Halle gehen wird, es wäre denn, daß Gott diese werthe universitaet mit einem, wo nicht schädlichen, doch unnützen manne straffen wolte.

Itzo wird hier nichts als krieges-geschrey gehöret, und mag diesem hofe wegen vieler ursachen eben nicht zum besten zu muthe seyn. Das gemeine volck trägt sich sehr mit einer rede, daß der könig von Pr. einen printzen hieher geben und in der cath. religion wolle erziehen lassen, um aus ihm ein Römischen könig zu machen, quod Deus quam longissime averruncet.

So viel ist gewiß, daß des hertz. von Lothringen alhier, wie eines todten, vergeßen ist, und man nothwendig darauf bedacht seyn wird, anderswo e. printzen aufzufischen, den man durch vorhaltung der reiche der welt und deren herrlichkeit wird heißen niederfallen und andere götter anbeten. Womit dieselben göttl. erbarmung empfehle und bin

EHEW

zu gebeth und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 18. Martii 1730.

⁴¹⁵ 1724 erregte das Thorner Blutgericht, die Verurteilung der beiden Bürgermeister und zehn weiterer Bürger und deren Hinrichtung (bis auf einen der Bürgermeister, der fliehen konnte) wegen jesuitenfeindlichen Kundgebungen europaweites Aufsehen.

P99a (208a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 28. April 1730

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 246f.

V45 (209) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 16. September 1730

AFrSt/H, C 383:5. Ausfertigung.

Sorge J. Ch. Lerches über die politischen und kirchlichen Umstände, u. a. über die von den Zeitungen verbreiteten Nachricht, das der preußische König [Friedrich Wilhelm I.] eine katholische Priesterweihe besucht hat; Bericht über die Auseinandersetzungen zwischen Protestanten und Katholiken in Ungarn; Nachricht vom Aufenthalt K. X. Regents in Wien und die gegen ihn gerichtete Herrnhutische Schrift ["Zeugnis der Wahrheit" von M. Scheffer]; Wunsch Lerches nach Entsendung Magister [A. Ch. S.] Streubels als Informator nach Wien. Postskriptum: Mitteilung eines Gespräches F. A. Hackmanns mit [Friedrich Wilhelm I.] in Nürnberg; Nachricht über den Tod A. Teutschs in Siebenbürgen und die Neubesetzung seiner Richterstelle; Angaben Lerches zum künftigen Versand seiner Briefe über J. H. Zopf.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW geehrteste 2 schreiben habe seith kurtzen empfangen, und da in denenselben die freyheit bekomme, denenselben die angelegenheiten unserer kirche ferner vorzutragen, so werde seiner zeit, damit zu continuiren, nicht ermangeln. Zwar hätte schon itzo materie gnug dazu, indem unter dem gemeinen volcke abermahl von ihro may., dem könige von Preußen, occasione der letzten reise und darauf derselben mit ihro hoheit, dem cron-printzen,⁴¹⁶ vorgegangenen dinge, so wunderl. discourse geführt, ja sogar in den gedruckten zeitungen nachrichten gegeben worden, ihro may. hätten der meße, der priesterweihe etc. in den catholischen kirchen aufenbaulich [!] beygewohnt, ihr gefallen daran gehabt etc, allein ich trage billig bedencken, alles der feder anzuvertrauen, weilen daraus nur ungelegenheit entstehen möchte. Indeßen sind wir doch schuldig, auf die zeichen unserer zeit sorgfältig acht zuhaben, und dürfen nur gewiß glauben, der widersacher habe uns böses im sinne. O daß doch nachfolgende worte und sprüche der h. Schrift unter hohe und niedrige fahen und tief eindringen möchten, 2 Cor. XI. 3. 1 Cor. VI. 14-18. Iac. IV. 4. sq.

Inzwischen hat caussa evangelicorum in Hungaria in verwichenen tagen abermahl einen harten stoß erlitten, sinthemahlen deroselben alhier bey der ungr. cantzeley accreditirte evangelische agent unter gewissen praetext abgesetzt worden, da denn zu besorgen stehet, es werde auch kein anderer nicht dazu gelangen, folglich da zugleich der aditus ad imperatorem abgeschnitten worden. Sonst auch dem Presburg. evang. ministerio angedeutet worden, daß episcopus cathol. eine visitation anstellen und vornehmen wolle, ob auch die tauffe recht verrichtet werde, sinthemahlen man vorgiebet, daß dieselbe nur im nahmen Jesu und nicht im nahmen der h. Dreyeinigkeit geschehe. Nun hat zwar das kirchen-convent dawieder protestiret und dergl. ungewöhnl. und zu unsren gänztl. ruin abzielende inquisition depreciert, ob es aber durchdringen und der clerus nicht inscio et invito imperatore zu fahen werde, wird die zeit lehren.

Dermahlen ist der fameuse p. Regent aus Schlesien hier, vermuthl. von dem success seines bekehrungs-werckes unter den Schwenckfelden bericht abzustatten und neue consilia zu unsern verderben zu schmieden oder einzuholen. Wolte es die gelegenheit geben, ihn zu sprechen, so möchte gern davon profitiren und versuchen, ob ein gutes wort bey demselben angewendet sey. Man sagt, daß er die wieder ihm zu Herrenhuth edirte schrift zu refutiren willens sey und davon schon wirkl. in Bresl. gedrucket werde. Ein nur vor wenigen tagen retournirter, aber dem guten sehr abholder herr wolte vieles von der schwäche der herrenhuth.

⁴¹⁶ Der künftige König Friedrich II. von Preußen.

schrift sprechen, aber vermuthl. wird er sie gar nicht oder nicht recht gelesen haben. Mir hat die darin befindl. piéce des h. m. Schäffers vor andren gefallen und sehe, daß er ein gantz anderer mann seyn müße, als man ihn sonst beschrieben hat.

Ubrigens ist mir leyder aus EHEW geehrtsten ersehen zu haben, daß mein dortiger bruder⁴¹⁷ noch nicht angezeigt, wie daß der verlangte studiosus nicht Kensel, sondern Streubel heiße, welches zu vermelden ich gleich am ersten posttage nach absendung des an EHEW gerichteten briefes erinnert habe. Wäre nun gedachter h. Streubel noch zu haben, wolte inständig bitten, mit ihm nach inhalt meiner ersten bitte zu verfahren. Sonsten sind die umstände der condition, wozu dieser requiriret wird, kürztl. diese, daß 5 bis 6 kinder, mehrentheils weibl. geschlechts privatim informiret wetden sollen, zwar zufferst im christenthum, da doch auch in den humanioribus, worinnen die tóchter nicht geringe profectus haben und nach dem willen des vaters noch weiter geführet werden sollen. Außer der information hat er sonderl. mit dem vater zu thun und denselben durch erbaul. discours und umgang von seinem scrupulösen und melancholischen wesen, dadurch er schon etl. mahl in wirkl. deliria verfallen, abzuleiten, und der dieserwegen höchst bekümmerten mutter mit nöthigen rath und troste beyzustehen. Ich läugne nicht, die arbeit ist schwer und bedencklich und daher nicht vor jederman, um so veil mehr haben wir Gott zu bitten, er wolle uns an den mir von meinem bruder, dem medico, gerühmten h. Streubel einem menschen nach unserm wunsche und nach der nothdurft der eltern und kinder finden laßen. Sonst ist es eben die station, in welcher ehemals h. Wendrich gestanden, außer daß die eltern dermalen in Regensp. leben. Von diesem h. W. nehme mir die freyheit anzufragen, ob er mit jemandem aus der hochlöbl. facultat in correspondenz stehe und mit wem? Schleiße. bitte nochmahls der sonst schon gedachten alhier zum guten erweckten seele eingedenck zu verbleiben. Gott aber gedencke Ihrer im besten! Deßen gnädiger obhut Dieselben hiemit erlaße und verbl.

EHEW

zu gebeth und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 16. Sept. 1730.

Der h. Hackman hat den könig in Nürnbn. gesprochen, ist aber von dannen sehr mißvergnügt zurück kommen und gehet itzt die rede, daß er nun völlig hier bleiben und in dew fürsten von Lichtenstein dinst treten werde. In Siebenb. ist der königs-richter, h. Teutsch, gestorben und an deßen stelle der hiesige Siebenb. cantzeley-rath, h. von Bausner erwehlt worden, man sorget aber, es werde zu dieser wichtigen function ein catholischer untergeschoben werden. Mit EHEW gütigsten erlaubniß werde um mehrern sicherheit willen die briefe allezeit an den h. Zopf couvertiren, mir auch ausbitten, daß die an mich gerichtete wenigstens bis Leipzig unter ein ander couvert etwa an einem kaufman gehen möchten. J.C.L.

V46 (210) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 30. September 1730

AFrSt/H, C 383:6. Ausfertigung.

Erkundigung J. Ch. Lerches nach A. Ch. S. Streubel im Zusammenhang mit dessen Stellenangebot in Wien; Mitteilung Lerches über einen Prozess wegen des Singens eines vermeintlich pietistischen Liedes; Mitteilung über das Gerücht eines Theologiestudienverbots für Schlesier in Wittenberg; Bericht Lerches über den aus Wien nach Halle abgereisten G. Widmann.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

⁴¹⁷ J. J. Lerche.

Zu gegenwärtigen veranlaßet mich ein hiesiger niederlags-verwandter, namens Palm, der vor bereits geraumer zeit durch hiesigen hn. Kost an dortigen hn. Streubel schreiben und ihn befragen laßen, ob er nicht in das vom hn. Muller in Eslingen errichtete contubernium gehen und seinen daselbst befindlichen sohn in besondere aufsicht nehmen wolle. Es ist dem vater an positiver und baldiger antwort hierauf sehr viel gelegen, welche anhero einzusenden EHEW demselben gütigst vermögen wollen. Solte er hiezu resolviren, so müste ich freylich mit meinem antrage nach Regensp. abstehen, als der ich tempore posterior bin, wie wohl auch von daher mit letzteren briefen die nachricht habe, daß sichs anlaße, als ob jemand tüchtiges in dortiger gegend werde gefunden werden.

Sonsten haben die herren Teschnenses jüngsthin eine neue ungelegenheit wegen des wenigen uberbleibselns ihrer schul collegen bekommen. Diese gehen in verwichenen sommer-ferien auf das land spatzieren, kommen in eines bekandten freundes garten und stimmen darin ein lied zum lobe Gottes an. Dieses wird bey dem landes-hauptman als etwas pietistisches denunciiret, welcher dem gleich eine harte klage wieder die leute eingiebet und ihnen den process formiret, welcher besorglich eben einen solchen ausgang haben wird, als es mit den redlichen predigern gehabt hat. Da nun das kirchen-convent durch diese und dergleichen lastbahre processe gantz depauperiret wird, als ist es gesonnen, sich dem Briegischen consistorio zu unterwerffen und damit zu verhüten, daß die etwa sich eräugende differentien forthin nicht mit solcher härte, wie bisher alhier geschehen, angesehen werden mögen.

Aus Dreßden schrieb mir jüngstens h. Muthman, daß daselbst ein gerüchte sey, als habe hiesiger hof denen Schlesischen landes-kindern ernstl. verboten, daß niemand nach Wittenb. ziehen und die theologie daselbst studiren solle, weil man die nachricht habe, daß auch daselbst der pietismus eingerißen sey. Ich habe aber hievon, alles forschens ungeachtet, nichts erfahren können, gleichwohl aber ist es nichts unmögliches, zumahlen wenn man bedenket, in welcher animositaet beyde höfe dermahlen gegen ein ander stehen, welche auch, dafern sie nicht bald gestillet wird, zu vielen betrübten suiten anlaß geben möchte. Gott aber, der auch unter seinen feinden herrschet [!], wird und wolle dieses alles zum besten seines reiches ausschlagen laßen!

In voriger woche ist ein mensch, namens m. Widman, Wurtenberg., von hier nach Halle gereiset und wird sich bey EHEW melden. Von demselben wäre vieles zu berichten, sage aber nur itzt so viel, daß er vor 2 jahren im harten winter anhero kommen mit dem vorgeben, er habe unmittelbahren beruf von Gott in Wetzlar bekommen, innerhalb 3 jahren die jüden zur bekehrung aufzufordern und dieserhalben bis an die ende der erden zu gehen, wie er sich denn auch durch alle vorstellungen nicht bedeuten ließ, zurück zu bleiben. Er ging denn fort, kam aber nicht weiter, als Belgrad, alwo er wegen seines unruhigen wesens eingestecket, aber auch heiml. wiederum seines gefängnißes entlaßen ward. Von da ist er in Pohlen kommen und hat seinem vorgeben nach viele 1000 jüden erwecket, die ihn auch in hiesige gegend nach Eisenstadt zu dem land rabbiner geschicket hätten, ihm die offenbahrung des Messiae kund zu machen. Und so ist er denn abermahls zu mir kommen in gar elenden äußerlichen gestalt, habe meine ehmaligen ermahnungen und warnungen wiederhohlet, nicht seinem eigenen geiste zu folgen, allein er bleibt bey seinem vorhaben. Weil nun gleich wohl der arme mensch in re bona versiret, auch die rechten mittel, meines erachtens, neml. das wort Gottes, brauchet, und daßelbe mit großen eifer verkündiget, dennoch aber noch manches an ihm zu untersuchen wäre, als bitte um des gemeinen nutzens und auch schadens willen, der durch ihn entstehen könnte, sich die mühe zu geben, und deßelben thun recht auf die probe zu setzen, und dafern er unlauter befunden wäre, denselben zu einer ordentlichen lebens-art anzuweisen. Ich werde

dem hn. prof. Kallenberg hievon das mehrere berichten,⁴¹⁸ worauf mich hiemit beziehe, und unter göttl. gnaden erlaßung verbleibe

EHEW

gebet und dienst verpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 30. Sept. 1730.

V47 (211) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 11. Oktober 1730

AFrSt/H, C 383:7. Ausfertigung.

Einschätzung und Bericht J. Ch. Lerches über A. Ch. S. Streubel; Suche Lerches nach einem neuen Informator für E. H. v. Palm; Mitteilung über die Inhaftierung der Ehefrau des preußischen Gesandten, Frau v. Brandt, in Wien; Nachricht über die Unterdrückung der Protestanten in Ungarn.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Gleichwie EHEW vielen danck vor die vom hn. Streubel gegebene nachrichten schuldig bin, also habe hinwiederum von dem hier befindlichen hofmeister h. Reschiz in antwort vermelden sollen, daß der hier beygehende zettul [!] von seiner hand und in demselben das enthalten sey, wozu er sich könne gebrauchen laßen. Darf ich aber hiebey meine gedancken aufrichtig eröffnen, so sehe ihn noch nicht davor an, daß er geschickt genug wäre, einen jungen menschen wohl zu ziehen. Denn ob er wohl hier einer von den besten unter seinen religions-verwandten ist, so gehört doch bey uns viel ein mehrers dazu, einen jungen menschen so wohl in christenthum als in den nöthigen studiis veste zu setzen. Er selbst erkennt es sehr wohl und ist vornehmlich darum bekümmert, wie er sich selbst erst in beyden stücken recht vest setzen, zu förderst aber unter göttlichen seegen den innern kampf seiner seele zum siege über sünde und welt ausführen möge. Da er nun über dieser arbeit sogar auch am äußerl. menschen etwas schwach worden, auch überdiß zu folge seines accords noch eine zeit lang in seiner itzigen station zu verbleiben hat, so möchte er noch wohl diesen winter hierzubringen und allererst gegen das frühjahr hinnauskommen [!], da ihm denn Dero geneigte vorsorge vor deßen seelen- und leibes-wohlfarth gelegentl. ausbitten will.

Da es mit dem gedachten hn. Streubel die gemeldete beschaffenheit hat, so meynet hieseger h. v. Palm, daß er vor seinen sohn in dem Eslingischen contubernio nicht dienen werde, daher denn auch die letzthin überschriebene fragen demselben zu proponiren nicht nöthig seyn würde. Nunmehr soll mich auf deßen begehren nach Jena wenden und zu sehen, ob jemand anständiges daselbst gefunden weden könne. Gott laße es wohl gelingen. Inzwischen habe auch nachricht aus Regensp., daß dasige condition scheine mit einem guten subiecto besetzt zu werden.

Alhier gehen annoch die reden von der neul. berührten materie noch sehr unter einander, daraus man auch das wahre von den falschen schwerlich unterscheiden wird, bis nicht die zeit manches offenbahret von dem, was würkl. geschehen oder doch geschehen sollen. Inzwischen ist hier mit der Preuß. gesandtin, mad. de Brandt, ein zieml. lerm vorgegangen, in dem man deren kutsche auf freyer straße außerhalb der stadt angehalten und sie nöthigen wollen, heraus zu steigen und dem venerabili, so ihr begegnet, die reverenz zu machen, so sie aber durchaus nicht thun wollen. Augustissimus ist darüber höchst mißvergnügt gewesen und hat die leute, so die insultes vorgenommen, in arrest legen laßen, bis von Berlin nachricht anlangt, was man vor satisfaction begehren werde.

⁴¹⁸ V48(212) mit Beilage(213).

Am verwichenen sonstage war eine solenne procession mit einem Marien-bilde, welcher der kayser selbst beywohnete, auch eine geraume zeit über auf öffentl. gaße zu fuße verweilte und die dem Marien-bilde abgefallene und mit vielen diamanten besetzte, aber auch zerbrochene crone wieder von der erde aufsuchen und dem bilde anheften ließ.

Aus Ungarn lauffen immer neue klagen ein von denen harten bedrängungen, welche unsere glaubens-geößen von dem clero Rom. erfahren müßen, ein, und ist zu besorgen, daß der von Rom retournirte und in das collegium de propaganda fide aufgenommene cardinal von Sinzendorf, quamvis ipse nullae fidei et religionis sit, neue reformationes in seinen kirchen vornehmen werde. Der gnade des Höchsten empfohlen verbleibe

EHEW

zu gebeth und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 11. Oct. 1730.

P99b (211a) Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke

Kaschau, den 14. Oktober 1730

SBPK-FN, 6:4. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 170-172 (MP Nr. 56).

Asbóth bestätigt den Erhalt einer Büchersendung durch [S.] Trautmann, dem er auch die Quittung darüber gesandt hat. Er berichtet darüber, daß er, obwohl er gute Aussichten auf Beförderung in Württemberg hatte, lieber seinen bedrängten protestantischen Landsleuten in Kaschau dienen wollte.

V48 (212) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 1. November 1730

AFrSt/H, K 4:299-300. Ausfertigung.

Lerche verteilt die aramäischen Traktate in Ungarn. Der Fall Widmann. Die arabischen Bücher konnte er bisher nicht loswerden. In Wien gibt es wenig Türken. Er möchte Kontakte nach Konstantinopel ausbauen. P. Antons Todesfall.

Hochedler und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

EHE 2 geehrteste zuschriften sind mir nebst den beygeführten [!] päckchen gedruckter sachen zwar richtig, aber etwas späte behändiget worden, und wie mich über Dero mit Gott angefangene unternehmungen billig zu freuen habe, und wünsche, daß sie der Höchste mit vielem seegen secundiren wolle. Also habe nicht unterlaßen die rabbinischen schriften so wohl alhier als zu Preßburg, Oedenburg, Ragnitz, wo sonderl. viel jüden sind, an den mann zu bringen, da denn von allen orten her das urtheil höre, daß es wohl gefalle, aber von einem bekehrten juden herrühre. Zur ausstreuung derselben an diesen orte habe keine beßere gelegenheit, als durch den hn. Widman, gefunden, der die wirkung derselben mündlich erzehlet haben wird.

Was an denselben bisher wahrgenommen habe, solches wird aus beygehender specie facti des mehrern zu ersehen seyn. Bin ich in meiner meinung von ihm unrecht dran, so will mich gern eines beßern belehren laßen, wie denn auch den menschen keines wegus gantz wegwerffe, sondern vielmehr ihn zu manchen tüchtig erkenne, daher auch, um ihn brauchbar zu machen, nach Halle vorwiesen habe. Allein die warheit zu bekennen, so habe nicht geglaubet, daß er nach Halle gehen und denen dortigen proben sich unterwerffen werde, daher denn auch mit meiner nachricht von ihm etwas verweilet habe. Hätte er indeßen Denenselben unkosten

verursachtet, so will dieselben gerne tragen helfen, wie denn ohnehin bey nächster gelegenheit Dero instituto etwas beytragen werde.

Mit denen arabischen tractät.⁴¹⁹ habe noch nicht recht fortkommen können, hier giebt [!] es der türcken wenig, und obwohlen einen ausweg nach Constantinopel gesucht habe, so will sich doch derselbe noch nicht recht zeigen, sinthem. mit einem dortigen evangel. negotianten in keine sichere correspondez kommen kan, noch weniger aber demselben getraue, daß er sich die mühe geben und die büchl. anbringen werde. Gott wolle selbst hierin mittel und weg zeigen, und die ehre seines namens und reichs mehr und mehr ausbreiten.

Sonsten roullirt hier seith 3 tagen die nachricht, daß der sulten und gros-vezier im divan von den mufti wegen des Persianischen krieges ernstl. angelassen und nachhero stranguliret wären, wodurch denn auch besorglich, der daselbst gemachte anfang der litteratur wieder zu grunde gehen dürfte.

Dero nachricht von dem seel. ableben des lieben hn. d. Antonii⁴²⁰ bekam eben, als in meiner ordnung in Esaia das LVI. und LVII. lesen wolte, da mir denn der daselbst berührte todt der gerechten bedenklich war, und mich veranlaßete Gott zu bitten, er wolle in dortigen und allen landen ihm noch an manchen frommen ein saltz aufheben, welches andere vor der faulniß und vor dem verderben bewahren könne. Gott aber laße mich auch das ende dieses theuern lehrers also anschauen, daß ich seiner ehemaligen lehren eingedenk verbleibe und seinem exempel nachfolge. Womit Sie für diesesmahl göttl. gnaden-obhut erlaße und mit ergebenster hertzen bin

EHE

gebet und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 1. Nov. 1730.

<Praes. 12. Nov. 1730.>

V (213) [Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg]

[Wien, den 1. November 1730]

AFrSt/H, K 4:301-303. Ausfertigung.

Species facti über selbständige Missionsreisen von G. Widmann in Polen und Ungarn.

Species facti

Es sind bey nahe 2 jahr, als h. m. Widman, aus den Würtenb. gebürtig und daselbst gewesener vicarius, bey der größten kälte im gar elenden äußerl. aufzuge aus Ungarn anhero kam und mit fürchterlichen geberden und vielen worten zu erzehlen anfieng, wie ihm daselbst der clerus Rom. nach leib und leben getrachtet hätte, um ihm in den von Gott befohlenen bekehrungs-wercke der jüden, mit welchen er, nach seiner redens-art, bis in den orient durchbrechen müste, hinderlich zu seyn. Da nun aus seinen worten so viel merkete, daß er einen außerordentl. beruf zu haben und auch außerordentl. dinge zu verrichten vermayne, so nehme gelegenheit, ihn hierüber etwas genauer zu befragen.

⁴¹⁹ Catechismus Lutheri minor arabice quem olim sub ductu B. Sal. Negri Damasceni in hanc linguam transtulit iamque in vsum certae gentis Muhammedanae vulgavit Io. Henr. Callenberg. Halle 1729. Prima doctrina christianae elementa rudioribus scripta a B. Aug. Herm. Franckio. In usum gentium quarundam Muhammedanarum arabice reddidit Io. Henr. Callenberg. Halle 1730. Vgl. Rymatzki 2004. 496f.

⁴²⁰ P. Anton starb am 19.10.1730.

Da denn vernehme, daß er an. 1728 im Julio zu Wetzlar krank gelegen, in solcher krankheit aber von Gott durch außerordentl. gesicht und stimme aufgefordert sey, innerhalb 3 jahren denen gesamten jüden in Europa bis an die enden der erden Christum zu predigen und sie zu demselben zu bekehren, zu welchem zweck ihm Gott nicht alleine mund und weisheit geben, sondern auch also schützen wolle, daß ihm niemand etwas anhaben und sein werck hindern solle. Zum zeichen deßen habe ihm Gott befohlen, in seine rechte hand zu sehen und daraus wahrzunehmen, daß er zu diesem wercke schon längst ausersehen und das siegel seines berufs in die hand gedrückt sey, damit daß der buchstabe K an einer geraden linie doppelt stehe nach dieser figur KK, welches nach seiner erklärung anzeigen solle die 2 königreiche Juda und Israel, welche durch seinen dienst aus der bisherigen zerstreung wiedergesamlet und zu dem einigen hirten Christo bekehret werden solten.

Über dieses habe ihm Gott auch die gabe einer besondern freudigkeit, wie auch der betrübniß und der thränen versprochen, welches beydes ihm so dann wiederfahre, wann er vor einen ort komme und vor eintritt in denselben zu Gott bete, so stehe er entweder mit großer freudigkeit auf, und das sey ein zeichen, daß er in den ort gehen, das evangelium von Christo verkündigen und damit seegen schaffen werde, so er aber mit betrübniß befallen und wohl gar zum thränen genöthiget werde, sey ihm solches ein sicheres merkmahl, daß über die jüden selbigen ortes ein schweres gerüchte Gottes liege, und er mit seinem amte nichts ausrichten werde. Ja er werde auch wohl gar erinnert, in einen solchen ort nicht hinein zu gehen, wie ihm solches bey Prag geschehen wäre.

Mit dieser außerordentl. gnade und kraft ausgerüstet habe er gleich nach erhaltenen beruf seinen mund aufgethan und 14 stunden lang in einer sorte geredet, wodurch er so gar nicht abgemattet, sondern vielmehr gesund worden sey, wie man hievon den bericht aus Wetzlar von geist- und weltl. personen einholen könne. Von Wetzlar sey er nach Friedberg, wieder nach Frankfurt an Mayn gegangen, alwo ihm aber auch von dem geiste genehret [?] worden sey, in die dasige judenstadt zu gehen, dannenhero er etl. rabbinen vor das thor kommen laßen und mit ihnen von Jesu, daß er der Christ sey, gesprochen habe. Hierauf sey er zu waßer nach Holland und sonderl. nach Amsterdam, von dar zurück nach Altona, Hamburg und so weiter nach Berlin, Wittenberg, Halle, Leipzig, Prag, Wien, Preßburg und Raab gereiset, von wannen er wieder anhero nach Wien gekommen, vorgebende, daß er wohl nicht durch diesen weg nach Constantinopel kommen können, er doch einen andern suchen werde.

Als nach angehörten diesen erzehlungen wohl sahe, daß es gut seyn werde [?], diesen menschen einige tage zu arretiren, um hinter sein thun und wesen desto beßer zu kommen und daßelbe zu prüffen, und dannenhero ich fragte, ob er zu leben habe, und wann dem nicht also, ich vor seinen unterhalt Sorge tragen wolle, so gab er dieses alsobald vor eine probe der besondern vorsorge Gottes über ihn aus, sinthem. er nirgends, wo er hin käme, gewohnt wäre, vor seinen unterhalt zu sorgen, oder selbigen zu begehren, sondern er müste ihm angetragen werden, wie denn dergleichen auch itzo von mir geschehen wäre, welches auch ihn in seinen beruf um so vielmehr stärke, sinthem. ihm dabey die erhaltung, vorsorgung und beschützung wieder allen feindl. unfall versprochen wäre. Ob nun gleich hierauf replicire, daß ich aus dieser offerte nichts außerordentl. schließen könnte, weil dergleichen auch gegen andere zu thun gewohnt wäre, und ich itzt dazu meine besondere ursachen gehabt hätte, dem ohngeachtet blieb er bey seinem sinn und meinung bestehen, womit ihn auch für dieses mahl gehen laße, und zu seinem unterhalt etwas mittheile.

Ich nehme sogleich gelegenheit mit meinen hn. collegen und einem politico von den umständen dieses menschen zu sprechen, welche sich denn gleichfals erbieten, bey dem ohnenhin zu reisen in practicablen wege und wetter zur subsistenz deßelben etwas beyzutragen, um zeit zu gewinnen, daß man hinter seine sachen kommen könne.

Hinüber gingen nun etliche wochen hin, binnen welcher zeit ihm zum öftern spreche, auch allerley obiectiones mache e.g.: Warum er sich seinen beruf zu wieder durch die nachstellungen des cleri Rom. zu Raab und die daselbst zu besorgen gewesene gefängl. einführung seiner person von seiner reise in den orient abwendig machen laßen; warum er zumahlen, um der gefahr zu entgehen, einen fremden habit angeleget und der ihm gethanen göttl. verheißung so wenig getrauet habe. Ille: der occidentalischen Antichrist sey ihm sehr fatal, und auf denselben habe er seine verheißungen nicht zu appliciren, wohl aber könne er sich derselben gegen den Antichrist im orient versichert halten.

Porro: Wie er mit der sprache im orient fortkommen wolle, und ob er nicht wenigstens das rabbinische verstehe und rede. Ille negat ultimum dicens: Gott habe ihm das donum linguarum verheißt, welches ihm auch werde zu theile werden, so bald er der fremden sprachen nöthig haben werde. Obiicitur: Womit er sich als ein außerordentl. bote Gottes bey den jüden legitimiren wolle, zu mahlen sie dem doppelten KK als einen ihnen unbekandten buchstaben nicht glauben würden. Resp.: Er wolte ihnen schon aus göttl. worte es darthun und sie draus überzeugen. Obi.: Warum er nicht in Europa bleibe und in Teutschland, Böhmen, Pohlen die jüden aufsuche, und ob sich schon einige durch seinen dienst rechtschaffen bekehret hätten.

Resp.: In Raab wären ihm die jüden nachgelauffen bis in die evangelische schule, hätten seine predigt mit angehört, welches nach eingezogener erkundigung zwar wahr, aber es mag auch mehr aus neugierigkeit, als im ernst geschehen seyn etc. Man macht ihm gelegenheit, daß er hier in ein jüden haus gehen und in gegenwart obgedachten politici sich in ein gespräch von Christo einlaßen muß, welches, ob es gleich etliche stunden gedauert, dennoch nicht ausgerichtet hat.

Da inzwischen der winter vorbey und zu reisen bequeme zeit, wolte er durchaus, nach seiner redens-art, in den orient einbrechen. Weil man aber gantz unüberwindliche schwierigkeiten und des armen menschen untergang vor augen sahe, und aus vielen ursachen an der göttlichkeit seines berufs zu zweifeln hatte, so sucht man ihm sein vorhaben nochmals auszureden. Allein man kan nichts ausrichten, daher er der barmhertzigkeit Gottes übergeben mit einigen nothwendigkeiten versehen und so zu waßer nach Belgrad geschicket wird. Daselbst ward er einem evangelischen freunde recommendiret, der ihn, wann es practicable, weiter befördern solle.

Hier fängt er so gleich an, mit den jüden zu handeln, und weil diß aufsehen daselbst machte, auch bey den evangel. einwohnern und soldaten kund ward, daß ein evangel. prediger da sey, so läuft ihm alles zu und begehrt, daß er predigen und das heil. abendmahl halten solle, welches er auch ungescheut verrichtet. Die catholische clerisey bekommt also bald davon nachricht, läßt ihn aufheben und ins gefängniß führen. Wie lange er darin geseßen, und wie er daraus entkommen, hat man nicht erfahren können, sondern man glaubete, daß er längst in die andere welt geschicket seyn worden, oder doch erfahren habe, daß er aus eigenen willen gelauffen, keines weges aber außerordentl. von Gott gesendet sey.

Als nun jahr und tag vergangen und man an ihn nie anders, als mit leydwesen gedacht, und besorget hat, daß sein herumlauffen bey den jüden mehr schaden als nutzen werde, so komt er vor etwa 2 monath wieder anhero und verlanget mich zu sprechen. Ich laße ihn vor, leugne aber nicht, daß ich dißmahl gantz anders, als das erste mahl empfangen und sein herumlauffen ihm ernstl. vorwiesen habe, rathe ihm auch, die gedancken eines außerordentl. boten Gottes in dieser sache fahren zu laßen, und seines thuns in der stille zu warten. Da er nun vor diesen sehr hitzig war und widerspruch nicht wohl leyden konte, so fand doch itzo an ihm eine mehrere moderation, ließ mir derowegen erzehlen, wo er bisher gewesen und was er ausgerichtet habe.

Da denn vernehme, er habe gantz Pohlen durchwandert, und da mit den jüden von Christo geredet. In Lemberg sey ein alter rabbi gewesen, der habe schon vor 2 jahren durch eingebung des geistes von ihm nachricht gehabt, daß er zu ihnen kommen werde, welches er wiederum als

einen neuen beweis seines außerordentl. göttl. berufs angeben wolte. Und weil dieser rabbi einen bruder in Eisenstadt, ohnweit hier in Ungarn gelegen, habe, dem auch dergleichen offenbahrung bewust wäre, so sey er itzt willens, auch zu denselben zu gehen, und durch ihm seiner sache gewißer zu werden. Und hierin dürfte er keinen tag noch stunde säumen, weil er wieder zurück nach Pohlen müste, alwo ihm Gott eine große thür aufgethan habe.

Ich frage nach der frucht seiner arbeit, worauf er wenig oder nichts antwortet, sondern nur erzehlete, wie er in Danzig disputiret habe, auch daselbst am gymnasio befördert werden sollen, so er aber ausgeschlagen. Ferner lege ihm das rabb. tractäth. Licht am abend⁴²¹ und den an die jüden gerichteten brief⁴²² vor, welches alles aber er mit errötht. mine ansahe und sprach, er hatte nicht nöthig, sich bey dergleichen dingen aufzuhalten etc. Ich bekenne ihm endl. frey, daß itzo kein hertz mehr zu ihm haben könne, sondern davor hielte, daß er unordentl. wandle und er gar der mann nicht sey, davor er sich selber halte, bitte ihn auch, er solle forthin meiner und dießes ortes schonen und uns nicht beunruhigen, worauf er ohne eine worte zu machen, doch in aller bescheidenheit weggeheth und sagt, ich würde es sehen, daß Gott sein werck durch ihn ausführen werde.

Ich stehe in den gedanken, er werde seinen vorgeben nach als bald nach Eisenstadt reisen, allein so vernahm des andern tages, daß er noch hier sey und sich bey den obgedachten politico mit einem schreiben gemeldet und über mich klage geführet habe. Ich rathe demselben, er solle [ihn] zu sich laßen und einige tage aufhalten, damit man von seinen vorigen und künftigen unternehmungen [sic]here nachricht einziehen und darnach seine mesures mit ihm nehmen könne. Solches geschieht und ich laße [ihn] auch wieder zu mir kommen und sehr wohl, daß er nicht abwendig zu machen sey. Ich laße ihn inzwischen [die] in Halle von dem bekehrungs-wercke der jüden edirte nachrichten lesen, gebe ihm auch etl. rabbinische büchlein und briefe, selbige hier unter den jüden aus zu theilen, welches er auch thut.

So reiset er auch nach Eisenstadt, läßet den rabbiner und die übrigen jüden zusammen kommen, bezeugt ihn Christum, theilt ihnen die mit gegebenen bücher aus, und nach etlichen stunden nimt er wiederum seinen abschied, ohne, meines behalts, etwas sonderliches ausgerichtet zu haben. Da nun an den menschen manches gute wahrnehme, und er zu diesem werck nicht ungeschickt zu seyn schiene, so that ihm die proposition, daß er nach Halle gehen, mit dem auctore dortiger anstalten conferiren und mit demselben communem caussam machen solle, welches er sich denn gefallen läßt, und mit einem viatico von uns dimittiret wird.

V49 (214) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 18. November 1730

AFrSt/H, K 5:96f. Ausfertigung.

Der Fall Widmann. Ein langes Briefzitat von M. Marth über G. Widmann. In Danzig disputierte Widmann mit J. G. Abicht.

Hochedler, insonders hochzuehrender herr professor!

EHE werden sonder zweiffel mein schreiben nebst der beylage,⁴²³ welche den hn. m. Widman betrifft, wohl erhalten und nach dem ertheilten bericht seine sachen auf die probe gesetzt haben. Ich hätte ja wohl noch demselben manche puncte inseriren können, daraus man wieder sein hiesiges betragen und vorgeben einigen argwohn schöpfen mögen, allein nach der liebe und

⁴²¹ Rabbi Jochanan Kimchi [Johann Müller]: Licht am Abend (hebr.-jidd.). Halle 1728. Vgl. Rymatzki 2004. 154-160, 467-467, 496.

⁴²² Johann Müller: Freundliches Sendschreiben (hebr.-jidd.). Halle 1729. Vgl. Rymatzki 2004. 162f, 468, 496.

⁴²³ **V48(212)** mit **Beilage(213)**.

hoffnung habe mit manchen lieber zurückgehalten, als mit so großer weitläufigkeit beschwerlich fallen wollen.

Inzwischen da mir vor wenig tagen von dem rechtschaffenen hn. Marth, predigern aus Presburg, der gedachten hn. W[idman] auch kennen lernen, ein schreiben zu kommen, in welchen wichtige passagen enthalten, so kan nicht umhin, ja ich erachte es meiner schuldigkeit zu seyn, sie Denenselben zur nachricht so zu communiciren, wie sie mir überschrieben worden. Seine worte aber sind diese:

„Der [!] Widman betreffende, der einen jüden-apostel und bekehrer abzugeben sich unterfänget, und außerordentlichen beruf und gaben vorgiebt, so ist ja offenbar, daß ihn der schwindel-geist herumtreibet als einen flüchtigen, der sich in seinem vaterlande stinkend gemacht. Denn so schreibt mir von ihm h. oberhof prediger Aulber: Der gottlose Widman ist wegen seiner vielfältigen schweren mißthaten nicht nur aus dem hochfürstl. stipendio rejiciret, sondern auch lange in haft gelegen. Er hat seinen gleichfals bösen vater, über welchen ich inquiriren muste, auf sein gottloses begehren gift gegeben, und seinen todt damit befördert, auch sonst unter vielen unordnungen seines lebens seine magd impraegniret, und allerley wunderliche händel zu Heydelberg angefangen, besonders aber das hochfürstl. consistorium äußerst gelästert, und sub certis conditionibus zu den papisten übergehen wollen, wann sie ihn neml. zu einem professore machen wolten. Aber sie haben ihn nicht angenommen. Anderer dinge zu geschweigen etc., solche leute brauchet Gott zu dergleichen außerordentlichen wercken? Von solchen mag es vielmehr heißen: sie sagen, sie sind apostel u[nter] jüden, sinds aber nicht, sondern des Satans schule. Wäre mir dieser mensch noch einmahl vor gesicht kommen, ich wolte ihn festergehalten und gezeiget haben, was für ein geist ihn treibe. Gott erbarme sich seiner und bekehre ihn!“

So viel h. Marth, diesem muß noch bey fügen, daß als gedachter W[idman] zum ersten mahl hier war, er sich in einem schriftl. aufsatze als den 3ten Iohannem unterschrieben, welches als es ihm von einem politico vorgehalten, und ihm hierauf der alhier herum irrende und schon in des seel. h. Nicol. Langens lebenslauf⁴²⁴ bemerkte Joh. Grumbach vorgestellet wird, der sich den 3ten Eliam pertinaciter nennet, so bestraffet er diesen gar bald wegen seines wunderlichen vorgebens, er selbst aber hat von seiner eigenen meinung nicht ablaßen wollen.

Bey seinem letztern hierseyn gab er unter andern vor, daß er in Dantzig wieder den hn. d. Abicht de anima öffentlich disputiret und ihn so weit gebracht habe, daß er seinen fehler erkennen, auch die disputation⁴²⁵ habe neu drucken laßen müssen, woraus er einen solchen starken applausum bekommen habe, daß man ihm eine profession am dortigen gymnasio offeriret, welche er aber deßwegen ausgeschlagen habe, weil er dadurch in seinem eigentl. wercke gehindert werde. EHE prüffen nun nach diesen wahren nachrichten den menschen, damit, so er auf dem irrwege ist, gebeßert, und Dero unter göttl. seegen errichtete anstalten durch ihn nicht mit unglimpf belegt werden. Der Gott aber des friedens trete den Satan an Ihren und unsern orten unter die füße in kurtzen! Deßen gnade und liebe empfohlen bin und verbleibe

EHE

zu gebet und dienstverbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 18. Nov. 1730.

⁴²⁴ Lebens-Lauf Und Letzte Stunden Herrn Nicolai Langen/ Weiland Superintendenten in der Chur-Märckischen ersten Inspection zu Brandenburg; Welcher den 29. Maji anno 1720. selig entschlafen. In: Erdmann Heinrich Graf Henckel: Die letzten Stunden einiger Der Evangelischen Lehre zugethanen und in nechstverflossenen Jahren selig in dem Herrn Verstorbenen Personen Von unterschiednem Stande, Geschlechte und Alter... Dritter Theil. Halle, Waisenhaus 1723. 79-278, 160-162.

⁴²⁵ J. G. Abicht: De anima deitatis speculo. Danzig 1726.

V50 (215) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 2. December 1730

AFrSt/M, 3G 4:35. Ausfertigung.

Geistliche Betrachtung; Weiterleitung einer Spende zugunsten des Missionswerks.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor, in unserm großen oberhirten theur- und werthgeachteter amtsbrüderlicher gönner!

Indem ich diesen morgen mit der meditation über die morgende epistel beschäftigt bin und zum exordio die worte Es. LXII. 6. 7. vor mir habe, meldet sich eine jüdin bey mir aus Ungarn, welche Christum zu kennen ein verlangen bezeiget, und zu dem häuflein der evangelischen kirche sich gesellen will. Da nun sonst aus der unterredung mit ihr kein unebenes gemüthe wahrnahm, und ich bey denen vorgemeldeten worten Esaiæ heimpl. bey mir geseufzet hatte, Gott möge doch die darin enthaltenen herrl. verheißungen in vollen maaße erfüllet werden laßen, und nicht nur unter denen christen-hauffen, sondern auch unter juden und heyden wächter und hirten nach seinem hertzen bestellen, so befinde mich ungemein erwecket zum lobe und dancke des Höchsten, der mir in der stunde und minute eine seele zu geföhret, die ein verlangen nach ihrer seelen heyl bezeiget.

Und ob wohl meine bekandten hiesigen umstände nicht verstatten, daß die arbeit an ihr vornehmen und ausführen könnte, so werde doch hierin thun, so viel möglich ist, und nach eingezogener etwas genauerer nachricht von ihren bisherigen verhalten (weshalben bereits nach ihren geburts-ort, Regnitz, an dortige, mir bekandte freunde geschrieben habe), anstalt machen, daß sie wohin komme, da sie im christenthum hinlänglich unterrichtet werden könne.

Als nun inzwischen meine meditation weiter fortsetze, und mit dem kurtzen entwurf meiner morgenden predigt fertig bin, und abermals heimpl. bey mir seufzete, in dem bevorstehenden und neu angehenden kirchen-jahre mehrere früchte des göttl. wortes in allerley wercken der liebe und gottseeligkeit zu sehen, als bisher, siehe, so meldet sich einer meiner zuhörer, dem die letzt übersandte XXVIIte contin. von den malab. nachrichten⁴²⁶ communiciret hatte, entdecket mir, was er zum besten der missions-anstalt zu thun entschlossen sey, giebt mir auch beygehenden wechsel von 100 pf. [?] sterl.⁴²⁷ nebst seinem eigenhändigen aufsatze, wie er dies capital wollte angewendet wißen. Wobey zugleich in seinem nahmen zu bitten habe, des ortes, von wannen diese wolthat [!] kommen, in schriften nie zu gedencken, weil daßelbe nur allerley haß alhier erwecken würde, wie denn außer dem zu besorgen ist, daß das bisher geseegnete missions-werck von dem occidentalischen Antichrist viel mehr hinderung, als von dem orientalischen bekommen werde, sinthem clerus Rom. nicht anders als mit gehäßigen augen ansehen kan, wann nicht nur heyden, sondern so gar auch leute von ihrem anhang dem evangelio J. C. gehorsam werden. Gott aber seegne die christl. intention des hiesigen gutthäters zur geseegneten aufnahme des in seinem nahmen angefangenen werckes, erwecke auch so wohl in meiner als andern gemeinen noch viele, die mit rath und that, insonderheit aber auch mit hertzl. gebet daßelbe unterstützen und befördern helfen.

Dieser treue Gott laße denn auch das angetretene neue kirchen-jahr mit neuer gnade an allen Ihren und unsern orten geseegnet seyn, und erwecke allenthalben viele solche wächter und herolde, wie er dieselben in obangezogenen orte dem Zion des N. J. verheißten hat.

Über die glückliche ankunft des h. Reschizen bin ich mit allen, die ihn hier kennen lernen, höchl. erfreuet, davon habe auch dem h. v. Praun bereits nachricht gegeben, welcher denn

⁴²⁶ Sieben und zwanzigste CONTINUATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1731.

⁴²⁷ Siehe auch Missionsrechnung des Jahres 1730: AFrSt/M, 3 F 4.

auch demselben das versprochene zu halten nicht ermangeln wird, deßen ihn nächster tagen mündlich erinnern werde, als wovon mich das nun schon einige wochen her beständig anhaltende regen-wetter abgehalten hat.

Der sonst genandte stud. iur. Lübbeke ist noch alhier, hält sich sehr eingezogen und erwartet antwort und hülfe von seinem vater, einem prediger in Hinter-Pommern, ohnweit Cöhlin. Inzwischen habe das original des ihm von dem dortigen P. Ferd. Koöll ord. s. Francisci de strictiori observantia mitgegebenen, aber nicht überreichten recommendations-briefs an die pfaffen nach Leipzig in händen, woraus zu ersehen, daß dieser junge mensch, als er die calamitaet seiner durch feuers-noth in armuth gesetzten eltern ersehen und darüber gestürzt gewesen, also bald von ihnen bestricket und mit 10 rthl. reise-geld versehen worden, wovor er aber seine sachen, die seinem eigenen geständniß nach 40-50 rthl. werth seyn, an sich behalten hat, alwo sie noch zu finden seyn werden. Würde dieserwegen, wie billig, dem pfaffen vorhaltung gethan, bite [!] ich sehr, so wohl meiner als auch deßen, daß der mensch hier sey, keine meldung zu thun, wie es denn auch zur hauptsache nicht gehöret.

Gnade, licht und friede vom Gott dem Vater und seinem sohne Jesu Christo sey mit Denenselben und gesamten werthesten mitarbeitern, deren gebet, liebe und gewogenheit mich schließlich empfehle und mit aller application bin

EHEW

gebet- und dienst verpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 2. Dec. 1730.

P99c (215a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 5. April 1731

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 248.

V51 (216) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 14. April 1731

AFrSt/H, C 383:8. Ausfertigung.

Bericht J. Ch. Lerches über seine Arbeitsumstände, u. a. die Stellvertretung seines Amtskollegen in der Dänischen Gesandtschaftsgemeinde in Wien; Anmerkungen Lerches zur politischen Lage; Bericht über den drohenden Verlust der Religionsfreiheit in Ungarn, u. a. das Studienverbot im Ausland; Nachricht über die Lage in den schlesischen Gemeinden und den inhaftierten D. Kermann; Erkundigung Lerches nach neuen Halleschen Berichten.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Mit EHEW gütigsten erlaubnis fange ich die bis daher etwas unterbrochene correspondenz wieder an unter hertzlichen wunsche, daß die in der christl. kirche verkündigte wolthaten des todes und auferstehens Christi Dero eigenen seele und denn auch allen anvertrauten zuhörern vielen seegen möge zurück gelaßen haben. Meines orts habe den grund zur verkündigung der gedachten wolthaten in letzt verstrichener fasten- und oster-zeit hergenommen aus den Psalmen Davids, wobey mir denn die von EHEW zum druck beforderte arbeit Dero seel. h. vaters,⁴²⁸ wie zu eigener erbauung, also auch zu guten betrachtung gedienet hat, wovor denenselben auch hiemit danck abstatte und Gott anruffe, er wolle die gaben des geistes in denenselben zu reicher erbauung des leibes Christi erhalten und vermehren.

⁴²⁸ A. H. Francke: Erklärung Der Psalmen Davids. I-II. Hg. G. A. Francke. Halle, Waisenhaus 1730-1731. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. C 54.1.

Mein gel. collega an der dänischen gesandtschafts-kirche⁴²⁹ ist diese gantze zeit her krank und also nicht im stande gewesen, seinem amte vorzustehen, daher sich denn die geschäfte bey mir um ein ziemliches vermehret haben und es scheineth auch, daß solches den sommer über wohl continuiren werde, sinthemahlen ihm angerathen wird, eine bade- und waßer-cur bey dem quell zugebrauchen. Seine krankheit ist anfall von der epilepsie, die er immer in der jugend gehabt, aber auch schon seit langer zeit verlohren, nun aber schon zu 2 mahlen wieder bekommen hat. Der Herr sey sen artzt und laße durch wiedererstattung seiner gesundheit seine feine gaben zu vieler erbauung noch ferner genutzt werden.

Inzwischen hat man hier wieder äußerl. frieden erlanget, wovor wier auch unser saits Gott zu dancken, aber ihn auch zu bitten haben, er wolle daraus seiner armen kirche alles gutes erfolgen laßen. Wie noch alles, was zwischen hiesigen und englischen hofe tractiret ist, sehr geheim gehalten wird, also weis man auch nicht, ob der religion darin gedacht seyn werde, welches doch sehr zu wünschen wäre. Von hieraus hat man sich wohl nicht viel gutes zu versprechen. Das gute Ungar-land schwebet itzt in größter furcht, auch das wenige noch zu verlohren, was sie von gewißens-freyheit gehabt haben. Denn nachdem schon seither anno 1723. die gravamina eingegeben, die resolutio caesarea aber von einer zeit zur andern verschoben worden, so soll sie endlich ausgefallen seyn, daß die domini terrestres ius reformandi haben und wir die freyheit verlohren sollen, lateinische schulen zu halten, so ist auch das mandatum in einigen comitaten aufs neue promulgiret, daß niemand ohne vorbewust und erlaubniß des hofes außerhalb landes und auf universitaeten gehen solle.⁴³⁰ Die publicatio solennis a consilio regio zu Presb. ist noch nicht geschehen, wir aber täglich befürchtet, da denn menschl. ansehen nach keine remedur ist. Der cardinal v. Zinzendorf hat auch in seiner dioecesi bereits zu reformiren angefangen und einigen schon auf Georgi, denen übrigen aber auf Michaelis das exilium angedrohet, wenn sie nicht päbstisch werden wollen. Die schlesischen kirchen sachen liegen völlig und gewinnet es immer mehr das ansehen, daß man die erledigten stellen nicht weiter besetzen, sondern alles eingehen laßen wolle.

Des unger. superint. h. Kermans inquisitions-acta sind nun zur decision anhero geschicket, welche aber gar schlecht vor ihm ausfallen möchte, dafern es einiger maßen zu erweisen ist, daß er so münd- als schriftl. vorgegeben, es sey der beschriene Iohannes Nepomucensus mit seiner beicht-tochter, der königin in Böhmen allzu sehr bekandt gewesen. Inzwischen wird er noch immer gefangen gehalten und alles, was nur will, wieder ihn zu zeugen zugelaßen. Der hiesige gönner der malab. anstalten⁴³¹ hat mich ohnlängst befraget, ob nicht neue nachrichten eingelauffen wären. Solten dergl. vorhanden seyn, wolte sie gelegentl. ausbitten. Hiemit erlaße dieselben göttl. gnaden-obhut und bin mit aller hochachtung

EHEW

gebet- und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 14. April 1731.

P100 (217) Matthias Marths Autobiographie

Preßburg, im April 1731

OSzK, Fond 116/2345. Abschrift.

I[n] n[omine] I[esu].

⁴²⁹ Ch. N. Möllenhoff.

⁴³⁰ Vgl. V54(220).

⁴³¹ Vgl. V50(215).

Sumarische erzehlung meines lebens laufs, welche ich denen hinter bliebenen zur nachricht zurücke lassen wollen.

Demnach zwey haupt st[ücke] der wahren weißheit sind, Gott und sich selber recht erkennen, solches aber ohne genauer forschung und prüfung nicht geschehen kann, so hat mich die himlische weisheit, da ich kaum anfinde derselben schuler zu werden, bald darauf geführet durch die frage: wer ist du? Joh. I:19. welche mir so tieff in mein hertz gedrunge, das ich sie auch schon in meiner schul-jahre zum symbolo erwehlet, aber hernach je mehr und mehr gebrauchen gelernt. Denn ich kam dadurch zur erkenntniß meines selbstens und auch so gar des großen dreye[inigen] Gottes. Wie ich nun Gott dafür hertzl. preise und lobe, also wie ich denn auch meinen lebens lauff auff kürzeste darnach beschreiben und melden, 1) wie ich bin von natur und 2) durch die gnade.

1) Von natur bin ich ein in sünden empfangenes und gebohrnes Adams und Ewen kindt anno 1691. die 21. Juni abends um 8 uhr auf diese in argen liegende welt gebohren. Meine eltern waren zwar ehrl. und wohl angesehen leut: der vater Matthias Marth genanter burger und handelßmann allhier, die mutter Eva Rosina, eine gebohrne Schrembferin, alleine was von fleisch gebohren ist, das ist fleisch, dahero war ich auch ein verderbtes fleisch, und hat sich das innerl. geistl. verderben bey mir also bald am fleische außerl. abgeschildet, indem ich wenige tage nach meiner leibl. geburth von der fuß sohlen bis auf das haupt voller schweren [?] und beülen gewesen, davon ich bis ins vierte jahr kaum recht heil worden, sondern imer in pflastern gleichsam eingewickelt seyn müssen. Von diesem malo habe in meinem gantzen leben phisice und moraliter spuhren behalten. Mein temperamentum sanguineo melancholicum, den ob sich schon von jugend auf auch etwas feuriges und ein sonderl. trieb zum lernen zeigte, so war es doch tem. choleric. zu nennen.

Als mir anno 1698 den 14. Jul., da ich kaum 7 jahr alt gewesen, mein vater gestorben, erkannte zwar damahls den verlust nicht, sondern freüet mich vielmehr des schwarzen kleides, alleine die nachfolgende zeiten haben michs gelehret, das mir ein vater höchst nöthig gewesen wäre, der für meine auferziehung sorg getragen hatte. Denn obschon meine liebe mutter nichts ermangeln ließ, nach ihren wenigen vermögen und erkänntniß mich wohl zu erziehen, und zu sollchem [!] ende nicht allein in öffentl. schulen schickte, sondern auch privat praeceptores hielt. So wurde doch mein ingenium, daz zimlich fähig und activ war, nicht genugsam excolirt, wohl aber in vielen stücken mehr corrupirt, indem das viele loben, aemuliren, certiren mich nur hoffertig, zänkisch, zum theile auch nachläßig machte, weill ich, was mir vorgegeben worden, spielend verrichten könnte.

Anno 1703 wurde mit denen beyden jungen Segnern nacher Raab geschickt, die unger. sprache zu erlernen, allein auch da war in denen schulen infelix lolium etc. Mann könnte eher rudität und rusticität sich angewöhnen, als gute sitten und künste lernen. Demnach war es auch ein schlechter schade, daß wir, weil eben daßelbe jahr der kurutzen krieg in unsern gegend außbrach, zurückh nacher Prespurge geruffen wurden, da gieng nun freyl. alles über und über und die böse natur fand gelegenheit zu vielen unordnungen. Als meine liebe mutter auß noth, weill sie sich in denen turbis mit 3 kindern nicht mehr zu helffen wuste, anno 1704 in Aprill den damahligen Rothochsen wirth, hn. Meidl, heyratete, kamen wir in wirts hand, und da war es um meine gute education fast geschehen. Denn da war nichts zu sehen und zu hören als freßen, sauffen, spielen, fluchen, huren, zotten, poßen etc., mit einem worth ein höchst unordentl. leben, darinnen mein sanguineus ein pabulum fand, und hette ich, wenn nicht noch zu jung gewesen were, gar leicht in grobe und schwere sünden verfallen können. Indeßen wandte meine gabe zur auf buhlen, lieder, satyren, music und andere leichtsinnige außschweisung an. Ich wurde mit reüten, fahren, schiesen etc. directirt und zu unterschiedl. mahlen lieber das saldaten leben zu erwehlen veranlaßet, von welchem ich auch meinem naturell nach eben nicht gantz abgeneigt gewessen.

Allein G[ott] wollte einen andern soldaten auß mir machen, darum fügte ers, daß ich anno 1708 den 18. Jul. auf univers. reisetete und auf hn. Aulbers recommendation nacher Tübingen zu hn. doctor Pfaffen ins haus un an dem tisch kam, da gedachte ich, alß einen schwartzen rock anzog, nun must du ein anders leben führen und fromm seyn. Hatte ich vorher in statu securitatis gantz sicher gelebet, so wollte ich nun fromb werden, und mein melancholicus bewiese sich, da ich alleine kam, sehr geschäftig in todes gedancken, aber auch in todes furcht. Ich studirte fleißig, öfters gantze nächte hindurch bis an den tag, und bekam von den vielen lesen der bücher, die ich auß hn. doctors bibliotec nach belieben hatte, ein weittl. aber confuses wißen, excolirte meist memoriam, schrieb und merckte viel, verviel [!] aber dabey in denn [!] statum securitatis, der knechtschafft und heucheley. War eüßerl. still und fromm, aber heiml. sünden ergeben, dabey stolz aufgeblasen, zänkisch.

Das eüßerte sich insonderheith alß ich anno 1710 im Maii die universität mutirte und nacher Jena gieng. Auf den wege zugl. Alldorten [!] besuchte, da ich hn. d. Sonntag und hn. prof. Mollern als einem landts mann zusprach, an jenem hatte mir hr. d. Pfaff ein recommendations schreiben mit gegeben, es war aber wegen der allzugroßen licentz der pursche meines bleibens alda nicht, sondern ich gieng nacher Jena, woselbst ich bey herrn d. Sterlick im hauß und bey hn. m. Stolten am tische war. Als ich die collegia erst hörte, kam mir alles wegen meines vielen wissens gantz bekannt und dabey einfältig vor, ich sagte auch, das diese leüte für schüler und nicht vor academicos gehereten [?].

Alleine da der hochberühmte Buddeus über seine damahls neü edirte Theol. moral.⁴³² zu lesen anfang, und den statum naturae et gratiae genau definirte, da fing ich an, mich selber recht können [!] zu lernen, schämte mich aber auch vor mich selber und das war der anfang zu meiner wahren beßerung. Ich konnte aber doch ex statu hypocriseos nicht recht emergiren, sondern je mehr ich überzeugung von der sünde kriegte, je mehr ich auch zucht meistern in die hände fiell [!], desto mehr wurde ich niederschlagen so, das mir endl. alles gantz sündig wurde, und ich mich nicht einmahl mehr getraute zu eßen. Wie denn oft, wenn schon auf den weege zu tische gewesen, wieder zurückh gegangen und gedacht, es hungert dich nicht. Dabey sahe ich miserabel auß, konnte kaum das maull die zehne bedecken, war vor vielen ein wunder. Wie dann, alß mich meine ehemaligen bekannten Leinwather und Wagenhütner in Leiptzig sahen, über mir erschracken und meinen eltern gar üble zeithung brachten, ich sey ein pietist worden.

In solchem zustande behielt doch noch immer bleonexiam [!] im studiren, schaffe mir viele bücher an von dem gelde, so erübrigte, hörte insonderheith d. Danzen in philologias, hielt auch ein colleg. Chald. und rabbin. privatissime bey ihm und kam also mit diesen hoffertigen critico in gar genaue bekanntschafft. Weillen aber 1711 etliche tumulte nach ein ander in Jena entstanden, und ich wegen eines bösen stuben geßellen, der mir von seinem vetter recommendiret worden, sich erst auch guth eingelaßen, hernach aber in böse gesellschafft gerathen, auf meiner stube schon nicht sicher war, so gieng anno 1712 nacher Leiptzig, da ich die berühmten männer, d. Rechenberger und Olearium sprach, auch sonsten in collegiis mich umsahe, es wollte mir aber nicht gefallen, [sondern] mein gantzer sinn stund nacher Halle, dahin wolten mir meine eltern zu ziehen erstlich zwar nicht erlauben, doch aber contentirten sie endlich darein.

Ich kam zu hn. prof. Lang ins haus, welcher alß ein eifriger disputator und bücher schreiber sehr lieb gewann, sonderlich da in denen exercitiis disputatoriis die respondenten und opponenten stellen wohl vertretten. Ich übte mich auch unter seiner und hn. prof. Hanßen Freütlin,⁴³³ der mit alten studiosis, candidatis theologiae ein colegium [!] homile-practicum

⁴³² J. F. Buddeus: Institutiones theologiae moralis variis observationibus illustratae. Leipzig, Fritsch 1711.

⁴³³ Entstellte Form des Namen Freylinghausen.

hielt, anführung in predigen, ratione mentis emergirte zwar ex statu servitutis je mehr und mehr, doch war ich sehr niedergeschlagenen gemüths, furchtsam, verlernete auch in re literaria vieles, und wolte nur, wie mann einen da haben will, totus Biblicus und Arntianus seyn. Anno 1713 zwischen ostern und pfingsten besuchte hn. vetter Weißbeck in Ascherlöwen [!], welcher mich nicht nur fr[eundlich] auf nahm und 14 tag bey sich erhielt, sondern auch, nachdehme in der Neüstatt daselbst eine gast predigt über Jac. I. 17. gehalten, mir gerathen, ich sollte das academische leben quittiren, den winter über im predigen mich bey ihme üben, und so dann in patriam zurückh kehren. Als ich solches dem senatui acad. in Halle vortrug, bot mir h. proff. Francke eine condition nacher Königberg [!] in Preußen an. Als ich davon meinen eltern, die eben damahls in der peest zeith eingesperret lebten und mir mit gelde nicht assistiren könnten, nachricht gab, war es ihnen sehr lieb, und ich trat zu ende des Aug. 1713 die reise über Deßau, Berlin, Stargard und Dantzig dahin an.⁴³⁴

Traff auch zu ende des Sept. in Collegio Frider. würckl. ein und wurde daselbst informator. Da muste aber auch erst erfahren und gewahr werden, was mir fehle, und was ich von meinen academischen studiis in der schule und auf der cantzel brauchen könne oder nicht. Ich sehe wohl, daß meine critica [?] mir wenig nutzen werden, deß wegen schenckte hn. Wolff, der nach hero prof. ling. worden, die colleg. massorets und criti. Ich aber, weill auf schulen in stud. schol. schlegte fundamenta gelegt hatte, muste nun erst selbst lernen, doch hatte an hn. d. Lysio einen klugen und mir hochgeneigten directorem, an hn. Wolfen aber einen getreüen collegen und liebeichen bruder, wofür ihnen lebens lang obligirt bleiben werde. H. d. Lysius sahe wohl, daß ich durch aus meiner natur gewalt thue, suchte mich daher durch freundl. umgang und zuspruch nicht wenig zu ermuntern, ich ging aber immer vor mich hin, wandelt meist in knechtl. geiste, trug schwere arbeits last, weill des tages 7 ½ stunde zu informiren hatte ohne die beth stunden, und am sonntag muste noch predigen. Ich wurde fast unter solcher last müde, doch hielt geduldig aus zu meinen besten und seufzete darunter fleißig zu Gott.⁴³⁵

Anno 1714 [?] wolten mich meine eltern nach hauße haben, da schrieb es ihnen aber h. d. Lysius ab und meldete in dem brieffe, nun sey ich den colleg. erstlich nützlich, er wolle mich schon bey sich behalten und s. sohn, ja gar bruder lieben. Alleine alß er hoff prediger und consistorial rath wurde, mir auch, wie andern meinen collegen, eine höhere promotion versprach, trachtete ich weck, und war anno 1718 eine schöne gelegenheith dazu, da ich die logicam Aristo. in charten und die hist. polit. in bildern in classe prima dociren sollte, worzu mich aber nicht verstehen wolte. Ich wurde in aller liebe dimittirt, wovon das schöne testimonium zeuget, so mir herr d. ohne mein begehren gegeben, da ich ihm erst [dann?] genüge, so von herr d. Budeo ab anno 1713 gehabt, gewiesen, worüber ihm die augen übergangen, weil darinnen gestanden, er wolle nicht so wohl mich recommendiren, alß verspreche sich viel mehr von mir eine recommendation.

Ich machte mich alßo den 9. Julii auf die reiß, genoß von kauff leuthen in Königberg und Dantzig viele liebe, und kam unter Gottes geleith anno 1718 den 1. Sept. abends in meine vaters-stadt glücl. an, stieg in dem hauße in der stadt, da ich gebohren und meist erzogen worden, ab, und kehrte bey der Stertzin ein. Ich kam den meinigen und sie mir nicht wenig frembde vor. Weill ich eine weite und beschwerl. reiß zurückh gelegt, war sehr erschöpffet, viel [!] daher den 18. Octob. in eine gefähr. krankheith und wurde so schwach, das auch nichts mehr von mir wuste, wie gerne auch gestorben were, so wurde doch wieder gesund, der schwager Stertz aber wurde eben den tag, da ich zum ersten ausgieng, kranck und muste mit der hauth bezahlen.

⁴³⁴ Vgl. P26(49), P27(50), P28(51).

⁴³⁵ Vgl. P36(102).

Ich blieb hernach bey meiner schwester als einer witwe ein gantzes jahr, lebte in privato, kam zu wenig leüten außgenommen zu meinen eltern, denen predigern und schul leüten gab aber auch einen haus prediger ab, informirte kinder, und schrieb unterschiedl. zu künftigen gebrauch. Ich muste auch etl. mahl predigen, und zwar war mir gleich nach 14 tagen, den 15. Septe. eine wochen-predigt von hn. Rabb. aufgetragen, die ich über Marc. VI. 4. that. Ich muste aber gar wiedrige indicia erfahren, unter andern sagte herr Huber, wann ich 300 jahr hier were, würde ich kein amt kriegen, und er war doch der mann, der über 1 jahr und tag, 1719, nach dem unterschiedl. veränderungen in kirchen und schulen vorgegangen, und herr Bel an hn. Miri statt prediger worden, mir eben am 15. Sept. die schrifftl. vocation zum rectorat überreicht.⁴³⁶ Ungeachtet meines schwächl. leibs constitution konnte ich doch meinem amte abwarten, und war nicht einmahl so kranck, das nur eine lection hette versäumen dörfen, bis 1721 am h. pfingst-abend,⁴³⁷ da ich in der schule heiß worden und verstummet, das ich nicht catechisiren könnte. Das war aber fast ein omen, weil man mich gleich nach dem feyertag nach abgang seel. hn. Gleichgroß zum dritten prediger vocirt und mir eben am sonntage Trinitatis⁴³⁸ die schrifftl. vocation behändiget.

Den 25. Juni, nach dem 13. dito zuvor hn. Beer das rectorat solemnter übergeben, habe mich nach ordination nacher Jena auf die reise gemacht, bin auch nach vorhergegangenen examine daselbst durch hn. superint. d. Züllich eben am 18. Jul., da ich vor 13 jahren auf universität gereisett, in der St. Michaels-kirchen ordiniret worden. Auf der ruck reise hat mann mich zu Prag wegen eines Preuß. passes 10 tage aufgehalten, eingesperret, so gar in das feg-feür, einen finstern arest gesteket, vor das appellations-gericht gestellet und mit so genanten Hussiten confrontirt, weil mann mich vor einen Hussiten auf wiegler gehalten.⁴³⁹ Alß ich aber unschuldig befunden worden, bin den 3. Aug. losgekommen und den 9. endlich in Presburg angelanget. Den 17. dito⁴⁴⁰ habe meine anzugs-predigt gehalten und her nach wiewohl untern [?] steten gefühl des leibes schwachheiten, auch wohl 2 gefährl. kranckheiten, deren eine 1723, die andere 1727, außgestanden, mein amt geführet.

Weill ich im cölibat [!] leben und auch sterben wollte, hab dem leibe niemahls die nothwendige pflege gegeben, welcher auch fast succumbirt. Alß mir anno 1727 im Aug. erst meine liebe mutter, hernach anno 1727 im Nov. meine liebe schwester Eggenschlagerin, die 6 jahr bey mir gewesen, gestorben, so wurde in solcher stande gesetzt, das ich mich genöthiget seye [!] zu heyrathen. Da nun der liebe Gott die Trostische Röserl, welche ich schon in meiner jugendt liebgewonnen, die mir Gott auch in deßen, da sie mir bey meiner ersten reise das geleith bis Petronella gegeben, aufgehoben, so war nichts nöthig, weil wir einander schon genug gekannt und eine neigung gegen einander getragen hatten, als daß sich eine mittels person fünde, durch die wir auf eine honette [!] weiße zusammen kommen könnten. Die war nun h. Bel, welcher sich alß ein rechtschaffener freünd in dieser sache bewieß, dafür wir ihm auch beyde lebenslang verbunden seyn werden. Bey demselben kamen wir den 10. Jan. 1729 auf s[einer] stub zusammen und war in kurtzer zeith alles geschlichtet, so das wir den 24. dito von ihm copulirt worden. Den 25. dito eben am Pauli bekehrung hielten wir unsere hochzeith, so compendios es immer seyn konnte, seit dem bin dem leibe nach viel gesünder und lebe mit meiner lieben Trostin so vergnügt, das ich sagen kann, ich sey durch sie übert dem tod meiner lieben mutter und schwester recht getröstet worden. Wie lange es dem Hn. gefallen wird, uns mit einander wallen zu laßen, es stehet in seinen händen,

⁴³⁶ Mirus starb am 28.8.1719, Bél trat die dritte deutsche Predigerstelle am 4.9.1719, und nach ihm Marth das Rektorat am 25.9.1719 an.

⁴³⁷ Am 31.5.1721.

⁴³⁸ Am 8.6.1721.

⁴³⁹ Vgl. P54.

⁴⁴⁰ Am 10. Sonntag nach Trinitatis. Vgl. P54(130) – Beilage(131).

haben wir doch gleich bey unsern heyraths tractaten uns des sterbens mit einander erinnert, weil eben damahls ein studiosus begraben worden, und nach hero waren wir einander einig geliebet, auch an das scheiden gedacht. Wird es einmahl dazu kommen, so geschehe des Hn. wille!

Auß dieser kurtzen beschreibung erhellet, das ich mit Paulo mich auch wohl fleisches [?] rühmen könnte, indem ich mich in der welt zieml. umgesehen, auch mit vornehmen gelehrten könte in genaue bekantschafft und correspondenz gerathen, ich habe aber niemahls viel pralens davon gemacht, sondern in erinnerung meines not [?] elendes und verderbens jederzeith vor Gott mich zu demüthigen ursach gefunden. Insonderheith, wann mich er erinnerth, wie aus dem stande der sicherheith in den stand der knechtschafft verfallen und also auß einen saducaeer ein phariseer worden, biß er mich durch seine gnade zu einen christen gemacht. Denn der habe ich alleine alles gutes zu dancken, von Gottes gnaden bin ich, was ich bin. Deßwegen habe nun auch ferner und zwar kürztlich zu erzehlen, was ich

2. worden bin durch die gnade. Zuförderst hat mir Gott erwiesen die gnade, daß er mich in der christenheith laßen geboren werden, und durch die tauffe in seinen gnaden bunden aufgenommen, zu deßen andencken ich die beyden namen Johann Matthias bekommen, habe aber nur den einen meist geführet und geschrieben, weill ich lieber in der that ein Johannes seyn wollte. Meine liebe mutter hat zwar öfters erzehlet, das ich mich zu erst im bet-hauße unter einer feier-predigt [?] im mutter leibe gerühret, und als ein Johannes gleichsam gesprungen, deß wegen sie auch das gelübde gethan, sie wollte mich dem Herrn auf opfern und theol. studiren laßen. Nun hette meine elende leibes-constitution sie wohl auf andere gedancken bringen sollen, wie ich denn auch selber oft gewünschen, daß man die sache beßer überleget hette, alleine weilen sich doch von jugend auf ein sonderl. trieb zu studiren bey mir geübert, auch Gottes führungen wider menschen willen und dencken sehr weitl. und heilig gewesen, so habe ich das allezeith alß eine besondere gnade Gottes angesehen, daß er mich von mutterleibe an zu seinem dienst ersehen, auch deßwegen in meiner anzugs predigt gleich im eingang mich auf Jer. I. 4. 5. 7. beruffen.⁴⁴¹

Gottes gnade war es auch, welche mich als ein kleines unmündiges kind angetrieben, gerne zu lernen, zu beten und dem gotesdienst [!] bey zu wohnen, wie denn, da eben ein danischer feld prediger im meiner eltern hauße war, denen actibus sacris nicht nur attent bey wohnte, sondern auch selber gerne dienen wolte. Obschon nicht, wie andere meines gleichen, bey zunehmenden jahren mit predigen, copuliren etc. ein affen-spiel getrieben, worzu ich durch die alten weiber bis weilen wollte verleitet werden. So war doch mit predigt lesen bey dem krancken-bette meines vaters, wie auch sonntägl. in dem hauße der alten blinden frauen Maurachin gerne beschäfftiget und zu weilen selber nicht wenig innerlich gerühret also, daß wenn in der leicht sinnigkeith peccirt, ich in winckel, in verborgenen auf die knie niedergezogen worden und es Gott mit thränen abgebeten. Ich war demnach nicht von den natürl. frommen kindern, die eüßerl. still, türkisch [?] thun und heiml. böse sind, sondern ich tath [!] alles frey, öffentl. und vom hertzen, auch was sich böses von natur bey mir eüberte, doch ließ mich durch bestraffung und beschämung bald zu rechte weisen.

Weillen die schulen nicht eben zum besten bestellet worden, so war wenig lebendiges [!] erkenntnüß Gottes zu schöpfen, biß Gott durch den rectorem hn. Bütner der schule und gantzem [!] jugend viele gnade erwies, weill derselbe mann sehr auf ordnung hielt, fleißig chatechisirte [!] und zum guten anführete. Wie er auch selber in knechten-geiste wandelte und sehr gallüchtig war, alßo waren die würckungen gleicher arth, und ich kriegte außer einer knechten furcht, die aber bald wieder verschwand, wenig in mein hertz. Je mehr aber heran wuchs, desto mehr fanden sich die lüste der jugend ein, bey deren außübung mich Gott innerl.

⁴⁴¹ Vgl. P54(130) – Beilage(131).

durch seinen geist oft so bestraffet, und in die enge trieb, das ich mich einsperrete, betete, studirte, fromm werden wolte. Er [!] hatte aber alles wenig bestand und Gottes gnade könnte an meiner seel weiter nicht kommen, alß das ich gute motus und bewegungen hatte.

Durch sonderl. eüßerl. zufälle bin gar nicht zu Gott gezogen worden. Meines vaters tod habe weder verstanden noch zu hertzen genommen, die kriegs-troubeln haben mich mehr in zerstreüung genommen und verwirrung gesetzt. Viele leibl. wohlthaten hat mir Gott erwiesen, wofür er in alle ewigkeith gepriesen sey! Ich habe sie aber in meiner jugend wenig erkannt. Unter andern war wohl diese eine der größten, das mir mein herr vatter [!] Marcus Stiller, welchen alß einen blinden oft führen müßen, ein gewölb auf den platz zu studiren verschaffet, davon ich jährl. von anno 1705, da er gestorben, den zinß 40 gulden testamentaliter verschafft bekommen. Das gewölb ist erst anno 1719 um 560 gulden verkaufft worden, der zinß hat in denen 14 jahren eben so viel außgetragen, und alßo war das stipendium eigentl., weil über diese ja[hre] von meinen eltern wenig, von andern leüten aber gar nicht empfangen ohne das, was in der fremde verdienet. Wie Gott dieß falls mit mein studiren voraus gesorget, ehe ich ihme lebendig erkannt, so war das studiren doch auch die haupt gelegenheith, dadurch ich zu Gott gezogen worden.

Denn als ich zum d. Pfaffen kam, so lebte doch eüßerl. in der stille, obschon von rechtschaffenen wesen wenig zu sehen oder zu hören kriegte, viel mehr hieß er mich, weil er ein feind der sogenannten pietisten war, auch einen, weil daß herrn d. Hochstetters bet-stunden visitirte und sonst ein ordentl. leben zu führen mich befleißigte. Ich trachtete aber, daß wegen heiml. weck nacher Jena, da mich Gott recht zu guten leüten führete und mich durch s. gnade lebendig zu sich gezogen. Denn ich fieng da an mein tieffes elend und verderben lebendig zu erkennen, lernete Gottes angesicht im hertzens gebete kindlich und innig suchen, kam auch zum süßen schmach der ganden Gotes in Christo Jesu und das anno 1711 am aller empfindlichsten, das war auch das seel. jahr meiner wiedergeburch von oben, halleluja! Damahls kam auch in die bekantschafft christl. studiosorum und freünde, auß dem brüderl. umgang und gemeinschaftl. gebeth vielen nutzen und erbauung schöpfte. Wir hatten unsere bet-stunden und exercitia pietatis in Jena, als uns dieselben von superint. verboten worden, muste ich auf hn. m. Stoltens verordnung nebst noch zween andern bey dem fürsten von Eisenach um erlaubniß bitten, welcher sich denn auch gar gnädig bewiese und nicht das beten, sondern nur die unordnung und zahlreichen zusammenlauf wollte verboten haben. Es ist auch nicht zu leügnen, daß viele heucheley mit unter gelauffen, und daß wol die meisten, weil das beten verboten gewesen, um so viel mehr darnach gestrebet.

Ich wollte mich aber ex ecclesia quasi pressa in florentem begeben und gieng nach Halle, da ich in asceticis sehr beschäftiget war, sonderlich kam mir h. d. Antonii colleg. apoc. zu statten, in welchen er das geheimniß des creutzes recht einzuschauen schöne anweisung gab. Da lernete ich erst, quid sit esse theologus crucis, non gloriae, und gewann das creutz lieb, halleluja! Hr. Francke in seinen lect. parae. ermunterte mich auch oft, Gott zu seinen dienste gantz und gar auf zu opfern, als worzu er die obligation eines stud. theol. sehr zu urgiren und einzuschärfen wuste.

Anno 1712 eben den 1. Adv. bey angehenden kirchen jahr wurde in einer predigt ermuntert, meine fata auf zu zeichnen und auf G. führung achtung zu geben. Von selbiger seuth that es beständig und kam dadurch ad explor. mei, welche alle abend vornahm, schrieb aber so viel auf, daß es eine recht molestie wurde, daß wegen ich nach hero nur excerpten machte und kürtzer war, das übrige aber, weil etl. weite reiße thun muste, alles verbrante. Den nutzen hatte davon an meiner seelen, daß ich ad sensum reflexionis kam, mir intime praesens wurde, und auf meine thun achtung gab.

Doch war mein gemüth meist niedergeschlagen, blieb auch lange zeith noch so in Königberg [!], bis Gott in einem gespräche mit h. d. Lysio mir das hertz recht auf schloß, darr [!] mir erklärte, was das heiße, Gott ist die liebe! Ich verstund es doch nicht gleich völlig, aber hernach in meinem rectoratu in Preßburg führte mich Gott auf eine schrift, die ich auch fideliter excerpirt und genau betrachtet, und da fing recht an, nicht so wohl ex timoris als amoris principio zu handeln, das Gott beleidigen war mir erst immer ein zunder der furcht und des schreckens, aber Gott lieben und durch sünde sich auß der liebe und gemeinschaft G. setzen, und alßo sich selbstn schaden und beleidigen, war mir ein antrieb zur wahren frommigkeith mit furcht und ohne furcht.

Ich kriegte nach hero gantz andere als systematische idee., denn je lieber ich mich zu Gott hielt, in seinem lichte göttl. wahrheiten betrachtete und einsahe, desto heher [!] kam in theoria, und wolte gerne bald sterben, daß ich sehen könnte, was ich glaube. Das buch-stube wesen und schul zeug hette mir hierbey fast hinterl. [!] und zur last werden können, aber Gott befreiete mich bald davon und versetzte mich in den prediger stande [!], da ich denn für meine eigene seele eine rechte weide fand, weill ich immer mit meditat. spir. konnte beschäfftiget seyn. Was mir Gott zu erkennen gegeben, und was ich practice selber erfahren, das habe auch andern mit getheilt, daher gleich im ersten jahr von natur und gnade gehandelt, hernach, wie mann durch die gnade von denen herrschenden [!] lastern gebeßert und recht tugendhafft werden solle. Als ich so mit erkenntniß und beßerung des m[enschen] beschefftiget gewesen, bin auf erk. Gottes gekommen, und weill Gott indeßen mich auch die vestigia regni naturae auß der Aurea Cat. Homer.⁴⁴² und d. Carls schariften genau einsehen lassen, so habe auch da regnum naturae et gratiae zu vergleichen und auß beyden Gott zu erkennen getrachtet [!].

Meine begriffe habe denen auditoribus weder können noch wollen beybringen, weilien die wenigstens fähig waren, sondern habe mich an die terminos und technologie gehalten, worzu mich auch bey der ordination verbunden. Mit meinem lieben weibe habe manches, so sie faßen und ertragen können, geredet, welches G. an ihrer seel segnen wolle. Je länger aber geprediget und je mehr gewahr worden, daß mann an Babel vergeben heile, desto müder wurde und kriegte es so satt, das ich entweder heimziehen und sterben, oder nach G. willen aus der welt noch in winckhl [!] in der stille leben wollte. Jenes war mir insonderheith im cölibathu [!] im gemüthe, deßwegen auch meines leibes nicht geschonet, auch ihme offters nicht einmahl sein nothdurfft gegeben. Das geschah aber nicht ex cultu electio, sondern in redl. absicht, keine lüste in meinem leibe zu zügeln, und an der seel schaden zu nehmen, da dieses in ehestande nicht mehr zu befürchten hatte, so wurde zwar dem leibe nach gesunder, doch aber wüntschte bonis modis öfters von meiner amtes-last entlediget zu seyn, Worinnen mich aber der göttl. direction völlig übergeben, wie ich nicht ohne dieselbe in diesem stand gekommen, also will auch nicht ohne dieselbe hinaus.

Gott, meinen Herrn, will ich leben und sterben. Ihm [!] will ich, nachdem ihm [!] als das leben und licht erkannt, verehren, anbeten und loben in zeit und in ewigkeith. Er soll in verachtung alles eiteln tandes unter der sonnen mein ein und alles seyn und bleiben in ewigkeith. Das soll der gewinn seyn von allen meinem studiren, reisen lehren und lehren. Waß Gott in mir und durch mich an andern gutes gewürcket, das schreibe ich bloß und allein seiner unendl. gnade zu, und erkenne mich desselben unwürdig, preiße und lobe ihn aber um so viel mehr dafür. Was ich aber versehen und verseümet, und wo ich mit dem anvertrauten pfund nicht treül. genug eingegangen und gewuchert, das demütiget mich vor Gott und lehret mich um gnade und vergebung bitten, das Gott mit mir, seinem armen knechte, nicht wolle ins gericht gehen,

⁴⁴² [A. J. Kirchweger]: Aurea Catena Homeri, Oder eine Beschreibung von dem Ursprung der Natur und natürlichen Dinge, wie und woraus sie geboren... Frankfurt/ Leipzig, Böhme 1712.

sondern mir gnade für recht wiederfahren laßen. Wie denn auch ich allen meinen beleidigern von gantzem hertzen vergebe, und in der liebe J. C. sterben gedencke.

Mein leichen text soll seyn ex I. Joh. IV. 16. Gott ist die liebe etc., welchen mit dero (?) frage, Wer bist du? deßwegen auf mein bild schreiben laßen, weil ich nach diesem bilde Gottes mich zu erneuern getrachtet, und dem bilde Gottes ähnlicher zu werden geglaubt, je mehr ich Gott und den nächsten lieben gelehret. Wenn ich auch einmahl nicht mehr werde reden können, so will ich doch meinen lieben zuhörern und freunden, auch meiner lieben Trostin, das zum andencken zurücke lassen. Gott ist die liebe!

Die sumarische erzehlung habe ich, Matthias Marth, in zehenden jahr meines predigt amt und anno 1731 mense Aprill geschrieben, damit nach meinem abschiedt, deßen ich wohl eingedenck gewesen, die nöthige nachricht darauß können genommen werden.

Nota bene

Du must sterben.

Ich sterbe täglich.

Sir. XIV. 18.

I. Cor. XV. 31.

Gesetz

Ewangelium

Matthias Marthius *Musikós* mense M. moritur.

V52 (218) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Berlin, 5. Mai 1731

AFrSt/H, C 661:27. Ausfertigung.

Lage der Evangelischen in Schlesien und Ungarn. Der König von Preußen sollte sich daher an Eugen von Savoyen-Carignan wenden.

Hochehrwürdiger, wohlgelehrter, hochgeehrter herr professor!

EHEW beyde letztere vom 23. und 30ten Apr.⁴⁴³ samt der 28ten continuation des missionair berichts⁴⁴⁴ habe zu meiner verbündlichkeit wohl erhalten. Wegen der bedrängniß deren evangelischen in Schleßien und Ungarn, und absonderlich der noch nicht erfolgten confirmation derer Teschnischen prediger⁴⁴⁵ würde ein vieles helffen, wann EHEW bey s[eine]r königl. mayt. effectuirten, daß selbige darüber an des prinzes Eugenii v. Savoyen hochfl. duchl. [!] darüber schreiben. Ich verh.

EHEW

dienstwilliger

Fr. H. v. Seckendorff

Berlin, den 5. May 1731.

[*Adresse:*] H. prof. Franck

à Halle

⁴⁴³ Als Konzept vorhanden: AFrSt/H, C 661:25.

⁴⁴⁴ Acht und zwanzigste CONTINUATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1731.

⁴⁴⁵ J. F. Richter, Ch. W. Henrici und J. Krieger, vgl. Patzelt 1969. 161f.

V53 (219) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 12. Mai 1731

AFrSt/H, C 383:9. Ausfertigung.

Übersendung von Briefanlagen [zur Protestantenverfolgung]; Empfehlung J. Ch. Lerches für Herrn Küchel.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Gegenwärtige beylagen sind mir zu sicherer bestellung eingehändigt worden, welche denn hiemit überkommen. Die darinnen proponirte sache recommendire auch meiner seits aufs beste, um so vielmehr, da diese der einige weg ist, die kinder den händen unserer wiederwärtigen zu entreißen. Der vater derselben ist leyder! ad castra pontificiorum übergegangen, lebet aber darin mit vieler unruhe, will daher seine kinder durchaus salviret wißen, wozu ihm denn dieser weg vorgeschlagen worden, welchen der Herr seegen wolle! Die beylage an den Jo. Phil. Küchel habe um so vielmehr hier beygefüget, weil der mensch alhier vor verlangen recht brennete, um die geseegneten hallischen anstalten zu sehen, des daselbst befindl. geistl. guten mit zu genießen, oder so es möglich, denenselbigen gar auch zu dienen. Zu dem letzten habe ich keine vertröstung geben können, außer daß seiner gegen EHEW zu gedencken versprochen habe, so denn hiemit geschiehet, übrigens aber Dero prüffung anheim gestellet bleibet, ob und wie fern demselben in seinem verlangen gefuget werden könne. Inzwischen ersuche dienstl., ihm die beylage sicher einhändigen zu laßen, der ich das mehrer zu den nechsten briefen verspahre und unter göttl. gnaden-erlaßung bin

EHEW

gebet- und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 12. Maii 1731.

V53a (219a) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Wien, den 9. Juni 1731

AFrSt/H, C 383:10. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 172-174 (MP Nr.57).

Dank J. C. Lerches für übersandte Post und Druckschriften; Klage Lerches über die herrschenden Politiker und deren Mutlosigkeit, sich für die Glaubensgenossen einzusetzen; Bericht über die missliche Lage der Kirche insbesondere in Ungarn, u. a. Verbschiedung einer kaiserlichen Resolution zur Unterdrückung der Glaubensfreiheit; Klage Lerches über die Kirchenverhältnisse in Schlesien; Nachricht über die Reise seines Bruders [J. J. Lerche] nach Moskau.

V54 (220) [Johann Christian Lerches Bericht an Gotthilf August Francke]

[Wien, den 9. Juni 1731]

AFrSt/H, C 383:11. Ausfertigung.

Erklärungen zu den Religions- und Kirchenverhältnissen in Ungarn, insbesondere die Protestantenverfolgung.

Actis commissionis^{a)} articulo 30. anni 1715 denotatae,^{b)} quae nimirum anno 1721 in libera et regia civitate Pestiensi inchoata, anno vero sequente in altera libera regiaque civitate Posoniensi reassumta et terminata fuit, suae maiestati sacratissimae demisse relatis, materiisque in iisdem specificè ac uberius deductis, rite ponderatis ac discussis habitis benigne visum fuit eidem suae maiestati sacratissimae hac vice sequentem eatenus clementer impertiri resolutionem. Et quidem:

1. Benignam pientissimae memoriae imperatoris et regis Leopoldi resolutionem sub dato 2. Aprilis anno 1691 typis mandatam et suo modo publicatam pro regis explanationibus articulorum 25. et 26. ann[orum] 1681. et 1687. per praecitatum articulum 30. 1715

confirmatis habendam,^{c)} iuxtaque illam sensu ante lati articuli 26. ad certa non nisi loca restrictum memoratum exercitium publicum fore ac exinde:

2. Praedicantes ad articularia duntaxat loca, quoad confessionis suae erga hanc profitentes, tam ibi degentes, quam et aliunde eo confluentes, exercitium, restringi, in talibus autem locis tot, quot necessitas et multitudo gregis exigit, ministros praevis tamen remonstrata istiusmodi necessitate acceptaque desuper benigna regia concessione iisdem admitti debere, qui ibidem aegrotos quoque ac captivos visitare iisdemque opera sua adesse potuerunt.

3. In locis porro non articularibus neque plebeiae conditionis homines a librorum confessioni suae deservientium pro se et familia sua propria lectione, tanquam ad privatum exercitium spectante, arcendi erunt, absque tamen eo, ut alios eiusdem loci incolas eorsum admittant. In quibus quidem locis non articularibus, licet quidem ipsi acatholici, quoad munia parochialia, Romano catholico plebano subsint, is tamen non audebit ab iisdem maiorem, quam a Romano-catholicis, stolam desumere.

4. Iure terrestrium dominorum per articulos et praeallegatos explanationes in salvo relicto hoc deinceps quoque admitti, eo tamen modo, ut si terrestres domini, quoad religionis negotium, in regno hocce quid operari aut immutari vellent, teneantur ad ipsum cum rationibus eodem ad hoc aut illud instituendum permoventibus praevis regiae suae maiestati, velut terrae principi et religionis defensori, humillime repraesentari facere superindeque clementissimam dispositionem et ordinationem eiusdem caesareo-regiam praestolari.

5. Superintendentes seu superiores Augustanae et Helveticae Confessionis addictorum, ubi modo fatarum confessionum alterutram profitentes superinde, in quot et qualibus locis eiusmodi superintendentem seu superiorem sibi admitti petant, apud suam maiestatem sacratissimam instantiam fecerint, iisdem admittentur. Quorum quidem superiorum munus erit moribus sibi subiectorum ministrorum invigilare ac in excessivos condigne etiam animadvertere, in reliquo autem acatholicorum ministri in causis profanis iurisdictionato saeculari magistratui, ac in hoc duntaxat, ut constet, num eiusmodi ministri rite baptizent, seu ad valide baptizandum sufficienter sint instructi, etiam visitationi et examini archidiaconorum catholicorum subesse debeant. Matrimoniales porro causas fundamento privatorum regni legum iudiciis dioecesanorum episcoporum ita substerni, ut hi illas plane iuxta principia Augustanae et Helveticae Confessionis diiudicent admissa inde ad archiepiscopum appellatione.

6. Ut disparis religionis homines tam in articularibus quam non articularibus locis praecise coram paracho loci catholici matrimonium inire possint, admitti.

7. Apostatae demum, praecipue dum quis et Augustanae et Helveticae Confessionis addictus praeprimis catholicam fidem amplecteretur, dein vero ab eadem deficiendo rursus eo redire attentaret, gravi arbitraria poena per iurisdictionatum saecularem magistratum sunt puniendi: antequam tamen eiusmodi arbitrariae poenae effective infligantur, de casu in casum desuper praevis ad augustam aulam mittenda erit relatio.

8. Feriae porro et festivates catholicorum etiam ab acatholicis, quoad publicum et forum externum, celebrari, mechanici item fundamento privilegiorum suorum consuetis processionibus interesse debebunt.

9. In materia demum iuramenti a profitentibus Augustanam et Helveticam Confessionem deinceps in praefato hoc Hungariae regno desumendi clementer decerni, ut iudices aliique <officia> prouti et advocati interea, donec aliud statuatur, iurent ad formulam decretalem expressis nempe verbis Dei, purae Virginis ac sanctorum, a testibus autem desumatur iuramentum in forma vulgari, ne cursus iuridicus tam civilis quam criminalis remoram patiat.

Ceterum contraventiones quasvis in materia religionis hucusque factas pro hac adhuc vice oblivione tradi, quodsi tamen in futurum alterutra partium seu quicumque privatorum regnicolarum benignis resolutionibus et dispositionibus caesareo-regiis in praeallegato religionis negotio interventis privata auctoritate contravenire et sive catholicus acatholicum seu acatholicus catholicum eatenus turbare aut molestare attentaret, poena conveniente ad instantiam fisci regni desumenda irremissibiliter punietur. Deinceps porro si quis privatorum in persona vel causa religionis se aggravatum existimaverit, desuper suo privato et non communi nomine ad regiam duntaxat maiestatem pro remedio recurrat.

a) Actis commissionis^{a)} Weilen die protestanten sich immer auf die articulos beruffen, sonderl. auf den 25. und 26. anni 1681, und krafft derselben nicht nur als tolerati, sondern als status et ordines regni articulariter recepti wolten angesehen seyn, so war dieß inventum politic., daß anstatt dieselben in ihren iuribus positive zu confirmiren, in dem 30sten artic. 1715 eine religions commission decerniret worden, welche die gravamina beyder theile genau untersuchen, und ihre [!] kayserl. majestät die acten, welche sehr gewachsen, einen endlichen ausspruch zu thun, überreichen solte. Dieser wurde denn von denen protestirenden insonderheit mit großem verlangen erwartet. Es heißet aber gleich in limine: „hac vice“, und ist demnach nur als eine interimis resolution anzusehen.

b) Articulo 30. anni 1715. denotatae^{b)} Auf diesen articul beruffen sich adversarii durchaus, weil darinnen statuiret wird, daß die andern articul alle secundum explanationes regias, non attenta quorumvis contradictione, sollen verstanden und beybehalten werden. Und da heißet es freylich: Wir haben recht und macht allein, was wir setzen, das gilt gemein etc.

c) Benignam - confirmatis habendam^{c)} Wenn man diese resolution mit denen articulis vergleicht, wie sie neben einander können geschrieben und gelesen werden: Explanationes – Articuli, so findet und zeigt sich offenbar, daß, was mit einer hand gegeben, mit der andern gleich wieder genommen worden. Denn artic. 25. Heißet es: „omnibus et ubique concedi liberum religionis exercitium“, das muß aber secundum explanationes heißen: omnibus privatum exercitium conceditur ubique (obschon auf dieses nicht gehalten worden), sed publicum tantum in locis expresse memoratis, und also wird alles sehr eingeschränckt. Nun ist zwar selbst in artic. 25. die universalitas durch die praeiudiciosam clausulam („salvo tamen iure dominorum terrestrium“) schon sehr infringiret worden, weil die domini terrestres nach ihrem belieben reformiret, die leute von hauß und hoff weggejaget und recht barbarisch mit ihnen umgegangen, allein man erkennet um so viel deutlicher, wie alles auf schrauben gesetzt ist, und wie man mit denen vermeinten ketzern wol recht iuxta principia Romano-catholica umgehe.

d) Tot – ministros. Solten auch nur in einem jeden loco articulari so viel ministri seyn, als die nothwendigkeit und menge des volcks erfordert, so müste gewiß die anzahl derselben an denen meisten orten vermehret werden, maßen der confluxus des volcks so groß ist, daß manchmal ein prediger 1000 bis 2000 communicanten hat. Das aber erforderte größere sumtus, so wol wenn man sie erbitten als auch unterhalten solte, demnach scheint es sich selber zu verbieten.

e) Captivos visitare. Dieses ist etwas besonders, daß auch zu denen gefangenen zu gehen erlaubt ist, weil es an wenig orten, auch so gar in Presburg nicht erlaubt gewesen. Man würde einen, wenn ers tentiret hätte, gewiß eingesperret haben. Was ins künftige, wenn man sich dieses rechts wird gebrauchen wollen, geschehen werde, muß die zeit lehren.

f) In locis non articularibus. Loci non articulares sind, die in denen landes articulu nicht ausdrücklich benennet worden. An dergleichen orten ist das volck ohne prediger, es halten

aber die hauß-väter ihre hauß-kirche um so viel eifriger mit beten, singen, postillen lesen. Weil nun die plebani sie oft darin gestöhret, so wird denenselben hiemit einhalt gethan, und dem volcke ein cultus privatus zugestanden. Ja, weil auch erwehnte plebani die stolam, um welche es ihnen hauptsächl. zu thun ist, von denen lutheranern doppelt, auch dreyfach genommen, insonderheit bey begräbnißen, so solten diese aus besonderer gnade nur so viel geben, als die päbstlichen, und also sich die lust vergehen laßen, an einem andern orte bey ihren pfarrer tauffen oder copuliren zu laßen, wollen sie nicht doppelte unkosten haben. Wie aber die armen bauren, welche keine schule haben, und also wenigsten theils lesen können, oder wenn sie gleich lesen könnten, keine evangelische bücher haben können, da ohne censur der patrum Iesu keine ins land gebracht werden, und diese nicht einmal die Biblia Lutheri wollen passiren laßen, sich dieses privilegii werden bedienen, ist leichtl. zu erachten.

g) Iure terrestrium dominorum. Das ius dominorum terrestrium oder das recht der grundherren gehet in Ungarn nicht allein über haab und güter, sondern auch an einigen orten, wo die unterthanen leibeigen sind, über leib und leben. Deßen haben sich die römisch-cathol. gegen ihre protestantische unterthanen sehr gemißbraucht, entweder daß sie sie als arme schafe geschoren, und von ihnen genommen, so lange sie gekont, oder aber daß sie sie, wenn es ihnen beliebt, von hauß und hoff weggejaget, und ihnen der religion halber große drancksalen angethan. Nun scheint zwar der mißbrauch solcher gewalt hier eingeschräncket zu werden, allein die erfahrung hat gelehrt und lehret es noch täglich, daß man actu thut, was man will, und daß, weil insonderheit verboten worden, sich communi nomine zu beklagen, sondern ein jeder es vor sich thun solte, damit denen bedrängten der weg zu einer satisfaction und hülfe völlig abgeschnitten sey, da ist man immer in statu quo, i. e. darin man gesetzt wird, öfters im äusersten elende, daß es Gott erbarme!

h) 5to Superintendentes. Die freyheit, superintendenten in Ungarn zu haben, ist schon sehr alt, und gründet sich auf die pacificationem Viennensem von anno 1608⁴⁴⁶, denn wie vermöge derselben die protestanten in Ungarn eben eine solche secularitaet bekommen, als die im römischen reiche durch den religions-frieden und durch das instrumentum pacis Westphalicae, also ist auch artic. 1. discerniret worden, daß eine jede religion ihre superiores oder superintendentes haben solte, worauf man sich denn auch anno 1610. d[ie] 30. Mart. in denen articulis Solnensibus⁴⁴⁷ beruffen. Diese freyheit scheint hier confirmiret zu seyn, wenn man zugleich, was ihres amts sey, hier lieset, so läßt sich leicht schließen, daß es wenig auf sich habe. Die evangel. prediger, auch superintend. sind ja ohne dem der weltlichen rechtmäßigen obrigkeit nach ihren grund-lehren freywillig unterthan, daß sie sich aber von einem römischen clerico sollen visitiren und examiniren laßen, ob sie recht tauffen? ist woll eine angemaaßte herrschafft, und etwas nach denen principiis Rom.-catholicorum unmögliches, denn wie will mir einer die intentionem, die der baptizans ad validitatem baptismi iuxta principia Romana haben soll, erkennen.

i) Matrimoniales caussae. Es sind ohne dem, wie Stryckius bewiesen, in matrimonialibus in luthertum noch manche reliquiae sacramenti,⁴⁴⁸ deswegen hat man auch in Ungarn sich nach möglichkeit accomodiret, und wer nicht in seiner prediger urtheil und guten rath acquiesciren wollen, der ist ohne dem zum capitul und heiligen stuhl gegangen. Daß man aber nun völlig ad cleri Rom. decisionem hingewiesen wird, und das sub specie, daß derselbe nach denen principiis lutheranorum et calvinianorum urtheilen solle, das ist etwas, so der clerus Romanens. vielleicht selbstn immer mehr zugestehen wird.

⁴⁴⁶ Der Friede von Wien im Jahre 1606 wurde als Artikel 1. auf dem Landtag 1608 verabschiedet.

⁴⁴⁷ RMNy Nr. 987-988.

⁴⁴⁸ Dissertatio Iuridica Inauguralis De Reliquiis Sacramenti In Matrimonialibus. Praeses: J. S. Stryk, Respondent: J. Ph. Odelem. Halle, Waisenhaus 1704.

k) *Apostatae*. Leyder hat es an apostatis von anbeginn nie gemangelt, welche sich entweder durch lust oder furcht von der erkanten wahrheit haben abwendig machen laßen, wenn ihnen das gewißen aufgewachet, so haben sie freylich wieder gesucht, umzukehren. Das wurde nun als ein *crimen capitale* angesehen, und so gar lebens-straft darauf gesetzt. Hier ist nun eine *mitigatio poenae*, wie es scheint, doch ist *poena arbitraria* wieder ziemlich generaliter gesetzt, und kan man daraus machen, was man will.

l) *Ut disparis religionis homines*. Aus denen heyrathen und ehen ungleicher religions verwandten ist in Ungarn viel böses erwachsen, daher die protestanten eben so sehr nicht verlangt darnach, sondern weil unsere theologi ein solch *matrimonium ineundum* einmahls suadiren, inikum aber auch nicht dissolviren wolten, so hat man es eben nicht ungerne gesehen, daß die römisch-cathol. *difficil* gewesen dergleichen leute zu copuliren, wo nicht *altera pars* catholisch werden wolte. Wenn nur der *parochus* sein recht behält, gehet alles an.

m) *Feriae et festivates*. Man hat bishero die protestanten auch zwingen wollen, *privatim* von aller arbeit an dergelichen feyertagen sich zu enthalten, deswegen die *capellanen* denen leuten in die häuser gelauffen und sie sehr molestiret haben. Wenn es nun nur *ad publicum* restringiret seyn solte, wäre es doch eine *relaxation*. Daß aber die protestanten mit denen processionen gehen sollen, hat theils in denen alten privilegiis keinen grund, weil davon nichts stehet, theils aber, weil in denen neuern dieses der erste punct ist, streitet es offenbar mit denen worten des artic. 25., daß die protestanten „*ad cerimonias religioni suae contrarias*“ nicht sollen gezwungen werden.

n) *In materia iuramenti*. Wenn auch alles andere noch für eine besondere gnade angenommen würde, so wäre doch hiemit allen aufrichtigen protestanten das meßer recht an die gurgel gesetzt. Denn welcher, wenn er nicht offenbar heucheln und den namen Gottes mißbrauchen willens wäre, wird so schweren können? Nun heißet es zwar: „*interea, et donec aliud statuatur*“, welches noch eine anzeige ist, daß ihre kayserl. majestät auf inständiges bitten und flehen irgend indulgiren mögten. Sonst aber ist es in wahrheit darauf angesehen, daß man entweder viele heuchler machen, oder die protestanten gar von allen ehren-aemtern und dignitaeten ausschließen will, welches Gott geklagt sey!

o) *Privata auctoritate contravenire*. Der *clerus Romanus* will nie davor angesehen seyn, daß er *privata auctoritate* turbas gebe, es geschiehet meist alles *nomine publico* aus gerechten religions eyfer, die armen protestanten aber machen einer hier, der andere da als schafe das waßer leicht trübe. Man kan sie auch bald darum finden. Welcher wird aber *privato nomine* klagen gehen und sich theils der gefahr, theils der anwendung allzu großer unkosten exponiren, wenn er beleidiget wird? Das heißt recht: die protestanten geschweiget, und ihnen, wenn sie auch hin und wieder bedrenget werden, den weg zur *justice* sehr schwer gemachet, ja gantz und gar abgeschnitten.

Historischer bericht von dieser kayser- und königlichen resolution

Als ihre kayserl. und königliche majestaet Leopoldus glorwürdigen andenckens durch den Oedenburgischen land-tag anno 1681 in den 25. und 26. artic. die gebräuchliche verfolgung der protestanten von 1670 her zu hemmen, sich gnädigst resolvirten, so ließ man diese denen protestanten *praeiudicieuse* und die vorige articul entkräftende clausul: „*salvo iure dominorum terrestrium*“ hineinschließen, dieser clausul widersetzten sich so gleich die protestanten, und weil damahls ein großer theil von ihnen auf des graf Emerici Tockolii seiten war, so haben diejenige eine solemne *reclamation* heraus gegeben. Als diese geschahe, meinete der *clerus Hungar.*, fug und recht zu haben, die protestanten völlig aus denen articuln der land-tage auszuschließen. Allein es hat doch ihre kayserl. und königl. majestaet

Leopoldus 1687 die protestanten noch in den 21. art. mit einverleibet, jedoch so, als die sich dieser wohlthat verlustig gemacht hatten [!], ex gratia et clementia. Von dieser zeit her hat der clerus die protestanten vor pure gnaden-kinder gehalten, und bey aller gelegenheit ihre gewöhnliche pressuren, wie davon gantze volumina in der Pesthischen und Prespurghischen commission zu sehen, exerciret.

Damit es aber das ansehen habe, daß sie es mit kayserl. einwilligung thäten, hat man 1691 d[ie] 2. Apr. explanationes regias der Oedenburgischen articul herausgegeben, welche also lauten: „§ I. Ut videlicet in locis articulariter etc. etc. --- § XI.“ Bis hieher gehen diese explanationes, welche aber die protestantes niemahls als königl. explanationes ansehen wollen, theils weil sie die vorhergehenden articul nicht explanirten, sondern gantz aus dem wege räumten, theils auch weil sie der kayserl. und königl. Leopoldischen declaration anno 1704 d[ie] 20. Jun. gantz entgegen stünden, woselbst diese worte enthalten sind: „Suam caesaream et regiam maiestatem iuxta genuinum in primis sensum articulorum Sempronensium et Posoniensium receptarum religionum libertati et securitati provisuram neque, ut vel domini terrestres iure suo abutantur, vel a quocunque cuicunque conscientiae vis inferatur, permissuram, sed regia manu impedituram.“

Nun machte wol der 30. artic. anno 1715 ihrer kayserl. und königl. majestaet Caroli denen protestanten hofnung, daß künfftig hin das religions-werck aufrichtig stehen und nach denen vorhergegangenen articuln würde können administriret werden. Sie richteten auch in denen commissionen zu Pesth und Prespurgh alle ihre klagen dahin, daß man sie so vielfältig wieder die kayserl. und königl. gnädigst gegebene privilegia beschweret habe. Allein dieses letzte decretum zeigt denen protestanten leyder, daß ihre kayserl. und königl. majestaet den genuinum sensum articulorum Soproniensis et Posoniensis diaetarum auf die 1691 d[ie] 2. April herausgegebene resolution gründe, und folglich dem clero und dominis terrestribus thür und thor aufmache, die armen protestanten zu exagitiren.

Und da die protestanten wohl wissen, daß ihre kayserl. und königliche majestaet ex plenitudine absoluti imperii solche disposition machen können, also faßen sie sich, in geduld zu erwarten, was Gott mit ihnen machen werde, und befehlen indeßen ihm als dem gerechten richter ihre caussam. Die protestanten sind in ihrem hertzen versichert, daß sie pro Augustissima Domo Austriaca, ihrem gegenpart, einmahlen gewichen, ja vielmehr demselben vorkommen sind. Sie bleiben auch auf diesem sinne und wollen zeigen, daß man um Gott und seiner ehre willen alles zu leiden bereit seyn muß. Nur sey es Gott geklagt, daß der clerus Romanus diesen befehl wegen des catholischen juraments nicht allein auf die aemter extendiret, denn solche doch müsten verleugnet werden, sondern auch auf andere actus, als heyrathen, und haben keine copuliren wollen, wenn sie nicht bey dem altar solche eyde abgeschworen haben, womit sie entweder die heyrathen gar gehindert, oder doch unvorsichtige gemüther, welche in der ersten hitze solchen eydschwur abgelegt, in große gewißens drangsal gestürtzet haben. Und solches ist bisher ohne königl. befehl geschehen, was werden sie nunmehr thun, da sie das königl. wort vor sich haben, zumahlen da eines jeden armen bürgers und unterthanen umstände es unmöglich leiden, sich deswegen in privato bey ihre kayserl. und königl. majestaet zu klagen.

Die domini terrestres haben ihr ius seit der commission in Pesth und Prespurgh manchmal so gemäßbraucht, daß sie die armen unterthanen mit gewalt zu ihrer religion gezwungen, und nicht genug seyn laßen, daß sie solche von hauß und hoff verjaget hätten, sondern sie auch in arrest, in eisen und bande gelegt und mit harten schlägen tractiren laßen. Die entwichet sind, haben ihre klagen wieder dieses unbillige verfahren ihrer herrn bey dem kayserl. und königl. hoff angebracht, und ob sie gleich sind gnädigst gehöret worden, so hat man ihnen doch keine solche hülfe geleistet, daß sie wieder in integrum wären restituiret worden, sondern müssen noch bis auf den heutigen tag in exilio leben.

Die handwercks leute werden entweder gar in manche zech nicht genommen, da einige mitmeister ein gelübde thun, keinen protestanten einkommen zu laßen, worin sie von dem clero mächtig secundiret werden, oder man zwingt sie zu denen cerimonien der catholischen religion, daß sie an fronleichnams tage mit processionen gehen, an quatembrén der meße beywohnen, und dergleichen ihren gewißen und denen articuln des Oedenburgischen landtags zuwieder lauffende wercke abwarten müßen, ohne daß sie sich davon durch geld-straffen loß machen können.

Die würckung des 9ten artic. in diesem letzten kayserl. und königl. decret hat sich d[ie] 23. April in Bösing, d[ie] 24. dit. in Prespurq, ohnerachtet beyde königl. frey-städte bey ihro majestaet um gnädigste relaxation unterthänigst eingekommen, in so weit geäusert, daß man die evangel. erwählte raths-herren und genante bürger nicht erkennen wolte, als sie sich ihres gewißens wegen geweigert hatten, das jurament per Mariam Deiparam et omnes sanctos zu praestiren, aus welcher schärffe billig zu besorgen ist, daß man auch künftig keinen protestanten ohne ablegung dieses catholischen juraments zum bürger-recht werde gelangen laßen.

V55 (221) Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 20. Juni 1731

AFrSt/H, K 7:49f. Ausfertigung.

Lerche richtet Botschaften von Wiener Politikern an Callenberg aus.

Hochedler und hochgelahrter, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hoch- und werthgeschätzter gönner!

Es sind endlich in der vorigen woche die über Nürnberg anhero destinirte pieçen glücklich ankommen und behöriger orten vertheilet worden. Jeglicher der herren participanten saget nebst mir verbindlichsten danck und wünschet zum glüklichen fortgange des angefangenen werkes allen göttlichen beystand und seegen.

Der h. von Dieden hat mir insonderheit ordre gegeben, Ihnen zu melden, daß Denenselben auf Michaëlis 50 fl. aus Hannover würden in seinem nahmen gezahlet werden. Den hn. reichshofrath von Wernher habe einer mir zugestoßenen unpäßlichkeit halber nicht besuchen, noch auch wegen übeln wetters denselben beschicken und anfragen können, ob er etwas zu erinnern habe. Mir aber fällt hiebey ein, schon vor geraumer zeit von demselben gehöret zu haben, daß er den nahmen des an ihm von EHE recommendirten predigers gerne wißen möchte, um sich, weil niemand zu ihm kommen, erkundigen zu können, wo er etwa hingekommen seyn möchte. Die beyde itzt genandten herrn sind die zierde unserer versammlung und stehen allenthalben in solchen credit, daß sie nicht nur wegen ihres rechtschaffenen umgangs nicht nur geliebet, sondern auch auf gewisse art gefürchtet werden. Bey welchem sinne sie der Herr erhalten und ihr exempel auch bey andern geseegnet seyn laßen wolle!

H. Isenflamm versprach selbst an EHE zu schreiben, welches auch geschehen zu seyn glaube, weil er mir weiter nichts wißen laßen.

Ubrigens war es mir keine geringe freude, als diesen morgen von einer meiner auditorum besucht und verständiget wurde, er habe die letztere nachricht⁴⁴⁹ von dem fortgange Ihrer

⁴⁴⁹ J. H. Callenberg: Andere Fortsetzung seines Berichts Von einem Versuch Das arme Jüdische Volck zur Erkänntniß der christlichen Wahrheit anzuleiten Nebst einer Continuation der Nachricht Von einer Bemühung, auch den Muhammedanern mit einem heilsamen Unterrichts zu dienen. Halle, Krottendorf 1731. Vgl. Rymatzki 2004. 129-132, 497f.

anstellen mit vergnügen gelesen. Und wie er Gott über die Ihnen verliehene gnade gepriesen, also hat er sich aus liebe zu den verlohrenen schaafen vom hause Israel gedrunge gefunden, auch seines ortes zu diesem löblichen verfahren etwas beyzutragen, und von dem seegen, den ihm Gott verliehen, Ihnen gegenwärtiges* in die hände zu liefern, um sich daßelbe nach beschaffenheit der itzigen nothdurft zu nutze zu machen. Es traf mich dieser werthe gönner eben an bey der meditation über meine morgende predigt, welche ich über die christl. haus taffel von den pflichten der eltern gegen die kinder zu halten habe, und da hatte die worte Pauli 2 Cor. XII. 14. vor mir, denen dieser wolthäter, als er noch verschiedene unerzogene kinder hat, zwar zu wieder zu handeln scheint, sinthemahlen er durch diese nahmhafte summa seiner kinder erbtheil zu vergeringeren scheint, allein wie ich weis, daß er seinem hause wohl vorstehet und an christl. erziehung seiner kinder nichts ermangeln läßt, also wird er auch seine ursachen haben, warum er diesen leibl. seegen Ihnen zu wendet. Legen Sie nun denselben so an, daß dem herrn Jesu davon viele liebe und fromme kinder mögen erzogen werden, und vergeßen dabey nicht, dieser eltern und ihrer kinder vor Gott eingedenck zu seyn, daß sie alle söhne und töchter Abrahams und in deßen wie auch aller seiner übrigen rechtschaffenen glaubens-kinder gemeinschaft dermahlen mögen angetroffen werden. Den erbetenen schein wollen Dieselben nächstens einsenden, die gedruckten schriften aber nur bey meinem dortigen bruder abgeben, der sie denn bey guter gelegenheit anhero senden wird. Das mehrere verspare auf eine andere zeit, als die mir itzt wegen vieler geschäfte zu kurtz wird, verbleibe aber unter göttlichen gnaden-erlaßung

EHE

gebet und dienstverbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 20. Junii 1731.

<*Es waren 500 fl.⁴⁵⁰

Praes. d. 26. Jun. mane hor. 10-11. Callenberg>

V56 (222) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 11. August 1731

AFrSt/H, C 383:12. Ausfertigung.

Bedauern J. Ch. Lerches über den Weggang J. J. Rambachs von der Universität Halle; Ausführungen Lerches zur gegenwärtigen Protestantenverfolgung und insbesondere zur Verfolgung der Salzburger Emigranten; Nachricht über die Verfolgung der Potestanten in Ungarn.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Die auf dortiger werthen academie bisher vorgegangenen veränderungen habe zum theil aus EHEW geehrtesten schreiben, theils aber und mit mehrern aus dem mündl. nachrichten einiger aus Sachsen alhier eingetroffenen freunde vernommen, und meiner seits nebst andern hiesigen dem lieben Halle wohlwollenden gönnern höchlich bedauert, daß mit der feinen gabe des hn. d. Rambachs der daselbst studierenden jugend nicht weiter gedienet werden sollen. Gott aber, der bisher für diesen ort in besondern gnaden gewaltet, gebe wiederum männer nach seinem herzten und laße sie untereinander mit vereinigten geiste nach dem rühmlichen exempel derer in ihro ruhe eingegangenen vorfahren sich dahin bearbeiten, ihm in seiner kirche viel brauchbare werckzeuge zu erziehen, und hiemit dem so gar großen verderben zu wehren, daß es nicht gantz überhand nehme und den noch übrigen wenigen saamen unterdrücke.

⁴⁵⁰ Der Wechsel (datiert: Wien, 30.11.1730) ist vorhanden: AFrSt/H, K 7: 52.

Hiezu läßt sich in hiesigen gegenden um so viel mehr an, weil man nun äußerl. frieden zu haben scheint, welchen man zum nichts beßeres, als zur verfolgung der vermeynten ketzer anwenden kan. Und ist nur zu bedauern, daß eben um diese zeit die armen Saltzburger aus ihren höhlen hervorgebrochen sind und sich öffentl. bey dem reichs-convent gemeldet haben, als solche, die da mit uns in einem bunde des glaubens stehen wollen. Doch eben bey diesen conjuncturen muß sich das wort Gottes offenbahren und aller welt kund werden, daß er überschwengl. mehr thun könne über alles, was wir bitten und verstehen. Es sind der entflüchteten vor etl. monathen 3 bey mir gewesen, welche nun der warheit willen lange in den banden gelegen und mit großer lebens-gefahr durch Steyer-marck und Cärnthen entkommen waren. Ihre reden zeugeten von einem feinen ernst und von einem großen verlangen, rechte christen zu werden. Ich bestellte sie wieder zu mir, um mich dortiger umstände weiter zu erkundigen, allein da sie nicht weiter zum vorschein kommen sind, so besorge gar sehr, daß sie alhier worden ausgeforschet und ins gefängniß gelegt seyn. Inzwischen ist der dom-dechant⁴⁵¹ aus Saltzb. anhero kommen, um die intercessionen der protestantischen reichsfürsten zu nichte zu machen, worinen er auch um so viel mehr reüssiren möchte, wen man unser seits nicht ernstl. zusammen hält und die menschen furcht bey seite setzt.

Der armen ungaru nimt sich noch niemand an, inzwischen fährt man im lande fort, kirchen zu schließen und den Gottes-dienst aufzuheben, auch dringt man noch mit ernst auf die ablegung des uns so sehr praejudicirl. eydes. Und da etwa bey hofe auf ein temperament gedacht werden mag, wie die kay. resolution zu unserm faveur erklärt worden möchte, so strepitiret der clerus mächtig darwieder, und ist dieserwegen nicht allein der bischof von Erlau, Erdödy, herauf kommen, sondern der cardinal Althan hat so gar auch in seiner dioeces wieder die kay. resolution, als der cathol. kirche nachtheilig, solenniter protestiret, und ad sedem Rom. provociret.

Die Teschnische kirchen-sache lieget noch, ob wohl derjenige böhm. rath, der sie unter handen hat, sancte versichert, er wolle sie unter die ersten affairen vornehmen und expediren.

Eben heute komt ein sonst schon hier gewesener man aus Herrnhuth zu mir, nachdem er in Ungarn bey den wiedertäuffern gewesen und sie gar in einen schlechten zustande befunden hatte. Er wäre nicht abgeneigt, in das Saltzb. zu gehen, welches ihm aber ernstl. wiederrathen und sonsten auch ihm meine meinung von dergleichen eigensinnigen und sehr praejudicirl. reisen eröffnen werde.

Ubrigens hat der guthäter der malab. mission⁴⁵² zum öftern angefraget, ob er nicht hoffnung habe, die aus bedungene exemplaria von dem missions-schriften zu bekommen, vielleicht könnten sie auf der Michaelis-messe überschicket werden. Eben derselbe hat auch dem hn. prof. Callenberg einen guten beytrag gethan,⁴⁵³ welches vielleicht schon wißend seyn wird, Gott sey lob davor! Deßen gnade empfohlen bin

EHEW

gebet und dienst verpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 11. Aug. 1731.

⁴⁵¹ Hannibal Graf von Thurn-Valsassina (1699-1739), ab 1730 Domdechant in Salzburg.

⁴⁵² Vgl. V50(215).

⁴⁵³ Vgl. V55(221).

V57 (223) Friedrich Hübsch an Johann Christian Lerche

Konstantinopel, den 15. August 1731

AFrSt/H, K 7:225. Abschrift.

Die Muslime sind nicht offen für christliche Mission. Callenbergs Versuch ist daher vergeblich, Hübsch wird ihm trotzdem helfen. Der osmanische Gesandte in Wien ist gelehrt, ehrlich und beherrscht das Arabische gut.

<Copia eines briefs an hn. Lerchen in Wien aus Constant. de dato 15. Aug. 1731>

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr!

Die hartnäckigkeit derer mahometanen in glaubens-sachen, große verbitterung und eckel wieder das christenthum, so ihnen, so zu sagen, mit der mutter-milch eingegeben wird, und durch ihren Alcoran erlaubte fleischliche freyheiten seynd von solcher natur, daß deren bekehrung leider! mehr zu wünschen, als zu hoffen ist. Sie tractiren alle andere religionen, die christen aber insonderheit, mit der äußersten verachtung, und Gott bewahre! wer sich unterstehen würde, ihnen die unbilde ihrer falschen lehre zu wieder legen. Die großen, so einiges licht hiervon haben, seynd mehrentheilß der atheisterey ergeben, müßen aber des gemeinen volcks halber sich verstellen, und glaube, daß die heucheley in dieser religion mehr als in allen andern in schwange gehet.

Wolte Gott! daß die gute intention, so EHEW mit Dero mir höchst angenehmen von 26. Junii und darbey gelegten tractaetl. christrühml. an tag geben, zu secundiren vermnögend wäre, ich würde alle meine schwache kräfte darbey anwenden, kan aber überhaupt versichern, daß alle bemühung vergebens seynden werden, wo Gott nicht seine allmacht darbey wunderthätig zeigt.

Der türck. envoyé, so sich dermahlen droben befindet, passiret dahier für einen der gelehrtesten männer, und hat dahier in dem moral wenig seines gleichen, und ist der arabischen sprache überauß mächtig. Im übrigen erstatte EHEW für Dero liebe und getreuen wunsch den verbundensten danck ab, und wütsche nichts mehr, als dermahleinst das vergnügen zu haben, Deroselben persönlich meine hochachtung dargegen zu bezeugen, wie dann inmittelst mich hiemit schriftlich verschreibe

EHEW, Deroselben

gehorsamst-verbundenster diener

Friedrich Hübsch

<Praes. d. 6. Nov.>

P101 (224) Bericht aus Güns

Güns, den 20. August 1731

AFrSt/H, C 383:15. Auszug mit den Bemerkungen von J. C. Lerche.

Bericht über die Blutschande einer evangelischen Witwe, deren Konversion zum katholischen Glauben, um ihrer Bestrafung zu entgehen und über ihren Tod.

Postskriptum: Anmerkungen J. C. Lerches zu dieser Briefabschrift; Bericht über die Unzucht einer evangelischen Bürgersfrau mit einem katholischen Verwandten.

<Extract schreibens aus Günß den 20ten Aug. 1731>

<Alhier hat sich dermahlen ein greulicher und für die evangel. religion recht spött- und schimpflicher casus zugetragen. Es hat sich nehml. schon vor einigen jahren eine evangel. schneiders wittib ungrischer nation kurtz nach ihres mannes todte mit ihrem damahligen lehrjungen, welcher aber ein leibl. bruders sohn deß verstorbenen gewesen seynden sollte, in puncto sexti vergangen, worüber sie auch schwanger worden. Weil nun dieses vor eine blut schande ausgegeben, und wie es auch in der that war, hart bestraffet werden sollen, überdiß

auch der junge catholischer religion war, und also nach damahls eingeführter praxi nicht können ehlich zusammen gegeben werden, die sache aber ohne erfolgende ehe nicht abgethan werden konte, als sahe sich die wittib, bey des aus der schande zu kommen und auch der schweren straffe zu entgehen, gedrungen, den röm. cathol. glauben anzunehmen und sich auf solche weiße, so gut sie konnte, zu helfen. Allein was geschieht? Etwa ein paar jahr hernach wachet ihr gewißen auf, und spricht öffentlich, sie getraue sich ein vor allemahl nicht in dieser neu angenommenen religion seelig zu werden. Kehret dannenhero um, und bekennt sich aufs neue zur lutherischen religion.>

Da sie nun von einem halben jahr her miserable krank darnieder gelegen und jüngsthin umb Margarethen⁴⁵⁴ todtes verblichen, ist ihr von dem herrn plebano das ehrliche begräbnüß rund abgeschlagen, jedoch aber von ihm selbst und dem herrn stadtrichter frey gestellet worden, sie in ihren garten <hinter dem hause> einzugraben. Solches wurde dann von ihren freunden und verwandten vollzogen. Weilen aber einige evangel. bürger so zugegen waren, sich selbst untereinander zu consoliren und aufzurichten, ein und anderes sterbe lied gesungen, ist der plebanus dermaßen erbittert, und so lange zu ihro eminenz, den cardinal von Sinzendorff, ab- und zu gereiset, bis endlich den 17ten huius ein befehl von demselben an hiesigen magistrat eingelauffen und öffentl. abgelesen worden des inhalts, man solle sie ohne verzug durch den schinder ausgraben und bey dem galgen einscharren laßen, so auch noch selbigen abend stricte vollzogen worden.

Wie sehr dieses nun denen anverwandten so wohl als andern evangelischen christen daselbst zu hertzen gehe, ist leicht zu erachten. Man meynete zwar nach ablesung deß befehls bey der stadt obrigkeit ein respirium zu gewinnen, und bey dem herrn cardinalen umb einen gegenbericht einzukommen, und sich dabey der letzt publicirten kay. allergnädigsten resolution zu bedienen, als in welcher nur von den künfftigen so genannten apostasien und dero bestraffung gehandelt, alles bisherige aber ausdrücklich in fine verziehen wird, allein es ward nichts erhalten. Und alles bitten und remonstriren zur verhinderung oder aufschiebung dieses schimpfl. und hier unerhörten actus verworffen, und die ausgrabung deß körpers durch den schinders knecht in gegenwart deß stadt pfarrers, stadt- und scharff-richters also vollzogen, daß man, weil hauß und garten verschloßen gewesen, hinter zum garten hin eingestiegen, den körper <nachdem er 5 wochen begraben gelegen> gehoben, zum galgen hinaus geführet, und daselbst unbegraben <und zwar nach der von dem schinders-knecht geschehenen entblößung des körpers und beraubung der kleider das einige hemde ausgenommen> biß in den 3ten tag stehen laßen. Nun wird man besorglich auf die übrigen, so bey dem leichen conduct gewesen und gesungen haben, loßgehen, und sie fiscaliter citiren und willkührlich abstraffen.

In diesem comitatu hat sichs auch vor einiger zeit in dem dorffe, so an dem also genannten Schager-berge lieget, zugetragen, daß von denen ohnweit deßelben unter freyen himmel stehenden 3 höltzernen creutzen eines aus gegraben und in die erde geworffen befunden wird. Diese bey der cathol. geistlichkeit vor gottslästerlich gehaltene that wird so gleich denen in selbigem dorffe wohnenden evangelischen bauern beygemeßen, etl. derselben alsobald in verhafft genommen und in die eisen geschlagen. Bey denen examinibus dringet man in sie, daß sie diese gottlose that begangen zu haben gestehen sollen, da sie sich aber frey davon wißen, und dannenhero beständig läugnen.

Inzwischen aber gleich wohl noch immer in harten gefängnüß behalten werden, trägt sichs zu, daß da von den bauern im wirths hause von diesem handel, und wer der thäter seyn werde, gesprochen wird, sich ein cathol. mann, der bißhero stillschweigend zugehöret hatte, von selbst angiebet und saget, er habe das creutz in der und der nacht ausgegraben und zwar auf anstifften eines gewißen cathol. geistlichen, der ihn vor seine mühe gezahlet hatte, welches

⁴⁵⁴ Am 15.7.1731.

geld er dann verdienet habe, ohne zu wissen, aus was absicht er das creutz aus graben müßen. Die bauern hohlen über diese rede gleich einen notarium, laßen den mann abhören, welcher dann bey seiner vorigen außage bleibet. Mit diesem eilet man zu dem geist- und weltlichen gericht, suchet und erlanget auch so gleich die loßlaßung der gefangenen. Da aber sich dieselben nunmehr wegen der an ihnen verübten unverschuldeten gewalthätigkeiten [!] beschweren, und ihren erlittenen schaden und schimpf gut gemacht wissen wollen, so will niemand hören noch helffen, sondern sie müßen froh seyn, daß sie so davon kommen und ihre unschuld auf so wunderbahre weiß an das tages licht gebracht ist, wiedrigen falls es nicht nur ihnen, sondern auch denen sämmtl. evangel. bauern in selbigen dorffe gar übel ergangen seyn würde etc. etc.

<N. B. Weil der mann des so schimpfl. begrabenen eheweibes aus Gunß itzo hier ist, so findet sich die sache in vielen stücken besage seines dem kayser übergebenen memorials gantz anders und könnte dannenhero der warheit gemäß statt des ausgestrichenen dieses gesetzet werden:

Alhier hat sich ein greul. und für die evangel. religion recht spött- und schimpfl. casus zugetragen. Eine hiesige verwittibte bürgers frau evangel. religion hat sich mit einem ihrer nahmens, aber nicht bluts-verwandten cathol. religion in puncto sexti vergangen. Beyde suchen von dannenhero durch ordentl. verhey Rathung dem besorgenden schimpfe vor zu kommen, melden sich auch zu dem ende bey dem cathol. plebano, der aber diese leute unter keiner andern condition zusammen geben will, als daß die frau die cathol. religion annehmen solle. Diese wehret sich bis zum wirkl. copulations-actu, da denn die annehmung des mannes und einer neuen religion in einer stunde vor sich gehet. Die frau findet sich hierüber in ihrem gewißen so gleich beunruhiget, tritt auch nach einer kurtzen zeit wirkl. wieder zurück, und hat in ihrer ersten religion bis in das 8te jahr ruhig gelebet. Da sie nun...>

V58 (225) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 22. September 1731

AFrSt/H, C 383:13. Ausfertigung.

Mitteilung über die Abreise der Brüder Türringer [E. A. Türringers, G. F. Türringer und J. Ch. Türringer] zur Ausbildung nach Halle; Mitteilung über dessen katholischen Vater [S. Türringer] und über den bereits nach Halle gereisten [J. S. ?] Wagener; Übersendung eines Aufsatzes von D. E. v. Huldenberg und einer Briefanlage über die Protestantenverfolgung in Ungarn; Ausführungen Lerches zu den Salzburger Emigranten.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hoch- und werthgeschätzter gönner!

Mein letztes an EHEW war vom 11. Aug.,⁴⁵⁵ welches Denenselben gewiß behändiget zu seyn verhoffe, und die beliebige anwort auf die nöthigen puncte deßelben seiner zeit gewärtige. Für dieses mahl habe im nahmen der Türringerischen hiesigen eheleute nebst dienstl. empfehl vermelden sollen, daß die absendung ihrer 3 söhne vor einigen tagen geschehen sey,⁴⁵⁶ und deren christl. erziehung Denenselben nunmehr gänzlich überlaßen, mit bitte, sonderl. auf des mitleren sohnes gesundheit ein wachsames auge haben zu laßen, weil dieselbe bereits manchen anstoß gelitten und besorglich auch ferner leyden möchte. Dieser kinder vater ist ein hiesiger reichs-hofraths agente, aber per apostasiam catholischer religion, hat aber so wohl der frau als kindern bisher die gewißens-freyheit gelaßen, und so gar nun auch die verschickung derselben gewaget, wovon nun zu erwarten seyn wird, ob es ihm keine ungelegenheit machen werde.

⁴⁵⁵ **V56(222).**

⁴⁵⁶ Georg Friedrich (*1717), Johann Christian (*1718) und Ernst August (*1719) Turninger (Türringer) wurden am 2.10.1731 in die Latina in Halle aufgenommen.

Einen andern vaterlosen wayesen, Wagner, wird deßen mutter Denenselben bereits überbracht, h. Herrnbrodt aber im nahmen seines principals, des h. von Praun, das mehrere geschrieben haben. So gute fähigkeit dieser knabe besitzt, so sehr hätte er von der mutter verderbet werden können, wenn er ihrer erziehung, zumahlen an diesem orte, hätte überlaßen werden sollen. Es fanden sich aber gantz unvermuthet einige wolthäter, welche die versendung deßelben nach Halle resolvireten, aber auch der mutter zugleich einschärfeten, sich des öftern umgangs mit dem knaben zu enthalten, wiedrigenfalls aber gewärtig zu seyn, daß man seine hand von ihm abziehen werde, worüber denn vigiliren zu laßen bitte.

Hiernächst habe EHEW von dem bisher hier gestandenen, aber nun in die Lausitz gereiseten hn. b. v. Huldenberg beyliegenden aufsatz⁴⁵⁷ zu communiciren und zu bitten, demselben, wo möglich, mit dergleichen subiecto, als begehret worden, an handen zu gehen und nach gegebener anweisung zu verfahren. Gott hat in der seele dieses mannes sonderlich in der letzten zeit manches gutes angerichtet, wünsche ihm demnach einen solchen prediger oder studiosum, der denselben in den wegen Gottes weiter fortführen könnte.

Aus der andern beylage⁴⁵⁸ werden Dieselben ersehen können, wie man in dem armen Ungarlande hausire, wovon seiner zeit noch mehrere specimina einsenden werde, Dero gutachten dabey überlaßende, ob es nicht gut seyn möchte, dieselben denen wöchentl. zeitungten ein zu verleiben, oder sonst bekandt zu machen. In voriger wochen haben die anwesenden ungr. evangel. deputirten audienz bey i. m. dem kayser gehabt und in causa religionis eine gar gnädige antwort erhalten, wenn nur dieselbe auch von dem consilio regio zu Presburg befolget würde, welches aber mehrentheils das gegentheil zu thun pfliget, und alles unheils im lande eigentlicher ursprung ist.

Wie die Saltzb. sache alhier referirt worden, habe in der beylage wißend machen wollen,* daß sie aber gantz der warheit zu wieder sey, kan auch daher beweisen, weil ich selbst vor 4 tagen einen cathol. und eben aus Salzburg kommenden herrn gesprochen habe, welcher versicherte, daß die angegebene rebellen die wakersten leute wären, durch aus der weltl. obrigkeit keinen eintrag thun, sondern derselben gern unterthan und gehorsam seyn wolten, wenn sie ihnen nur die gewißens-freyheit erlaubete und prediger verstattete, wiedrigenfals sie nichts anders als den abzug verlangeten. Sie hielten sich übrigens so still und ordentl., daß sie auch unter sich etwas in form eines patents herum gehen ließen, darin sie bezeugen, daß wer diebstal und andere mißthaten aus üben würde, so gleich aus ihren mittel verstoßen seyn solle. Daher denn so sicher reisen durch ihre gegenden sey, daß man sein geld öffentlich tragen dürfte, welches auch ein ander aus Salzburg geschriebener brief bestätigt. Man habe in denen ämtern aufschreiben laßen, welche sich zum luthr. oder cathol. religion bekennen wolten, da sich denn gefunden, daß in manchen amte der letzten kaum 60, 70 personen übrig blieben. In der stadt Linz lägen 21 dieser Saltzburger gefangen, weil sie anhero zum kayser gehen und hülfe suchen wollen, welchen ausweg man ihnen hiemit habe abgeschnitten. Inzwischen würden sie täglich mit 12 x unterhalten, öfters examinirt, aber immer bey einerley rede gefunden. Hactenus ille. Vor wenig tagen hat der Saltzb. hiesige gesandte eine lange privat-audienz bey dem kayser gehabt.

Der churf. v. Maynz⁴⁵⁹ ist noch hier und divertirt sich, ohneracht er weder stehen noch gehen kan, mit schießen und jagen, wozu man ihn, als ein kind, heben und tragen muß. Gott gebe, daß dein hier seyn für uns was gutes bedeuten möge.

Denen Corsaren will man hier einen sieg über die kay. trouppen unter der hand zuschreiben, aber in den zeitungten bekommt man nichts zu sehen, ersteres würde den hiesigen hof sehr

⁴⁵⁷ Vorhanden: AFrSt/H, C 383:14.

⁴⁵⁸ P101(224).

⁴⁵⁹ Franz Ludwig Pfalzgraf von Neuburg, Kurfürst von Trier, dann von Mainz (1664-1732).

verdrießen, aber auch wegen der Saltzburger scheu machen. Der friede Gottes sey mit uns und allen, die lieb haben den Herrn Jesum unverrückt. Amen. Ich verbleibe

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

W[ien], den 22. Sept. 1731.

* Bey dem schluß des briefes finde den abdruck in den Hallischen Zeitungen, dannenhero die copie zurückbehalte. Von der besetzung der stadt Rastad meldete obiger catholik dieses: einige unter ihnen hätten vor gut erkandt des zeug hauses sich zu bemächtigen, aber es wäre von den meisten verworffen worden, damit sie nicht als aufrührer angesehen werden möchten.

P102 (226) Matthias Marth an Joachim Lange

Preßburg, den 29. Oktober 1731

AFrSt/H, A 188b:138. Ausfertigung.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Das Dekretaleid wurde in Ungarn im öffentlichen Leben pflichtmäßig eingeführt. Der den Hallenser feindlich gesinnte [D.] Krmann wurde mit einigem Recht lebenslänglich verurteilt. Wirkliche Theologen wie [P.] Anton und [J. G.] Joch scheiden hin. Marth schließt mit seiner geistlichen Autobiographie.

Viro magnifico, summe reverendo, amplissimo atque excellentissimo domino Joachimo Langio
s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Marthius.

Longum foret enarrare, quam mihi gratæ sint literæ tuæ, quamque accepta, quæ pro more tuo atque amore iisdem iungere soles, munera literaria. Scripsissem equidem sæpius statumque nostrum, qui haud raro anxius est, valdeque dubius, exposuissem uberius, sed defuerunt occasiones. Ante annum studioso cuidam Dianovsky, qui a vobis in patriam redierat, cum denuo ad vos se diceret reversurum, literas ad te dare volui, sed Bellerophontes⁴⁶⁰ fore subolfaciens non accepit. Memoratus homo phantasmatis variis corruptus nullibi poterat permanere, ubique vero locorum non sine multorum offendiculo pessime sese gesserat. Sed et labores tuos, quos catenatos facile credo, scriptitatione mea interrumpere duxissem religioni, quia vero in ipsis occupationibus tuis haud ingratas fore literas meas scribis, tua cum venia nonnulla, quæ apud nos geruntur, paucis sum expositurus. Uti caesaris nostri clementissimi non minus ac potentissimi clementiam merito celabramus, qua Dei sub auspicio freti vitam quietam atque tranquillam transigere possemus. Ita cleri pontificii conatus perdendi nos atque exstirpandi describi fatis nequeunt. Hinc attentata innumera, exitium certo nobis minantia, quorum præcipuum per Mariam virginem sanctosque alios iurandi cacoethes. Expectamus quidem finalem, eamque benignam s[uae] caes[aræ] maiestatis sententiam, interea tamen spem inter metumque non tamen disputare nobis licet id, quod facile possemus, quam in angulo obstare Patrem Domini nostri Iesu Christi, ne honorem sibi debitum vel conculcari sinat vel profanari. Krmannus, qui Halenses in synodo Rosenbergensis⁴⁶¹ per totam Hungariam ab officiis ecclesiasticis volebat exclusos, iam ad carceres perpetuos nec sine culpa sua⁴⁶² damnatus est. Habuimus nos Psonienses a biennis captivitatis huius viri, quia captivus in arce Psoniensi detinetur, occasionem, inimicum beneficiis mactandi, potandi, cibandi vindictamque sumendi christianis dignissimam. Ceterum in patria nostra fidelium operariorum numerus haud parum

⁴⁶⁰ Vgl. Hom. Ilias VI,168-182.

⁴⁶¹ Vgl. P11a(21a).

⁴⁶² Vgl. V43(207), V51(216), V82(253), V83(254).

deficit morientibus aliis, aliis ob virium defectum imparibus laboribus ferendis. Videtur idem malum ipsam Germaniam eiusque academias florentissimas premere. Antonium venerandum senem exsuta mortalitate ad seniores illos coram throno agni evectum esse percepi.⁴⁶³ Iam et Iochius, quem Stephaniani spiritus virum semel dixisti, Wittebergae ipsis Calendis Octobris mortuus esse nuntiatur. Deus superstites conservet theologos senes, graves laboriosos et in his te potissimum, celeberrime Langi. Quae de fidei fidelitatisque aequilibrio morali abs te sunt disputata, non sine attentione legi. Quodsi unquam, nostris certe temporibus excitatione opus est ad genuinam fidelitatem. Apoc. II. 10. Quae de, quae tradidisti, longe sunt pulcherrima mihi probe intellecta, nisi quod, quae de principio iustitiae et sanctitatis scripta sunt, nec non de aequilibrio, quia vox mechanica est, capere non potuerim. Sed ea mentis nostrae est infirmitas, ut non statim capere queamus, quae ab aliis scribuntur. Quam meam infirmitatem uti lubens agnosco: ita tuo, vir amplissime, iudicio sequentem subiicio historiam: Novi hominem spiritualiter olim mortuum, coecum, *philaulon*. Huic Deus, vita illa hypostatica, via ordinaria bonos motus indidit, qui primae vitae spiritualis scintillae, uti ex Deo erant, ita ad Deum iterum ferebantur. In cuius homine, quia idem lumen hypostaticum quoque est, coecitatis et securitatis velo remoto miser ille homo in se miseriam et corruptionem vividissime agnovit iramque Dei contra peccata haud mediocriter sensit; in Deo vero iustitiam et sanctitatem potissimum et proprio velut instinctu est contemplatus. Habebat enim reliquias legis naturaliter sibi inditas, Rom. II. 15. et quo pluribus utebatur paedagogis, Evangelium quidem crepantibus, veram vero eius vim nondum expertis, quia ipsi in primis conversionis initiis maximam partem haerebant; eo magis in statum legalem et hypocriseos est delapsus, ut peccatum quidem agnoverit et vetitum sciverit, non obstante tamen metu Dei servili, illum amaverit, clam patraverit et viribus spiritualibus destitutus a bono faciendo abfuerit longissime. Adfulgebat quandoque e longinquo radius gratiae et misericordiae, erat gustus quidam sensualis dulcedinis et suavitatis div., suboriebantur cogitationes suaves bonum omnino esse frui Domino. Sed undique obfuit nomodidascaliam. Tandem Deus dives misericordia idemque amor hypostaticus amorem per Spiritum S. in pectus effudit et sese totum amabilem praebuit conspiciendum: ita vero simul hominem miserum in sui communionem traxit, ut contra miseriam magnam inexhaustos gratiae thesauros recluserit et quantum capere potuit vasculum, etiam revera contulerit. Sic mortuus ante, coecus et *philaulos*, vivificatus, illuminatus, regeneratus fideque praeditus est. et amoris vim sentiens genuinum amoris exercitium subiit promptissime. In statu gratiae hac ratione constitutus statum suum priorem perpendens fidelitatem Dei non potuit satis demirari. Is quippe gratia sua non cogitantem praevenit, mortuum vivificavit, coecum illuminavit, in miseriae sensu languentem legisque cancellis propria partim, partim magistrorum culpa detentum hypocritam toleravit, gratiae radiis erexit et magis magisque praeparavit, donec ad plenum gratiae usum amorisque ineffabilis gustum admitteretur. In quo non potuit iam de fidelitate Dei dubitare; sed eadem efficaciter agnita excitari potius debuit ad fidelitatem Evangelio dignam. Cuius vis est in fiduciali coram Deo ambulatione, in studio faciendi voluntatem Dei, eique in dies placendi magis magisque, nec non in fuga status prioris et usu genuino posterioris ad sui aliorumque salutem aeternam.⁴⁶⁴ Haec ad te, vir excellentissime, perscribit sola Dei misericordia, ad quam Paulus notanter toties provocat in epistolis suis pastoralibus; solaque fidelitate divina, quam idem apostolus fidelitatis atque constantiae christianorum fundamentum praedicat; fretus pastor in Hungaria theatro illo vexationum haud vulgarium. Lege, si placet, et iudica, utrum idem tibi vel *sympsychos* ist vel *isopsychos*.⁴⁶⁵ Gratia vero Dei *hyperechusa* sit maneatque tecum.⁴⁶⁶ Scribeb[am] Poson. d[ie] 29. Octobr. anno MDCCXXXI.

⁴⁶³ P. Anton starb bereits am 19.10.1730.

⁴⁶⁴ Vgl. P100(217).

⁴⁶⁵ Vgl. Phl 2,2.20.

⁴⁶⁶ Vgl. Phl 4,7.

V59 (227) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 31. Oktober 1731

AFrSt/H, C 383:17. Ausfertigung.

Bestellung von Büchern für einen Wohltäter; Mitteilung über eine Spende dieses Wohltäters für das Institutum Judaicum et Muhammedicum; Nachricht über die Absicht J. C. Herrnbrods, erneut die Universität Halle zu besuchen; Empfehlung Lerches für den Theologiestudenten Geißlinger nach Jena; Mitteilungen über E. Kost, u. a. das Angebot einer Predigerstelle an Kost; Anmerkung Lerches zum Wunsch nach Einstellung eines Studenten bei D. E. Huldenberg; Nachrichten über die Kirchenumstände in Schlesien und Ungarn sowie über die Salzburger Emigranten.

Postskriptum: Mitteilungen aus Ungarn, u. a. die Aufhebung des reformierten Gottestdienstes.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hochgeschätzter gönner!

EHEW beyde geehrteste antworts-schreiben sind mir richtig worden, und zwar ersteres durch meinen dortigen bruder,⁴⁶⁷ das andere aber gestern durch hn. Adelung, von dem nun auch die beygefügeten nachrichten wegen der mission täglich erwarte, mit denen denn nach geschehener anweisung verfahren werde. Und da EHEW selbst gedenken, daß für den hiesigen wolthäter die bewuste bücher-exemplare bereits begehret worden, so ersuche nur noch Dieselben, solche nach der ankunft also bald anhero zu befördern, damit deßen verlangen ein genüge geschehen möge. Eben dieser wolthäter ist es auch, der dem hn. prof. Callenb. zu seinem instituto einen beytrag gethan,⁴⁶⁸ und vermuthl. diese bedingung hinzu gefüget hat, daß diß geld als ein capital sicher angeleget, und das jährl. interesse nur davon employiret werden solle.

Von dem gelde des hn. v. Praun, und wie daßelbe anzuwenden, wird der h. m. Herrenbrod mündlich das mehrere melden, sinthem. er sich vorgenommen, Ihre liebe academie noch einmahl zu besehen und vielleicht auch eine zeit lang dort zu bleiben. Er hat sich hier vor vielen andern rechtschaffen bewiesen, und ist sein hierseyn nicht ohne seegen gewesen, wünscheten nur, daß wir seines gleichen hier viele haben möchten.

Ein anderer, etwas älterer candidatus theol. h. Geistlinger wird me auctore sich etwa auch bey EHEW melden. Er hat hier auch eine geraume zeit mit informiren zugebracht, konte aber dabey nicht mehr subsistiren. An wissenschaft, in sprachen und andern partibus eruditionis fehlet es ihm nicht, und möchte er es darin sehr viele zuvorthun, aber es heißt auch wohl bey ihm: scientia inflat, wodurch sich aber der gute mensch in seinem leben wohl am meisten geschadet haben mag. Ich habe ihm angerathen, dortige anstalten zu besehen und sich recht zu nutz zu machen, als wozu denn EHEW ihme den antritt nicht versagen, und so viel er es meritiret, mit einer beliebigen wolthat ansehen wollen.

H. Kost ist dermahlen das einige brauchbare subiectum an unserm orte, wie wohl nicht weis, wie lange wir ihn haben werden, sinthem. von mir ein cabinet-prediger einer entlegenen gegend begehret worden, da denn in ermangelung eines andern ihn in vorschlag bringen müste. Doch werde hievon seiner zeit noch ein mehrers melden und mir von dorten her jemanden aus bitten.

H. v. Huldenb. praetensiones⁴⁶⁹ gehen freylich weit, und habe vorher gesehen, daß sich schwerl. jemand finden werde. Ich habe inzwischen auch nach Leipzig geschrieben, besorge aber eine gleiche antwort.

⁴⁶⁷ J. J. Lerche.

⁴⁶⁸ Vgl. V55(221).

⁴⁶⁹ Vorhanden: AFrSt/H, C 383:14.

Den. hn. prof. Zimmerman laße der Herr im vollen seegen des evangelii zu Ihnen kommen seyn, und auch durch ihn viel nützliche gefäße der recht mangel leydenden kirche gezogen und zu bereitet werden. Und da dem vernehmen nach in Wittenb. eine abermahlige unvermuthliche vacanz in facultate theologica worden,⁴⁷⁰ so laße er auch dahin einen mann nach seinen hertzen kommen, der dem verdorbenen zustande deßelben ortes aufhelfe.

Das liebe Schlesien stehet noch in ehemaliger crisi, und will man gar nicht dran, die besetzung der vacanten prediger-stellen zu veranstalten. In Ungarn gehet auch noch alles unter einander, die neul. überschriebenen händel dauern noch, und ist zu gleicher zeit noch beygehendes in Monak vorgegangen. Dem card. v. Althan ist sein protestiren übel gelungen, sinthem. ihm seine geistl. einkünfte eingezogen sind, und das original der protestation praesente comitatu vor den augen zerrißen worden. Ja man sagt, daß er sich absentiret und aus besorgung noch härterer ahndung in ein closter retiriret habe.

Von den Saltzb. wesen ist hir vor wenig tagen eine schrift in fol. von 9 bogen aus gestreuet worden des tituls, „Die bisher unterm deckmantel einer religions-bedrückung verborgene, nunmehr aber zu besten unterricht aller warheit liebenden durch unverwerfl. documenten, gerichtl. protocolla und confrontationes entdeckte bosheit einig Saltzb. emigranten und anderer noch zur zeit unbekandten calumnianten alles zu desabusirung des publici, anno 1731.“⁴⁷¹ Sie scheint zu Regensp. im bayr. hofe gedruckt zu seyn, und enthält wieder die armen leute gräul. beschuldigung, zur zeit aber läßet man sie coram iudice competente nicht zur klage noch zur verantwortung kommen. So sind a[uch] die in Linz geseßene weiter, weis aber nicht, wohin, gebracht. Unsern h. von Wernher wird der kayser nächster tagen wegen seines rechtsch. und in justiz-sachen gantz incorruptibeln bezeugens proprio motu in den baron-stand erheben, wie dann das diploma bereits in der reichs-cantzeley ausgefertigt werden soll. Avertat Deus ab ipso, ne honores mores mutant. Womit Dieselben göttl. obhut erlaße und mit geziemender hochachtung bin

EHEW

gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 31. Oct. 1731.

Im Zemplinenser comitat in Ungarn ist denen reformirten einwohnern zu Monak die kirche weggenommen und der Gottes-dienst aufgehoben worden, weil man ihnen beymaßen wollen, ob hätte jemand von ihnen einigen todt geschossenen hunden ein höltzern creutz aufgerichtet, da sich doch bey angestelter inquisition gefunden hat, daß ein cathol. mensch aus bloßen muthwillen solches gethan habe. Ob nun kirche und Gottes-dienst bey so klar am tage liegender unschuld und warheit werde wieder restituiret werden, wird die zeit lehren.

⁴⁷⁰ Nach dem Tode von J. G. Joch.

⁴⁷¹ [Sebastian Anton von Zillerberg:] Die bisshero unter dem Deck-Mantel einer Religions-Bedrückung verborgene, nunmehr aber zu besserem Unterricht aller Wahrheit liebenden, durch ohnverwürffliche Documenta, gerichtliche Protocolla oder Confrontationes entdeckte Bossheit einig Saltzburgischer Emigranten, und anderer noch zur Zeit unbekanntten Calumnianten: alles zur Desabusirung dess Publici. O. O. 1731. Mehrere Auflagen an verschiedenen Druckorten.

V60 (228) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 31. Oktober 1731

AFrSt/H, K 8:61f. Ausfertigung.

Sein Kontakt zu F. Hübsch in Konstantinopel. Lerche stimmt der pessimistischen Meinung von Hübsch zu. Sein mißlungenes Gespräch mit dem osmanischen Gesandten in Wien. Der Fall Widmann.

Hochedler, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hoch- und werthgeschätzter gönner!

EHE geehrteste schreiben⁴⁷² sind mir seiner zeit richtig worden, auch die einlage an den wohlthäter, der eben ins reich verreiset war, übermachtet worden, und da derselbe wiederkommen, bey geschehener unterredung aber von dem gelde gantz stille gewesen, so vermuthete daraus, daß es mit denselben nun seine richtigkeit haben werde. Gott laße dadurch etwas gutes zur ausbreitung seiner ehre und der seelen errettung aus gerüstet werden. Sonderlich erwecke er auch unter dem armen blinden volcke immer mehrere, die aus dem gefühl ihres elendes ihren brüdern nach dem fleische bezeugen mögen, daß es nicht recht um sie stehe, und ihnen in ihrer itzigen so politisch- als kirchl. verfaßung nicht könne im grunde geholfen werden, wenn sie nicht Christum als den einigen hirten annehmen, und zu seinem schaafstalle sich begeben.

Hiesige gutthäter sind sehr attentiv, zu vernehmen, wie diß werck den sommer über werde von statten gegangen seyn, wie denn bitte, das etwa im druck gegebene durch bewusste adresse für dieselben gelegentl. einzusenden. Hier sind die jüdische büchlein bis auf etl. briefe alle ausgetheilet, gebe Gott, daß sie an ihren orten einen guten acker finden mögen.

Mit anbringung derer arabischen habe, weil es hier nicht füglich angehen wolte, einen versuch an einen dortigen freund gethan, welchen durch eine sichere gelegenheit dergleichen zugebracht habe. Wie es ihm aber dort ergehe und was er von der sache halte, belieben EHE aus beygehenden copie⁴⁷³ zu erkennen.

Ich muß, was die hochmüthige verachtung alles deßen, was nach dem christenthum schmecket, betrifft, davon ein sichtbahrer zeuge seyn. Denn als vor der abreise des jüngst hier gewesenenen türk. gesandten gelegenheit suchete, denselben oder doch deßen geistlichen, welche sie vorbeter nennen, zu sprechen, und ich des letzteren, wie wohl nach vieler difficultirung des dolmetschers und nach langen warten gewahret wurde, und ich einiges von der erkänntniß und verehrung des wahren Gottes geredet hatte, darinn er denn mit mir einstimmete, gab ich ihm ein exemplar des arab. catechismi,⁴⁷⁴ welches er denn nahm, laß und eben auf den 1. articul kommen mochte, auf befragen, was es lase und wie es ihm gefiele, sprach er, daß von Gott sehr wohl gesprochen würde. Indem mich mit ihm in weiteres gespräch einlaßen wolte, sprach der dolmetscher mit ihm etwas auf türkisch, da er denn bald aufstund, wegging, beym weggehen aber mir die hand gab und freundl. lachete. Das buch gab der dolmetscher mit einer verächtlichen mine seinen 13 jährigen sohne, der es denn annahm und darinnen lase. Ich hatte derer exemplarien mehrere zu mir gesteckt in meinung, sie etwa gut anzubringen, aber da mir die aufnahme des einen nicht zum besten gefiele, so habe die andern mit fleiß zurück behalten, vielleicht daß Gott eine andere gelegenheit giebet, sie mit beßern nutzen anzubringen. Sonsten sprach der dolmetscher sehr gut teutsch, wie er denn in seiner jugend durch gefangenschaft an den general Thürigen, durch diesen aber nach Caßel an den hof kommen, alwo er einige jahre zu gebracht und vermuthl. auch die christl. religion angenommen haben mag, er ist aber heiml. wieder fort und in seine vaterland gegangen, woselbst er nun bey hofe einen dolmetscher abgiebet. Aus seinem munde gieng wenig gutes,

⁴⁷² Zwei Briefe sind als Konzept vorhanden (datiert: 19.7.1731 und 17.8.1731): AFrSt/H, K 7:134, 226.

⁴⁷³ **V57(223)**.

⁴⁷⁴ Catechismus Lutheri minor arabice quem olim sub ductu B. Sal. Negri Damasceni in hanc linguam transtulit iamque in vsum certae gentis Muhammedanae vulgavit Io. Henr. Callenberg. Halle 1729.

sondern unflätige schertz-reden, die er vermuthl. noch aus der verdorbenen christenheit mochte aufgefangen und behalten haben.

Sonst ist mir leyd, daß Ihnen von hieraus durch gewisse geschehene anfragen in beantwortung derselben so viele mühe gemacht worden, denn mich deucht, daß solches wohl mehr aus vorwitz, als zur wahren beßerung geschehen. Eben daselbst habe gleich anfängl. wegen des hn. W[idman] vorstellung gethan,⁴⁷⁵ nicht so gleich blindlings auf ihn zu fallen, sondern sein wesen recht zu prüffen oder durch andere prüffen zu laßen, aber man meynete, an ihn was großes zu finden. Wie denn das menschl. gemüth gern auf außerordentliche dinge fället, und die ordentl. mittel und mittels-personen viel zu gering ansiehet! Gott renige uns von allen schlacken und mache uns rechtschaffen im glauben und in der liebe zu ihm und allen heiligen. Die gnade deßelben sey mit Ihnen! Ich aber bin

Deroselben

aufrichtig ergebenster d.

J. C. Lerche

Wien, den 31. Oct. 1731.

<Praes. d. 6. Nov.>

V61 (229) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 12. Dezember 1731

AFrSt/H, C 383:18. Ausfertigung.

Mitteilung J. Ch. Lerches über bisher ausgebliebene Hallesche Berichte; Nachricht über die Protestantenvorfolgung in Wien und Ungarn sowie über die Salzburger Emigranten; Bemerkungen Lerches zu dem Wolfenbüttelschen Gesandten G. Ch. v. Knorr und dem Studenten Geißlinger.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW geehrtestes vom 14. Nov. habe zwar richtig erhalten, aber die darin gemeldete miss. nachrichten erwarte noch mit großen verlangen aus Breslau, von wannen bewuster freund mich bereits vor etl. wochen avisiret, daß sie anhero gesendet werden solten. Da sie aber wieder alle gewohnheit so lange außer bleiben, so vermuthet fast, sie möchten in fremde hände gerathen seyn, quod tamen tempus docebit. Von der das fürstenth. Brieg betreffenden nachricht ist hier zur zeit noch nichts bekandt worden, aber ich kan mir leicht einbilden, wohin der blinde eifer noch endlich verfallen werde.

Aus Teschen sind abermahl ein paar feine herren in der kirchen-angelegenheit hier gewesen, welche sie nachdrücklich sollicitiret, aber zur antwort das ehemalige bekommen haben: wenn andere wichtige geschäfte ajustiret (!) seyn würden, wolle man dieses werck auch vornehmen. Atque sic spem inter et metum perimus.

So geht es auch mit der ungr. religions-sache, mit welcher es nur post publicatas resolutiones caesareas⁴⁷⁶ schlimmer worden, und täglich so viel querelen einlauffen, daß gewiß glaube, es werde der hof was drum geben, so diese händel gestillet wären. Die sonst communicirten nachrichten von Schacker-berge, Günß und Monok⁴⁷⁷ sind noch im vorigen stande, und darin weder was vorgenommen noch viel weniger etwas ausgemacht, und so wird es auch wohl bleiben. Der bisher invisibel gewesene cardinal Althan läßt nun wißen, daß er in einem closter

⁴⁷⁵ V48(212), V49(214).

⁴⁷⁶ V54(220).

⁴⁷⁷ P101(224), V59(227).

gestecket habe, will aber persönl. nach Rom gehen und bey dem pabst schutz und unterhalt suchen, maßen ihm seine bona ecclesiastica sequestrirt sind.

Jederman ist attentiv, was der hof in der Saltzb. sache auf das schreiben des evangel. corporis resolviren werde, zumahlen da Preußen bereits in Regensb. declarirt haben soll, man wolle repressalien gebrauchen und durch diesen weg den armen leuten hülfe verschaffen. Inzwischen ist vor 8 tagen ein evangelischer Saltzb. bey mir gewesen, deßen bruder man auf 20 meil weges in der Steyer-Marck propter religionem aufgefangen und nach Salzburg geführet hat, um daselbst ins gefängniß geworffen zu werden, von deßen abscheulichkeit mir dieser mensch nicht genug sagen konte. Dem ohngeachtet bleiben die leutlein beständig bey ihrer erkänntniß und viele sterben auch in den banden.

Die Birkenfeldische sache wird ebenfals starck getrieben und tritt Sachsen selbst dem hertzoge dieses namens mit seinen intercessionibus alhier bey, man vermuthet auch, daß sie bald zu deßen faveur werde abgethan werden.

An statt des verstorben evangelischen reichshofraths grafen von Stein ist der Wolffenb. gesandte alhier h. v. Knorr declarirt und auch wirkl. schon introducirt worden. Er hat ehedem theologiam in Jena studirt, ist nachhero rector an der schule zu Öttingen gewesen, da er denn endlich an den hof gezogen und bis auf itzige ehren-stuffe erhoben ist. Er hat eine ungemeyne fähigkeit, ist bey hiesigen hofe sehr wohl angesehen, und durch diese vortheile könte er vor andern gutes ausrichten, ob es aber geschehen werde, wird die zeit lehren. Wenigstens scheint es, daß er mit sich selber bisher nicht recht eins gewesen, zu welchen hauffen er sich äußerl. bekennen werde, sinthem. er zeit seines 5 bis 6 jährigen hieseyns keinen Gottes-dienst besucht hat, wie es denn auch seither introduction in sein hohes collegium noch nicht geschehen ist. Da wir nun dergleichen leute auf unserm platze mehr haben, so ist leicht zu erachten, daß man sein amt alhier unter vielen seuffzen zu führen habe.

Den hn. v. Wernher hat Augustissimus⁴⁷⁸ aus eigener bewegung zum baron gemacht, wozu ihm seine incorruptibilitaet die beste recommendation gegeben hat. An ihm und an dem hn. v. Diden haben wir ein paar männer, die ihr rechtschaffenes wesen vor Gott und menschen allenthalben sehen laßen und daher auch von jederman venerirt werden. Gott vermehre ihre zahl allenthalben, so wird es in allen ständen beßer hergehen.

Des hn. Bratkens acta habe hn. Herrnbrod mitgegeben, der sie auch hoffentl. wird abgelegt haben, wo nicht, werde ihn dieserhalben erinnern. Für die mit hn. Geislinger gehabte bemühung sage verpflichtesten dank, bedaure aber zugleich, daß er sich durch seinen wunderlichen sinn also bald hinreißen laßen, und von den dortigen anstalten nicht mehr profitirt hat. Seinem anhero gegebenen berichte nach lebet er in Jena und will sich da durch das frantz. fortbringen. Gott erbarme sich seiner! Deßen gnaden-obhut auch EHEW zu fernern seegen in Dero obhabenden heil. amtern von hertzen empfehle und mit geziemender consideration verharre

EHEW

gebet und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 12. Dec. 1731.

⁴⁷⁸ Kaiser Karl VI.

P102a (229a) Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke

Kaschau, den 19. Januar 1732

SBPK-FN, 6:5f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 175f (MP Nr. 58).

Asbóth bestätigt den Erhalt eines Traktats und sagt zu, die Exemplare zu verteilen. Weiterhin bittet er um Zusendung der ersten Berichte über die Indienmission. Er berichtet über zwei zugunsten der Protestanten ausgefallenen Entscheidungen des Königs von Ungarn.

P102b (229b) Matthias Jelenek an die Patrone in Ödenburg

Ofen, den 1. März 1732

AFrSt/H, C 383:24. Abschrift.

Abgedruckt: Winter 1954. 258-261.

Jelenek wurde von Bischof Visarion Pavlovic mit der Leitung einer Lateinschule in Peterwardein beauftragt. Die Serben lernen eifrig und zeigen eine Neigung zu den Evangelischen. Jelenek sieht hier eine Möglichkeit, moderne Wissenschaften und protestantische Anschauungen in der ganzen Ostkirche zu verbreiten.

V62 (230) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 5. März 1732

AFrSt/H, C 383:19. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte; Bericht J. Ch. Lerches über seine Arbeitsumstände, u. a. sein zusätzliche Arbeitsbelastung wegen Krankheit seines Amtskollegen; Bemerkungen über die Protestantenverfolgungen in Ungarn und Schlesien und über die Salzburger Emigranten, u. a. die Absicht, Salzburger Emigranten in Ungarn aufzunehmen; Mitteilung über den Konflikt des Predigers J. A. Rabacher in Preßburg wegen seines Gesanges.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW letzte zuschrift an mich war vom 8ten Jan., welche ich nebst denen beygeschloßenen malab. continuationen⁴⁷⁹ aller erst in voriger woche erhalten und hiesiger orten das behörige ausgetheilet habe. H. bar. von Diden wird nechstens selber antworten, hat mir aber inzwischen vor das übersandte zu danken anbefohlen. Der andere hiesige gutthäter hat wegen der ausgebetenen bewusten bücher bisher zwar keine erwehung gethan, ich aber sähe es für mich gerne, wenn Sie dereinsten nach kommen möchten.

Sonsten ist wegen abermahligen unpäßlichkeit meines lieben collegae⁴⁸⁰ mir diesen winter über die arbeit um ein ziemliches vermehret, und ich hiedurch verhindert worden, durch öftere zuschriften EHEW das merkwürdigste von hier zu berichten. Man läßet ja billig die weltlichen könige und richtern in ihren reichen und landen auf ihre verantwortung herrschen, pacta und sanctiones nach ihrem gefallen, und so gut sie können, aufrichten, uns aber gebühret auf das werck des Herrn und auf das reich seines Gesalbten acht zu haben und an dem darin vorgehenden guten und bösen theil zu nehmen. Zu wünschen wäre hiebey nur, daß ein jegl. an seinem orte und in denen umständen, darinn ihn Gott gesetzt hat, sein möglichstes zum besten des christl. wesens beytragen möchte. So aber sehen die meisten den schaden Josephs wohl, seufzen und klagen auch wohl darüber, aber die wenigsten laßen sich die heilung und beßerung deßelben angelegen seyn, oder greiffen doch daßelbe nicht am rechten orte an. Hievon wäre auch meines ortes vieles zu sagen und zu schreiben.

Inzwischen ist es doch endlich dahin kommen, daß man bey hiesigem hofe schriftl. remonstraciones und intercessiones in caussa religionis zu thun angefangen hat, wovon 2

⁴⁷⁹ Vermutlich: Neun und zwanzigste CONTINUATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1732.

⁴⁸⁰ Ch. N. Möllenhoff.

copien⁴⁸¹ hiebey folgen, welche aber vor der hand nicht allzu public werden zu laßen bitte. Der holländische envoye ingl. der Preuß. haben auch nachdrückl. schreiben eingegeben, so mir aber noch nichts zu gesichte kommen sind. Mein gesandter⁴⁸² aber hat nur noch mündlich in dieser sache agiret und erwartet von unserm hofe noch nähere instruction. Ob nun wohl von allen das Saltzb. und ungr. religions-wesen berühret ist, so hat man doch die schlesischen gravamina gantz hintan gesetzt, es wäre denn, daß mein gesandter, wie er denn solte, sich der sachen annähme.

Was die wirkung aller bisherigen vorstellungen und fürbitten seyn werde, muß sich nun bald äußern, allermaßen denen neuen bürgern in Presburg ihr gewerbe wirkl. gesperrt und verboten ist, weil sie nicht bey allen heiligen schwören wollen. Diese haben sich hieher gewandt und werden von einem tage zum andern mit der antwort vertröstet, und so darin die emanirten resolutiones nicht mitigiret würden, so wird das garaus in Ungarn bald erfolgen.

Mit der aufführung des ertzbischof. zu Saltzb.⁴⁸³ ist der hiesige hof gewiß nicht zu frieden, aber gleich wohl kan oder will man ihm, weil er ein clericus ist, nicht beißen, es wäre denn, daß unsere puissançen sich der sachen mit mehreren eiffer annähmen, welches die zeit lehren wird. Man will sagen, daß man hier entschloßen sey, einen theil derer emigranten in Ungarn aufzunehmen, damit sich aber die guten leute sehr schaden würden, weil der clerus cath. auch die allerbesten kay. versprechungen zu zernichten weis, wie es die armen franken und schwaben leyder! erfahren haben.⁴⁸⁴

In der stadt Presburg hat es mit dem hn. Rabacher, ältesten evang. prediger, übel ausgesehen, weil er einen unter seinem fenster ruffenden cathol. nacht-wächter (der neuerlicher weise seinem gesange hinzugesetzt hat, man solle das feur mit dem h. creutze und mit dem worte Gottes und mit dem h. Floriano seegen) angeredet und nach der ursach solches ungewönl. gesanges gefraget, da es denn zum wort-wechsel kommen, und allerley harte reden dem h. Rab. imputiret worden, weshalben man ihn auch wirkl. verklaget und ab officio zu removiren, auch mit gelde zu bestraffen bedrohet, sonderl. aber diß hinzu gefüget hat, daß wir diese prediger-stelle verliehren solten.⁴⁸⁵ Ich werde die gantze speciem facti mit dem, was man mit ihm vornehmen wird, seiner zeit übersenden.

Das gute Siebenbürgen wird sehr erschreckt worden seyn, weil vor etlichen wochen ein scharffer kay. befehl ausgebracht worden, daß forthin zu allen bürgerl. obrigkeitl. ämtern, so bisher allein mit evangelischen personen besetzt gewesen, die helfte von der r. cathol religion wieder die statuta und privilegia ihres fürstenthums soll genommen und in verweigerungsfalle mit der schärffe verfahren werden, wie denn die stadt Cronstadt 2 apostatas in den rath nehmen müßen, nachdem vorher 300 mann einige zeit auf discretion darum gelegen haben. Gott verhüte nur bey solchen proceduren die unsrigen, daß sie nicht einen aufstand machen, als wobey wir allemal den kürzteren ziehen. Mit mehren klagen unterstehe mich diß mahl nicht Dieselben zu behelligen, sondern schließe mich Dero andacht und gewogenheit unter hertzl. grüße an alle dortigen hochwerthesten mitarbeiter empfehlende, und verbleibe

EHEW

gebet und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 5. Martii 1732.

⁴⁸¹ Datiert: 19.2.1732 und 22.2.1732, vorhanden: AFrSt/H, C 383:20-21.

⁴⁸² A. Ph. von Krassau.

⁴⁸³ Leopold Anton Eleutherius Graf von Firmian (1679-1744), ab 1727 Erzbischof von Salzburg.

⁴⁸⁴ Anspielung an die in Ungarn angesiedelten deutschen Protestanten.

⁴⁸⁵ Vgl. Bél Nr. 441, 445.

V63 (231) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 29. April 1732

AFrSt/H, C 383:22. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Winter 1954. 261.

Bericht J. Ch. Lerches über seine Arbeits- und Lebensumstände, u. a. den Tod seines kleinen Sohnes; Bestellung von zwei Neuen Testamenten in griechischer Sprache für M. Jelenek; Nachricht über die Protestantenverfolgung in Wien und Ungarn sowie über die Verhältnisse in Siebenbürgen, insbesondere die Besetzung der obrigkeitlichen Ämter mit Katholiken.

Hochehrwürdiger, insonders hochgeehrtester herr professor!

Seither dem empfangen EHEW letztern schreibens hat es dem Höchsten gefallen, mich in seine zucht-schule zu führen, und nicht alleine mich mit einer krankheit zu belegen, sondern auch, da diese vorbey, und meine oster-arbeit überstanden war, meinen einzigen 4 jährigen sohn durch eine hitzige krankheit vor wenigen tagen aus der welt zu sich zu nehmen, bey welcher gelegenheit denn zum ersten gelernet habe, wie wehe es dem fleische thue, das hinzugeben, woran das hertz von natur mit liebe hanget. Gott übe und versuche mich hierin noch weiter nach seinem gnädigen wohlgefallen, und laße seinen hiedurch bey mir abgezielten endzweck auch wirklich erreicht werden.

In meiner krankheit hatte das vergnügen, von einem jungen menschen, Jellenek, besucht zu werden, welcher, nachdem er die humaniora und theologia in denen schulen zu Preßburg, Raab tractiret, von dem griechischen bischof zu Peterwardein, Bessar[ion] Pavlowitz, dahin beruffen worden, um daselbst griechische und lateinische schule zu halten, und hiemit der gräul. umwißenheit unter den clericis et laicis Graecis zu steuern. Er war bereits etliche monathe daselbst gewesen, und rühmte die begierlichkeit der griechen nach guten wißenschaften, daß sie eine gute neigung gegen uns hätten, und daß sonderl. besagter bischof ein gleichs[am] brennendes verlangen habe, die erkänntniß und den dienst Gottes in seinen kirchen zu befördern. Ob nun wohl derselbe Jellenek diesem werke nicht gewachsen zu seyn scheinete, was die erudition betrifft, so hat mich doch an ihm gefreuet, daß eine furcht Gottes an ihm wahrgenommen habe, in welcher er seine arbeit angefangen hat und weiter fortführen will, vielleicht daß dennoch die mit treuen hertzen unternommene sache mit göttl. seegen begleitet und in dasigen gegenden auch dem evangelio J. C. eine neue thüre geöffnet wird.⁴⁸⁶

Ich habe mich durch diesen menschen dem bischof erbieten laßen, nicht allein mit ihm zu correspondiren, sondern auch mit guten büchern denselben zu versehen. Dieses mahl habe ihm ein griechisch testament und des czaar Petri I. Kirchen-regiment,⁴⁸⁷ it[em] Librum russionum symbolicum in teutscher sprache nach der Berl. version⁴⁸⁸ übersendet, bin aber zum voraus schon gebeten worden, letztere piëcen auch in griech. sprache zu verschaffen. Hiezu könnten EHEW vielleicht durch h. Zopfen beförderl. seyn, wie mir denn auch von demselben mit dieser oster messe wenigstens 2 exemplaria N. T. ausbitten wolte, welches im waysenh. ediret und in demselben der alt- und neu-griechische text enthalten ist,⁴⁸⁹ die zahlung davor leiste ich dankbahrlich und gewiß durch meinen dortigen bruder.

In caussa religionis hat man hier sich mühe genug gegeben, auch allenthalben gute versicherungen erhalten, dannenhero ante festum paschatos die armen ungar insonderheit

⁴⁸⁶ Vgl. P102b(229b).

⁴⁸⁷ Geistliches Reglement auf hohen Befehl und Verordnung des... Czaaren und Groß-Fürsten Peter I... [1721]. Danzig 1724.

⁴⁸⁸ Liber symbolicus Rusionum oder der Grössere Catechismus der Russen. Übers. J. L. Frisch. Frankfurt/Leipzig 1727.

⁴⁸⁹ *Hé kainé Diathéké tou kyriou kai sótéros hémón Iésou Christou diglótotos...* Halle, Waisenhaus 1710.

verhoffeten, wegen des ihnen zugemutheten praedjudicirl. eydes kay. dispensation zu bekommen. Nachdem aber vor 8 tagen geh. rath darüber gehalten worden, so ist und bleibt kay. ernstl. wille, es solle bey dem alten bleiben, und jederman nach cathol. art schweren, oder von öffentl. beförderungen zurücke stehen. Da nun vorgestern die neue besetzung der obrigkeitl. ämter in den städten geschehen müßen, und die kay. commissarii in Presb. von dem evangel. neuerwehnten stadtrichter Mikos das cathol. iurament begehret haben, hat dieser es nicht abgelegt, sondern er ist de facto bey der evangelischen formul geblieben, welche man ihm auch zu gelaßen, und in seinem amte confirmiret hat. Woraus denn abzunehmen, daß der hof nur versuchen wolle, wen man intimidiren und von seiner vestung ableiten könne, die man denn als gefangene mit sich schleppen, wegen der andern aber eine bequeme zeit erwarten wird, sich ihrer gewißen auch zu bemächtigen.

Das gute Siebenbürgen wird ebenfals in äußerster bestürtzung seyn, weil ebenfals dahin befehl ergangen, daß in allen städten die helfte des magistrats mit cathol. personen besetzt werden sollen. Und da sonst der bedrängungen daselbst ungemein viel sind, so haben sie nicht einmahl die erlaubniß, dieserwegen hier zu klagen, sondern müßen vorher durch einen deputatum anfragen, ob ihnen erlaubt seyn soll, anhero zu recurriren und ihre beschwerden anzubringen, da denn zeit genug vergehen wird, ehe sie solche permission erhalten werden. Da die mit so guter hofnung getröstete ungarn endlich so schlecht consoliret werden, so ist zu besorgen, es werden die bona verba, so man der Saltzburger wegen bisher gegeben, ein gleiches zu bedeuten haben.

Hier fängt man an, bekümmert zu seyn wegen der gesundheit der kayserin, als mit welcher es sich mehr und mehr zur waßersucht anläßt, daher man auch wegen der projectirten Carlsbader reise und deren fortgang zweifeln will. Der hertz. von Lothringen ist zwar hier, aber man sagt aufs neue von einer tour nach Welschland, wenn anders von dannen bessere nachrichten einlauffen werden, welche aber bis her nicht zum besten sollen gelauret haben. So mag auch der todt des churf. v. Maynz⁴⁹⁰ manche concepte verrücken. Gott ist aber unsere zuversicht und stärke! Deßen obhut auch EHEW zu allem seegen empfehle und bin

EHEW

gebet und dienstschuldigster

J. C. Lerche

Wien, den 29. Apr. 1732.

P103 (232) Georg Kubány an [Gotthilf August Francke]

[Preßburg, im April 1732]

AFrSt/H, K 10:100. Zettel.

Kubány erwartet Bücher von [G. A. Francke] und [J. H.] Callenberg, letztere zur Austeilung unter Türken und Juden.

Libellos a te promissos avidissime expectamus, quibus si a celeberrimo domino Callenberg Arabicos⁴⁹¹ quosdam adiungeres, rem mihi feceres gratissimam. Nam saepe cum Turcis

⁴⁹⁰ Franz Ludwig Pfalzgraf von Neuburg, Kurfürst von Trier, ab 1729 von Mainz (1664-1732).

⁴⁹¹ Die folgenden können gemeint worden sein: Catechismus Lutheri minor arabice quem olim sub ductu B. Sal. Negri Damasceni in hanc linguam transtulit iamque in vsum certae gentis Muhammedanae vulgavit Io. Henr. Callenberg. Halle 1729. Prima doctrina christianae elementa rudioribus scripta a B. Aug. Herm. Franckio. In usum gentium quarundam Muhammedanarum arabice reddidit Io. Henr. Callenberg. Halle 1730. Via salutis descripta a ven. Ioan. Anastasio Freylinghausenio... iam in vsum qvorundam Moslemorum arabice exposita a Io. Henr. Callenbergio... Halle 1731. Vgl. Rymatzki 2004. 496-498.

colloquendi occasio mihi datur, quibus hos libellos distribuerem. Imo Iudaei quoque complures apud nos sunt, pro his epistola illa Iudaica⁴⁹² valeret.

Georgius Kubany

<Praes. d[ie] 5. Mai. 1732.>

V64 (233) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 7. Mai 1732

AFrSt/H, C 383:23. Ausfertigung.

Nachricht über den Tod von Ch. N. Voigts in Schemnitz; Wunsch der dortigen Gemeinde, J. Ch. Lerche auf die vakant gewordene Pastorenstelle zu berufen; Lerches Unwillen, diese Stelle anzunehmen.

Hohehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

EHEW behellige abermahl mit meine zuschrift und dazu veranlaßet mich eine von unsern lieben h. Vogt aus Schemnitz eingelauffene nachricht. Demselben hat Gott am ende des vorigen monats bey sonst frieschen und gesunden leibe die anginam zugeschickt, und wie wohl h. d. Moller dieselbe vor nicht gefährl. gehalten, so hat gleich wohl dieselbe am 3ten tage so oberhand genommen, daß er daran seinen geist aufgeben müßen. Seine letzten worte sind aus Apoc. VII. ult. gewesen, mit welchen er auch bey völligen verstande seinen geist aufgegeben hat. Dieses nebst andern umständen melden mir 3 deputati des dasigen kirchen-conventus, welche ausgesandt worden, um einen andern prediger zu suchen. Mich haben sie zuerst und nachdrückl. angesprochen, weilen ihnen der seel. meine person vor andern recommendiret hat unter der versicherung, daß ich es nicht abschlagen werde. Ich bin dann über diese materie in eine rechte beängstigung gesetzt und wais so gleich nicht, wohin ich mich wenden solle, dannenhero wohl von hertzen wünschete, jemanden in der nähe zu haben, der unter göttl. seegen mein gemüth in dieser wichtigen sache gewiß machete. Es liegt mir beydes hart an. Den guten Schemnitzern wolte ja meine geringe person und dienste, zu denen sie alle ein einmüthiges vertrauen haben, gerne hingeben, wenn nur meiner itzigen gewiß nicht minder sehr bedenckl. station mit einer tüchtigen person gerathen wüste oder deßen versichert wäre, daß mein abgesandter⁴⁹³ (der eben auf etl. tage zu den pr. Eugenio über land gereiset ist) meinen rath folgen und einen vorschlag, jemanden von Halle zu nehmen, acceptirn wolte. Es ist schon ehemdem jemand aus Greiphswalde im vorschlag kommen und ich sorge immer, es möchte ein solcher den platz emportiren mithin das gute commercium mit denenselben aufhören. Dieser punct macht mir nun so vel mehr kummer, weil einen kränkl. und sogar mit dem malo epileptico befallenen collegam habe, mit dem dieserwegen auch wohl in kurtzen eine veränderung vorgehen dürfte, in welchem falle es denn um so viel bedencklicher wäre, diesen wichtigen posto und große versammlung der curae zweyer neuen und unversuchten prediger zu überlaßen. So nun außer dem auf meine natürl. kräfte sehe, welche bey der hiesigen vielen arbeit sehr erschöpft sind, dorten aber eine noch größere arbeit vor sich finden, so stehe in sorgen, es möchte bey vorgehender veränderung mit mir keinen theils recht gerathen seyn. Doch es sey die gantze sache dem Herrn befohlen, dem ich mich auch dabey überlaße und nichts mehr wünsche, als daß sein wille an einem jeden erfüllet und an jegl. orte das reich Christi erbauet werden möge. Es findet sich unter andern von Schemnitz alhier der h. bar. von Malzan, derselbe grüßet EHEW und bittet durch mich, das ableben des h. Vogts dem dortigen h. d. Alberti wißend zu machen, damit nicht etwa inzwischen er briefe an ihm abgehen laße, als welche gewiß in übele hände kommen würden.

Mit den guten Preßb. ist die juraments-sache in vorigen wochen zwar in so fern gut für uns abgelauffen, weil alle in eyd zu nehmende person alles zuredens und drohens ohngeachtet

⁴⁹² Johann Müller: Freundliches Sendschreiben (hebr.-jidd.). Halle 1729. Vgl. Rymatzki 2004. 162f, 468, 496.

⁴⁹³ A. Ph. von Krassau.

zusammen gehalten und in keine andere formul consentiret haben, als die unserer confession gemäß ist, bey welcher sie denn auch zu den öffentl. bürgerl. aemtern gelangt sind. Nachdem aber etl. tage nachher 3 von den neuen magistrats-personen daselbst vom schlage gerühret und gestorben sind, so heißt es nun allenthalben: so hatt die mutter Gottes an den ketzern den affront gerochen! welches denn für die unsrigen eine nicht geringe prüffung ist. Schließl. übersende hiebey die neul. versprochene relation aus Servien nebst wiederholung meiner damahls gethanen bitte in absicht auf dieses werk, bin übrigens von gantzen hertzen

EHEW

zu gebet und dienst gehorsamst verbundener

J. C. Lerche

W[ien], den 7. Maii 1732.

P104 (234) Baron von Maltzahn an [Gotthilf August Francke]

Schemnitz, den 16. Mai 1732

AFrSt/H, C 383:25. Ausfertigung.

Mitteilung über das Ableben Ch. N. Voigts; Bitte um Unterstützung G. A. Franckes bei der Neubesetzung der damit freigewordenenen Pastorenstelle mit A. G. Spangenberg oder G. Wenndrich; Nachricht über das Legat des verstorbenen Voigts zu Gunsten des Waisenhauses Halle und der Dänisch-Halleschen Mission; Übersendung einer Spende zu Gunsten [des Institutums Judaicum et Muhammedicum] J. H. Callenbergs; Erkundigung nach D. S. v. Madai.

J! J!

Wohlehrwürdiger undt wohlgelehrter herr in Christo sehr wehrtester und lieber freunde!

Es hat zwar Gottes besonder führsorge mich seit etlicher zeit nacher Schemnitz in denen bergstätten und zwar schon seit mehr alß einem jahre alß dortiger principal versetzt, vor welchem sehr honorablen und ansehn. posto ihme nicht genugsam dancken kan; besonderst da er mir die freude gönnete, mit meinem mehr alß 18 jährigen guthen freunde, h. Voigten vertrauligst umbzugehen. Diese seine liebes-handt aber hat diesen seinen knecht vor vielen itzt besonderst sehr drohenden unglücken, w[elche] wir gewohnet, an dem hause Gottes zu erst anfänget undt uns unter der sehr großen last hefftig seuffzend machet, zu unserer noch größern demüthigung abgefordert. Wir sindt, alß halb verlaßene, undt ob zwar der seel. h. Voigten seine gemeine alß im testamente dem herrn Lerchen in Wien übergeben,⁴⁹⁴ so finde dennoch so viele schwürigkeiten undt umbstände hirbey (welche zum theil nicht zu consideriren wären), daß des seel. intention schwerlich in eine erfüllung kommen dörffe, doch Gott füge es nach seinen heyl. willen. Ich habe aber im nahmen der löbl. waldburgersch. und gantzen gemeine die commission, Ihnen und denen dörtigen freunden zu bitten, uns mit Dero gebethe und guthen rathe beyzustehen. Meine meynung gehet dahin, im falle h. Lerche nicht kommen könte, entweder bey dem h. Spangenberg in Jena (welchen ich alß einen sehr redlichen man kenne) oder bey dem h. Wennerick in Venedig zu sondiren, ob selbige dieße doch wichtige vocation (da die gemeine nebst denen wendischen biß 14 tausend menschen zehlet und sub rosa mehr alß 2000 fl. beträget) anzunehmen geliebten, theils haben uns h. Beer von Presbourg recommendiret, bey welchen letztern aber so viele particulaire umbstände und absichten sind, daß schwerl. waß darauß werden dörffte, ohngeachtet ihn vor einen sehr wackern mann halte. Wir bitten also denen allerseits rath hierinnen auß, daß aber, so geschwind alß mögl., denn die noth drücket und pressiret die sache, und einen tüchtigen possaten, gottesfürchtigen und vernünfftigen mann brauchen wir, je eher je beßer. Anbey hat der seel. h. Voigt mich zum executore seines

⁴⁹⁴ Vgl. V65(235), V66(236).

testamentes beordert, in solchen aber zu der Malabarschen mission 400 fl. destiniret, in daß Hallische weissenhaus aber 200 fl. Gott seegne diese seine meynung.⁴⁹⁵ Mir aber bitte Dero baldige ordre hierüber auß, womit Sie allerseits der erbarmenden liebe Gottes, alß dem einigen elemente rechter christen ergebe und nebst hertzl. gruß an den h. Freylinghausen und gantzen hause h. d. Juncken, h. cap. Lista etc. gebleibe

Dero in der liebe

verbundenster diener

B. v. Maltzahn etc.

Schemnitz, den 16ten Mai 1732.

H. prof. Callenberg bitte nebst hertzl. gruß in der liebe, bey sich ereigenden gelegenheit, nacher Wien an h. Lerchen oder wem beliebig vor etwan 10 fl. judenbüchel⁴⁹⁶ von unterschiedener gattung zu senden, es soll mit danck zugl. das gebet folgen, der Herr segne ferners seine arbeit. Waß macht eben der junge Madai, wie führet er sich auff, seine eltern hätten ihn gerne hierinnen im lande, doch soll er erstlich unter dem h. hoffrath Alberti pro licent. disputiren,⁴⁹⁷ undt so bald er hie ist, will man daß geld pro doctoratu hie auß übermachen, bitte umb eine baldige antwort über alles, womit sie Gott seegne!

P104a (234a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 19. Mai 1732

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 248f.

V65 (235) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 14. Juni 1732

AFrSt/H, C 383:26. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die angetragene Berufung J. Ch. Lerches nach Schemnitz betreffend; Vorschlag Lerches, diese Stelle mit G. Wendrich zu besetzen; Mitteilung über eine angetragene Berufung Lerches nach Neusohl; Nachricht über den Jagdunfall des Fürsten [A.] zu Schwarzenberg, der von Kaiser [Karl VI.] erschossen wurde; Nachricht über einen Überfall auf Lerche.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW geneigte antwort und gedanken wegen der mir angetragenen vocation nach Schemnitz habe jüngsthin erhalten, solche auch dem in dieser sache noch anwesenden h. bar. v. Malzan communiciret, der denn zwar nebst mir an die vorsteher der gemeine geschicken und ein ander subiectum zu suchen gerathen, aber keiner andern antwort gewärtig ist, als daß man bey meiner person bleiben werde und zwar aus noth gedrungen, maßen sie in gantz Ungarn niemand wüsten, der sich für ihre umstände schickete. Es könnte auch meine gesandschaft eher jemanden bekommen, als sie in der abgelegenen gegend etc. Bey diesen umständen lieget mir beydes hart an, hier zu bleiben und auch der dortigen zahlreichen gemeine zu dienen. Zu beyden bin auch bereit, nur bitte Gott, daß er selbst einen ausschlag in der sache machen wolle. Inzwischen habe ich versucht, statt meiner denen Schemn. jemanden anders vorzuschlagen und das ist der h. Wendrich in Venedig, deßen antwort nun in 8 tagen erwartet wird. Wäre es, daß er sich dazu verstünde, so würde meines erachtens die gemeine mit einem guten manne vorsorget seyn und

⁴⁹⁵ Vgl. V71(241).

⁴⁹⁶ Vgl. Rymatzki 2004. 496-499.

⁴⁹⁷ D. S. Madai wurde am 2.10.1732 bei M. Alberti promoviert mit seiner Dissertatio inauguralis medica de morbis occultis... Halle, Hendel 1732.

zur besetzung seines platzes würde leicht rath geschaffet werden können, allermaßen sich daselbst ein feiner stud. theol. finden soll, von dem mir allerl. gutes gerühmet worden.

Indem dieses schreibe, kömt die nachricht aus Neusol, daß auch daselbst der pastor primarius h. Institoris vor einigen tagen todes verblichen sey. Da man nun gehöret, daß ich den Schemn. dienst nicht annehmen wolle, so laßen diese bey mir anfragen, ob ihre vocation annehmen wolle. Dieses machet mir nun neuen kummer und ich solte fast daraus abnehmen, daß mich Gott vor Ungarn aufgehoben habe. Mein wille wäre völlig dabey, wann nur meinen platz wieder wohl besetzt wißen solte. Wie es aber vorhin schwierigkeit gesetzt hat, so möchten solche noch größer werden, nachdem mein gesandter⁴⁹⁸ von hinnen nach Carlsbad gereiset und deßen retour in etl. monathen nicht zu hoffen ist. Und da es vollends geschähe, daß er eine tour nach Schweden thun möchte, so könte nichts leichter geschehen, als daß er auf seiner reise durch Dreßden, Leipzig, Wittenberg, Greiphswalde etc. den ersten candidatum am liebsten auffruffete. Ich gedenke ihm meine neigung zur mutation mit nächster post zu entdecken, auch ihme zu proponiren, daß er sich allenfalß in Leipzig an den h. d. Pfeiffern addressiren möge, dem denn EHEW diese sache aufs beste recommendiren wollen.

Hiebey muß aber zugl. eine frage proponiren, ob invita uxore mea wegen besorgender lebensverkürzung und zu erdulder verfolgung den aus vielen spuren vor göttl. erkandten winck nach Ungarn ausschlagen könne und solle, denn es scheint mir dieser punct große schwierigkeiten zu machen, welcher zur läuterung oder wohl gar zur hintertreibung dieser sache vieles beytragen möchte. Wahr ist es, die ungr. luft ist denen Teutschen sehr gefährl., aber nicht in den bergstädten, welche dißfals einen vorzug vor den übrigen niedrigliegenden provinzen haben sollen. Die verfolgungen sind wohl unvermeidlich, zu mahlen bey den itzigen betrübten aspecten, doch sollen dieselben niemanden abschrecken, eine vor göttl. erkandten ruf anzunehmen. Wer kan aber dem schwachen werkzeugen solches so gleich bereden?

Da ich itzt der betrübten zeiten in Ungarn gedacht habe, so muß noch weiter vermelden, daß das wegnehmn unserer kirchen, wie decretiret, also auch bereits angefangen sey, da denn am end etwa nur etl. 80 kirchen utriusque confessionis im gantzen lande übrig beliben würden. Die da wieder gleichsam mit blut und thränen benetzte memorialia hat man zwar hieselbst eingegeben, abet auf die antwort mag man lange warten. Inzwischen wird man besorglich absente imperatore zugreifen und mit den unsrigen auf das ärgeste haufen, es wäre denn, daß Gott ein besonderes schrecken unter die verfolger schickete und hiemit denen unsrigen einige ruhe schaffete.

Der klägl. todt des fürsten von Schwartzenberg, welchen der kayser auf der jagd erschossen, machet in hiesiger stadt ein allgemeines seufzen und besorgt jederman daher übele suiten an der person des kaysers, als welcher diesen herrn gantz ungemein geliebet hat und niemals ohne ihm seyen können. Gebe Gott, daß daraus das gute erfolge, daß das so sehr darniederliegende recht forthin beßer administriret werde. Der gemeine pöbel ist wieder die kayserin sehr erbittert und giebt derselben die schuld dieses unglücks, und daß um ihrent willen diese gantze reise angestellet sey, damit sie ihre eltern sprechen können. Und freylich ist dem also, aber wie sehr wird nun der gute kayser bedauern, daß er dieselben nicht sehen wollen, denn währenden derselben zeit, die zur unterredung der kayserin mit ihren eltern bestimmt gewesen, ist der fatale schuß auf der jagd bey Brandeis geschehen. Viele meynen, daß hiemit viele concipirte dinge und unter andern auch die unterredung des kaysers mit dem könige von Preußen, welche zu Crumau, auf den gütern des entleibten fürsten geschehen sollen, unterbleiben werden. Und wer wiß, ob nicht abermahl hiedruch der gute könig vor die gemeinschaft mit dergleichen bundes-genossen gewarnet werden solle, gleichwie solches auch durch notable zufälle jedesmahl vorhin geschehen, als wohin rechne, daß dem könige zu Dreßden das haus, wo er schlief, in der nacht über dem kopfe wegbrante und nacher durch ein donner-wetter ein so großes feur in Berlin angezündet

⁴⁹⁸ A. Ph. von Krassau.

ward. Jedoch wer achtet auf solche dinge! die aber gleichwol nicht als ohngefähr geschehen anzusehen sind.

Mir arrivirte am verwichenen himmelfarths-tage ebenfals etwas, das hie noch nicht erlebet habe. Ich ging gegen abend zu einem krancken fleischer-knecht und spreche ihm nach seine umständen aus Gottes worte zu. Ehe mich vorsehe, stürmet der wirth nebst mehrern cathol. leuten auf mich zu und will kurtz nur, daß ich fortgehen oder gewärtig seyn solle, daß man gewalt an mir brauchen werde. Wie wohl nun mit aller bescheidenheit mit den leuten redete und ihnen meine privilegia vorstellte, so wolte doch solches alles nichts helfen, dondern ich fand vor rathsam, größern aufstand zu vermeyden, von dannen zu gehen. Unterweges begegnet mir die wache, welche meinetwegen gehohlet worden, ich rede sie an, ob sie mich hohlen wolten, da ich denn ohne widersetzlichk., aber auf ihre verantwortung mitgehen würde. Sie erblaßeten und ließen mich gehen. Inzwischen ward die sache alhier von meinem gesandten dem statthalter vorgetragen und durch denselben so gleich folgende satisfaction verschaffet, daß das hiesige dom-capitul (als auf deßen grund und boden die sache geschehen) den richter nebst dem wirthe zu mir schickete und bezeugen ließ, daß sie an der sache keinen gefallen, vielweniger veranlaßet hätten, ich solle forthin auf ihren gantzen grunde in meinen geschäften, wohin ich wolle, der wirth aber solle mir hiemit depreciren, welches er auch dato that und sprach, ich solle es seinen unverstande und seiner grobheit zuschreiben. Won[ach] dann noch deßelben tages meinen krancken wiederum besuchet und von den le[uten] desto mehrere höflichkeit genoßen habe, als unbescheiden sie sich vorhin aufgefü[hret] hatten. Der geistlichkeit, als welche eben den wirth wieder mich angehetzet hatte, [soll] über diesen actum deprecatorium gegen mich recht erbittert seyn, um so viel mehre[re] vorsichtigkeit ist nöthig, daß man ihnen keine gelegenheit gebe, an mich zu kommen.

Von dem griech. bischofe⁴⁹⁹ habe bereits wieder briefe, davon copiam zu anderen zeit übersenden will, inzwischen laße die übersendeten N.T. binden, um sie ihm mit nächsten zu überschicken. Die kürtze der zeit gebietet zu schließen. Ich empfehle denn dieselben göttl. sorgens-obhut, meine bekümmerte umstände aber Dero andächtigen fürbitte und bin mit aller hochachtung

EHEW

gebet- und dienstver[bundenster]

J. C. Lerche

Wien, den 24. Junii 1732.

V66 (236) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 28. Juni 1732

AFrSt/H, C 383:27. Ausfertigung.

Angelegenheiten des Legat Ch. N. Voigts [zu Gunsten des Waisenhauses Halle und der Dänisch-Halleschen Mission] betreffend sowie Angelegenheiten verschiedener Stellenbesetzungen, u. a. die Forderung an J. Ch. Lerche, die ehemals angenommene Stelle des Hofpredigers in Meiningen anzutreten; Zurückweisung dieser Stelle durch Lerche; Nachricht über die kirchlichen Zustände in Ungarn.

Postskriptum: Mitteilung über die Bereitschaft G. Wendrichs, die vakante Pastorenstelle in Schemnitz zu besetzen.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Von EHEW sehe mich heute mit Dero zuschrift wie auch mit der ordre beehret, die legata Vogtiana in empfang zu nehmen, zu welchem ende denn mit heutiger post den brief an den

⁴⁹⁹ B. Pavlowitz, vgl. V63(231).

hn. b. v. Malzahn absende, aber einen andern daselbstigen freund ersuche, wie das geld also bald zu zu fertigen, welches denn nun abwarten muß. Gedachter h. ist vor 8 tagen wieder von hinnen abgegangen, und hat mit seinen worten zwar äußerl. viel gutes vorgegeben, auch caussam religionis in Hungaria sich sehr angelegen seyn laßen, allein nach seiner abreise will sich allerley unrichtigkeit in puncto des geldes hervorthun, dannenhero EHEW erstere warnungen wohl gegründet finde und vor dieselben danke.

Wie es in der Schemnitzer vocations-sache stehe, habe zum tehil in meinen vorigen gemeldet, auf welches, was die wahl eines tüchtigen successoris alhier betrifft, auch geneigt zu reflectiren bitte. Itzo kan EHEW weiter vermelden, daß der hier anwesende hertzog v. Sachsen Meiningen sich nun auch zu regen anfang und sehr in mich dringe, die ehemdem sub certis conditionibus angenommene hofprediger-stelle in Meiningen nun wirkkl. anzutreten, und solle mich der hiesige r[eichs]hofrath per mandatum imperatoris dorten gleichsam mit gewalt immittiren und dem gegentheile aufdringen. Ich habe aber dergl. beruf höflich depreciret und bezeuget, daß im fall einer annoch vorzunehmenden änderung ich mich lieber nach Ungarn, als anders wohin wenden wolle, welches auch meine feste resolution ist. Von hn. Wendrich hat man mit heutiger post antwort und erklärang gehoffet, solche aber nicht erhalten. Daß ihn in vorschlag gebracht habe, hat mich nebst seiner capacitaet der umstand veranlaßet, daß sein quadriennium daselbst nun zu ende, und er ohne dem würde den ort mutiren müßen. Außer demselben hat mir h. sen. Urlsperger einen hn. Machtholf vorschlagen laßen, welcher der gegebenen beschreibung nach von feinen qualitaeten seyn, aber vielleicht deswegen nicht gefällig seyn möchte, weil er bisher noch in keinem amte gestanden, aus welcher ursach man auch nicht auf den hn. Beer zu reflectiren scheint, wie wohl auch von demselben glaube, daß er lieber in Preßb., wo er angeseßen, und bey der schule bleiben werde.

Sonsten gehet es dermahlen in Ungarn vor uns sehr betrübt her, sinthemahlen in dem Eisenb. comitat seither pfingsten eine kirche nach der andern zu gesiegelt und weggenommen wird. An einigen orten hat man sich zwar wiedersetzet, und es dürfte auch noch wohl an mehrern geschehen, allein es wird damit nicht alleine nichts ausgerichtet, sondern aus übel nur noch ärger werden. Unserer seits ist man in dieser großen noth gewillet, deputatos nach Prag abzusenden und hülfe zu suchen, man hat sich aber wohl schlechten trost zu versprechen, sonsten die sache nicht bis auf diese umstände der zeit verspahret wäre. Und das ist denn die klägliche wirkung derer intercessionen, welche von denen protestantischen pontentzien [!] eingelegt werden, auf welchen man zwar die besten versicherungen gegeben, aber so viel gehalten, als leyder! am tage lieget. Gott verhüte nur in gnaden, daß sich die unsrigen nicht zum aufruhr verleiten laßen, sonsten eine Thornische tragoedie⁵⁰⁰ gespielt worden dürfte, und gleich wohl läßt sich alles dazu an, maßen das gemeine volck aus hunger nach den göttl. worte die abgesetzten prediger wieder ihren willen zwingen [!], daß sie predigen und actus sacros exerciren müßen. Hier will stille seyn und hoffen nöthig seyn, welches Gott verleihen wolle. Ich schließe mit vieler beängstigung des hertzens, empfehle mich und hiesige gegend und umstände Dero allerseitigen gebet und fürbitte, und bin mit aller consideration

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 28. Junii 1732.

⁵⁰⁰ 1724 erregte das Thorner Blutgericht, die Verurteilung der beiden Bürgermeister und zehn weiterer Bürger und deren Hinrichtung (bis auf einen der Bürgermeister, der fliehen konnte) wegen jesuitenfeindlichen Kundgebungen europaweites Aufsehen.

Indem eben zusiegeln will, läuft von hn. Wendrich eine solche antwort ein, darin er sich nicht abgeneigt bezeigt, diesen berug nach Schemnitz anzunehmen. Doch will er es noch zur zeit sehr secretiret wißen.

V67 (237) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 13. August 1732

AFrSt/H, C 383:28. Ausfertigung.

Mitteilung über eine Reise der Ehefrau J. Ch. Lerches zu ihren Verwandten zur Schlichtung einer Streitsache; Angelegenheiten, die Bestzung der vakanten Pastorenstelle in Schemnitz betreffend; Mitteilungen über die Auseinandersetzungen zwischen Katholiken und Protestanten [in Ungarn], u. a. Verwundung eines katholischen Richters, Tötung einer reformierten Frau und Überfall auf zwei reisende protestantische Prediger; Nachricht über einen von Lerche nach Stockholm gesandten Aufsatz über die Religionsverhältnisse in Ungarn und Schlesien; Nachricht über Stellenbesetzungen in Teschen; Mitteilung über das Ableben von A. v. Krakewitz und die Neubesetzung von dessen Stelle.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW geehrtestes letzte gab bericht von einer nach Pymont vorzunehmenden gesundheitsreise, welche, wie sie nun mehr geendiget zu seyn vermeyne, also wünsche von hertzen, daß der gesuchte effect sich nun zeigen und nach göttlichen willen dieselben so viel gesundheit und kräfte eingesamlet haben mögen, als zur bestreitung deren denenselben obliegenden geschäfte erforderlich seyn. Zu eben diesem ende habe auch meine ehgattin vor etl. wochen zu den ihrigen reisen laßen, wie wohl sie auch eine gegen uns entsponene streit-sache durch ihre gegenwart beyzulegen suchet, wovon, wenn es denenselben beliebig ist, sie mündlich ein mehrers melden wird, bey welcher gelegenheit sie denn auch ihre in der bewusten vocations-sache gehabte dubia proponiren und erwarten mag, ob sie hinlänglich sind, eine in den mehresten stücken vor wichtig erkandte vocation zu hintertreiben. Jedoch es scheint sich die sache je länger je mehr zu zerschlagen, maßen der clerus R. zu Schemnitz dem evangel. kirchen-convent inhibition thun laßen, keinen pastorem zu erwehlen, maßen die gemeine schon an 2 predigern gnug hätte, weshalben man denn genöthiget worden, hieher zu gehen und remonstration zu thun. Man hat aber wegen abwesenheit des hofes keine ausrichtung bekommen können, sondern die sache bis zur wiederkunft deßelben in suspensio laßen müßen.

Im selbigen lande, sonderl. aber in comitatu Castriferrensi continuiret man die occupatio derer protestantischen kirchen und ist es leyder! an einem reformirten orte zwischen beyden partheyen zu thätlichkeit kommen und der cathol. stuhl-richter verwundet, ein reformirtes weib aber getödtet worden. Hiemit ist denn unsere gantze sache verdorbet und besorglich auch verlohren, denn itzt hört man von nichts als rebellion, welche man wieder die obrigkeit erregt habe und die scharf gestraffet werden müße, da denn nicht allein die thäter, sondern auch die andern es werden hart empfinden müßen. Da nun vollends der hof abwesend und denen leuten kein spatium recurrenti ad summum caput erlaubet wird, so siehet man wohl, daß es ledigl. auf eine gewaltsame unterdrückung der unsrigen angefangen sey. In selbiger gegend hat ein cathol. plebanus ohnlängst 2 reisende prediger in wirths-hause überfallen, sie abscheul. mit denen bey sich habenden bauern zerschlagen, dem einen den bart ausgerauffet, nachgehends an sein reitpferd gebunden, dem er denn zu fuße folgen müßen bis zu seine pfarrhofs, alwo er ihn an einen pfahl angebunden und unter freyen himmel liegen, von den buben aber geschehen ließen, daß man ihn mit koth beworffen, hut und kleid weggenommen und in die schenke gertragen hat, woselbst er es folgendes tages, als er frey gelaßen worden, vor sein geld wieder einlösen müßen. Man hat die sache dem comitat-gerichte vorgetragen, welches aber weg und an das geistl. gericht gewiesen hat, wo nun leicht zu erachten ist, was die prediger vor satisfaction bekommen werden.

Hievon und von dem gantzen statu religionis in Hungaria habe einen weitläuffigen aufsatz gemacht und meinem gesandten⁵⁰¹ nach Stokholm nachgeschicket, um sich deßen bey dem reichs-collegio vielleicht mit einigem nutzen bedienen zu können. Demselben habe auch die schlesischen religions-angelegenheiten bestens recommendiret, ob es ihnen möglich seyn wolte, daselbst einige beßerung zu schaffen. In Teschen hat es je länger je mehr das ansehen, daß contradicentibus licet patronis einer oder wohl gar beyde Hanschlichen söhne zum predigante daselbst gelangen möchten,⁵⁰² denn es kommt itzt ledigl. auf dem berichte des landeshauptm. an, den er von ihrer lehr und leben abstatten soll, welcher denn sonder zweiffel nach jener wunsch wird eingerichtet werden.

Vor die gehabte mühe wegen des h. Keiselitzen sage verbundenen danck, muß aber bey obengemeldeten umständen allererst abwarten, wie es mit mir noch gehen werde. Mein gesandter meldet mir das ableben des h. d. Krakewizen, und daß er bey denen sich bey solcher gelegenheit ereignenden vacanzen meiner bestens gedencken wolle, welches denn abwarten muß. Von der entrevue, so zwischen 2 hohen häuptern in Prag gewesen ist, wird hier verschiedntl. gesprochen und debitiret, daß der hohe gast übers jahr auch hieher kommen wurde. Daselbsten sollen alle heiligthümer unter denen auch die zunge des Nepomuceni ihm gezeigt worden seyn. Schließl. soll EHEW auch ersuchen, wegen des h. b. v. Malzan ein und anders notable speciale seiner dortigen oder Berlinischen avanturen mir vertraul. zu melden. Es wird dieser herr das bewuste geld nicht in die hände bekommen, gleichwohl aber dürfte noch eine zeit hingehen, ehe die effortes zu gelde gemacht und die legata abgeföhret werden könnten. Womit unter göttl. gnaden-erlaßung mit geziemender hochachtung bin

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

W[ien], den 13. Aug. 1732.

V68 (238) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 11. Oktober 1732

AFrSt/H, C 383:29. Ausfertigung.

Dank J. Ch. Lerches für die Gewogenheit G. A. Franckes gegenüber der Ehefrau Lerches bei deren Aufenthalt in Halle; Angelegenheiten, die Besetzung der vakanten Pfarrstelle in Schemnitz betreffend; Mitteilungen zu den Kirchenverhältnissen und den Protestantenverfolgungen in Ungarn und Böhmen, u. a. Wunsch tausender Hussiten und Protestanten aus Böhmen zu emigrieren; Mitteilung über die Neubesetzung der Generalsuperintendentenstelle in Stockholm mit T. Lütkemann.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

EHEW und Dero hochwerthesten frau eheliebsten statte zuförderst verbindlichsten dank ab vor alle die gewogenheit und liebe, deren Sie meine ehegattin bey ihrem daseyn würdigen wollen. Dieselbe hat bey ihrer glükl. retour mir Dero hochgeschätzte zeilen mitgebracht, aus welchen Dero gedanken wegen der Schemnitzer vocation mit mehrern ersehe, aber auch wahrnehme, daß meine ehegattin meine schriftl. aufgesetzte und ihr mitgegebene gedanken Denenselben nicht müße gezeigt haben, wie sie mirs auch gestanden hat. Dieselben hatte nach den wahren umständen der sache und nach der uberzeugung meines gewißens aufgesetzt und diesen schluß gemacht, daß diese vocation göttl., und ich derselben zu folgen verbunden sey, und glaube ich nicht, daß EHEW selbst demselben würden widersprochen haben.

⁵⁰¹ A. Ph. von Krassau.

⁵⁰² Einer der beiden war Christian Samuel Immanuel Hentschel (1700-1779). Vgl. Patzelt 1969. 161f.

Jedoch es hat die dazwischen gekommene zeit der sache ein gantz ander ansehen gemacht, maßen nicht nur der clerus loci wieder die vocation eines pastoris protestiret, und wie leucht [!] zu erachten, hier bey hofe gutes gehör findet, sondern man gehet gar damit um, daß man einen neuen legem machen und forthin alle exteros von allen beförderungen in selbigen reiche aus schließen will. Ob es nun dazu kommen werde, wird sich nun nach der wiederkunft des kaysers bald zeigen, da man auch erfahren wird, was vor remedur denen armen ungarn wiederfahren werde, welche bis daher im Eisenburger comitate ihrer kirchen sind beraubt worden.

Dem berichte des h. bar. von Diden zu folge ist gute hofnung, daß man dem unruhigen clero einhalt thun, und die unsrigen im ruhigen besitz des ihren laßen werde. Die aus Böhmen von dem wirkl. aufstande etlicher 1000 hussiten oder protestanten, welche entweder prediger oder die emigration begehren, alhier eingelauffene nachricht hat nicht geringes aufsehen gemacht, und ohnerachtet schon bereits etl. compagnien sie zu zähmen beordert sind, so dürfte doch damit die sache nicht gehoben, und per accidenz dieses ein mittel seyn, daß denen übrigen protestanten um so mehr ruhe gelaßen werde. Meine aus Böhmen und Linz revertirende zuhörer können nicht genugsam erzehlen, was in selbigen, sonderl. letztern gegenden vor ein hunger nach dem worte Gottes sey, und wie nach dem eigenen geständniß des gegentheils es nothwendig wegen der abscheul. aufführung der pfaffen zu einer veränderung kommen müße. Aus Cärnthen und Steyer-Markt weiß ich dergleichen auch gewiß, liegen also nach dem ausdruck des werthen hn. Urlspergers noch sehr viel minen verborgen, welche Gott zum umsturtz des abgöttischen Babels seiner zeit springen laßen wird, welches wir denn im geduld unter hertzl. gebete zu dem Herrn abwarten wollen.

Mein annoch in Schweden befindl. h. gesandter⁵⁰³ schreibt mir 2 posttage nacheinander, daß statt des verstorbenen general-superint. der h. Lutkeman, pastor der teutschen kirche in Stockholm, zu diesem amte destiniret sey, ich aber zu deßen successore dem könige und der gemeine vorgeschlagen worden, begehret demnach hierüber meine meinung. Ich habe gebeten, zur prüffung meiner kräfte zu melden, was dortiges amt vor dienste erfordere, anbey habe berichtet, vorläffig zu erinnern, daß in Halle studiret hätte, damit solcher gestalt erfahren möge, wie der dortige noch sehr praeoccupirte clerus gegen mich gesinnet sey. Solte dieses werck vor sich gehen, so wäre der wunsch und das absehen Dero seel. hn. vaters erfüllet, mir aber würde mein heiml. wunsch und wille gebrochen, als der ich gern meinem vaterlande näher gewesen wäre. Doch des Herrn wille geschehe! In diesem falle habe bereits meinen gesandten gebeten, auf den sächs. universitaeten bey seiner durchreise einen tüchtigen mann zum successore auszulesen, wiederhohle demnach meine ehemalige bitte, auf etliche capable leute zu denken und dabey Gott zu bitten, daß er in diese große erndte einen mann nach seinen hertzen schicken wolle.

In vorigen wochen habe das vergnügen gehabt, den theuern hn. grafen Reus zu Cösteritz und den h. von Geusau alhier zu sehen und zu meinem nicht geringen vorthail zu frequentiren. Gott hat auch zu seinen verrichtungen erwünschten seegen gegeben, wovor ihm ehre und dank gesaget sey! Derselbe begleite auch Dieselben und alle treue mitarbeiter am seinem wercke, welche hiemit hertzl. grüße und verharre

EHEW

aufrechtig ergebenster d.

J. C. Lerche

Wien, den 11. Oct. 1732.

⁵⁰³ A. Ph. von Krassau.

V69 (239) Johann Christian Lerche an Joachim Lange

Wien, den 26. Oktober 1732

AFrSt/H, A 188b:238. Ausfertigung.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Die weggenommenen Kirchen im Komitat Eisenburg werden nicht zurückgegeben. Das Reich des Antichristus rennt jedoch in seinen Absturz.

Viro summe venerando et doctissimo domino d. Ioach. Langio,
parenti in Christo suo filiali obsequio aetatem colendo

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Ioan. Christ. Lerche.

Diu mecum deliberavi, vir summe reverende, an veniam abs te impetraturus sim, si qualibuscunque scriptionibus meis te tam arduis salutaribusque occupationibus intentum interpellarem: sed liberavit me ab hoc scrupulo nupera tua epistola, quae uti ipsa humanitatis plena est, ita gratiorem eam adhuc reddidit novissimus tuus de gratia divina tractatus. Duplici igitur ex capite me tibi obstrictum summopere esse profiteor: primum, quod aditum mihi huiusque haesitanti aperire libertatemque ipse concedere volueris tecum interdum ea, quae hic locorum aguntur, communicandi; deinde, quod hoc tuo opusculo gratiae divinae fores mihi quoque denuo aperire et absens etiam docere volueris, quomodo hoc beneficio recte utendum, idemque etiam aliis *akribós* proponendum et applicandum sit. Redit hoc ipso in memoriam omne id beneficium, quod a prima iuventute in me erudiendo contulisti, quod etiam toties apud me renovas, quoties nova in publicam lucem emittis opera, quae uti hic etiam in deliciis habeo, ita et multum ex iisdem proficio. Quid autem tibi pro merito tuo rependam, non habeo, nisi quod vota mea cum toto, qua rectiora sentit, christiano metu coniungem, et tibi, gratiae divinae praeconi dexterrimo, uberrimum quoque gratiae adfluxum sufficientesque ad exsequendum, quod coepisti opus, vires intensissimis a Deo precibus exorem. Singularis omnino est clementissimi regis nostri pro illustranda Dei gratia fervor, nec dubium est, quin se efficax ad multorum salutem exhibeat. Quid autem magis exoptant homines, qui in his oris talia paericipiunt, quam ut summo magistratui suo idem inspiretur animus, quo ductus sibi usum mediorum gratiae liberum concedat. Restabat huiusque aliqua eius spes, inprimis cum exteri etiam principes eandem cum miseris et adflictis causam facerent: sed eadem evanuit nunc plane, cum demississimis supplicationibus Castriferrensium in Hungaria hoc responsum his diebus datum sit templorum ablatorum restitutionem liberumque ac publicum religionis exercitium publicis regni legibus adversari adeoque concedi non posse. Quae inopinata sententia ne querulam gentem in transversum agat, maximopere optandum est. Sic igitur magis magisque experimur, quod regnum antichristianum contra veritatis praeconium invalescat: sed hoc ipso intelligimus etiam, quod sibi statutam in sacris litteris poenam acceleret et propinqua forsitan sit liberatio animarum sub tyrannide ista spirituali et corporali suspirantium. Quid possit Deus sola verbi sui praelecti virtute, hoc anno vidimus: quid fieret, si praecones spiritu veritatis et sapientiae imbutos in Aegyptum hanc mystificam mitteret. Sit igitur in silentio et in spe nostrum praesidium; donec visum fuerit divinae bonitati implere omnia, quae tantis adseverationibus de amplificando Christi regno praedixit. Sic vale, vir summe venerande, nec mei cum venerabilibus collegis tuis coram Deo immemor vive. Dab[am] Vindobonae, d[ie] 26. Oct. 1732.

V70 (240) Johann Christian Lerches Überlegungen

Wien, den 8. November 1732

AFrSt/H, C 383:30. Ausfertigung.

Kursives Wort in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Lerches ausführlicher Bericht über seine Absicht, seine Stellung bei der schweidischen Gesandtschaft in Wien aufzugeben. Vier Berufungen liegen vor: nach Schemnitz, Stockholm, Schalkau (Sachsen-Meinungen) und Neustadt/Aisch. Er kann noch keinen bestimmten Entschluß fassen. Bitte Lerches um betreffenden Rat.

§ I. Ich stehe nunmehr durch göttl. gnade über 9 jahre alhier im predig-amte, welches so wohl wegen der menge und beschaffenheit der zuhörer wichtig und mühsam, als auch in ansehung des ortes und derer menschen, unter welche es geführet werden muß, sehr bedenklich und gefährlich ist: woraus sich denn ohnschwer urtheilen läßt, daß man in dieser station seiner wenig schonen könne, sondern bey denen verfallenden vielen geschäften alle so leibes- als gemüths-kräfte dransetzen und verzehren müste, folglich denn bey dem zunehmen der jahre und abnehmen der kräfte nicht wohl im stande sey, seinem amte mit dem erforderlichen vigeur vorzustehen.

§ II. Gleichwohl kan ich, Gott zum preise, mit aller warheit sagen, daß, obmahlen zeit meines hierseyns einige kleine anstöße, zumahlen an der brust, gehabt, solche doch bald vorübergegangen sind und mich nie über 14 tage an meinem amte gehindert haben: finde mich auch dermahlen eben so gesund und stark, als zur zeit des eintritts in diese lande. Da nun über diß der äußerliche gehalt hinlänglich, vornemlich aber mein amt so wohl bey einheimischen als auswärtigen nicht ohne nutzen ist, und ich auch in zukunft, wie auf diesen platze, also auch in den übrigen finstern gegenden, noch manches gute zu verschaffen hoffete: so habe eben nicht ursach gehabt, auf eine veränderung zu denken, wiewohl mir dieselbe von meinen angehörigen aus guter meinung zum öftern angerathen worden.

§ III. Als aber dennoch im anfange dieses sommers gewisse häusliche umstände mich veranlaßeten, dem h. gesandten⁵⁰⁴ als meinem patrono zu eröffnen, daß in die länge hier nicht subsistiren könne, und dannenhero bat, gelegent. auf meine weitere beförderung in Schwedischen landen zu denken, auch hierauf eine favorable antwort erhielt: so ist bald darauf ein antrag nach den andern zu auswärtigen kirchen-diensten in so häufiger anzahl erfolget, als mich nicht zu entsinnen weis, jemahl gehöret zu haben. Kan einem nur schon ein einiger beruff kummers gnug verursachen: so ist leicht zu urtheilen, daß diese vielen vorschläge das hertz mit allerley sorgen erfüllen werden. Hievon soll nun eine kurtze entdeckung geschehen und anderer beurtheilung überlaßen werden, was ich eigentlich ergreifen solle.

§ IV. Bald im Maio dieses jahres bekam, nebst der unvermutheteten nachricht von dem tode des h. pastor Vogtens aus Schemniz, auch zugleich die vocation deßen successor seyn,⁵⁰⁵ und wurde mir dieselbe durch eine besonders abgefertigte deputation von 3 ansehnlichen männern überreicht, und ich zugleich mit thränen gebeten, zu ihnen als ihr künftiger lehrer hinab zu kommen. Mein h. gesandte, dem solches also bald hinterbrachte, muste dagegen allerley bedenken und sonderlich auch dieses, daß solches nach Schweden berichtet und meine dimission von dannen erwartet werden müste. Als sich nun hiedurch die sache in etwas verzogen, die große gemeine aber eines pastoris bey gegenwärtigen betrübteten conjuncturen bedurfte: so rieth auf eine andere wahl zu denken und jemanden zu beruffen, der ohne zeit-verlust eintreten könne, als welches mir zu thun ohnmöglich war. Indem man nun gleich wohl auf meine person bestehen geblieben, so ist es inzwischen geschehen, daß der dortige clerus R. zeit genommen, die besetzung dieses pastorats der gemeine disputirlich zu machen, ja es gar dahin anzutragen, daß forthin keine fremden mehr ins lande beruffen werden sollen. Und in diesen mißlichen

⁵⁰⁴ A. Ph. von Krassau.

⁵⁰⁵ Vgl. V64(233).

umständen schwebet die sache noch, dürfte auch wohl so balde nicht aus gemacht werden. Inzwischen sind die gründe zur annehmung dieses berufs folgende:

1. H. p. Vogt hat wenig minuten vor seinem ende beym abschiede von seiner gemeine auf deren befragen, wen sie zum successore erwehlen solten, bey gutem verstande mich nahmentlich genennet. Darauf ist
2. die gantze gemeine über die wahl und beruffung meiner person einig worden und hat die vocation auf vorbeschriebene art mir überbringen laßen.
3. Das ministerium ecclesiasticum in allen berg-städten hat diese wahl approbiret und sonderlich auch
4. der catholische cammer-graf, der im nahmen des kaysers über das berg-wesen zu sagen hat, ist mit meiner person, von welcher er in Wien etwas gehöret haben muß, wohl zu frieden.
5. Ich habe seit der mit dem seel. h. Vogt gemachten persönlichen bekand- und freundschaft diese gemeine an einem gewißen tage der woche quasi ec pacto Gott nahmentlich vorgetragen, gleichwie der seelige auch an seinem theile für mich gethan hat.
6. Es sind viel rechtschaffene seelen da, welche ein vertrauen zu mir haben, und mir auch bey itzigen zweifelhaften umständen das anliegen ihrer hertzen schriftlich offenbahren.
7. Das gantze Ungerland hat mangel an guten leuten, und da der bisherige diaconus wegen seines kränklichen zustandes nicht hinaufrücken kan und will, die andern prediger aber in dortigen gegenden nicht von hinlänglicher tüchtigkeit erfunden worden, so ist man genöthiget, einen schon im amte gestandenen mann anderswo zu suchen.
8. Bey der anschreienden verfolgung in diesem lande möchte man in denen berg-städten noch am sichersten stehen der äußerlichen ruhe genießen können.

§ V. Hiegegen finden sich nun folgende bedencklichkeiten:

1. Eine gewiße person daselbst hat sich schon vor etlichen jahren verleuten laßen, daß ich bey der ersten vacanz nach Schemnitz beruffen werden solle, und diese möchte vielleicht bey dem h. Vogt und beydem kirchen-convent vieles zu diesem beruf contribuiret haben und also derselbe mehr menschlich, als göttlich seyn.
2. Ich möchte der schweren arbeit bey einer menge von 20 000 seelen nicht gewachsen seyn, zumahlen
3. bey der auszehrenden ungrischen luft, da meine gesundheit und leben von nicht gar langer daur seyn möchte, aus welcher ursach denn auch
4. meine ehgattin einen gar großen widerwillen gegen dieses land bezeuget und einen baldigen todt besorget, ja wohl gar eher mich zu verlaßen, als mir in dieses land und nach Schemnitz insonderheit zu folgen resolviren würde.
5. Mein h. gesandte als der nächste praetendente will mich nicht weglaßen, sondern verlanget, ich solle einen beruf nach Schweden oder Pommern abwarten.
6. Meine zuhörer halten davor, ich könne hier mehr nutzen, als in Ungarn schaffen, ja ich hätte in diesem posto mehr gelegenheit dem ungrischen wesen zu dienen, als wenn ich selbst in Ungarn wäre.
7. Die verfolgungen sind in diesem lande unvermiedlich und möchte es bey itzigen conjuncturen darinnen wohl ärger als jemals zugehen, welcher gefahr man billig, so viel man kan, entgehen soll.

8. Der haß des cleri R., den er schon wieder mich hat, würde nun so viel größer seyn, wenn ich als ein fremder gleichwol ankommen und das pastorat erhalten sollte.

§ VI. Bey dieser vocations-sache könne es dann wohl hauptsächlich darauf an, ob man die resolution des kay. hofes wegen meiner admission zum pastoratu schemnicensi abwarten solle, welches sich aber, wie bey der Teschnischen kirchen-sache, noch jahr und tag verziehen möchte: und ob im fall der erhaltenen erlaubniß nicht diese vocation manchen nachfolgenden vorzuziehen sey auch blos um des willen, damit das praejudicirliche statutum de excludendis in posterum exteris verhindert und also noch manchem redlichen manne in zukunft der weg zur beförderung in dieses königreich offen bleiben möge.

§ VII. Auf itzt beschriebenen Schemnitz. antrage folgte die reise meines gesandten nach Prag, Carlsbad und von dannen nach Schweden. Wie er nun mit dem vorsatze ausgeiset war, mich in Pommern oder in Schweden zu placiren, also geschehe auch gleich von Stralsund aus der bericht von einer vacirenden einträglichen dorff-pfarre zu Sallow an den mecklenburgischen gräntzen, welche, so sie mir anständig wäre, niemanden anders, als mir zu theile werden solle. Ich habe aber aus vielen ursachen diese stelle depreciert, worauf sie auch einem andern überlaßen worden.

§ VIII. Indem nun mein h. gesandte mense Septembri zu Stokholm anlanget, so vermeint er bald, daß durch den abzug des h. Lutkemans nach Greiphswalde zur dasigen general-superintendentur eine stelle an der teutschen kirche daselbst ledig werde,⁵⁰⁶ welches ihm denn gelegenheit giebet, meine person im vorschlag zu bringen, mag auch um so vielmehr eingang finden, als einige ministri und standes-personen, die mich hier kennen lernen, gegen den könig von mir wohl mögen gesprochen haben. Hievon geibt mir nun der gesandte nachricht, mit dem befragen, ob dioese station annehmen wolle. Nun bin ja

1. keinem lande mehr zu dienen schuldig, als dem königreich Schweden, als welches mich nun in die 9 jahre alhier protegiret und versorget hat. So ist auch

2. zur weitem beförderung in Schwed. diensten mir bisher immer zu hofnung gemachet und dahin gearbeitet worden, daß man forthin nach dem verlauf gewißerjahre die auswärtigen legations-prediger zurück beruffen und damit einmal den anfang machen möge. Zu dem war

3. des seel. h. prof. Franckens absicht bey meiner hieher-sendung diese, daß von hieraus einen bequemen eingang in Schweden finden möge, als woselbst ein großer mangel an treuern arbeitern sey.

4. Ferner ist das amt daselbst wichtig und die gelegenheit zu erbauung groß. Sonderlich könnte ich

5. bey meiner ankunft in Schweden den dortigen ministris und bischöfen mündlich vorstellen, daß man auf diese und die Parisische legations-prediger-stellen ein sorgfältigers auge haben und von ihnen zuweilen bericht von dem zustande ihrer gemeinen verlangen möge, als wozu es, meines vielfältigen versuchs ohngeachtet, bisher nicht habe bringen können.

Aus diesen ursachen habe den 8 Oct. meine erklärung dergestalt von mir gegeben, daß auf erhaltene ordentliche vocation und anzeige, worin meine amts-geschäfte bestehen würden, ich hinüber zu kommen mich nicht entbrechen würde, jedoch habe zugleich gebeten, der dortigen gemeine und, wenn es zu wißen nöthig, nicht zu verhehlen, daß in Halle die längste zeit studiret habe, und meine brust und stimme nicht die stärkste sey, eine große kirche, als die dortige seyn soll, auszufüllen: worauf ich mich nun der antwort gewärtige.

§ IX. Inzwischen komt mit durch verschiedene hiesige freunde die nachricht zu, daß zu Frankfurt am Mayn durchgehends die rede gehe, als ob nebst 2 andern ich mit im vorschlage sey an der dortigen Catharina-kirchen zum pastore erwehlet zu werden. Weil aber mir davon nichts

⁵⁰⁶ Vgl. V68(238).

zugeschrieben worden, so glaube, daß es mehr ein wunsch und muthmaßung einiger mich dort kennenden freunde, als eine gewisse warheit sey, dannenhero auch darauf wenig reflectire, wiewohl es bey gegenwärtigen umständen die bekümmerniß meines gemüths vermehret hat.

§ X. Hierauf geschehe ein neuer antrag von dem hier sich aufhaltenden hertzege von Sachsen-Meiningen, sinthemahlen mich derselben den 27 Oct. zu sich bescheiden läßet, und eröffnet, daß auf anhalten der landes-stände sich dieselbe mit ihro durchl. dem mitregirenden h. bruder⁵⁰⁷ wegen besetzung der 4 im lande vacirenden superintendenturen im vergleich stünden, daß jeglicher von ihnen 2 davon bestellen wolle, dergestalt, daß ein jeder des andern wahl und beruf vor genehm halten und confirmiren solle. Da nun dieselben schon vor vielen jahren her auf mich gnädigst reflectiret, und mich zum hof-diacono nach Meiningen begehret haben,⁵⁰⁸ worinnen sie aber wegen widerspruch des andern theils nicht reüssiren können: so trugen sie mir in eigener person die superintendentur zu Schalkau an, und wolten auf erlangter meiner erklärung so bald die vocation aus dero gemeinschaftl. consistorio zu Meiningen ausfertigen laßen. Hierauf habe nach etlichen tagen mein Ja-wort von mir gegeben und diesem beruffe zu folgen mich erboten, wenn nicht durch anderwärtigen beruf nach Stokholm verhindert würde, als welchen allen andern vorzuziehen mich im gewissen verbunden hielte. Die ursachen dieser entschließung sind folgende:

1. Ich habe diesem herrn schon seither 5 jahren auf deßelben ansuchen meine dienste zugesaget, kan also mein wort nicht wohl zurücke ziehen.

2. Der ort Schalkau ist klein und die superintendentur eben

nicht weitläuffig, daß dannenhero gelegenheit fände mich einiger maßen zu recolligiren, in manchen studiis, die hier bey seite setzen müßen, fester zu setzen und ein und andere vor die hand genommene materien auszuarbeiten.

3. Serenissimus Antonius Ulricus hat die hofnung, daß zu wiederherstellung guter harmonie bey dero durchl. h. bruder und h. vettern durch meinen vortrag etwas gutes ausgerichtet werden könne. Sonderlich aber, daß

4. dem sehr verfallenen schul- und kirchen-wesen in dieser dioeces wieder aufhelffen möge, sinthemahl diese superintendentur schon über 2 jahr ledig stehet.

§ XI. Ich sähe mich aber sehr gern mit diesem dienste verschonet, und dieses aus nachfolgenden gründen:

1. Ich finde bey mir weder die studia noch die erfahrung einem solchen kirchen-amte vorzustehen.

2. Die meiner inspection anvertraute prediger werden mich als einen fremdling und der dortigen kirchen-verfaßungen unkundigen verachten und chicaniren.

3. Man wird von seiten der dortigen regirung mich als eine creatur des hiesigen hertzege ansehen und in abwesenheit deßelben hart drücken und verfolgen.

4. Die erbauung möchte bey denen schon vorhanden troublen nicht eben sonderlich groß seyn.

5. Der äußerliche unterhalt wird durch eigenes wirthschaften erlanget werden müßen, worinnen aber weder ich noch meine ehgattin aus mangel der gelegenheit die nöthige erfahrung habe.

§ XII. Über dieses alles erhalte noch endlich den 4 Novembr. gantz unverhoft die vocation zur superintendentur nach neustadt in dem platz des h. abt Steinmezens mit dem andeuten, daß mich daselbst ehestens einfinden möchte. Wie nun zum letztern mich ohnehin nicht verstehen könnte,

⁵⁰⁷ Friedrich Wilhelm Herzog von Sachsen-Meiningen (1679-1746).

⁵⁰⁸ Vgl. V40(202).

weil mein gesandter noch abwesend ist, und meine stelle mit einem tüchtigen subiecto vorher besetzt werden müste: so habe noch gegen die acceptirung dieses berufs selbst so viel bedencken, daß ehe eine der vorigen, als diese annehmen zu können vermeynete. Hiezu aber veranlaßet mich zuförderst

1. die wichtigkeit dieses platzes, sinthemahlen nicht allein die superintendentur an sich weitläuffig, sondern auch die general-inspection über das gantze Unterland damit verknüpft ist, da denn nach aller warheit gestehe, daß meine studia und erfahrung in dem wegen Gottes gar nicht zulänglich seyn, um die vorkommenden casus zu erörtern und bey seinen untergebenen predigern sich in dem nöthigen ansehen erhalten zu können.

2. Es angelt mir das donum *kybernétikon*, darinnen mich auch hier nicht üben kan, weil außer einem einigen collegen niemanden weder unter noch über mich habe, welches denn ohne schaden in einer so weitläuffigen superintendentur nicht abgehen würde. So habe auch

3. die jahre nicht, welche ordentlicher weise zu einem so wichtigen kirchen-amte erfordert werden.

4. Ihro durchl. der h. marggraf,⁵⁰⁹ als welche mich nicht kennen, haben von einem in dero diensten stehenden und mir ehemals an diesem orte bekandt gewordenen ministre vielleicht allzu favorablen bericht von mir bekommen und möchten an mir dasjenige nicht finden, was sie vermuthen, woraus denn so wohl gedachten herrn als auch mir die ungnade des durchl. herrn zuziehen möchte.

5. Alle 3 vorige stellen zu Schemnitz, Schalkau und Stokholm scheinen meiner nöthiger zu haben, als die Neustädter, sind auch nicht so wichtig, als dieselbe. Da

6. diese vocation in der ordnung die letzte ist, so bin verbunden, den ausgang der erstern abzuwarten und auf die Neustädter-sache zuletzt zu reflectiren.

7. Serenissimus Meinungensis will mich meiner ihm gegebenen parole nicht entlaßen, sondern wie prior tempore also auch potior iure seyn.

8. Seinen hohen mündlichen beruf zur Schalkauer superintendentur hält er eben so gut, als wie schriftl. vocation, welche aber gewiß noch kommen soll uns vielleicht itzt schon unter wegeseyn mag.

§ XIII. Wie mich nunbey mir selbst recht schäme, daß zu so vielen wichtigen kirchen-ämtern begehret werde, als der ich mich am besten kenne und weis, wie ungeschickt mich dazu befinde, dahero auch lieber in subordination stehen, als andere regiren wolte: also kan die mir auf einmahl so häufig gethane offeren fast nicht anders, als eine prüffung Gottes ansehen, dadurch er mich demüthigen, aber auch erneuern will, im gegenwärtigen mich treu zu beweisen, damit mir nach seinem willen auch etwas mehrers forthin anvertrauet werden könne.

§ XIV. Bey allen diesen umständen nun finde mich, wie leicht zu erachten, recht beängstiget, werde auch dadurch gehindert guten rath bey mir selbst zu faßen, viel weniger eine gewisse wahl zu treffen: sehe mich dannenhero genöthiget, rechtschaffene und erfahrene Gottes-gelehrten zu suchen, und dieselben nebst ihrem andächtigen gebete um guten rath und gründliche belehrung anzusprechen,⁵¹⁰ wie mich bey diesem concursu officiorum ecclesiasticorum vorsichtig und gewissenhaft betragen könne und solle; es wird auch mit götl. hülffe deroselben ausspruch mit aller ehrerbietigkeit und gehorsam von mir angenommen und befolget werden. Er selbst aber der Herr, deßen die sache eigentlich ist, laße allen menschl. rath und willen gehindert, im gegentheile aber seinen heiligen willen erkandt, befördert und erfüllet werden.

⁵⁰⁹ Georg Friedrich Karl Markgraf von Brandenburg-Bayreuth (1688-1735).

⁵¹⁰ Vgl. V71(241), V72(243).

Wien, den 8. Nov. 1732.

V71 (241) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 8. November 1732

AFrSt/H, C 383:31. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die Drucklegung von zwei Aufsätzen zur Protestantenvorfolgung, insbesondere in Ungarn, betreffend; Bestätigung des Empfangs von Halleschen Berichten; Angelegenheiten des Legats des verstorbenen Ch. N. Voigts betreffend; Mitteilung über die Schrift des Dominikaners B. Ribera "Responsum antapologeticum" gegen die Schrift "Epistola apologetica" von J. F. Buddeus.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

An EHEW habe bereits heute früh durch einen nach England gehenden courier ein packet abgehen lassen, darinnen eine von mir gefertigte nachricht von dem ungr. religions-wesen und eine deutl. erläuterung derer bisher in der hallischen relation abgedruckten kay. resolution⁵¹¹ enthalten ist. Sie ist eigentl. vor meinen gesandten⁵¹² aufgesetzt, um bey seinem darseyn in Schweden des guten landes kläglichen statum deutlich darlegen zu können, da aber bisher meines wißens keine nachricht von dieser materie im druck heraus ist, so wolte gern geschehen lassen, wenn dieser aufsatz public gemacht würde, dafern es anders Denenselben rathsam deuchtet, und könnte so denn der h. rath Schmeitzel, als ein der ungr. historie sehr kundiger mann, davon oder dazu thun, als viel ihm beliebt, jedoch bäte gar sehr, so wohl gegen ihm als andere meines nahmens im geringsten nicht zu gedenken.

Der andere beygeschloßene aufsatz⁵¹³ betrifft die mir angetragene vocationes, und werden dieselben nebst denen sämtl. herren collegis inständig ersuchet, mein wankendes gemüth durch Dero guten rath zu bevestigen und eine solche schriftl. antwort⁵¹⁴ zu übersenden, die ich auch erforderlichen falls denen, die an mir anspruch machen, vorlegen könne. Die davor erforderliche gebühr wird mein dortiger bruder abtragen.

Gestern erhalte die malabarische nachrichten aus Leipzig, mit welchen nach der gegebenen ordre verfahren werde. Aus Schemniz habe die nachricht, daß man des hn. Vogtens verlaßenschaft suche zu gelde zu machen und die ausstehenden schulden ein zu treiben, da aber der b. v. Malzan einer der stärksten debitoren ist, selbiger aber mit der zahlung nicht auf kommen kan, so wird es um die legatorios schlecht stehen. Eben daselbst gewinnet es mehr und mehr das ansehen, daß des hn. Vogtens stelle niemehr mehr wieder werde besetzt werden, sondern die gemeine zufrieden seyn müße, wenn sie einen teütschen und einen böhmischen prediger behalten darf, und so sucht man aller orten in Ungarn wieder recht und billigkeit uns ein zu schrenken.

Vor kurtzer zeit ist hier eine bittere schrift wieder den seel. hn. Buddeum und deßen letztern schrift: „Apologia pro ecclesia Lutherana contra Iavorskium“,⁵¹⁵ zum vorschein kommen unter dem titel: „Responsum antapologeticum ecclesiae catholicae contra calumniosas blasphemias I. Fr. Buddei a Bern. Ribera“,⁵¹⁶ einen dominicaner und haus-clerico des hertz. von Liria, welches aber auf begehren des russischen gesandten wegen der unerbahren [!] und

⁵¹¹ V54(220).

⁵¹² A. Ph. von Krassau.

⁵¹³ V70(240).

⁵¹⁴ V71(241).

⁵¹⁵ J. F. Buddeus: Epistola apologetica pro ecclesia lutherana contra calumnias et obtrectationes Stephani Iavorskii. Jena, Meyer 1729.

⁵¹⁶ B. Ribera: Responsum antapologeticum ecclesiae catholicae contra calumniosas blasphemias Ioannis Francisci Buddei nomine evaulgatas. Wien, Voigtin 1731.

frechen schreib-art durch den hiesigen hof so gut als confisciret worden, ob es gleich cum permissu superiorum zum druck befördert ist, dannhero man vor vieles geld nirgenderso ein exemplar bekommen kan. Doch sind einige exemplar [!] ins reich geschicket worden, und ich selbst habe eins zur hand, mit welchen allenfalls dienen könte, wenn jemand deßelben benöthiget wäre, die aufrichtigkeit und den guten nahmen des seel. Buddei zu retten.

Endl. gedenke noch eines in eil obigen paquet beygeschloßenen briefes, welchen meinen bruder zu geben bitte, weil mit demselben einges geld soll übergeben werden. Gottes gnade und seegen sey mit Denenselben! Ich aber bin mit aller consideration

EHEW

aufrichtig ergebenster d[iener]

J. C. L.

W[ien], den 8. Nov. 1732.

V (242) Stellungnahmen von Joachim Lange, Johann Heinrich Michaelis und H. Zimmermann zur Anfrage von Johann Christian Lerche

[Halle], den 15. November 1732

AFrSt/H, C 383:32. Autographe.

Stellungnahme des Dekans J. Lange sowie der Professoren J. H. Michaelis, C. B. Michaelis und H. Zimmermann zu den vier Berufungen von J. C. Lerche.

Venerandi domini collegae!

Ich communicire hie mit, was uns in caussa vocationis herrn p. Lerchens zur dijudication zu geschicket ist. Meiner hinsicht nach ist die antwort aus Schweden zu erwarten, und wenn man von dannen auf die folge bestehet, dieselbe vor allen andern zu leisten. Würde er aber von dannen nicht verlanget, so wäre es am rathsamsten, ließe es beyde principes, Baruthinum und Meinungensem mit einander ausmachen, wer ihn wolle fahren laßen, oder sich seiner besitzen. Listula h[aec?] an den werthesten herrn collegen prof. Francken zuletzt zurück gehen, der des belieben wird, aus den suffragiis die antwort ohnschwer zu geben, da die anfrage an denselben adressiret worden. Valete in Domino! Vester etc. amicus

J. Lange

Den 15. Nov. 1732.

Bey concurrierenden mehrern vocationen kömmet vieles nach meinem begriff auf die priorität an, um so würde ich mich ohngeachtet der gefahr und schwierigkeiten der schemnitzischen vocation nicht entziehen können, wenn man nicht vorher dem königreich Schweden verbunden, und also zu erst mit den hn. abgesandten tractiret hätte. Ich bin also gleicher meinung mit dem vorher stehenden voto des hn. decani, und wünsche von hertzen, daß der Herr unser Gott dem hn. quaerenten selbst den besten weg zeige, durch seine gnade deßen hertz gewiß mache, und in allem sein seeliger wille geschehe!

D. Io. Henr. Michaelis

Idem sentio.

C. B. Michaelis

Weil die schemnitzische stelle wol nicht wieder durfte besetzt werden, wie neulich bereits in deliberation kommen, so bin, wenn solches wegfält, ven. decani meinung. D. hn. p. Lerchens sinn wurde sich vielleicht eher zu was gewißen determiniren können, wenn man ihn vernunft's bedenkligkeiten wegfielle.

H. Zimmermann

V72 (243) Der halleschen theologischen Fakultät Gutachten für Johann Christian Lerche

Halle, den 17. November 1732

AFrSt/H, C 383:33. G. A. Franckes Konzept.

Stellungnahme der theologischen Fakultät zu Halle zu den vier Berufungen von J. C. Lerche.

An d. h. pst. Lerche.

Hochwolehrw., hochgeehrter h. pastor!

Wir haben EHWEW anhero überschickten ansuchen, die unterschiedene vocationes, so Denenselben angetragen worden, betr., in der furcht des Herrn erwogen, können aber, da wir alle umstände in gute consideration gezogen, unseres ortes nicht anders befinden, denn daß, nachdeme Dieselben nicht alleine Ihren bey dem königl. schwed. hn. gesandten ehemals ausgebeten, auf Dero beförderung in schwed. landen zu dencken, sondern auch Denenselben hiernechst eine stelle an der teütschen kirche zu Stockholm wirckl. angetragen worden, und Selbige Ihre erklärung darauf dergestalt von sich gegeben, daß auf erhaltene ordentl. vocation und anzeige, worinnen Ihre amts geschäfte bestehen solten, Dieselben, hinüber zu kommen, sich nicht entbrechen würden, EHWEW nunmehr auf diese erklärung und dasjenige, was Sie derselbigen sonsten noch beygefüget, zuförderst die antwort zu erwarten, und im fall die wirckl. vocation erfolgete, derselben vor allen andern folge zu leisten haben.

Solten aber EHWEW dahin weiter nicht verlanget werden, und es sich mit dieser vocations sache zerschlagen, so halten wir unseres ortes davor, daß ob wol Dieselben auf die von des hertzogs zu Sachsen Meynungen durchl. Ihnen angetragene vocation zu der superintendentur nach Schalckau sich bereits eingelaßen, und daß die vocation aus gefertiget werden möchte, das ja-wort von sich gegeben, Dieselben, nachdem die vocation zu der superintendentur nach Neüstadt dazu gekommen, und diese der wichtigkeit nach der Schalckauischen zu praeferiren ist, die sache dennoch beyder seitigen landes fürsten, neml. ihre hochfürstl. durchl. durchl. zu Sachsen Meynungen und Brandenb. Bayreuth, überlaßen könnten, damit dieselben es unter sich aus macheten, EHWEW aber als denn der vocation folgeten, welche Dieselben mit beyderseitigen zufriedenheit annehmen können.

Dem ob wol bey dem erledigten pastorat zu Schemnitz sich auch viele wichtige umstände finden, und wol zu wünschen wäre, daß die evangel. gemeinde daselbst wiederum mit einem rechtschaffenen lehrer versorget werden möchte, so wäre unseres ermeßens von seiten EHWEW darauf dennoch um so viel weniger zu reflectiren, da, außer deme, daß zu wieder besetzung solchen pastorats schlechte hofnung obhanden, Dieselben sich auf die beyden erstern vocationes bereits eingelaßen haben. Indeßen wünschen wir von hertzen, daß Gott Denenselben in dieser wichtigen angelegenheit seine wege und willen selbst zu erkennen geben und durch seine gnade ihr hertz darinnen recht gewiß machen, in alles zu seines namens ehren und seiner kirche zum besten dirigiren und lencken wolle. Deßen gnaden obhut und leitung wir Dieselben auch hiermit ergeben und verharren

EHWEW

<gebet und dienst>

Halle, den 17ten 9bris 1732.

<Vidi: [J.] Lange, [J. H.] Michaelis, C. B. Michaelis.>

V73 (244) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 21. November 1732

AFrSt/H, C 383:34. Ausfertigung.

Mitteilung J. Ch. Lerches über seine Fiebererkrankung und die seiner Frau; Dank für einen Rat G. A. Franckes; Ausführungen Lerches zu seinen Berufsangelegenheiten, u. a. das Angebot der Superintendentur in Neustadt.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Gott hat seither 3 tagen mit einem fieberhaften zufall heimgesuchet, ja auch auf gleiche weise meine ehgattin heute darniedergelegt, daß dannenhero zum schreiben zieml. ungeschickt bin. Doch ergreiffe die feder, werde aber um so viel kürzter seyn können, weil verhoffe, daß inzwischen mein brief angelanget seyn wird, der dem courier wegen deßen eilfertigkeit nicht mitgegeben werden konte. Vor Dero mitgetheilten rath⁵¹⁷ bin EHEW höchlich verbunden und wünsche nun nichts mehr, als die nachricht aus Schweden zu vernehmen, welche aber allen vermuthen nach wohl negative ausfallen dürfte. Was aber so dann zu acceptiren sey, darüber bin auch bekümmert. Eben mit heutiger post schrieb mir ein geh. rath aus Bareyth, dem den aufsatz ebenfals communiciret habe, daß nicht vergeßen müße, denen herren theologis diesen umstand zu eröffnen, daß ich schon zur Neustädter superintendentur schon vor 3 jahren im vorschlage gewesen, solche auch erhalten haben würde, wenn nicht h. Steinmetz dazwischen gekommen wäre. Nun ist es freylich an dem, daß mir damals ein hochfürstl. schreiben an die verwittwete marg-gräfin⁵¹⁸ in copia zu gesendet, und darin meiner mit gar gnädigen expressionen in absicht auf diese superintendentur gedacht worden. Allein ich deprecirte solche gnade nicht allein um des damals dienstloßen hn. Steinmetzens willen, sondern ich stellte auch meine gänzl. untüchtigkeit vor, daß dergl. hohes kirch. amt zu bekleiden nicht im stande sey. Und gleichwol will nun mein gönner in Bareyth daraus den schluß machen, daß man daselbst näheres recht an mich habe, als der hertzog Ant. Ulr., welches nun dero geneigten beurtheilung überlaßen muß.

Ich würde bey diesen turbis mich leicht zu frieden stellen, wenn nur mein h. gesandter⁵¹⁹ hier wäre, und dannenhero wißen könnte, was vor einen mann er in meine stelle beruffen werde. Ich habe, ohne von des hn. Wendrichs veränderung was zu wißen, ihn in Berlin und Dreßden an solche männer gewiesen, bey denen er tüchtige leute zu diesem amte finden werde, an welche denn auch schon separatim geschrieben habe. In Leipzig habe ihn hn. d. Pfeiffern gewiesen, weil aber mit demselben noch in keine [!] correspondenz stehe, so bitte EHEW die gutheit zu haben, und ein oder ander subiectum in bereitschaft zu halten, das dem gesandten bey seiner durchreise proponirt werden könnte. Solte er gar über Halle gehen, so habe ihn an EHEW gewiesen, da denn im fall solches geschehe, des hn. Wendr. gedacht werden könnte. Hiemit breche ab aus mangel der kräfte, ergebe mich Dero gebet, Sie aber der obhut des Allerhöchsten und bleibe

EHEW

gebet und dienst schuldigster

J. C. Lerche

⁵¹⁷ V72(243).

⁵¹⁸ Sophie Christiane Markgräfin von Brandenburg-Bayreuth, geb. Gräfin von Wolfstein (1667-1737).

⁵¹⁹ A. Ph. von Krassau.

Wien, den 21. Nov. 1732.

Solte ich versehen können, daß mein gesandter etwa aus Schweden oder Greiphswalde ein mitbringen würde, so würde ehe alle andere vocationes ausschlagen und in diesen posto bleiben, de quo proxime plura.

V74 (245) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 3. Dezember 1732

AFrSt/H, C 383:35. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die J. Ch. Lerche angetragenen Berufungen betreffend; Nachricht über die Kirchenverhältnisse in Ungarn, u. a. die Ämterbesetzung mit katholischen Geistlichen im Komitat Eisenburg.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Bey meiner neulichen, nun aber durch göttl. gnade überstandenen unpäßlichkeit habe EHEW von dem, was mir aus Bareyth berichtet worden, nachricht gegeben und gebeten, mein dermahliges anliegen in der furcht des Herrn gemeinschaftl. zu überlegen, und mir die nöthige information zu ertheilen. Darauf warte nun um so viel schmerzlicher, weil mich post täglich neuer monitorium von Bareyth aus versehe, und aus allen umständen erkenne, daß man von dort aus am meisten in mich dringen werde, wie wohl auch unter allen angetragenen stationen meiner unwürdigkeit wegen bey dieser das meiste bedenken habe.

Inzwischen habe nach EHEW anrathen meinem hn. gesandten⁵²⁰ gleich bey der ersten notification wegen meines künftigen successoris die aller nachdrücklichste vorstellung gethan, und ob wohl in zwischen hätte antwort bekommen können, so sehe derselben dennoch vergeblich entgegen, höre auch nicht das allermindeste von besetzung der teutschen prediger-stelle in Stokholm. Und da gleich wohl auch auf meine erbetene entlaßung nicht den geringsten bescheid erhalte, so weis nicht, ob es mit diesem trainiren dahin angesehen sey, daß die andere vocantes bey langen warten müde werden und mich sitzen laßen sollen, wie wohl letzteres lieber geschehen laßen, als ohne rechtmäßigen abschied von hinnen gehen und diese bedenkl. station ohne hirten laßen wolte.

Da auch überdiß mein gel. collega bey der dänischen gesandschaft⁵²¹ so wohl wegen seines nunmehr schon überstandenen triennii als auch wegen seiner schwächl. leibes-constitution wohl mit nächsten in patriam revociret werden möchte, so würde es allerdings ein großer schade vor diesen platz seyn, wenn derselbe der aufsicht 2 junger und unerfahrener prediger überlaßen werden solte. Bey diesen umständen will freylich meiner seits thun, was möglich ist, um entweder auf diesem platze zu bleiben, oder einen tüchtigen herzubringen, solte aber mein bemühen fehl schlagen, so will gleich wol der güte Gottes zu trauen, er werde diesen ort mit seiner gnade nicht unbesuchet laßen.

Aus dem nahegelegenen Ungarn ist nun die klägliche nachricht eingelauffen, daß in voriger woche die bisher in anspruch genommene protestantische kirchen des Eisenb. comitats, an der zahl 42, unter bedeckung einiger compagnien soldaten und paucken und trompeten-schall mit catholischen geistlichen besetzt, und in der gantzen gegend mehr nicht als 2 kirchen übrig gelaßen habe, dahin sich nun die armen leute zum theil über 12 meil weges begeben müßen, wenn sie des Gottes-dienstes genießen wollen. Und diß ist nun der effect von allen so nachdrücklich geschehenen intercessionen der protestantischen paissençen, und so achtet man ihrer zu einer zeit, da man ihrer doch nöthig und ihrer dienste so wohl genoßen hat, was wird nicht geschehen, wenn man sich in andern umständen hier befinden solte.

⁵²⁰ A. Ph. von Krassau.

⁵²¹ Ch. N. Möllenhoff.

Von den bewegungen in Böhmen hört man hier nichts, um so viel lieber wäre mir denn, wenn davon umständliche nachricht bekommen könnte, vielleicht ist h. Milde als Protector Bohemiae so gut und läset mir davon von zeit zu zeit das nöthige zukommen. Der Herr aber sey gelobet, der seiner warheit solche kraft in den hertzen so vieler menschen beygelegt, und sie so herrlich bewiesen hat, der wird ferner einen sieg nach den andern verleihen, wenn nur die seinen im leydens-kampfe sich treu beweisen werden. Deßen mächtiger gnade überlaße auch EHEW und alle treuen mitarbeiter am werke des Herrn, als deren andächtiger fürbitte und hochschätzbahren gewogenheit mich bestens empfehle und in geziemender hochachtung verharre

EHEW

gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 3. Dec. 1732.

V75 (246) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 13. Dezember 1732

AFrSt/H, C 383:36. Ausfertigung.

Übersendung von B. Riberas Schrift ["Responsum antapologeticum"], von türckischen Büchern und den "Constitutiones Synodi Salisburgensis"; Übersendung einer Missionsspende an F. M. Ziegenhagen; Anmerkungen J. Ch. Lerches zu seinen Berufsangelegenheiten; Nachricht über die Okkupation der protestantischen Kirchen im Komitat Eisenburg; Besetzung der dortigen Ämter mit weltlichen und katholischen Geistlichen; Mitteilung über die Bestrafung J. A. Rabachers, wegen eines Streits mit einem Nachtwächter; Besetzung der Predigerstelle in Schemnitz.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Da sich abermahl eine unvermuthete gelegenheit zu bequemer übersendung einiger bücher durch einen nach Hannover gehenden expressen zeigt, als habe mich derselben zu bedienen nicht umhin gekont. Werden demnach EHEW in beygehenden paquet empfangen das neul. erwehnte scriptum anti-Buddeanum,⁵²² verschieden zu Constantinopel gedruckte türkische bücher⁵²³ und endlich die confutationes synodi Salisburgensis. Um letzteres dürfte sich wohl der h. prof. Hahn aus Kiel melden, um bey vorhabender seiner historie von der evangel. religion in Saltzburg bedienen zu können. Dafern er es aber schon hätte oder deßen nicht bedürfte, könnte es der bibliothec des waysenhauses inseriret werden. Zu diesem endzweck übersende auch die türckischen bücher, die einige historie von Egypten ausgenommen, als welche dem h. prof. Callenberg behändigen zu laßen bitte.⁵²⁴ Es ist aber diese buch auch schon mit voriger mahle dem h. Zopfen zugestellet, um daßelbe der bibliothec des waysenhauses eigentüml. zu übergeben, so auch geschehen seyn wird.⁵²⁵ Mit heutiger post stelle dem h. Ziegenhagen abermahl 100 pf. [?] sterl. zu, als welche von dem ehmal. gutthäter der mission in Tranquebar destiniret sind, um solche an arme witwe und weysen zu verwenden, welches EHEW nachrichtl. vermelden und nebst hertzl. grüße von dem hiesigen gutthäter vor so geneigte besorgung des erbotenen danken sollen.

⁵²² Vgl. V71(241).

⁵²³ Darunter wohl: Grammaire turque ou méthode courte & facile pour apprendre la langue turque.

Konstantinopel 1730. HBFrSt, Signatur: 155 D 6.

⁵²⁴ Sahailī Efendi: Tar´rīkh-i Misr al-Djadīd, Tar´rīkh-i Misr al-Kadīm [Geschichte des alten und neuen Ägyptens]. [Konstantinopel 1730].

⁵²⁵ Suhailī Efendis 1730 erschienenes Werk ist in der Tat in zwei Exemplaren in der HBFrSt vorhanden: Signaturen 130 C 16, 190 F 2.

Hiemit folget auch der schuldigste danck an EHEW so wohl, als an die übrigen treuen mitarbeiter am wercke des Herrn als meinen in Christo hochzuvenerirenden väter, daß sie meine vocations-sache hochgeneigt behertzigen und durch Dero guten rath mich belehren wollen. Ich würde bereits davon usage gemacht haben, wenn nur die nachricht aus Schweden nicht sol lange außenbliebe. Doch eben dieses bringet mich auf die gedanken, daß die aufs tapet gewesene hinnennberuffung in selbiges land nicht werde haben können möglich gemacht werden, gleichwohl aber kan ohne vorher erhaltener dimission, und ehe nicht weis, wer mein successor seyn und von wannen er kommen werde, mich anders wo nicht verbindlich machen. Aus Bareyth habe mit heutiger post neue monitoria erhalten, wodurch denn mehr und mehr auch wieder meinen natürl. willen geneiget werde, mich diesem lande zu dienst hinzugeben, gedenke auch morgen g[el.] G[ott] die sache serenissimo Meinungensi vorzutragen.

Endlich kan EHEW nunmehr aus Ungarn die zuverlässige, ob wohl betrubte nachricht geben, daß vor 14 tagen die 42 protest. kirchen in Eisenb. comitat unter pauken- und trompetenschall und unter bedeckung etlicher compagnien reuterey occupiret und theils mit weltl., theils mit ordens-geistlichen besetzt, folglich denn an die 6000 seelen des öffentlichen Gottesdienstes und aller hofnung, selbigen wieder jemals zu erlangen, beraubt sind, als welchen sie nun über 6, 8, 10, 12 meil weges suchen müßen. Man inquiriret auch wieder diejenigen, welche hinderlich gewesen, daß die kirchen vor etlichen monathen nicht gutwillig hergegeben worden, und hat man sonderl. eine feinen prediger, h. Kotschmaier, der vor etlichen wochen incognito bey mir war, in schwere gefangenschaft geführet, als ob er seine zuhörer in allarm gebracht habe, deßen er mich doch damals mit vielen umständen das gegentheil versicherte. Die captivation dieses lieben mannes geht mir nur so viel mehr zu hertzen, weil er b. Speneri Lebens-pflichten⁵²⁶ in die sonst im gantzen Ungerlande unbekandte und allein in dasiger gegend übliche linguam Vandal-Slavicam übersetzt und so wohl zu edirung derselben als eines catechismi und spruchbuchs uberlegung mit mir gepflogen hat, welches selbiger nation so nöthige und nützliche werck nun wohl ins stecken gerathen wird. Und da er über diß der teutschen sprache wohl kundig war, so hat er denen aus Steyer Mark zu ihm heiml. gekommenen und nah der lautern milch des evangelii dürstenden seelen mit seiner gabeu und amt sehr wohl dienen können, von welchen guten leuten er mir wunder erzehlet hat, was vor ein rechtschaffener grund in ihren hertzen sey. Nun der treue oberhirte wird sie nicht waysen laßen, sondern ihnen hilffe senden von obenherab.

Sonsten werde vielleicht vor einigen monathen gemeldet haben, daß der eine prediger in Presburg, h. Rabbacher, wegen eines mit einem cathol. nachtw. öfters gehabtten querels aus neid vom gegentheil zu einer geldstraffe von 900 fl. condemniret worden.⁵²⁷ Diese sache hat absente imperatore gantz stille gelegen, so daß man vermeynet, man werde es bey den bloßen minis bewenden laßen. Itzt aber ist sie unvermuthet wieder rege und der gute mann angehalten worden, 500 fl. baar zu erlegen, wogegen denn alle vorstellungen und bitten nichts helffen wolten.

Die guten Schemnizer haben hofnung, noch vor diesesmahl einen prediger zu erhalten, doch soll er ein landes-kind und beydes, der teutschen und böhm. sprache, mächtig seyn, welches, so es noch geschähe, vor diesen ort noch eine große wolthat wäre. Es läßt sich auch an, daß die Teschnische gemeine einigermaßen consoliret werden möchte, sinthemahl der h. Krieger, bisheriger schul-collega von dem cathol. landshauptm. selbst nachdrückl. anhero zum predig-

⁵²⁶ Ph. J. Spener: Die evangelische Lebens-Pflichten in einem Jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-Täglichen ordentlichen Evangelien Auß H. Göttlicher Schrift, In der Chur-Sächsichen Hoff-Capelle zu Dreßden vom 1. Advent 1687 biß den 24. nach Trinit. 1688 in der Furcht des Herrn vorgetragen. 1-2. Frankfurt, Zunner 1692. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. III.1-2. [sic !] Hildesheim/ Zürich/ New York 1992.

⁵²⁷ Vgl. V62(230).

amte recommendiret ist, wozu er auch allem ansehen nach wohl gelangen möchte. Hiemit muß vor diesesmahl abrechen EHEW göttl. gnaden-obhut, mich aber Dero andacht und gewogenheit empfehlende und verbleibe

EHEW

zu gebet und dienst verpf.

J. C. Lerche

Wien, den 13. Dec. 1732.

V76 (247) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 10. Januar 1733

AFrSt/H, C 383:37. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die Berufungen J. F. Lerches, insbesondere nach Bayreuth [Neustadt] und nach Stockholm betreffend; Bitte um Aufnahme [G. F. E. v. Laspergs und G. E. C. v. Laspergs] ins Pädagogium; Nachrichten über die Kirchenverhältnisse in Ungarn, insbesondere die Protestantenverfolgung im Komitat Neutra; Empfehlung Lerches für den Studenten F. Ochs aus Wittenberg.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Es sind etwa 4 wochen, als durch einen von h. v. Diden abgesendeten expressen EHEW verschiedene bücher übersandte,⁵²⁸ deren richtigen empfang inzwischen geschehen zu seyn verhoffe. In dem beyliegenden brieffe habe von verschiedenen dingen, die meine person und veränderung betreffen, nachricht gegeben, welcher itzo beyfüge, daß endlich heute vor 8 tagen meine resolution nach Bareyth überschrieben und dahin zu kommen mich erboten, wiewohl auch noch mahls bezeuget habe, daß in einen so wichtigen kirchen-dienst zu treten, mich gantz untüchtig und unwürdig erkenne und auch erbötig sey, mit was geringen vorlieb zu nehmen und diesen platz einem andern zu überlaßen. Worauf mich nun der antwort gewärtige, übrigens aber der gnädigen führung Gottes übergebe und ihn bitte, mich in meinen bedenklichen umständen mit weisheit und kraft aus der höhe zu unterstützen, welches nebst aller nöthigen gnade mir erbitten zu helffen, dieselben hiemit inständig ersuche. Sonsten ist die antwort meines annoch in Stokholm befindl. h. gesandten⁵²⁹ dahin ausgefallen, daß weil es mit der beförderung des h. d. Lütkemans noch schwierigkeit habe, man mir an anderweitigen beförderungen nicht hinderlich seyn wolle, inzwischen bittet der gesandte, nicht eher von hinnen zu gehen, als bis er werde hieselbst mit meinem successore angekommen seyn. Und da er zugleich versicherte, eien von denen vorgeschlagenen, darunter h. Schlikeisen und h. Wenderich nahmentlich angezeigt worden, zu choisiren, so hat er bald nachher mir zu vernehmen gegeben, daß er in Stokholm einen sehr tüchtigen mann gefunden habe, den er wohl annehmen, doch aber mir vorher noch aus Stralsund die weitere nachricht geben werde. Dieses bekümmert mich nun nicht wenig und stehen viele der hiesigen zuhörer in der sorge, sie möchten das nöthige an demselben nicht finden, tragen daher auch bey mir an, mich noch nicht völlig loszusagen. Da nun meinem gesandten versprochen habe, seine retour alhier abzuwarten, zu folge der heutigen brieffe aber solche sich wohl bis in den Martium vorziehen möchte, solches lange vorziehen aber in Bareyth übel aufgenommen werden möchte. So habe bereits dem gesandten gemeldet, werde es auch noch nachdrücklicher mit nächsten briefen thun, daß wenn nicht in dem Februario weggehen könne, zu besorgen siehe, ob nicht inzwischen die auswärtigen beforderungen verliehren möchte, da denn vielleicht indeßen unter der hand vernehmen kan, was man sich zu meinem successore vor hoffnung machen und was ich zum besten dieses platzes vor mesures nehmen könne. Im fall nun vor gut befände,

⁵²⁸ Vgl. V75(246).

⁵²⁹ A. Ph. von Krassau.

alhier zu verbleiben und mein nach Bareyth gegebenes wort zurück zu nehmen, so solte hoffen, es würde seien durchl., der h. marggraf⁵³⁰ solchen entschluß nicht ungnädig deuten, wie mir denn auch so dann Dero geneigtes vorwort bey demselben ausbitten wolte.

EHEW werden aus diesen umständen ohnschwer ermeßen, daß annoch in vieler unruhe wegen ungewißem ausgangs meiner sachen schwebe, und da hiezu noch viel außerordentl. arbeiten auf diesen platz kommen so finde mich öfters so beklemmt, als noch nie gewesen bin. Daher Gott um beystand und baldigen ausgang höchlich zu bitten habe. Annoch muß gedenken, daß der hiesige hertzog von Meinungen in einer gestern mit demselben gepflogenen unterredung mich darauf bestehe, meiner theilhaftig zu werden, ohne sich nach dem rath der hochlöbl. facultæt mit Bareyth dieserwegen einlaßen zu wollen. Ich sehe aber nicht, wie er nur die vocation mir verschaffen, geschweige denn mich in seinem lande maintainiren könne, daher je länger je mehr vor ihm abstrahire.

Sonsten soll im nahmen eines in Osterreich noch wohnenden evangelischen grafen von Laßberg ansuchung thun vor seine 2 söhne⁵³¹ von 15 und 13 jahren, ein paar plätze in Paedagogio regio gegen ostern bereit zu halten, sinthemahlen er sie daselbst am besten zu versorgen hoffet. Da nun diese resolution durch mein vorstellen gefaßet ist, so sähe wohl gern, wenn durch EHEW vermittelung diese jungen leute bey einen guten vorgesetzten angebracht werden könnten, damit ihre erziehung um so viel beßer gelingen möge. Zu gleicher zeit wird noch eines hiesigen siebenbürg. rathes sohn mit kommen, um in eben diese anstalten gethan zu werden, wovon seiner zeit die mehrere nachricht folgen soll.⁵³²

In dem lieben Unger-lande siehet es immer betrübter aus. In dem Eisenb. comitat sind nicht allein die kirchen, wie gemeldet, occupirt, sondern es liegt die soldatesca auch noch in den dörffern gleichsam auf execution und nöthiget die armen leute in die meße zu gehen. Wobey denn an einem orte geschehen, daß ein soldat einen bauers-mann mit dem fuß in die seite stößet, wovon er folglich auf die erde gefallen, des abends aber todes vorsehen ist. Da es nun zur beerdigung kommen, will der cathol. parochus solche nicht vonstatten und das weib des verstorbenen soll noch dazu gestraffet werden, daß sie den parochum nicht gehohlet und ihm gelegenheit gemachet hätte, den mann umzuwenden. In diesem monathe wird man die kirchen in comitatu Nitriensi occupiren und auf diese weise durch gantz Ungarn fortgehen, wobey dann zugleich dahin gezielet wird, alle schulen in Ungarn einzuziehen und die jugend zu nöthigen, das wenn sie ad grammaticam schreiten will, sie zu den jesuiten in die schule gethan werden sollen.

Unsere h. gesandten haben dieser wegen vorstellung gethan, sie erhalten aber schlechte antworten und sollen die guten leute noch dazu sündler seyn deswegen, weil sie ihren glaubens-geoßen ihre noth geklaget und ihren vorspruch gesucht haben. Und solcher gestalt gehet es auf das völlige verderben der unsrigen los. Da man nun inzwischen so lange helffen muß, als man kan, so habe einem gewißen studiosum Wittenb. nahmens Ochs, der ein ungar ist, gerathen, sich auf schul-sachen insonderl. zu appliciren und dieser wegen nach Halle zu gehen, um der dortigen anstalten zu genießen. Dafern sich nun derselbe melden solte, will dienstl. bitten, ihn in liebe aufzunehmen und an ihm arbeiten zu helffen, ob er etwa seinem vaterlande in der schule nützlich seyn könne.

Seither etlichen tagen wurde von einem feinen jünglinge cathol. religion aus der schul der jesuiten ernstlich angelauffen, ihm zur befreuyung seines gewissens behülflich zu seyn, daher er sich mit der zeit denenselben wohl zeigen dürfte. Der anfang dieses jahres ist mir mit

⁵³⁰ Georg Friedrich Karl Markgraf von Brandenburg-Bayreuth (1688-1735).

⁵³¹ Georg Ehrenreich Carl v. Lasperg und Georg Ferdinand Engelbert v. Lasperg wurden 1733 ins Paedagogium in Halle aufgenommen.

⁵³² J. G. v. Bausner. Vgl. **V79(250)**, **V83(254)**.

dergelichen leuten sehr notabel und erneidlich, Gott laße es so fortgehen und schenke auch EHEW samt allen rechtschaffenen mitarbeitern in diesem jahre einen sieg nach den andern, damit man sehe, der rechte Gott sey zu Zion. Deßen mächtiger gnade empfohlen bin mit aller hochachtung

EHEW

gebet und dienstverpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 10. Jan. 1733.

V77 (248) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 17. Januar 1733

AFrSt/H, C 383:38. Ausfertigung.

Angelegenheiten, die J. Ch. Lerche angetragenen Berufungen betreffend, u. a. Entschluss Lerches zur Annahme der Berufung nach [Neustadt]; Nachricht über die Kirchenverhältnisse in Ungarn, insbesondere die Protestantenverfolgung im Komitat Neutra.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Welcher gestalt ich mich auf die bareyth. vocation erkläret und selbige endlich zu acceptiren mich mit Gott entschloßen, inzwischen aber noch immer den hiesigen hertzog von Meinungen zum praetendenten habe, hievon ist EHEW in meinem jüngsten der mehrere bericht ertheilet worden. Inzwischen habe aufs neue an den h. hofpred. Sillichmüller geschrieben und demselben die bedenklichkeit wegen verlaßung meines platzes und deßen wiederbesetzung zu gemüthe geführet und gebeten, es in die wege zu richten, daß die nachricht von der beschreibung meines successoris abwarten und die freyheit behalten möge, hier zu verbleiben, im fall man aus solcher beschreibung nichts gutes schließen könnte. Ehe nun deßen antwort erhalte, bekomme mit heutiger post aus selbigen landen von einem geh. rathe die nachricht, daß man nicht über 4 wochen den platz zu Neustadt könne unbesetzt [!] laßen, und es ohnmöglich sey, daß den gesandten bey so langen außerbleiben abwarten könne. Diese umstände setzen mich denn in neuen, nicht geringen kummer und machen mir die verlaßung dieses ortes ungemein schwer. EHEW aber könnten in so fern zu einiger meiner beruhigung und zum besten der sache Gottes an diesem orte etwas beytragen, wenn Denenselben beliebete, dem hn. Sillichmüller oder etwa gar dem durchl. hn. marggrafen⁵³³ selbst, dafern Sie mit demselben in correspondenz stünden, die bedenkliche situation meiner affairen vorzustellen, und wie es schädlich seyn würde, meine stelle ohne abwartung des successoris und meines gesandten⁵³⁴ leer stehen zu laßen. Die lange abwesenheit des letzteren ist ursach aller schwierigkeiten. Da aber auch dieselbe nicht von ohngefehr dazwischen kommt, als muß in geduld abgewartet werden, was Gott darunter vorhabe. Ferne sey es nur, daß wir nicht erfunden werden als solche, die wieder Gott streiten oder sein werk hindern wolten. Ich überlaße denn diese angelegenheit Dero gebet und reiffern uberlegung, bitte mir aber zugleich bald möglichste belehrung aus.

In dem nahegelegenen Ungarn wird übermorgen aufs neue viel klagens, weinens und heulens gehöret werden, den das ist der tag, der zur verfolgung der evangelischen kirchen und schulen im Neutraer comitat bestimmt ist, wie diesen morgen nur noch ein nobilis Hungarus mit äußerster bestürzung aus selbiger gegend zu mir kam, das original der königl. anforderung zeigte und guten rath begehrete. Wie aber schon in den vorigen tagen mit dem hn. v. Diden

⁵³³ Georg Friedrich Karl Markgraf von Brandenburg-Bayreuth (1688-1735).

⁵³⁴ A. Ph. von Krassau.

darüber deliberiret habe, also konte diesen guten manne keinen andern bescheid geben, als daß wir uns in diese böse zeit geduldig schicken und geschehen laßen müßten, was wir nicht zu ändern vermöchten, welches er denn, wie leicht zu erachten, mit thränen anhörete. Das kläglichste hiebey ist, daß auch solche kirchen mit wegfallen, welche über 100 jahre her von evangelischen leuten gebauet und dotiret worden. Der comitat enthält über 40 000 evangel. seelen, dagegen nicht 400 catholicken drinnen anzutreffen, und diese noch dazu mit hinlänglichen kirchen, klöstern und geistlichen versehen sind. So viel aus den reden dieses mannes und anderer vernehmen können, möchten diese leute gern emigriren, wenn sie nur wüsten, wo man sie auf nehmen wolte. Da es auch in die reformirten gegenden kommen solte, so besorgt man gar sehr, sie werden sich die kirchen nicht so wegnehmen laßen, sondern sich bis aufs blut wehren.

Bey diesen betrübten aspecten komt ein gewißer ansehnl. kay. staabs-officier ins gedreng und ist gewillet, seine hohe charge also bald dem kayser zu füßen zu legen, wenn er sein commando gegen die protestanten brauchen solte, und ich kan nicht anders, als ihn darin auf alle weise bestärken, wie wohl er allem ansehen nach so dann andern calamitaeten nicht entgehen wird. Gott stehe allen bekümmerten seelen bey und schaffe rettung und hülffe!

Der freund und gutthäter der malabarischen mission⁵³⁵ wartet sehnlich auf die uberkunft der mit der neujahrmeße vesprochenen bücher, von deren absendung, wenn und durch wen die geschehen, gelegentlich anzuzeigen ergebenst bitte. Womit vor dieses mahl schließe, göttl. gnaden-obhut Dieselben erlaßende und verharrende

EHEW

gebet und dienst verpflichtester d[iener]

J. C. Lerche

Wien, den 17. Jan. 1733.

V78 (249) Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 24. Januar 1733

AFrSt/H, K 14:61f. Ausfertigung.

Spendebrief.

Hochedler, hochzuehrender herr und gönner!

Ich bin dermahlen in einem kranken- und sterbe-zimmer, kan aber gleich wohl nicht unterlaßen, die 24 ducaten, welche ich dieser tage von einem kay. staabs-officier erhielt, Denenselben hiedruch zu übermachen, um sich dieses beytrages zum besten des mit Gott angefangenen instituti bedienen zu können. Bitte nach richtigen empfang mir weiter nichts, als einen schriftl. schein aus, um mich damit bey dem gutthäter legitimiren zu können. Das mehrere verspahre bis auf nächste gelegenheit, bis dahin ich unter göttl. gnaden erlaßung verharre

EHE

zu gebet und dienstverbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 24. Jan. 1733.

<Praes. d. 30. Jan. Callenberg>

⁵³⁵ Vgl. V50(215).

[Adresse:] A monsieur monsieur Callenberg professeur en philosophie etc.

à Halle

hiebey 24 ducaten

V79 (250) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 18. Februar 1733

AFrSt/H, C 383:39. Ausfertigung.

Ankündigung der Ankunft [G. F. E. v. Laspergs und G. E. C. v. Laspergs] in Halle; Beantwortung der Fragen G. A. Franckes zu den evangelischen Kirchen in Ungarn, u. a. zu deren Privilegierung; Bemerkungen Lerches zu den politischen Verhältnissen, u. a. zum Tod Friedrich August II. und der drohenden Kriegsgefahr; Buchversandangelegenheiten und Nachricht über das Anhalten der scharfen Kontrollen gegen protestantischen Bücher.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Auf EHEW geehrteste schreiben, so bey mir richtig eingelauffen, diene in schuldigster antwort, daß die jungen grafen von Laßberg nebst den andern commilitone⁵³⁶ vermuthl. den 1ten Martii abreisen und gegen das examen daselbst eintreffen werden, deren erziehung der Höchste wohl gerathen laßen wolle.

Was Dieselben wegen der ungr. articulirten kirchen zu fragen beliebet, so ist es allerdings unläugbar, daß anno 1681. in art. 26.⁵³⁷ die nicht ausdrükl. benandte, aber damahls noch in großer anzahl von uns in besitz gehabte kirchen mit privilegiret worden sind, wie es denn ausdrükl. daselbst heißet: „templum demum, in quorum actuali possessione de facto sunt, modo praevio prae manibus eorundem una cum parochiis et scholis proventibusque eorundem relinquuntur“. Und wiederum: „Posthaec nullae templorum scholarumque et parochiarum occupationes vel exercitii turbationes fiant“. Daß nun ein anders von jemanden geschrieben werden wollen, rührt entweder her aus einer unwißheit der privilegiorum in causa religionis oder aus menschen-gefälligkeit, welche leyder unsern politicis und ministris so anhänget, daß sie um des willen alles solten überhauffen fallen laßen.

Der h. v. Diden hat es dem hiesigen ministerio in einer besondern pieçe gantz anders gezeiget, also daß sie verstummen und sich schämen müßen, und ich würde sie communiciren, wenn nicht demselben theur versprechen müßen, sie nicht aus meinen händen kommen zu laßen. Inzwischen mag man hier weinen oder pfeiffen, so ist bey diesem geschlechte nichts ausgerichtet, sondern beschloßen, Hungaria depauperetur, exarmetur et tum reformatur.⁵³⁸ Die praemissae sind geschehen, ob nun das andere auch erfolgen wird, das mögen unsere feinde mit Gott, deßen die sache ist, ausmachen. Wie es darinnen stehe, habe in beygehenden briefe an h. abt Steinmezen nebst andern novis gemeldet und den brief deswegen offengelaßen, damit er auch von EHEW gelesen und daraus erkandt werden könne, in welcher situation causa religionis publica und auch meine privat-angelegenheit befinde. Allenthalben ist andächtiges und ernstliches gebet nöthig, daß Gott uns durch die dunkelen wege zu seinem lichte kommen laße.

Nachdem der könig von Pohlen⁵³⁹ gestorben, finden sich der kay. generals-personen viele alhier ein, um ordre zu erwarten, wenn es was zu thun geben möchte. Unter denenselben findet sich der h. general von Wutgenau, ingleichen der h. bruder⁵⁴⁰ des regirenden

⁵³⁶ J. G. v. Bausner. Vgl. V76(247), V83(254).

⁵³⁷ CIH 4,286-287.

⁵³⁸ Diese Maxim wird dem Graner Erzbischof Leopold von Kollonitsch zugeschrieben.

⁵³⁹ Friedrich August I. (der Starke) Kurfürst von Sachsen und König von Polen.

⁵⁴⁰ Albrecht Wolfgang Markgraf von Brandenburg Bayreuth (1689-1734). Er fiel am 29.6.1734 bei Parma als kaiserlicher Generalfeldmarschallleutnant.

marggrafen von Bayreuth,⁵⁴¹ wie auch deßen jünger printz,⁵⁴² so auch kay. dienste suchet. Es läßt sich aber noch nicht dazu an, daß es zum kriege kommen solte, wie denn auch Gott um gnädige abwendung deßelben zu bitten ist.

Von der art des todes des königs Augusti wird hier verschiedentlich gesprochen, e. g. als ihm die todes-pest verkündigt und er von einem ihm liebgewesenen frantz. abbé erinnert worden, nun auf das ewige zu gedenken, habe er geantwortet: das laße sich in so kurtzer zeit, als er noch übrig habe, nicht bewerkstelligen, er sey ein gar zu großer sündler, der Gott täglich auf gantz besondere art beleidiget und menschen geärgert habe, drum so er seelig werden solle, müße Gott etwas sonderbahres an ihm thun, davon er aber keine versicherung habe. Worauf der abbé gesprochen haben soll, diß bekänntniß sey schon genug zur buße, er könne frölich und seelig sterben, wie denn auch sein todt mit einer äußerl. großmuth und sitzend erfolget ist, die catholischen sacramenta aber habe er sich nicht appliciren laßen. Mehrere und gewißere umstände hoffe ich von deßen leib-medico, d. Heuchern, zu vernehmen, als der ehstens hieher kommen wird, seinen antheil von der Bergrischen erbschaft⁵⁴³ abzuholen, sinthemahlen seine ehgattin eine Bergrische tochter ist.

Das nach Kiel destinierte scriptum wollen EHEW der fr. d. Antonin, als einer anverwandtin des h. d. Hahns einhändigen, welche ordre haben oder bekommen wird, wie sie es weiter fortsenden solle. Wegen einer türkischen chronic will mögl. vorsorge tragen und solche zu seiner zeit übersenden. Der hiesige gutthäter⁵⁴⁴ wäre nicht abgeneigt, ein exemplar der malabar. bücher der kay. bibliothec zu überreichen, doch will er sie erst sehen und prüffen, ob es practicable seyn möchte.

Die scharffe untersuchung der protestantischen bücher und deren hinwegnehmung continuiert noch, daher recht in sorgen bin, wie die böhm. büchlein, so mir h. Milde per Nurnb. schiket, hereinbringen werde bey noch dauernder abwesenheit meines gesandten.⁵⁴⁵ Es ist unter diesen leuten, sc. Bohemis, ein großer hunger nach Gottes wort, und gute büchlein sind das einige mittel, in ihnen noch einen guten funcken übrig zu behalten, nachdem ihnen die wolthat der predigten beraubet oder doch theur gemachet wird.

Schließl. bitte, den brief des hn. abt Steinmetzen mit meines dortigen bruders oder andern petschaft versiegeln und durch richtigen weg demselben zukommen zu laßen, der ich Dieselben göttl. gnade erlaße und bin

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 18. Febr. 1733.

<H. Freyer zu melden.>

⁵⁴¹ Georg Friedrich Karl Markgraf von Brandenburg Bayreuth (1688-1735).

⁵⁴² Wilhelm Ernst Markgraf von Brandenburg Bayreuth (1712-1733). Er starb am 7.11.1733 in Mantua als kaiserlicher Oberst.

⁵⁴³ Der verstorbene von Berger hat eine Bedeutende Summe für die zwei Gesandtschaftskapellen in Wien vermacht: J. H. Chemnitz: Vollständige Nachrichten von dem Zustande der Evangelischen und insonderheit von ihrem Gottesdienste bey der Königlich Dänischen Gesandtschafts Capelle in der Kayserlichen Haupt und Residenzstadt Wien 1761. 30f.

⁵⁴⁴ Vgl. V50(215).

⁵⁴⁵ A. Ph. von Krassau.

V80 (251) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 18. Februar 1733

AFrSt/H, K 14:131f. Ausfertigung.

Lerche propagiert das Institut van Callenberg. In Ungarn verlangt man mehr jiddische Traktate. Sein erfolgreiches Gespräch mit dem Gesandten von Tunis, dem er ein arabisches Traktat schenkte.

Hochedler und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor, in dem Herrn
hochwerthgeschätzter gönner!

Von EHE habe geraume zeit her 2 Deroselben geehrteste schreiben⁵⁴⁶ unbeantwortet vor mir liegen gesehen, welches, so sehr es mich auch bekümmert, doch nicht habe ändern können und zwar wegen menge der mir täglich obliegenden geschäfte. Itzt ergreiffe denn die feder, doch gleichsam nur in eil, und bitte zorderst mir meine vorige saumseeligkeit zu gute zu halten. EHE so wohl in person als auch das mit Gott und zur ausbreitung seiner ehre unternommene werck sind inzwischen bey mir unvergeßen gewesen. Die probe davon mag das durch hn. prof. Franken überreichte türkische buch, so Denenselben von mir zum eigenthum destiniret ist, und in liebe anzunehmen bitte,⁵⁴⁷ und der neulich übermachte wechsel a 24 # seyn.⁵⁴⁸ Den dieserwgen ausgestellten schein habe richtig erhalten, aber wegen zugestoßener maladie selbigen dem wolthäter noch nicht zustellen können, so aber nächster tagen geschehen soll.

Seith dem habe wieder an ein paar orten den bericht von diesem instituto hingeben müßen, und vielleicht wird auch dieses zum besten dieses werkes etwas beytragen. Bedaure nur, daß die verlohren gegangene pieçen nicht wieder gefunden, und an statt derselben noch keine andere angelanget sind, [weil?] denn dermahlen kein einiges vollkommenes exemplar habe, mich deßelben zur nachricht derer, die darum fragen, bedienen zu können. Aus Ungarn hat ein prediger etlich jüdisch-teutsche briefe⁵⁴⁹ begehret, auch erhalten, und damit eine bewegung unter den jüden gemacht.

Dem hier anwesenden Tunesischen gesandten habe etliche mahl zu gesprochen und von dem türkischen büchlein etliche gezeiget, welche er auch verwundernd annahm und fragte, wie es zu gienge, daß wir zu einer solchen perfection in ihrer sprache kämen, deme denn den gantzen anfang erzehte und zeigete, daß mans thäte, um sie zu einer besten erkänntniß von Gott zu bringen. Er sahe in den catechismum⁵⁵⁰ hinein, fieng an das erste gebot zu lesen und sprach durch den kay. dolmetscher, der ein catholischer christ und sein, des gesandten, beständiger observator ist, diese gebote hätten die jüden auch. Als solches bekräftige und die ursach davon anzeige, wieder sprach mir der dolmetscher vorgebende, daß wir christen ja mit den jüden und ihrem gesetze nichts zu thun hätten, daher denn mühe anwenden muste, ihm solches begreiflich zu machen. Der gesandte siehet die sache als eine curiositaet an, seine leute aber und der vorbeter selbst oder der geistliche wolten die büchlein kaum ansehen. Nachher sind von denenselben einige aus andern absichten zu mir kommen, mit denen von diesen materien anfieng zu reden, praesentirte ihnen auch büchlein, sie konten aber einen einigen ausgenommen nicht lesen, und dieser nahm eins an. Den geistlichen möchte gern einmahl allein sprechen, es geht aber nicht wohl an, weil auf alle, die mit solchen türken sprechen wollen, observirt werden, solches auch praesente isto interprete geschehen muß.

⁵⁴⁶ Ein Brief (datiert: 2.6.1732) ist als Konzept vorhanden: AFrSt/H, K 10:181.

⁵⁴⁷ Sahailī Efendi: Tarʿriḫ-i Misr al-Djadīd, Tarʿriḫ-i Misr al-Kadīm [Geschichte des alten und neuen Ägyptens]. [Konstantinopel 1730]. Vgl. **V75(246)**.

⁵⁴⁸ Vgl. **V78(249)**.

⁵⁴⁹ Johann Müller: Freundliches Sendschreiben (hebr.-jidd.). Halle 1729. Ders.: Liebreiches Sendschreiben (hebr.-jidd.). Halle 1732. Vgl. Rymatzki 2004. 160-163, 467f, 496, 499.

⁵⁵⁰ Catechismus Lutheri minor arabice quem olim sub ductu B. Sal. Negri Damasceni in hanc linguam transtulit iamque in vsum certae gentis Muhammedanae vulgavit Io. Henr. Callenberg. Halle 1729.

Wie wohl Ihnen nun nicht eben fröliches, was die hauptsache betrifft, von hieraus vermelden kan, so streue mich doch, daß Ihnen von andern orten her angenehmere nachrichten zu kommen, daß Ihr werk in dem Herrn nicht gantz vergeblich sey. Gott schenke denn Ihnen und allen mitarbeitern einen sieg nach dem andern. Solte, wie es scheint, mit mir eine veränderung vorgehen, so werde sorge tragen, diese angelegenheit jemanden aufzutragen, auf deßen dexteritaet sich EHE verlaßen können. Ich schließe denn für dieses mahl nebst dienstl. empfehlung von meiner ehgattin und verbleibe

EHE

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 18. Febr. 1733.

<Praes. d. 24. Febr.>

V81 (252) Johann Christian Lerche an [Samuel Urlsperger]

Wien, 20. Februar 1733

SBPK-FN, Kapsel 26. 1:29f. Ausfertigung.

Lerche berichtet über die Lage der Protestanten in Ungarn, denen nach und nach die Kirchen weggenommen werden.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr senior, in dem Herrn theurgeachteter amtsbrüderlicher gönner!

Von EHEW sehe mich vor 8 tagen mit einigen zeilen beehret, und in denenselben erhalte die nachricht von der gütigsten aufnahme des ung. exulanten, wovor Denenselben höchlich verbunden bin und die reiche gnaden vergeltung des Höchsten erbitte. Es hat das betrübte ansehen, daß dergleichen aus hiesigen gegenden wohl noch mehrere nach Teutschland kommen und ihren in guter ruhe lebenden brüder an ihrem exempelp zeigen dürffen, was vor eine wohlthat es seye, unter dem schutz protestantischer obrigkeiten stehen und dem druck der cathol. clerisey nicht erfahren dörrfen.

Gegen das ende des vorigen jahres wurden im Eisenburger comitat 42 kirchen uns abgenommen und auch so viel prediger und schul-leute abgesetzt. An 16 andren ist vor wenig wochen deßgleichen in dem Neutrauer comitat geschehen, und so wird man schritt vor schritt durch gantz Ungarn fortgehen und uns gantz ein wenig übrigg laßen, wenn der Herr nicht aufwachtet, drein siehet und rettung schafft. Hiezu läßt es sich menschlichem ansehen nach noch gar schlechtan [!], ja es haben die menschen, welche biß dato aus guter meinung das beste des armen landes gesucht haben, es nur noch mehr verderbet und hiesiges hof und clerum dermaßen erbittert, daß ihnen das joch der leyden wie ehemals in Egypten denen Israeliten ist verdoppelt worden. Doch der Gott, der anders wo ziegel und lande zerbrochen und seinem evangelio bahn gemacht, der lebet noch und wird ehre einlegen unter den völkern.

Inzwischen ist es billig, daß wir nicht otiosi spectatores harum rerum seyn, sonder dencken: et tua res agitur, paries dum etc. Dannenhero habe einen umständlichen bericht von etl. bogen über das ungr. religions-wesen⁵⁵¹ aufgesetzt und es so wohl an die h. theologos nach Halle als auch selbst nach Engeland [!] an die löbliche Societaet bereits vor etlichen wochen durch einen dahin gehenden curier abgeschicket, als wozu mir meine dortiger guter freund h. Ziegenhagen durch dergleichen anfrage gelegenheit gab, als EHEW an mich zu thun beliebt hat. Kan ich die zeit erübrigen, so werde noch von hier aus mit einer abschrift denen

⁵⁵¹ V54(220).

abwarten. So es aber nicht möglich, so soll es von dem orte meines künfftigen aufenthalts geschehen.

Derselbe aber wird nach göttlichem willen forthin seyn Neustatt an der Aisch, wo der nunmehrige abt Steinmetz gestanden ist. Deßen amt und stelle ist mir ohne mein dencken und suchen, ja wieder mein bitten und vorstellen aufgetragen worden, und ich habe mich durch vielen zuspruch hiesiger und auswärtiger freunde bereden laßen, dem geschehenen berufe zu folgen. So wohl die wichtigkeit deßelben posto als meine mir noch immer mehr offenbar werdende untüchtigkeit, dann aber auch die besorgniß, wie hiesiger platz wieder besetzt werden möchte, machen mir biß auf diese stunde nicht wenig unruhe in meinem gemüthe, wozu noch kommt, daß eben mein h. gesandter⁵⁵² abwesend, und die in demselben gesetzte hoffnung zu waßer worden ist, da er nicht versicherte, ein subiectum zu nehmen, welches ich ihm auf einer der sächs. universitaeten vorschlagen würde. Bey diesen bekümmerten umständen habe denn ursach, den Herrn der erndte zu bitten, daß er aller orten und auch hieher treue arbeiter senden möge, wozu sich dann auch dieselben Ihres ortes mit mir vereinigen wollen. Von mir und meinen gel. collegen ergethet an EHEW und sämtl. mittarbeiter am wercke des Herrn unser dienstl. empfehl, ich aber verbleibe insonderheit mit vieler consideration

EHEW

zu gebet und dienst verpflichtester

J. C. Lerche

Wien, den 20. Febr. 1733.

V82 (253) [Johann Christian Lerche] an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 25. Februar [1733]

AFrSt/H, C 383:40. Ausfertigung.

Nachricht über J. Ch. Lerches Amtsantritt in [Neustadt]; Bemerkungen zu den Kirchenverhältnissen in Ungarn, u. a. die Gefangenschaft M. Kotschmaiers in Preßburg.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Auf EHEW gütigsten intercession ist es mir in Beyreuth gelungen, daß das dortige consistorium mir den termin meiner abreise bis ostern prolongiret hat, welches denn mit allen danck anzunehmen habe und nun darauf bedacht bin, meine letzte zeit in diesen landen noch zu allgemeinen nutzen anzuwenden, wozu mir Gott weisheit und gnade schencken wolle. Von meinem h. gesandten⁵⁵³ habe endlich mit voriger post auf 6 an ihm geschribene briefe eine antwort, aber in so weitläuffigen terminis erhalten, daß daraus noch nicht abnehmen kan, wenn er wiederkommen werde. Mein [...] auch auf keine weise erfahren, wer dazu ausersehen sey. Das aber merke ich wohl, daß auf meine vorschläge nicht wird reflectiret werden, welches jedoch vermuthlich geschehen seyn würde, wenn nur meine veränderung nicht in solche umstände der zeit fiele, da der h. gesandte abwesend ist. Jedoch da auch dieses nicht von ohngefähr sich zu trägt, so sehe dabey auf Gott, deßen güte denn zutraue, daß noch alles zur ehre seines allerheiligsten nahmens werde vermittelt werden, ob wir es gleich itzt nicht erkennen können, ja wohl unserm beduncken nach das gegentheil besorgen. Einen solchen ausgang verspreche mir auch in der ungr. religions-angelegenheit. Unsern ministris machet man am hiesigen hofe je länger je weniger hofnung, daß von dem angefangenen rigeur werde nachgelaßen werden: wer weiß aber noch, wozu dergleichen procedere noch ausschlagen kan. Die ungrischen nobiles

⁵⁵² A. Ph. von Krassau.

⁵⁵³ A. Ph. von Krassau.

deputati haben am neul. sontage bey dem kayser eine audienz gehabt, bey der die antwort gewesen, daß man sich die sache wolle referiren laßen, worauf den geschehen solle, was recht sey. Aber wer weis nicht, wie das recht leyder! gebeuget und uns zum schaden ausgeleget werde! Dem neul. gemeldete frommen prediger, h. Kotschmaier,⁵⁵⁴ sind nun eisen angeleget und er in denenselben gebunden nach Preßburg auf das schloß geführet worden, woselbst auch noch der alte superintendens Kerman sitzt. Deßelben sache zu untersuchen sind die bösesten leute zu richtern bestellet worden, die ihn ohnfehlbar unterdrücken werden, wenn er nicht Gott zum beystande hat.⁵⁵⁵ Aber da er sich deßen bey seiner offenbahren unschuld versichert halten kan: so ist kein zweiffel, es werden seine bande zur verherrlichung des evangelii gereichen. Gott verleihe dem lieben manne mund, weisheit und freudigkeit zu reden, was recht ist. Der jüngsthin eingezogenen vertrauten nachricht zu folge, haben die reformirten annoch in Ungarn an die 2000, wir aber an die 1200 kirchen im wirckl. besitz und gebrauch (haec sub rosa). Woraus sich denn die menge der zuhörer, leyder aber auch diese schließen läßt, was vor ein elend es seyn werde, wenn uns mehr nicht, als die 92 loci articulares⁵⁵⁶ im gantzen lande übrig bleiben solten. Aus hiesigen banco sind in voriger woche von dem hofe 200000 stück ducaten erhoben und nach Pohlen geschickt worden, zu was vor einem ende, ist leicht zu errathen. Hiemit erlaße EHEW göttl. gnaden, obhut und verbleibe nebst gehorsamster empfehlung an alle theuersten mitarbeiter am wercke des Herrn.

EHEW

[...]

Wien, den 25 Febr. [...]

V83 (254) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 18. März 1733

AFrSt/H, C 383:41. Ausfertigung.

Mitteilung über den Wunsch des Grafen v. Lasperg, neben seinen beiden Söhnen [G. F. E. v. Lasperg und G. E. C. v. Lasperg], auch seinen Neffen H. F. F. v. Kornfail und Weinfeldens ins Paedagogium zu schicken; Ankündigung des Besuches des Grafen v. Lasperg in Halle; Ankündigung des Weggangs von J. Ch. Lerche aus Wien; Besuch Lerches bei M. Marth in Preßburg; Suche nach einem Amtsnachfolger für Marth; Nachricht über die in Preßburg gefangen gehaltenen D. Kermann und M. Kotschmaier und über die Protestantenverfolgung im Komitat Bars.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

EHEW habe hiedurch schuldigst vermelden sollen, daß der h. graf von Laßberg nicht nur seine 2 söhne, sondern auch einen seiner vettern, den grafen von Kornfail⁵⁵⁷ ins Paedagogium regium in eigener person bringen und bey dieser gelegenheit die dortigen gesamten anstalten in augenschein nehmen werde. Seine ankunft möchte noch wohl vor ostern seyn und da so wohl unpäßlichkeit als vieler geschäfte halber demselben kein schreiben mitgeben können; so wollen EHEW nun der güte seyn und ihm wenn er sich melden solte, geneigt zu admittiren, auch diese 3 kinder so vorsorgen laßen, daß der vater und hiesige verwandten sich darüber beruhigen können. Der sonstgemeldete junge Bausner⁵⁵⁸ ist durch eine andere gelegenheit bereits abgereiset, und wird nächstens eintreffen welchen denn gleichfals zu geneigter aufnahme im nahmen der eltern

⁵⁵⁴ Vgl. **V75(246)**.

⁵⁵⁵ Vgl. **V43(207)**, **V51(216)**, **P102(226)**.

⁵⁵⁶ CIH 4,286-287.

⁵⁵⁷ Vgl. **V76(247)**, **V79(250)**. Hector Ferdinand Friedrich von Kornfeil wurde 1733 ins Paedagogium aufgenommen.

⁵⁵⁸ Johann Georg von Bausner wurde 1733 ins Paedagogium aufgenommen. Sein Bruder (?), Samuel, wurde bereits am 22.4.1732 als Jurist in Halle immatrikuliert.

recommendere. Mit mir dürfte es nun wohl, wenn nicht andere hinderniße dazwischen kommen, auf ostern hieselbst zu ende gehen, ohne daß wegen lang außenbleibens meines gesandten⁵⁵⁹ meinen successorem abwarten könne. Dieser ist noch nicht ausgemacht, sondern es dürfte noch wohl einer bey EHEW oder in Leipzig gesucht werden, da mich denn freuen solte, wenn die wahl auf einen rechtschaffenen mann käme. In voriger woche war in Presburg bey dem lieben hn. Marth, der nun gantz außer stande ist seinem amte weiter vorzustehen. Er ist ein völliger hecticus und wird es menschl. ansehen nach nicht lange mehr machen, daher auch von ihm abschied genommen habe. Itzt ist man bekümmert um einen treuen successorem, dazu man einen der abgesetzten und vertriebenen prediger zu nehmen gedencket, aber zugleich auch im nicht geringen sorgen ists, ob man diese stelle zu besetzen erlaubniß haben werde. Auf den dasigen schloße sitzt nun nebst dem Kerman auch der h. Kortschmaier, doch in einem besonderen gefängniße und so, daß er noch 20 pf. eisen an den füßen trägt, und sich sonst auch gar schwach am leibe befindet. Man hat ihn in den vielen wochen seiner gefangenschaft noch nicht verhört, inzwischen aber doch ihn aller seiner effecten und virtualien beraubt, ja sogar auch seine bücher verbrennen wollen. Dem Comitatu Barsiensi ist bereits die einziehung unserer kirchen angedeutet, wobey abermahls etl. 30 verlohren gehen. Seither etl. tagen habe den übersandten unterricht von dem statu religionis in Hungaria⁵⁶⁰ revidiret und vermehret, wovon bey nächster gelegenheit ein exemplar übersenden werde, EHEW gutachten überlassende, wie es zum gemeinen nutzen angewendet werden könne. Der anlauff von catholischen leuten, die zu uns vorlangen, ist bey mir noch groß, und weis ich fast nicht, wie der sache rathen und solchen bekümmerten seelen bey hiesigen bedenklichen umständen helffen soll. Der Herr mache denn selber bahn und zeige einen sichern ausweg aus Babel. Deßen gütiger obsicht erlaße auch dieselben und bin mit aller hochachtung

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

W[ien], den 18. Martii 1733.

V84 (255) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 25. März 1733

AFrSt/H, C 383:42. Ausfertigung.

Auskunft J. Ch. Lerches über Ch. v. Wutgenau; Mitteilung über die künftige Übersendung Hallescher Berichte; Angelegenheiten den Weggang Lerches aus Wien und seine Amtsnachfolge betreffend; Nachricht über die Protestantenverfolgung im Komitat Bars.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

Von EHEW geehrtesten händen habe seith kurtzen 2 schreiben zu empfangen die ehre gehabt. Das erste betraf mehrentheils die jungen osterr. grafen, welche aber den dortigen anstalten gantz keine unruhe machen, sondern sich allen statutis unterwerffen werden. Es ward zugleich nach den h. gener. v. Wutgenau gefraget, dieser findet sich, so viel äußerlich urtheilen kan, in einen guten zustande seiner seelen, und fand sich bey seinen itzigen hierseyn mit fleis einsmahls an einem orte bey einem patienten ein, deme ich das h. abendm. reichen mußte, da er sich denn sehr erwecket fand, also daß er auch mich selbst miterbauete. Bedaure nur, daß eben in Presburg gewesen bin, als er nach Schlesien revertiret ist, dannenhero nicht habe von ihm abschied nehmen können. Die malabarischen bücher werden sehr angenehm seyn, und können dieselben nur an meinen gesandten, den bar. v. Krassau adressiret werden.

⁵⁵⁹ A. Ph. von Krassau.

⁵⁶⁰ V54(220).

Das andere schreiben von EHEW gehet vorneml. mein hierbleiben und wegreisen an, und diese ist auch der punct, der mich noch sehr bekümmert. Vermöge der ordre des consistorii soll ohnfehlbar. nach ostern aufbrechen und in loco seyn, ipse serenissimus⁵⁶¹ aber concediret mir so lange zu bleiben, bis mein successor ankommen werde, supponirt aber deßen baldige ankunft. Diese nun habe nach allen vermögen pressiret, bekomme aber vor 10 tagen von meinem gesandten die nachricht, daß er aus Schweden keinen mitbringer werde, ich solle ihm dann etliche vorschlagen. Nun habe, dem bereits EHEW gegebenen berichte nach in Berlin, Wittenb., Leipzig, Dreßden ihn an gewisse theologos gewiesen, alwo er tüchtige subiecta finden werde, von welchen einen zu choisiren mir freylich das liebste wäre. Inzwischen habe doch auch wegen hn. Wendrich am h. Urlsperger und wegen des hn. Stübners nach Meinungen [!] geschrieben, als welche beyde nahmentl. dem gesandten als leute recommendiret habe, welche diesen platz bereits kennen, und sich am besten schicken würden. Ob er nun einen von diesen wählen werde, solches wird die zeit lehren. Es gehe nun aber auch die sache so geschwinde zu, als sie wolle, so ist doch fast nicht möglich, daß viel vor pfingsten sie zu stande kommen werde. Wann ich nun auf ostern abrechen und meine stelle leer laßen solte, welche unordnung wird hier entstehen, zumahlen bey dem kränklichen zustande meines lieben collegen,⁵⁶² der die arbeit allein zu tragen menschl. ansehen nach unermögend ist, und dannenhero gar leichte bettlägrig werden könnte, im welchem falle die gantze gemeine keinen lehrer hätte. Solte ich aber de facto hier bleiben und meinen successorem abwarten, so würde nicht allein in Bayreuth böse gesichter finden, sondern man könnte auch wohl gar den platz besetzen und mich zurücke stellen. Bey diesen annoch bekümmerten umständen weis fast nicht, wohin mich wenden solle. Müste ich nicht die verkehrten censuren der menschen hier und in Bayreuth besorgen, so solte mir ein leichtes seyn, jenes fahren zu laßen und hier zu bleiben, um nur einmahl ein wenig zur ruhe zu kommen, sonsten nur ohne diß krankheit und andere übele suites befürchten muß, wie mich denn wirkl. schon einige zeit her gantz nicht wohl befinde und mein amt mit mühe verrichte. Hier wäre mir nun freylich schleuniger rath hoch von nöthen, daher mir auch nur eine stunde lang mit Denenselben zu sprechen wünschete, allein so muß mich lediglich an Gott und deßen führung halten, der denn auch alles zum besten wenden wird.

Ziehe ich noch fort, so wird es längstens den 12 Maii geschehen, wovon denn nähere nachricht mit gewißheit geben will. In diesem falle könnte die correspondenz vors erste d. h. Kost unterhalten, als den bisher treu und verschwiegen gefunden habe.

Die ungrischen deputati haben bey ubergabung des neul. gemeldeten memorialis in causa religionis während der proposition sich des weinens nicht enthalten können, ohnerachtet sie sich recht gezwungen haben, es zu bergen. Vielleicht hat Gott auch darunter seine hand gehabt und das hertz des kaysers erweichen wollen. Sed irritae fuerunt lacrymae, denn es geht das wegnehmen der kirchen fort und wird eben der heutige tag in comitatu Barsiensi ein tag des weinens und klagens seyn, weil da an die 30 kirchen occupiret werden. Bey diesen klägl. umständen wäre ja wohl gut, wenn der zustand unserer brüder der welt bekandt gemacht würde. Zu dem ende habe meinen aufsatz erweitert und soll damit nächstens gedienet werden, um denselben jedoch unter eines andern nahmen oder doch mit eines andern vorrede zu ediren. Womit EHEW und sämtl. werthen mitarbeitern der göttl. gnaden obhut zu allem seegen, sonderl. in bevorstehenden h. oster-tagen erlaße und mit aller hochachtung verharre

EHEW

gebet und dienst verbundenster

⁵⁶¹ Georg Friedrich Karl Markgraf von Brandenburg-Bayreuth (1688-1735).

⁵⁶² Ch. N. Möllenhoff.

Wien, den 25. Martii 1733.

V85 (256) Johann Christian Lerche an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 25. März 1733

AFrSt/H, K 14:212f. Ausfertigung.

Die Gefangenschaft von G. Widmann und J. A. Manitiis in Böhmen. G. A. v. Gotter vermittelt in der Sache, um sie zu befreien. M. Marths ähnliche Erfahrungen in Prag [im Jahre 1721].

Hochedler, insonders hochzuehrender herr professor, in dem Herr hoch- und werthgeschätzter gönner!

Von EHE hochwerthesten händen habe 2 mahl nach einander briefe⁵⁶³ zu empfangen die ehre gehabt. Der erstere meldete den bisherigen fortgang des mit Gott unternommenen werckes, der andere aber giebt nachricht von einer denen beyden mitarbeitern⁵⁶⁴ gemachten hinderniß. Und da es EHE zuförderst um der letztern willen itzt am meisten zu thun seyn wird, als bezeuge Denenselben meine hertzliche compassion so wohl, als auch daß mich dieser angelegenheit treul. annehmen werde. Zu diesem ende gehen mit heutiger post 2 briefe dahin ab, deren einer an einen evangelischen, der andere aber an einen catholischen mann daselbst gerichtet ist, in welchen vors erste weiter nichts, als die anfrage geschiehet, ob dem also sey, und was die ursach dazu gewesen, item ob geist- oder weltliche obrigkeit über sie zu gebieten habe. Da nun hierauf den 30 huius antwort haben kan, so hoffe heut über 8 tagen Denenselben die gewißheit zu berichten. Wäre dem also, so wüste keinen besten rath, als sich an den hiesigen preuß. ministre, den baron von Gotter, zu addressiren, daß er diese beyden leute als preuß. unterthanen loß begehre, [der?] ihm denn hoffentl. nun so mehr gefüget werden dürfte, als gut das vernehmen zwischen hiesigen und dortigen hofe ist. Im fall aber die geistlichkeit sich ihrer bemächtiget haben solte, so dürfte es mit deren befreuyung allerdings schwer hergehen, allermaßen sich dieses geschlechte von keinem vorschreiben oder erbitten läßet.

Der gute h. W[idman] hätte dieses tanquam experientia doctus schon beßer überlegen können, und hiesige gegenden vermeiden sollen, als woselbst er schon zieml. bekandt, auch selbige zu betreten treulich gewarnet worden ist.⁵⁶⁵ Hiesiger h. v. Diden, dem diesen mittag davon eröffnung gethan habe, erbietet sich inzwischen auch zu allen diensten, als wozu auch gelegentl. den h. Isenflam und den andern gutthäter ziehen werde. Vielleicht werden diese bande zu desto mehrern verherrlichung des nahmens Christi, ja auch zur beförderung dieses werkes selbst gereichen, sinthemahlen doch alles durchs creutz bewähret werden muß.

Fast gleiche begebenheit geschahe vor etlichen jahren mit einem presburg. prediger, den man auf seiner reise durch Böhmen auch auffieng, aber bald loslies, als er sich legitimirete, da er denn bey dem examine solche antworten gegeben, daran die herren inquisitores ihr lebelang gedenken werden.⁵⁶⁶ Gott gebe nur unsern gefangenen bey dieser gelegenheit mund und weisheit auch sanftmuth zu sprechen, wie sichs gebühret. Derselbe richte auch Dero gemüth kräftiglich auf, und laße Ihnen durch anderweitige proben sehen, daß er an Dero vorhaben gefallen habe. Womit denn für dieses mahl schließe und mit aller aufrichtigkeit verharre

EHE

gebet und dienst verpflichtester

⁵⁶³ Ein Brief (datiert: 17.3.1733) ist als Konzept vorhanden: AFrSt/H, K 14:187.

⁵⁶⁴ J. G. Widman und J. A. Manitiis.

⁵⁶⁵ Vgl. V48(212) mit Beilage(213).

⁵⁶⁶ Vgl. P54(130).

Wien, den 25. Mart. 1733.

<Praes. d. 31. Mart.>

V86 (257) Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 1. April 1733

AFrSt/H, K 14:229f. Ausfertigung.

Ein Gerücht über in Mähren verhaftete evangelische Prediger. Die mährisch-ungarische Grenze ist wirklich streng bewacht, Callenbergs Missionare sollen sie vermeiden, die schlesische Grenze auch. Ein aramäischer Traktat von Pater Adolphus.

Hochedler, insonders hochzuehrender herr professor, hoch und werthgeschätzter gönner!

Die aus Brün gegebenen nachrichten, ob sie gleich aus 3 händen gefloßen, sind doch alle dieses übereinstimmenden inhalts, daß weder in dasiger stadt noch nächsten gegend personen von der bewusten art eingezogen worden, ja nicht einmahl eine spur vorhanden sey, daß sie in diesen gegenden gewesen seyn solten. Da nun der sachen gewiß zu werden auch nach Olmüz geschrieben habe, als erwarte davon mit nächsten die nachricht, welche etwa über 8 tage folgen soll, und von welcher ich in antecessum wünsche, daß sie obigen inhalts seyn möge. Vielleicht ist der breißl. freund selbst von jemanden angeführet worden, oder dieser bruit daher entstanden, daß man in Mähren von einziehung evangelischer prediger gesprochen hat.

Denn solches vernehme ich aus denen obgedachten briefen, daß an denen ungrischen gräntzen wirklich laurer aufgestellt seyn, welche die hinn und her reisenden observiren sollen, ob sie nicht um der oster-predigten und um des h. abendmahls willen nach Ungarn reisen, oder von dannen prediger ins land führen, und sich mit den sacris bedienen laßen. Man giebt vor, daselbst dergleichen sonsten geschehen sey, ich kan es aber nicht wohl glauben, gleich wohl haben die aussendungen des hn. grafen von Zinzendorf zu diesen beschuldigungen anlaß gegeben, und es sitzen noch wirkl. 2 personen in Mähren auf den gütern der jesuiten, und werden in ihren banden elendiglich verderben müßen, wie schon mit einem dieser guten leute geschehen ist.

Da nun im gantzen lande genaue obacht auf alle reisenden gehalten wird, so wäre ja wohl freylich nicht gut, wenn bewuste freunde bey dieser conjunctur dortige gegenden passiren solten. Ja die vorsichtigkeit scheint zu rathen, daß bey den itzigen bewegungen in Pohlen beßer wäre, dieses reich nicht zu betreten, wie auch nicht einmahl in Schlesien sich aufzuhalten, weilen gewiß ist, daß in dieses hertzogthum etl. 1000 mann kay. trouppen einrücken werden, da es denn leicht geschehen könnte, daß leute von ihrer art an einen rohen hauffen geriethen und übel tractiret würden.

Sonst ist mir seith kurtzen beygefallen, daß ich ehemdem hieselbst einen in rabbinischer sprache geschriebenen tractat angetroffen und solchen bereits vor etl. jahren dem ältern h. d. Michaelis zustellen laßen. Derselbe ist von einen hiesigen mönch, pater Adolph, verfertiget, und hat nichts anders zum zweck, als die erleuchtung der jüden.⁵⁶⁷ Wäre er noch bey der hand, so bitte denselben anzusehen und etwa gelegenheit zu nehmen, an den autorem selbst zu schreiben, als welcher itzt bischof in Raab, und als ein discreter und gelehrter mann berühmt

⁵⁶⁷ Lateinisch: Adolphus a Sancto Georgio [Georg Groll]: Testis et doctor: opus lingua hebraica primum conscriptum deinde ab eodem in latinam translatum. Wien, Van Ghelen 1709. Hebräisch: Frankfurt 1711. Nachdruck der hebräischen Version: Testis et doctor auctore P. Adolpho a S. Georgio scholarum piarum sacerdote jaurinensi postea episcopo. Recudendum curavit D. Jo. Henr. Callenbergius. Halle, Institutum Iudaicum 1747. Vgl Rymatzki 2004. 183f, 483f, 527.

ist. Inzwischen werde mich gleich wol bemühen, nach eines exemplars habhaft zu werden und es Denenselben gelegentl. zu stellen. Womit unter göttl. gnaden-erlaßung verbleibe

EHE

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Wien, den 1. Apr. 1733.

<Praes. d. 6. April. Callenberg>

V87 (258) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 27. Mai 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:189f. Ausfertigung.

Möllenhoff beginnt auf Empfehlung von [J. Ch.] Lerche die Korrespondenz mit Francke. Er berichtet über den Unmut, den die Salzburger Emigrationsangelegenheit in Wien erregt. Es ist noch nicht bekannt, wer die Nachfolge Lerches als schwedischer Legationsprediger antritt. In Ungarn soll den Protestanten das Bürgerrecht verwehrt werden.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor!

EHEW werden es nicht ungütig deuten, daß hiemit den anfang zu einem brief-wechsel mache, zu welchem mich mein bißheriger lieber h. college, d. h. superintendent Lerche, veranlaßet hat.⁵⁶⁸ Ich weiß, daß dieser liebe mann (deßen der Herr allezeit im besten gedencken und ihm zu führung seines amtes eine reiche fülle der gnaden schencken wolle) durch EHEW schreiben allezeit sehr erwecket und zu seiner arbeit am wecke des Herrn kräftig ist ermuntert worden; dieses vorthails hat er mich bißhero auch zuweilen theilhaftig gemachet, so offt er mir nemlich Dero briefe communiciret hat, als welche niemahls ohne erbauung gelesen zu haben hiemit versichere. Damit ich aber auch in seiner abwesenheit solches vorthails und zwar noch reichlicher als bißher genießen möchte, so hat er mir nicht nur angerathen, an EHEW selber zu schreiben, sondern auch die versicherung gegeben, daß solches mein unternehmen nicht anders als gütig und in liebe würde aufgenommen werden. Hierauf nehme mir dan die freyheit, dieses schreiben an EHEW ergehen zu laßen, deßen inhalt fürnehmlich nur dahin gehen soll, daß dieselbe gütigst belieben wollen, ein theil der gewogenheit und liebe, deren Sie bißher d.hn. Lerche, solange er hier gestanden, gewürdiget haben, mir zuzuwenden und mich in die zahl Dero freunde und diener auf- und anzunehmen. Ich werde auf alle art und weise suchen, mich solcher gewogenheit würdig zu machen und in dieser absicht will ich dan sogleich ein und andre nachrichten von hieraus mittheilen.

Die salzburgische sache fänget jetzund allererst an, große bewegungen allhier zu machen. Die R. C. clerisey ist gantz erbittert und suchet, uns auf allherhand art wehr zu thun; hingegen gehen darüber vielen in ihrer kirche die augen auf und die anzahl der heimlichen jünger vermehret sich mercklich, Gott erleuchte die erstere und stärke die letztere. Von wiederersetzung der schwedischen legations-prediger-stelle kan noch nictes gewißes melden, indem d. h. gesandte⁵⁶⁹ noch nicht wieder hier ist. D. h. Kost verrichtet indeßen die predigten und arbeitet nicht ohne seegen. Gott gebe mir nur einen so guten collegen wieder, als ich verlohren habe, einen mann, der sich das werck des Herrn mit ernst angelegen seyn – und sich dabey von dem geist der sanfftmuth, der liebe und der einigkeit regiren laße. EHEW helffen

⁵⁶⁸ Vgl. V84(255).

⁵⁶⁹ A. Ph. von Krassau.

mir indeßen beten, daß Gott mir weißheit und krafft von oben schencken wolle, damit ich der vielen arbeit, die jetzund auf mich lieget, gewachsen seyn möge.

In Ungarn scheint man zwar jetzo mit wegnehmung der kirchen ein wenig inne zu halten, hingegen aber ist nun denen Schemnitzern der tertius pastor in totum abgeschlagen worden und ehestens soll auch denen obrigkeiten in allen städten angedeutet werden, daß sie keinen evangelischen mehr das bürger-recht geben – hingegen denen cathol. solches auf alle weise facilitiren sollen. Gott helffe denen bedrängten und errette auch diejenigen, die in andern benachbarten ländern unter mancherl. bedruckungen seuffzen. Dieser getreue Gott und Vater wolle dan auch über EHEW mit seiner gnade walten und alle Dero heil. verrichtungen mit reichem und überschwengl. seegen crönen. Unter welchem hertzl. wunsch ich dan auch mit aller ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster
Christian Nicolaus Möllenhoff
königl. dänischer gesandtsch. prediger

Wien, den 27sten Maii anno 1733.

V (259) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Neustadt/Aisch, den 1. Juni 1733

AFrSt/H, C 384:1. Ausfertigung.

Bericht J. Ch. Lerches über seine Reise von Wien nach Neustadt, u. a. seine Aufenthalte in Regensburg und Bayreuth; Mitteilung über die nicht wieder besetzte Stelle Lerches in Wien; Empfehlung Lerches für die [G. F. E. v. Lasperg und G. E. C. v. Lasperg] unter die Aufsicht G. A. Francke.

Hohehrwürdiger, hochzuehrender herr professor!

Unter der göttlichen gnaden-geleite bin ich seither 10 tagen alhier vor meine person glücklich angelanget, habe aber unter weges nach dem willen des Höchsten eine harte prüffung ausstehen und mein einiges 1 ½ jähriges töchterlein, so ich gesund mit von Wien nahm, am 5ten tage unserer reise vor unsern augen erblaßen sehen müßen, da denn in catholischen landen nicht geringe gefahr auszustehen hatte, den todten körper zu salviren und ihm an einem evangelischen orte ein ehrliches begräbnis zu verschaffen, welches unter göttl. beystande jedoch in der grafschaft Ortenburg in Bayerlande gefunden und zugleich gelegenheit gehabt habe, diese gantz abgelegene häuflein evangelischer christen in seinen kümmerlichen umständen kennen zu lernen.

In Regensburg habe denen sämtlichen protestantischen gesandtschaften die bedrängten umstände der glaubens-genoßen in Ungarn und denen übrigen kays. erbländen angelegentlichst vorgetragen, aber wohl wenig trost erhalten, weil der kays. hof sich dißfals an den westphälischen frieden nicht binden will.

Inzwischen habe mit vergnügen gesehen, daß so wohl nach Ortenburg, als sonderl. nach Regensburg sich viele kays. unterthanen retiriren und mit williger zurücklaßung des ihrigen die ruhe ihrer seelen bey dem worte Gottes suchen.

In Bayreuth habe mich hierauf über 8 tage aufhalten, öfters zu serenissimis aufs land kommen und daselbst vor ihnen predigen müßen. Daselbst habe eine übele constellation und den herrn gegen alle gute anordnungen sonderl. aber gegen die privat. zusammenkünfte dermaßen praeoccupiret gefunden, daß es ihm nicht auszureden war. Da nun einige in consistorio ihn also gestimmet zu haben, oder ihn doch bey diesen gedancken zu erhalten scheinen, so gestehe

gantz gern, daß lieber zurück gegangen wäre, als die aufgetragene wichtige function bey diesen umständen angenommen hätte. Gleichwohl bin nun mit furcht und vielen zittern hieher gegangen und sehe freylich eine große erndte vor mir, aber auch leider! viel widerstand und denselben am allermeisten von denen, die am mehresten zum bau des reiches Gottes beytragen solten. Hier wird also machen und beten von nöthen seyn, worin mir EHEW fernerhin gütigst beystehen wollen.

Meine station in Wien ist noch nicht besetzt, höre aber, daß der h. gesandte sich demahlen in Dreßden befinde, von wannen er wohl einen neuen prediger mitnehmen möchte. Gott weis nun, wie es gerathen wird. Inzwischen setzet daselbst h. Kost die predigten fort, soll aber wegen seines geschwinden redens das auditorium sehr degoutiren, welches in predigen an ihm fast der einige fehler ist.

Hieselbst finde an einigen schul-collegen treue freunde und redliche arbeiter, welche auch forthin wohl meine einige ergötzung seyn werden.

Unter weges traf in Nürnberg ohngefahr den hn. grafen von Lasberg an, welcher mich abermahl ersuchete, EHEW seine söhne zu gütiger aufsicht zu recommendiren, so dann hiemit thue und den jungen Bausner zugleich mit einschließe, übrigens aber unter göttl. gnadenerlaßung verharre

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 1. Junii 1733.

V88 (260) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 24. Juni 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:191-193. Ausfertigung.

Möllenhoff berichtet, wie von den Jesuiten versucht worden sei, Franckes Büchersendung zu durchsuchen. Inzwischen sei sie freigegeben und die Schriften seien an ihre Adressaten geschickt worden. Möllenhoff schreibt weiter über Versuche, den Unterricht an den evangelischen Schulen in Ungarn einzuschränken und andere Maßnahmen der Katholiken gegen die Protestanten.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor, insonders hochgeneigter gönner!

EHEW sind mit mit Dero schreiben zuvor gekommen, dan als mein unterm 27sten Maii an dieselbe abgelaßenes⁵⁷⁰ kaum von hier gegangen war. so ward Dero unterm 24sten April an mich gerichtetes mir eingehändiget. Daß ich aber daßelbe jetzund allererst beantworte, solches komt daher, weil die sachen, deren in dem schreiben gedacht worden, nur erst für wenig tagen empfangen habe. Es wollten nemlich die herren jesuiten das paquet, da es in ihrer gegenwart eröffnet worden, nicht passiren laßen, biß sie es zuvor durchgesehen hätten. Dieses wollte unser hofmeister nicht zugeben, nahm daher nur die briefe heraus, versiegelte es wiederum und sagte, daß es nebst denen übrigen an unsere gesandtschaft nach und nach angelangten büchern biß zu des herrn gesandten⁵⁷¹ wiederkunfft liegen bleiben sollte. Da dan nun diese erfolget und d. h. gesandte es für jetzt und künfftig bey d. h. statthalter⁵⁷² ausgemachet hat, daß alles, was an die gesandtschaft kommt, sogleich und ohne die censur der jesuiten zu passiren abgefolget werden solle, so sind endlich die gefangenen frey gegeben worden.

⁵⁷⁰ V87(258).

⁵⁷¹ Ch. A. v. Berkentin.

⁵⁷² S. F. Gr. v. Khevenhüller.

Ich dancke demnach nun EHEW hertzlich für die überschickte neue continuation derer ost-indischen missions-berichte,⁵⁷³ ich habe dieselbige mit desto mehrerm vergnügen durchgelesen, je mehr spuhren der vorsehung Gottes in führung seines werckes unter denen heyden ich in derselben wahrgenommen habe. Gelobet sey der Herr, Herr, der auch das gebet, welches wir hier in unserm ordentlichen kirchen-gebet nach endigung deren predigten, so gleich wie in Copenhagen geschiehet, für die mission zu ihm bißher abgeschicket haben, nicht verschmähet, sondern solches sein werck abermahl weiter befördert und uns auch wiederum in so erwecklichen nachrichten davon erfreuet hat. Er fahre noch ferner fort, sein evangelium unter denen heyden auszubreiten und laße durch diese ausbreitung auch in der christenheit viele erweckung geschaffet werden. Die beyden exemplaria für d. hn. Marth und Bel werde ihnen bey nächster sichern gelegenheit überschicken. Dem hn. von Praun habe die malabarischen Bibeln⁵⁷⁴ zugestellet, er saget aber, er wiße nicht, warum dieselben an ihn geschicket würden, er wolle sie indeßen solange bey sich behalten, biß er davon weiter werde informiret werden.

In Ungarn sind zwar seit meinem letztern keine kirchen weiter weggenommen worden, dagegen aber hat man angefangen, den schon vor geraumen zeit gefaßten entschluß, die schulen zu reformiren und biß ad grammaticam zu reduciren, zur execution zu bringen, wie dan die guten Schemnitzer ihre drey obere classen schon würcklich haben einstellen müßen. Hier werden die bewegungen unter denen catholischen immer größer und daher nimmt auch die verbitterung der clerisey wieder uns immer mehr und mehr zu. Sie debachiren in allem ihren predigten auf das allerheftigste wieder uns und klagen hingegen zum theil über die ihrigen, daß sie nicht mehr mit ihnen auskommen können.

Insonderheit machet unter ihnen ein großes aufsehen eines gewissen kochs, der aber eifrig catholisch war, wittwe, namens Schätzingerin, welche sich, da ihr mann für etwa drey jahren gestorben, öffentl. für evangelisch declariret und sich zeithero zu uns gehalten hat.⁵⁷⁵ Diese hat man für einigen wochen für den stadt-magistrat citiret und sie ihres glaubens halben befraget, da sie dan ein solches herrliches und freudiges bekänntnis abgelegt hat, daß alle anwesende sich darüber verwundert. Nachher hat man ihr fast täglich geistliche von verschiedenen orden ins hauß geschicket, sie hat ihnen aber aus Gottes wort, von welchem sie eine rechte lebendige Überzeugung in ihrer seelen hat, dergestalt zu begegnen gewust, daß keiner zum zweyten mahl wieder gekommen ist. Für wenige tagen hat man ihr nun ihren keller, in welchem sie bey 1200 eimer wein liegen hat, versiegelt und sie erwartet tägl. noch mehrere drangsalen. Gott stärke sie nur und vermehre noch immer die freudigkeit des geistes, die er ihr bißher schon in reicher maaß geschencket hat, so werden wir vielleicht auf diese exempel noch andre größere und wichtigere dinge erleben.

Indeßen nimmt bey der gegen-parthey die blindheit und finsternis immer mehr und mehr überhand, wovon zu andrer zeit ein mehrers soll gedacht werden. Gott gebe nur, daß diese motus nicht eine gelegenheit werden, uns unsern Gottesdienst allhier, der noch niemahls in solcher freyheit ist gehalten worden als jetzo seit einigen jahren her, genauer einzuschrecken und ihn wieder auf den fuß, als er zu kaysers Leopoldi zeiten war, zu setzen. Doch wan Gott auch dieses über uns verhängen sollte, so wird doch seine weißheit wißen, sein häufflein auf andre art zu erhalten und zu vermehren. Die stelle des hn. Lerche ist noch nicht wieder besetzt, es heißet aber doch, daß ehestens ein gutes subiectum aus Pommern kommen und

⁵⁷³ Vermutlich: Drey und dreyßigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1733.

⁵⁷⁴ Quatuor Evangelia et Acta Apostolorum ex originali textu in linguam Damulicam versa. In usum gentis Malabaricae. Opera et studio Barth. Ziegenbalg et Jo. Ern. Grundler. Tranquebar, Adler 1714. Quatuor libri Mosis in lingua Damulica seu Malabarica editi. Übers.: B. Ziegenbalg. Tranquebar [1729].

⁵⁷⁵ Diesen Fall erwähnt auch Wolf 1883. 123.

dieselbe ersetzen werde. Gott sende nur einen getreuen arbeiter in seine erndte, welche gewißlich hier groß ist, mir aber gebe er bald einen rechtschaffenen gehülffen, als deßen ich jetzund um so viel mehr benöthiget wäre, weil ich in einer sauer-brunnen-cur begriffen bin. Doch Gott wird helffen und so wird mir keine last zu schwer werden. Welchem getreuen Gott und Vater dan auch EHEW hiemit empfehle und unter hertzl. anwünschung alles göttl. seegens zu allen Dero heil. verrichtungen mit aufrichtiger ergebnheit veharre

EHEW

gehorsahmster diener

C. N. Möllenhoff

Wien, den 24sten Jun. anno 1733.

V89 (261) Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 24. Juni 1733

AFrSt/H, K 15:110f. Ausfertigung.

Seit der Ausweisung der Salzburger hat der Klerus den Verdacht, dass man unter dem Vorwand der Judenmission eine evangelische Mission in katholischen Ländern übt. G. A. v. Gotter hat nichts von in Mähren verhafteten evangelischen Predigern erfahren. Dasselbe wird Möllenhoff morgen mit J. W. D. Diede besprechen.

Wohledler, insonders hochgeehrtester herr professor!

Dero geehrtes vom 5ten dieses ist zu rechter zeit eingelaufen, wegen vieler geschäftten aber, mit welchem ich, da ich noch keinen collegen habe, anjetzo überhäuffet bin, habe es nicht ehendes als heute beantworten können. Das paquet mit denen berichten ist noch nicht angelanget, hingegen aber hat mir d. h. Lerche Dero schreiben, in welchem Sie diejenigen stellen, so in denenselben denen R. C. etwan anstößig seyn möchten, angemercket, communiciret. Es ist diese praecautio gantz gut, ich weiß aber doch, wan ich meine meynung hiebey aufrichtig entdecken soll, nicht, ob es jetzund de tempore seyn werde, dergleichen personen diese dinge in die hände zu geben. Es ereignen sich hier jetzund unter denen cathol. ziemliche starcke motus, die Saltzburgische begebenheit hat bereits viele unter ihnen erwecket, und die clerisey befürchtet gar sehr, daß es hier so, wie in Saltzburg, ergehen werde. Man ist daher hefftig auf uns erbittert, und suchet uns per indirectum auf allerley art zu kräncken, man giebet überaus genau acht auf uns, und wartet nur darauf, daß man eine sache wieder uns bekomme. Sollten sie nun von EWE instituto informiret werden, so würden sie daraus gewiß gelegenheit nehmen, aufs härteste mit uns zu verfahren, sie würden aller unsrer vorstellungen ungeachtet die von Ihnen abgeschickte studiosos für emissarios, die ausgesendet wären, unter dem praetext der juden-bekehrung die kayserl. unterthanen von der cathol. religion abwendig zu machen, halten, und dieses würde dan nicht nur unserm hiesigen gottesdienst, bey welchem wir bißher vieler und großer freyheiten zu genießen haben, sondern auch Ihrem instituto selbst einen großen stoß geben. Gott setze nur die lieben leute, wan sie anders würckl. arretiret sind, wiederum in ihre vorige freyheit,⁵⁷⁶ so haben sie ja endlich in andern ländern, wo religio cathol. nicht dominans ist, ein genugsam weites feld, da sie die verlohrenen schaafe von dem hause Israel suchen können.

D. h. baron von Gotter hat an verschiedene personen in Böhmen und Mähren ihrent halben geschrieben, aber nictes von ihnen erfahren können. Indeßen wird es nicht undienlich seyn, wan EWE durch Dero patronos in Berlin suchen werden, ihro mayt., den könig, dahin zu disponiren, daß sie d. hn. baron v. Gotter ordre geben, sich dieser guten leute, wan sie etwan in kayserl. landen würckl. arretiret wären, oder auch künfftig noch einige ungelegenheit haben

⁵⁷⁶ Vgl. V85(256).

sollten, mit ernst anzunehmen. Ich habe dieses bereits neulich dem hn. Lerche geschrieben, welcher es auch vielleicht schon wird communiciret haben. Morgen werde auch dieser sache halber mit d. hn. Dieden reden, und daferne ich etwas neues erfahren sollte, es ehestens berichten. Ich bitte mir ein gleiches aus von EWE, empfehle Sie und das werck, so Sie treiben, der gnade des getreuen Gottes und verharre indeßen mit aufrichtiger hochachtung

EWE

dienstergebenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 24sten Jun. anno 1733.

<Praes. d. 30. Junii. Callenberg>

V90 (262) Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 24. Juni 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:194f. Ausfertigung.

G. E. v. Franckenau dankt für die Zusendung der Ostindischen Missionsberichte, die er durch den königlichen Gesandten von den Jesuiten abfordern ließ, da diese sie beschlagnahmen wollten. Er versichert, künftig durch [Ch. N.] Möllenhoff Berichte über die kirchenpolitische Situation in Österreich-Ungarn an Francke zu senden.

Hochehrwürdiger und hochgelehrter, insonders hochgeehrtester herr professor!

EHEW geehrtestes schreiben vom 25ten April habe zwar richtig durch den hiesigen buchführer, hn. Monath, aber ziemlich spät erhalten. Die ursache deßen ist, daß weil bey dem briefe sich ein paquet von büchern gefunden und seit einiger zeit die hiesigen jesuiten alß censors librorum praetendiret, auch derer evangelischen hiesigen gesandten bücher auf der maut durchzusuchen, ich aber ihnen solches nicht gestatten können noch wollen (wie ich dann etliche mahl deßwegen sowohl mit dem hofcantzler, grafen von Sinzendorff, als dem hiesigen stadhalter, grafen von Khevenhüller, gesprochen), ich biß zur ankunfft des königl. gesandten, h. von Berkentin, selbige mit fleiß auf der mauth oder douane habe liegen laßen und alßodann erst durch ihn effectuiret, daß sie ohne der jesuiten perlustration extradiret worden, mit dem expresen befehl des stadhalters an den ober-zoll-einnehmer künfftighin alle an den gesandten, mich oder den legations-prediger ankommende bücher alsofort auf vorzeigung unseres certificats, daß die bücher für uns gehören, ohne alle inquisitione jesuitica abfolgen zu laßen. Für das mir anbey überschickte present des letzten missions-berichts⁵⁷⁷ dancke gehorsamst und wünsche, gelegenheit zu haben, dafür reellen danck EHEW abstaten zu können.

Da übrigens der legations-prediger, h. Moellenhoff, über sich genommen, EHEW in Dero verlangen wegen der bewusten angelegenheiten, so viel möglich und thunlich, ein genüge zu leisten und von selbigen sichere nachricht zu ertheilen,⁵⁷⁸ so werde nicht ermangeln, ihm, so viel ich davon in erfahrung bringe, alles treulich zu suppeditiren und durch ihn an dieselbe gelangen zu laßen. So viel füge nur diesesmal hiebey, daß quoad calamitates regni vicini die hiesige evangel. gesandschafften in procinctu stehen, kräftige remonstraciones unitis viribus nocheinmal einzugeben, wiewol ich nicht läugne, daß quoad vires humanas res ista plane desperata sit und es darin wohl recht heiße ex fine Ps. 3. Bey dem Herrn findet man hülfe!⁵⁷⁹ Ich empfehle mich schließlich zu EHEW fürbitte und gewogenheit und beharre lebenslang

meines insonders hochgeehrtesten herrn professoris

⁵⁷⁷ Vermutlich: Drey und dreyßigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1733.

⁵⁷⁸ Vgl. V89(261).

⁵⁷⁹ Ps 3,9.

gehorsamster und bereitwilligster diener

G. E. v. Frankenau

Wien, den 24ten Junii 1733.

V91 (263) Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 8. Juli 1733

AFrSt/H, K 15:135f. Ausfertigung.

Der dänische und der preußische Gesandter intervenierten beim Erzbischof und beim Burgraf von Prag für die Loslassung von [J. A. Manitius und G. Widman].

Wohledler, insonders hochgeehrtester herr professor!

Es ist doch gut, daß wir einmahl den ort, wo die beyden studiosi arretiret sind, erfahren haben. Ich habe gestern sogleich deswegen mit meinem hn. gesandten⁵⁸⁰ geredet, welcher dan auch versprochen, daß er sich auf alle weise bemühen wolle, denen arretirten ihre freyheit wiederum zu verschaffen. Er verlangete von mir dieser sache halber ein kleines pro memoria, welches ich ihm dan auch, so wie es in copia hiebey gehet, gegeben.⁵⁸¹ Er aber hat mir versprochen, daß er solches dem ohnlängst erwählten ertzbischoff von Prag, grafen von Blanckenheim, als welcher auch ein mittglied der dasigen königl. statthalterey ist, einhändigen, und diese sache bestens recommendiren wolle. Heute habe nun auch mit z. e. d. hn. baron von Gotter geredet, welcher mir dan gesaget, daß er bereits einen brief an d. hn. obrist-burg-grafen in Prag (welcher der praeses von der statthalterey ist)⁵⁸² aufgesetzt und die briefe, so er von d. hn. geh. rath Manitio deswegen erhalten, mit beygeleget habe. Weil ich ihm aber vorgestellet, daß in dieser sache d. h. graf von Roddal nothwendig müste menagiret werden, so hat er sich dahin erkläret, daß er die beylagen weglaßen, seinen brief aber doch fortschicken, und die loßlaßung derer arretirten sollicitiren wolle. Gott gebe nun, daß wir balde nachricht von der erledigung dieser gefangenen erlangen mögen.

Nechst diesem berichte, daß ich die von EWE mir überschickte berichte wohl empfangen habe. Ich hätte gewünschet, daß Sie das von d. hn. Joachim für dieselbe offerirte pretium hätten annehmen mögen, da es Ihnen aber beliebt, mir ein present damit zu machen, so sage dafür um so viel mehrern danck, und werde mir eine so viel größere freude daraus machen, wan ich hiesiges ortes zur beförderung dieses so rühmlichen werckes etwas werde beytragen können. Übrigens beziehe mich auf mein letzteres unterm 24sten Juni abgelaßenes schreiben⁵⁸³ und verharre mit besonderer hochachtung

EWE

dienst-ergebenster

C. N. Möllenhoff

<dänischer gesandtschafts prediger>

Wien, den 8ten Jul. anno 1733.

<Praes. d. 13. Jul. Callenberg>

⁵⁸⁰ Ch. A. v. Berkentin.

⁵⁸¹ Siehe: **Beilage(264)**.

⁵⁸² Ph. Gr. v. Kolowrat-Krakowsky.

⁵⁸³ **V89(261)**.

V (264) [Christian Nicolaus Möllenhoff an Christian August von Berkentin]

[Wien, vor dem 8. Juli 1733]

AFrSt/H, K 15:137. Abschrift.

Pro memoria über das Institutum Judaicum et Muhammedicum in Halle, seinen Leiter, J. H. Callenberg, und seine in die Habsburgischen Länder ausgesandten Missionare, J. A. Manitus und G. Widmann.

Pro memoria

Ein professor philosophiae zu Halle in Sachsen, namens Johann Heinrich Callenberg, hat für einigen jahren ein gewißes auf die bekehrung der juden abzielendes institutum angefangen. Er hat zu diesem ende nicht allein einen Bericht von einem versuch, das arme jüdische volck zur erkänntniß und annehmung der christlichen wahrheit anzuleiten in öffentlichen druck herausgegeben,⁵⁸⁴ sondern auch würcklich einige studiosos, die auf der bekehrung des armen volckes arbeiten sollten, in verschiedene länder ausgesendet, welche dann auch hin und wieder einige verlohne schafe von dem hause Israel dem großen hirtten Jesu Christo zugeführet haben. Zwey von diesen studiosis, nahmentlich Johann Andreas Manitus und Georg Widtmann, sind dann auch für einigen monathen nach Prag gekommen, daselbst aber, weil man sie für emissarios gehalten, die nicht sowohl die juden zu bekehren, als vielmehr die andern dasigen einwohner von der catholischen religion abwendig zu machen, gekommen wären, mit schwerem arrest beleget worden. Weil nun aber das vorhaben dieser leute ganz unschuldig ist, und lediglich auf nichts anders abziehet, als daß dem armen juden-volck der weg zu Christo dem Heyland der welt möge gezeigt werden. So lebet man der ungezweifelten hoffnung, daß ewr. hochlöbliche statthalterey zu Prag die unschuld derer arretirten zu hertzen nehmen und sie wiederum in ihre vorige freyheit zu setzen gnädigst geruhen werde.

<Pertinet ad epist. Moellenhofii d. 8. Jul. 1733.>

V92 (265) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 25. Juli 1733

AFrSt/H, K 15:144. Ausfertigung.

Die in Prag arretierten [J. A. Manitus und G. Widman] wurden inzwischen losgelassen.

Hochedler, hochgeehrter herr professor!

Auf Dero gestern erhaltenes vom 15den dieses habe mich heute bey hn. baron von Gotter erkundiget, ob er wegen derer arretirten studiosorum schon eine antwort habe, und ob zu ihrer loßlaßung einige hoffnung sey.⁵⁸⁵ Worauf ich dan die erwünschte nachricht erhalten, daß sie bereits loß, auch schon würcklich aus Böhmen her aus wären, welche nachricht dan EHE hiemit alsogleich habe communiciren wollen. Der Herr sey gelobet, der diese wohl recht-unschuldige gefangene wieder erlediget hat. Er laße sie nun an andern orten, dahin er sie führen wird, desto mehr gutes ausrichten, und durch sie viele verlohne schaaffe von dem hause Israël dem großen

⁵⁸⁴ J. H. Callenberg: Bericht an einige Christliche Freunde Von einem Versuch das arme jüdische Volck zur Erkänntniß und Annehmung der Christlichen Wahrheit anzuleiten. Halle, Neuburg 1728. Ders.: Fortsetzung Seines Berichts Von einem Versuch Das arme Jüdische Volck zur Erkänntniß der Christlichen Wahrheit anzuleiten Nebst einer Nachricht Von einer Bemühung, auch den Muhammedanern mit einem heilsamen Unterricht zu dienen. [verschollen.] Ders.: Andere Fortsetzung seines Berichts... Halle, Krottendorf 1731. Ders.: Dritte Fortsetzung seines Berichts... Halle, Krottendorf 1732. Ders.: Vierte Fortsetzung seines Berichts... Halle, Institutum Judaicum 1733. Vgl. Rymatzki 2004. 129-132, 496-500.

⁵⁸⁵ Vgl. **V91(263)**.

hirten Jesu Christo zugeführt werden. Kan ich übrigens dieses werck des Herrn hier sonst auf eine oder andre art befördern helffen, so werde es mit allem freuden thun, indeßen verharrend

EHE

bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 25sten Jul. anno 1733.

<Praes. d. 30. Jul. vesp. hor. 8-9.>

P104b (265a) Ádám Asbóth an Gotthilf August Francke

Kaschau, den 1. August 1733

SBPK-FN, 6:7f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 176-181 (MP Nr. 59).

Asbóth schreibt über die Beschlagnahme der von Francke gesandten Missionsberichte und Nachrichten über die Salzburger Emigranten, woran er [S.] Trautmann die Schuld gibt. Diese Schriften sollen nach Wien gesandt werden, und Asbóth hofft, daß sie dort noch einem guten Zweck dienen. Er berichtet über Verfolgungen der Protestanten in Böhmen. Auf die Situation in Ungarn eingehend, schlägt er den Druck eines "biblischen Katechismus-Buches" vor und konzipiert detailliert dessen Aufbau.

V93 (266) Ernst Kost an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 8. August 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:184f. Ausfertigung.

Kost informiert u. a. über das Aufsehen, das die Salzburger Emigranten in Wien verursachen. Weiterhin erwähnt er, daß in Preßburg eine neue [evangelische] Schule errichtet werden soll.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor, in Christo theurester vater!

Das vertrauen, so EHEW gegen meine wenigkeit durch Dero letztes d. d. 8. Jun. a. c. hochgünstig zu verstehen gegeben, gereicht mir zu großer ehre, wollte also nur wünschen, im stande zu seyn, das behörige jedesmal zu erfahren und folgsam überschreiben zu können.⁵⁸⁶

Vorjetzo scheinen die obschwebende mißhelligkeiten wegen Polen etc. der kirche einige ruhe zu verschaffen. Wenigstens hält man mit den alten vorsatz einiger maßen inne, wie denn die Presburger-schul-reduction von selbst ins vergeßen fällt. Des wegen auch daselbst ein neuer schul- und orgel-bau soll vorgenommen werden, wozu hier in der stille bereits ein beytrag colligirt wird.

Die ein wohner des landes ob der Ens machen hier viel aufsehens, weil sie sich bey letzterer einrichtung des saltz-wesens dem käyserl. commissario in etl. tausend starck durch eigenhändige unterschrifft sollen als evangelisch kund gemacht und um das ius emigrandi angehalten haben. Ein Schweidnitzer kauffmann, so als käyserl. handels commissarius zur Triester meße reisen muß und dieserwegen bey einem der vornehmsten hiesigen hofes gespeiset hat, betheuerte vorgestern, daß man dieser wegen sehr besorglich zu seyn geschienen habe, als über tafel davon geredet worden. Eine seltsame piese [!] gehet hier seit einiger zeit in teutschen versen, so schlecht genug gerathen, herum, darinn der auctor, so ein jesuit bey St. Anna, die Salzburger emigration mit dem fall des Lucifers und der ersten eltern vergleicht, und durch hülffe ihrer ordentl. calumnien thöricht und schändlich vorstellen will, wie sie denn auch vor etwa 6 wochen auf allen cantzeln wider besagte emigration sollen geschmähet [!] haben mit beygefügter klage, daß alle catholiquen durch den umgang mit den falsch-gläubigen so lau in der religion würden.

⁵⁸⁶ Vgl. V84(255).

Die hiesige burger-traiteurs wittwe⁵⁸⁷ ist von freyen stücken vorlängst evangel. worden, ist nunmehr von ihrer obrigkeit mit der freyheit, zu glauben, was sie will, begabet worden, doch soll sie doppelte abzugs-gelder von ihrem schon gerichtl. taxirten vermögen entrichten. Der alte h. Geislinger, so vor jahres frist EHEW von hn. sup. Lerchen recommendirt war, ist hier aus Siebenbürgen, wo er die zeit her einen sprachmeister abgegeben, aufs neue sehr schlecht gekleidet an kommen. Die frau Türingerin hat durch vorsprach des Hannoverischen gesandten, hn. v. Dieden ein tisch- und schul-beneficium zu Lüneburg erhalten, weshalb ihre söhne instehende Michaël wol werden dorthen ziehen müßen.⁵⁸⁸

(*ós allotrion*: Der hiesiger hoff-narr, Stephel, hat d. VII. p. Trin. seinen aufwärter-jungen mit dem Pater noster und knie-band nach seiner gewohnheit an das stiegen-gelinter angebunden. Nach 1 stunde hat man denselben auf den knien halb hängend, halb sitzend todt angetroffen, worüber er bisher im gefängniß gewesen, nun aber wieder in integrum restituirt ist.)

Die Schwedische legation ist noch ohne prediger, und da man einige universitäten aversirt, weiß noch niemand, woher die stelle zu ersetzen seyn wird. H. super. Lerche hat mir neulich eine offerte des h. general Leutrums aus Schwaben widerrathen und gemeldet, daß er meiner bey den h. abt Steinmetz schon im schreiben gedacht hatte und auf resolution warte. Wegen erledigung des hn. Widemanns und Manitius zu Prag aus der gefangenschafft wird verhoffentl. schon nachricht eingelauffen seyn.⁵⁸⁹ Der Gott des friedens sey übrigens mit Dero geiste!

EHEW

gehorsamster diener

E. Kost

Wien, den. 8. Aug. 1733.

V94 (267) Samuel Trautmann an Gotthilf August Francke

Brieg, den 15. August 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:39. Ausfertigung.

Trautmann bittet um Weiterleitung eines Schreibens von A. Asbóth. Asbóth beklagt sich darüber, daß eine an ihn adressierte [Bücher]kiste verlorengegangen ist. Trautmann versichert, daß er sie ordnungsgemäß einem Fuhrmann übergeben habe. Er berichtet über die Beschlagnahme einer mehrsprachigen Bibellieferung, und daß ihm seine deswegen eingereichte Protestschrift inzwischen zerschnitten zurückgegeben wurde.

Brieg, den 15. Aug. anno 1733.

Hochehrwürdiger und in Gott andächtiger, hochzuehrender herr professor, mein ganz besonderer gönner!

Daß EHEW des Höchsten göttl. beystand in allem Dero thun und laßen täglich genießen mögen! wünsche ich von Gott herzl. an.

H. Adam Asboth aus Caschau couvertiret mir von Imo dieses inschluß⁵⁹⁰ mit bitte, solchene imgesammt weiter zu respediren. Diesen zufolge thue ich es auch hiemit abermahlen sub couv. d. hn. geheimen rath Hoffmanns wohlgebohrn, dahero ½ porto beymerke. Dieser h. Asboth beklaget sich, daß ihm 1 kistl verlohren gangen. Es ist mir eines 1/8 c. schwer in circa an. praet. anfangs Nov. ins haus gebracht worden, welches mir auf beyschluß des ihm pro aviso einem freunde in Cassau eingelegten inserats erinnerlich wird. Ich habe es aufs treulichste und beste

⁵⁸⁷ Frau Schätzingen.

⁵⁸⁸ Vgl. **V58(225)**.

⁵⁸⁹ Vgl. **V92(265)**.

⁵⁹⁰ **P104b(265a)**.

und als contrebard gut, welches mit aller bester sorge muß, dem fuhrmann übergeben und empfohlen. Da es verlohren gangen, ists ein schicksall, welches zu eruirn nicht vermag. Falsch ists, was der furhmann, als ob ich es als officier gut ihm angegeben hätte. Biß daher bin ich doch noch mit theologischen büchern (außer polemicis und gewißen authoribus als Löscher und Neumeister, deren schriften specificie in einfuhr angehalten, mir auch letzters Allerheiligste glaube⁵⁹¹ und Löschers Übung der gottseeligkeit etc.⁵⁹² vor 8 jahren in Breßlau gar verbrennet worden) unangetastet blieben. Allein Gott sey es geklaget! daß nun mehro dererselben ein guter anzahlen authorum difficultiret und das liebe Biebel buch in teutsch, polnisch, böhmisch und ungar. sprache, als welche in kay. erblanden unter denen protestanten und fürnehml. herein in Schlesien zu führen noch nicht verbothen gewesen, mir aber derselben 314 exempl., ohne die N. Test. zu rechnen,⁵⁹³ seither ostern eingehalten worden seyn, worvon der konigl. oberfiscal vorgiebet, es habe ordree solchene zu confisciren, worgegen ich seither pfingsten vielfältig protestiret und suppliciret, endlich eine deduction vor 6 wochen einreichte, die mir vermuthlich, weil sie dem hohen königl. oberamts collegisten ins hertz gedrungen, zerschnitten voll eiffer zurückgegeben wurden. Nur noch einzige deduction reiche ich ein und sage darin, daß ich in anfang [!] meines absolutorii in ihro mayt. mich wenden wil. Ich bitte mir Dero herzl. gebath [!] und glaubiger seelen vorbitte bey Gott aus, und achten mich, daß ich zu dieser last, da ich es beydes mit dem hochsten politischen als general vicariats amt zu streiten habe, viel zu schwach bin, solcher zu tragen. Der Herr stärcke mich. Ich bin unter deßen schutz

EHEW

ganz verbundenster

Samuel Trautmann

[Adresse:] À monsieur monsieur Gotthulff August Franke, professeur du sante theologie très celebre

à Halle

½ franca

V95 (268) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 26. August 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:196f. Ausfertigung.

Möllenhoff berichtet u. a. über Emigrationsbewegungen in Oberösterreich und Kärnten. Diese Protestanten sollen in Siebenbürgen angesiedelt werden. Er schreibt über die Schadenfreude, die die Rückkehr einiger Salzburger Auswanderer aus Holland bei den Katholiken hervorgerufen hat. Damit verbunden sind weitere Maßnahmen gegen die evangelische Konfession, wie die Übertragung von protestantischen Kirchen an Katholiken in Ungarn.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter gönner!

Um so wohl EHEW verlangen als auch meinem eigenen versprechen ein genüge zu thun, hätte mich ja freylich bißher im schreiben n dieselbe fleißiger sollen finden laßen, die menge der hiesigen geschäfte aber, welche noch immer von mir allein müßen besorget werden, hat es nicht zugeben wollen. Heute findet sich einmahl ein übriges viertel-stündgen und dieses soll dan EHEW gewidmet seyn. Zuförderst melde demnach, daß der Herr mir nun bald einen mit-arbeiter

⁵⁹¹ E. Neumeister: Der allerheiligste Glaube, wie er in der ungeänderten Augspurgischen Confession Evangelisch-Lutherischen Kirche enthalten ist. Hamburg, Felgner 1723,

⁵⁹² V. E. Löscher: Übung der Gottseligkeit, Als der in Jahr 1720 von Jhm gepredigte Jahr-Gang. Dresden, Robring [1721].

⁵⁹³ Die Liste der confiszirten Bibel wurde von J. H. Grischow in zwei Ausführungen zusammengestellt, vorhanden: AFrSt/H, C 343a:4 und C 343b:4 (letztere datirt: 3.4.1733).

senden werde, er heißet Tresenreuter, ist eines frommen, noch lebenden nurnbergischen predigers⁵⁹⁴ sohn und bereits eine zeitlang inspector alunorum zu Altorff gewesen. Er ist auf ordre des schwedischen hn. gesandten⁵⁹⁵ von d. hn. superint. Lerche unter mehrern nürnbergischen candidatis dazu erwehlet worden und so hoffe ich dan, daß unser hiesiger an d. hn. Lerche erlittener verlust einiger maßen wiederum werde ersetzt werden. Die erndte ist freylich hier groß und der arbeiter, wan ihrer auch gleich zwey sind, wenig. EHEW wollen demnach mit uns beten, daß Gott mich und meinen zukünfftigen mit-arbeiter zu rechten getreuen knechten in seinem hause machen wolle, damit wir der hiesigen arbeit gewachsen seyn – und wenigstens das nothwendigste recht besorgen mögen.

Der frau Schätzingerin,⁵⁹⁶ welche am vergangenen sonntage mit bewilligung unsers hn. gesandten öffentl. communiciret hat, ist nunmehr angeedeutet worden, sich innerhalb drey wochen von hier zu begeben, sie wird also ehestens nach Oedenburg gehen, biß Gott ihr etwan einen andern ort zeigen wird. Die commission wegen der bücher-censur dauret noch und es ist zu befürchten, daß die jesuiten gleichwohl censores bleiben werden. Doch dieses ist eben noch keine von ihren haupt-sorgen, die bewegungen in Ober-Oesterreich und Kärndten machen ihnen weit mehr bekummernis. Diese suchet man nun theils mit list, theils mit macht zu dämpffen, wan sie sich aber nicht sollten wollen dämpffen laßen, so will man die leute nach Siebenbürgen gehen laßen und ihnen da das relig. exercitium erlauben. Gott helffe denen armen seelen und allen, die mit ihnen auch hier an diesem orte unter dem schweren joche Babels seuffzen.

Indeßen machet die zurück kunfft einiger saltzburgischen emigranten aus Holland so wohl zu Regensburg als auch hier ein großes frohlocken unter denen widersachern. Zu Lintz hat man ohnlängst eine ordentliche comoedie von denen emigranten gespielt und hier ist für 14 tagen in der so-geannten kinder-lehr procession Doct. Luther und der teufel auf einer bühne herumgetragen worden. So bietet man auch auf allen gaßen die schändlichsten lieder und scartequen wieder unsere religion feil, welches alles uns dan eines theils wachen und beten – andern theils aber auch behutsam wandeln lehret, damit wir die schönen freyheiten, die wir jetzund allhier haben, nicht wieder verlieren mögen. In Ungarn fähret man annoch, jedoch nur allmählig und in aller stille mit wegnehmung der kirchen fort und die presburger stehen wegen ihrer schule noch zwischen furcht und hoffnung.

Wegen derer für einigen monathen an d. hn. reichs-hof-raths-agenten v. Praun überschickten malabarischen Bibeln⁵⁹⁷ melde sich jetzo d. h. Heinrich von Palm, ein vornehmer hiesiger wechsler, welcher, wie ich vermthe, der mission auch einmahl ein ansehnliches geschenket hat,⁵⁹⁸ und meynet, die Bibeln wären für ihn destiniret gewesen. Ich habe aber mit d. hn. v. Praun deswegen noch nicht reden können, welches jedoch ehestens geschehen wird. Diese ist es, was für dieses mahl melden kan, da es meist lauter betrübte nachrichten gewesen sind, so wünsche, daß von EHEW bald etwas erfreulichers von dem fortgange des werckes des Herrn so wohl bey Ihnen in Halle als auch in Indien vernehmen möge, unter welchem wunsch dan mit aufrichtiger ergebnheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 26sten Aug. anno 1733.

⁵⁹⁴ Johann Adam Tresenreuter (1676-1754).

⁵⁹⁵ A. Ph. von Krassau.

⁵⁹⁶ Vgl. **V88(260)**.

⁵⁹⁷ Vgl. **V88(260)**.

⁵⁹⁸ Johann Heinrich von Palms Spendebrief (datiert: Wien, 2.12.1730) ist vorhanden: ALMW/DHM, 5/7:41.

V96 (269) Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg

Wien, den 26. August 1733

AFrSt/H, K 15:218f. Ausfertigung.

Die 22 Wochen lange Gefangenschaft von [J.A. Manitus und G. Widman] in Prag wird nicht ohne Segen bleiben.

Hochedler, hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr professor!

Aus Dero wehrtestem vom 13den dieses vernehme mit vielem vergnügen, daß die erledigte gefangene nicht allein schon würcklich wiederum bey Ihnen angekommen seyn, sondern auch, um ihre arbeit in protestantischen ländern weiter fortzusetzen, eine neue reise angetreten haben. Der Herr geleite sie und laße sie im seegen arbeiten. Ich zweifle nicht, sie werden in denen 22 wochen ihrer gefangenschafft rechtschaffen seyn gelautert [?] worden, und so wird dan nun das werck des Herrn desto hurtiger durch ihre hand fortgehen. Wer weiß, was für gutes auch noch mit der zeit in Böhmen selbst auf diese ihre gefangenschafft erfolgen kan. Wir wollen indeßen dem Herrn ihre und unsre wege befehlen und auf ihn hoffen, er wird alles wohl machen.

Von der 4ten fortsetzung Ihrer berichte,⁵⁹⁹ imgleichen von dem Luca,⁶⁰⁰ wie auch von der neuen wiederlegung der jüdischen irrthümer,⁶⁰¹ fürnehmlich aber auch von dem Licht am abend⁶⁰² wollte mir wohl, jedoch um die bezahlung, einige exemplaria ausgebeten haben. Die adresse kan nur gerade an mich gerichtet werden, so wird es ohne schwierigkeit herein passiren. Hiemit empfehle EHE amt und person, besonders aber das werck, so Sie treiben, der gnade des getreuen Gottes und verharre

EHE

bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 26sten Aug. anno 1733.

<Praes. d. 1. Sept. pom. hor. 5-6. Callenberg>

V (270) Johann Christian Lerche an [Gotthilf August Francke]

Neustadt/Aisch, den 12. September 1733

AFrSt/H, C 384:2. Ausfertigung.

Bericht J. Ch. Lerches über die Berufung Ch. F. Tresenreuters zu dessen Amtsnachfolger in Wien; Mitteilung über die Verteilung der Halleschen Berichte in Wien; Lerches Vorschlag von M. Kotschmair auf den Wunsch G. H. Franckes nach einem böhmischen Prediger; Auskunft Lerches über M. Kermann.

Hochehrwürdiger, insonders hochzuehrender herr professor!

⁵⁹⁹ J. H. Callenberg: Vierte Fortsetzung seines Berichts Von einem Versuch das arme Jüdische Volck zur Erkenntniß der christlichen Wahrheit anzuleiten Nebst einer Continuation der Nachricht von einer Bemühung auch den Muhammedanern mit einem heilsamen Unterricht zu dienen. Halle, Institutum Judaicum 1733. Vgl. Rymatzki 2004. 129-132, 500.

⁶⁰⁰ Lucae euangelium in germanicum Judaeorum idioma transferri curavit ediditque Io. Henr. Callenberg (jidd.). Halle 1730. Vgl. Rymatzki 2004. 164-166, 497.

⁶⁰¹ [G. G. Zeltner u. J. G. Widmann]: Doctor scientiae christianae Jvdaeis destinatus in germanicum idioma transferri curavit... Io. Henr. Callenberg (jidd.). Halle, Institutum Judaicum 1733; Dies.: Lehrer der Christlichen Erkenntniß Der Jüdischen Irrthümern entgegen gesetzt. Zum Druck befördert von Joh. Heinrich Callenberg. Halle, Institutum Judaicum 1733. Vgl. Rymatzki 2004. 179f, 479f, 500.

⁶⁰² Rabbi Jochanan Kimchi [Johann Müller]: Licht am Abend (hebr.-jidd.). Halle 1728. Vgl. Rymatzki 2004. 154-160, 467-467, 496.

Es ist an dem, wie EHEW gemeldet haben, daß endl. h. Tresenreuter nach langen suchen und wählen des hn. gesandten zu meinen successor beruffen worden. Es ward mir dazu die gantze volmacht übergeben und diese bekam eben vor etlichen wochen, als mich in Nürnberg befande. Da proponirte die sache h. sen. Urspergern, hn. past Meyern und hn. Schwindeln, welche aber in instanti nicht zu rathen wußten. Letzterer aber trug gleich wohl auf den h. Tres. an, und dem stimmete h. d. Pfitzer bey, versichernde, daß er in gantz Nürnberg niemanden tüchtiger dazu wüste. Mit demselben habe denn die sache so weit zur richtigkeit gebracht, daß er bereits würckl. abgereiset und von Wien vermuthl. nicht ferne ist. Seine studia sind sehr fein und wegen seines wandels hat er das zeugniß, daß er sich von jugend auf christl. bewiesen habe. Sein vortrag ist angenehm und sein übriges wesen unanstößig. Vor seiner abreise habe ihn 2 tage bey mir gehabt und ihm die nöthigen instructiones ertheilet, endlich aber unter hertzl. anruffung Gottes ihn dimittiret. Gott laße ihn mit seegen eintreten und noch viel mehr gutes bauen, als ich armer unnützer knecht nicht gethan habe.

Daselbst sind die malabarischen bücher in salvo und dem hn. v. Palm bereits übergeben. Dieser ist allerdings der bisherige gutthäter, hat aber es nicht wollen bekandt werden laßen, welches gleich wohl nun von ohngefähr geschehen ist.

Unser h. Sarganek communicirte mir vorgestern EHEW schreiben, in welchem Dieselben wegen eines böhmischen predigers anfrage gethan. Ich habe den zu Preßb. gefangen gewesen redl hn. Kotschmair in vorschlag gebracht, auch sonst proponiret, daß man an hn. Bel oder Marth nach Presb. schreiben möchte, welche unter denen bisher abgesetzten böhmischen predigern ohnfehlbar ein und andern rechtschaffenen mann vorzuschlagen wißen werden. Ein unordentl. und stürmischer mensch, Kerman, deßen vater noch zu Presb. gefangen sitzt, hat dergleichen function in Berlin lange gesucht und vielleicht werden ihn EHEW daselbst antreffen, aber auch gleich urtheilen, daß er sich ehe zu einem soldaten selbst, als vor einen geistlichen kriegler schicke, wie ich ihm dann in Wien seinen verwegenen, wütenden sinn zum öftern ernstl. verwiesen, aber leyder! nichts gebeßert habe.

Hier gewohne unter göttl. beystand der arbeit einiger maßen, es hört auch das öffentl. wüten auf, doch regen sich die kinder der bosheit immerzu heimlich. Die rechtschaffenen seelen thun sich mehr und mehr herzu und ich bitte nur Gott, er wolle mich starck und tüchtig machen, ihnen so vorzustehen, wie es recht ist. Unsere arbeiter in der schule sind treu und eifrig, Gott seegnet sie auch auf allerley weise. Der laße auch EHEW zu Berlin im seegen allenthalben aus- und eingehen, recommendire zugleich diesen an einer Gott suchenden seele gerichteten brief zu geneigter abgabe und verharre

EHEW

gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Neustadt, den 12. Sept. 1733.

V (270a) Johann Heinrich Grischow an Ludwig Johann Cellarius

Halle, den 12. September 1733

AFrSt/H, C 343b:1b. Ausfertigung.

Mitteilung J. H. Grischows zu [Fr. H.] v. Seckendorffs im letzten Türkenkrieg [1717] auf eigene Kosten veranlassten Druck eines Gesangbuches, das in Ungarn sehr verbreitet ist; Hoffen auf v. Seckendorffs Vermittlung im Fall der in Breslau beschlagnahmten Bibeln aus Halle wegen dessen Sympathie für die Ungarn.

Hochgeehrter herr rath!

Mir ist noch beygefallen, dass der h. graf von Sekendorf in dem letztm türken-kriege, wie ich nicht anders weiß, auf seine kosten alhir das oedenburgische gesangbuch⁶⁰³ drucken liess, und solche druck <auf> unter seine manage mit in Ungarn gangen. Er ließ auch zu einige hundert Cansteinisch Testamente bringen und ich hatte damals nebst seinen prediger, den er war hin mit ihm, namens h. Engelhart, die besorgung.⁶⁰⁴ Da er nun damals solche liebe und gemüthther für die ungarne gehabt, so wäre es zu hoffen, dass er auch jetzt in die Trautmansche affaire thun würde, was er könnte.⁶⁰⁵

Und könnte dises ohnmassgeblich eine christliche captatio benevolentie bey ihm gebracht?

Halle, d. 12. mpr. pres.

V97 (271) Ernst Kost an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 19. September 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:182f. Ausfertigung.

Kost informiert über die Doppelwahl eines Königs von Polen. Er berichtet über Versuche, die Handelsmesse in Triest zu fördern. Weiterhin schreibt er über seine Bereitschaft, im Kloster Unser Lieben Frauen in Magdeburg zu arbeiten.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor!

Dero höchstangenehmes vom 17. Aug. a. c. machet mir durch andeutung der sonderbahren neigung gegen mich gantz ungemeines vergnügen, weshalb nichts mehr als derselben beständige fortdaurung von hertzen wünsche.

Unsers orts macht das pohlnische wesen dermahlen das meiste aufsehen und reden. Verwichenen diensttag ist durch eine stafetta aus Warschau nachricht eingelauffen, daß den 11. der Stanislaus, den 12. aber der churfürst von Saschen⁶⁰⁶ [!] zum könig sey erwählet worden. Jedoch verhoffe, daß so wol diese als andere affairen EHEW durch öffentl. nachrichten schon bekannt seyn worden.

Die schlesischen kauffleuthe, so als käyserl. commissarien nach Triest zur meße reisen müßen, um dem commercio ein und andern vorthail zu verschaffen, weil man besagte meßen mit gewalt gleichsam empor bringer will, sind nunmehr zurück kommen, von welchen über tafel vernommen, daß der sache sehr schwer, wo nicht gar unmögl. zu rathen sey.

Die Nürnbergische herren deputirte vom bürger- und handels-stande dürfften allem ansehen nach wohl unterliegen müßen in ihren klagen wider den magistrat, welches sie ohnlängst selbstnen nicht undeutl. zu verstehen gaben, als mit ihnen zu reden gelegenheit hatte. Das religions-wesen scheineth anjetzo stille zu liegen, und wir wissen nicht, was mit den ober-oesterreichern diesfalls vorgehen wird. Wo dem gerüchte zu trauen, so sind die bauren im Schwartz-walde auch entschlossen, das pabstthum zu verlaßen, welches neue besorgung absetzen würde.

⁶⁰³ Oedenburgisches vollständiges Gesangbuch: Darinnen Die gewöhnlichen Kirchen-Lieder und Psalmen D. Martini Lutheri, und ander Geist-reichen Männer, mit schönen neuen Liedern vermehrt und gebessert ... zu sonderbaren Gebrauch der Evangelischen Kirchen zu Oedenburg in Nider-Ungarn. Oedenburg, Michel, 1700. Sztripszky 1912. Nr. 2695. Eine frühere Ausgabe: o. O. 1691.

⁶⁰⁴ Vgl. **V17 (101)**.

⁶⁰⁵ Vgl. AFrSt/H C 343b:1a (08.09.1733). Mitteilung J. H. Grischows betreffend die aus dem halleschen Waisenhaus an S. Trautmann in Brieg gesandten und in Breslau beschlagnahmten Bibeln unter Bezugnahme auf einen von Trautmann in dieser Angelegenheit erhaltenen Brief; Sorge Trautmans, die Rechnung nicht begleichen zu können; Hinweis auf Trautmans enge Beziehungen zu den Schlesiern und Ungarn; Hoffen auf Fr. H. v. Seckendorffs Bemühungen um die Freigabe der Bibeln.

⁶⁰⁶ Friedrich August II. (1696-1763).

Endlich ist am donnerstage der neue schwed. leg. prediger⁶⁰⁷ aus Nürnberg ankommen, wornach von seiten derer, so bishero keinen beichtvater gehabt, ein groß verlangen gewesen, und dom. XVII. p. Tr.⁶⁰⁸ wird er seine anzugs-predigt halten. Der herr verleyhe ihm reichen seegen! Nunmehr geht denn auch mein vicariat zu ende, wofür von dem hn. gesandten ein stattl. recompens zu erwarten haben soll nach des secretarii vorgeben. Und es hat sich sonderbar gefüget, daß nur eben zu dieser zeit h. Guldenberg pastor patriae meae durch ein schreiben zu wißen gethan, was maßen der h. praelat des klostere u[nser] l[ieben] f[rauen] zu Magdeb. meine resolution verlange, ob ich in sein convent zu treten belieben hätte. Da nun die sache im gebet vor Gott überleget, kan bezeugen, daß zu dieser veränderung eine große freudigkeit verspühre, verhoffe anbey, daß EHEW mir solches nicht widerrathen würden. Der h. graf v. Reußen und der h. sup. Lerche haben von langer zeit her einen anschlag auf Kloster Berge gemacht, daß daselbst engagirt würde. Allein da solches fruchtloß gewesen zu seyn scheineth, kommt vorgesagtes von selbst. Ob ich von Halle einen successorem in hiesiger station bekommen werde, ist ungewiß, weil sich schon einige allhier und in der nachbarschafft dazu bereit halten. Unter empfehlung zu göttl. gnade verbl.

EHEW

gehorsamster diener

E. Kost

Wien, den 19. Sept. 1733.

V98 (272) Johann Weidner an [Christian Nicolaus Möllenhoff]

Augsburg, den 12. Oktober 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:201. Auszug.

Weidner gibt den Bericht von Baron [v. Croneck] über Repressalien gegen die Kärntner wieder.

<Extract aus hn. sen. Weidners schreiben d[e] d[ato] Augspurg, den 12ten Oct. 1733>

Nachdem sich 3 thäler in Ober-Cärnden auf einen tag und in einer stunde öffentlich und einmüthiglich für das reine evangelium J. C. erkläret und nichts als den freyen abzug gesucht, aber abschlägige antwort erhalten, so haben sie darauf einige nach Regensburg deputiret, ein solches durch die gesandtschaft Corporis Evangelici zu effectuiren. Da sie aber nur noch den aufsatz ihres glaubens-bekänntnuß nach der ungeänderten Augsp. Conf. zu verfertigen auf seinem hauß zu Croneck beschäftiget waren, umsolchen denen deputirten nachzuschicken, siehe, da seyen sie nachts zwischen 12 und 2 uhr mit 50 soldaten überfallen worden, welche ihn und die ihme beywesende gefänglich aufheben und nach Clagenfurth in prison überführen sollten. Allein Gott habe sie, wie den David, verborgen, indem sie in einem heimlichen zimmer unerfunden geblieben und 3 tag und nacht verharret, da immittelst ihme alle briefschafften, bibliothec, geld und geldes wehrt weggenommen und fortgeschleppt worden. Bey solchen umständen habe er nebst 3 bauren, seinen nachbarn, dem es zu hauß auch wie ihme ergangen, resolviret, sich unter Gottes geleit zu salviren, wohin es möglich – also seyen sie nichts bey sich habende als eine Bibel, das Arndische Paradißgärtle und Wahres Christenthum samt 12 ducaten und 20 fl. silbergeld an obgedachten ort in Ungarn (Modorn) kommen, allwo sie bey einem evangel. freund latitiren. Sonsten habe er zu Wien vernommen, daß missionarii von jesuiten wären in die thäler geschicket worden, welche von hauß zu hauß auf die radelführer inquiriren und die übrige eines beßern vom cathol. glauben informiren

⁶⁰⁷ Ch. F. Tresenreuter.

⁶⁰⁸ Am 27.9.1733.

sollen. Zu welchem ende bereits etl. 100 exemplaria des buchs vogel friß oder stirb⁶⁰⁹ zum voraus in Ober-Cärndten geschicket worden seyn, welches buch er nun selber prüfen und wiederlegen wolle. Endlich bittet er wiederholter maßen auf das inständigste um Gottes und um Christi willen, ihme citissime zu berichten, ob es nicht möglich, daß ihme eine christmilde collecte von Augspurg aus könnte übermachtet werden, darmit sie wissen, wohin sie sich wenden müßten u.s.w. Das gantze schreiben zeigt an, daß er ein sehr gelehrter und frommer herr seye und nicht nur in der theologia, sondern auch in politioribus scientiis wohl versiret, angesehen er fürhabenes ist, auf der neuen zu Göttingen anzurichtenden ritter-academie⁶¹⁰ sich brauchen zu laßen in hoffnung, in 3 jahren bey der studirenden noblesse mehr auszurichten als sonst in 6 jahren kaum geschehe.

V98a (272a) Gotthilf August Francke an Friedrich Wilhelm I.

Wusterhausen, 1733

AFrSt/H, C 343b:5. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 195.

Bezugnahme G. A. Franckes auf die seit einiger Zeit in Schlesien zu beobachtende Aversion gegen die hallesche Universität, hallesche Theologen und alle in Halle gedruckten Schriften; Ersuchen G. A. Franckes an den König Friedrich Wilhelm I. um nachdrücklichen Protest bei dem Königlichen Oberamt in Breslau wegen der in Breslau beschlagnahmten Lieferung Deutscher, Böhmischer und Polnischer Bibeln an den Buchhändler [S.] Trautmann in Brieg.

V99 (273) Gotthilf August Francke an Friedrich Heinrich von Seckendorff

Halle, den 26. Oktober 1733

AFrSt/H, C 343b:6. Konzept.

Angelegenheit betreffend Papierlieferung zum Bibeldruck; Bedenken G. A. Franckes gegen die Eignung des gelieferten Papiers nach einem Probedruck; Übersendung eines Probedruckes an Ch. L. v. Seckendorff; Ersuchen Franckes an v. Seckendorff um Vermittlung in der Angelegenheit betreffend die Freigabe der in Breslau beschlagnahmten 300 Bibeln aus Halle; Hinweis Franckes, dass die Einfuhr von in Halle gedruckten Büchern in Breslau durch die Jesuiten erschwert werde.

Hochgebohrner graff, gnädiger graff und herr!

EHGE wird verhoffentlich gemeldet worden seyn, daß das pappier, so Dieselben mir zustellen laßen, sich zum Bibel druck nicht schicke, sondern zu klein sey, daher ich auch solches vor meiner abreise in Berlin zurück gegeben. Nun habe ich zwar ordre gestellet, daß dergleichen pappier bey abgewichener meß-gelegenheit in Leipzig aufgesuchet werden mögte, man hat aber kein anders finden können, denn dasjenige, davon ich eine probe hierbey lege. Gleichwie aber auch dieses kaum zulänglich, und wenn es zum Bibel-druck gebraucht werden solte, wie es der beygelegte gedruckte bogen zeigt, gar ein kleiner rand übrig bleiben würde. Über dieses aber so stark ist, daß dergleichen Bibeln ungleich dicker als andere werden und also etwas unbequem und unförmlich seyn würden, so habe bedencken getragen, solches zum druck einer Bibel zu gebrauchen, und vorhero dieser wegen EHGE gnädigen befehl, und ob Dieselben des pappiers wegen etwan sonst rath zu finden wüßten, unterthänig erwarten wollen, da so dann mein mögliches thun werde Dieselben zu contentiren. Wiewol es freylich mit dem druck auf dergleichen pappier zeit haben will, weil das einige, so darauf gedruckt wird, geraume zeit liegen muß, wo sich, wenn es geschlagen wird, die buchstaben nicht abziehen sollen. Indeßen offerire EHGE anbey unterth. eine auf weißes pappier gedruckte kleine Bibel, deren man vor einen jahre etl. wenige zur probe drucken laßen. Ich hätte selbige

⁶⁰⁹ J. N. Weislinger: Griß Vogel oder stirb! Das sit: Ein wegen dem wichtigen Glaubens-Articul Deß Christenthums von der wahren Kirchen mit allen uncatholischen Praedicanten scharff vorgenommenes Examen und Tortur. München, Saur 1717.

⁶¹⁰ Die Universität Göttingen wurde 1734 eröffnet.

vorhero binden laßen, wenn ich gewußt hätte, wie EHGE solches am gefälligsten seyn mögte, dahero ich es nicht ungnädig aufzunehmen bitte, daß ich solche rohe übersende.

Hiernechst gebe mir mit EHGE verhoffenden gnädigen erlaubnis die freyheit, Dieselben gantz unterth. zu ersuchen, daß nachdem in verwichenen sommer einen buchführer in Brieg, namens Samuel Trautmann, 172 stuck deutsche, 100 stuck slavonische und 28 stuck polnische Bibeln, die man ihnen auf sein verlangen von hier aus gesendet hat, in Breßlau unter dem nichtigen vorwand, als ob die alhier gedruckte Bibeln verfälschet wären, weggenommen worden,⁶¹¹ EHGE die gnade haben und es dahin vermitteln wollen, daß solche Bibeln demselben entweder nachverabfolget oder doch selbige anhero zurück zu senden ihme verstattet werde. Es schwebet die sache vor den königl. ober amte zu Breßlau und ist noch nie kein käiserl. inhibition oder befehl ergangen, daß dergleichen Bibeln nicht ein geführet werden solten. Dahero der buchführer sich durch die verschreibung derselben nicht verschuldet noch etwas strafbares begangen hat. Es werden auch übrigens sonst viel klagen geführet, daß an gedachten orte in dergleichen anliegenheiten vieles von denen herr jesuiten ohne käyserl. befehl unternommen und die einfuhre unverwerflicher bücher sehr schwer gemacht werden. EHGE wollen jedoch diese meine freyheit in hohen gnaden vermercken, da zu Denenselben das unterth vertrauen hege, daß Sie die billigkeit hierunter erkennen werden, und daß Dieselben sich eines bedrängeten gnädig anzunehmen geneigt, der zu Dero fernern hohen holden mich ganz unterth. empfehle und in profunden respect jeder zeit verharre

EHGE

unterthaniger diener und fürbitter

G. A. F.

Halle, den 26. Oct. 1733.

An des herrn grafen von Seckendorf excell.

V (274) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 1. November 1733

AFrSt/H, C 384:3. Ausfertigung.

Stellungnahme J. Ch. Lerches zum Auftrag G. A. Franckes, die Abreise M. Kotschmaiers zu verhindern; Nachricht über die Auswahl J. Hradskys für eine zu besetzende, nicht näher bezeichnete Stelle; Mitteilung über die Absicht E. Kosta, nach Magdeburg zu gehen; Nachricht über das Anhalten der Protestantenverfolgung in Ungarn und über offene Bekenntnisse zum Protestantismus in Kärnten und Tirol.

Hochwürdigster, insonders hochzuehrender herr professor!

Gestern erhalte EHEW geehrtestes und in demselben die ordre, die abreise des hn. Kotschmayers zu verhindern und solches wegen der von demselben eingezogenen nähern nachricht. Worauf denn begehrt maßen alsobald in schuldiger antwort diene, daß die zurück-haltung deßelben nicht nöthig seyn werde, allernaßen dem von Wien aus eingezogenen berichte nach derselbe sich dorten noch in so gebundenen umständen befinden soll, welche seine entfernung nicht gestatten. Man meldet mir auch von dannen, daß durch eine von Presburg aus mit EHEW gepflegene correspondenz der h. Hradsky zu diesem amte ausersehen und vielleicht schon auf der reise begriffen sey, welchen denn der Herr so zu Ihnen bringen wolle, daß er in dem ihm destinirten amte viel seegen schaffen möge.

Sonsten ward mir mit letztern briefen aus Wien referiret, daß h. Kost im begriff sey, von dannen ab und nach Magdeburg ins Closter U. L. F. zu gehen, als wohin er beruffen worden,

⁶¹¹ Vgl. V94(267).

ohne zu wissen, was daselbst seine geschäfte seyn solle.

In Ungarn continuiert man die bedrückungen der unsern, so daß auch Presburg seine prediger bis auf einen verlihren und die reduction der schule bis ad grammaticam erdulden soll. Inzwischen hat Gott etliche thäler in Cärnthen freudig gemacht, sich öffentl. zum evangelio J. C. zu bekennen. Und da ein gleiches in Tirol geschehen seyn soll: so ist man darüber in Wien um so mehr bestürzt, als weniger man sich bey itzigen conjuncturen im stande siehet, solchen bewegungen mit gewalt widerstehen zu können. Weil aber die sache Gottes ist, so muß sich alles so schicken, und der wird auch sein werck herrlich hinaus zu führen wissen. Durch deßen gnade und erbarmung stehe ich armer knecht hier auf meiner hut und s[ehe] mich mit so vielen sonst nie gewohnten arbeiten umgeben, unter welchen sich mein gemüthe fast noch mehr als bey den vorigen weitläufigkeiten zerstreuet und nicht wenig bekümmert und ängstiget. Der Herr halte mich doch bey seiner rechten hand und laße mich in seinem hause wandeln, wie es meinem amte geziemet, und denen mir anvertrauten zur erbauung gereichet. Womit unter göttl. gnadenerlaßung verharre

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 1. Nov. 1733.

<Vermuthl. sind briefe verlohren gangen, so war alßo wol gel. [?] bald an h. Kubany geschrieben worden per couvert an hn. Möllenhof, da waren auch gel. [?] dieser eine sichere adresse anweisen könnte. G. A. Fr.>

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Franke Professeur en Theologie bien renommé à Halle

V100 (275) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 4. November 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:198f. Ausfertigung.

Möllenhoff wendet sich wegen der Zusendung von tamilsprachigen Bibeln an Francke. Er berichtet über einige Erleichterungen für die Protestanten. So wurde die Bücherzensur den Jesuiten abgenommen und an Regierungsbeamte übertragen. Auch sind Dekrete erschienen, in denen der Gewissenszwang verboten wurde. Weiterhin informiert Möllenhoff über den Übertritt von Kärntner Einwohnern zum Protestantismus.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor, insonders hochgeneigter gönner!

EHEW beyde wehrteste schreiben mit welchen dieselbe mich kurtz auf einander gütigst beehret, habe richtig erhalten und ist auch die einlage des ersteren, welche, wan ich mich anders recht besinne, an d. hn. rect. Beer in Presburg gerichtet war, gleich dazumahl durch einen sichern weg fortgeschicket worden. Die einlage des letztern an d. hn. Cubani habe auch bereits fortgehen laßen und zwar an d. hn. Marth, von welchem, da seiner jetzo gedencke, zugleich melde, daß derselbe ohnlängst durch unvermuthetes absterben seiner lieben ehgattin⁶¹² gar empfindl. sey betrübet worden. Den brief an d. hn. v. Palm habe ihm selber eingehändiget, bey welcher gelegenheit ich dan von ihm verstanden, daß er keine malabarische Bibeln bekommen habe. Weil EHEW dem hn. v. Praun in einem bey mir eingeschloßenen briefe geschrieben haben, daß die exemplaria dieser Bibel, welche für einigen monathen hieher gekommen und an ihn, hn. v. Praun, adressiret gewesen,⁶¹³ auch würcklich für ihn destiniret wären, so habe geglaubet, daß etwan nach der zeit auch dem hn.

⁶¹² Trostin.

⁶¹³ Vgl. V88(260), V95(268).

v. Palm (der ein kayserl. niederlags-verwandter⁶¹⁴ ist, mit dem vor-nahmen J. Heinrich heißet und nebst seinen beyden hnn. brüdern Frantz und Leopold gar große wechsel-negotia treibet) einige wörden seyn übersendet worden. Doch da solches noch nicht geschehen ist, so werden EHEW etwa künfftig auch an ihn gedencken. D. h. v. Praun hat indeßen seine beyde exemplaria gleich wieder weggegeben, das eine ist in die kayserliche, das andere in des hn. Garelli kayserl. proto-medici und bibliothecarii bibliothec gekommen,⁶¹⁵ und hat er an beyden orten gar vielen danck damit verdienet. Für die communicirte nachricht aus Ost-Indien⁶¹⁶ dancke hertzlich, Gott fördere dieses sein werck noch ferner zur verherrlichung seines großen und heiligen nahmens.

Hier höret man nun nichts als krieg und krieges-geschrey, es scheint aber doch bey alle dem, daß Gott seinem bedrängten häufflein in denen kayserl. erb-landen bey denen gegenwärtigen conjuncturen, da man der protestanten so gar sehr nöthig hat, einige erleichterung verschaffen werde. Die bücher-censur hieselbst ist d. herren jesuiten würcklich genommen und der regierung übergeben worden und da gehet es dan nun mit diesen sachen etwas glimpflicher her als vorhin.

In Ungarn, woselbst man gar sehr wegen innerlicher unruhen besorget ist, scheint man jetzund auch zu temporisiren, von wegnehmung einiger kirchen höret man dermahlen nichts und die lieben Presburger machen sich auch noch gute hoffnung, ihre schule und prediger zu behalten. So sind auch für einige arme Schlesier, welche religionis causa waren incarceriret gewesen, recht-gute decreta heraus gekommen und ist in diesen decretis aller gewißens-zwang hinfüro auf das allerernstlich verboten worden. In Ober-Cärndten haben sich 3 thäler auf einmahl zu dem reine evangelio J. C. bekennet und ich vermuthe, daß wir noch ein mehres von dergleichen bewegungen hören werden. Der in seinen wegen wunderbahre Gott wird sein werck schon hinaus führen, er schencke nur denen, die nach der gewißens-freyheit seuffzen, bestädigkeit im guten und mache uns, die wir solche freyheit haben, getreu, uns derselben so gebrauchen, daß wir zu der rechten freyheit der kinder Gottes gelangen mögen. Unter welchem hertzl. wunsch dan schließe und mit aufrichtiger ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 4ten Nov. anno 1733.

V101 (276) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Berlin, den 7. November 1733

AFrSt/H, C 343b:7. Ausfertigung.

Dank für den zugesandten Probedruck; Bitte um keine weiteren Bemühungen, Bibel auf starkem Papier zu drucken; Mitteilung zu der wegen der in Breslau beschlagnahmten Bibeln aus Halle von Ch. L. v. Seckendorff geführten Korrespondenz .

Hochehrwürdiger, wohlgelehrter, hochgeehrter h. professor!

Vor die überschickte Bibel, ungeachtet der druck vor mich zu klein, bin EHEW verbunden und bitte zunächst sich keine weithere mühe wegen der Bibeln auff starckes papier zu

⁶¹⁴ Zum kaiserlichen Niederlägerrecht siehe: Wolf 1882, 70-78; Wolf 1883, 116-125; Weiß 1883, II,436-439.

⁶¹⁵ In der Österreichischen Nationalbibliothek ist die tamilische Bibel von Ziegenbalg (1714-1728) in der Tat in zwei Exemplaren vorhanden.

⁶¹⁶ Vermutlich: Vier und dreyßigste CONTINUATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1734 (!).

geben.⁶¹⁷ Wegen derer in Breßlau arretirten Bibeln⁶¹⁸ habe nachdrückl. dahin geschrieben und werde EHEW die antworth zu seiner zeith zu wißen fügen, alß der auffrichtig verharre

EHEW

dienstwilliger diener

F. v. Seckendorf

Berlin, den 7. Nov. 1733.

[Adresse:] H. prof. Franck à Halle.

P105 (277) Georg Kubány an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 9. November 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:153f. Ausfertigung.

Kubány stellt in der Frage, ob er wegen einer Berufung [für das Amt eines Garnisonspredigers] seine bisherige Stellung aufgeben soll, ausführlich Argumente und Gegenargumente nebeneinander und bittet Francke um dessen Meinung

Vir admodum reverende atque doctissime, pater mi in Christo venerande!

Quamprimum priores tuas litteras perceperam, illico ad eas posthabita omni tergiversatione pluribus respondi. Sed easdem tibi non fuisse redditas veluti ex posterioribus tuis intelligo, ita rem perquam molestissime fero. Quare mihi singula repetenda erunt, quae in superioribus inter preces et suspiria scripseram. Crede mihi, vir reverendissime et pater mi in visceribus Christi longe dilectissime, ita sum animo in utramque partem ancipiti, ut, quid mihi hoc in negotio suscipiendum esset, penitus ignorem. Nostri viri, quos in consilium adhibebam, nil mihi prorsus suadere volunt. Quin etiam illi, quorum a me animus olim erat abalienatus, nihil magis in optatis habent, quam ut eis mecum perpetuo vivere liceret. Quare id demum consilii cum hospite meo clarissimo Beerio rectore, viro ad promovendum regnum Dei nato inter preces susceperam, ut consignatis in utramque partem rationibus te mihi arbitrum cum reliquis meis in Christo patribus deligerem. Rationes autem meae ita habent: et quidem

I. Suadentes:

1. Me esse linguae Bohemicae quamvis non illius purioris omnino peritum.
2. Me theologiae propterea operam dedisse, ut in, quacumque Deo placuerit, gente eidem servirem.
3. Nos, qui Halis studuimus, praeter pontificios acerrimos hostes domesticos experimur, qui, si pro lubitu suo nobiscum agere possent, multo nos severius, quam ipsi pontificii adfligerent. Unde munera publica Halensibus rarissime conferuntur, nisi ubi patronatus iam meliora sapere incipit.
4. Certe Halensium complures, quod inter contentiosos perpetuo vivere coguntur, omni excitatione orbatu iam tepent.

II. Dissuadentia:

1. Me esse animo longe submissiore, quam quidem illi esse debent, quibus inter milites vivendum.

⁶¹⁷ Vgl. V99(273).

⁶¹⁸ Vgl. V94(267).

2. Patriae sumus, prae ceteris omnibus obstricti, quae tam diu non est deserenda, quam diu opera nostra eget.
3. Hostibus ne ad momentum temporis cedendum, qui audaciores fiunt, si non habent, qui sibi contradicant. Ego certe aliquot ex infensissimis Halensium hostibus eo perduxi, ut errorem suum cum detestatione agnoscerent.
4. Regnum Dei etiamsi privatis laboribus promoveatur, opus est publicum.
5. Me semper maiorem inclinationem habere, ut scholasticae potius iuventuti, quam cathedrae ecclesiasticae prodesse valerem.
6. Ad quod munus subeundum, ut aptior fierem, nova mihi offertur occasio ad externos proficiscendi, cum potentissimi regis Borussiae consilarii filio, quem modo ad latus meum habeo.
7. In patria nostra sub hocce tumultu bellico respirium aliquod habemus. Nuper dierum consilium regium, quod Pisonii congregatur, scholas nostras ad solam grammaticam reducere volens mandato caesareo-regio inhibatum est, cui iniungebatur, ut protestantium scholas in statu, in quo hucusque fuerant, sinerent, quippe ex quibus multi prodire, quorum opera regi et regno longe est utilissima.

Atque haec sunt, vir reverendissime, quae me in patria retinere videntur. Quare te etiam atque etiam rogo, fac in lumine Dei dispicias, quid mihi potissimum esset eligendum: nam me profecto extrema civium meorum in spiritualibus calamitas vehementissime adficit. Te Deus opt. maximusque [...] columen ecclesiae nostrae novis roboris spiritualis accessionibus adauctum quam diutissime his humanis superesse iubent [!]. Ita ex animo precatur

tuus demississimus cliens

Georgius Kubány

Pisonii, d[ie] 9. Novembris anno 1733.

P106 (278) Friedrich Wilhelm Beer an [Christian Nicolaus Möllenhoff]

Preßburg, den 18. November 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:202. Auszug.

[F. W.] Beer empfiehlt den Studenten F. Kodila.

<Extract aus hn. rect. Beers schreiben d[e] d[ato] Presburg, den 18den Novembr. den Francisc. Kodila betreffend>

Er wurde hier in caussa Kotsmariana⁶¹⁹ gebraucht, daselbsten aber wurden wir an ihn gewahr, daß er ein Annaniens-bruder werden wolte und habe ihm deßwegen den album et testimonium weggenommen und ihn nach Neczpall in dieselbige schule relegiret. Daselbsten wurde er von dem plebano verleitet, nach Tyrnau zu gehen und catholisch zu werden. Von daraus schriebe er die lamentabelsten briefe an mich und mein collegen. Ich habe mich in diese affaire nicht impliciren wollen, sondern nur einem discipulo die commission gegeben, an ihn zu schreiben. Hirauf hat er sich von dar reteriret und ist der intention, nach Halle zu gehen und seine studia theologica zu continuiren. Ich sehe diesen menschen als einen recht deplorablen patienten an. Er hat die wahrheit wohl eingesehen, auch derhalben sich zum gehorsam ergeben, wurde aber bald laulich, biß ihn Gott durch diese zweien große fälle wieder von neuem aufweckete; als ein rechtes exempel, wie die güte Gottes, wenn wir sie versaumen, uns in unser verderben fallen und daraus reissen läßet. Nun wäre also meine bitte

⁶¹⁹ Vgl. V82(253), V83(254).

in Christo an EWEW, sie wollten an diesem verlohrenen schaafte diese true thun, und weilen ich mit ihm nicht reden kan, also ihn ferner unterrichten und mit rath und mitteln an die hände gehen, daß er an Herrn prof. Francken gebracht würde. Gibt Gott den Croatischen kirchen wiederum einige freyheit⁶²⁰ und dieser mensch würde durch die gnade Gottes gewonnen; so sollte seine person dahin gar tauglich seyn.

V102 (279) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 25. November 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:200, 203. Ausfertigung.

Möllenhoff berichtet u. a. über die zum Protestantismus konvertierten Kärntner, die gern nach Georgia auswandern würden. Er fügt einen Brief von [J.] Weidner bei, in dem dieser den Bericht des Barons [v. Croneck] über Repressalien gegen die Kärntner wiedergibt. In einem weiteren beigelegten Brief von [F. W.] Beer wird der Student F. Kodila empfohlen

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr professor, insonders hochgeneigter gönner!

EHEW beyde wehrteste schreiben vom 11ten und 14den dieses sind mir gestern zugleich eingehändigt worden. Das verlangen nach einer antwort von hn. Cubani, wovon beyde zeugen, wird nunmehr gestillet seyn, nachdem eben am 14den ein brief von demselben⁶²¹ an EHEW unter meinem couvert abgegangen ist. Ich habe indeßen den an ihn gestern eingelaufenen heute bereits mit einer sichern gelegenheit hinunter geschicket⁶²² und dabey gemeldet, daß er mir die antwort wiederum zufertigen möchte, welche dan auch sogleich weiter an EHEW soll befördert werden.

Den einschluß an d. hn. v. Praun habe ihm sogleich hingeschicket, er hat mir aber nochmahlen dasjenige sagen laßen, was ich schon neulich gemeldet habe, neml. daß wegen der Bibeln nicht mehr res integra sey. Es muß also nun freylich d. h. v. Palm in gedult stehen, biß auch seinem verlangen etwan auf eine andre art ein genüge kan geleistet werden.⁶²³

Von transmigrirung einiger Saltzburger nach Georgien habe bereits aus Augspurg von hn. sen. Urlsperger nachricht gehabt⁶²⁴ und gestern schreibt mir d. h. sen. Weidner, daß einer von diesen leuten abgefallen und catholisch worden sey, da derselbe nun vorhero nebst seinen brüdern außer der stadt bleiben müßen, so sey er hingegen gleich nach seinem abfall in die stadt gelaßen und bey einem cathol. bürger einlogiret worden. Die armen leute in Ober-Cärndten, von denen ich letzthin gemeldet, wollten auch gerne mit nach Georgien, es wird ihnen aber zumahlen bey jetzigen krieges-trouben die emigration schwerlich verstattet werden. Indeßen habe heute dem hn. baron, deßen neulich auch erwehnung geschehen ist,⁶²⁵ ein aus Augspurg von hn. sen. Weidner gekommenes beneficium von 50 fl. überschicket, mit diesem wird er sich vors erste in die grafschafft Ortenburg begeben und daselbst in der stille abwarten, wohin ihn Gott hernach weiter führen werde. Er soll ein sehr geschickter und gelehrter herr seyn und meynet h. Weidner, daß er bey einem gymnasio oder vielmehr bey einer ritter-schule sehr wohl würde zu gebrauchen seyn.

In Ungarn hält man jetzo, weil man innerliche unruhe befürchtet, mit wegnehmung der kirchen inne, man läßet auch einige andere sachen, retione deren man nichtes gutes im sinne hatte, in statu quo, zu besetzung der stelle in Schemnitz aber ist gar keine hoffnung mehr

⁶²⁰ Vgl. P24(47).

⁶²¹ P105(277).

⁶²² Vgl. P108(282).

⁶²³ Vgl. V88(260), V95(268), V100(275).

⁶²⁴ Siehe das später erschienene Werk: S. Urlsperger: Ausführliche Nachricht von den Saltzburgischen Emigranten, die sich in Amerika niedergelassen haben... Halle, Waisenhaus 1735.

⁶²⁵ Freiherr v. Croneck. Vgl. V98(272).

übrig. Nächstens wird ein verlohren-gewesenes nunmehr aber durch die gnade unsers liebreichen Gottes wiedergefundenes schäflein aus Presburg, namens Franciscus Kodila nach Halle kommen, von deßen umständen ich einen extract aus hn. rect. Beers schreiben mit beylege⁶²⁶ und diesen wiederkehrenden jüngling, der vielleicht noch einmahl ein tüchtiges werckzeug werden kan, seinem bedrängten vaterlande nützliche dienste zu leisten, EHEW zu liebreicher aufnahme und versorgung bestens recommendire, übrigens aber unter hertzl. anwünschung alles göttl. seegens mit aller aufrichtigkeit verharre

EHEW

gebet- und dienst-ergebenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 25sten Nov. anno 1733.

P107 (280) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 3. Dezember 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:155-157. Ausfertigung.

Kubány berichtet über zwei vergebliche Versuche, auf dem Postweg einen Rat von Francke in der Frage seiner Berufung [für das Amt eines Garnisonspredigers] zu erhalten. Er ist sich nunmehr sicher, seine Stellung nicht aufgeben zu wollen und schlägt statt dessen [J.] Hradsky vor.

Viro admodum reverendo, G. Augusto Franckio, patri suo in Christo venerando

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubány.

Nescio, vir reverendissime, qui fiat, ut ne uncae quidem responsoriae meae⁶²⁷ tibi redditae fuerint. Nostri profecto viri argumentum inde sumunt, non esse voluntatem divinam, ut oblatam mihi provinciam susciperem. Certe me aptiorem multo pro informanda iuventute scholastica, quam quidem pro cathedra ecclesiastica iudicant. Quin et ego eadem prorsus hucusque sentio. Sed tamen nolui meomet ipsius arbitrio in hac re quidquam decernere; quod sciam nos a nutibus Dei, non vero a nostris propensionibus etiam in bonum finem directis dependere. Unde iam duplicibus litteris consignatis in utramque partem rationibus tuo me et facultatis theologicae iudicio totum commiseram intrepide secuturus, quicquid a vobis hanc in rem deliberatum fuisset. Sed partim inopinata haec nova, partim rev. Hradskii commendatio penitus mihi iam persuadere videtur me revera non esse eum, qui conatibus vestris pro desiderio responderet. Qua de re quid tibi, vir reverendissime, cum reliquis meis in Christo patribus videbitur, etiam atque etiam rogo, mecum communicare velis. In primis, num tutum esset atque integrum hanc meam in scholas propensionem, quae neque precibus hucusque, neque consilio ab aliis mihi frustra expetito immutari et diminui potuit, vocationi vestrae praeponere. At rever. Hradskius, de quo interrogas, ab omnibus nostris censetur esse longe aptissimus, qui istam provinciam obiret. Hic enim et Berolini iam aliquot vicibus concionabatur et in illis partibus pastorem olim agebat, ex quibus hi ipsi milites, quibus nunc esset praeficiendus a potiori conscripti sunt. Mihi vero eo nomine solum notus est, quod a Vittembergensibus multas divexationes pertulit⁶²⁸ et adhuc perfert. Qui, in quantum ego scio, itineri semet nondum commisit, sed idem omni dubio procul faciet, quam primum litteras a te acceperit. Habitat hic ad octavum ab urbe nostra lapidem, unde litterae ad me essent

⁶²⁶ **P106(278).**

⁶²⁷ Eine Antwort ist vorhanden: **P105(277).**

⁶²⁸ Vgl. bes. **P53(129), P60(147), P72(165), P73(166).**

dirigendae. Haec Deus omnia in sui nominis gloriam dirigat, teque nobis quam diutissime conservet. Vale in Christo. Dab[am] Pisonii, d[ie] 3. Decembr. anno 1733.

P. S. Quod litterae a vobis Viennam directae tardius ad nos perferantur, optimum foret, si easdem ad hospitem meum, qui te multis nominibus salutatur, Fridericum Guilhelmum Beerium (omisso vero nomine rectoris) rectorem inscribantur. Vale.

P107a (280a) Matthias Marth an Johann Albrecht Bengel

Preßburg, den 3. Dezember 1733

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 249f.

V (281) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 9. Dezember 1733

AFrSt/H, C 384:4. Ausfertigung.

Bitte um Übersendung von [Halleschen Berichten] für J. H. v. Palm nach Wien; Wünsche J. Ch. Lerches zum Amtsantritt J. Hradskys; Bemerkungen Lerches zu den Mißhelligkeiten im Ministerium zu Preßburg.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hoch- und theur geachteter gönner!

Vor die mir ertheilte kräftige ermunterung sage EHEW zuförderst verpflichtesten danck, und gleich, wie mir dieselbe zu nutze zu machen und nach möglichsten kräften hier fort zu arbeiten befließen bin, also wolle auch der Höchste bey diesem neuen periodo Dero beystand seyn und Dieselben mit neuer kraft aus der höhe ausrüsten, um in dem hause des Herrn also zu wandeln, daß allenthalben seegen und beßerung gespühret werden möge.

Inzwischen habe von hieraus dem hn. v. Palm nach Wien zugeschrieben und den vorgegangenen fehler zum besten zu kehren gesucht. Weil er aber ein etwas eigener mann ist, als würden EHEW zu gewinnung seines gemüthes wohl thun, wann ihme je ehe je lieber wiederum mit dergleichen büchern gedienet werden könnte, denn von denen überschickten exemplarien etwas wieder zu bekommen, ist wohl keine möglichkeit, weil das eine in die kays. bibliothec gegeben und das andere dem bibliothecario Carelli geschencket ist. Darinnen denn auch aller dings der h. v. Praun allzu übereilend gewesen und schuldig wäre, die erstattung zu thun, welches denn auch von ihme gar wohl zu erhalten wäre, wenn man es ihme vorstellig machen wolte.

Meinen Wiener briefen nach wird der h. Hradsky nunmehr bey EHEW wohl angelanget seyn, da denn mein hertzl. wunsch ist, daß er zu dem vorgeschlagenen poste tüchtig seyn, und in vielen seegen arbeiten möge. Von eben daher vernehme sonst den endlichen ausbruch der heiml. mißhelligkeiten in dem ministerio zu Presburg, wobey sich denn der unlauter sinn des hn. Bels gar sehr zu tage leget. Den ohnehin kränkl. hn. Marth soll solches dermaßen kränken, daß er sein amt niederlegen und nach Sachsen retiriren will, um daselbst seine übrige lebenszeit in ruhe zuzubringen. Könnte er persuadiret werden, nach Halle zu gehen, würde man deßelben theure gaben recht wohl nutzen können. Doch würde ihm lieber rathen, dort zu bleiben, um bey freywilliger niederlegung des amtes nicht denen widersachern gelegenheit zu geben, daß sie gar zugreifen und diese stelle unbesetzt laßen, wie ihme denn solches auch wohlmeynend vorstellen werde. Gott erbarme sich aber seiner armen heerde an allen orten und schencke ihr hirth nach seinen hertzen. Womit ich nebst göttl. gnadenerlaßung verharre

EHEW

dienst und gebet schuldigster

J. C. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 9. Decembr. 1733.

[Adresse:] A Monsieur Monsieur Franke Professeur en Theologie etc. à Halle

P108 (282) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 16. Dezember 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:158f. Ausfertigung.

Kubány stellt ausgehend von der Frage seiner Berufung [für das Amt eines Garnisonspredigers] Überlegungen zum Verhältnis des göttlichen und menschlichen Wirkens in der Welt an.

Reverendissimo atque celeberrimo viro G. Augusto Franckio, venerando suo in Christo patri

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubány.

Redditae mihi sunt, Vir reverendissime, litterae tuae XII. Cal. Decembr.⁶²⁹ ad me exaratae. In quibus et rationes meas in utramque partem adductas discussisti et paterno favore admonuisti, ne oblatam mihi vocationem negligerem, nisi eandem ab hominibus solis et non a Deo profectam comperirem. Ita est, vir reverendissime, permagna hic cautio et inter serias preces suscepta requiritur, ne aut opus divinum pro mere humano, aut mere humanum pro divino aestimemus. Mihi vero in vocatione ista id praecipue videtur humanum, quod me solum et neminem alium te nosse scribas, cui provinciam hancce deferres. Iam sicuti novisse aliquem opus esse potest mere humanum, ita vi huius notitiae aliquem vocare non statim dicendum divinum. Quid, quod electio ipsa semper inter plures esse debeat? isque demum de vocationis divinitate certus esse potest, qui post seriam divini numinis invocationem per servos Dei ex pluribus delectus vocatusque fuerit. At neque hic propriis meis nutibus stare volo, sed tibi, viro Dei rem penitus considerandam trado.

Patria mea labores meos publicos iam exposcebat, sed in eorum suffragia, qui me vocaverant, consentire nec potui, nec debui, quod illi sibi rerum suarum singularem accessionem ex frequenti studiosae iuventutis ob meam praesentiam confluxu proposuerant. Quin nudius quartus etiam avidissime pro privato informatore ad praecipuum gentis nostrae nobilem evocabar. Sed mihi patria ibi est, ubi me Deus ipse collocavit.

De reverendo Hradskio in superioribus litteris⁶³⁰ mentionem inieceram. Hunc viri nostri omnino impensius commendant, sed mihi, veluti scripseram, solis divexationibus, quas a Wittebergensibus suffert, notus est. Quod si rationes istas, vir reverendissime, praesentius [!] non agnoveris, etiam atque etiam rogo, ad me perscribas, in quodnam tempus profectio mea differri posset. Nam propter labores in publicum bonum scholarum patriae nostrae susceptos vix ante imminentis anni Februarium vel Martium itineri me committere possem. Hospes meus, Beerius te multis nominibus salutatur, tibi que una mecum felicem veteris anni clausulam et faustum novi auspiciam ex animo precatur. Vale in Domino. Dabam Pisonii, d[ie] 16. Decembr. 1733.

V103 (283) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 23. Dezember 1733

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:204f. Ausfertigung.

Möllenhoff geht auf eine mögliche Abberufung von [G.] Kubány aus Preßburg ein. Er informiert darüber, daß [M.] Marth aus Protest darüber, daß ihm die üblichen Feierlichkeiten anlässlich des Todes seiner Frau verweigert wurden, sein Amt niedergelegt hat.

⁶²⁹ Am 19. November. Antwort auf **P105(277)**.

⁶³⁰ **P107(280)**.

Hohehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgeehrtester herr inspector, insonders hochgeneigter gönner!

Endlich ist wiederum eine antwort von hn. Kubani eingelaufen,⁶³¹ sie wird wohl schon etwas alt seyn, ich habe sie aber erst am letzt verwichenen sonntage⁶³² bekommen und so hat sie dan auch nicht ehender als heute fortgeschicket werden können. Gott weiß die ursachen, warum diese sache so mancherl. anstand findet, mir kommt es fast vor, als ob es des Herrn wille nicht sey, daß sie von statten gehen solle. Er füge alles nach seiner weißheit und laße auch hiedurch seinen heil. nahmen unter uns verherrlicht werden. D. h. rect. Beer scheint freylich d. hn. Kubani ungerne zu verliehren,⁶³³ gleichwohl aber stellet er alles Gott anheim in der gewißen zuversicht, wan dieser fortgehen sollte, daß Gott die dortige liebe jugend auf andre art wiederum wohl versorgen werde.

Sonst siehet es in dem ministerio zu Presburg gegenwertig sehr betrübt aus, der liebe h. Marth hat, weil man ihm nicht erlauben wollen, seine seel. frau⁶³⁴ mit denen sonst-gebraüchlichen ceremonien begräben zu laßen, sein amt niedergeleget und ist auf keinerley weise zu disponiren, daß er es wiederum annehme. Dieses machet nun so wohl die feinde der wahrheit als der gottseeligkeit drunten lachen und lästern und das ärgste, was noch darunter zu besorgen, ist dieses, daß, wan die stelle würckl. vacant werden sollte, man cathol. seits schwerl. erlauben wird, dieselbe wieder zu besetzen. Gott erbarme sich der armen gemeine und wende alles zubefürchtende unheil in gnaden ab.

In religions-angelegenheiten passiret sonst jetzund nicht viel veränderliches, da man gegenwärtig gantz andre dinge zu bedencken und zu besorgen hat. Es bleibet mir also für dieses mahl auch nichts weiter übrig, als daß ich EHEW zu dem herankommenden neuen jahre ein neu-vermehrtes reiches maaß der gnaden zu fernerer geseegneten fortführung des werckes des Herrn in und außer Dero ort von Gott anwünsche, wobey dan auch zugleich mich und die hiesige gemeine Dero liebeichen andencken für Gott auch hinfüro bestens empfehle und mit aufrichtiger ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst von hertzen bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 23sten Dec. anno 1733.

P (284) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, Ende 1733

AFrSt/M, 3M 1:1. Teil des Konzeptes.

Bericht über das Jahr 1733 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras.

[...]

VI. In Ungarn hat man auf anstifften der röm clerisey in diesem jahr ettl. und 50 evangel. kirchen weggenommen. Die meisten derer lutheraner haben solches, weil bitten und flehen nichts geholfen, geduldig ertragen, doch ist man an einigen wenigen orten darüber zum handgemeine kommen. Als aber die reihe die reformirten treffen sollen, haben dieselben sich vornehmen laßen, bey ihren kirchen gut und blut aufzusetzen, wie es dann auch an manchen

⁶³¹ P108(282).

⁶³² Am 20.12.1733.

⁶³³ Vgl. P105(277), P107(280), P108(282), P109(286).

⁶³⁴ Trostin.

orten schon zu würcklicher thätigkeit zwischen ihnen und denen catholischen gekommen, darüber aber mit weiteren wegnehmung dieser kirchen eingehalten worden. Aller vermuthen nach hätte die päbstl. clerisey wohl gerne gesehen, wenn es zu einer empörung gekommen wäre, damit man hiernechst die protestanten als rebellen tractiren und mit ihnen mit einmahl den garaus spielen könnte. Es scheint aber doch, daß der kayserl. hoff es apprehendiret habe, daß die sache zu einer innerl. unruhe ausschlagen könnte. Wie nun endl. auch die pohlnische affaire dazu gekommen und man sich gegen auswärtige in positur setzen müssen, folglich es nicht rathsam gewesen, die protestanten in und außerhalb landes zu sehr zu disgoustirien, hat man das weitere verfahren in Ungarn eingestellet und sich gegen die protestanten daselbst gelinder bezeiget. So weis Gott denen bedrängten öfters luft zu machen, wenn er über ihre verfolger verhänget, daß sie selbst ins gedränge kommen. Dabey wäre nur zu wünschen, daß die protestanten in Ungarn die über ihnen schwebende gerüchte Gottes erkannten, rechtschaffene buße thäten und ein beßeres leben führeten, so aber wohl von denen wenigsten geschiehet. Indeßen hat man Gott zu preisen, daß bey dieser gelegenheit auch in Ungarn mancher zeuge der warheit aufgestanden und daß sich sonderl. bey der schule zu Preßburg eine geseegnete erweckung spüren laßen. Man beziehet sich diesfals an die monatl. nachricht, die mit denen büchern und der artzney besonders gesendet worden, und aus vorerzehleten umständen überhaupt zu remarquiren, wie zwar das pabstthum, nachdem sich von denen vornehmen immer mehrern wiederum dahin wenden, um sich zu greifen beginnet, gleichwol aber Gott unter denen geringen und einfältigen, und zwar mitten in dem pabstthum solche leute erwecket, die wieder deßen greul, und zwar zum theil mit verlust ihres zeitl. vermögens, ja wohl auch ihres lebens zeugen, welches vermuthen machet, daß es mit der kirche Christi in Europa bald eine andere gestalt gewinnen, jedoch das bekäntniß der warheit auch wohl manchen seinen kopf und leben kosten möchte.

[...]

V104 (285) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 20. Januar 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:206f. Ausfertigung.

Möllenhoff sendet ein Schreiben von [M.] Marth, der auf Anraten Franckes sein Amt wieder aufgenommen hat. Er berichtet über ein Dekret, in dem festgelegt wurde, die kirchenpolitische Situation in Ungarn vorläufig im Status quo zu belassen. Weiterhin erwähnt er, daß die drei vakanten Pfarrstellen in Teschen besetzt worden sind.

Hohehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgeehrtester herr inspector, insonders hochgeneigter gönner!

Zu gegenwärtigem veranlaßet mich der einschluß von hn. Marth, aus welchem EHEW ersehen werden, daß Dero ihm gethane vorstellungen nicht vergeblich gewesen seyn. Der Herr sey gepriesen, der das gemüth dieses lieben mannes gelencket hat, sein amt wieder zu übernehmen, dan bey gegenwärtigen betrübtten umständen wäre ja eine resignation der gemeinen sache höchst nachtheilig gewesen. Zwar sind die armen Presburger und die ungarne überhaupt neulich in etwas erfreuet worden, dan es ist endlich auf inständiges anhalten unserer hnn. gesandten am 8ten dieses ein decret herausgekommen, daß mit allen executionen in Ungarn eingehalten werden und alles pro nunc in statu quo bleiben solle. Allein es wäre zu wünschen, daß es pro semper möchte geheißten haben, dan wan andre zeiten kommen, so wird man es da wiederum anfangen, wo man es jetzund gleichsam aus noth gedrunge laßen muß. Doch ich habe noch immer gute hoffnung, daß die gegnwärtige weit-aussehende und gefährliche conjuncturen dem armen bedrängten hauffen noch mehrere erleichterung zu wege bringen werden. Gott lebet noch, der auch bey diesen bösen zeiten sein Zion beschützen und ihm gutes thun, ja selbst aus dem bösen gutes herfürbringen wird.

Die Teschner (wie vielleicht schon bekannt seyn wird) sind nun auch wiederum erfreuet und die 3 dortigen bißher vacanten stellen mit guten subiectis besetzt, auch schon würckl. confirmiret worden.⁶³⁵ H. Richter und Henrici sollen insonderheit zwey rechtschaffene männer und von hn. Steinmetz und Muthmann selber vorgeschlagen seyn. Gott gebe nur dort hinfüro beßere einigkeit des geistes unter denen sämtlichen lehrern und verbinde ihrer aller hertzen in rechter brüderlicher liebe, das werck des Herrn mit gemeinschafftlichem eifer zu treiben und nichts anders als die ausbreitung des reiches Christi zu suchen.

Den studiosum, welchen EHEW herauszuschicken gütigst versprochen haben, erwarte mit vielem verlangen. Wegen des reise-geldes habe letzthin vergeßen, EHEW zu ersuchen, daß Sie ihm mit solchem an die hand zu gehen gütigst belieben möchten. Ich hoffe aber, Sie werden es ohne mein ansuchen gethan haben, und so werde es dan, sobald nur das quantum erfahren werde, durch hn. Joachim wieder entrichten laßen. Hiemit überlaße EHEW der liebe und treue Gottes, empfehle mich und die hiesige gemeinde Dero fernerm andächtigen gebet und verharre mit aufrichtiger ergebenheit

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 20sten Jan. anno 1734.

P109 (286) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 8. Februar 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:160f. Ausfertigung.

Kubány führt erneut Gründe an, die den Weggang aus seiner bisherigen Stellung momentan unmöglich machen.

Viro admodum reverendo atque doctissimo, G. Augusto Franckio,

devenendo suo in Christo patri

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubany.

Quod paullo tardius tibi, vir reverendissime, respondeam, non, quaeso, in deteriorem accipias partem. Nam et tuae mihi multo serius, quam intervallum dierum requirebat, redditae sunt et ego propter innumeras difficultates eo redactus eram, ut quid responderem, non facile suppeteret. Quicquid in superioribus meis⁶³⁶ in contrarium adduxeram, illud tu, vir reverendissime, ita diluisti, ut nihil superesset aliud, quam ut vocationi tuae obsecundarem. Sed patriae me calamitas, quam tu ipse in litteris ad rec. Marthium datis proponebas, et ipsa muneris, quod humeris meis imponitur, magnitudo mirum in modum dubium distinebat. Sed quid? Sufficit fidelis Dei hanc esse voluntatem, qui sicuti nullius perniciem desiderat, ita illud ipsum onus, quod ipse imponit, potenti sua manu sublevat. Contremisco, vir reverendissime, cum rationes virium mearum excutio, at erigor iterum, dum promissiones patris nostri coelestis in memoriam reduco. Ipse viderit, quod per me efficere poterit. Ego me ipsi non obtrudebam, quin potius meae me infirmitatis sensu subducere volebam. Illud quidem certum est me labores meos omnes pro calamitoso illo vitae scholasticae genere composuisse. Sed benignissimus Deus optime novit, ubinam ipsi maiori cum foenore servire potuero. Si ipsi visum fuerit, facile me in scholam translocare potest. Sub qua conditione nostri me discedere volunt, ut si me pro scholasticis laboribus requisiverint, adessem iterum. Certe hac unica

⁶³⁵ J. F. Richter, Ch. W. Henrici und J. Krieger, vgl. Patzelt 1969. 161f.

⁶³⁶ P108(282).

ratione dissuadentium animos composui. Id unicum rogo, ne moleste feras, quod prius itineri me accingere nequeam, quam pro nundinis Lipsiensibus. Quod superest, etiam atque etiam rogo, esto memor mei in precibus, ut optimus Deus aridum me [?] a[qua] gratiae suae fluentis ita compleat, ut sitientes illae animae haberent, unde langam [!] suam sitim exsatiarent. Hospes meus, Beerius te multis nominibus salutat. Vale iam, pater mi in Christo venerande, Deus sit tecum, uti hucusque semper fuit, ut opera tua, ecclesia Dei magnis per orbem accessionibus dilatari quam diutissime valeat. Dabam Pisonii, d[ie] 8. Febr. anno 1734.

V105 (287) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 17. Februar 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:208f. Ausfertigung.

Möllenhoff dankt für die Vermittlung eines Informators. Ihm ist nicht bekannt, warum sich die Berufung [G.] Kubány's verzögert. [M.] Marth setzt, obwohl er gesundheitliche Probleme hat, seine Arbeit fort. An den Repressalien gegen Protestanten in Ungarn hat sich trotz des Dekrets nichts geändert, da dieser Befehl nicht öffentlich publiziert worden ist.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter und in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

Endlich ist mein sehnliches verlangen, daß ich doch einmahl wiederum mit einem brief von EHEW möchte erfreuet werden, gestillet worden, da gestern Dero beyde wehrte schreiben vom 23sten und 27sten Jan. auf einmahl eingelaufen sind, worauf dan auch heute sogleich wiederum die antwort ergehen laße. Es freuet mich sehr, daß endlich ein gutes subiectum, so als informator hieher gehen will, ist ausgefunden worden,⁶³⁷ ich danke daher EHEW hertzl. für die dieser sache wegen gehabte mühe und wünsche nur, daß derselbe sich bald allhier einfinden möge. Die reise wird wohl am sichersten und wohlfeylesten mit dem ordinairn post-wagen biß Regensburg und von dar mit dem ordinairn schiff hieher anzustellen seyn. Von seinen büchern aber (deren ja endlich so gar viele nicht seyn werden) darff er nur ein besonders paquet machen, eine adresse an mich darauf setzen und es so offenbahr mit sich führen. In dieses paquet könnten dan auch die ost-indische nachrichten mit eingeschloßen werden, da es dan um so viel ehender für sachen, die mir zugehörig, passiren könnte. Doch wollte mir vorher die specification von denen büchern mit der post zuzuschicken ausgebeten haben, damit ich zum voraus von dem, was ich zu empfangen hätte, informiret wäre. Die reise-kosten werde sodan durch hn. Joachim wieder zahlen laßen.

Von d. hn. baron v. Croneck habe auch seithero weiter nichts vernommen. Warum die sache mit d. hn. Kubani sich so gar lange verziehe, ist mir bißher nicht wißend. Es kommt mir aber so vor, als ob er keine rechte lust habe, die vocation anzunehmen. Dem hn. Marth werde seinen brief morgen hinunter schicken, sein gesundheits-zustand soll jetzund wieder erträglich seyn, doch wird er freylich in die länge nicht dauren. Indeßen thut er meines erachtens wohl, daß er arbeitet, solange er kan, wan er nicht mehr kan, so ist er entschuldiget und alsdan wird Gott auch wieder für die gemeine sorgen.

Die nachricht, daß der cathol. clerus in Ungarn noch immer fortfahre zu wüten, besonders wieder die so-genannte apostaten, ist leyder mehr als zu wahr. Es ist freylich von hier aus das letzthin erwehnte decret, daß mit allen executionen inne gehalten werden solle, an das Consilium Regium zu Presburg ergangen, dieses aber läßet solches decret more solito liegen und publiciret es nicht im lande, da dan ein jeder fortfähret zu thun, was ihn gut deucht. Indeßen bleibet es mit der Presburgischen schule in statu quo, dan das würde gar zu exorbitant seyn, wan man in ipso loco consilii dem erhaltenen decret zuwieder handeln wöllte. Gott

⁶³⁷ G. W. Obuch.

erbarme sich des armen landes und steure allem verkehrten wesen, welches freylich überall ga sehr eingerißen ist, auch in dem lehr-stande, da sich fast in keinen ministeriis eine rechte einigkeit des geistes findet.

Die neuen teschnischen prediger⁶³⁸ sollten für ihre confirmation große summen (ich meyne, es werden 11 biß 1200 fl. für jeden seyn) bezahlen, weil sie aber solche nicht selber aufbringen können, sondern erst hie und da von christlichen wohlthätern beysteuern suchen müssen, so wird schon noch einige zeit hingehen, biß die arme gemeine völlig wieder wird consoliret werden. So fährt Satan noch immer fort, das gute zu hindern. Doch Gott wird es gleichwohl fördern, seine stunde ist nur noch nicht kommen. Diesem getreuen Vater empfehle dan auch EHEW und verharre unter hertzl. anwünschung göttl. gnade zu fernern geseegneten fortgange des guten in Ihrer stadt und gegend

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 17den Febr. anno 1734.

P109a (287a) Matthias Marth an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 15. März 1734

Privatbesitz.

Abgedruckt: Kammel 1939. 179f.

P109b (287b) Johann Albrecht Bengel an Matthias Marth

Denkendorf-Tübingen, den 26. April 1734

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 250-253.

V106 (288) Christian Nicolaus Möllenhoff an Friedrich Hübsch

Wien, den 2. Mai 1734

AFrSt/H, K 19:45. Möllenhoffs Auszug.

Möllenhoff möchte noch mehr arabische Traktate schicken.

<Extract aus meinem schreiben an hn. Friderich Hübsch, kauffmann und factor der kayserl. privilegirten orientalischen compagnie zu Constantinopel, d[e] d[ato] 2ten Maii anno 1734.>

Es wird EHE sonderzweiffel schon bekannt seyn, welcher gestalt d. h. Callenberg zu Halle in Sachsen nebst seinem rühmlichen instituto, die bekehrung der juden zu befördern, sich auch angelegen seyn laße, denen armen mohammedanern einiges licht zur erkäntnus der christlichen lehre anzuzünden, und zu solchem ende verschiedene arabische büchlein,⁶³⁹ welche die grund-sätze der christlichen religion in sich faßen, zum druck befördert habe. Ich glaube auch, daß bereits für jahr und tag einige von diesen büchlein an EHE seyn übersendet worden, da aber bey mir noch einiger vorrath von selbigen vorhanden ist, und sich nun eine gute gelegenheit zeigt, sie dahin zu bringen, wohin sie destiniret sind, so nehme mir die

⁶³⁸ Vgl. V52(218), V104(285).

⁶³⁹ Catechismus Lutheri minor arabice quem olim sub ductu B. Sal. Negri Damasceni in hanc linguam transtulit iamque in vsum certae gentis Muhammedanae vulgavit Io. Henr. Callenberg. Halle 1729. Prima doctrina christiana elementa rudioribus scripta a B. Aug. Herm. Franckio. In usum gentium quarundam Muhammedanarum arabice reddidit Io. Henr. Callenberg. Halle 1730. Via salutis descripta a ven. Ioan. Freylinghausenio... iam in vsum qvorundam Moslemorum arabice exposita a Io. Henr. Callenbergio... Halle 1731. Vgl. Rymatzki 2004. 496-498.

freyheit, Denenselben durch Dero jetzt hinunter gehenden bedienten 5 paquete mit dergleichen büchl. zuzuschicken, dabey dann zugleich an Dieselbe meine dienstliche bitte erget, sorge zu tragen, daß dieselbe hie und da in orient ausgestreuet werden mögen. Vielleicht ist dieses ein geseegneter saame, aus welchem Gott auf denen morgendländischen äckern einige gute fruchte zum preiß seines heil. nahmens will erwachsen laßen. Und so wird ja dann ein jeder rechtschaffener christ sich freuen, wann er ein werckzeug seyn kan, ein so herrliches vorhaben zu befördern, daher ich es dann auch überflüßig zu seyn erachte, wann ich diese sich selbst recommandirende sache des Herrn EHE noch weitläuffiger recommandiren wolte.

<Praes. d. 5. Oct. ad epist. Moellenhoffii 1734. Sept. 22>

V107 (289) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 10. Mai 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:243f. Ausfertigung.

Obuch schildert die ersten Eindrücke seiner Tätigkeit in Wien.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, sehr wehrter gönner!

EHEW geehrtes vom 16. April ist mir am 1. Maii, da eben meinen ersten öffentlichen vortrag durch die gnade Gottes gethan hatte, von herren Möllenhoff zugestellet worden. Die würdigung Dero zuschrifft samt der übermachung der briefe von haube und des wechsels verehere als zeichen besonderer gewogenheit mit geziehendem danck. Auf ansuchen des herren Möllenhoffs, der wegen einer reise der gesundheit halber an EHEW selbst nicht schreiben können, berichte, daß die evangelische prediger in Teschen ihr amt öffentlich in diesem monath antreten werden. weil sich jemand gefunden, der die geforderte summe erleget,⁶⁴⁰ item daß die arabischen tractaetchen des herren Callenbergs von einem kaufmans diener nach Constantinopel genommen worden,⁶⁴¹ und daß er eben deßelben neue fortsetzung von der juden bekehrung⁶⁴² auf der post (wie wohl etwas pretiös) empfangen. Beydes letzers ersuchet er herrn professor Callenberg gelegentlich zu hinterbringen. Was den zustand der kirche in Ungarn anlanget, so sind herr Möllenhoff gesonnen, EHEW selbst nach seiner wiederkehr umständliche nachricht zu ertheilen. Meine umstände betreffend vermelde, daß es mir im äußerlichen ganz wohl gehet, innerlich aber habe meinen täglichen kampff. Gott hilfft mir aber immer hindurch. Auch bey meiner information verspüre den zufluß seiner gnade und habe zu ihm das vertrauen, er werde mich doch nicht ein ganz unnützer und dürrer rebe, ob ich mich gleich oft besonders so fühlen muß, an diesem orthe bleiben laßen, weil er es mir verheißten hat Joh. XV. Mit denen übrigen studiosis alhier, deren die meisten ihren patronen eine last sind, habe keine gemeinschaft, weil sie selbst sich zu mir nicht wagen, und ich ihre gesellschaft auch nicht suche, ob wir wohl des montags von 6-7 uhr bey dem herren Möllenhoff zusammen kommen, da gebehtet [!], gesungen und sonst etwas veabredet wird. Wobey man in äußerliche bekandschaft mit denen übrigen geräht. Gott sende treue arbeiter in diese große erndte. Wegen der zurückgelaßenen bücher ersuche EHEW gehorsamst, selbige nebst denen, so herr Hundrich mir kaufen wird, nach Regensburg zu übermachen, daß sie daselbst bey herren Mühl abgesetzt werden. Von da werde suchen durch beyhülffe der herrn Heinrich vom Palms, deßen vetter regiment rath ist und die inspection über die bücher hat, auf der Dohnau sicher anhero bringen zu laßen. Weil er anitzo verreißet, so habe es nicht gewiß schreiben können. Doch hoffe wohl, daß er mir darin

⁶⁴⁰ Vgl. V105(287).

⁶⁴¹ Vgl. V106(288).

⁶⁴² Wohl: J. H. Callenberg: Fünfte Fortsetzung seines Berichts Von einem Versuch das arme Jüdische Volck zur Erkänntniß der Christlichen Wahrheit anzuleiten. Halle, Institutum Judaicum 1734. Vgl. Rymatzki 2004. 129-132, 501.

behülflich seyn werde. Letzlich habe nicht ungemeldet laßen wollen, daß der kaufman den wechsel brief auszuzahlen sich geweigert, weil er keine besondere versicherung deßwegen von seinen correspondenten aus Leipzig erhalten, und verbleibe nach hertzlichem wunsch, daß Gott Sie mit seiner gnade kröhnen und den schmerzlichen verlust der universitaet⁶⁴³ wiederum ersetzen wolle, und nach gehorsahmstem gruß an herren adiunctum Baumgarten und herrn rath Cellarium

EHEW

ergebenster diener
Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 10. Maii 1734.

V108 (290) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 26. Juni 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:245f. Ausfertigung.

Obuch begründet u. a., warum er eine Berufung nach Caließ abgelehnt hat.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr professor!

EHEW letzteres vom 27. Maii hat mir h. Straube, hiesiger buchführer nebst der inlage den 23. Junii zugestellt, und bin denenselben derer höchstens verbunden. Allein eben die briefe von hauße nöthigen mich, selbige aufs neue zu molestiren, denn in selbigen meldet mein schwager, wie meine liebe mutter voller angst und kummer meinewegen sey, weil selbige nichts von mir vernimmt, wie es mir ergeheth. Daraus ich schließe, daß etwa mein schreiben wo liegen geblieben. Dahero zu mehrerer sicherheit mit adresse an herren d. Schulzen, welcher mit meinem schwager in einiger bekandtschaft stehet, aufs neue geschrieben. Ich kan aber nicht umhin, EHEW die ursache des andern briefes zu entdecken. H. Bloch ist vor kurzem als feldprediger, doch nur ein jahr in meiner vater-stadt⁶⁴⁴ gestanden. Darauf er zum pfarrherr nach Calies in der Neumarckt, 3 meil von Storgard berufen worden. Weil selbiger nun zu gleich die vollmacht hat, daß daselbst erledigte diaconat mit einem subiecto zu besetzen, so hat er beym abschied von meinem schwager von selbst an mich gedacht, ob er gleich mich nie gesehen, sondern nur von mir gehöret, und verlanget, daß es mir berichtet würde und ich ihm selbst meine gedancken nach überlegung vor Gott davon eröffnete. Und solches habe auch gethan. In ansehung aber der vielen arbeit bey alten und insonderheit bey meinen lämmerchen, der kaum vierteljährigen commoration alhier und meiner untüchtigkeit dazu habe nicht anders als es abschlagen können. Gott wird in der nähe ein dazu bequahmeres werckzeug seiner gnade schon finden können. Indeßen bitte gehorsamst, diesen brief so wohl als den ersten an h. Schultzen adressirt zu frankiren und mir selbiges nebst den übrigen unkosten vor die bücher zu wißen thun laßen. Ich werde solches alles durch herren Möllenhoff, welchen alhero bald wiederum vermuthet, mit allem danck richtig erstatten.

Sonst habe hier alle hände voll zu thun und informire jetzo 8 stunden. Es sind mir noch einige aufgetragen worden, welche andere lasterhaffte studiosi bißher gehabt, deren patroni aber ihrer nun überdrüßig worden, allein ich habe sie nicht annehmen können. Dahero ich theils selbst auf die gedancken gekommen, und andere gute freunde haben nicht weniger gerahten, bey EHEW unter der hand mich zu erfragen, ob nicht noch jemand vorhanden, der gleichfals alhier an das werck des Herren hand anlegen könnte. Gott sehe mir einen bruder dazu aus. Wen herr Möllenhoff wiederum zu rücke gekommen seyn wird, werde gleich suchen, eine mehrere und

⁶⁴³ Prof. J. L. Zimmermann starb am 2.4.1734.

⁶⁴⁴ Mohrungen, Morag PL.

gewißere nachricht hievon zu geben. Indeßen grüße gehorsamst herren professor Baumgarten und herren rath Cellarius und verbleibe mit aller ergebenheit

EHEW

gehorsamster diener
Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 26. Junii 1734.

P109c (290a) Friedrich Wilhelm Beer an Johann Albrecht Bengel

[nach dem 9. August 1734]

WLBS-BN. Abgedruckt: Wächter 1865. 253.

V109 (291) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 11. August 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:210f. Ausfertigung.

Möllenhoff informiert über seine glückliche Rückkehr nach Wien. Er geht kurz auf die kirchenpolitische Lage in Ungarn und Kärnten ein. Ferner erwähnt er die gute Arbeit [G. W.] Obuchs in Wien.

In einer Anmerkung empfiehlt Francke, sich bei Möllenhoff zu erkundigen, ob dieser noch einen weiteren Studenten aus Halle benötigt.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgeehrtester herr professor, insonders hochgeneigter gönner!

Nachdem der gütige und getreue Gott mich von meiner reise am 5ten dieses bey ziemlich guter gesundheit glücklich und wohl wieder anhero nach Wien gebracht hat, so laße ich billig eines meiner ersten geschäfte seyn, EHEW nachricht davon ertheilen. Es wollen nun dieselbe mit mir dem Herrn dancken, der beydes an der seelen und am leibe so große und herrliche dinge an mir gethan hat, zugleich aber auch mit mir Gott anrufen, daß er auch nun die seelen- und leibeskräfte bey mir erhalten und in gnaden vermehren wolle, damit sein werck unter meiner hand im seegen fortgehen möge.

Aus Ungarn habe noch keine specialia erfahren, so viel aber habe leyder! schon vernommen. daß es drunten noch nicht viel beßer gehe als vorhin. In Kärndten sind dermahlen wieder große bewegungen, welche in kurzem völlig ausbrechen dürfften. Gott laße alles zum heyl der armen leute geschehen. Der herr Obuch arbeitet hier mit vielem seegen und ist auch im predigen sehr erbaulich. Wie ich höre, so hat er seine 12 ducaten noch nicht bekommen,⁶⁴⁵ daher wir dan beyde gerne wißen möchten, was es mit denenselben für einen anstand habe.

Der Herr seegne EHEW und laße sein werck auch durch dieselbe noch ferner herrlich fortgeführt werden. Mit welchem hertzlichen Wunsche dan für dieses mahl schließe. Dero fernern gewogenheit und liebeichen andencken vor Gott mich und meine hiesige gemeine bestens empfehle und mit aufrichtiger ergebenheit verhare

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster
C. N. Möllenhoff

Wien, den 11ten Aug. anno 1734.

⁶⁴⁵ Vgl. V107(289).

<In der antwort könnte mit gedacht werden, daß herr Obuch gemeldet, es dürfte bey h. Moellenh. wiederkunfft wol noch ein studiosus verschrieben werden,⁶⁴⁶ wäre den so, wäre gut, wen mans in zeiten wüßte, ehe sich die studiosi, so aus Halle weggehen, so versagen.>

V110 (292) Friedrich Hübsch an [Christian Nicolaus Möllenhoff]

Konstantinopel, den 14. August 1734

AFrSt/H, K 19:45v. Möllenhoffs Auszug.

Er konnte nicht einmal die erste Sendung von arabischen Büchern loswerden, vergeblich gab er sie weiter nach Asien. Die Mission unter Muslimen sieht hoffnungslos aus.

<Extract aus hn. Hübschens antwort, d. d. Constantinopel, 14. Aug. 1734.>

Von denen angemerckten arabischen büchlein⁶⁴⁷ habe noch einen zieml. vorrath bey handen, weilen mir deren in quantität von hn. Mühl auß Regenspurg ehemdem zu gekommen, und wovon ich verschiedene nach Damasco, Bathora, Ormus und Babylonien versandt, biß dato aber leider! vernehmen müßen, daß sie allenthalben dürre und unfruchtbahre äcker angetroffen, worzu die allenthalben sich befindl. gegengeistl. das ihrige tapffer beygetragen. Die bekehrung dieser völcker ist ehender zu wünschen, als zu hoffen,⁶⁴⁸ allermaßen die sündl. und fleischl. vollüste bey denen orientalern dergestalten eingewurtzelt, daß sie für alle andere r[eligion] einen großen abscheu tragen, weilen die ihrige sich mit ihrem humeur über die maßen wohl comportiret und dieses eine von denen grösten ursachen seyn mag, daß der verschmitzte M. in so kurtzer zeit so große progresse gemacht.

V111 (293) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 18. August 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:212f. Ausfertigung.

Möllenhoff bittet Francke um die Vermittlung eines Nachfolgers für den Informator [S.W.] Serpilius, der nach Preßburg berufen worden ist. Weiterhin ersucht er um Auskunft über den ehemaligen Jurastudenten [J. F.] Vetter.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, hochgeneigter gönner!

Mein heute für 8 tagen abgelasenes schreiben⁶⁴⁹ wird sonder zweifel richtig eingelaufen seyn, durch gegenwärtiges aber nehme mir die freyheit, eine zweyfache bitte an EHEW eingehen zu laßen. Nachdem in meiner abwesenheit einer unserer besten studiosorum, neml. h. Serpilius, nach Presburg an hn. Marth (welcher, wie ich allererst gestern erfahren, für kurtzer zeit an erwehntem ort gestorben ist und seinen lauf seeligl. vollendet hat) stelle berufen worden und sich dan jetzo an guten subiectis, die zu unterrichtung der jugend mit nutzen können gebraucht werden, ein großer mangel allhier eräugnet, so habe EHEW hiedurch dienstl. ersuchen wollen, einen guten menschen, der hieher taugte, ausfündig zu machen und selbigen je ehe je lieber anhero zu schicken. Außer denen zur unterrichtung der jugend erforderlichen eigenschafften wünschete ich auch, daß er wie erbaulich als auch expedit im predigen wäre, dan außer d. hn. Obuch (welcher jedoch nicht gern ans predigen kommt) haben wir jetzund hier niemand, der nur im fall der noth subleviren und einen erbaulichen vortrag an die gemeine thun kan. Das reise-geld belieben EHEW ihm nur vorzuschießen und ihm in meinem nahmen die versicherung zu geben, daß wan er treulich allhier arbeiten wird, er alsdan auch sein gutes auskommen finden werde.

⁶⁴⁶ Vgl. V108(290), V111(293).

⁶⁴⁷ Vgl. V106(288).

⁶⁴⁸ Vgl. V57(223).

⁶⁴⁹ V109(291).

Meine 2te bitte betrifft einen gewissen menschen, der sich als ein studiosus juris für einigen jahren in Halle aufgehalten hat. Er heißet Vetter, ist aus Osnabrück gebürtig und hat anno 30., da das jubilaum A.C. war, den gradum doctoris gratis erhalten, vorher aber ist et fiscal oder, wie er vorgiebt, informator in des hn. geheimbden rath Böhmers hause gewesen. Weil dan nun gewissen freunden allhier sehr daran gelegen ist, von dem eigentlichen thun und wesen dieses menschen, so lange er sich in Halle aufgehalten hat, glaubwürdige nachricht einzuziehen, so ersuche hiedurch EHEW gantz-ergebenst, sich in dem Böhmerischen hause, oder wo Sie es sonst dienlich erachten möchten, desfalls erkundigen zu laßen, und sodan von demjenigen was erwan in erfahrung gebracht worden, mir fordersatzamst nachricht zu ertheilen. Ich mache hiemit abermahl EHEW eine gedoppelte bemühung, weil aber beyde meine bitten die forderung des guten in denen seelen junger kinder zum endzweck haben, so weiß ich gewiß, daß dieselbe mich keine fehl-bitte werden thun laßen. Ich diene bey aller gelegenheit wieder und verharre indeßen unter hertzl. anwünschung aller göttl. gnade

EHEW

aufrechtig-ergebenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 18den Aug. anno 1734.

V112 (294) Jakob Kuntz an [Mihály Ostffy]

Wien, den 16. September 1734

MOL, P 533, Faszikel 4. 34:289. Ausfertigung.

Perillustris ac generosae domine, domine et fautor mihi colendissime!

Quod ad litteras meas, quibus praet. dominationem vestram repetitis vicibus tam de communi causa nostra et illis, quae hactenus hic acta fuerint, quam etiam de infelicium Vandali-Slavorum resolutione certiore feci, in praesens usque nullum responsum acceperim, non aliam esse causam existimo, quam quod praet. d. vestra aliis negotiis praepedita fuerit, quae alioquin pro experto et solito in similibus causis hactenus contestato laudabili zelo suo scribere non intermisisset. Nunc praet. dominationi vestrae obsequiose significandum habeo referadam, quoad locum articulare Dömölk⁶⁵⁰ et alia praescita in instantia contenta puncta, iam exivisse et partim favorabilem, partim vero minus favorabilem esse. Pro favore est in eo, ut nimirum in memorata possessione Dömölk pro erigendo oratorio ac praedicatium permansione nec non schola et coemeterio extruendis aptus et sufficiens locus excindatur et duo praedicantes admittantur, minus vero favorabilia fere sic sonant: Vetat id, ut nimirum praeter extra loca duo articulariter denominata, ad quae Augustanae Confessionis addicti in dicto comitatu Castriferrei cum suo publico exercitio iam sunt restituti et reducti, in aliis adhuc duobus aut tribus locis in comitatu eodem dictam confessionem profitentibus publicum admittatur exercitium, et in locis non articularibus, seu ubi praedicans non habetur, degentes acatholici parochi catholico in parochialibus subesse proptereaque stolam solvere non debeant et regni legibus et in harum conformitate datae benignae resolutioni nostrae repugnare et illam etiam suppellectilem, quae in receptis ab acatholicis templis et oratoriis reperta et successive in usum earundem ecclesiarum et in illis habiti servitii divini more catholico iam applicata fuit, acatholicis iterum restituere ac in usus profanos rursus impendere non conveniret, ita etiam quoad haec petito eorundem deferendum non esse, resolutum etc. Respectuantem occupatarum suppellectilium, num sit resolutum aequivalens persolvendum, quod vix credo, non licuit intelligere. Casu vero in eo, si non est resolutum, num denuo

⁶⁵⁰ Vgl. V54(220).

instantialiter aequivalens adurgere debeamus? prudenti praet. dominationis vestrae permittitur iudicio, quippe quae circumstantialiter noverit, quantum illa suppellectilia valeant? et an operae pretium sit pro iisdem in aequivalenti persolvendis instare? Interim expeditionem super praefata resolutione iam levavi Deo dante crastina die eandem Posonium missurus, easque ibidem dispositiones facturus, ut negorium illum ibidem quantocius reassumatur atque pro effectuatione i. comitatus Castriferrei suo modo intimetur. Taxa est persoluta 6 florenis, ita etiam anno praeterito mense Martio dum instantia ad excelsum consilium locumtenentiale pro opinione mitteretur, similiter pro taxa florenos sex persolvi, qui duodecim floreni prouti et praescitae restantiae ut mihi quantocius persolvi et vel per hoc etiam maximae necessitates meae quadantenus levare possint, praet. d. vestra, quam hac in parte obsequentissime simulque impensissime rogatam habeo, haud gravatim efficere dignabitur. Circa Vandalos-Slavos praestolor iuxta superiores litteras meas benevolam praet. dominationis vestrae informationem et opinionem. Coeterum praet. dominationem vestram divinae protectioni, me vero constanti eiusdem favori et patrocinio commendans, quo par est, cum honore persevero

perillustris ac generosae dominationis vestrae etc.

humillimus servus
Iacobus Kuntz mpr.

Viennae, 16. Sept. 1734.

V113 (295) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 21. September 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:247. Ausfertigung.

Pauli informiert über seine glückliche Ankunft in Wien.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrter herr professor!

Nach schuldiger dancksagung vor die gewogenheit, so EHW gegen mich haben verspüren lassen, vermelde, daß der liebe Gott, wofür ergelobet sey, mir eine glückliche reise geschencket, ohne daß durch die gesellschaft Gottloser leute öfters sehr bin gekräncket worden, und den 17 huius gesund alhier angelangen lassen. Der herr Möllenhof haben mich mit großer gewogenheit aufgenommen und seine gütige fürsorge für mich schon am den tag geleet. Meine ordentliche arbeit werde erstlich nach verfluß etlicher wochen antreten können, weil derselbige, in dessen stelle ich treten soll, anjetzo noch da ist. Nach der mir mitgegebenen weisen instruction werde mit allem fleiß suchen, mich zu verhalten. Gott lasse EHW fernerhin, wie bißhero geschehen, zur errettung vieler seelen arbeiten und schencke Ihnen alle nöthige kräfte. In Dero gebet und gewogenheit empfehle mich und verbleibe mit schuldiger verehrung

EHW

verpflichtester
A. G. Pauli

Wien, den 21. Sept. 1734.

V114 (296) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 22. September 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:214-216. Ausfertigung.

Möllenhoff informiert über die Ankunft von [A. G.] Pauli, der als Informator in Wien tätig sein wird. Er berichtet über anhaltende Repressalien gegen Protestanten in Ungarn, wogegen sich die oberösterreichischen

Emigranten in Siebenbürgen wohl befinden. Von Kärntener Protestanten ist er gebeten worden, ein Memorandum an den Kaiser zu übergeben, sieht sich dazu jedoch nicht im Stande. Weiterhin erwähnt er einen Sieg der kaiserlichen Armee in Italien.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

EHEW wehrtestes - theils den 21sten Aug., theils den 2ten Sept. datirtes - schreiben habe zu rechter zeit erhalten, solches aber nicht ehender beantworten wollen, als biß ich zugleich von der ankunfft herrn Pauli nachricht geben könnte. Da dan nun selbige am 17den dieses erfolget ist,⁶⁵¹ so dancke zu förderst hertzlich für die so gütige und baldige erfüllung meines verlangens. Er scheinete ein frommer und rechtschaffener mensch zu seyn, und hoffe ich daher zu Gott, daß er nicht ohne seegen allhier arbeiten werde, wozu dan mit nächst-kommendem monath, gel[iebt es] Gott, der anfang wird gemacht werden, da er nebst andern kindern auch ihro excell. unsers herrn gesandten junge herrschafft in information bekommen wird. Vors erste habe ihn in die vorstadt hinaus logiren müßen, ich hoffe aber, daß sich bald in der stadt eine gelegenheit für ihn finden werde, und da wird dan wohl der herr Obuch mit ihm auf eine stube ziehen. Dem letztern werde noch heute (wan er anders zu mir kommen wird) die 12 duc. einhändigen, und die übrigen 27 rthl., welche nebst jenen dem herrn Pauli zu seiner anhero-reise vorgeschossen worden (wofür dan auch hertzlichen danck sage), werden EHEW durch herrn Joachim bey einhändigung dieses briefes gezahlet werden. Dem herrn von Palm wird die malabarische Bibel hoffentlich sehr lieb seyn,⁶⁵² mir aber ist es lieb zu vernehmen, daß der an den herrn grafen von Reuss von mir recommendirte Saltzburgische bergwercks-commissarius in dem waysenhouse im Waldeckischen zuständigen bergwercke solle gebrauchet werden, daher dan denselben nun insonderheit EHEW gewogenheit und liebreicher fürsorge bestens empfehle.

In Ungarn will, ob man gleich bey gegenwärtigen kriegs-trouben ein beßeres gehoffet, der verfolgungs-geist gleichwohl nicht ruhen, dan man hat nur erst wiederum für wenig monathen den evangelischen in oder bey Eperies eine kirche weggenommen, die schule zu Käsarck soll nun auch ad grammaticam reduciret werden, und zu Schemnitz fängt man an, denen unsrigen ihren bißherigen locum sepulturae streitig zu machen. Die Ober-Oesterreichische emigranten befinden sich in Siebenbürgen gantz wohl und haben hoffnung, daß ihnen eben die privilegia, deren die Sächsische nation daselbst genießet, angedeyen werden. In Kärndten dauren die bewegungen noch immer, und hat neulich einer von solchen heimlichen jüngern mir dasjenige schreiben und memorial überbracht, was in copia hiebey gehet. Das schreiben ist an mich gerichtet und das memorial sollte ich ihro kayserlicher mayest. übergeben. Wie gerne wollte ich das letztere thun, wan ich nicht befürchten müste, daß der armen leute ihre sache dadurch nur ärger würde gemacht werden, und daß auch wir hieselbst unsere bißherige freyheit darüber verlieren könnten. Gott helffe diesen bedrängten, da wir ihnen zu helffen nicht im stande sind. Vorgestern ist nachricht von einer victorie, welche die kayserlichen in Italien über die allirten erhalten, eingelaufen. Gott wolle uns, wan es sein heiliger wille est, mit mehrern dergleichen nachrichten erfreuen, es wird solches auch für das evangelische wesen in hiesigen landen gut seyn: dan bißher hat der hiesige clerus ohne scheu vorgegeben und es auch ihro kayserlicher mayest. selber gesaget, daß alles bißherige unglück von nichts anders herkomme als von der gar zu großen indulgenz des kaysers gegen die ketzer, wan man diese nicht so duldet, sondern überall ohne unterscheid ausrottete, so würden die sachen bald anders und beßer gehen. Daher es dan auch sonder zweifel kommt, daß man uns auch jetzund, ob man gleich der protestanten so sehr nöthig hat, überall so wehe thut. Doch, Gott wird uns gleichwohl erhalten und nicht zugeben, daß sein häufflein gantz und gar unterdrücktet werde. Er laße nur die zahl derer rechtschaffenen immer mehr und mehr vermehret werden, so wird es keine noth mit uns haben. Diesem getreuen Gott empfehle dan auch EHEW und verharre mit aufrichtiger ergebenheit

⁶⁵¹ Vgl. V113(295).

⁶⁵² Vgl. V88(260), V95(268), V100(275), V102(279).

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

P. S.

Wien, den 22sten Sept. anno 1734.

V115 (297) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 22. September 1734

AFrSt/H, K 19:43f. Ausfertigung.

Möllenhoff legt die Antwort von F. Hübsch bei. Trotzdem wird er ihn weiter um Hilfe bitten.

Hochedler, hochgeehrtester herr professor!

Ich weiß nicht, ob ich schon gemeldet, daß ich für einigen monathen, und zwar am 2ten Maii a. c. einige paquete von Ihren arabischen büchlein, welche mir d. h. Lerche annoch zurück gelaßen hatte, nach Constantinopel, und zwar an hn. Friderich Hübsch, kauffmann und factorn der kayserl. privilegirten orientalischen compagnie daselbst, abgeschicket habe.⁶⁵³ Was ich damahlen geschrieben, und was für eine antwort d. h. Hübsch mir darauf ertheilet habe,⁶⁵⁴ das werden EHE aus einliegenden beyden extracten aus seinem und meinem schreiben mit mehrern vernehmen. Ich werde nun ehestens wieder hinunter schreiben, und da werde dan den lieben mann, der sich zwar ohne dem die beförderung der ehre Gottes und die ausbreitung seines reiches sehr angelegen seyn läßet, noch weiter zur beförderung des werckes des Herrn unter denen mohametanern zu erwecken suchen. Der Herr selbst aber wolle dieses sein werck kräfttig fördern, und auch von denen verlohrenen schafen vom hause Israel noch immer mehrere laßen herzugeführet werden. Unter welchem hertzl. wunsch dan auch verharre

EHE

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 22sten Sept. anno 1734.

<*Praes. d. 5. Oct. mane hor. 10-11.*

Resp. d. 20. Mai. 1735>

V116 (298) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 22. September 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:248-248a. Ausfertigung.

Obuch informiert über die Ankunft von [A. G.] Pauli in Wien. Er berichtet, daß Herr Serpilius nach Preßburg berufen wurde. Weiterhin erwähnt er, daß das Ersuchen [M.] Béls um einen Adjunkten abgelehnt wurde.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor, vornehmer gönner!

Einige tage nach einhändigung Dero hochgeehrten ist h. Pauli alhier glücklich angelanget und selbiger mit ehestem seine arbeit antreten.⁶⁵⁵ Gott wolle selbst uns miteinander also ih ihm eins werden laßen, daß wir mit wort und wandel sein werck alhier treiben mögen. Es ist dieses zwar überall eine nicht geringe sache, jedoch ist es daselbst noch viel schwerer, wo fast aller und jeder

⁶⁵³ V106(288).

⁶⁵⁴ V110(292).

⁶⁵⁵ Vgl. V113(295), V114(296).

augen auf jemandes thun und laßen gerichtet sind und man mancherley versuchungen zur linken und rechten exponiret stehet. Ich habe mir aber deßwegen keinen kummer biß hero gemacht, sondern bey allem gefühl meines elendes und unvermögens nur demjenigen allein zu gefallen mich befließen, der da gesagt, wandle vor mir und sey fromm. Zu demselben habe das vertrauen. Er werde ferner meine seele ihm unbefleckt bewahren und zugleich mich keinen ganz dürren und unfruchtbahnen reben in Christo bleiben laßen.

Was die protestanten in Ungarn betrifft, so wird h. Möllenhoff die besten relationes von denenselben zweifelsohne berichten. Zeithero habe fast alle woche mir vorgesetzt, mit herrn Thall nach Preßburg zu reißen, es hat aber theils die geschäfte des herrn Thalls oder meine arbeit solch vornahmen unterbrochen. So viel kan vermelden, daß an statt herrn Marths, welcher wegen unpäßlichkeiten⁶⁵⁶ den dienst aufgeben müßen, h. Serpilius, so alhier informator gewesen, dahin vociret worden. Ferner daß h. Bel wegen seiner gelehrten arbeit (die mancherley urtheile sonderlich respectu officii sui verursacht) einen adiunctum begehret, welches ihm aber abgeschlagen worden.⁶⁵⁷

Wegen transportirung dasiger bücher in diese lande habe mit herrn Straub buchführern alhier geredet, welcher versichert[e], daß solche unter gennugsahmer behutsahmkeit wohl möglich. Es wird selbiger auf die Leipziger meße fahren. Solten die geschäfte EHEW es verstaten, so könnten dieselben dieser sache wegen die beste abrede nehmen. Daß der graf Palm als curier aus Italien eine zeitung von einem großen siege der kayserlichen maßen hergebracht,⁶⁵⁸ wird denenselben vielleicht sonsten und mit mehrern umständen bekandt seyn. Ubrigens bite ergebenst, mich ferner Dero gewogenheit zu würdigen und einen ganz gehorsahmen gruß an herrn professor Baumgarten und herrn rath Cellarium gütigst abzulegen, der ich mit allem respect verharre

EHEW

gehorsahmer diener

Gottfried Wilhelm Obuch m. pr.

Wien, den 22. September 1734.

P109d (298a) Georg Petermann an Gotthilf August Francke

Friedrichstadt, den 29. Oktober 1734

AFrSt/H, C 374:5. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1955. 389-391.

Bericht über [G.] Petermanns Aufnahme in der böhmischen Gemeinde in Berlin und dessen Arbeitsaufgaben betreffend die Unterrichtung von ca. 70 Kindern; Mitteilung, dass die Organisation des Schul- und Katechismusunterrichts nach Vorbild des Halleschen Waisenhauses erfolgte; Informationen zu einem Projekt, das mit Zustimmung von [Ch.] v. Herold geeignete Schüler auf ein Studium vorbereiten soll; Lebensumstände Petermanns in Berlin; Fürsorge durch die Geheimen Räte [A. G.] Manitius und Engel.

Postskriptum: Gesundheitszustand des Königs Friedrich Wilhelm I.; Bemühungen des Königs um die Freilassung [J.] Liberdas; Klage Petermanns über einen Mangel an Schulbüchern und Neuen Testamenten in deutscher und böhmischer Sprache; Bestellung benötigter Bücher durch die Geheimen Räte Manitius und Engel in der Buchhandlung des Waisenhauses; Informationen zum Gemütszustand und zur familiären Situation der böhmischen Schulkinder.

⁶⁵⁶ Ein starker Euphemismus! M. Marth starb bereits am 9.8.1734.

⁶⁵⁷ Vgl. V117(299).

⁶⁵⁸ Vgl. V114(296).

P109e (298b) Georg Petermann an Gotthilf August Francke

Berlin, den 9. November 1734

AFrSt/H, C 374:6. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1955. 391f.

Dank für finanzielle Zuwendung G. A. Franckes; Informationen zur Verteilung der Neuen Testamente; Bericht G. Petermanns über die Armut und Lebensumstände der böhmischen Exulanten.

V117 (299) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 1. Dezember 1734

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:217f. Ausfertigung.

Möllenhoff hat die tamilischen Bibeln und Ostindischen Missionsberichte erhalten und weitergeleitet. Er dankt Francke nochmals für die Vermittlung von [G. W.] Obuch und [A. G.] Pauli, deren erfolgreiche Arbeit er lobt. Er kritisiert, daß [M.] Bél über seiner Arbeit an der Geschichte Ungarns sein Amt vernachlässigt hat. Er berichtet über neuerliche Repressalien gegen die Protestanten in Ungarn.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgeehrtester herr professor, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

EHEW wehrtes schreiben vom 5ten Oct. beantworte wohl sehr spät, es hat aber die antwort nicht ehender als jetzo erfolgen können, theils weil die übersandte sachen erst für etwa 14 tagen angekommen sind, theils weil meine geschäfte, welche eine zeithero sehr häufig gewesen und noch sind, mir keine zeit dazu haben verstatten wollen. Dahero dan EHEW solchen verzug geneigt entschuldigen werden. Jetzund aber melde dan nun, wiewohl auch nur gantz kürztlich, daß ich so wohl die beyde malabar. Bibeln⁶⁵⁹ als auch die 5 continuationes derer nachrichten⁶⁶⁰ richtig empfangen und ein jedes an seinen ort befördert habe. Weil aber derer personen, unter welche die nachrichten sollen vertheilet werden, 5 gewesen, nemlich der herr v. Praun, der herr v. Palm, herr Bel, herr Beer und herr Obuch, folglich dan mir kein exemplar übrig geblieben ist, so will mir etwa bey nächster gelegenheit wiederum eines ausgebeten haben. Der herr Obuch und der herr Pauli arbeiten hier, so wohl im informiren als auch im predigen mit vielem seegen, und sind wir insgesamt EHEW gar sehr verbunden, daß Sie uns zwey so gute und rechtschaffene subiecta überschicket haben.

Dem herrn Bel ist sein gesuch wegen eines adjuncti allerdings abgeschlagen worden. In seiner historie⁶⁶¹ mögen wohl eben keine nachrichten, die denen protestanten künfftig nachtheilig seyn können, enthalten seyn, indem in derselben gar nichts vorkommt, was mit der religion einige connexion hat; sonst aber ist das zu bedauern, daß er aus diesem parergo sein ergon zu machen scheinete und darüber in seinem amte manches versäumete. Übrigens muß leyder melden, daß sich über die armen ungarisch wiederum ein neues wetter zusammen zu ziehen scheinete: dan da letzthin der kayser zu fortführung des krieges auch unter andern von der ungarischen geistlichkeit einen ansehnlichen vorschuß an gelde verlanget, so hat selbige sogleich darein gewilliget, jedoch mit der condition, daß der kayser mit wegnehmung der evangelischen kirchen und sperrung der schulen möchte fortfahren lassen. Worauf dan auch schon würcklich ein decret an das Consilium Regium zu Presburg soll ergangen seyn, und dürffte es also nun wohl über die Presburger schule zum allerersten hergehen. doch, Gott wird sein armes häufflein noch ferner zu schützen wißen. Deßen getreuer obhut dan auch EHEW hiemit überlaße und unter hertzlicher anwünschung alles

⁶⁵⁹ Quatuor Evangelia et Acta Apostolorum ex originali textu in linguam Damulicam versa. In usum gentis Malabaricae. Opera et studio Barth. Ziegenbalg et Jo. Ern. Grundler. Tranquebar, Adler 1714. Quatuor libri Mosis in lingua Damulica seu Malabarica editi. Übers.: B. Ziegenbalg. Tranquebar [1729]. Vgl. **V88(260)**, **V95(268)**, **V100(275)**, **V102(279)**, **V114(296)**.

⁶⁶⁰ Vermutlich: Sechs und dreyßigste CONTININATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1734.

⁶⁶¹ Notitia Hungariae novae historico geographica. I. Wien, Straube 1735. Vgl. **P109a(287a)**.

göttlichen seegens zu allen Dero auf die ausbreitung des reiches Jesu Christi abzielenden vornehmen mit aufrichtiger ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst verbündigster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 1sten Dec. anno 1734.

P. S. Einliegende beyde briefe bitte gütigst bestellen zu laßen. Mons. Fischer ist auch ein Hungarus aus Presburg gebürtig.

V118 (300) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 12. Januar 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:249f. Ausfertigung.

Obuch setzt Francke darüber in Kenntnis, daß er auf Wunsch von [J. H.] v. Palm in dessen Haus gezogen ist, um ausschließlich dessen Sohn auszubilden.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor, vornehmer gönner!

EHEW habe gehorsamst vermelden wollen, daß mit dem neuen jahr eine neue veränderung mit mir vorgegangen, wodurch der brüderliche umgang mit herrn Pauli, sonderlich was die früh- und abend-stunden betrifft, nach dem äußern unterbrochen worden. Der herr Heinrich Palm hat mir angetragen, daß ich beständig in seinem hauße seyn und meine zeit allein auf die anführung seines sohnes⁶⁶² wenden möchte. Nach überlegung vor Gott und gutbefinden anderer, sonderlich herren Möllenhoffs habe mich dazu resolvirt und es angetreten. Was aber der geist Christi bißher bey andern kindern gewürcket, das wird er durch herrn Pauli, wie ich hoffe, erhalten und vermehren, sintemahl der herr Thal selbigen auch in sein hauß nehmen will und zwar so, daß er seine bißherige information bey andern ungehindert fortsetzen kan. Gott hat, wie ich glaube, auch hierüber seine direction und wird wenigstens in einigen seelen das reich des teuffels zerstören und seines aufrichten. Und wie solches EHEW vornehmste bemühung bißher gewesen, so bitte Gott, daß er ferner durch Dero und anderer dienst viele mischken, das ist tüchtige und treue knechte Christi, ausrüsten möge, unter welchem so hertzlich als beständigem flehen verharre

EHEW

gehorsamstverbundester diener

Gottfried Wilhelm Obuch s. th. stud.

Wien, den 12. Januarii 1735.

P. S. Berichte noch, daß eine gewiße persohn 100 thaler mir eingehändiget, welche sie zu der mission in Malabaren, insonderheit zu erziehung eines knaben, der Gott hernach wieder etwa bey der schule dienen könnte, destiniret. Werden also EHEW solches geld durch einen wechsel itzigen oder nechsten instehenden post tag erwarten. Gott aber seegne auch diesen beytrag und breite sein reich gegen osten und westen aus.

⁶⁶² E. H. v. Palm

V119 (301) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 12. Februar 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:253. Ausfertigung.

Obuch berichtet über seine Tätigkeit als Informator. Er hält es für richtig, keinen Umgang mit anderen Informatoren zu pflegen und bedauert das auf weltliche Dinge gerichtete Wesen der Geistlichen.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr professor, sehr wehrter gönner!

EHEW sehr wehrte schreiben hat der herr Möllenhoff den 8ten Februarii mir zugestellet. Vor das empfangene nach Malabaren⁶⁶³ werde noch erst in Dero nahmen danck abstatten, weil die gutthätige persohn wegen ihrer vorgenommen kleinen reise noch nicht sprechen können. Wegen der praenumeration habe den herrn Pauli benachrichtigt, welcher davon selbst nachricht geben wird. Was aber die einige von dem seel. h. Gut empfangene bogen betrifft, so ist mir ganz unbewust, wo selbige hinkommen, dazumahl selbiger erst nach meiner abreise entschlaffen. Der guten und allezeit nöthigen erweckung zur treue und brüderlichen umgang mit h. Pauli werde mit Gottes gnade genügen zu thun mich befleißigen. Wenigstens sprechen wir uns des sonntags und stärcken uns in Gott. Sonst aber haben wir mit andern, wo es unser beruf nicht mit sich bringet, wenige gemeinschaft. Man will uns dieses zwar als was adfectirtes bißweilen verübeln. Allein unser gewißen spricht nicht nur frey, sondern die erfahrung lehret uns auch, daß durch solche conversation entweder gar nichts gefruchtet wird oder es bleibt bey einer bloßen approbation. Daher EHEW wenig von publicis rebus ecclesiae zu wißen thun kan, und was herr Möllenhoff erfähret, werden dieselben ohne zweiffel aus seinen briefen vernehmen. Privat relationen, sonderlich erfreuliche, sind auch gar rar. Die guten sind dünn gesäet. Der dänische legations prediger dringet scharf auf die enthaltung von fleischlichen lüsten, nur schade, daß ein gar faciler accessus ad sacram synaxin dem alten Adam wiederum ein effugium giebet. Die gnadenwürckungen bey vorige information sind eine furcht vor Gott und hertzliche liebe zum gebeth, welches sonderlich ein mädchen des herren Thals zum oftern und hertzlich verrichtet. Itzo habe eines kriegs agenten tochter in der praeparation zum heil. abendmahl, obgleich ein eigener informator in ihrem hauß. Vielleicht könnte noch jemand mit der zeit verlangt werden, weil h. Pauli fast zu sehr occupiret und noch andere gelegenheit zu arbeiten zeigen. Doch Gott lencke alles nach seinem willen, deßen gnade zu Dero vornahmen in seiner kirche flehentlich erbitte und verbleibe

EHEW

gehorsamstverbundester diener

Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 12. Februarii 1735.

P. S. Weil die letztern malabarischen nachrichten wieder etwa einen band ausmachen möchten, so soll im nahmen des herren Palms mich erkundigen, ob nicht darüber ein register herauskommen⁶⁶⁴ und solches, nach dem es die gelegenheit gibet, könnte herüber gesandt werden.

⁶⁶³ Vgl. V118(300).

⁶⁶⁴ Ein Register zum Teil III der Missionsberichten erschien in der Tat 1735.

V120 (302) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 12. Februar 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:251f. Ausfertigung.

Pauli berichtet, daß er die von [G. W.] Obuch aufgegebenen Unterrichtsstunden übernommen hat. Auf Anraten von [Ch. N.] Möllenhoff wird er Francke vorläufig keine Auszüge aus seiner ungarischen Reformationgeschichte senden.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, hochgeehrter herr professor!

Da EHEW in Dero hochgeneigte zuschrift an den herrn Obuch eine nachricht von unsern umstanden verlangt haben, so habe Ihnen hiemit an meinen theil schuldigst gehorsahmen wollen. Weil der herr Obuch seine arbeit in etwas verändert, so habe nebst meinen bißherigen informations stunden auch diejenigen hinzu nehmen müssen, dei er aufgegeben. Habe also täglich 10 stunden zu instruiren. Bey dem herrn Thal bin anjetzo im hause. An der hungarischen reformations historie hatte ich schon angefangen zu schreiben, würde auch dieselbe, so weit der auszug gemacht, EHEW bald übersendet haben, wenn nicht der herr Möllenhoff, der mich einmahl bey derselben antraff, davon abgerathen hätte, mit versprechung, daß er selber, wenn es zu ende gebracht, EHEW überschicken wolte. Daher werden Sie es nicht ungütig nehmen, daß auf gutbefinden des herrn Möllenhofs meinem versprechen kein genüge leiste, wozu, wenn Sie es befehlen, dennoch jederzeit bereit verbleibe.

Was das reich Gottes hier in Wien betrifft, so kan man leyder nicht anders sagen, als daß fast alle eitele welt kinder seyn, die nicht einmahl die wahrheiten von der ordnung des heyls und dem reschtschaffenen wesen in Christo Jesu hören und wissen wollen. Der schwedische legations prediger, herr Tresen-Reuter, offenbahret seinen welt-sinn so starck, daß auch natürlich ehrbahre einen anstoß an ihm nehmen, daher er sich auch gantz allein gegen uns bezeuget. Wie auswärts das reich Gottes beschaffen, kan ich EHEW nicht benachrichtigen, sintemahl ich wegen der täglichen arbeit, so man gantz genau abwarten muß, nicht einmahl zeit habe, bey dem herrn Möllenhoff mich dessen zu erkundigen.

Auf den Commentarium in Psalterium⁶⁶⁵ hat mein bruder⁶⁶⁶ auf das erste alphabeth praenumerirt und wird dannenhero auch das übrige einlösen. In Dero gebet und fernere hohe gewogenheit empfehle mich und verbleibe

EHEW,

meines hochgeehrten herrn professoris,

gehorsamst verpflichtetster

A. G. Pauli

Wien, den 12. Febr. 1735.

P109f (302a) Georg Petermann an Gotthilf August Francke

Berlin, den 19. Februar 1735

AFrSt/H, C 374:10. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 394.

Dank für die Predigt von [J.] Mischke; Erkrankung G. Petermanns; Fürsorge um Petermann seitens der böhmischen Gemeindeglieder; Mitteilung über die Begleichung von Bücherrechnungen an [J. Ch.] Gebauer

⁶⁶⁵ A. H. Francke: INTRODVCTIO IN PSALTERIVM GENERALIS ET SPECIALIS. Ed. G. A. Francke. Halle, Waisenhaus 1734. Vgl. Raabe/ Pfeiffer 2001. Nr. B 39.1.

⁶⁶⁶ Werner Henning Pauli, imm. in Halle 26.4.1732, Informator ab 1734.

u.a.; Angelegenheit betreffend die Begleichung einer Schuld der böhmischen Glaubensflüchtlinge in Höhe von ca. 40 Reichstalern.

V121 (303) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Mainz, den 21. März 1735

AFrSt/H, C 661:41. Ausfertigung.

F. H. v. Seckendorff versucht auf diplomatischen Weg die in Breslau beschlagnahmten Bibel frei zu bekommen. Die Frankfurter Buchhandlung des Waisenhauses ist von der dortigen Steuer nicht zu befreien.

Hochehrwürdiger, hochgeehrter herr professor!

Dero werthes von den 19ten verwichenen monaths⁶⁶⁷ habe nebst dem exemplar der Bibell wohl erhalten und bin davor sehr verbunden. Wan wegen der in Breslau confiscirten Bibelen⁶⁶⁸ neue anstände, so ersuche an meinen in Berlin sich befindenden vetter⁶⁶⁹ zu schreiben, damit selbiger bey anwesenheit des fürsten von Lichtenstein es dahin bringet, daß selbiger das nöthige darüber besorget, es wäre aber noch beßer, wan EHEW an ihro königl. majestät schrieben, daß dieselbige genandten printzen von Lichtenstein darüber sprechen ließen.

Wegen der fiscalischen anforderung an den buchhandel des waysenhausßes zu Franckfurt habe mir alhier alle mühe gegeben, hingegen zur antwort erhalten, daß man von ihnen nichts mehr alß von anderen buchhändlern, wie es gebräuchlich, fordern und hierinnen könnte niemand befreyet seyn, weil es ein accidens vor die cantzley. Ich bethaure dahero, daß zu abstellung dieses ansinnens nichts weiters beytragen kan, hingegen bey allen gelegenheiten darthun werde, daß ich sey

meines hochgeehrten herren professors

dienstwilliger diener

Fr. H. von Seckendorff

Mayntz, den 21. Martii 1735.

[Adresse:] H. prof. Francke. Halle

V122 (304) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 23. März 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:219f. Ausfertigung.

Möllenhoff bittet um ein Empfehlungsschreiben für einen katholischen Studenten, der zur protestantischen Konfession übertreten möchte und deshalb nach Berlin gehen will. Er berichtet, daß Baron Calisius Speners Glaubenslehre für die ungarischen Böhmen in böhmischer Sprache drucken läßt.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, hochgeneigter und in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

Wegen überhäuffter geschäfte habe den brief-wechsel mit EHEW bißhero nicht continuiiren können und ich würde auch heute noch nicht geschrieben haben, wan nicht eine besonder angelegenheit mich dazu veranlaßete. Ein römisch-cathol. studiosus, von Bischoffsheim in Franken gebürtig, nahmens Anton Ködel, meldete sich für einiger zeit bey uns mit dem sehnlichen verlangen, in unsere evangelische kirche aufgenommen zu werden. Weil ihm aber bedeutet ward, daß solches hier nicht geschehen könnte, so faßete er sogleich den entschluß, von hier

⁶⁶⁷ AFrSt/H, C 661:40.

⁶⁶⁸ Vgl. V94(267), V99(273), V101(276).

⁶⁶⁹ Ch. L. Frh. v. Seckendorff -Aderbar

nach Dreßden, oder wan er auch da seinen zweck nicht erreichen sollte, über Halle nach Berlin zu gehen, wohin er dan auch, nachdem er sich in allen stücken aufrichtig und rechtschaffen bezeiget, bereits für einigen tagen abgereiset ist. Sollte nun diese mensch sich bey EHEW melden, so wollte gantz-dienstl. gebeten haben, ihn mit recommendations-schreiben nach Berlin zu versehen, damit er daselbst seines wunsches desto ehender möchte gewähret werden. Bey dieser gelegenheit muß dan doch auch anfragen, was d. h. Rehschütz, der für einigen jahren auch als ein neo-conversus von hier nach Halle gekommen, macht und wie er sich gegenwärtig betrage. Mit denen malabarischen büchern⁶⁷⁰ für d. hn. v. Palm hat es zeit genug biß auf die oster-meße. In Ober-Ungarn sind ohnlängst wieder einige kirchen weggenommen worden. Dagegen läßet d. h. baron Calisius für die ungarischen böhmen des seel. Speners Glaubens-lehre in böhmischer sprache drucken.⁶⁷¹ Gott steure dem erstern und befördere das letztere. Deßen treue und liebe dan auch EHEW hiemit empfehle und verharre

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 23sten Martii anno 1735.

**V123 (305) Johann Anton Gotthard Schaffgotsch an Christoph Ludwig von Seckendorff
Breslau, 25. Mai 1735**

AFrSt/H, C 343a:7. Ausfertigung.

Antwort J. A. G. v. Schaffgotschs in der Angelegenheit betreffend die Einfuhr von Büchern und hallescher Bibeln durch den Buchhändler S. Trautmann und die Beschlagnahmung der Bibeln durch den Oberfiskal von Breslau; Bemerkung v. Schaffgotschs über Trautmanns Auftreten.

Hoch und wohlgebohrner freyherr!

Euer hoch und wohlgebohrn schreiben vom 17ten huius habe zurecht erhalten, und daraus ersehen, was Dieselbe in angelegenheit gewißer von dem buchführer Trautmann vor ein paar jahren hier eingeführten büchern und Hallischen Biebeln⁶⁷² an mich gelangen zu laßen belieben wollen. Nun seynd dazumahl obbemeldete Bibeln auf begehren des hiesigen ober fiscal als würckl. confiscirt angehalten aufzuschreiben, aber s. exc. dero hn. vetters⁶⁷³ durch mich bey dem königlichen ober ambt in die weege die sache geleitet worden, wie solches der beykommende extract zeigen thut, welches hiernechst auf erstatteten bericht der käy. hoff approbiret, daher auch hierinnen eine aenderung zu machen in des königl. ober ampts macht nicht stehet, sondern allen falls bey hoff gesucht werden muß. An sich ist dieser Trautmann ein unruhiger confusor und impertinenter mann, so wegen seiner übelen aufführung schon

⁶⁷⁰ Vgl. **V88(260)**, **V95(268)**, **V100(275)**, **V102(279)**, **V114(296)**, **V117(299)**.

⁶⁷¹ Postylla a neb Gruntownj Včenj o Člácnych Wjry Křest'anské, na obyčegná Nedělnj a Swátečnj Ewangelia, z Swatého Božského Slowa důwodně předložené, a pro rozssjřenj spasytedlné známosti prawdy wydané. O. O. „1729“ [1737?]. Übersetzer : Elias Miletz. Tobolka Nr. 15.597. Vorlage: Ph. J. Spener: Die Evangelische Glaubens-Lehre, In einem jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-täglichen ordenlichen Evangelien, auß heiliger Göttlicher schrift, In der Chur-Fürstlichen Sächsichen schloß-capell zu Dreßden Anno 1687. In der furcht deß HERRN vorgetragen... Mit zu ende angehengtem kürzeren Außzug Eines von gleicher materie zu Franckfurt am Mäyn Anno 1680 gehaltenen jahrgangs. Frankfurt, Zunner 1688. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. III.1-2. Hildesheim/ Zürich/ New York 1986.

⁶⁷² Vgl. **V94(267)**, **V99(273)**, **V101(276)**, **V121(303)**.

⁶⁷³ Ch. L. Frh. v. Seckendorff -Aderbar

etzlich mahl angefertigt worden,⁶⁷⁴ womit mich schuldigst empfehend mit vieler hochachtung verharre

euer hoch und wohlgebohrn

dienstschuldigster, ergebenster diener

H. A. G. Schaffgoth m. pr.

Breßlau, den 25ten Maii 1735.

Ex prothocollo inclytæ curiæ ducatus utriusque Silesiæ de anno 1733.

Auf wiederholte instanz des Trautmann umb abfolgung der Hallischen Biebeln conclusum die 23. Nov. 1733.: Es verbleibe das königl. ober ambt bey dem unterm 19. Nov. 1733. geschöpften resoluto, maßen ohnedeme ein in sachen an ihro exc. tit. pl., den hrn. directorem, von dem hrn. gr. v. Seckendorff letzteingelangtes schreiben die alternativam in sich enthaltet, daß nehmlich die Biebeln entweder den Trautmann abgefolget oder deren zuruckführung verstattet werden solle.

<H[err] v[reiherr] v[on] Seckendorf.>

V124 (306) Christoph Ludwig von Seckendorff an [Gotthilf August Francke]

Berlin, 1. Juni 1735

AFrSt/H, C 343a:6. Ausfertigung.

Bereitschaft Ch. L. v. Seckendorffs, G. A. Franckes kommunizierten Wunsch [betreffend die Einfuhr von Büchern und hallescher Bibeln durch den Buchhändler S. Trautmann] bei dem Kaiserlichen Oberamtman in Breslau, [J. A. G. v. Schaffgotts], zu unterstützen; Mitteilung v. Seckendorffs zur Verfahrensweise in dieser Angelegenheit; Übersendung des Antwortbriefes von v. Schaffgott; Dank für Hallesche Berichte.

Hochwürdiger, hochgelahrter, sonders hochgeehrtester h. professor!

EHEW werden die späthe beantwortung Dero werthesten schreibens vom 29. Apr. hoffentl. mir umb so ehender verzeyhen, weilen die beyliegende original-antwort von dem hn. graff. Schaffgotsch⁶⁷⁵ zeigen wird, daß ich das mir an-recommandirte desiderium auff alle weiß bey dem kay. oberambt zu Breßlau unterstützet. Da nun aber solches in sachen gebundene hände hatt, folgl. immediate am kayßerl. hoff darüber vorstellung beschehen muß, so dürffen EHEW nur veranlaßen, womit von seithen des hießig königl. ministerii entweder dem hn. baron Gotter auftrag beschiehet, oder mir ein schriftliches pro memoria dießfals zugestellet werde, damit ich gelegenheit überkomme, allerhöchster orthen darüber meinen bericht zu erstatten. Übrigens bin ich vor die überschickte XXXVIIte continuation der Ost-Indischen missions-berichten⁶⁷⁶ verbunden und verbleibe mit vieler consideration

EHEW

dienstschuldigster diener

C. L. frh. v. Seckendorff m. pr.

Berlin, den 1. Junii 1735.

⁶⁷⁴ Samuel Trautmann schildert in einem Brief an August Hermann Francke (datiert: Brieg, 26.4.1718, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 25. 7:20) Schwierigkeiten und Verfolgungen, die er aufgrund seiner pietistischen Überzeugungen erleidet.

⁶⁷⁵ **V123(305).**

⁶⁷⁶ Sieben und dreyßigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1735.

V125 (307) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 15. Juni 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:221f. Ausfertigung.

Möllenhoff dankt für die Zusendung der Ostindischen Missionsberichte, die er an die Adressaten weitergeleitet hat. Er sagt eine größere Geldspende für die Mission zu.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, hochwehrtgeschätzter gönner!

EHEW wehrtes schreiben vom 10den Maii habe nebst dazu gehörigen paquet für einigen tagen wohl erhalten und dancke hertzl. für die beyde continuationen,⁶⁷⁷ so für mich destiniret sind. Die andern habe gehörigen ortes überliefern und auch dem hn. von Palm die malabarischen sachen⁶⁷⁸ zustellen laßen, selber aber habe mit ihm noch nicht reden können. Der h. Asboth zu Caschau ist für einiger zeit gestorben, daher dan das ihm destinirte exemplar dem hn. rect. Beer von Presburg, welcher eben hieroben war, zugestellet habe in der hoffnung, daß EHEW solches um so viel ehender genehm halten werden, weil dieses mahl kein exemplar für den hn. Beer mitgekommen gewesen.

Sonst hat die 37ste continuation mir viele gelegenheit gegeben, die gute des Herrn zu preisen, der sein werck unter den heyden noch immer so herrlich fortgehen und das reich Jesu Christi immer weiter ausgebreitet werden läßet. Ich bedaure demnach von hertzen, daß ich nicht schon längstens zur beförderung dieses großen wercks des Herrn etwas habe übersenden können. Allein die umstände haben es bißhero nicht leyden wollen, Der hiesigen armen ist eine gar zu große menge und außer diesen müßen wir für allen andern auf unsre arme glaubens-brüder in dem benachbarten Ungarn sehen, als welche außer Gott und uns niemand haben, zu dem sie in ihrer äußersten dürfftigkeit ihre zuflucht nehmen können. Doch was bißher nicht geschehen ist, das wird etwa künfftig noch unter göttl. seegen geschehen könne. Was ich jetzund geschrieben habe (abends um 6 uhr), das habe mir schon diesen morgen vorgenommen gehabt, daß ich es schreiben wollte. Was geschiehet aber indeßen? Diesen mittag rede ich über tisch mit einem christl. freunde von dem geseegneten fortgange der mission und ich habe kaum ein und ander wort davon gemeldet, so erkläret sich derselbe freund, daß er mir ehestens 100 fl. für die mission einhändigen werde, da sahe ich dan meinen wunsch, daß Gott doch auch mich einmahl zum werckzeug gebrauchen möchte, der mission etwas zu übersenden, zum theil erfüllet, und preisete die über dieses sein werck so herrl. wältende vorsehung Gottes, welches dan EHEW ebenmäßig thun und mit mir die güte des Herrn bewundern werden. Die 100 fl. sollen dan nun nächstens folgen und Gott wird künfftig durch noch mehrere dergleichen proben zeigen, daß er sein werck wunderl. zu befördern wiße.

Aus Ungarn ist eben nichts veränderliches zu berichten, wan aber EHEW die bey gelegenheit der bewegungen in Böhmen verfaßte schrifft, neml. das Memorial an das Corpus Evangel. zu Regenspurg und an ihro königl. mayt. in Preussen etwa noch nicht haben, so kan dieselben künfftig in copia überschicken. Indeßen verharre unter hertzl. anwünschung aller göttl. gnade zu fernerer geseegneten führung des wercks des Herrn mit aufrichtiger ergebenheit

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 15den Junii anno 1735.

⁶⁷⁷ Sieben und dreyßigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1735.

⁶⁷⁸ Vgl. V88(260), V95(268), V100(275), V102(279), V114(296), V117(299), V122(304).

V126 (308) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 24. Juli 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:254f. Ausfertigung.

Obuch dankt für die Zusendung der Ostindischen Missionsberichte. Im Gegensatz zu den Erfolgen in Indien ist der Zustand der evangelischen Gemeinden in Österreich-Ungarn sehr mangelhaft.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, vornehmer gönner!

Es haben EHEW nicht nur einer geneigten zuschrift, den 23. Martii datirt, mich gewürdiget, sondern auch Dero gewogenheit mit übersendung der malabarischen nachricht⁶⁷⁹ nach der zeit bekräftiget. Der herrliche anwachs des reichs Gottes und sonderlich, daß Gott schon einen arbeiter aus ihrer nation in die erndte gesandt, hat in mir lob und gebeth erwecket. Einer gewissen persohn habe es communiciret, welche ein gleiches vergnügen darüber empfinden zu haben bezeuget und hoffnung gemacht hat, auch etwas von ihrem überfluß mit ehestem beyzutragen. Ich aber statte hiemit vor die gütigste mittheilung solcher erfreuliche nachrichten denenselben gehorsamsten danck ab. Auch daß dergleichen von hier aus schreiben könnte! Allein so sieht es leider gar schlecht aus. Jene wüsterey trägt dem Herren Jesu mehr fruchte als das hier dem ansehen nach gebaute land. In meiner station habe an meinem [!] untergebenen noch einen steinichten acker, sonst aber und sonderlich in der evangelischen gemeinde gibts noch gar wenige nachfolger unsers Heylandes und wollens auch nicht werden. Die vorurtheile sind: sie wären nicht catholische, sondern evangelische; andere hallenser wären eben nicht so weit gegangen und dergleichen. So bleiben sie in sicherheit in den lüsten und weltlichen sorgen stecken und werden nicht recht nüchtern, wenige ausgenommen, die im verborgenen Gott dienen.

Habe auch alhier den herren rector Bär und h. Cubani alhier gesprochen, da der letzte insonderheit beklaget, wie es in Ungarn, sonderlich in Preßburg selbst, unter den führern gar miserabel aussehe, weil lauter uneinigkeit unter ihnen wäre. Doch stünde es in der schul beßer, und fänden sich noch manchmahl seelen, an denen die kraft des wortes Gottes sich äußerte.

Mein sehnlicher wunsch ist, daß es zu Halle, vornehmlich im wäysenhouse alles blühen und fruchtbar seyn möge. Der treue Vater im himmel wolle sonderlich zu EHEW und anderer knechte Christi pflanzen und begeißen sein gedeyen geben, damit noch immer von daraus treue arbeiter in alle gegenden ausgesendet werden können. Letzlich empfehle mich Dero fernern gewogenheit und andencken vor Gott als

EHEW

gehorsamster diener

Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 24. Julii 1735.

P. S. EHEW habe auch noch gehorsamst vermelden wollen, daß der index der malabarischen nachrichten⁶⁸⁰ bey h. Mar[x] Schnurbein, in Leipzig wohnhaft, der mit gold und silber spitzen handelt, könnte abgegeben werden. Nechst diesem wollen auf heranlaßung einer persohn nachfragen, ob der lebenslauf der seel. fr. prof. Franckin⁶⁸¹ edirt w.

⁶⁷⁹ Sieben und dreyßigste CONTINATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1735.

⁶⁸⁰ Vgl. V119(301).

⁶⁸¹ Anna Magdalena Francke starb am 19.3.1734.

V127 (309) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 23. November 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:223f. Ausfertigung.

Möllenhoff kritisiert, daß sich [M.] Bél bei der Herausgabe seiner Geschichte Ungarns zu sehr vom Ehrgeiz treiben läßt und darüber seine Amtspflichten vernachlässigt. Er nimmt ihn jedoch gegen weiterführende Angriffe in Schutz. Er berichtet über verschiedene zum Protestantismus konvertierte Personen.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrt geschätzter gönner!

Ob ich gleich in sehr langer zeit nicht an EHEW geschrieben, so habe doch Dero theuren person und Gott-geheiligten verrichtungen fleißig vor dem Herrn gedacht. EHW werden, wie ich gewiß versichert bin, ein gleiches in ansehung meiner gethan haben. Es hat mich dan aber gleichwohl um so viel mehr gefreuet, daß dieselbe mir auch ein abermahliges schriftliches zeugnis von Dero gütigem andencken haben geben - und zugleich die 38ste continuation von denen missionsberichten⁶⁸² übersenden wollen. Ich dancke für beydes hertzlich, und die andern lieben freunde laßen gleichfalls für die überschickten exemplarien durch mich ihm verbündlichste dancksagung abstaten. Der Herr aber sey hertzlich gepriesen, der sein werck unter denen heyden noch immer im seegen fortgehen läßet. Er fördere noch ferner dieses werck seiner hände und laße bald alle lande seiner ehre voll werden. Von dem herrn Bel ist mir sonst nichts wiedriges bekant, als daß er sich durch die edirung seines werckes sehr distrahiren und von dem haupt-zweck seines amtes in etwas abführen läßet. Der ehrgeitz ist wohl freylich die wurzel dieses üfels.⁶⁸³ Doch aber muß ich zu seiner entschuldigung diese sagen: der mann hat sehr viel feinde, die ihm alles zum ärgsten auslegen, und was in diesem stück die männer nicht thun, das thun die weiber. Ich habe, als ich vor einigen monathen drunten war, an allen seiten nach möglichkeit gearbeitet, und es scheineth doch, daß mein zureden nicht gar vergeblich gewesen sey. In Ungarn ist sonst freylich dermahlen alles ziemlich stille, es stehet aber zu besorgen, da jetzund bald friede werden wird, daß der verfolgungs-geist alsdan aufs neue wieder zu wüthen anfangen werde. Doch, wir wollen nicht vor der zeit sorgen, der Herr wird alles wohl machen und sein häuflein schon zu beschützen wißen. Wo ich nicht irre, so habe wohl ehedem einer frau, namens Schatzingerin, gedacht, die sich hier öffentlich zu dem evangelio bekennet hat.⁶⁸⁴ Diese ist endlich, nachdem sie gar vieles ausgestanden und 7 bis 800 gulden von ihrem vermögen darüber eingebüßet hat, für ein paar monathen von hier gegangen und befindet sich jetzo würcklich in Berlin, woselbst ich sie an den herrn consistorial-rath und probst Reinbeck wie auch an den herrn Vogel zu St. Georgen recommendiret habe. Jetzund habe wiederum eine gantze, zwar nur aus 4 personen bestehende familie, die aufs früh-jahr auch dorthin zeihen will. Der mann ist in der evangelischen kirche geboren, in seiner jugend aber zu der catholischen verführet worden, seit 8 jahren her ist ihm das gewißen aufgewachet, und da hat er dan immer treulich an seiner frau, tochter und dienstmagd gearbeitet, so daß sie bereits eine gar schöne erkänntnis haben und voller verlangens sind, aus Babel auszugehen. So schencket doch Gott hin und da noch immer eine seele und läßet uns mit freuden sehen, daß wir doch nicht gar vergeblich gearbeitet haben. Sein nahme sey gelobet! EHEW wollen mir dan noch fernere seegen zu meiner arbeit erbitten helffen. Der Herr aber seegne auch Dero arbeit und laße dieselbe zu immer herrlicherer ausbreitung seines reiches in nahen und fernen orten gereichen. Mit welchem wunsch ich für dieses mahl schließe, EHEW der göttlichen gnaden-obhut erbege und verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

⁶⁸² Acht und dreyßigste CONTINATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1736.

⁶⁸³ Vgl. V117(299).

⁶⁸⁴ Vgl. V84(255), V95(268).

Wien, den 23sten Nov. anno 1735.

V128 (310) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 10. Dezember 1735

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:256f. Ausfertigung.

Obuch berichtet u. a. über die Ankunft eines schwedischen Gesandten in Wien und die Berufung des dänischen Gesandten an den Königshof, mit der auch die Berufung von [Ch. N.] Möllenhoff nach Delmenhorst verbunden ist.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor, vornehmer gönner!

An EHEW habe den 7. dieses ein schreiben abgelaßen, darbey 2 wechselbriefe mitgefolget sind, jeder von 100 gulden.⁶⁸⁵ Zu desto mehrerer sicherheit habe es auf den nechstfolgenden post tag hiemit gerichten und zugleich gehorsamst ersuchen wollen, daß EHEW die gewogenheit haben möchten, von empfang des geldes durch ein paar zeilen bald möglichst wißen zu laßen, damit alhier davon bericht erstatten könne. Es ist vergangenem mittwoch ein gesandter aus Schweden angekommen, welches schon vor diesem alhier soll gewesen seyn.⁶⁸⁶ Im gegentheil saget man, daß der dänische gesandte⁶⁸⁷ von seinem hohen principal als geheimer staats-rath nach hoffe werde geruffen werden, mit welchem zu gleich herr Möllenhoff reisen werde, als welcher vom könige⁶⁸⁸ eine vocation nach Delmenhorst erhalten hat. Gott laße solche veränderungen zum besten seines gnaden-reichs ausschlagen, insonderheit erwehle er ihm einen mann voll geistes und glaubens, der diese dürre wüsterey bauen möge.

Es soll der in Italien commandirende general Kerenmüller an einen alhier kürztlich geschrieben haben, wie er viele provision und ein ganz lazareth von krancken, darunter sich viele ober-officier befanden, denen spaniern abgenommen habe. Was man sonst von denen jetzigen conjuncturen redet, ist theils bekandt, theils ungewiß, daher davon nichts weiter melde, sondern mit einem wunsch schließe, daß unser freuden- und heylsbrunnen, unser Immanuel EHEW neue tiefen in seinem liebes- und bruderhertzen in diesen tagen eröffnen und Dero geist, seele und gemüth von seiner freundlichkeit dergestalt voll machen wolle, daß hin wiederum von Dero liebe ströme des lebendigen wesens fließen mögen, damit insonderheit die universitaet und das wäysenhaus ein rechter gewäßerter lust-garten seyn möge, in welchem viele zarte seelen in den zweig Isai gepflanzet herrliche früchte des Geistes tragen mögen. Der Heyland stärke dazu alle treuen mitarbeiter, unter welchen herren pastor Meyer, herren professor Baumgarten und herren rath Cellarius gehorsamst zu grüßen mir die freyheit nehme, ich aber verbleibe

EHEW

gehorsamster diener
Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 10. Decembr. 1735.

⁶⁸⁵ Vgl. V125(307).

⁶⁸⁶ K. G. v. Tessin.

⁶⁸⁷ Ch. A. v. Berkentin.

⁶⁸⁸ Christian VI. von Dänemark.

V129 (311) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 11. Januar 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:225f. Ausfertigung.

Möllenhoff informiert darüber, daß er die Berufung nach Delmenhorst angenommen hat. Er könne die Stelle jedoch erst antreten, wenn er seine Gemeinde in Wien seinem Nachfolger übergeben hat.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester und in dem Herrn hochwehrtgeschätzter herr professor!

EHEW habe anjetzo 2 schreiben zu beantworten: das erstere vom 1sten Dec. kam, worüber ich mich sehr wunderte, allererst am letzten, neml. am 31sten Dec. und also auch am letzten tage des jahres allhier an, seit dem aber habe noch nicht so viele zeit finden können, es zu beantworten, und da ist dan inzwischen das vom 30sten Dec. dazugekommen. Da beyde schreiben die mir bevorstehende veränderung betreffen, so melde dan nun auch, daß ich die vocation nach Dellmenhorst im nahmen des Herrn angenommen habe. Ich sahe die sache gleich anfangs als einen winck von Gott an und entschloß mich dannenhero auch sogleich, demselben zu folgen, ob ich gleich sonst, was so wohl die innern als äußern umstände der dortigen gemeinde betrifft, selber nicht wuste, wohin ich gehen würde. Ich gehe dan nun auch gantz-gerne, dan ich weiß, der Herr, der mir gerufen hat, gehet mit mir und so wird es mir dan nicht übel gehen können. Es freuet mich indeßen recht-hertzl., daß es doch einige fromme und redliche seelen dort giebt und bin ich EHEW für die beyden extract-schreiben des lieben und theuren hn. advocaten Meyers recht-sehr verbunden. Gott mache mich zu einen solchen treuen knecht in seinem hause, als es dieser liebe mann wünschet und bittet, und laße mich dort mehrere seines gleichen vorfinden, so werde ich gewiß nicht ohne seegen arbeiten. Dem verlangen der dortigen lieben gemeinde werde wohl so geschwinde kein genüge thun können, dan ich kan meine hiesige heerde nicht verlaßen, biß ich sie nicht ihrem zu künfftigen hirten übergeben habe, welches dan um so viel nöthiger seyn will, weil mein h. collega, der dermahlige schwedische legations-prediger⁶⁸⁹ nicht so beschaffen ist, als er wohl seyn sollte. Ich habe auch bey i. k. mayt.⁶⁹⁰ hierum angehalten und so werde dan freylich wohl noch einige monathe hier bleiben müßen. EHEW wollen indeßen auch mit beten helffen, daß Gott in der annoch übrigen zeit meines hierseyns meine arbeit desto reichlicher geseegen, daß er auch hernach an dem neuen orte meines amtes mit mir arbeiten, insonderheit aber daß er einem recht-getreuen arbeiter hieher in die hiesige große erndte senden wolle. Daferne auch EHEW von denen so wohl innern als äußern umständen der dortigen gemeinde etwas mehres bewust ist, so bitte mir solches geneigt zu communiciren.

Einliegenden brief recommandire estens, er betrifft den jungen Lange, einen sohn des seel. hn. Lange ehemahligen schwedischen legations-predigers allhier, welches sich dermahlen hier, und zwar in sehr bedencklichen umständen befindet. Schließlich wünsche, daß Gott in diesem ohnlängst angefangenen neuen jahre EHEW heil. arbeit mit vielem neuen seegen crönen und deroselben auch sonst viele neue gnade wiederfahren laßen wolle. Unter welchem aufrichtigen wunsch dan mit aller ergeben heit verharre

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 11ten Januar anno 1736.

⁶⁸⁹ Ch. F. Tresenreuter.

⁶⁹⁰ Christian VI. von Dänemark.

V130 (312) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 8. Februar 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:258. Ausfertigung.

Obuch schreibt u. a. wegen einer Buchbestellung für [J. H.] v. Palm.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor, vornehmer gönner!

EHEW geehrte von 13. & 30. Decembr. habe zu recht erhalten und die darin gethane wunsche an die wohlthäter ausgerichtet. Besonders muß denenselben vor die erweckliche beylage des erstern gehorsamsten danck abstaten, sintemahl mich deßen lieblicher inhalt, in meinem werck immer auf Gott zu sehen und nur rechte treue darinnen zu beweisen und vom Gott den seegen zu erwerben, sehr erfreuet habe. Den lieben Gott schon um mehrere treu und ernst gebethen und will es ferner noch mehr thun, weil ich wohl sehe, daß es darauf vornehmlich ankomme. Es wurde mir die ermunterung an dem letzten tag vorigen jahres übergeben. Weil nun eben damahls mein gemüth mit dergleichen gedanken just umgegangen, darauf ich zu meiner großen befriedigung darin eine antwort bekam. So hat mich solches gar sehr zum lobe Gottes erweckt, der seine horas und moras hat und alles weißlich zu seiner zeit thut. Der versprochene index⁶⁹¹ wird noch erwartet. Der herr Heinrich von Palm, von dem das versiegelte zettelchen war, hat mich ersucht, nach mahlen eine anfrage deßwegen zu thun, weil er gerne diesen tomum möchte beysammen haben. Wolte dahero gehorsamst bitten, wen Dero sonst wichtigere geschäfte es zu laßen, hierauf zu gedencken, daß selbiger index dem herren Schnurbein nur überliefert würde, davor der herr Heinrich von Palm viele obligation haben wird. Meine privat umstände betreffend, so ist mein discipul, wie schon jüngst gemeldet, noch immer ein febricitant, und kan ich jetzt meistens meine zeit vor mich zu bringen. Was publica anlangt, so wird der hertzog von Lothringen mit der ertzhertzogin von dem päpstlichen nuntio auf den nechsten sonntag des abends copuliret werden.⁶⁹² Gott dirigire die hievon etwan entstehende suiten zum vortheil seines reiches und setze auch EHEW darin zu immer reichern seegen, welches von hertzen wunsche und verbleibe nach gehorsamstem groß von herren Pauli und mir

EHEW,

meines insonders hochgeehrten herrn professoris,

gehorsamster diener

Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 8. Februarii 1736.

P. S. Ich kan nicht unterlaßen zu melden, daß der brief durch herrn Strauben geöffnet gewesen, und hat selbiger schon vor diesem einen von EHEW eben also eingehändig.

V131 (313) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 15. Februar 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:227f. Ausfertigung.

Möllenhoff geht auf seine Berufung nach Delmenhorst ein.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger und hochgelahrter, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

⁶⁹¹ Vgl. V119(301), V126(308).

⁶⁹² Am 12.2.1736. Vgl. Renate Zedinger: Hochzeit in Brennpunkt der Mächte: Franz Stephan von Lothringen und Erzherzogin Maria Theresia. Wien 1994.

Für das viele gute, so EHEW in Dero letzterem schreiben unterm 20sten Jan. mir zu meinem neuen amte anzuwünschen beliebt, sage hiedurch hertzlichen danck. Der Herr, in deßen nahmen es gewünschet worden, erfülle alles in gnaden. Er mache mich zu einem recht-getreuen knecht in seinem hause und gbe, daß ich in Dellmenhorst [!] auch mit einigem seegen arbeiten möge. Wie bald ich das verlangen der dortigen gemeinde werde erfüllen können, davon akn dermahlen noch nictes gewißes melden. Ich habe ohnlängst königl. erlaubnis erhalten, hier zu verbleiben, biß mein nachfolger wird angekommen seyn. Dieser aber ist, so viel ich weiß, noch nicht ernennet. Es scheint, man nimmt sich rechte zeit, einen guten und rechtschaffenen auszufinden, und der Herr gebe nur, daß die wahl einen solchen treffen möge. Sat cito, si sat bene. D. h. superint. Lerche zu Neustadt ist auch dieser sache halber mit besorget und er hat es ursache. Ich habe nun auch von d. hn. superint. Ibbeken zu Oldenburg, als unter welchem ich stehen werde, und dan auch von meinem zukünftigen collega, d. hn. Probst, briefe erhalten, beyde scheinen rechtschaffene männer zu seyn, und ich hoffe also, daß ich an jenem einen getreuen vorgänger, an diesem aber einen getreuen gehülffen im wercke des Herrn haben werde.

D. h. doct. Lange hat mir noch nicht geantwortet und sein unartiger vatter [!] hat sich schon lange nicht mehr sehen laßen. Von d. hn. Joachim werden EHEW 6 rthl zu empfangen haben, welche mir von einem hiesigen freunde für die arme heyden in Trankenbar sind zugestellet worden. Der Herr seegne dies geringe scherfflein und erwecke noch immer mehrere hertzen, die zur beförderung seines werckes unter denen heyden das ihrige beytragen. Diesem getreuen Gott überlaße dan auch hiemit EHEW, empfehle mich Dero fernern gewogenheit und fürbitte und verharre mit aller ergebenheit

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 15den Febr. anno 1736.

V132 (314) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 29. Februar 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:229f. Ausfertigung.

Möllenhoff erkundigt sich nach der Möglichkeit der Aufnahme des 15jährigen [A. Ch. Bergers] in die Glauchaschen Anstalten, da dieser in der Schule in Preßburg nur ungenügend erzogen wurde. Er berichtet, daß ihm statt der Pfarrstelle in Delmenhorst eine Stelle in Abbehausen angeboten wurde, die höhere Einkünfte erbringen würde. Er habe deswegen an den König geschrieben.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgelahrter herr inspector, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

Mein letzteres, am 15den dieses abgelaßenes schreiben wird sonder zweifel eingelaufen seyn, zu gegenwärtigem aber veranlaßet mich nun folgende angelegenheit: Ein 15 jähriger knabe aus unserm hause, der gegen 7 jahre lang drunten in der schule zu Preßburg gewesen, daselbst aber (durch weßen versehen, weiß ich nicht) ziemlicher maßen ist verwildert worden, hat seiner mutter (deren seel. mann hauß-hof-meister bey ihro excell. unserm hn. gesandten gewesen ist) und uns allen bißhero vielen kummer verursacht, dahero dan die mutter wohl entschloßen wäre, ihn von Presburg wegzunehmen und gegen künftige oster-meße nach Halle zu schicken, wan sie wüste, daß er um ein leidliches geld dort untergebracht werden könnte. Die gute frau hat außer diesen sohn noch zwey kinder, und das höchste, was sie jährlich an diesen wenden könte, würde 100 rthl. seyn. Auf ihr verlangen nehme mir demnach die freyheit, bey EHEW anzufragen, ob nicht dieser knabe um die benannte summa in dem hällischen waysen-hause (dan in dem Paedagogio würde es wohl freylich nicht angehen) sollte unterzubringen seyn, auf welchen fall

er dan gegen die vorerwehnte zeit sollte hinausgeschicket werden. Hierauf bitte mir fordersahmst eine gütige antwort aus und werde sodan ein mehres melden.

Von meinem nachfolger ist noch immer altum silentium, daferne aber EHEW von demselben einige nachricht haben sollten, so will inständig bitten, mir solche zu communiciren. In ansehung meiner vocation kan vielleicht noch einige änderung vorgehen und kan es sich etwa zutragen, daß sich nicht nach Dellmenhorst, wohl aber an einen andern ort in dasiger gegend komme. Es schrieb mir neml. d. h. Probst diaconus zu Delmenhorst für etwa 14 tagen, daß die dortige gemeine sehr klein und die einkünffte gar geringe wären. Diese nachricht war mir nicht gar angenehm, doch faßete ich mich gar bald und war nicht willens, den geringsten passum zu thun. Indeßen kommt für 8 tagen wiederum ein schreiben von d. hn. Probst, in welchem er berichtet, daß die sehr einträgliche pfarre zu Abbehausen im Butjadinger-lande vacant worden sey, er meldet anbey, daß er willens sey, um dieselbe anzuhalten, überläßet aber zugleich mir, ob ich mir dieselbe an statt der dellmenhorstischen vom könige⁶⁹³ ausbitten und dagegen mit sorgen hellfen wolle, daß er in das mir conferirte erste pastorat zu Dellmenhorst einrücken könnte. Ich habe diese unvermuthete begebenheit angesehen als merkmal der güte Gottes, welche doch auch in ansehung der äußerl. und leibl. umstände etwas beßer, als ich bißhero vermuthet, für mich sorgen wolle. Ich habe demnach ohne bedencken diese gelegenheit ergriffen, dem könige den zufall berichtet, meine umstände angezeiget und es sodan Gott und ihm ledigl. überlaßen, ob er mir das Abbehauser pastorat conferiren oder die geringen einkünffte des delmenhorstischen auf eine oder andere art in etwas vebeßern wolle. Davon ich dan nun den erfolg in stiller gelaßenheit erwarten werde, der Herr aber wolle mich an denjenigen ort hinführen, an welchem ich mich am wenigsten mit sorgen der nahrung kräncken dürffe und also sein werck desto ungehinderter und freudiger treiben könne. Deßen getreuer vorsorge dan auch EHEW hiemit überlaße und mit aller aufrichtigen ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 29sten Febr. anno 1736.

V133 (315) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 21. März 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:231-233. Ausfertigung.

Möllenhoff geht ausführlich auf seine Berufsangelegenheit ein.

Hochehrwürdiger, in Gott andächtiger, hochgelehrter und hochgeehrtester herr inspector, hochgeneigter gönner!

EHEW beyde wehrteste schreiben vom 28sten Febr. und 7den Martii habe am letztverwichenen sonnabend richtig erhalten und beyde einschlüße an ihro excell. d. hn. gesandten⁶⁹⁴ und an hn. Obuch sogleich abgeben laßen, welches dan auch mit der quitung wegen derer von hn. Joachim empfangenen und für die arme christen zu Trankenbar destinirten 6 rthl. geschehen ist. Wegen des nach Halle zu schickenden knabens⁶⁹⁵ kan jetzt noch nichtes melden, vielleicht aber erfahre vor abgang der post noch einige gewißheit. Für EHEW liebeiche und getreue erinnerung hingegen wegen der veränderung, welche sich in ansehung meiner vocation hervorzuthun geschienen, sage deroselben recht-hertzlichen und inniglichen danck und versichere allbey, daß

⁶⁹³ Christian VI. von Dänemark.

⁶⁹⁴ Ch. A. v. Berkentin.

⁶⁹⁵ Vgl. **V132(314)**.

es mich, ehe noch Dero schreiben eingelaufen, schon viele mahl gereuet, daß ich den passum gethan habe, es ist aber geschehen et facta infecta fieri nequeunt. Indeßen habe gleichwohl die einmahl angenommene vocation nicht refutiret noch ausgeschlagen, auch die andre pfarre nicht begehret,⁶⁹⁶ sondern alles, was ich gethan habe, bestehet darinnen, daß ich bey eräugung des bewusten umstandes (unter welchem ich eben auch göttl. direction wahrzunehmen glaubete, und in solchem glauben durch verschiedene fromme personen gestärcket ward) meine äußerliche ziemlich-schlechte umstände dem könige⁶⁹⁷ vorgestellt und es demselben ledigl. überlaßen, wie er dieselbe auf eine oder andre art in etwas verbeßern wolle. Wäre es mir so sehr darum zu thun gewesen, daß ich an einem neuen orte wan gleich nicht reichere, doch eben so reiche einkünffte, als ich hier gehabt, finden möchte, so würde ich die gantze sache gleich von anfang an gantz anders tractiret haben. Ihro mayt. der könig waren so gnädig und ließen durch d. hn. Schulin bey d. hn. gesandten anfragen, ob mir mit dem haupt pastorat zu Delmenhorst gedienet seyn würde, oder wie es französisch lautete: j'ai ordré de Vous demander, si cela faisoit sa convenance. Hätte ihnen auf verbeßerung oder wenigstens auf beybehaltung meiner einkünffte gesehen, so würde ich erst nach Delmenhorst hingeschrieben, mich der dortigen einkünffte halber erkundiget und sodan meine antwort erst von mir gegeben haben. So aber schrieb ich gleich mit der ersten post dem hn. Schulin, ich zu allem bereit, wollte der könig mich noch länger hier laßen, so wollte ich gerne noch länger hier verbleiben, wollte er mich aber abrufen, so wollte ich auch solchem ruf, welchen ich als einen winck von Gott ansehen würde, gerne und willig folgen. Darauf kam die vocation, welche ich mit aller demuth annahm und sogleich ein dancksagungs-schreiben an ihro mayt. ergehen ließ. Hernach schrieb ich nach Delmenhorst und erkundigte mich nach dasigen innern und äußern umständen, da es dan in ansehung beyder, besonders aber der letzteren sehr schlecht lautete. Die nachricht, welches ich gantz-gerne gestehe, afficirete mich anfängl. in etwas, ich faßete mich aber bald wiederum und sagete niemanden ein wort. Nach 8 tagen aber that sich der andre umstand hervor und da glaubete ich dan nicht unrecht zu thun, wan ich diese durch Gottes fügung sich darbietende gelegenheit ergreifen würde, dem könige so wohl von meinen als auch von denen delmenhorstischen umständen eine vorstellung zu thun, dabey aber alles Dero eigenen allergnädigsten disposition ledigl. anheimzustellen. Ich lege von meinem desfalls abgelaßenen aller[unth.] memorial eine vollige abschrift hiebey, damit EHEW so wohl den eigentl. verlauf der sache als auch mein verhalten in derselben ersehen mögen, worüber mir dan Dero gutachten gehorsamst will ausgebeten haben. Bißher ist noch keine antwort eingelaufen, ich erwarte aber dieselbe in aller gelaßenheit und will mit allem gerne zufrieden seyn, was Gott und der könig über mich beschließen werden. Zu Delmenhorst werde gantz-gerne bleiben, doch wünschete dabey, daß dem hn. Probst das pastorat zu Abbehausen möchte conferiret werden, dan beysammen möchten wir nicht gut thun, oder wenigstens würde es sehr hart halten, daß wir in rechter einigkeit des geistes mit einander würden leben und an dem wercke des Herrn arbeiten können. Doch es geschehe auch darinnen des Herrn wille! Dem lieben hn. Meyer, deßen schreiben mich recht-sehr erfreuet hat, werde nun auch antworten und ihm das vornehmste von denen vorerwehnten umständen gleichfalls melden, um so mehr, da er von denenselben wohl etwas, aber nichts rechtes und gründliches scheint gehört zu haben.

Wegn des obgedachten knobens erfahre eben jetzund, daß er gleich nach ostern nach Halle solle geschicket und in die dasige lateinsiche schule der waysenhauses gethan werden, da ich dan auch ein mehres seinentwegen melden werde. Den einschluß an hn. doct. Lange bitte bestellen zu laßen, er betrifft einen außer dienst gesetzten ungarischen prediger, namens Hradsky, welcher ehemedem in Halle studiret hat, nun aber von der dasigen theol. facultät gerne ein attestatum haben möchte, um etwan in preußischen landen wieder unterzukommen. So viel ich ihn kennen lernen, so scheint er ein redlicher mann und also einer recommendation nicht unwürdig zu seyn. Hiemit

⁶⁹⁶ Vgl. V132(314).

⁶⁹⁷ Christian VI. von Dänemark.

erlaße EHEW der gnade Gottes, mich aber Dero fernern liebe und fürbitte und verharre mit aller ergebenheit

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 21sten Martii anno 1736.

P110 (316) Friedrich Wilhelm Beer an [Joachim Lange]

Preßburg, den 6. Aprilis 1736

AFrSt/H, A 188b:409. Ausfertigung.

Er empfiehlt seine Schüler, J. Eisdorfer und J. M. Both. Beurteilung der deutschen Universitäten.

Vir plurimum reverende, domine ac fautor in Christo honoratissime!

Trado iterum duos ex meis auditoribus Ioannem Eisdorferum et Mich. Bothium fidei dexteritatieque tuae precatus, ut ipsis liceat per Dei optimi misericordiam tua ad altiora manuductione uti. Adhuc usi sunt propitio numine, cuius benevolentia ex patria ad nos perducti avidissime saniora praecepta hauserunt, quorum dulcedine illecti confirmandi sui causa ad vestram Fridericianam contendere sua sponte sibi induxerunt. Dabis itaque iis, ut quem experti sunt, quos ante tibi, venerande vir, tradidi, eundem experiantur praeceptorem et patrem.

Nostra enim Hungaria si unquam [an]te, nunc indiget hominibus, qui toto animo rebus divinis dedicent se operamque suam. [An]te petebamur solis a Vitembergensibus nu[nc] vero contigit, ut nobis socordibus ingenti in nos iterum impetu rueret clerus Romanus, qui initio facto ab iis, qui secesserant a [fi]de pontificia, paene promiscue in omnes saeviunt, qui ab alterutro parente pontificio orti nostra sacra sequuntur, et cum verbis nihil consequi possunt, vinculis, carceribus aliisque, compelle intrare utuntur. Deplorandum est, quod his rebus nostris ii, quorum curae animae commissae sunt, ad alia prorsus dilabuntur, quam ad sua curanda. Immo, qui etiam ex academiis, in primis Ienensi redierunt, etsi videantur veritatibus ad the[olog]iam locum dedisse, in praxi tamen nihil ab ipsis exspectes. Quin ingressi sunt Hungariam aliquot Vitembergenses Haferungii discipuli, qui multo ipsos superarunt et fideliter suis intenti sunt laboribus. Quare vides, vir venerande, quantis precibus pro causa Christi tibi hos nostros commendare debeam. Spes meliorum nos inducit, ut inter tristissima quidem huius temporis fata animum non despondeamus. Id abs te docti sequimur exempli tui vestigia, et precamur, ut te, vir venerande, Deus optimus in communem rei christianae causam quam longissime salvum et incolumem conservare velit. Qua pietate defunctus maneo ad cineres usque

venerandi nominis tui

cultor intemeratus

Frid. Guileel. Beer rector

Posonii, d[ie] 6. April. 1736.

V134 (317) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 7. April 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:234. Ausfertigung.

Möllenhoff kündigt die Ankunft [A. Ch.] Bergers in Halle an, der in die Lateinische Schule aufgenommen werden soll, da seine Bildung und Erziehung in Preßburg nur ungenügend war. Möllenhoff erwähnt weiter, daß seine Berufung nach Abbehausen bestätigt worden sei.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

Mein letzteres, unterm 21sten Martii abgelassenes wird sonder zweifel eingelaufen seyn. Jetzund melde nur mit gantz wenigem, daß der knabe, deßen ich letzt gedacht, für 3 tagen von hier abgereiset sey.⁶⁹⁸ Er heißet Berger und sein seel. vater ist hauß-hof-meister in ihro excell. unsers hn. gesandten hause gewesen. Der junge mensch inst in Presburg gantz verwildert und brauchet jetzt nictes so nöthig als eine beständige, genaue und scharffe aufsicht. Dem hn. Sarganeck habe alles ausführ. geschrieben, EHEW aber recommandire nun auch diesen fast halb-verlohrnen sohn aufs beste mit der inständigen bitte, sich seiner väterl. mit anzunehmen und für die rettung seiner seele mit sorge zu tragen.

Hiernechst berichte auch, daß es ihro mayt.⁶⁹⁹ gefallen habe, mir die Abbehauser pfarre zu conferiren.⁷⁰⁰ Von d. hn. Pr[obst] zu D[elmenhors] habe indeßen gar viel wiedriges vernommen und so dancke nun Gott, der es so gefüget, daß ich nicht neben ihn stehen soll, küffftig werde ein mehres schreiben. Jetzund aber empfehle EHEW der treue Gottes, bitte die beyde einschlüße abgeben zu laßen und verharre

EHEW

gehorsahmst-ergebenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 7den April anno 1736.

V135 (318) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Johann Heinrich Callenberg]

Wien, den 7. April 1736

AFrSt/H, K 25:126f. Ausfertigung.

Möllenhoff schickt die Judenpredigt von Prag in Callenbergs Sammlung. Seine Berufungen nach Delmenhorst und Abbehausen.

Hochedler und hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr professor!

Ich will hoffen, daß Dero zum heyl der armen juden durch göttl. gnade angefangenes institutum noch immer in seegen fortgehen werde. Da mir ohnlängst eine predigt, welche auf hohen obrigkeitlichen befehl denen juden zu Prag gehalten worden, zu handen kommen ist, so habe solche als einen geringen beytrag zu Dero jüdischen bibliothec übersenden wollen. Ich habe solche einem jungen menschen aus unserm gesandtschafts-hause, nahmens Berger, mitgegeben, welcher wohl bald nach ankunfft dieses briefes in Halle ankommen wird, woselbst er in die Lateinische schule des waysen-hauses soll gethan werden.⁷⁰¹ Sollte derselbe, wan er das packetgen bringen wird, noch nicht bey IHEW hn. prof. Francke gewesen seyn, so bitte ihn zu selbigen hinweisen zu laßen. Übrigens melde, daß ich bald von hier gehen werde, um das von ihro mayt. meinem allergnädigsten könige⁷⁰² mir conferirte pastorat zu Abbehausen im

⁶⁹⁸ Vgl. V132(314), V133(315).

⁶⁹⁹ Christian VI. von Dänemark.

⁷⁰⁰ Vgl. V132(314), V133(315).

⁷⁰¹ Vgl. V132(314), V133(315), V134(317).

⁷⁰² Christian VI. von Dänemark.

Butjadinger-lande, zu der grafschafft Oldenburg gehörig, anzutreten. Anfängl. war mir das haupt-pastorat zu Delmenhorst gegeben, hernach aber, da sich ein gewißer umstand eräugnet, hat es ihre mayt. gefallen, mir die pfarre zu Abbehausen zu conferiren, von welcher veränderung IHEW h. prof. Francke die eigentlichen umstände gemeldet habe.⁷⁰³ EHE wollen dan nun auch mit beten helffen, daß ich auch an dem neuen orte meines amtes mit seegen arbeiten möge. Der Herr aber seegne auch noch ferner Dero arbeit, besonders an denen verlohrenen schaafen von dem hause Israel. Womit dan Dero fernerm gütigen angedenken mich bestens empfehle und mit aufrichtigster ergebenheit verharre

EHE

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 7. April anno 1736.

<Praes. d. 13. April.>

V136 (319) Heinrich von Reuß XXIV. an [Gotthilf August Francke]

[Kopenhagen?.] den 10. April 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:186. Abschrift.

Reuß schreibt über die Berufung von [Ch.] Kortholt nach Wien. Er erwähnt Unregelmäßigkeiten bei der Berufung von [Ch. N.] Möllenhoff nach Delmenhorst.

<Cop. den 10. Apr. 1736.>

Nachdem aus Dero geehrtestem schreiben vom 28. Febr. ersehen, daß der mangel an tüchtigen leuten so groß, so habe mich von der commission gantz loß gesaget, und sind [!] ihre may. der könig⁷⁰⁴ auf einen adjunctum der theol. facultät zu Leipzig, namens Korthold, gefallen, weil er ihnen ehedeßen im predigen so erwecklich vorgekommen. Ich habe zwar aus Dero mit letzterer post eingelauffenen brief vom 27. passato vernommen, daß h. Baumann sich vor andern dazu schicken möchte, es ist aber solchs zu spät gewesen, weil der könig in besetzung dieser stelle längern anstand zu nehmen bedencken getragen und dem nur gedachten hn. Korthold solches antragen laßen, und falls dieser solches refusirte, ein gewissen frommen candidatum im Holsteinischen, deßen nahme mir nicht so gleich beyfällt, dazu eventualiter ernennet. Inzwischen will aufs künfftige mir den vorgeschlagenen mann mercken. An des h. Möllenhofs interessirt scheinenden gemuth hat man sich hier auch ziemlich gestoßen und ohnerachtet auf des hrn. envoyé von Berckentins nachdrücklichen vorstellungen er in seinem gesuch recusirt und den abbehausischen dienst erhalten, so haben i. m. der könig dennoch die dem h. diacono Probst bereits würckl. in der teutschen cantzeley ausgefertigte vocation zu der vacanten stelle in Delmenhorst wieder cassiret, bloß deshalb, weil sie vermuthet, daß dieser mann zu erlangung des pastorats herr Möllenhofen zu detourniren gesucht und krumme wege gegangen sey.⁷⁰⁵

Mit den halarum, den uns graf Stolberg bey könig von Preußen ausgebeten und herein geschickt hat, sind wir recht wohl zu frieden. Aus eilfertigkeit kan vor diesmal nichts mehr als einen vielmaligen hertzlichen gruß an das gantze theuerste Franck- und Freylinghausische haus hinzuthun, welches Gott noch lange jahr im seegen und flor erhalten wolle. Ich bin und bleibe ubrigens mit besonderer hochachtung und attachement

⁷⁰³ Vgl. V132(314), V133(315), V134(317).

⁷⁰⁴ Christian VI. von Dänemark.

⁷⁰⁵ Vgl. V132(314), V133(315), V134(317), V135(318).

meines hochgeehrten und allerliebsten herrn raths

dienstergebener diener

H. v. Reuss m. pr.

V137 (320) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 25. April 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:235. Ausfertigung.

Möllenhoff teilt Francke mit, daß er nach einem weiteren Schreiben des Königs die Berufung nach Delmenhorst annehmen wird.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

EHEW wehrtes schreiben vom 6ten dieses ist mir allererst gestern eingehändigt worden. Indeßen wird meines vom 7den⁷⁰⁶ eingelaufen seyn. Seit dem ist nun in meiner vocations- sache wiederum eine veränderung vorgegangen, doch so, daß ich bey der ersterer vocation bleibe und das haupt-pastorat zu Delmenhorst behalten werde. Es sind neml. ihre königl. may[estät]t inne worden, daß d. h. Probst nicht redlich mit mir gehandelt habe,⁷⁰⁷ s[ie] haben mir es demnach nochmahlen allergnädigst anheimstellen laßen, ob ich das pastorat zu Abbehausen (zu welchem ich die vocation auch schon würckl. in händen hatte) behalten, oder ob ich allenfalls das primariat zu Delmenhorst annoch annehmen wollte. Ich habe, ohne mich lange zu bedenken, Delmenhorst erwehlet, und werde also nun nach ankunfft meines nachfolgers (der aber noch nicht ernennet ist) mit aller freudigkeit dahin gehen, weil nunmehr mein hertz recht gewiß ist, daß dieser und kein andrer derjenige ort sey, wo ich künfftig am werke des Herrn arbeiten solle.

Für das übersandte testimonium sage hertzl. dank, ich habe heute dem hn. Hradsky copiam davon zugesendet, das original aber wird d. h. baron v. Gotter heute mit seiner recommandation nach Berlin schicken.⁷⁰⁸ Unser Berger wird sonder zweifel nunmehr in Halle angekommen seyn, daher ihn dan nochmahl bestens recommandire,⁷⁰⁹ und unter göttl. gnaden erlaßung verharre

EHEW

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 25. April anno 1736.

V138 (321) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 2. Juni 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:262. Ausfertigung.

Pauli berichtet, daß sein Vermieter, Herr Thal, zur katholischen Konfession übertreten will und bittet sich Franckes Rat aus.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter herr professor!

⁷⁰⁶ V135(318).

⁷⁰⁷ Vgl. V136(319).

⁷⁰⁸ Vgl. V133(315).

⁷⁰⁹ Vgl. V132(314), V133(315), V134(317), V135(318).

EHEW wollen mein bißheriges stillschweigen nicht ungütig deuten, weil keine besondere veränderungen vorgefallen, die mir zum schreiben hätten anlaß geben können. Ich stehe noch in meiner gewöhnlichen arbeit, ohne daß der h. gesandte,⁷¹⁰ weil er auf ein landgut den sommer hindurch sich aufhalten wird, mich nur die woche ein und andermahl heraus holen läßt, und daß ich noch eine andere information bey einem kauffmann angenommen. An meinen untergegebenen mercke wohl öfters gute bewegungen und vorsätze, es will aber nicht zu einer rechten beständigkeit und ernst mit ihnen kommen.

Mit dem hn. Thal, bey dem ich logire, ist es zwar durch der gnade Gottes so weit kommen, daß er grosse unruhe und gewissens angst schon seit langer zeit empfunden hat, es kan aber derselbe keine ruhe und versicherung von der vergebung der sünden bekommen, weil er nur auf eine exacte beobachtung des äusserl. sich legt an der rechten innerlichen reinigung des hertzens nicht will, es fängt dannenhero derselbe in dem glauben von unser religion an zu wancken, und hat grosse lust, sich zu der catholischen zu wenden, weil er vermeint, dorten eher ruhe zu finden. Bitte mir gehorsamst einen weisen rath von EHEW aus, wie man sich nützlich in dergleichen fall zu verhalten habe. EHEW läßt sich der h. Obuch gehorsamst empfehlen und vermelden, daß er Dero hochwerthes schreiben erhalten. Mit anwünschung alles ersinnlichen wohlergehens empfehle mich ferner in Dero gebet und gewogenheit und verbleibe

EHEW

gehorsamst verpflichtester dien.

A. G. Pauli

Wien, den 2. Junii 1736.

V139 (322) Gottfried Wilhelm Obuch an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 7. Juli 1736

AFrSt/M 1K 3:5. Ausfertigung.

Bekundung seiner Bereitschaft zum Missionsdienst in Tranquebar trotz anfänglicher Bedenken.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, hochgeehrter herr professor!

EHEW letzteres vom 14. Junii⁷¹¹ habe den 3. Julii vom herren Pauli empfangen, in welchem Dieselbe mir das amt eines missionarii in Trankebar angetragen und meinem entschluß deßwegen zu wißen begehren. Ich habe die wichtige sache dem lieben Gott im gebeth vorgetragen und sie vor ihm erwogen, da ich denn aufs neue in die betrachtung meiner großen schwachheit geführt werden [!]. Sonderlich trefe bey mir an eine sehr merckliche untüchtigkeit mit seelen um zu gehen, sie nicht nur zu erwecken und biß an die enge porte, sondern vornehmlich dahin durch biß zu Christo und auf dem schmahle wege zu führen, so viel nehmlich von einem geringen werckzeug Gottes gefordert werden kan. Solches habe aus der erfahrung gelernet.

Sodan ist meine erkenntniß in denen theoretischen wahrheiten selbst sehr geringe und mangelhaft, so daß ich mich nicht getraue, vor consistoriis, andern examinibus und bey andern gelegenheiten damit durchzukommen. Und eben diese 2 mängel machen allen meinen vortrag nicht nur umgemein schwer, sondern auch sehr unvollkommen, kraft- und safft-loß, so daß, wenn dergleichen thun müßen, um nicht den aufsteigenden gedanken, es gänzlich

⁷¹⁰ Ch. A. v. Berkentin.

⁷¹¹ Franckes Schreiben ist als Konzept vorhanden: AFrSt/M, 1K 3:3. Es beinhaltet: Mitteilung über den Tod von [A.] Worm und [S. G.] Richtsteig und Neubesetzung dieser Missionsstellen sowie Anfrage Franckes nach Bereitschaft zu Missionsdienst in Tranquebar, ferner Informationen zur Missionstätigkeit.

auf immer anzugeben, raum zu laßen, zum wenigsten allezeit sehnlich gewünschet, mich in einem solchen stand zu sehen, darinnen Gott und dem nechsten mit überhebung deßelben dienen könte.

Ferner weiß nicht, wie die so sehr von den unsrigen unterschieden sprachen zu erlernen, um in stande zu seyn, meinen sinn frey, deutlich und nachdrücklich an die hertzen zu legen, sintemahlen je und je die kleine fähigkeit des gedächtnißes in dem bißher erlernten verspüret. Und dergleichen könte noch einige hinderniße erwehnen, habe aber nur diese wenige EHEW vorstellen sollen mit demütigster [!] bitte, gütigst zu erwegen, ob nicht zu einem missionario, der warlich natürlicher gaben nicht ermangeln, im geistlichen aber vor vielen andern einen vorzug haben muß, meine geringe persohn zu wenig, als daß der hiebey zu habende hohe zweck, nemlich die bekehrung der heyden, solte können befördert werden.

Gott, der allein arbeiter in diese große erndte ausstoßen muß, hat nach überwundenen erstern abneigungen mein hertz nunmehr mit einer solchen bereitwilligkeit begnadigt, daß ich ferner kein bedencken trage, seinem winck einfältig zu folgen, wo es auch immerhin seyn mag. Indeßen hoffe denselben, wie aus andern umständen, also sonderlich aus Dero schreiben immer überzeugender abzunehmen. Der Herr thue, was ihm wohlgefället, deßen fernerer gnade Dieselbe nach gehorsamsten gruß von herren Pauli und schuldigstem danck vor die Malabarische nachricht empfehle verbleibend

EHEW

gehorsamster diener

Gottfried Wilhelm Obuch

Wien, den 7 Julii 1736.

V140 (323) Gotthilf August Francke an Gottfried Wilhelm Obuch

Halle, den 14. Juli 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 17:259. Konzept.

Francke ist erfreut über Obuchs Entschluß, als Missionar nach Tranquebar zu gehen. Er fordert ihn zu einer baldigen Abreise nach Halle auf.

An hn. Obuch in Wien,

die annehmung des berufs nach Indien betr.

Woledler, in Chrito hertzl geliebter herr und freund!

EWE werthes schreiben vom 7. hui.⁷¹² habe mit vergnügen vorgestern erhalten, und haben mich darin sonderl. die worte erfreuet: „Gott, der allein arbeiter in diese große erndte aus[stoßen] muß, hat nach überwundenen erstern abneigungen mein hertz nunmehr mit einer solchen bereitwilligkeit begnadiget, daß ich ferner kein bedencken trage, seinem winck einfältig zu folgen, wo es auch immerhin seyn mag.“ Gelobet sey Gott für diesen entschluß, der mir zu großem trost gereichet. Hat nun der [Herr] indeßen Dero hertz in der erkenntniß seines willens verfestiget, daß Sie in der gegenwärtigen noth sich seinem werck nicht entziehen, sondern als ein gefäß seiner barmhertzigkeit willig hingeben wollen, wofür er selbst Ihr lohn seyn wird, so will bitten, daß Sie mit ehesten und ungesäumet Ihre reise hieher antretten, damit die nöthige einrichtung gemacht werden könne, da nunmehr fast kein augenblick mehr zu versäumen ist.

⁷¹² V139(322).

Die reise gelder wird etwa der h. legat. prediger Möllenhoff procuriren, wenn an Ihre stelle ein anderer wieder dorthin gesendet werden soll, dem ich als denn die reise gelder hier zahlen wolle. Wofern aber dis nicht ist, so bitte, den herrn reichs hoffraths agenten von Praun darum zu ersuchen, Ihnen, so viel dazu nöthig ist, vorzuschisen, so ich auch [!] seine assignation oder das von Ihnen ihm auszustellende recepisse an seinen herrn sohn⁷¹³ wieder bezahlen will, wie ich denn auch mit dem letzten hievon reden werde. Ich bitte aber auch vor Ihrer abreise noch einmahl an mich zu schreiben⁷¹⁴ und die zeit Ihrer ankunft ohngefähr zu melden, recommandire aber nochmahlen, ja keine zeit zu versäumen. Und da Sie der Herr allbereit überredet hat, so finde so viel weniger nöthig, neue persuasoria hinzuzuthun, sondern schreibe Ihnen nur, Sie sehen Ihren vorrath oder mangel nicht an, denn die gantze fülle Christi soll Ihnen aufgethan seyn, alles, was nöthig ist, überschwenglich daraus zu nehmen. Gott braucht keine arbeiter, die bey sich selbstn tüchtig und bewährt sind, er thut aber allein große dinge durch die geringen und elenden, und machet alle berge und thäler eben vor denen, die auf seinen befehl gehen. Nun so wünsche ich denn, Sie nach dem willen Gottes mit ehesten bey uns zu sehen. Empfehle Sie auch auf Ihrer hieher reise dem geleite Gottes und verharre auf mit aller aufrichtigkeit

EWE

gebet und dienst ergebenster

G. A. Francke

Halle, den 14. Jul. 1736.

V141 (324) Christoph Friedrich Tresenreuter an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 24. Juli 1736

AFrSt/H, C 348:1. Ausfertigung.

Empfehlung Ch. F. Tresenreuters für den Konvertiten G. I. B. v. Pfitzen nach Halle.

Hochehrwürdig und hochgelehrter insonders hochzuschätzender herr und vornehmer gönner!

Ich habe zwar bißher noch nicht die ehre gehabt, mit EHEW in einiger bekandtschafft zu stehen, und ihrer hochschätzbaren freundschafft mich zu erfreuen; doch hoffe ich, daß Sie auf mein geziemendes ersuchen mich derselben ebenfalls gütigst würdigen werden, da mein herr antecessor Lerch so wol als mein bißheriger herr collega Möllenhof dieselbe zu ihrem besondern vergnügen genoßen. Ich erbiere mich zu allen diensten, die ich EHEW an dem hiesigen ort zu leisten im stand seyn werde. Deßen können Sie um so viel eher sich versichern, da ich mit jetzo gleich die freyheit nehme, Ihnen mit einer bitte beschwerlich zu seyn, deren gewährung ich ganz zuversichtlich hoffe, da es das heil einer von Christo theuer erkaufften seele anbetrifft.

Es hat sich vor einiger zeit ein pater aus dem hiesigen serviten closter, der sich dazumal Julianus, jetzt aber Frantz Ignatius Burkhard von Pfitzen, freyherr von Ober- und Nieder-Arrenbach nennet, bey mir schriftlich gemeldet und einen rath gebeten, wie er seiner seelen ruhe schaffen und von Wien kommen könne. Ich läugne es nicht, daß ich ihn anfänglich spröde abgewiesen, theils weil es die erfahrung lehret, daß es denen ordens-leuten gar selten ein rechter ernst ist, theils aber und vornemlich darum, weils ein legations-prediger in allen stücken behutsam gehen muß und darauf zu sehen hat, daß er die gemüter unserer widersacher nicht erbittere und dadurch der ganzen hiesigen gemeinde und ihren freyheiten

⁷¹³ D. H. v. Praun.

⁷¹⁴ Diese Antwort (datiert vom 22.8.1736) ist vorhanden: AFrSt/M, 1K 3:7, darin Obuch sein Einverständnis mit Franckes Vorschlägen erklärt.

schade. Jedoch da obbesagter p. Julianus ferner mit bitten anhielte, mir auch durch eine sichere person seine umstände mündlich entdecken und mich von seiner aufrichtigen meynung überzeugen ließ, so habe ich mit genehmhaltung und vorwißen meines herrn gesandten mich endlich seiner angenommen und ihn mit kleidung und geld gefördet, daß er glücklich aus dem closter hat entrinnen können. Da er nun aber einer anweisung an einen evangelischen ort benöthiget war, so habe ihm Halle vorgeschlagen aus ursache, weil ich glaubte, daß er nach erhaltenen unterricht etwan an dem dasigen hochlöbl. waysen-hauß zur unterweisung der jugend könnte gebraucht, und ihm also künfftig hin auch sein nothdürfftiger unterhalt verschaffet werden. Ich habe zu EHEW das vertrauen, daß Sie sich solches mein beginnen nicht mißfallen laßen, sondern sich in liebe zu diesem armen mann, der vielleicht nächstens in Halle eintreffen wird, neigen und ihm mit rath und that an hand gehen werden. Sorgen Sie zuvörderst für das heyl seiner seelen, damit derselben vom tode geholfen werden. Sorgen Sie aber auch für das nothdürfftige auskommen dieses neubekehrten, damit er sofort überzeuget werde, daß wir einen durch die liebe thätigen glauben haben. Der Höchste hat EHEW das vermögen gegeben, solchs zu thun, so zweifle ich auch nicht, daß Sie es zur beförderung seiner ehre anwenden werden. Ich habe meiner schuldigkeit gemäß um eine wolthat für den armen mann eine geziemende ansuchung thun wollen. Es wird aber auch mein lieber herr collega Möllenhof meine bitte mit einem vorwort begleiten,⁷¹⁵ damit sie umso viel eher statt finden möge. Ich werde zu Gott bitten, daß er EHEW ferner allen segen im geistlichen und leiblichen verleyhen wolle. Mich empfehle ich zu Dero hochschätzbaren gewogenheit und versichere, daß ich mit aller hochachtung seye

EHEW

zu gebet und diensten geflißenster
M. Christoph Friedrich Tresenreuter
königlich-schwedischer legations-prediger

Wien, den 24. Jul. 1736.

V142 (325) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 25. Juli 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:236. Ausfertigung.

Möllenhoff empfiehlt seinen Kollegen, der bisher noch nicht mit Francke bekannt ist. Er wartet noch immer auf die Ankunft seines Nachfolgers.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrt geschätzter gönner!

Mein letzteres am 11ten dieses abgelaßenes wird sonder zweifel eingelaufen seyn. Zu gegenwärtigem veranlaßet mich mein lieber h. collega, d. h. mag. Tresenreuter, da derselbe noch nicht die ehre hat, mit EHEW bekannt zu seyn, so hat er mich gebeten, sein hiebey gehendes schreiben mit einigen zeilen zu begleiten. Ich thue dan solches hiedurch, und recommendire EHEW den mann, deßen in dem schreiben wird gedacht seyn, aufs beste.⁷¹⁶ Es scheint doch, daß er es redlich mit Gott und seiner seelen meyne, und so hoffe dan, daß die ihm zu erweisende wohlthaten nicht übel werden angeleget werden.

Auf die ankunfft meines nachfolgers⁷¹⁷ warte noch immer mit vielem verlangen, um so dan meine reise antreten zu können, allem anschein nach aber werde noch wohl einige wochen zu

⁷¹⁵ V142(325).

⁷¹⁶ Vgl. V141(324).

⁷¹⁷ Ch. Kortholt.

warten haben. EHEW wollen demnach auch mit beten helfen, daß mir mund und weißheit gegeben werde, meinen zuhörern noch zu guter letzt so aus hertz zu reden, daß ihrer noch viele mögen gerettet und zum Herrn bekehret werden. Deßen gnädiger obhut dan auch EHEW hiemit empfehle und mit aller ergebenheit verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 25sten Jul. anno 1736.

V143 (326) Christian Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 1. August 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 16:237f. Ausfertigung.

Möllenhoff erwartet seinen Nachfolger [Ch.] Kortholt. Er bedauert, bei seiner Fahrt nach Delmenhorst nicht durch Halle reisen und Francke besuchen zu können.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

EHEW beyde wehrteste schreiben vom 14den und 21sten Jul. habe wohl erhalten. Den herrn mag. Kortholt werde freylich hier erwarten und ich hoffe, daß er nun auch bald kommen werde. Für EHEW gütiges und zu zweyen mahlen wiederholtes anerbieten, mir, wan ich durch Halle reisen sollte, in Dero hause das abtreten zu vergönnen, sage hertzlichen danck, ich werde aber von demselben nicht profitiren können, indem ich über Breslau und Berlin nach Lübeck gehen und, da es mit meiner abreise so gar lange dauret, hernach desto geschwinder werde reisen müssen. Indeßen vergelte der Herr EHEW so wohl diese mir anerbote als auch alle andre durch Dero liebeiche und erweckliche briefe mir würcklich erzeugte liebe und gewogenheit. Er selbst sey dafür Dero schild und sehr großer lohn und laße insonderheit sein werck unter Dero besorgung noch ferner im seegen fortgehen. Mich aber wollen EHEW noch ferner, auch wan ich nun zu Delmenhorst seyn werde, Dero gewogenheit und liebeichen andenckens vor Gott würdigen und dagegen alle dienst-ergebenheit vonmir erwarten.

Der herr Obuch wird bereits geantwortet und den angetragenen beruf angenommen haben,⁷¹⁸ er ist ein rechtschaffener mensch und wird einen treuen arbeiter in dem weinberge des Herrn unter denen heyden abgeben. Der Herr schencke ihm nur muth, freudigkeit und munterkeit, so zweifle ich nicht, daß in dem dortigen Zion viel gutes durch ihn werde geschaffet werden.

Für die communicirung des schreibens von dem herrn advoc. Meyer zu Delmenhorst dancke hertzlich. Daß der herr Probst zu Altona gewesen sey, das hat er mir selber gemeldet, aber auch zugleich berichtet, daß er dem könige⁷¹⁹ und dem ministerio solche vorstellungen gethan habe, daß sie nun gantz-andre und beßere meynung von ihm hätten, als sie vorhin gehabt.⁷²⁰ Dieses soll mir von hertzen lieb seyn, und wie ich bißher die liebeichsten briefe an ihn geschrieben habe, also werde auch, wan ich nun hinkomme, ihn mit lauter liebe zu gewinnen suchen. Dem herrn prof. Callenberg bitte nebst meinem dienstlichen gruß zu melden, daß das paquet mit denen fortsetzungen der berichte von seinem Jüdischen Instituto⁷²¹ gestern angelanget sey. Hiemit erbe EHEW der gnade Gottes und verharre mit aller ergebenheit

⁷¹⁸ V140(323).

⁷¹⁹ Christian VI. von Dänemark.

⁷²⁰ Vgl. V136(319), V137(320).

⁷²¹ Wohl: J. H. Callenberg: Vierzehnte Fortsetzung seines Berichts Von einem Versuch das arme Jüdische Volck zur Erkänntniß der christlichen Wahrheit anzuleiten Nebst einer Continuation der Nachricht von einer

Wien, den 1sten Aug. anno 1736.

V144 (327) Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 29. August 1736

AFrSt/M, 1K 3:8. Ausfertigung.

Beurteilung von [G. W.] Obuch; Empfehlungen für [F.] v. Palm.

Hochehrwürdiger, hochgeehrtester herr inspector, hochgeneigter und in dem Herrn hochwehrt geschätzter gönner!

Da nunmehr h. Obuch mit seinem bißherigen untergebenen⁷²² von hier gehet, so habe dieselbe doch auch mit einigen zeilen begleiten und EHEW beyde aufs beste recommendiren wollen. Dem hn. Obuch kan bey seiner abreise von hier mit aller wahrheit das zeugnis geben, daß er hieselbst nicht allein seines berufs treulich gewartet, sondern auch sonst rechtschaffen vor dem Herrn gewandelt und hie und da durch seinen erbaulichen umgang mancherley gutes geschaffet habe.⁷²³ Seit dem er den beruf nach Indien angenommen hat,⁷²⁴ zeigt er recht viele munterkeit und freudigkeit, welches ich dan als eine gute vorbedeutung ansehe, daß er an dem wercke des Herrn unter denen heyden im seegen arbeiten werde.

Als gestern der frommer h. general von Wutgenau nach empfangener continuation⁷²⁵ zu mir in mein zimmer kam und daselbst einen gewissen studiosum antraf, so sagete er: „diesen menschen habe ich auch bey Ihnen predigen hören, es ist aber nicht der, von welchem ich Ihnen einmahl gesaget habe, daß er mir so wohl gefallen habe“ (er meynete hn. Obuch, welchen er letzthin am 2ten oster-tage⁷²⁶ gehöret und aus seiner predigt sich sehr erbauet, auch zu mir gesaget hatte, daß er diesen menschen, wan er nicht anderweitig engagiret wäre, gerne zum hofmeister bey seinen kindern haben möchte). Ich meldete darauf, daß eben dieser h. Obuch morgendes tages von hier nach Halle und von dar nach Indien abgehen würde, um an dem bekehrungs-werck der heyden mit zu arbeiten. H. general bezeugete hierüber eine recht große freude und befahl mir, daß ich den hn. Obuch grüßen und in seinem nahmen ihm einen seegens-wunsch mit auf den weg geben sollte. Ich habe beydes gleich darauf gethan und h. Obuch ist dadurch nicht wenig gestärcket worden. Der Herr aber stärke ihn immer mehr und mehr und laße durch seinen dienst viele heyden zu der seeligmachenden erkänntnis des Herrn je zu gebracht werden, amen!

Den lieben jungen Palm, welchen er nun nach Halle mitbringet, recommendire EHEW aufs allerbeste mit der inständigsten bitte, denselben nicht allein gütig aufzunehmen, sondern auch Dero besondern vorsorge künfftig zu würdigen, fürnehmlich aber dahin zu sehen, daß er einem getreuen und rechtschaffenen praeceptorum untergeben werde. H. Obuch wird von der gemüthsbeschaffenheit deßelben mehrere nachricht ertheilen und nach dieser werden dan EHEW ihm

Bemühung auch den Muhammedanern mit einem heilsamen Unterricht zu dienen. Halle, Institutum Judaicum 1736. Vgl. Rymatzki 2004. 129-132, 510.

⁷²² E. H. v. Palm.

⁷²³ Obuchs von Möllenhoff ausgestelltes amtliches Arbeitszeugnis desselben Datums ist vorhanden:

ALMW/DHM, 2/2b:40.

⁷²⁴ **V139(322).**

⁷²⁵ Vermutlich: Neun und dreyßigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1736.

⁷²⁶ Am 2.4.1736.

schon einen solchen praeceptorem zuordnen, der ihm recht dienlich seyn wird. H. v. Palm wird dafür alle erkänlichkeit bezeugen und ich werde gleichfalls die diesem lieben knaben zu erzeigende treue als eine mir selbst erwiesene wohlthat ansehen, der Herr aber wird der vergelter derselben seyn. Deßen gnaden-obhut dan EHEW hiemit ergebe, Dero fernern gewogenheit und fürbitte mich bestens empfehle und verharre

EHEW

zum gebet und dienst bereitwilligster

C. N. Möllenhoff

Wien, den 29sten Aug. anno 1736.

V145 (328) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 29. August 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:264f. Ausfertigung.

Pauli bedauert den Weggang von [G. W.] Obuch. Er dankt für Franckes Rat bezüglich der Konversionsabsichten Herrn Thals. Nachdem er diesem ein Buch über die katholische Kirche zur Lektüre gegeben hat, hat dieser seine Meinung geändert.

Hochgeehrter und hochgelahrter, insonders hochgehrter herr professor!

Der abschied des herrn Obuchs geht mir ziemlich nahe, weil ich ins künftige hier keinen haben werde, mit dem ich einen erbaulichen und zum christenthum beförderlichen umgang pflegen könnte und werde also hier an dem wüsten ort gleichsahm allein wandeln müssen. Ersuche dennoch EHEW gehorsamst mich desto mehr in Dero kräftiges gebet vor Gott einzuschliessen, damit mich Jesus Christus mit seiner rechten führen, mich mit seiner gnade in dieser dürre speisen und mich schwachen und elenden immer stärker und tüchtiger machen wolle, vielen alhier zu ihrer seelen errettung mit vermahnung und gutem exempel zu dienen. Vor den gütigst ertheilten rath wegen des herrn Thals⁷²⁷ statte ich schuldigen danck ab, weil ich die vorgeschlagene bücher nicht habe bekommen können, so habe ihm das Nichtige alterthum der römisch catholischen kirche⁷²⁸ zu lesen verschaffet. Die lesung dieses buchs und andere vorstellung haben durch Gottes gnade so viel gefruchtet, daß er von seinem schadlichen anschlage nichts mehr mercken lasset, und ich hoffe durch Gottes gnade, daß noch seine seele d[urch] gründliche umkehrung werde errettet werden.

Die vorige woche habe ich kleine tour nach Presbourg gethan, um mich des reichs Gottes in dortiger gegend zu erkundigen, und habe sonderlich den herrn rector Beer besucht, deßen erbauliche reden mich sehr erquickt. Der herr Fischer hat durch seinen öffentlichen und besonderen vortrag manche gute bewegung veruhrsacht, sonsten sieht es dorten sehr elend aus, weil die herren prediger, so wie man mir gesagt, in großer uneinigkeit und neid mit einander leben, und durch das böse exempel der ihrigen sonderlich in ansehung der hoffarth und uppigkeit manche seelen geärgert werden.

Was meine arbeit betrifft, so werde ins künftige nicht mehr bey dem herrn gesandten⁷²⁹ informiren, weil er seinen eltern sohn, der bißhero mit einem informatore bey der großmama zu Lubeck gewesen, wird mit demselben hieher kommen lassen. Mit inbrünstiger bitte zu Gott, daß er EHEW noch lange zum seegen der hallischen universität und nutzen der gantzen christenheit

⁷²⁷ Vgl. V138(321).

⁷²⁸ [S. G. Heine:] Nichtiges Alterthum der Römischen Kirche: Oder Historische Untersuchung, wie die meisten Irrthümer der Röm. Kirche nach und nach aufgekommen... Leipzig/ Hamburg 1735.

⁷²⁹ Ch. A. v. Berkentin.

in allem wohlergehen erhalten wolle, empfehle mich in Dero fernere affection und verbleibe mit schuldigem respect

EHEW

schuldigest verbundster diener

A. G. Pauli

Wien, den 29. Aug. 1736.

P111 (329) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 1. September 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:82f. Ausfertigung.

Fischer klagt über die protestantischen Geistlichen in Preßburg. Er versucht dort, die Leistungen der Universität Halle bekanntzumachen.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Daß EHW mit diesen schreiben beschweren darf, erlaubet mir solches nicht nur Dero bekante gütigkeit gegen diejenigen, welchen es ein wahrer trost ist, mit getreuen nachfolgern Jesu in gemeinschaftlicher freude über der hofnung der zukünftigen güter stehen, sondern es dringet mich auch dazu die liebe Christi, die sich in Halle so reichlich ergossen, daß derjenige, so dieselbe mit geschöpft, durch deren gedächtnis nicht anders, als erfrischt und zur gegen liebe kan bewogen werden. Um des willen rühme hier öffentlich die thuere gnade des dreyeinigen und lebendigen Gottes, welche er der stadt Halle vor vielen andern in reicher masse mitgetheilet hat; und werde nicht unterlassen, denselben ferner anzuruffen, daß er diesen hohen schatz seiner lautern barnhertzigkeit erhalten und vermehren wolle, damit durch den hellen schein des evangelii viele länder und städte zum ewigen leben erleuchtet werden.

Unsere noth, unsere geistliche blindheit und bosheit des hertzens ist bey dem so genannten evangelischen wesen, wie in gantz Ungern, also auch an unserm ort Preßburg so groß, so jammernswürdig, daß stille hertzen nur unter dem joch zu dem höchsten erbarmer seuffzen müssen, ohne dieselbe mit worten ausdrücken zu können. Denn die bosheit wird von denen regieret und unterstützt, welche die gelegenheit haben, dieselbe durch gute lehre und exempeln zu verhindern und das leben in Christo zu befodern. Die straffe ist groß, die Ungerland mit seinen schwelgen und übermuth verdienet hat. Gott aber wende es in gnaden ab, daß sie nicht verdoppelt müsse werden. Denn wenn sie mitten im elend steken, so denken sie, es käme von ohngefehr und sind wenige, die es zu hertzen nähmen. Gott schlaget sie und sie fühlen es nicht, sie haben harte stirne, welche mit gewalt wollen zerschlagen seyn. Je grösser nun unser elend ist, desto wehmüthiger bitten wir, deren hertz Gott aus gnaden erweicht hat, es wollen doch göttliche lehrer und zum dienst Jesu erwekte seelen diese noth dem langmüthigen vater vortragen, ob er ihnen doch gnade zur busse schenken möchte. Der gerechten gebet vermag viel, wenn es ernstlich ist. Der Herr erhöere und bestätige alles nach seinem wohlgefallen, er wende ein jegliches zur ausbreitung seines ewigen reiches.

Ubrigens gehet mein hertzlicher wunsch dahin, daß der unsichtbare und grosse Herr aller welt EHW mit immer reicherer und überschwenglicher liebe überschütten wolle, er vermehre seine göttliche kraft in Dero lebendigen seele, damit das heil vieler zuhörer im seegen erhalten werde. Er verleihe daneben nach seiner güte beständiges leibes wohlergehen und ein hohes geseegnetes alter zum preiß seines grossen namens. Wofür auch dem Höchsten anruffen wird, hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester Herr professor,

EHW

dienst-verpflichtester
Johann Michael Fischer

Preßburg, den 1. Sept. 1736.

P112 (330) Friedrich Wilhelm Beer an Joachim Lange

Preßburg, den 16. September 1736

AFrSt/H, A 188b:423. Ausfertigung.

Empfehlung für seinen Schüler, S. Gansstock.

Viro summe reverendo ac doctissimo Ioachimo Langio suo

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Fridericus Guilielmus Beer.

Iterum ad te, ver venerande, mitto hunc nostrum Salamonem Ganstuccium eumque tibi ita trado, ut eum, quem maxime amo, cuique etiam bene volo. Spero eum meae exspectationi et desiderio tuo satisfacturum. Praebebis te ei talem, qualem experiantur omnes mei, et insigniter laudant. Quae beneficia in hos omnes adhuc contulisti, non mala collocasti. Utinam vobis gratam aliquam operam navare possent, dum patria exules agere debent. Res enim Hungariae ita sunt comparatae in sacris, ut semper magis constringantur atque paucioribus et in ecclesia et schola egere videantur. Sed nobis non deest animus in adflicto rerum statu tanto fortius opus Domini urgere, scimus enim, quae sit eius, in filii sui res benignissimi voluntas. Non deseret res suas, nec fidem iure iurando datam et potentissimus et veracissimus fallat. Agite modo, vir Dei, ins [!] tanto hoc crepusculo, ut tanto maiore robore occurratis artibus Satanae, qui totum orbem, in primis vos, qui columna veritatis estis, in errores, et si fieri non posset, in discordiam saltem et somnolentiam inducere vult. Quam facile triumphabit de reliquis, ubi in vestris subselliis grassandi habebit facultatem. Ego quidem multum intermitto per Christi vulnera Deum obtestari, ut vobis reddantur postliminio, quaecunque ad Dei gloriam illustrandam et Satanae artes concutendas pertinet. Ante omnia Deum rogo, velit te, vir venerande, operi tuo publico superstitem esse, ex quo multi multifariam in fide et veritate aedificationem reperierunt. Optarem bibliothecae nostrae Poseniensis eccl. hunc biblicum thesaurum⁷³⁰ vel eas fortunas, ut sibi posset eundem parare. Sed modo Deus tibi, vir venerande, vitam et sanitatem dederit, ut felix id opus absolvas, reliqua omnia erunt facilia. Vale! Dab[am] Posen, d[ie] 16. Sept. 1736.

P113 (331) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 28. November 1736

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:84f. Ausfertigung.

Fischer verweist bezugnehmend auf eine entsprechende Anfrage Franckes auf ein Gutachten von [J. J.] Torkos über Vampire und meint, daß es keine Gründe für deren Existenz gibt. Er zweifelt, ob er eine Person finden kann, die sich [für das Amt eines ungarischen Garnisonpredigers in Potsdam] eignet. Weiterhin klagt er über die protestantischen Geistlichen in Preßburg.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

EHW geneigte antwort vom 24. October habe den 18. November aus Wien recht erhalten, nach welcher Dero befehl eher ein gedenck gewesen wäre, wo nicht die nachrichten von denen vampyren mir etwas später eingelauffen wären. Hoffe deswegen, dieselben werden

⁷³⁰ J. Lange: Biblisches Licht und Recht, oder Richtige und Erbauliche Erklärung Der Heiligen Schrift Altes und Neues Testaments, mit einer ausführlichen Einleitung. Bde. 1-6. Halle, Waisenhaus 1733-1738.

solches mir gütigst verzeihen, zumalen, da von herrn dr. Torcos vergangenen montag zu erst die begebenheit, so in denen zeitungen erzehlet worden, schriftlich und umständlich zu lesen bekommen, nebst einen brieff, in welchen vorerwehnten herrn dr. Torcos ein gutachten, was von denen vampyren zu halten sey, ist vorgeleget worden. Aus diesen werden dieselben das nötigste erfahren und zugleich erkennen, wie man keine natürliche ursachen davon angeben könne.

Wegen eines tüchtigen subjecti gibt sich der h. rector Beer mit mir alle mühe, einen solchen durch den beystand des allsehenden Gottes zu verschaffen, welches zum bau des reiches Jesu etwas mit beytragen könne. Es fänden sich zwar einige, die es vielleicht annehmen würden, allein, so viel man wahrnimmt, so wäre zu befürchten, daß sie nicht den sohn des hauß-vaters aus seinen eigenen weinberg hinaus stossen und sich zu herrn darüber aufwerffen möchten. Inzwischen, weil auch fast alle schon in ämtern stehen, so würde die sache um desto eher können befodert werden, wenn man einen und den andern einige umstände von der station anzeigete. Einer davon, welcher auf unsern gymnasio mein mit-schüler war und von Tübingen viel gutes mitgebracht hat, befindet sich als rector in Caschau und leidet viele verfolgung um des guten willen.⁷³¹ Dieser, glaube, möchte wol Ungern verlassen und der stimme Gottes gehor geben. So ist auch einer ausser einem amte, welchen herr con-rector Szazky recommendiret wegen seiner guten aufführung, ob er gleich in Wittenberg studiret hat. Gott erbarme sich seines häufleins und beschütze es. Er erbarme sich aller, so in geistlichen jammer danieder liegen, um seiner menschen-liebe willen, er selbst, ja er selbst gedencke an seine kirche, hirten nach seinen hertzen zu bestellen, nicht stumme hunde, die sich und andere nicht straffen können und wollen, da ihnen der Satan dem mund verstopfet, wenn sie seinem reich auch wider ihren willen abbruch zu thun gedencken.

Ach wie seufzen so manche seelen auch an unsern ort, daß der glantz des evangelii in ihren Gottes-hauß, in ihren häusern, ja selbst in ihren hertzen verschwinden will. Man prediget ohne Christo eigene weisheit um des brodts willen, da bleiben die hertzen leer. Ich habe erfahren, nachdem mich viele zu sich gebeten, die einigen geschmack an guten finden, daß sie denselben nicht aus der kirche gebracht, sondern aus büchern gottseeliger männer, die den lebendigen saamen ungemischt, rein und einfältig in Halle und an andern orten ausgestreuet haben. Solche nun halten an, ich möchte bey ihnen um keiner andern ursach wegen, als daß sie erwecket werden, erwecket bleiben in der kraft Jesu, auch mitten unter den creutz und trübsalen, obschon eine zeitlang verborgen, baus [?] halten, welches ich ihnen auch versprochen mit der bedingung, so lange es Gott gefällig seyn möchte, und ich mercke, daß Gott sein werck durch mich, seinen geringsten diener fortsetzen wolle. Solte Gott aber auch in Teutschland mich brauchen wollen, so dürfte mich demselben nicht entziehen, denn unser keiner lebt ihm selber, unser keiner stirbt ihm selber, leben wir, so leben wir dem Herrn, und ich bin auch nach der gnade, die mir, seinem kinde, widerfahren, allein meines Herrn hier in der zeit, dort in der ewigkeit.

Ubrigens dancke EHW gehorsamst für Dero heilsame erweckung und bitte unserer auch künftig hin gütigst zu gedencken. Der Vater im himmel mache die hertzen in Halle danckbar für die gnade, die ihnen reichlich geschencket ist, daß sie keine solche geistliche theurung erfahren dürffen. EHW aber wünsche zu dem beschluß des alten jahres die reiche vermehrung des alten seegens, der unsern vater Abraham gegeben und auf künftig in seinen nachkommen ist verheissen worden. Der heilsvolle Jesus erfülle dieselben gantz mit aller seiner kraft, sein eigenes werck bis auf späte zeiten so auszuführen, damit die himmlische freude verdoppelt werde. Unser Gott mache wahr, was er durch seinen diener Maleachi im 4. cap. im 2. und 3. v. ausgesprochen hat. Ich verharre,

⁷³¹ Paul Pintzger.

hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor,

EHW

zum gebet und gehorsam verbundenster

Johann Michael Fischer

Preßburg, den 28. Nov. 1736.

P. S. Vom hn. rector Beer wie auch herrn Kubany folget ihre dienstliche empfehlung.

V146 (332) Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 28. November 1736

AFrSt/H, C 522:2. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs von Post und Halleschen Berichten; Dank für Hallesche Berichte; Freude v. Franckenaus über die drei neuen Missionare [J. B. Kohlhoff, J. Ch. Wiedebrock] und insbesondere G. W. Obuch; Mitteilung über den Amtsantritt Ch. N. Möllenhoffs in Delmenhorst und über ein Promemoria der englischen, holländischen, dänischen und schwedischen Gesandten in Wien an Kaiser [Karl VI.] die Religionsklausel im Utrechter Frieden betreffend.

Hochehrwürdiger und hochgelehrter, hochgeehrtester herr professor!

EHEW geehrtestes schreiben ist mir nebst dem paquet einiger exemplarien der 40ten continuation derer ost-indischen missions-berichte⁷³² und dem beygelegten brieffe an den h. mag. Kortholt durch den nürnbergischen buchführer Schmidt wohl eingehändigt worden. Für das meinem brieffe beygefügte exemplar erstatte hiedurch EHEW schuldigsten danck und wird gedachter h. magr. Kortholt (dem ich diesen brieff zum einschluß zugestellet) für die außtheilung derer übrigen exemplarien sorge tragen. Mich hat recht herzlich erfreuet, neue nachrichten von dem gesegneten zustand unserer tranquebarischen mission zu vernehmen nebst dem neuen anwachs 3⁷³³ missionarien, denen sämbtlichen und insonderheit dem lieben h. Obuch (welchen bey gelegenheit meiner fürbitte und beständigen andenckens zu versichern bitte) zum pflanzen und begießen göttliches gedeihen herzlich anwünsche.

Von unserm lieben h. Möllenhoff habe ich die gute nachricht erhalten, daß er sein amt zu Delmenhorst bereits angetreten: Gott laße es ihn in vielem seegen, solange es ihm gefällig ist, fortführen.⁷³⁴

Vor 10 tagen haben die herrn gesandten von Engell., Holland, Dännemarck und Schweden abermal in gleichen terminis ihre pro memoria an hiesigem hofe eingegeben und ein abolirung (die vom kaiser anno 1734, von Frankreich aber im utrechtischen frieden⁷³⁵ zugesagt worden) der schädlichen religionsclausul im art. 4. pacis Ryswicensis⁷³⁶ ernstlich angehalten; der gute erfolg davon wird wohl meist drauf ankommen, wann Holl. u. Engel. die garantie des zuschliessenden friedens sub hac conditione über sich nehmen.⁷³⁷ Ich empfehle mich schließlich EHEW beständigen gewogenheit und beharre unaußgesezt

EHEW

⁷³² Vierzigste CONTINUVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1736.

⁷³³ G. W. Obuch, J. B. Kohlhoff und J. Ch. Wudebrock.

⁷³⁴ Vgl. **V147(333)**. Ch. N. Möllenhoff schreibt an G. A. Francke in einem Brief (datiert: Delmenhorst, 14.11.1736, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 24. 1/115:1) bereits über die Aufnahme seiner Tätigkeit in Delmenhorst.

⁷³⁵ Mit dem am 11.4.1713 geschloßenen Utrechter Frieden endete der Spanische Erbfolgekrieg.

⁷³⁶ Der am 20.9.1697 geschlossene Frieden von Rijswijk beendete den Pfälzischen Erbfolgekrieg.

⁷³⁷ Es geht hier um den Wiener Frieden von 1738, der den Polnischen Thronfolgekrieg beendete.

ergebenster treuer diener

G. E. v. Frankenau

Wien, den 28ten Novembr. 1736.

V147 (333) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke

Wien, den 28. November 1736

AFrSt/H, C 522:3. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs Hallescher Berichte; Nachricht über den Stellenantritt Ch. Kortholts in Wien und die Lesung aus A. H. Franckes "Erlärung der Psalmen Davids" während der Betstunden; Mitteilung über die Antrittspredigt Ch. N. Möllenhoffs in Delmenhorst.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, werthgeschätzter patron und gönner!

Die von EHEW mir zugsendete 40ste continuation des berichts der königlich dänischen mission in Ost-Indien⁷³⁸ habe in verschiedenen exemplaren richtig und wohl erhalten. Nur dasjenige exemplar, welches, wie ich aus EHEW höchstgeehrtesten schreiben sehe, mir gütigst ist destiniret gewesen, habe in dem paquet nicht gefunden. Die vorhandenen aber habe zugleich denen, welchen sie gesendet worden, theils selbst überrichtet, theils einhändigen lassen. Meine hiesige station habe bereits am verwichenen 16ten sonntag nach Trinitatis⁷³⁹ angetreten. Und ob ich gleich hier viele und zum theil beschwerliche verrichtungen habe, so ermuntert doch dieß unter göttlichem beistande meinen fleiß vornehmlich, daß unter der ziemlich großen anzahl von evangelischen, welche sich hier in Wien aufhalten, auf verschiedene sich befinden, welche ich ihrer gegründeten und aufrichtigen gottesfurcht wegen werth zu schätzen ursache habe. Weil es hier gewöhnlich, daß in denen beth-stunden aus einem erbaulichen buche etwas verlesen werde, so habe ich zu diesem ende EHEW seel. h. vaters Erklärung derer psalmen Davids⁷⁴⁰ erwähnt.

Von meinem h. antecessore Möllenhoff habe ich die nachricht erhalten, daß er bereits vor 14 tagen in Delmenhorst seine antritts-predigt gehalten habe.⁷⁴¹ Ich empfehle mich übrigens EHEW gebeth und wohlwollen, der ich mit vieler hochachtung jederzeit seyn werde,

EHEW,

meines höchstgeehrtesten patroni und gönners,

zum gebeth und diensten bereitwilligster diener

m. Christian Kortholt

Wien, den 28. Nov. 1736.

[*Adresse:*] A monsieur monsieur Franck, professeur en theologie tres celebre

⁷³⁸ Vierzigste CONTINATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1736.

⁷³⁹ Am 16.9.1736.

⁷⁴⁰ A. H. Francke: Erklärung Der Psalmen Davids. I-II. Hg. G. A. Francke. Halle, Waisenhaus 1730-1731. Vgl. Raabe/ Pfeiffer 2001. Nr. C 54.1. Laut Kortholts Aufzeichnungen (vorhanden: Landeskirchenamt Kiel, Collectanea ecclesiastica von Burchardi, zitiert; Stubbe 1732. 32!!!) wurden später in diesen Betstunden auch aus den folgenden vorgelesen: J. F. Buddeus: Erbauliche Betrachtungen über die Epistel an die Römer. Jena, Meyer 1728; [J. J. Hainlin:] Summaria oder kurtze Außlegung aller Buecher deß Newen Testaments Jesu Christi, Mit beygefuegten nutzlichen Lehren Auß gnädigstem Befehl... Herrn Eberhardten III. Hertzogen zu Würtemberg... fuer die Kirchen deß Hertzogthumbs Würtemberg, in denen ordenlichen Vesper-Lectionen nach gehörtem Capitul zu verlesen, auch jedes Christlichen Haußvatters sonderbare Hauß-Kirch gestellet. Stuttgart, Roesslin 1659.

⁷⁴¹ Vgl. V146(332).

à Halle

V (334) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 29. November 1736

AFrSt/H, C 384:6. Ausfertigung.

Dank J. Ch. Lerches für Hallesche Berichte und Entschuldigung für die verspätete Briefantwort; Freude Lerches über die Berufung G. W. Obuchs zum Missionar und Bemerkungen über den Weggang Ch. N. Möllenhoffs aus Wien sowie über die Arbeit seines Amtsnachfolgers, Ch. F. Tresenreuter.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn theur geachteter gönner!

EHEW sind nicht müde worden, die ehemalige gewogenheit gegen mich fortzusetzen und das liebeiche andenken beyzuhalten, ob gleich innerhalb jahres frist bey Denenselben nicht schriftl. gemeldet, noch vor die übersandten pieçen der malabarischen nachrichten gedanket habe. Ich schäme mich selbst dieser nachlässigkeit und will derer im wege gestandenen hinderniße keiner gedenken, noch mich entschuldigen, sondern bitte um verzeihung meiner zu schulden gebrachten undankbarkeit gegen Dieselben. Mich derselben so wol, als der continuation ehmaliger gewogenheit zu würdigen, unterstünde mich nicht zu bitten, wenn mir nicht mein gewißen das zeugniß gäbe, daß bisher vor dem Herrn im bande der liebe mit Denenselben gestanden sey, Dero wertheste person und übrige uns bekandt gewordenen umstände ins gedächtniß vor seinem gnaden-thron gebracht und so wol an denen leyden als freuden, deren er Sie gewürdiget, als ein armer mitknecht antheil genommen habe, und durch seine gnade des vorsatzes bin, an seinem wercke auch hiesigen ortes mit allen den kräften, die er verliehen wird, und nach dem rühmlichen exempel, das uns Dieselben noch immer zu geben, fort zu arbeiten.

Wie es dißfals unter uns stehe, will ich lieber diejenigen, so es selbst gesehen haben und itzt um Denenselben sind, erzehlen laßen, als mit eigenen worten berichten. Ich bin mir meiner schwachheit nur allzu sehr bewust und bewundere nur die langmuth unsers barmherzigen hohenpriesters, in welcher er mich nicht allein tragen, sondern noch darzu mit so mancher gnade ansehen und meinen armen dienst da und dorten seegen mag. Der wird durch hülffe Dero fürbitte mich noch nicht aus der zahl seiner knechte verstoßen, sondern gnade schenken, treu zu seyn in dem, das mir vertraut ist, und darinnen auch zuzunehmen und zu wachsen nach dem exempel so vieler muthiger knechte Gottes an Ihren und unsern orten.

Daß EHEW aus Wien an der person des hn. Obuchs einen gehülffen für die armen heyden bekommen haben, hat mich sonderlich gefreuet, zu malen er aus dem hause des dasigen bekandten gutthäters und gönners dieses missions-werkes ausgegangen ist. Gott laße ihn nebst seinen gefährten mit vollem seegen des evangelii an denen bestimmten orten eintreten und uns seiner zeit davon viele erfreul. nachrichten vernehmen. Seit der zeit des auch vom hn. Möllenhof aus Wien genommenen abschiedes wird mir der zustand deßelben platzes fast unbekandt, und gehet immer einer nach dem andern von meinen ehmaligen bekandten entweder von da weg, oder mal gar in die ewigkeit. Mein successor, den ich wegen gewißer dinge liebeich erinnert und bestraffet hatte, verspricht nun alles gutes, wie ers aber halten werde, stehet dahin. Von dem neuen dänischen prediger berichtet mir eine vor wenig tagen daher zu mir gekommene cathol. familie, daß wegen seiner schwachen aussprache übel zu vernehmen sey. Andere versichern mich, daß er in philosophiren und raisoniren hinein gehe, nach art vieler theosophen unserer zeit. Solches aber macht mal juckende ohren, aber keine gebeßerte herzen. Der Herr sehe drein, und nehme sich seines Zions selber an. EHEW aber und sämtl. theuern mit-arbeitere laße er als muntere wächter und weise bau-meistere erfunden werden, die solche steine zubereiten, welche nach der gegenwärtigen nothdurft der kirchen zur erhaltung und erweiterung derselben dienen können. Womit Dieselben seiner mächtigen

gnade zu allem seegen erlaße und verharre

EHEW

gebet und dienst verbundenster

J. C. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 29. Nov. 1736.

V148 (335) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 9. Januar 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:266f. Ausfertigung.

Pauli berichtet über den verdorbenen Zustand der evangelischen Gemeinde in Wien. So bringt ein Hofrat schriftlich in Umlauf, daß ein Christ im Namen Jesu und zur Ehre Gottes tanzen könnte. Pauli hat es abgelehnt, dazu schriftlich Stellung zu nehmen. Weiterhin erkundigt er sich, ob man Eltern im Beisein ihrer Kinder für ihre Sünden strafen könne.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrter herr professor, werthgeschätzter gönner und wolthäter!

Da ich Ihnen noch einen unterthanigen danck vor die gütige übersendung der malabarischen nachrichten,⁷⁴² deren durchlesung mich hertzlich vergnüget, wie auch vor Dero wertheste zuschrift schuldig bin, so haben denselben durch diese wenige zeilen gehorsamst abstaten wollen. Dero gütigst ertheilten rath erkenne durch meine eigene erfahrung sehr heylsahm, denn nach dem abschied meines lieben freundes, des hn. Obuchs, habe mich mehr in die stille und einsamkeit begeben, und wende solche auf eine reiffere uberlegung der göttlichen und seeligmachenden wahrheiten an, und verspühre daher solche freudigkeit und krafft, daß ich nur wünsche mehr zeit übrig zu haben, die ich solchem seeligen geschäfte widmen könnte.

Bey dem hn. Kortholt bin ich etliche mahl gewesen, der auch seine discourses meisten theils auf dem zweck des thätigen christenthums richtet, seine predigten sind gründlich, doch desiderirt man eine dem gemeinen mann erbauliche application. Es ist hier sehr schwer was gutes auszurichten, denn die kauf leute und andere sind dergestalt mit frechen und irrigen meinungen so wohl von glaubens lehren als auch von den thätigen christenthum imbibirt, daß man sich in ein weitläuffiges und fruchtloses disputiren einlassen muß, wenn man solche nicht gut heissen will.

Ohnlängst brachte der hoffrath Handschuh den gottlosen satz aufs tapet, daß ein christ so gar zur ehre Gottes und im namen Jesu tantzen könnte, diesem zu widersprechen fand ich mich in meinen gewissen gedrungen, sonderlich wegen der sich dabey befindlichen jugend, sein eiffer ging so weit, daß er versprach, diesen gottlosen satz durch eine offentliche schrift zu behaupten, und praetentdirte, daß ich mich zu einer verantwortung fertig machen und dem druck übergeben sollte. Er an seinen theil hat sein gottloses versprechen gehalten, und da es ihm in der censur drucken zu laßen untersaget worden, so giebt er geschrieben in die mehresten hände. Ich an meinem theil habe ihm eine schriftliche antwort abgeschlagen.

Hienechst habe EHEW befragen wollen, ob man nicht eltern, wenn sie was böses reden, und vorhero schon privatim sind erinnert worden, nicht in gegenwart der kinder mit aller bescheidenheit ihrer sündlichen worte halber können bestrafft werden. Ersuche Dieselben auch gehorsamst mich gütigst zu benachrichtigen von den umstenden des hn. Obuchs, die er von

⁷⁴² Wohl: Vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1736.

Engelland aus Ihnen wird ohne zweiffel notificirt haben.⁷⁴³ Daß der Höchste Dieselben mit allen wohlergehen freuen und viele jahre zur errettung vieler seelen erhalten wolle, wünsche ich und verbleibe mit demüthiger empfehlung in Dero gebet und gewogenheit

dero

verpflichtester diener

A. G. Pauli

Wien, den 9. Jan. 1737.

V149 (336) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 15. Januar 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:268f. Ausfertigung.

Pauli erkundigt sich nach der Möglichkeit, die evangelisch erzogenen Kinder einer katholischen Witwe aus Preßburg in das Waisenhaus Halle aufzunehmen.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, hochgeschätzter gönner und wolthäter!

Es wollen EHEW nicht ungütig deuten, da ich nur vor kurtzen geschrieben, ich Dieselben abermahl mit einen schreiben incommodire. Die ursach ist folgende: Es befindet sich in Presbourg eine arme catholische witwe mit zweyen artigen und muntern knaben von 10 und 8 jahren, so sie wegen grosser dürfftigkeit nicht selber auferziehen kan. Es ist dieselbe geneigt, diese kinder bey der evangelischen religion zu lassen, wie sie es ihrem manne auf dem todten bette, der auch diese religion gewesen, versprochen, wenn sich jemand fünde, der die auferziehungs kosten darzu reichen wolle, wiedrigens falls würde sie sich genöthiget, selbige den jesuiten zu überlassen, die sie mit freuden annehmen würden. Ich habe mich dannen hero auf vieler anliegen nicht entbrechen können, EHEW gehorsamst zu ersuchen, ob diese arme kinder nicht könnten im waysenhouse aufgenommen werden, und so ferne es nicht möglich wäre, ihn gleich anfangs ein platz unter den waysen knaben einzuräumen, ihn nicht könnte freye stube, information und extra tische gegeben werden, da dem einige mitleidige hertzen die allernothigsten kosten zur kleidung über sich nehmen würden. Gott der diese anstalten selber gestiftet, wolle auf dieselben noch fernerhin einen tausendfachen seegen legen und viele zu seiner ehre lassen darinnen auferzogen werden und auch EHEW mit lauter seegen aus der höhe krönen. Mit gehorsamster ergebenheit verbleibe ich

EHEW

verpflichtester diener

A. G. Pauli

Wien, den 15. Jan. 1737.

V150 (337) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke

Wien, den 13. Februar 1737

AFrSt/H, C 522:4. Ausfertigung.

Mitteilung über den Eingang und die Übersendung einer Missionsspende; Bitte um Aufnahme eines evangelischen Knaben namens König aus Wien als Präzeptor ins Waisenhaus Halle; Mitteilung über eine Beschwerde des Erzbischofs [S. v. Kollonitsch] an Kaiser [Karl VI.] über die Protestanten.

⁷⁴³ G. W. Obuch schrieb an G. A. Francke im Januar-Februar 1737 von London aus drei Briefe: AFrSt/M, 1K 3:39, 42, 46.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, höchstgeehrtester patron und gönner!

EHEW bericht gehorsamst, daß am verwichenen freytag als den 8. Febr. in den hiesigen klingebüttel 2 ducaten, welche denen armen malabaren gewidmet sind, gefunden habe. Selbige habe ich hn. Heinrich von Palm gegeben, welcher sie an EHEW gelegentlich übermachen wird.

Es lebt hier eine gebohrene Salzburgerin, welche an einen kriegs agenten König verheyrahet ist. Sie hat sich bereits vor verschiedenen jahren hier in Wien öffentlich zur evangelischen religion bekennet.⁷⁴⁴ Muß aber ebendieserwegen von ihrem catholischen mann und kindern vieles ausstehen. Nur ein sohn erweist sich der mutter gefällig, ob er gleich ein jesuit ist. Ja er hat sich entschloßen, die evang. lehre, in welcher er von seiner mutter unterrichtet worden, anzunehmen. Weil aber der vater alles durchgebracht hat, so kann er sich an einem evangel. orte nicht anders als durch informiren forthelfen. Er hat auch in humanioribus einige wissenschaften, daß er mit nützen zu unterrichtung anderer könnte gebrauchet werden. Ich nehme mir dahero gehorsamst die freiheit, bei EHEW anzufragen, ob nicht etwan er in dem hallischen waysenhouse zum praeceptore in der latinischen sprache könne gebrauchet werden. Dem hn, superintendenten Lerche zu Neustadt an der Aysch sind die umstände der frau agentin Königin genau bekannt und zweifle ich nicht, daß er in eben dieser angelegenheit an EHEW schreiben würde.

Der hiesige ertzbischof hat auf 7 bogen gravamina⁷⁴⁵ wider die evangelischen zu Wien seiner kayserl. majestät übergeben. Das 1ste grav. ist wider eine cotton fabrique zu Schwechat, eine stunde von Wien, wo sich fast leuter evang. aufhalten. Das 2te ist wider die evangelischen niederlags-verwandten. Das 3te wider deren witwen. Das 4te wider die evang. handwerksb. Das 5te wider die evang. buchführer. Das 6te wider die dänische und schwedische evang. versammlung, zu welchen itzo jedermann ohngehindert gelassen wird. Das 7te wider die gesandtschafts-prediger, welche sich gar zu viel freiheit herausnehmen etc. etc. Es haben aber s[ein]e kais. majestät geantwortet, es wäre itzt nicht de tempore wider die evang. etwas vorzunehmen. Ich verharre mit vieler hochachtung und ergebenheit.

EHEW,

meines hochgeehrtesten patroni und gönner,

zum gebeth und diensten bereitwilligster

m. Christian Kortholt

Wien, den 13. Febr. 1737.

[Adresse:] A monsieur monsieur Francke, professeur en theologie tres celebre et tres merité
à Halle per Leipzig

P114 (338) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 14. Februar 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:86f. Ausfertigung.

Fischer empfiehlt nach einer Rücksprache mit [F. W.] Beer [P.] Pintzger [für das Amt eines Garnionspredigers in Potsdam]. Er berichtet, daß die katholische Obrigkeit versuche, die Gläubigen mit Gewalt zu zwingen, auf Maria und die Heiligen zu schwören.

⁷⁴⁴ Der Fall wird erwähnt bei Stubbe 1932. 33.

⁷⁴⁵ Abgedruckt Bernhard Raupach: Evangelisches Oesterreich. Hamburg 1732, 303f; Ders.: Dritte Fortsetzung des Evangelischen Oesterreiches. Hamburg 1740, 489-492, Beylagen 261-268 (Nr. XLVIII). Zu den sieben Punkten des Erzbischofs Kollonitsch siehe: Wolf 1883. 119-121.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

EHW werden gütigst vergeben, daß meine schuldige antwort auf Dero letzteres eine geraume zeit hat müssen versparet werden. Ich bekümmerte mich nicht wenig, da ich sahe, daß Dero sehr werthes schreiben vom 21. December abgelassen, und ich dasselbe erst den 10. Februarii des jetztlaußenden jahres erhalten. Bey dem allen wurde innigst erquicket, als den folgenden tag darauf die theuer anbefohlne sache nach hertzl. gebet zu dem treuen ertzhirten mit dem hn. rector Beer überleget, und eben den tag die resolution vom hn. rector Pintzker aus Caschau eingetroffen. Was die Gottes-furcht auf seiten dieses mannes betrifft, so bin ich davon nicht überzeugt, weil in die 8 jahr keinen umgang mit ihm gepflogen. H. Beer aber versichert, daß, als er von Tübingen zurückgekommen und fast 3 gantze wochen um ihm gewesen, viel redliches an ihm sey bemercket worden, welches auch bisher mancherley leiden von den Wittebergern ihm verursacht hätte. Seine brieffe sind erbaulich, und bezeuget in dem letztern, wie es ihm nicht darum zu thun sey, denen leiden zu entgehen oder sich in leiblichen die sache zu verbessern, sondern er sähe hierinnen auf den willen Gottes, wie es der Herr mit ihm ordnen wolle, er richte sich nach seinen befehlen. Von der äusserlichen geschicklichkeit kan kürztlich so viel melden, daß ihm Gott mit einem guten talent begabet, indem er sich auf der schule allhier zu einem brauchbaren werckzeug wohl hat zubereiten lassen. Er correspondirte mit mir, da ich in Jena studiret, und gab in allen zu erkennen, wie er seine studia zum preiß seines Gottes, nicht sich darinne zu suchen, einrichte. Von seinen übrigen umständen zeuget h. rector Beer in diesem beygelegten auszug aus dem für die classis I-mae und secundae alumnos bestimmten schulbuche. Unser Gott führe diese sache zur ausbreitung seines reiches, zur befoderung so vieler in der irre herumwanckenden menschen. Nicht uns, Herr, nicht uns, sondern deinen namen allein gib die ehre.

In unserm vaterlande hat der Satan eine neue list erdacht, die lehre des evangelii zu verdunckeln, indem man mit gewalt auf den schwur bey der h. Jungfer Maria und den übrigen heiligen dringet, und mit dem beding der clerus erst die verlangte hülffs-mittel dem keyser bewilligen wird. Wir müsén aber die schuld niemand, denn uns selbst beymessen, die wir auf die vorhergegangene drohungen und warnungen nie achten wolten. Dieses machet auch mich ernstlicher im wachen, beten, ermahnen zur busse. Denn plötzlich redet Gott wider ein volck und königreich, daß ers ausrotten und verderben wolle, wo sichs aber bekehret von seinem bösen, eiteln wesen, so reuet ihm wieder das unglück, das er ihm zu thun gedachte. Es gebe uns allen der treue Heiland, daß wir seiner heilsamen lehre und leben hertzlich und einfältig nachwandeln und unsere seele vor dem ewigen unglück bewahren, übrigens aber seine weisen führungen mit gedult erwarten, in trübsalen bey ihm nach seinen willen aushalten und uns zum himmlischen trost bereiten lassen. Dieser liebesvolle Immanuel erquickte auch EHW immer reichlicher, unterstütze Dero weitläuftige liebes-geschäfte mit seinen kräftigen setzen [?], damit der gnaden-brunnen des grossen Herrn in Halle immer wasserreicher werde, nichts davon abgehe, obgleich davon viele bächlein geleitet werden. Er stärke alle glieder des leibes mit seiner heiligen kraft um seines eigenen namens willen. Ich verharre lebenslang mit göttlicher hülffe

EHW,

meines insonders hochwerthesten herrn professors,

zum gebet und gehorsam verbundenster

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 14. Febr. 1737.

Von hn. Beer und hn. Kubany folget hiemit ihre gehorsamste empfehlung.

V151 (339) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 23. Februar 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:260f. Ausfertigung.

Pauli bedauert, Franckes Wunsch nach Berichten über die kirchenpolitische Lage in Österreich-Ungarn nicht erfüllen zu können, da solche Nachrichten oft geheim sind und der Wahrheitsgehalt von Gerüchten nicht überprüft werden kann. Dennoch informiert er über eine gegen die Protestanten gerichtete Supplik des Wiener Erzbischofs an den Kaiser. Er hofft auf einen baldigen Frieden mit den Türken.

Hochwürdiger, hochgelahrter, insonders hochgeehrtester herr professor, werthgeschätzter gönner und wolthäter!

Es haben EHEW durch Dero von 23. gütigst ertheilte antwort und den darinnen befindlichen heylsamen rath mich von neuen sehr verpflichtet. Und wie ich für solche gewogenheit gehorsamsten danck abstatte, also wünschte ich aus eben diesen grunde desto mehr, daß ich im stande wäre, durch benachrichtigung wichtiger und nützlicher novorum Dero verlangen ein geringe zu leisten. Die umstände aber werden mich schwerlich dieses wunsches und vergnügens theilhaftig machen. Denn wichtige affaire werden sehr geheim gehalten, was man aber durch das gemeine gerücht vernimmt, ist gar selten gegründet, und erweckt demnach einen zweifel, ob es werth ist, referirt zu werden, oder nicht. Will aber dennoch mit folgenden eine probe machen.

Der hiesige ertzbischoff von Collonitsch hat ihro kay. maj. eine lange supplique⁷⁴⁶ übergeben, darinnen er die verfolgung und ausrottung der evangelischen alhier suchet, und sonderlich unter andern auch folgende puncte verlangt:

- 1) daß keinem außer den bedienten der gesandten solte erlaubt seyn, in den häusern der gesandten dem Gottes dienst bey zu wohnen, daß dannenhero der kayser solte wache bestellen lassen, um solche weg zu nehmen und einzuführen, die im begriff wären, dorthin zu gehen;
- 2) daß kein evangelischer solte freyheit haben, einen praeceptorem bey seinen kindern zu halten, und in den principiis ihrer religion unter richten zu lassen;
- 3) daß keine evangelische solten ins künftige mehr profession und nahrung treiben, und wenn der friede erfolgen solte, so vermuthet man einen betrübten anfang von der ausführung dieses ratschlags.

Aus Constantinople hat man geschrieben, daß der kayserl. botschafter, h. v. Dalman, eine audience bey den türkischen groß-vetzier gehabt und von demselben sehr gnädig tractirt, auch mit einem gesattelten pferde, welches man auf 2000 thl. schätzt, beschencket. Es würde auch nechstens daselbst der hollandische und engellandische botschafter eintreffen, daher macht man sich hoffnung, daß das friedens werk auch mit den türcken bald zu stande kommen werde.

Was die kinder anbelanget, so habe noch keine genauere nachricht einziehen können, weil die persohn, so sich dieselben läßt angelegen seyn, jetzo nicht hier ist. Unter deßen ersuche EHEW zu melden, wie viel sie auf das nothdurfftigste des jahres gebrauchten, und wie viel jahr ohngefehr verfließen würden, da sie in die zahl der waysenkinder könten aufgenommen werden.⁷⁴⁷

Hienechst berichte, daß mein vater sehr verlangt, daß ich bevorstehenden sommer solte ins vaterland⁷⁴⁸ zurück gehen, ich mögte es aber nicht gerne ohne EHEW einwilligung thun. Gott wolle noch fernerhin so wohl Ihre wichtige amts verrichtungen als auch Ihre wertheste persohn

⁷⁴⁶ Vgl. V150(337).

⁷⁴⁷ Vgl. V149(336).

⁷⁴⁸ Breesen, Mecklenburg.

mit vielen seegen krönen. Mit empfehlung in Dero gebet und gewogenheit verbleibe ich nebst schuldigsten respect

EHEW

gehorsamster diener

A. G. Pauli

Wien, den 23. Febr. 1727. [!]

V152 (340) August Gottfried Pauli an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 13. April 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 18:270f. Ausfertigung.

Pauli berichtet, daß seine Informatorentätigkeit in Wien bald beendet sein wird. Er klagt über das weltliche Wesen der Kaufleute und möchte an einen Ort berufen werden, an dem es ihm besser möglich sein kann, geistliche Arbeit zu leisten.

Wohlehrwürdiger, hochgelahrter, insonders hochgeehrter herr professor, werthgeschätzter gönner und wolthäter!

EHEW werthgeschätzte antwort von 8ten Martii habe zu grossen vergnügen den 6ten April empfangen und den eingeschlossenen brieff noch denselben tag nach Presbourg befördert. Denjenigen, so sich der bemeldeten kinder haben annehmen wollen, scheinete es zu schwer zu fallen, die benannte summam jährlich zu procuriren, und wird also der vorgehabte anschlag nicht vollstreckt werden.⁷⁴⁹

Was meine umstände, welche EHEW genauer zu wissen verlanget, betrifft, so sind die kinder, die ich bißhero instruirt, so weit gekommen, daß sie nach der eltern gutbefinden keiner information mehr bedürfen. Die fräulein des hn. gesandten⁷⁵⁰ hat das 14. jahr erreicht und wird mit nechsten communiciren. In eben dem alter sind die töchter des hn. Thals, von welchen mir die meiste hoffnung, nicht vergebens gearbeitet zu haben, anscheinete. Seinen knaben will er entweder mit mir nach Halle oder auch nach Presbourg schicken, weil er hoffet, daß sein tardes ingenium durch anderer fleiß auch werde erwecket werden. Hienechst informire noch einen kleinen knaben bey einem kauffmann, der aber im fall, daß ich weggehe, schon einen andern weiß.

Man hat hier mit handels leuten zu thun, unter welchen wollust und nahrungs sorgen in grossen grad herrschen, und die von keinem rechtschaffenen wesen in Christo Jesu was wissen wollen. Finden sich noch einige, die das gute leben, auch einiges verlangen und bemühen nach einer beßerung spühren lassen, so wollen sie doch nicht auf den rechten grund gehen, wollen noch viele dinge beybehalten, die doch mit dem christenthum nicht bestehen können. Es fällt ihnen auch unmöglich wegen der vielen zerstreung in ihre handlungs geschäfte zur rechten innern [?] krafft zu gelangen. Und ob ich gleich die gröste schuld in mir selbst suche, als der ich noch nicht so viel weißheit und gnade habe, als nöthig ist, solche leute auf beßere gedanken zu bringen, so muß bekennen, daß öffters in mir ein verlangen entstehet, daß mich doch der liebe Gott an solchen ort senden wolle, wo ihm durch meine schwache bemühung einige seelen könne gewonnen werden.

Da mir aus wahrhaftigen munde etwas merckwürdiges den verstorbenen hertzog von Würtemberg⁷⁵¹ betreffend ist erzehlt, so habe nicht unterlassen wollen, EHEW solches zu

⁷⁴⁹ Vgl. V149(336), V151(339).

⁷⁵⁰ Ch. A. v. Berkentin.

⁷⁵¹ Karl Alexander Herzog v. Württemberg.

benachrichtigen. Es hat nemlich der hertzog anfangen wollen, die evangelische religion zu unterdrücken und nach und nach auszurotten. Zu dem hatte man schon heimlich die vornehmsten evangel. ministres, rathsglieder zu Stutgard, auch gar einige geistliche zur annehmung der cathol. religion disponirt, der 18. März war zur öffentl. margirung ausgesetzt, da denn zugleich die vornehmsten kirchen den evangel. hatten sollen genommen werden. Der hertzog aber hatte eine reise, die restituirten vestungen im reiche zu besehen, vorzunehmen beschlossen, damit es den schein hätte, als wäre es wieder seinen willen geschehen. Gott sey gelobet, daß er alle diese ausschläge zu schande gemacht. Schließliche wünsche, daß EHEW mit allen wohlergehen und mit vielen seegen in Ihrem amt von Gott erfreut werde. In Dero gebet und gewogenheit empfehle mich und verbleibe

EHEW

verpflichtester diener

A. G. Pauli

Wien, den 13. April 1737.

P115 (341) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 22. April 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 28:584f. Ausfertigung.

Beer sendet ein Antwortschreiben von [P.] Pintzger, dessen Berufung nach Potsdam betreffend.

In dem auferstandenen hochgeschätzter herr professor!

Ich habe ihro liebes schreiben an mich und Herrn Fischern richtig empfangen und nach Ihrem begehren davon so gleich an herrn Pintzgern geschrieben. Nun erhalte von ihm diese antwort und schicke sie auch gleich fort,⁷⁵² damit m. hochgeschätzter herr professor die sache weiter befördern könne. Sonsten kan nicht bergen, daß h. Radsky⁷⁵³, welcher von Berlin vorigen winter hereinkommen und vorgegeben, er habe von dorten ordre, um ein solches subiectum umzusehen, das salarium auf 300 rtl gesetzt und noch dazu freyes quatie versprochen. Bey solchen favorablen conditionen haben sich unterschiedene bey hn. Beln. angemeldet, um ihnen zu dieser condition zu helffen. Mein lieber h. Pintzger aber war der einige, dem dieses als eine lockspeise vorkomme, und meinte, es schine, als wenn er die schätze Aegypti mehr im gesichte haben möchte bey diesen mahl, als die schmach Christi. Da aber durch den letzten brief dieses ziemlich geschmälzet worden, so wäre fast keiner von den vorigen, der es annehmen würde, und bey ihm scheint es, als wäre ein großer anstoß gehoben. Er übergibet sich in meinem schreiben den lieben Gott und Euren hochgeschätzten, Sie werden am besten wissen, wie er leben könnte. Nun glaube ich, ihro königl. majesté werde wohl am solcher zusatz von 30 rtl. leicht zu persuadiren seyn. Es ist bey uns selbstn nicht gleich ein solcher mensch, der in 3 sprachen dienen könnte, zu haben, noch vielweniger ein solcher, der auch seine werke mit und vor Gott thue. Ich überlaße also dieses gantze werk der hertzenslenkenden kraft unsers auferstandenen Jesu, der hat nicht allein macht, sondern es ist auch seines reiches interesse, treu arbeiter in seinen wein berg zu senden, die in allerley sprachen seinen namen verkündigen.

In unsern armen Ungarland kommt das gute ohne dem in solches gedreng, daß wie die catholiquen uns durch und durch, also die weltleute die stillen in lande nicht mehr leiden

⁷⁵² Datiert: Kaschau, 13.4.1737, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 28:594f. In diesem Schreiben zeigt sich Pintzger bereit, seine Berufung nach Potsdam anzunehmen. Er bittet jedoch darum, das vorgeschlagene Gehalt um 30 Reichstaler zu erhöhen. Als Reisekosten setzt er 60 Taler an.

⁷⁵³ A. Radácsy.

können. Wohl denen, die brunnen machen können im jammerthal. Es bleibet doch immer ein seegen zuruck. Nun in dem seegen des Erstandenen leben Sie auch und fördern die werk des Herrn. In deßen liebe ich verbleibe

m[eines] hochgeschätzten herrn professors

ergebener diener

F. W. Beer

Presb., den 22. April 1737.

P116 (342) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 26. April 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:88f. Ausfertigung.

Fischer empfiehlt [J.] Gotthard, der ein Studium in Halle aufnehmen will.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

EHW letzteres hat mir h. rector Beer wohl eingehändiget. Wir haben uns also bald mitt Gott bemühet, das uns anbefohlene zu bewerkstelligen, und wird h. Beer davon ein mehrers berichtet haben.⁷⁵⁴ Der Herr thue auch hierinnen wohl um sein selbst willen. Er seegne auch Dero liebes bemühungen, so dieselben um des reiches Jesu wegen fast täglich übernehmen. Unser theurer Jesus, der alle gewalt im himmel und auf erden hat, rüste von tag zu tag mehrere aus mit seiner göttlichen weisheit und liebes kraft, die sich des schadens derer im reich der finsterniß gebundenen mit allem ernst annehmen und viele den weg zur herrlichen freyheit der kinder Gottes führen.

Und da wir uns um desto mehr gnade und hülffe von unserm Heiland auszubitten, je näher das ende kommt, je heftiger die bosheit wächset, so habe hiemit EHW gehorsamst ersuchen sollen, diesen einer väterlichen liebe benöthigten mit allem rath an die hand zu gehen. Er hat sich in unserm gymnasio bis 9. jahr aufgehalten und bezeigte jederzeit ein hertzliches verlangen, Christum zu lieben. Ich habe das vertrauen zu Gott, er werde diesen mit namen Gotthardt auch in seinen verlangen stärcken und durch mehrere erkenntniß und heilige exempeln also kräftig erwecken, daß er nach den gnädigen willen des Höchsten hier zeitlich und dort ewig den seegen ererben wird. Er wird auch, wie ich glaube, alle väterliche erinnerungen gerne und mit freuden als zu seinem eigenen heil annehmen.

Ich bin zwar viel zu wenig, als daß mich Dero geringsten diener nennen solte; inzwischen, so dieselben meiner dienste in einem oder den andern benöthiget sind, bitte mit mir väterlich zu befehlen, worinne ich nicht gnungsam seyn werde, das wird der auferstandene Jesus mit mir vollbringen. Ich werde auch nichts, was meine person betrifft, ergreifen, es sey dann. daß ich zuvor denenselben davon nachricht ertheilet habe. Ubrigens befehle mich Dero eifrigen gebet zu Gott und bekenne mich nebst anerwünschung aller treue und liebe Gottes

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn professors,

gebet und dienst verbundensten

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 26. Apr. 1737.

⁷⁵⁴ P115(341).

P117 (343) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 25. April 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:162f. Ausfertigung. Anschließend G. A. Franckes Antwort.

Kubány geht kurz auf die durch den Krieg gespannte Lage in seiner Heimat ein und empfiehlt J. Gotthard zum Studium nach Halle. Er sendet eine Geldspende für die Indienmission.

Viro admodum reverendo atque celeberrimo, Augusto G. Franckio,

patri suo in Christo devenerando

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubány.

Litterae tuae, vir admodum reverende, quas nuper ad me dederas, perquam mihi acciderant gratissimae. Nam ex iisdem non tantum cognoveram memoriam mei nondum ex animo tuo effluxisse, sed etiam peculiarem te curam gentis nostrae apud Potzdamienses commorantis habere.⁷⁵⁵ Conservet te optimus Deus ad seram usque posteritatem incolumem, ut opus eius porro, veluti soles, in omnes orbis terrarum partes promovere valeres. Nos profecto in extremum pene discrimen his temporibus fuissemus adducti, nisi conatus divexatorum hoc bellum, quod in Turcas paratur,⁷⁵⁶ ex improvise impedidivisset [!]. Dubium nullum est, quin duriora patiamur, si bellum hocce praeterierit. Nec tamen sine nutibus Dei aliquid accidet. Certe quaecunque tandem divexationes illustrandae gloriae Dei inservire debebunt. Nos, qui Halis studuimus, premimur a gemino hoste: altero manifesto, intestino altero.

Et tamen porro excitantur animi ex studiosa iuventute, qui malunt cum Halensibus utrinque adfligi, quam cum aliis maiore libertate frui. Ex quorum numero hic etiam est, qui tibi has tradit, Ioannes Gotthardt, fratruus illius, qui apud vos olim cum laude morabatur.⁷⁵⁷ Utere in eum pro more tuo paterna tua benivolentia, collocabis beneficium in hominem non solum egenum, sed etiam gratum, qui in schola nostra ita se gessit, ut dignus commendatione omnium iudicio haberetur.

Hic obulum aliquem pro Malabaris ex paupere mea penu mitto, dari potest iis, qui ad audiendum verbum Dei ex pagis in Tranquebar convenientes, unde famem explerent, non habent. Deus excitet animos, qui pro modulo possessionum misellis his opem ferrent, ut plenitudo gentium quantocyus in ecclesiam Dei ingrediatur. Vale. Dabam Pisonii, d[ie] 25. Apr. 1737.

P (344) Gotthilf August Francke an Georg Kubány

Halle, den 20. Mai 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:163. Konzept.

Kursive Worte in der Vorlage mit griechischer Schrift.

Entwurf des Antwortschreibens von G. A. Francke.

Vir nobilissime, amice perdilecte!

⁷⁵⁵ Vgl. G. A. Franckes Schreiben an Friedrich Wilhelm I., König in Preußen, datiert: Halle, 19.2.1737, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 28:582f. Francke berichtet über seine Bemühungen, einen geeigneten Kandidaten für das Amt eines Garnisonpredigers in Potsdam zu finden, der auch in böhmisch und ungarisch predigen kann. (Am Ende findet sich die Abschrift des Antwortschreibens Friedrich Wilhelms I.)

⁷⁵⁶ Der misslungene Kriegszug, in dem die Kaiserlichen sogar Belgrad mit den im Frieden von Passarowitz 1717 gesicherten Gebieten wieder verloren hatten.

⁷⁵⁷ Georg Gotthard aus Dobschau, Ungarn.

Gratissimas mihi litteras tuas⁷⁵⁸ fuisse scito, quas Gotthardus, quem mihi de meliori commendasti, attulit. Intellexi quidem ex illis variam, qua <Hungaria vestra> diu multumque adfligimini, calamitatem, sed gaudeo tamen esse aliquos e litterata iuventute, qui neque domestica <insidias> invidia et odio, neque apertis adversariorum insultibus avocantur, quo minus ad rectiorem veritatis viam adspirent. Qualis cum idem Gotthardus sit, eo magis, quibuscunque potero, officiis ipsum sublevandum curabo. Faxit modo Deus o[ptimus] m[aximus], ut in academia nostra e sublimiore cathedra magis magisque <instituat et ad omne opus bonum> doctus et institutus ad vos olim redeat, *pros pan ergon agathon exértismenos*.⁷⁵⁹ De munusculo, quod inopibus Indis opem ferre decrevisti, gratias tibi ago, simulque <significo me> Continuationem relationum Damulicarum, quae hisce diebus prodiit,⁷⁶⁰ <domino Belio> transmitto <tibi insinuandam> , quam si <placet> visum fuerit, aliis quoque legendam exhibebis. Vale, divinoque favore frui constanter. Scripsi Halae, d[ie] XX. Maii MDCCXXXVII.

G. A. Fr.

P118 (345) Unbekannter an Unbekannten

[Im Frühjahr 1737]

SBPK-FN, Kapsel 27. 3:22. Auszug.

Der Verfasser berichtet über Zwangseinweisungen nach Siebenbürgen. Es wird über die Wiedereinführung der Eidesformel diskutiert. Weiterhin fürchtet der Autor im Friedensfall neue Verfolgungen der Protestanten in Ungarn.

<Ein Extract aus einem aus Ungarn geschriebenen briefe>

- 1.) Diesen herbste sind wieder etlich 50 personen von den Carnthen nach Siebenbürgen relegirt worden. Allein die leüte wollen daselbst nicht bleiben und gehen also heimlich wieder heraus. Sie geben vor, sie verstünden die sprache der sachsen nicht (scil. der siebenbürger ihre sprache), worzu dann auch kommt, daß ihre prediger sehr leere leüte sind.
- 2.) Bey uns siehet allenthalben sehr elend aus von innen und von außen. Das iuraments wesen ist wieder von neuen auf dem tapet. Der clerus will bey jezigen zeitläufften wieder von neuen damit eindringen. Ich wolte wohl wünschen, das eine gelehrte feder von dieser materie ein bescheidenes urtheil gebe.
- 3.) Es werden in Hung. bald zwo factiones werden, einige werden, um ihre ämter zu erhalten oder bürger zu werden, das decretale iuramentum schweren, wie denn auch schon dergleichen sind, etliche werden es nicht thun.⁷⁶¹ Und bey solchen umständen werden die adversarii nicht feyren inter divisos zu siegen. Man hat von seiten des cleri eine neue schrift aufgesetzt über diesen punct, welches endlich dahin gehet, es sollen, die nicht schweren, gezwungen werden tanquam obstinati et contumaces. Da aber diese sache in einer geheimen conference pro et contra disputiret wurde, solle ihro majest. begehret haben, die argumenta von einen jeden zu genaueres [!] prüfung sich zu übergeben.
- 4.) Sonsten werden die kriegs anstalten eifrigst continuiret. Der congress der stände hat den 11. Martii seinen anfang genommen, deßen zweck sollen neue imposten seyn auf den türcken krieg.

⁷⁵⁸ P117(343).

⁷⁵⁹ 2 Tim 3,17.

⁷⁶⁰ Ein und vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1737.

⁷⁶¹ Zu diesem Thema siehe den Streit zwischen den Preßburger und Ödenburger Geistlichen im Jahre 1731: FuIHUB, 36:185-194, abgedruckt davon: Bél Nr. 418, 420.

5.) Wenn ein friede solte errichtet werden (worzu man schon geneigt zu seyn scheint), so werden die protestanten in Ungarn aufs neue verfolgt werden.

V153 (346) Gerhard Ernst von Franckenau an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 3. Juli 1737

AFrSt/H, C 522:8. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs und der Verteilung von Post und Hallescher Berichte; Segenswünsche G. E. v. Franckenaus für die neuen Missionare [J. B. Kohlhoff, J. C. Wiedebrock] und insbesondere G. W. Obuch; Bemerkungen G. E. v. Franckenaus zum Friedensschluss mit Frankreich und die Verbitterung gegen die sogenannten "Aatholicos"

Hochehrwürdiger und hochgelehrter, hochgeehrtester herr professor!

EHEW an mich adressirtes paquet mit der 41ten continuation der missions-berichte⁷⁶² ist mir in voriger woche durch h. Monaths bedienten richtig eingehändigt worden. Einschluß ist also fort an h. mag. Kortholt abgegeben worden, und für das mir zugeschickte exemplar erstatte hiemit ganz verpflichtesten danck. Ich wünsche auch von herzen bald erfreuliche nachricht von der glücklichen ankunft derer 3 neuen missionarien in Tranquebar zu vernehmen,⁷⁶³ denen ich insgesamdt, besonders aber dem lieben herrn Obuch (welchen bey gelegenheit herzlich von mir zu grüßen ersuche) einen reichen menschen-fang und gesegnete ernde in dortigen landen von dem großen Gott aus grund der seelen erbitte.

Was von hier auß etwa merckwürdig seyn mögte in ecclesiasticis, wird vermuthlich h. mag. Kortholt berichten,⁷⁶⁴ ich setze nur dieses hinzu, daß bey dem mit Franckreich nun würcklich geschloßenen frieden die clausula pacis Ryswicensis ungeachtet aller hier gethanen vorstellungen silentio praeteriret worden, und wird man nun sehen müßen, ob die beede see-mächten, welche selbigen garantiren sollen, solches ohneden werden oder nicht.⁷⁶⁵ Die verbitterung wider die so-genannten acatholicos hat, seit dem das commando en chef in Ungarn an den grafen von Seckendorff gediehen, nicht wenig zugenommen, doch wird durante bello hoffentlich desfalls nichts wiedriges zu befahren stehen.⁷⁶⁶ Ich empfehle EHEW göttlicher obhut zu allem geist- und leiblichen seggen und verharre beständig mit herzlicher ergebnheit

EHEW

ganz gehorsamster diener

G. E. v. Frankenau

Wien, den 3ten Julii 1737.

V154 (347) Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 4. Juli 1737

AFrSt/H, C 522:9. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs von Halleschen Berichten durch Ch. Kortholt; Dank für Hallesche Berichte.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, hochgeehrtester patron und gönner!

⁷⁶² Ein und vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1737.

⁷⁶³ Vgl. **V146(332)**.

⁷⁶⁴ **V154(347)**.

⁷⁶⁵ Vgl. **V146(332)**.

⁷⁶⁶ Vgl. **V155(355)**.

EHEW berichte ganz gehorsamst, daß Dero an mich addressirtes paquet, in welchem verschiedene exemplare von der 41sten continuation des berichts von der königl. dänischen mission⁷⁶⁷ befindlich, am ende leztverwichener woche mir eingehändiget sey. Ich habe alsofort dem h. von Praun, dem h. von Palm und dem h. Kubany, welcher damahls in Wien gegenwärtig war, die ihnen bestimmte exemplare zugesandt. Dem h. Pauli aber habe das ihm gewidmete paquet nicht überreichen können, weil er bereits vor einigen wochen aus Wien weg und nach seinem vaterlande gereyset ist.⁷⁶⁸ Es dependiret also von Dero gütigstem befehl, was ich mit diesem paquet anfangen soll.

Übrigens bekenne mich EHEW ganz gehorsamst verbunden, daß dieselben auch mir so wohl die 40ste als auch die 41ste continuation gedachter berichte, welche ich mit sehr vielem vergnügen durchgelesen, zusenden wollen.⁷⁶⁹ Ich werde gelegenheit suchen, EHEW meine danckbegierde und gehorsamste ergebenheit zu bezeügen. Und wie ich von herzen wünsche, daß Gott EHEW wichtige bemühungen, das reich Jesu Christi auszubreiten, immer mit mehrerem seegen crönen wolle, so empfele auch mich EHEW gebeth und patrocínio, der ich mit vieler ergebenheit und hochachtung verharre

EHEW,

meines hochgeehrtesten gönners,

gehorsamster diener

M. Christian Kortholt

Wien, den 4. Julii 1737.

V (348) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 10. Juli 1737

AFrSt/H, C 384:7. Ausfertigung.

Mitteilung J. Ch. Lerches über die Berufung Ch. F. Tresenreuters als Professor der Theologie nach Altdorf; Fürsprache Lerches für Ch. Kortholt als dessen Amtsnachfolger in Wien; Mitteilung über die Kirchenverhältnisse in Wien und über einen Brief Lerches an F. H. v. Seckendorff mit der Bitte um Unterstützung.

Hochehrwürdiger, insonders hochgeehrt- und in dem Herrn theur geachteter herr professor!

Gelobet sey die ewige liebe, welche an Dero und unserm orte die strahlen ihrer gnade auf uns schießen laßen, und täglich und stündlich zu erkennen giebt, wie gerne sie sich uns armen mittheilen wolle. Gelobet sey sie insonderheit vor die brosamlein derer auf uns zugefloßenen wohlthaten, sonderlich derer, die zur stärkung unsers inwendigen menschen ihre absicht haben.

Dieselbe flehe und bete ich auch an, daß sie mit wohlthun fernerhin fortfahren und damit vornehmml. an EHEW gedenken wolle, sinthemalen Denenselben ja wohl wegen des mannichfaltigen anlaufs und derer sich in die weite und breite erstreckenden sorgen ein gedoppeltes maas himml. weisheit und kräfte nöthig ist. Nun der Herr, der bisher augenscheinlich bey Denenselben gewesen und zu dem in die nähe und ferne ausgestreuten saamen seinen seegen verliehen hat, der wolle noch ferner in gnaden über Dieselben walten und alles zur erweiterung des reiches Jesu Christi abzielende vornehmen zu deßen preise herrlich gelingen laßen.

⁷⁶⁷ Ein und vierzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1737.

⁷⁶⁸ Vgl. V151(339), V152(340).

⁷⁶⁹ Vgl. V147(333).

Wir möchten ja wohl unserm gebenedeyeten oberhaupte auch unsers ortes einige frucht schaffen, aber unsere kraft ist klein, und bestehet alles, was wir thun, mehr in wollen als in vollbringen. Doch freue ich, daß mir der Herr noch immerzu in der schule treue gehülffen geschenket hat, welche das werk deßelben mit großern weisheit und treue, folglich auch im seegen unter denen seelen führen. Da mir aber bey der zunahme der schule auch mit der zeit mehrere arbeiter nöthig haben, so gebe er gnade, daß sie dazu auch dortigen ortes in den geseegneten schul-anstalten wol mögen zubereitet werden.

EHEW hat die angelegenheit der Wiener gemeine je und je sehr am herzen gelegen, zweiffele also nicht, es werden Dieselben vor genehm halten, wenn berichte, das es mit meinem successore, dem hn. Tresenreuter, wirkli. noch zur veränderung komme, und er zum professore theologiae und diacono nach Altorff beruffen sey. Der fast im grunde verderbten academiae wird durch ihn gewißlich nicht aufgeholfen, aber auch der Wiener gemeine nutzen durch seinen abzug nicht geschaffet werden, es sey denn, daß der platz mit einen sehr redlichen und erfahrenen manne wieder besetzt werde. H. m. Korthold führt einen sehr stillen wandel, wendet seine zeit auf studien, womit wol ihme, aber nicht denen seelen gedienet ist. Wegen der Bewegungen in Ungarn ist die station in Wien dermalen sehr wichtig. Denn wie gantz Ungarn an die legations-prediger ihren recours nimmt, also glaube, daß währenden krieges-trouben auch eine gute anzahl evangelischer prediger anzubringen wären, immaßen zu solchen zeiten exercitium religionis liberum wird, zumalen wenn der röm kayser der kürzern ziehet, als fast zu besorgen stehet, maßen jüngste briefe aus Belgrad mir vermelden, was vor ungemainer mangel und daher folgendes misvergnügen unter den kays. soldaten sey.

Ich habe einen anwurff an den hn. general v. Seckendorff gethan, ob er nicht dem evangelio bahn machen könne. Wäre ich in Wien, ich gedächte mir itzige umstände wol zu nutze zu machen. Denn krieges-noth ist allemal den dortigen gegenden in absicht auf die erbauung der seelen nützlich gewesen. Der Herr aber wird ja wißen, wie er denen vielen hungrigen seelen daselbst zu hülffe kommen solle. Wir wollen indeßen abwesend sorgen, so viel wir können, und beten, so viel der Herr kraft geben wird. Es wird die zeit der erlösung doch endlich gewiß noch kommen. Deßen mächtiger gnade Dieselben nochmals pflichtlich empfehle, mich aber zu fernerer liebe, fürbitte und gewogenheit erlaße und verharre

EHEW

zu gebet und dienst verbundenster mitknecht

Joh. Christ. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 10. Juli 1737.

P119 (349) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 5. August 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:90f. Ausfertigung.

Fischer dankt für die Aufnahme von [J.] Gotthard. Es reist nun auch [P.] Pintzger nach Halle. Er berichtet, daß einige Personen in Wien, auch Adlige, durch den Kontakt zu Glaubensgenossen in Preßburg mehr und mehr erweckt würden. Ferner informiert er darüber, daß er aufgefordert wurde, nach Wien zu kommen.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Gleichwie das neue und herrliche gebot Christi unseres ewigen erbarmers von seinen rechtschaffenen nachfolgern mehr und mehr in die ubung gebracht wird, nemlich das thuere, seelige gebot, liebet euch untereinander, also habe das zur gnüge an EHW erfahren, da dieselben nicht nur bereits viele in hertlicher liebe aufgenommen und mit mancherley wohlthaten begabet, sondern auch mich meiner bitte gewähret und unsern lieben Gotthard mit

väterlicher treue angesehen haben.⁷⁷⁰ Der Heiland, um dessent wegen dieselben solche liebe beweisen, wird auch seine liebe nie sparen, sondern dieselbe reichlich mehr und mehr in Dero hertz ausgiessen durch den H. Geist zu lobe seiner ewigen herrlichkeit.

Und hiemit senden wir auch unter hertzlichen gebet der versammelten brüder unsern lieben mit-bruder in Christo, herrn Pintzger.⁷⁷¹ Ich dancke dem Hertzog des lebens für diese unaussprechliche güte, so er uns einen tag nach den andern kund werden lasset, da er so väterlich bey der geringen, ach geringen zahl der treuen arbeiter auch diesen wieder aus der mitte herausgerufen und zu seinen dienst bestimmt hat. Unser gnaden-voller Gott lasse licht und recht in seiner seele allezeit kräftig erfunden werden, um aufzusehen auf Jesum als den anfänger und vollender des glaubens, als den einzigen weg, die wahrheit und das leben. Christus verkläre sich also in ihm, damit seine worte und wercke nichts als der gecreutzigte Jesus seyn mögen.

Ich kan auch nicht verhalten, EHW gehorsamst zu berichten, wie es der barmhertzig Vater so gnädiglich gefüget, daß einige seelen in Wien, auch von den fürnehmen, an denen der Herr die arbeit des herrn Möllenhoff reichlich geseegnet, auch durch öftere zuschrift an einige glaubens genossen in Preßburg mehr und mehr erwecket werden. Da sie ihr gantzes wesen auf den Welt-Heiland und seine vollgültige gerechtigkeit bauen, ja sie beschämen in dem ernst und in der kraft eines gottgefälligen wandels diejenigen, so in Preßburg einen anfang gemachet, Gott zu suchen. Indem nun die gnade Jesu an so manchen seelen kund wird, so wütet zwar unter den rohen hauffen der Satan, welcher einen abbruch in seine reiche vermuthet, doch aber werden daneben andere seelen mit erbauet, von denen man ein baldiges nachdencken hoffet. Dazu ist nun nöthig, daß wir mit gebührender ehrerbietigkeit uns das kräftige gebet derer von dem treuen Heiland begnadigten ausbitten, damit glauben und liebe durch eine vorhergegangene redliche bekehrung in diesem welt-reich weiter um sich greiffen, und die früchte davon auch in dieser zeit reichlich eingesamlet und zum genuß ausgestreuet werden können. Es thut noth, daß sich die kleine heerde mehre, damit sie nicht gar mit ungerechtigkeit der gottlosen überkleidet werden. Darum mag es endlich heissen: Machet die thore weit und die thüren in der welt hoch, daß der könig der ehren einziehe. Ich werde von einigen seelen in Wien aufgefordert, bey ihnen mich einige zeit aufzuhalten, welches mit göttlicher gnaden hülffe mit ihnen selbst gegenwärtig zu überlegen gedencke. Der Herr richte nur alles so, wie sein name könne in zeit und ewigkeit gepriesen werden. Ich bin auch zu den allergeringsten zu schwach, doch ist es sein befehl, so ist er starck genug dazu. Dieser starcke Gott sehe dann auch in gnaden jederzeit auf Dero wichtige amts-geschäfte und beweise sich an denenselben bey aller gelegenheit als einen seegensvollen Immanuel. Er mache mich auch tüchtig, an den tag zu legen, wie ich seyn müsse

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn professors,

gebet und dienst verbundenster

Joh. Mich. Fischer

Preßburg, den 5. Aug. 1737.

⁷⁷⁰ Vgl. P117(343).

⁷⁷¹ Vgl. P. Pintzger an G. A. Francke, datiert: Kaschau, 13.6.1737, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 28:596. Pintzger hat seine Berufung nach Potsdam erhalten, da die Gemeinde einen Nachfolger für ihn finden muß, kann er seine Reise erst im Juli antreten, er bedauert ferner, dabei die Freunde in Preßburg und Regensburg nicht treffen zu können, will jedoch einen Zwischenaufenthalt in Halle einlegen. Wieder derselbe von Wien am 14.8.1737, vorhanden: SBPK-FN, Kapsel 27. 28:597: Pintzger berichtet über Schwierigkeiten bei der Briefzustellung, er wird über Prag weiter nach Halle reisen.

P120 (350) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 6. August 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 28:586f. Ausfertigung.

Beer sendet [P. Pintzger, der nach Potsdam berufen werden soll], nach Halle. Er berichtet, das E. Mohl zum Superintendenten in Preßburg gewählt wurde.

Hochwürdiger herr professor, hochliebster gönner und freund!

Nun stelle ich Ihnen durch Gottes erbarmen diesen lieben freund.⁷⁷² Sie werden nun Ihre hertzliche liebe gegen ihn continuiren und ihn mit allen nöthigen unterricht und vermahnung und erweckung zu einem solchen werck weiters schicken. Seine armuth bey seinem amt setzte ihn in die noth, daß er von Caschau aus schon 50 fl. muste zu leihen nehmen, damit er theils seine schulden, theils die reise ausgerichtet hatte. Ich habe ihn auf die göttliche vorsorge gewiesen und weiß gewiß, daß dieselbe ihn nicht werde versäumen.

Hiemit berichte EHEW, daß wir nun auch eine superintendenten h. Eliam Mohl pr. in Modern bekommen haben. Dieser ist ein halenser und ob er gleich ziemlich neutral gewesen, so kan er doch der mehrheit nicht zu wider seyn. Wir machen uns doch die gute hoffnung, daß durch unsers lieben himmlischen vaters vorsorge wieder eine thüre den evang. Christi unter uns möchte geöffnet werden und der geist der verfolgung und verketzerung, deßen die politici selbst überdrüßig sind, möchte geschweiget werden. Unser lieber h. Jesus helfe auch Ihnen Ihres orts und treibe sein werck mit der macht, die ihn sein vater gegeben hat, damit durch sie entstehe vieler seelen auferbauung. In dieses Jesus liebe verharre

EHW

ansonstiger vorbitter und diener

F. Wilhelm Beer

Presb., den 6. Aug. 1737.

P121 (351) Christoph Matern an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 6. August 1737

AFrSt/M, 3H 7:22. Teil einer Ausfertigung.

Missionsspende.

Mein hochgeehrtester herr professor!

Sie nehmen nicht ungütig, daß ich Sie mit diesen 16 g. stück beschwere, ich bitte hertzlich, es denen armen Malabaren zu übermachen. Ich hoffe, daß ich von meinen freunden allhier auch etwas zu diesen werck werde schicken können.

O Herr, laß doch das geseegnete werck unter den heyden, die an dein treues Jesus hertz geleet seyn. Ja lege es selbst deinen kindern recht nahe, ja allen menschen, damit ein jeder etwas nach dem, das du ihn verleihen hast, darreichen möge. Erbarme dich deiner knechte unter denen selben, erbarme dich derer, die auffs neue unter die Malabaren gegangen. Ja, o süßer Jesu, erbarme dich aller deiner wercke auff der gantzen erd boden und laß alle welt deiner seelig machenden erkänntniß voll werden, damit du großer Jehovah von allen möchtest gelobet und gepriesen werden in alle ewigkeit.

Christoph Maternus

⁷⁷² Vgl. P119(349).

Preßburg, 1737. den 6. Aug.

V (352) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 13. September 1737

AFrSt/H, C 384:8. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte; Nachricht über die Kirchenverhältnisse in Wien und über das Gerücht der Rückkehr Lerches sein ehemaliges Amt; Bemerkungen zur Petition Lerches an F. H. v. Seckendorff.

Hochehrwürdiger, insonders hochgeehrt- und in dem Herrn theur geachteter herr professor!

EHEW haben mir ohnlängst die continuation der indian. missions-nachrichten zugesendet, wovor Denenselben zu vielen dank um so mehr verbunden bin, als inniger man über den guten fortgang der sache des Herrn erfreuet wird. Der wird auch sein werk nicht sinken laßen. Er fördere doch auch unter uns und in der nähe herum die ausbreitung seines seeligen evangeli. Vor andern liegt mir der Wiener platz am hertzen. Man giebt mir von dort aus von der gestalt der itzigen prediger nicht die besten abriße. Die guten tage verderben die leute, das eins neben dem andern nicht nur einschläft, sondern auch den andern verführet und verdirbet. Gott erbarme sichs! Man hat daselbst ein gerüchte ausgebracht, ob werde ich wiederum in meinen vorigen platz eintreten. Ich habe mich dieser wegen bey der gesandschaft erkläret, daß wenn ordentl. beruf an mich erginge, ich mich so denn weiter erklären wolle. Hierauf ist noch keine antwort eingelauffen. Indesßen ist es wahr, es wäre auf den Wiener platz vieles vor das gantze Ungarn zu arbeiten. Denn wenn der kayser in diesem lande krieg hat, so haben wir friede und freyheit in religions-sachen zu thun, so viel wir wollen und können. Hierzu können die legations-prediger sehr vieles beytragen. Ich habe interim einen anwurff bey h. general von Sekendorff gethan und erwarte, was er mir antworten werde. Dem Herrn sey auch diese sache empfohlen, wie denn auch dortige umstände und alle treue arbeiter, knechte und kinder Gottes, deßen mächtiger gnade empfehle und bin

EHEW

gebet und dienst ergebenster

Joh. Christ. Lerche

Neustadt, den 13. Sept. 1737.

P121a (352a) Simeon Todorskij an Anhard Adelung

Miskovci, den 15. September 1737

Olim AFrSt/W. Abgedruckt: Winter 1954. 262.

P121b (352b) Samuel Kephaldes an Gotthilf August Francke

Großhennersdorf, den 25. Oktober 1737

AFrSt/H, C 375:26a. Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 422f.

Dank für finanzielle Unterstützung; geistliche Betrachtung; Bericht über das Schicksal inhaftierter Exulanten aus Böhmen.

P122 (353) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 31. Oktober 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:92f. Ausfertigung.

Fischer berichtet über eine gegen die Pietisten gerichtete Schmähschrift, die ein ungarischer Student aus Wittenberg in deutscher und lateinischer Sprache verfaßt hat. Er fürchtet, daß er seine Reise nach Wien nicht antreten könne, da sich der dortige Erzbischof [S.] v. Kollonitsch in einem Memorandum besonders gegen [protestantische] Informatoren für die Jugend ausgesprochen hat. Ferner informiert er über die Inhaftierung eines

zur lutherischen Konfession übergetretenen Schuhmachergesellen. Schließlich geht er auf den Aufenthalt zweier Herrnhuter in Wien und Preßburg ein.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Wir erkennen dieses in unserm vaterlande für eine deutliche probe göttl. güte, daß wir, die wir aus weiser und gnädiger zulassung unseres unendlichen erbarmers auch selbst von unsern glaubens genossen unfreundlich angesehen werden, dennoch vom fernen zur standhaftigkeit öfters erwecket und tröstlich erquicket werden. Der theure Immanuel lasse es an uns allen zur ewigen frucht geseegnet seyn. Er gebe auch gnade, daß wo nicht alle, doch die meisten, so von unsern ungeru auswärtig studieren, tüchtige werckzeuge zum bau des reiches Christi zu seiner zeit mögen erfunden werden. Es hält zwar menschlicher weise davon zu mittheilen sehr schwer, daß die meisten von ihnen von jugend auf eingesogenen ungrund der so genannten pietisterey befreyet und zum wahren grund einer lautern bekehrung und des seeligmachenden glaubens an Christum gebracht werden. Doch der vermag alles, der unsere weisheit, gerechtigkeit, heiligung und erlösung ist, und wo diesem alles freye hand gelassen würde, so bliebe kein zweiffel übrig, es möchten alle studierende und der Gottes gelahrheit beflissene den sichern weg, zum ewigen schatz zu gelangen, erwählen. Allein, so verzäncket man noch immer in unserm vaterlande den gewissen weg zum leben, und indem man die H. Schrift und unsere glaubens artickl mit macht wider die anfälle der feinde vertheidigen will, so vergibt man mehr dabey der wahrheit derselben, als daß man ihr ansehen schützen solte. Der Satan drohet uns mit neuen verdrießlichkeiten, darin gewisser mehr der faulheit als dem studiren ergebener unger aus Wittenberg nicht durch eigenen witz, sondern anderer zusammenstoppelung eine schmäh und offenbare lügen schrift wider die so genannten pietisten herausgegeben und in Ungern in teutscher und lateinischer sprache ausgestreuet hat,⁷⁷³ welches denen unruhigen Wittenbergern in unserm königreich zu mehrern zanck anlaß geben wird, zumal sie von tag zu tag in ihrer raserey weiter gehen und auch der gesunden vernunft zuwider streiten. Darum wir ja ursach haben, den Höchsten immer flehentlicher zu bitten, daß er die erleuchtete durch seine gnade aus seinem göttlichen worte ferner erleuchten und stärcken, diejenigen aber, deren verstand verfinstert ist, und sie von dem leben aus Gott entfremdet sind, nach seiner vaters liebe aus den gefährlichen sündenschlaff aufwecken wolle zu lobe seiner herrlichen gnade.

In Wien ist anjetzo eine commission wegen der puncte, so der ertz bischoff Colonits wider die daselbst befindliche evangelische eingegeben,⁷⁷⁴ angestellet worden. Weswegen meine reise dahin wird hinterstellig bleiben müssen, weil mir das daseyn um desto eher untersaget werden könnte, da viele bluts verwandte der römischen religion zugethan sind und am keyserlichen hoff selbst bedienungen haben. Denn unter andern ist von gedachten Colonits erinnert worden, daß sich unterschiedene missionarii und praedicanten in Wien aufhielten, welche mit unterweisung der jugend beschäftigt wären, die um desto weniger könnten gelitten werden. Wer den lauff der gegenwärtigen zeit mit lautern augen ansiehet, der kan gar leicht erkennen, daß nichts als Jesus die menschen seelig mache. Wo die welt den reichs genossen Jesu ihre vermeinte glückseeligket versaget, da bringt der heilbringende Jesus seine ausgethanen güter am besten an. O herrlichkeit! O macht! O libe, je mehr man gute pflantzen drückt, desto schleuniger wachsen sie, auf daß sie frucht bringen können. Das kan keine creatur, allein die liebe aller liebe, allein das wesen, in dem alles bestehet, durch dessen schelten alles vergehen muß.

⁷⁷³ **P123(354)**? M. Pohl? P. Severini?

⁷⁷⁴ Abgedruckt in der 3. Fortsetzung von Bernhard Raupachs Evangelischem Österreich (Hamburg 1740), Beylagen 261-268 (Nr. XLVIII). Zu den sieben Punkten des Erzbischofs Kollonitsch s.: **V150, V151, V155**, sowie Wolf 1883. 119-121.

Gestern ist ein schuhmacher gesell im arrest gezogen worden, der durch die rührungen des kräftigen wortes Gottes, so er aus dem munde des hn. Lerche in Wien vor einigen jahren gehört, die evangelische religion anzunehmen bewogen worden.⁷⁷⁵ Wie es ihm ergehen werde dem leibe nach, und was unserer kirche dadurch bevorstehet, wird uns der liebe Heiland künftig offenbar machen. Sein name werde geheiligt. Was übrigens diejenigen betrifft, davon einer aus Herrnhut in Wien und Preßburg sich eine zeitlang aufgehalten, der andere, ein Schwede, in Wien allein einige wochen zugebracht, so melde folgendes, daß der erstere zwar zu mir auf guter freunde anbefohlung, wenn er in Preßburg gewesen, zu weilen gekommen, so aber, daß ihm das irrige jederzeit gehörig mit nutzen verwiesen. Sie sind beede zu anfang des Septembers, der aus Herrnhut nach Siebenbürgen, der Schwede nach Venedig abgereiset, welche reise man ihnen widerrathen und sie zur rückreise und ordentlichen geschäfte zu hause ermahnet hat, dieses jedoch vergebens. Von herrn rector Beer, hn. Kubany und allen, denen Dero theure person zur erweckung dienet, folget ihre gehorsamste empfehlung. Der Höchste lasse denenselben sein gnaden antlitz bis in die ewigkeit leuchten und vermehre mit den stunden seinen seegen zur ausbreitung seines reiches, damit desselben viele froh werden können. Ich verbleibe indessen mit göttl. gnaden hülffe

EHW,

meines hochgeehrtesten hn. professors,

dienst-schuldigster

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 31. Oct. 1737.

P123 (354) Streitschrift eines Unbekannten

[1737]

SBPK-FN, Kapsel 27. 3:20f. Abschrift.

Aufstellung von kontroversen Fragen, die bei der Publikation einer böhmischen Übersetzung von [Ph. J.] Speners Postillen aufgetreten sind, jedoch durch die Pfarrer und Rektoren der Komitate Turz und Arva verteidigt worden sind.

Hiemit folgen die controvers puncten, welche bey herausgebung der version der Spenerischen postill⁷⁷⁶ aufgesetzt worden. Selbige sind aufgesetzt und zur bestraitung vorgeleget worden von denen predigern und rectoribus in den zween comitatibus, Turoczienti und Arvensi,⁷⁷⁷ überaus von dem herrn autore gründlich aus der h. schrift unsern libris symbolicis, denen schriften Lutheri, der alt väter und alten wie auch neuen lehrern unserer kirche widerleget worden. Weil aber einige membra ecclesiarum Hungaricarum politica die publicirung der widerlegung vor unnöthig achten, so setze vor dieses mal nur die puncta schlecht her.

1. Quaerunt, quare Spenerus posuit? Gib deinem wort und sacramenten kraft, cum verbum Dei et Sacramenta per se efficaciam suam involvant.

⁷⁷⁵ Vgl. **P124(359)**.

⁷⁷⁶ Postylla a neb Gruntownj Včenj o Článcých Wjry Křest'anské, na obyčegná Nedělnj a Swátečnj Ewangelia, z Swatého Božského Slowa důwodně předložené, a pro rozssjřenj spasytedlné známosti prawdy wydané. O. O. „1729“ [1737?]. Tobolka Nr. 15.597. Übersetzer : Elias Miletz. Vorlage: Ph. J. Spener: Die Evangelische Glaubens-Lehre, In einem jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-täglichen ordenlichen Evangelien, auß heiliger Göttlicher schrift, In der Chur-Fürstlichen Sächsichen schloß-capell zu Dreßden Anno 1687. In der furcht deß HERRN vorgetragen... Mit zu ende angehengtem kürzeren Außzug Eines von gleicher materie zu Franckfurt am Mäyn Anno 1680 gehaltenen jahrgangs. Frankfurt, Zunner 1688. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. III.1-2. Hildesheim/ Zürich/ New York 1986.

⁷⁷⁷ Vgl. **P137a-c(376a-c)**.

2. Quare distincta virtus Christi et Spiritus S. interna ad illuminationem hominis peccatoris praeter verbum scriptum externum requiritur?
3. Quare verbum tum verbum Dei manere adseritur, si e corde proferatur?
4. Quo fundamento verbi Dei et librorum symbol. universalis evangelii praedicatio, regni Anti-Christi exterminatio, Iudaeorum universalis conversio et status ecclesiae aliquis laetus adstruuntur?
5. Quid sibi vult dictio? Iudaeis tempus gratiae effluxit.
6. Praeterea sequentes dictiones: Deus aliquos in testimonium iustitiae suae et in terrorem simpliciter absque ulteriore oblatione mediorum gratiae aut novae benedictionis in iudicium indurationis transmittit, in quo omnes pereunt: quomodo Paullinum, Hodie, Hebr. 3. Ps. 7. 13. in hac vita praeterire docetur? quomodo induratis in hoc mundo ianua occlusa dicitur?
7. Orthodoxene asseritur? Litteralis notitia est aliquid terreni et humani. Litteralis notitia est a viva distincta ita, ut illa e potestate humanae rationis, haec e virtute et operatione Spiritus S. derivetur: vera Dei notitia e caritate cognoscitur. Litteralis notitia non est lux, sed tenebrae; litteralis notitia ad mutationem hominis nullam habet virtutem.
8. Quomodo poenitentia via ad illuminationem dicitur? immo, ante illuminationem amorem operum carnis a nobis abigi.
9. Num cum Scriptura S. loquitur Spenerus? quando sanctificationem nostram magnam partem beatitudinis nostrae adserit, praetereaque docet, bona opera non quidem causam meritoriam esse, sed potius magnam partem salutis nostrae: qui fit? quod et contrarium alio loco adstruat, iustitiam et salutem nostram non consistere in magnitudine et perfectione sanctificationis nostrae.
10. Laqueus conscientiae est, quando vitam exemplarem in ministro aequae necessariam partem officii esse atque doctrinam ipsam et praedicationem verbi docetur et minus exemplaris concionatoris, qui una cum domo sua non est a peccato omni alienus, reliquum officium penitus destruitur.
11. Durior est phrasid, per baptismum remitti peccata, non tantum baptismum praecedentia, sed etiam, quae illum sequuntur.
12. Autor ecclesiam e Babylone eductam rursus valde corruptam et e Babylone denuo multa in ecclesiam nostram inducta queritur.
13. Natura fidei in notitia, agnitione propriae indignitatis (quae duo unum sunt) constituitur, assensus vero contra receptam e verbo Dei ecclesiae sententiam omittitur.
14. Verba b. Lutheri, Ego sum Christus, contra mentem b. viri ab articulo de iustificatione, ubi iis b. vir usus est, ad articulum de unione mystica transferuntur.

P123a (354a) Johann Michael Fischer an Georg Sarganeck

Preßburg, den 31. Oktober 1737

SBPK-FN Kapsel 27. 10:94-96. Abschrift.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 209-212 (MP Nr. 76).

Fischer dankt für die Zusendung von Büchern in böhmischer Sprache. Er berichtet über die bevorstehende Wahl eines Superintendenten in Transdanubien. Ferner beklagt er die Zerstrittenheit und den Egoismus unter den evangelischen Geistlichen.

V155 (355) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke

Wien, den 27. November 1737

AFrSt/H, C 522:10. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs und der Verteilung von Post; Dank Ch. Kortholts für Hallesche Berichte; Mitteilungen über den Glaubenskampf der Katholiken und Protestanten in Wien, u. a. die Erbitterung gegen den inhaftierten F. H. v. Seckendorff.

Postskriptum: Bestätigung des Empfangs einer Schrift von J. F. Reuss, die E. H. v. Palm an Kortholt geschickt hat.

Hohehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, werthgeschätzter patron und gönner!

EHEW hochgeehrtestes schreiben habe nebst denen beigelegten paqueten an h. baron von Palm, h. von Praun und h. Beer richtig erhalten und alsofort gehöriger orten übergeben lassen. Auch habe ursache, mich vor das beigelegte exemplar von der 42sten continuation der ost-indischen missions berichte⁷⁷⁸ gehorsahmst zu bedancken. Ich wünsche nicht nur gelegenheit zu haben, sondern will auch darauf bedacht seyn, EHEW hinwiederum meine wahre hochachtung und ergebenheit zu bezeügen.

Hier in Wien sind die römisch-catholischen mehr als jemahls wieder die evangelischen aufgebracht. Und die erbitterung des cleri und des pöbels wider den h. general-feldmarschall von Seckendorff, welcher noch sich in arrest befindet, verkündiget denen protestanten in Wien und in Ungarn wenig gutes. Es sitzet würcklich eine commission, welche bemühet ist, dasjenige ins werk zu richten, was der h. cardinal im verwichenen jahr in seinem memorial an s[ein]e kays. maj. begehret hat.⁷⁷⁹ Die assessores sind h. graf von Kevinhuller, h. graf von Dietrichstein, h. regierungs-rath Municholz, p. Peukard, p. Tennomann und p. Cosmus. Aber ich habe das vertrauen, Gott werde dasjenige in gnaden abwenden, was die gegenwärtigen umstände denen protestanten anzudrohen scheinen. Es gefällt der weisheit Gottes, uns jezuweilen in furcht gerathen zu lassen, damit wir nachgehends seine güte mit mehrerem danck erkennen mögen. Ich empfehle mich übrigens EHEW patrocinio und gebeth, der ich mit vieler hochachtung und ergebenheit jederzeit seyn werde,

EHEW,

meines hochgeehrtesten patroni und gönners,

gehorsahmster diener

M. Christian Kortholt

Wien, den 27. Nov. 1737.

Bei dem jüngern h. von Praun bitte meine gehorsahmste empfelung zu machen. Ich werde ihm ehestens schriftlich antworten. Die mir von dems. gütigst zugesandte schrift des h. prof. Reuss habe wohl erhalten.

[*Adresse:*] A monsieur monsieur Franck, professeur en theologie tres celebre
à Halle

⁷⁷⁸ Zwey und vierzigste CONTININATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1737.

⁷⁷⁹ Vgl. V150(337), V151(339), P122(353).

V156 (356) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Unbekannten

Wien, den 17. Dezember 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 3:3. Abschrift.

F. H. v. Seckendorff stellt geistliche Betrachtungen an und weist die gegen ihn erhobenen Anschuldigungen als Lügen zurück.

<Extract schreibens von seiner excell., dem hn. grafen von Seckendorff an einen seiner guten freunde de dato Wien, den 17. Dec. 1737.>

Wenn alle schlimme tage vorbey, wird Gott wieder vergnügen geben. Man muß nur da vertrauen auf Gott nicht sincken laßen, Gott will uns weisen, daß wir uns allein auf ihn verlaßen müßen. Ich dancke seiner güthe, die mir das creutz zu meiner erkänntnüß zugeschickt, dann die eigenliebe, gute opinion von uns selber, verachtung des andrn menschen, verlaßung auf eigene kräfte sind lauter unerkannte sünden bey menschen, denen es allzeit wohlgehet. Nun lehret uns Gott, daß wir nichts sind, sein nahme sey gepreiset.

Gottlob, daß ich nicht leide als ein übelthäter, denn an meiner treu, eifer, bemühung wird man keinen fehler finden und alle die anderen nährischen puncten, so dir communiciret worden, sind größtenthails figmenta. Den creutzer interesse, so ich gemacht, gesucht oder praetendirt, will mit meinem kopff zahlen, Gott wird also meine sache ausführen. O wie glücklich und vergnügt wollen wir seyn, wenn wir von allen weltlichen geschäften befreyet Gott allein in den unsrigen dienen können. Der arme Diemar hat seinen sohn verlohren und hat sein creutz, auch Gott legt uns nicht mehr auf, als wir getragen können. Meine frau hält sich tapfer, doch will ihr manchmahl die gedult vergehen, als es gedauret. Sey getreu bis in den tod, der neugebohrne Heyland, deßen freuden fest in meiner cammer celebriren muß, wird uns nicht verlaßen noch versäumen. Hat Gott in stall und krippen verleib genommen, warum soll ich erd und asche murren, wenn er mir eine gute cammer und gute bett gönnet und giebt?

Ohnverzagt und ohne grauen

muß ein christ, wo er ist,

sich stets laßen schauen.

Premor, sed non opprimor, der nahme des Herrn sey gelobet! Der stärke und erhalte dich und gebe dir den trost ins hertz, welchen er durch seine krafft in mir bin [!] nun erhalten. Hoffe auch zu seiner barmhertzigkeit, er werde uns ferner erhalten und ausführen zu seiner herrlichkeit zu seiner zeit, da liegen alle feinde Christi und auch die unsrigen zu Gottes füßen. Soygez de bonne humeur bis wir entschlaffen in frieden, wenn der Herr will.

V (357) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 21. Dezember 1737

AFrSt/H, C 384:9. Ausfertigung.

Neujahrswünsche J. Ch. Lerches für G. A. Francke; Bericht über eine abgehaltene Synode; Nachricht über einen unbeantwortet gebliebenen Brief Lerches an Ch. F. Tresenreuter; Angelegenheiten, die Bittschrift Lerches an F. H. v. Seckendorff betreffend; Mitteilung über eine von Lerche verfasste "Religionsgeschichte Ungarns", u. a. Plan von der deren Drucklegung; Dank für Hallesche Berichte.

Hochehrwürdiger, hochzuehrender herr professor, in dem Herrn hochwerthgeschätzter gönner!

Gegenwärtiges schreibe ich gegen das ende des jahres, da denn nicht so wol aus gewohnheit, als dringender liebe und schuldigkeit. EHEW vor dem geber alles guten alle die gnade und gabe erbitte, welche Dieselben zu so mannichfaltigen verrichtungen in dem hause Gottes und zu erhalt- und beßerung seines geistl. leibes nöthig haben. Es müste das bevorstehende jahr

ein rechtes gnädiges jahr des Herrn bey Denenselben seyn, in welchen sich die fußtapfen seines seegens allenthalben sehen laßen in dem, was durch Dero dienst an nahen und fernen orten verrichtet wird.

Ich finde in dem mir angewiesenen felde so viel zu thun, daß alles kaum übersehen, geschweige das erforderliche ausrichten kan. Doch versuche ichs, ob es mir in ein und andern gelingen möchte. Dahin war es mit den letzt gehaltenen synodo angesehen, wobey so wol prediger als schul-leute beysammen hatte und denenselben bezeugete, wie es anzugreifen sey, wenn dem teuffel die seelen sollen entrißen werden. Der Herr hat gnade gegeben, daß etliche männer erwecket worden, sich die führung ihres amtes mehr angelegen seyn zu laßen.

Meinem successori in Wien und itzigen professori theologiae in Altorff habe einen brief in liebe zugeschrieben und ihm ein und anders zu würdigen führung seines amtes zu gemüthe geführet, allein es scheint ihm diese speise bey dem verwohnten geschmack nicht anzustehen, daher er mir die antwort schuldig geblieben. Was will nun von solchen orten gutes kommen, wo die lehrer selbst verderbet sind. Der Herr erbarme sich unserer kirchen und schulen und laße doch das liebe Halle ein seminarium bleiben, aus welchen man nützl. und treue leute hernehmen könne.

Der platz in Wien ist durch einen Leiptziger namens Sachse auf recommendation des dortigen h. m. Weisen besetzt worden, wie aber? ist mir unbewust, gedenke es aber zu erfahren und werde so dann EHEW davon part geben, damit man wißen könne, maßen man sich zu ihm zu versehen habe.

Bey dermaligen arrest h. grafen von Sekendorff wäre mir nicht lieb, wenn ein an ihn geschriebener brief unter seinen pappiren solte gefunden werden, darinn ihn ermahnete, wie er sich diese campagne zum dienst der evangel. kirche zu nutze machen solle. Denn nach meiner wenigen einsicht wäre gewiß. bey itzigen troublen in Ungarn gelegenheit etwas gutes auszurichten. Vielleicht aber hat sich der Herr darzu andere personen und andere wege ausersehen. Das aber glaube ich gewiß, er werde sich dieses vewüsteten Zions noch wieder erbarmen und das seufzen derer viel 1000 menschen erhören, die nach rettung und hülffe seufzen. Ich habe eine religions-historie des ungarlandes zusammen getragen, bisher aber nicht mögen drucken laßen, gegen ostern aber dürfte sie erscheinen und auch hiedurch gelegenheit gegeben werden, dieser verlaßenen kirche zu hülffe zu kommen mit geist- und leiblichen mitteln.

Ich schließe endlich mit erstattung schuldigsten dankes vor abermalige communication der angenehmen malabarischen nachrichten, welche der Herr zum wunder unserer zeiten ein wachsthum und seegen erhalten wolle, und alle die seegen, welche zu diesem großem werke mit rath und that etwas beytragen. Verharre meines orts

EHEW

treu verbundenster mitstreiter

J. C. Lerche

Neustadt, den 21. Dec. 1737.

P (358) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, Ende 1737

AFrSt/M, 3M 1:5. Teil des Konzeptes.

Bericht über das Jahre 1737 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras.

[...]

VI. In Ungarn ist dermahlen status miserrimus, weil die lutherische geistlichkeit in solchem lande im grösten verderben liegt. Ein gewißer prediger, der ehemahls in Wittenberg studiret hat, hat eine schmah- und läster-schrift wider die so genanten pietisten in teutscher und lateinischer sprache daselbst ausgestreuet, und sind diejenigen, die alhier studiret haben, alda so verhasst, daß man keinen, der ihrer meynung nach nur im geringsten verdächtig ist, in ein öffentliches amt laßen will, wodurch denn aber nichts anderes geschiehet, denn daß die luther. geistlichkeit ihren feinden, denen catholischen, das schwerd selbst in die hand giebet, und kan man aus allen nichts anders sehen, denn daß diese leute gantz verblindet sind, mithin auch nichts anders vermuthen, denn daß über die protestanten in soelchem lande gar schwere gerichte und verfolgungen ergehen möchten, die bey jetzt währenden kriege mit der ottomanischenn pforte nur suspendiret zu seyn scheineth.

[...]

P124 (359) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 31. Dezember 1737

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:97f. Ausfertigung.

Fischer berichtet über die näheren Umstände der Inhaftierung eines zur protestantischen Konfession übergetretenen Schuhmachersgesellen. Weiterhin informiert er, daß die Gesellen der unter dem Schutz der Gesandten lebenden Meister als Soldaten rekrutiert würden. Ferner teilt er mit, daß die protestantischen Pfarrer daran gehindert würden, Krankenbesuche abzustatten.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Die tröstlichen antworten, so mir von EHW unverdienter gütigkeit zufließen, geben mir in manchen versuchungs stunden nicht geringe erleichterung, dafür den Höchsten billig zu preisen habe. Und wie einem zu muthe sey, wenn eine stimme aus den erleuchteten Zion in denen zerstörten wüsteneyen der argen welt erschallet, werden diejenigen am kräftigsten bejahen können, welche grösten theils durch das anhaltende heulen vieler grimmigen wölffe mehr in betrübniß als freude gesetzt werden. Bey dem allen ist der Höchste zu loben, der sich noch immer als könig auf den erdboden beweiset. Er schützet diejenigen, so ihm vertrauet, er zeigt ihnen einen tag nach den andern sein heil, er träncket sie mit wollust, wie mit einen strom. Denn er offenbaret sich in seinem lebens wort so klärllich, daß wir in ihm alle fülle der seeligkeiten erblicken, die er uns immer reichlicher will geniessen lassen. Daraus entspringet zuversicht, freudigkeit und gedult, zu lauffen in dem kampf, der uns zu unserer seeligkeit verordnet ist, weil wir wissen, daß wir nicht aufs ungewisse lauffen, und das nach der überzeugenden kraft des H. Geistes durch sein lebendiges wort. Der getreue Immanuel seegne demnach sein geistliches Zion mehr und mehr in aller welt und bestelle demselben hirten nach seinen hertzen, die ihre stimme erheben, laut ruffen, damit diejenigen, so am ende der stadt, an den thoren, nahe bey den feinden Zions wohnen, dieselbe deutlich vernehmen können, zum streit und ausharren ermuntert werden, sich denen feinden nicht gefangen geben, sondern im glauben an den gecreutzigten welt heiland widerstehen, bis sie mit ihm ihre feinde untertreten. Und weil wir in Ungern so vielfaltig von denen stärcksten werckzeugen der liebe Gottes, die zum bau des geistlichen Zions bestellet sind, reichlich mit geistlicher nahrung besorget werden, so würden wir sehr ungereimt handeln, wenn wir nicht öffentlich bey gelegenheit unsere danckbarkeit, so viel möglich, zu erkennen gäben und Gottes gnade durch sie höchlich preiseten. Ich soll demnach zu dem instehenden neu jahrs fest fernere gnade und seegen so wol allen Zions bürgern als auch ins besondere EHW nach meiner allgemeinen und sondern Pflicht von dem allmächtigen erbitten helffen. Es ist aber meine bitte diese, daß der dreyeinige Gott dieselben mit dem kräftigen himmel thau, mit dem fett der Zions stadt herrlich begnadigen wolle von einem jahr zu dem andern, damit sich ein grosser seegen von denenselben in mehrere lande ergiessen möge, und durch Dero geseegneten dienst das reich des grossen königes ausgebreitet werde. Er mehre nach seinem weisen willen die geistlichen und

leiblichen lebens säfte und lasse dieselben in voller masse predigen und verkündigen sein heil, theils selbst, theils durch solche treue arbeiter, die unter göttlicher ordnung von denenselben zu dieser oder jenem arbeit bestellet werden. Der Herr erfülle mächtiglich und väterlich, was er im 87. Psalm seinen genossen zum beständigen trost von Zion und seiner gnade über demselben hat rühmen lassen.

Was die umstände wegen des ungrischen schuhmacher gesellen betrifft, so ist er zwar in Preßburg gefänglich eingebracht worden, weil seine eltern, die von einem dorffe nahe bey der stadt wohnhaft sind, alle mühe angewendet, ihn zu erforschen. Er hat hier bey einem meister gearbeitet, woselbst sie ihn mit list durch unbekante personen erfraget, er merckte zwar diese list und begab sich von seinem meister in die weit entlegenste vorstadt, allein, weil er zu lange verzog, und man ihn der gestalt nach wohl kante, so ergrif man ihn, da er in die stadt durchs thor gegangen war. Mein schwager,⁷⁸⁰ der ein raths glied ist, gab sich alle mühe nebst einigen andern, dem menschen zu helffen, es half aber nichts, weil ein ausdrückliches gesetz in denen ungrischen rechten vorhanden, darinne bey lebens straffe verboten ist, daß sich keiner von der päbstl. zu einer andern religion wenden solle.⁷⁸¹ Daher wurde auch diesen angekündigt, er solte entweder die abgesagte religion wieder annehmen oder das leben lassen. Indem nun der grund seiner erkenntniß nicht tief genug geleyet war, so bekannte er sich zwar wieder zu der römischen religion, doch nur zu dem ende, damit er loß werden und sich weiter begeben könne, wie er sich selbst nach der zeit herausgelassen. Wo er sich aber anjetzo befinde, weiß man nicht. Gott lasse ihm solche that nicht zur sünde zugerechnet seyn, sondern führe ihn nach seinen wohlgefallen.

Die Colonitsische commission⁷⁸² wird noch immer wöchentlich 2 mal fortgesetzt und ist noch nichts gewisses zu erfahren. So viel höret man, daß denen meistern, so unter dem schutz der herrn gesandten leben und gesellen gehalten, ihre gesellen weggenommen und unter die soldaten gesteckt worden, ansonsten ist noch bisher zimlich stille gewesen, und es haben die evangelischen ihren gottesdienst öffentlich abgewartet. Doch dürffen die herrn prediger nicht frey, wie sonst, die krancken besuchen oder für sich predigen lassen. Was weiter erfolgen werde, soll künftig ein mehrers berichtet werden.

Ich bin von denen treuen gliedern Christi in Wien, davon einige ein religions agent⁷⁸³ mit seiner frau, desgleichen ein kunst mahler⁷⁸⁴ sind, ersuchet worden, Denenselben ihre gehorsamste empfehlung bey gelegenheit zu melden und demütigst zu bitten, dieselben in Dero gebet vor Gott nach Dero christlichen liebe zu bringen. Ich kan mit wahrheit bekennen, daß diese seelen in die liebe Christi durch seine gnade recht weit eingedrungen und in christlicher berleugnung stehen, da sie sich des evangelii von Christo nicht schämen, sondern dasselbe ihr einiger lebens balsam ist, wie ihre öftern brieffe und that zeigen. Der Herr schencket mir auch kraft, mich dieser seelen zu meiner erweckung wohl zu bedienen. Von herrn rector Beer, hn. Kubany und andern wenigen, die Gott an unsern ort gläubig fürchten, habe gleichfalls denenselben die gnadenkraft des hohenpriesters Jesu in reicher masse gebührend anzuwünschen. Ich aber verharre mit Gott

EHW,

meines hochzuehrenden herrn professors,

in demuth verbundenster

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 31. Dec. 1737.

⁷⁸⁰ Giftheil.

⁷⁸¹ Ribini: Memorabilia 2,249–253; Kuzmány: Urkundenbuch 133–135.

⁷⁸² In Wien, vgl. P122(353).

⁷⁸³ Jacob Kuntz.

⁷⁸⁴ Johann Kupezky.

P125 (360) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 1. Januar 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:21f. Ausfertigung.

Beer berichtet über antipietistische Maßnahmen in Preßburg.

Hochwürdiger herr professor, hochgeehrter herr und freund!

Zu dem eintritt dieses neuen jahres wünsche ich EHW, daß Sie mit allen wohlgefallen Gottes erfüllet würden, zu thun das wohlgefallen deßelben zu seinem preise und ehren! Ach, der Vater der erbarmung wird gnädig ansehen das land seines Sohnes und seegen des geistes über daßelbe regnen laßen, daß es wohl von morgen als abend beßer wachse, als bishier geschehen.

Die nachrichten von den Tranquebarischen haben richtig empfangen, der H. läßt sie nicht ohne seegen daraus erwecket werden, für das christl. werck zu Gott zu seufzen und dieses arme volck mit erbarmen anzusehen. Der H. seegne EHW für Ihre hertzl. bemüungen, ja er sey auch gelobet für gnade der mildthätigkeit, die er unter so vielen seelen ausgetheillet [!] hat. Wir hoffen, er werde auch bey uns, wie wohl wir sehr arm sind, ein [!] macedonische regung geben.

Daß gegenwertige äußerliche bedrängung wegen des türcken kriegs bewegung zum guten gebe, kan wohl nicht sagen. Es bleibet bey dem meisten theil, wie dorten der prophet klaget: „du schlagest sie, aber sie fühlen es nicht“.⁷⁸⁵ Unser lieber h. Kubany hat wieder eine repulsam [in] Kaysmark, da ihn einige politici zum rectore haben wolten, von dem clero Vitembergico, welche den pietismum Halensem schroflich bey den leuten als hochst gefährlich vorgestellt, ausstehen müßen. Und so gehets auch bey den ubrigen gemeinen, als neulich ein gewißer Thessedik, der auf unserer schulen und in Jena studiret, zu Neusohl ordinirt wurde, ihm eine formula iurisiurandi vorgeleget, darinnen er den hypothesibus Halensibus abschwören sollte. Nun sagen EHW, ob ich nicht billig wünsche, daß unsere liebe leute draußen behalten würden, wie es Gott mit den beyden Petermannen thut.

Ich bitte auch ergebenst meinen lieben freund, mons. Huber, welcher sich in Halle im lesen habilitiren will, darinnen an die hand zu gehen. Gott seegne aber EHW christliche anschlüge zur verherrlichung seines namens. Unter welchen als meinen schild verbleibe

EHW

aufrichtig ergebenster

Fr. Wilh. Beer

Presb., den 1. Jan. 1738.

<Zu der unger. corresp.>

P126 (361) Johannes Tomka Szászky an [László Radvánszky]

Preßburg, den 12. Januar 1738

MOL, P 566, Faszikel 44. Abteilung. III. LVI:237 (Nr. 166). Ausfertigung.

Tomka berichtet über die Untersuchung gegen den General [F. H.] von Seckendorff.

Spectabilis ac generose domine, domine cumprimis suspiciende!

Non repetam conceptum ex tristissimo spectabilis matris obitu dolorem, quem obducta luctu atque moerore illustris domus persentiscit. Deum ego benignissimum sub auspiciis anni praesentis pro felicitate spectabilis domini ardentibus deprecor precibus, uti spectabiliem

⁷⁸⁵ G. Petermann d. Ä. und d. J.

dominum et cum illustri stirpe in praesidium nostri conservet et tristem hanc vitae humanae conditionem longa temporum intercapedine ab illustri domo averruncet. Res Seckendorffii⁷⁸⁶ quemnam exitum habitura sit, ignoramus prorsus. Nuper admodum imperator ipse causam ordinibus sacri Romani imperii exposuit, propter quam in custodiam coniici debuerit. Illa vero est illatum exercitui Caesariano intertrimentum, quod per incuriam Seckendorffii accidisse perhibetur. Causam eius suscepit eques quidam Germanus,⁷⁸⁷ qui argumentis pregnantibus Seckendorffii comitis innocentiam exposuit. Quodsi spectabili domino apologia hac, sicuti etiam proiecto Romanae curiae de supprimendis in Europa protestantibus servire scivero, nullus intermittam ea in usus spectabilis domini conscribere. Iam me favori et benignitati spectabilis domini commendo. Scribeb[am] Posonii, 1738. d[ie] 12. Ian.

Spectabilis domini

servus obsequentissimus

Ioannes Tomka

P126a (361a) Samuel Kephaldes' Bericht

Großhennersdorf, 20. Januar 1738

AFrSt/H, C 375:30. Abschrift.

Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 423-426.

Bericht über das Schicksal einiger in Großhennersdorf angekommenen Glaubensflüchtlinge aus Böhmen.

P126b (361b) Samuel Kephaldes an Georg Sarganeck

[Großhennersdorf, 1738?]

AFrSt/H, C 375:13. Abschrift.

Teilweise abgedruckt: Winter 1955. 427f.

Bericht über die anhaltende Flucht der Protestanten aus Böhmen; Informationen zum Schicksal einzelner Emigranten; Mitteilung betreffend eine Büchersendung; Informationen über die in Großhennersdorf und Zittau befindlichen Glaubensflüchtlinge; Würdigung der Herausgabe eines neuen böhmischen Gesangbuches [Kancyonal czesky].

P127 (362) Gotthilf August Francke an Johann Michael Fischer

[Halle, 1738]

AFrSt/M, 3L 6:13. Konzept eines Postskripts.

Kenntnisnahme der gegen Speners Postille gerichteten Streitschrift.

An hn. Fischer in Preßburg.

P. S.

Auch habe mit EWEW werthen drin [?] überschickten controvers puncten, so bey heraus gebung der version der Spenerischen postille auf gesetzt worden,⁷⁸⁸ wohl erhalten und dancke vor deren communication. Es ist aber aus diesen punten [!] fast handgreifl. wahr zu nehmen, daß diejenigen, die selbige aufgesetzt, von der wahren erleichtung und der würckung des geistes Gottes im hertzen des menschen keinen begriff, noch weniger aber etwas davon erfahren haben mögen. In deßen ist es beßer, daß man sich durch publicirung eine [!] wiederlegung in keinen streit eingelaßen, als daß man dadurch zu weitem schrift wechsel anlaß gegeben hätte, weil der

⁷⁸⁶ Friedrich Heinrich von Seckendorff, vgl. **V155(355)**, **V156(356)**.

⁷⁸⁷ Vermutlich handelt es sich um das folgende: [Heinrich Cornelius Hecker:] Leben Des Kays. General-Feld-Marschalls HERRN Friedr. Heinrichs Reichs-Grafen Von Seckendorff Biß auf Dessen gegenwärtige Umstände aufrichtig beschrieben Von Bellamintes [1738]. Amsterdam 1739.

⁷⁸⁸ **P123(354)**.

gleichen controvertiren doch mehrentheils wenig nutzen schaffet und den gegentheil nur zu mehreren [arges lachen?] und unnützen contradictionen anlaß geben.

P128 (363) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 19. Februar 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:99f. Ausfertigung.

Fischer begründet, warum er eine von Francke vorgeschlagene Berufung nach Petersburg ablehnt.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Ich bin viel zu gering aller barmhertzigkeit, damit mich unwürdigen der lebendige Vater im himmel und auf erden überschütte, denn es häuffet sich täglich seine unausforschliche gnade bey mir armen und sündigen erden wurm, ir mit grössern undank ich meinem schöpfer dafür entgegen gehe, wegen der mannigfaltigen trägheit im guten. Es ist dieses nicht nur die hertzen so vieler rechtschaffenen jünger zu mir undankbaren, gebrechlichen neiget, sondern auch, daß er seinen willen mir immer deutliche[r] zu erkennen gibet, mich durch die offenbarung desselben munterer in seinem dienste zu machen, mich zum bevorstehenden leiden in gedult zuzubereiten, ja mir mehr und mehr alle menschen-furcht zu benehmen. Ich verehere [!] in kindlicher schwachheit auf die genungthuende [!] kraft meines erlösers der göttlich[en] majestät, die mich so wunderbar doch seelig führet, daß ich nicht anders rühmen darf, als daß sie mich in lauter liebe will bis zur ewigkeit leiten.

Denn da ich Dero hochgeehrtestes vom 18. Jen. durch hn. rector Beer zu recht erhalten, war ich also bald dahin erwecket worden, daß ich solches dem barmhertzigen vater zur gnädigsten erhörung vorgtragen, worauf ich aber folgende umstände angemerckcet, theils in mir, theils ausser mir. In mir fand ich, daß mich mein ertz-hirte schütteln wollte, emsiger für mich und andere, die er mir ohne mein suchen im verborgenen zugestossen hat, zu sorgen, da mich die Gott alleine bekannten trübsalen schienen im werck des Herrn müde zu machen, doch konte keine uberzeugung bey mir spüren, nach Petersburg zu reisen, welches alles die darauf sich ereigneten begebenheiten noch deutlicher offenbareten. Eben, da ich EHW hochgeschätztes und liebesvolles schreiben empfangen, wurde gewisser nothwendigkeiten halben angereizet, nach Wien zu reisen, woselbst mich gegen 6 tage aufgehalten. Weil ich nun gelegenheit hatte mit verschiedenen personen, auch die intimiora wissen, umzugehen, traf sichs, daß einer meldung that, wie man damit umginge, daß nach geschlossenen frieden mit den türcken⁷⁸⁹ sich mancherley trübsalen in unserm vaterlande ausbrechen solten, daher es nöthig wäre, daß viele redliche knechte sich einfinden möchten, nicht nur denen zu statten zu kommen, die bereits den anfang in der erkenntniß der wahrheit zur gottseeligkeit gemachet, sondern auch mehrere herbey zu führen.

Ich bedachte solche worte, hielte mich zu gering dazu, dergleichen zu erwarten, bekam auch eine neigung, dem leiden zu entfliehen. Es fiel mir aber unter andern auch bey, wie mich Gott bisher in mancherley widerwärtigkeiten gestärcket, daß, da ich es bereits mit der welt wider den sein meines oberhaupts in zeitlichen hätte gut haben können, die liebe Christi dennoch die liebe der welt überwogen, ich erwoge, wie mich der Vater aller väter ohne mein fordern an geist und leib mildiglich gestärcket und erhalten, da er von tag zu tag mir gelegenheit zu wirft, an seinem reich zu arbeiten also, daß seelen von verschiedenen orten sich meine dienste ausbitten, wie wol ich keine gelegenheit suche, dabey ich meine menschen furcht nicht entschuldigen darf. Dieses nun drohet mir gewisse leiden, weil der Satan loß ist und sein werck hat in den kindern des ungläubens, derer die welt voll ist. Denn der widersacher setzet sich noch immer Christo und seinen gliedern entgegen, er hängt ihnen auch einen fersen stich ab, allein seine macht gehet

⁷⁸⁹ Der Frieden wurde in Belgrad erst 18.9.1739 geschlossen.

nicht weiter, es ist ihm der kopf zertreten. Und des wegen können wir sagen, mit Gott wollen wir thaten thun, und mit ihm über die mauren springen. Seine hand ist nicht verkürzt, daß er nicht auch im leiden helffen könnte, er schickt noch immer fort einen engel in denen schrecklichsten versuchungs stunden, der uns stärken muß.

Um der bevorstehenden und auch gegenwärtigen noth willen aus antrieb und besonderer kräftigen bitte redlicher glaubens freunde habe mich genöthiget gefunden unter anruffung des göttlichen namens, auch der mir von dem Höchsten gnädigst verliehenen stärckungs kraft, diesen schluß zu fassen, entweder dem vaterlande unmittelbar oder mittelbar in näherer verbündung zu dienen, zumalen sich bis 50 seelen finden, an denen man also zu arbeiten gelegenheit hat, daß sie durch ihr exempel und erkenntniß andere zum nachahmen werden aufmuntern können. Es fehle mir auch an äusserlicher arbeit nicht, nur daß ich mich von nichts, denn lauterer liebe Gottes rühmen darf. Ich bin aber EHW gehorsamst verbunden für Dero väterliche sorgfalt, und erbiere mich, bey allen möglichen diensten meine geziemende hochachtung gegen Dieselben an den tag zu legen. So uns der Herr ziehen heisset, wollen wir in seinen namen ziehen, so lang aber gelegenheit ist, das wahre evangelium in einem finstern lande, es sey bey guten oder trüben wetter, denen dürftigen seelen anzupreisen, so wollen wir dem Herrn unsere gelübde bezahlen. Gewiß, ich hätte Ungerland längst verlassen, wenn mich nicht der Herr damit zurückgehalten hätte, daß mit viele ihre seele ans hertz geleet hätten. Vielleicht fügetes der Heiland, daß ich, wo nicht im vaterlande selber, doch näher beym vaterlande dennoch denen von tag zu tag bedrängten Ungern mit der kraft, die mir Gott aus gnaden geschencket hat, beyspringen kan.

Es kommen auch dazu einige natürliche umstände, die da verhindern, daß die reise nach Petersburg nicht vollziehen kan, theils weil ich weder starckes geträncke, denn schlechtes wasser, noch sonst einige kälte vertragen kan, ohne grosse leibes schwachheiten zu empfinden. Ich empfehle mich indessen Dero fernern unverdienten väterlichen liebe und fürbitte, welches auch unsere lieben Wiener sich demüthig ausbitten, die sich über Dero versprechen innigst erwecket haben. Weil der raum nicht leidet, ein mehrers zu schreiben, so werde das übrige auf ein andermal versparen und den herrn dr. Madai ersuchen, Denenselben mündlich eine besondere nachricht zu ertheilen. Ich wünsche endlich, daß der treue Jesus stets in Denenselben und aus Denenselben mit kraft und leben ruffen möge: Wen da dürstet, der komme und trincke, die worte, die ich rede, sind geist und leben. Er vermehre Dero lebens jahre zur erquickung vieler, die entweder gegenwärtig in geistl. und leiblicher noth stecken, oder ins künftige darein gerathen werden. Mit göttl. gnaden hülffe verbleibe

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn professors,

dienst-verbundenster

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 19. Febr. 1738.

P129 (364) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 6. April 1738

AFrSt/M, 3H 8:76. Ausfertigung.

Weiterleitung von Missionsspenden.

Jesum, den auferstandenen!

In demselben hertzliebster herr professor!

Was Sie bishero an mons. Fischer durch mich zu addressiren beliebt haben, das ist ihme richtig eingehändiget worden. In deßen hat mir der heyden Gott auch etwas für seine liebe braune lämmerchen in Malabarn eingehändiget, welches hiemit Ihren geseegneten händen übergeben wollen.

Es hat der große hirt der schaafe die lesung der letzteren continuation⁷⁹⁰ bey unterschiedenen seelen geseegnet, daß sie sich bewogen befanden, auch etwas zu der bedürfniß bey zu tragen, zu mahln sie gesehen haben, daß doch aus allen landen einiger seegen dahin geflossen sey, ohne nur aus Ungerland nichts. Da ich diese bewegung gesehen habe, so habe folgendes aufgesetzt: „da Gott den armen Malabaren sein theures wort verkündigen laßet, und zu demselben große und kleine einladet, welche meisten theils in großer leiblicher dürftigkeit sind, so haben gute seelen zu bezeugung ihrer hertzlichen danckbarkeit für den theuren schatz des evangelii und ihrer liebe und freude zu den geliebten Malabarischen christen dieses wenige übers waßer fohrt zu laßen in einfalt sich erwecket befunden“. Der Herr lenckete die seelen, daß eine, doch in der großen dürftigkeit von einigen, diese 36 rtl. 12 gg. zu kommen.

Unser lieber h. Kubany hat seine 2 fl. und eine andere seele hat dem pastor Aaron einen cremnitz. duc. beygelegt, welchen er jährlich, so lang ihn Gott das leben schencket, haben solle. Unser Heyland sey gelobet über alles, was er gutes in den seelen kraft seiner auferstehung würcket. Er vermehre deisen kleinen seegen zu einem überfluß in geist- und leiblichen bey den lieben Malabaren.

Sollte mein hertziester herr professor in der continuation deßen zu gedencken belieben, so thun es nur unter den articul von Ungarland. Denn wir müßen so wohl für innerlichen als äußerlichen feinden uns fürchten und behutsam seyn. Ich habe aber gute hoffnung, der auferstandene Jesus wird immer weiter helffen, wenn wir nur mit ihm in der kraft seines todes tägl. sterben, so werden wir auch seiner auferstehung theilhaftig werden und siegen in leben. Herzu helffe Ihnen, mein hertzl. herr professor, unser lieber Heyl., gleichfals, daß wir allezeit in unseren hüten von sieg reden können. In solcher hoffnung bin

meines hertzl. hn. professors

aufrichtiger diener und mitstreiter

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 6. April 1738.

P130 (365) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 9. April 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:164f. Ausfertigung.

Kubány bedankt sich für die Berichte der Indienmission und empfiehlt zwei junge Männer nach Halle.

Viro admodum reverendo, clarissimo G. Augusto Franckio, patri suo in Christo venerando

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubány.

Litterae tuae, vir admodum reverende, quas circa finem superioris anni ad me dederas, novum mihi incitamentum ad imitationem virtutum christianarum adtulerunt. Crede mihi, propemodum ad quamlibet vel mentionem vestri singularum excitationum mihi in mentem venit, recordari, quas olim ex ore vestro cumulatissime accipiebam. Id quomodo mentem meam affluat atque

⁷⁹⁰ Vermutlich: Zwey und vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1737.

erigat, facile per te coniiicere poteris. Nec submissae relationes Malabaricae sine excitatione et benedictione apud nos lectae sunt. Fere omnes, qui eas legerant, propria spo[n]te pro facultatibus suis calamitati in nigris tentoriis Kedar habitantium succurrere non dubitarunt. Unico die sex auri nummos ad me perhilari animo detulerunt. Quidam mercator veritatis divinae amantissimus duos, quidam cerdo, qui Paullinam doctrinam auro argentoque cariorem habet, duos, cribrarius quidam unicum et alter amicus unicum. Hi omnes ex animo precabuntur, ut inceptum opus maiora in dies incrementa acciperet. Ex his patet esse etiam apud nos, qui Deum non solum quaerunt, sed qui eum etiam invenerunt. Cum his mihi, quantum per labores meos licet, commercium est crebrius, hi verbum Dei libenter audiunt, quod non intelligunt, interrogant et animi sui, intimiora sensa mihi aperiunt. Laus sit Deo ! nihil a me interrogatum est, nisi in quantum ex propria praxi et experientia respondere poteram. Ita fidelis est Pater noster, ut a nobis plus non requirat, nisi quantum ipse dedit.

Quae rerum nostrarum esset facies, a Maternero⁷⁹¹ nostro uberiolem informationem accipies. In hos iuvenes, qui tibi has tradent, benivolentiam tuam pro more tuo, tanquam ope vestra indigos, exerceas. Maluissem equidem, ut alter ipsorum, cognomine Chrapan, in patria maneret, sed cum eum nulla ratione a proposito abducere potuissem, ita enim obstinato animo ad vos tendebat, sivimus [?] hominem ignari, quid sub obfirmatis istis motibus reconditum lateret. Tu, vir Dei, urge commissum tibi opus Dei maiori in dies virium contentione et pro rebus nostris deprecari nunquam desine. Sic fiet, ut vincamus et olim coram throno agni cum ineffabili gaudio ex omnibus orbis terrarum partibus compareamus. Vale. Dabam Pisonii, d[ie] 9. Aprilis anno 1738.

P131 (366) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 10. April 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:101f. Ausfertigung.

Fischer ist bereit, eine Stelle bei F. v. Palm in Wien anzunehmen. Allerdings hat er von diesem bisher noch keine Nachricht erhalten. Er berichtet über weitere Einschränkungen für Protestanten in der Berufsausübung.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Es hat mir nicht geringe betrübniß verursacht gehabt, als aus einiger schreiben aus Halle vernehmen müssen, daß Dieselben eine geraume zeit mit empfindlichen leibes schwachheiten umgeben gewesen. Nachdem ich aber Dero geneigte antwort⁷⁹² zu handen bekommen, hat sich mein geist aufs neue erwecket gefunden. Nun habe wieder nicht ohne bewegung erfahren müssen, wie Dieselben eine abermalige krankheit nach der weisen vorsehung des allgütigen Vaters übernehmen müssen. Daher wünsche von dem allgemeinen artzt und helffer, daß er Denenselben mit seinen süßen lebens und leidens trost beystehen, alle artzeney mittel kräftigst seegnen und zur vorigen leibes kraft gedeien lassen wolle. Es ist zwar dieses unter die größten gerichte Gottes, damit er den undanckbaren menschen hauffen heimsuchet, zu zehlen, daß die nützlichsten werckzeuge, die man zwar siehet, höret, fühlet, aber balde zum ewigen schaden verachtet, zu ihrer ruhe auf den jammer vollen erden kreiß zur geseegneten arbeit im himmel kommen, wo die ehre des Höchsten überschwenglich wohnet, jedoch ist der Herr anzuruffen, der ein erbarmer ist und nicht, wie ein mensch, zürnet, daß er seinen grimm nicht gantz und gar über den erdboden ausschütten wolle. Denn das zornes feuer fühlet man gar wohl, wenn man nach der lehre Christi und der apostel deutlich erkennet, wie unter hunderten sehr wenige angetroffen werden, in welchen die liebe des Vaters sich wircksam bewiese und auf die übrigen kirchen glieder ausflösse, daß Paullus schon zu seiner zeit zu klagen sattsame ursach gefunden, er habe keinen, der so eines sinnes wäre mit ihm, ausser Timotheum, seinen lieben sohn in Christo. Gleichwie ich nun jederzeit für EHW wohlergehen dem gnädigen Herrn anlauffe, also werde

⁷⁹¹ Martin Christoph Matern.

⁷⁹² Nur das Postskript ist erhalten: **P127(362)**.

auch ins künftige durch seine gnade den freudigen zugang zu ihm nehmen und ihn ins besondere für Dero und anderer theuren rüst zeuge des lebendigen Schöpfers beständiges wohlseyn anflehen.

Ich statte nebst dem gehorsamsten danck ab für Dero ferne wohlgewogenheit, da Dieselben mir die stelle in Wien bey herrn Frantz v. Palm gütigst antragen wollen. Ich habe bisher immer auf die nachricht vor dar gewartet, wie Dieselben mich darauf gewiesen, ich habe jedoch nichts erhalten. Solte es aber geschehen, und die vorgegeben umstände zielten dahin, daß ungehindert am wercke des Herrn arbeiten könnte, wie sie davon von einem jahr her meine meinung wissen, so werde mich entschliessen, diese condition mit Gott zu ergreifen, es scheint aber, als wolten sie stille schweigen aus furcht, daß man ihnen in ihrer galanterie nicht wird dienen können. Des Herrn wille geschehe.

Ich hoffe zu dem weisen regierer, daß, wo nicht anders, meine wege nach Sachsen, so bald es möglich, gerichtet werden sollen, welches jedoch allein der treue meines hirten überlasse, bis ers ausrichte, was er im sinn hat. In Wien werden nun keine officia publica denen protestanten, als agenten dienste, niederlags verwandtschaft vergeben, und in Ungern schränckt man die freyheiten auch immer weiter ein, daß man denen, welche auch ein amt bekleiden sollen, solche knöten vorleget, die manchen ins verderben, andere in verlust dessen, was sie suchen, setzet. Doch wird Gott zu seiner zeit hülfe schaffen. Ich verharre mit Gott

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn professors,

dienst-verbundenster

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 10. Apr. 1738.

V157 (367) Daniel Hieronymus von Praun an [Gotthilf August Francke]

Wezlar, den 16. Mai 1738

AFrSt/H, C 434:8. Ausfertigung.

Dank D. H. v. Prauns für die in Halle genossenen Wohltaten; geistliche Betrachtungen.

Postskriptum: Grüße an J. A. Freylinghausen und L. J. Cellarius.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter, insonders hochzuehrender herr professor!

Nach der von EHEW erhaltenen güthigen erlaubnuß unterstehe mich zum erstenmahl Dero geschäfte mittelst meiner geringen zuschrift zu interrumpiren. Ich erkennene mich aber zuforderist verbunden vor die vielfältig gegen mich bey meinen aufenthalt in dem lieben Halle sowohl in geist- alß leiblichen bezeugte dienstbegierde und genoßne wohlthaten hiemit schriftlich meine gehorß.-schuldige dancksagung abzustatten. Da mir aber wohl bewust, daß EHEW mit leeren worthen und complimenten nicht gedienet seyn kann, auch wann solche überflüßig gebraucht die zeit übel angewannt wird, so will mich auch hiebey nicht weither aufhalten, sondern nur nochmahß versichern, daß die gelegenheit recht verlangend immer erwarthe, durch welche im stande gesetzt werden kann EHEW einigermassen hinwieder etwas angenehmes zu erweisen, dabey ich mich aber gar wohl bescheide, daß nimmermehr, besonders wann auf das durch Dero dienst im geistlichen erhaltene viele guthe sehe, im stande seyn werde, ein aequivalent dagegen praestiren zu können. Ich unterlasse inzwischen nicht sowohl besonders alß auch gemeinschaftlich den lieben Gott und Vatter aller barmherzigkeit und gnaden in dem nahmen unßers unß zu guthe in die höhe gefahrenen hohenpriesters und mittlers anzuflehen, daß derselbe durch seinen mächtigen arm in allen theuren unternehmungen gegen die feinde seines reiches kräftigst schützen und secundiren, auf die verkündigung seines h. worthes und herrlichen

evangelii seinen reichen seegen jederzeith legen auch im leiblichen dieselben kraffte immerdar mittheilen wolle, die EHEW zu ausführung deß großen werckes, auf der universitaet ministerio sowohl als überhaupt zur ausbreithung deß reiches Christi in denen übrigen andertrauten stücken nöthig. Er lasse nun auch das bevorstehende hohe pfingst-fest auf der ganzen welth, besonders aber an allen studiosis theologiae überschwänglich geseegnet seyn, und erbarme sich doch zu dieser lezten betrübten zeith seiner kirche von neuen, daß der treuen arbeitern in seinem weinberge mehr werden mögten, die er dann auch in diesen tagen selbst zubereiten mit seinem H. Geist erfüllen, durch denselben wiedergebähren, erleuchten und ihme brauchbahr machen wolle. Ich wünschte mir nichts liebers anjezo, alß daß sogleich an diesen fest tagen in Dero fest stunden transportiret werden könnte, um der gemeinschaftlichen erweckung mitgenießen zu können, welche ich immer theurer schätze, je weniger ich solche haben kann. Doch traue meinem lieben heylande zu, daß er mich auf keine weise leer ausgehen zu lassen gesinnet ist, auch nicht tropflein oder bächlein, sondern ganze ströme von denen lebendigen wassern seines H. Geistes wie allen andern armen sündern zugedacht, er schencke mir nur selbst rechten hunger, nach dieser hohen gabe, und laße meiner angebohrenen trägheit doch keine ruhe, daß ich mich nicht selbst deß mir zugedachten seegens verlustig mache. Sonsten dancke den l. Gott besonders dafür, daß an den lieben h. Bremer noch jemand solchen habe, der mir mit guthen rath und ermunterung bißhero wohl zu statten kommen. Wir empfehlen unß auch besonders in EHEW fürbitte, und ich verharre mit allschuldiger hochachtung zeith lebens

EHEW

dienstgehorsambster

D. H. v. Praun m. pr.

Wezlar, den 16. Maii 1738.

An den h. past. Freylinghausen bitte ohnschwer auch mich geh. zu empfehlen und um deßen fürbitte meo nomine anzusuchen, ingleichen versichere auch an den hn. rath Cellarium die continuation meiner hochachtung und empfehle mich gleichfalß seinem gebeth.

P132 (368) Johann Michael Fischer an [Georg Sarganeck]

Preßburg, den 7. Juni 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:103. Ausfertigung.

Fischer schreibt über die Verteilung und den Verkauf von böhmischen Gesangbüchern. Im Zusammenhang mit einer von Francke vorgeschlagenen Anstellung bedauert er seine mangelhaften Kenntnisse in Mathematik und Französisch.

Hochedler, hochgelahrter, hochzuehrender herr inspector!

EHE geneigtes schreiben vom 29. Apr. ist mir etwas später eingehändigt worden und hat vieles in sich gehalten, das gegenwärtig zu beantworten mich verbunden achte. Die 6 stück vom böhm. gesangbuch⁷⁹³ habe so eingeteilet, daß nach Dero befehl das sauber gebundene dem herrn Miletz zugestellet, das anderte gebunde herrn Jessenak⁷⁹⁴, als welcher meistens auf reisen begriffen ist und dasselbe am nachdrücklichsten anpreisen kan, eingehändigt, zumal er auch etwas dazu beyzutragen versprochen, das letzte gebundene soll bleiben zum hin und herschicken, das es um desto eher bey denen böhmischen gemeinen auskomme. Was die rohe exemplaria anlangt, so sind zwey davon einigen, die bereits 8 fl. beygetragen, geliefert

⁷⁹³ Es kann zwar eine der von J. Liberda betreuten Laubaner Ausgaben der Cithara sanctorum von G. Tranoscius (bei Schill 1728, 1734, Tobolka Nr. 16.312-313) oder die von 1736 (o. O., Tobolka Nr. 16.314), höchstwahrscheinlich aber die von G. Sarganeck selbst redigierte Leipziger Ausgabe (bei Walter 1737, Tobolka kennt sie nicht) gemeint sein. Vgl. Rösel 1961. 37.

⁷⁹⁴ Pál oder sein Bruder János Jeszenák.

worden, das dritte hingegen ist zum verkauff bewilliget worden. Der preiß, wie ich die sache mit herrn Miletz erwogen, und zwar von einem rohen exempl., könte auf 1 fl. 16 gute groschen gesetzt werden, darüber jedoch Dero gütige meinung erwarte. Die armuth des landes, die ungeübten sinne des meist rohen volckes hinderts, daß man solches nihct höher wird am mann bringen können. Was das herein bringen betrifft, so wird Gott gnade dazu geben, daß vieles auch ohne kosten wird können geliefert werden. Es ist sein werck, er wird es fördern, seine vollkommene liebe, die noth des christen hauffens wird ihm dringen, alles wohl zu machen. Herr Miletz hat insbesondere ein grosses vergnügen an dem wercke, und wo es noch nicht geschehen, so wird er sich nächstens selbst in einem schreiben bedancken, er ist gegenwärtig auf dem lande in einem bad. Der druck wegen seines trächtätleins⁷⁹⁵ ist ihm gar wohl anständig und wünschet selbiges bald fertig zu sehen. Es wird nächstens der beytrag zu denen böhm. gesangbüchern von 20 bis 30 fl. einlauffen und an gehörigen ort übersendet werden.

Vor Dero unverdiente sorge für mein zeitl. wohlergehen, so zur ehre des grossen Heilandes abzielen soll, statt demüthigsten danck ab und melde dabey, 1. daß weder mathesis noch die frantzösische sprache zu dociren im stande sey, weil den grund zwar dazu geleyet, aber die ausübung desselben versaümen müssen, indem mit docirung der philosophie, hebräischer, griechischer und lateinischer sprache meine zeit vom anfang meines ausgangs aus Jena, woselbst 3 jahr auf mein studium gewendet, zugebracht. Die theologie habe am stärcksten getrieben vermöge des beständigen triebes, welchen dazu gehabt, doch habe in Hebraicis das grammaticale über des Danzii Compendium⁷⁹⁶, über seinen interpretem nebst der accentuation und dem chaldäischen gehört, geübet und dociret. In der philosophie habe alle theile besonders durchgenommen, gelernet und von denenselben die historiam philosophicam, logicam und metaphysicam per me Deo favente elaboratam et exemplis practicis illustratam dociret. Die teutsche beredtsamkeit, methodum docendi et discendi, historiam universalem und einige andere einem theologiae cultori nöthige disciplinen als in Graecis, in exegesi, in mathesi habe, so viel zeit und gelegenheit war, mitgenommen. Bey dem allen ist mein zweck Christus, das ewige leben, und das zeugniß von ihm, als worinne allein trost und seeligkeit lieget. Ich will auch meinem Gott nichts vorschreiben, was er aus mir machen solle, so viel bin ich gewiß, daß er mich zum himmel führen werde, es sey ausser einem amte oder in amte. Seine verheissung ist ein unbeweglicher fels, an den ich mich halte, zu dem ich in steten gebet fliehe, er ist getreu, er thut, was er zusaget, er hat mich geschaffen, er hat mich erlöset, der menschen freund, er heiliget und seegnet mich, wem solte ich demnach leben, wem solte ich sterben als mei[nem] Herrn? Erweckt nun mein Herr dieselben, mir einen ort anzuw[e]isen, wo seine ehre zu wohnen begehret, also daß zugleich meinen vaterlande und einigen schmachtenden seelen, so ich hin und wieder ihren umständen nach kenne, kan unter die armen greiffe, so werde mir selbiges gefallen lassen. Denn ich weiß, was meine absicht sey, und woher sie komme, daß an einem ort zu leben begehre, woselbst durch öftere brieffe den glaubigen wandel einiger in innerlicher und aüsserlicher gefahr schwebenden seelen stärcken kan, mehreres davon auszudrücken leidet der raum nicht. Immanuel wirts machen.

⁷⁹⁵ J. J. Rambach: Přemyslowánj s Wýkladem a Naučenjm o Osmerým Blahoslawenstwoj, kterym Pán Gežiss swé kázanj na hoře začal, w kterých se každé slovo swětle wygadruje, sama wěc předstawuge a wykládá, y giné prawdy odlud wywodí, wssecko pak k wzdělánj wynakládá. [Halle] 1738. Tobolka Nr. 5573. Petrik V. 66. Oder: Přemyslowánj o Sedmi Poslednjch Slowjch Ukřížowaného Gežisse, s přjawkem o Tagemstwj Zákona z strany zločinů powěssených na dřewě 5 Kn. Mojž. 21, 22, 23. a Předmluwau o Tagemstwj mlčenj Krystowého wgeho Utrpěnj. Halle 1738. Tobolka Nr. 5572. Petrik V. 66. 1738 erhielt E. Miletz 16 fl. und 36 x. aus der Osterkollekte in Wien für die Drucklegung seiner Rambachübersetzungen. Vgl. Seefeldt 1967.

⁷⁹⁶ Johann Andreas Danz: Medaqdeq, sive Compendium grammaticae Ebreo-Chaldaicae utriusque linguae Vet. Test., institutionem harmonice ita tradens, ut cuncta, firmis superstructa fundamentis, innotescant scientificae. 3. Aufl. Jena 1704.

Herr Imcke ist unverrichteter sache von Wien nach hause gereiset, er ist ein stiller lutheraner. Unsere freunde aus Wien, welche mich das vergangene pfindst fest besucht, mit denen ich auch durch Gottes gnade samt herrn Miletz erwecket und erquicket, bitten sich [de]ro liebes fürbitte aus, nebst anwünschung alles göttl. seegens, wozu ich mich einschliesse, der ich verbleibe nebst hertzl. empfehlung an die werthe frau ehe-liebste⁷⁹⁷ und herrn insp. Freyer

EHE,

meines hochzuehrenden herrn,

unter der gnade Gottes stehender diener

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 7. Junii 1738.

P133 (369) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Wien, den 7. Juni 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. F. 14:151f. Ausfertigung.

Kubány empfiehlt die Ungarn J. v. Hellenbach und A. Molnár für eine höhere Schulausbildung nach Halle. Die adlige Herkunft Hellenbachs soll nicht bekannt werden.

Viro admodum reverendo atque celeberrimo, Gotth. Augusto Franckio,

patri suo in Christo devenerando

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubany.

Plane eodem tempore, vir admodum reverende, tuae mihi apud Vindobonenses commoranti redditae sunt, quo ego fere iam calamum arripueram, quo ad te per hos, qui tibi has tradent, scriberem. Alter eorum Ioannes de Hellembach est, illustrissima gentis nostrae stirpe ortus, alter Adamus Molnár propterea lateri superioris adnexus, ut rebus eius de meliori attenderet. Uterque in schola nostra lustrum cum dimidio ita exegit, ut bonorum commendatione dignus haberetur. Sed multum laborare debuimus, donec Hellembachii cognatis persuaderemus, ut ei facultatem altiores scholas adeundi facerent. Ego autem opitulante Deo rem eo perduxî, ut cum Vindobonam ad studia altiora mitterentur, ad vos suorum permissu proficisci possent. Quare te, vir admodum reverende, pro intimo tuo in gentem Hungaram favore etiam atque etiam pervehementer rogo, fac, ne hos unquam in Fridericiana vestra studuisse poeniteat. In primis res ipsis accederet gratissima, si locum inter tuos commensales habere possent; sic enim fieret, ut et prava sodalitia devitarent et ex sermonibus tuis semper aliquid in rem suam transferrent. Sin autem ad mensam tuam in praesentia admitti non possent, prospicias, quaeso, ut apud rev. Baumgarten vel alium honestum virum prandere possent. Ut verum fatear, Hellembachius noster baro est, sed apud vos sub nomine Hungarici nobilis latere vult, tum ut facilius evitare posset consortia studiis noxia, tum etiam ne sumptus facere ad hanc dignitatem tuendam deberet, quos a maioribus suis tenues accepit.

Quod a plerisque nostratium ad sublevandam Damulorum inopiam collatum est, illud benedictione, siquidem ex animo sincero profectum est, non carebit. Utinam me et totam gentem meam, Deus ita iuvaret, esse felicem, ut semper ad gratulandum argumentum haberes, quoties tibi de rebus nostris vel cogitare in mentem veret [!]. Profecto nobis ultima iudicia [!] ex propinquo imminere videntur: nam complurium animi adeo sunt occoecati, ut veritatibus divinis amplius ne afficiantur quidem. Tu, veluti facis, pro nobis deprecari ne cesses, ut

⁷⁹⁷ J. H. Francke.

calamitates etiam, quae cervicibus nostris imminet, id efficerent, quod apud excellentiss. Seckendorffium iam effecisse audiatur, sicuti litterae eius, quas ad te mitto, testantur, genuinas autem esse ex secretario eius intellexi.⁷⁹⁸ Vale in Domino et nostri esto in precibus memor. Deproperabam Vindobonae, d[ie] 7. Iunii 1728 [!].

V (370) Johann Christian Lerche an Gotthilf August Francke

Neustadt/Aisch, den 18. Juni 1738

AFrSt/H, C 384:10. Teil einer Ausfertigung.

Empfehlung J. Ch. Lerches für G. Ch. Schwappacher zum Studium nach Halle; Dank für Hallesche Berichte; Klage Lerches über seinen neuen, namentlich nicht genannten Gehilfen; Mitteilung über den Erhalt einer Nachricht von F. H. v. Seckendorff aus dessen Haft; Mitteilung Lerches über den gelehrten, dem Naturalismus und Atheismus bezichtigten G. Ch. v. Knorr, u. a. dessen öffentlichen Bekenntnis zum Katholizismus.

[...]

Mit Wien und Ungarn komme je länger je mehr außer connexion, welches recht bedaure. H. general v. Seckendorff haben aus dem arrest im Febr. an mich geschrieben und sich auf ihre unschuld sehr freudig beruffen. Itzt siehet die hieherum wohnende freundschaft täglich auf ihn, bey sich und in der freyheit zu sehen. Ich zweiffele aber doch sehr dran, denn es hat sich der gute herr ehedem allzu viel zu geheimen dingen brauchen laßen, wobey er die interiora des kays. hofes einsehen lernen, daher man ihn, damit er nicht aus der schule schwatze, festhalten und nicht leicht auf freyen fuß stellen wird. So lohnt die welt ihre getreuen diener!

Das wird besorgl. auch ein mal der lohn des neul. apostasirten baron v. Knorr seyn. Dieser mann besitzt ein ungemeines talent von wißenshaften, auch in der theologie und in orientalischen sprachen, hat aber nie eine fucht Gottes im hertzen gehabt, so ist dem naturalismo, wo nicht gar atheismo ergeben. Den öffentl. äußerl. gottesdienst hat er schon zu meiner zeit aufgegeben und ist in seine eigene wege eingegangen. Man muß sehr an ihn handthieret haben, daß er cathlisch zu seyn öffentl. profitiret hat. Ich sorge aber, dieses glück werde der weg zu seinem unglück seyn. Denn durch ihn und den v. Bartenstein (so auch ein apostat aus Strasburg ist) ist das ruder in allen staats-sachen in den handen 2 männer, die nur leute von fortun sind, wozu der schwülstige österreichische adel nicht anders als sauer sehen und zur rache gereizt werden kan. So er sich nun bey der clerisey nicht recht feste setzet und ihren speichel lecket, so dürfte es noch übel ablauffen. Gott erbarme sich seiner! EHEW aber sey er sonne und schild, gebe leben und seegen in allen Dero verrichtungen. Verharre schließl.

EHEW

treu verbundenster mitknecht

Joh. Christ. Lerche

Neustadt an der Aisch, den 18. Jun. 1738.

P134 (371) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 30. Juni 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:23f. Ausfertigung.

Beer empfiehlt zwei Studenten, [J. K.] v. Hellenbach und [A.] Molnár aus Ungarn.

Hochwürdiger, in Christo hertzliebster herr professor!

Von dem richtigen empfangen des Presburgischen scherfleins sind wir alle, die theil daran, erfreuet worden. Der Herr vermehre seine gnade unter uns zu solchen liebes wercken, welche an

⁷⁹⁸ V156(356).

glieder unsers Heylandes angewendet werden. Aber damit siehet es durch und durch gar schlecht aus bey uns. Unsere arme in Halle studirende können dorten exempeln genug seyn.

Einmahl hats uns gelungen, daß wir einen von unserm adel auf Ihre université schicken können. Unser ms. Kubany hat seinetwegen wohl schon an EHW geschrieben.⁷⁹⁹ Weilen er mich aber auch etwas näher als seinen praeceptorem angehet, so habe diesen lieben baronem Helmbach mit samt seinen redlichen hofmeister Molnarn EHW aufs fleißigste recommendiren wollen. Es lieget uns allen mit einandern viel daran, wenn dieser mensch bey guter gesellschaft bleibet, und unter solchen professoren seine studia tractiret, daß er was solides und ad h[ono]rem zu ruck bringen kan.

Eben aber fiehl uns ein anderer casus vor. Es kam vergangene wochen Maxim. Carl Meinhart von Meinfels, ein edler aus Tyrol, bey mir, welcher zu Eperies ein jesuiter werden sollte, ehe er aber solches ins werck setzete, zu unsern evangelischen daselbsten sich wendete. Diese leute riethen ihm, er solte nach Witemberg gehen, welches er auch that und mit seinen mitteln und einigen aus dem lande daselbsten seine studien fortsetzte. Als die mitteln abnahmen, und in Sachsen sich nichts für ihn äußerte, wollte er wieder ins land kehren. Er wurde auf dem weg krank, und weilen er nicht wollte catholisch, aller seiner haab biß aufs hemde beraubet. Dieses war das mitteln, ihn von der reise nach Ober Ungarn zu rück zu halten und zu uns zu bringen. Weilen wir nun wohl sahen, daß dem menschen am besten, welches die evangelische religion hätte, nemlich an dem rechtschafenen wesen fehlte, und doch einen ernst sahen, sein heil zu suchen und aus Babel aus zu gehen, so haben wir ihn gerathen, nach Halle zu gehen. D. Herr seegnete auch unsern rath und ließ uns in mein [?] hertzen frieden, die, ihn dahin zu schafen, über sich nahmen. Wenn nun dieser mensch zu EHW kommen sollte, so nehmen Sie ihn ja auf als einen solchen, der um Christi willen bereits in die äusserste armuth und verachtung gefallen, da er ihn doch nur nach dem fleisch gekennet hatte. Der Herr aber seegne seine arbeit an ihm, darum wir fleißig bitten werden, daß aus ihm ein treuer diener Christi werden möchte. Amen! Verbleibe

EHW,

meines hertzliebsten herrn professors,

ergebener diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 30. Jun. 1738.

V158 (372) Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 2. Juli 1738

AFrSt/H, C 522:12. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs und der Verteilung Hallescher Berichte; Dank für Hallesche Berichte; Bericht über die Verfolgung der Protestanten in Wien; Bestimmung eines G. Selle ausgelegten Geldbetrages als Missionsspende.

Postskriptum: Bitte um Ausrichtung des Dankes an E. H. v. Palm für übersandte Schriften an Ch. Kortholt.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, hochgeehrtester patron und gönner!

EHEW werthestes schreiben habe nebst unterschiedenen exempl. von der 43sten contin. des berichts von der ost-indischen mission⁸⁰⁰ richtig erhalten. Und wie ich dem h. baron von Palm, dem h. von Praun und h. Beer die ihnen bestimmte exemplaria zugestellet, so bekenne

⁷⁹⁹ P133(369).

⁸⁰⁰ Drey und vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738.

mich EHEW höchstens verbunden, daß dieselben auch mir ein exemplar gütigst zusenden wollen. Der Gott, der bishero die herrn missionarios zu Tranquebar nicht ohne seegen hat arbeiten laßen, der befondere noch ferner dieses sein werck, damit durch derselben vermittelung noch viele tausend heyden das helle licht des evangeliï erblicken und um Jesu willen bei Gott gnade suchen mögen.

Der zustand der hiesigen evangelischen ist freylich nicht der beste. Der hiesige ertzbischof⁸⁰¹ und die gesammte clerisey wenden alle kräfte an, ihre privilegia zu schmälzen. Und es scheint, als wenn eine verfolgung, welche über 100 familien betrifft, nicht könne vermieden werden. Man hat seit ohngefehr 10 oder 12 jahren mit genehmhaltung s[eine]r kayserl. majestät allhier auser denen ordentlichen bürgern sehr vielen ohne unterschied der religion die freyheit ertheilet, ihr handwerck zu treiben, und es ist ihnen zu diesem ende ein decret von der hiesigen regierung gegeben worden, welches sie jährlich mit 6 fl. von neuen einlösen müssen. Die absicht hierbei war, geschickte arbeiter ins land zu ziehen und die hiesigen fabriquen in aufnahme zu bringen. Weilen es aber mit denselben nicht völlig nach wunsch gehet und die hiesigen bürger davor halten, die vielen decritisten, denn so pflegt man sie zu nennen, thun ihrer nahrung abbruch, so ist es bereits so weit kommen, daß allen decritisten anbefohlen worden ein Bartholomaei, entweder bürger zu werden, oder bei angedroheter strafe aufzuhören zu arbeiten. Diejenigen, welche von den decritisten catholischer religion sind, leyden hierunter wenig schaden. Denn man wird ihnen das bürgerrecht im einen geringen preys mittheilen. Aber der zustand der evangelischen ist zu bedauern. Denn sie müssen sich von hier weggeben, wofern sie nicht durch verleugnung ihrer religion den fluch Gottes auf sich locken wollen. Man siehet es aus allen umständen, daß dieser anschlag von der clerisey eronnen, und es helfen hier keine vorstellungen, weil man vorgibt, man verfare mit den catholischen und evangelischen auf gleiche art. Da doch der unterschied klar und deutlich genug ist, Gott erbarme sich der armen leüte, welche hierunter leyden. Er regiere auch aber alle, welche evangelische christen heissen, mit seinem guten geist, damit sie sich der evangelischen verheißungen getrösten können und keine straf-gerichte befürchten dürfen!

Vor den h. prof. Sellius habe allhier 6 fl. ausgeleget. Weilen ich nun selbige denen malabarischen armen gewidmet, so ersuche, EHEW wollen eingeschlossenen brief dem h. prof. Sellio gütigst zusenden, dagegen er EHEW diese 6 fl. auszahlen wird. Uebrigens befehle EHEW und Dero heylsahmen bemühungen dem schutz und seegen des Allerhöchsten und mich Dero gebeth und hochzuschätzenden gewogenheit, der ich mit vieler hochachtung jederzeit seyn werde,

EHEW,

meines hochgeehrtesten patroni und gönners,

gehorsahmster diener

M. Christian Kortholt

Wien, den 2. Julii 1738.

Bei dem h. v. Praun bitte meine gehorsahmste empfelung zu machen. Ich habe seiner güte verschiedene mir zugesandte schriften⁸⁰² bereits zu dancken und wünsche gelegenheit zu haben, ihm meine ergenheit [!] zu bezeugen. Der h. justitzrath von Franckenau befiehet sich EHEW auf die ergebnste weyse.

⁸⁰¹ S. v. Kollonitsch.

⁸⁰² Vgl. V155(355).

P135 (373) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 7. Juli 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:104f. Ausfertigung.

Fischer bedauert es nicht, daß seine Anstellung in Wien fehlgeschlagen ist, da dort die Situation für Protestanten immer schwieriger werde. Er beklagt die Übermacht der Türken in Ungarn, deren Unternehmungen erfolgreich sind, während sich die österreichischen Soldaten als unfähig erweisen.

Hochwürdiger, hochgelehrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

So seltsam der theure ausspruch unseres Heilandes, dabey wird jedermann erkennen, daß ihr meine jünger seydt, so ihr liebe untereinander habet, in dem hertzen der heutigen christen abgedrucket ist, so tröstlich ist es denen, die den sinn ihres Heilandes in seiner seeligmachenden kraft ergreifen, wenn sie exempel einer liebe vom reinen hertzen vor sich haben, durch welche sie mehr und mehr angefrischt werden, die angeborne trägheit in der liebe durch einen brünstigen ernst zu läutern und zu fegen. Es ist uns an unserm ort daher oft sehr erwecklich, daß da diejenigen, welche Christo, ihrem Herrn, nach seinen befehl zu dienen bemühet sind, nach der weisesten absicht Gottes und ihres ertz hirtens ihnen selbst zu lauter frommen verfolgt und recht wohl aus den augen gesetzt werden, sie dennoch von freunden, von denen man solches natürlicher weise am wenigsten erwarten solte, also angesehen werden, als hätten sie ein vaterland, einen geburts ort, als wären sie einander aufs genaueste von vielen jahren her durch langen umgang bekannt. Und es ist auch nicht anders, als daß die geistliche verwandtschaft, welche durch den allsehenden, geheimnißvollen, unermeslichen geist gewircket wird. Viel wundersamer, dauerhafter und vergnügender, auch verbindlicher sey, denn alle welt freundschaft. Wer wolte nun sein bürger-recht nicht vielmehr im himmel suchen, da dasselbe etwas beständiges und gewiß seeliges ist, da selbst die gemeinschaft der Zions bürger seel und leib als ein lebens balsam stärcket und erquicket und zugleich vom schlaff und aus der ohnmacht aufwecket. Darum so haben wir ja an unserm orte, die wir von Halle eine so zarte Zions liebe unverdienter weise häufig erfahren, hohe ursach, den Höchsten fürnemlich zu preisen, daß er ins lebendige exempel des trostes auch äusserlich vor augen stellet, und uns dadurch auch mehr und mehr tüchtig machet zum erbtheil der heiligen im licht. Der Herr liebet, und gelobet sey unser Hort, und der Gott unsers heils müsse erhaben werden, der uns dadurch auf den wegen des heils stärcket, da wir von dem unterscheid der lieblosen kinder des unglaubens und der heil begierigen jünger des liebes und erbarmung vollen Heilandes Jesu Christi gewiß gemachet werden.

Ich an meinem theile dancke zugleich EHW gehorsamst für Dero gantz besondere vorsorge für die wohlfahrt meiner unvermögenden person. Ich werde durch Gottes gnade weder in leben noch nach den tode ablassen, den Herrn zu rühmen für die liebe, so er mich durch Dero theure person mehr und mehr zufließen lässet. Mein hertzlicher wunsch und gebet für EHW gehet dahin, daß der reiche Vater im himmel und auf erden denenselben alle im 84. Psalm erzehlte seeligkeiten im reich der gnaden und auch im reiche der herrlichkeiten im vollen maasse wolle schauen und geniessen lassen. Daß der Herr das hertz derer in Wien,⁸⁰³ denen ich gütigst anbefohlen worden, durch ein heilsames stillschweigen von mir abgewendete, schreibe der güte Gottes zu, welcher mit seinem gericht auch über Wien auf ist, indem die verfolgung mehr und mehr offenbar wird, da ungemein viele einwohner von den evangelischen mit gewalthätigkeiten abgeschafft werden, auch der gottesdienst bey den herrn gesandten balde soll eingeschräncket werden, daß man nur denen vornehmern erlauben wird, eine predigt anhören zu können. Mehrern ubel weden nicht ausbleiben.

Der Türck nimmt in Ungarn überhand, es gehet ihm alles wohl von statten. Die keyserlichen, wo sie hin sehen, werden mit unglück verfolgt. Bald gehet dort ein schiff auf der Donau mit proviant und soldaten zu grunde durch die sturm winde, die bey einem viertheil jahr her

⁸⁰³ Die Familie von Franz von Palm.

unablässig anhalten, bald nimmt die furcht der soldaten zum streit viel hinweg und machet den türcken muth, bald verringern die kranckheiten die zahl der streitenden, bald fressen sich die soldaten selbst untereinander auf durch unzulässige privat händel, wie sich an unserm orte zugetragen hat. Es siehet überhaupt so gefährlich aus, das verständige gar wohl mercken, der Herr wolle die ungerechtigkeit der gottlosen mit gantzem ernst im zorn heimsuchen. Man könnte viel wahrscheinliche dinge beybringen, wenn es nicht rathsamer wäre, auf die vollziehung des gerechten gerichtes Gottes zu warten, und so viel möglich, durch anhalten im gebet das zornes feuer Gottes ein wenig zu mindern und aufzuhalten. Der Herr aber wird die sache der seinigen dennoch führen und ihr leben also erlösen, wie es ihnen wird seelig seyn. Der Herr lebet, der Hort, der Gott des heils, der erbarmer, der allmächtige, der überall ist, und schaffen kan, was er will.

Es bitten sich demnach alle mit genossen der theuren gnade Jesu Dero kräftige fürbitte zur vollendung ihrer hofnung gehorsamst aus, unter welchen ich und als der dürftigste mit aller ergebenheit einschliesse. Womit nebst nochmaliger anwünschung aller seegens kraft Gottes nach den 2. br. Corinth. 1. v. 20, 21, 22. verbleibe

EHW,

meines hochzuehrenden herrn professors,

zum gebet und allen möglichsten diensten verpflichtester

J. Mich. Fischer

Preßburg, den 7. Julii 1738.

P135a (373a) Simeon Todorskij an [Anhard Adelung]

Kiew, den 13. August 1738

AFrSt/H, C 350:2. Ausfertigung. Abgedruckt: Winter 1953. 415f.

Mitteilung S. Todorskij's über seine Rückkehr nach Kiew; Postangelegenheiten, u. a. Bestätigung des Empfangs eines Briefes und von Büchern.

Postskriptum: Grüße nach Halle.

P135b (373b) Simeon Todorskij an Johann Heinrich Grischow

Kiew, den 14. August 1738

AFrSt/H, C 350:1. Ausfertigung. Abgedruckt: Winter 1953. 416-418.

Bericht S. Todorskij's über seine Arbeits- und Lebensumstände, u. a. seine Aufenthalte unter den Jesuiten in Polen und den Griechen in Ungarn; Rückkehr Todorskij nach Kiew; Klage über die geistlichen Zustände in seinem Vaterland, u. a. Tod F. Procopovics; Mitteilung über das Angebot an Todorskij in Kiew, Griechischunterricht zu geben und über seine Übersetzungstätigkeit, u. a. der Schriften J. Arndts; Empfehlung Todorskij's u. a. für vier Personen, darunter zwei griechische Priester nach Halle.

V159 (374) Christian Kortholt an Gotthilf August Francke

Wien, den 25. November 1738

AFrSt/H, C 522:14. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs und der Verteilung Hallescher Berichte; Bericht über die Verfolgung der Protestanten in Wien.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, werthgeschätzter patron und gönner!

EHEW hochgeehrtestes schreiben habe nebst unterschiedenen exemplaria der 44sten continuation der malabarischen nachrichten,⁸⁰⁴ welche an gehörige orte gesendet habe, wohl erhalten. Ich habe dieses stück wegen sehr vieler erbaulichen und erfreülichen nachrichten mit besondern vergnügen geleßen. Und hoffe zu Gott, er werde dieses sein werk immer mit mehrerem seegen crönen.

Die umstände der hiesigen protestanten sind freilich nicht die besten. Doch haben die evangelischen künstler und handwerker aufs neue freyheit erhalten, ein jahr zu arbeiten.⁸⁰⁵ Ein studiosus aber, welcher bishero arme kinder informiret hat, sitzet noch bis auf diese stunde fest, und ich habe ihn noch nicht loß bitten können, ob ich gleich zu unterschiedenen mahlen mit dem h. grafen von Kevenhüller, hiesigen statthalter, dieserwegen geredet und in generalen terminis ein gnädiges versprechen erhalten habe. Verschiedene evangelische haben sich von hier wegbegeben und es sind noch einige im begrif, eben dasselbe zu thun. Doch kommen noch täglich neue wiederum an, welche aber leyder mehrentheils solche sind, die anderwärts ihrer aufführung halber nicht [ge]duldet worden. Sonsten fehlet es hier an allen buß-predigten nicht, und die immer näher kommende pest⁸⁰⁶ sollte doch wohl die leute mehr als ordentlich auf sich selbst aufmercksam machen. Gott, der H. selbst verleyhe hierzu seine gnade und wende alles zu unserm wahren besten. Uebrigens empfele mich und meine hiesigen verrichtungen EHEW andächtigem gebeth, der ich mit vieler hochachtung und ergebenheit verharre,

EHEW,

meines werthgeschätzten patroni und gönners,

gehorsahmster diener

Christian Kortholt

Wien, den 25. Nov. 1738.

Der h. justitz rath v. Franckenau läßt sich EHEW gehorsahmst empfehlen.

[Adresse:] A monsieur monsieur Franck, professeur en theologie tres celebre

à Halle per Leipzig

P136 (375) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 21. Dezember 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:25f. Ausfertigung.

Beer berichtet einige Beispiele von Auseinandersetzungen zwischen orthodoxen und pietistischen Protestanten in Ungarn.

Hochwürdiger herr professor, hochgeachter herr und gönner!

Ich habe mit freuden die 44. contin.⁸⁰⁷ empfangen und zu Gottes lob gelesen, auch die beyde beyliegende, eine an mons. Beln, die andere an unsere liebe freunde communicirt. Der Herr wird es nicht ohne erweckung seyn laßen. Ich wünsche am meisten, daß die redlichkeit der herren missionarien und dortigen prediger und catecheten denen leuten in die augen und hertzen fellen,

⁸⁰⁴ Vier und vierzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738.

⁸⁰⁵ Vgl. **V158(372)**.

⁸⁰⁶ Vgl. **P143(386), P144(389)**.

⁸⁰⁷ Vier und vierzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738.

daß sie sich erwecketen, ihre ämter auch so redlich zu führen. Aber da fehlt es allenthalben. Und eben deßwegen sehen solche leute nicht gerne, daß solche bücher bekant und gelesen werden.

Wir haben deßen ein mercklich exempel. Es ist Speneri glaubens lehr ins böhmische übersetzt,⁸⁰⁸ ins land gebracht, die Vitembergischen theologi haben sich gleich darwieder gesetzt, und das buch verdamet und zu lesen verbothen.⁸⁰⁹ Unsere herren politici nahmen sich aber der sachen an, und haben diesen geistern, so viel ihre macht in pressa ecclesia leidet, widerstand gethan. So viel wird es helfen, daß sie publice nicht werden lästern dürfen. Wer nun dieses bedencket, dem wird es gar nicht wundern, wenn er höret, daß der kayser auf antrieb der clerisey verbiethen laßen bey schwerer strafe: es soll kein lutheraner zu den sachsichen oder wolffenbüblerschen regiments-predigten, welche in quatiern gehalten würden, kommen. Machets doch unsere clerisey mit dem lieben Spener, wie mit dem böhmischen Bibel auch also?⁸¹⁰ Ach, gerechter Gott, gedencke ich an unsere boßheit, und wie du schon in Siebenbürgen dieselbe so nachdrücklich züchtigtest, so erstaune ich, daß wir so verstocktes hertzens sind. Ich habe nicht einmahl schon publice und privatim gesagt, was unser Heyl. von der ersten welt und Sodom und Gomorrha sagte, denn es ist überall ein solche sicherheit, daß wenn wir nicht alle umkommen, Gottes barmhertzigkeit einen neuen glantz bekommen muß.

EHW tröstlicher zuruf von den glaubens fruchten, derer im Pohlen und an Rhein, ist mir und den meinigen sehr erwecklich gewesen. Helfen Sie uns ja bethen, daß wir immer mehr mit unsern hertzen ausgehen und bereit stehen, wenn unser Jesus kommen wird. Ich wünsche auch von hertzen, daß der Herr EHW ein vergnügtes jahr möge zulegen, und werde in solchen wunsch und gebeth verbleiben

EHW

aufrichtig ergebener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 21. Dec. 1738.

<Zu der Presb. corr.>

P137 (376) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 22. Dezember 1738

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:106f. Ausfertigung.

Fischer bringt seine guten Wünsche anlässlich des Weihnachtsfests zum Ausdruck. Er erwähnt einen neuen Streit zwischen den Wittenberger und Jenaer protestantischen Geistlichen in Ungarn um die Übersetzung von Speners Glaubenslehren.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

Es ist eine geraume zeit verstrichen, in welcher meine schuldige hochachtung gegen EHW zu bezeigen versäumet. Da mir nun die gegenwärtige woche eine weit erfreulichere gelegenheit schencket, mein danckbares gemüth durch eine obschon geringe probe an dem tag zu legen, so

⁸⁰⁸ Postylla a neb Gruntownj Vcenj o Cláncých Wjry Krestanské, na obycegná Nedelnj a Swátecnej Ewangelia, z Swatého Božského Slowa duwodne predložené, a pro rozssjrenj spasytedlné známosti prawdy wydané. O. O. „1729“ [1738 ?]. Übersetzer : Elias Miletz. Vorlage: Ph. J. Spener: Die Evangelische Glaubens-Lehre, In einem jahrgang der Predigten Bey den Sonn- und Fest-täglichen ordenlichen Evangelien, auß heiliger Göttlicher schrift, In der Chur-Fürstlichen Sächsichen schloß-capell zu Dreßden Anno 1687. In der furcht deß HERRN vorgetragen... Mit zu ende angehengtem kürzteren Außzug Eines von gleicher materie von Franckfurt am Mäyn Anno 1680 gehaltenen jahrgangs. Frankfurt, Zunner 1688. Nachdruck in: Philipp Jakob Speners Schriften Bd. III.1-2. Hildesheim/ Zürich/ New York 1986.

⁸⁰⁹ Vgl. **P137b(376b)**.

⁸¹⁰ Biblia sacra... [Halle] 1722. Tobolka Nr. 1114. Vgl. Rösel 1961. 14-32.

läßt mich Dero bekannte christliche gütigkeit der gewissen hofnung leben, es werde Dero väterliche zuneigung gegen meine schwache und unwürdige person nicht gemindert worden seyn, als welche vielmehr dieses mein schreiben noch ferner sich wird gefallen lassen. So viel ich aber vom herrn rector Beer vernommen, so hat der höchste Vater Dieselben bisher wohl erhalten. Dieses frischet mich an so wol hier offenbar als im verborgenen, den getreuen hirten seiner frommen hertzlich und demüthig zu preisen für seine theure fürsorge, darinne er sich gegen dieselben gantz und gar nicht unbezeuget gelassen. Denn so groß und wichtig die geistlichen geschäfte sich bey denenselben finden, so viel lebendiger wircket die liebe aller liebe den lauff zum ewigen leben, und so heftig die leiblichen kräfte durch die aüsserliche arbeit und betrübniß, so aus der grösten theils übel angewendeten mühe bey den seelen erwächset, beschweret werden, so mächtig unterstützt hingegen die zusammenfügung des cörpers der grosse held durch den trost der lebendigen hofnung der unvergänglichen herrlichkeit. Weil nun die quelle solcher unschätzbaren seeligkeit in der trostreichen geburt unseres Herrn Jesu, zugleich in der erfüllung aller gerechtigkeit für alle menschen lieget, so erfordert meine kindliche ehrerbietigkeit zweyerley von dem Allmächtigen für EHW zu erbitten, und dasselbe in gestalt eines wunsches bey gelegenheit der feyrung des instehenden weynacht festes und des bald darauf kommenden neuen jahres schriftlich zu bewerkstelligen. Das erste ist, daß weil der eingeborene sohn Gottes zugleich als mensch, als Christus, der einzige mittler und welt-heiland, lebet, dieselben den beständigen trost der lebendigen kraft Christi zur verherrlichung seines reiches in und ausser denenselben stetiglich empfinden mögen, folglich auch mitten im leiden auf erden mit dem apostel Paullo rühmen: Ich lebe, aber doch nicht ich, sondern Christus lebet in mir, denn was ich jetzt lebe im fleisch unter mancherley anfechtungen und bedrängnissen von meinen feinden als ein streiter Jesu Christi, das lebe dennoch im glauben des sohnes Gottes, der mich geliebet hat und noch liebet. Das andere, so meine seele von dem allmächtigen und reichen Vater zuversichtlich verlanget und wünschet, ist, daß der theure Heiland, welcher arm geworden, auf daß die menschen reich würden, den amts seegen. so dieselben bisher reichlich genossen, von tag zu tag fördern und vermehren wolle, wie es geschahe bey Barnaba nach der Ap. Gesch. im 11. cap. v. 22, 23, 24. Er schencke allerley freudigkeit aus seiner fülle, daß dieselben geistlich und leiblich sehen das glück Jerusalem, daß wo dieselben hinkommen, in der stadt und ausser der stadt die überschwengliche kraft Jesu Christi, so in denenselben wohnet, sich an denen seelen also offenbaren möge, daß sie ausrufen: Wie lieblich sind die füsse der boten, die den frieden verkündigen, gutes predigen, heil verkündigen, dieses sehen wird kein schlechtes anschauen seyn, sondern es wird mit einen schmecken verknüpft seyn, von welchen David tröstlich redet im 34. Ps.⁸¹¹ Schmecket und sehet, wie freundlich der Herr ist, es wird auch die leiblichen kräfte durchsüssen und erhalten und Dero jahre zum seegen in dem reiche des grossen königes verlängern. Der treue Immanuel lasse dieses schwache lallen wohl gerathen um der erfüllung aller gerechtigkeit willen. Überhaupt seegne der Vater aller barmhertzigkeit sein reich und dessen glieder durch vermehrung treuer und redlicher arbeiter in seinem weinberg, damit nicht heerlinge, wol aber trauben herfürgebracht werden zur ausbreitung seines herrlichen namens nach den 5. cap. Jesaie.⁸¹² Er schencke auch unserm lande heil unter seinen flügeln und wende die wurtzel alles unglücks, verachtung der busse und des durch die liebe thätigen glaubens in gnaden ab um sein selbst willen.

In unserm lande thun sich abermal zwischen den Wittenbergern und Jenensern streitigkeiten herfür über die übersetzung der Glaubens lehren des seel. Speners⁸¹³, da die Wittenberger folgendes auszusetzen haben, daß darinnen stehet, der H. Geist müsse mit dem worte Gottes wirken, ein lehrer, so er will rechtschaffen seyn, müsse die lehre mit seinem wandel zieren und

⁸¹¹ Ps 34,9.

⁸¹² Jes 5,1-7.

⁸¹³ Vgl. P136(375).

kräftig machen,⁸¹⁴ wobey sie sich ausbitten, man möchte das land mit solchen irrigen schriften nicht beschweren und verunreinigen. Wie die sache lauffen und zu ende gehen werde,⁸¹⁵ davon will künftig ein mehrers berichten. Gott thue barmhertzigkeit durch die regierung seines geistes an diesen armen laodicaeischen christen. Ach ja, Herr, du erbarmer, sey uns gnädig in den letzten tagen. Ich verharre mit Gott

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn professors,

gehorsamst verbundenster

J. M. Fischer

Preßburg, den 22. December 1738.

P137a (376a) Georg Petermann d. Ä. und d. J. an [Gotthilf August Francke]

[Gebhardsdorf, 1738]

AFrSt/H, C 473:6. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 197f.

Segensspruch; Bericht über G. Petermanns wohlwollende Aufnahme in der Gemeinde, dessen Amtsführung, Predigen und Katechese in sorbischer und deutscher Sprache; Mitteilungen zu künftiger Pfarrstelle in Uhyst, die Ordination in Leipzig und einen Besuch in Halle; Erweckungsbeispiel.

P137b (376b) Die Turzer Pfarrer an Elias Mohl

[Ende 1738]

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 615f (Nr. 39).

P137c (376c) Elias Mohl an die Turzer Pfarrer

Modern, den 9. Januar 1739

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 617-621 (Nr. 40).

P137d (376d) Die Turzer Pfarrer an Elias Mohl

[Anfang 1739]

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 621-623 (Nr. 41).

V160 (377) Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 14. Januar 1739

AFrSt/M, 3H 10:24. Ausfertigung.

Missionsspende.

Hochehrwürdiger und hochgelahrter herr professor, hochgeneigtester patron und gönner!

Ich mache mir ein besonders vergnügen daraus, daß EHEW ich einen wechsel von 6 ducaten für die malabarischen armen übermachen kann. Es hat mir nehulich eine vornehme frau hiesiger versammlung ein goldstück, welches 5 ducaten wieget, nebst einem ducaten für ihren sohn Christoph zu dem ende zugestellet, damit er durch EHEW vermittelung zum besten der dürftigsten malabarischen christen möge angewendet werden.

⁸¹⁴ Vgl. P123(354).

⁸¹⁵ Vgl. P137b-d(376b-d).

Den jüngern hn. v. Praun estimire sehr wegen seines rechtschaffenen eifers für eine ungeheüchelte frömmigkeit, und wünsche, daß ich öfter, als mir meine hiesigen vielen geschäfte erlauben, von seiner gesellschaft profitiren könnte.

Von dem zustand der hiesigen evangelischen kann nichts neues berichten. Die clerisey ruhet bis dato noch nicht. Doch verhindern die itzigen umstände und das interesse des kaysers, daß ihre gefährlichen anschläge nicht zum ausbruch kommen. Von der contagio in Ungarn lauffen itzo, gottlob, immer mehrere zeitungen ein, daß dieselbe allgemählich nachlaße.⁸¹⁶ Nebst anwünschung alles göttlichen seegens verharre mit vieler hochachtung und ergebnheit

EHEW,

meines hochgeehrtesten patroni und gönner,

gehorsamster diener

M. Christian Kortholt

Wien, den 14. Jan. 1739.

P138 (378) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 26. Januar 1739

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:27f. Ausfertigung.

Beer berichtet, daß an seiner Schule nun [J.] Kubány tätig ist. Weiterhin teilt er mit, daß er beabsichtigt, seinen Sohn in Halle studieren zu lassen.

Hochwürdiger herr professor, hochgeehrtester herr und gönner!

Ich kan nicht um hin zu berichten, wie der liebe Gott unserer schulen eine gar besondere vaterliebe habe mit diesen neuen jahre angedeyen laßen. Er nahm uns den ersten weynachts feyrtag einen collegam aus der classe grammatist., als er eben in der böhmischen kirchen predigen sollte und bereits die lieder angeordnet hatte, durch einen schlag-fluß hinweg. Nun wollte zwar dieser mann auch ein jünger seyn, hielte sich auch zu unsern ubungen fleißig, allein man mercket so wohl an ihm als seinen weibe etwas von Anania und Sapphira, daher es denn immer nicht fort wollte. Da nun also dieser mann von einer starcken jugend gerissen worden, hat der liebe Vater im himmel seine stelle durch unsern lieben Kuban ersetzt. Die begebenheit war erbaulich, denn unsere leute hatten in dieser classen alle zeit nur einen trivialisten gehabt, daher gedachte niemand von unsern vorstehern auf unsere candidatos. Unsere liebe brüder in der gemeine kamen am ersten an unsern lieben Kuban. Ich merckete bey ihm eine gelaßenheit. Ich muste es unsern hn. inspectori vorstellen, daß er unsere classe wieder bestellen sollte. Der mann fragte: „wen?“ Ich sagte: „wenn wir unserern classen wollten rechtschafne leute geben, Gott habe uns 3 hieher gestellet, h. Kuban, Fischer und Matern“. Der mann lachte überall sprechend: „diese leute würden nimmer in eine solche classe treten“. Ich bath mir die freyheit aus, sie zu sondiren. Und als nun mit ihnen vor Gott geredet, so haben sich die zween letztern wegen ihres leiben zustand entschuldiget, Kubany aber gab zur antwort: „seelen, für welche Jesus sein blut vergoßen hat, die weigere ich mich nicht zu informiren“. Nun wurde diese antwort mit großen freude angenommen, und also unser lieber Kuban uns zum lieben collegen aggregiret. Der h. Jesus arbeite auch mit ihm, weilen er seine seelen so lieb hat. Ach, helffen Sie, hochwürdiger herr professor, einigen [?], daß unsere arbeit bestehen könne. So viel von diesen publicis.

Nun möchte ich EHW gütige gedancken wegen meinem einigen sohn, den auf Ihre gesegnete université auf osteren, will Gott, zu schicken gedencken. Er ist unsers lieben Kuban und mein eigener discipul, aber wir sind mit ihm nicht weiter als zum honnes homme gekommen. Villeicht

⁸¹⁶ Vgl. P143(386), P144(389).

[!] ist Ihre liebe université der ort, wo der gute saamen, welcher in ihm gesäet ist, ausschlage zur neuen geburte. Biß hieher stehet er auch in proposito, ein politicus zu werden. Nun bin ich deswegen mit ihm nicht uneinig, aber nur seine principia gefallen mir nicht. Gott kan aber solche windige gründe bald übern haufen werfen. Nun wollte EHW bitten, mir zu rathen, wo ihn etwa am commodisten auf Ihrer université unterhalten könnte, das werck muß in dem vertrauen auf das wort geschehen: „laßet euch begnügen, ich will euch nicht verlaßen“. Und auf dieses wort traue ich. Hierauf bitte mir einen rath aus. Der Herr gebe Ihnen selbst, was zu seinern ehre gereichen möchte, amen! Verbleibe nebst aller ergebenheit

aufrichtiger diener und vorbitter

F. Wilhelm Beer m. pr.

Presb., den 26. Jan. 1739.

V161 (379) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Graz, den 29. März 1739

AFrSt/H, C 661:70. Ausfertigung. AFrSt/M, 3H 11:20. Abschrift von J. M. Fischer.

Mitteilung F. H. v. Seckendorffs über seine Lektüre der Halleschen Berichte während seiner Gefangenschaft in Graz; Absicht v. Seckendorffs, ein Pferd für den Landprediger Aaron zu kaufen und finanziell für dessen Unterhalt zu sorgen; Bestimmung eines zusätzlichen Geldbetrages zu den jährlichen Beträgen für das Waisenhaus Halle und die Dänisch-Hallesche Mission für diesen Zweck.

<[Fischers Überschrift:] Schreiben ihro des herrn general-feld-marschalls reichs-grafen von Seckendorf hochgräfl. excell. an ihro magnif. den herrn pro-rect. und profess. Francken, datiret Grätz, den 29. Mart. 1739.>

Hoch und wohlehrwürdiger!

Da ich in meinen betrübten, doch Gott lob ohne mein verschulden mir zu gestoßenen trübsaalen mich unter andern mit denen leztern herauß gekommenen continuationen von Tranquebar⁸¹⁷ erquicket und darinn wahrgenommen, daß die mission und vornehmlich der auß denen heyden beruffene Aaron ein pferdt zur erleichterung ihrer amtßlast nöthig haben, so wurde bey mir die resolution in besten genommen, so bald Gott meine umstände, wie ich in ihm das vertrauen setze, ändern würde, von meine equipage ein pferdt abzuschaffen, und so lang ich lebe, eineß weniger im stall zu halten, hingegen der mission das geld dafür zu unterhalt des pferdts, so lang ich lebe, zu reichen. Nachdem aber sich das end von meinen drangsaalen von einer zeit zum andern verziehet, so habe unter heutigen dato an meinen agenten in Leipzig, h. Bucklitz ordiniret über dasjenige, waß er jährlich all ostern wegen unterhalt der kinder von der mission und vor das waysen hauß zu Halle übermacht, baar annoch zwanzig rthl. zu den obigen absichten vor die mission an EWEW auszahlet, welches solang Gott mein leben fristen wird, soll continuiret werden, doch bitte meinen nahmen diß fals nicht zu nennen. Vielleicht laßet mich Gott nach seiner barmhertzigkeit in kurtzen wiederum in die nähe und in ihre nachbarschaft kommen, da ich alsdenn mündlich bezeugen werde, wie ich sey

EHW EW

dienstwilliger diener

Fr. H. v. Seckendorff

Grätz, den 29. Mart. 1739.

⁸¹⁷ Vermutlich: Vier und vierzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738.

P139 (380) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 1. April 1739

SBPK-FN, Kapsel 27. 14:166f. Ausfertigung.

Kubány empfiehlt [J.] S. Beer und kondoliert zum Tode von [J. A.] Freylinghausen. Er berichtet von seiner Stellung am Gymnasium in Preßburg und von dem zunehmenden Anklang, den seine nach hallischer Art gehaltenen Predigten finden.

Viro admodum reverendo atque celeberrimo d. G. Augusto Franckio,

patri suo in Christo devenerando

s[alutem] p[lurimam] d[icit]

Georgius Kubány.

Cum Samuel Beerius, filius rectoris scholae nostrae in Fridericianam vestram studiorum gratia proficisceretur, eum sine litteris ad te dimittere neque potui, neque debui. Non ut eum favori tuo pluribus commendarem, id enim a parente eius factum esse non dubito, sed ut meae in te pietatis et submissae devenerationis documentum aliquod ederem. Obitum b. Freilinghausii⁸¹⁸ tibi accidisse tristissimum vel exinde conicio, quod egomet a lacrymis mihi temperare vix poteram, cum rumor de eo ad nos perferretur. Sed haec ita sunt comparata, ut animum incendere potius desiderio coelestium, quam adfligere debeant. Id autem mihi auditu fuit longe omnium gratissimum, quod humeris tuis novus honos et novum honus impositum est. Nam inde absque oppositi metus concludebam tibi Deum optimum maximum novo voelestium virium adfluxu adfuturum, ut collatis honoribus in augmentum honoris divini utaris. Amen ! sic fiat ! Halleluia! Deus enim pro bonitate sua nemini unquam ex suis plus imposuit, quam ut humeri eius sufferee possent et pares ferendo essent.

Ego, veluti ex litteris clarissimi Beerii⁸¹⁹ intellexisti, sub ipsum novi anni auspiciam in quartum collegam scholae Pisoniensis una omnium consensione delectus sum ita, ut nemo in urbe nostra foret, qui contra electionem meam suffragium tulisset. Versor in munere meo, tanquam in perpetuo Dei conspectu. Nec aliud laboribus meis efficere contendo, quam ut commissos fidei meae tam praeceptis, quam exemplo ad imitationem virtutum christianarum adducere possem. Sed nos plus contribuere possumus nihil, quam plantare et rigare, a Deo incrementum assiduis precibus expetendum, veluti etiam destinationes meas precibus tuis etiam atque etiam commendo.

Nec privatam vitam meam Deus sine fructu esse siverat. Fere semper, dum sermones sacros pro suggestu Slavonice dicebam, animi auditorum vehementius commovebantur, adeo ut complures ex hostibus Halensium fateri deberent id proprium fere esse Halensibus, ut ad animum loquerentur, nec se caussam perspicere posse, cur a Wittebergensibus contemnerentur. Unde factum erat, ut a Kesmarkiensibus et iterum a Neosoliensibus politicis in rectorem eligerer, sed fulmina pastorum consilia haec et suffragia semper dissipaverunt.⁸²⁰ Ego autem rem totam Deo precibus commendabam, ut promoveret negotium, si quod ex laboribus meis commodi in ecclesiam redundare praeviderat, impediret contra, si vires meas frustra consumere deberem. Atque ita nutibus divinis semper me permisi, et dum vivam, perpetuo me permittam. Ad sublevandam Malabarorum egestatem complures animo sincero pro viribus suis concurrerunt, veluti ex litteris mei Beerii⁸²¹ percipies, excitati lectione continuationum olim ipsis plane ignotarum. Sunt plerique, quo [!] toto vitae suae tempore hoc benevolentiae genus continuabunt.

⁸¹⁸ J. A. Freylinghausen starb am 12.2.1739.

⁸¹⁹ P138(378).

⁸²⁰ Vgl. P126(361).

⁸²¹ P141(382).

Efficiat magnus ille Deus, ut in universo terrarum orbe Iehova sit unus et nomen eius unum. Id, quod precibus quotidianis expetere soleo. Vale.

Dabam Pisonii, Calendis April. 1739.

P140 (381) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 1. April 1739

AFrSt/M, 3H 11:21. Ausfertigung.

Gratulation zum Rektorenamt an der Friedrichs Universität; geistliche Betrachtung; Trauer um J. A. Freylinghausen; Missionsspenden, u. a. für Landprediger Aaron.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor, hochgeneigter patron!

Die geziemende hochachtung gegen die EHW von Gott mitgetheilten kraft, nicht weniger einige andere umstände, welche alle in das erstere ihren einfluß haben, dringen mich, gegenwärtiges zu schreiben. Diese von Gott selbst in seinem worte gebotene hochachtung, welche mit einer besondern art der geistlichen freude verknüpft, ist bey mir nun ein zeimliches vermehret worden, als mir die erwünschte nachricht durch herrn doctor Madai ertheilet wurde, daß der höchste und weiseste Regierer EHW zu einer herrlichen stütze in unserer dießmalen bedrängten evangelischen kirche zu sonderbarer erquickung seiner kinder erlesen, wie nicht minder Dieselben mit dem zur ehre seines reiches abzweckenden amte eines obersten vorstehers der königl. Friedrichs universität gezieret.⁸²² Gleich wie ich nun dieses als eine unschätzbare güte des treuen hohenpriesters und königes in seinem reiche angesehen, also bin ich um desto mehr zum geheimen und öffentlichen lob meines erlösers dadurch erwecket worden, je seltsamer es zu unsern zeiten wird, daß der preiß des grossen himmel königes und seines verborgenen schatzes der H. Schrift mit gantzen ernst und eifer in einfalt und lauterkeit aus liebe zur ehre Gottes und der wohlfahrt so vieler in sünden und unwissenheit, nicht weniger der daraus quillenden seelen verderblichen welt liebe schmachtenden menschen, kund gemacht wird. Ich preise demnach von allen kraften den ewigen erbarmer, unsern Herrn Jesum Christum samt seinen Vater und den H. Geist, der abermal ein gedächtniß seiner wunder in seinem gnaden reiche zur entkräftung des höllischen reiches gestiftet hat. Dieser, welchen gebühret alle ehre, kraft und stärke, erzeige sein herrliches und ewiges regiment noch immer überschwenglicher an Dero theuresten person, er leite Dieselben mit dem unveränderlichen stab seines göttlichen wortes, daß Dero geseegneter gang in der gemeinschaft der H. Dreyeinigkeit von unzehlichen menschen erkannt werden, und ein solcher gang jederzeit seyn möge, der viele hertzen zu gleicher nachfolge ihres seeligmachers reitzen könne. Es bewaise sich die kraft des gecreutzigten und auferstandenen Heilandes so fruchtbar, daß Dieselben als ein fruchtbarer, angenehmer, an reichen wassern der gaben des H. Geistes gepflanzeter baum bis ins graueste alter grünen, blühen, und Dero reichen früchte der gemeine Jesu Christi zu einem gesegneten genuß darlegen mögen. O Herr, thue es um der wahrheit deiner verheissungen, um deines herrlichen namens willen, amen, ja amen!

Mein leidwesen über dem gottgefälligen und seeligen hintritt meines in Christo theuer gewesenenen vaters, des herrn pastor Freylinghausens,⁸²³ zu bezeigen [!], achte hier überflüssig, da er ein unverwelckliches erbe im himmel, das ihm aufbehalten worden, erlanget, und als ein heiliger zum richter der welt bestimmt ist. Des Herrn wille im leben und im tod ist gut, den wollen wir rühmen.

⁸²² G. A. Francke war im SS 1739 Prorektor der Universität Halle.

⁸²³ Vgl. P139(380).

Nachdem durch darreichung der Malabarischen nachrichten zu etlichen malen dahin bin bewogen worden, selbige durch vorlesung und erläuterung in einer gewöhnlichen privat abend stunde zur häußlichen andacht kund zu machen, und einige thaler, die ich vorm jahr dem herrn rector Beer eingehändiget, worden nun aber etwas mehrers erhalten nebst einen besondern endzweck, wozu diese gabe möchte angewendet werden. So habe nicht nur gehorsamst melden sollen, wie EHW den ehestens werden 1 species ducaten und 6 fl. zu empfangen haben, sondern zugleich die absicht berichten, wozu diese geben sey, nemlich der ducaten und ein floren für eine dürftige wittwe, 3 fl. für den priester Aaron mit bitte, daß er um den seegen des evangelii in Ungern den ihm bekannten Gott anrufen wolle, 2 fl. zur nothdurft eines, der sich am dienst des evangelii unter den heiden will brauchen lassen, und dazu gegenwärtig unterrichtet wird. Der Herr, welcher allen will geholffen wissen, daß sie zur erkenntniß der wahrheit kämen, seegne nicht nur das wichtige werck der bekehrung unter den heiden, sondern erlasse auch ihr licht kräftig und erleuchtend scheinen denen christen in Europa, daß sie erkennen, wenn die neu bekehrten aus den heiden sich mühe geben, Gott zu erkennen und ihm zu dienen, wie es christen, die auf Christum als kinder getauft und erzogen werden, obliege, um desto mehr fleiß anzuwenden, demjenigen in glauben und liebe anzuhängen, der sie geschaffen und zugleich als erlösete mit seiner offenbarung des richtigen weges zur seeligkeit geseegnet hat. Die gabe sey Gott bekannt, so es möglich, samt den ort und person unbekannt. Ich verharre mit Gott

EHE,

meines hochgeehrtesten herrn doctors,

gehorsamst verbundenster

J. M. Fischer

Preßburg, den 1. Apr. 1739.

P141 (382) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 3. April 1739

AFrSt/M, 3H 11:22. Ausfertigung.

Spenden zugunsten der Tranquebar-Mission, insbesondere für den Landprediger Aaron.

Hochwürdiger herr doctor, hertzliebster herr gönner und freund!

Hiermit praesentire ich EHW meinen einzigen sohn.⁸²⁴ Der liebe Jesus seegne EHW dergestalt, daß Sie an ihm sein anderer vater werden könnten, und nobilitire Ihre doctor würde auch bey diesem volcke zu seinem preiß und ehren. Sie wurden [!] mich insonderheit verbinden, wenn Sie ihm fein oft befehlen werden, zu Ihnen kommen, und mit solchen leuten bekant machen, welche dieses arme schäflein mich [!] sich zu ihren ertzhirten Christum Jesum führen. Der junge herr Praun⁸²⁵ hat ihn allerley schöne adressen gegeben, allein er berufet sich in allem auf Ihre Hochwürden.

Für unsere lieben Malabaren hat der gütige Vater wieder einigen seegen uns bescheeret. Als ich am grünen donnerstag mit hiesiger schuljugend zum tisch des Herrn gieng, so erinnert mich der Herr dieser armen braunen schäflein. Dahero ich, so bald nach haus gekommen, einen bogen papier genommen und darauf diese worte gesetzt: „Denen braunen schaflein [!] unsers ertzhirten in Malabarien, welche nackens und hungrig zum gehör der göttlichen wahrheit kommen, reichen einig Sie, in dem Herrn Jesu liebende seelen, von Ihrem überbleibsel eine kleine gabe dar, und

⁸²⁴ Vgl. P138(378), P139(380).

⁸²⁵ D. H. von Praun?

bitten, der liebe Herr Jesus wolle diese einfältige gabe sich gefallen laßen und Sie immer reicher machen in allen dingen mit aller einfältigkeit, welche wircket durch Sie dancksagung Gotte bey dem lieben malabarischen christen!“

Der Herr liebe es in seegen geschrieben seyn und erweckete bey diesen unsern schweren zeiten wohlthätige hertzen, von welchen EHW diese 50 fl. und 13 g. kayserl. ein zu leiten die ehre habe. Von diesen geld ist 1 ducaten für den priester Aaron, welchen Gott seegen wolle. Das übrige ist zur gemeinen nothdurft. EHW wohlbekannter freund hat seine gabe mit beyliegenden n. I. begleitet, der andere mit n. II., welches zur gemeinen erbauung mit senden sollen. Halleluja! daß wir gnade gehabt haben, diese wenige scherflein zu sammeln. Der reiche Jesus laße nun so viel mehr geistes kraft seinen knechten an diesen heyden zu fleißen, als sie dürftiger seyn derselben zur beförderung seines werckes!

Von krieges sachen oder auch von den kranckheiten werde nicht mangeln künftig hin ordentlichere nachricht mit zu theilen. Wir warten täglich auf den commendirenden generalen gr. von Vallis. Unsere leute zwar schmeichlen sich sehr mit einem frieden, wollten auch schon gern was in die schantze schlagen, wenn nur die türcken von ihren solicitiren auf Belgrad und Temesvar abstünden.

Der Herr Jesus helffe unter diesen drangsallen [!] seinen hauflein und erwecke bey demselben nur das rechtschafne wesen! Solches wünsche und erbitte auch EHW und Dero liebsten hause und verbleibe

EHW

ergebenster diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 3. April 1739.

P141a (382a) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 8. April 1739

SBPK-FN Kapsel 27. 8:29f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 251f; Csepregi 2000. 215f (MP Nr. 79).

Beer bittet [im Namen von Johannes Sartoris Szabó] um Unterstützung bei der Herausgabe von J. Arndts "Vier Bücher vom Wahren Christentum" in ungarischer Sprache.

P142 (383) [Gotthilf August Francke] an Johann Michael Fischer

Halle, im April 1739

AFrSt/M, 3L 7:69. Konzept.

Dank für Missionsspende; Angelegenheiten den [Theologie]studenten J. G. Römer betreffend; Predigerangelegenheit; Übersendung der 45. Continuation der Halleschen Berichte.

An hn. Fischer in Preßburg.

Wohl edler hochgeehrt in dem Herrn werthgeschätzter h. und Freund!

EWEW werthes vom 1. April⁸²⁶ ist mir wohl zu handen gekommen und dancke ich verbundenst vor Dero liebevollen und wohlmeinenden wunsch, den Gott an mir erfüllen und mir gnade verleihen wolle, in dieser zeit zu seinem dienste etwas fruchtbar zu schaffen und aus zu richten, dazu ich mich ohne seinen beystand untüchtig finde und daher inständig bitte, daß Dieselben mir dasjenige, was Sie mir aus gutem hertzen wünschen, von Gott auch erbitten helfen wollen.

⁸²⁶ P140(381).

Durch den abschied meines schwagers des hn. past. Freylinghausens sind wir freyl. alhier betrübt worden, wir müßen es aber dennoch vor eine göttl.wohlthat erkennen, daß er uns denselben so lange erhalten hat, der helfe uns ferner und laße es uns nie an treuen gehülffen und arbeitern fehlen.

Die von einigen guten freunden vor die mission in Ost-Ind. zu sammen gelegte 1 spec. ducaten und 6 fl. sind mir durch den hn. rectorem Beer wohl übersendet worden, und dancke ich allen denen, die etwas darzu beygetragen haben, mit dem aufrichtigen wuntsch, daß Gott dieselben da für mit vielem gutem begnadigen wolle. Dermahlen übersende auch die 45. Cont. der Miss. berichte⁸²⁷ und wüntsche, daß Gott solche denen, die solche lesen, zu einem geistl. seegen reichen laße, EWEW aber wolle er beständig mit seinen augen leiten, auch deren thun und vornehmen mit seinem seegen begleiten, damit Dieselben davon seine frucht in der ewigkeit finden mögen, wie ich denn Dieselben der treuen obhut Gottes erbege und jeder zeit verharre

EWEW

gebet und dienst ergebener

Halle, den [!] April 1739.

V162 (384) Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Delmenhorst, den 27. Mai 1739

AFrSt/M, 3H 11:85. Ausfertigung.

Dank für 44. und 45. Continuation der Halleschen Berichte; Situation evangelischer Gemeinden in Wien und Ungarn. P. S.: Missionsspende.

Magnifice,⁸²⁸ hochehrwürdiger und hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor, in dem Herrn hochwehrtgeschätzter gönner!

Ich finde mich in wahrheit nicht beschämet, daß EM beyde schreiben vom 28sten Maii und 25sten Oct. vorigen jahres, mit welchen Dieselbe mir die 43ste und 44ste continuation derer ost-ind. miss. berichte⁸²⁹ zu übersenden die gutheit gehabt, so lange unbeantwortet gelaßen habe, bis nun auch das 3te schreiben mit der 45sten contin.⁸³⁰ dazu gekommen ist. Ich könnte zu meiner entschuldigung mancherl. verhinderniße anführen, die solches verursacht haben, allein ich will mich lieber nicht entschuldigen, sondern meinen fehler bekennen, um verzeihung bitten und mich künfftig im antworten fleißiger bezeigen. Indeßen dancke nun EM gantz ergebenst für die übersendung besagter cont[inuat]ionen, als welche mir allezeit sehr angenehm sind, weil sie mir immer neuen anlaß geben, den Herrn zu preisen, der seinen nahmen unter denen heyden noch immer größer und herrlicher machet. Er fördre dieses sein werk immer noch weiter, damit die anzahl der bekehrten aus den heyden von jahr zu jahr vermehret, und folglich die nachrichten von dorther uns immer noch erfreulicher werden mögen.

Von dem neuen missionario, d. hn. Obuch, welchen ich in Wien als einen frommen und rechtschaffenen studiosum gekennet, habe insonderheit viele gute hoffnung, daß er einen recht-getreuen arbeiter in dem dortigen weinberge des Herrn abgeben werde. Er schien sonst

⁸²⁷ Fünf und vierzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1739.

⁸²⁸ G. A. Francke war im SS 1739 Prorektor der Universität Halle.

⁸²⁹ Drey und vierzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738. Vier und vierzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1738.

⁸³⁰ Fünf und vierzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1739.

eben nicht gar viele neigung zu dem predigt-amt zu haben, und so oft ich ihm eine predigt auftrag, so war es, als ob er solche arbeit nicht gar zu gerne übernahme. Aber so bald der beruf nach Indien an ihn gekommen und von ihm angenommen war, so schien er in diesem stück ein gantz anderer mensch geworden zu seyn. Er war voller freudigkeit, daß er hingehen sollte, denen heyden Christum zu predigen, und diese freudigkeit war aus seinem gantzen betragen, in welchem er nun weit mehrere munterkeit als vorhin bezeigete, deutlich zu erkennen. Nun der Herr mache ihn und seine übrige liebe mit-arbeiter immer freudiger, seinen nahmen unter die heyden zu tragen, und gönne ihnen die freude, je länger je mehr zu sehen, daß sie nicht vergeblich gearbeitet haben. Inzwischen bitte, wan wieder dorthin geschrieben wird, dem hn. Obuch meinen hertzlichen gruß zu vermelden, und ihm zu versichern, daß ich wie bishero, also auch noch ferner seiner und seiner lieben mit-arbeiter in meinem gebet vor dem Herrn fleißig gedencken werde.

Ich habe bishero zu dem dortigen werke des Herrn auf keine andere art etwas beytragen können, als daß ich Gott um geseegneten fortgang deßelben habe anrufen helfen, jetzund aber finde mich durch göttl. gnade auch im stande, eine kleine beysteuere zu demselben thun zu können, und so sende dan hiebey 10 rthl. zur erziehung eines Kindes, welchen, wan der Herr leben und seegen schencket, künfftighin alle jahre eben so vieles folgen soll. Ein christl. freund allhier hat 5 rthl. zur erquickung einiger der dürfftigsten catechumenorum beygelegt, und unser beyder wunsch ist, daß Gott auch dieses wenige zur verherrlichung seines nahmens unter den heyden reichlich und überschwenglich geseegen wolle. Wir bitten aber anbey, daß wan künfftig unter denen eingekommenen beystueren auch dieser geringen gabe mit gedacht werden sollte, daß solches nicht anders als unter dem nahmen zweyer christl. freunde in D. geschehen möge.

Hier an diesem orte kan von der erweiterung des reiches Gottes eben noch nicht vieles rühmen. Wan ein collega nach dem vermögen, das Gott darreicht, zu bauen suchet, der andre aber das gebaute nicht allein nicht unterstützt, sondern wohl gar wieder niederreißet, so kan nicht wohl viel gutes geschaffet werden. Ich hoffe aber, daß es nun bald anders und beßer allhier werden werde, dan mein bisheriger collega wird nach Struckhausen in der grafschafft Oldenburg translociret, und ich bekomme einen frommen und geschickten candidatum, nahmens Lammers, wieder zum collegen. Von diesem höre viel gutes und so habe dan das vertrauen zu Gott, daß wir hier künfftig mit mehrern seegen als bishero arbeiten werden, ich werde nicht ermangeln, zu seiner zeit nachricht davon zu ertheilen. EM aber wollen uns beten helffen, daß durch unsern dienst dem Herrn viele seelen gewonnen werden mögen.

In Wien und in Ungarn siehet es freylich auf allerley art sehr betrübt aus, und die wenigen nachrichten, welche ich daher bekomme, lauten allemahl sehr schlecht. Indeßen hätte der in seinen wegen und führungen wunderbare Gott mich bald noch einmahl in die dortige gegend hingeführet, und ich war auch durch göttl. gnade schon gantz willig und bereit, seinem winck zu folgen. Es hatte nemlich im Februar dieses jahres die evangel. gemeinde zu Oedenburg in Nieder-Ungarn nach absterben ihres ersten pastoris, des hn. Pilgrams (von deßen tode mir aber nicht einmahl etwas bewust war), bey ordentlich-angestellter wahl mich mit 129 stimmen zu deßen nachfolger erwählet und mir den beruf in forma nebst verschiedenen beweglichen briefen, die von einem jenigen verlangen nach mir zeugeten, zugeschicket.⁸³¹ Ich fand den beruf göttlich und so konte ich denselben dan so schlechterdings nicht ausschlagen, ich fand aber auch, daß ich hier gleichfalls in einem göttlichen und auf eine gantz besondere art von Gott characterisirten beruf stünde, welchen ich also nicht wohl verlaßen könnte. Ich schickte demnach, weil ich meinem gewißen auf keine andre weise zu rathen wuste (nachdem ich im gebet rath bey dem Herrn gesucht hatte), die vocation nach Copenhagen und stellte es ihro

⁸³¹ Zur Berufungen nach Ödenburg 1739 siehe: Schmersahl...??

may[estät]⁸³² allergnädigstem ausspruch lediglich anheim, wie ich mich in dieser so wichtigen sache verhalten sollte, worauf dan ihro may[estät] sich allergnädigst dahin erkläret, daß ich den neuen beruf nicht annehmen, sondern hier verbleiben und die mir hieselbst anbetraute gemeinde nicht verlassen sollte. Dieser ausspruch, welchen als eine kundmachung des göttl. willens angenommen, hat mein gemüth völlig wieder in ruhe gesetzt, und so will ich dan nun, nachdem ich nunmehr in meinem hiesigen beruf zum 3ten mahl confirmiret bin, das werck des Herrn hier an diesem orte mit aller freudigkeit noch weiter fortführen, so viel er mir gnade und krafft dazu schenken wird.

Zwar würde es mit dem beruf nach Ungarn, wan auch ihro may[estät] in die annehmung deßelben gewilliget hätten, doch wohl nicht zum stande gekommen seyn, und das wegen folgenden umstandes: Mir war bewust, daß die dortige cathol. clerisey unter denen evangel. predigern daselbst nicht gerne extraneos dulde und fürnehml. keine solche, die ehemals legations-prediger in Wien gewesen sind. Ich schrieb demnach denen Oedenburgern in meinem vorläufigen antwort-schreiben, wan der Herr es also fügen sollte, daß ich mich zur annehmung des berufs entschlöße, so würde ich von ihnen als eine conditionem sine qua non verlangen, daß sie mir eine confirmation deßelben aus der ungarischen cantzelley verschaffen möchten. Was ich besorget hatte, das ist auch würckl. erfolgt, dan die cantzelley hat wieder die geschehene wahl ordentl. protestiret, nicht zwar eigentl., weil sie mich, sondern nur überhaupt, weil sie einen frembden gewählt hätten. Wie die sache seithero gegangen sey, ist mir unbewust, dan ich habe diese stunde noch keine antwort von dorther, und d. h. Kortholt in Wien hat auch die gantze zeit über kein wort geschrieben. Ich hatte an meiner statt einen rechtschaffenen mann dort im lande, neml. d. hn. Cless zu Nemes-Cso oder Czoba, vorgeschlagen, und eben derselbe war auch ohne mein wißen von d. hn. superint. Lerche in vorschlag gebracht worden, so aber wird mir von letzterm für einigen wochen berichtet, daß ersterer bereits im vorigen jahre zu seines Herrn ruhe eingegangen sey, die armen leute werden also wohl recht übel daran seyn, und ich besorge nur, daß sie die prediger-stelle gar darüber verlieren, wie solches wohl ehemals an andern orten dort im lande geschehen ist, wan man mit besetzung der stellen lange gezaudert hat. Gott erbarme sich ihrer und helffe ihnen!

Ogleich dieses schreiben so schon mehr dan gar zu lang geworden ist, so muß gleichwohl noch etwas hin zu setzen, mit welchem zwar billig nicht den beschluß, sondern den anfang hätte machen sollen. EM ist für einiger zeit die schon längst verdiente doctor-würde conferiret worden.⁸³³ Ich gratulire zu solcher neuen würde von herzten und wünsche, daß Gott unserer kirche viele solche männer schencken wolle, die sich nicht allein doctores theol. nennen laßen, sondern die auch, wie EM, von Gott selber gelehret sind. Nun der Herr sey dan noch ferner Dero lehrer und gebe, daß Sie bis in den spätesten jahren seines kräftigen beystandes in allem Dero thun und vornehmen sich erfreuen mögen. Unter welchem wunsch dan mit aller ehr erbietigkeit beharre

EM

zum gebet und dienst verbundenster

C. N. Möllenhoff

Delmenhorst, den 27sten Maii 1739.

P. S. Den einschluß bitte weiter befördern zu laßen.

⁸³² Christian VI. von Dänemark.

⁸³³ G. A. Francke wurde erst 1738 zum dr. theol. promoviert.

V163 (385) Christian Kortholt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 24. Juni 1739

AFrSt/H, C 522:11. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte; Mitteilung Ch. Kortholts über die Angst vor dem Ausbruch der Pest und die Anfeindungen gegen die Protestanten in Wien.

Magnifice, hochehrwürdiger und hochgelahrter herr doctor, hochgeehrtester patron und gönner!

EM statte für die mir gütigst zugesendete 45te continuation derer ost-ind-missions-berichte⁸³⁴ ganz gehorsamsten dank ab und melde, daß die beigelegten exemplaria richtig bestellt worden. Wie ich die barmherzigkeit Gottes preyse, welche sich bishero dieses wichtigen werks in gnaden angenommen, so zweifle nicht, er werde dasselbe noch ferner mit reichem seegen crönen und die herrlichen propheceiungen erfüllen, welche von der noch bevorstehenden bekehrung mehrerer heyden in seinem worte enthalten sind.

Was die hiesigen umstände betrifft, so haben wir freylich hohe ursache, Gott anzuflehen, daß er die immer näher kommende pest⁸³⁵ in gnaden abwenden und die furcht für dieselbe einige ermunterung zu einer ungeheüchelten Gottes-furcht seyn lassen wolle. Wider die hiesigen evangelischen nimmt man itzo zwar nichts außerordentliches vor, es ist aber kein gutes anzeichen, daß ob gleich denen regierungs-bürgern evangelischer religion erlaubt wird in ihrer arbeit bis auf weitere verordnung fortzufahren, dennoch ihnen die freyheits-briefe, so man ihnen abgenommen, nicht wieder ertheilet werden, noch das gewöhnliche schutz-geld von ihnen angenommen wird.⁸³⁶ Daher dann verschiedene sich entschließen, von hier wegzugehen. Welchem exempel einige von den kayserl. privileg. niederlags-verwandten ehestens folgen werden. Und man kann auch denen evangelischen, welche hier etabliret sind, nicht besser rathen, als daß sie sich nur allgemählich von Wien entfernen, indem hier der ort nicht ist, da sie für die erziehung ihrer kinder in der evangelischen religion und deren künftige beförderung gehörige sorge tragen können. Der Herr wird alles zum besten lenken und nach seinem weisen rath ausführen.

Ich verharre übrigens mit besonderer hochachtung und ergebenheit

EM,

meines hochgeehrtesten patroni und gönners,

gehorsamster diener

m. Christian Kortholt

Wien, den 24. Jun. 1739.

P143 (386) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 2. Juli 1739

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:31f. Ausfertigung.

Beer berichtet über die Auswirkungen der Pest in Ungarn. Er dankt für die Aufnahme seines Sohnes [Johann Samuel].

Hochwohlehrwürdiger herr doctor, hertzlich geliebter herr und freund!

⁸³⁴ Fünf und vierzigste CONTINATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1739.

⁸³⁵ Vgl. V159(374), V160(377), P143(386), P144(389).

⁸³⁶ Vgl. V158(372), V159(374).

Ich bekomme neulich die 45. contin.⁸³⁷ und habe dieselben nach ihrer disposition ausgetheilet, der Herr des indianischen wein bergs sey über alles gelobet, was er auch daselbst durch seine getreuen arbeiter austreuen leßet. Er öfne die schätze seiner gnaden auch über diese seine knechte, daß sie immer recht geöffnete thüre zu dem heydenthum finden möchten!

Die gütige aufnahm meines sohnes, welche er sehr gerühmt hat und bey ihm einen besonderen eindruck gemachet, habe mit großen danck angenommen, mein Gott erbarme sich seiner und erfülle ihn und seine lehrer mit aller hülle der gnaden, daß er zu seinen ehren ein tauglich subject werden möchte!

Der zustand von unserm Hungar-land wird immer betrübter, die pest, welche Gott in unsere land gesendet hat, äußert sich recht, wie die seuche, die nun mittag schleicht [?]. Wir haben darmahlen schon erfahren, wie wir dem Herrn nicht entfliehen kennen. Von Oesterreich, Mahren, Schlesien und Pohlen sin wir ausgeschlossen. Von dem übrigen Ungarland tramirt uns von mitternachtes die Vag, von Morgen die Donau. Wir haben annoch mit dem presburgern comitatu, mit dem Mussoniensi er Jaurinensi comitatibus die communication. Die Ödenburger laßen uns schon leicht mehr passiren, die Neutrische gespannschaft ziemlich angestecket, Neutra, Freystadt, Leopoldstadt, Neuheusel nebst den umliegenden dorfern stehen ein großes aus. Die gespannschaft, welche gegen Pohlen lieget und sonsten eine retirade in krieg- und pestzeiten gewesen ist, ist gleichfalls angestecket. Bey Comaren sind auch schon einige dorfschaften inficirt. Die leute klagen durch und durch, daß nebst der pest der hunger und schlechte anstalten in der medicin den grösten schaden thun. Ofen und Pest wird greulich mit genommen. Bey allen diesen will weder unser volk noch die päpstl. sich eines andern besinnen. Jene leben in der sicherheit mit samt den hirten, diese aber fahren in ihrer verfolgung fort. H. d. Madai hat das Richterische Pestkunst⁸³⁸ ungarisch drucken laßen,⁸³⁹ wäre aber beßer gewesen, es wäre teutsch gedruckt worden und zu gleich die artz mit geschickt worden. Ich habe ihn deswegen geschrieben, aber da er abwesend ist, werden EHEW diese sachen gütigst befehlen. Ich befele uns mit den lieben unsrigen EHEW gebethen, daß wir in glauben und liebe stehen und allezeit seyn können

EHWEW

ergebener diener

F. Wilhelm Beer

Presb., den 2. Jul. 1739.

P (387) [Friedrich Wilhelm Beers] Bericht [an Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 2. Juli 1739

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:33. Ausfertigung.

Beer berichtet über die Fertigstellung einer Schanze zum militärischen Schutz Preßburgs und geht in diesem Zusammenhang auf die militärische Situation in Ungarn ein.

Relation von Hungerland von 2. Julii 1739.

Die schantz um Presburg von der Donau über galgen und das weise creutz gegen den bischofgarten ist um mehrer zu stand gebracht. Wir haben drey thöre und bey jedem einen

⁸³⁷ Fünf und vierzigste CONTINATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1739.

⁸³⁸ Ch. F. Richter: Nothwendiger Unterricht, wie man sich bey ietziger Pest und anderen Seuchen, unter göttlicher Gnade, praeserviren und curiren könne... Leipzig, Gleditsch 1710, mehrere Auflagen.

⁸³⁹ Szükséges oktatás, miképpen kiki e mostani behatott dőghalálban és elragadó betegségkeben Isten kegyelme által magát őrizheti és orvosolhatja... Halle 1739. Petrik II. 633.

commissarium. Die vornehmste post ist bey dem galgen, die andere ist bey dem alten linien heusel, die dritte ist bey der ersten capellen. Das concilium und die cammer muß hier bleiben. D. h. ertz⁸⁴⁰ läßt sich auch in seinem garten einschantzen. Der feldm. Palfy und gr. Csiczy führen das commando. Biß dato ist wohl alles ruhig hergegangen, ohne daß vorgestern die leute, welche in das schneiden aufs land gegangen und pässe empfangen haben, da man sie auf contre ordre nicht wollte passiren laßen, sich regeten und gewalt gebrauchten. Der Presburgische comitatus ist noch rein und das benit von Tyrnau verleschet auch, obschon das commercium noch nicht retabliert worden. Die Vag von dieser seiten und von der andern die Donau müßen uns als linien dienen. Hier commendiret gr. Palaşa, dorten gr. Jo. Eszterhazy, h. gr. Nadasdy ist mit einem commando von 150 heyduken nach Pest und Ofen gegangen. Weilen aber die pest daßelbsten zu heftig ist, so ist er bey Comorn stehen geblieben und muß daselbsten wider das einreisen der seuche wach halten. Der Neutrische comitat ist ziemlich depopuliret theils durch die pest, theils auch durch den hunger. Neutra, Freystadt, Leopoldstadt [!], Neuheusel nebst den um liegenden dörfern sind jämmerlich zu gericht worden. In Arva ist die pest auch eingeschlichen durch ein mädlein, welche es von Pest heraufgebracht. Von Ober-Ungarn ist sie nicht weiter als bis Talya und Mad gekommen, Eperies und Caschau sollen noch rein seyn. Hingegen Ketskemet, Szegedin und Debreczin werden hart mit genommen. Bey diesen jämmerlichen zustand in Hungar. will man uns doch versichern, daß die vestungen untete [?] und die armée gesund seyen, und in allen stücken einen uberfluß haben sollen. So heilig und gerecht ist unser Gott, so kan er die heuchler und sündler heimsuchen und den bund den sie mit dem todt gemacht haben, zernichten. Es war vor 14 tagen eine solche forcht unter den magnaten, daß sie alle reteriret hätten, wenn ihre majesté es nicht expres verbothen hätten. Ob wir der peitschen auch einige zeit werden entgehen, so werden wir sie doch wo auch beßerrech zu letzt erfahren müßen. Gott werden wir gewiß nicht entwischen. D. Herr bereite uns dazu! Adieu!

P143a (387a) Michael Pohl an die Turzer Pfarrer

Necpál / Nécpany, den 21. Juli 1739

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 624f (Nr. 42).

V164 (388) [Gotthilf August Francke] an Christoph Nicolaus Möllenhoff

Halle, im Oktober 1739

AFrSt/M, 3L 8:154. Konzept.

Übersendung der 46. Continuation der Halleschen Missionsberichte; Zustand der Evangelischen Kirche in Deutschland.

An den hn. pastor Möllenhof in Delmenhorst.

Hochwohllehrwürdiger, insonders hochgeehrtester herr pastor!

EHWEW sende mit diesem die 46. cont. derer missions berichte aus Ost-Indien⁸⁴¹ mit welcher ich das missions werck und ins besondere neuen gehülffen deßelben der hertzl. fürbitte und andencken vor Gott bestens empfehle, zugleich aber von hertzen wüntsche, daß auch Dieselben an Ihren orte der gottl. güte und beystandes bißhero sich zu erfreuen gehabt haben, und in guten wohl-seyn befinden mögen.

⁸⁴⁰ Imre Esterházy.

⁸⁴¹ Sechs und vierzigste CONTINUVATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1740 (!).

Von denen umständen vernehme jetzo wenig, außer daß des hn. reichshof-rath agenten von Praun,⁸⁴² der sich wiederum allhier bey uns befindet und einige zeit aufhalten wird, mir ein und anderes davon referiret hat, darunter aber wenig erfreul. ist, weil der zustand derer evangelischen daselbst von innen und außen mehr verschlimmert als verbeßert.

Ein gleiches vernehme auch aus Ungarn, da man sonst wohl meinen solte, daß die gerichte Gottes, die man der orten bishero vor augen gesehen und erfahren, wenigstens einige zum nachdencken gebracht haben werden, es heißt aber auch wohl da bey denen meisten: „du schlägest sie, aber sie föhlens nicht.“⁸⁴³

Mit des hn. grafen von Seckendorf befreuyung,⁸⁴⁴ darauf man sich hoffnung gemachet, ist es auch ins stecken gerathen. Der Höchste verleihe, daß dagegen an andern orten seine güte und erbarmung, mit welcher er die menschen zur buße locket, beßer angewendet und sein reich gebauet werden möge. Insonderheit wolle er dan auch an Ihren orten gnade verleihen und ins besondere EHWEW arbeit und bemühungen nicht unfruchtbar seyn laßen. Deßen ganden obwaltung ich Dieselben auch hiermit ergebe und jederzeit verharre

EHWEW

gebet und dienst verbundener

Halle, den Oct 1739.

P144 (389) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 13. Januar 1740

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:34f. Ausfertigung.

Nach geistlichen Betrachtungen berichtet Beer, daß die Pestepidemie in Ungarn abgeklungen ist, aber etwa zweihunderttausend Opfer gefordert hat. Das Militär befindet sich unversehrt in den Quartieren.

Hochwürdeger, hochgeehrter herr doctor!

Mein gebeth zu meinem Gott für EHW gehet allezeit dahin, daß sie in großem seegen das reich unsers königs vermehren möchten und in solchem gebeth will ich auch dieses neue jahr fortfahren. Unser Heiland hat uns ja solches befohlen und verheißen zu erhören. Der wegen müßen wir nicht kleinmüthig weder für uns noch für unsere mitstreiter seyn. Das reich Jesu muß vermehret werden und sollten alle reiche der welt drüber zu grunde gehen. Und wer es glaubet, der sprache Amen! Ja komm Herr Jesu! Amen!

Ich schreibe dieses im glauben, denn ich sehe nichts als verderben und verstören. Aber Jesus hats gesagt: Dein reich komme. Nun kan sein wort nicht vergehen! Sein Vater hat ihn gehöret und wir bethen nur nach ihm, das gebeth ist schon erhöret. Es tobe nun die welt, wie sie wolle, verhöre und verjage alle kinder Gottes und mache dem reiche Christi den garaus, was gilts, Christi reich wird triumphiren, und wer nicht mit ihm ist, der wird zerstreuen.

Hochwürdiger herr doctor, wir pflegen uns mit unsern brüdern an dieses wort zu halten, und ob wir gleich von den großmächtigen heufen der feinde Christi überstimmet werden, so geben wir ihnen nichts nach im glauben gewiß, wir werden annoch mit Jesu siegen. Helfen uns EHW gleichfalls ringen, daß wir nur beständig bleiben, damit wir von der reizenden Delila nicht entkräftet und übermanned werden.

⁸⁴² D. H. v. Praun.

⁸⁴³ Jer 5,3.

⁸⁴⁴ Durch C. L. v. Seckendorff?

Von unserm äußerlichen zustand ist nichts zu schreiben als dieses, daß fast an den meisten orten die pest⁸⁴⁵ aufgehöret habe, auch die trouppen ziemlich gesund in den quatieren seyn. Unser heuflein ist noch ziemlich verschonet gebliben, vielleicht haltet uns Gott auf die letzt. Die reformirten und papisten sind sehr mit genommen worden. Man schätzt den verlust der leute bis 200 m[ilia], die in dieser pest aufgegangen sind. Wolte Gott, daß das ubrige den Herren suchete und eine neue welt hervor käme! daß alles, was übrig wäre, sich zum Herren bekehrte. Nun der Herr wirds wohl machen, welchem ich EHW mit allen den liebsten ihrigen herzlichst befehle und verbleibe

EHW

aufrichtigster diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 13. Jan. 1740.

P145 (390) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 12. April 1740

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:36f. Ausfertigung.

Beer bittet um weitere Zusendung der Ostindischen Missionsberichte, da sie vielen zur Erbauung dienen. Er berichtet, wie sich bei den "Bacchanalia" die Lutheraner und Katholiken stritten, wer dem Teufel am meisten diene und bedauert, daß die Protestanten nicht offensiv gegen Unfug und Unterstellungen vorgehen. Weiterhin ersucht er Francke darum, sich seines Sohnes [J. S.] weiter anzunehmen.

Hochwürdiger herr doctor, in Christo hochgeachter herr und gönner!

In unserer einöde, dürre und trocken, worinnen wir leben müßen, ist noch dieses das erwecklichste, daß wir noch mannichmal von den wegen des großen königs, unsers Herrn Jesu, nachrichten haben. Da uns aber dieses jahr die gewünschte und sehnlich verlangte Michaelis nachricht von den missions werck⁸⁴⁶ nicht eingehändigt worden, so haben wir wohl aus dem kurtzen bericht in der Regensp. Zeitung ein argument, den H. zu preisen über den überschwenglichen seegen letzter zeiten, und aus EHW gütigen schreiben für ide dahin gegangenen missionarien ein erweckung zum gebeth gefunden, aber doch nichts speciellens unsern lieben freunden vorlegen können. Ich muß deswegen EHW gar ergebenst bitten, sie unterlassen ja nicht, uns mit denselben ferner zu erwecken.

Unser lieber Jesus hat hier unter uns einige seelen, welche nur in der stille sich untereinander zuruffen müßen, daß sie sich unter den greulen und allgemeinen verfall noch erhalten und an ihn aufrecht sehen können. Es ist fast nicht glaublich, wie schrecklich alles sündig wird, und diese vergangene bacchanalia stritten recht lutheraner und papisten um die wette, welche den teufel an meisten dienen würden. Unserer evang. kirchen hat der Satan doch diese flecke angehängt, daß der erste bal der lutherische bal heißen muste, und in einem pasquill, welches der teufel und der höllen an die Bacchus brüder geschriben, lobet er die dieselben, daß dieses jahr sie sich auch an die lutherischen mädgen gewaget, mit diesem zusatz, ob sie sonst gleich ketzerisch wären, so wären sie ihn doch gar lieb und sie sollten nur solche conqueten continuiren. Ach, könnte ich doch EHW etwas beßers schreiben, aber nur, wie doch wieder diesen verfall geeifert werden. Aber wir schlafen alle, und wer nicht mitmachet, der ist ein Ritiß. Aber eben deswegen bitte ganz ergebenst, EHW laßen sich in diesen verdorbenen zustandt einer unter solcher presse doch noch verärgerten gemeine zu hertzlichen bethen für uns erwecken, daß doch nicht alles umkome.

⁸⁴⁵ Vgl. P143(386) mit Beilage(387).

⁸⁴⁶ Sechs und vierzigste CONTINUATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1740 (!). Vgl. V164(388).

Meinen lieben sohn recommendire nochmals gantz besonders mit gar sehnlichen wünschen, daß sie auch an seiner seelen einen seegen erlangen möchten. Wie jetzo der schluß lehret, so hat ihm sein contubernium nicht viel genutzet. Und da ich absonderlich eine erinnerung an dem Molnar, als welcher mit dem baron Hellenbach ist, gethan, so hat der böse mensch mirs zur last geleet, es geschehen, weilen man meinen sohn nicht freygehalten habe, und ich sollte mein rectorat iurisdiction nicht auf universitéten extendiren. Nun beweisen EHW sich an meinem sohn als einen vatern. Herr Jesus wird helfen und ich werde bethen und verbleiben

EHW

aufrichtig ergeben

F. W. Beer

Presb., den 12. April 1740.

V165 (391) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Graz, den 17. Juli 1740

AFrSt/H, C 661:80. Ausfertigung.

Bekräftigung seiner freiwilligen Spendenbereitschaft zu Gunsten der Dänisch-Halleschen Mission durch F. H. v. Seckendorff; Mitteilung über v. Seckendorffs noch immer andauernde Gefangenschaft in Graz; Dank für G. A. Franckes Kondolenz zum Tod der Ehefrau Ch. L. v. Seckendorffs; Bemerkungen F. H. v. Seckendorffs zum Tod des preußischen Königs [Friedrich Wilhelm I.] und dessen Amtsnachfolger [Friedrich II.].

Hoch und wohlehrwürdiger!

Mir ist Dero geehrtestes vom 30. Maii erst mit jüngster post zuhanden kommen, darauß sehr gerne ersehen, daß alle meine nach Ost-Indien jährl. gewidmete gelder nebst denen übrigen nach Halle richtig vergangens ostern abgetragen worden. So lang mich Gott auch in denen wiewohl betrubten umständen läßet. will und werde ich das versprochene allezeit halten. Fast tägl. kommen mir fast neue versicherungen von einer baldigen erlösung zu, doch da Gott zeit und stund in allen seiner macht vorbehalten, so schreibe ich es seiner gnade allein zu, daß er biß nun mir die geduld und standhaftigkeit verliehen, er wird nach seiner barmherzigkeit ferner helffen, und obwohl allerdings auch die todes und andere zufälle mein herz hart beugen, so stehe doch durch Gottes gnade noch fest, der wird mich ferner nicht verlaßen. Dancke indeßen, daß EHEW theil an der frommen und braven frau von Seckendorf genommen. Der von des königs von Preußen maj. war mir aus vielen bekandten umständen anfangs sehr betrublich, da ich aber nur durch publique zeitungen vernehme, daß ihro succedirende maj. in die fußstapfen Dero glorwürdigsten h. vatters⁸⁴⁷ respectu der erbauung des christenthums treten, so bin ich ganz getrost und gewiß, Gott werde die rechtglaubige kirche nicht verlaßen. Er wird und muß es auch nach seiner verheisung thun, dem wollen wir vertrauen. Ich aber verbleibe

EHEW

dienstwilliger diener

Fr. H. v. Seckendorf

Grätz, den 17. Julii 1740.

[Adresse:] H. prof. Francke Halle

⁸⁴⁷ Am 31.05.1740 starb Friedrich Wilhelm I., und Friedrich II. trat die Regierung an.

P145a (391a) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 1. August 1740

SBPK-FN Kapsel 27. 8:38f. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 218-220 (MP Nr. 81).

Beer berichtet über den Fortgang des Drucks von J. Arndts "Wahrem Christentum" in Ödenburg, da es J. Sartoris Szabó gelungen ist, größere Spenden u. a., von dem in Graz inhaftierten [F. H.] v. Seckendorff, zu erhalten.

Ferner bringt er seine Sorgen über das Verhalten seines Sohnes zum Ausdruck.

P (392) [Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer

[Halle], den 27. Oktober 1740

AFrSt/H, C 455:58a. Konzept.

Dank G. A. Franckes für J. M. Fischers Gratulation zum Archidiaconat; Angelegenheiten, die Übersendung Hallescher Berichte betreffend; Nachricht über die Bestätigung der Waisenhausprivilegien durch [Friedrich II.].

An h. cand. Fischer Presburg

Wohledler im Herrn sehr werthgeschätzter herr und freund!

Daß auf e.w. werthes vom 1sten Apr. a. c. nicht geantwortet, darin halten sie mich, wie Dero letzteres vom 1. Sept. versichert, schon selbst gütigst entschuldiget, da Ihnen die mancherley ver hinderung, die sich bey mir finden, wohl bekannt sind, wofür mich Ihnen daher verbunden achte. Wie ich denn gleichfals auch für die wohlgemeinte gratulation zu dem erhaltenen archidiaconat hertzlich danke. Gott erfülle e.w. hertzlichen wunsch und laße es eine gelegenheit seyn, dadurch mir die thür, an dieser gemeine zu arbeiten, mehr geöffnet werde. Daß die 47. Contin. bisher nicht überschicket werden können, bedauern. Es hat sich aber niemand finden wollen, der sie mit nähme. In der letzten meße aber hat ein buchführer aus Wien namens Straube die exemplaria mit genommen und werden dieselben also hoffentlich bald bey Ihnen einlaufen. Wegen der in Ihrem lande immer mehr einreißenden seuche bedaure Sie von hertzen. Gott halte doch seine hand gnädiglich über Sie, daß Ihnen kein übeles begegne und keine plage zu Ihrer hütte sich nahen könne. Solte die nachricht von tode des kaysers wahr seyn, hätte Sie zu des treuen Gottes schutz und aufsicht und desto mehr nöthigen, woran er es Ihnen doch nicht wolle fehlen laßen. Zu letzt kan zu lobe Gottes e.w. doch auch unberichtet nicht laßen, daß Gott das hetz unsers neuen regenten gnädiglich gelencket, daß sie die privilegia hiesiger anstalten allergnädigst confirmiret haben. Gott sey den ferner unsere zuversicht und stärcke, schutz und hülfe [?], wie wir ihn nöthig haben, unser alles. Deßen ferner obhut Sie hiemit bestens empfehle und verharre etc.

P145b (392a) Ján Turzó an die Turzer Pfarrer

Necpál / Necpaly, den 11. April 1741

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 626-628 (Nr. 43).

P145c (392b) Ján Turzó an Pavel Severini

Necpál / Necpaly, den 3. Juli 1741

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 628-630 (Nr. 44).

P145d (392c) Ján Turzó an die Turzer Pfarrer

Necpál / Necpaly, den 20. September 1741

Olim Acsa. Prónay-Archiv.

Abgedruckt: MEEE 630-632 (Nr. 45).

V166 (393) [Gotthilf August Francke] an Christoph Nicolaus Möllenhoff

Halle, im Jahre 1741

AFrSt/M, 3L 10:50. (Nicht autographier!) Konzept.

Übersendung der 48. und 49. Continuation der Halleschen Missionsberichte.

An den hn. pastor Möllenhof in Delmenhorst.

Hochehrwürdiger, hochgeehrt und in dem Herrn hochwerthgeschätzter herr pastor!

EHEW erhalten mit diesen die 48., und da wegen vieler verhinderungen an verwichener Michaelis meße nichts dergleichen ediren können, auch zugleich die 49ten contin. derer missions-berichte aus Ost-Indien,⁸⁴⁸ welche ich mit dem aufrichtigen wunsch überschicke, daß Dieselben sich Ihres ortes durch göttliche gnade bey allen erwünschten wohlseyn befinden mögen. Es werden EHEW in diesen nachrichten manches finden, dadurch Dieselben, wie ich nicht zweifele, zum lobe Gottes werden erwecket werden, der nach seiner unendlichen erbarmung noch immer fortfähret, auch die armen heyden zu seinem reich einladen zu lassen, und zu diesem seinen zwecke auch treue arbeiter und gehülffen beschehret. Der wolle denn sein reich sich auch in unsern landen in der krafft ausbreiten lassen und gnade verleihen, daß selbiges allenthalben befördert werden möge. Wozu er denn auch EHEW amt und dienst seegen, und zu Dero arbeit und bemühungen sein gnädiges gedeyen geben wolle.

Von Wien erhalte ich auser dem, was ich etwa von dem jüngern herrn von Praun, der noch allhier ist, vernehme, gar wenig nachricht, es mag auch daselbst, wie leicht zu erachten, anjezo ziemlich verworren aussehen. Gott gebe nur, daß die jezigen veränderungen⁸⁴⁹ unserer evangel. kirche nicht zum nachtheil sondern vielmehr zu deren besten ausschlagen mögen, dessen gnaden obwaltung ich denn auch EHEW ergebe und jederzeit verharre

EHEW

gebet und dienst ergebenster

Halle, den 1741.

P146 (394) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 6. Januar 1743

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:40f. Ausfertigung.

Beer schreibt über Bemühungen zur Erneuerung der evangelischen Kirche, die im Zusammenhang mit der Gefahr der Wiedereinführung einer Schwurpflicht auf die katholische Konfession für adlige und bürgerliche Amtsanwärter in Ungarn stehen.

Hochehrwürdiger herr doctor, in Christo hertzliebster herr und freund!

Mein hertzens wunsch vor Gott ist täglich: der Herr unser Gott wolle sein gutes werck, welches er an ihrer lieben seelen und durch sie an so vielen andern anzufangen beliebt hat, zum preis seiner großen güte in Christo Jesu vollführen, und mit diesem wunsch habe auch dieses jahr angefangen und glaube, mein Jesus, welcher unser seupfzer mit seinen beyspruch mächtigst unterstützt, hat schon das amen für uns aus gemachet. Wir können in dieser glaubens sicherheit nur fortfahren, die gnade Gottes haltet nicht stille, biß sein werck seinen zweck erhalten und zum lob seines namens aus gefertiget werden. Fürchte dich nicht, glaube nur! so rufet uns Jesus zu, und wir bethen und flehen hin wiederum: ach lehre uns, lieber Jesu, glauben, ja glaube du selbst in uns für uns. Denn wir sind je ein mahl viel zu untüchtig dazu, aber dein glaubens und gebeths

⁸⁴⁸ Acht und vierzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1741. Neun und vierzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlichen Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1741.

⁸⁴⁹ Gemeint wohl der österreichische Erbfolgekrieg und die Besetzung Schlesiens durch Preußen im Jahre 1740.

geist, welchen du uns mit theuren blut erworben hast, der wird ein schön gläubige creatur in uns aus führen zum preis deines liebens Vaters.

So nöthig ist es, hocherhew. [!] herr doctor, daß wir uns in dem glauben unsers liebsten seelen freundes bey diesen neuem jahr recht ein wickeln, als es jemahls gewesen ist. Der teuffel mit seinem haufen arbeitet aufs fleißigste, wie es dem reich des Herrn Jesus bey uns einen völligen untergang ausrichte. Wir haben andlich nach so vielen laufen und rennen von der wienerischen cantzley einen mandat erhalten, in welchem unsere königin ihres vaters Carl VI. ordination, welche den 6. April 1731. heraus gekommen ist,⁸⁵⁰ bestätigtet und besonders das jurament auf catholische weise aufs schärfste gebiethet, nach diesem befehl folgete gleich 1731. die erziehung der kirchen, so daß man in den comitatibus nur zwo kirchen haben und die schulen ad grammaticam sollen herabgesetzt seyn, keiner solle bürger werden oder einen dienst bekommen, wenn er nicht papistisch schwerete. Dieses wurde endlich anno 1733. bey dem frantz. krieg aufgehoben und alles in statu quo gelaßen bey den städten, in den comitatibus aber wurde darinnen fortgefahren, daß kein nobilis ohn das iuram. decretale zu chargen in den comitatibus kommen können.

Da nun dieses alles unseren kirchen wieder bevorstehet, zu mahlen da der krieg so glücklich für uns abzulaufen scheint, so haben unsere curatores den vorschlag aufs tapet gebracht, buß-, bethen- und fasten-andachten anzustellen und mit ernstlicher zuekehrung zu Gott den gänzlichen ruin unserer kirchen abzuwenden. Da müßten sie nun schmerzlich sehen, wie unsere lehrer sich solchen anstalten heftig widersetzen und nichts von solcher erneuerung wißen wollen. Der ausserliche unfug wegen des antipietismi wäre zwar gehoben, aber der fleischliche antipietismus behaltet doch die oberhand in den falschen und trüglichen arbeitern. Nun sehen EHEW, wie leichtlich es dem Satan seyn wird, über die ev. kirche zu triumphiren, wenn nun unser theurester Heyland nicht einen anderen weg ergreiffet und etwa durch erweckung der gemeinen die unbekehrten prediger zu recht bringet oder gar ausrottet. Setzen ja EHEW mit allen lieben kindern Gottes Ihre gebeth für diese armen gemeinen fort, ob ihnen doch Gott buß zur erkenntniß der wahrheit geben und den leichter seines wortes nicht gar umstoßen wollte. Man siehet doch in diesen landen, wo das evangelium rein geprediget wird, seelen, welche solches lieben und bey welchen noch wohl eine wahre hertzens buße möchte zu stande kommen, der gleichen h. Matern und Stanovszky rühret.

In Leutschau, in Kirchendorf und Iglov gehet die predigt des evangelii wohl fort. In Siebenbürgen laßet sich das wort Gottes auch an manchen ort in kraft hören. Ach wenn nur die seelen in glauben stehen, so werden sie auch in der bevorstehenden versuchung besehen können. Und das wünsche von hertzen durch Jesum, unsern Heyl., allen. Er wolle EHEW auch diese freude und trost in diesem jahr erleben laßen und uns beystehen, daß wir seyn können

EHEW

aufrichtigster d[iener] und fürbitter

Frid. Wilhelm Beer

Presb., den 6. Jan. 1743.

<H. Beer in Presburg.>

⁸⁵⁰ V54(220).

P147 (395) [Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer

[Halle], den 30. März 1743

AFrSt/H, C 360:6. Konzept.

Mitteilung G. A. Franckes in Abstimmung mit dem Superintendenten [Ch.] Wendt über die J. M. Fischer in Aussicht gestellte Predigerstelle in Sorau und die zeitweilige Vergabe der Stelle als Pagenhofmeister an Fischer.

Den 30. Mart. 1743.

An hn. Fischer zu Preßburg.

Hochgeehrt- und in dem Herrn sehr werthgeschätzter herr und freund!

Es haben der herr graf von Promnitz zu Sorau einige redliche subiecta von hier verlanget, auch bekommen, zu welchem ende der h. superintend. Wendt nebst dem h. hauptmann von Wreech von denenhalben im person anhero gesendet worden. Nachdem nun demselben über die von hier bereits erhaltene subiecta auch noch Sie in vorschlag gebracht worden, womit es die intention hat, daß sie in predigt auch Gott dienen, aber zu erst, bis die Ihnen zugedachte prediger-stelle erlediget seyn wird, und damit der herr graf Sie zu vörderst kennen lerne, eine kurtze zeit die vices eines pagen-hofmeisters vertreten solten, wobey Sie an einem guten gehalt nicht zu zweifeln dürfen. So habe Ihnen <dieses> hiedurch der mit dem h. superint. Wendt genommenen abrede zufolge vorlaufig hiervon nachricht geben wollen, bis der h. superint. wieder zu haus angelangt seyn und selbst den antrag schriftlich an Sie thun wird.

Ich zweifele nicht, daß Sie nicht hierunter Gottes fügung erkennen, selbige auch nachher preisen werden, zumalen da Sie in patria gleichsam müssig stehen und von Sorau aus, da dieses nicht weit von der böhmischen gränzte lieget, auch der herr graf in Ober-Schlesien eine herrschafft hat, denen guten seelen in Ihren vaterlande auf mancherley weise gar wol zustatten kommen können. Sie werden nach diesen antrag inmittelst in überlegung und hertzliches gebet nehmen.

Der Herr nehme sich übrigens seiner unterdrückten glieder in Ungarn selbst an! Diejenige, die solche glieder Christi wahrhaftig sind, gehet der trost an: fürchte dich nicht, du kleine herde, denn es ist eures Vaters wille, euch das reich zu bescheiden. Unter erlassung in den schutz Gottes verharre

V[iele] hertzl. grüße an hn. rect. Beer.

P148 (396) Georg Kubány an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 16. April 1743

AFrSt/M, 3H 22:134. Ausfertigung.

Betrachtung zum Missionswerk, Missionsspende.

Reverendissimo atque celeberrimo viro d. G. Augusto Franckio,

fautori suo devenerando

p. d.

Georgius Kubány.

Praeteriti belli calamitas, quae finibus nostris ex propinquo imminebat, in caussa fuit, quod neque meam in te pietatem litteris testari neque votum meum, quo me Malabaris obstrinxeram,⁸⁵¹ persolvere poteram. Nunc pecuniolae illi, quam dulcissimus meus Beerius mittit, sex florenos adieci ex animo precatus, ut opus Dei inter Malabaros maiora in dies capiat incrementa, donec advenerit tempus, quo plenitudo gentium in ecclesiam Dei ingredietur. Si rem sacram apud Europeos et in primis apud Pannonos illuminatis oculis

⁸⁵¹ Vgl.??

intueamur, fatendum nobis erit eam eo loco esse, quo fere vix unquam fuerat. Nam ii ipsi maxima impedimenta ponunt, quibus a Deo data est et auctoritas et potestas eadem removendi. Nisi optimus Deus pro infinita sua misericordia hominum consilia interverterit, nemini amplius ex patria nostra sacrorum studiorum gratia ad exteras oras proficisci licebit. Sed et hic optimo Deo iustissimae sunt causae. Si verum dicendum est, paucissimi ex iis, qui ab exteris redierant, promovendo regno Dei apti redierunt. Retulerant fere omnes his temporibus varias opiniones philosophicas, ad quas veritates coelestes non exigunt solum, sed etiam pro concionibus aliis tradere solent. Exclusa a methodo theologica precatione, sola meditatione ad regulas humanas instituta rem se confuere [!] posse in theologia existimant. Sed quanto id fiat ecclesiae malo, tristis in dies experientia docet. Nostrarum itaque est partium Deum indefessis precibus venerari, ut ancipiti gladio verbi sui isthaec impedimenta rescindat et servis suis imperterritum animum languatur ad convincendos eos, qui studio terrenae sapientiae delibuti coelestem vel spernunt vel negligunt. Vale. Dabam Posonii, die 16. Aprilis 1743.

P149 (397) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 17. April 1743

AFrSt/M, 3H 22:133. Ausfertigung.

Missionsspende, geistliche Betrachtung, Kirchensituation in Siebenbürgen.

Immanuel!

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter herr und gönner!

Hiemit schicke aus Gottes seegen 9 holl. ducaten für die Tranquebarische Missionswerck. Der Herr hat bey unsern betrübten umständen doch gewußt, einige seelen zu rühren, daß sie auch ihr brot über das waßer zu schicken sich entschließen konten. Von diesem geld solle 5 duc. dem landprediger Aaron und 5 dem catecheten Rajanaiken gewidmet seyn. Der Herr seegne dieser lieben leute ihre arbeit und richte ich immer mehr dergleichen redliche seelen aus, die das werck des Herrn mit allem eiffer treiben. Ach daß doch Gott selbst sich seiner schaffe annehmen und der armen lammer pflegen wolle! Denn ohne ihn wird wohl all unser leuffen und ringen verlohren seyn. Haben wir jemahls nöthig gehabt, unsere augen aufzuheben und auf den, der in Himmel wohnet, zu sehen, so haben wirs gewiß dermahln vonnöthen. Es hat so das ansehen, als wenn die großen der welt sich unter einander vereinigten, dem Herrn und seinem Geist das reich zu disputiren und die armen zu ihren willen zu nöthigen. Drum müßen wir im geist zusammen treten, den vatern der geister anflehen, daß er ja seinem Zion hülfe sende und uns nicht allein laße.

Wie es Ihnen dermahln gehet, ist uns wohl betrübt zu vernehmen gewesen, aber wir bethen mit Ihnen, wie Sie denn auch mit uns thun. Was gilts, wir wollen doch stehen und jene überwinden. Jesus muß mit uns seyn und unsere gebethe gültig machen. Amen! Amen, es soll geschehen, sein reich muß wachsen und Satans reich muß verstörret und verhärret werden.

Ich schicke dermahln einen Siebenbürger hinaus namens Lihr, welcher etliche jahr in unseren schulen zubracht hat. Villeicht gibt Gott, wenn er unter erweckte seelen kommet, gnade, daß das gute, was bey ihm angefangen worden, zum preis unsers Jesus ausgeführet werde. Er ist aber arm und da er dermahln wieder den königl. befehl bey uns hinaus gehet, so haben wir ihm auch mit nichts helffen können. Villeicht laßet ihm Gott barmhertzigkeit finden, daß seiner armuth geholffen und er ihm zu bereitet werde zu seinem dienste.

In Siebenbürgen haben herren Dietriche, welche Ihrer seel. h. vaters geistl. kinder gewesen und dermahln auch schon mit ihm in der ewigkeit seyn, einen herrlichen seegen hinterlaßen. Dermahln wird es von neuen in Bolgatsch, welcher ort 6 meilen von Hermannstadt ist,

aufgewecket. Es besthet [!] dieser ort aus 900 seelen, welche meisten theils in der gnade der wieder geburth wandeln und zwey prediger, Georg Klein und Martin Bell, welche in einem geiste stehen, haben. Das ausserliche verderbniß der schulen daselbsten reizet noch manchen zu uns, daß wir ihm Jesum erklären und also weiter schicken können. EHW gedencken ja unser unabläßig mit Ihren lieben glaubens brüdern, damit Jesus werck bey uns aufrecht stehe und wir in seiner gnade allezeit seyn können

EHW

aufrichtiger diener
F. Wilhelm Beer m. pr.

Presb., den 17. April 1743.

P150 (398) [Gottlieb August Francke] an Johann Michael Fischer

[Halle], den 16. Mai 1743

AFrSt/H, C 360:8. Konzept.

Mitteilung G. A. Franckes, dass J. M. Fischer auf Wunsch des Grafen [E. v. Promnitz ?] umgehend nach Sorau kommen soll; Bitte Franckes, diesem Wunsch zu entsprechen.

An hn. Fischer in Preßburg,
d. 16. Maii 1743.

Hochgeehrt- und in dem Herrn sehr werthgeschätzter herr und freund!

Mein letzteres schreiben v. 30. Mart. a. c.⁸⁵² werden Sie vermuthlich wol erhalten haben. Es ist aber aus meinem versehen oder mißverstand der hier genommenen abrede geschehen, daß der h. superint. Wendt nach seiner ankunft in Sorau selbst an Sie zu schreiben und Ihnen den antrag zu thun vergessen. Daher ich nunmehr commission bekommen, Ihnen hierdurch zu melden, wie der herr graf von Promnitz zu Sorau wünschte, daß Sie ohne zeit verlust und gerade auf Sorau kommen möchten, zu welchem ende Dieselbe [!] nur das benöthigte reise-geld dorten aufzunehmen und die reise so bald als möglich auf i. h. exc. kosten anzutreten ersuchet wurden. Ich beziehe übrigens auf mein voriges und zweifle nicht, der Herr wird Ihnen daselbst neue thüre aufthun, bitte daher, wenn nichts im wege stehet, diesen winck Gottes zu folgen, und wo möglich, den willen der hgr. herrschaft in Sorau baldest zu erfüllen, mir aber vor Ihrer wirklichen abreise durch ein paar zeilen auf der geschwinden post nachricht zu geben. Womit unter erlassung in den schutz Gottes jederzeit bin

meines etc.

P151 (399) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 8. August 1743

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:42f. Ausfertigung.

Beer kondolirt zum Tod von [J. H.] Francke und [G.] Sarganeck. Er schlägt statt des Drucks der gesamten Bibel die Herausgabe des Neuen Testaments in böhmischer Sprache vor, da diese preisgünstiger zu verkaufen sei und somit auch eine größere Verbreitung in den Schulen finden könnte.

Hochwürdiger herr doctor, hertzliebster gönner und freund!

Die betrübtte zeitung, welche wir von dem tode EHW liebsten ehe-gemahlin vernehmen müßen,⁸⁵³ hat uns zum hertzlichen mitleiden gegen EHW erwecket. Der hochseeligen frauen

⁸⁵² P147(395).

⁸⁵³ J. H. Francke starb am 2.7.1743.

gönnen wir die ruhe ihrer Herrn gar gerne, aber EHW betauern wir, daß Sie eine so treue gesellin und gehülfin entblößet worden. Drum wünsche auch von hertzens grund, der liebe Vater, welcher diesen leid gethan hat, wollte dermahln EHW hülfe selbstn seyn, und wie er pflaget zu thun, in allen gnaden reichlich durch seinen vaterlichen beystand diesen verlust ersetzen.

Wir betauern auch des lieben mannes, des seel. Sarganeks abschied⁸⁵⁴ aus dem Paedagogio. Ach Gott, wie wunderbarlich und unbegreiflich sind deine wege über uns! Nun Herr, auch diesen abgang des Paedagogii befehlen wir deiner vaterlichen liebe, du kanst machen, daß wir, die wir auf deine güte trauen, keinen mangel an irgend einem guten haben müßen. Rüste du selbst werckzeug zu, daß deine werckstätte allezeit allen überfluß geben zur auferbauung deines reichs, amen!

Als h. Grischau an ihro wohlehrw. hn. Bel wegen der bevorstehenden edition der böhmischen Bibel schrieb, so wurde von unsern h. superint. hn. Molen ersuchet, ob nicht könnte behülflich seyn, daß unsere böhmische gemeinen und schulen auch ein böhmisch testament haben könnten, wie unsere teutschen haben. Wir könnten dermahlen wohl in den böhmischen schulen, welche sehr geneigt wären unsere methoden anzunehmen, die testamenter einführen und das wort Gottes bekanter machen, wenn man solche um einen leidlichen preis haben könnte. Wenn man also an statt der Bibel in duodez lieber das böhm. test. anfertigen wollte,⁸⁵⁵ würde es durch und durch mehr nutzen schafen, und die leute daraus zur großen Bibel geleitet werden. Der Herr gebe selbst gute anschläge an die hand, wie sein wort in diesen wüsteneyen unter die leut könne gebracht werden.

Der superintend. zu Csetnek h. Ambrosius hat als superintend. manche wahrheiten schon angenommen, auch das catechisiren in die kirchen und schulen, welcher als pastor als was pietistisch. verworfen, angeführet und leset des seel. Speners-, Rambachs-bücher⁸⁵⁶ fleißig. Durch dieses mannes herumhehlung wird manch gutes in Ober-Ungarn auszurichten seyn. Ach wollte Gott! daß nur unsere Presb. lehrer zur einigkeit in Christo gebracht würden, nach uns würde sich Hungarn und Siebenburg richten. Wir befehlen dieses anliegen EHW und Ihren lieben glaubens brüdern in ihr gebeth und verbleiben in den wunden Jesu

EHW

ergebenster diener

Fried. Wilh. Beer m. pr.

Presb., den 8. Aug. 1743.

Die LII. continuation⁸⁵⁷ haben wir noch nicht bekommen, und unsere freunde der mission wünschen sie begierigst.

P152 (400) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 2. September 1743

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:108f. Ausfertigung.

Fischer kondoliert zum Tod von [J. H.] Francke und [G.] Sarganeck. Er berichtet über sein Berufungsverfahren nach Sorau.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor, hochgeneigter patron!

⁸⁵⁴ G. Sarganeck starb am 24.5.1743.

⁸⁵⁵ In der Tat erschien das böhmische NT 1744 in Halle auf S. Trautmanns Kosten im Format 12°. Vgl. Rösel 1961. 38; Bél Nr. 905.

⁸⁵⁶ Gemeint sind die böhmische Übersetzungen von Elias Miletz: Tobolka Nr. 5572-5573, 15.597.

⁸⁵⁷ Zwey und funfzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1743.

Die vielerley umstände, die sich bey meiner resolution, nach Sorau mit Gott abzugehen, geäußert, haben mich immerfort zurück gehalten, daß nicht meine geziemende pflicht gegen EHW beobachten können. Nachdem ich mich aber recht gedrunge sehe, obwol die cache noch nicht völlig auseinander gesetzt, daß denenselben, wie sichs gebührete, umständliche nachricht zu ertheilen vermögend wäre, dennoch an EHW gegenwärtiges ergehen zu lassen, so habe nicht länger auf mehrere gewisheit warten wollen, sondern vielmehr von meiner affaire, so viel ich kan, berichten, und was sonst meine ergebnheit von mir abfodert, schuldigst beobachten sollen.

Und da mir bey meiner abwesenheit in Pleß ein schreiben zugekommen, darinne von dem seel. absterben EHW theuren ehe-gemahls benachrichtiget worden,⁸⁵⁸ so habe hiemit nicht nur mein leid wesen gegen dieselben wegen den verlust einer so werthen und dem reiche unsers Heilandes nützlichen matrone bezeugen, sondern denenselben anbey wünschen sollen, daß der Höchste, deme es gefället, seine reichs-genossen nur balde zu seinem lobe und ihrem vollkommenern heil zu verewigen, dieselben mit seinem reichen trost erquickten und mit seinem heil. willen also vereinigen wolle, daß der weit herrlichere nütze der seelig in ihre ruhe eingegangenen auf einer seite, auf der andern seite der geseegnete vorthail, welchen die annoch lebenden von dem seel. hingang der abgeschiedenen mit Christo zum Vater ziehen, lebendig, wircksam bey EHW verbleiben könne! Denn solche seelige seelen werfen nicht allein ihre cronen nieder vor dem stuhle des Lammes und singen ein halleluja nach den andern wegen ihrer überkommenen seeligkeit, sondern ihre fürbitte in der gemeinschaft des sohnes der liebe für die glieder des gnaden reiches auf erden bringet einen reichern seegen den im fleische wallenden mehr als das gebet der streitenden kirche. Der Herr versamlet seine heiligen in seine hütte zur bösen zeit, da die sünde als die wurzel vieler bevorstehenden gerichte überhand krieget. Er häuffet sie in der ewigkeit, daß ihr mit Christo vereinigtes gebet ein baldiger sieg über die macht der finsterniß auf erden werde. Wer weiß, woraus noch so vieler seegen dem erdboden und seinen einwohnern zufließet? So bedaure zwar zugleich den abschied des herrn insp. Sarganecks, welchen derselbe von uns den leibe nach genommen, tröste mich aber dabey mit dem mehrern recht, das unser Heiland zu ihm als wir haben. Wir müssen sagen: Der Herr hat alles wohl gemacht.

Was nun meine sache betrifft, so habe, um meine reise nach Sorau zu befördern, im Junio mit einigen, welche dieselbe beym Consilio Regio anhängig machen solten, conferiret, die sich aber auf eine publicam vocationem bezogen. Dieses habe IHGE⁸⁵⁹ einberichtet, die mich darauf zur weitem deliberation nach Pless abgeruffen. Alldorten ist die sache dahin gedien, daß mir nach erhaltung einer völligen concession, bey Hirschberg eine gemeine anzurichten, eine vocation dahin solte ausgefertiget werden, worauf denn bey Consilio mit Gott wird gearbeitet werden. Es wäre vieles von der bewegung vieler guten seelen aus göttl. antrieb zu melden, welches freylich erfoderte, nahe um ihro excellentz zu seyn, allein ich muß vor jetzo schliessen und mit anwünschung aller göttlichen gnade nur noch bezeugen, wie ich sey

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn doctors,

gehorsamst verbundenster

J. M. Fischer

Preßburg, 2. Sept. 1743.

⁸⁵⁸ Vgl. P151(399).

⁸⁵⁹ Erdmann von Promnitz.

V167 (401) Christoph Nicolaus Möllenhoff an [Gotthilf August Francke]

Delmenhorst, den 2. November 1743

AFrSt/M, 3H 23:126f. Teil einer Ausfertigung.

Lektüre Hallescher Berichte; Übersendung erhaltener Missionsspenden; Protestanten in Wien und Ungarn.

[...]

Von dem ort, an welchem ich, ehe ich hieher kam, gelebet habe, neml. von Wien und von dem benachbarten Ungarn erfahre anjetzo sehr wenig, doch hat der jetzige dänische legationsprediger, h. Schmidt, mir für einiger zeit gemeldet, daß die anzahl derer evangelischen in Wien anjetzo sehr geringe sey, und daß die protestanten in Ungarn jetzt noch mehr gedrückt werden, als vorhin. Das erstere ist eben nicht, aber das letztere um so viel mehr zu verwundern, weil die nation der königin so große und wigtige dienste thut.⁸⁶⁰ Daferne EHEW von dorther etwas, das berichtet zu werden verdienet, bewust ist, so bitte mir solches gelegentlich mitzutheilen.

[...]

C. N. Möllenhoff

Delmenhorst, den 2ten Nov. 1743.

P153 (402) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 30. Dezember 1743

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:44f. Ausfertigung.

Beer gibt nach einer Klage über den heuchlerischen Zustand der lutherischen Gemeinde in Preßburg einen Brief aus Siebenbürgen wieder, in dem über den guten Zustand der dortigen protestantischen Gemeinden berichtet wird.

Hochwürdiger herr doctor, in Christo hertzliebster herr und gönner!

Nach verlangen EHW ist den 26. Dec. etwas von den bewusten affairen geschrieben worden, dermahlen erinnert mich gegenwertige jahres zeit für EHW mein inständig-tägliches gebeth zu erneuern. Der Vater unsers Herrn J. C. erfülle EHW mit allen, was zum göttlichen leben und wandel so wohl bey Ihnen als allen denen, welche Ihre sorge untergeben sind, auf dieses neue jahr nöthig und erforderlich ist. Ach wie nöthig haben wirs also Gott zu bitten. Die gewalt des feindes wird täglich mächtiger, und laßet uns unser liebster Jesus nur ein wenig in unserer eigenheit, so hat der feind gewonnen! Drum nein, mein treuer Jesu, du sollst ja von keinen deiner armen diener keinen augenblick weichen. Ach wir verderben dir gleich dein werck, aber du hast uns ja verheissen, du wollest bey uns seyn, du hast uns deinen geist verheißen, der bey uns bleiben solle ewiglich. Drum gedencke darann, daß deine arme und elende an deinen verheißungen nicht zu schanden werden. Du weist ja ohne dem, was deine feinde vorhaben, du weist, daß sie alle damit umgehen, daß nur dein wort solle zu schanden werden, und daß sie dieselben, welche auf dein wort sich verlaßen, verlachen können. Drum wache auf, du Heyland der welt, vergiß deiner armen nicht. Laß sie sich wieder freuen an dir! Erhöre das gebeth deiner kinder und ofenbahre dich ihnen immer mehr und mehr, damit sie bestehen und alles wohl aus richten können, durch deinen starcken armen! Amen! Unser Jesus wirds und muß es thun. Sein ist das reich, er muß es erhalten, und sein ist auch macht und herrlichkeit. Amen. Wir bleiben dabey und wollen in dieser kraft nun wieder dieses neue jahr anfangen und erfahren, daß der Herr bey uns sey, daß er uns helfe und ja nicht verlaßen könne. O ein treuer Gott! welcher seiner

⁸⁶⁰ Die Ungarn leisteten Königin Maria Theresia von Ungarn und Böhmen im Österreichischen Erbfolgekrieg 1740-1748 usque ad „vitam et sanguinem“ Beistand.

elenden schäflein pflegen wird, daß sie sich vermehren und aus brechen werden seines vaters lob in ihn zu predigen und zu verherrlichen bis der zeiger in der wolcken seyn wird.

Unser äußerlicher und innerlicher zustand ist dermahlen so, daß es wohl wird müßen zu einer änderung kommen. Die verfolgung, welche wegen des juraments voriges jahres angefangen hat, continuiert auch auf dieses neue jahr.⁸⁶¹ Und das heuchlerische wesen bey unsern gemeinen ist dahin gekommen, daß wir wohl werden, wo nicht eine wahrhaftige buß folget, ausgespien werden. Als ich dieses wehmüthige klagen an einen lieben freund in Siebenburgen that, schrieb er mir zu unseren trost, was ich EHW nicht enthalten kan. Es heiße:

„EL gedencken in Dero werthen schreiben, wir hier in Siebenbürgen wären glücklicher als Sie wegen mehrere, welche Gott von hertzen sucheten. Ich gestehe es zur ehre Gottes, daß es manche redlich einfältige seelen in Siebenbürgen giebe, und fast keine stadt sey, da sich nicht etwas gutes regete, und wo nicht einige zeugen der wahrheit anzutreffen wären. Mediecs ist dieses falles am schlechtesten daran. Es sind recht unbekehrte leute daselbst. Cronstadt übertrifft dies falls nebst Bistritz alle andere städte in Siebenbürgen, denn es daselbst gewiß unterschiedliche zeugen gibet. H. Clos prediger in Cronstadt hat schwerlich genand seines gleichen bey uns, er ist ein treffliche christ sehr einfältigen wesens, wie ein kind, Gott übet den mann von einem jahr her mit einem ziemlichem maß der leiden dieser welt. Er ist ein rechtes licht so wohl in der lehr als auch in leben, hat aber auch mehrere brüder und schwestern bey sich. Es hat dieser Clos auch in Halle studiret, überhaupt descidirt sich das gute in Cronstadt von Halle her. Es hat M. Frohnus, ein sehr gelehrter mann, so in Wittenberg studiret und in Cronstadt als pastor gestandten, sich anfangs wider die Halenses gesetzt. Nach dem man ihm aber des seel. Franckens postill⁸⁶² überreicht, und ihm auch andere, welche in Halle studiret, widerstanden, ist er auf unsere seite getreten und hat viel gutes geschafft. Sonderlich hat ein gewißer Barbenius, der h. seel. Franken und Breithaupten gehöret und in Cronstadt prediger geworden, das böse recht mascule angegriffen, als es keiner gethan, und dem feinde großen abbruch gethan etc.“

Helffen also EHW mit Ihrer lieber brüderschaft nur bethen und einigen, der saame des evangelii wird noch weit und breit aus brechen, und der seegen treuer lehrer wird auch nach ihrem tode gemäen [?]. Wegen meinen sohn bedanck mich hertzlich, ich habe ihn geschrieben. Nur wuste ihn nicht zu rathen, wie er sich wegen der trist [?] des hn. graf erkundigen sollte, als daß er an hn. hofr. Madai schriebe, ob etwa er ihm davon rapport geben könnte. Der Herr aber mache alles zu seinem wohlgefallen, in deßen gnade ich verbleibe nebst allen den lieben unsers ort

EHW

aufrichtig ergebener

Frid. Guil. Beer

Presb., den 30. Dec. 1743.

P154 (403) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Billendorf, den 16. März 1744

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:110f. Ausfertigung.

Fischer rühmt die göttliche Gnade, die er seit seiner Ankunft in Sorau erfahren hat. Er will Franckes Ermahnungen annehmen und ist weiterhin willens, sich mit Vertretern falscher Glaubensauffassungen auseinanderzusetzen.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr professor, hochgeneigter patron!

⁸⁶¹ Vgl. V54(220).

⁸⁶² Wohl: A. H. Francke: Sonn- Fest- und Apostel-Tags-Predigten... Halle, Waisenhaus 1704. Vgl. Raabe / Pfeiffer 2001. Nr. D 4.1-3. Vgl. ferner Francke 1987.

EHW geehrtestes vom 27. Febr. ist mir aus Sorau in Billendorf zugekommen, woraus zugleich Dero anhaltende unverdiente wohlgewogenheit mit aller hochachtung erkannt. Wo mich nicht die ermüdung von der reise und nebst derselben die alsogleich dazu geschlagenen geschäfte, die geistlich und leiblich mit aller behutsamkeit entrichtet werden solten, von meiner schuldigen pflicht abgehalten hätten, würde alsobald EHW von meinen umständen schuldige nachricht ertheilet haben. Ich weiß aber vor diesesmal nichts als von der gnade meines Immanuels zu melden.

Uberschwengliche gnade zog mit mir und begleitete mich, ströme der gnade bedeckten mich in Sorau, indem der herr, die hochgräfl. herrschaft samt denen, so deroselben an der sorte sind, nebst den ehrwürdigen ministerio im seegen zu mir, einem fremdling, geneiget hatte, die gnade des Höchsten seegnete meinen anfang und folget mir noch immer, und ich traue unter der gnaden flügeln des Unermeßlichen, es werde mir gutes und barmhertzigkeit für mich und die anvertrauete gemeine folgen immerdar, wenigstens, daß lieb und leid in dem gnaden reiche unsers Seeligmachers mir wird müssen zur förderung meines heils dienen. Ich halte mich in der kraft des Herrn ledig zur lebendigen quelle, daraus wassers die fülle in allem durst zu schöpfen und auch zu erquicken.

Ubrigens nehme EHW wohlgemeinten und glaubensvollen seegens-wunsch zu meiner angetretenen seelen arbeit mit freuden und verbundensten danck auf. Ich habe deren schon ein grosses bundlein beysammen, und der Herr ist mitten drinnen und umher, welches auch zu bewahren und mit anhaltendem gebet zu gebrauchen bemühet bin. Die feinde werden mir nichts anhaben, noch mich überwältigen können, denn sie sind eine sichere schutz mauer.

So nehme auch die gethane erinnerung gantz gerne und kindlich an. Der Herr hat schon gezeiget, was die sache sey. Im spiegel des göttlichen worts wird sie bald offenbar. Ich eifere mich mit grund der Schrift, erfahrung und lebendiger hofnung ohne scheu dawider, also daß ihnen dabey die zunge gelähmet wird. Von dem herrn hoff-prediger Clemens, mit welchen vorher eine lange weile gesprochen, habe nichts erfahren, was mir hätte zu einiger erwiederung anlaß geben können. Zween andere aber, und zwar einer, der ihm nahe ist, und ein privatus, halten sich gantz unbescheiden in dieser sache, die ich zwar hertzlich liebe, doch aber ihnen den ungrund ihres verfahrens privatim entdeckt habe. Der Herr erbarme sich ihrer und führe sie weißlich.

Endlich soll noch wegen des ducatus für die malabaren mit aller ergebenheit melden, daß mein herr schwager, mit namen Giftheil licentiatum medicinae, welcher mich bis hieher begleitet, balde nach ostern über Halle und Leiptzig nach Ungern zu reisen gedencket, mit deme alsdann das determinirte einsenden werde. So der Herr gnade gibet, dürften sich wohl einige familien aus Ungarn in das Sorauische begeben. Doch wie es der Höchste regieret, ihm sey die sache befohlen.

Schließlich befehle mich meine wenigket Dero steten gewogenheit und glaubigen fürbitte, wie ich denn mit aller hochachtung verharre nebst anwünschung der fortleitenden güte Gottes aus dem kraftvollen blute Jesu des gecreutzigten.

EHW

gebet und dienst-verbundenster

Joch. Mich. Fischer

Billendorf, den 16. Mertz 1744.

P155 (404) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Billendorf, den 11. April 1744

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:112f. Ausfertigung.

Fischer geht u. a. auf das Wirken von Herrnhutern in Sorau ein. Er kritisiert die Personalpolitik von M. Bél in Preßburg, der [M. Ch.] Matern zum neuen Pastor berufen hat.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor, hochgeneigter patron!

EHW werden, wie ich vermuthete, mein letzteres wohl erhalten haben. Ich erkühnete mich zwar nicht, dieselben öfters bey Dero ohne das hochwichtigen amts-geschäften zu belästigen, weilen aber mein herr schwager, namens Giftheil, die reise über Halle und Leiptzig nach Ungarn anzutreten gesinnet ist, wolte ihn nicht leer dahin ziehen lassen, sondern gedachte, ihm so wol eine gelegenheit an die hand zu geben, durch mehrere zeugnisse der wahrheit zu einem wahren christen stand erwecket zu werden, als auch dabey meine fortwährende schuldige hochachtung gegen Dero theure person zu bezeigen. Den ducaten, von welchen schon einige malen gedacht, wird herr Keiser schuldigst überantworten.

Der Herr verleihe mir seinen reichen seegen, damit meine und aller, an welchen zu arbeiten habe, theuer erkaufte seele zum ewigen leben geführet und erhalten werden möge. Ich bin ein mensch und unvermögender wurm, ich unterstünde mich nicht, mein hertz und zunge in seinem heiligen dienste zu rühren, wo ich nicht des Allmächtigen und Barmhertigen gnaden flügeln trauete. So ist aber dieses meine beständige praxis, daß ich mich unter dessen regierung und führung in meiner arbeit begeben, der alles vermag, und da komme ich wider die feinde der wahrheit, aber auch bey denen liebhabern derselben allezeit unversehret und getrost hindurch.

Des herrn Gantsstuks wegen wird alle sorge getragen, er wird auch ohnfehlbar noch diesen sommer in Sorau mit Gott eintreffen. EHW heilsame er[wide]rung habe auf dem schlosse bey herrnhutisch gesinnten angebracht, welche erröthet und beschämet worden, wobey ich noch mehrers, was zur sache gedienet, hinzugethan. Sr. hochgräfl. excellentz in Sorau sind mit diesem gefährlichen saamen gar nicht zu frieden, und obschon die sache mit worten geläugnet wird, offenbaret sie sich doch in praxi. Indessen wehren der gnädige herr mit aller klugheit und vorsicht, und dürften ihren zweck erreichen.

Das elend in unserm vaterlande wird immer grösser. Unser primarius in Preßburg,⁸⁶³ der 31 jahr im amte gestanden, hat wegen des herrn Belii resigniret und gedencket aus dem lande mit allen zu ziehen. Er hat viele jahre manches erlitten, und eben dürfte er nicht eher als 2 monate nach meiner reise diesen wechsel treffen, damit ich vor der stelle sicher bleiben möchte. Herr rect. Beer ist vorbegegungen worden, der doch ein gegründeter theologus ist. Herr Matern aber, der sich gar nicht nach Preßburg schicket, weil er seine universitäts jahre an fleiß und hertzl. änderung versäumet, daher bald auf diese, bald auf jene seite überhüpft, hat die stelle aus heftigen treib des herrn Belii, damit er jemand haben möchte, mit welchem er walten könnte, wie er wolte, erhalten. Der Herr sehe drein und baue selbst sein zerstöretes Zion in Ungarn. Womit nebst anwünschung aller göttl. gnade mit geziemender hochachtung verharre

EHW,

meines hochgeehrtesten herrn doctors,

dienst-verpflichtester

Joh. Mich. Fischer

Billendorf, den 11. Apr. 1744.

⁸⁶³ Andreas Rabbacher.

P156 (405) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 20. April 1745

AFrSt/M, 3H 26:179. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte, Übersendung erhaltener Missionsspenden.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter herr und gönner!

Die zeit lauften haben unsere correspondence ziemlich aufgehalten. Weilen aber doch der gemeinschaftliche geist uns immer zu neuern vereinigungen treibet, und EHW solches durch überschickung der 54. und 55. continuation⁸⁶⁴ und des ehrengedächtnißes Ihrer hochs. frau gemahlin⁸⁶⁵ gütigst verneuen wollen, so habe diese gelegenheit nicht vorbey gehen <w>sollen, mich dafür hertzlich zu bedancken und zu gleich, was Gott damit gewürcket habe, an zu zeigen.

Es hat der liebe Gott in Raab eine frau durch lesung dieser nachrichten erwecket, daß zu dem werck ein ducaten geschicket und dabey vielen seegen dem gantzen werck angewünscht worden. Ich habe dermahlen auch diese letzten continuationen an sie geschicket. Gott sey lob für diese hertzliche freude, welche er dieser lieben seelen über die werck Gottes bey den Malabaren gemacht hat. EHW können leichtlich dencken, wie uns solche seelen, welche hier zu land sehr rar sind, recht was angenehmes seyn müßen. Der Herr stehe ihr bey, daß sie aushalten könne!

Von Neuen Sohl hat auch ein alter freund des werckes, der h. doct. Moller, welchen gleich falls die continuationen communiciret habe, 15 fl. übermachtet und gebethen, ich sollte solche an EHW übermachen zu der herren missionarien freyen disposition. Die wege des Herrn, welche er in Malabarn gienge, wären ihm allezeit erwecklich und machten ihm gute hoffnung, daß doch endlich die fülle der heyden zu ihren hirten bekehret werden würde.

Von hier aus habe nicht mehr, als für dem lieben prediger Aaron 1 duc. und für meinen collegen, dem wackeren Rajanaiken, gleichfalls 1 ducaten. Mein lieber h. Kuban schicket 4 fl. und h. Pesko, unser tertius, thut 2 fl. hinzu.

Aber du, lieber Jesus, thue du aus deiner gottlichen [!] fülle zu diesen wenigen schärflein deinen alles vermehrenden seegen! Dein ist ja reichthum und ehre. Du kanst schafen [!] was aus nichts. Gib nur den lieben Malabarischen gemeinen dich selbst zum schild und sehr großen lohn. So werden sie gewiß keinen mangel an irgend einer gabe haben. Wir wollen in deßen anhalten mit gebeth und flehen, daß Gott den verheißenen Geist auch zu diesem bekehrungs werck ferner reichlich ausgieße, damit viele von morgen seine treue und güte in Christo Jesu rühmen und preisen können.

Sonsten kan EHW nichts mehr schreiben, als daß unser kirchen wesen in einem ziemlichen verfall sey. Ich glaube fast, das harte, welches demselben bevorstehe, ist ein recht väterliche züchtigung, ob villeicht noch etwas könne gerettet werden. Es ist von keiner einigkeit nichts zu gedencken. Summa, sie suchen alle das ihre. Ach Jesu, lieber meister, hülff uns, daß wir nicht gar verderben! Der Herr beweise sich auch Ihres orts als der alte ferner getreue und gütige Vater. Verbleibe

EHW

aufrichtig ergebner

F. W. Beer m. pr.

⁸⁶⁴ Vier und funfzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1745. Fünf und funfzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1745.

⁸⁶⁵ G. W. Lysthenius: Schuldiges Ehren-Gedächtniß, Welches Nach geschehenen Wechsel der Zeit mit der Ewigkeit, Der Hoch-Edelgebohrnen Frau, Frau Johanna Henrietta Franckin, gebohrner Rachalsin... zur Erde bestattet wurde. Halle, Grunert [1743].

Presb., den 20. April 1745.

Ein neues Ehepaar legt auch einen ducaten bey und wünschet den armen Malabarn das Licht, das die Heyden erleuchten und zu ihrem Heylande Jesu fein bald bringen könne.

P157 (406) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Billendorf, den 23. Juli 1745

SBPK-FN, Kapsel 27. 10:114f. Ausfertigung.

Fischer empfiehlt einen Freund, der das unruhige Wien verlassen will, um in Halle Ruhe und Erweckung zu finden.

Hochwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester Herr Doctor, hochgeneigter Patron!

EHW muß im Vertrauen zu Dero bekannten und von Gott in Christo geschenkten himml. Liebe abermal mit gegenwärtiger Zuschrift beschwerlich fallen. Dieselben werden aus meinem letzten bereits ersehen haben, wie ein gewisser Freund aus Wien ein inniges Verlangen trage, in Halle auch nur das geringste Dienstgen zu ergreifen, damit er aus der Unruhe in die Stille und von der Zerstreung zur Erweckung gottseeliger Herzen gelangen könnte. Hier wolte sich dergleichen nicht fügen, und sein ausserordentlicher Trieb, wie nicht weniger die gefaßte Zuversicht, daß er bey wahren Christen am ersten seinen Zweck erreichen werde, machten ihm Muth, die Reise nach Halle mit Gott anzutreten. Er bittet demnach demüthigst, EHW wollen um so mehr ihn mit erbarmender Liebe annehmen, da er denen heftigen Anmuthungen zur päbstl. Religion mit Verleugnung aller irdischen Vortheile entgangen, mit grossen Kosten ein Plätzgen für das Beste seiner Seelen suchet, im übrigen aber nichts weiter begehret, als daß er im zeitlichen so viel erhalten möchte, so viel die Ordnung Gottes in zeitlichen Geschäften und auch zur Sorge für das ewige erheischet. Und da er vom Gelde durch die vielen Reisen zimlich entblösset ist, sintemal er seit Keyser Carls des VI. absterben manches erfahren müssen, so werden EHW ein ganz ausnehmendes christlich Liebes Werk beweisen, wenn dieselben ihme einen baldigsten Vorschub zu seiner Subsistenz thun werden. Sonst ist er ein erfahrener und in vielen Landen Europens auch bey grossen und redlichen Männern bekannter Mann, der auf vielerley Weise wird können gebraucht werden, wie er denn in persona ein mehreres darlegen wird. Ich bin versichert, daß dieses Werk der Liebe der göttl. Wahrheit zum Vortheil, und zur Bestätigung dessen, was zur Erbauung vieler Seelen mit Darlegung christlicher Exempel gerühmet, gereichen werde, indem ich an manchen Lästerern auch in Ungarn damit bereits vieles zu meiner und ihrer darauf erfolgten Erquickung gewonnen habe. Der Herr erhalte denn EHW im Seegen, Kraft und Stärke zur Erbauung seines Reiches, davon wir in der Ewigkeit weit mehr sehen und uns dessen freuen werden, als jetzo menschl. Vernunft fasset. Ich überlasse mich auch Dero unablässigen geneigten Andencken und christl. Wohlwollen und verharre mit innigster Hochachtung

EHW

gebet und dienst-verbundenster

J. M. Fischer

Billendorf, den 23. Julii 1745.

P (407) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, den 19. November 1745

AFrSt/M, 3M 2:1. Exzerpte aus dem Konzept.

Bericht über das Jahr 1745: Personelle Situation am Waisenhaus Halle, insbesondere an den Schulen und am Pädagogium; Bibeldruck in Telugu unter Leitung von B. Schultze; Ankunft von zwei griechisch-orthodoxen Priestern Arsenius Theophanovicz und Jefrem Georgievicz sowie zwei Knaben aus Peterwardein in Halle zur

Aufnahme des Theologiestudiums an hallischer Universität; personelle Situation an hallischer Universität und am Callenberg-Institut; personelle Situation an den hallischen Kirchengemeinden; Informationen zu evangelischen Gemeinden in anderen Orten Deutschlands und Ungarns; Aktivitäten der Herrnhuter; Kriegsgeschehen in Deutschland; Salzburger Gemeinden in Amerika; Tod von J. H. Gronau.

[...]

I. Als was außerordentliches aber ist noch anzuführen, daß den 20ten Oct. zwey priester griechischer religion namens Arsenius Theophanowics von 35 und Ephraem Georgiewics von 26 jahren nebst noch zween knaben aus Peterwardein dahier angekommen, welche der gute geruch von Halle und die nachricht von dem h. Todorsky, welchen sie, dann er von hier zurückgekommen, in Servien gesprochen haben, veranlasset, hier gelegenheit zu suchen, in sprachen und theologischen wissenschafften einen bessern grund zu legen, um hernach in ihrem vaterlande die schulen und studia in den schwang zu bringen. Sie reden nichts als slavonisch und lateinisch, und werden die priester ihren habit, der in einem engen, langen, zugeknöpften rock, um welchen eine schrefe [?] gebunden, und einem etwas weiteren, langen chor rock bestehet, nebst ihrem bart beybehalten. Sie legen sich nun zu erst auf die teutsche, griechische und hebräische sprache, darinnen ihnen von verschiedenen studiosis unter aufsicht des h. past Weisen besonderer unterricht gegeben wird, dabey sie des h. doct Michaelis griechische und hebräische lectiones besuchen, die knaben aber gehen in die schulen. Sie genießen die beneficia des tisches der praeceptorum und der schule und der freyen wohnung auf dem waysenhouse, indem sie von eigenen mitteln entblößt sind. Es ist als eine neue barmhertzigkeit Gottes anzusehen, daß er eine gelegenheit zeigt, zum heil der griechischen kirche etwas zu wircken, und weil die in Servien wohnende griechen unter dem druck der römischen an der einen und der türcken an der andern seite stehen, so ist auch um so mehr zu hoffen, daß wenn Gott sein licht in diesen priestern aufgehen lassen wolte, dieselbe gar gesegnete werckzeuge unter ihren lands leuten werden können, zumal absonderlich der ältere ein aufgeklärtes und candides gemüth, auch sonst gute gaben hat. Sie referiren auch, daß noch mehrere geneigt seyn, ihre kinder anhero zu senden, und aus Kiow ist schon vor einiger zeit an h. insp. Grischow geschrieben worden, daß ein gewißer schüler des h. Todorsky gleichfals anhero zu kommen willens sey.

[...]

V. 13. In den königl. ungarischen landen gehen die bedrückungen der protestanten noch immer fort, absonderlich aber scheint ein gewisser unter dem ungarischen adel und clerisey gegen das ende des vorigen jahres erwehleter [?] orden ein gefährliches dessein zum grunde zu haben, und könnte leicht neue verfolgungen der protestanten nach sich ziehen. Finis primarius desselben soll nach denen gedruckten statutis seyn: nova efficaci modo propagandae ac defendendae fidei orthodoxae et per hanc felicitatis patriae promovendae ratio. Secundarius vero regis et regni securitas. Die ordens-glieder sollen unter andern verbunden seyn, auf besseren unterricht der jugend in den catholischen principiis zu sehen, sodann alle gelegenheit zu ergreifen, denen sogenannten ketzern sua vi, tamen modo beyzukommen und ihnen zu erst scrupel und zweifel gegen ihre religion beyzubringen und darzulegen. Der nutzen dieses ordens soll seyn, da ungefehr 3000 glieder aufgenommen werden könnten und ein jeder doch wenigstens des jahres einen ketzern bekehren würde, daß jährlich auf dreytausend, und da manche auch noch fleißiger seyn möchten, wohl zehen und noch mehre tausend ihrer meinung nach verirrte schafe zur herde Christi zurück gebracht werden könnten. Man möchte aber unter diese statuta schreiben: Was menschen kunst und witz anfäht, soll uns billig nicht schrecken. Wir haben indessen auch für diese bedrängte glaubens brüder ursach zu beten.

Die übrige sonst erwähnten gegenden und lande, woher man in diesem jahr eben keine besondere nachrichten erhalten, übergeht man dismal mit stillschweigen.

[...]

P158 (408) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 27. Juni 1746

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:46f. Ausfertigung.

Beer informiert über den Tod G. Kubánys. Er berichtet, daß ein Politiker auf seine Kosten eine sonn- und feiertägliche Frühkatechisation für das Gesinde veranlaßt habe, damit dieses den Verführungen der katholischen Kirche widerstehe. Beer übernimmt die Katechisation in der deutschen Kirche und verwendet Freylinghausens "Ordnung des Heils" als Grundlage.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter herr und gönner!

Ich habe zweymahl von EHW die continuationen, und zwar das erste mahl die 58. und 59te, das anders mahl die 60.⁸⁶⁶ richtig und mit danck empfangen. Ich glaube, EHW werden auch den seegen, welcher die oster meße an h. hofr. Madai von hier abschicket worden, empfangen haben. Die quittung ist dießmahl noch nicht eingelauffen oder etwa gar vorlohren gegangen. Möchte also gern wissen, ob es richtig ausgehändiget worden sey.

Dieses mahl muß auch EHW berichten, daß unser lieber Gott unsere schule eines getreuen arbeiter an unserm lieben hn. Kuban den 10. Junii durch den tod beraubet und uns alle in großes leiden gesetzt habe. Der Herr sey gelobet, daß er unserer schulen einen solchen getreuen arbeiter ins achte jahr geliehen hatte, und erbarme sich unserer, daß seine stelle wieder mit einem tauglichen subiecto ersetzt werde.

Man sieher wohl, wie nöthig und nützlich uns dermahlen reelle leute seyn. Da der Satan durch die societé alles rege machet, wie sie große und kleine abführen und ihren haufen vermehren möchten. Ein ehrlicher politicus, h. Paul Jeszenak, hat, solcher verführung vor zu beugen, auf seine unkosten eine sonn- und feiertägliche frühcatechisation mit dem gesinde und frembdlingen veranlaßet, welche mir in der teutschen und hn. conrectoren Szaszky in der hungarischen kirchen aufgetragen worden. Wir haben die Freylinghausische Ordnung des heyl⁸⁶⁷ zum grund geleet und hoffen, auch solche heimlich hier drucken zu laßen. EHW laßen sich ja unser schulwesen und auch diese besondere arbeit in Ihrem gebeth befohlen seyn, daß wirs ausrichten zum lobe unsers Gottes, und seine erkenntniß auch in diesen landen könte ausgebreitet werden. Ich befehle EHW mit allen anstalten Ihres orts dem allsehenden vaterauge unsers Gottes und verharre

EHW

ergebenster diener

Fried. Wilh. Beer

Presb., den 27. Junii 1746.

⁸⁶⁶ Acht und funfzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1746. Neun und funfzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1746. Sechzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1746.

⁸⁶⁷ J. A. Freylinghausen: Ordnung des Heyls/ nebst einem Verzeichniß der wichtigsten Kern-Sprüche H. Schrifft/ darinn die fürnehmsten Glaubens-Articul gegründet sind/ Wie auch einem so genannten güldenem A/ B/ C und Gebetlein... Halle, Waisenhaus 1708. Vgl. Freylinghausen 2005. XII.

V168 (409) Friedrich Heinrich von Seckendorff an Gotthilf August Francke

Altenburg, den 12. September 1746

AFrSt/H, C 661:113. Ausfertigung.

Bestätigung des Empfangs von Post G. A. Franckes; Bemerkung F. H. v. Seckendorffs über seine Engagement für die Protestanten in Ungarn.

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor!

EHEW an mich zu erlaßen beliebtes vom 3ten huius⁸⁶⁸ habe dieser tagen erhalten und muß ich die darinnen geschene dancksagung allerdings vor überflüßig halten, maßen mir zu allen zeiten angenehm, wenn Ihnen von meiner hochachtung gegen Sie einige merckmale zu geben, gelegenheit finde. Derer protestanten in Ungarn mich anzunehmen bin so bereit als schuldig, beklage aber, daß meine umstände nicht so beschaffen, daß zu beförderung des guten nach wunsch beytragen kan. Ich verharre vollkommen

EHEW

dienstschuldiger diener

Fr. H. v. Seckendorff

Altenburg, den 12ten Sept. 1746.

[Adresse:] Hn. dr. Francke

V169 (410) Friedrich Heinrich von Seckendorff an [Gotthilf August Francke]

Meuselwitz, den 28. Oktober 1746

AFrSt/H, C 661:114. Ausfertigung.

Danke für die Missionsberichte. Er hört für die Protestanten in Ungarn günstige Nachrichten .

Hochehrwürdiger, hochgelahrter, hochgeehrtester herr doctor und professor!

Wegen der meß und zuspruch, auch abgelegte visite zu Pölzig,⁸⁶⁹ wo ich alles gesund und wohl gefunden, bin verhindert worden EHEW an mich unterm 1. dieses erlaßenes schreiben ehender zu beantworten. Vor die überschickte 61. continuation des missions berichts⁸⁷⁰ dancke und wünsche nichts mehreres, als daß Gott das missions werck ferner seegen und treue arbeiter in seine erndte senden wolle. Die nachricht von dem vorspruch vor die protestanten in Ungarn hat mich sehr erfreuet, habe auch davon die confirmation von herr Urlspargern, nur mögte man gerne in Engelland facta specialia haben und da scheuet man sich solche wegen der zu befürchtenden mehreren verfolgung kund zu geben. Gott wird doch herzen erwecken, die es wagen. Schließlich empfehle mich EHEW und verbleibe mit vieler hochachtung und freundschaft

EHEW

dienstschuldigster diener

Fr. H. von Seckendorff

Meuselwitz, den 28. October 1746.

⁸⁶⁸ Vorhanden: AFrSt/H, C 661:112.

⁸⁶⁹ Bei E. H. Gr. Henckel v. Donnersmarck.

⁸⁷⁰ Ein und sechzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1747 (!).

P159 (411) Johann Michael Fischer an [Gotthilf August Francke]

Billendorf, den 4. November 1746

AFrSt/M 3H 29: 122. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte; Missionsspende.

Hochwürdiger, hochgelehrter, hochgeehrtester herr doctor!

EHW haben aus fortwährender christlichen liebe und wohlgewogenheit geruhet, mir die 61. continuation der Ost-Indischen missions-berichte⁸⁷¹ zu übersenden, dafür allen ersinnlichen danck abstatte. Diese berichte sind gewiß ein erquickender balsam für seelen, welche zu unsern zeiten vom reiche des Satans verwundet werden. Denn obgleich in der christenheit aus gerechter zulassung Gottes viel finsterniß und unglaupe einschleichet, welche sonderlich treuen lehrern schmerzlich werden, so erkennt man doch aus solchen tröstlichen nachrichten, wie sich der Herr, der alles beherrschet, nicht unbezeuget lasse, unter christen und heyden hohe und niedrige zu seinem reiche zu sammeln, und die wahrheit seines göttlichen und seeligmachenden wortes zu gründen und zu verherrlichen. Ja, Herr, seegne das reich deines gesalbten, und breite die gewißen gnaden Davids weit aus in aller welt, daß man dich kindlich allenthalben fürchte, liebe und lobe.

In meinem letzten schreiben an EHW habe bereits erwehnet, daß 5 rthl. als eine geringe gabe für die mission in Indien übermachen wolle. Und da ich in der neuesten continuation im durchsehen wahrgenommen, daß der Herr über tod und leben einen schmerztl. riß in Indien durch das absterben des land-predigers Aarons⁸⁷² gethan, dessen ersetzung ich der gnade, macht und weisheit des Allerhöchsten überlasse, so wird es nicht undienlich seyn, wenn gedachte 5 rthl. dem neu erwählten land-prediger zur aufmunterung in seinem beschwerlichen amte werden gereicht werden. Der barmhertziger vater stärke alle treue lehrer unter denen heyden, erhalte und seegne sie an ihrer person, gemeinen, und die noch zu dem höchst seeligen schaaf-stall des guten hirtens sollen herbey geführt werden. Er thue wohl, ja, überschwenglich mehr an lehrenden und lernenden, daß sie zusammt in einer kraft der erkenntniß und gnade schmecken und sehen, wie freundlich der Herr ist, der allein seelig machet. Und wie der seegen der lehre und des gebets aus Europa nach Indien gekommen, so lasse der Gott aller gnaden aus solcher gemeinschaft uns eine desto reichere und kräftigere frucht des seegens in seinem reiche sehen und geniessen.

EHW wünsche nicht weniger den unabläßigen ausfluß aus dem reichthum der gnade Jesu zu vielem wohlgehen für Dero wertheste person, wichtige amts-geschäfte und alle diejenigen, welche von Dero seelen und leibes kräften grossen antheil in Europa und entfernten landen nehmen können. Ich aber befehle mich Dero fernern hertzl. fürbitte und wohlgewogenheit, verharrend mit aller hochachtung

EHW

gebet und dienst-verpflichtester

J. M. Fischer

Billendorf, den 4. Nov. 1746.

V170 (412) Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 8. Dezember 1746

AFrSt/H, C 833:24. Ausfertigung.

Dank für Hallesche Berichte und Bestätigung von deren Verteilung.

⁸⁷¹ Ein und sechzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1747.

⁸⁷² Aaron starb am 25.6.1745.

Magnifice, hochwürdiger und hochgelehrter herr doctor und professor, hochgeneigter gönner!

EM habe die ehre zu berichten, daß Dero geehrte zuschrift mit denen missions-berichten⁸⁷³ durch die kaufleute h. Kupfer, die in diesem Katharin marckt gegenwärtig sind, richtig behändiget worden. Der h. justiz-rath v. Franckenau, der sich ganz ergebenst empfehlet, stattet nebst mir ganz verpflichtesten danck für dieselbe ab. Die beygefügte paquete an den h. v. Praun und h. Behr sind richtig besorget worden. Der Herr erhalte EM in seiner gnade bey allem wohlgerhen und segne Dero wichtige amts-geschäfte zu seiner verherlichung und vieler seelen erbauung. Mich aber empfehle zu Dero fürbitte und gewogenheit, als der ich mit aller ehrfurcht beharre

EM

gantz ergebenster diener

P. N. Schmidt

Wien, den 8. Decembr. 1746.

P (413) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, den 20. Januar 1747

AFrSt/M, 3M 3:5. Exzerpte aus dem Konzept.

Bericht über das Jahr 1746: Personelle Situation am Waisenhaus und Pädagogium sowie an der Lateinischen Schule und im Buchladen; personelle Situation an der Theologischen Fakultät der Universität, des Callenberg-Instituts und Stadtministeriums; Informationen zur Situation an verschiedenen deutschen Universitäten und Kirchengemeinden; Einfluss der Herrnhuter in Schlesien; Unterdrückung der Protestanten in Ungarn; Herrnhuter Brüdergemeine; Gemeinden der Salzburger in Georgia und Pennsylvania.

[...]

I. 10. Noch etwas von den vorm jahr gedachten griechischen hier studirenden priestern oder mönchen beyzufügen. Es ist denselben die deutsche sprache zu erlernen sehr schwer worden, darinnen sie auch noch nicht so geübt sind, daß sie mit genugsamen nutzen alle ihnen nöthige collegia hören könnten. Daher auch der h. d. Knapp die mühe übernommen, ihnen einige stunden in der woche privat-unterricht in thesi nach ihrer fassung zu geben, wobey sie zugleich dessen und des h. d. Michaelis⁸⁷⁴ collegia besuchen und diesen winter über von dem h. past. Handschuh und einigen studiosis anweisung so wohl in theologicis als sprachen geniessen, der jüngere aber zugleich auditor extraordinarius der lateinischen lectionen in der schule ist. Unter den zu ihnen gehörigen beyden knaben, die ordentl. in die lateinische schule gehen, gibt absonderlich der ältere gut hoffnung von sich. Sonst ist ein vetter von dem bischoff h. Todorsky namens Dorumin⁸⁷⁵ aus Kiow auch noch hier angelangt um seine studia hier zu prosequiren, welcher von ged. h. Todorsky, als derselbe noch prof. in Kiow gewesen, bereits manche profitiret, auch teutsch gelernt hat.

[...]

V. 15. In Ungarn sind die unterdrückungen der protestanten noch immer continuiret worden, doch hat der englische hof angefangen sich derselben anzunehmen und nachdrückliche remonstraciones am wienerischen hofe thun lassen, welcher auch deren remedur zwar versprochen, aber von diesen versprechungen unsere bedrückte glaubens-geößen noch nicht viele früchte genießen lassen, daher auch von seiten des englischen hofs um deren erfüllung

⁸⁷³ Vermutlich: Ein und sechzigste CONTINUATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1747 (!).

⁸⁷⁴ Christian Benedict Michaelis.

⁸⁷⁵ Dorumin Leontowicz.

weitere instantzien gethan worden. Unter 7 andern hat sich vornehmly. der geheime secretarius h. Vernon dieser sache mit allem ernste angenommen.

[...]

V. 17. Aus Siebenbürgen ist von dem h. Peter Clos, diac. an der dortigen cathedralkirche beygehendes schreiben nr. 4 eingelaufen.

[...]

P160 (414) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 31. Juli 1747

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:48f. Ausfertigung.

Beer berichtet über die Übersetzung von Erbauungsschriften in die ungarische und die böhmische Sprache. Er beschreibt Versuche der Gegenreformation, ungarische Protestanten zur Annahme der katholischen Konfession zu zwingen.

Hochwürdiger herr doctor, in Christo hertzlich geliebter gönner und freund!

Ich habe nicht allein das schreiben mit dem einlag an hn. Barany,⁸⁷⁶ sondern auch das paquet mit den malab. nachrichten recht erhalten. Nach dem uns h. B. die antwort⁸⁷⁷ eingeschicket hat, so habe solche so gleich übermachen und dabey meinen gedanken entdecken sollen. Die absichten dieses mannes sind gut, und daß er den leuten Gottes wort in die hände geben wolle,⁸⁷⁸ ist sehr rühmlich. Hätten unsere vorfahren dieses bedacht, so würden wir so wohl in Hungarn als Siebenbürgen mehr hungarn bey unserer ev. kirchen erhalten haben. Allein wir müßen unsere schande lieber bekennen und helffen, was zu helffen ist, daß doch unsere posterité in ihrer sprache das wort Gottes und erbauliche bücher habe. In der böhmischen sprache arbeitet unser lieber Miletz fleißig und hat auch dermahlen die *passionalia Rambachii*⁸⁷⁹ geendet.⁸⁸⁰ Ein gewißer Doleschal hat des Gräffi Catechetische tabellen⁸⁸¹ und Löseken Zergliederten catech.⁸⁸² ins böhmische übersetzt,⁸⁸³ welche büchlein der seel. superint h. Ambrosius angefangen hat, daß sie in die schulen eingeführet würden.⁸⁸⁴

Nur haben wir keine maecenates, die edelleute, die noch im lande sind, haben mit sich und ihrer familie zu thun, weilen sie die geringste promotion in publico haben, und durch die eids formel von allen bedienungen ausgeschlossen werden. Nun ist man nur über die städte, denn da werden noch kirchen und schulen erhalten, daß man solche depeupliren, und keine fremde überhaupt, an manchen auch keine ev. landeskinder mehr annehmen wolle. Wenn Gott nicht drein siehet und uns aufwecket, daß noch die wenige kraft recht angewendet werde, die armen jungen leute in der ev. wahrheit aufzuziehen, so sehen wir nicht, daß es lang stehen wird, die societé de exstirpanda haeresi arbeitet auf alle weise, wie sie nur pabstgenossene mache. Sie erkaufen die leute dazu, die grafen und gräffinnen werden nun aposteln und haben lauter solche leute, welche die armen ev. fischen und fangen sollen. Wird jemand kranck, so schicket man die pfaffen mit soldaten in

⁸⁷⁶ Franckes vom 31.5.1747 datierter Brief an G. Bárány ist verschollen.

⁸⁷⁷ Báránys Antwort an Francke, datiert vom 14.7.1747, abgedruckt: Csepregi 2000. 237-239 (Nr. 89).

⁸⁷⁸ Es handelt sich um Báránys ungarisches Neues Testament, das schließlich 1754-1758 zuerst in Lauban, dann in Jauer gedruckt wurde.

⁸⁷⁹ J. J. Rambach: Betrachtung über das gantze Leiden Christi nach den vier Evangelisten... Jena, Hartung 1730.

⁸⁸⁰ Erschienen: Zittau 1744. Tobolka Nr. 14.733.

⁸⁸¹ C. Gräff(f): Kurze Wiederholung der christlichen Lehre nach der Ordnung des Catechismi Lutheri: in XXVIII Tabellen gefasset. Altdorf 1724.

⁸⁸² Ch. A. Lösecke: Der Zergliederte Catechismus, Worin der kleine Catechismus Lutheri in richtiger Ordnung von Wort zu Wort, auf eine leichte und deutliche Art, zergliedert wird. Brandenburg 1733.

⁸⁸³ Biblj Swatá Rytmowňjmi Sumowňjky předstawená. 1745. Tobolka Nr. 2056.

⁸⁸⁴ Vgl. P151(399).

die häuser, solche leute zu überfallen. Wir haben diesen sommer zwey solche notable casus erlebt.

Ein [plaque?] gesell von Dantzig war kranck, unser prediger kam, es kamen aber auch 2 capuciner mit 4 stadtsoldaten, und da diese nicht zu weichen schienen, wurden auch 6 granadiern von der kays. militz mit aufgepflanzten paganeten hergehohlt, den prediger befohlen abzutreten, daß die pfaffen ihr werck allein haben könnten. Allein die frau dieses ließ sich von ihm nicht sondern, und der mensch war beständig. Als nun der general marschall Palfy von diesen beständigkeit nachricht bekam, so gab er ordre, daß die soldaten abziehen musten und der mensch starb den andern tag. Nun wird der fr. ein process gemacht, als hatte sie ihn gehindert.⁸⁸⁵

Der andere casus begegnete mir. Ich kam zu einem ev. schulcollegen, kaum war ich eingetreten. als mir der cathol. haus-herr sagen ließ, ich sollte mich aus seinem haus reteriren, oder er wollte mich heraus prügeln, oder durch die soldaten arrestiren laßen. Der Herr half uns auch da, und der mensch wurde aus dem hause ins sichere gebracht. Das ist der blinde eifer der societé. Gott gebe uns nur den himl. eifer, unsere schäflein auf alle solche fälle zu bereiten. Mein Gott starcke EHW, daß Sie uns noch ferner an die hand gehen und das werck des Herrn unter uns befördern helffen können. Verbleibe unter gruß

EHW

ergebener diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 31. Julii 1747.

P (415) Petrus Clos an Gotthilf August Francke

Kronstadt, den 21. August 1747

AFSt/H, C 393:16. Teil einer Ausfertigung.

Teilweise abgedruckt: Winter 1954. 144, 152f.

Geistliche Betrachtung; Dank für Anteilnahme an Clos' Handerkrankung und Ratsuche bei [D. S. v.] Madai sowie für die Zusendung von Medikamenten; Arbeits- und Lebensumstände von Clos; Bericht über eine Heuschreckenplage in Burzenland; Empfehlung für J. Draudt; Beantwortung von Fragen [J. H.] Callenbergs zur Walachei und den Szeklern.

Magnifice, hochwürdiger, hochgelahrter herr doctor, in dem Herrn Jesu, der unser allgemeines haupt, die crone und herrlichkeit, die freude und stärke seiner reichs-genoßen ist, hoch und wehrtgeschätzer und als vater innig geliebter herr!

[...]

Von dem tit. h. d. Callenberg ist mir deßen hochgeehrtestes neulich vor die augen gekommen, da derselbe unterschiedl. fragen schriftl. zu beantworten begehrt, da ich aber mich geantwortet zu haben nicht entsinnen kann, ich thue denn solches mit Dero erlaubniß itzo folgendermaßen:

Die erste frage heißt: 1. Was vernimmt man itzo aus der Wallachei?

Resp. Gleichwie die einwohner dieses sonst gesegneten landes zieml. barbarisch und den größten theil incultivirte seyn, so vernimmt man auch itzo, was die absicht auf gelahrtheit und die religion betrifft, nichts besonders, ohne daß einige jahre her (weil von unsern leuten

⁸⁸⁵ Ähnliche Fälle erwähnt J. H. Chemnitz aus seinen eigenen Erfahrungen und den von P. N. Schmidt in Wien: J. H. Chemnitz: Vollständige Nachrichten von dem Zustande der Evangelischen und insonderheit von ihrem Gottesdienste bey der Königlich Dänischen Gesandtschafts Capelle in der Kayserlichen Haupt und Residenzstadt Wien 1761. 24-27.

etliche eruditi sonderl. auch medizinischer facultät sich allda eine zeitlang auffgehalten) sie sich mehr ad studia zu adpliciren pflegen. Ihre geistliche sind insgemein die allerungelährteste, superstitioseste und hartnäckigste menschen, auf welche der arme pöbel sehr viel hält. Es haben sich auch einige Sachsen allerdings häusl. (nemlich in Bukorest) niedergelaßen, die auch einen evang. prediger und sonst vom fürsten der Wallachen schöne privilegia haben. Sie führen aber insgemein einen sehr sträffl. wandel.

Die 2. frage: Es ist vormals eine druckerey und hohe schule angelegt worden?

Resp. Ja, davon auch noch, was die druckerey betrifft, einige anstalten übrig sind, die aber keine andere, als nur wallachische oder rußische charakteres hat. Ihre hochschulen aber sind einige gymnasia, die vor anderen frequent gewesen, welche denn allerdings manchen geschickten mann a[uch] zu diese zeit erziehen. In der Moldaw hat zwar Basilides, ein fürst, durch Joh. Sommerium (welcher allhier in Cronstadt rector gymn. gewesen nachgehens ein arianer worden) eine akademie aufrichten sollen, welches aber durch seinen todt verhindert worden.

Die 3te f.: Was für einer religion sind die Zeckler zugethan?

Resp. Die allermeisten der catholischen, viele der evangelischen, viele der reformirten, wenige dem arianismo.

Die 4te: Was haben sie für bücher?

Resp. Sie haben unter sich selten gelahrte leute, die theils selbst von ihrer religion geschrieben, theils aber allerhand schrifften auswertigen theologorum in ihrer sprache übersetzt. Etwas seltsames ist, was die gesänge betrifft, seit etlichen jahren, besonders unter denen evangelischen eingef. worden, neml. sie haben abgeschmacktes singen, welches ein recht inconditus clamor war, völlig abgeschafft und die teutschen gesänge in ungarische verse transferirt und singen sie nach unseren gewöhnl. melodien, welches über die maßen erweckl. und schöne lautet. Es wird auch unter ihnen verständl. geprediget und die gantze gemeinde catechisiret. Es werden Arndti, Speneri, Scriveri, Franckii, Rambachii etc. schrifften in ihr idioma transferiret und öffentl. vorgelesen. Bitte diese antwort ohne beschwehrt bey einer selbst-beliebigen gelegenheit dem tit. h. d. Callenb. gütigst zu communiciren und mir diese bitte nicht für eine kühnheit, sondern vielmehr als ein zeichen eines einfältigen doch zuversichtig. zutrauens zu Dero hochw. person auszulegen.

[...]

Womit ich mich Dero gebet und vaterl. wohlwollens mit aller hochachtung empfehle und bin
hochwürl. herr doctor, EM

gebet- und dienstergebenster

Petrus Clos

Cronstadt in Siebenbürgen, a. 1747. d. 21. Augusti

P161 (416) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 18. Oktober 1747

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:50f. Ausfertigung.

Beer bittet Francke, seinen Sohn [J. S.] als Vertreter des Hofes von Anhalt-Köthen in Wien zu empfehlen. In dieser Funktion könnte er sich auch für die ungarischen Protestanten einsetzen.

Hochwürl. herr doctor, hochgeehrtester herr und gönner!

Ich habe letzte so wohl an hn. Csernansky nach Peterwardein als hn. Barany fördersamst abgeschicket und wer[de] weiter, wenn was einlaufen solte, von hertzen ge[rn] dienen.

Dieses mahl engagiret mich [mei]nes sohnes affairen, an EHW diese erge[bene] bitte einzulegen. H. von Praun communicir[te] ihm, daß der Anhaltische Cothenische hof das se[nio]rat erhalten und doch keinen ministre in Wien [hat], und da sie deßmahlen doch wichtige affairen [im] reichs hof hätten, so soll er sehen, wie er bey die[sem] hofe könte recommendiret werden. Da ich nun meinen sohn näher bey mir gehabt und sein chr[istenth]um genauer erforschen können, so getraue ich mich gantz getrost EHW zu bitten, daß Sie bey hochgrafl. Wernigerodischen hofe um eine intercession für ihm bey dem hochfl. Cothenschen hofe anzuhalten geruhen möchten. Solten [!] Gott seinen seegen dazu geben. so werden EHW einen menschen aufhelfen, welcher uns in Wien manche gute dienste auch in unsern religions wesen indirecte würde thun können. Und betrachten EHW, wie wir in Hungarland absolute mit unsern leuten nirgends ankommen können, und die allgemeine liebe doch das besondere interesse auch haben müße, so glaube ich, EHW werden mit Ihrer vorstellung gar gewünscht fahren. H. v. Pfau als geheimer rath und gesandter von den hochfl. höfen von Anhalt unterstützt ihn gleichfalls, und h. reichs hofr. von Knorr hat gleich versprochen, wenn von den hochfl. hofen eine anfrage um ihn geschehen würde, ihn bester maßen zu recommendiren. Bitte also gantz ergebenst, EHW laßen sich dieses negotium befohlen seyn und erfreuen un[s] damit, daß ich meinen sohn in dem stande sehe, daß er auch EHW nach gelegenheit des reiches Gottes eine gefalligkeit erzeugen könne. Welches ich vor Gott erbittend verbleibe mit aller hochachtung

EHW

gantz ergebenster diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 18. Octob. 1747.

P162 (417) Friedrich Wilhelm Beer [an Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 18. Dezember 1747

AFrSt/M 2B 3:17. Ausfertigung.

Postangelegenheiten, geistliche Betrachtung, Segenswünsche zum neuen Jahr.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter herr und freund!

Der brief an h. d. Csernanszky ist auf der post unterfangen worden. Die freunde aber von m. d. Callenberg haben mit den p. Joseph von der h. bergen zu Peterwardein selbstem geredet, und werden von allen, wenn sie Gott zu rück bringet, mündlichen rapport bringen. Es zeigt sich überall eine große erndte, aber wenig arbeiter, und die alles hemmen und hindern, sind überall. Ach, haben wir jemahls nöthig gehabt, umb getreue arbeiter zu bitten, so ist es jetzo nöthig, zu mahlen da man uns von unsern universitéten mehr gekünstelte als getreue arbeiter schicket.

Ich sehe, fast wie es bey allen wercken Gottes gegangen, so werde es jetzo auch gehen müßen. Gott werde sich selbstem leute hernehmen und mit geist und kraft ausrichten, und die unmündig und kinder aufstellen, daß sein name verherrlichet und der feind verstörret werde. Nun wir wollen nur auf Christum, unsern anfänger und vollender sehen, daß wir, wie er, in dieser welt sind, was gilts, wir werden mit ihm thaten thun und alles wohl ausrichten. Der Immanuel wird uns jetzo zu trost und stärke werden. Denn in seiner kraft werden wir stehen und alles wohl ausrichten.

Ich dancke auch EHW, daß Sie, wie mir h. p. Manitius berichtet, gütigst an h. hofr. Schmid geschrieben haben. Dieser mann hat EHW recommendation sich sehr zu hertzen genommen und versprochen, mit Gott auf ihn bedacht zu seyn. Nun des Herrn wille geschehe! Ich will auch

nichts wissen, daß mir und den meinigen solle geholfen werden, als allein durch ihn. Denn das hat er mir schon gelehret, daß seine wercke stehen, der menschen anschläge aber gemeinlich zu schanden werden.

Und das soll mein letztes seyn in diesem jahre. Drum ich auch Gott für alles gute, was er vergangenes jahr durch EHW gewircket hat, demüthigst dancke und bitte, er wolle auf dieses neue jahr mit neuem seegen Ihre arbeit in ihm unterstützen, daß sie aus brechen möge nach osten und westen. Er fange an, daß alles, was er seiner kirchen verheißen hat, durchgearbeitet, und wie das gold im feuer bewähret, ans licht kommen könne. Es ist zeit, daß er dazu thue und sich seines Zions selbst annehme. Nun. hochw. herr, das wird die summa meines letzten seyn in diesem eingehenden jahre. Sie werden auch mit Ihren lieben brüdern stets unser gedenden, daß Sie auch an uns freude erleben können. Amen! Verbleibe

EHW

dienst und gebethwilligster

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 18. Dec. 1747.

P (418) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, den 4. März 1748

AFrSt/M, 3M 3:4. Exzerpte aus dem Konzept.

Bericht über das Jahr 1747: Personelle Situation am Pädagogium und der Deutschen und Lateinischen Schule; Informationen über im Waisenhaus wohnende griechische Studenten; C. H. v. Bogatzkys Bucherfolg "Schatzkästlein" und Druckvorbereitung einer weiteren Erbauungsschrift; personelle Situation an der Theologischen und Juristischen Fakultät der Hallischen Universität sowie an den Kirchengemeinden; personelle Situation an anderen Universitäten; Situation evangelischer Kirchengemeinden in Deutschland; Herrnhuter Brüdergemeine; evangelische Gemeinden in Georgia und Pennsylvania. P. S.: Ernennung von E. Pontoppidan zum Bischof.

[...]

I. 5. Was die hier studirende und auf dem waysenhouse wohnende griechen betrifft, so ist von denselben der ältere namens Arsenius Theophanowicz nach hause berufen und in seinem closter zu Grabovatz ohnweit Peterwaradein guardian geworden. Er hat mit vieler bewegung abschied genommen und bisher einige mal aus seinem closter geschrieben. Gott wolle das, was er hier, so viel der mangel genugsamer erkenntniß der teutschen sprache zugelassen, gutes gehört und gelernet, zu seinem und anderer heil lebendig bey ihm werden lassen. Beym abschiede hat er sich ausgebeten einen seiner bekanten, namens Sophronius Kyrillowicz, der auch ein presbyter ist, an seine stelle heraus zu senden, welcher auch angekommen und eben die beneficia geniesset, die jener genossen, auch seine mönchs kleidung und bart bisher beybehalten. Der jüngere von den ersten beyden, namens Ephraim Georgiowicz, welcher ordentliche teutsche tracht angenommen, wird noch länger hier bleiben, gleichwie auch die beyden knaben annoch die schule frequentiren und gut zunemen, von denen absonderlich der ältere manche gute bewegung an seiner seele erfahren. Im Febr. 1748 aber sind noch 2 studiosi griechischer religion aus der Wallachey gebürtig mit namen Nicolus Coleoceus [!] und Petrus Barbutowicz hier angekommen, die anfänglich, wie alle griechen in der wallachey, uniti (das ist solche, die den papst vor das oberhaupt der kirchen angenommen, aber sonst ausser einigen gewissen puncten ihre glaubens-lehren und gottes-dienstliche ritus ungehindert beybehalten) gewesen und in einem jesuites closter frequentiret. Weil aber in den catholischen clöstern niemand, der sich nicht zu der römischen kirche wenden will, weiter kommen kan, als ad grammaticam, wie sie es nennen, so haben sie sich nach Peterwaradin gewendet und

zur eigentlichen griechischen kirche bekannt, woselbst sie in der schule, welche die griechen daselbst haben und dabey ein doctor medicinae Czernanczky die stelle eines rectoris versiehet, bey dritthalb jahre frequentiret und wollen nun hier ihre studia prosequiren. Es sollen auch so wohl nach des h. Arsenii als der letztgedachten studiosorum anzeige noch mehrere griechen und darunter auch reiche kaufleute ihre kinder anhero in die lateinische schule zu schicken willens seyn.

Hierbey ist denn noch als eine der besondersten merckwürdigkeiten zu erwähnen, daß der obgedachte h. rector Czernanczky, der ehemdem hier medicinam studiret und das zeugnis einer wahren gottesfurcht hat, in verwichenen sommer anhero geschrieben, daß ein gewisser griechischer mönch von dem so genanten heiligen berge Athos nebst seinen mitbrüdern im closter eine lateinische schule nach dem fuß des hiesigen waysenhauses anzurichten willens sey und daher um ein subiectum bitten lasse, welches der Augsburgischen Confession zugethan und der hiesigen einrichtung völlig kundig, mithin im stande sey, selbige dorten einzuführen. Wie nun dieses ein weg seyn könnte, der griechischen kirche sich anzunehmen und unter göttlichem segen ein mehreres licht aus dem worte Gottes in derselben unter mehrerer aufblühmung der studien und insonderheit des studii biblici bey manchen aufgehen könnte. So hat man nicht ermangelt in der antwort seine bereitwilligkeit zu bezeugen und wegen ein und anderer zu wissen nöthigen umstände noch eine nähere erklärung sich auszubitten. Es ist aber diese antwort auf der post zwischen Preßburg und Peterwaradein aufgefangen worden, daher man selbige nochmals in der letzten neujahres messe abzuschicken und durch griechische kaufleute sicher zu bestellen gesucht. Darauf aber im Febr. 1748 durch die studiosos bey dem Instituto Iudaico, h. Schultzen und h. Bennewicz, welchen h. d. Callenberg die instruction nach Pohlen nachgeschickt, in der absicht, diese sache zu befördern, vollends nach Ungarn und Peterwaradein zu reisen, nach ihrer zurückkunft, wobey sie auch obgemeldete wallachische studiosos mitgebracht, die nachricht erhalten, daß das verlangen nach einem solchen subiecto annoch ernstlich sey, und der mönch vom berge Athos, pater Joseph, den sie selbst gesprochen, begehret habe, daß selbiges gegen ostern parat gehalten werde, um alsdenn, wann sie noch einmal aus dem closter selbst geschrieben, die reise so gleich mit meßgelegenheit antreten zu könne. Es solte ein solcher mann nebst der lateinischen und den grund-sprachen in der historie und theologie zuerst einige von ihnen, den mönchen selbst, die sich privatim zu diesem vorhaben vereiniget hätten, unterrichten, damit sie hernach etwa eine armenschule anfangen könnten. Die dortige landts-sprache sey theils die neu griechische, theils die raitzische oder rascianische (ein dialectus der slavonischen). Es müste das subiectum sich bequemen, das gantze jahr hindurch mit fasten-speise vorlieb zu nemen, weil in den clöstern auf dem berge Athos nicht einmal für fremde fleisch oder mit butter gekochte speisen zu bereiten erlaubt sey, und eben darinnen ein theil ihrer vermeinten vorzüglichen heiligkeit vor andern griechischen klöstern bestehe. Wo es denn aber des Herrn wille ist, daß durch dieses mittel der orientalischen christenheit ein neues licht aufgehen solle, so wolle er auch selbst das nöthige und rechte subiectum anzeigen und alle übrige hindernisse aus dem wege räumen.

[...]

V.14. In Ungarn nemen die verfolgungen unserer glaubens-brüder auch noch nicht ab, wovon die sub nr. 24. a.b.c.d.e. beyliegende nachrichten mehreres melden und zu gleich die veränderung des bisherigen rectoris Beer, der in Presburg nunmehr prediger geworden, anzeigen.

V. 15. Aus Cronstadt in Siebenbürgen ist nr. 25 a. et b. eingelaufen.

[...]

P163 (419) Samuel Csernanszky an Gotthilf August Francke

Peterwardein, den 9. April 1748

AFrSt/M 2B 3:15. Ausfertigung.

Empfehlungsschreiben für P. Simonovszky, finanzielle Angelegenheiten.

Hochwürdiger etc. in Gott andächtiger h. h.!

EHW unterstehe mich wiederum gehorsamst wegen des überbringers Petri Simonovszky aus Moschkau zu bitten, Dieselben wollen ihm sich zum besten recommendirt seyn laßen, als einen Gotts fürchtigen und der warheit liebenden menschen. Derselbe hat ein halbes jahr bey uns zugebracht und dieses cum laude. Dergleichen leute seyn zu promoviren, indem sie einstens Gott, der kirche und andern dienen können, wie bereits dieses mit eigenem exempel der h. bischoff Theodorszky bekräftiget. Er hat in sinne, die theol. und die medicinam zu studiren, wird ihm also mit der zeit leichte seyn, bey vielen sich beliebt zu machen.

Petrus Alexovitsch, der große, hat der Ratzischen nation jährlich 2000 fl. auf die schulen zu spendiren versprochen, welches auch seine nachfolger nicht absprechen. Nun hat die nation biß dato sich nicht bemühet, dieses beneficium zu genüßen, ist also die frage, ob nicht etwa mit beyhülfe des h. Theodorszky besagte gelder könnten entweder in das waysenahaus oder sonsten nach Halle pro studiis Graeci ritus hominum gebracht werden, welches problema bitte auch den h. d. Callenberg zu eröffnen. Ich verharre

EHW

gehorsamst ergebener diener

Samuel Csernanszky med. dr.

Peterwardein, den 9ten April 1748.

[Adresse:] A monsieur monsieur Francke, docteur et professeur en theologie

Halle

P164 (420) Johannes Tomka Szászky an Stephan Schultze

Preßburg, den 13. April 1748

AFrSt/M 2B 3:16. Auszug.

Bitte um Aufnahme des Serben P. Knesevic und des Russen Theodor Simonovic in das Waisenhaus Halle, Kirchensituation in Serbien und Ungarn, gescheiterte Pläne ungarischer Jesuiten, Anfrage nach [J. A.] Freylinghausens Grundlegung der Theologie in lateinischer Sprache und einer griechischen Grammatik für Unterrichtszwecke.

<Extr. h. Jo. Tom. Szaszky, rect. der evang. gymn. zu Presburg an h. Steph. Schultzen, den 13. Apr. 1748>

Cum Ebraeis christianos orientales, a quibus et lux evangelii et litterae mansuetiores ad nos Hungaros dimanavere, pro eo atque gloria Dei eorumque salus postulat, vobis commendavimus. Quorum spes in sedulitate nostra amoreque christiano posita ut impleatur, accipe ex ludo nostro litterario adolescentes duos eosque in orphanotrophio partim inspectoribus venerandis, partim praeceptoribus doctissimis de meliori commenda! Horum alter est Paullus Knesowits Serbius Budensis, qui aere vivet suo,⁸⁸⁶ alter Theodorus Simonowits Russus Kijeviensis, quem propter egestatem summam inter eos, qui ex beneficio orphanotrophii vivunt, commendare velis. Quam uterque, quoniam rei divinae studet, spem firmissimam de utriusque concipio studiis, fore, ut olim non solum ecclesiae orientali, verum

⁸⁸⁶ Vgl. P166b(422b).

regno etiam Iesu Christi, quod per universam orbem terrarum propagari debet, uterque eorum utilis sit.

Quando vero natio Serbica et per eam universa ecclesia orientalis, quae Turcis subest, omnem fiduciam in studiis nostris collocant, mittam ad te primam gentis huius, sub Mose Petrowits archiepiscopo Carlowitsensi cum scholis nostris coniunctionem, ut eius etiam rei prostet apud posteros memoria. Aegro id perferunt animo Iesuitae Hungari, qui, ut consociationem gentis Illyricae impediunt, volunt Carlowitsii in usus gentis Illyriae collegium Graeco Latinum excitare. Quae res quoniam iam anno 1726. sub Mose Petrowitsio agebatur, perscribam tibi id ipsum quoque, quomodo Deus conatus Iesuitarum impediverit. Salutem plurimam nomine ignoto dicere velis viris venerandis atque excellentibus, cum primis iis, qui in propagando regno Iesu Christi occupati sunt. Deus eos spiritu suo corroboret, opus per eos incoeptum confirmet iisque benedictionem concedat amplissimam.

Iam vero te, praeclarissime domine, nomine collegarum scholae nostrae amicissime saluto simul et rogo, velis nobis significare, anne prostent in lingua Latina grammatica Graeca Hallensis⁸⁸⁷ et Freylinghausii Grundlegung der theologie.⁸⁸⁸ Vellemus namque libellum utrumque iuris publici in ludo nostro facere eo, quod libellos Latinos propter linguarum diversitatem fundamenti loco habere solemus.

P165 (421) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 16. April 1748

AFrSt/M, 3H 32:94. Ausfertigung.

Missionsspenden.

Presb., den 16. April 1748.

Hochwürdiger herr doctor, hochwehrtester herr und gönner!

Eine liebe frau von Raab, welche schon etlichmahl gegen die lämmerlein der breunen Malabarn ihr liebes brümmlein hat übergehen laßen, schickte mir 3 Holl. ducaten, zu welchen ich das [vidinaion?] von mir geleet habe und in 5 ducaten überschicken wollen, der Herr seegne diese kleine gabe und mache nach seiner gewohnheit, daß es überflüßig sey zu seinem lobe. Wir befehlen uns der armen und lieben mitbrüdern und mitschwestern in Malabarn gebeth, welches wir auch für sie thun! Ubrigens verharre

EHW

dienstergebenster

F. W. Beer

P166 (422) [Gotthilf August Francke] an Friedrich Wilhelm Beer

Halle, [Ende April 1748]

AFrSt/M 2B 3:18. Konzept.

Postangelegenheiten. Ankunft von P. Knesevic aus Ofen und damit verbundene Informationen. Antwort auf Anfrage [J. T.] Szászky nach griechischer Grammatik und [J. A.] Freylinghausens Grundlegung der Theologie in Lateinisch. Dank für Spende aus Raab zugunsten des Missionswerk.

An herrn pastor Beer <Bähr> zu Presburg.

⁸⁸⁷ Facilis Et Perspicua Grammatica Graeca Dilucidis Regulis Comprehensa Exemplisque Necessariis. Halle, Waisenhaus 1740.

⁸⁸⁸ J. A. Freylinghausen: Fvndamenta theologiae christianae. Übersetzer: J. H. Grischow. Halle, Waisenhaus 1734. Vgl. Freylinghausen 2005. XXIIIff.

Hochwohllehrwürdiger, hochgeehrte und in dem Herrn sehr werthgeschätzter herr pastor!

Von EHWEW habe nebst dem angenehmen schreiben vom 18ten Dec. a. p.⁸⁸⁹ noch zwey werthe <schreiben> briefe von 13ten und 18ten Apr. a. c.⁸⁹⁰ richtig erhalten, welche hier durch <nach der or> mit meß gelegenheit <der ordnung nach> kürztlich beantworten will. Daß mein ausführlicher brief an herrn doct. <Sch> Csernanszky auf der post auf gefangen worden ist,⁸⁹¹ mir nicht lieb gewesen. Es scheint wohl, daß <der neid> die römische clerisey mit neidischen augen ansiehet, daß die Raitzische nation auf unsern schulen und universitäten gelegenheit suchet, ihrem mangel in studiis <und humanioribus> abzuhelffen und daß sie daher auf der gleichen briefe ein aufmerksames auge habe. Wie denn auch dem einen hier studierenden Griechen⁸⁹² in dem verwichenen halben jahr allein 4 briefe auf gefangen worden. Ich werde daher meine briefe, so viel absonderlich die Griechen betrifft, meistens in die messe mit sicherer gelegenheit zu bestellen suchen.

Herr Schultze hat mir indessen ausführlich referiret, was er mit dem pater Joseph abgeredet.⁸⁹³ Die größte schwierigkeit aber findet sich darin, daß das verlangte subiectum nicht nur beständig bey bloßen fasten speise aushalten soll, welches manche naturen, wenn auch <so> gleich so viel verleugnung da ist, dennoch kaum vertragen möchten, sondern daß auch so viele sprachen als <Raſcianiani> Rascianisch alt- und neu Griegisch erfordert werden. Daher es mir gantz lieb ist, daß der pater Joseph dem neuesten brief des h. rect. Csernanszky nach selbst einigen anstandt nehmen will. Gott wolle indessen seinen weg weiter zeigen, und da die ernde überall reif wird, mehrere arbeiter in dieselbe senden.

Weil ich bey diesen puncte von der Raitzischen nation stehe, so melde zugleich, daß der junge Paulus Knesowitz aus Ofen wohl hier angekommen und ihm so gleich eine stelle auf den schüler-stuben im weysenhauß, so gut man sie jetzo haben können, angewiesen worden, bis man eine bessere und bequemere für ihn ledig machen kann. Wir haben gehoft, daß seyn herr oncle noch aus der messe herüber kommen würde, damit man seines h. vaters intencion wegen seiner verpflegung und wie er gehalten werden solle genauer von ihm vernehmen könnte. Solte er aber sich von seinen geschäften in Leiptzig nicht so lange abmüsigen können, so wird der herr vater selbst verordnen, wo er etwan in diesem oder jenem stück absonderlich wegen des tisches besser gehalten werden soll. Mann wird alle treue in der aufsicht und information an ihm zu beweisen suchen.⁸⁹⁴

Den Theodorus Simonowicz habe gleich falls in die schule recipiret.⁸⁹⁵ Der Herr gebe denn seinen segnen, daß sie alle zum besten ihrer nation durch das licht seiner gnade wohl zu bereitet werden mögen. Solte der bischoff von Peterwardein⁸⁹⁶ patriarch zu Carlowitz werden, so möchte man die hoffnung von ihm fassen, daß er seiner nation zum studiren mit nachdruck behülflich, auch darauf bedacht seyn würde, mehrere mittel dazu ausfundig zu machen. Vielleicht könne herr Arsenius Theophanowicz an dessen stelle, welcher denn gleich falls nicht ermangeln würde, alles gute zu befördern, wie es die papisten zu verhindern suchen, deren anschläge Gott zu nichte machen wolle.

Die trangsalen, welche unsere religions-verwandten leiden müssen, gehen mir sehr nahe, dieses aber schmerztet mich noch mehr, daß fleischliche männer unter den unsern selbst dem

⁸⁸⁹ P162(417).

⁸⁹⁰ Nur P165(421), datiert vom 16.4.1748, ist vorhanden.

⁸⁹¹ Vgl. P162(417).

⁸⁹² Dieser kann entweder Ephrem Georgiević (imm. 27.10.1745), oder Sophronius Kirlović oder Samuel Beluašević (beide imm. 8.10.1747) gewesen sein. Vgl. Winter 1954. 170.

⁸⁹³ Vgl. P162(417).

⁸⁹⁴ Vgl. P167b(423b).

⁸⁹⁵ Vgl. P164(420).

⁸⁹⁶ Bessarion Pavlović.

guten sich widersetzen und es zu verhindern suchen. Der herr rector Szaszky hat bey herrn doct. Callenberg angefragt, ob die hiesige griechische grammatic und des seel. herrn past. Freylinghausens Grundlegung der Theologie lateinisch zu haben,⁸⁹⁷ welchem nebst meiner hertzlichen begrüßung zu melden bitte, daß man damit dienen könne. Übrigens statte für die übersandte 5 duc. in der missionn namen hertzlichen und ergebensten danck ab und wünsche von hertzen, daß der Herr ihnen und der ungenannten gönnerin aus Raab solche reichlich vergelten wolle. Für diese lege ein kleines recepisse bey. Die itzt edirte Cont.⁸⁹⁸ übersende durch die ordentliche adresse über Wien. Endlich wünsche von hertzen, daß der Herr für Dero werthen h. sohn gnädig sorgen wolle. Es ist mir lieb, daß der h. hoffrath Schmid in Cöthen meine recomandation zu hertzen genommen, habe aber weiter nicht erfahren, ob er einen weg gefunden, ihm zu dienen. Indessen hat Gott mehr als einen weg. Ich danke für Dero hertzl. wünsche und erlasse Sie in den gnädigen schutz und beystand des Herrn, der ich allstets verharre

Ew.

3 duc., welche eine liebeiche gönnerin aus Raab abermal für die mission verehret,⁸⁹⁹ habe durch herrn past. Beer wohl erhalten und statte dafür in der mission nahmen hertzlichsten und ergebensten danck ab und wünsche, daß der Herr solhe [!] wohlthat mit reichem segen vergelten wolle. Halle, d.

P. S. Vielleicht könnten EHWEW einen weg finden, daß die briefe deren Griechen und des herrn doctor Csernanszky und meine an dieselbe jenseits Preßburg sicher gehen könnten, wozu vielleicht der herr Knesowicz in Offen am besten die hand bieten könnte. Zwischen Preßburg und Halle gehen die briefe unter des h. hoffrath Madai couvert noch allezeit sicher genug. Der h. Sacharowicz hat mich auch versichert, daß die briefe durch h. Knesowicz gar ord[en]tl. sicher bestellt werden könnten

P166a (422a) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke

Grabovac, den 2. Juli 1748

AFrSt/H, C 437:1. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 263.

Empfehlungsschreiben für S. [Kirlowicz].

P166b (422b) Peter Knesevicz an Gotthilf August Francke

Ofen-Tabán, den 2. Juli 1748

AFrSt/H, C 437:2. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 263f.

Knesevicz empfiehlt seinen Sohn Paulus.

P166c (422c) Pantheleimon Sztratimirovicz an Gotthilf August Francke

Temeschwar, den 20. August 1748

AFrSt/H, C 437:6. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 264.

Empfehlungsschreiben für J. Stephanowicz.

⁸⁹⁷ Vgl. P164(420).

⁸⁹⁸ Vermutlich: Drey und sechzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1748.

⁸⁹⁹ Vgl. P156(405), P165(421).

P167 (423) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 17. September 1748

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:52f. Ausfertigung.

Beer berichtet über eine Heuschreckenplage, durch die auch Krankheiten verbreitet werden. Seine Hoffnung, daß dadurch die evangelischen Gemeinden zu einer christlichen Haltung finden, erfüllt sich nicht, wie er am Beispiel von Berufsangelegenheiten darstellt. Er bittet Francke um Auskunft über die Universität Halle den da sie im Ruf stehe, nur noch eine schlechte Ausbildung zu leisten.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrtester herr und gönner!

Den von Peterwardein mir zuruckgeschickten brief habe endlich nach anderthalb monathen empfangen. EHW werden künftig hin diesen umschweif mit mir nicht nöthig haben. Unsere correspondence mit hn. hpr. Madai ist noch gantz sicher.

Jetzo ist bey uns alles stille und in gröster verlegenheit wegen den heuschrecken, welche nicht allein die fourage sehr klamm [?], sondern auch die krankheiten sehr heufig machen. Die brunnen und die luft werden durch dieses ungeziefer aller orten verdorben, daß menschen und vied deßen erkranken und auch viele sterben. O daß doch die sicheren in unseren evangelsichen gemeinen aufgewecket wurden und besonders wir prediger unsere stimmen erhebeten, ob doch noch jemand zu wecken. Aber das gericht der verstockung ist gewiß schon dahin gediehen, daß sich niemand nicht will erwecken laßen. H. sup. Ruskovics⁹⁰⁰ ist an der dishenterie gestorben. Die Neusohlischen traten gleich zur erwehlung eines predigers an seine stelle. H. Keler, welcher wegen des seel. d. Mollers presentation der superintendentlichen auctorité weichen und auf ein dorf gehen muste, wurde von vielen candidirt. Aber die inspectores der deutsch und böhmische nationen und Sartorius, der böhmisch pr., protestireten darwider und wurde h. Adami rector, welcher uns, so lang h. Keler und d. Moller auf den hals waren, gute hoffnung machte, aber nach deren abschied zu syncretisiren anfieng, zum prediger erwehlet. Was wird nun da neues geschehen!

Bey uns hat h. Bel auch alles in allarm gesetzt. Er suchte einen adiunctum und weilten er wohl schon sahe, daß keine möglichkeit wer wegen der regirung, ihm solches zu accordiren, so wolte er zu seine gehältniß als ein emeritus bald so viel haben als 3 pr. der armen gemeinen kosteten. Weilten er nun darinnen nig recussirte, so bleibet er wieder im amte, allein bey dieser crisi sahe man, wie viel partheien sich hervorthaten, welche meist auf solche leut ihre absicht hatten, die sie ja in ihrem syncretismo nicht hinderten, daß ich recht erstaunend Gott anflehe, er wolle sich seiner armen kirchen erbarmen und solches unheil von uns wenden. EHW laßen sich mit ihrer brüderschaft dieses elend bestens anbefohlen seyn und bitten mit uns Gott, daß er uns lehrer nach seinem hertzen geben wolle, die sich der armen schon pr. regt ernstlich annehmen mögten.

EHW belieben mir noch was von dem statu acad. Hal. zu berichten. Wir schicken jetzo etliche candidatos hinaus, aber alle gehen nach Gottingen, Jenen oder Witenberg einwendend, daß die Hälische université gantz verfallen sey. Wenn EHW sich ein stunde setzen würden, solches zu widerlegen, so geschehe mir ein großer gefalen.

Der liebe Gott aber erbarme sich unser und helfe seinem Zion selbstn auf, daß wir wieder in die vesten kraften eindringen mögen und die welt erfahren müße, daß auch Jesus unter uns sey. Gott stärke auch EHW an leib und seelen, daß wir immer [?] gute zeitung zu vermehrung unsers lob- und danckopfers von ihnen hören könnten. Amen! Amen! Jesus hat und wird alles wohl machen. Ich bleibe in deßen gnade

EHW

gebet- und dienstschuldigster

⁹⁰⁰ Samuel Hruskovic.

Presb. den 17. Sept. 1748.

P167a (423a) Gotthilf August Francke an Arsenius Theophanovicz

Halle, den 3. Oktober 1748

AFrSt/H, C 437:3. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 265f.

Freude G. A. Franckes über die Ankunft übersandter Bücher; Zusicherung fortlaufender Informationen über die Dänisch-Hallesche Mission; Übersendung von Lobreden zum 50jährigen Bestehen des Waisenhauses Halle; Francke berichtet von den Studienerfolgen der sebischen und rumänischen Studenten. Zusage der Fürsorge G. A. Franckes für S. Kirlovicz, Bemerkungen über S. Kirlovicz, T. Simonovicz, J. Stephanovicz, J. Georgievicz, P. Knesevicz, S. Belausevicz u.a. Osteuropäer in Halle. Versand der Missionsberichte sowie neuer deutscher Kirchengesänge.

P167b (423b) Gotthilf August Francke an Peter Knesevicz

Halle, den 7. Oktober 1748

AFrSt/H, C 437:5. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 266f.

Francke berichtet über den Schüler Paulus Knesevicz. Bitte an P. Knesevicz, keine weiteren Kinder zur Aufnahme ins Waisenhaus zu schicken und Begründung dieser Bitte.

P167c (423c) Gotthilf August Francke an Pantheleimon Sztratimirovicz

Halle, den 14. Oktober 1748

AFrSt/H, C 437:7. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 267.

Lobende Mitteilung G. A. Franckes über J. Stephanovicz.

V171 (424) [Gotthilf August Francke] an Peter Nicolaus Schmidt

[Halle], im Oktober 1748

AFrSt/H, C 795:31f. Konzept.

Angelegenheiten, die Übersendung Hallescher Berichte betreffend, u. a. an die Kaufleute Kupfer & Kern.

D. Octob. 1748.

An die herren Kupffer und Kern zu Breßlau.

Hochedle, hochgeehrte herrn!

EHE belieben beygehendes paquet anden h. justiz rath von Franckenau zu Wien durch Dero correspondenten daselbst, den h. Schreck, aber nicht anders, als nach dessen instruction, sicher nach ged. Wien zu befördern. Es enthält daßelbe eine fortsetzung der nachrichten von der mission in Ost-Indien,⁹⁰¹ wovon auch für meine hochgeehrte hn. ein exemplar beylege, und Dero bemühung mit hertzlichem danck allezeit erkennen werde. Der ich verharre

E.

couverte

Oct. 1748.

⁹⁰¹ Fünf und sechzigste CONTINUVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1748 (?).

An den h. legations prediger Schmidt zu Wien. Gehet auf der post.

Hochwohllehrwürdiger, insonders hochgeehrtester h. legations-prediger!

EHWEW habe hierdurch avisiren sollen, daß die in dieser messe edirte 65ste cont. des miss. ber.⁹⁰² unter couvert an des h. justitz rath von Franckenau hochwohlgb. in dieser messe an die kaufleute hh. Kupffer und Kern zu Breßlau abgesandt, wovon dem herrn Schreck zu Wien nachricht zu geben bitte, damit derselbe desfalls das nöthige an seine gedachte correspondenten melden könne. EHWEW wollen nach ankunft des paquets des gedachten h. justitz-raths hochwohlgeb. nebst meinem schuldigen respect ein exemplar davon zu überreichen <belieben>, und das übrige dem herrn v. Praun nebst hertzlicher begrüßung zuzustellen belieben, der für die weiter beförderung gütig sorgen wird. Womit unter treuer empfehlung in den schutz Gottes mit aller hochachtung jederzeit verharre

E.

P167d (424a) Peter Knesevicz an Gotthilf August Francke

Ofen, den 30. November 1748

AFrSt/H, C 437:11. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 268f.

Knesevicz ist empört über das Versagen von S. Bellauschewicz, um so mehr freut er sich über die Studienerfolge seines Sohnes Paulus.

Postskriptum: Empfehlung Knesevic für seinen Sohn [Paulus Knesevic].

P167e (424b) Gotthilf August Francke an Peter Knesevicz

Halle, den 11. Januar 1749

AFrSt/H, C 437:8. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 269f.

Postangelegenheiten. Bericht über die Bestrafung des aufsässigen S. Belausevicz mit Nahrungsentzug durch G. A. Francke; Zusage des Schutzes von Paulus Knesevicz und aller anderen Schüler vor Belausevicz.

P (425) Gotthilf August Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras

Halle, den 7. Februar 1749

AFrSt/M, 3M 3:3a. Konzept. 3M 3:3b. Abschrift. Exzerpte.

Bericht über das Jahr 1748: 50-jähriges Jubiläum des Waisenhauses; personelle Situation am Pädagogium, der Deutschen und Lateinischen Schule; Informationen zu den am Waisenhaus befindlichen griechischen Studenten; personelle Veränderungen an der Philosophischen Fakultät der Hallischen Universität und des Stadtministeriums; personelle Situation an anderen deutschen Universitäten und Kirchengemeinden; Herrnhuter Brüdergemeine; Nachrichten von den Gemeinden der Salzburger in Ebenezer und Pennsylvania.

[...]

I. 6. Die vorm jahr bemeldete mönche, studiosi und schüler von der griechischen kirche befinden sich nicht nur noch hier und geben, da sie wenigstens ordentlich leben und was zu fassen sehr begierig sind, gute hoffnung von sich. Ihre anzahl ist aber auf ostern durch einen studiosum namens Petrus Simonowsky aus Moscau gebürtig und 2 schüler Paulus Knesewicz, eines angesehenen und reichen mannes aus Ofen sohn, und Theodorus Simonowicz oder Nisenez aus Pultawa und im herbst abermal durch 2 schüler, Jacobus Paulowicz und Raphael Razkowicz vermehret worden. Von welchen aber der studiosus Simonowski vor kurzem auf eine zeitlang auf verlangen einiger lands leute nach Jena sich verfüget, aber gerne, wo möglich, hieher zurück kommen will, der schüler Nisenez aber wieder nach hause gegangen ist, sind also itzo wircklich auf der universität 4 und auf der schule 5, die alle, ausser dem

⁹⁰² Fünf und sechzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1748 (?).

schüler Knesewicz, beneficia geniessen und auf dem waysenhouse wohnen. Ausser denselben ist noch vor einigen wochen ein studiosus von einer ansehnlichen adelichen familie in Ungarn namens Paulus a Wuicz, auch griechischer religion, hier angekommen, der auch noch eine zeitlang theologiam hier studiren will und für sein geld lebet, aber auf dem waysenhouse wohnt und bey traitteur speyset. Sonst aber ist noch ein wohlbemittelter aus Griechenland selbst und zwar aus Larissa in Thessalia gebürtiger studiosus medicinae namens Diamantes Petalas nebst seinem jüngeren bruder Johannes Petalas hier angekommen, der bey dem h. prof Juncker logiret und gedachten bruder in die lateinische schule des waysenhauses schickt. Er redet gut alt-griechisch so wohl als neu-griechisch als seine mutter sprache und etwas lateinisch und ist sonst in denen griechischen auctoribus sehr bewandert. Was aber den vor zwey jahren gemeldeten vetter des bischofs Todorski, Dorumin Leontowiz betrifft, so ist derselbe nicht nach wunsch eingeschlagen, sondern in ziemliche wüdrigkeit eingegangen und hat sich im herbste von hier nach Jena begeben. Die zu Peterwaradein sonst gewesene schule der griechen, dabey h. d. Czernanczky rector gewesen, ist dem vernehmen nach eingegangen und sind eben und des willen die beyde schüler aus derselben anhero gekommen.

Wegen des vorm jahr gemeldeten von dem mönchen auf dem berg Athos geschehenen antrags ist noch keine weitere antwort eingelaufen, außer was aus nr. 3. zu ersehen, darinnen auch mehreres enthalten ist, und scheint sich wohl die sache, die ohne dem großen schwierigkeiten unter worfen wäre, wenigstens vor itzo zu zerschlagen.

Der bisherige griechische archiepiscopus der raitzischen nation, Arsenius Johannowicz zu Carlowitz ist den 17ten Jan. 1748 mit tode abgegangen und an dessen stelle der bischof von Arat, Esaias Antonowicz zu archiepiscopo erwählet worden, welcher den studien geneigt seyn soll, daß sich die hier studirende griechen viel gutes von ihm versehen. Die übrigen griechischen bischöffe unter der königin von Ungern gebiete sind folgende: 1) Bessarion Pawlowicz, episcopus Segediniensis, Egriensis et Batziensis, wohnt zu Peterwaradein, 2) Georgius Popowicz, episcopus Temeswariensis, 3) Sophronius Johannowicz episc. Slavoniensis, wohnt zu Pakrecz, 4) Paulus Nenadowicz, episc. Dalmatiensis, 5) Alexius Andrewicz, epis. Costaniensis, 6) Joannowicz episc. Esseckiensis, 7) Basilius Demetriowicz episc. Budensis, i. e. von Ofen, Segediensis, Ssescuensis et Muchaviensis, unter dessen diecos. des h. Arsenii kloster liegt, ist aber den 18. Dec. 1748 gesorben, 8) wer an des nunmehrigen ertz-bischofs stelle bischof von Arat geworden ist, noch nicht zuverlässig bekannt.

[...]

V. 31. In Ungern wähen die bedrückungen der protestanten immer fort, wovon um der kürtze willen nur beygehendes nr. 37. zum exempel dienen kan.

V. 32. Und aus Siebenbürgen liegen nr. 38 einige nachrichten von dem h. diac. Clos zu Cronstadt und was demselben von einem betrüger für grosse noth und gfahr zugezogen worden nur extracts wise hiebey, die beygelegte gewechselte briefe aber sinde um der kürtze willen weggelassen worden, weil die hauptsache aus der specie facti genugsam zu ersehen ist.

[...]

P167f (425a) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke

Grabovac, den 25. Februar 1749

AFrSt/H, C 437:9. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 270f.

Mitteilung über den Tod eines namentlich nicht genannten Bischofs und des Erzbischofs [Arsenije IV. Jovanovic Sakabenta]; Bitte um weitere Großherzigkeit G. A. Franckes gegen die Kinder aus Ungarn; Nachricht über die Neuwahl eines Erzbischofs.

P167g (425b) Gotthilf August Francke an Arsenius Theophanovicz

Halle, den 25. April 1749

AFrSt/H, C 437:10. Konzept.

Abgedruckt: Winter 1954. 271f.

Wechsel in der Leitung der serbischen Kirche. Übersendung Hallescher Berichte und G. A. Franckes Jubiläumsschrift ["Schuldiges Leb- und Danck-Opfer"]; Zusicherung der weiteren Unterstützung Franckes für die Kinder aus Ungarn; Unterstreichung der Notwendigkeit eines jeweiligen Aufnahmeversuches an Francke; Mitteilung über eine Bestrafung mit Nahrungsentzug für S. Belausevicz und dessen erhofften Entschluss zum Weggang aus Halle; Mitteilungen über J. Georgievicz, u.a. dessen Aufbruch nach Potsdam und Rückkehr mit S. Kirlovicz.

P167h (425c) Arsenius Theophanovicz an Gotthilf August Francke

Grabovac, den 7. Dezember 1749

AFrSt/H, C 437:13. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 272f.

Wahl der neuen serbischen Bischöfe. Mitteilung über den neuen Erzbischof P. Nenadovic und Bischof D. Novakovic; Auf der Synode berichtete Theophanovicz über die serbischen Theologiestudenten in Halle. Bestätigung des Empfangs übersandter Bücher; Angelegenheiten, die Unterstützung ungarischer Schüler im Waisenhaus Halle betreffend.

P167i (425d) Lebenslauf von Lucas Rauss

Philadelphia, den 12. März 1750

AFrSt/M, 4 C 3:39. Ausfertigung.

Abgedruckt: Nachrichten von den vereinigten Deutschen Evangelisch-Lutherischen Gemeinden in Nord-America, 657-663.

V172 (426) [Gotthilf August Francke] an Peter Nicolaus Schmidt

[Halle], den 10. August 1750

AFrSt/H, C 731:10. Konzept.

Mitteilung zur Beförderung des Briefes von Reichshofrat v. Hugo an [Johann Martin] Boltzius über England nach Ebenezer; Hinweis auf die von S. Urlsperger edierten Ebenezerschen Nachrichten als Informationsquelle über die Salzburger Gemeinde in Ebenezer; Empfehlungen zur Beziehung dieser Nachrichten; Mitteilung zur Verzögerung des Versands der Halleschen Berichte infolge des Todes von [G. E.] v. Franckenau.

Den 10. Aug. 1750.

An den h. legations-prediger Schmidt zu Wien

Hochwohllehrwürdiger, hochgeehrtester herr legations-prediger!

EHWEW geehrtes vom 8ten Julii⁹⁰³ nebst dem einschlus von des hn. reischs-hofraths von Hugo hochwohlgeb. an den h. past. Bolzius zu Ebenezer ist in meiner abwesenheit, da ich zum gebrauch des brunns auf einige wochen verreiset gewesen, alhier richtig eingelaufen, und wird der gedachte anschluss mit der nächsten post von hier nach Engelland und von da mit den ersten schiffen von Ebenezer richtig befördert werden, welches gedachtem hn. reichs-hofrath nebst vermeldung meines gehorsamsten respects zu vermelden bitte. Da das gedachte schreiben die wohlfahrt verschiedener personen betreffen soll, so wird der gedachte h. past. Bolzius gerne nach seinem vermögen dienen. Es kan aber gar leicht ein jahr darüber hingehen, ehe die antwort einlauffen möchte, weil der abgang der schiffe sowol in Engelland als America nicht allemal zutrifft, so bald aber dieselbe an mich übersandt werden wird, so werde nicht ermangeln, selbige sogleich nach Wien zu übermachen.

Was die geistlichen und weltlichen einrichtungen der Saltzburgischen colonie zu Ebenezer betrifft, so kan dieselbe am umständlichsten aus denen von dem hn. sen. Urlsperger davon edirten nachrichten ersehen werden, wovon schon die 15te fortsetzung⁹⁰⁴ edirt worden und das gantze werck für ... zu bekommen ist. Vermuthlich mögte dieselbe von Regensburg am leuchtesten nach Wien verschrieben werden können, solten es aber der h. reichs-hofrath von Hugo befehlen, so kan mit deren übersendung von hier aus gedienet werden, und solches am füglichsten bey übermachung der missions-nachrichten geschehen.

Die ursach, daß die beyden letztern, nemlich die 64. und 65. contin. dieser jetzt gedachten⁹⁰⁵ an EHWEW noch nicht übersandt habe, ist diese, daß ich aus denen zeitungen das absterben des bisherigen daenischen gesandten, h. justitz-rats von Franckenau, ersehen, und dabey in ungewißheit gewesen, ob die gedachten nachrichten nach der bisherigen adresse, wenn sie nicht an den gesandten selbst couvertiret werden könnten, sicher gehen würden. Weil ich nun bis dato noch nicht erfahren können, ob bereits ein anderer königlicher gesandter nach Wien gesandt sey, so ersuche EHWEW ergebenst mich ohnschwer zu unterrichten, wie ich mich wegen des darum zu machenden äußeren couverts zu verhalten und ob das paquet ferner durch die hn. Kupffer und Kern zu Breslau an den h. Schreck zu Wien zu senden sey. Ich wolte um so mehr gerne vorsichtig in der sache gehen, weil vielleicht bey denen neuen finanz-einrichtungen im österreichischen dergleichen eher in unrechte hände kommen möchte. Womit ich übrigens EHWEW allen göttlichen segen anwünsche und mit aller ergebenheit lebenslang verharre

EHWEW

P168 (427) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 31. August 1750

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:54f. Ausfertigung.

Beer gratuliert zu Franckes Vermählung. Er berichtet über die Einschränkung der Rechte der Schule in Eperies, die aber durch den persönlichen Einsatz zweier junger Ungarn am Wiener Hof wieder aufgehoben wurden.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeschätzter gönner und freund!

⁹⁰³ Vorhanden: AFrSt/H, C731:9. Den Brief des Herrn von Hugo sendet Francke weiter an Boltzius am 24.9. 1750: AfrSt/M, 5 B 1:29. Die Antwort von Boltzius (13.2.1751): ebd. 5 B 1:48. Müller-Bahlke / Gröschl Nr. 774, 785.

⁹⁰⁴ S. Urlsperger: Ausführliche Nachricht von den Saltzburgischen Emigranten, die sich in Amerika niedergelassen haben... Halle, Waisenhaus 1735. Ders.: Der Ausführlichen Nachrichten... Theil 3, Worinnen von der 13. bis zur 18. Continuation derselben, die weitere Entwicklung u. Anwachs dieser Colonie von 1747-1751... enthalten sind. Halle, Waisenhaus 1752. Vgl. S. Urlsperger: Detailed Reports on the Salzburger Emigrants Who Settled in America. Transl. and ed. G. F. Jones et alii. Vol. 1-18. Athens, Georgia 1968-1995.

⁹⁰⁵ Vier und sechzigste CONTINATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1748. Fünf und sechzigste CONTINATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1749.

Es hat mir unser freund Netinaeus eine recht sonderliche freude gemacht, als er mir berichtete, unser lieber himmlischer Vater habe seine liebe kinder, hn. Francken und frl. von Gersdorf ehelich mit einander verbunden.⁹⁰⁶ Wie ich nun unsern lieben Vater hierüber lobe und preise, also habe auch EHW meine hertzliche freude hierüber zu bezeugen nicht ermangeln sollen. Ich vereinige mein gebet in Christo mit diesen außerwehlten und geliebten ehe bund und flehe ihn demüthig an, er wolle unter Ihnen mit der fülle seiner gnade und wahrheit wohnen, daß Sie seine geseegneten hier und in ewigkeit seyn möchten. Amen! Ich bitte, EHW versichern auch deßen ihro liebe von Gersdorfen, daß auch mit ihrn [!] das Vater unser anstimmen werde im zuversichtlichen hertzen, Gott werde mehr geben, als wir bitten und versehen.

Die sachen unsers liebsten Heilandes gehen her noch immer in forcht und hofen [!]. Gott zeigt noch täglich, er habe die hertzen der menschen in seinen händen und lencke sie, wie die waßer wogen. Wolte nur Gott, wir glaubten an diesen allmächtigen, heiligen und allein weisen Gott, er würde uns noch größere dinge sehen laßen. Die Eperieser schule, welche vormahls ein collegium illustre gewesen, wurde biß ad grammaticam reduciret mit einer solchen schärfe, daß verbothen wurde, keinen haus praeceptor, der mehrers dociren könnte, zu halten, und kein frembdes kind in die schule anzunehmen. Aber der gnädige Gott rüstete zween junge leute aus, welche ihro kays. und königl. maj. dieses so kräftigst vorzustellen die gnade hatten, daß ihre k. u. k. maj. in ihrem revocatorio ausdrücklich setzten. Weilen sie sehen, daß so gute und hübsche leute in den schulen erzogen würden, so befehlen sie den vorigen befehl aufzuheben und die schule in ihre vorige freyheit zu restituiren. Es war unter diesen leuten einer, namens Matsár, welcher in meinem rectoratu hier frequentirte und bey mir tisch und quater hatte. Dieser sagte zu mir: „so grausam mir der hof cantzler und fürchterlich mir die königin beschrieben war, so gnädig und gütig habe ich sie angetroffen. Alleich ich beugte auch allezeit vor meinem Gott und befahl ihm diese sachen als seine eigene.“ Die patres S. Jesu strepitirten wohl sehr darwieder, aber wir glauben, Gott werde sein werck fortsetzen.

Die malabarischen nachrichten habe alle richtig empfangen und nach Ofen, Siebenbürgen und Peterwardein geschicket. Ich kan versichern, daß die leute sie anfangen, fleißig zu lesen. Wir sind begierig, bald den fortgang von Tanschau⁹⁰⁷ zu vernehmen. Gott erhalte EHW noch ferner zu dem dienst der heiden. Verbleibe

EHW

zu gebeth und dienst verbundener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 31. Aug. 1750.

P169 (428) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 26. Januar 1751

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:58f. Ausfertigung.

Beer berichtet u. a. über die Gründung zweier Freistädte, deren Einwohner teils Serben, teils Katholiken sein sollen. Er erwähnt die Ankunft verschiedener Handwerker, die gegenüber der pietistischen Bewegung aufgeschlossen sind.

Hochwürdigter herr doctor, hochgeehret und in dem Herrn hochgeschetzter gönner und freund!

⁹⁰⁶ Die Eheschließung fand am 29.7.1750 statt.

⁹⁰⁷ Tanjore, Indien.

Den hertzl. brief EHW von 26. Sept. vorigen jahres habe den 5. Jan. dieses erhalten. Gleichwie auch die continuat., so wohl eines von 66. dabey, eines an hn. Beln war, als die von 69.⁹⁰⁸ den 15. dieses bekommen habe. Hiebey muß gleich EHW erinnern, daß mons. d. Csernanzky nicht mehr zu Peterwardein, sondern zu Rosenau ad physicum des gespanschaft Gömör zu finden sey. Er gab mir in seinem brief die ursach seines abzuges, daß die ratzische nation in ihrem vorschien [vorhaben?] so unbeständig sey, und gleichwie sie auf etwas eifrig zu setzte, so wäre sie auch gar bald davon abzubringen. Es scheint auch, daß die flattiren [?] des hofes sie ziemlich wanckend mache, ob sie ihre kinder zu uns oder den jesuiten schicken sollen.

Der jetzige ertzbischof ist ein ziemlicher politicus. Sie haben schon 2 klägl. freye städte aufgerichtet wie wohl mit dieser clausula, daß eine theil ratzisch und ein theil papistisch seyn solle. Man macht ihnen auch hofnung, daß sie edelleute, baronen und grafen werden sollen, desgleichen auch in militari sollen promoviret werden. H. d. Csernanzky haltet den h. Arsenium für den besten unter ihnen, aber er werde wohl bald zu einem bischofthum promoviret und aus dem koster removiret werden.

In übrigen sind wir alle sehr aufmerksam auf den bevorstehenden landtag. Curiose leute prognosticiren sich allerley nach ihrer hertzen faßung das beste, aber daß wir uns zu wendeten und durch eine wahre bekehrung Gott auf unsere seite brächten, das will niemand ergreifen. Ich venerire die große langmuth und geduld meines Gottes, daß er doch noch immer da und dorten rettung schafet und einem heuchlerischen volck hilfet.

Unser lieber h. Clos ist immer kräncklich, doch aber ist seiner krankheit selbst ein beförderung seines amtes. Gott hat ihm manche hülffe seelen geschencket, durch welche auch andere gereizet und gelocket werden. Ich habe jetzo 2 junge goldarbeiter, welche er an mich recommendiret, welche gar gute gemüther seyn. Erst jetzo sind auch 2 strumpfstrücker hieher gekommen, deren einer seine erste erweckung EHW geseegneten dienst schuldig ist. Zum durchbruch aber wäre er in Schlesien bey einem prediger gekommen, der von den Herrenhutern abgetreten und sie hertzlich vor diesen leute gewarnet habe. Sie sind bey papistischen meistern, werden aber doch gelitten, und ich habe sie biß aufs osterstau [?] hier zu erhalten. Wenn da solten sie beym opfer seyn und den crucifixum küßen oder strafe gehen. Welches aber weder sie thun wollen, oder ich ihnen rathen kan. Die malabarischen nachrichten sind wegen dieses punctes recht lieb, daß doch auch das pabstthum weiter bekant, aber auch den heiden abscheulich gemacht wird. Gott seegne sein werck weiter, daß sein name wieder von morgen und abend geehret und gelobet werde. EHW und aller [!] Ihro lieben in dem Herrn befehle seiner ewigen liebe und verbleibe

EHW

dienst und gebetschuldigster

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 26. Jan. 1751.

⁹⁰⁸ Sechs und sechzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1749. Neun und sechzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1751.

P169a (428a) Pantheleimon Sztratimirovicz an Gotthilf August Francke

Ofen, den 25. Juli 1751

AFrSt/H, C 437:22. Ausfertigung.

Abgedruckt: Winter 1954. 277.

Sztratimirovicz dankt Francke dafür, dass er des Studenten [J. Stephanowicz] angenommen hat. Bitte um die weitere Fürsorge G. A. Franckes für ihn.

P170 (429) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 27. August 1751

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:56f. Ausfertigung.

Beer empfiehlt einen Studenten, C. Ch. [Krizanovskij], der das Institutum Judaicum in Halle besuchen will. Er berichtet über Beschränkungen bei der Zulassung zu einem Universitätsstudium.

Hochwürdiger herr doctor und professor, hochgeehrtester herr und freund!

Diesen landtag durch habe mich wegen der fleißigen visitationen das [?] brief nicht getrauet, auf EHW Ihres zu antworten. Weilen aber dieser freund, welcher Constant Crysogomus heißet, welcher in Kiow zur griegschen kirchen übergetreten und getaufet worden, und darauf sich etliche jahre in unserer schulen sich aufgehalten, sich entschlossen, nach Halle zu gehen, um daselbst bey dem Instituto Judaico adpliciret zu werden, so habe nicht ermangeln wollen, ihm dahin mit meinem briefe zu begleiten. So viel ich ihm gekennet habe, so ist er fleißig gewesen und hat in den studiis humanioribus sich fleißig geübet. Ich hoffe, wenn er mit mehrern eifer zu den studiis theologicis würde angehalten werden, daß doch das wort desevangeliis mehr an seiner seelen würde ausrichten, als das studium phiosophicum und philologicum hiesiges ortes. EHW laßen sich diesen armen menschen befohlen seyn, und befördern ihn mit Ihrer kräftigen recommendation dazu.

Erst neulich habe von Virtemberg von unserm Netinaeo vernommen, daß er nun mehro zu seinem zweck dahin gereisset sey. Dieses war der einzige punct, welchen ich hier allezeit bey ihm beklaget habe, daß er so unbeständig war, und ich glaube, EHW werden auch solches in Ihrem schreiben an mich haben anzeigen wollen. Mein Bestko beklagt sich gleichfalls dawider, daß er verlassen sey, und wir sind allerdings mit ihm nicht zu frieden. Unser armes Hungarland ist recht elend daran, daß wir wenig gute leute mehr herein bekommen. Jetzo scheint es auch, daß uns das hinaus gehen auf universitäten ziemlich werde versperrret werden, da nun mehro der schluß gefasset worden, niemand als nobilibus pesse auf universitäten zu geben. Es aussert sich auch schon der mangel, daß man weder schulen noch kirchen bestellen könne. Und allen ansehen nach ist das der [!] geheimste methodus, uns in die enge zu treiben, wenn wir diese functiones zu bestellen nicht mehr im stande seyn werden. Der Herr erbarme sich unser und schaffe rettung von innen und von aussen. Die wenige, die noch im lande sind, welche den schaden Josephs besorgen, jammern und klagen. Gott erhalte sie nur in dieser fassung, daß wir Gottes beystand erhalten, so werden wir doch durchdringen und alle versuchung überwinden.

Während diesen landtag ist die verfolgung mächtig vorgegangen. Der clerus hat das recht und macht, die weltliche obrigkeit laßet ihm alles thun! EHW gedencke ja unser und behalte uns noch ferner in Ihrem gebet. Von Malabaren haben wir von ostern nichts gehört. Vielleicht sind die nachrichten wiederum wo liegen geblieben. Ich verbleibe in meinem vorsatz, zu seyn

EHW

dienst und gebet ergebenster

Fried. Wilhelm Beer m. pr.

Presb., den 27. Aug. 1751.

<Beantwortet den 7ten Jan. 1752.>

P171 (430) Johannes Tomka Szászky an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 29. August 1751

SBPK-FN, Kapsel 27. 4:42. Ausfertigung.

Tomka empfiehlt den russischen Juden C. Krizanovskij zum Theologiestudium nach Halle und bittet, diesem die Möglichkeit zu geben, für Hebräischunterricht freie Kost und Logie im Waisenhaus zu beziehen.

Admodum reverende, magnifice ac excellentissime domine, fautor cumprimis venerande!

Egregius Constantinus Krizanewszy in Russao ex gente Ebraeorum natus positus in ludo nostro litterario studiorum humaniorum fundamentis semet in illustrem Fridericianam eo potissimum fini confert: ubi in veritate religionis christianae et in disciplinis liberalioribus magis confirmatus possit olim propagando regno Servatoris mundi operam per divinum conferrealuxilium. Cuius probitatem et sincerum in religionem christianam animum quoniam intervallo duorum annorum in ludo litterario expertus sum: nonb potui non tibi, venerabilis domine, quamvis ignotus eundem commendare de meliori. Accipe, vir magnifice, veritatis divinae studiosum eo, quo nos dimittimus, animo, admissumque in sinum et clientelam tuam ita amore christiano fove: ut cognoscat reapse religionem christianam non verbis solum, sed ipsa etiam fide amoreque absolvi. Ut vero ab omni ope humana desertus divinissimum ss. theologiae studium ceterasque disciplinas cum functu et emolumento pertractet, velis, venerabilis domine, eidem locum in orphanotrophio concedere; idque gravissima auctoritate efficere, ut cibum ac hospitium docendo linguam Ebraeam possit inter ceteros commilitones mereri. Est namque in hoc linguarum genere ab adolescentia prima exercitatus et praeterea in resolutione grammatica et syntactica haud leviter versatus. Quod superest, Numen divinissimum pro te, magnifice domine, proque illustri Fridericiana cernuus veneror meque una cum ludo litterario tibi, favorique tuo committo. Scribebam Posonii anno 1751. die 29. mense Aug.

Admodum reverende, magnifice ac excellentissime domine,
tibi

devinctissimus

Iohannes Tomka Szászky
scholae evang. Poson. rector

P171a (430a) Joseph Kerman an Wilhelm Ernst Bartholomäi

Lauban, den 30. September 1751

FBG, Chart. A 949:16r. Ausfertigung.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 243 (MP Nr. 92).

P172 (431) Joseph Kerman an [Wilhelm Ernst Bartholomäi]

Lauban, den 28. Dezember 1751

FBG, Chart. A 949:18. Ausfertigung.

Kerman berichtet über den durch den katholischen Willkür verursachten Tumult in der Artikulargemeinde Vadosfa, dessen zufolge über 40 Evangelische ins Gefängnis geworfen worden sind.

Vir summe reverende, amplissime, doctissime domine, domine omni honoris cultu venerande!

Nactus occasionem ad te scribendi, vir summe reverende, nulatenus intermittere potui statum adflctissimum Hungariae ecclesiae, et quidem in i[n]clyto] comitatu Soproniensi possessione

Vadosfalva, loco articulari sive privilegiato,⁹⁰⁹ non ita pridem mense Augusto per pontificios facti violenti casus speciem facti notificare. Quidam nobilis Blasius Kis-Faludi loco citato fundum exiguum ad templi privilegiati circummurale fere pertingentem habet, is, non constat cuius instinctu, in suo quidem fundo ferme ad decem passus a templo fanum ex lateribus coctis aedificari et crucifixum ad septem passus vel minus exigi curavit. Evangelici nobiles ad hanc ecclesiam pertinentes contra hoc protestati ad suam s[acratissimam] caesareo-regiam maiestatem confugerunt, ab eademque s. maiestate pontificii ab aedificatione cessare iussi sunt. Nam ubi illa ecclesia regio consensu evangelicis adnumeraretur, conclusum est, ne quid ibi iuris unquam pontificii habeant, quod diploma evangelici manent. Ac ii haec vili pendentes freti fundo pontificio fanum ad suum genium absolverunt. Absoluto eo die destinato nempe 20. Aug. suo more consecrare volentes nobiles pontificii cum quibusdam officialibus eiusdem comitatus Soproniensis et plebanis multis ex vulgoque aliquot centenis hinc inde coactis cum vexilis, seu ut illi volunt, crucibus irruebant. Neque evangelici somnulente egerunt et hi utriusque sexus undique ad defendendum ius suum in locum praefatum Vadosfalvam confluxerunt et in exitu pagi obstiterunt. neque eorum ullum intro miserunt praeter iudices nobilium, qui perlegerent resolutionem regiam, in qua resolutum est, ne quid in Vadosfalva iuris pontificii habeant. Perlecta resolutione hi ad suos redierunt referentes continentiam resolutionis. Relatum ubi audirent, multi illorum reversi sunt. At plebanus Mihályiensis vicinus Vadosfalvae extra pagum in horto nobilis evangelici Ladislai Radó sub nuce patula quadam suas cruces et imagines iussit deponi volens missam celebrare. Hunc conatum videns praefati nobilis filius accessit eos protestans, ne quid in suo fundo moliantur. Illi tamen a conatu suo desistere noluerunt, qui nunc iuvenem probris exceperunt, et sic eum adoriebantur, ut nisi evangelici advolassent, fustibus ipsum concussissent. Ubi vero evangelici viderent rem male geri, plurimum ad tumultum, maiori tamen ex parte sexus segnior, ipsos irruerunt et eos omnes in fugam coniecerunt. Plebanus [autem?] praefatus coriphaeus huius tumultus in fuga non fuit ultimus. Eremita quoque quidam aderat, qui a mulieribus bene depexus est. Ad haec ex vulgo quidam morbo caduco laborans, cum videret ipsis infelix certamen, fugit, ut potuit, sed in fuga fortiori forte, quam suo morbo tolerabilis erat, vix aliquo cutiente concidit et exspiravit. Nam itidem pontificius, qui cum in fuga relinquebatur, fassus est se vidisse eum praefugientem et concidentem, percutientem tamen neminem vidit. Hoc peracto hac vice pontificii clam iterum Vadosfalviensibus irruere cum coactis copiis vulgaribus nocte quadam conabantur, at ubi vidissent evangelicos etiam sagaciter vigilare, restiterunt. [...] eo tamen tempore nempe 20. Aug. quoscunque evangelicorum, qui ad defendendum aderant utriusque sexus, ubicunque possunt comprehendere, sine ulla misericordia crudelissime verberant et incarcerant, ut iam 2 nobiles cum una nobilis matrona, ex vulgo 40 duros carceres et compedes patiantur, neque adhuc desistunt ab incaptivatione evangelicorum. Ex viciniis Vadosfalvensium plurimi a tanta fercia [!] deterriti passim vagantur asylum s[ibi] querentes. Eventum huius processus Deus novit, nam evangelici licet magnis [sum]ptibus rigeant, nihil tamen hucdum obtinuerunt, imo in captivitate de die in diem durius tractantur, quod si rescivero, immediate notum facere non sum intermissurus. His felici conclusione huius anni felix auspiciis immi[nen]tis medium ac finem felicissimum summe reverendae dignitatis tuae precor g[...].

summe reverende dignitatis tuae

cultor devotissimus

Iosephus Kerman de Kapolts m. pr.

Raptim Laubae, die 28o Xbris 1751.

⁹⁰⁹ Vgl V54(220).

P173 (432) Friedrich Wilhelm Beer an Gotthilf August Francke

Preßburg, den 3. März 1752

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:60. Ausfertigung.

Beer berichtet u. a., daß der ehemals in Halle studierende N. Codeu(c)ius in Neoplanta [Neusatz], einer neuen königlich-serbischen Stadt, zum Rektor berufen wurde.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter und in Christo hochgeschetzter h. und gönner!

Ich habe mit hn. Madai IHW schreiben und hernach von Wien die 70. und 71. continuationes⁹¹⁰ richtig empfangen. Von dr. Csernanzky tod habe schon bericht eingeschicket und werde dieses an ihn gerichtetes an hn. Kogher nach Bardfeld abschicken, weilen ihnen ohne dem meine exemplaria communiciren müßen. Ich hoffe, auf ostern etwas von her aus an die brüder nach Malabarn schicken zu können.

Der Nicolaus Codeocius, der wallach, welcher vor den feyer tagen voriges jahres von Halle hier angekommen ist, wurde zu Neoplanta, welches eine neue königl. raitzische stadt ist, zum rectore adpliciret. Der mensch rühmte die große väterliche liebe, welche EHW ihme und seinen commilitonen Petro erwiesen, se[hr] danckbarlich, und verspricht solches seiner nation fleißigst [zu] recommendiren. Diese nation so wohl als die jüden halten sich seit der zeit, daß h. Schultz hier gewesen, sich eifriger zu uns. Aber sie werden doch alle beßer gelitten, als wir. Gott stehe uns beyde und wecke uns auf!

Unser neuer ertzb. graf von Csaky hatte böses in sinn, aber bishero wird er von hofcantzl. gr. Nadadsdy [!] aufgehalten ex privata invidia. So kan Gott auch indirecte helfen. Gott seegne EHW und schencke Ihnen beständigere gesundheit. Der ich verbleibe

EHW

aufrichtig ergebener diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 3. Martii 1752.

[Adresse:] A monsieur monsieur le docteur Frank, professeur senieur de la theologie et surintendant en dieces de Saale de etc.

à Halle

V173 (433) Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 20. September 1752

AFrSt/H, C 731:17. Ausfertigung.

Mitteilung betreffend die Mautgebühren bei der Zustellung von Briefen und Paketen; Bestätigung des Erhalts Hallescher Berichte; Informationen über die Königlich Dänische Gesandtschaft in Wien. Protestantenverfolgung in Österreich.

Magnifice hochwürdiger und hochgelehrter herr doctor und professor, hochgeneigter gönner!

Endlich habe EM zu berichten die ehre, daß ich Dero geehrtes vom 11. Mai⁹¹¹ richtig, die missions-berichte⁹¹² über Breslau aber erst vor andern tagen erhalten. Die ursache, warum letztern so spät eingetroffen, sind die verdrießlichen umstände, welche mit der maupt ratione der

⁹¹⁰ Siebenzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1751. Ein und siebenzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1752.

⁹¹¹ Als Konzept vorhanden: AFrSt/H, C731:16.

⁹¹² Vermutlich: Zwey und siebenzigste CONTINIVATION Des Berichts Der Königlich-Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1752.

bücher verknüpft sind, diese verursachen, daß man auf allerley mittel und wegen dencken muß, sie sicher herein zu bringen. Alle paquete, und wenn sie auch an die herren gesandten gehen, müssen auf der maupt geöffnet werden, und was uns nicht anständig ist, leidet noht [!]. EM haben künfftig hin nur die güte, und machen alle exemplarien ohne aufschrift und versiegelung an dießen oder jenen mir in meinem paquet, und berichten in einem briefe, wem und wieviel davon soll zugestellet werden, so werde sorgen, daß ein jeder seinen theil bekomme. Ich statte inzwischen ganz ergebensten danck ab für die gegenwärtig erhaltenen berichte. Ich werde s[eine]r excell. dem h. gesandten⁹¹³ die seinigen überreichen, so bald er von seinen gütern aus Sachsen wird retourniret seyn, wohin er auf einige wochen gereiset; die übrigen exemplaria sind auch gehöriges ortes besorget. Dem h. reichshoffr. von Hugo, welcher vor einigen tagen retourniret, werde ich den extract aus des h. p. Bolzii briefe zu communiciren die gnade haben.⁹¹⁴ Er wird hier nicht auf beständig verbleiben, sondern wie die rede gehet, diesen posten bald resigniren und nach Hannover zurückgehen.

Es ist an dem, daß wir seit verwichenen pffingsten die erlaubniß gehabt, ein positiv in unserer capelle zu brauchen,⁹¹⁵ doch aus dem grunde, weil man in Copenhagen der kayserl. gesandschafft ein gleiches verstattet.

Der hirten-brief des hiesigen ertz-bischoffs fürsten Trautsons hat hier gleichfals viel aufsehen gemacht, und der gute Herr hat allerley gute und böse urtheile über sich ergehen lassen müssen. Der brief ist zwar nicht öffentlich confisciret worden, doch hat er denselben nach vergriffenen exemplarien nicht wieder auflegen lassen, auch nicht zugeben wollen, daß die übersetzung ins deutsche, welche hier von einem evangelischen prediger verfertigt und ihm communiciret worden, mit seinem consens ans licht konte. Inzwischen ist der brief alsobald zu Regensburg mit der übersetzung nachgedruckt und hier distrahiret worden.⁹¹⁶ So viel sol an dem seyn, daß der hiesige nuntius hat dem h. ertz-bischoff in geheim was ankündigen müssen, daß er von der zeit an ganz stille ist und nichts neues unternommen. Einen guten anfang machte er auch mit abschaffung einiger aberglaubischen und abgöttischen dingen. Hieher gehöret das kreuzschleppen, welches vom freytage vor Palmarum biß oster-abend dauret, diß ist eine art der poenitz und verdienste. Menschen die allerl. grobe und andere missethaten verrichtet oder sich ein besonders verdienst bey Gott zuwege bringen wollen, müssen ein grosses stück holtz, das wie ein kreuz formiret, und von der schultern biß auf die erde schleppet, entweder in einem kittel von harten haaren in blossen füßen mit ketten an denselben, oder auch in andern kleidern und mit bedeckten füßen und angesichte einer stunde von der statt nach einer kirche, welche die letzte evangelische kirche in Österreich gewesen und Hörnalles genant wird, woselbst auch ein calvarien berg ist, tragen und mit denselben wieder zurück kommen. Er würde schon weiter gegangen seyn und noch gehen, wenn er nur freye hand hätte, und von einem so grossen schwarm nicht gehindert würde. Die innere absicht seines herzens weiß ich noch nicht: das aber ist gewiß, daß er ein herr ist, der fleissig reiset und sich eine bibliothèque zuleget, die er mit allen

⁹¹³ J. F. Bachoff v. Echt. Siehe J. H. Chemnitz: Vollständige Nachrichten von dem Zustande der Evangelischen und insonderheit von ihrem Gottesdienste bey der Königlich Dänischen Gesandschafft Capelle in der Kayserlichen Haupt und Residenzstadt Wien. 1761. 15f.

⁹¹⁴ Die Antwort von Boltzius (13.2.1751) auf die Anfrage von Hugos: AFrSt/M, 5 B 1:48. Francke bestätigt den Empfang bereits am 10.6.1751: ebd. 5 B 1:49. Müller-Bahlke /Gröschl Nr. 785, 787.

⁹¹⁵ Das Instrument wurde von Helena von Praun, der Schwester von D. H. von Praun, gestiftet, vgl. ebd. 16.

⁹¹⁶ Der Hirtenbrief wurde 1752 in mehreren lateinischen Auflagen sowie in verschiedenen deutschen Übersetzungen und sogar in zweisprachigen Ausgaben (in Wien und in Leipzig nachweisbar) veröffentlicht. Lateinischer Titel: Epistola Pastoralis Ioannis Iosephi E Comitibus Trauthson de Falckenstein S. R. I. Principis Et Archi-Episcopi Viennensis Ad Clerum Suum et Concionatores Data. Viennae 1. Jan. 1752. Ein Deutscher Titel: Des Ertz-Bischoffs von Wien Hirten-Brief an seine Geistlichkeit, und insonderheit die Prediger, in seinen ersten Lateinischen Laut, und in das Teutsche übersetzt, im Jahre 1752 [Wien 1752]. Ob einer der Übersetzer wirklich Christoph Gerhard Suke schwedischer Gesandschafftsprediger in Wien (1737-1782) war, konnte nicht ermittelt werden.

nützlichen und wichtigen protestantischen büchern anfüllet. Er hat auch einen gelehrten geistlichen um sich, der auch nicht übel gesinnt ist. Man hat allerley mittel versucht, die rege gewordenen protestanten in Österreich und Kärnthen zu befriedigen, ob es aber die rechten gewesen, und ob es von bestand seyn wird, muß die zeit lehren. Schließlicly empfehle ich EM der göttl. gnade und fürsorge und beharre mit schuldigster ehrfurcht

EM

ganz gehorsamster diener

P. N. Schmidt

Wien, den 20. Septembr. 1752.

P174 (434) Friedrich Wilhelm Beer an [Gotthilf August Francke]

Preßburg, den 16. Januar 1753

SBPK-FN, Kapsel 27. 8:61f. Ausfertigung.

Beer empfiehlt zwei ungarische Studenten, J. Karlovsky und J. Klatschany, die, obwohl sie keinen Paß erhalten haben, nach Halle gereist sind. Er berichtet über weitere Maßnahmen der katholischen Obrigkeit, die auf die Auflösung des Protestantismus in Ungarn zielen.

Hochwürdiger herr doctor, hochgeehrter herr und freund!

Es sind zwey studenten von hier, weilen sie keinen passeport von der königin bekommen können, ehe briefe von uns nach Halle gegangen. Ich hatte ihnen versprochen, ich werde, so bald ich von ihrer ankunft daselbsten nachricht bekommen, an EHW ihrent wegen schreiben. Nun vergangene wochen ist nachricht von ihnen eingelafen [!], so kan auch meines wortes nicht vergeßen. Diesxe bede, welcher einer Joh. Carliovsky, der andere Jo. Klatschany heißet, sind schon etliche jahre hier in unserer schulen gewesen. Unser h. rector Szazky hielte sie immer auf, weilen er gedacht ihnen zu einem stipendio und passe, und er könnte sie auch wohl gebrauchen zu seinen eigenen vicarien. Da ich aber sehe, daß diese arme leute sehr versäümet würden, so daß sie auch nicht einmahl die teutsche sprach lerneten, so habe diese leute auf unsers hn. Jesu passe verwiesen und ihnen gezeiget, daß er überall leute brauchte, wenn sie ihm hertzlich dienen wolten. Weilen sie nun hierauf ein hertz bekommen, auch ohne passe hinaus zu ziehen, und also in Halle angelanget sind, so wolte EHW hertzlich für sie gebeten haben, Sie wolten sich ihrer annehmen und sie bey den schulen des orphanotrophei appliciren, und ihnen sonsten bey einigen beneficiis behüfflich seyn.

Es ist bey uns alles dahin gerichtet, daß das licht evangelii verlöschen solle, denn weilen man weiß, daß die edelleute ohn dem die theologie nicht studiren, so giebet man diese passe den rusticis und auch libertinis, werden aber solche abgeschlagen, sie mögen beweisen können, daß sie 300 fl. haben oder nicht. Mit den büchern gehet man eben so scharf um. Mons. Netinaeus hat alle seine bücher verlohren, und wenn er sich nicht reterirt hätte, so wäre er in Prage ins gefängniß geführet worden. Diesen herbst haben 4 Siebenbürger dieses schicksaal gehabt, daß sie 4 wochen in Prag in arrest liegen und endlich eine scharfe censur über ihre bücher ergehen müßen laßen. Als sie von dar nach Wien kommen, gieng es ihnen nicht beßer, nur daß sie mit keinen arrest belegt wurden. Da sie nach Presburg kommen, haben ihre 3 cavres, die sie noch hatten, einen solchen raub ausstehen müßen, daß sie das übrige in einem zusammen backen können. Gottlob! dank, daß die malabarischen nachrichten von der 72. continuation⁹¹⁷ ihren händen entgangen und uns richtig eingehändiget worden. Ob seit dem was geschicket worden und noch auf die straßen sey, weiß nicht.

⁹¹⁷ Zwey und siebenzigste CONTINVATION Des Berichts Der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1752.

Unser getreuer Heiland wolle sich aufmachen und seinen knechten geist, kraft und weisheit geben, daß seiner namen unter uns desto mehr bekent und in die hertzen der menschen eingedrucket werde, damit wir in der kraft des glaubens dem teufel und allem seinem anhang um so viel kräftiger begegnen und alles wohl ausrichten können. Nun das gieb auch, theurester Jesu, meinen hochgeehrten herrn und freünde in deinen wunden zu diesem neuen jahre, daß wir uns immer getröster zu rufen können, wie ich jetzo thue, zu bleiben

EHW

aufrichtiger vorbitter und diener

F. W. Beer m. pr.

Presb., den 16. Jan. 1753.

V174 (435) Peter Nicolaus Schmidt an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 1. August 1753

AFrSt/H, C 731:24. Ausfertigung.

Mitteilung betreffend Verzögerungen beim Versand bzw. Erhalt Hallescher Berichte; Mitteilung betreffend übersandte Missionsspenden; Wiener [Weiner], der Prior des Kahlenberger Klosters bei Wien ist evangelisch geworden.

Magnifice, hochwürdiger und hochgelehrter herr doctor und professor, hochgeneigter gönner!

EM bitte zuförderst um verzeihung, daß ich Dero geehrtes vom 10ten Novembr. a. p.⁹¹⁸ biß hieher unbeantwortet gelassen, die wahre ursache davon ist keine andere, als weil ich den empfang der gütigst übersandten 73ten continuation⁹¹⁹ nicht habe melden können. Es ist ein sterbfall an seiten der hn. Kupfer und Kern vorgegangen, darüber die nachrichten auch biß diese stunde noch nicht eingetroffen, und der h. Schreckh hat es auch einige zeit in vergessenheit gelassen. Doch hoffe ich nun balde dieselbe hier zu sehen. Indessen habe ich nicht ermangeln wollen, EM so wohl von diesen brief als auch von Dero letztern geehrten zuschrift vom 26. pass. dieses jahres eine nachricht zu geben, und so bald ich die missions-berichte werde erhalten haben, wil ich die ehre haben, solches zu melden und zugleich, an wem künftig hin dieselben zu adressiren seyn.

Eben dieses warten auf den empfang der missions-berichte ist auch die ursache, warum ich bey übersendung der 25 fl. im vorigen jahre nicht geschrieben, 4 ducaten davon hat der h. von Wackerbart und das übrige ein sich nicht nennender zum nutzen der malab. mission gegeben. Durch eben diesen weg werden EM hoffentlich wiederum 25 fl. bereits behändiget worden seyn, welche von eben diese [!] wohlthäter kommen. Wobey ich aber das zur nachricht melden muß, daß der h. v. Wackerbart von seinem hiesigen posten weg und nach hause in Mecklenburg zurück gehet, weiß also nicht., ob er solches künftig continuiren wird.

Was den hn. Wiener belanget, der aus dem stift Kalenberg weggegangen und nunmehr dorten studiret, so ist mir dieser name und dessen entweichung bekannt, ich bin auch schon durch einen gewissen hofraht [!] von dem fürsten von Stolberg seinetwegen befraget worden. Wie es aber bey denen katholicken gewöhl. ist, daß sei bey dergleichen begebenheiten die sache gleich suppressiren und die wahre ursache davon, so viel möglich, nicht kund werden lassen, so haben sie es auch hiebey gemacht. Indessen habe ich von dem hn. v. Praun, welcher einen bekanten in diesem stift hat, einen nachricht eingezogen, welche ich gedachten hn. hofraht [!] und hiemit

⁹¹⁸ Als Konzept vorhanden: AFrSt/H, C731:18.

⁹¹⁹ Drey und siebenzigste CONTINVIATION Des Berichts Der Königlich-Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1753.

zugleich EM ertheile. Sie bestehet kürzlich darin: die wahre und erste ursache von der entweichung des hn. Wieners sey nicht der trieb zur evangelischen warheit gewesen, sondern die sorgfalt für das interesse ihres stifts. Wie aber Gott öfters neben-ursachen braucht, seinen haupt zweck an den menschen zu erreichen, so kan es auch geschehen seyn, daß dieser mensch gedancken und triebe bekommen, die ihm zu dieser entschliessung dienen müssen.

Man sagt: der pater provincialis dieses ordens habe auf dem stift die ankunft zur visitation ankündigen lassen, dieser ist gewohnt, den vorraht von geld und andern guten sachen mit sich zu nehmen, ohne daß sie fragen dürfen, wo er solche lasse, und wozu es angewendet werde. Weil nun die cassa dieses stifts nicht leer gewesen, sie auch besondere gute privilegien besassen, so haben sie s[eine]r maytt. der käyserin vorstellung gethan, dieselben solten nicht zugeben, daß ein fremder aus Rom hier käme und eine visitation bey ihnen vornehme, wann eine nöthig [!] wäre, könnte selbige von dem hiesigen ertzbischofe oder einem andern geschehen. S[ein]e maytt. die käyserin habe dieser vorstellung keinen platz gegeben, sondern der sache ihren gewöhl. lauf lassen wollen. Hierauf habe man in dem stift die entschliessung gefasst, den hn. Wiener mit dem vorraht von der cassa und einigen briefschaften so lange wegzuschicken, biß die visitation vorbey. Solches sey auch bewerkstelliget, aber h. Wiener sey mit alle dem, was ihm anvertraut, zurück geblieben und habe sich nicht wieder sehen lassen. Ein gemeines gerücht, das in der statt ausgestrengt, saget dieses: h. Wiener habe die casse bestohlen und sey damit durchgegangen.

So viel ist ganz sicher, daß die herren Kalenberger hier in der stadt ein eigenes haus gehabt, worinn sie ihre absteigung genommen, wenn sie herein gekommen. Sie sind auch öfter viele nächte da geblieben, sie haben aber zuletzt solche zusammenkünfte gehalten, die scandalös geworden, so daß die käyserin nicht nur selbige stöhren lassen, sondern auch gewillet war, alle ordens-brüder aus dem stifte zu verbannen und andere hineinzusetzen, welches aber durch vermittelung nicht ins werck gesetzt worden. Das haus aber in der stadt hat sie ihnen genommen und geld dafür gegeben. Ob nun der h. Wiener auch in dieser gesellschaft gewesen, und ob er eins oder das andere gestehen wird, welches man von ihm saget, werden EM bey gelegenheit am besten von ihm selber erfahren können. Ich wünsche nur, daß sein herz bey dieser übertretung zur evangel. religion redlich und treu vor Gott erfunden werde. Vor kurzem hat ein anderer, namens Tervis auch sein glaubens bekentniß zu Leiptzig abgelegt, welcher aus Jülich gebürtig und hieselbst einige zeit sich aufgehalten. Hätten wir bey uns nur stiftungen, wohin wir dergleichen leute weysen könnten, wir würden genug bekommen, die sich zur evangel. religion bekenneten. Aber es ist betrübt, wenn eine grosse stadt nicht einmahl einem proselyten das brod reichen mag, und wenn man mehrere in der irre herumgehen lasset, wie ich hier erfahren, der Herr wird sich solcher seelen annehmen und ihnen hülfe schaffen. Dessen gnade EM ich empfehle und mit schuldigster veneration verharre

EM

ganz gehorsamster diener

P. N. Schmidt

Wien, den 1. Aug. 1753.

V174a (435a) Gotthilf August Francke an Peter Nicolaus Schmidt

Halle, den 25. Mai 1754

AFrSt/H, C 731:25. Konzept.

Abgedruckt: Csepregi 2000. 260f (MP Nr. 98).

Mitteilung zum Versand Hallescher Berichte und Pennsylvanischer Nachrichten über G. Milde in Breslau; Dank für Nachrichten über Herrn Wiener [Weiner].

Postskriptum: Bitte um Weiterleitung eines Briefes an [F. W.] Beer in Preßburg.

EHEW statte für die unterm 11ten Mart. gütigst ertheilte nachricht von dem empfang der 75. continuation der missions-nachrichten⁹²⁰ und für Dero gütige besorgung, und avisire hierdurch, daß ich abermahl das paquet mit der 76. fortsetzung⁹²¹, für welchen auch 2 exemplar von der 74. continuation der missions-nachrichten,⁹²²

P175 (436) [Gotthilf August Francke] an Friedrich Wilhelm Beer

[Halle, den 27. Juni 1755]

AFrSt/H, C 731:31. Konzept.

Mitteilung zum Versand und zur Verteilung der Halleschen Berichte; Nachricht vom Waffenstillstand zwischen Engländern und Franzosen.

An den hn. past. Beer zu Preßburg.

Hochehrwürdiger herr und in dem Herrn s[ehr] w[erther] pastor!

Nachdem aber mal eine neue fortsetzung der missions-nachrichten an der zahl die 78.⁹²³ unlängst edirt, so melde hiedurch, daß davon abermal 5 ex. über Wien an Dieselbe abgegangen, welche für EHEW, den h. schwiegersohn, den h. Roth,⁹²⁴ den h. past Kegler⁹²⁵ zu Bartfeld und h. diac. Clos zu Cronstadt bestimmet sind. Der Herr hat bisher seine hand über sein werk gehalten und durch die krieges unruhen dasselbe nicht gehemmet werden lassen, wie denn die neueren briefe vom Oct. 1754. melden, Daß zwischen den engelländern und franzosen ein wafenstillstand vorerst beliebt werden, da sonst manche gönner in sorgen gewesen, daß wenn die eher als die englische ausgelaufene französische flotte ankommen werde, die englische colonien, mithin auch die dasige missionen, in gefahr kommen dürften. Der Herr halte auch seine hand über seinem ihn fürchtenden bedrückten häuflein in Ungarn und sey ihnen gnädig, daß sie bey allem druck unter sich wurzeln und über sich frucht tragen. Ich empfehle in seinen gnädigen schutz und verharre

Ew.

V175 (437) Cornelius Chemnitz an [Gotthilf August Francke]

Wien, den 26. November 1755

AFrSt/H, C 422:2. Ausfertigung.

Dank von C. Chemnitz für die von G. A. Francke angekündigten Halleschen Berichte, Mitteilung über den Vater von Chemnitz, einen Prediger in Schönberg; Erinnerung von C. Chemnitz an sein Studium und das Studium seiner Brüder, darunter D. Chemnitz, in Halle; Mitteilung über die Berufung des Amtsvorgängers [P. N. Schmidt] von C. Chemnitz als Pastor in Bergenhusen.

Postskriptum: Mitteilung über die Absendung dieses Briefes am 10.12.1755.

Hochwürdiger herr doctor. Hochgelehrter herr professor! Hochgeneigter herr und gönner!

Es ist mir eine recht große und schätzbare ehre, von EHW ein schreiben⁹²⁶ zu empfangen, und ich habe so gleich Dero willen ausgerichtet und bin gewiß, daß solches alles gehörigen ortes

^{920.} Fünf und siebenzigste Continuation Des Berichts Der Königlich-Dänischn Missionarien in Ost-Indien...Halle 1754.

^{921.} Sechs und siebenzigste Continuation Des Berichts Der Königlich-Dänischen Missionarien in Ost-Indien...Halle 1754.

^{922.} Vier und siebenzigste Continuation Des Berichts Der Königlich-Dänischen Missionarien in Ost-Indien...Halle 1753.

⁹²³ Acht und siebenzigste CONTINATION Des Berichts Der Königlich-Dänischen Missionarien in Ost-Indien. Halle, Waisenhaus 1755.

^{924.} Roth hatte Maria Elisabeth Beer geheiratet.

^{925.} Johann Kegler aus Schemnitz ließ sich 1711 in Leipzig immatrikulieren, derselbe oder sein Namensvetter unterrichtete 1754 in Schemnitz.

⁹²⁶ Als Konzept (datiert: Halle, 6.11.1755) vorhanden: AFrSt/H, C422:1. + Continuation!!!

bestellet worden, ohngeachtet ich noch kein schreiben daher empfangen. Wil auch gehorsamst bitten, weiter damit zu continuiren, welches allemahl alß eine mir besonders angenehme gelegenheit betrachten werde, meine große veneration gegen EHW an den tag zu legen. Mir hat das durchlesen deren gewiß nicht nur vergnügen, sondern auch durch göttliche gnade immer auch nutzen verschaffet, wie denn mein vater,⁹²⁷ ein alter treuer freund und knecht Jesu, prediger in Schönberg im Wager-lande im Holsteinschen, solche nachrichten von jehes immer gehalten, weswegen mir es höchst angenehm gewesen, auch selbst ein stück von EHW zu bekommen, wovor hiemit zu gleich unterthänig dancke. Der Herr segne weiter diese recht schöne mission, dadurch nicht nur menschen zur evangelischen lehre, sondern auch zum rechten Jesus-glauben gebracht werden.

Ich habe die ehre unter EHW prorektorat 1739 immatriculirt zu seyn, Es war mit mir damahls zugleich auff der Academie mein bruder Detlev Chemnitz, der nachher legations-prediger in Madrid gewesen, und nunmehr in Bramstedt alß pastor stehet, und nachher hat noch einer von meinen brüdern auch in Halle aber medicinam studiret, der itzo doctor und land-physicus in der graffschafft Rantzau ist,⁹²⁸ welche insgesamt nebst mir, Gottlob, in Halle veschiedene gute nährungen gehabt, die der Herr nicht ohne folgen seyn laßen.

Der h. antecessor⁹²⁹ von mir ist im Schleswigschen zu Barckerhusen pastor geworden. Der herr baron von Bachoff ist noch nicht wieder aus Dennemarck zurück, ich habe es an seinen haus-secretair gegeben. Ich empfehle mich Dero gebeten, mir göttliche weisheit und treue, die menschen zu Christo zu führen, von dieserm unserm Heylande zu erbitten. Sie und Dero gantzes haus, die anstalten und alle geladene gäste zur hochzeit des lammes der liebes-brust Jesu und verharre mit vieler veneration

EHW

verpflichteter diener

C. Chemnitz

Wien, den 26. Nov. 1755.

P. S. So ist dieser brieff hier eine zeitlang liegen blieben, weil er unter denen andern brieffen versteckt worden. Weil aber nachhero noch nichts einkommen von nachrichten von denen correspondenten, habe ihn jetzo nur couvertirt in ermangelung der zeit.

⁹²⁷ Matthias Chemnitz.

⁹²⁸ P. M. Chemnitz.

⁹²⁹ P. N. Schmidt.

Ortsregister

(antike und biblische Orte werden nicht aufgeführt;
Kom. = historischer Komitat im Königreich
Ungarn)

Abaujer Kom.
Abbehausen D
Acsa H
Ägäisches Meer
Agria -> Erlau
Alba Iulia -> Weißenburg
Alsóság H
Altdorf D
Altenburg/ Sachsen D
Altona/ Hamburg D
Altsohl (Veterosolium, Zvolen) SK
Amerika
Amsterdam NL
Anhalt
Arad RO
Arrenbach A?
Arvaer Kom.
Aschersleben D
Augsburg D
Babylonien
Bad Pyrmont D
Banowitz (Bánovce) SK
Banská Bystrica -> Neusohl
Banská Štiavnica -> Schemnitz
Barkerhausen/ Schleswig D?
Barscher Kom.
Bartfeld (Bartpha, Bardejov) SK
Basel CH
Bát -> Frauenmarkt
Bathora ?
Bátovce -> Frauenmarkt
Bayreuth (Baruthia) D
Belgrad (Beograd) SR
Bellin/Oder (Bielin) PL
Berlin D
Bernburg D
Billendorf (Białowice) PL
Birkenfeld ?
Bischofsheim/ Franken D
Bistritz (Bistrița) RO
Bitsch (Biccse, Bytča) SK
Böhmen (Bohemia)
Bösing (Pezinok) SK
Bohumin -> Oderberg
Borschoder Kom.
Botfalva (Bzince) SK
Bramstedt/ Holstein D
Brandeis (Brandýs nad Labem) CZ
Brandenburg (Mark)
Braşov -> Kronstadt
Bratislava -> Preßburg
Bremen D
Breslau (Vratislavia, Wrocław) PL

Brieg (Brzeg) PL
Brünn (Brno) CZ
Budapest -> Buda, Pest, Tabán
Bukarest /Bucuresti RO)
Bulkesch (Bolgats, Bălcaci) RO
Butjadingen D
Camburg/Saale D
Caseoforum -> Käsmark
Cassovia -> Kaschau
Castriferrensis -> Eisenburger
Celldömölk -> Nemesdömölk
Celle D
Český Krumlov -> Krumau
Cibinium -> Hermannstadt, Zeben
Cistibiscum
Claudiopolis, Cluj -> Klausenburg
Copenhagen -> Kopenhagen
Corona -> Kronstadt
Csepreg H
Csetnek -> Štítník
Czarne -> Schwarzbach
Cieszyn -> Teschen
Dänemark
Damaskus SYR
Danzig (Gedanum, Gdańsk) PL
Debreczin (Debrecen) H
Delmenhorst D
Denkendorf D
Dertzow (Derczewo) PL
Dessau D
Deutschendorf (Poprad) SK
Deutschland
Deva RO
Diviacka Nová Ves -> Neudorf
Dömölk -> Nemesdömölk
Dolná Strehová SK
Dresden D
Ebenezer/Georgia USA
Eisenburger (Castriferrensis) Kom.
Eisenstadt A
Eisleben D
England
Eperies - Preschau
Erlau (Agria, Eger) H
Esseg (Osijek) HR
Esslingen D
Felsőlendva -> Oberlimbach
Felsőlövő -> Oberschützen
Felsővadász H
Frankfurt/Main D
Frankreich
Frauenmarkt (Bát, Bátovce) SK
Freystadt (Hlohovec) SK
Friedberg/ Hessen D
Friedrichstadt D
Gdańsk, Gedanum -> Danzig
Gebhardsdorf D
Georgia
Gießen D

Glaucha/ Halle D
 Gölnitz (Gelnica) SK
 Gömörer Kom.
 Göttingen D
 Gotha D
 Grabotz (Grábóc) H
 Graz A
 Greiffenberg (Gryfów Śląski) PL
 Greifswald D
 Großhennersdorf D
 Güns (Kőszeg) H
 Győr -> Raab
 Gyulaféhevár -> Weißenburg
 den Haag NL
 Halberstadt D
 Halle/Saale D
 Hamburg D
 Hannover D
 Heidelberg D
 Hermannstadt (Cibinium, Sibiu) RO
 Hernals/ Wien A
 Herrnhut D
 Hildesheim D
 Hinterpommern -> Pommern
 Hirschberg (Jelenia Góra) PL
 Hlohovec -> Freystadt
 Holland -> Niederlanden
 Holstein
 Hormozgan -> Ormus
 Iaurinum -> Raab
 Iglovia -> Zipser Neudorf
 Indien (Malabaren)
 Istanbul -> Konstantinopel
 Italien (Welschland)
 Jecha/ Sondershausen D
 Jelenia Góra -> Hirschberg
 Jena D
 Kärnten (Carinthia)
 Käsmark (Caseoforum, Kežmarok) SK
 Kahlenberg/ Wien A
 Kalbe D
 Kalies (Kalisz Pomorski) PL
 Kapolcs H
 Karlowitz (Sremski Karlovci) SR
 Karlsbad (Karlov Vary) CZ
 Karlsburg -> Weißenburg
 Karpaten
 Kaschau (Cassovia, Košice) SK
 Kassel D
 Kecskemét H
 Kiel D
 Kiew (Kiovia, Kijew) UA
 Kirchdrauf (Várallya, Spišské Podhradie) SK
 Kishonter Kom.
 Klagenfurt A
 Klausenburg (Claudiopolis, Cluj) RO
 Kloster Berge D
 Königsberg (Regiomons,
 Kaliningrad) RUS
 Köslin (Koszalin) PL

Köstritz D
 Kőszeg -> Güns
 Köthen D
 Kolberg (Kołobrzeg) PL
 Komorn (Komárno) SK
 Konstantinopel (Istanbul) TR
 Kopenhagen (Copenhagen) DK
 Korsika (Corsica)
 Kostajnica (Castanowitz) SR
 (Hrvatska Kostajnica HR)
 Krain (Craina)
 Kremnitz (Kremnica) SK
 Kreuz (Villa Crucis, Krížová Ves) SK
 Krobsdorf (Krobica) PL
 Kronstadt (Corona, Braşov) RO
 Krumau (Český Krumlov) CZ
 Lauban (Lubań) PL
 Lausitz (Lusatia)
 Larissa GR
 Laxenburg D
 Leipzig D
 Lemberg (Lviv) UA
 Lendava -> Oberlimbach
 Leopoldstadt (Leopoldov) SK
 Leopoldstadt/ Wien A
 Leutschau (Levoča) SK
 Linz A
 Lipany -> Siebenlinden
 Liptauer Kom.
 Lothringen (Lorrain)
 Lübeck D
 Lüneburg D
 Mád H
 Madrid E
 Mähren (Moravia)
 Mainz D
 Malabaren -> Indien
 Marmaroscher Kom.
 Mediasch (Mediaş) RO
 Meiningen D
 Merseburg (Martisburg) D
 Messersdorf/ Hirschberg ? PL
 Meuselwitz D
 Miawa (Myjava) SK
 Mihályi H
 Miskolc H
 Modern (Modra) SK
 Mohács H
 Mohrin (Moryń) PL
 Mohrungen (Morąg) PL
 Monok H
 Moskau (Moscovia, Moskwa) RUS
 Müllenbach D?
 Nagyhonter Kom.
 Nagypalugya -> Velká Paludza
 Naugarten (Naugard, Nowogard?) PL
 Naumburg D
 Necpaly SK
 Nehre (Strážky) SK
 Nemescsó H

Nemesdömölk (Celldömölk) H
 Neudorf (Neotorpium, Diviacka Nová Ves) SK
 Neuhäusel (Nové Zámky) SK
 Neusatz (Neoplanta, Novi Sad) SR
 Neusohl (Novisolum, Banská Bystrica) SK
 Neustadt/Aisch D
 Neutraer Kom.
 Niederlanden (Holland)
 Niederösterreich
 Niederungarn (Hungaria inferior)
 Niederwiesa/ Greiffenberg ? PL
 Nitrianska Streda SK
 Nürnberg D
 Oberlimbach (Felsőlendva, Lendava) SLO
 Oberösterreich
 Oberschützen (Felsőlövő) A
 Oberungarn (Hungaria superior)
 Ödenburg (Sempronium, Sopron) H
 Ödenburger Kom.
 Oderberg (Bohumín) CZ
 Österreich
 Öttingen D
 Ofen (Buda, Teil von Budapest) H
 Oldenburg D
 Olmütz (Olomouc) CZ
 Ormus (Hormozgan) IR
 Ortenburg D
 Osgyán (Ožďany) SK
 Osijek -> Esseg
 Osnabrück D
 Ostindien -> Indien
 Oxford (Oxonium) GB
 Pakrac (Pakratz) HR
 Pápa H
 Paris F
 Passau D
 Persien
 Pest (Teil von Budapest) H
 Peterwardein (Petrovaradin) SR
 Petronella ? SK
 Pezinok -> Bösing
 Philadelphia (PA)
 Pless (Pszczyna) PL
 Pölzig D
 Polen
 Poltawa (UA)
 Pommern (Pomerania)
 Poprad -> Deutschendorf
 Potsdam D
 Prag (Praha) CZ
 Preschau (Eperies, Prešov) SK
 Preßburg (Posonium, Pisonium, Bratislava) SK
 Preßburger Kom.
 Preußen (Borussia)
 Raab (Iaurinum, Győr) H
 Radvaň SK
 Ranzau D
 Radstadt A
 Rechnitz A
 Regensburg D
 Regiomons -> Königsberg
 Retztow (Redostowo) PL
 Rijswijk NL
 Roks (Rakúsy) SK
 Rom (Roma) I
 Rosenau (Rosnavia, Rožňava) SK
 Rosenberg (Ružomberok) SK
 Rostock D
 Sabinov -> Zeben
 Sachsen (Saxonia)
 Salow D
 Salzburg A
 Salzburg (Sóvár, Solivar) SK
 Salzwedel D
 Saroscher Kom.
 Sárospatak H
 Schagerberg (Ság-hegy) H
 Schalkau D
 Schemnitz (Banská Štiavnica) SK
 Schlesien (Silesia)
 Schleswig
 Schönberg/ Holstein D
 Schwaben -> Württemberg
 Schwarzbach (Czarne) PL
 Schwarzes Meer
 Schwarzwald
 Schwechat/ Wien A
 Schweden
 Schweidnitz (Świdnica) PL
 Sempronium -> Ödenburg
 Serbien
 Sibiu -> Hermannstadt
 Siebenbürgen (Transsilvania)
 Siebenlinden (Septemtiliae, Lipany) SK
 Sillein (Solna, Žilina) SK
 Skalitz (Szakoltza, Skalica) SK
 Slavonien
 Sohler Kom.
 Sopron -> Ödenburg
 Sorau (Żary) PL
 Spišská Nová Ves -> Zipser Neudorf
 Spišské Podhradie -> Kirchdrauf
 Stargard (Stargard Szczeciński) PL
 Steinamanger (Sabaria, Szombathely) H
 Steyermark (Styria)
 Štítník (Csetnek) SK
 Stokholm S
 Stolp (Słupsk) PL
 St. Petersburg RUS
 Stralsund D
 Strážky -> Nehre
 Strückhausen D
 Stuttgart D
 Szegedin (Szeged) H
 Tabán (Teil von Budapest) H
 Tállya H
 Tanjore IND
 Temeschwar (Timișoara) RO
 Teschen (Cieszyn) PL
 Thorn (Toruń) PL

Thurzer Kom.
Tirol (Tyrolia)
Tranquebar IND
Transdanubium
Transsilvania -> Siebenbürgen
Transtibiscum
Trebischau (Třebišov) SK
Trentschiner Kom.
Triest (Trieste) I
Tübingen D
Türkei
Tunesien
Tyrnau (Tyrnavia, Trnava) SK
Ulm D
Ungarn
Unterland/ Franken
Vadosfa H
Várallya -> Kirchdrauf
Varsád -> Warschad
Velká Paludza (Nagyपालुग्या) SK
Venedig (Venezia) I
Veterosolium -> Altsohl
Vienna, Vindobona -> Wien
Villa Crucis -> Kreuz
Vratislavia -> Breslau
Wagerland
Waldeck D
Warschad (Varsád) H
Warschau (Warszawa) PL
Welschland -> Italien
Wernigerode D
Wezlar D
Weißenburg (Karlsburg, Gyulafehérvár, Alba Iulia)
RO
Wien (Vienna, Vindobona) A
Wiesbaden D
Wieselburger Kom.
Wittenberg D
Wolfenbüttel D
Worms D
Wrocław -> Breslau
Württemberg
Wusterhausen D
Žary -> Sorau
Zeben (Cibinium, Sabinov) SK
Zempliner Kom.
Žilina -> Sillein
Zipser Kom.
Zipser Neudorf (Iglovia, Spišská Nová Ves) SK
Zittau D
Zvolen -> Altsohl

Personenregister mit biographischen Daten

(biblische Gestalten werden nicht aufgeführt; Archivalien, Matrikeln, Pfarrerbücher werden nicht einzeln als Quellen angegeben)

Aaron (Arumugam Pillai: 1698/99-1745)

Eingeborener lutherischer Pfarrer in Tranquebar. Aus Cuddalore. Vater: Chockanatha, Geschäftsmann. 1718 nach Tranquebar, Taufe durch Bartholomäus Ziegenbalg, Lehrer an der Missionsschule. 1719 Katechet in Tranquebar. Am 28.12.1733 Berufung zum ersten indischen Nationalprediger. Jeyaraj 1998.

Abicht, Johann Georg (1672-1740)

1692 Studium an der Universität Leipzig, 1697 Magister. 1702 Professor für Hebräisch in Leipzig. 1708 Lizentiat und Doktor der Theologie in Leipzig. 1711 Rektor der Universität Leipzig. 1717 Generalsuperintendent in Leipzig. 1717-1729 Pfarrer an der Trinitatis-Kirche in Danzig. Rektor des Akademie-Gymnasiums in Danzig. 1730 Professor für Theologie in Wittenberg. Lutherisch-orthodoxer Theologe. AGL 1,23f; AGL Erg. 1,53; BBKL 1,9; NDB 1,19f.

Abschatz, Ursula Juliane von

Um 1703 in Wien. Sohn: Johann Sigismund von Abschinsky.

Abschatz (Abschinsky), Johann Sigismund von 1703 unter dem Namen Abschinsky in das Paedagogium in Halle aufgenommen. Mutter: Ursula Juliane von Abschatz.

Adami, Johann Jacob (1713-1792)

Aus Leutschau. Studium in Jena (imm. 29.5.1734) und Halle (imm. 14.5.1737). Konrektor in Leutschau, 1747 Rektor in Neusohl, 1748 ordiniert zum deutschen Pfarrer in Neusohl, 1772 Senior im Altsohler Seniorat. Haan 57; MAMÜL 1,19; MÉL 1,10; Szinnyei 1,60f; Tar Nr. 1097, 1875; Zoványi 13.

Adelung, Anhard (?-1745)

Am 7.5.1698 an der Universität Halle immatrikuliert und bis 1699 Theologiestudium. 1700-1706 mit G. F. Holstein, Ch. W. von Heringen und Christoph Salchow Reise in den Vorderen Orient. Diese Reise bildete den Hintergrund für die Gründung des Collegium Orientale. 1709 Pfarrer in Teschen. 1712-1745 Kaufmann in Breslau. Hinrichs 83; Kammel 1939. 12; Patzelt 1969. 52-54; Schicketanz 1972. 929?; Weniger 1995. 113. Winter 1954. passim.

Adolphus a S. Georgio (Georg Groll: 1681?-1743)

1695 Eintritt in den Orden der Piaristen. Lehrtätigkeit im Orden; Predigeramt in Wien; nach 1724 Bischof in Raab. AGL Erg. 2,1404; MKL 4,230.

Agner, Johannes (Ján) d. J.

Aus Diaková. Schulbesuch in Preschau, Schemnitz und Karpfen, 1694 Rektor in Luborec, 1703 ordiniert zum Pfarrer in Bánk, 1705 wechselte er nach Abelová, wo sein Dienst bis 1713 nachweisbar ist. Vater: Johannes A. d. Ä. VDM. Sohn: Samuel A. VDM.

Agner, Samuel

Aus Luboreč/ Neograd, Studium in Jena und Halle (imm. 1.10.1723). Er berichtete über pietistenfeindliche Vorgänge in Jena. 1732 ordiniert zum Pfarrer in Domony, 1741-1746 in Apostag. Vater: Johannes A. d. J. VDM. MEEE 208f; Tar Nr. 952.

Albert(i), Martin

Aus Siebenbürgen. Besuch des Gymnasiums in Ungarn. Im Mai 1719 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Szabó / Szögi Nr. 46.

Alberti, Michael (1682-1757)

Am 5.10.1701 an der Universität Halle immatrikuliert, Medizinstudium, am 12.7.1704 Doktor. 1707 Arzt in Nürnberg. 1710 außerordentlicher Professor der Medizin in Halle. 1713 Mitglied in der Kaiserlichen Akademie der Naturforscher. 1716 ordentlicher Professor der Medizin als Nachfolger von Georg Ernst Stahl und Arzt in der Krankenpflege des Waisenhauses in Halle sowie Inspektor der Freitische. 1717 Ernennung zum königlichen Hofrat. 1719 Ernennung zum magdeburgischen Konsistorialrat. Er erhielt 1719 den Lehrstuhl für Physik, und 1729 die Leitung des Botanischen Gartens in Halle. Mitglied der Akademie der Wissenschaften Berlin. Veröffentlichte zahlreiche medizinische Lehrbücher. ADB 1,214f; AGL 1,428; AGL Erg. 1,43; DBE 1,70; Meusel 1,43.

Althan(n), Michael Friedrich Graf von (1680-1734)

Kardinal und Bischof von Waitzen (1718-1734). Nicht zu verwechseln mit seinem Neffe und Nachfolger Michael Karl v. A. (1702-1756) LThK(3) 1,467; MKL 1,200f; NDB 1,220; Szinnyei 1,133f.

Ambrosius von Mailand (333-397), Heiliger

369 römischer Statthalter in Ligurien. 374 Bischof von Mailand. Diverse diplomatische Gesandtschaften.

BBKL 1,142-144; LThK(3) 1,496; RGG(4) 1,394f; TRE 2,362-386.

Ambrosius (Ambrózy), Georg (Juraj: 1694-1746)

Aus Dolný Kubín/ Arva. Studium in Wittenberg (imm. 29.7.1718). 1721 Rektor in Necpaly, 1724 ordiniert zum Pfarrer in Vrbovce, 1733 in Prietrž, 1738 in Štítník, ab 1741 Superintendent des Theißdistrikts.

AGL Erg. 1,698f; Bartholomaeides 213f; Klein 3,9-39; MAMÜL 1,99; SBS 1,54; Szinnyi 1,148-150; Tar Nr. 3411; ÚMIL 1,35; Zoványi 24.

Ambrosius (Lam), Sebastian (1554-1600)

Aus Käsmark. Studium in Wittenberg (imm. 4.6.1575). 1577 Rektor in Käsmark, 1580 zweiter Pfarrer in Preschau, 1583 Primarius in Käsmark. Förderer der philippistisch-helvetischen Richtung. Klein 1,1-6; MAMÜL 1,98; RMSz 1,40; SBS 3,343; Szinnyi 1,143f; ÚMIL 1,33f; Zoványi 24.

Andritius, Isak (1682-1747)

Aus Briesen. Studium in Breslau, Leipzig und Halle (imm. 18.6.1703), 1704 ordiniert zum deutsch-böhmischen Pfarrer in Sankt Georgen, 1705 in Rajec, dann in Schemnitz.

Fabó 3,118; Tar Nr. 777, 2542.

Anhalt-Bernburg-Harzgerode, Wilhelm Fürst von (1643-1709)

1660-1662 Besuch der Kölner Ritter-Akademie. 1662-1668 Kavaliertour durch Europa. 1670 Regierungsantritt. Stifdet dem Waisenhaus in Halle nach dem Tod seiner Gattin ein Legat von 6000 Reichsthalern.

Isenburg 1,63.

Anhalt-Köthen, August Ludwig Fürst von (1697-1755)

Seit 1716 zu Warmsdorf. Seit 1728 nach Tod seines Bruders regierender Fürst zu Köthen-Anhalt. Preussischer Generalleutnant. 1742 Ritter des Ordens vom Schwarzen Adler.

Anton Ulrich -> Sachsen-Meiningen**Anton, Paul (1661-1730)**

Am 20.5.1680 an der Universität Leipzig immatrikuliert. Gründete dort unter dem Einfluß von Ph. J. Spener und A. H. Francke das Collegium Philobiblicum. Am 26.1.1682 Magister in Leipzig. 1687-1688 begleitete er den späteren Friedrich August I. Kurfürst von Sachsen und König von Polen auf seiner Kavaliertour. 1689

Superintendent in Rochlitz. 1692 Berufung zum Kirchenrat und als Hofprediger nach Eisenach. 1695 Professor für Exegese, Polemik und praktische Theologie an der Universität Halle auf Vorschlag von Ph. J. Spener. 1698 Doktor der Theologie. Mitglied im Konsistorium Magdeburg. 1709 Inspektor für den Saalkreis.

BBKL 1,190; NDB 1,319f; RGG(4) 1,575.

Antoni, Samuel (1664-1738)

Aus Frauenmarkt. Studium in Jena (1692-1696), Rektor und Diakon in Trentschin (1696 ordiniert), nach verschiedenen Stationen wechselte er 1708 nach Štítník, ab 1709 Superintendent ebenda.

Vater: Daniel A. VDM.

Fabó 1,119-130; Haan 36f; Heckenast 26; Szinnyi 1,194; Zoványi 220.

Aristoteles von Stageira (385-322)

RGG(4) 1,729-733; TRE 3,726-796.

Arndt, Johann (1555-1621)

BBKL 1,226f; NDB 1,360f; RGG(4) 1,788f; TRE 4,121-129.

Arnold, Gottfried (1666-1714)

1682 Besuch des Gymnasiums in Gera. Am 18.6.1685 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, 1687 Magister. Ph. J. Spener vermittelte ihm Hauslehrerstellen: 1689-1693 in Dresden und 1693-1697 in Quedlinburg. 1697-1698 Professor für Geschichte an der Universität Gießen, 1698 in Quedlinburg. 1702-1705 Schloßpfarrer in Allstedt. 1705-1707 Inspektor und Oberpfarrer in Werben. 1707-1714 Pfarrer und Inspektor in Perleberg. Führender pietistischer Kirchenhistoriker. 1701 Heirat mit Anna Maria Sprögel. BBKL 20,46-70; NDB 1,385f; RGG(4) 1,791f; TRE 4,136-140.

Asbóth, Ádám (1690-1735)

Aus Nemeskér. Studium in Tübingen (1712-1726!), 1726 in Württemberg ordiniert zum deutschen Pfarrer in Kaschau.

Fata 2006. 235; Gémes 2003. 79; Szinnyi 1,267; Tar Nr. 2962.

Athanasius von Alexandrien (um 299-373), Heiliger

Griechischer Kirchenlehrer, seit 328 Bischof von Alexandria.

BBKL 1,259-265; LThK(3) 1,1125; RGG(4) 1,870-873; TRE 4,333-349.

August Ludwig -> Anhalt-Köthen

August -> Sachsen-Merseburg

Augustini, Matthias (Matej: ?-1753)

Aus Liptovský Mikuláš. Studium in Wittenberg (imm. 27.9.1717), Rektor in Nécspaly, 1721 ordiniert zum Pfarrer ebenda, in demselben Jahr wechselte er nach Krajné und 1737 nach Trentschin, wo er später auch Senior wurde. Bartholomaeides 212; Szinnyei 1,294; Zoványi 34.

Augustinus (354-430), Heiliger

Lateinischer Kirchenvater. BBKL 1,272-300; LThK(3) 1,1240-1247; RGG(4) 1,959-967; TRE 4,645-723.

Aulber, Johann Christoph (1675-1743)

Aus Württemberg, Studium mit Magistergrad in Tübingen, 1705-1711 erster deutscher Pfarrer in Pressburg. Gestorben in Königsbrunn. AGL 1,654f; Klein 1,6f; Pozsony 3,9f; Szinnyei 1,296f; Zoványi 34.

Bachmann, Friedrich

Bürger in Leutschau.

Bachoff Freiherr von Echt, Johann Friedrich (1643-1726)

1660 an der Universität Leipzig immatrikuliert, Theologie- und Jurastudium. 1665 Lehrer von Friedrich von Sachsen-Gotha. 1666 Regierungssekretär, 1673 Hofrat, 1680 Geheimrat in Sachsen-Gotha. Am 1.11.1683 Reichsadelsbestätigung. 1691 Reichshofrat und Freiherr. Seit 1698 Kanzler und Regierungsdirektor in Sachsen-Gotha. ADB 1,754; AGL Erg. 1,1323; DBE 1,248.

Bachoff Freiherr von Echt, Johann Friedrich (1710-1781)

Dänischer Gesandter in Wien.

Bahil, Georg (Juraj: ?-1759)

Aus Čerenčany. Rektor in Hrachovo, 1734-1759 Prediger in Čerenčany. Fabó 3,348; Szinnyei 1,339f.

Baier, Johann Wilhelm (1647-1695)

1659 Besuch der Lateinschule in Nürnberg. 1664 an der Universität Altdorf immatrikuliert, Philologie- und Theologiestudium, 1667 Magister. 1669 an der Universität Jena. 1673 Lizentiat, 1675 Professor für Kirchengeschichte in Jena. 1682 im Unionsgespräch mit Christophorus Bischof von Tina. 1694 erster Professor der Theologie und Prorektor an der neugegründeten Universität Halle. 1695 Wechsel nach Weimar, dort als Stadtpfarrer, Oberhofprediger, Generalsuperintendent und

Kirchenrat tätig. Er verfasste ein Kompendium der altlutherischen Dogmatik.

AGL 1,713f; BBKL 1,347; DBE 1,271; NDB 1,543f.

Balassa (Palaşa) von Gyarmath, Gábor

Hauptmann in Raab, 1721 in den Baronstand erhoben.

Bárány, György (1682-1757)

Aus Beled, Ungarn. 1705 Besuch des Gymnasiums in Pressburg. 1706 in Preschau. Am 25.6.1708 an der Universität Jena und im Juni 1710 an der Universität Halle immatrikuliert. 1711 Konrektor in Raab. 1713 Pfarrer in Vázsony. 1718 in Jink, 1719 in Györköny, 1723 in Sárszentlőrinc, 1725 in Dörgicse, 1729 wieder in Sárszentlőrinc. Übersetzer der Werke von A. H. Francke.

Sohn: János B.

AGL 1,1405; Csepregi 1994.; Haan 39f; Klein 3,43-46; MAMÜL 1,206f; Tar Nr. 844, 1594; ÚMIL 1,132; Winter 1954. 136-141.

Bárány, János (1716-1758)

Ältester Sohn von György B. Studium in Jena (imm. 19.10.1737), 1740 Pfarrer in Felpéc, ab 1754 Senior, Superintendent in Transdanubien 1756-1758.

Szinnyei 1,552; Winter 1954. 141; Zoványi 48.

Barbenius, Johann d. J. (?-1731)

Aus Kronstadt. Theologiestudium in Halle (imm. November 1706) und Jena (imm. 2.5.1709). Prediger in Kronstadt, 1729 Pfarrer in Zeiden. Szabó / Szögi Nr. 219; vgl. Wagner Nr. 1244.

Barbutowitz (Barbutovic), Petrus

Rumäne aus Siebenbürgen. Besuch einer Jesuitenschule, dann das serbische Gymnasium in Peterwardein. Mit der Empfehlung von Samuel Csernanszky nach Halle. Theologiestudium in Halle (imm. 8.2.1748).

Szabó / Szögi Nr. 222; Tar Nr. 1219; Winter 1954. 156, 171.

Barner, Dietrich Christoph von

Aus Mecklenburg. Am 11.2.1693 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. 1694 in Halle und in Weißenfels. 1695 Promotion. 1696 als Soldat im Feldlager, später General. Er kämpfte 1717 zusammen mit Friedrich Heinrich von Seckendorf im Türkenkrieg.

Bartenstein, Johann Christoph von (1690-1767)

Österreichischer Staatsmann.

NDB 1,599f.

Bartholdi, Christian Friedrich Freiherr von (1668-1714)

Aus Berlin. Ab 1698 preußischer Gesandter in Wien. 1701 von Leopold I. Kaiser von Österreich in den Freiherrenstand erhoben.
ADB 2,106f.

Bartholomäi, Wilhelm Ernst (1697-1753)

Aus Ilmenau. Am 26.3.1714 an der Universität Jena immatrikuliert, Theologiestudium. 1723 Pfarrer in Roda und Unter-Pörlitz. 1730 Stiftsprediger und Diakon der Stadtkirche in Weimar. 1731 Hofdiakon und 1736 Hofprediger in Weimar. 1739 Assessor am Oberkonsistorium in Weimar.
AGL Erg. 1,1465f; Meusel 1,187f.

Baumann, Georg Christoph (1708-?)

Aus Esslingen. Theologiestudium in Altdorf (imm. 20.4.1728) und Halle (imm. 30.9.1730), 1730-1732 Informator in Halle.

Baumgarten, Siegmund Jakob (1706-1757)

Er besuchte 1723 das Paedagogium in Halle. Am 28.4.1724 an der Universität Halle immatrikuliert. Später Lehrer und 1726 Inspektor der Latina in Halle. 1728 Adjunkt von Gotthilf August Francke im Predigtamt in Halle. 1730 Adjunkt der theologischen Fakultät der Universität Halle. 1743 Professor der Theologie, alle anderen Ämter legte er nieder.
AGL Erg. 1,1538-43; BBKL 1,423; Meusel 1,245-255; NDB 1,660.

Bausner, Bartholomäus von (1698-1774)

Aus Hermannstadt. Jurastudium in Halle (imm. 28.4.1723) und Jena (imm. 10.5.1724). Senator in Hermannstadt.
Szabó / Szögi Nr. 266; Szinnyi 1,718f; Tar Nr. 954, 1746; Trausch 1,70; vgl. Wagner Nr. 1270f.

Bausner, Johann Georg von

1733 Schüler des Paedagogiums in Halle.

Bausner, Simon von (1677-1742)

Sachsengraf.
Vgl. Wagner Nr. 1270.

Beer, Friedrich Wilhelm (1691-1764)

Schule und Hausunterricht in Pressburg, 1702 in Trentschin und danach in Raab, Besuch des Gymnasiums in Pressburg. 1708 in Oetting. 1709 an der Universität Altdorf, im gleichen Jahr an der Universität Jena immatrikuliert, zunächst Jurastudium, später Theologiestudium. 1712 Informator am Waisenhaus in Langendorf. 1715 Konrektor, 1721 Rektor in Pressburg. 1747 Pfarrer in Pressburg, 1763 Ruhestand.
AGL Erg. 1,1596; Klein 2,22-38; Meusel 1,288; Pozsony 1,225-262, 351-355; 2,239-267; 3,10-12; Szinnyi 1,751; Zoványi 60.

Beer, Johann Samuel

Vater: Friedrich Wilhelm B.
Aus Preßburg. Jurastudium in Halle (imm. 21.4.1739), später juristische Praxis in Wien.

Bél (Funtik), Matthias (Matej, Mátyás: 1684-1749)

Aus Očova. 1695 Besuch des Gymnasiums in Neusohl, danach in Pressburg, Veszprém und Pápa. Am 18.10.1704 an der Universität Halle immatrikuliert. Um 1704 Informator am Waisenhaus in Halle. 1707 Lizentiat der Theologie in Halle. 1708 Konrektor, 1710 Rektor der ev. Schule in Neusohl. Pfarrer an der St. Elisabeth-Kirche in Neusohl. 1714 Rektor der Schule in Pressburg, wo er zahlreiche Neuerungen wie z. B. neue Lehrpläne einführte. 1719 ordiniert zum deutschen Prediger in Pressburg, 1744 Seniorpfarrer im geistlichen Ministerium von Pressburg. Mitglied der Akademie der Wissenschaften in Berlin, in London und St. Petersburg. Förderte den Druck der hallestschechischen Bibel von 1722. 1710 Heirat mit Susanna Hermann.

AGL 1,924f; Hungarica 1,11-1; Klein 2,38-54; Kocka 1977. 96-99. Kosáry 1985.; Pozsony 1,127-224; 2,216-238; 3,12-16; RGG(4) 1,1277f; Rösel 1954/55; Schmersahl 2,114-121; Schwarz 2002.; ÚMIL 1,177f; Vesely 1998.; Wurzbach 1,235f.

Bell, Michael (?-1748)

Aus Kronstadt. Studium in Wittenberg (imm. 14.10.1712), Prediger in Kronstadt, 1736 Pfarrer an der Bartholomäikirche ebenda.
Szabó / Szögi Nr. 288; Tar Nr. 3332.

Beneke, Johann Erhard

Aus Kolberg. Studium in Halle (imm. 12.10.1711).

Bengel, Johann Albrecht (1687-1752)

Besuch des Gymnasiums in Stuttgart. 1703 am theologischen Stift in Tübingen, er wurde dort 1707 Repetent. 1707 Pfarrverweser in Metzingen. 1711 Vikar an der Stiftskirche in Tübingen, danach in Stuttgart. 1712 Präzeptor an der Klosterschule in Denkendorf. Erhielt bis November 1713 Urlaub für eine Studienreise durch Deutschland, auf der er unter anderem das Paedagogium in Halle besuchte. 1741 Prälat in Herbrechtingen. 1747 in den Landtag und 1748 in den Landtagsausschuss von Württemberg berufen. 1749 Konsistorialrat und Prälat in Alpirsbach. 1751 Ehrendoktor der Theologie in Tübingen und Studienreise über Nürnberg nach Halle. Hauptvertreter des württembergischen Pietismus. Von ihm stammt der erste kritische Text des griechischen Neuen Testaments.

BBKL 23,84-110; LThK(3) 2,228f; NDB 2,47; RGG(4) 1,1299f; TRE 5,583-589.

Benisch (Behnisch), von
1702 in Wien.

Bentz
1722 in Augsburg.

Berger, August Christoph (1721-?)
Vater: Hofmeister des dänischen Gesandten in Wien. Besuch der Schule in Pressburg. 1736 in die Latina in Halle aufgenommen.

Berger, Freiherr von

Berger, Johann August von (1702-1770)
Er besuchte 1714 das Paedagogium in Halle. Studium an der Universität Halle. 1719 im Wintersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, Jurastudium. 1723 hessisch-darmstädtischer Legationsrat in Wien. 1729 Hof- und Kanzleirat, 1749 Geheimer Justizrat, später auch Hofgerichts-assessor in Celle.
ADB 2,376; AGL Erg. 1,1716f; Meusel 1,334f.

Berkentin, Christian August Graf von (1694-1758)
Dänischer Gesandter in Wien.

Bernstorff (Bernsdorf), Andreas Gottlieb von (1649-1726)
Hannoverscher Staatsmann.
ADB 46,433-436; NDB 2,137 f.

Bertasch (Brtoss), Andreas (Ondrej: 1689-?)
Aus Neusohl. Studium in Halle (imm. 10.6.1711) und in Jena (1712), 1714 Subrektor 1721 Konrektor in Pressburg, 1724 ordiniert zum Pfarrer in Aszód, wo sein Dienst bis 1727 nachweisbar ist.
Pozsony 1,354; Tar Nr. 1622.

Beyer, Christoph Wilhelm (1651-1706)
1670 im Sommersemester an der Universität Leipzig, am 6.5.1680 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, 1680 Magister. 1685 Pfarrer in Kunnersdorf. 1686 Legationsprediger beim schwedischen Gesandten Axel Oxenstierna in Wien. 1687 Pfarrer in Modern. 1693 Pfarrer der Katharinenkirche, 1695 Pfarrer und Superintendent an der St. Marien-Kirche in Salzwedel.

Binder
Reichshofrat, 1723 Übertritt zum Katholizismus.

Blanckenheim -> Manderscheidt

Blaho, Andreas (1687-?)
Besuch der Schule in Ostrá Lúka in Ungarn. Hausunterricht in Schemnitz. 1703 in Csetnek, dann in Eperies. Am 19.10.1708 an der Universität

Wittenberg, am 05.03.1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium.
Klein 1,373; Suchier 1920. 104; Tar Nr. 831, 3280.

Blasius, Johannes d. Ä. (Ján: 1684-?)
Aus der Thurz. Studium in Wittenberg (imm. 29.4.1705). 1706 ordiniert zum Pfarrer in Ostrá Lúka, in demselben Jahr Dekan (Diakon?) der Trentschiner Fraternität, dann Pfarrer in Böhmisches Liptsch, Stuben, Neudorf und Trentschin.
Bartholomaeides 200; Fabó 3,109, 177, 269, 293; Tar Nr. 3251.

Block, Johann Friedrich (?-1741)
1734-1741 Pfarrer in Kalies.

Bobrik, Andreas (Ondrej: 1691-?)
Aus Schemnitz. Schulbesuch in Leutschau und Eperies. Schullehrer in Modern und Limbach. Von dort vertrieben ging nach Ausland. Theologiestudium in Halle (imm. im Mai 1710), Freitischler (acc. 12.5.1711). 1711 Informator an der deutschen Mädchenschule.
Suchier 1920. 104; Tar Nr. 845.

Bocatus, Johannes (1559-1621)
Magistergrad in Wittenberg (1596), Rektor in Preschau (1594) und Kaschau (1599), 1603 Stadtrichter ebenda. Bedeutender lat. Dichter und Schriftsteller.
MAMÜL 1,395-397; MÉL 1,224; RMSz 1,101; SBS 1,269; Szinnyi 1,1114-1118; ÚMIL 1,240f; Zoványi 82.

Bodo(vini), Andreas (Ondrej: 1636-1708)
Aus Bodovice. 1669 Pfarrer in Rimanská Baňa, 1682 in Briesen, 1683 in Štftník, ab 1691 Senior, ab 1704 Superintendent ebenda.
Fabó 1,103-109; Heckenast 70; Klein 3,50-56; SBS 1,275; Zoványi 84.

Böhme, Jacob (1575-1624)
Besuch der Stadtschule und 3 Jahre Schusterlehre in Seidenberg. 3 Jahre als Geselle auf Wanderschaft, danach 1599 Meister in Görlitz. 1612 Aufgabe des Handwerks, Garnhändler. Ab 1619 schriftstellerisch tätig. 1613 theologische Streitigkeiten mit dem Oberpfarrer G. Richter in Görlitz, er wurde 1624 ausgewiesen. Mystiker.
BBKL 1,661-665; NDB 2,388-390; RGG(4) 1,1668-1670; TRE 6,748-754.

Böhmer, Justus Henning (1674-1749)
1693 an der Universität Jena immatrikuliert, Jurastudium. 1695 Advokat in Hannover. 1697 an der Universität Rinteln als Hofmeister. 1698 Lizentiat, 1699 Lehrtätigkeit an der Universität Halle. 1701 außerordentlicher und 1711 ordentlicher Professor für Jura, 1702 Doktor der Rechte. 1715 Hofrat, 1719 Geheimrat, 1731 Rektor

der Universität Halle und Vizeordinarius der juristischen Fakultät. 1743 Regierungskanzler im Herzogtum Magdeburg.
BBKL 1,666; LThK(3) 2,553; NDB 2,392; RGG(4) 1,1671f.

Böhmer, Georg Ludwig (1715-1797)

1726 Schüler am königlichen Pädagogium in Halle. 1730 Studium der Rechte in Halle. 1742 Professor in Göttingen. 1746 königlicher Hofrat. 1747 Professor in Gießen. Arbeitsschwerpunkt Kirchenrecht.
BBKL 1,665.

Bohurad, Martin (?-1732)

Aus der Liptau. Am 12.10.1719 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1724 Rektor in Velká Paludza, in demselben Jahr Konrektor in Pressburg.
Klein 2,26; Pozsony 1,354; Rezik 338, 531; Rösel 1961. 66-68; Winter 1954. 97.

Boltzius, Johann Martin (1703-1765)

Auf Vermittlung seines Onkels Johann Müller 1727-1731 Theologiestudium in Halle. 1730 Vize-Inspektor an der Latina Halle. 1733 Berufung als Gemeindepfarrer nach Ebenezer in Georgia.
Winde 1960. 157-170, 324.

Bose, Christoph Dietrich von (1664-1741)

1674 und 1683 an der Universität Leipzig immatrikuliert. Kursächsischer Kammerjunker. 1690 Legations- und Appellationsrat, diplomatische Tätigkeit. Um 1705 Niederlegung seiner Ämter. Aufenthalte in Dresden, Frankleben, Seehausen. Autodidaktisches Theologiestudium. Oberaufseher der Grafschaft Mansfeld-Eisleben. 1738 inhaftiert auf Sonnenstein und der Pleißenburg.

Both, Johann Michael

Aus Kreisch. Theologiestudium in Halle (imm. 21.4.1736).
Szabó / Szögi Nr. 535; Tar Nr. 1077.

Brancoveanu, Konstantin (?-1714)

Fürst der Walachei (1698-1714).
Winter 1954. 148-152.

Brandenburg-Ansbach, Christiane Charlotte Markgräfin von (1694-1729)

Am 28.8.1709 Heirat mit Wilhelm Friedrich Markgraf von B.-A. Vater: Friedrich Carl Herzog von Württemberg.
Isenburg 1,66; NDB 3,239.

Brandenburg-Ansbach, Karl Wilhelm Friedrich Markgraf von (1712-1757)

NDB 11,223.

Brandenburg-Bayreuth, Albrecht Wolfgang Markgraf von (1689-1734)

In der Schlacht bei Parma ums Leben gekommen.
Mutter: Sophie Christiane von B.-B. Bruder: Georg Friedrich Karl und Wilhelm Ernst von B.-B.

Brandenburg-Bayreuth, Georg Friedrich Karl Markgraf von (1688-1735)

Ab 1695 mit dem Bruder in Bielefeld durch Geheimrat von dem Busche erzogen. 1701 Kavaliertour durch Frankreich. 1726 Markgraf. 1704-1708 an der Universität Utrecht. Am 17.4.1709 Heirat mit Dorothea von Holstein-Beck.
Mutter: Sophie Christiane von B.-B. Bruder: Albrecht Wolfgang und Wilhelm Ernst von B.-B.
Isenburg 1,65; NDB 6,206f.

Brandenburg-Bayreuth, Sophie Christiane Markgräfin von, geb. Gräfin von Wolfstein (1667-1737)

1722 am dänischen Hof in Kopenhagen. Am 14.8.1687 Heirat mit Christian Heinrich von B.-B.
Vater: Anton Friedrich von Wolfstein. Sohn: Georg Friedrich Carl Markgraf von B.-B. Schwiegersohn: Christian VI. König von Dänemark und Norwegen.
Isenburg 1,65.

Brandenburg-Bayreuth, Wilhelm Ernst Markgraf von (1712-1733)

Brandt, Christian Freiherr von (1684-1749)?

Schüler des Paedagogiums in Halle 1700, dann Studium in Frankfurt/Oder (imm. 15.11.1700).
Vgl. NDB 2,530.

Brandt, Georg Philipp (?-1718)

Theologiestudium in Halle (imm. 7.6.1703 aus Wildungen), 1704-1706 auch Freitischler, 1712-1718 Pfarrer in Retztow.

Bratke, Johann Adam (1702-1756)

Aus Brieg/ Schlesien. Am 5.10.1723 an der Universität Jena, am 4.2.1728 an der Universität Leipzig immatrikuliert, 1728 Magister artium. 1727-1729 Predigtstätigkeit in Niederrosen/ Schlesien und in Schönbrunn/ Schlesien. Predigtverbot nach zweijährigem Prozeß. Um 1730 in Wernigerode. 1731 Adjunkt bei Pfarrer Johann Heinrich Sommer in Schortewitz und Cösitz. 1743 Hofprediger in Fredensborg. 1751 Pfarrer in der deutschen Gemeinde in Kopenhagen.
Meyer 1998. 222; Sachs 1967. 130.

Braunschweig-Bevern, Ernst Ferdinand Herzog von (1682-1746)

1735 regierender Herzog als Nachfolger seines Bruders Ferdinand Albrecht II.
ADB 6,261.

Braunschweig-Bevern, Ferdinand Albrecht II. Herzog von (1680-1735)

1707 Generalmajor und 1711 Feldmarschalleutnant ernannt, er focht unter Prinz Eugen gegen die Türken bei Peterwardein und Belgrad und leitete 1716 den glücklichen Sturm auf Temeswar. Er wurde 1717 zum Reichsgeneralfeldzeugmeister und zum Gouverneur der Festung Komorn in Ungarn ernannt. 1735 (6 Monate vor seinem Tode) regierender Herzog.
ADB 6,681f.

Braunschweig-Blankenburg-Wolfenbüttel, Ludwig Rudolf Herzog von (1671-1735)

1714 regierender Herzog. Schwiegervater von Kaiser Karl VI. und Ferdinand Albrecht II. von Braunschweig-Bevern.
ADB 19,541-543.

Breithaupt, Joachim Justus (1658-1732)

Am 12.4.1676 an der Universität Helmstedt immatrikuliert, 1680 Konrektor an der Fürstenschule in Wolfenbüttel. Nach Schließung der Schule 1681 setzte er seine theologischen Studien fort und ging als Privatlehrer nach Kiel. Er war danach vorübergehend in Frankfurt/Main, wo ihn Ph. J. Spener entscheidend beeinflusste. Bis 1685 Professor der Theologie in Kiel. 1685 Hofprediger und Konsistorialrat in Meiningen. 1687 Pfarrer und Senior des Predigerministeriums an der Predigerkirche in Erfurt. Er folgte 1691, nach der Vertreibung von A. H. Francke aus Erfurt, dem Ruf an die neu errichtete Universität Halle. Er war dort Professor der Theologie, Domprediger und Magdeburger Konsistorialrat. Er arbeitete eng mit A. H. Francke und P. Anton zusammen. 1705 wurde er unter Beibehaltung seiner Ämter Generalsuperintendent des Herzogtums Magdeburg und 1709 Abt des Magdeburger Stifts sowie im Kloster Berge. Kirchenliederdichter.

BBKL 1,739f; LThK(3) 2,668f; NDB 2,576; RGG(4) 1,1744.

Breithor, Elias (?-1704)

1686 zweiter Pfarrer in Neusohl.
Fabó 3,290; Klein 2,355; Szinyei 1,1334; Zoványi 96.

Bremer, Johann Wilhelm (1700-1762)

Aus Hadmersleben. Am 16.10.1721 an der Universität Halle immatrikuliert. 1727 Informator an der Lateinischen Schule in Halle. 1728-1732 am Waisenhaus in Potsdam. 1732 2. Pfarrer, 1745 1. Pfarrer in Heepen. Mai 1733 Heirat mit Margaretha Catharina Schröder.

Brenneysen, Enno Rudolf (1669-1734)

Schule Esens. Ulrichsgymnasium Norden. Gymnasium Bremen. 20.4.1693 Immatrikulation an

der Universität Halle. 1695 Lizentiat der Rechte. 5.3.1696 Doktor der Rechte. 1697 Regierungs- und Kanzleirat in Ostfriesland. 1708 Vizekanzler unter Georg Albrecht von Ostfriesland. 1720 Kanzler und Direktor des geheimen Rates.
ADB 3,308f; AGL 1,1365; NDB 2,588.

Bruchhausen, Johann Hennig (1682-?)

Aus Braunschweig. Theologiestudium in Halle (imm. 3.11.1699), Freitischler (acc. März 1700).
Suchier 1920.

Bucklitzsch, Johann Georg (um 1688-1741)

Bürger und Schneider, seit 1723 auch Agent von Friedrich Heinrich von Seckendorf in Leipzig.

Buddeus, Johann Franz (1667-1729)

1685 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, 1687 Magister, 1689 dort Adjunkt an der philosophischen Fakultät. 1689 an der Universität Jena immatrikuliert, Lehrtätigkeit und historische Studien in Jena. 1692 Professor für Griechisch und Latein am akademischen Gymnasium in Coburg. 1693 Professor für Moralphilosophie, 1695 Lizentiat der Theologie in Halle. 1705 Rückkehr nach Jena als Professor der Theologie. Er gilt als Vermittler zwischen Pietismus und Orthodoxie.
Schwiegersohn: Johann Georg Walch.
BBKL 1,796f; NDB 2,715; RGG(4) 1,1826; TRE 7,316f.

Bücher, Christian Friedrich (1651-1714)

Am 25.11.1670 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, am 14.10.1672 Magister. Am 18.10.1677 Adjunkt der philosophischen Fakultät der Universität Wittenberg. 1681 Professor der Philosophie am Gymnasium in Danzig. 1685 Diakon an der St. Katharinen-Kirche in Danzig. Gegner des Pietismus.
AGL 1,1460.

Büttner (Büttner), Johann Christian (?-1714)

Aus Lossa. Am 5.10.1701 an der Universität Halle immatrikuliert. Bis 1703 Inspektor am Paedagogium in Halle. 1703-1705 Rektor am Gymnasium in Pressburg. 1705 Lehrer und 1706 Rektor am Gymnasium in Moskau.
Pozsony 1,348; Rezik 428; Winter 1953. 169-174; Winter 1954. 91.

Burius d. J., Johannes (1667-1712)

Aus Karpfen. Besuch der Schule in Breslau. 1689 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert. Am 30.6.1694 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium mit Magistergrad. 1697-1702 Rektor, 1702 Pfarrer in Neusohl. Er nahm 1707 an der Rosenberger Synode teil, wo er mit Adam Mittuch als Vertreter des Pietismus beschuldigt wurde. Er lernte A. H. Francke in Leipzig kennen.

Klein 1,25; MAMÜL 1,475; Rezik 298, 331; Szinnyei 1,1423f; Tar Nr. 740; Tschizewskij 231; ÚMIL 1,306; Zoványi 107.

Busch, Johannes Bartholomäus von (?-1739)

Jurist, 1710 Professor, 1712 Rektor in Heidelberg, 1725 kurfürstlicher geheimer Rat und Staatssekretär, 1738 Vizekanzler.

Cadogan, William (1675-1726)

General. 1st Earl of Cadogan.

Calisius (Kalisch), Christian Baron von

Sohn des 1715 in ungarischen Freiherrenstand erhobenen Oberstes Philipp v. C., 1735 zum Inspektor des Cisdanubischen Kirchendistriktes gewählt.

Calisius, Philipp Heinrich (1700-?)

Am 22.3.1717 an die Latina in Halle aufgenommen. Vater: Johann Heinrich Calisius.

Callenberg, Johann Heinrich (1694-1760)

Besuch des Gymnasiums in Gotha. Am 4.4.1715 an der Universität Halle immatrikuliert. 1716 Rückkehr nach Gotha, um seiner Schwester bei einem Prozeß zu helfen. 1718 zurück nach Halle, Philosophie- und Theologiestudium. Er galt bald als Spezialist für orientalische Sprachen. Er wurde ein wichtiger Mitarbeiter in den Glauchaschen Anstalten. 1727 außerordentlicher Professor der orientalischen Sprachen und Geschichte der Gelehrsamkeit an der philosophischen Fakultät der Universität Halle. 1735 ordentlicher Professor an der philosophischen Fakultät und 1739 Professor der Theologie. Er gründete 1728 das Institutum Judaicum et Muhammedicum in Halle. Verfasser einer umfangreichen unveröffentlichten Kirchengeschichte und zahlreicher Publikationen. Im Waisenhaus in Halle als Bibliothekar und Archivar tätig.

BBKL 1,863f; NDB 3,96; RGG(4) 2,15.

Canstein, Carl Hildebrand von (1667-1719)

1683 an der Universität Frankfurt/Oder immatrikuliert, Jurastudium, 1685 Doktor. Bis 1689 Bildungsreise durch Europa. 1689 Kammerjunker bei Friedrich III. Kurfürst von Brandenburg. 1692 Soldat bei den brandenburgischen Truppen in Brabant. Um 1690 als wohltätiger Privatmann in Berlin. 1694 Bekanntschaft mit Ph. J. Spener. Sehr enger Freund von A. H. Francke. 1712 Gründung der Cansteinschen Bibelanstalt, Förderer des Glauchaschen Anstalten in Halle.

BBKL 1,916f; LThK(3) 2,926; NDB 3,126; RGG(4) 2,55; TRE 7,614-617.

Caratin, Franz Karl

Aus Wien. Studium in Halle (imm. 7.4.1705).

Carl, Johann Samuel (1676-1757)

Aus Öhringen. Studium der Medizin in Leipzig und Halle, 1699 Promotion als Schüler Georg Ernst Stahls. Hofarzt des Grafen Isenburg-Stolberg und später des Grafen Wittgenstein zu Berleburg. Seit 1736 Leibarzt am Hof Christians VI. von Dänemark. In seinen medizinischen Schriften Orientierung an den Theorien Stahls. Kritik am Mangel an Krankenhäusern und praktischen Ausbildungsmöglichkeiten für Ärzte in seinem Werk "Vorstellung von dreifacher Einleitung in die Medizin" (1719).

ADB 3,782f; AGL Erg. 2,112-114; Meusel 2,25-32.

Carpow d. J., Johann Benedikt (1639-1699)

1642 im Sommersemester an der Universität Leipzig frühimmatrikuliert, 1650 Studium an der Universität Leipzig. 1655 im Wintersemester an der Universität Jena und 1657 an der Universität Straßburg immatrikuliert, 1659 Magister, 1663 Privatdozent, 1665 Professor für Moral und Polemik in Leipzig. 1668 Lizentiat der Theologie, 1668 Subdiakon und 1671 Diakon an der Thomaskirche in Leipzig. 1669 Professor für orientalische Sprachen, auch Doktor der Theologie, 1684 Professor der Theologie in Leipzig. Gegner des Pietismus und einer der Verfasser von Schmähchriften gegen die Collegia philobiblica.

AGL 1,1694f. BBKL 1,937f; NDB 3,156.

Carr, Tobias (?)

Aus Diespeck. Theologiestudium in Halle (imm. 6.6.1706).

Cassai Michaelis, Georg (1640-1725)

Professor in Wittenberg. Stifter der Ungarischen Bibliothek.

AGL 1,1728; Bartholomaeides 178-181; Szinnyei 5,1142f; Zoványi 298.

Cellarius, Christoph (1638-1707)

Besuch des Gymnasiums in Schmalkalden. 1656 an der Universität Jena und 1659 an der Universität Gießen immatrikuliert. 1661 in Jena. 1663 in Schmalkalden, später in Gotha und Halle. 1666 Magister in Jena. 1667 Professor für Hebräisch am Gymnasium in Weißenfels. 1673 Rektor am Gymnasium in Weimar. 1676 Leiter der Stiftsschule in Zeitz. 1688 Rektor an der Domschule in Merseburg. 1693 Professor für Rhetorik und Geschichte an der Universität Halle.

ADB 4,80f; AGL 1,1796f; Dreyhaupt 2,602; NDB 3,180f; Winter 1953. 140.

Cellarius, Ludwig Johann (?-1754)

1715 in Berlin. 1726 in Greiz. Bis ca. 1728 gräflich-promnitzischer Rat in Sorau. 1728-1741 Vorsteher der Hauptkassenexpedition, Consulent und Ökonomieinspektor am Waisenhaus in Halle,

1741 legte er sein Amt nieder und wechselte überraschend nach Wernigerode.
Schulze / Knapp / Niemeyer 1799. 181.

Chemnitz, Cornelius (1721-1786)

Aus Giekau. 22.4.1739 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1755-1756 Legationsprediger in Wien. 1757-1764 Pfarrer in Dreisdorf, 1764 Ruhestand.

Vater: Matthaeus Ch. Brüder: Detlev und Peter Matthaeus Ch.
Freyer 1737. 705.

Chemnitz, Detlev (1720-1780)

Aus Giekau. 8.10.1737 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1745 Legationsprediger in Madrid, 1748 Pfarrer in Bramstedt, 1773-1780 Pfarrer in Sonderburg.

Vater: Matthaeus Ch. Brüder: Cornelius und Peter Matthaeus Ch.

Chemnitz, Martin (1522-1586)

Besuch der Schulen in Treuenbrietzen, 1536-1538 in Wittenberg, 1539-1542 in Magdeburg. 1543 an der Universität Frankfurt/Oder immatrikuliert. Lehrer und Fischzollschreiber in Brietzen. 1545 Studium an der Universität Wittenberg, er betrieb mathematische und astrologische Studien. 1547 Leiter der Schule im Kneiphof in Königsberg. 1550 Schloßbibliothekar in Königsberg. Er wandte sich theologischen Studien zu. 1553 Übersiedlung nach Wittenberg. 1554 Dozent in Wittenberg. Im gleichen Jahr nach Braunschweig als Koadjutor des Superintendenten Joachim Mörlin. 1567 Superintendent in Braunschweig. 1568 führte er zusammen mit Jakob Andreae die Reformation in Braunschweig-Wolfenbüttel durch. Er wirkte auch an der Gründung der Universität Helmstedt mit. 1584 Ruhestand. Schüler von Philipp Melancthon.
BBKL 1, 991f; NDB 3,201f; RGG(4) 2,127f; TRE 7,714-721.

Chemnitz, Matthaeus (um 1690-1765)

Aus Hamburg. Studium in Rostock 1713 und Kiel (27.6.1715). 1718 Pfarrer in Giekau und 1729-1765 in Schönberg. Söhne: Detlef, Cornelius, Peter Matthaeus.

Chemnitz, Peter Matthaeus (1726-?)

1744 Informator in Halle.

Vater: Matthaeus Ch. Brüder: Detlev und Cornelius Ch.

Chladni (Chaldenius), Martin (1669-1725)

In Kremnitz geboren, 1683 Besuch der Gymnasien in Grimma und 1684-1686 in Meißen. Am 16.6.1688 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, am 28.4.1690 Magister. 1691 Privatdozent an der Universität Leipzig. 1695 Pfarrer in Übigau/ Liebenwerda. 1703 Pfarrer und

Adjunkt in Bad Lausick. 1703 auch Pfarrer und Superintendent in Jessen bei Prettin. 1704 Lizentiat, 1710 Doktor und Professor der Theologie und Ephorus in Wittenberg. 1719 Propst an der Schloßkirche und Konsistorialassessor in Wittenberg.

AGL 1,1880f; Hungarica 1,21-23; Klein 1,27; Szinnyi 2,47-52.

Chrapan, Andreas (Ondrej)

Aus Egyházásdengeleg/ Neograd. 1738 nach Halle empfohlen, am 24.4.1738 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Studium auch in Wittenberg (imm. 20.1.1741).

Tar Nr. 1105, 3648.

Christian VI. König von Dänemark und Norwegen (1699-1746)

Am 12.10.1730 Regierungsantritt, am 6.6.1731 gekrönt. Am 7.8.1721 Heirat mit Sophia Magdalena von Brandenburg-Bayreuth.

Vater: Friedrich IV. König in D.-N. Sohn: Friedrich V. König von D.-N.

BBKL 17,239f.

Christiane Charlotte -> Brandenburg-Ansbach

Christiani, Abraham (?-1619)

1591 Rektor in Preschau, 1598 Senior in Deutschendorf, 1600 Pfarrer in Bartfeld. Gnesiolutheraner.

Klein 1,28-31; RMSz 1,140; Szinnyi 2,63; Zoványi 112.

Cibinianus, Johannes

ETE 2,91f.

Cicero, Marcus Tullius (106-43)

Clemens von Rom (?-101), Heiliger

Bischof von Rom 92-101.

BBKL 1,1048f; LThK(3) 2,1227; RGG(4) 2,393; TRE 8,113-120.

Clemens, Gottfried (1706-1776)

1726-30 Studium der Theologie in Jena. Freundschaft mit August Gottlieb Spangenberg. 1736 Hofprediger bei Heinrich XV Graf von Reuß-Lobenstein. Später in Sorau und Ebersdorf. 1746 Übertritt zu Herrnhutern mit der Ebersdorfer Kirchgemeinde. 1754 Gründung der Brüderseminars in Barby. Herausgeber der Reden Zinzendorfs.

ADB 4,318; BBKL 1,1067.

Cless, Ludwig Friedrich (-1738)

Aus Asperg/ Württemberg. 1724-1738 deutscher Prediger der Gemeinde Güns-Nemescsó.

Clos, Petrus (1703-1771)

Besuch des Gymnasiums in Kronstadt. Am 8.10.1723 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1725-1727 Informator bei Bürgermeister Müller und Pfarrer Johann Friedrich Grust in Beeskow. 1727-1728 Informator an der Knabenbürgerschule in Halle. 1728 nach Siebenbürgen. 1732 Lehrer am Untergymnasium in Kronstadt. 1739 Pfarrer der Kärntener Emigranten, 1743 Diakon an der Stadtkirche in Kronstadt. 1751 Pfarrer in Nußbach. 1753 Pfarrer in Brenndorf. 1753 Pfarrer in Rosenau/ Burzenland. 1757 Stadtpfarrer in Kronstadt, 1769 Dekan des Burzenländer Kapitels. Er unterstützte die Kronstädter Herrenhuter.
Szabó / Szögi Nr. 689; Szinnyei 2,83f; Tar Nr. 957; Trausch 1,220-223; Winter 1954. 143f, 152f.

Codevius (Codeocius), Nicolaus

Rumäne aus Siebenbürgen, Theologiestudium in Halle (imm. 8.2.1748). Rektor in Neusatz.
Szabó / Szögi Nr. 691; Tar Nr. 1220; Winter 1954. 156f.

Comenius, Johannes Amos (Jan Amos Komensky: 1592-1670)

1611-1613 Theologiestudium in Herborn und 1613/14 in Heidelberg. 1614 Rückkehr nach Mähren und Rektor der Schule in Prerov. 1616 ordiniert, 1618-1624 Pfarrer und Schulvorsteher in Fulnek. Als 1627 alle Evangelischen des Landes verwiesen wurden, floh er mit vielen seiner Glaubensgenossen nach Leszno. Dort entfaltete er seine pädagogische Wirksamkeit. 1627 Rektor des Gymnasiums in Leszno. 1632 Notar und 1636 Senior des polnischen Zweiges der Böhmischo-Mährischen Brüderunität. 1641 Berufung nach London. 1642-1648 im Auftrag des schwedischen Kanzlers Axel Oxenstierna als pädagogischer Reformator in Elbing. 1643 Teilnahme am Religionsgespräch in Thorn. 1648 Bischof der Brüderunität. 1650 zur Neuordnung der Lateinschule nach Sárospatak, danach in Leszno. 1656, nach der Zerstörung von Leszno, ging er über Schlesien, Brandenburg, Stettin, Hamburg nach Amsterdam. Bedeutender Theoretiker einer systematischen und umfassenden Pädagogik, letzter Bischof der Böhmischo-Mährischen Brüderunität.
BBKL 1,1107-1112; Hungarica 1,29-31; LThK(3) 2,1270; NDB 3,332f; RGG(4) 2,426-428; TRE 8,162-169; ÚMIL 1,317.

Copp, Johann Heinrich (?)

Studium in Halle (imm. 5.10.1702).

Coryli (Nitschmann), Samuel

Aus Horné Jaseno. Studium in Jena (imm. 26.7.1692), Hofmeister in Schwarzburg, 1703 Pfarrer in Jecha bei Sondershausen. Lat. Dichter.

AGL Erg. 2,478f; Haan 36; Szinnyei 2,116.

Cosmus, Pater**Croese, Gerardus (1642-1710)**

Niederländischer Historiker.
AGL 1,1107.

Croneck, Albert Anton Freiherr von (?-1750)

Freiherr aus Innerösterreich.

Cruys, Cornelius

Aus Stavanger/ Norwegen. Er arbeitete bei der Handelsflotte, trat in den holländischen Seedienst ein, Schiffsbaumeister. 1697 außerordentlicher Unterequipagemeister bei der Admiralität in Amsterdam. 1698 von Peter I. Alexejewitsch Kaiser von Rußland nach Moskau berufen. Russischer Vizeadmiral, 1713 vorübergehend verbannt, schon 1713 Obervorsteher aller ev. Kirchen und Schulen in Rußland. 1721 General, 1727 Ruhestand. Reformiert, aber sehr lutheraner- und pietismusfreundlich.

Csáky Graf von Keresztszeg und Adorján, Imre (1672-1732)

1690-1695 Studium in Wien und Rom mit theologischem Doktorgrad, 1696 Pfarrer in Kaschau, 1699 Titularbischof von Novi, 1702 Kanoniker in Gran und Bischof von Großwardein und Obergespan des Komitats Bihar, 1710 Erzbischof von Kalotscha und Obergespan des Komitats Bács, 1717 Kardinal.
Heckenast 92f; MÉL 1,294; MKL 2,331f; RMSz 1,154; SBS 1,399; Szabó / Tonk Nr. 475; Szinnyei 2,141-144; Wurzbach 3,39-41.

Csáky Graf von Keresztszeg und Adorján, Miklós József (1698-1757)

Studium in Wien und Rom mit theologischem Doktorgrad (1721) und Priesterweihe (1722), 1723 Kanoniker, 1728 Stadtpfarrer, 1734 Grosspropst in Grosswardein, 1735 Bischof von Novi, 1737 Obergespan des Komitats Bihar, 1738 Bischof von Grosswardein, 1747 Erzbischof von Kalotscha und Obergespan des Komitats Bács, 1751 Erzbischof von Gran, Obergespan des Komitats Gran und Kanzler Ungarns.
Fallenbüchl 1988. 97, 121; Fallenbüchl 1994. 63, 70, 75, 99; MKL 2,333f; Szinnyei 2,151; Wurzbach 3,42.

Csernanszky, Samuel (?-1752)

Aus Rajec. Medizinstudium in Leipzig (1735) und Wittenberg (imm. 15.4.1737), am 3.9.1742 Promotion bei M. Alberti in Halle. Stadtphysikus in Peterwardein, 1751 Komitatsarzt in Rosenau.
Bartholomaeides 240; Tar Nr. 2636, 3621.

Csernil, Daniel

Czernin, Franz Joseph Graf von Chudenitz (?-1733)

Wurzbach 3,103

Cyprian, Ernst Salomon (1673-1745)

Erziehung in Ostheim/ Rhön. 1692 an der Universität Jena immatrikuliert, erst Medizin- dann Theologiestudium, er widmete sich besonders kirchengeschichtlichen Studien, Magister. 1698 in Helmstedt, 1699 außerordentlicher Professor der Philosophie an der Universität Helmstedt. 1700 Professor der Theologie und Direktor am Gymnasium Casimirianum in Coburg. 1706 Doktor der Theologie in Wittenberg. 1712 Kirchenrat und Oberkonsistorialassessor in Gotha. Bibliotheksdirektor, 1714 Konsistorialrat, 1723 Direktor des Münzkabinetts, 1735 Vizepräsident des Oberkonsistoriums in Gotha. Er war mit dem befreundeten Valentin Ernst Löscher einer der letzten bedeutenden Vertreter der lutherischen Orthodoxie.

BBKL 1,1183; NDB 3,454f; RGG(4) 2,507f; TRE 8,245f.

Cyprian von Karthago (nach 200-258), Heiliger
Bischof von Karthago, lateinischer Kirchenschriftsteller, Märtyrer.

BBKL 1,1178-1183; LThK(3) 2,1364; RGG(4) 2,508f; TRE 8,246-254.

Czeglédy, István (1619-1671)

Aus Tyrnau. Studium in Franeker, Utrecht, Leiden und Deventer, 1647 ref. Rektor in Kaschau, 1648 Pfarrer in Tállya, 1651 in Beregszász, 1653 in Kaschau. 1671 nach Pressburg vorgeladen.

MAMÜL 2,92f; MÉL 1,329; RMSz 1,166; SBS 1,367; Szinyei 2,481-485; ÚMIL 1,326; Zoványi 116.

Czobor, Anna

Zuerst mit Stanislaus Thurzó, in zweiter Ehe mit Stanislaus Tarnoszký verheiratet.

Vater: Imre Czobor.

Tochter: Sophia Tarnoszký

Czobor, Erzsébet (?-1626)

Gemahlin des Palatins György Thurzó.

Tochter: Ilona Thurzó.

Enkel: Gábor Illésházy.

Fabó 2,69, 111; 3,79, 84; Szinyei 2,542.

Czobor, Imre

1630 Oberschatzmeister.

Tochter: Anna Czobor.

Enkelin: Sophia Tarnoszký.

Dänemark -> Christian VI.

Danz, Johann Andreas (1654-1727)

Besuch der Schule in Friedrichroda und des Gymnasiums in Gotha. 1673 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, 1676 Magister. Bildungsreisen durch Deutschland, Holland und England. 1680 an der Universität Jena immatrikuliert, 1680 Habilitation. 1685 außerordentlicher und 1687 ordentlicher Professor für orientalische Sprachen in Jena. 1710 Doktor und außerordentlicher Professor der Theologie in Jena. ADB 4,751; AGL 2,30-32; BBKL 1,1222.

Dassel, A(lbrecht) von, C. von, G(eorg) E. von

Erwähnt: 1715-1727.

Vetter: August Hermann Francke.

Daut, Johannes Maximilian (1656-1736)

Deutscher lutherischer Pietist, Sektierer, Prophet, Chiliast. Ein Schustergeselle aus Frankfurt/Main. Er verkündigte 1710 das nahe bevorstehende Strafgericht Gottes und verhiess dem kleinen von Christus geretteten Häuflein die Feier der "Hochzeit des Lammes". Seine Gerichtsandrohung war mit heftiger Schmähung der lutherischen Pfarrerschaft verbunden. Daut wurde des Landes verwiesen und ging nach Leiden. Eine Zeitlang hielt sich er in Schwarzenau im Wittgensteinschen Land auf. In Giengen an der Brenz und im Ulmer Landgebiet fanden er und der Perückenmacher Johann Tennhardt, sein Geistesverwandter, Anhänger unter den dortigen Landleuten. Der Rat von Ulm aber erließ am 19.9. 1712 ein Edikt gegen ihre Lehren und verbot das Lesen ihrer Schriften. ADB 4,776; BBKL 1,1232; NDB 3,530.

Dévai, Mátyás (?-1545?)

Ungarischer Reformator. 1529 in Wittenberg immatrikuliert, 1531 Prediger in Buda, dann in Kaschau, 1544 in Großwardein.

BBKL 1,1276f; LThK(3) 3,170f; MAMÜL 2,185f; MBW 11,345; RGG(4) 2,773; RMSz 1,192; Szabó / Tonk Nr. 1803; ÚMIL 1,436.

Dianovsky, Georg (Juraj)

Aus Trentschin. Theologiestudium in Halle (imm. 14.6.1727).

Tar Nr. 993.

Diede Freiherr zum Fürstenstein, Johann Wilhelm Dietrich (1692-1737)

1715 Hofkanzleirat, 1719 Oberappellationsrat in Celle. 1724 Gesandter in Wetzlar, 1728 Gesandter in Regensburg, 1732 braunschweigischer Gesandter in Wien. 1733 Geheimrat in Hannover. Am 4.5.1735 Heirat mit Sophie Louise von Degenfeld. Schmersahl 2,236-238.

Dieterich, Konrad (1575-1639)

Aus Gemünden/Wohra; Dietrich bereiste Österreich, Mähren, Böhmen, Ungarn und Sachsen, studierte und war Respondent in Marburg; Professor für Ethik und Direktor des Pädagogiums in Gießen (1605-1614); Superintendent in Ulm (1614-1639).

BBKL 1,1296; NDB 3,672.

Dieterich, Andreas (1687-1736)

Aus Bulkesch. Theologiestudium in Halle (imm. 17.9.1708), auch Informator (1708-1711) und Freitischler (acc. 12.12.1711). Rektor in Mediasch, 1728 Pfarrer in Scharesch.

Vater: Johann D. VDM.

Bruder: Johannes D.

Suchier 1920. 104; Szabó / Szögi Nr. 891; Szinnyei 2,873; Tar Nr. 819; Trausch 1,255.

Dieterich, Johannes

Aus Bulkesch. Theologiestudium in Wittenberg (imm. 8.9.1702), Leipzig (1704) und Halle (imm. 9.7.1706).

Vater: Johann D. VDM. Bruder: Andreas D.

Szabó / Szögi Nr. 894; Tar Nr. 795, 2547, 3225.

Dieterichstein, Karl Max Philipp Franz Xaver Fürst von (1702-1784)

Wurzbach 3,297.

Dieterichstein, Fürstenfamilie von

Wurzbach 3,295-300.

Dohna, Alexander von (1661-1728)

Graf und Königl.-Preuß. Generalfeldmarschall, wirklicher Geheimer Etatsminister in Hermsdorf.

Verheiratet mit Aemilia Louise von D.

Doleschall, Pavel (1700-1778)

Aus Skalitz. Studium in Wittenberg (1727-1730). Informator in Niederlausitz und Wien, 1735 Lehrer in Nemescsó, 1744 ordiniert, bis 1762 Prediger in Zemianske Podhradie, schließlich in Vyšná Boca.

Bartholomaeides 223; MAMÜL 2,220; SBS 1,489; Szinnyei 2,971f; Tar Nr. 3514; ÚMIL 1,454; Wurzbach 3,348.

Dreysig, Constantin (?-1720)**Dürr, Johannes (?-1760)**

Aus Kronstadt. Theologiestudium in Halle (imm. 12.10.1720).

Szabó / Szögi Nr.972; Tar Nr. 921.

Eberhard, Christoph (1675-1750)

Am 13.02.1703 an der Universität Halle immatrikuliert. 1704 in Kopenhagen. 1711-1713 russischer Generalstabsprediger und Hausprediger bei General Adam Adamovic Graf zu Weyde in Moskau. 1717 in Amsterdam. 1718 in Den Haag

und London. Auch Geograph und Techniker. Trat in dänische Dienste, von Friedrich IV. König in Dänemark und Norwegen zum Vizepräsidenten in Altona ernannt. Konnte weiter an seinen Erfindungen arbeiten. Auf Wunsch des Zaren Peter I. Alexejewitsch kam er erneut nach Rußland und leitete in Kamtschatka den Bau eines Schiffes für eine Expedition an die amerikanischen Küsten. Zuletzt in Halle. Befreundete sich dort mit Christoph Semler und fertigte zusammen mit ihm Instrumente zur Messung der geographischen Länge und Breite an.

ADB 5,566f; DBE 2,670; Meusel 3,7f; NDB 4,238f.

Eberhard, Mathias (?-1580)

Aus Iglau/ Mähren. Studium und Magistergrad in Wittenberg (imm. 24.4.1557). 1574 Pfarrer, 1580 Senior in Schemnitz.

Klein 2,137-151; RMSz 1,211; Szinnyei 2,1168f; Zoványi 164.

Eggenschlager, Frau geb. Marth (?-1727)

Bruder: Matthias Marth.

Ehrlich, Nicolaus (1682-1757)

Aus Tennstadt/ Thüringen. Theologiestudium in Halle (imm. 18.4.1703), auch Informator und Freitischler ebenda (1704/05). Diakon, ab 1719 Pastor und Propst in Naugarten.

Eisdorfer, Johannes (1712-?)

Aus Preschau. Theologiestudium in Halle (imm. 21.4.1736), 1737-1739 Informator ebenda in der Mädchenschule.

Tar Nr. 1080.

Eisenreich, Georg Leopold (1699-1717)

Aus Wien. 1714 Aufnahme an das Paedagogium in Halle.

Eisenreich, Johann Rudolf

Um 1703 Kaufmann in Wien und Ödenburg. Font 2001.; Winter 1954. 135.

Eiser -> Euserus, Michael d. J.**Eleonore, deutsche Kaiserin (1655-1720)**

Geb. Eleonore Magdalena Theresia Pfalzgräfin von Pfalz-Neuburg. Am 14.12.1676 verheiratet (als 3. Gemahlin) mit Kaiser Leopold I.

Söhne: Joseph I. und Karl VI.

Heckenast 128; NDB 14,256.

Elers, Heinrich Julius (1667-1728)

Während seiner Schulzeit in Lüneburg lernte er A. H. Francke bei dem Superintendenten Caspar Hermann Sandhagen kennen. 1689 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert. Er wohnte in Leipzig bei A. H.

Francke, dem er 1690 als Student an die Universität Erfurt folgte. 1692 Hauslehrer bei Herrn von Trach in Arnstadt. In Arnstadt als Separatist verdächtigt und inhaftiert, nach Freilassung ausgewiesen. 1697 am Waisenhaus in Halle, 1698 maßgeblich beteiligt an der Gründung der Buchdruckerei des Waisenhauses und der Buchhandlung des Waisenhauses in Halle. Bis 1728 Inspektor der Buchhandlung des Waisenhauses in Halle. Freund und Ratgeber von A. H. Francke.
BBKL 1,1486; DBE 3,84; Dunkel 1,429-431.

Elisabeth Christine, Kaiserin (1691-1750)

Geb. Prinzessin von Braunschweig-Wolfenbüttel. Gemahlin Kaiser Karls VI.
ADB 5,11f.

Endtler, Johann Georg (1708-?)

Aus Germersdorf/ Ungarn. 1721-1724 im halleschen Waisenhaus.
Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 720.

Engelhard, Johann Christoph

Aus Thüringen. Am 2.10.1714 an der Universität Halle immatrikuliert. 1717 in Leipzig ordiniert.

Erasmus, Desiderius (Roterodamus: 1466?–1536)

Besuch der Schulen in Gouda , Deventer und in Herzogenbusch/Niederlande.
1486-1488 Eintritt in den Augustinerchorherrenstift in Steyn bei Gouda, 1492 Priesterweihe. 1493 Sekretär des Bischofs von Cambrai Johann von Burgund. 1495 Studium an der Universität Paris. 1499-1500 als Reisebegleiter eines Lords in England. 1504 Theologiestudium an der Universität Paris. 1505 in England. 1506-1509 Reise durch Italien. 1506 Doktor der Theologie in Turin. Ab 1514 mit Unterbrechungen in Basel. 1516 Hofrat von Karl V. deutscher Kaiser. Dann in Brüssel und Löwen ohne Lehramt. Zurück nach Basel. 1529-1535 in Freiburg/Breisgau. 1535 wieder in Basel. War anfangs der Reformation zugeneigt, wandte sich aber von ihr ab.
BBKL 1,1524-1532; LThK(3) 3,735–737; NDB 4,554–560; RGG(4) 2,1380-1384; TRE 10,1–18.

Erdödy, Gábor Antal Graf von (1684-1744)

Bischof von Erlau.
MKL 3,216f; Wurzbach 4,66-69.

Erdödy, Grafenfamilie

Wurzbach 4,66-69.

Erhard Dalhemius, Nicolaus (?-1600)

Aus Dalheim. 1584 Magistergrad in Heidelberg, 1592 Lehrer in Bartfeld, dann Rektor in Nehre, 1597 Rektor in Bartfeld.
Rezik 132, 239; RMSz 1,222; Szinnyei 2,1420f; Zoványi 180f.

Esterházy, Imre Graf von Galántha und Csesznek (1663-1745)

Studium in Wiener Neustadt und Rom (1683-1687). Professor in Tyrnau (1696), 1702 General des Pauliner in Ungarn, 1706 Bischof von Waitzen, 1708 Bischof von Agram, 1715 Graf, 1723 Bischof von Veszprém (Weißbrunn) und Obergespan des Komitats Veszprém, 1724 Rat des Statthalterates in Ungarn, Primas von Gran und Kanzler Ungarns (1725-1745).
Fallenbüchl 1988. 124; Fallenbüchl 1994. 110; Heckenast 135f; MÉL 1,448; MKL 3,308f; RMSz 1,225; Szinnyei 2,1448f; Wurzbach 4,97f.

Esterházy, József Graf von Galántha und Forchtenstein (1682-1748)

Studium in Tyrnau und Rom (1700-1701), 1705 Leutnant bei den Hussaren, 1708 Oberst, 1709 Obergespan des Komitats Komorn, 1721 Generalfeldwachtmeister, 1723-1733 königlicher Obersthofmeister, 1725 Rat des ungarischen Statthalterates, 1733 Feldmarschalleutnant und Banus Kroatiens, 1739 General der Kavallerie, 1741 Feldmarschall und Landesrichter.
Fallenbüchl 1988. 125; Fallenbüchl 1994. 83; Heckenast 136; Wurzbach 4,100f.

Esterházy, Pál Fürst von Galántha und Forchtenstein (1635-1713)

Ungarischer Magnat, Schriftsteller, Komponist, Kunstsammler, Staatsmann, Erbauer des Schlosses Eisenstadt. 1646 Studium in Graz, später in Tyrnau bei den Jesuiten. 1652 Festungskommandant von Pépa, Obergespan des Komitats Ödenburg, königlicher Rat. 1655 Staatsrat, 1661 Obersthofmeister Kaiser Leopolds I., 1663-1664 Generalfeldwachtmeister von Nikolaus von Zrinyi im Winterfeldzug, 1679 Feldmarschall, 1681 Palatin von Ungarn. 1683 Heerführer der ung. Truppen in der ersten Belagerung von Buda. 1687 Reichsfürst, 1702 Obergespan des Komitats Wieselburg, spielte zwischen dem Habsburger-Hof und Franz II. Rákóczy die Rolle einer Mittelsperson.
ADB 6,387f; AGL Erg. 2,944f; DBE 3,182; Fallenbüchl 1988. 125; Fallenbüchl 2002. 90f; Heckenast 137; Hungarica 1,36f; MAMÜL 2,417-424; MÉL 1,450; NDB 4,662f; RMSz 1,225; SBS 2,32; Szinnyei 2,1460-1462; ÚMIL 1,533-535; Wurzbach 4,95f.

Eugen, Prinz von Savoyen (1663-1736)

1683 Oberst, 1685 Generalfeldwachtmeister, 1687 Feldmarschallleutnant, 1690 General der Kavallerie, 1693 Feldmarschall, 1697 Oberbefehlshaber in Ungarn, 1701 Oberbefehlshaber in Italien, 1703 Vorsitzender des Kriegsrates, 1707 Statthalter in Mailand und Reichsfeldmarschall, 1714 Statthalter in den

Niederlanden, 1716 Oberbefehlshaber im Türkenkrieg.
DBE 3,188f; Heckenast 374f; Hungarica 1,170-177; NDB 4,673-678; Wurzbach 28,296-316.

Euserus, Michael d. J.

Aus Mediasch in Siebenbürgen. Am 18.9.1708 an der Universität in Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Lehrer am Gymnasium in Herrmannstadt (1715-1719).
Szabó / Szögi Nr. 1045; Tar Nr. 820.

Fabri (Karnik), Johannes

Aus Neograd/ Ungarn. Am 31.5.1719 an der Universität Jena, am 26.4.1723 an der Universität Halle und am 4.10.1723 an der Universität Kiel immatrikuliert, Theologiestudium. Informator der Söhne von Jac. Fr. Preusser und Georg Chr. Wolff.
Szögi Nr. 1562; Tar Nr. 1688.

Fabricius, Johannes (1635-1675)

Aus Dobrá/ Arva. Studium in Tübingen (1661-1663 mit Magistergrad), Jena und Wittenberg (imm. 21.6.1664). 1667 Rektor in Briesen, 1668 Rektor in Kaschau, 1673 Lehrer, 1675 Rektor in Herrmannstadt.
Bartholomaeides 165; Gémes Nr. 89; Haan 18f; Klein 1,69-73; RMSz 1,232; Szinnyei 3,57-59; Wagner Nr. 3816; Zoványi 188.

Fabricius, Thomas

Farkas, András (1693-1753)

Lehrer in Dolná Strehová.

Farkas, György (1693-1751)

Um 1715 Lehrer in Toppertz, 1724 Rektor in Osgyán, 1743 Rektor in Gömörpanyit. Vater: Andreas Farkas Rektor in Karpfen und Necpaly.
Rezik 162, 164, 229.

Ferdinand I. Römischer König und Kaiser (1503-1564)

Er wuchs bei den Großeltern auf. Ferdinand V. von Aragón sah in ihm den Nachfolger der spanischen Königreiche. Das führte zu Auseinandersetzungen mit seinem Bruder Karl, der 1516 das spanische Erbe antrat. Daraufhin ging er in die Niederlande. 1521 Herrschaft in Österreich. Ging mit Mandaten und Prozessen gegen das Luthertum und Täufertum vor. Er versuchte seit 1524 durch Visitationen den Verfall des kirchlichen Systems zu verhindern. 1526 König in Ungarn, 1527 König in Böhmen. 1531 römische Königswahl, 1558 deutscher Kaiser. Trug wesentlich zur Befriedung des Reiches auf dem Reichstag in Augsburg 1555 bei. Er verfolgte den Protestanten gegenüber eine ausgleichende Religionspolitik.

BBKL 18,404-414; DBE 3,267f; Hungarica 1,40-43; LThK(3) 3,1234; MAMÜL 3,64-68; MBW 12,52-54; NDB 5,81-83; TRE 11,83-87.

Filcius (Filicki), Johannes (1580-1622)

Aus Moldau. Studium in Prag, Herborn (1605), Siegen, Marburg (1608) und Heidelberg (1611). 1617 Lehrer, 1621 Rektor in Sárospatak. Lat. Dichter.
MAMÜL 3,124; Melzer 60; RMSz 1,248; Szinnyei 3,339, 477f; ÚMIL 1,592; Zoványi 200.

Firmian, Leopold Anton Eleutherius Graf von (1679-1744)

Erzbischof von Salzburg 1727-1744.
BBKL 2,36-38; LThK(3) 3,1296f; NDB 14,294f; Wurzbach 4,234.

Fischer

Wiedertäufer in Halle.

Fischer, Johann Conrad mag. (1668-1724)

Reformierter Prediger, 1694 ordiniert, 1703 in Nürnberg, ab 1708 an der Martinikirche in Bremen.

Fischer, Johann Michael (1710-?)

Aus Pressburg. Studium in Jena (imm. 29.4.1730). Am 17.4.1733 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1734 Informator an der Latina in Halle. 1736 Lehrer in Pressburg, Nachdem er mehrere andere Stellenangebote (Petersburg, Halle und Wien) abgelehnt hat, ist er ab 1744 Pfarrer in Billendorf im Landkreis Sorau.
Tar Nr. 1046, 1818.

Fitzjames, James, Herzog von Liria y Xérica (1695-1738)

Sohn des Marschalls Herzog von Berwick, spanischer Gesandter in St. Petersburg.

Fleischer, Joseph

Florian (?-304), Heiliger

Fornet, Georg

Aus Púchov. Am 22.8.1720 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Bis 1722 in Halle. 1725 ordiniert zum Hofprediger in Neudorf/ Divékújfalu.
Tar Nr. 923.

Franck von

Hofmeister des Grafen Promnitz von Sorau.

Francke, Anna Magdalena geb. Wurm (1670-1734)

1694 nach dem Tod der Mutter nach Quedlinburg. Am 4.6.1694 Heirat mit A. H. Francke in Rammelburg. Söhne: August Gottlieb und Gotthilf

August. Tochter: Johanna Sophie Anastasia Freylinghausen.
Kramer 1,130-132.

Francke, August Hermann (1663-1727)

1676-1677 Besuch des Gymnasiums in Gotha. Ostern 1679 Studien an der Universität Erfurt, Herbst 1679 bis Frühjahr 1682 an der Universität Kiel. Danach hebräische Sprachstudien in Hamburg und Gotha. 1684 als Informator nach Leipzig. 1685 Baccalaureus und Magister, Beginn seiner Vorlesungstätigkeit. 1686 zusammen mit P. Anton Gründung des Collegium Philobiblicum in Leipzig. 1687 Reise zu dem Superintendenten Caspar Hermann Sandhagen nach Lüneburg. Er erlebte dort seine Bekehrung. 1688 Fortsetzung der Bibelstudien bei Johannes Winckler in Hamburg. Ende 1688 Besuch bei Ph. J. Spener in Dresden. 1689 Wiederaufnahme der Lehrtätigkeit in Leipzig, wo er mit Vorlesungen und erbaulichen Übungen über paulinische Briefe sein neues Verständnis von Bibel und Theologie vortrug. Er löste damit eine Erweckung unter den Studenten und Bürgern der Stadt Leipzig aus, die eine Untersuchung der Universität gegen ihn nach sich zog. Christian Thomasius setzte sich während dieser Untersuchung für ihn ein. 1689 Vorlesungsverbot. 1690 durch die Fürsprache von Joachim Justus Breithaupt Berufung als Diakon an die Augustinerkirche nach Erfurt. Er predigte dort im Geiste von Ph. J. Spener und nahm seine Vorlesungstätigkeit an der Universität Erfurt wieder auf. Seine Bemühungen um eine Gemeindereform verursachten Ende 1690 einen Konflikt mit der Stadtgeistlichkeit, der 1691 zu seiner Ausweisung aus Erfurt führte. Er verließ am 27.9.1691 Erfurt und ging zu seiner Mutter nach Gotha. Am 22.12.1691 Berufung zum Pfarrer an die St. Georgenkirche in Glaucha/ Halle und zum Professor für Griechisch und Hebräisch an die Universität Halle. 1695 begann er mit der Gründung eines Waisenhauses und mehrerer Schulen in Glaucha/ Halle. 1698 Professor der Theologie an der Universität Halle. 1698 Erhalt des ersten kurfürstlichen Privilegs für das Waisenhaus mit dazugehöriger Buchhandlung, Buchdruckerei und Apotheke. Dieses Privileg ist die Gründungsurkunde der Franckeschen Stiftungen. 1703 Privileg zur Herausgabe einer Zeitung. 1705 Reise in die Niederlande. 1712 Gründung der Cansteinschen Bibelanstalt zusammen mit Carl Hildebrand von Canstein. 1715 Wechsel als Pfarrer an die St. Ulrichkirche in Halle. 1717-1718 Reise ins Reich. Bis zu seinem Tod erfolgte der weitere Ausbau der Anstalten. Verfasser zahlreicher Schriften vornehmlich theologischen und pädagogischen Inhalts.
Am 4.6.1694 Heirat mit Anna Magdalena Wurm. Söhne: August Gottlieb und Gotthilf August. Tochter: Johanna Sophie Anastasia Freylinghausen.

BBKL 2,85-90; NDB 5,322-325; RGG(4) 3,209-212; TRE 11,312-320.

Francke, Eva Wilhelmine geb. von Gersdorf (1710-1793)

Vater: Joachim Sigismund von Gersdorf. Mutter: Sophie Agnese von Gersdorf. Am 29.7.1750 Heirat mit Gotthilf August Francke. NDB 5, 325.

Francke, Gotthilf August (1696-1769)

1709 Besuch des Paedagogiums in Halle. Am 27.3.1714 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1716 Informator am Paedagogium in Halle. 1717-1718 Reise durch Süddeutschland. 1719-1720 Studium an der Universität Jena, er wurde dort Magister. 1720 Pfarrer am Zucht- und Arbeitshaus in Halle, 1723 Adjunkt an der Kirche Unser-Lieben-Frauen. Gleichzeitig Adjunkt der theologischen Fakultät der Universität Halle. 1726 außerordentlicher und 1727 ordentlicher Professor der Theologie. 1727 Kondirektor des Waisenhauses in Halle. 1730 Inspektor der Kirchen und Schulen im Saalkreis. 1738 Diakon an der Kirche Unser-Lieben-Frauen, 1739 Direktor des Waisenhauses in Halle. 1738 Doktor der Theologie, 1740 Archidiakon an der Kirche Unser-Lieben-Frauen, 1767 Konsistorialrat in Halle. Der Schwerpunkt seiner Tätigkeit lag in der Fortführung des Werkes seines Vaters, dem Ausbau der Glauchaschen Anstalten und der Intensivierung der weltweiten Beziehungen besonders nach Indien und Nordamerika. Am 25.7.1722 1. Heirat mit Johanne Henriette Rachals. Am 29.7.1750 2. Heirat mit Eva Wilhelmine von Gersdorf.
Vater: August Hermann F. Mutter: Anna Magdalena F. Schwester: Johanna Sophie Anastasia Freylinghausen.
BBKL 2,90; NDB 5,325; RGG(4) 3,212; Sträter 1994.

Francke, Johanne Henriette geb. Rachals (1697-1743)

Am 25.7.1722 Heirat mit Gotthilf August Francke. Dreyhaupt 2,613. NDB 5,325.

Franckenau, Gerhard Ernst von (1676-1749)

Am 8.4.1690 an der Universität Wittenberg immatrikuliert. 1696 in der Deutschen Kanzlei in Kopenhagen. 1698 dänischer Gesandtschaftsekretär in Schweden, später auch in Spanien und Frankreich. Ab 1720 in Wien, wirklicher Justizrat und Resident.
AGL Erg. 2,1210.

Franz I. deutscher Kaiser (Franz Stephan Herzog von Lothringen: 1708-1765)

Seit 1729 Herzog von Teschen, am 12.2.1736 Heirat mit Maria Theresia von Österreich, 1745 deutscher Kaiser.

Vater: Leopold v. L. Bruder: Leopold Klemens v. L. NDB 5,388; Wurzbach 6,205-208.

Freyer, Hieronymus (1675-1747)

Besuch der Schulen in Kyritz und Perleberg sowie des Gymnasiums Graues Kloster in Berlin. April 1697 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Ab 1698 Lehrer und ab 1705 Inspektor am Paedagogium in Halle. 1707 Leiter des Seminarium Selectum. Er prägte das Paedagogium in erheblichem Maße, publizierte zahlreiche Schriften, von denen einige zu Standardwerken der zeitgenössischen Schulbuchliteratur wurden. 1717 Heirat mit Marie Katharine Richter.

ADB 7,367; AGL Erg. 2,1241; Dreyhaupt 2,169f; 616.

Freylinghausen, Johann Anastasius (1670-1739)

Besuch des Gymnasiums in Einbeck. 1689 an der Universität Jena immatrikuliert, Theologiestudium. Danach Hauslehrer in Erfurt, er folgte A. H. Francke und Joachim Justus Breithaupt nach Halle. Am 14.5.1692 an der Universität Halle immatrikuliert. 1695 Adjunkt an der St. Georgenkirche in Glaucha/ Halle, ab 1715 zweiter Pfarrer an der St. Ulrichkirche in Halle. 1723 Subdirektor, 1727 zusammen mit Gotthilf August Francke Direktor des Waisenhauses in Halle. Er gab Kirchengesangsbücher heraus und verfaßte selbst 44 geistliche Lieder. 1715 Heirat mit Johanna Sophie Anastasia Francke.

BBKL 2,120f; LThK(3) 4,135f; NDB 5,422f; RGG(4) 3,357.

Freylinghausen, Sophie Anastasia geb. Francke (1697-1771)

Vater: August Hermann F. Bruder: Gotthilf August F.

Frick, Johann (1670-1739)

Besuch der Lateinischen Schule in Ulm. 1689 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, 1692 Magister. 1696 Assessor an der philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. 1698 Archidiakon in Ilmenau. 1699 Pfarrer in Pfuhl/ Ulm. 1701 Prediger am Münster, 1712 Professor der Theologie am Seminarium ecclesiasticum in Ulm. 1714 Hauptbibliothekar, 1728 Senior des Prediger-ministeriums, Scholarch und Konsistorialassessor in Ulm.

ADB 7,379f; AGL 2, 752.

Fridelius (Friedel), Georg Daniel (? -1705)

Aus Ödenburg. Theologiestudium in Leipzig (1691), Wittenberg (imm. 15.1.1694) und in Halle (imm. 27.7.1696), wo er auch Freitischler war. 1701 Pfarrer an der deutschen ev. Gemeinde in Güns-Nemescsó.

Vater: Johann F. Rektor in Ödenburg.

Bartholomaeides 194; RMSz 1,262; Tar Nr. 744, 3095; Weiske 1940. 108.

Friderici, Johann

Aus Gürteln/ Siebenbürgen. Studium in Wittenberg (imm. 3.5.1692), Lehrer in Hermannstadt, 1699 ordiniert zum Pfarrer in Klausenburg.

Wagner Nr. 1777. Er wird verwechselt mit einem Namensvetter bei Szabó / Tonk Nr. 1452, Szinnyi 3,756 und Trausch 1,346.

Friedrich I. König in Preußen (Friedrich III. Kurfürst von Brandenburg: 1657-1713)

Seit 1663 Erziehung durch Eberhard Christoph Balthasar Freiherr von Danckelmann. 1674 Thronfolger, 1688 Kurfürst von Brandenburg. 1694 stiftete er die Akademie der Künste zur Förderung der Architektur, Plastik und Malerei in Berlin. Im selben Jahr veranlaßte er die Gründung der Friedrichs-Universität in Halle. 1700 Gründung der Akademie der Wissenschaften Berlin. 1701 Selbstkrönung zum König in Preußen. Er unterstützte A. H. Francke bei dem Aufbau der Glauchaschen Anstalten vor allem durch großzügige Privilegien. Er übersandte Objekte zur Gründung einer Kunst- und Naturalienkammer für den Schulunterricht. Vater: Friedrich Wilhelm Kurfürst von Brandenburg. Mutter: Luise Henriette Kurfürstin von Brandenburg. Am 13.8.1679 1. Heirat mit Henriette von Hessen-Kassel. Am 8.10.1684 2. Heirat mit Sophie Charlotte von Hannover. Am 28.11.1708 3. Heirat mit Sophie Luise von Mecklenburg-Schwerin.

DBE 3,468; NDB 5,536-540.

Friedrich II. König in Preußen (1712-1786)

Sehr strenge Erziehung durch den Vater. Flucht aus dem Elternhaus zusammen mit Hans Hermann von Katte, der dafür 1730 hingerichtet wurde. Nach seiner Heirat Umzug auf das Schloß Rheinsberg. Am 31.5.1740 Regierungsantritt. Kurz darauf Einfall in Schlesien und Beginn der Schlesischen Kriege. Aufrüstung der Armee und 1756 Beginn des Siebenjährigen Krieges. Er reformierte das Justizwesen, die Wirtschaft, war maßgeblich am Ausbau der Akademie der Wissenschaften Berlin beteiligt. Er verstärkte die Bautätigkeit in Berlin und Potsdam. Ab 1763 Wiederaufbau der vom Krieg betroffenen Provinzen und Landesausbau sowie Wiederaufnahme der Reformtätigkeit im Rechtswesen. Er trat für religiöse Toleranz ein, dem Halleschen Pietismus stand er kritisch gegenüber.

BBKL 18,475-492; DBE 3,468-471; NDB 5,545-558; RGG(4) 3,378-380.

Friedrich August I. (der Starke) Kurfürst von Sachsen und König von Polen (1670-1733)

1694 Regierungsantritt. Beitritt zur großen Allianz gegen Frankreich. Am 1.6.1697 Übertritt vom ev. zum kath. Glauben. 1697 König von Polen. 1699 Bündnis mit Peter I. Alexejewitsch Kaiser von Rußland gegen Schweden und somit Verwicklung in den Nordischen Krieg. Sein Kriegsgegner Karl XII. König von Schweden fügte ihm mehrere schwere militärische Niederlagen zu und zwang ihn in den Friedensverhandlungen von Altranstädt zum Kronverzicht in Polen. 1709 erneuerte er die Allianz mit Dänemark und erwarb erneut die polnische Krone. Er konnte jedoch nur bei der Verwaltung der königlichen Güter in Polen relativ selbständig handeln, ansonsten scheiterten seine Pläne am polnischen Adel und auch an der Gegnerschaft von Brandenburg-Preußen. 1728 Kompromiß mit Brandenburg-Preußen und militärische Demonstration nach vollendeter Heeresreform 1730 im sogenannten Zeithainer Lager unter Teilnahme des Soldatenkönigs Friedrich Wilhelm I. König in Preußen. Vater: Johann Georg III. Kurfürst von Sachsen. Mutter: Anna Sophia Kurfürstin von Sachsen. Am 10.1.1693 Heirat mit Christiane Eberhardine von Brandenburg-Bayreuth. DBE 3,472; NDB 5,572f.

Friedrich August II. Kurfürst von Sachsen und König von Polen (August III. von Polen: 1696-1763)

1733 Kurfürst und König in Polen. Am 17.1.1734 Krönung. NDB 5,573f.

Friedrich Wilhelm I. König in Preußen (1688-1740)

Am 25.2.1713 Regierungsantritt. Er widmete sich der Verwaltungs- und Verfassungspolitik, vereinheitlichte die Zentral- und Provinzialbehörden. Er stellte die Wirtschaftsstruktur des Landes in den Dienst der Armee, vor allem Förderung der Woll- und Uniformindustrie. Er bewirkte die innere Stärkung Preußens. Er stand dem Halleschen Pietismus sehr wohlwollend gegenüber und förderte das Werk von A. H. Francke nach Kräften. Gleichzeitig versuchte er, die Glauchaschen Anstalten in den Dienst Preußens zu stellen. Er war 1713 und 1720 zu Besuch im Waisenhaus in Halle. BBKL 19,452-477; DBE 3,468; NDB 5,540-545.

Fritsch, Ahasver (1629-1701)

Besuch des Gymnasiums in Halle. 1645 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, 1650 an der Universität Jena

immatrikuliert, Jurastudium, Doktor der Rechte. 1657 Lehrer des jungen Albert Anton Graf von Schwarzburg-Rudolstadt. 1661 Hof- und Justizrat, 1669 kaiserlicher Hof- und Pfalzgraf, 1679 Kanzleidirektor und Konsistorialpräsident, 1681 Kanzler. Schriftsteller, Dichter und Sammler geistlicher Lieder, Begründer der Geistlichen fruchtbringenden Jesusgesellschaft. ADB 8,108f; AGL 2,772-776; BBKL 2,132f; RGG(4) 3,384.

Fritsch, Thomas (1666-1726)

Verleger in Leipzig, der in Konkurrenz zu seinem Stiefvater Johann Friedrich Gleditsch von 1694-1726 993 Werke verlegte. Sein Verlag hatte Filialen in Frankfurt/Main und Prag. Mutter: Catharina Marg. Gleditsch. Stiefvater: Johann Friedrich Gleditsch.

Fröhlich, Thomas (Tomáš)

Aus Vrbica/ Liptau. Rektor in Bánk/ Neograd, 1706 ordiniert zum Pfarrer in Liptovská Anna, woher er 1709 vertrieben wurde. Fabó 3,66.

Fronius (Frohnus), Marcus (1659-1713)

Aus Kronstadt. Studium in Wittenberg (imm. 9.2.1681) mit Magistergrad (27.4.1682). 1691 Prediger, 1703 erster Pfarrer in Kronstadt. AGL Erg. 2,1276; NDB 5,661f; RMSz 1,264; Szabó / Tonk Nr. 1632; Szinnyei 3,803-804; Trausch 1,349-357; Wagner Nr. 1794; Zoványi 206f.

Fronius (Frohnus), Martin

Aus Frauendorf/ Siebenbürgen. Studium in Halle (imm. Mai 1719). 1722 Lehrer, 1729 Kantor, dann Spitalprediger in Schässburg. Szabó / Szögi Nr. 1239.

Frühauff, David (?-1731)

Aus Leutschau. Studium in Wittenberg (imm. 18.5.1712), 1722 ordiniert zum Pfarrer in Dobschau, wo er auch starb. Bartholomaeides 208; Fabó 3,21; Klein 1,78-80; Bartholomaeides 208; Fabó 3,21; Klein 1,78-80; MEEE 198; Tar Nr. 3337.

Führer, Tobias

Aus Pressburg. Studium in Leipzig (1691), Magistergrad in Wittenberg (15.10.1695), Theologiestudium in Halle (imm. Mai 1697), auch Informator und Freitischler ebenda. Bartholomaeides 196; RMSz 1,268; Szinnyei 3,878; Tar Nr. 747, 3107; Weiske 1940. 108.

Gál, Benedek (?-1750)

Aus dem Komitat Eisenburg. Theologiestudium in Halle (imm. 10.7.1711). Lehrer in Öcs, Balatonakali und Szentantalfa.
Tar Nr. 857.

Gansstock (Gansstuch), Salamon (1715-?)

Aus Wagendrüssel/ Zips. Theologiestudium in Halle (imm. 22.10.1736), 1738-1740 Informator an der Mädchenschule ebenda, 1744 in Sorau.
Tar Nr. 1083.

Garelli, Pius Nicolaus (1670-1739)

Bibliothekar der kaiserlichen Hofbibliothek Wien.
AGL Erg. 2,1334f; Wurzbach 5,89f.

Gedicke, Lampertus (1683-1735)

Besuch der Latina in Halle. Am 31.5.1703 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1708 Informator am Paedagogium in Halle. 1708 Lizentiat der Theologie in Halle. 1709 Feldprediger beim Garderegiment, 1713 Feldprediger beim Regiment von Wartensleben, zugleich ab 1717 erster Garnisonsprediger in Berlin, 1717 Feldpropst. Am 28.11.1712 Heirat mit Anna Barbara von Ohm.
AGL Erg. 2,1375; BBKL 2,192f; RGG(4) 3,526; Suchier 1920.

Geislinger, August Christian

„Wella Magd.“ Theologiestudium in Jena (imm. 20.4.1739) und in Halle (28.4.1741).

Gerhard, Georg

Aus Altsohl. Studium in Wittenberg (imm. 16.5.1714).
Bartholomaeides 209; Tar Nr. 3369.

Gerhard, Johannes (1682-1637)

1599 Studium an der Universität Wittenberg, 1603 an der Universität Jena, 1603 Magister, 1604 an der Universität Marburg. 1605 Doktor der Theologie und Adjunkt an der philosophischen Fakultät der Universität Jena. 1606 Superintendent in Heldburg. Professor der Theologie am Gymnasium und 1615 Generalsuperintendent in Coburg. 1616 ordentlicher Professor der Theologie und Kirchenrat in Jena. Herausragender Dogmatiker der lutherischen Orthodoxie.
BBKL 2,215f; NDB 6,281; RGG(4) 3,727f; TRE 12,448-453.

Gesellhofer**Gestrebini (Jesztrebini), Samuel d. Ä.**

Aus Lednica. Rektor in Ivančiná, 1704 ordiniert zum Pfarrer in Proben, 1706 in Werbau.
Vater: Andreas G. VDM.
Fabó 3,171.

Gestrebini (Jesztrebini), Samuel d. J. (1698-1740)

Aus dem Komitat Neutra. Studium in Jena (1722), 1725 ordiniert zum Pfarrer in Prietrž, wo er auch starb.
Bél Nr. 168; Fabó 3,187; Haan 45; Tar Nr. 1731.

Geusau, Anton von (1695-1749)

Am 4.4.1712 an der Universität Halle immatrikuliert. Gräfllich reussisch-plausischer Rat und Hofmeister, Lehnstdirektor in Köstritz. Mutter: Johanna Ursula von G.

Giftheil

Arzt. Schwager: Johann Michael Fischer.

Glafey, Gottfried

1711 Kaufmann in Hirschberg/ Schlesien. Im Fernhandel mit Hirschberger Leinen. 1719 Direktor des Kirchenkollegiums in Hirschberg. Kirchenobervorsteher. Ober-Ältester der Kaufmannssozietät. Kommerzienrat. Förderer für die Dänisch-Hallesche Mission.
ADB 36,435.

Glatz (Calvinus), Matthias (?-1573)

Aus Dürrbach. 1541 Rektor in Bistritz, 1542 Pfarrer in Reps, 1543 Prediger und Honters Mitreformer in Kronstadt, 1547 in Brenndorf, 1550 in Honigberg, 1551 in Reichesdorf, Dechant des Kapitels von Mediasch.
RMSz 1, 287; Wagner Nr. 288; Zoványi 217.

Gleditsch, Johann Friedrich (1653-1716)

Besuch der Thomasschule in Leipzig. Buchhändlerlehre in Wittenberg. Bis 1680 Gehilfe des Buchhändlers Elert Schumacher in Wittenberg. 1681 durch seine Heirat eigene Buchhandlung. 1693 Übergabe des Geschäfts an seinen Sohn und Gründung einer eigenen Sortiments- und Verlagsbuchhandlung. 1709 in Leipzig.
NDB 6,439.

Gleditsch, Johann Ludwig (1663-1741)

Besuch der Fürstenschule St. Afra in Meißen. Ab 1678 Buchhändlerlehre in der späteren Buchhandlung seines Bruders in Leipzig. Ab 1694 Inhaber der Weidmannschen Buchhandlung in Leipzig.
Am 19.11.1694 1. Heirat mit Maria Weidmann. Am 5.4.1724 2. Heirat mit Rahel Eleonore Lehmann. Bruder: Johann Friedrich Gleditsch.
NDB 6,441f.

Gleichgroß, Georg Ferdinand mag. (1668-1721)

Theologiestudium in Leipzig und Jena (imm. 1687), und Wittenberg (imm. 10.10.1688) mit Magistergrad (10.5.1693). Deutscher Pfarrer im Pressburg (1696-1706; dann 1710-1721).

Bartholomaeides 190; Fabó 3,207; Haan 33; Klein 1,92; Pozsony 3,32f; RMSz 1, 288; Szinnyi 3,1237; Zoványi 217.

Goetze (Rachals), Henriette Rosine (-1749)

1. Heirat mit Johann Georg Rachals. 2. Heirat mit Gottfried Christian Goetze. Tochter: Johanne Henriette Rachals.

NDB 5, 325.

Gotter, Gustav Adolf Graf von (1692-1762)

Am 8.10.1708 an der Universität Jena und am 20.10.1711 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. 1716 Legationssekretär und später Legationsrat in Wien. 1728 Geheimer Staatsrat in Berlin. 1732 Abschied aus den gothaischen Diensten. 1732 preußischer Gesandter in Wien. 1736 zog er sich mit dem Amt eines preußischen Gesandten beim obersächsischen Reichskreis auf sein 1732 erworbenes Schloß Molsdorf bei Gotha zurück. Gründer der Siedlung Neugottern, die zur späteren Herrnhutergemeinde Neudietendorf wurde. 1740 als Oberhofmarschall wieder nach Berlin berufen. 1743 Generaldirektor der Oper in Berlin. 1744 einer der 4 Kuratoren der Akademie der Wissenschaften Berlin. 1745 wegen Krankheit Rückkehr auf sein Schloß, er suchte Heilung in Montpellier. 1753 als Oberprostmeister erneut nach Berlin und einer der 5 Minister des preußischen Generaldirektoriums.

NDB 6,659f.

Gotthart, Georg (1706-?)

Aus Dobschau. Theologiestudium in Halle (imm. 26.4.1730), gleichzeitig Informator im Waisenhaus (1730-1732). 1735 Informator bei der Baronfamilie Calisius, dann Konrektor, 1737 Rektor in Dobschau, 1757-1770 Rektor in Leutschau. Fabó 3,17; Szinnyi 3,1317f; Tar Nr. 1024.

Gotthart, Johann (1713-?)

Aus Dobschau. Theologiestudium in Halle (imm. 18.5.1737), gleichzeitig Informator an der deutschen Knabenschule (1738-1740). Bél Nr. 677; Tar Nr. 1100.

Gräf (Gräffius), Conrad (1684-1730)

AGL Erg. 2,1565

Graffius, Lukas (1667-1736)

Schulbesuch in Mediasch und Enyed (1683), Studium in Wittenberg (imm. 12.03.1687), Hamburg (1689) und Leipzig (1690). Pfarrer in Mediasch (1690). Superintendent in Siebenbürgen (1712-1736).

MAMÜL 3,341; RMSz 1,297; Szabó / Tonk Nr. 1602; Szinnyi 3,1410f; ÚMIL 1,699; Wagner Nr. 1910; Zoványi 223.

Grawer, Albert (1575-1617)

Aus Brandenburg. Magistergrad in Wittenberg, 1595 Lehrer in Nehre, 1597 Rektor in Kaschau, 1609 Doktor und Theologieprofessor in Jena, dann Superintendent in Weimar.

ADB 9,617; AGL 2,1146f; Rezik 132, 262; RMSz 1,299; Szinnyi 3,1423-1425; Zoványi 224.

Greuling, Johann Heinrich

Aus Danzig. Studium in Wittenberg (imm. 2.10.1688) und in Halle (imm. 4.1.1693), Magistergrad in Wittenberg (1694).

Grischow, Johann Heinrich (1678-1754)

Am 9.5.1699 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Ab 1712 Inspektor der Cansteinschen Bibelanstalt in Halle. AGL Erg. 2,1616; Dreyhaupt 2,161; Meusel 4,371-373.

Gross (Grosser), Andreas (Ondrej: 1680-1755)

Aus Käsmark. Studium in Wittenberg (imm. 30.7.1701). Rektor in Sillein, 1706 ordiniert zum böhmischen Prediger in Leutschau.

Vater: Paulus G. VDM.

Bartholomaeides 199.

Groß, Johann Daniel

Am 16.5.1699 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1700-1702 Informator in Regensburg. 1703-1704 in Coburg. 1705-1712 in Regensburg, im Dienst eines Gesandten. 1714 in Augsburg.

Grumbach, Johannes

Güldenbergh, Henning M. (1673-1735)

Aus Groß Rodensleben. Theologiestudium in Halle (imm.25.6.1703), Prokuratur des Liebfrauenklosters in Magdeburg, 1709 Pfarrer in Groß Rodensleben.

Günther, Samuel

Aus Leutschau. Theologiestudium in Leipzig (1714), Halle (imm. 12.5.1716) und Jena (imm. 22.4.1717), 1719 Heimkehr, 1721 ordiniert zum Prediger in Leutschau.

Tar Nr. 1674, 2570.

Gundling, Nikolaus Hieronymus (1671-1729)

Besuch des Egidien-Gymnasiums in Nürnberg. 1682 Studium an der Universität Altdorf und am 6.8.1692 an der Universität Jena immatrikuliert, Theologiestudium. 1695 wieder in Altdorf. Kurz als Predigamtskandidat in Nürnberg. 1699 als Hofmeister junger Adliger nach Halle. Dort bewog ihn Christian Thomasius, Rechtswissenschaften zu studieren. Am 12.7.1703 Doktor der Rechte, 1705 außerordentlicher, 1706 ordentlicher Professor der Philosophie, 1707 auch Professor der Beredsamkeit und Professor für Natur- und Völkerrecht in Halle.

In Anerkennung seiner theologischen Verdienste erhielt er den Titel eines Konsistorialrats. Hauptvertreter der halleschen staatsrechtlich-historischen Schule.
AGL 2,1279; Dreyhaupt 2,624; NDB 7,318.

Guthe, Johann (1710-1734)

Aus Elbing. Studium in Halle (1730), Informator in Halle ab April 1731.

Gutmann, Christian Gottlieb

Aus Bernstadt/ Schlesien. Theologiestudium in Halle (imm. 19.10.1722) und Leipzig (imm. 25.10.1723).

Habermann (Avenarius), Johann (1516-1590)

Deutscher, evangelischer Theologe und Hebraist, Erbauungsschriftsteller, Studium in Wittenberg, Pfarrer in Elsterberg und Plauen, 1560-64 Diakon in Freiberg, 1564-1571 Pfarrer in Falkenau (Sokolov bei Eger), 1571-73 Prof. in Jena, 1574-76 Prof. in Wittenberg, ab 1576 Superintendent in Naumburg-Zeitz.
BBKL 2,419; LThK(3) 1,1308; NDB 1,467; RGG(4) 3,1364.

Habermann, Johann Baptist (1680-?)

Besuch der Schule in Hildburghausen und des Gymnasiums in Schleusingen. 1700 Studium an der Universität Jena, 1701 Studium an der Universität Altdorf und am 21.7.1702 an der Universität Halle immatrikuliert, ab 1702 Freitischler und Informator im Waisenhaus. 1703-1705 Informator am Paedagogium in Halle, 1705-1712 Informator bei der Familie Schreyvogel in Wien, 1712/13 Professor in Hermannstadt. 1716 in Nürnberg von Ambrosius Wirth unzüchtiger Handlungen beschuldigt und des Kindesmordes verdächtigt. Später Pfarrer im Mansfelder Land.
Dreyhaupt 2,171; Freyer 1737. 697; Kammel 1939. 156f; Weiske 1940. 109.

Habsburg -> Ferdinand I., Elisabeth Christine, Karl VI., Leopold I., Maria Theresia, Matthias I., Rudolf II.

Hackmann, Friedrich August d. Ä.

1709 außerordentlicher Professor in Helmstedt. 1729 Professor der Rechte in Halle. Er mußte 1730 auf Befehl des Hofes Halle verlassen und ging 1734 nach Wien und tritt zum Katholizismus über.
ADB 10, 297f.

Hackmann, Friedrich August d. J. (?)

Jurastudium in Halle (imm. 15.4.1729).

Haferung, Johann Caspar (1669-1744)

Am 28.5.1690 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologiestudium. 1690 als Hofmeister nach Schweden, Rückreise über

Holland. 1692 Magister der Philosophie, 1702 Lizentiat der Theologie in Wittenberg. 1702 Pfarrer in Greußen. 1711 Doktor der Theologie in Wittenberg. 1713 Archidiakon und außerordentlicher Professor, 1726-1744 ordentlicher Professor der Theologie in Wittenberg.
ADB 10,317; AGL 2,1311.

Hamerich, Ehrenfried Matthaeus

Aus Rendsburg. Theologiestudium in Halle (imm. 23.7.1716), 1716-1718 Informator ebenda. Missionskandidat für Indien. Aufenthalt zum Erlernen der portugiesischen und tamilischen Sprache in Halle. 1724 dänischer Gesandtschaftsprediger in Wien, 1727 Pfarrer in Bad Oldesloe (Holstein).

Handschuh (Handschuh), Johann Friedrich (1714-1764)

Am 30.12.1726 Aufnahme in die Lateinische Schule in Halle. Am 7.5.1733 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1740 Hofmeister und 1744 Pfarrer in Saalfeld. 1747 Ordination als Pfarrer in Pennsylvania. Am 5.4.1748 Ankunft in Philadelphia, Pfarrer in Lancaster. 1751 Pfarrer in Germantown. 1755 in Philadelphia, u.a. als Herausgeber der "Philadelphischen Zeitung". 1757 Pfarrer in Philadelphia.

Hane, Philipp Friedrich (1696-1774)

1725 Professor in Kiel.
ADB 10,501f; AGL Erg. 6,1776; Meusel 5,128-132.

Haner, Georg (1672-1740)

Studium in Wittenberg (imm. 05.04.1691) mit Magistergrad (13.10.1692). 1698 Prediger in Schäßburg, 1701 Pfarrer in Trappold, 1706 in Keisd, 1708 in Großschenk, 1713 in Mediasch. 1736-1740 Superintendent in Siebenbürgen.
ADB 10,507; AGL Erg. 2,1778; BBKL 2,511f; RGG(4) 3,1434; RMSz 1,325; Szinnyi 4,416-419; Trausch 2,54-60; ÚMIL 2,760; Wagner Nr. 2012; Wurzbach 7,298f; Zoványi 240.

Harhovszky

Haupt, Georg Heinrich von

Heimbürger, Johann Andreas

Studium in Wittenberg (imm. 13.5.1719).

Heister, Siegbert (?-1718)

1682 Oberst, 1686 Generalfeldwachtmeister, 1692 Feldmarschalleutnant, 1695 Feldzeugmeister, 1703 Vizepräsident des Kriegsrates, 1704 Feldmarschall, Oberbefehlshaber in Ungarn.
ADB 11,676f; Heckenast 184f.

Hellenbach, Johann Gottfried Baron von (1659-1728)

Aus Schemnitz. Studium der Medizin und Promotion in Wittenberg (1681-1685). Berggraf des Fürsten Rákóczi. Nach der Synode in Rosenberg (1707) weltlicher Vorsteher der luth. Kirche, 1711 Flucht nach Polen, aber begnadigt. 1721 Mitglied der Pester Religionscommission. Enkel: Johann Karl von H.
Bartholomaeides 188; Haan 19f; Heckenast 185f; MÉL 1,703; RMSz 1,335; Szinnyei 4,667f; Szögi Nr. 4823; Zoványi 249.

Hellenbach, Johann Karl Baron von

Aus Radvaň. Am 8.7.1738 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. Großvater: Johann Gottfried von H.
Tar Nr. 1106.

Henckel von Donnersmarck, Erdmann Heinrich (1681-1752)

1691 Übersiedlung von Oderberg nach Pölzig. 1698 an der Universität Leipzig immatrikuliert. 1701 Studium an der Universität Halle, dort eifriger Zuhörer bei den Predigten von A. H. Francke. 1702 mit seinem Bruder Wenzel Ludwig Henckel von Donnersmarck zweijährige Kavaliereise durch Frankreich, Holland und England. Kurzaufenthalte in Halle. Dann auf seinem Gut in Pölzig. Er hielt in Pölzig und Köstritz Hausgottesdienste ab und las Predigten von A. H. Francke und Johann Anastasius Freylinghausen. 1743 Erhalt, 1752 aus wirtschaftlichen Gründen Aufgabe der Herrschaft Oderberg. Er stiftete 1722 5000 Bibeln für die böhmischen Protestanten. Pietist und Erbauungsschriftsteller.

Bruder: Wenzel Ludwig H. v. D.
ADB 11,731f; AGL Erg. 2,1912; Meusel 5,357f; Patzelt 1969. 34-38.

Henckel von Donnersmarck, Wenzel Ludwig (1680-1734)

1698 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert. 1701 Studium an der Universität Halle, dort eifriger Zuhörer bei den Predigten von A. H. Francke. 1702 mit seinem Bruder Erdmann Heinrich Henckel von Donnersmarck zweijährige Kavaliereise durch Holland, Frankreich und England. Um 1720 nach Oderberg. 1724 mit Graf von Promnitz und Abt Johann Adam Steinmetz nach Töpliwoda, wo er an Andachtsübungen teilnahm. 1726 wegen Religionsstreitigkeiten in Teschen.

Bruder: Erdmann Heinrich H. v. D.
AGL Erg. 2,1913; Patzelt 1969. 32-37; Winter 1954. 99-103.

Henrici, Christian Wilhelm

Prediger in Teschen.
Patzelt 1969. 161f.

Hentschel, Christian Samuel Immanuel (1700-1779)

Studium in Wittenberg und Jena.
Vater: Johann Christian H.
Patzelt 1969. 55f.

Hentschel, Johann Christian (1668-1740)

1710 Prediger in Teschen.
Sohn: Christian Samuel Immanuel H.
Patzelt 1969. 55f.

Hermann, Andreas (1693-1764)

Aus Neusohl. Medizinstudium in Halle (imm. 9.10.1713). Am 18.10.1719 Promotion bei M. Alberti in Halle. Komitatsarzt in Neograd, Leibarzt des Kardinals Imre Csáky. Komitatsarzt in Wieselburg. Schwager von Matthias Bél.
AGL Erg. 2,1945; MAMÜL 4,115; Szinnyei 4,766f; Tar Nr. 871; ÚMIL 2,798; Wurzbach 8,378.

Hermann, Johann Friedrich (1691-1731)

Studium in Jena und Halle (imm. 25.4.1714), 1716 Pfarrer in Grüneberg.

Hernleben (Herrenleben), Sebastian Gottlieb

Österreichischer Jurist.

Herrnbrod, Johann Conrad

Aus Darmstadt. Theologiestudium in Halle (imm. 5.7.1721). Seit 1723 Lehrer an den Deutschen Schulen.

Herr(e)nschmidt, Johann Daniel (1675-1723)

Besuch der Schule in Bopfingen. 1690 Besuch des Gymnasiums in Nördlingen und 1693 des Gymnasiums in Heilbronn, er lernte orientalische Sprachen. Am 3.7.1695 an der Universität Altdorf immatrikuliert, Philosophie- und Theologiestudium, 1698 Magister. Am 18.10.1698 an der Universität Halle immatrikuliert. November 1698 Informator am Paedagogium, 1700 Informator für Religion und Griechisch am Gynäceum in Halle. 1701 Adjunkt an der theologischen Fakultät der Universität Halle, er wurde von Carl Hildebrand von Canstein finanziell unterstützt. 1702 Berufung als Adjunkt des Pfarrers in Bopfingen, bis 1712 Diakon in Bopfingen. 1712 Berufung zum Superintendenten, Kirchenrat und Hofprediger nach Idstein. 1716 Subdirektor des Waisenhauses in Halle und Professor an der theologischen Fakultät der Universität Halle. 1718 Rektor an der Latina in Halle.

ADB 12,221f; AGL 2,1556; BBKL 2,773f; RGG(4) 3,1687f.

Hertzberg, Johanna Jacobina von (?-1736)

1697-1698 in Wien, 1707 in Wittmund.
Verheiratet mit Levin Coldewey.

Heucher, Johann Heinrich von (1677-1747)

Arzt und Naturforscher.
ADB 12,324; Wurzbach 8,448f.

Hieronimus (347-419), Heiliger

Lateinischer Kirchenlehrer, Bibelübersetzer.
BBKL 2,818-821; LThK(3) 5,91-93; RGG(4) 3,1728-1730; TRE 15,304-315.

Hildebrand, Jodocus Andreas d. Ä. (1667-1746)

Besuch der Schule in Bahn/ Pommern, 1682 des Jageteuffelkollegiums in Stettin und der Ratsschule in Schwerin. 1686 am Gymnasium in Berlin. 1688 Hauslehrer bei dem Superintendenten B. Müller in Rostock. 1688 an der Universität Rostock und 1690 an der Universität Frankfurt/Oder immatrikuliert. 1691 Hauslehrer bei dem Professor der Mathematik Grünenberg in Frankfurt/Oder. 1691 wieder in Rostock. 1694 Diakon, 1723 Archidiakon an der St. Marienkirche in Stargard.
Sohn: Jodokus Andreas Hildebrand d. J.
AGL Erg. 2,2012.

Hochmann von Hohenau, Ernst Christoph (1670-1721)

Besuch des Gymnasiums in Nürnberg. Jurastudium an verschiedenen Universitäten. Am 7.2.1693 an der Universität Halle immatrikuliert. Durch ein Bekehrungserlebnis 1693 in Halle berief er sich zu einem freien Prediger. Versuchte die Volkskirche durch Bußpredigten zu reformieren. Ständige Konflikte mit Staat und Kirche führten zu häufigen Verhaftungen und Ausweisungen. Vertreter eines radikalen Pietismus.
ADB 12,523; AGL Erg. 2,2028; BBKL 2,914f; NDB 9,289f.

Hochstetter, Andreas Adam (1668-1717)

Am 24.7.1680 an der Universität Tübingen immatrikuliert, Besuch der Klosterschule in Maulbronn, am 12.8.1685 Magister in Tübingen. 1688 Reisen durch Deutschland, England und die Niederlande. 1691 Diakon in Tübingen. 1697 Professor für Poesie und Beredsamkeit, 1702 Professor für Moral, 1705 außerordentlicher Professor der Theologie in Tübingen. 1705 Pfarrer an der St. Georgenkirche, 1707 Stadtdekan, Abt an der St. Georgenkirche und Kirchenrat in Tübingen. 1711 Konsistorialrat und Oberhofprediger in Stuttgart. 1714 wieder in seinen bisherigen Ämtern und Rektor der Universität Tübingen.
Vater: Johann Andreas Hochstetter.
ADB 12,526f; AGL 2,1633; BBKL 2,914f; RGG(4) 3,1814.

Hodik (Hadik), Johannes d. Ä. (Ján: 1585-1642)

Aus Proben. Studium in Wittenberg (imm. 28.4.1609) mit Magistergrad (18.9.1610). 1614 Pfarrer in Trentschin, 1619 Superintendent in Bitsch.

Fabó 1,16-19; Klein 2,202-214; MAMÜL 4,154f; RMSz 1,349; Szögi Nr. 3985; ÚMIL 2,814; Zoványi 258f.

Höpken, Daniel Niklas (1669-1741)

Um 1723 schwedischer Gesandter in Wien.

Höpfner, Tobias

Studium in Leipzig mit Magistergrad (1701), daselbst ordiniert zum Prediger in Klein Gaffron (1704). 1714 bittet er wegen Pietismusverdacht um seine Entlassung.
Meyer 1998. 223.

Hofman, Pater**Hoffmann, Friedrich (1660-1742)**

Ab 1694 Professor der Medizin in Halle, Leibartz von Friedrich I. (1709-1712), Erfinder der nach ihm benannten Tropfen.
NDB 9,416-418.

Hoffmann, Friedrich (1673-1705)

Aus Hirschberg/ Schlesien. Theologiestudium in Halle (imm. 5.5.1694), Freitischler am Waisenhaus (ab 26.12.1698), 1702-1705 Informator bei der Familie Schreyvogel in Wien.

Horatius Flaccus, Quintus (65-8)**Horb (Horbius), Johann Heinrich (1645-1695)**

1661 Studium an der Universität Straßburg, am 28.1.1664 Magister. Studium an den Universitäten Jena, Leipzig, Wittenberg, Helmstedt und Kiel. Reise als Hofmeister einiger reicher junger Leute durch England, Frankreich und die Niederlande. 1671 Kirchenrat in Veldenz. 1671 Hofprediger des Pfalzgraf bei Rhein in Bischweiler. 1671 Inspektor und Pfarrer in Trarbach, wo er nach dem Vorbild seines Schwagers Philipp Jakob Spener Privatandachten einführte. Deshalb Streitigkeiten mit seinen Amtskollegen, am 1.2.1678 vom Amt suspendiert. 1679 Superintendent und Pfarrer in Windsheim. 1685 Hauptprediger an der St. Nicolaikirche in Hamburg, 1693 aus Hamburg verwiesen. Flucht nach Schleems.
ADB 13,120; AGL 2,1705-1706; BBKL 2,1055-1056; NDB 9,621-622; RGG(4) 3,1900; Zedler 13,842.

Horn, Arved Bernhard Graf von (1664-1742)

1693-1695 schwedischer Gesandter in Wien.

Horn, Georg Friedrich von (?-1775)

Aus Uelzen. April 1719 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. Königlich-dänischer Etatsrat in Glückstadt, zuletzt dänischer Konferenzrat und Vizekanzler. 1739 in Kiel. 1745 in Glückstadt.

Horváth Stansith, Gergely Baron von (1558-1597)

Vizesgespan des Zipser Komitats, Gründer und Lehrer der Schule in Nehre. Gnesiolutheraner. MAMÜL 4,175f; RMSz 1,357; Szinnyei 4,1183-1185; ÚMIL 2,832; Zoványi 265.

Hosmann von Rothenfels, Daniel (1698-1771)

Schüler des Paedagogiums in Halle (1708-1711). Studium in Jena (imm. 18.08.1734). Vater: Johann Hosmann von Rothenfels. Szabó / Szögi Nr. 1773; Tar Nr. 1364, 1884; Trausch 2,220.

Hosmann von Rothenfels, Johann (1660-1716)

Am 1.9.1690 an der Universität Wittenberg immatrikuliert. 1696 Assistent der Kommunität in Hermannstadt, 1697 Provinzialnotar der sächsischen Nationsuniversität. 1698 geadelt. 1702 Senator von Hermannstadt. Dann Hofkanzleirat der siebenbürgischen Hofkanzlei in Wien. 1711 Provinzialbürgermeister von Hermannstadt. 1710 Mitglied der Siebenbürger Landesdeputation. Freund des Pietisten Andreas Teutsch. Vater: Johann H. VDM. Heckenast 196; Kammel 1939. 168f; RMSz 1,358; Szabó / Tonk Nr. 1448; Winter 1954. 143; vgl. Trausch 2,220f und Wagner Nr. 2204.

Hradsky, Johannes (Ján) d. Ä.

Aus Belá. 1704 ordiniert zum Pfarrer in Botfalu, wo er bis 1733 diente. Sohn: Johann H. d. J. Bartholomaeides 195; Fabó 3,174; Tar Nr. 3111.

Hradsky, Johannes d. J. (Ján: 1701-1764?)

Aus Botfalu. Studium in Leipzig (1719), am 30.10.1720 an der Universität Halle und am 28.11.1724 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologiestudium. 1726 Hauslehrer bei der Baronfamilie von Wobeser in Bellin. 1732 ordiniert zum Pfarrer in Krajné. 1749 Vertreibung und Gefängnis. 1752 in Podlužany. 1753 in Modern. Vater: Johann H. d. Ä. Bartholomaeides 219, 268; Fabó 3,137, 181; MEEE 207; Mietzschke 1941. 51-54; Szinnyei 4,1366; Zoványi 268.

Hruskovic, Samuel (1694-1748)

Aus Karpfen. Studium in Wittenberg (imm. 16.3.1717). 1720 ordiniert zum Pfarrer in Kostolné Moravce, 1732 Prediger in Neusohl, 1744 Superintendent des Bergdistriktes. Fabó 1,151-155; Klein 2,243-252; MEEE 196; SBS 2,401; Szinnyei 4,1372f; Tar Nr. 925, 3477; Winter 1954. 120; Wurzbach 9,363f; Zoványi 268.

Hueber, Johann Samuel (?-1776)

Aus Pressburg. Studium der Medizin in Halle (imm. 14.5.1740), Promotion ebenda am 12.5.1744. Vater: Samuel Hueber. Szinnyei 4,1386; Tar Nr. 1123; Trausch 2,221.

Hueber (Huber), Samuel

1727 Bürgermeister in Pressburg. Sohn: Johann Samuel Hueber.

Hübsch, Friedrich

1731-1734 Kaufmann und Faktor in Konstantinopel.

Hülsemann, Johann (1602-1661)

Vater: Heinrich Hülsemann, Pfarrer und Superintendent. Mutter: Anna Hülsemann. Besuch des Gymnasiums in Norden. 1621 Studium an den Universitäten Rostock, 1623 Wittenberg und 1627 im Sommersemester an der Universität Leipzig, Lizentiat, Doktor, 1628 Studium an der Universität Marburg. Reise in die Niederlande, nach Frankreich und Norddeutschland. 1629 Professor der Theologie in Wittenberg. 1645 Teilnahme an den Thorner Religionsgesprächen. 1646 Professor der Theologie und Pfarrer an der St. Nikolaikirche, 1657 Superintendent in Leipzig. Einflußreicher Vertreter der lutherischen Orthodoxie. Am 26.01.1630 Heirat mit Sophia Balduin. ADB 13,332f; AGL 2,1752ff; BBKL 2,1124f; Hein / Junghans 213; NDB 9,734; RGG(4) 3,1937f.

Hugo von

Um 1750 Reichshofrat in Wien.

Huldenberg, Daniel Erasmus von (1660-1733)

1698 Freiherr, 1723 Reichsgraf, braunschweigisch-lüneburgischer Rat und Gesandter, dann britisch-hannoverscher Gesandter in Wien. AGL 2,1766.

Hullik, Paul (1687-1714)

Aus Rosenau. Besuch der Schule in Štítník. Am 29.4.1709 an der Universität Jena, im April 1710 an der Universität Halle immatrikuliert. Freitischler am Waisenhaus und 1713-1714 Informator am Paedagogium in Halle. Vater: Johann Hullik. Freyer 1737. 702; Suchier 1920. 137; Tar Nr. 849, 1604.

Hunrich, Philipp Ludwig

Aus Burg/ Magdeburg. Theologiestudium in Halle (imm. 31.3.1731) und Jena (imm. 8.11.1734), Informator in Halle (1732).

Hunger

Bediensteter bei Henriette Rosine Goetze in Leipzig.

Hus, Ján (1369-1415)

Tschechischer Reformator.
BBKL 2,1194-1198; LThK(3) 5,340; RGG(4) 3,1961-1963; TRE 15,710-735.

Hutter, Leonhard (1563-1616)

Professor in Wittenberg; deutscher evangelischer Theologe.
BBKL 2,1227-1229; NDB 10,104f; RGG(4) 3,1967f.

Ibbeken, Gerhard

Aus Atens/ Butjadingen. Theologiestudium in Halle (imm. 5.5.1711), 1713-1715 auch Informator ebenda, dann Prediger in Domnitz, später Superintendent in Oldenburg.

Illésházy, Gábor Graf von Illésháza

Obergespan von Trentschin und Liptau. 1665 Übertritt zum Katholizismus.
Mutter: Ilona Thurzó.
Großmutter: Erzsébet Czobor.
Gemahlin in zweiter Ehe: Sophia Tarnoszky.
Fallenbüchl 2002. 141.

Imcke (Inkey?)**Inchoffer, Melchior (1585-1648)**

Katholischer Theologe, Jesuit.
ADB 14,64f; AGL 2,1883f; BBKL 2,1269f; MAMÜL 4,286-289; RMSz 1,372; Szinnyei 5,105; ÚMIL 2,869.

Institoris, Elias (?-1732)

Aus Sillein. Studium in Jena (1691) und Leipzig. Predigerkandidat in Dresden. Konrektor in Leutschau, 1701 ordiniert zum Prediger ebenda, dann böhmischer, später auch deutscher Prediger in Neusohl.
Vater: Michael I. VDM.
Fabó 3,135; Haan 34f; Klein 2, 259-261; RMSz 1,372.

Isenflamm, Johann Bernhard (?-1741)

Kaiserlicher Kriegsrat und Hofrat verschiedener Reichsfürsten. 1726 in Wien, 1731 Kriegsgagent in Wien. Um 1740 nach Pressburg.
ADB 14,630. NDB 10,195.

Iustinianus (482-565)

Ab 527 byzantinischer Kaiser.
BBKL 3,895f; LThK(3) 5,1108; RGG(4) 4,721; TRE 17,478-486.

Izdentzy, Imre von

Aus Chmel'ov bei Preschau. Studium in Halle (1714) und Jena (imm. 24.04.1715).
Bél Nr. 35; Haan 42; Tar Nr. 1657.

Izdentzy, János von

Aus Chmel'ov/ Preschau. Studium in Jena (imm. 29.04.1709).
Bél Nr. 35; Fabó 2,296; Haan 40; Tar Nr. 1605.

Jäger, Johann Wolfgang (1647-1720)

Besuch der Klosterschule in Hirschau und der Schule in Bebenhausen. 1664 Studium an der Universität Tübingen, 1669 Magister. 1671-1678 Informator und Reiseprediger der Prinzen von Württemberg-Stuttgart. 1678 Feldprediger. 1680-1692 Professor der Philosophie in Tübingen, 1690 auch Mitglied der Theologischen Fakultät. 1698 Abt von Maulbronn. 1699 Stiftsprediger und Kirchenrat in Stuttgart. 1704 erster Professor der Theologie und Kanzler an der Universität Tübingen.
BBKL 2,1433-1435; NDB 10,269f; RGG(4) 4,347.

Jan (Jahn), Johann Wilhelm (1681-1725)

Am 24.7.1699 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologiestudium, am 13.10.1701 Magister, am 12.10.1708 Adjunkt an der philosophischen Fakultät, 1708 Kandidat der Theologie. 1712 ordentlicher Professor der Moral. 1713 Professor der Beredsamkeit und Moral am Gymnasium in Breslau. 1714 Professor der Geschichte, 1718 Professor in Wittenberg. 1715-1716 Reisen nach Deutschland, den Niederlanden, England und Frankreich. 1718 Professor in Wittenberg, am 10.7.1719 Lizentiat der Theologie, am 16.10.1719 Doktor der Theologie in Wittenberg. Gegner der halleschen Pietisten.
AGL 2,1835.

Javorski, Stephan (1658-1722)

Unterricht in Kiew. Studium an den Universitäten in Lemberg und Lublin, Studium an den Jesuitenakademien in Wilna/ Litauen und Posen. 1684 katholisch, 1687 wieder orthodox. Mönch in Kiew, 1689 auch Lehrer, Präfekt und Rektor an der Akademie in Kiew. 1700 Bischof von Rjasan. 1701 Leiter der Akademie in Moskau, 1702 Patriarchatsverweser, 1721 Präsident der heiligen Synode. Protestantengegner.
AGL 2,1850; LThK(3) 5,762; Winter 1953. passim.

Jelenek, Matthias

Schulbesuch in Pressburg und Raab. 1730 Informator für Griechisch und Latein in Peterwardein. 1732 vorübergehend in Ofen. Lutheraner. Er schrieb über die kirchlichen Verhältnisse in Serbien.
Winter 1954. 166-168; 188.

Jeszenák, János (?-1776)

Jurist.
Bruder: Pál J.
Wurzbach 10,171-173.

Jeszenák, Pál (1684-1762)

Jurist. Prokurator des Palatins Pálffy und des Herzogs von Schwarzenberg. Königlicher Rat.

Bruder: János J.

Fabó 2,17, 121, 179, 296; Szinnyi 5,501; Wurzbach 10,171-173.

Joachim, ?

Bankier in Wien.

Joch, Johann Georg (1676-1731)

Besuch des Gymnasiums in Rothenburg ob der Tauber. 1695 an der Universität Jena immatrikuliert, 1697 Magister, 1704 Adjunkt an der philosophischen Fakultät, 1705 Kandidat der Theologie. Privatdozent. 1705 Doktor der Theologie. 1709 Superintendent und Direktor des Gymnasiums in Dortmund, dort des Enthusiasmuses beschuldigt. Er wurde nach mancherlei Schwierigkeiten Pfarrer an der Kaufmannskirche in Erfurt, zugleich Professor der Theologie, Vorsteher des Gymnasiums und Senior des Predigerministeriums, er wurde auch hier durch seine heftige Natur in Streitigkeiten verwickelt. 1726 Propst an der Stiftskirche und Professor der Theologie in Wittenberg.

ADB 14,101f; AGL 2,1896.

Johann Wilhelm -> Sachsen-Eisenach**John, August (1692-1731)**

Besuch der Gymnasien in Mühlhausen/Thüringen und Gotha. Um 1710 Studium an der Universität Leipzig, am 05.04.1712 an der Universität Halle immatrikuliert, Freitischler am Waisenhaus in Halle. 1713 in Hameln. 1714 über Dresden nach Jena. 1714 an der Universität Jena immatrikuliert. 1715 in Dresden, Mühlhausen/Thüringen. 1715-1716 Informator in Gotha. 1716 Informator in Peine. 1717-1719 Informator in Hameln. 1720 in Jena. 1720-1725 in Berlin Hofmeister im Hause der Frau Oberhofmeisterin Ilse Anna von Kameke. 1725-1728 Pfarrer in Berlin [Altlandsberg?]. 1730 Pfarrer an der Laurentiuskirche in Halle.

Joni (Jony), Johannes (?-um 1755)

Aus Zipser Neudorf. 1714 nach Halle empfohlen. Jurastudium in Jena (imm. 28.07.1716) mit Promotion (1717).

AGL Erg. 2,2318; Haan 43; MÉL 1,817; SBS 2,568; Szinnyi 5,620-622; Tar Nr. 1669; Wurzbach 10, 259.

Joseph, Pater

Mönch, 1748 Vorsteher des serbisch-orthodoxen Klosters auf dem Heiligen Berg bei Peterwardein.

Jovanović (Johannowitz, Šakabenta.), Arsenius (1698-1748)

1722 Bischofsweihe. Serbischer Patriarch in Pec (1725-1737), Erzbischof (Metropolit) von Karlowitz (1737-1748).

Jüngling, Johann Philipp Bernhard (-1724)

Um 1718 in Halle. Magister, Pfarrer. Er wollte Feldprediger werden.

Kramer 2,266f.

Julianus -> Pfordten**Juncker, Charlotte Sophie (1667-1723)**

Geb. Gräfin von Waldeck. Am 30.5.1707 Heirat mit Johann J.

Juncker, Johann (1679-1759)

Besuch des Fürstlichen Paedagogiums in Gießen. Am 8.11.1697 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Medizinstudium an der Universität Erfurt. 1701-1702 und 1707 Informator am königlichen Paedagogium. 1702-1705 Informator in Waldeck. 1707 in Schwarzenau. 1718 Doktor der Medizin und Arzt am Waisenhaus in Halle. Er praktizierte auch zeitweise in Wittenberg. 1729 ordentlicher Professor der Medizin in Halle. Am 30.5.1707 Heirat mit Charlotte Sophie von Waldeck.

AGL Erg. 2,2347-2349; Dreyhaupt 2,646; NDB 10,661f.

Kabai Bodor, Gellért (1640-1681)

Studium in Groningen (1665), Leiden (1665), Utrecht (1666) und Franeker (1667), bis 1673 ref. Diakon in Kaschau, 1674 Prediger in Debreczin. RMSz 1,393; Szinnyi 5,755f; ÚMIL 2,930; Zoványi 287.

Kaiser, Johann Christoph

Maler aus Pressburg. Studium in Tübingen (1718). Gémes Nr. 153; Tar Nr. 2972.

Karl VI. deutscher Kaiser (1685-1740)

Am 12.10.1711 Wahl zum deutschen Kaiser. Am 19.4.1713 Pragmatische Sanktion. Am 1.8.1708 Heirat mit Elisabeth Christine von Braunschweig-Wolfenbüttel.

BBKL 3,1151-1157; Heckenast 219; Hungarica 1,82-85; MAMÜL 5,122-125; MÉL 1,865f; NDB 11,211-218; Wurzbach 6,364-372.

Karl XII. König von Schweden (1682-1718)

1697 für volljährig erklärt. Er mußte sich von 1700-1721 im Nordischen Krieg gegen Dänemark, Polen, Rußland und Sachsen behaupten. Am 1.9.1707 Abschluß eines Vertrags mit dem Kaiser zur Sicherung protestantischer Rechte in Schlesien.

BBKL 17,766-770.

Karl Alexander -> Württemberg

Karl Wilhelm Friedrich Markgraf -> Brandenburg-Ansbach

Karlovszky (Carlowsky), Johannes (Ján: 1721-1794)

Aus Bystřicka/ Thurz. Theologiestudium in Halle (imm. 10.11.1752) und Göttingen (imm. 13.4.1754). Lehrer in Pressburg, dann Rektor in Preschau. MAMÜL 5,114; SBS 3,39f; Szinnyei 2,10f; Tar Nr. 618, 1260; ÚMIL 2,970.

Kegel, Philipp

Präzeptor in Lüneburg; ab 1599 privatim in Lübeck; Lehrer, Verfasser erbaulicher Schriften. AGL 2,2055; AGL Erg. 3,162.

Kegler/Kogler/Knogler, Johannes

Aus Schemnitz. Studium in Leipzig (1711). 1754 Lehrer in Schemnitz? 1752-1755 Prediger in Bartfeld? Bartholomaeides 203; Tar Nr. 2562, 3344.

Keler, Ephraim

Aus Bartfeld. 1720 Schüler des Paedagogiums in Halle.

Keler, Sigmund (1712-1759)

Aus Bartfeld. Studium in Jena (1733). 1741 ordiniert zum böhmisch-deutschen Prediger in Neusohl. 1748 in der Artikulargemeinde Hronsek und dann in Kremnitz, 1749 deutscher Prediger in Pressburg. Haan 55; Klein 2,280-291; Pozsony 3,44f; Tar Nr. 1861.

Kelius, Johann Andreas

Aus Ermsleben. Am 7.11.1710 Immatrikulation an der Universität Halle, Theologiestudium.

Kensel, ?

Kephalides, Samuel (?-1746)

Aus Neusohl. Am 18.4.1703 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium (für kurze Zeit auch in Jena und Wittenberg). 1705 ordiniert zum deutschen Prediger in Rosenau, dann in Gölnitz. Als Pfarrer in Siebenlinden verfolgt, zur Galeere verurteilt, vom englischen Admiral Brake befreit. Erblindete während seiner Inhaftierung. 1733-1741 Pfarrer der böhmischen und tschechischen Emigranten in Großhennersdorf. 1742 Pfarrer an der St. Johanneskirche in Breslau. 1742 zweiter Pfarrer in Goschütz. AGL Erg. 3,227f; Bartholomaeides 200; Fabó 3,23f; MEEE 189; Meyer 1998. 223; SBS 3,69; Szinnyei 6,37; Tar Nr. 779; 1107; Winter 1955. 422-428.

Kerman -> Krmann, Daniel; Krmann, Matthias

Kerman, Joseph

1749 Gesandter der bedrängten ungarischen Evangelischen in Wien, Gefangenschaft und Flucht nach Schlesien. 1750-1758 Herausgeber ungarischer Drucke in Lauban und Jauer. Onkel: Daniel Krmann.

Khevenhüller, Ludwig Andreas Graf von (1683-1744)

Am 25.10.1723 Generalfeldwachtmeister, am 14.11.1733 Feldmarschalleutnant, am 30.04.1735 General der Kavallerie, am 31.05.1737 Feldmarschall, kämpfte auch im Türkenkrieg 1737-1739. NDB 11,571f; Wurzbach 11,225-230.

Khevenhüller, Sigismund Friedrich Graf von (1666-1742)

Geheimer Rat, Statthalter in Niederösterreich. NDB 11,569; Wurzbach 11,223.

Kinsky, Franz Ferdinand Graf von Wchinitz und Tettau (1678-1741)

Kanzler in Böhmen. Wurzbach 11,288f.

Kinsky, Philipp Joseph Graf von Wchinitz und Tettau (1700-1749)

Ab 1727 Statthalter in Böhmen. Wurzbach 11,300f.

Kirlović (Kyrillowicz), Sophronius

Serbe aus Ungarn. Mit Empfehlung von Arsenius Theophanovic nach Halle. Am 07.10.1747 an der Universität immatrikuliert, Theologiestudium. Kostic 1938.; Tar Nr. 1207; Winter 1954. 170.

Kisfaludi, Balázs

Klacsány (Klatschány), Johannes (Ján: ?-1762)

Aus der Thurz. Theologiestudium in Halle (imm. 10.10.1752) und Wittenberg (imm. 26.3.1753). 1755 ordiniert zum Pfarrer in Tótkomlós. Bartholomaeides 261f; Tar Nr. 1262, 3760.

Klein, Georg (?-1775)

Aus Gießhübel. Studium in Tübingen (imm. 16.11.1733), Diakon in Bulkesch, ab 1738 Pfarrer ebenda. Gémes Nr. 164; Szabó / Szögi Nr. 2112; Tar Nr. 2983, 3214.

Klein, Johann (um 1656-1732)

Schulbesuch in Hermannstadt (1676), Studium in Jena (1680) und Wittenberg (1680-1684), in Hermannstadt zuerst Gymnasiallehrer, am 11.07.1687 aber zum Prediger ordiniert, Pfarrer in

Rothberg (1692) und in Schellenberg (1699), ab 1707 Stadtpfarrer in Hermannstadt.
RMSz 1, 434; Szabó / Tonk Nr. 1401; Szögi Nr. 1188, 4811; Wagner Nr. 2347.

Klement, Johann Michael (1689-1720)

Adliger aus Neusohl in Ungarn. Jurastudium in Wittenberg (imm. 07.02.1705), Halle (imm. 02.09.1706) und Frankfurt/Oder (imm. 09.05.1707). 1708 Vertrauter von Daniel Ernst Jablonski und Franz II. Rákóczy. 1718 österreichisch-preussisch Doppelagent in Dresden und Berlin, 1720 hingerichtet.
Bartholomaeides 200; Heckenast 234; Tar Nr. 354, 800, 3253.

Knapp, Johann Georg (1705-1771)

1722 Jurastudium an der Universität Altdorf, seit 1723 Theologiestudium in Jena. Am 05.10.1725 an der Universität Halle immatrikuliert. 1728-1732 Informator am Pädagogium in Halle. 1732 Kadettenprediger in Berlin. 1733 Berufung zum Generaldekan der Grafschaft Mansfeld. 1733 Adjunkt an der theologischen Fakultät der Universität Halle. 1737 außerordentlicher, 1739 ordentlicher Professor und Doktor der Theologie. 1738 Subdirektor, 1739 Kondirektor, 1769 Direktor der Franckeschen Stiftungen in Halle. 1750 Dekan der Theologischen Fakultät der Universität Halle.
ADB 16,267-269; AGL Erg. 3,537f; Meusel 6,107f; NDB 12,151.

Knesević, Paulus

Serbe aus Buda. Schulbesuch in Pressburg. Schüler der Latina des Waisenhauses (1748). Am 10.10.1749 an der Universität Halle immatrikuliert. Theologiestudium.
Vater: Petrus K.
Kostic 1938.; Tar Nr. 1236; Winter 1954. 169, 171, 263, 265, 268f.

Knesević, Petrus

Aus Ofen. 1748 Königlicher Berater in Ofen.
Sohn: Paulus K.
Winter 1954. 169, 171, 263f, 286f.

Knorr (Knörr), Georg Christian von (1691-1762)

Aus Öttingen. Studium in Jena (imm. 25.4.1709). Rektor in Öttingen, dann Hofkriegsrat in Wien, 1738 Übertritt zum Katholizismus.
AGL Erg. 3,577f; Meusel 7,138f.

Kochlatsch, Stephan Anton (1694-?)

Aus Neusohl. 1709 Schüler der Latina in Halle, Studium der Medizin in Halle (imm. 29.5.1713), am 18.1.1721 Promotion bei M. Alberti.
Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 455; Szinnyei 6,650; Tar Nr. 872.

Kodila (Hodyla), Ferenc

Aus Sankt Benedikten (Kom. Eisenburg).
Theologiestudium in Halle (imm. 17.12.1733).
Tar Nr. 1049; Winter 1954. 162f.

Ködel, Anton

Aus Bischofsheim. Er wollte evangelisch werden.

Köhler, Christian Bernhard

Aus Gollnow/ Pommern. Theologiestudium in Halle (imm. 11.7.1696), Freitischler am Waisenhaus (ab 13.9.1696), gleichzeitig Informator daselbst (1696-1699).

Koöll, Ferdinand OFM

König, ?

Kriegsagent in Wien. 1737 von Christian Kortholt als Präzeptor für die lateinische Sprache ins Waisenhaus Halle empfohlen.

Koenig, Joh. Fried. (1619-1664)

Lutherisch-orthodoxer Theologe; studierte in Leipzig; 1649 schwedischer Hofprediger in Wittenberg ordiniert; 1651 Professor der Theologie in Greifswald; 1656 Superintendent in Mecklenburg und Ratzeburg; 1659 Professor der Theologie in Rostock.
BBKL 4,281f; LThK(3) 6,257f; NDB 12,341f; RGG(4) 4,1583f.

Köpke, Balthasar (1646-1711)

Besuch der Schulen in Rathenow, Brandenburg, Tangermünde und Berlin. Am 27.06.1666 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologiestudium. 1667-1671 Hauslehrer beim Herrn von Treskow auf Buckow. 1671 Pfarrer in Fehrbellin und Tarmow. 1695-1711 Oberpfarrer und Superintendent in Nauen.
AGL Erg. 3,670ff; ADB 16,663-667.

Köselitz, Gottfried Reinhard (1692-1754)

Aus Wittenberg. Jurastudium in Jena (imm. 27.10.1713), Lizentiat (1718), Magistergrad (1719) und Promotion in Wittenberg (1720). Weitere Studien in Frankfurt/Oder und Leipzig (1728).
AGL Erg. 3,685; Meusel 7,230f

Kogler, Johannes (1685-?)

Aus Neusohl. Theologiestudium in Wittenberg (imm. 27.11.1706) und in Halle (imm. April 1707), auch Freitischler (28.3.1708), Magistergrad in Wittenberg (14.5.1712), Konrektor in Teschen, 1714 Konrektor in Pressburg, 1715 Rektor in Teschen.
Bartholomaeides 203; Patzelt 1969. 65f; Rösel 1961. 63-65; Suchier 1920. 138; Tar Nr. 806, 3264; Winter 1954. 92.

Kollonitsch, Leopold Graf von (1631-1707)

1666 Bischof von Neutra und Obergespan des Komitats, gleichzeitig Theologiestudium in Wien, 1669 Bischof von Wiener Neustadt, 1672 Vorsitzender der ungarischen Kammer, 1685 Bischof von Raab und Obergespan des Komitats, 1686 Kardinal, 1688 Erzbischof von Kalotscha und Obergespan des Komitats Bács, 1692 Vorsitzender der Hofkammer, 1694 Vorsitzender des Geheimrates, 1695 Erzbischof, Fürstprimas und Obergespan von Gran, Kanzler in Ungarn. AGL 2,2145f; BBKL 4,346-348; Heckenast 239f; Hungarica 1,94-96; MAMÜL 5,477-479; MÉL 1,953; MKL 7,84f; NDB 12,467-469; RMSz 1,441; Wurzbach 12,361f.

Kollonitsch, Siegmund Graf von (1677-1751)

Bischof von Scutari, 1708 Bischof von Waitzen. 1716 Bischof in Wien. 1722 Erzbischof der Erzdiözese Wien. 1727 Kardinal. Graf und wirklicher, kaiserlicher, geheimer Rat. AGL Erg. 3,717. BBKL 4,348f; Heckenast 240; MAMÜL 5,479-481; MKL 7,85; NDB 12,467; ÜMIL 2,1072f; Wurzbach 12,363f.

Kolowrat-Krakowsy, Philipp Graf von (1688-1773)

Oberstburggraf von Prag, Präsident des Landesguberniums in Böhmen. ADB 16,486f; Wurzbach 12,383f.

Kornfail und Weinfeld, Hector Ferdinand Friedrich Graf von

1733 Schüler des Paedagogiums in Halle. Vater: Hector Wilhelm Gr. v. K. und W.

Kornfail und Weinfeld, Hector Wilhelm Graf von (1686-1759)

Sohn: Hector Ferdinand Friedrich Graf von K. und W.

Kortholt d. J., Christian (1709-1751)

Besuch der Stadtschule in Kiel. Am 8.11.1723 an der Universität Kiel immatrikuliert, 1728 Magister, am 12.10.1728 an der Universität Wittenberg und am 12.1.1730 an der Universität Leipzig immatrikuliert. Reisen durch die Niederlande und England. 1736 dänischer Gesandtschaftsprediger in Wien, 1739 schlug einen Ruf nach Ödenburg ab, 1742 außerordentlicher Professor der Theologie und Universitätsprediger in Göttingen, am 17.9.1745 Doktor der Theologie, 1748 Pfarrer an der Jacobikirche in Göttingen und Superintendent im Amt Harste. Großvater: Christian Kortholt d. Ä. AGL Erg. 3,755; Dunkel 2,299-30f; Meusel 7,277-280; Schmiersahl 2,385-410.

Kortschmaier (Krčmar), Michael (1698-1753)

Aus Gornje Petrovci. Studium in Jena (1724). Am 10.10.1724 ordiniert in Jena zum Prediger in Gornje Petrovci, 1732-1735 Gefangenschaft in Güssing und Pressburg, 1737-1753 Pfarrer in Szák und Szend. Vater: Stephan K. VDM. Šebjanič 1977. 40f, 90; Tar Nr. 1752; Winter 1954. 161-163.

Kost, Ernst (1705-?)

Aus Groß Rodensleben. Schüler der Latina in Halle (1721), Theologiestudium in Halle (imm. 11.4.1725), Informator am Waisenhaus (1728/29), dann in Wien.

Kosztolányi, András

Aus dem Barscher Kom. Studium in Jena (1725). Tar Nr. 1769.

Krakewitz, Albrecht Joachim (1674-1732)

Besuch der Schulen in Friedland, Rostock und Kolberg. 1691 Immatrikulation an der Universität Rostock. 1695 Besuch der Universität Kopenhagen. 1697 Immatrikulation an der Universität Leipzig. 1698 Baccalaureus, 1699 Doktor der Theologie, Professor der hebräischen Sprache und 1708 außerordentlicher Professor für Theologie an der Universität Rostock. 1713 erster Professor für Theologie und Superintendent des mecklenburgischen Kreises. Konsistorialassessor. 1721 Generalsuperintendent von Schwedisch-Pommern und Rügen, erster Theologieprofessor und Prokanzler an der Universität Greifswald. ADB 17,23-25; BBKL 4,595-597; NDB 12,662f; RGG(4) 4,1719.

Krassau (Krassow), Adam Philipp Freiherr von (1664-1740)

Schwedischer Gesandter in Wien.

Kraus, Georg (1650-1712)

Schulbesuch in Hermannstadt (1666) und in Pressburg (1667), Studium in Altdorf, Strassburg und Leipzig (1667-1669), am 04.02.1671 zum Prediger in Schässburg ordiniert, 1678 Pfarrer in Schaaß, 1684 Stadtpfarrer in Schässburg, 1694 Dechant, 1711 Bischof. RMSz 1,459; Szabó / Tonk Nr. 816; Szinyei 7,231; Szögi Nr. 127, 1913, 2446; Trausch 1,74; 2,308; 4,253; Wagner Nr. 2403; Zoványi 178.

Krieger, Johannes (?-1761)

Aus Teschen. Am 5.1.1718 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1726 dritter Lehrer an der Jesusschule in Teschen, 1734 von Schulpflichten enthoben, Pfarrer an der Gnadenkirche in Teschen. Mietzschke 1941. 37; Patzelt 1969. 72; Winter 1954. 66, 72, 96.

Krizanovskij, Konstantinos Chrysostomos

Getaufter Jude aus Kiew, bis 1751 Schüler in Pressburg, dann Ausbildung in Halle. 1755-1757 Lehrer des Hebräischen in Kiew.
Winter 1954. 157.

Krmann (Kerman), Daniel (1663-1740)

Besuch der Schulen in Sobotischt, in Trentschin und Besuch des Elisabethgymnasiums in Breslau. 1682 im Sommersemester an der Universität Leipzig, am 1.10.1682 an der Universität Wittenberg immatrikuliert. 1683 Rektor in Ilava. 1684 Rektor in Mošovce. Am 18.6.1687 Pfarrer in Turá Lúka als Nachfolger seines Vaters. 1704 Pfarrer, 1706 Superintendent in Sillein. 1711 nach der Vertreibung durch Jesuiten Pfarrer in Miawa. 1731 wegen einer Teufelsaustreibung zu lebenslänglichem Gefängnis verurteilt. Verfechter der lutherischen Orthodoxie, beteiligte sich an allen aufständischen Aktivitäten gegen Habsburg.
AGL Erg. 3,889f; Fabó 1,99-102; Heckenast 252f; Klein 2,299-323; MAMÜL 6,320f; RMSz 1,462; Rösel 1961. 54-58; SBS 3,268f; Szinnyei 7,321-326; ÚMIL 2,115; Wurzbach 13,238f; Zoványi 352f.

Krmann (Kerman), Matthias

1727 Rektor in Miawa 1740, nach dem Tod des Vaters Daniel Kermann, Flucht nach Deutschland. Lehrer in der tschechischen Weberkolonie Nawane bei Berlin.
Klein 2,311; Rösel 1961. 57; SBS 3,270.

Krumbholtz, Michael

Aus Wallendorf in der Zips. Schulbesuch in Leutschau und Preschau, Studium in Wittenberg (imm. 13.06.1708), hier bis 1710, ordiniert am 29.05.1713 zum Prediger in Wallendorf in der Zips. 1729-1761 deutscher Prediger in Bartfeld.
Bartholomaeides 202; Klein 1,387; 3,32; Pálffy 132; Tar Nr. 3290.

Kubány, Georg (Juraj: 1705-1746)

Aus Demänová/ Liptau. Am 14.10.1728 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, 1730/31 Informator in Halle, 1731 Informator in Pressburg, 1739 Lehrer am Lyzeum ebenda.
Bél Nr. 599, 601; Pozsony 1,354f; Tar Nr. 1006.

Küchel, Johann Philipp

Aus Wien. Reise 1731 nach Halle.

Kuntz, Jacob

Ev. Agent in Wien (1720-1736).

Kupezky, Johann (1667-1740)

Aus Bösing. Maler.

Hungarica 1,14; NDB 13,315f; Thieme / Becker 22,123-126; Wurzbach 13,396-407.

Kupffer & Kern

Bankiergesellschaft in Breslau.

Kyrillowicz -> Kirlović, Sophronius**Lammers, Georg**

Aus Delmenhorst. Studium in Leipzig (imm. 16.5.1726).

Lange, Ernst (1650-1727)

1670 Jurastudium an der Universität Königsberg. 1680 Stadtsekretär in Danzig, Danziger Resident am Hofe zu Warschau, 1691 Schöffe der Danziger Altstadt, 1694 Ratsherr in Danzig. Um 1700 wegen mennonitischer und pietistischer Neigungen im heftigen Streit mit der Danziger Geistlichkeit. Er beschäftigte sich mit geistlicher Dichtung.
ADB 17,623f; AGL Erg. 3,1198f.

Lange, Joachim (1670-1744)

Besuch der Schulen 1685 in Osterwieck, 1687 in Quedlinburg und 1689 in Magdeburg. 1689 im Sommersemester Studium an der Universität Leipzig. Er ging 1690 zusammen mit A. H. Francke nach Erfurt und Halle. Am 20.6.1692 an der Universität Halle immatrikuliert, am 4.3.1696 Magister der Philosophie, zunächst Hauslehrer. 1696 Rektor in Köslin. 1698 Lehrer am Friedrichwerderschen Gymnasium in Berlin, 1699 zugleich zweiter lutherischer Pfarrer an der Jerusalemer und an der Neuen Kirche. 1709 Professor der Theologie in Halle.
Bruder: Nicolaus L.

BBKL 4,1097-1104; Dreyhaupt 2,656f; NDB 13,548f; RGG(4) 5,70.

Lange, Johann Christoph

Aus Pressburg. Studium in Wittenberg (imm. 12.5.1679), Rektor in Pressburg (1682-1702).
AGL Erg. 3,1224; Bartholomaeides 186; Klein 1,178; Pozsony 1,115-126, 346-348; Rezik 337, 427; RMSz 1,473; SBS 3,349; Szinnyei 7,726-727.

Lange, Johann Joachim (1698-1765)

Am 05.12.1723 Professor der Mathematik an der Universität Halle. Besuch des Pädagogiums. Vater: Joachim L.
AGL Erg. 3,1227; Dreyhaupt 2,27.

Lange, Nicolaus (1659-1720)

Besuch der Schulen in Gardelegen, in Magdeburg und in Halle. Am 20.4.1680 an der Universität Jena immatrikuliert, Theologiestudium. Kommilitone von A.H. Francke in Kiel, 1685 in Hamburg, als Montagsprediger an der St. Nicolaikirche wegen pietistischer Neigungen entlassen. Er ging auf Reisen. Auf Speners Empfehlung 1693

Gesandtschafts-prediger beim schwedischen Grafen Horn in Wien. 1695 erster Pfarrer in Derenburg. 1705 Oberpfarrer und Superintendent an der St. Gotthardkirche in Brandenburg.
Bruder: Joachim L.
ADB 17,648-650; AGL Erg. 3,1255; Henckel 1723. 79-278; Kammel 1939. 154f.

Langjahr, Johann Jacob (?-1722)

Ab 1699 dänischer Gesandtschaftsprediger in Wien. Er vermachte dem Waisenhaus in Halle einige Hundert Gulden.

Langjahr, Melchior

Ehemaliger hochfürstlich württembergischer Obristwachtmeister, 1723 in Wien.

Lani, Elias (Eliáš: 1570-1618)

1597 Prediger in Mošovce, 1602 Senior in der Thurz, 1608 Hofprediger in Bitsch, 1609 Senior in Trentschin, 1610 Superintendent.
Fabó 1,10-15; MAMÜL 6,392f; Rezik 443f; RMSz 1,475; SBS 3,352; Szinnyei 7,776-778; ÚMIL 2,1190; Zoványi 362f.

Lányi, János (1698-)

Aus Rosenau. Schüler des Paedagogiums in Halle, Studium in Jena (imm. 19.11.1717).
Vater: Pál L.
Tar Nr. 1675.

Lányi, Pál (um 1670-1733)

Jurist, Historiker. 1711-1713 Vizegespan in Gömör. Sohn: János L.
Bartholomaeides 189; Heckenast 262; MÉL 2,31; RMSz 1,476; Szinnyei 7,785; ÚMIL 2,1191.

Lascovius (Monedulatus), Petrus (?-1587)

Aus Laskó. Studium in Wittenberg (imm. 16.12.1577), 1581 Prediger in Fogarasch, 1583/84 in Genf, Primarius in Weißenburg/ Alba Iulia.
AGL 2,2282; AGL Erg. 3,1314f; MAMÜL 6,399-401; MÉL 2,32; RMSz 1,479; Szabó / Tonk Nr. 2294; Szinnyei 7,798-800; ÚMIL 2,1192f; Zoványi 363f.

Lassperg (Lasberg), Georg Friedrich Graf von (1688-?)

1733 evangelischer Graf in Österreich.
Söhne: Georg Ferdinand Engelbert von L. und Georg Ehrenreich Carl von L.
Zedler 6,854f.

Lassperg (Lasberg), Georg Ehrenreich Carl von
1733 Schüler des Paedagogiums in Halle. Vater: Georg Friedrich von L.

Lassperg (Lasberg), Georg Ferdinand Engelbert von

1733 Schüler des Paedagogiums in Halle. Vater: Georg Friedrich von L.

Lauterwald, Mathias (?-1555)

Aus Elbing. Studium in Wittenberg, Lehrer in Königsberg, 1550 Prediger in Wittenberg, 1553 Prediger in Preschau.
ADB 18,79f; AGL 2,2322; AGL Erg. 3,1426f; Klein 1,185; RMSz 1,481; Szinnyei 7,888; Zoványi 365.

Lehoczky, Johannes

Aus Scharosch, Studium in Jena (1723) und Wittenberg (imm. 19.6.1726).
Bartholomaeides 221; Haan 46; Tar Nr. 1740, 3507.

Leibniz, Gottfried Wilhelm (1646-1716)

Deutscher Mathematiker, Philosoph, Jurist, Bibliothekar und Universalgelehrter.
1653-1661 Nikolai-Schule Leipzig. Studium der Jurisprudenz und Philosophie in Jena und Leipzig. 1665 Baccalarius juris. 1666 Universität Altdorf. 1667 Promotion ebenda. 1670 Revisionsrat am Oberappellationsgericht in Mainz. 1672 Gesandtschaft nach Paris und 1673 nach London. 1673 Mitglied der royal society. Seit Dezember 1676 Bibliothekar in Hannover. 1677 juristischer Hofrat. 1685 Hofrat auf Lebenszeit. 1687-1690 Süddeutschland, Österreich und Italienreise als Forschungsreise für die Geschichte des Welfenhauses. Seit 1691 zusätzlich Historiograph für Braunschweig-Wolfenbüttel. 1696 Geheimer Justizrat. Präsident beziehungsweise Direktor der Akademie der Wissenschaften in Berlin (1700), Dresden (1704) und Wien (1713). 1713 kaiserlicher Hofrat.
BBKL 4,1383-1388; NDB 14,121-131; RGG(4) 5,230-232; TRE 20,649-665.

Leinwather

Lendvay, György

Kroate aus Oberlimbach. Theologiestudium in Halle (imm. 4.5.1713) und Wittenberg (imm. 13. 10. 1713).
Bartholomaeides 209; Tar Nr. 3354.

Leontovic, Dorumin

Ein Vetter von Simeon Todorski. 1747 Schüler am Waisenhaus in Halle, nach kurze Zeit ging er nach Hause.
Winter 1954. 171.

Leopold I. deutscher Kaiser (1640-1705)

1654 Thronfolger, Am 2.4.1657 Regierung der habsburgischen Erblande, am 18.7.1658 deutscher Kaiser.

BBKL 4,1501-1505; Heckenast 267f; Hungarica 1,109-114; LThK(3) 6,841; MAMÜL 7,26-29; MÉL 2,75-76; NDB 14,256-260; RMSz 1,491; Wurzbach 6,418-431.

Lerche, Johann Christian (1691-1768)

1706 Besuch des Friedrichsgymnasiums. Am 29.4.1709 an der Universität Wittenberg und am 20.4.1712 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1716-1723 Informator am Paedagogium in Halle. 1723 schwedischer Legationsprediger in Wien. 1733 Superintendent in Neustadt/Aisch. Bruder: Johann Jacob L. AGL Erg. 3,1667f; Dreyhaupt 2,173; Meusel 8,159f; Doerfel 1994.; Winter 1954. 161-168.

Lerche, Johann Jacob (1703-1780)

Studium in Halle (1724-1730), Reisen nach Ungarn, Rußland und Persien (1732-1736; 1745-1748) mit wichtigen naturwissenschaftlichen Beobachtungen. Bruder: Johann Christian L. AGL Erg. 3,1668; Meusel 8,158; NDB 14,311f.

Leutrum, Karl Sigmund Friedrich Wilhelm Freiherr von (1692-1755)

Österreichischer General der Infanterie. ADB 18,499.

Liechtenstein, Joseph Wenzel Laurenz Fürst von (1696-1772)

Am 27.11.1733 Generalfeldwachtmeister, am 30.05.1734 Feldmarschalleutnant, am 02.03.1739 General der Kavallerie, am 12.05.1745 Feldmarschall. Reorganisator der österreichischen Artillerie. NDB 14,518f; Wurzbach 15,156-163.

Lierth, von

Lihl (Lier), Johann (1718-?)

Aus Kronstadt. Studium in Halle (imm. 11.5.1743), 1743-1744 Informator in der deutschen Knabenschule. 1747 Lehrer in Kronstadt, 1750 Prediger in Rosenau/ Burzenland. Szabó / Szögi Nr. 2435; Tar Nr. 1170.

Lincker -> Lyncker, Nicolaus Christoph von

Liria -> Fitzjames

List, E. M. von

Er stammte aus einer begüterten Familie aus der Nähe von Sagan/ Schlesien und der Lausitz. Hauptmann, 1729 in Halle.

Löscher, Valentin Ernst (1673-1749)

Besuch der Schulen in Zwickau und Wittenberg. Studium an der Universität Wittenberg, am 25.4.1694 Magister in Jena. 1699 Pfarrer an der St. Nicolaikirche und Superintendent in Jüterbog. 1701

Pfarrer und Superintendent in Delitzsch. 1707 Professor der Theologie in Wittenberg. 1709 Superintendent und Oberhofprediger in Dresden. BBKL 5,175-177; NDB 15,63f; RGG(4) 5,518; TRE 21,415-419.

Lösecke, Christoph Albrecht (1676-1753)

Besuch der Stadtschule in Arneburg. Schreiber des Bürgermeister in Arneburg. Nach Berlin, als Lehrer tätig und Besuch des Gymnasiums. Mai 1700 an der Universität Halle immatrikuliert. Am Waisenhaus in Halle tätig. 1702 in Berlin. Kantor in Holdenstedt/ Uelzen. 1705 Kantor und Vikar am Dom in Brandenburg. 1706 Pfarrer in Görlitz und Mütlitz. 1716 Pfarrer in Plaue/ Brandenburg, in Woltersdorf und in Briest, 1734 Ruhestand. AGL Erg. 3,2060.

Longai, Johannes (?-1749)

Aus Altsohl. Studium in Wittenberg (imm. 8.7.1721), 1727 Rektor in Preschau. Bartholomaeides 216; Szinnyi 7,1363f; Tar Nr. 3435.

Lothringen -> Franz I., deutscher Kaiser

Lothringen, Leopold Herzog von (1679-1729)

1722 Herzog von Teschen. Söhne: Leopold Klemens v. L.; Franz I., Kaiser. NDB 15,237; 19,267.

Lothringen, Leopold Klemens Herzog von (1707-1723)

1722 Ritter des Ordens des Goldenen Vlies. Vater: Leopold v. L. Bruder: Franz I., Kaiser.

Lubach, Johann Georg (1672-1751)

Aus Möckern. Im Juni 1697 an der Universität Halle immatrikuliert. Informator, tätig am Waisenhaus in Halle. 1714 Kantor in Brandenburg. 1722 Kirchen- und Schulbedienter in Garlitz/ Rathenow.

Lucht, Heinrich (1665-1723)

Studium in Halle (imm. 4.1.1693). 1695 Pfarrer in Dertow im Kreis Soldin/ Neumark.

Luck, Johannes Friedrich von

1701 Schüler des Paedagogiums in Halle.

Ludewig, Johann Peter von (1668-1743)

Besuch der Schulen in Crailsheim, Schwäbisch-Hall und Tübingen. Am 30.4.1689 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, am 28.4.1690 Magister der Philosophie, am 5.1.1693 an der Universität Halle immatrikuliert. 1694 Adjunkt der philosophischen Fakultät, 1695 Professor für theoretische Philosophie, 1703 Professor für Geschichte, am 18.1.1705 Doktor der

Rechte, 1705 Professor der Rechte. 1709 Magdeburgischer Regierungsrat und Kirchenrat, 1718 Geheimer Rat, 1719 Reichsadel, 1721 Kanzler der Universität Halle. 1742 Kanzler der Magdeburgischen Regierung.
AGL 2,2587f; AGL Erg. 4,103-108. NDB 15,293-295.

Lübbecke, Martin Ludwig

Aus Pommern. Jurastudium in Halle (imm. 8.5.1730).

Lütkeemann, Timotheus (1671-1734)

Deutscher Pfarrer in Stockholm.
AGL 2,2594; AGL Erg. 4,134.

Luther, Martin (1483-1546)

Reformator in Wittenberg.
BBKL 5,447-482; NDB 15,549-561; RGG(4) 5,558-600; TRE 21,513-594.

Lyncker, Nicolaus Christoph von (1643-1726)

Freiherr; Jurist; Reichshofrat.
ADB 19,737-740; NDB 15,585f.

Lysius, Heinrich (1670-1731)

Am 23.4.1687 an der Universität Jena, 1686 im Wintersemester an der Universität Leipzig, am 24.4.1694 in Halle immatrikuliert. 1690 in Königsberg. 1695 in Flensburg. Am 4.11.1702 Doktor der Theologie in Halle. Nach Königsberg, Professor der Theologie und Direktor des Collegium Fridericianum. 1710 ordentlicher Professor der Theologie. 1715 Kirchenrat, Hofprediger in der Schloßkirche. 1718-1722 litauischer Schulkommissar. 1721 erster Pfarrer in Löbenicht und Senior der theologischen Fakultät der Universität Königsberg.
Bruder: Johann L.
NDB 15,592f. RGG(4) 5,631f. Winter 1954. 45, 51f, 65.

Lysius, Johann (1675-1716)

Probst in Berlin.
Bruder: Heinrich L.
AGL 2,2635; AGL Erg. 4,283.

Maček, Johann (1706-1728)

Aus Novostad/ Náchod. 1719 im Waisenhaus Halle. Er arbeitete im Buchladen.
Bruder: Matthias M.
Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 690.

Maček, Matthias (1701-1768)

1713 Flucht aus religiösen Gründen nach Oels. 1713 Besuch des Waisenhauses in Halle. Am 4.3.1715 Aufnahme in die Lateinische Schule in Halle. Am 22.09.1721 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1722 Lehrer an den Deutschen Knabenschulen, dann ging nach

Reval. Nach 1726 Hauslehrer beim Landrat von Lode in Estland. 1729 Pfarrer, 1751 Propst in Röthel. Bruder: Johann M.
Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 561; Rösel 1961. 69f; Winter 1954. 284.

Machtholff, Erhard Friedrich

Theologiestudium in Tübingen (1722) und in Halle (imm. 13.9.1726).

Madai, David Samuel von (1709-1780)

Besuch der Schule in Schemnitz und Neusohl. 1729 an der Universität Halle immatrikuliert, Medizinstudium, 1732 Doktor der Medizin in Halle. 1739 Leiter der Medikamenten-expedition, Arzt am Waisenhaus in Halle. 1740 Leibarzt und Hofrat des Fürsten von Anhalt-Köthen. Mitglied der Kaiserlichen Akademie der Naturforscher. Am 14.1.1766 Adelsdiplom.
ADB 20,28f; AGL Erg. 4,330f; MAMÜL 7,133f; Meusel 8,430-432; Szinyei 8,241-243; ÚMIL 2,1259; Wurzbach 16,233-235.

Mainz -> Pfalzgraf von Neuburg, Franz Ludwig

Maletzer -> Milleter, Johann

Maltzahn, Baron von

1731 in Boblowitz/ Schlesien. 1732 in Schemnitz.

Manderscheidt-Blankenheim, Johann Moritz Gustav Graf von (1676-1763)

Bischof von Wiener Neustadt (1721-1733), Erzbischof von Prag (seit 1733).
NDB 16,15f; Wurzbach 16,363f.

Manitius, Johann Andreas (1707-1758)

Am 2.3.1728 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1730-1744 Judenmissionar, Reiseprediger in Böhmen und Polen. 1744 Schloßprediger in Nienburg/Saale. 1745 Diakon an der St. Anguskirche in Köthen.
Bruder: Johann Bogislaw M.
AGL Erg. 4,579f.

Manitius, Johann Bogislaw (1690-1748)

Im Oktober 1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Am 11.1.1718 in Berlin ordiniert. 1721 Pfarrer in Wargen/ Ostpreußen. 1745 Pfarrer in Löbenicht bei Königsberg, 1746 Konsistorialrat.
Bruder: Johann Andreas M.

Maria Theresia Königin von Böhmen und Ungarn (1717-1780)

Hungarica 1,120-123; LThK(3) 6,1348; MAMÜL 7,291-294; MÉL 2,145f; NDB 16,176-180; Wurzbach 7,60-81.

Marperger, Bernhard Walther (1682-1746)

Besuch des Gymnasiums in Nürnberg. Am 10.5.1699 an der Universität Altdorf immatrikuliert, Theologiestudium und Studium der morgenländischen Literatur, am 30.9.1702 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologie- und Mathematikstudium, 1702 Magister. 1704 tätig an der St. Aegidienkirche, 1705 Mittagsprediger bei den Dominikanern, 1706 Diakon an der St. Aegidienkirche, 1711 Diakon an der St. Sebalduskirche in Nürnberg, 1714 Pfarrer an der St. Sebalduskirche, Inspektor des Gymnasiums. 1724 Oberhofprediger in Dresden, Doktor der Theologie. ADB 20,405; AGL 3,197; AGL Erg. 4,765-767; RGG(2) 3,2023.

Marth, Eva Rosina geb. Schrembsler (?-1727)

Sohn: Johann Matthias M.

Marth, Johann Matthias (?-1698)

Sohn: Matthias M.

Marth, Johann Matthias (1691-1734)

Aus Pressburg. Am 9.8.1708 an der Universität Tübingen immatrikuliert, 1710 Studium an der Universität Jena, am 6.10.1712 an der Universität Halle immatrikuliert. 1713 Informator am Collegium Fridericianum in Königsberg. 1719 Rektor des Gymnasiums in Pressburg. Am 18.7.1721 in Jena ordiniert. Dann Pfarrer an der deutschen Gemeinde in Pressburg. Am 25.1.1729 Heirat mit Rosa Trost. AGL Erg. 4,817; Gémes Nr. 140; Haan 41; Klein 2,359-361; Pozsony 1,349-351; 3,51-53; SBS 4,89; Szinnyei 8,701; Tar Nr. 868, 2959; Wächter 1865,209-253; Zoványi 392.

Marth, Rosa geb. Trost (?-1733)

Am 25.1.1729 Heirat mit Johann Matthias Marth.

Marth(ius), Johann Christoph

Aus Modern. Studium in Leipzig (1690) und in Jena (imm. 22.5.1697). Haan 37.

Martini, Johann Christoph

Aus Schweinfurt. Am 29.3.1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Um 1713 in Zeulenroda. Um 1722 in London.

Matern di Cilano, Georg Christian (1696-1773)

Aus Pressburg. Theologiestudium in Halle (imm. 5.4.1718), medizinische Promotion in Helmstädt (1724). Stadtphysikus in Altona, Mitglied verschiedener Gelehrtenvereinigungen. Bruder: Martin Christoph M. AGL Erg. 2,334f; Meusel 2,128f; SBS 4,111; Szinnyei 8,805f; Tar Nr. 907, 1677; Wurzbach 17,101f.

Matern di Cilano, Martin Christoph (1714-1747)

Aus Pressburg. Theologiestudium in Halle (imm. 2.4.1733). 1734-1737 Lehrer an den Deutschen Schulen. 1739 ordiniert zum Pestprediger, 1741 deutscher Prediger in Güns-Nemescsó, 1744 deutscher Prediger in Pressburg.

Bruder: Georg Christian M.

Klein 1,222-227; Pozsony 3,53f; Tar Nr. 1050.

Mathesius, Johannes (Ján)

Aus Stoss. Studium in Krakau, Dienst in der preußischen Kanzlei, Besuch der Hansestädte, dann Hofmeister von Georg Ottlik, 1704 ordiniert zum Pfarrer in Banowitz, 1721 Übertritt zum Katholizismus, er starb in Mitice.

Vater: Johannes M. VDM.

Schwiegervater: Daniel Krmann.

Bél Nr. 161; Szinnyei 8,809.

Matsár, ?**Matthias I. deutscher Kaiser (1557-1619)**

1608 König in Ungarn (Matthias II.), 1612 Kaiser. BBKL 15,945-947; Hungarica 1,124f; LThK(3) 6,1488; MAMÜL 7,336-339; MÉL 2,171f; NDB 16,403-405; RMSz 1,526; SBS 4,104f; Wurzbach 7,83-88.

Mayer, Johann Friedrich (1650-1712)

1653 im Sommersemester, 1665 im Wintersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 30.1.1668 Magister, 1668-1670 Theologiestudium an der Universität Straßburg. 1668 Sonnabendprediger. 1672 Pfarrer in Leipzig. 1673 Pfarrer und Superintendent in Leisnig. Am 29.5.1673 Lizentiat der Theologie, 1674 Doktor der Theologie. 1678 Pfarrer und Superintendent in Grimma. 1684 Professor der Theologie in Wittenberg, Pfarrer an der Schloßkirche in Wittenberg. 1686 Hauptpfarrer an der St. Jakobikirche Hamburg und Professor der Theologie in Kiel, Professor der Theologie am Gymnasium in Hamburg. 1691 Oberkirchenrat. 1701 Professor und Generalsuperintendent, Pfarrer an der St. Jakobikirche in Greifswald, Konsistorialpräsident. 1712 in Stettin.

ADB 21,99-108; BBKL 5,1108-1114; RGG(4) 5,941f.

Meinhart von Meinfels, Balthasar Maximilian

Theologiestudium in Wittenberg (imm. 25.4.1738). 1756 ordiniert?

Meidl, Matthias

Wirt in Pressburg. Mitglied des ev. Gemeindevorstandes.

Stiefsohn: Johann Matthias Marth.

Melanchthon, Philipp (1497-1560)

Reformator in Wittenberg.
BBKL 5,1184-1188; RGG(4) 5,1002-1012; TRE 22,371-410.

Merlin, Johann Gottfried (1675-1750)

Königlich preußischer Hofrat in Wien.

Metternich, Ernst von, zu Chursdorf (1657-1727)

1688 Brandenburgisch-Kulmbachischer Gesandter in Regensburg. 1692 kurbrandenburgischer Gesandter beim Kurfürstenkollegium. 1697 Erhebung in den Reichsgrafenstand. Preußischer Prinzipalgesandter auf dem Reichstag in Regensburg. 1707 königlich preussischer wirklicher geheimer Staatsrat. 1707-1709 Preußischer Gesandter in der Schweiz in den Erbstreitigkeiten um Neuenburg. Danach preussischer Gouverneur Ebenda. 1710-1711 preußischer Gesandter in Wien. 1712/13 preußischer Gesandter zu den Friedensverhandlungen in Utrecht. 1727 Rekonversion zum Katholizismus.
Bruder: Wolf von M.
AGL Erg. 4,1559; NDB 17,234.

Meyer

Wiedertäufer in Oberschützen.

Meyer, Carl

Fabrikant in Linz.

Meyer, Daniel Dietrich

Aus Delmenhorst. Jurastudium in Halle (1710).
Advokat in Delmenhorst.

Meyer, Johann August (1700-1759)

Aus Weiltingen. Theologiestudium in Halle (imm. 24.10.1720), 1726 Diakon an der Ulrichskirche in Halle.
AGL Erg. 4,397f.

Mezner, Johann Georg

Aus Preschau. Am 10.10.1709 an der Universität Jena immatrikuliert. Um 1720 in Bartfeld.
Bél Nr. 319; Tar Nr. 1606.

Michaelides, Samuel (1674-1740)

Aus Skalitz. Studium in Wittenberg (imm. 3.7.1694), 1710 böhmischer Prediger in Neusohl, 1732 Superintendent des Bergdistrikts.
Bartholomaeides 195; Klein 2,364-369; Fabó 1,143-149; RMSz 1,539; SBS 4,171; Szinyei 8,1212f; Zoványi 403.

Michaelis -> Cassai Michaelis, Georg**Michaelis, Christian Benedict (1680-1764)**

1698 Besuch des Paedagogiums in Halle. 1698 Informator. Am 28.4.1699 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, 1700-1704 Magister der Philosophie. 1702 Mitglied des Collegium Orientale, am 12.7.1706 ordentlicher Professor der Philosophie und Theologie in Halle, 1715 Aufsicht über die Universitätsbibliothek, 1724-1725 Rektor der Universität Halle, 1731 anstelle von Johann Jakob Rambach ordentlicher Professor der Theologie, 1738 Professor der orientalischen Sprachen und des Griechischen.
Sohn: Johann David Michaelis.
ADB 21,676f; AGL Erg. 4,1654; Meusel 9,133-138; RGG(2) 4,3.

Michaelis, Johann Heinrich (1668-1738)

1688 im Sommersemester Studium an der Universität Leipzig, am 28.4.1692 an der Universität Halle immatrikuliert, 1694 Magister der Philosophie. 1699 außerordentlicher Professor der orientalischen Sprachen in Halle, 1709 ordentlicher Professor der Theologie, 1712-1713 und 1723-1724 Rektor der Universität Halle, 1732 Senior und Inspektor des theologischen Seminars.
ADB 21,681-683; AGL 3,514f; AGL Erg. 4,1674-1676; RGG(4) 5,1207.

Michelmann, Johann Friedrich (1681-1712)

Am 30.3.1701 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1704-1707 Informator am Pädagogium in Halle. 1707-1712 Hauslehrer bei dem radikalpietistischen Arzt Johann Eberhard von Exter in Zerbst.
Dreyhaupt 2,171; Freyer 1737. 698.

Mikos, Mihály (?-1732)

1732 gewählter Bürgermeister in Pressburg.
Mitglied des ev. Gemeindevorstandes.
Ribini 2,278-283.

Milde, Gottfried**Milde, Heinrich (1676-1739)**

1684 Besuch der Schulen in Brandenburg, 1688 in Berlin und 1693 in Rathenow. Am 2.5.1699 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium bis 1706. 1706-1707 Informator in Wohlbach im Vogtland. Aufenthalte 1707 in Halle, 1707-1709 in der Umgebung von Magdeburg, 1709 in Wohlbach, in Karlsbad und 1709-1711 Wanderungen durch Böhmen. 1711 wieder in Halle, 1715 Wohnung im Ulrich-Pfarrhaus, enger Mitarbeiter von A. H. Francke. Beschäftigung mit slawischen Sprachen.
AGL Erg. 4,1728f; Mietzschke 1941.; Winter 1954. 24, 38f, 62f; Winter 1955. 83, 92ff.

Miletz, Elias (Eliáš: 1693-1757)

Aus Martin/ Thurz. Theologiestudium in Jena (imm. 6.2.1723). 1727 Hofprediger in Bitsch, 1730 ungarisch-böhmischer Prediger in Pressburg. Haan 45f; MAMÜL 7,418; Pozsony 3,102f; Rezik 303; SBS 4,185; Szinnyei 8,1401f; Tar Nr. 1742; ÚMIL 2,1383; Wurzbach 18,312f; Zoványi 406.

Milleter (Maletér), Johannes (1691-1755)

Aus Zipser Neudorf. Schulbesuch in Danzig (1710), 1714 im Sommersemester an der Universität Jena immatrikuliert (imm. 4.4.1712), 1715 Studium an der Universität Leiden, 1717 Doktor der Medizin. 1718 Arzt in Zipser Neudorf, Leibarzt von Fürst Theodor Lubomirsky. 1723 Chefarzt der Gespanschaft Zips und der königlichen Freistadt Leutschau. Haan 42; MAMÜL 7,420f; Melzer 172; SBS 4,46; Szinnyei 8,448; Szögi Nr. 506; Tar Nr. 1630; ÚMIL 2,1384.

Mirus, Johann Christian (1656-1719)

Aus Dresden. 1694 deutscher Prediger in Güns-Nemescsó, 1701 deutscher Prediger in Pressburg. Klein 1,227; Pozsony 3,54f.

Mittuch, Adam (1671-?)

Aus Ozorovce/ Trentschin. Theologiestudium in Leipzig (1696), 1704 ordiniert zum Prediger in Tyrnau, 1707 Teilnehmer an der ev. Synode in Rosenberg. Klein 1,227-232; RMSz 1,548; Szinnyei 9,49f; Tar Nr. 2514.

Möllenhoff, Christian Nicolaus (1698-1748)

Am 18.7.1716 an der Universität Kopenhagen immatrikuliert, 1721 an der Universität Wittenberg und 1722 an der Universität Leipzig immatrikuliert, 1723 Studium an der Universität Halle. 1723 Hofmeister und Pfarrer in Eutin. 1725 Kandidat in Lübeck. 1726 Hauslehrer in Kopenhagen. 1728 dänischer Gesandtschaftsprediger in Wien. 1731 auf Reisen. 1736 Oberpfarrer in Delmenhorst. ADB 22,121f; AGL Erg. 4,1844f; Dunkel 1,269-273; Schmiersahl 2,231-244.

Mohamed (Muhammed: um 569-632)

Verkünder des Islam; Prophet. LThK(3) 7,372; RGG(4) 5,1561-1564.

Mohl, Elias (?-1761)

Aus Pressburg. Studium in Halle (imm. 17.5.1706), 1714 Pfarrer in Modern, 1737 Superintendent ebenda. Klein 1,232f; Fabó 1,141f; SBS 4,209; Szinnyei 9,100f; Tar Nr. 801; Winter 1954. 93.

Moller, Carl Otto (1670-1747)

Besuch des Gymnasiums in Pressburg. Am 7.4.1693 an der Universität Altdorf immatrikuliert,

1696 Doktor der Medizin. Arzt in Neusohl, Physiker des Sohler Komitats. Sohn: Johann Gottfried M.

AGL Erg. 4,1947; Heckenast 291; Hungarica 1,136f; MAMÜL 7,454f; MÉL 2,228; RMSz 1,553; SBS 4,215; Szinnyei 9,147-149; ÚMIL 2,1397f; Wurzbach 19,14-18.

Moller, Daniel Wilhelm (1642-1712)

Besuch der Schulen in Trentschin und Nagymagyar, Besuch des Gymnasiums in Pressburg. Am 6.5.1660 an der Universität Wittenberg und 1661 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, im Oktober 1662 Magister der Philosophie in Wittenberg, am 9.3.1644 an der Universität Straßburg immatrikuliert, Vorlesungstätigkeit. Reise durch Europa. 1671 Subrektor in Pressburg. 1674 Professor der Metaphysik und Geschichte in Altdorf. 1693 kaiserlicher Hof- und Pfalzgraf. Unter dem Pseudonym Raimundus Rimundus Herausgeber von "Pressburger Kirchen- und Schulverlust".

ADB 22,124; AGL Erg. 4,1849f; Hungarica 1,132-135; RMSz 1,552; SBS 4,214; Szinnyei 9,134-144; Wurzbach 19,16-18; Zoványi 412.

Moller, Johann Gottfried

Aus Neusohl. Studium der Medizin in Halle (imm. 6.12.1728), am 11.11.1730 Promotion ebenda. Vater: Carl Otto M. MAMÜL 7,454; SBS 4,214; Szinnyei 9,146; Tar Nr. 1008; ÚMIL 2,1397.

Moller, Martin (1547-1606)

Deutscher Dichter; Pfarrer in Sprottau; Primarius in Görlitz. BBKL 6,45-48; NDB 18,1; RGG(4) 5,1402.

Molnár, Ádám

Aus dem Komitat Eisenburg. Jurastudium in Halle (imm. 8.7.1738) und Göttingen (imm. 16.6.1745). Am 01.11.1746 in Leipzig immatrikuliert. Tar Nr. 593, 1110, 2670.

Monath, Peter Conrad (?-1747)

Buchhändler in Nürnberg.

Morawitzky und Rudnitz, Eleonore Josepha von (1685-1775)

Geb. Freiin von Maltzan. Aus Neuschloss/ Niederschlesien. Am 16.4.1704 Heirat mit Johann Heinrich Topor von Morawitzky und Rudnitz. Patzelt 1969. 90, 101; Schmidt / Meusel 1905. 39; Winter 1954. 15-17.

Morawitzky und Rudnitz, Johann Heinrich Topor von

In Ponientitz/ Oberschlesien und Boblowitz/Schlesien. Am 16.04.1704 Heirat mit Eleonore Josepha Freiherrin von Maltzan.

Mühl, Andreas Christian (?-1740)

Kaufmann aus Wien in Regensburg. Schutz- und kaiserlicher Niederlagsverwandter.

Muesser, Johann (?-1715)

Aus Güns. Studium in Jena (1694). 1707 Rektor in Pressburg, 1713 Pfarrer in Güns. Pozsony 1,348f.

Muller (Esslingen)

Munichholz

Muthmann, Johann (1685-1747)

1700 Besuch der Schule in Oels. Am 30.6.1705 aufgrund der Bedrängnis durch Jesuiten Flucht nach Leipzig. 1705-1708 Theologiestudium an der Universität Leipzig, während seiner Studienzeit Pfarrer in und um Leipzig. Am 5.4.1708 Diakon in Konstadt. Am 10.5.1708 in Bernstadt ordiniert. 1709 Pfarrer in Teschen, 1730 wegen pietistischer Einstellung abgesetzt, ging zu Graf Henckel in Pölzig. 1731 Pfarrer in Graba/ Saalfeld. 1732 Hof- und Subdiakon in Saalfeld. 1740 Pfarrer in Pößneck. 1740 Adjunkt des Superintendenten in Saalfeld.

ADB 23,107; AGL 3,782; AGL Erg. 4,271; Patzelt 1969. 43-47; RGG(2) 4,321; Wurzbach 19,479f.

Mylius, Brandanus Friedrich (1697-1759)

1717 an der Universität Halle immatrikuliert. 1721-1728 Pfarrer in Halle. 1728 Subkonrektor an der Ratsschule in Magdeburg. 1731 Konrektor. 1732 Rektor an der Saldria in Brandenburg, zeitgleich auch Garnisonsprediger. 1738 Inspektor in Wittstock, 1739-1750 Superintendent. 1742 Prediger an der Johanniskirche in Verden. 1755 in Wittstock.

AGL Erg. 5,296f.

Mylius, Johannes (1557-1630)

Aus Iglau/ Mähren. Studium in Wittenberg (1580) mit Magistergrad, 1589 Rektor in Leutschau, 1595 Rektor in Käsmark, ab 1598 in Elbing.

AGL 3,793; AGL Erg. 5,309; Rezik 310, 317; RMSz 1,561; Szinnyei 9,479; Zoványi 418.

Nádasdy, Franz Leopold Graf von Nádasd (1708-1783)

1741 Generalfeldwachtmeister, 1744 Feldmarschalleutnant, 1748 General der Kavallerie, 1758 Feldmarschall, wirklicher geheimer Rat, Obergespan im Komitat Weißenburg, 1756 Banus von Kroatien.

ADB 23,205-208; Fallenbüchl 1988. 76, 133; MAMÜL 8,70f; MÉL 2,258; Szinnyei 9,492; Wurzbach 20,6-12.

Nádasdy, Leopold Florian Graf von Nádasd (?-1758)

Königlicher Schatzmeister (1739), königlicher Oberstallmeister und Kanzler Ungarns (1746).

Fallenbüchl 1988. 81-82, 99, 133.

Nazemir (Natzmer) Dubislav Gneomar von (1654-1739)

Erziehung im Hause des Generalfeldzeugmeisters Graf zu Dohna. 1676 Leutnant beim Grumbkowschen Dragonerregiment, 1680 Stabshauptmann, 1682 Kammerjunker, 1683 Kompaniechef, 1686 Generaladjutant, 1689 Oberst, 1696 General, 1673 in Kriegsdiensten für die Niederlande, dann für Frankreich, danach wieder in holländischen Kriegsdiensten, 1714 Chef der Gens d'Armes, Kommandant der Garde du corps, Generalfeldmarschall, 1674 in Gefangenschaft in Frankreich.

Stiefsohn: Nikolaus Ludwig Graf von Zinzendorf und Pottendorf.

Am 1.12.1704 Heirat mit Charlotte Justine Gräfin von Zinzendorf und Pottendorf.

ADB 23,288-290.

Németh, Georg (György)

Aus Leutschau. Am 4.6.1715 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Von 1716 bis 1718 Lehrer an den Deutschen Knabenschulen auf dem Waisenhaus.

Mietzschke 1941. 25.

Nenadović (Nenadowicz), Paulus

Serbisch-orthodoxer Bischof Dalmatiens, 1749-1768 Erzbischof (Metropolit) in Karlowitz.

Winter 1954. 157, 167, 172, 272.

Nepomuk, Johann von (um 1345-1393), Heiliger

Böhmischer Priester.

RGG(4) 6,194f.

Netinaeus, Paulus (Pavel: 1729-?)

Aus Senica/ Neutra. Theologiestudium in Halle (imm. 11.11.1749), 1750 Informator an der Latina ebenda, Studium in Wittenberg (imm. 9.6.1751), 1752 Informator bei der Familie von László Radvánszky, dann Konrektor in Leutschau, 1756 ordiniert zum böhmischen Prediger in Leutschau.

Bartholomaeides 259; Tar Nr. 1237, 3749.

Neubauer, Georg Heinrich (1666-1726)

Am 16.8.1693 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Am 5.11.1695 als Student Aufseher des Waisenhauses in Halle. 1697-1698 zur Besichtigung von Waisenhäusern Reise nach den Niederlanden. 1698-1700 Neubau

des Waisenhauses in Halle, 1711-1713 Errichtung des königlichen Paedagogiums.
Schmidt / Meusel 1905. 52; Winter 1954. 4, 27.

Neumann, Johann Georg (1661-1709)

Doktor der Theologie und Professor in Wittenberg.
ADB 23,523; AGL 3,883; AGL Erg. 5,572-577;
RGG(4) 6,230f.

Neumeister, Erdmann (1671-1756)

Studium der Theologie in Leipzig. 1700 Pastor in Eckartsberga. 1704 Hofdiakon des Herzogs von Sachsen-Weißenfels. 1705-1715 Superintendent in Sorau. 1715 Oberkonsistorialrat und Pastor in St. Jakob in Hamburg.
ADB 23,543-549; AGL Erg. 5,583; BBKL 6,650f;
Meusel 10,81-92; NDB 19,170f; RGG(4) 6,231.

Neustädter, Michael (1709-?)

Aus Kronstadt. 1729 Schüler der Latina in Halle, Studium in Leipzig (imm. 10.8.1729).
Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 961; Szabó / Szögi Nr. 2859.

Niekamp, Johann Lucas (?-1740)

Verfasser der "Kurtzgefaßte Missions-Geschichte oder Historischer Auszug der Evangelischen Missions-Berichte aus Ost-Indien".

Noscovius, Johannes

Aus Kirchdrauf. Studium in Wittenberg (imm.31.07.1645) und in Jena (imm. 24.05.1650).

Obel (Obbelinus), Martin (?-1721)

Schulbesuch in Kronstadt (1699-1701) und in Hermannstadt (1701-1705). Studium in Leipzig (1705) und in Jena (imm. 23.09.1706). Lehrer und 1710-1713 Rektor am Gymnasium in Hermannstadt, Pfarrer in Dobring (1715).
Szabó / Szögi Nr. 2889; Tar Nr. 1587, 2551.

Obuch, Gottfried Wilhelm (1707-1745)

Aus Mohrungen. Besuch des Gymnasiums in Elbingen. Am 15.5.1730 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Seit Juli 1731 Informator an der deutschen Mädchenschule, seit Dezember 1732 Informator an der Latina in Halle. 1734-1736 Informator bei der Familie Palm und Prediger in Wien. Am 17.10.1736 in Kopenhagen ordiniert. 1737-1745 Missionar in Tranquebar. Vater: Matthias Obuch, Ratsherr und Orgelbauer in Mohrungen.
AGL Erg. 5,908; Schmersahl 2,788f.

Ochs, Ferdinand

Aus Rust. Studium in Wittenberg (imm. 2.5.1731), er wechselte nach Halle. 6 Jahre lang Lehrer in Ödenburg, ein halbes Jahr vertrat Ch. G. Suke, den schwedischen Gesandtschaftsprediger in Wien, 1742 ordiniert zum deutschen Prediger in Kaschau.

Bartholomaeides 231f; Tar Nr. 3563.

Oertel (Ertel), Johann Gottfried (?-1757)

Aus Kremnitz. Studium in Wittenberg (imm. 20.10.1716), 1720 ordiniert zum Prediger in Osgyán, 1724 wechselte nach Neusohl, 1737 nach Ödenburg, ab 1739 Primarius ebenda.
AGL Erg. 5,980; Bartholomaeides 211; Fabó 3,350; MEEE 196f; Szinnyi 9,1231-1233; Tar Nr. 3394; Wurzbach 21,15f; Zoványi 449.

Olearius, Johannes (1639-1713)

1657 Studium an der Universität Leipzig, am 26.1.1660 Magister, am 26.8.1664 an der Universität Jena immatrikuliert. 1664 Professor der griechischen Sprache in Leipzig, 1666 Mitglied im Großen Fürstenkollegium, 1668 Lizentiat der Theologie, 1677 Professor der Theologie, 1678 Doktor der Theologie. 1683 Domherr in Zeitz. 1709 Rektor der Universität Leipzig.
ADB 24,280-282; RGG(4) 6,548f.

Opfergeldt, Friedrich (1668-1740)

1676 Besuch des Elisabethgymnasiums in Breslau und 1683 der Jesuitenschule in Posen. 1688 in Thorn. 1689 Studium an der Universität Königsberg und 1690 Leipzig, 1696 Studium an der Universität Wittenberg, am 28.04.1696 Magister in Wittenberg. 1697 Diakon in Festenberg, 1703 Reise nach Berlin, Halle und Zeitz. 1706 Archidiakon, 1707 Oberpfarrer und Superintendent in Festenberg. 1711 Superintendent und Inspektor in Nauen. 1721 Propst und Prälat des evangelischen Klosters Unser-Lieben-Frauen in Magdeburg.
ADB 24,367; AGL 3,1079; AGL Erg. 5,1123; Zedler 25,1525ff.

Origenes (185-254)

Um 210 Schüler von Ammonius Sakkas. Lehrer an der Katechetenschule in Alexandria. 230-231 Presbyter in Cäsarea, dort auch Lehrer.
BBKL 6,1255-1271; LThK(3) 7,1131-1135; RGG(4) 6,657-662; TRE 25,397-420.

Ortenburg, Grafenfamilie

ADB 24,441f.

Ortenburg, Johann Georg Graf zu (1686-1725)

Osmütz, Friedrich Nicolaus

Aus Schemnitz. Jurastudium in Leipzig (1714) und Halle (imm. 13.5.1716).
Tar Nr. 891, 2571.

Otto, Gottfried

Packbusch, Georg Friedrich (1702-1749)

Aus Halle. 1716 Schüler des Paedagogiums, Jurastudium in Halle (imm. 23.2.1718), 1734 Quaestor der Stadt Halle.
Bruder: Johann Friedrich P.

Packbusch, Johann Friedrich

Aus Halle. Jurastudium in Halle (imm. 5.10.1702), am 7.6.1722 relegiert.
Bruder: Georg Friedrich P.

Pálffy, István Graf von Erdöd (1586-1646)

Ab 1634 Graf von Erdöd; 1600 Obergespan des Komitats Pressburg, Kronhüter (1608) und königlicher Rat (1612), 1626 Burghauptmann von Neuhäusel.
Fallenbüchl 1988. 135; Fallenbüchl 2002. 227; SBS 4,380; Wurzbach 21,217f.

Pálffy, János Graf von Erdöd (1663-1751)

Studium in Wien und Parma (1677-1681). 1688 Oberst, 1693 Generalfeldwachtmeister, 1700 Feldmarschalleutnant, 1704 Banus Kroatiens und General der Kavallerie, 1709 Feldmarschall und Obergespan des Komitats Scharosch, 1710 Oberbefehlshaber in Ungarn, 1724 Rat des ungarischen Statthalterates, 1731 Landesrichter, 1741 Palatin Ungarns und Obergespan des Komitats Pest.
ADB 25,78-80; Fallenbüchl 1988. 135; Fallenbüchl 1994. 91, 94; Fallenbüchl 2002. 225; Heckenast 323f; MÉL 2,342; RMSz 1,596; SBS 4,375f; Szinnyei 10,161-164; Wurzbach 21,218-222.

Pálffy, Miklós Graf von Erdöd (1657-1732)

Studium in Tyrnau und Wien, Teilnehmer am Entsatz von Wien 1683 und den folgenden Türkenkriegen, 1687 Oberst, 1690 Generalfeldwachtmeister, 1692 Feldmarschalleutnant, 1693 königlicher Oberstkammerdiener, 1694 Obergespan des Komitats Pressburg, 1701 Kronhüter und Feldzeugmeister, 1707 Feldmarschall, 1713 Landesrichter, 1714 Palatin Ungarns, 1723 Vorsitzender des Statthalterates.
ADB 25,77f; Fallenbüchl 1988. 135; Fallenbüchl 2002. 227; Heckenast 324; MÉL 2,343; SBS 4,379; Wurzbach 21,214f.

Palm, Eberhard Heinrich von (1726-?)

1736 Schüler des Paedagogiums in Halle.
Vater: Johann Heinrich v. P.

Palm, Johann Heinrich Reichsfreiherr von

1714-1736 in Wien, 1735 Reichsfreiherr.
Vater: Johann v. P. Geschwister: Renate und Jonathan v. P. Neffe: Karl Franz v. P. Sohn: Eberhard Heinrich v. P.
GP 2,238.

Palm, Jonathan von

Um 1714 Bankier in Wien. Sohn: Karl Franz v. P. Geschwister: Renate und Johann Heinrich v. P.

Palm, Karl Franz von (1703-?)

1714 Schüler des Paedagogiums in Halle.
Vater: Jonathan v. P.
Onkel: Johann Heinrich v. P.

Palm, Renate Baroness von

Vater: Johann v. P. Bruder: Johann Heinrich v. P.

Pápai Páriz, Ferenc d. Ä. (1649-1716)

Ungarischer reformierter Kirchenschriftsteller, Arzt und Polyhistor. Studium in Weißenburg, Neumarkt am Mieresch, Strassburg am Mieresch, 1672-1673 in Leipzig, Marburg, Heidelberg (Philosophie) und Basel (Medizin). 1675 kehrte nach Ungarn zurück, 1676 Arzt in Strassburg am Mieresch, ab 1677 Leibarzt des Fürsten Michael Apafi I. 1680-1716 unterrichtete die griechische Sprache, Physik und Logik am Gymnasium in Strassburg am Mieresch (Nagyenyed, Siebenbürgen).
Heckenast 329; Hungarica 1,144f; MAMÜL 9,42-44; MÉL 2,356; Peregrinuslevelek 334-351; RMSz 1,601; Szabó / Tonk Nr. 568; Szinnyei 10,400-406; Szögi Nr. 925, 1924, 2174; ÚMIL 3,1574; Zoványi 455-456.

Pápai Páriz, Ferenc d. J. (1689-1737)

Aus Siebenbürgen. Schulbesuch in Hermannstadt und in Strassburg am Mieresch (Nagyenyed). Am 11.12.1711 an der Universität Halle immatrikuliert, Medizinstudium, am 01.05.1714 Promotion ebenda. Weiteres medizinisches und theologisches Studium in Leiden (imm. 15.02.1715), in Franeker (1718) und in Basel (imm. 16.11.1719). Reise auch nach London, Oxford, Cambridge, Berlin, Frankfurt/Oder, Leipzig, Bremen, den Haag. 1726 wurde er Arzt und Professor in Debrecen. Seine Bibliothek ist erhalten geblieben.
Font 1998. 298; Peregrinuslevelek 7-76; Szabó / Szögi Nr. 3017; Tar Nr. 859.

Parschitius, Christoph (1640-1713)

Aus Rosenberg. Studium in Wittenberg (imm. 5.5.1666). 1670 Konrektor in Schemnitz, 1672 Emigration in England und Deutschland, er starb in Leipzig.
AGL 3,1270; AGL Erg. 5,1595; Bartholomaeides 167; MAMÜL 9,64; Rezik 279; 345; RMSz 1,603; SBS 4,399; Szinnyei 10,416-420; ÚMIL 3,1581; Zoványi 458.

Pauli, August Gottfried (1711-?)

Aus Breesen/ Mecklenburg. Ab 1730 Student und Informator in Halle, 1734-1737 bei der Familie Thal in Wien.
Bruder: Werner Henning P.

Pauli, Werner Henning (1715-?)

Aus Breesen. Theologiestudium in Halle (imm. 26.4.1732), 1734 Informator ebenda.
Bruder: August Gottfried P.

Pavlović (Paulowitz), Bessarion (Visarion)

Serbischer Bischof von Batschka (1731-1756) mit den Sitzen Szeged, Peterwardein und Neusatz.

Pavlović (Paulowitz), Jakub

Serbe aus Szeged. 1748 Schüler der Latina des Waisenhauses. Am 19.10.1750 an der Universität Halle immatrikuliert. Theologiestudium.
Kostic 1938.; Tar Nr. 1245; Winter 1954. 172.

Pázmány, Péter (1570-1637)

1616 Erzbischof von Gran und Kanzler Ungarns, 1629 Kardinal. Hauptfigur der Gegenreformation im Königlichen Ungarn.
BBKL 7,116-120; LThK(3) 7,1537; MAMÜL 9,80-86; MÉL 2,378; MKL 10,712-718; RGG(4) 6,1076f; RMSz 1,612; SBS 4,422; Szabó / Tonk Nr. 2298; ÚMIL 3,1592-1594.

Peikhardt, Franz SJ (1684-1752)

Österreichischer Priester und Schriftsteller; Jesuit.
AGL Erg. 5,1793; Wurzbach 21,430.

Pellionis (Ondreitsek), Anna geb. Michalecz

1712 Heirat mit Samuel Pellionis.

Pellionis (Ondreitsek), Samuel (1682-1736)

Aus Považská Bystrica. Am 20.4.1705 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, 1706-1708 Freitischler. Am 12.9.1708 zurück in seine Heimat. 1711 Rektor in Frauenmarkt, dann Konrektor, später Rektor in Schemnitz.
Mietzschke 1941. 11, 35, 42, 51; Rezik 453; Rösel 1961. 71f; Suchier 1920. 139; Tar Nr. 789; Winter 1954. 91-101.

Pelsöcz, Márton (?-1710)

Aus Rosenau. Studium in Jena (imm. 12.4.1692) und Wittenberg (imm. 28.9.1693). 1696 ordiniert zum Prediger in Kaschau, 1703 ungarischer Prediger in Rosenau.
Bartholomaeides 194; Fabó 3,23; Haan 35f; Szinyei 10,732.

Perényi, Gábor (1532-1567)

Oberhauptmann in Oberungarn, 1554 Schatzmeister, 1566 Landesrichter Ungarns.
Fallenbüchl 1988. 72, 80, 136; Wurzbach 21,480; Zoványi 467f.

Peschko, Michael (1688-1757)

Aus Neusohl. Studium in Halle (imm. 10.7.1711) und Jena (imm. 6.10.1712). 1721 Subrektor in Pressburg.

Haan 42; Pozsony 1,356f; Tar Nr. 860, 1632.

Pestaluze, Franz Joseph Freiherr von

Aus Wien. Jurastudium in Halle (imm. 24.5.1704).

Pestaluze, Johann Baptist Freiherr von

Aus Wien. Jurastudium in Halle (imm. 24.5.1704).

Pestaluze (Pestalozzi, Pestaluzza), Baronfamilie von**Petalas, Diamantes**

Griechischer Student aus Larissa in Thessalien. Studium der Medizin in Halle. Bruder: Joannes P.
Winter 1954. 172, 266.

Petalas, Joannes

Griechischer Schüler aus Larissa in Thessalien. Besuch der Latina des Waisenhauses. Bruder: Diamantes P.
Winter 1954. 172, 266.

Peter I. Alexejewitsch der Große - Kaiser von Rußland (1672-1725)

Ab 1689 Zar. März 1697 – September 1698 Reise durch Westeuropa. Am 2.11.1721 zum Kaiser ausgerufen.
BBKL 7,253-259; RGG(4) 6,1151f.

Petermann (Petrmann), Georg (Juraj) d. Ä.

Aus Pukantz/ Ungarn. Am 1.10.1733 in Halle immatrikuliert.
Tar Nr. 1052.

Petermann (Petrmann), Georg d. J. (Juraj; 1710-1792)

Besuch der kath. Schule in Pukantz und später der ev. Schule in Banowitz und Bařan, Besuch der Gymnasien 1724 in Schemnitz und 1728 in Pressburg. 1733 Theologiestudium an der Universität Halle. 1734 Lehrer und Pfarrer der böhmischen Exulantengemeinde. Pfarrer in Gebhardsdorf. 1738 Pfarrer in Uhyst und Zibella. 1741 Archidiakon in Vetschau und Pfarrer in Missen/ Niederlausitz. 1747 Pfarrer der böhmischen Gemeinde in Dresden, Senior des Predigerministeriums.
AGL Erg. 5,1984; Rösel 1961. 80f; SBS 4,441; Tar Nr. 1051; Winter 1954. 35, 40f, 112, 127f, 186, 197f.

Petersen, Johann Wilhelm (1649-1727)

Besuch des Gymnasiums in Lübeck. Am 27.4.1669 an der Universität Gießen immatrikuliert, Philosophie- und Theologiestudium, 1671 Studium an der Universität Rostock, 1672 Adjunkt der philosophischen Fakultät in Rostock, Magister. 1673 Vorlesungen in Gießen. 1676 in Lübeck. 1677 Professor der Poesie in Rostock. 1677 Pfarrer an St. Aegidienkirche in Hannover. 1678 Superintendent

und Hofprediger in Eutin. 1686 Doktor der Theologie in Rostock. 1688 Superintendent in Lüneburg, 1692 wegen Schwärmertum abgesetzt. 1694 Kauf eines Landgutes in Niederndodeleben bei Magdeburg. 1706 Reise durch Süddeutschland. 1708-1709 Übersiedlung nach Thymern, lebte zuletzt nach Verkauf seines Gutes in Thymern. Am 7.9.1680 Heirat mit Johanne Eleonore von und zu Merlau. BBKL 7,267-273; NDB 20,256f; RGG(4) 6,1154; TRE 26,248-254.

Petersen, Johanna Eleonore geb. v. u. z. Merlau (1644-1724)

Mit 12 Jahren am Hof der Gräfin von Solms-Rödelheim. Mit 15 Jahren Hofjungfer am Hof von Philipp Ludwig von Schleswig-Holstein-Sonderburg. Später bei der Witwe von Eyseneck. Am 7.9.1680 Heirat mit Johann Wilhelm Petersen, getraut durch Ph. J. Spener. BBKL 7,273-275; TRE 26,248-254.

Petersen, Lorenz (?) (?-1718)

Petróczy, István (Ádám?) (1673-1712)

1702 Konrektor in Raab, 1703 Konrektor in Pressburg. MP 22; Pozsony 1,347; Rezik 428.

Petrović (Petrowitz), Moses

Serbisch-orthodoxer Erzbischof (Metropolit) von Belgrad (1713-1730), bis 1721 mit dem Sitz in Temeschwar, dann auch Metropolit von Karlowitz (1726-1730). Winter 1954. 165.

Pfaff, Christoph Matthäus (1686-1760)

Besuch des Gymnasiums in Stuttgart, Besuch der anatolischen Schule in Tübingen. 1699 Studium an der Universität Tübingen, am 6.9.1702 Magister, als herzoglicher Stipendiat reisete er nach Halle, Hamburg und England. 1709 Reiseprediger und Informator des Erbprinzen. 1720 Professor der Theologie und Kanzler der Universität Tübingen, Dekan der Tübingschen Kirche. 1724 Pfalzgraf. 1727 Abt des Klosters in Lorch. 1756 Professor der Theologie, Generalsuperintendent und Kanzler der Universität Gießen. BBKL 7,408-412; Meusel 10,350-373; NDB 20,290f; RGG(4) 6,1185f.

Pfalzgraf von Neuburg, Franz Ludwig (1664-1732)

1683 Bischof von Breslau, 1694 Bischof von Worms, 1716 Kurfürst von Trier, 1729 Kurfürst von Mainz. NDB 5,369f.

Pfan(n)schmid(t), Christian (?-1741)

Aus Leutschau. Studium in Jena (imm. 12.5.1688). 1693 ordiniert zum Diakon in Leutschau, 1706 Pfarrer ebenda, 1729 Superintendent. Fabó 1,135-138; Haan 33; Klein 3,329-332; Szinnyei 10,1109f; Zoványi 476.

Pfau, Kaspar von (?)

Geheimer Rat.

Pfeiffer, Johann Lorenz (1662-1743)

1680 Studium an der Universität Erfurt, dann an der Universität Jena, 1682 Magister. 1683 außerordentlicher Pfarrer während der Pestzeit in Erfurt, danach Diakon an der Barfüßerkirche, 1694 Diakon an der Predigerkirche. 1709 Doktor der Theologie in Leipzig. 1718 Pfarrer an der Predigerkirche, 1722 Ephorus am Ratsgymnasium, 1726 ordentlicher Professor der Theologie und Senior des Predigerministeriums in Erfurt. AGL 3,1493; AGL Erg. 6,5f.

Pfordten (Pfetten), Franz Ignaz Burkhard Baron von

Vor 1736 Pater Julianus. Freiherr von Ober- und Niederarnbach. 1736 Flucht aus dem Jesuitenkloster in Wien und Konversion zum Protestantismus. 1736 vollständig mittellos in Brieg.

Pietschmann, Gottfried (1682-1727)

Aus Juliusburg. Besuch des Magdalenen-gymnasiums in Breslau, am 11.8.1701 Schüler des Paedagogiums in Halle. Am 9.5.1703 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologie-studium. 1715 Hauslehrer in Breslau. 1724 in Wien. Pfarrer in St. Petersburg. Freyer 1737. 727; Meyer 1998. 225.

Pilarik, Stefan (1647-1710)

Studium in Wittenberg (imm. 1.10.1666) mit Magistergrad (1670), Prediger in Lobau, 1683 deutscher Prediger in Schemnitz, dann Senior ebenda, 1704 Superintendent. Bartholomaeides 168; Fabó 1,96-98; Heckenast 341; Klein 1,287-289; Rezik 153; RMSz 1,631; Schröder 1966.; Szinnyei 10,1146-1148; Zoványi 478.

Pilcius, Caspar (1552-1605)

Aus Kirchdrauf. Studium in Wittenberg (imm. 3.4.1574), 1576 ordiniert in Brieg, er versah verschiedene geistliche Ämter in Oberungarn, zuletzt war er Pfarrer in Markušovce. Philippist. Bartholomaeides 59f; Klein 1,289-297; MAMÜL 9,194; MÉL 2,417; Rezik 261; RMSz 1,631; SBS 4,466; Szinnyei 10,1152-1157; ÜMIL 3,1632; Zoványi 478f.

Pilgram, Johann Siegmund (1682-1739)

Studium in Rostock (1702), Gesandtschaftsprediger in Paris, 1719 schwedischer Gesandtschaftsprediger in Wien, ab 1723 Primarius in Ödenburg. AGL 3,1568; AGL Erg. 6,204f; Keszérú 1996. 84-95; Klein 1,297-299; Szinyei 10,1159-1161; Wurzbach 22,291f; Zoványi 479.

Pintzger, Paul

Aus Kaschau. Am 15.11.1729 an der Universität Tübingen immatrikuliert. Rektor, dann deutscher Prediger in Kaschau. 1737 ungarischer Garnisonsprediger in Potsdam. 1742 deutscher Pfarrer in Netzen. 1743 Pfarrer der tschechischen Gemeinde an der Bethlehemskirche. 1745 Flucht nach Münsterberg, dort Pfarrer, da er die Gemeinde spaltete, 1746 abgesetzt.

Schwiegersohn: Ernst Bogislaus Ventzke.

Gémes Nr. 162; vgl. Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 1284; Mietzschke 1941. 57; Tar Nr. 2981; Winter 1955. 139, 155.

Pitschge (Pietzschke), Johann Matthaeus von (1702-?)

Aus Leutschau. 1719 Schüler des Paedagogiums in Halle, Jurastudium in Halle (imm. 3.10.1720), in Jena und Leipzig (imm. 2.2.1724).

Tar Nr. 2606.

Platner, Anton (1535-1598)

Aus Leutschau. Studium in Wittenberg (imm. 23.8.1554) mit Magistergrad. 1567 Rektor in Leutschau, 1572 Prediger ebenda, bis 1575 auch Senior.

AGL Erg. 6,366; Bartholomaeides 27f; Klein 1,312-317; RMSz 1,635; SBS 4,479f; Zoványi 595.

Plütschau, Heinrich (1677-1752)

Besuch des Friedrichwerden Gymnasiums in Berlin. Am 20.5.1702 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1705 in Kopenhagen ordiniert. 1706 Missionar zusammen mit Bartholomäus Ziegenbalg in Tranquebar, 1711-1712 aus gesundheitlichen Gründen zurück nach London. 1714 in Kopenhagen, Leiter eines Missionseminars. 1714-1750 Pfarrer in Beidenfleth. ADB 53,85; RGG(4) 6,1411f.

Pohl, Michael (1704-1778)

Aus St. Gotthard/ Eisenburg. Studium in Wittenberg (imm. 15.5.1725). 1728 Rektor in Necpaly, 1731 ordiniert zum Prediger ebenda, 1739 in Neusohl, dann in Ostrolúka, 1741 in Schemnitz, hierher vertrieben wechselte er nach Acsa, 1766 Superintendent.

Bartholomaeides 219f; Klein 3,332-335; Rezik 534; SBS 4,501; Tar Nr. 3492.

Polen -> Friedrich August I., Stanislaus**Porst, Johann (1668-1728)**

Besuch der Schule Oberkotzau und 1683 des Gymnasiums in Hof. 1689 Theologiestudium an der Universität Leipzig. 1692 Hauslehrer bei dem Superintendenten Layritz in Neustadt/Aisch. 1698 Pfarrer in Malchow/ Berlin und Berlin-Hohenschönhausen, 1704 zweiter Pfarrer an der Friedrichwerderschen und Dorotheenstädtischen Kirche in Berlin, 1709 Hofprediger und Beichtvater von Sophie Luise Königin in Preußen, 1713 erster Pfarrer an der St. Nikolaikirche, Propst von Berlin, 1716 Konsistorialrat.

AGL 3,1708; ADB 26,444; RGG(4) 6,1500; Zedler 28,1584-1586.

Poser, von**Praetorius, Peter (1513-1588)**

Dr. theol. (1554) in Wittenberg, dort Professor und Prediger an der Schloßkirche; 1565 Superintendent des Stifts Zeitz; Superintendent in Königsberg bis 1574; 1575-1586 Prediger in Danzig.

ADB 26,533f; AGL 3,1751; AGL Erg. 6,804; BBKL 24,1183f.

Praun, von (?-1740)

Zwischen 1732 und 1740 Reichshofrat in Wien.

Sohn: Daniel Hieronymus v. P.

Tochter: Helene v. P.

Praun, Daniel Hieronymus von

Juratudium in Halle (imm. 9.5.1735). 1738 auf Reisen in Wetzlar und Regensburg. Dann in Braunschweig, Reichshofagent in Wien. 1760 Aufenthalt in London.

Schwester: Helene v. P.

Praun, Helene von

Bruder: Daniel Hieronymus v. P.

Praun, Tobias Sebastian von

Kaiserlicher Rat und Agent verschiedener Fürsten und Reichsstände in Wien.

ADB 26,536.

Preußen -> Friedrich I., Friedrich Wilhelm I., Friedrich II., Sophie Charlotte, Sophie Dorothea**Prileszky, (Nicolaus) Alexius von**

Adliger aus Příles/ Trentschin. Studium in Jena (1724). 1736 Heirat mit Erzsébet Radvánszky. 1768 lebte er in Zemianske Podhradie.

Vater: Pál von P.

Haan 48; Nagy Iván 9,482-485; Tar Nr. 1755.

Pritius, Johann Georg (1662-1732)

Besuch der Nikolaischule in Leipzig. 1675 Theologiestudium an der Universität Leipzig, am

29.1.1685 Magister. Am 12.8.1690 Sonnabendprediger an der St. Nikolaikirche in Leipzig. 1698 Lizentiat, 1699 Doktor der Theologie. 1699 Pfarrer an der Dreifaltigkeitskirche und Professor der Theologie und Metaphysik am Gymnasium in Zerbst. 1701 Superintendent und Schulvorsteher in Schleiz. 1705 Hofprediger von Graf Heinrich XI. von Reuß. 1708 Professor der Theologie und Hauptpfarrer an der St. Marienkirche in Greifswald. 1711 Senior und Pfarrer an der Barfüßerkirche in Frankfurt/Main. ADB 26,602; AGL 3,1781; AGL Erg. 6,939-942.

Probst, Johann Conrad (?-1755)

Gelehrter, Prediger in Delmenhorst und Strückhausen. AGL Erg. 6,947.

Promnitz, Erdmann Graf von Sorau (1683-1745)

1696 Studium an der Universität Leipzig, am 4.5.1698 an der Universität Halle immatrikuliert, Jura- und Theologiestudium. 1700 Reise durch Europa. 1703 Majorats Herrschaft über Sorau, 1708 Gründung des Waisenhauses in Sorau. Kurfürstlich sächsischer Kabinettsminister. Reichsgräflicher Pietist. Patzelt 1969. 26f, 30f; Winter 1954. 11, 22-26, 31f; Zedler 29,811.

Quesnel, Pasquier (1634-1719)

Katholischer Theologe, Vertreter des späten Jansenismus. Seine Äußerungen zum Neuen Testament wurden 1713 in einer päpstlichen Bulle verurteilt. Ising 2008. 305, Fußnote 4; LThK(3) 8,768.

Rabacher (Rabbacher), Johann Andreas (1686-1768)

Aus Pressburg. Theologiestudium in Halle (imm. 27.1.1704), Lehrer in Eisleben und Berlin, 1712 Pfarrer in Pressburg, 1744 Hofprediger bei Friedrich Heinrich von Seckendorf in Meuselwitz. AGL Erg. 6,1180; Keserü 1996. 89; Klein 1,330f; Pozsony 3,59-62; SBS 5,11; Szinnyei 11,294; Tar Nr. 786; Zoványi 493.

Radácsy, András (1709-)

Aus Groß Scharosch. Theologiestudium in Wittenberg (imm. 28.11.1730) und Halle (imm. 5.7.1734), Informator in Halle (1735). 1736 in Bielitz/ Oberschlesien. Bartholomaeides 231; Tar Nr. 1065, 3556.

Radó, László

Ev. Adliger in Vadosfa.

Radvánszky, Anna Mária von Radvány, geb. Szent-Iványi

1694 Heirat mit János R. Söhne: György und László R.

Radvánszky, György von Radvány (1700-um 1763)

Königlicher Rat, Vizegespan des Sohler Komitats. 1724 Heirat mit Zsuzsanna Révay. Eltern: Anna Mária und János R. Bruder: László R. MAMÜL 9,348f; MÉL 2,467; SBS 5,21; Szinnyei 11,409f; ÚMIL 3,1682.

Radvánszky, János von Radvány (1666-1738)

Vizegespan des Sohler Komitats, Schatzmeister des Fürsten Ferenc Rákóczy. 1694 Heirat mit Anna Mária Szent-Iványi. Eltern: Johanna Katalin und György R. Söhne: György und László R. Heckenast 353; MAMÜL 9,349; MÉL 2,467; SBS 5,20; Szinnyei 11,410-412; ÚMIL 3,1682.

Radvánszky, Johanna Katalin von Radvány, geb. Máriássy

Gemahlin des in Preschau 1687 hingerichteten György R. Sohn: János R.

Radvánszky, László von Radvány (1701-1758)

Historiker, Landtagsdeputierter. Eltern: Anna Mária und János R. Bruder: György R. MAMÜL 9,350; MÉL 2,467; SBS 5,21; Szinnyei 11,413-415; ÚMIL 3,1682.

Rajković (Raikowicz), Raphael

Serbe aus Kroatien. 1745 mit Arsenius Theophanovic und Jefrem Georgievic aus Peterwardein nach Halle. 1748 Schüler der Latina des Waisenhauses. Am 01.11.1751 an der Universität Halle immatrikuliert. Theologiestudium. 1754 Übersetzer in Moskau. Kostic 1938.; Tar Nr. 1258; Winter 1954. 170.

Rákóczy, Ferenc II. (1676-1735)

1704 Fürst von Siebenbürgen. 1705 „regierender Fürst“ in Ungarn. Stiefvater: Imre Thököly. Heckenast 355f; MAMÜL 9,357-364; MÉL 2,473-475; SBS 5,28f; Szinnyei 11,461-482; ÚMIL 3,1687f.

Rambach, Johann Jacob (1693-1735)

Besuch des Stadtgymnasiums in Halle, 1706 Tischlerlehre, 1708 Besuch der Latina in Halle. Am 28.10.1712 an der Universität Halle immatrikuliert, erst Medizin-, dann Theologie-studium, am 10.10.1719 an der Universität Jena immatrikuliert, am 21.3.1720 Magister. 1723 Adjunkt der theologischen Fakultät in Halle, 1726 außerordentlicher Professor der Theologie, 1727 als Nachfolger von A. H. Francke ordentlicher Professor der Theologie, 1731 Doktor der Theologie in Halle. 1731 ordentlicher Professor der Theologie und Superintendent in Gießen, 1732 Direktor des fürstlichen Paedagogiums in Gießen.

Er nahm eine Mittelstellung zwischen Pietismus und Wolffscher Philosophie ein.

1. Heirat mit Johanna Elisabeth Lange d. J. Am 24.10.1730 2. Heirat mit Anna Elisabeth Büttner.

NDB 21,127f; RGG(4) 7,31f; TRE 28,125-129.

Rauss, Lucas (1724-1788)

Schulbesuch in Strassburg am Mieresch (Nagyenyed), Kronstadt (1741), Pressburg, Losonc und Neusohl. 1747 Studium der Theologie in Jena. Am 22.11.1749 Ankunft in Philadelphia. 1750 Katechet in Rhinebeck/New York, 1751 Katechet in Old Goshenhoppen. 1752 Ordination. Pastor in Old Goshenhoppen, Indianfield, Tohickon, Pikestown, Hill. 1758 Pastor in York und York county.

Szabó / Szögi Nr. 3196; Tar Nr. 2052; Trausch 3,84f.

Rayanayakkan (1700-1771)

Aus einer kath. Familie, Poraiyar. Bis 1727 Unteroffizier in der Armee des Herrschers von Tanjore, Serfoji. Taufdatum: 1727. 1727-1729 in Tranquebar. 1729-1771 Katechet in Tanjore, zuständig für die Region Madewipattinam. 1742 Gründung einer Schule in Tanjore. 1771 Versetzung nach Arantangi.

Rechenberg, Adam (1642-1721)

1652 Besuch des Gymnasiums in Freiberg/Sachsen. 1657 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 26.1.1665 Magister. 1677 Mitglied des großen Fürstencollegiums. Professor der alten Sprachen und Geschichte. Am 22.8.1678 Lizentiat der Theologie. 1681 und 1689 Rektor der Universität. Am 9.11.1699 Doktor der Theologie. erster Professor. Domherr zu Meißen, Ephorus der kurfürstlichen Stipendiaten, 1705 Senior der meißnischen Nation, 1713 Senior der theologischen Fakultät, 1715 Senior des Stifts Meißen. Streit de termino gratiae mit Doktor Thomas Ittig. Verheiratet mit Susanna Katharina Spener.

AGL 3,1948; ADB 27,756f; BBKL 7,1458f; Hein / Junghans 254f; RGG(4) 7,83.

Regent, Karl Xaver SJ (1689-1752)

1708 Eintritt in den Jesuitenorden. Kaiserlicher Missionar. Gesandter an die Höfe Österreichs, Polens und Preußens.

ADB 27,552; AGL Erg. 6,1547; Meusel 11,87; Patzelt 1969. 107f, 156; Wurzbach 25,131f.

Regis (Király), Márton (1668-1737)

Aus Bobrovec/ Liptau. Studium in Wittenberg (imm. 18.7.1705), 1708 Rektor in Radvaň, 1710 ordiniert zum Prediger in Karpfen, dann in Rosenau, 1711 in Berzéte, später auch Senior.

Bartholomaeides 201; Klein 3,350-353; MEEE 212; Rezik 107, 141; SBS 5,55; Szinnyi 11,672f; Tar Nr. 3257; Zoványi 504.

Reschiz (Rehschütz), Martin

Neubekehrter Lutheraner aus Krain, Hofmeister in Wien, Jurastudium in Halle (imm. 5.1.1731).

Reinbeck, Johann Gustav (1683-1741)

Am 8.4.1701 an der Universität Halle immatrikuliert. 1702 Mitglied des Collegium Orientale, später Adjunkt der theologischen Fakultät. 1709 Hilfsprediger an der Friedrichswerder- und Dorotheenstädtischen Kirche in Berlin, Adjunkt von Johann Porst, 1713 zweiter Pfarrer, 1714 erster lutherischer Pfarrer an der Friedrichswerder- und Dorotheenstädtischen Kirche, 1717 Propst an der St. Petrikirche in Berlin, 1721-1741 auch Konsistorialrat. Er bemühte sich um die Rückberufung Wolffs nach Halle.

ADB 28,2-5; AGL 3,1685; AGL Erg. 6,1163-1167; RGG(4) 7,247f.

Remsberger, Johann Jacob (1705-)

Sohn eines Marketenders aus Ungarn. 1717-1721 im halleschen Waisenhaus, 1719 Schüler der Latina.

Jacobi / Müller-Bahlke Nr. 629.

Reuss, Jeremias Friedrich (1700-1777)

1716 Besuch der Klosterschule in Denkendorf, 1719 Besuch der Klosterschule in Maulbronn. Am 27.10.1721 an der Universität Tübingen immatrikuliert, Theologie-, Philosophie- und Mathematikstudium, am 3.11.1723 Magister. 1729 Repetent in Tübingen. 1732 auf Empfehlung von Zinzendorf Professor der Theologie und deutscher Hofprediger in Kopenhagen, 1742 Doktor der Theologie in Kopenhagen. 1749 General-superintendent von Schleswig-Holstein und Oberkonsistorialrat in Rendsburg. Am 25.10.1757 Professor der Theologie in Tübingen, zugleich Kanzler der Universität, Stiftspropst, Pfarrer an der St. Georgkirche und Abt des Klosters Lorch/Württemberg, herzoglich württembergischer Rat. ADB 28,308; Meusel 11,236-240.

Reuß-Ebersdorf, Erdmuthe Benigna Gräfin von, geb. von Solms-Laubach (1670-1732)

Gemahlin und Witwe von Heinrich X. von Reuß-Ebersdorf. Schwiegersohn: Nikolaus Ludwig Graf von Zinzendorf und Pottendorf.

Reuß-Lobenstein, Heinrich XXIII. von (1680-1723)

Mit 15 Jahren Offizier, Hessen-kasselscher Obristleutnant im Spanischen Erbfolgekrieg. Seit etwa 1714 in Halle, von A. H. Francke zum "Intendanten in externis" ernannt, sehr frommer Fürst.

Cousin: Heinrich II. von Reuß-Obergreiz.
Hinrichs 184, 188; Winter 1954. 21.

Reuß-Köstritz, Heinrich XXIV. von (1681-1748)
1695 Besuch der Ritterakademie Wolfenbüttel.
1698 Reise nach Frankreich und Italien. 1701 Reise
nach Königsberg. 1702 kaiserlicher Offizier am
Oberrhein, 1702 Bekehrung. 1703 in Ungarn.
Am 6.5.1704 Heirat mit Marie Eleonore Ämilie von
Promnitz.
Patzelt passim. Winter 1954. passim. Schmidt /
Meusel 1905. 2f.

Reuß-Obergreiz, Heinrich II. von (1696-1722)
Um 1710 Studium an der Universität Halle.
Cousin: Heinrich XXIII. von Reuß-Lobenstein.
Hinrichs 181f.

Révay, Zsuzsanna Gräfin von Rewa
1724 Heirat mit György Radvánszky.
Bél Nr. 236.

Révay, Grafenfamilie

Rhau, Daniel (?-1717)
Am 25.4.1684 an der Universität Wittenberg und
1685 im Sommersemester an der Universität
Leipzig immatrikuliert. 1693 Superintendent und
Oberpfarrer in Wusterhausen.

Rhau (Rau), Johannes (1673-1733)
Theologiestudium in Halle (1692), 1699 im
Friedrichswaisenhaus in Berlin, 1600 Diakon an der
Nikolaikirche in Berlin, 1721 Archidiakon, 1728
Propst ebenda.

Rhenius, Johann (1574-1639)
Lehrer in Leipzig (Konrektor), Eisleben (1618,
Rektor), Kiel (ca. 1633) und Husum (1634,
Konrektor); 1609 Adjunkt und 1617 Professor an
der philosophischen Fakultät in Leipzig.
AGL 3,2047; AGL Erg. 6,1951-1953.

Ribera, Bernardo
Spanischer Mönch und Theologe. Hofgeistlicher
des Herzogs von Liria y Xérica.

Richter, Christian
April 1692 Besuch der Kreuzschule in Dresden.
Am 5.4.1699 an der Universität Halle
immatrikuliert, Theologiestudium und Studium der
klassischen Philosophie. Hofmeister in den
Niederlanden und England. 1702 nach Rußland, um
1709 Hauslehrer bei Hans Matthias Poppe,
Schiffbruch auf der Rückreise. Am 28.5.1712 an
der Universität Halle neuimmatrikuliert. Korrektor
für fremdsprachliche Literatur an der Buchhandlung
des Waisenhauses, 1727 Direktor der
Buchhandlung des Waisenhauses in Halle.
AGL Erg. 6,2058; Winter 1953. 380.

Richter, Christian Friedrich (1676-1711)
Aus Sorau. Am 30.1.1694 an der Universität Halle
immatrikuliert, Theologie- und Medizinstudium.
1697 Arzt am Waisenhaus in Halle, 1698 Inspektor
des Paedagogiums in Halle, 1699 Arzt des
gesamten Waisenhauses, 1701-1711 Leiter der
Medikamentenexpedition, am 16.6.1706 Doktor der
Medizin. Pietistischer Liederdichter.
Geschwister: Christian Sigismund und Marie
Sidonie R.
ADB 28,452; AGL 3,2085; RGG(4) 7,508.

Richter, Christian Sigismund (1676?-1739)
Aus Sorau. Am 27.10.1691 an der Universität
Wittenberg immatrikuliert, am 16.5.1693 an der
Universität Halle immatrikuliert, Jura- und
Medizinstudium. Oberamtsadvokat in Bautzen.
1699 Inspektor des Paedagogiums in Halle, am
15.8.1702 Doktor der Medizin, praktischer Arzt
und Arzt am Waisenhaus in Halle, Direktor der
Medikamentenexpedition und Apotheke des
Waisenhauses in Halle, später auch anhaltischer
Hofrat und um 1730 Leibarzt. Geschwister:
Christian Friedrich und Marie Sidonie R.
Freyer 1737. 691; Dreyhaupt 2,158, 169;

Richter, Johann Friedrich
Am 28.10.1709 an der Universität Jena
immatrikuliert. Am 21.08.1714 in Brieg/Schlesien
ordiniert. 1714 Pfarrer in Kreisewitz und
Schönfeld/Brieg. 1734 1. Pfarrer in Teschen. 1715
Heirat mit Anna Helene Klippel in Brieg/Schlesien.
AGL Erg. 6,2081; Patzelt 1969. 161f.

Ringwicht, Casper Joachim von (1680-1773)
Schwedischer Legationssekretär in Wien.

Rochus, Pater
Er wollte evangelisch werden.

Roddal, Franz Anton Graf von (?-1762)
Beamtenlaufbahn. 1719-1722 Kreishauptmann des
Hradischen Kreises, 1732 Geheimrat, um 1735
noch Landrechtsbeisitzer, später Rückzug ins
Privatleben, Herr der Grafschaft Holleschau/
Nordmähren.

Rohr, Julius Bernhard von (1688-1742)
Jurist. Verfasser philosophisch-moralischer und
ökonomischer Schriften, schrieb unter dem
Pseudonym Constans Germanus, Kameralist.
ADB 29,60-62; AGL Erg. 7,303-305.

Roscius
1718 Arzt in Halle mit der Absicht, nach
Siebenbürgen zu gehen.

Rost, Gottfried (?-1753)

Am 31.12.1698 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, 1698 auch Informator, ab 1697 Schreibmeister des Waisenhauses in Halle, Leiter der Schreiblehrerausbildung, Wasserbaumeister, Erbauer der Wasserleitung des Waisenhauses. Hinrichs 66; Kramer 2,38, 85.

Rotarides, Christian

Aus Koš (Kom. Neutra). Studium in Leipzig (1676). Er heiratet 1687 Anna, geb. Memhard; Sub-Rektor, 1700 Rektor am Gymnasium in Cölln (Berlin). Szinnyei 11,1216f.

Roth

Kaufmann. Gemahl von Maria Elisabeth Beer. Schwiegervater: Friedrich Wilhelm Beer. Klein 2,32.

Rudloff, Johann Nikolaus (?-1729)

Am 3.9.1690 an der Universität Jena immatrikuliert, 1703-1712 Lehrer am Paedagogium in Halle. Am 17.11.1704 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1712 Rektor der Gelehrtenschule in Husum. Freyer 1737. 699.

Rudolf II. von Habsburg (1552-1612)

1563-1571 Erziehung am Hof in Spanien. Am 26.9.1572 König von Ungarn, am 22.9.1575 König von Böhmen, am 27.10.1575 römischer König, am 12.10.1576 Kaiser. Hungarica 1,157-161; LThK(3) 8,1345; MAMÜL 10,179-182; MÉL 2,552f; NDB 22,169-171.

Rummel, Franz Ferdinand von (1644-1716)

Studium in Ingolstadt; 1677/78 Priesterweihe; 1684-1696 Erzieher des späteren Kaisers Joseph I.; 1705 Erhebung in den Freiherrnstand; 1706 Bischof von Wien. NDB 22,248f.

Ruscus, ?**Sacharović -> Zacharides, Georg****Sachsen -> Friedrich August I.; Friedrich August II.****Sachsen-Eisenach, Johann Wilhelm Herzog von (1660-1729)**

1687 an der Universität Jena immatrikuliert. 1688 Rektor in Jena. Er veröffentlichte 1709 christfürstliche Andachten. Bruder: Johann Georg von S.-E. AGL Erg. 2,2297.

Sachsen-Meiningen, Anton Ulrich Herzog von (1687-1763)

Regentschaft: 1743-1763. Vater: Bernhard I. von S.-M. Mutter: Elisabeth Eleonore Sophie von Braunschweig-Wolfenbüttel. Geschwister: Elisabeth Ernestine Antoinette und Friedrich Wilhelm von S.-M. ADB 1,493-496.

Sachsen-Meiningen, Friedrich Wilhelm Herzog von (1679-1746)

Halbbruder: Anton Ulrich v. S.-M.

Sachsen-Merseburg, August Herzog von (1655-1715)**Sachsen-Zeitz, Christian August von (1666-1725)**

Ursprünglich Lutheraner, 1686 Soldat bei der Eroberung von Buda, 1691 konvertierte zum Katholizismus, 1695 Dompropst in Köln, Münster und Lüttich, 1696 Bischof von Raab und Obergespan des Raaber Komitats, 1706 Kardinal, 1707 Erzbischof und Primas von Gran, Obergespan des Graner Komitats, 1714 Reichsfürst. ADB 4,178; DBE 2,317; Fallenbüchl 1988. 143; Fallenbüchl 1994. 75, 79; Fallenbüchl 2002. 354; Heckenast 400f; Hungarica 1,24-27; LThK(3) 2,1134f; MKL 6,570f.

Šakabenta -> Jovanović, Arsenius**Saltzburg -> Firmian****Sarcerius (Schürer), Erasmus (1501-1559)**

Aus Annaberg. Besuch der Lateinschule in Freiberg/ Sachsen. 1522 im Wintersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, dann Studium an den Universitäten Graz und Wien, Magister in Wien, Ostern 1530 an der Universität Rostock immatrikuliert. 1533-1536 Lehrer am Katharineum in Lübeck. 1536 Rektor der Lateinschule in Siegen. 1539 Hofprediger und Superintendent in Nassau, 1541 noch Superintendent in Nassau-Dillenburg und Hofprediger, sowie Pfarrer in Dillenburg, 1548 wegen Ablehnung des Interims vertrieben, nach Annaberg. 1549 Pfarrer an der St. Thomaskirche in Leipzig. 1554 Generalsuperintendent der mansfeldischen Kirche in Eisleben. 1559 Pfarrer an der St. Johanniskirche in Magdeburg, Senior des Predigerministeriums. ADB 33,727-729; AGL 4,145f; RGG(4) 7,837.

Sarganeck, Georg (1702-1743)

1715 Besuch der Jesusschule in Teschen. 1719 nach Wien. Am 25.7.1721 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, 1724 Aufnahme in das Seminarium Selectum. 1726-1728 Informator am Paedagogium in Halle. 1728 Konrektor an der Jesusschule in Teschen, 1730 von den Katholiken

vertrieben. 1730 Rektor der Lateinschule in Neustadt/Aisch. 1736 Adjunkt des Inspektors am Paedagogium und Konrektor an der Latina in Halle. Dreyhaupt 2, 703; Dunkel 2,366f; Freyer 1737. 710; Patzelt 1969. 69-71. Winter 1954. passim. Wurzbach 28,247f.

Sartoris (Szabó), János (1695-1756)

Aus Raab. Ein erklärter "Jenenser" (imm. 23.6.1719). 1723 Konrektor in Raab, 1724 ordiniert zum Diakon ebenda. 1729 Pfarrer in Güns-Nemescsó. 1736 Superintendentenkandidat. BÉL Nr. 230; Csepregi 1997.; MAMÜL 10,237-239; Tar Nr. 1694; ÚMIL 3,1775; Winter 1954. 137-139; Zoványi 525f.

Sartorius (Schneider), Daniel (1704-1763)

Aus Štítňik/ GÖMÖR. Studium in Wittenberg (imm. 21.9.1727). 1730 Rektor in Štítňik, 1731 Rektor in Preschau, 1732 ordiniert zum böhmischen Prediger in Preschau, 1734 Diakon in Käsmark, 1740 deutsch-böhmischer Prediger in Neusohl. Bartholomaeides 226; MEEE 208; Rezik 303, 461; SBS 5,178; Szinnyi 12,237f; Tar Nr. 3520; Zoványi 525.

Sartorius, János M. (?-1740)

Aus Rosenau. Besuch der Gymnasien in Neusohl und Rosenau. Am 5.10.1719 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologie- und Philosophiestudium mit Magistergrad (17.10.1722). 1724 Rektor in Velká Paluza, dann Privatlehrer in Dobschau. 1729 wieder in Wittenberg, 1732 in Jena, dann Garnisonprediger in Berlin. Er starb in Štítňik. Bartholomaeides 214f; MAMÜL 10,239; Rezik 531; Szelestei 1996.; Tar 3421; ÚMIL 3,1774f; Zoványi 526.

Sassadius, Samuel Ludwig (1694-1756)

Am 12.5.1713 an der Universität Wittenberg und am 2.11.1715 an der Universität Jena immatrikuliert. 1720 polnischer Pfarrer in Teschen, Streitigkeiten mit der Orthodoxie, 1730 ausgewiesen, nach Pölzig. 1731-1742 Pfarrer in Straußfurt. 1742 Pfarrer in Tarnowitz/ Schlesien. Patzelt 1969. 62f; Walch 5,338; Winter 1954. passim.

Schäf(f)er, Melchior (1682-1738)

Besuch des Gymnasiums in Lauban. 1703 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, Theologie- und Philosophiestudium, am 4.2.1706 Magister in Leipzig. 1708 Zurück nach Leipzig. 1709 Pfarrer in Holzkirchen. 1712-1738 Pfarrer an der Dreifaltigkeitskirche in Görlitz. ADB 30,527f; Patzelt 1969. 68, 104-109.

Schätzing (?-um 1730)

Koch in Wien.

Schätzing, Frau

Witwe eines Kochs in Wien.

Schaffgotsch, Johann Anton Gotthard Graf von (1675-1742)

1690 in Augsburg. 1694 kaiserlicher Kämmerer. Reise nach Italien. 1698 in kaiserlichen Diensten in Wien. 1704 Landeshauptmann in Schweidnitz und Jauer. Geheimrat. 1708 kaiserlicher Prinzipalkommissar in Breslau. Am 15.4.1708 Reichsgraf. 1719-1721 Fürstentagsbesitzer. Katholik. Winter 1954. 29; Wurzbach 29,80-82.

Scharff, ?

Scheffsky, Johann Friedrich von (1685-?)

Am 16.9.1704 an der Universität Jena immatrikuliert. 1710 Freitischler am Waisenhaus in Halle, 1715-1716 Informator am Paedagogium in Halle. Dann Hofmeister junger Adliger an verschiedenen Universitäten, am 30.6.1722 an der Universität Kiel immatrikuliert, ab 1725 bei der Familie Praun in Wien. Freyer 1737. 703; Suchier 1920.

Schellwig (Schelwig), Samuel (1643-1715)

Besuch des Magdalenengymnasiums in Breslau. Am 4.5.1661 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Theologie- und Philosophiestudium, am 27.4.1663 Magister der Philosophie, am 18.9.1667 Adjunkt der philosophischen Fakultät in Wittenberg. 1668 Konrektor am Gymnasium Thorn. 1673 Professor der Philosophie und Bibliothekar in Danzig, 1675 außerordentlicher Professor der Theologie am Gymnasium Athenäum in Danzig, 1681 Diakon an der St. Katharinenkirche in Danzig. Am 8.5.1685 Lizentiat der Theologie, am 25.6.1685 Doktor der Theologie in Wittenberg. 1685 Rektor des Gymnasiums Athenäum in Danzig und Pfarrer an der St. Trinitatiskirche, ab 1693 in pietistische Streitigkeiten verwickelt. ADB 31,30; AGL 4,246f; RGG(4) 7,880.

Schlik von Schlackenwerth, Franz Joseph Wenzel (1656-1740)

Oberster Kanzler von Böhmen.

Schlickeisen, Ephraim

Aus Schildberg/ Neumark. Am 9.5.1713 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1716-1725 Informator bei der Familie Praun in Wien, 1722-1723 vertrat er auf Ersuchen der ev. Reichshofräte den verstorbenen dänischen Legationsprediger, und wartete 1723 auf Vokation durch den dänischen König. Später Hofmeister bei dem Maler Johann Kupezky, 1741 heiratete er die Witwe von Kupezky. Wurzbach 13,401.

Schliermann, Samuel

1714 in Leutschau.

Schwager: Johannes Treitmann.

Schmeitzel, Martin (1679-1747)

Studium in Jena (1700) und Halle (1707). Professor in Jena (1721) und Halle (1731). Begründer der amtlichen Statistik in Deutschland.

ADB 31,633f; AGL 4,284f; MAMÜL 10,254-256; Szabó / Tonk Nr. 1775; Szabó / Szögi Nr. 3489; Szinnyei 12,457-465; Tar Nr. 808, 1564; Trausch 3,185-204; ÜMIL 3,1782; Wurzbach 30,158-162; Zoványi 529.

Schmidt

Regierungsrat in Anhalt-Köthen.

Schmidt, Christoph

1724 Hofrat in Wien. Reise nach Warschau.

Schmidt, Johann Adam

1736 Buchhändler in Nürnberg, Handelsbeziehungen mit Wien, Linz und Ungarn. Er stand in geschäftlicher Verbindung mit J. H. Callenberg.

Schmidt, Peter Nicolaus

1745-1755 königlich dänischer Legationsprediger in Wien. Später Pfarrer in Bergenhusen (Schleswig).

Winter 1954. 182.

Schnaderbach, Georg Friedrich (1669-1716)

1692 schwedischer Gesandtschaftsprediger in Wien, 1693 deutscher Prediger in Modern, 1697 deutscher Prediger in Pressburg, 1701 Prediger an der Ulrichskirche in Halle, 1707 Propst an der Petrikirche in Berlin.

AGL 4,309f; Klein 1,362-366; Pozsony 3,70-72.

Schneider

Bürger in Schemnitz.

Schneider, Christian Wilhelm (1678-1725)

Besuch der Schule in Tennstedt und des Gymnasiums in Gotha. Am 26.10.1698 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, Mitglied des Collegium Orientale. 1704-1708 Informator bei Johann Jakob Pommer in Venedig. 1709 Pfarrer in Teschen in Schlesien, 1710 Ausweisung aus Teschen, nach Oderberg. 1711-1725 Oberpfarrer in Esens, 1713 Gründung des Waisenhauses in Esens, auch Rektor in Esens.

AGL 4,315; Patzelt 1969. 51-54; Winter 1954. 16-18, 96.

Schnorr

1703 in Leipzig.

Schnurbein, Marx

1735 in Leipzig.

Schreyvogel, Gottfried Christian von (1664-1737)

Er lebte spätestens ab 1698 in Wien, kaiserlicher Rat, Wechselherr in der kaiserlichen Niederlage, königlich böhmischer Deputiertenamtsgefall- und Kupferadiministrator, 1701 böhmisches Ritterdiplom, 1706 Reichsritter.

Söhne: Karl Anton und Gottfried Christian v. Sch.

Schreyvogel, Karl Anton von

Am 08.07.1709 an der Universität Halle immatrikuliert. Vater: Gottfried Christian von Sch. Bruder: Gottfried Christian von Sch.

Schröckh, Johann Wilhelm

Niederläger in Wien. Am 13.10.1732 heiratete er Euphrosina Běl.

Sohn: Johann Matthias Sch.

ADB 32,498; Běl Nr. 469, 691.

Schröer, Georg Friedrich (1663-1739)

Aus Jauer/Schlesien; Professor der Logik und Metaphysik, ab 1712 der Theologie in Wittenberg.

ADB 32,551.

Schulenburg, Daniel Bodo von der (1662-1733)

1680 Studium an der Universität Saumur in der Bretagne, 1683 Studium an der Universität Paris. 1685 Kammerjunker in Wolfenbüttel, 1688 braunschweigisch-wolfenbütteler Kapitän. Bis 1725 Militärdienst bei verschiedenen Herren, zuletzt General der kursächsischen Armee. Am 14.10.1715 Reichsgraf. Er lebte nach 1725 in Emden. Er kaufte das Gut Dehlitz, um als Alchimist ungestört experimentieren zu können, dies brachte ihn 1725 dem Ruin nahe, er gab deshalb die Versuche auf.

Schulin, Johann Sigismund Graf von (1694-1750)

Hofmeister beim Markgrafen von Brandenburg-Kulmbach. Nach Thronbesteigung Christian VI. Direktor der Dänischen Post. 1731 Adelspatent. 1735 Sekretär im Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten. 1738 Geheimrat. Direktor der Dänisch Asiatischen Kompanie.

Schultz, Stephan (1714-1776)

Besuch der polnischen Schule in Flatow/ Polen, Apothekerlehre in Bütow. Diener bei dem Rektor Neuendorf in Bütow. 16-jährig Besuch der Stadtschule in Stolpe. 18-jährig Studium an der Universität Königsberg, am 5.11.1735 an der Universität Königsberg immatrikuliert, Magister der Philosophie in Königsberg. 1736 Missionsreise im Dienst des Institutum Judaicum et Muhammedicum durch die Ostseeprovinzen von Rußland. 1740-1751 Missionsreisen durch Europa. 1752-1756 Reise nach dem Vorderen Orient. Am 20.12.1757 ordiniert. 1757 Archidiakon an der St.

Ulrichkirche in Halle, 1760 Direktor des Institutum Judaicum et Muhammedicum, später auch Senior des Predigerministeriums.
Meusel 12,531f.

Schwab, Christian Joachim (1672-1722)

Aus Leutschau. Studium der Medizin in Jena (imm. 14.10.1695), 1701 Promotion in Leiden. 1700 Stadtphysikus in Leutschau, dann Komitatsarzt in der Zips.
Melzer 118; SBS 5,245; Szinnyei 12,734f; Tar Nr. 1524; Wurzbach 32,365.

Schwartz

Barbier an der Moritzkirche in Halle.

Schwartz, Johann (1642-1728)

Besuch der Schule in Preschau. Am 2.10.1672 an der Universität Tübingen immatrikuliert, am 18.8.1675 Magister. Danach Studien in Straßburg und Wittenberg. 1683 Lehrer für Rhetorik und Philosophie am Kollegium in Preschau. 1687 vertrieben und gefangen auf Schloß Muraň. 1703 kurzzeitig Rektor in Pressburg. Am 20.5.1705 Pfarrer in Preschau. 1707 Teilnahme an der Synode in Rosenberg. 1709 Superintendent, 1714 Ruhestand und Bürgerrecht in Preschau. 1724 wieder Superintendent in Oberungarn.
Heckenast 377; Klein 1,366-388; Fabó 1,131-135; MAMÜL 10,269; Rezik 295, 338; SBS 5,249; Szinnyei 12,763-765; ÚMIL 3,1787; Zoványi 534.

Schwartz, Johann Theophil (1690-1721)

Aus Pressburg. Studium der Medizin in Halle (imm. 13.7.1709), Promotion im April 1714 bei Stahl in Halle.
Szinnyei 12,765; Tar Nr. 837.

Schwartzberg, Adam Franz Karl Fürst von (?-1732)

1732 von Kaiser Karl VI. auf der Jagd erschossen.
Wurzbach 33,1f; Zedler 35,1986f.

Schwartzwalder, Jeremias (1684-1731)

Aus Kremnitz. Am 22.10.1707 an der Universität Halle immatrikuliert. Vorübergehend bei Pfarrer Johann Christoph Schwedler in Niederwiesa. Dann Privatinformator in Krobsdorf. 1712 Hauslehrer und Dorflehrer in Schwartzbach bei Hirschberg. 1720 ordiniert zum deutschen Pfarrer in Warschad, Majusch, Klein Manyok und böhmischen Pfarrer in Mutschi/ Ungarn. In Fünfkirchen von Katholiken inhaftiert, weil er Reformierten das Abendmahl spendete. 1723 im Exil in Pressburg. Dann in Jink, Nagyszokoly, Bakonytamási, 1725 in Bakonycsernye.
Csepregi 2009; Tar Nr. 811.

Schweden -> Karl XII.

Schwedler, Johann Christoph (1672-1730)

Aus Krobsdorf. 1689 Besuch des Gymnasiums in Zittau. 1694 im Wintersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 28.1.1697 Magister. 1697 Adjunkt in Niederwiesa bei Greifenberg, 1698 Diakon, 1701 Pfarrer in Niederwiesa, er errichtete das Waisenhaus in Niederwiesa. Er hatte großen Einfluß auf Melchior Schäfer.
ADB 30,527; AGL 4,409; Patzelt 1969. 104; RGG(2) 5,338.

Scriver, Christian (1629-1693)

Bis 1645 Besuch der Gelehrtenschule in Rendsburg und bis 1647 des Gymnasiums in Lübeck. Am 9.10.1647 an der Universität Rostock immatrikuliert, Theologiestudium, 1649 Magister. 1650 Hauslehrer in Segeberg. 1653 Archidiakon an der St. Jakobkirche in Stendal. 1667 Pfarrer an der St. Jakobkirche in Magdeburg. 1674 Assessor des Geistlichen Gerichts, 1676 Scholarch, 1679 Senior des Predigerministeriums, 1685 Superintendent in Magdeburg. 1690 Oberhofprediger, Kirchenrat und Beichtvater der Äbtissin Anna Dorothea von Sachsen. Erbauungsschriftsteller.
ADB 33,489-492; AGL 4,445; BBKL 9,1262-1264.

Sculteti, Severin (?-1600)

1565 Lehrer in Bartfeld, 1575 Rektor in Briesen, 1576 Rektor in Preschau, 1591 Pfarrer in Bartfeld, 1593 Senior ebenda.
Klein 2,456-462; MAMÜL 10,275f; RMSz 1,720; SBS 5,476; Szinnyei 12,803-805; ÚMIL 3,1788f; Zoványi 535.

Seckendorf, Carl Friedrich Freiherr von (1727-1799)

Von seinem Großonkel Friedrich Heinrich von Seckendorf erzogen. Braunschweigischer Oberst. Direktor des Stifts in Naumburg. Sächsisch-altenburgischer Marschkommissar und Obersteuerdirektor. Majoratsherr auf Meuselwitz.
Vater: Ernst Friedrich v. S.

Seckendorf-Aderbar, Christoph Ludwig Freiherr von (1709-1781)

Besuch des Gymnasiums in Hilpershausen und 1724 des Paedagogiums in Halle. Studium in Leipzig (imm. 28.10.1726). 1729 Legationssecretär in Berlin, 1735 Reichshofrat, später brandenburgisch-ansbachischer Geheimrat und Minister auf Oberzenn, Empel, Hurl und Groen. Enkel der Schwester von Friedrich Heinrich v. S.
Freyer 1737. 777.

Seckendorf, Ernst Friedrich Freiherr von (1696-1756)

1713 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert. Gothaisch-altenburgischer Geheimrat, 1738 Konsistorialpräsident in Altenburg/ Thüringen. 1743 Kanzler, Subsenior und Prälat des Hochstifts in Naumburg, 1750 Amtsniederlegung. Auf Oberzenn. Sohn: Carl Friedrich v. S. Onkel: Friedrich Heinrich v. S. NDB 24,122.

Seckendorf, Friedrich Christoph von

Am 1.6.1735 an der Universität Göttingen immatrikuliert. 1737 in Leipzig.

Seckendorf-Gudent, Friedrich Heinrich Graf von (1673-1763)

Hausunterricht in Oberzenn, Zeitz und Meuselwitz. Am 20.6.1689 an der Universität Jena und 1690 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 2.11.1693 an der Universität Leiden immatrikuliert, Jurastudium. Ab 1694 Soldat in der Reichsarmee, dann in brandenburgisch-ansbachischer Diensten, 1709 in kursächsischen Diensten, kurfürstlich sächsischer Generalmajor, 1717 kaiserlicher Generalfeldmarschallleutnant, noch in kursächsischer Diensten. Am 2.4.1719 Reichsgraf. 1721 Gouverneur von Leipzig. 1726 kaiserlicher Gesandter in Berlin. 1732 Gouverneur von Philippsburg. 1738-1740 in Graz inhaftiert. 1741 von Meuselwitz aus als Gouverneur von Philippsburg tätig. 1742 in bayrischen Diensten, als Soldat und Diplomat tätig. 1758-1759 in Magdeburg inhaftiert. 1760 zurück nach Meuselwitz. Neffe: Ernst Friedrich v. S. Großneffe: Christoph Ludwig, Carl Friedrich v. S. ADB 33,514-517; Csepregi 1997. 175-180; NDB 24,118f; Wurzbach 33,261-268.

Seckendorf, Veit Ludwig (1626-1692)

1664 Kanzler in Sachsen-Gotha, Konsistorialpräsident in Sachsen-Zeitz, 1691 Kanzler der Universität Halle. ADB 33,519-521; AGL 4,464-466; BBKL 18,1313-1322; RGG(4) 7,1085f.

Segner, Andreas

Bürgermeisterssohn aus Pressburg. Studium in Halle (imm. April 1710). Tar Nr. 854.

Segner, Karl

Bürgermeisterssohn aus Pressburg. Jurastudium in Halle (imm. 13.7.1709). Tar Nr. 838.

Seilern, Johann Friedrich von (1646-1715)

Diplomat; Jurist, Kanzler.

Sellius, Gottfried (?-1767)

1725 Studium in Marburg u. a. bei Wolf. 28.4.1730 juristische Dissertation bei Herman Boerhaave an der Universität Leiden. Dann Utrecht. 1735 Professor der Rechte an der Universität Göttingen. 1737 Professor der Rechte in Halle. Wegen Verschuldung Verkauf seiner Bücher-, Naturalien- und Techniksammlung. Anschließend Flucht. Seit 1750 Übersetzer in Paris. Universalgelehrter. Meusel 13,85-88.

Sembery, Sámuel? von Felsőszúd (1651-1736)

Kammerpräfekt.

Serpilius, Samuel (?-1749)

1724 Pfarrer in Ödenburg, 1736 Superintendentenkandidat. Neffe: Samuel Wilhelm S. Hepding 1972/73. 79-100; Zoványi 541.

Serpilius, Samuel Wilhelm (1707-1762)

Studium in Altdorf (1726), Leipzig (1730) und Helmstedt. Bis 1734 Informator in Wien, 1734 Pfarrer in Pressburg. Onkel: Samuel S. Schwiegervater: Johann Siegmund Pilgram. Hepding 1972/73. 79-100; MAMÜL 10,297; Pozsony 3,73f; Szinnyi 12,954f; Tar Nr. 21, 1466 ; ÜMIL 3,1798; Zoványi 541.

Severini, Paul (Pavel: ?-1750)

Aus Dolná Strehová. 1702 ordiniert zum Prediger in Baďan, dann Pfarrer in Hájniky und Hronsek. 1743 Superintendentenkandidat. SBS 5,212; Szinnyi 12,959; Zoványi 542.

Silchmüller, Johann Christoph (1694-1771)

Seit 1727 Hofprediger und Konsistorialrat in Bayreuth. Er war 1730 an der Gründung eines Waisenhauses nebst Buchhandlung und Buchdruckerei beteiligt. Um 1732 Superintendent und Konsistorialassessor in Meiningen. 1743 Superintendent in Kulmbach. 1763 wieder in Bayreuth. GP 2,303; Zedler 37,1299f.

Simonides, Adam (1695-1726)

Aus der Liptau. Besuch der Schulen in Velká Paludza und Leutschau. Am 19.7.1716 an der Universität Wittenberg immatrikuliert. 1717 Kandidat in Zittau, 1718 Substitut des böhmischen Pfarrers J. G. Dolansky in Zittau, 1718 Pfarrer an der böhmischen Gemeinde in Zittau. SBS 5,260.

Simonović (Nisencz), Theodor

Russe aus Poltawa. Schulbesuch in Pressburg. 1748 Aufnahme ins Waisenhaus Halle. Nach kurzer Zeit ging in seine Heimat zurück. Winter 1954. 171, 265.

Simonovsky, Peter

Russe aus Moskau. Schulbesuch in Peterwardein. Studium der Theologie und Medizin an der Universität Halle und Jena. Winter 1954. 171f, 265f.

Sinzendorf, Philipp Ludwig Graf von (1699-1747)

Bischof von Raab (1726) und Breslau (1732); Kardinal (1727) und Kanzler. ADB 34,412-416; MKL 12,143; NDB 20,274; Wurzbach 35,24-26.

Skarica, Máté (1544-1591)

Aus Ráckeve. Studium in Padua, Genf, Wittenberg (imm. 29.4.1571) und Marburg. 1572 Prediger in Ráckeve.

Hungarica 1,202; MAMÜL 10,336-339; MÉL 2,636; RMSz 1,738; Thieme / Becker 31,110; ÚMIL 3,1818f; Zoványi 547.

Sommer, Johannes (1542-1574)

1561 Studium in Frankfurt/Oder, 1562/63 im Dienst von Jacobus Heraclides in der Moldau, Schulgründung in Cotnari, 1565 Rektor in Kronstadt, 1568 Rektor in Bistritz und 1570 Rektor in Klausenburg an der Schule der Antitrinitarier.

MAMÜL 10,355f; RMSz 1,741; Szinnyi 12,1246f; Trausch 3,319; 4,438; Wagner Nr. 1102; Wurzbach 35,289; Zoványi 549.

Sonntag, Christoph (1654-1717)

Besuch der Stadtschule in Weida und 1667-1671 der Schule in Schulpforta. 1671 im Wintersemester an der Universität Jena immatrikuliert, Philosophiestudium, am 10.09.1674 Magister. Lehrtätigkeit. 1674 Hauslehrer bei Johann Albert von Ronow und Biberstein in Oppurg, 1676 Pfarrer in Oppurg, 1681 auch Superintendent. 1685-1690 Pfarrer, Superintendent und Inspektor des Gymnasiums in Schleusingen. 1690 Pfarrer, Superintendent und ordentlicher Professor der Theologie o. in Altdorf. Am 14.10.1690 Doktor der Theologie in Jena.

ADB 34,642; AGL 4,677-679.

Sophie Charlotte Königin von Preußen, geb. Herzogin von Braunschweig-Lüneburg (1668-1705)

Am 08.10.1684 Heirat mit Friedrich III. Kurfürst von Brandenburg (Friedrich I. König in Preußen). Vater: Ernst August Kurfürst von Hannover. Sohn: Friedrich Wilhelm I. NDB 5,536; 24,593f.

Sophie Dorothea Königin von Preußen, geb. Prinzessin von Hannover (1687-1757)

Am 28.11.1706 Heirat mit Friedrich Wilhelm I. König in Preußen. Vater: Georg I. König von

Großbritannien und Kurfürst von Hannover. Sohn: Friedrich II. König in Preußen.

NDB 5,540.

Spangenberg, August Gottlieb (1704-1792)

1717 Besuch des Gymnasiums im Kloster Ifeld. Am 30.6.1722 an der Universität Jena immatrikuliert, erst Jura-, dann Theologiestudium, am 2.4.1729 Magister in Jena. Lehrtätigkeit. 1732-1733 Adjunkt der theologischen Fakultät in Halle, Lehrer am Waisenhaus in Halle, 1733 entlassen. Nach Herrnhut. 1735-1739 in Nordamerika. 1739-1744 in Herrnhut. 1744 Bischof der Brüdergemeinde. 1762 zurück nach Deutschland. ADB 35,33-37; BBKL 10,872-874; Meusel 13,212-215; RGG(4) 7,1535f.

Spangenberg, Cyriacus (1528-1604)

Dichter, theologischer und historischer Schriftsteller des 16. Jahrhunderts.

ADB 35,37-41; AGL 4,710f; BBKL 30,1414-1424; RGG(4) 7,1536f.

Spener, Philipp Jakob (1635-1705)

Besuch des Gymnasiums in Colmar. 1651-1659 Philosophie-, Geschichts- und Theologiestudium an der Universität Straßburg, 1653 Magister. 1659-1661 Studienreisen nach Basel, Genf, Lyon und Mömpelgard. Am 6.6.1662 an der Universität Tübingen immatrikuliert. 1661-1666 Freiprediger in Straßburg, 1662-1663 Vorlesungstätigkeit in Straßburg, im März 1663 ordiniert, am 28.8.1663 Doktor der Theologie, 1664 Magister der Philosophie, am 2.6.1664 Bürgerrecht in Straßburg. 1666-1686 Senior des Predigerministeriums in Frankfurt/Main. 1686-1691 Oberhofprediger in Dresden. 1691 Konsistorialrat, Propst und Inspektor an der St. Nikolaikirche in Berlin.

Schwiegersohn: Adam Rechenberg.

ADB 35,102-115; BBKL 10,909-939; RGG(4) 7,1564-1566; TRE 31,652-666.

Spork (Sporck), Franz Anton von (1662-1738)

8-jährig Besuch des Jesuitenkollegs in Kuttendorf. 13-jährig Jurastudium an der Universität Prag. Ab dem 17. Lebensjahr Reisen an verschiedene Höfe. 1690 kaiserlicher Kammerherr, 1691 Statthalter von Böhmen, 1692 Geheimrat. Begründer milder Stiftung, stand in Verbindung mit Heinrich XXIV. von Reuß-Köstritz.

ADB 35,264, 267.

Sprögel, Johann Heinrich (1644-1722)

1659 im Sommersemester an der Universität Leipzig und am 30.4.1666 an der Universität Jena immatrikuliert. 1671 Professor am Gymnasium in Quedlinburg, 1681 Hofdiakon in Quedlinburg, am 13.12.1700 suspendiert, 1701 entlassen. 1703-1705 Pfarrer in Werben/ Altmark. 1705-1715 erster

Pfarrer an der St. Marienkirche, Propst und Scholarch in Stolp. 1715 Ruhestand.

Am 13.10.1674 Heirat mit Susanna Margaretha Wagner.

BBKL 22,1263-1265; Ritschl 2,185, 306, 315, 318; Walch 2,687.

Sprögel, Susanna Margareta geb. Wagner

Stahl, Georg Ernst (1660-1734)

Am 2.5.1679 an der Universität Jena immatrikuliert, Medizinstudium, am 2.5.1679 promoviert, am 6.8.1683 Kandidat der Medizin in Jena. Lehrtätigkeit. 1687 Leibarzt von Johann Ernst Herzog von Sachsen-Weimar. 1693 zweiter ordentlicher Professor der Medizin in Halle. 1716 Leibarzt von Friedrich Wilhelm I. König in Preußen in Berlin. Ein orthodoxer, in sich gekehrter Mann. ADB 35,780-786; AGL 4,766f.

Stainville, Stephan von (?-1720)

1698 Oberst, am 14.04.1704
Generalfeldwachtmeister, am 30.12.1705
Feldmarschalleutnant, am 29.03.1709 General der Kavallerie, 1709 Kommandant in den ungarischen Bergstädten, 1710 Oberbefehlshaber in Siebenbürgen, am 06.05.1717 Feldmarschall. Heckenast 392f.

Stanislaus I. (Leszczyński) König von Polen (1677-1766)

1704 von einer Minderheit zum König von Polen gewählt; 1709 ins Exil nach Zweibrücken gegangen; 1733-1736 erneut König von Polen und Großfürst von Litauen.

Stanovszky (Stanowsky) K., Johannes (Ján)

Aus Dechtáre/ Liptau. Theologiestudium in Halle (imm. 4.10.1731). 1741 ordiniert zum Prediger in Dunaegyháza. Dann in Maglód, Pöndelök, Selce, Valkó. 1761 Übertritt zum Katholizismus. Szinnyei 12,1400.

Stein, Christoph Heinrich von (1665-1731)

1684 Besuch der Schule in Schulpforta. 1681 vorübergehend in Jena. Amtshauptmann in Kranichfeld. Dann sächsisch-gothaischer Minister in Wien. 1700 Reichshofrat, 1710 Reichsgraf, 1711 kaiserlicher Kammerherr, 1730 wirklicher kaiserlicher Geheimrat.

Steinmetz, Johann Adam (1689-1762)

Besuch des Gymnasiums in Brieg/ Schlesien. 1709 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, vorübergehend an den Universitäten Wittenberg, Helmstedt, Jena und Halle. 1715 Adjunkt des Pfarrers in Mollwitz. Auch Unterricht am Gymnasium in Brieg/ Schlesien. 1717 Pfarrer in Töpliwoda. 1720 Oberpfarrer an der Gnadenkirche in Teschen und Inspektor der Jesusschule, 1730

Ausweisung und Flucht. 1730 Pfarrer und Superintendent in Neustadt/Aisch. Im Oktober 1732 Generalsuperintendent des Herzogtums Magdeburg, Kirchenrat und Abt im Kloster Berge bei Magdeburg.

ADB 36,1-5; BBKL 22,1307-1322; Meusel 13,341-344; Meyer 1998. 226; Patzelt 1969. 56-63; RGG(4) 7,1704f.

Stephani, Johann Albert (1684-1735)

Juraprofessor in Königsberg.
AGL 4,817.

Sterlick, Christian

Jurastudium in Königsberg (1680), in Jena (imm. 12.10.1685), Promotion ebenda (17.9.1687).

Stertz (?-1719)

Schwager: Matthias Marth.

Stertz, Frau geb. Marth

Bruder: Matthias M.

Steyer, ?

Kirchenvorsteher in Hirschberg.

Stiller, Marcus (?-1705)

Bürger in Pressburg.

Stöckel, Leonhard (1510-1560)

Aus Bartfeld. Theologiestudium in Wittenberg (imm. Oktober 1530), 1539 Rektor in Bartfeld. ADB 36,282f; MAMÜL 10,386f; RGG(4) 7,1743; RMSz 1,756; SBS 5,351f; ÚMIL 3,1846; Zoványi 557f.

Stolberg-Wernigerode, Christian Ernst von (1691-1771)

1710-1712 Bildungsreise mit seiner Mutter. 1713 regierender Graf.

Vater: Ludwig Christian von S.-W.
Mutter: Christina von S.-W. Am 31.3.1712 Heirat mit Sophie Charlotte von Leiningen-Westerburg.
Sohn: Heinrich Ernst von S.-W.
ADB 36,381-386.

Stolte, Johann Ernst (1672-1719)

Besuch des Gymnasiums in Verden. Am 24.10.1694 an der Universität Jena immatrikuliert, am 27.5.1700 Magister in Jena. Er richtete 1700 das Collegium biblicum in Jena ein, 1706 Hausandachten, 1711 Verbot seiner Abendbetstunden, bis 1715 Lehrtätigkeit an der Universität Jena. 1715 Pfarrer an der St. Jacobikirche in Weimar.
AGL 4,859; Henckel 1723. 1-55.

Stratimirović, Panteleimon

1748 in Temeschwar. 1751 in Ofen. Lehrer. Presbyter. Sein Sohn studierte in Halle.

Winter 1954. 169.

Straub, Paul

Drucker, Verleger und Buchführer in Wien.
Winter 1954. 46.

Streubel, Andreas Christian (1702-?)

Am 19.1.1720 Aufnahme in die Lateinische Schule in Halle. Am 7.4.1725 Immatrikulation an der Universität Halle, Theologiestudium. Seit 1727 Informator der Deutschen und der Lateinischen Schule des Waisenhauses Halle. 1730 Informator in Wien.

Strigner, Johannes (János)

Aus Štítník. Reise durch Siebenbürgen und die Türkei bis Konstantinopel, Begegnung mit Karl XII. in Bendera, mit einem schwedischen Stipendium ging er 1711 nach Greifswald. Am 21.9.1713 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1717 in Jena, Wittenberg und Brieg/ Schlesien. Aus Theißholz vertrieben. Später in Pressburg. 1720 ordiniert zum Prediger in Kočeľovce, wo er bis 1724 diente. Zuletzt in Ratková.

Bartholomaeides 212f; Bél Nr. 231; Fabó 3,32; MEEE 195; Szögi Nr. 1604; Nr. Tar 875.

Stryk, Johann Samuel (1668-1715)

Jurist. 1692 außerordentlicher Professor in Halle. 1694 Doktorwürde. 1695 ordentlicher Professor in Halle.

Vater: Samuel S.

ADB 36,698f; AGL 4,898-900.

Stryk, Samuel (1640-1710)

Besuch des Gymnasiums in Cölln/Spree. 1658 Philosophie-, Theologie- und Jurastudium an der Universität Wittenberg, 1661 Studium an der Universität Frankfurt/Oder, Studienreise nach den Niederlanden und England, am 11.5.1665 Lizentiat der Rechte in Frankfurt/Oder, am 17.9.1665 Doktor der Rechte. 1665 außerordentlicher Professor novell. in Frankfurt/Oder, 1668 ordentlicher Professor inst. o., 1682 erster ordentlicher Professor der Rechte. 1690 ordentlicher Professor der Rechte in Wittenberg. 1692 Professor der Rechte in Halle, Direktor der Universität Halle, kurfürstlicher Geheimrat.

Sohn: Johann Samuel S.

ADB 36,699-702; AGL 4,900f.

Stübner, Conrad Gebhard (?-1759)

Am 24.12.1716 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1725 Informator in Wien bei der Familie Palm. 1727 als Kandidat der Theologie in Nürnberg. 1730 Informator der Kinder von Anton Ulrich von Sachsen-Meiningen. 1737-1743 Substitut in Sülzfeld. 1743-1759 Pfarrer in Walldorf. Geistlicher Liederdichter.

ADB 36,713.

Suke (Sucke), Christoph Gerhard

Aus Ratzeburg. Studium in Leipzig (imm. 4.6.1734). 1738-1782 schwedischer Gesandtschaftsprediger in Wien.

Kühnert 1951., 1953.

Szegedi Kis, István (1505-1572)

Aus Szeged. Studium in Wien (1535), Krakau (1537) und Wittenberg (imm. 22.3.1543) mit theologischem Doktorgrad. 1552 Rektor in Tolna, 1554 Prediger und ev. Bischof in Laskó, 1558 in Kálmánca, 1563 in Ráckeve. Vertreter der helvetischen Richtung.

Hungarica 1,200-203; MAMÜL 11,26; MÉL 2,727; RGG(4) 7,2028; RMSz 1,775; Szinnyi 13,547-549; ÚMIL 3,1926; Wurzbach 42,6; Zoványi 583f.

Szenessy, István

Ungarischer Adliger. Studium in Jena (imm. 1724).
Tar Nr. 1758.

Szirmay, Anna Gräfin von, geb. Semsey

1672 Heirat mit Graf Miklós v. Szirmay.

Sohn: Tamás v. Sz.

Szirmay, Tamás Graf von (1688-1743)

Studium in Greifswald (imm. 29.07.1706), Oberst. 1734 Inspektor des ev. Theißdistrikts.

Eltern: Anna und Miklós v. Sz.

Szinnyi 13,96f; Szögi Nr. 1022; Wurzbach 42,209-211.

Tarno(w)szky, Sophia Petronella

Zweite Gemahlin von Gábor Illésházy. Mutter: Anna Czobor. Großvater: Imre Czobor.

Tauler, Johannes (?-1361)

Dominikaner; Vertreter der deutschen, bzw. rheinischen Mystik.

ADB 37,453-465; LThK(3) 5,970-972; RGG(4) 8,96f; TRE 32,745-748.

Temlin, Ferenc

Aus Krajna/ Murska Sobota. Theologiestudium in Halle (imm. 15.10.1714) und Wittenberg (imm. 9.8.1715).

Bartholomaeides 210; Šebjanič 1977. 33f, 90; Tar Nr. 881, 3390; Tschizewskij 1939. 22; Winter 1954. 160f.

Tennhardt (Tenhard), Johann (1661-1720)

Perrückenmacher in Nürnberg. Visionär in Nürnberg und Frankfurt am Main.

Tervis

Tessin, Karl Gustav Graf von (1695-1770)

Oberstmarschall. Ab 1725 schwedischer Gesandter in Wien. Schwedischer Staatsmann, Kunstsammler und Kunstförderer.

Thieme / Becker 32,553f.

Teunomann -> Tönnemann

Teutsch, Andreas (1699-1730)

Aus Schässburg. Studium der Medizin in Wittenberg (imm. 6.6.1688) und Utrecht mit Doktorgrad (1693). Zuerst Stadtphysikus, 1701 Stadtnotar, 1704 Bürgermeister, 1710 Sachsengraf in Hermannstadt.

Heckenast 431; Szabó / Tonk Nr. 199; Szinnyei 14,58; Trausch 3,367-371; Winter 1954. 143; Wurzbach 44,94f; Zoványi 629.

Textoris, Michael (Michal)

Aus Velká Paludza. Theologiestudium in Jena (imm. 16.10.1730) und Halle (imm. 16.11.1733).

Bél Nr. 394, 396, 426; Tar Nr. 1057, 1824.

Thal, ?

Um 1736 in Wien.

Thalman, Leopold Freiherr von

Kaiserlicher Gesandter in Konstantinopel.

Wurzbach 44,149-151.

Theodosius I. (347-395)

Ab 379 römischer Kaiser.

BBKL 11,989-994; LThK(3) 9,1421; RGG(4) 8,245f; TRE 33,255-258.

Theophanović (Theophanowicz), Arsenius

1719 Priesterweihe im serbisch-orthodoxen Kloster Grabatz/ Temeschwar. 1745 zusammen mit Jefrem Georgievic und 2 Knaben aus Peterwardein nach Halle. Am 27.10.1745 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, dort reichlich ein Jahr. Kurz nach Rußland. 1748 wieder in Grabatz. Bischof in Kostajnica.

Kostic 1938.; Winter 1954. 159, 169f, 173, 263, 265f, 270-273.

Theschedik (Tessedik), Samuel d. Ä. (1710-1749)

Aus Púchov. Studium in Jena (1732), 1737 ordiniert zum Prediger in Galgagyörk, dann in Alberti, 1744 in Békéscsaba.

Haan 53-55; SBS 6,47; Tar Nr. 1858; Wurzbach 44,30-32; Zoványi 628.

Thököly, Imre Graf von Käsmark (1657-1705)

Fürst in Oberungarn (1682) und Siebenbürgen (1690).

Stiefsohn: Ferenc Rákóczy II.

Heckenast 434; Hungarica 1,208-210; MAMÜL 12,18-21; MÉL 2,858f; RMSz 1,828; SBS 6,81f; Szinnyei 14,461-464; ÚMIL 3,2085f; Wurzbach 45,232-234; Zoványi 635f.

Thomasius, Christian (1655-1728)

1665 und 1669 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 25.1.1672 Magister der Philosophie in Leipzig, 1674 an der Universität Frankfurt/Oder immatrikuliert, Jurastudium, 1678 Lizentiat der Rechte, 1679 Doktor der Rechte. Reise nach den Niederlanden. Privatdozent und Advokat in Leipzig, 1680-1690 Lehrtätigkeit, ab 1681 an der juristischen Fakultät in Leipzig. 1690 Rede- und Veröffentlichungsverbot in Leipzig. Nach Berlin. 1690 Professor an der Ritterakademie in Halle. 1690 auch kurfürstlich brandenburgischer Rat. 1691 zweiter Professor der Rechte an der Universität Halle, 1709 preußischer Geheimrat, 1710 erster Professor der Rechte in Halle.

ADB 38,93; BBKL 11,1427-1433; LThK(3) 10,6; RGG(4) 8,380f; TRE 33,483-487.

Thoraconymus (Kabát), Matej (?-1586)

Aus Briesen. Studium in Wittenberg (imm. 7.11.1569). 1571 Rektor in Käsmark, 1578 in Kaschau, 1584 in Sárospatak, 1588 wieder in Käsmark. Philippist.

MAMÜL 12,16f; Rezik 309, 407; RMSz 1,827; SBS 6,58; Szinnyei 14,134f; ÚMIL 3,2084; Zoványi 635.

Thüringen, Thürningen, Thüringer

Thürn-Valsassina, Hannibal Graf von (1699-1739)

1730 Domdechant in Salzburg.

Wurzbach 45,104.

Thúri Farkas, Pál (?-1571)

Aus Mezőtúr. Studium in Wittenberg (imm. 13.4.1555). Rektor in Tolna und Sárospatak. (Reformierter) Prediger in Sajószentpéter, Bihar und Abaujszántó.

MAMÜL 12,25; RMSz 1,830; Szinnyei 14,151f; ÚMIL 3,2086; Zoványi 636.

Thurzó, György von Bethlenfalva (1567-1616)

Obergespan in Arva, 1606 in den Grafenstand erhoben, 1609 Palatin Ungarns, 1610 vorsitzender der Synode in Sillein.

Zweite Gemahlin: Erzsébet Czobor. Tochter: Ilona Th.

Fallenbüchl 1988.141; Fallenbüchl 2002.327f; MAMÜL 12,32-40; MÉL 2,861; RMSz 1,830; SBS 6,150f; Szinnyei 14,155f; ÚMIL 3,2089; Zoványi 637.

Thurzó, Ilona

Gemahlin von Gáspár Illésházy.

Vater: György Thurzó. Mutter: Erzsébet Czobor.

Sohn: Gábor Illésházy.

Thurzó, Kristóf von Bethlenfalva (?-1614)

Obergespan in der Zips.

Titius (Tietze)**Todorskij, Simeon (1699-1754)**

1717 Theologiestudium an der Akademie in Kiew, am 16.8.1727 am akademischen Gymnasium in St. Petersburg immatrikuliert, gleichzeitig bei einem russischen General, mit ihm nach Reval, Kontakt mit Pietisten. Am 13.6.1729 an der Universität Halle immatrikuliert, dort bis 1735. 1735-1738 Reise durch Polen, Ungarn und Serbien. 1738 Lehrer für Griechisch und orientalische Sprachen an der Akademie in Kiew. 1742 nach Moskau und St. Petersburg. Religionslehrer des späteren Peter III. und der Katharina II. 1743 Mitglied des Heiligen Synods. 1745 Bischof in Pskow.

Mengel / Schorch 2011.; Winter 1956.

Töllner, Justinus (1656-1718)

Besuch des Gymnasiums in Gera. 1677 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert. 1680 aufgrund der Pest nach Panitzsch bei Leipzig, 1682 Pfarrer in Panitzsch, 1697 wegen Streitigkeiten mit der Gemeinde, welcher er das Pfingstbier verbot, abgesetzt. 1697-1718 Inspektor und Rechnungsführer des Waisenhauses in Halle.

AGL 4,1231; Dreyhaupt 2,739; Ritschl 2,192.

Tönnemann, Georg Veit SJ (?-1740)

Jesuit, kaiserlicher Beichtvater.

Patzelt 1969. 195f.

Tomka Szászky, Johannes (1700-1762)

Aus Sachsendorf/ Altsohl. Schüler von Matthias Bél in Pressburg. Studium an der Universität Jena (imm. 10.10.1719). 1721 Konrektor, 1723 Rektor des ev. Gymnasiums in Raab. 1732 Konrektor, 1747-1760 Rektor in Pressburg.

Haan 44f; Klein 1,223; MAMÜL 12,79-82; MÉL 2,879; Pozsony 1,236-262, 355f; Rezik 308, 429; SBS 6,97f; Szinnyei 14,281f; Tar Nr. 1697; ÚMIL 3,2106; Zoványi 572.

Toppertzer, Peter Paul (1687-1726)

Aus Kirchdrauf, 10-jährig Besuch der Gymnasien in Leutschau, in Rosenau und in Preschau. Am 19.10.1708 an der Universität Wittenberg und am 9.7.1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologie-studium, Freitischler am Waisenhaus in Halle, 1713 noch in Halle. 1719 Rektor in Preschau.

Bartholomaeides 204; Suchier 1920. 141; Tar Nr. 839, 3296.

Torkos, András (1669-1737)

Aus Raab. Am 16.4.1692 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, oft in Halle, am 16.10.1694 Magister, 1698 Rektor in Raab, 1702 Diakon, 1707 Pfarrer in Raab.

Sohn: Justus János T.

Bartholomaeides 193; MAMÜL 12,84; RMSz 1,841; Szinnyei 14,311f; ÚMIL 3,2111; Winter 1954. 134-139; Wurzbach 46,140; Zoványi 650.

Torkos, Justus János (1699-1770)

Aus Raab. 1714 Schüler der Latina in Halle, Studium der Medizin in Halle (imm. 14.7.1721) mit Doktorgrad (1.6.1724). 1726 Komitatsarzt in Komorn und Raab, 1731 Leibarzt des Palatins, 1740 Stadtphysikus in Pressburg.

Vater: András T.

Kaiser / Krosch II. 1964. 374-380; MAMÜL 12,85f; MÉL 2,883; SBS 6,104; Szinnyei 14,315-317; Tar Nr. 938; ÚMIL 3,2111f; Wurzbach 46,138-140.

Transylvanus (Erdélyi), Antonius

Aus Kronstadt. 1528 Pfarrer in Kaschau.

Trautmann, Samuel

1728 und noch 1744 Buchführer, Buchhändler und Buchdrucker der tschechischen Emigranten in Brieg/ Schlesien, sein Geschäft stellte einen wichtigen Umschlagplatz für Bücher aus Halle dar, 1733-1735 Hauptakteur der "Brieger Bibelaffäre".

Csepregi 1997. 177f; Matwijowski 1998. 240f; Rösel 1961. 38; Winter 1954. 28-30, 120-122.

Trautson, Johann Joseph Graf von (1704-1757)

1751 Fürsterzbischof von Wien.

ADB 38,520-522; Wurzbach 47,40-43.

Trautson, Johann Leopold Donat (1639-1724)

1709 Obersthofmeister, 1711 Reichsfürst, Vorsitzender der Wiener Bank.

Wurzbach 47,50f.

Treitmann, Johannes

Aus Leutschau. Am 16.1.1712 an der Universität Jena und am 31.8.1713 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologie-studium. 1714 wieder in Leutschau. 1715 in Kaleby in Holstein. 1723 Schulrektor in Leutschau, dann in Siebenlinden, 1727 ordiniert zum Prediger in Kirchdrauf, 1730 wieder in Leutschau.

Haan 41; Rezik 495; Tar Nr. 1641.

Tresenreuter, Christoph Friedrich (1709-1746)

Am 1.4.1727 an der Universität Altdorf und am 10.10.1730 an der Universität Leipzig immatrikuliert, 1730 Magister. Reisen durch

Norddeutschland. Am 26.8.1733 in Altdorf ordiniert. 1733-1737 schwedischer Gesandtschaftsprediger in Wien. 1737 Professor der Theologie und Diakon in Altdorf, 1738 Doktor der Theologie in Altdorf. Vater: Johann Adam T. AGL 4,1302f.

Tresenreuter, Johann Adam (1676-1754)

Pfarrer an der St. Sebald in Nürnberg. Sohn: Christoph Friedrich Tresenreuter. Schwiegersohn: Samuel Wilhelm Serpilius.

Trost, Rosa -> Marth

Tuchfeld, Viktor Christoph (?-nach 1752)

Theologiestudium in Helmstedt. Am 1.5.1702 an der Universität Halle immatrikuliert. 1708 Pfarrer in Dössel und Dobitz, am 13.12.1719 amtsentsetzt. Zunächst freier Schriftsteller. Predigtreisen. 1722 Verursacher eines Tumults in Halle. In Potsdam verhaftet, bis 1730 im Friedrichshospital in Berlin interniert. In Nürnberg und Fürth, dort ausgewiesen. 1732 in Herrnhut. 1741 Hofprediger von Kasimir Graf von Sayn-Wittgenstein in Berleburg. Radikaler Spiritualist. ADB 38,772-774; AGL 4,1349; Walch 2,846-850, 5,1063-1070.

Turninger, Ernst August (1719-?)

Sohn eines hannoverischen Reichshofratagenten. 1731 Schüler der Latina in Halle. Brüder: Georg Friedrich und Johann Christian T.

Turninger, Georg Friedrich (1717-?)

Sohn eines hannoverischen Reichshofratagenten. 1731 Schüler der Latina in Halle. Brüder: Ernst August und Johann Christian T.

Turninger, Johann Christian (1718-?)

Sohn eines hannoverischen Reichshofratagenten. 1731 Schüler der Latina in Halle. Brüder: Georg Friedrich und Ernst August T.

Turzó (Thurzo), Johannes (Ján: 1678-?)

Aus Hloža/ Trentschin. Studium in Wittenberg (imm. 19.12.1705), Rektor in Neustadt an der Waag, dann Prediger und Senior in Necpaly. Bartholomaeides 202; Szinnyei 14,157f; Zoványi 637f.

Turzó (Thurzo), Johannes (Ján: 1694-?)

Aus Radvaň. Studium in Wittenberg (imm. 15.11.1719). Rektor in Trentschin, 1722 ordiniert zum Hofprediger der Familie Sándor in Striežovce, dann Prediger in Necpaly. Bartholomaeides 215.

Tzschirnsius, Johann Georg (1681-?)

Aus Bernstadt. Besuch des Waisenhauses in Halle. Am 7.3.1703 an der Universität Wittenberg

immatrikuliert, am 10.10.1704 Magister der Philosophie, am 4.5.1706 an der Universität Halle immatrikuliert, dort bis 1716. 1716 über Berlin nach Livland.

Ujfalussy, Familie von

Wurzbach 48,274.

Urtsperger, Samuel (1685-1772)

Besuch der Stadtschule und des Gymnasiums in Kirchheim. Am 20.5.1701 an der Universität Tübingen immatrikuliert, 1702 Stipendiat, am 23.9.1705 Magister, 1707 Eintritt in den Tübinger Stift. 1708-1713 ausgedehnte Reisen. 1709 Studienaufenthalte in Jena und Leipzig. Am 11.7.1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Im August 1709 in Wesel. Von dort reiste er mit Anton Wilhelm Boehme nach England, wo er mehrere Jahre blieb. 1712 wieder in Halle. 1713 Pfarrer in Stetten im Remstal. Am 24.7.1714 Hofkaplan in Stuttgart, 1714 Hofprediger und Kirchenrat in Stuttgart, 1718 wegen einer Bußpredigt entlassen. 1720 Stadtpfarrer und Spezialsuperintendent in Herrenberg. 1723 Pfarrer an der St. Annakirche in Augsburg und Senior des Predigerministeriums, 1765 Ruhestand. Schwiegersohn: Georg Wenndrich. ADB 39,361; BBKL 12,943-945; Meusel 14,213-215; RGG(4) 8,831f.

Ursini, Matthias (1703-?)

Aus Karpfen. Theologiestudium in Halle (imm. 8.5.1727), 1728-1730 Informator in der Mädchenschule ebenda. 1730 ordiniert zum Prediger in Gemer, wo er bis 1749 diente. Fabó 3,22; MEEE 205; Tar Nr. 998.

Vázsonyi, Márton (1688-1737)

Aus Nagyvázsony, Besuch der Schulen in Raab und Pressburg. Am 8.10.1708 an der Universität Jena und September 1708 an der Universität Halle immatrikuliert, dort bis 1711. Freitischler ab 23.6.1709. 1712 Hofprediger in Egyed. Dann Rektor in Raab. 1724 Pfarrer in Vadosfa. MAMÜL 12,364f; Szinnyei 14,1445f; Tar Nr. 829, 840, 1599; ÚMIL 3,2232; Winter 1954. 136-139; Zoványi 681.

Vetter, Johann Friedrich

Aus Osnabrück. Am 17.10.1727 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium in Halle mit Promotion (1730). Meusel 14,249f.

Vettori, Pater

Vockerodt, Gottfried (1665-1727)

Am 18.8.1683 an der Universität Jena immatrikuliert, 1685 Magister in Jena. 1687 Lehrtätigkeit in Jena. 1689 Konrektor am

Gymnasium in Halle, 1693 als Professor der Philosophie und Moral in Halle vorgeschlagen, er lehnte aber ab. 1693 Konrektor am Gymnasium in Gotha, 1694-1727 Rektor des Gymnasiums Gotha. Pietist, in Streitigkeiten wegen der "Mitteldinge" verwickelt.

Söhne: Ludwig Christian und Johann August V.
AGL 4,1684f.

Vogel, Andreas Christlieb (1690-1768)

Aus Dahlenwarsleben. Am 14.5.1709 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. 1717 als Informator oder Vikar in Obergreiz. 1722 ordiniert zum Diakon im Friedrichswaisenhaus, 1730 zweiter Pastor, 1735-1765 Primarius an der St. Georgenkirche in Berlin.

Voigt, Christoph Nikolaus (1678-1732)

Am 1.11.1698 an der Universität Halle immatrikuliert. 10 Jahre Hauslehrer bei den Kindern von A. H. Francke. 1709 in Teschen, 1711 ausgewiesen. Nach Wien. 1712-1713 Rektor und Professor in Hermannstadt. Um 1713-1716 in Wien. 1716 Pfarrer in Schemnitz.

Fabó 3,316; Font 2001. 74-88; Hungarica 1,216f; MAMÜL 13,12f; Meyer 1998. 217; Patzelt 1969, 48-54; Trausch 3,460-462; Winter 1954. 1955.

Wackerbarth, August Christoph Graf von (1662-1734)

1679 Page am Hof in Heidelberg. 1685 Page am Hof in Dresden. Ausgedehnte Reisen durch Europa. 1695 Generaladjutant von Friedrich August I. Kurfürst von Sachsen und König von Polen. 1697 Gesandter in Wien. 1702 Generalmajor. 1705 Kommandant in Hagenau. 1705 Reichsgraf. Um 1707 Generalleutnant und Generalfeldmarschall. Als Diplomat tätig. Ab 1718 fast ständig in Dresden.

ADB 40,449; Zedler 52,371-384.

Wächter

Wagenhütner

Wagner, Martin (1547-1590)

Aus Neusohl. Studium in Wittenberg (imm. 30.4.1571). 1580 Primarius, 1588 Senior in Bartfeld. Kampf gegen die Philippisten.

Bartholomaeides 55f; RMSz 1,892; SBS 6,335; Szinnyei 14,1392f, Zoványi 692.

Wagner

Waise aus Danzig.

Walbaum, Anton Heinrich (1696-1753)

Besuch der Schule in Hannover und 1714-1716 des Paedagogiums in Halle. Am 9.5.1716 an der Universität Jena und am 15.10.1717 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. In

der Folgezeit Hofmeister bei verschiedenen Familien. 1725 in Berthelsdorf, Prag, Berlin und Utrecht. 1726 in London. 1727 Sekretär bei Christian Ernst Herzog von Sachsen-Saalfeld, später Hofrat. 1745 nach Wernigerode, Gast von Christian Ernst von Stolberg-Wernigerode. Reisetätigkeit und ausgedehnter Briefwechsel zur Förderung der pietistischen Bewegung.
ADB 54,784.

Waldstein, Johann Josef Graf von (1684-1731)

Statthalter in Böhmen.

Wurzbach 52,225f.

Wallis, Georg Olivier Graf von (1673-1744)

Am 29.04.1708 Generalfeldwachtmeister, am 22.05.1716 Feldmarschalleutnant, am 20.10.1723 Feldzeugmeister, am 22.05.1737 Feldmarschall. 1716 Reichsgraf, 1732 Indigenat in Ungarn.

ADB 40,749-751; Heckenast 447f; Nagy Iván 12,28; Wurzbach 52, 261-265.

Walther, Johann

Aus Scharosch in Siebenbürgen. Am 1.6.1715 an der Universität in Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Um 1716 bis 1718 Lehrer an den Deutschen Schulen.

Wandlik, Martin

Aus Altsohl. Studium in Wittenberg (imm. 14.10.1724), 1726 Rektor, 1730 Prediger in Bakonytamási.

Bartholomaeides 218; MEEE 204; 204; Tar Nr. 3483.

Weidner, Johannes (1671 -1735)

Studium in Jena (1691) und Halle (1692), 1699 ordiniert, 1729 zweiter Senior des ev. Ministeriums Augsburg neben Samuel Urlsperger.

Weinerth, Andreas (1699-nach 1760)

Aus Leutschau. Studium in Wittenberg (imm. 4.4.1719) mit Magistergrad (1723). 1722 Konrektor, 1727 Rektor in Leutschau, 1729 ordiniert zum Prediger in Preschau.

Bartholomaeides 214; Szinnyei 14,1468-1470; Tar Nr. 3423; Zoványi 694.

Weißbeck, Georg Erich (?-1745)

Aus Liegnitz. Juni 1697 an der Universität Halle immatrikuliert, Freitischler am Waisenhaus in Halle. Um 1699 Rektor in Pressburg und 1707 Teilnehmer an der Rosenberger Synode. Bis um 1727 erster Pfarrer in Aschersleben. Dann erster Pfarrer an der St. Martinikirche in Halberstadt, Kirchenrat und Generalsuperintendent in Halberstadt, dort noch 1745. Vater: Johann Weissbeck, Pfarrer in Pressburg (1638-1695). Bruder: Johann Ferdinand Weissbeck, Pfarrer in Nemescsó und Modern (+1713).

Klein 1,26; Pozsony 1,115-126, 347; Rezik 428; SBS 6,357.

Wellingk, Mauritz (1651-1727)

Schwedischer General, königlich-schwedischer Rat.

Wendt, Christian (1684-1774)

Besuch des Gymnasiums in Itzehoe. Am 21.4.1704 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Studium an der Universität Kopenhagen. 1717-1718 in Kopenhagen, Sekretär des Missionskollegiums in Kopenhagen. 1722 in Gießen. 1723 vorübergehend in Halle. 1723 Hofprediger in Kassel. 1726 Metropolitan in Kirdorf in Hessen. 1729-1774 Superintendent in Sorau.

Zedler 54,1983.

Wendrich (Wendrich), Georg (?-1765)

Aus Schlesien, 1725-1727 Hauslehrer bei der Familie Mühl in Wien. 1728-1732 Pfarrer der deutschen ev. Gemeinde in Venedig, er wurde wegen "sektiererischen Pietismus" entlassen. Um 1733 Pfarrer in Gräfenthal. Um 1752 Pfarrer in Pöbneck. Bis 1765 Adjunkt des Superintendenten in Saalfeld. "Eigensinnig und hitzig, aber überzeugungsfest und gelehrt".

Schwiegervater: Samuel Urlsperger.

Wernher, Johann Balthasar Freiherr von (- 1743)

Aus Rothenburg ob der Tauber. 1697 Magister der Philosophie, am 15.7.1699 designierter Professor für niedere Mathematik in Wittenberg, 1699 Adjunkt der philosophischen Fakultät, am 21.12.1700 Lizentiat der Rechte, am 22.9.1701 Doktor der Rechte, 1702 Professor der Rechte, 1718 ordentlicher Professor der Rechte in Wittenberg. Kursächsischer Hof- und Justizrat, 1728 Reichshofrat in Wien, 1731 Reichsfreiherr.

Zedler 55,483.

Wernsdorf, Gottlieb (1668-1729)

Am 11.11.1686 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Hauslehrer bei Caspar Löscher in Wittenberg, am 15.10.1689 Magister der Philosophie in Wittenberg, am 28.11.1696 Adjunkt der philosophischen Fakultät, am 21.12.1699 Lizentiat der Theologie, 1699 außerordentlicher Professor der Theologie in Wittenberg, am 22.4.1700 Doktor der Theologie, 1700 Generalsuperintendent, 1710 Propst an der Schloßkirche in Wittenberg. "Vertreter der milden Orthodoxie", kämpfte "gegen Erleuchtete und Mystiker".

ADB 42,96; AGL 4,1904; BBKL 15,1464-1472; RGG(4) 8,1467.

Widmann, Johann Georg (1694-1754)

Am 26.4.1712 an der Universität Tübingen immatrikuliert, am 26.8.1712 Magister in Tübingen, Studium an den Universitäten Jena und Halle, am 12.9.1718 Examen. Vikar in Württemberg. 1728-1730 als Erweckungsprediger im Rheinland, den Niederlanden, Ungarn, Polen. In Wien Bekanntschaft mit J. Ch. Lerche. Oktober 1730 nach Halle. 1730-1739 zusammen mit Johann Andreas Manitus im Dienst des Institutum Judaicum et Muhammedicum auf Missionsreise durch Polen, Dänemark, Böhmen und England. 1740-1741 bei dem Abt Johann Adam Steinmetz im Kloster Berge bei Magdeburg. Im Raum Stettin und Danzig als Wanderprediger tätig. Zwischen 1747 und 1754 einige Male bei J. H. Callenberg in Halle. "Merkwürdige Persönlichkeit" mit "übersteigerten Sendungs-bewußtsein", "herzhafter und guter Prediger".

Rymatzki 2004. passim.

Wiegleb, Johann Hieronymus (1664-1730)

1677 Besuch des Gymnasiums in Gotha. Am 1.9.1686 an der Universität Jena immatrikuliert, Philosophiestudium, 1689 Magister der Philosophie in Jena, ab 1689 Theologiestudium in Jena, Stipendiat des Herzogs von Sachsen-Gotha, Kontakt mit A. H. Francke, 1691-1692 Studium an der Universität Halle. 1692 Subkonrektor am Gymnasium in Gotha, er mußte diese Stelle aufgeben. Am 7.9.1701 in Halle ordiniert, 1701 Diakon an der St. Georgenkirche in Glaucha/ Halle und Rektor in Glaucha/ Halle, 1715 Pfarrer in Glaucha/ Halle. Verteidiger des Pietismus in Gotha. Dreyhaupt 2,747, 783.

Wiener (Weiner)

Prälat der Camaldulenser im Kloster bei Wien. Wurde evangelisch, um 1750 Konversion. noch 1765 im Dienst eines Adligen in Sonderburg.

Wilde, A. E. von (?-1727)

1690-1704 Pfarrer in Schloppe in Westpreußen, von Katholiken hart bedrängt. 1705-1722 Pfarrer in Altenschlawe. 1718 kurz in Berlin.

Wilhelm -> Anhalt-Bernburg-Harzgerode

Wilhelmi, F. J. (Johann Friedrich?)

Feldprediger in der dänischen Armee. Während des Rákóczi-Aufstandes Pfarrer in Tynau, vertrieben. Als Informator in Wien. Nach Halle. 1711-1715 mit Unterbrechungen in Wien.

Wilhelmi, Johann Ernst

1717 und noch 1719 Gerichtsverwalter des Generals Friedrich Heinrich von Seckendorf in Meuselwitz.

Wilhelmine Amalie deutsche Kaiserin (1673-1742)

Geb. Prinzessin von Hannover. Gemahlin von Kaiser Joseph I.

Wilmowski (Willmofsky), Hans Leopold Baron von Koikowitz (1683-1750)

1728 in Teschen. Am 9.3.1732 Freiherr. Herr auf Mesiswetz, Lonschka/ Schlesien und Kisselau/ Schlesien. Kirchenvorsteher in Teschen. Patzelt 1969. 143; Zedler 57,304.

Winckler & Eckolt

Bankiergesellschaft in Leipzig.

Wirth, Ambrosius (1656-1723)

Bis zum 7. Lebensjahr stumm. Besuch der Schulen in Penig und Schneeberg, 1673 Präzeptor bei Christoph Hafner an der Sebaldusschule in Nürnberg, 1677 am Auditorium publicum am Gymnasium in Nürnberg. Am 11.3.1680 an der Universität Jena immatrikuliert, 1683 Mitglied des Kandidatenseminars in Nürnberg, Predigtamtskandidat. Am 2.12.1687 in Altdorf ordiniert. 1687 Pfarrer in Eschenau, 1693 "wegen pietistischen Eifers" abgesetzt. 1694 Pestilentiarius in Nürnberg, 1694 Frühprediger an der St. Walburgkirche und Zuchthausprediger in Nürnberg, 1697 Sudenprediger am Neuen Spital in Nürnberg, 1701 Gründung einer Armenschule in Nürnberg.

Wissnowsky (Wisoyolsky), Matthias (Matej)

Aus Deutsch Liptsch. Studium in Wittenberg (imm. 19.12.1703) und Halle (imm. 28.6.1706). 1708 ordiniert zum Prediger in Súča/ Trentschin. Bartholomaeides 200; Tar Nr. 1591, 3249.

Wobeser von

Hauptmann in Bellin/ Torgelow bei Berlin. Verwandt mit Peter Christian von Wobeser.

Wolf, Abraham (1680-1731)

Besuch der Schulen in Tangermünde und Brandenburg. Am 29.4.1705 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium, Mitglied des Collegium Orientale. 1708 nach Astrachan entsandt, Heinrich Lysius hielt ihn zurück. Um 1708 Pfarrer und Dozent am Friedrichskolleg in Königsberg, am 11.11.1717 Magister, 1717 außerordentlicher Professor der hebräischen Sprache in Königsberg, 1718 Inspektor des Friedrichskollegs in Königsberg, 1725 ordentlicher Professor der Theologie, am 30.8.1725 Doktor der Theologie, am 21.4.1727 ordiniert, 1727 Pfarrer an der Altstädtischen Kirche in Königsberg und Konsistorialrat, 1728 Direktor des litauischen Seminars in Königsberg. AGL 4,2044; Hinrichs 243, 260, 264; Winter 1954. 46-48, 69f.

Wolff, Friedrich von Lüdinghausen SJ (1643-1708)

Jesuit.
NDB 15, 457-459.

Wolff, Christian Freiherr von (1679-1754)

Besuch des Magdalenen Gymnasiums in Berlin, 2.10.1699 Universität Jena (für Theologie, Mathematik, Philosophie), 1701 Wintersemester in der Universität Leipzig, 26.1.1702 Magister in Leipzig, 1703 Privatdozent für Mathematik und Philosophie in Leipzig, er predigte auch gelegentlich, 1706 Professor der Mathematik und Naturwissenschaften in Halle, er las später auch über Philosophie, 1723-1740 Professor in Marburg, Geheimrat und Vizekanzler 1740 zurück nach Halle, 1723 auf Betreiben der Pietisten amtsentsetzt und landesverwiesen, 1745 Reichsfreiherr. ADB 44,12-28; BBKL 13,1509-1527; Meusel 15,272-288; RGG(4) 8,1682-1684; TRE 36,277-281.

Wreech, Curt Friedrich von (-1757)

Er stammte aus einem Adelsgeschlecht im Land Brandenburg. Kapitän der schwedisch-finnischen Armee. 1709 bei Poltawa in russischer Kriegsgefangenschaft. Nach Moskau, Klinow und Tobolsk. 1711 Gründete er eine pietistische Schule in Tobolsk. 1722 nach St. Petersburg, Stockholm, Stettin, Halle und nach Sorau. Noch 1729 Hofmeister bei Johann Erdmann Graf von Promnitz in Sorau. Am 11.6.1736 an der Universität Halle immatrikuliert, Jurastudium. Zedler 59,653-656.

Württemberg, Karl Alexander von (1684-1737)

Vater: Friedrich Carl Herzog von Württemberg. Am 04.05.1702 Generalfeldwachtmeister, am 20.12.1705 Feldmarschalleutnant, am 10.04.1708 Feldzeugmeister, 1712 Übertritt zum Katholizismus, am 04.05.1717 Feldmarschall; am 03.01.1713 Reichsgeneralfeldmarschalleutnant, am 21.05.1734 Generalfeldmarschall; am 14.01.1734 schwäbischer Generalfeldmarschall. ADB 15,366-372; NDB 11,266f; Wurzbach 58,241-243; Zedler 59,117-1140.

Wuicz (Wuits), Paul von

Geadelter Serbe aus Ungarn. Am 23.12.1748 an der Universität Halle immatrikuliert. Theologiestudium. Kostic 1938.; Tar Nr. 1229.

Wurmbrand-Stuppach, Johann Wilhelm Graf von

1728 Reichshofratspräsident. ADB 44,335-338; Wurzbach 58,306-309.

Wurmbrand-Stuppach, Regina Isabella Gräfin von (?-1716)

Vater: Johann Eustach v. W.-S.
Schmidt / Meusel 1905. 33f.

Wutginau, Gottfried Ernst Reichsfreiherr von (1674-1736)

Besuch des Paedagogiums in Halle. Am 22.4.1695 an der Universität Jena immatrikuliert. Ab 1697 Reisen. Dann Hofmeister von Erdmann Reichsgraf von Promnitz, zusammen mit ihm nach Frankreich und Italien, bis 1705-1706 in Promnitzer Diensten. 1706 Eintritt in das hessische Heer, 1707 Generalquartiermeister. 1710 Hofmeister von Georg von Hessen-Kassel, zusammen mit ihm Eintritt in den preußischen Militärdienst. 1720 wieder am Hof in Kassel. 1724 hessischer Generalmajor und Gesandter in St. Petersburg, dort Kontakt mit Pietisten, erweckt. Auf der Rückreise bei A. H. Francke. Eintritt in den kaiserlichen Dienst, 1727 Generalfeldwachtmeister, 1733 Generalfeldmarschallleutnant, 1735 auch Generalfeldzeugmeister. Gestorben in Raab, Ungarn. Pietist, lutherisch.
ADB 44,372; Dreyhaupt 2,179; Winter 1954. 25; Zedler 60,508f.

Xylander (Holzmann), Stephan (1572-1619)

Aus Leutschau. Studium in Frankfurt/Oder, Wittenberg (imm. 6.12.1591) und Königsberg mit Magistergrad (1599), 1599 ordiniert zum Diakon in Leutschau, 1606 in Zeben, 1609 in Kirchdrauf, 1611-1615 Senior ebenda.
Fabó 1,51-55; Klein 1,467-499; MEEE 120-122; RMSz 1,910; SBS 6,381; Zoványi 698.

Zacharides (Sacharović), Georg (1727-?)

Aus Schemnitz. Am 25.07.1746 ins Königliche Pädagogium in Halle aufgenommen. Studium in Halle (imm. 28.03.1747) mit medizinischer Promotion (16.04.1750).
Szinnyei 14,1694; Tar Nr. 1218; Winter 1954. 266f.

Zaskalitzky, Johannes (Ján: ?-1726)

Aus Zászkál/ Arva. Theologiestudium in Halle (imm. 5.10.1720). Vor 1723 ordiniert zum Hofprediger der Familie Izdenczy in Preschau.
Mietzschke 1941. 37, 42; Patzelt 1969. 62; Rösel 1961. 68f; Tar Nr. 933; Winter 1954. 22, 97-101.

Zay von Csömör, Grafenfamilie

Wurzbach 59,221-229.

Zeitler, Buchdruckerfamilie

Von 1692 bis 1739 in Halle nachweisbar.

Zeise (Zeyse), Philipp Christoph (1661-1737)

Studium der Theologie in Straßburg. 06.03.1678 (Philosophie). 1686 Ordination. 1686-1720 Pfarrer

in Zirchow bei Stolp. 1689/1690 sogenannten "Zeisescher Lehrstreit" mit dem Ministerium zu Stolp, entschieden vor dem Stargarder Konsistorium. 1720 emeritiert.
Hinrichs 180; Zedler 61,714-716.

Zeuner, Christian (1669-nach 1733)

Aus Wertheim/ Franken. Studium in Jena (imm. 26.4.1686), 1695 ordiniert, ab 1700 in Ortenburg.

Zichy von Vásonykö, Grafenfamilie von

Wurzbach 60,1-33.

Zichy, Károly Graf von (?-1741)

1713 Obergespan des Komitats Wieselburg, Feldherr. 1732 königlicher Oberstkammerdiener, 1735 Kronhüter.
Fallenbüchl 1988. 83, 94, 143; Fallenbüchl 1994. 86; Nagy Iván 12,372; Wurzbach 60,1-33.

Ziegenhagen, Friedrich Michael (1694-1776)

Aus Naugarten. Am 24.4.1714 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologie-studium, am 22.7.1717 an der Universität Jena immatrikuliert. Hausprediger bei Graf von Platen auf Leuden (Schloß)/ Hannover. 1722-1776 deutscher Hofprediger in London.

Zierold d. Ä., Johann Wilhelm (1669-1731)

Besuch der Schulen in Schneeberg/ Erzgebirge und 1684 in Annaberg/ Erzgebirge. 1688 im Sommersemester an der Universität Leipzig immatrikuliert, am 30.1.1690 Magister in Leipzig, Mitglied des donnerstägigen Prediger-kollegiums in Leipzig. Reise zu Ph. J. Spener. Am 5.5.1693 Assessor der philosophischen Fakultät in Halle. 1696 Pfarrer an der St. Johanniskirche in Stargard, 1697-1731 Lektor der Theologie und orientalische Sprachen am Groeningianum in Stargard, am 4.7.1698 Doktor der Theologie, 1714 Pfarrer an der St. Marienkirche in Stargard, Propst der Stargardischen Synode und Konsistorialassessor, Gründer eines Waisenhauses in Stargard. "Verfechter des Pietismus".
ADB 45,207; AGL 4,2203f; Dreyhaupt 2,629.

Zimmermann, Johann Liborius (1702-1734)

Besuch der Lateinschule in Wernigerode und der Domschule in Halberstadt. Am 13.4.1722 an der Universität Jena immatrikuliert, am 22.3.1725 Magister in Jena. 1728 Ablehnung seiner Berufung nach Königsberg, Hofprediger an der Schloßkirche und Kirchenrat in Wernigerode. 1731 Professor der Theologie in Halle.
ADB 45,283.

Zinzendorf und Pottendorf, Nicolaus Ludwig Graf von (1700-1760)

Hausunterricht im Haus der Henriette Catharina Freiherrin von Gersdorff. 1710-1716 am

Paedagogium in Halle. Am 7.9.1716 an der Universität Wittenberg immatrikuliert, Jurastudium bis 1719. 1721 unbesoldeter Hof- und Justizrat in Dresden. 1727 vom Staatsamt beurlaubt, 1732 ausgeschieden. 1734 Stralsunder Rechtsgläubigkeitsexamen. 1736 Ausweisung aus Kursachsen. 1737 Bischof der Brüdergemeinde in Ronneburg. 1743-1750 in Herrnhut. 1751-1755 längere Aufenthalte in London. Ab 1755 wieder in Herrnhut.

Am 7.9.1722 1. Heirat mit Erdmuthe Dorothea von Reuß-Ebersdorf. Am 19.6.1757 2. Heirat mit Anna Nitschmann.

ADB 45,344-353; BBKL 14,509-547; RGG(4) 8,1871-1874; TRE 36,691-697; Wurzbach 60,166f.

Zitkovsky, Johannes und Ladislaus

Zopf, Heinrich (1684-1740)

Am 8.12.1717 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium. Tischinspektor am Waisenhaus in Halle, 1728-1740 Inspektor der Buchhandlung des Waisenhauses in Halle. Schulze / Knapp / Niemeyer 1799. 213.

Züllich, Michael (1653-1721)

Kirchenrat und Superintendent in Jena. AGL 4,2236.

Zwiewelhoff, Johann Caspar von (?-1727)

Böhmischer Prälat, apostolischer Pronotar, Provinzialsekretär des Prämonstratenserordens, Prämonstratenserprior im Kloster Siloe bei Prag. Im Kloster Doksany Treffen mit Moritz Wilhelm Herzog von Sachsen-Weitz, um diesen zur Konversion zu bewegen. Er wurde selbst Lutheraner. Um 1718 Konversion in Dresden. 1718 in Leipzig. Im Dezember 1718 an der Universität Halle immatrikuliert, Theologiestudium bis 1719. 1719 in Dresden.

Winter 1954. 97-99, 239-241; Zedler 64,1646f

Zwingli, Huldrych (1484-1531)

Reformator in Zürich.

ADB 45,547-575; BBKL 33,1585-1600; LThK(3) 10,1524-1528; RGG(4) 8,1945-1955; TRE 36,793-809.

Anhang: Verzeichnis der Hungarica (Ungarn und Siebenbürgen betreffenden Dokumente) im Archiv der Franckeschen Stiftungen und im Berliner Francke-Nachlass bis 1800

Hauptabteilung (AFSt/H)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
A 4	1685	Max Rumpolt: Churfürstlich mainzisches Kochbuch	Ausfertigung
A 78b:85 (30)	Beeskow, 29.12.1726	Petrus Closius an Heinrich Milde	Auszug
A 78b:162	Teschen, 15.11.1728	Georg Sarganek an Fuhrmann	Patzelt 1969:222-234
A 78b:63, 65 (164, 172)	Wittenberg, 30.7.1727	Unbekannter an Unbekannten	P96
A 78b:165	Teschen, 09.01.1729	Georg Sarganek an Puttkammer	Patzelt 1969:235-239
A 78b:166	Teshen, 23.01.1729	G. Sarganek an Heinrich Milde	Patzelt 1969:239f
A 86	1708	Andreas Blahos Album amicorum	Stammbuch
A 113b:8f	Halle, 01.08. 1702	A. H. Francke an Ph. J. Spener	Spener-Francke 2006:838f (Nr. 250)
A 113b:408	Pressburg, 28.01.1723	Handschriftliche Randbemerkung auf einem Probenblatt einer böhmischen Bibel	
A 113b:461f	Laxenburg, 12.07. 1723	Erlass des deutschen Kaiser Karl VI. zum Schutz der in Ungarn verfolgten Protestanten	P(143)
A 113b:462v	Pressburg, 16.07. 1723	Matthias Marth an Heinrich Milde?	P58
A 113:482r	Botfalu, 01.12.1723	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P61
A 113:482	Halle, 01.01.1724	Heinrich Milde an Johannes Hradsky	P 61 Antwort P(151)
A 113:483r	Zittau, 19.05.1723?	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P57
A 113:483v	Halle, 17.06.1723	Heinrich Milde an Johannes Hradsky	P57 Antwort P(141)
A 113b:475f	Leutschau, 19.10.1723	Protestation der evangelischen Kirchenvorsteher in Leutschau contra Hallenses	Tschizewskij 239-241
A 114:19 (93-95)	Wien, 15.12.1725	Georg Wenndrich an A.H. Francke	V39
A 116:235-246	Halle, 28.10.1723	Heinrich Milde an D. E. Jablonski	Winter 1954:229-233
A 116:381-415	Miawa, 05.04.1724	Daniel Krmann an Johann Schwarz und Samuel Antoni	P64
A 116:477	Halle, 04.1725	Samuel Agner an Heinrich Milde	P86
A 116:529-532	Wien, 15.12.1725	Georg Wenndrich an A.H. Francke	V39
A 116:769f	Dresden, 02.09.1727	Johannes Lehoczky über seinen Streit mit Gottfried Wernsdorff	P97
A 116:1037-1040	Wien, 03.04.1728	Johann Christian Lerche an Johann Anastasius Freylinghausen	V40
A 116:1275-1285	Schweidnitz, 03.1729.	Bekentnis zur Confessio Augustana Invariata	Abschrift
A 117:421-24	Preschau, 08.12.1543	Andreas Batizi an Philipp Melancthon	MBW Nr. 3388
A 117:447-50	Wien, 17.05.1558	Wolfgang Lazius an Joachim Camerarius	Abschrift
A 122:19		Hans von Rialui, polnischer Woiwoda, Joh. Bornemisza de Calno, Laur. Czoski, Chrph. Graf v Rosdroff, Schreiben im Auftrag des Königs von Polen Stephan Bathori an die Stadt Danzig	Ausfertigung
A 125:114	Berlin, 24.05.1700	Philipp Jacob Spener an A. H. Francke	Spener-Francke 2006:762f (Nr. 219); MP 1

A 125:130	Berlin, 01.07.1702	Ph. J. Spener an A. H. Francke	Spener-Francke 2006:835-837 (Nr. 249)
A 135:68	Halle, 05.05.1708	A. H. Francke an Johann Hosmann von Rothenfels	Font 2001:200f Kammel 1938:328
A 143:11	Frankfurt, 23.11.1675	Ph. J. Spener an Joachim Stoll	Spener: Frankfurt 2,240-245 (Nr. 53)
A 144:712-715	Botfalú, 03.06.1721	Johannes Hradsky an seinen Sohn	P51
A 144:901-906	Pressburg, 25.08.1721	Matthias Marth an Martin Bohurad	P54
A 144:907f	Pressburg, 17.08.1721	Matthias Marths Antrittspredigt	P54 Beilage P(131)
A 144:942-945	1722	Daniel Krmann: Bibelvorrede	
A 144:1024- 1027	Miawa, 16.08.1724	Daniel Krmann an die Pfarrer	Mietzschke 1942:77-81
A 144:1273f	Bellin, 16.03.1726	Johannes Hradsky an Hermann	P92
A 144:1305f	Miawa, 02.04.1726	Daniel Krmann an Wenzel Ludwig Henckel	Mietzschke 1942:83-85; Winter 1954:242f
A 144:1307f	Miawa, 03.04.1726	Daniel Krmann an Johann Muthmann	Mietzschke 1942:81-83; Winter 1954:243f
A 165a:20	Pressburg, 20.12.1725	Matthias Marth an Joachim Lange	P91
A 166:28	Meuselwitz, 07.04.1717	Dietrich Christoph von Barner an A. H. Francke	V18
A 166:55a	Pressburg, 07.10.1716	Friedrich Wilhelm Beer an A. H. Francke	P34
A 166:55b	Pressburg, 06.12.1716	Friedrich Wilhelm Beer an A. H. Francke	P35
A 167:2d	Walachei, 08.02.1714	Theodorus Basilius an A. H. Francke	Winter 1954:255f
A 167:2t1	Wien, 05.12.1714	Christoph Nicolaus Voigt an Heinrich Julius Elers	V(78)
A 167:2v	Leutschau, 02.06.1714	Johannes Schliermann an Johannes Treitmann	P30
A 168:2	Kaleby, 04.01.1715	Johannes Treitmann an A. H. Francke	Ausfertigung
A 168:3	Wien, 04.01.1715	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	V(81)
A 168:9	Boblowitz, 14.01.1711	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	Ausfertigung
A 168:31	Wien, 20.03.1715	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	V(84)
A 168:46	Wien, 01.05.1715	F. J. Wilhelmi an A. H. Francke	V16
A 168:97	Wien, 10.10.1715	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	V(90)
A 168:110	Wien, 14.12.1715	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	V(93)
A 169:20	Wien, 11.01.1716	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	V(95)
A 170:1:19f	Halle, 16.01.1717	A. H. Franckes Tagebuch	V17
A 170:15	Königsberg, 12.02.1717	Matthias Marth an A. H. Francke	P36
A 172:9	Halle, 05.08.1718	Georg Németh an A. H. Francke	P39
A 173:40	Preschau, 15.06.1719	Peter Paul Toppertzer an A. H. Francke	P41
A 174:133	Pressburg, 12.09.1712	Matthias Bél an A. H. Francke	Bél Nr. 119
A 174:174	Pressburg, 31.10.1720	Matthias Bél an A. H. Francke	Bél Nr. 126
A 174:55	Bartfeld, 30. 05.1720	Johann Georg Mezner an A. H. Francke	P46
A 174:55a	Mai 1720	Daniel Berlinus an Unbekanntem	Memorial
A 175:110a	Halle, 01.08.1721	Namensliste der Waisenknaben	
A 175:1102	Halle, 02.08.1721	Angaben zu Waisenknaben	
A 176:2	Halle, 01.01.1722	Schüler der Prima an A. H. Francke	Ausfertigung
A 177:108	Wien, 20.10.1723	Ephraim Schlickeisen an A. H. Francke	V28
A 176:127	Halle, 06.11.1722	A. H. Francke an András Torkos	MP 41

A 181:15	Halle, 26.04.1717	A. H. Francke an Heinrich Julius Elers	Ausfertigung
A 181:126	Halle, 04.05.1724	A. H. Francke an Heinrich Julius Elers	Ausfertigung
A 181:155	Leipzig, 03.10.1723	Heinrich Julius Elers an A. H. Francke	Ausfertigung
A 185:130	Berlin, 18.04.1720	Georg Heinrich Neubauer an Anton Wilhelm Böhme	Ausfertigung
A 188a:47	Neusohl, 07.10.1708	Johannes Burius an Joachim Lange	P14
A 188a:178	Königsberg, 31.10.1713	Matthias Marth an Joachim Lange	P28
A 188a:216	Sülldorf, 18.05.1716	Daniel Julius Pilarik an Joachim Lange	Ausfertigung
A 188a:297	Pressburg, 03.04.1724	Matthias Marth an Joachim Lange	P63
A 188a:367	Halberstadt, 19.12.1729	Georg Erich Weissbeck an J. Lange	Ausfertigung
A 188a:391	Pressburg, 20.12.1725	Matthias Marth an Joachim Lange	P91
A 188b:37	Halberstadt, 11.05.1730	Georg Erich Weissbeck an J. Lange	Ausfertigung
A 188b:138	Pressburg, 29.10.1731	Matthias Marth an Joachim Lange	P102
A 188b:177	Halberstadt, 08.05.1732	Georg Erich Weissbeck an J. Lange	Ausfertigung
A 188b:238	Wien, 26.10.1732	Johann Christian Lerche an Joachim Lange	V69
A 188b:409	Pressburg, 06.04.1736	Friedrich Wilhelm Beer an Joachim Lange	P110
A 188b:423	Pressburg, 16.09.1736	Friedrich Wilhelm Beer an Joachim Lange	P112
A 196:38-40	Frankfurt, 28.12.1675	Ph. J. Spener an Johann Wilhelm Petersen	Spener: Frankfurt 2,266-268 (Nr. 57)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
B 8:4 (18f)	17.07.1724	Daniel Krmann an Johann Muthman	Mietzschke 1942:75-77
B 8:6 (22-24)	Pressburg, 02.10.1724	Matthias Marth an A. H. Francke	P70
B 8:23 (77-80)	Miawa, 05.04.1724	Daniel Krmann an Johann Schwarz und Samuel Antoni	P64
B 8:33a (96)	Bartfeld, 13.01.1725	Elias Fischer (und Michael Krmann, Krajna) an Georg Kornzil: Recipe contra rabiem pietisticam	Abschrift der Albumeintragungen
B 8:38 (113)	Schemnitz, 06.03.1725	Samuel Pellionis an Heinrich Milde	P83
B 8:42 (123f)	Pressburg, 06.04.1725	Martin Bohurad an Heinrich Milde	P85
B 8:45	Teschen, 04.05.1725	Johann Adam Steinmetz an [Wenzel Ludwig Henckel v. Donnersmarck ?]	Abschrift
B 8:61 (182f)	Vor 21.05.1725	Daniel Krmann an Johann Muthmann	P87
B 8:82 (276f)	Wien, 15.12.1725	Georg Wendrich an A.H. Francke	V39
B 8:102 (373)	Bellin, 28.07.1725	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P 89
B 8:96	1725	Nachricht Vom Itzigen Zustande zu Jena und Wittenberg: durch einen Siebenbürger	Font 2001:189-191
B 17a-17b		Johann Permeiers Korrespondenz	cf. Kesperü 2001.; 2002.; 2006.

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
C 1b:158f	Mistelbach, 05.04.1645	Lennart v. Ortala Torstenson an Nikolaus von Esterházy	Druck
C 1:159	1645	László Barkóczy an Oberst Vetter	Druck
C 3:9	Berlin, 10.02.1714	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 636ff
C 3:13	Berlin, 24.02.1714	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 640
C 3:95	Berlin, 13.01.1714	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 630f
C 3:656	Berlin, 20.02.1714	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 639f
C 4:586	Dalwitz, 20.08.1712	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 530f
C 4:736	Berlin, 27.12.1712	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 361ff
C 4:1016	Berlin, 04.12.1713	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 622
C 6:123b	Berlin, 30.01.1699	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 51f

C 6:241-244	Berlin, 22.05.1700	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 88f
C 6:771	Berlin, 23.10.1708	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 385f
C 6:787	Berlin, 24.11.1708	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 389f
C 18b:67f	Dresden, 06.06.1699	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 18b:72	Dresden, 16.06.1699	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 18b:189	Dresden, 26.02.1703	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 18b:191	Dresden, 06.03.1703	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 18b:194-196	Grosshd., 23.02.1704	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 18b:197f	Grosshd., 29.02.1704	H. C. v. Gersdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 23:26	Regensburg, 28.01.1701	Johann Daniel Gross an A. H. Francke	Ausfertigung
C 49:3	Wien, 1709	Johann Michael Günther an A. H. Francke	Ausfertigung
C 49:4	Wien, 24.08.1709	Johann Michael Günther an A. H. Francke	Ausfertigung
C 51:10	Thusis, 16.11.1720	Andreas Gilardon an A. H. Francke	Ausfertigung
C 68:5	Pyrmont, 29.07.1723	E. Ph. Heintze an A. H. Francke	Ausfertigung
C 124:1-9	Wittenberg, 1713-1714	Paul Hullik an A. H. Francke	9 autographe Schreiben, P29, P(61), P(67)
C 134:1	Halle, 09.04.1718	Johann Christoph Hilman an A. H. Francke	Ausfertigung
C 147:0f	Wien, 17.1.1714	Gottfried Wilhelm Leibniz an A. H. Francke	Kammel 1939:162f nlb-hannover.de
C 147:0g	Halle, 10.1.1714	A. H. Francke an Gottfried Wilhelm Leibniz	Kammel 1939:160-162; Jekeli 1922:92-95
C 147:0h	Berlin, 05.05.1714	Friedrich Wilhelm I. an Karl VI.	Kammel 1939:164; Jekeli 1922:95-97.
C 151:7	Hannover, 12.06.1717	F. U. v. Oeynhausen an A. H. Francke	Ausfertigung
C 158:1-4	1714-1717 ?	Johannes Strigner (in Halle, Breslau und Brieg) an A. H. Francke	4 autographe Schreiben, P 32, P37, P(94)
C 171:2	Berlin, 14.03.1708	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 371
C 171:77a	Berlin, 20.11.1714	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 670f
C 199:45	Kloster Berge ?, 11.01.1714	J. J. Breithaupt an A. H. Francke	Ausfertigung
C 205:10	Kahleby, 07.06.1715	Ludewig Ottens an A. H. Francke	
C 211:8	Leipzig, 02.11.1718	M. G. Öhmichen an A. H. Francke	Ausfertigung
C 229:70	London, 14.09.1706	A. W. Böhme an A. H. Francke	Ausfertigung
C 285:71	Halle, 23.06.1703	Ch. Siegm. Richter an C. H. v. Canstein	HQR 11 Nr. 70
C 285:73	Halle, 30.06.1703	Ch. Siegm. Richter an C. H. v. Canstein	HQR 11 Nr. 72
C 285:95	Halle, 27.01.1705	Ch. Friedrich Richter an C. H. v. Canstein	HQR 11 Nr. 92
C 290:1-7	Halle, 10.8.1702 – Moskau, 20.2.1710	Johann Christian Büttner an A. H. Francke, J. J. Breithaupt, Elias Mohl und Márton Vázsonyi	5 autographe Schreiben, Winter 1953:384-391; MP 10; P5-P8
C 295:4	Regensburg, 08.04.1708	Heinrich Gottlieb Leuthoff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 311:42	Pförten, 20.12.1714	G. Ch. V. Burgsdorff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 343b:1a	Halle, 08.09.1733	J. H. Grischow an L. J. Cellarius	Ausfertigung
C 343b:1b	Halle, 12.09.1733	J. H. Grischow an L. J. Cellarius	Ausfertigung
C 343b:5	1733	G. A. Francke an Friedrich Wilhelm I,	Winter 1954:195
C 350:1	Kiew, 14.08.1738	S. Todorskij an J. H. Grischow	Winter 1953:416-418
C 350:2	Kiew, 13.08.1738	S. Todorskij an Unbekannten	Winter 1953:415f
C 357:24	Großhennersdorf, 6.5.1737	Samuel Kephaldes' Quittung	
C 360:6	Halle, 30.3.1743	G. A. Francke an Johann Michael Fischer	P147

C 360:7	Halle, 27.04.1743	G. A. Francke an Christian Wendt	Konzept
C 360:8	Halle, 16.5.1743	G. A. Francke an Johann Michael Fischer	P150
C 360:9	Sorau, 30.3.1743	Christian Wendt an G. A. Francke	Ausfertigung
C 360:10	Halle, 13.06.1743	G. A. Francke an Christian Wendt	Konzept
C 365:4		J. W. Hütte an A. H. Francke ?	Ausfertigung
C 373:2-4	[Berlin, 1734]	Bittschrift der böhmischen protestantischen Exulanten	Winter 1955:395-413
C 373:5	Grosshd., 20.08.1735	M. Waneck an G. A. Francke	Ausfertigung
C 374:1-31	1734-1736	Korrespondenz von Georg Petermann (in Berlin und Friedrichstadt) und Christian v. Herold mit G. A. Francke	Winter 1955:389-394
C 375:1-107	1737-1754	Korrespondenz von Samuel Kephaldes (in Großhennersdorf) und Andreas Macher mit Georg Sarganek, Samuel Urlsperger und G. A. Francke	Winter 1955:422-428
C 383:1-42	1728-1733	Korrespondenz von Johann Christian Lerche (in Wien) mit G. A. Francke	Winter 1954:258-261; MP 57; V41-V47, V51, V53-V54, V56, V58-V59, V61-V68, V70-V77, V79, V82-V84, P101, P 104
C 384:1	Neustadt, 01.06.1733	Korrespondenz von Johann Christian Lerche (in Neustadt/Aisch) mit G. A. Francke (1733-1765)	V(259)
C 384:2	Neustadt, 12.09.1733	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(270)
C 384:3	Neustadt, 01.11.1733	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(274)
C 384:4	Neustadt, 09.12.1733	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(281)
C 384:6	Neustadt, 29.11.1736	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(334)
C 384:7	Neustadt, 10.07.1737	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(348)
C 384:8	Neustadt, 13.09.1737	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(352)
C 384:9	Neustadt, 21.12.1737	J. Ch. Lerche an G. A. Francke	V(357)
C 393:1-43	1741-1763	Korrespondenz von Peter Closius (in Kronstadt) mit G. A. Francke	P(415)
C 406:1	Sorau, 06.05.1744	L. J. Cellarius an G. A. Francke	Ausfertigung
C 413:9	Berlin, 22.01.1746	Gerhard Daniel Grüzmann an G. A. Francke	Ausfertigung
C 419:21	Halle, 13.11.1753	G. A. Francke an C. G. v. Burgsdorff	Konzept
C 422:1-4	1755-1756	Korrespondenz von Cornelius Chemnitz (in Wien) mit G. A. Francke	V175
C 433:1-5	1709-1711	E. H. Henckel an A. H. Francke	Ausfertigungen
C 433:90	Oderberg, 15.07.1723	W. L. Henckel an E. H. Henckel	Winter 1954:192f
C 437:1-22	1748-1751	G. A. Franckes Korrespondenz mit Serben in Ungarn	Winter 1954:263-277
C 455:11	Grosshd., 28.05.1737	Samuel Kephaldes' Quittierung	Ausfertigung
C 455:58a	Halle, 27.10.1740	G. A. Francke an J. M. Fischer	P(392)
C 456:19	Venedig, 19.09.1732	G. Wenndrich an G. A. Francke	Ausfertigung
C 456:20	Wien, 14.06.1732	J. Ch. Lerche an G. Wenndrich	Abschrift
C 456:21	Venedig, 21.06.1732	G. Wenndrich an Unbekannten	Abschrift
C 456:48	Venedig, 08.08.1738	Johann Sigismund Wüstner an G. A. Fr,	Ausfertigung
C 473:1-21	1735-1769	Korrespondenz von Georg Petermann (in Bautzen) mit G. A. Francke	Nr. 6: Winter 1954:197k
C 520:7	Luckenwalde, 08.09.1713	Johann Ulrich Schwentzel an C. H. v. Canstein	Ausfertigung
C 520:8	Halle, 22.07.1713	J. Ulrich Schwentzel an C. H. v. Canstein	Ausfertigung
C 520:9	Luckenwalde, 18.09.1713	Johann Ulrich Schwentzel an C. H. v. Canstein	Ausfertigung

C522:1-14	1736-1739	Korrespondenz von Gerhard Ernst von Franckenau und Christian Kortholt (in Wien) mit G. A. Francke	V146-V147, V150, V153-V155, V158-V159, V163
C 562:1-4	1711-1723	Jeremias Schwartzwalder an A. H. Francke	4 autographe Schreiben, MP 37, 42; P19, P21
C 604:20-21	Halle, 03.25-10.04.1749	G. A. Francke an Christian Zacharias Schultze	Konzepte
C 661: 1-236	1717-1752?	Korrespondenz von Friedrich Heinrich von Seckendorf (und seinen Verwandten) mit A. H. und G. A. Francke	V20, V23, V161, V165, V168, V169, V(138)
C 680:2	Teschen, 11.04.1722	Johann Adam Steinmetz an A. H. Fr.	Patzelt
C 680:4	Teschen, 26.08.1722	Johann Adam Steinmetz an A. H. Fr.	Patzelt 1969:63
C 680:7	Teschen, 06.01.1724	Johann Adam Steinmetz an A. H. Fr.	Winter 1954: 22
C 680:9	Teschen, 09.01.1725	Johann Adam Steinmetz an A. H. Francke	Patzelt 1969:185-195
C 731:1-31	1745-1755	Korrespondenz von Peter Nicolaus Schmidt (in Wien) mit G. A. Francke	MP 98; V172-V174, P175
C 734:13	Halle, 03.11.1747	G. A. Francke an Christian Gottlieb Schmidt	Entwurf
C 734:14	Köthen, 23.12.1748	Christian Gottlieb Schmidt an G. A. Francke	Ausfertigung
C 734:16	Halle, 14.01.1749	G. A. Francke an Christian Gottlieb Schmidt	Entwurf
C 770:2	Wittenberg, 28.1.1721	Johannes M. Sartorius an A. H. Francke	P50
C 784:21	Nemescsó, 7.8.1702	Georg Daniel Fridelius an A. H. Francke	MP 2
C 784:35	Jena, 21.2.1710	Johannes Filstich an A. H. Francke	
C 784:113	Schleswig, 24.01.1724	Johannes Fabri an A. H. Francke	Ausfertigung
C 784:122	Neudorf, 22.4.1727	Georg Fornet an A. H. Francke	P94
C 787:20	Halle, 30.05.1727	A. H. Francke an P. Gyöngyösi	Abschrift
C 789:45	Ödenburg, 20.08.1703	H. G. Leutholff an A. H. Francke	Ausfertigung
C 789:49	Erlau, 28.06.1715	Johann Christoph Gumperdt an A.H. Francke	Ausfertigung
C 793:18	Berlin, 25.2.1721	Elias Daniel Klesch an A. H. Francke	
C 794:86	Jena, 31.8.1715	Daniel Kestner an A. H. Francke	
C 794:141	Miawa, 2.4.1726	Daniel Krmann an Wenzel Ludwig Henckel	Mietzschke 1942:83-85; Winter 1954:242f
C 794:142	Miawa, 3.4.1726	Daniel Krmann an Johann Muthmann	Mietzschke 1942:81-83; Winter 1954:243f
C 795:32	Halle, ?.10.1748	G. A. Francke an Peter Nicolaus Schmidt	Konzept
C 799:33	Halle, 15.03.1768	G. A. Francke an J. Chr. Lerche	Entwurf
C 799:34	Neusohl, 5.10.1708	Carl Otto Moller an A. H. Francke	P13
C 802:11	Halle, 31.10.1740	G. A. Francke an Diakon Georg Kreitner	Konzept
C 809:32	Neusohl, 7.1.1713	Samuel Pellionis an A. H. Francke	P22
C 817:24	Lorenzkirch, 28.8.1713	Georg Heinrich Sappuhn an A. H. Francke	
C 818:11	Raab, 5.4.1727	Johannes Tomka Szászky an A. H. Francke	P93
C 819:26	Halle, 22.8.1713	Peter Paul Toppertzer an A. H. Francke	P25
C 828:36	Wien, 10.4.1709	Johann Hosmann von Rothenfels an A. H. Francke	
C 828:53	Wien, 22.5.1709	Johann Baptist Habermann an Gottfried Rost	V10
C 828:60	Altdorf, 31.05.1709	Johann Michael Lange an A. H. Francke	Ausfertigung
C 829:31	Stassfurt, 25.09.1709	E. Lebrecht an G. Rost	Ausfertigung

C 830:37	Teschen, 18.7.1710	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. Francke	Ausfertigung
C 830:54f	Wien, 1.10.1709-01.10.1710	Johann Hosmann von Rothenfels an A. H. Francke	Ausfertigungen
C 830:62	Wien, 21.10.1710	Christoph Heinrich v. Stein an A. H. Francke	Ausfertigung
C 831:21	Neusohl, 2.1.1711	Samuel Pellionis an A. H. Francke	P18
C 831:22	Halle, 18.3.1711	A. H. Francke an Samuel Pellionis	P20
C 833:24	Wien, 8.12.1746	Peter Nicolaus Schmidt an G. A. Francke	V170
C 838:44	Halle, 07.01.1712	A. H. Francke an Matthias Bél	Bél Nr. 10; Winter 1954:250
C 838:46	Halle, 11.01.1712	A. H. Francke an György Bárány	MP 16, Winter 1954:250f

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
D 11a	13.09.1696-1705	Album eorum studiosorum, qui in Orphanotropheo Glaucha-Halensi mensae, quam vocant, ordinariae participes victum quotidianum ex benignissima summi Patris nostri manu accipiunt et cum brevi vitae delineatione nomina sua dederunt	Weiske 1940.
4	18.10.1696 02.11.1696	Georg Daniel Fridelius Sempron. H.	Tar 744 Weiske 117
7	01.02.1697 21.06.1697	Tobias Führer Poson. H.	Tar 747 Weiske 120
7	23.02.1697 04.1697	Johannes Graffius Cib. Tr.	Tar 748 Weiske 142
19	25.09.1697 23.05.1698	Johannes Grossmann Regiomon. H.	Tar 749 Weiske 145
23	13.12.1697 16.01.1698	Georg Erich Weissbeck Siles.	Weiske 419
37	26.12.1698	Friedrich Hoffmann Cervimont. Siles.	
135	22.07.1702	Johann Baptist Habermann	Weiske 159
D 11b	Juni 1705-06.02.1713	Album eorum studiosorum, qui in Orphanotropheo Glaucha-Halensi mensae, quam vocant, ordinariae participes victum quotidianum ex benignissima summi Patris nostri manu accipiunt et cum brevi vitae delineatione nomina sua dederunt. Continuatum anno 1705. mens. Jun.	Suchier 1920.
19	17.09.1705	Matthias Bél Otsovia Hung.	Tar 781; Rösel 1961.
51-53	01.06.1706 27.10.1706	Georg Marci Cor. Tr.	Tar 788
[82] 85	17.10.1706 12.09.1708	Samuel Pellionis	Tar 789
[83] 86 f	1706	Johannes Keil	Tar 799
	05.01.1713	Christian Schmid	Tar 852
[149] 152-154	28.03.1708 [10.11.1717]	Johannes Kogler Neosolio-Mont. Ung.	Tar 806
[172] 175 f	10.04.1709 24.09.1709	Ernst Bogislaus Ventzki	
[202] 205 f	03.06.1710	Lucas Schlosser Media Tr.	Tar 828
[254] 257-261	1708 05.10.1710	Andreas Tartler Stephanopoli Tr.	Tar 812

[259-261] 262-264	08.10.1710	Márton Vázsonyi Ung.	Tar 829, 840; MP 11
[265] 268 f	28.11.1708	Johannes Andreae Tr.	Tar 816
[276] 279 f	24.01.1711	Georg Grundel Novis. Ung.	Tar 821
[282-284] 285-287	11.02.1711	Andreas Blaho	Tar 831
[287] 290 f	14.11.1711	Johann Friedrich Scheffsky	
[292-294] 295-297	12.05.1711	Andreas Bobrik Schemniciensis Ung.	Tar 845
[319] 322	18.12.1711	Christian Rhenerus Somborino Tr.	Tar 835
[322] 325 f	21.12.1711	Andreas Dietrich Bolgatzino Tr.	Tar 819
[325] 328	23.12.1711	Peter Paul Toppertzer	Tar 839
[326] 329 f	02.12.1711 23.12.1711	Stephan Apostoli	Tar 830
[367] 370	31.12.1710	Paulus Hullik Hung.	Tar 849
[412] 415 f	18.11.1711 08.02.1712	Georg Wagner Iaurino-Hung.	Tar 863; MP 17
[429] 432	23.01.1710 15.02.1712	Michael Zimani Ung.	Tar 843
D 24a Informatorenverzeichnis für die deutschen Schulen 1728-1755		Daniel Fronius (15b), Peter Closius (15c), Georg Matthai (18e), Johannes Theil (21g), Johannes Closius (22h), Thomas Tartler (26e), Matthias Ursini (32e), Peter Lieb (44b), Joseph Teutsch (45b), Georg Kubany (47h), Michael Groß (48g), Georg Kubány (47h), Georg Gotthard (51a), Johann Michael Adami (54e), Stephan Andricius (68c), Samuel Klein (87c), Johann Emanuel Bruckner (90c), Johann Michael Fischer (105a), Georg Saal (111a), Georg Petermann (113d), Christoph Matern (115a), Petrus Roth (137b), András Radatzky (146a), Matthias Bertleff (148c), Johannes Siff (158g), , Michael Helner (159g), Michael Bertleff (167f), Georg Lani (168a), Christian Teutsch (170a), Paulus Szallay (179a), Michael Neogradi (179e), Johannes Eisdorfer (180c), Johannes Gotthard (186f), Andreas Fabricius (187c), Samuel Kephallides (191b), Joannes Kolar (192e), Salamon Gansstock (194f), Andreas Fleischer (199c), Johann Werner (205g), Johannes Schwartz (242b), Andreas Zirner (249b), Johannes Schmidt (252f), Martin Fellmer, (261a), Joh. Blasius (261f)?, Matthias Kayser (275d), Georg Teutsch (286d), Christoph Müller (290a), Johannes Lih (290d), Andreas Schencker (291e), Benjamin Herrichen (292d), Johannes Tartler (305c), Simon Decani (316e), Ephraim Klein (356b), Johannes Behuneck (367d), Andreas Pintzger (367e), Laurentius Bervert (378a), Martin Johann Jacob Valker (383d), Emmanuel Fay / Fau (383f), Johannes Petri (395e), Johannes Draudt (404a), Paulus Netinaeus (408b), Johannes West (416b), Paulus Netinaeus (újra 425b), Georg Schickard (431f), Andreas Berdtko (450c), Andreas Lani (464e), Johannes Kriebely (468b), Joseph Benzur (471h), Matthias Groß (476c), Andreas Jonas Czirbesz (482b), Andreas Casparides (488d)	
D 24b Informatorenverzeichnis für die deutschen Schulen 1755-1798		u. a. Daniel Cerva (3b), Johannes Artzt (4f), Georg Philipp Regnensis (7c), Martin Servatius (15h), Johannes Hager (23c), Michael Kübler (27b), Stephan Helch (36g), Paulus Teschedick (54c), Stephan Helch (68a), Martin Müller (80a), Bohuslaus Mudroch (111d), Jakob Bogsch (114c), Johann Scholtz (114d), Johann Baptist Ambrosi (123a), Elias Hellner (124e), Johann Michael Heinrich (165a), Johann Georg Theiss (165b)	
D 27b:22f	Leiden, 15.03.1708	Thomas Crenius an Johann Georg Neumann	Abschrift
D 27b:24k	Leiden, 31.07.1708	Th. Crenius an Johann Georg Neumann	Abschrift
D 27:79-85	Wittenberg, 1.1.1724	[Georgius Farkas:] Augustano-Evangelica-Hungarica Musa... Apolloni Leucoreo passim quae experta est	Abschrift Cf. P 63, P70, Bél Nr. 216, 218, 249, 263

D 27:86-99	Miawa, 5.4.1724	Daniel Krmann an Johann Schwarz und Samuel Antoni	P64
D 27:99v-104v	[1724]	Johann Gottfried Oertel an Georg Kubany	Abschrift
D 27:104v-108v	Bartfeld, 16.12.1724	Johann Georg Mezner an Friedrich Wilhelm Beer	P78
D 27:109-110		Clavis pro actis	P(152)
D 27:111-113	Kahleby, 1.9.1714	Johannes Treitmann an Johannes Schliermann	Abschrift
D 27:113-116	Kahleby, 1.9.1714	Johannes Treitmann an Johannes Schliermann	Auszug mit Bemerkungen von Andreas Weinerth
D 27:116-118	Leutschau, 19.10.1723	Protestation der evangelischen Kirchenvorsteher in Leutschau contra Hallenses	Tschizewskij 239-241
D 27:119-121	Bartfeld, 12.12.1723	die Bartfelder Pastoren an Superintendenten Johannes Schwartz	Abschrift
D 27:122		Johannes Schwartz an die Pastoren in Bartfeld	P62
D 27:123	Miawa, 26.10.1723	Reversale von Johannes Hradsky	P60
D 27:123v-125r		Eidformel der Bartfelder Pastoren	2 Abschriften, P62 Beilage P(150)
D 27:125v-129	Leutschau, 21.1.1724	die Leutschauer Gemeinde an Superintendenten Johannes Schwartz	Abschrift
D 42:983-986	Halle, 22.09.1714	A. H. Francke an András Torkos	Abschrift
D 42:994-996	Halle, 13.10.1714	A. H. Francke an András Torkos	MP 24
D 42:997f	Halle, 13.10.1714	A. H. Francke an Márton Vázsonyi	MP 25
D 42:1021-1024	Raab, 19.10.1714	András Torkos an A. H. Francke	MP 26
D 42:1340-1347	Raab-Kispéc, 19-20.10.1714	András Torkos und István Károlyi an A. H. Francke	zwei Auszüge MP 28
D 42:1412-1415	Kispéc, 29.01.1715	István Károlyi u. a. an A. H. Francke	zwei Abschriften MP 31
D 42:1468-1471	Reval, 27.07.1723	Georg Sabler an Heinrich Milde	Ausfertigung
D 53:113	Halle, 14.08.1693	Daniel Klesch an Halberstadt	P (1)
D 57:279	Kispéc, 20.10.1714	István Károlyi an A. H. Francke	MP 27
D 57:478	Halle, 02.01.1724	Heinrich Mildes Memorial über tschechische Drucke	Winter 1954:238-241
D 57:805-814	Halle, 29.12.1723	Heinrich Milde an Samuel Pellionis	Mietzschke 1941:42f; Winter 1954:235-238
D 57:815	Halle, 29.12.1723	Heinrich Milde an Anhard Adelung	Winter 1954:194f
D 57:990-1001	Teschen 17.08.1723	Kirchenvorstand an den Reichsgrafen	Patzelt 1969:212-221
D 57:1161-1176	Teschen, 28.01.1724	Joh. Muthmann an Joh. Franz Buddeus	Patzelt 1969:196-212
D 58:971f	Siebenlinden, 26.1.1725	Samuel Kephaldes an Johann Muthmann	P81
D 58:973-982	Miawa, 5.4.1724	Daniel Krmann an Johann Schwarz und Samuel Antoni	P64
D 58:975f	Miawa, 18.8.1724	Daniel Krmann an Johannes Schwartz	P67
D 58:983-986	Leutschau, 22.2.1725	Johannes Maleter an Anton Heinrich Walbaum	P82
D 64:474-490	1707	Johannes Burius' Bericht über die Synode von Rosenberg	Tschizewskij 232-236
D 64:514f	Neusohl, 7.6.1707	Johannes Burius an A. H. Francke	P12
D 66b:392f	Halle, 02.06.1700	A. H. Francke an Ph. J. Spener	Spener-Francke 2006:768-770 (Nr. 221)
D 68:31	Berlin, 09.1703	C. H. v. Canstein an A. H. Francke	Schicketanz 240f
D 68:67	1713?	Bericht über kirchliche Verhältnisse in Siebenbürgen	Auszug

D 68b:233f	1722	Daniel Krmann: Versio praefationis Bohemicae	
D 73:614f	Zittau, 24.2.1723	Adam Simonides an Heinrich Milde	Winter 1954:227f
D 73:615-617	06.03.1723	Heinrich Milde an Adam Simonides	Winter 1954:228f
D 73:628f	Barby, 5.3.1721	Ernst Bogislav Ventzke an Heinrich Milde	Winter 1954:225f
D 73:628f	Halle, 12.3.1721	Heinrich Milde an Ernst Bogislav Ventzke	Winter 1954:226f
D 73:632	Barby, 12.9.1720	Ernst Bogislav Ventzke an Heinrich Milde	Mietzschke 1941:108
D 73:632f		Heinrich Milde an Ernst Bogislav Ventzke	Mietzschke 1941:108-110
D 73:638	Barby, 27.3.1720	Ernst Bogislav Ventzke an Heinrich Milde	Mietzschke 1941:54f; Winter 1954:222f
D 73:638		Heinrich Milde an Ernst Bogislav Ventzke	Winter 1954:223f
D 73:640-643	1721-1723	Heinrich Milde Memorial über tschechische Drucke	Winter 1954:233-235
D 73:644-647	Halle, 4.4.1721	Memorials des H. Grischow wegen der hieselbst zu druckenden böhmischen Bibel	Mietzschke 1941:48f
D 73:648-651	Halle, 25.3.1721	Schwierigkeiten der Evangelischen Gemeinden in Böhmen u. Ungarn	Mietzschke / Windisch 99-100
D 73:652-654	Halle, nach 14.4.1721	Memorandum von Heinrich von Reuß-Obergreiz II. und Heinrich von Reuß XXIII.	Mietzschke / Windisch 102-105
D 73:656-659	Halle, 18.4.1721	Heinrich Milde: Über die Dialectus der Slavonischen Sprache	Mietzschke / Windisch 106-109
D 73:660-662	Halle, 18.4.1721	Momenta historica wegen der Slavonischen Sprache	Bél-Auszug
D 73:663	Halle, 25.4.1721	Auszug aus der Hist. Eccl. Slav.	Wegiersky-kivonat
D 73:664-667	19.6.1721- Juli 1722	Milde über den Brief von Bél 09.06.1721	Aufzeichnungen
D 73:668-671	Halle, 19.3.1721	Heinrich Milde Memorial	Mietzschke / Windisch 96-99
D 73:672-675	Pölig, 14.4.1721	Erdmann Heinrich Henckel an Heinrich von Reuß-Obergreiz II. und Heinrich von Reuß XXIII.	Mietzschke / Windisch 100-102
D 73:676-678	Oderberg, 25.1.1721	Wenzel Ludwig Henckel an Erdmann Heinrich Henckel	Mietzschke 1941:45f
D 73:680-681	Oderberg, 27.3.1721	Wenzel Ludwig Henckel an Heinrich von Reuß XXIII.	P(123)
D 73:682-683	Pölig, 31.3.1721	Erdmann Heinrich Henckel an Heinrich von Reuß XXIII.	P(124)
D 73:684-687	Halle, 7.4.1721	Johann Heinrich Grischow: Memorial wegen der Böhmischen Bibel pro Past. Bél in Pressburg	Cf. 644-647
D 74 :4	21.09.1692	M. Chladenius an J. G. Neumann	Abschrift
D 81:1079f	Neusohl, 6.5.1711	Matthias Bél an A. H. Francke	Bél Nr. 9
D 90:910-917	1721	Ein Gespräch zwischen dem Siebenbürger Student Fronius und einem Bürger in Camburg	Font 2001:186-188
D 90:916f	1722	Albert(i), Mart Bericht über das Gespräch Wernsdorf Prof. Wittenberg mit zwei Siebenbürger Theologe	Font 2001:183-185
D 90:1098-1001	12.8.1721	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P53
D 90:1102-1105	1722	Albert(i), Mart Bericht über das Gespräch Wernsdorf Prof. Wittenberg mit zwei Siebenbürger Theologe	Font 2001:183-185

D 94b:160f	1722	Daniel Krmann: Versio praefationis Bohemicae	
D 111:207-214	Halle, 30.4.1714	Facultatis Theologicae ... Fridericianae iudicium apogeticum de censura quorundam librorum a nonnullis verbi ministris Augustanae Confessionis in Transsylvania acta	
D 111:390-392	12.8.1721	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P53
D 111:474	Botfalu, 8.6.1722	Johannes Hradsky an seinen Sohn	P56
D 111:686	Miawa, 1.7.1722	Daniel Krmann an Matthias Bél	Mietzschke 1942:74f, Bél Nr. 174
D 111:1279f	Jena, 30.6.1724	Barth. Scheipner an Heinrich Milde	Auszug
D 111:1353-1355	Pressburg, 2.10.1724	Matthias Marth an A. H. Francke	P70
D 111:1361f		Johannes Fabri an Heinrich Milde	Auszug
D 111:1565-1568		Johannes Hradsky an Samuel Gestrebini	P74
D 111:1569-1571	empfangen: 14.7.1724	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	Ausfertigung
D 111:1571f	Halle, 14.7.1724	Heinrich Milde an Johannes Hradsky	P66
D 111:1573-1575	empfangen: 14.7.1724	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	Auszug
D 111:1577-1579	Halle, 13.10.1724	Samuel Agner an Heinrich Milde	P72
D 111:1581f	Halle, 13.10.1724	Samuel Agner an Heinrich Milde	P72
D 111:1583f	Wittenberg, 14.10.1724	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P73
D 111:1585f	Halle, 16.10.1724	Heinrich Milde an Johannes Hradsky	P 73 Antwort P(168)
D 111:1587	Wittenberg, 28.10.1724	Johannes Hradsky an Heinrich Milde	P77
D 111:1588	Halle, 30.10.1724	Heinrich Milde an Johannes Hradsky	P77 Antwort P(172)
D 111:1589-1592	Jena, 18.12.1724	Samuel Gestrebini an Heinrich Milde	P79
D 113:122-123	Halle, 08.1698	A. H. Francke an A. Paulini	Abschrift
D 113:124-126	Halle, 08.1698	A. H. Francke an A. Paulini	Abschrift
D 121:320-340	Kronstadt, 1727 praes. 15.12.1727	Johannes Honterus und Petrus Closius: Series Pastorum Primariorum Coronensium an Heinrich Milde	

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
E 22:1-56	1722	Gebete in Tschechischer Sprache mit Hinweis auf Matthias Bél	

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
F 10b : 69-91	Halle	J. Andreae an A. H. Francke	
F 13: I, 1 (Nr. 3)	Frankfurt, 23.11.1675	Ph. J. Spener an Joachim Stoll	Spener: Frankfurt 2,240-245 (Nr. 53)
F 13: II, Nr. 42	Dresden, 11.04.1687	Ph. J. Spener an Graf Georg Ludwig v. Zinzendorf	Spener: Dresden 1,331-334 (Nr. 86)
F 14:10-19	1717	Korrespondenz von Dietrich Christoph von Barner (in Belgrad und Wien) mit A. H. Francke	V19 mit Fortsetzung, V21-V22
F 14:90	Halle, 3.8.1711	Márton Vázsonyi und György Bárány an A. H. Francke	MP 13
F 14:91	Raab, 26.12.1711	György Bárány an A. H. Francke	MP 15
F 14:94f	Jena, 26.9.1710	Johannes Barbenius an A. H. Francke	
F 14:282f	Neusohl, 26.10.1709	Matthias Bél an A. H. Francke	Bél Nr. 6
F 35:30:2	Pressburg, 20. 12.1556	Kredenzbrief der Gesandten Ungarns an die Stände des Reichs	Abschrift
F 35:30:3	praes. Regensburg, 16.1.1557	die Stände Ungarns an die Stände des Reichs	Abschrift

F 38:121-131	1683	Vorschläge so von etlichen Protestierenden nach den Principiis der Augsburgischen Confession dienlich erachtet werden, die so wohl in Teutschland als Ungarn vorgehende Abgöttern ... hinwegzuschaffen
--------------	------	--

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
G 60b:281	Cölln an der Spree, 22.02.1658	Schreiben von Friedrich Wilhelm Kurfürst von Brandenburg an König Leopold I. zu Ungarn und in simili an Kurfürst Johann Georg II. zu Sachsen	Abschrift

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
H 16d:4	Pressburg, 28.01.1723 Dresden, [01.1723]	Abschriften von 2 Auszügen aus Briefen des Pastors Bél u. des Priors v. Zwiewelhoff	Bél Nr. 184

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Olim: J 28	[1709]	Eine ungarische Handschrift: Engesztelö áldozat.	Fragment; RMK I. 1759
J 29:1 (L)	Lorenzkirch bei Strehla, 27.10.1714	Georg Heinrich Sapphun an Christian Benedikt Michaelis	Ausfertigung

Institutum Judaicum (AFSt/H)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
K 3b:23, 58f	Kronstadt, 14.05.1729	Johannes Filstich: Antwort auf die Frage von J. A. Freylinghausen über die Valachen in Siebenbürgen	Font 2001:204-207
K 4:299-303	Wien, 01.11.1730	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V48 mit Beilage V(213)
K 5:96f	Wien, 18.11.1730	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V49
K 7:49f	Wien, 30.06.1731	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V55
K 7:225	Konstantinopel, 15.08.1731	Friedrich Hübsch an Johann Christian Lerche	V57
K 8:61f	Wien, 31.10.1731	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V60
K 10:100		Georg Kubány an G. A. Francke	P103
K 14:61f	Wien, 24.01.1733	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V78
K 14:131f	Wien, 18.02.1733	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V80
K 14:212f	Wien, 25.03.1733	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V85
K 14:229f	Wien, 1.4.1733	Johann Christian Lerche an Johann Heinrich Callenberg	V86
K 15:110f	Wien, 24.06.1733	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V89
K 15:135-137	Wien, 08.07.1733	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V91
K 15:144	Wien, 25.07.1733	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V92
K 15:218f	Wien, 26.08.1733	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V96
K 19:43f	Wien, 22.09.1734	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V115

K 19:45	Wien, 02.05.1734	Christian Nicolaus Möllenhoff an Friedrich Hübsch	V106
K 19:45v	Konstantinopel, 14.08.1734	Friedrich Hübsch an Christian Nicolaus Möllenhoff	V110
K 25:126f	Wien, 07.04.1736	Christian Nicolaus Möllenhoff an Johann Heinrich Callenberg	V135
K 28b:138f		Paul Pintzger an J. H. Callenberg	
K 91c:22	1718	Christoph Nicolaus Voigt an Superintendenten Georg Nitsche	Notizzettel

Orientalia (AFSt/H)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Q 8	20.05.1585	Der Koran [Orientalische Handschriften im Archiv der Franckeschen Stiftungen zu Halle 29f (Nr. 11)]	„Donabat Bibliothecae Orphanotropei Glauchensis Matthias Bélius VDM p.t. Gym. Rector Neosolii in Montanis Hung. Ao 1713 d. 28. Sept.“
Q 52	1586-87	Pfründenregister der Provinz Ofen	Ausfertigung

Missionsarchiv (AFSt/M)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
1 B 12:25	Halle	Bericht über Ereignisse des Jahres 1731	Konzept
1 B 13:23	Halle	Bericht über Ereignisse des Jahres 1732	Konzept
1 B 33:45	Halle, 27.11.1745	G. A. Francke an Daniel Zeglin	Konzept
1 B 48:27	Halle, 14.12.1759	G. A. Francke an J. Z. Kiernander	Konzept
1 C 9:77	Halle, 16.12.1716	Christian Benedict Michaelis nach Tranquebar	Konzept
1 C 24:15	Dresden, 26.09.1782	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
1 C 31b:2	Dresden, 04.05.1790	Georg Petermann an Johann Friedrich Nebe	Ausfertigung
1 C 32b:14	Nürnberg, 30.07.1791	J. T. Kiessling an J. L. Schulze	Ausfertigung
1 C 32b:29b	Halle, 13.08.1791	J. L. Schulze an Georg Petermann	Konzept
1 C 32b:29a	Dresden, 21.07.1791	Georg Petermann an Johann Ludwig Schulze	Ausfertigung
1 C 33b:21	Dresden, 12.06.1792	Georg Petermann an Gottlieb Friedrich Stoppelberg	Ausfertigung
1 D 10:23	Kensington, 03.05.1767	Friedrich Wilhelm Pasche an Sebastian Andreas Fabricius	Ausfertigung
1 D 11:29b-c	Halle, 12-30.03.1770	Postamt Halle an Georg Petermann	Druck
1 D 11:29e	Kensington, 09.02.1770	F. M. Ziegenhagen an Georg Petermann	Ausfertigung
1 D 11:31	Dresden, 02.03.1770	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
1 D 11:32	Dresden, 09.03.1770	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
1 E 2:51	London, 30.12.1732	Friedrich Michael Ziegenhagen an G. A. Francke	Ausfertigung
1 E 4:96-97, 101, 104-106, 110, 112	1743	die Korrespondenz von Friedrich Michael Ziegenhagen (in Kensington) mit G. A. Francke	Ausfertigungen
1 E 7:13, 15, 25, 28, 34, 37, 39	1743-1744	die Korrespondenz von Samuel Theodor Albinus (in Kensington) mit G. A. Francke und Sebastian Andreas Fabricius	Ausfertigungen

1 E 8:34, 39, 41, 64, 86, 106	1745-1747	die Korrespondenz von Samuel Theodor Albinus (in Kensington) mit G. A. Francke und Sebastian Andreas Fabricius	Ausfertigungen
1 E 9:44	Kensington, 24.05.1745	Samuel Theodor Albinus an Sebastian Andreas Fabricius	Ausfertigung
1 F 3:47	Kopenhagen, 20.12.1732	Johann Wilhelm Schröder an G. A. Francke	Ausfertigung
1 F 3:58	Kopenhagen, 24.03.1733	Johann Wilhelm Schröder an G. A. Francke	Ausfertigung
1 F 3:60	Kopenhagen, 28.04.1733	Johann Wilhelm Schröder an G. A. Francke	Ausfertigung
1 F 3:61	Kopenhagen, 13.06.1733	Johann Wilhelm Schröder an G. A. Francke	Ausfertigung
1 J 14:50	Halle, 02.11.1736	G. A. Francke an Elisabeth E. A. v. S-M.	Konzept

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
2 B 3:15	Peterwardein, 9.4.1748	Samuel Csernanszky an G. A. Francke	P163
2 B 3:16	Pressburg, 13.4.1748	Johannes Tomka Szászky an Stephan Schultze	P164
2 B 3:17	Pressburg, 18.12.1747	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P162
2 B 3:18	Halle	G. A. Francke an Fridrich Wilhelm Beer	P166

Ostindien-Archiv (AFSt/M)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
3 C 9:54	Dresden, 20.05.1788	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
3 G 4:35	Wien, 2.12.1730	Johann Christian Lerche an G. A. Francke	V50
3 G 6:12	Halberstadt, ?03.1731	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 1:28	Halberstadt, 08.05.1732	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 7:22	Pressburg, 6.8.1737	Christoph Matern an G. A. Francke	P121
3 H 8:76	Pressburg, 6.4.1738	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P129
3 H 8:108	Halberstadt, 24.05.1738	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 9:156	Halberstadt, 13.12.1738	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 10:24	Wien, 14.1.1739	Christian Kortholt an G. A. Francke	V160
3 H 11:20	Graz, 29.3.1739	Friedrich Heinrich von Seckendorff an G. A. Francke	V161
3 H 11:21	Pressburg, 1.4.1739	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	P140
3 H 11:22	Pressburg, 3.4.1739	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P141
3 H 11:85	Delmenhorst, 27.5.1739	Christoph Nicolaus Möllenhoff an G. A. Francke	V162
3 H 13:42	Halberstadt, 19.11.1739	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 22:82	Vetschau, 1743	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 22:133	Pressburg, 17.4.1743	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P149
3 H 22:134	Pressburg, 16.4.1743	Georg Kubány an G. A. Francke	P148
3 H 23:126f	Delmenhorst, 2.11.1743	Christoph Nicolaus Möllenhoff an G. A. Francke	V167
3 H 24:69	Halberstadt, 03.04.1744	Georg Erich Weissbeck an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 26:73	Vetschau, 11.02.1745	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 26:179	Pressburg, 20.4.1745	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P156
3 H 29:122	Billendorf, 4.11.1746	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	P159
3 H 30:125	Meuselwitz, 19.05.1747	Friedrich Heinrich von Seckendorff an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 31:107	Billendorf, 10.11.1747	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 32:18	Dresden, 05.01.1748	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 32:94	Pressburg, 16.4.1748	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P165
3 H 34:5	Pressburg, 23.12.1748	Roth an Johann Heinrich Callenberg	Auszug
3 H 34:108	Pressburg, 9.4.1749	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung

3 H 35:63	Pressburg, 9.4.1749	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 35:142	Billendorf, 3.11.1749	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 36:97	Dresden, 10.04.1750	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 36:99	Pressburg, 5.4.1750	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 36:100	Pressburg, 3.4.1750	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 37:121	Billendorf, 12.11.1750	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 38:94	Pressburg, 14.4.1751	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 39:14	Dresden, 14.07.1751	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 39:32	Wien, 04.08.1751	Peter Nicolaus Schmidt an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 39:136	Billendorf, 25.11.1751	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 40:139	Pressburg, 06.4.1752	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 41:95	Pressburg, 18.09.1752	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 41:133	Billendorf, 27.11.1752	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 42:131	Dresden, 04.05.1753	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 42:135	Pressburg, 25.4.1753	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 43:69	Memmingen, 18.09.1753	Johann Balthasar Ehrhart an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 43:129	Billendorf, 22.11.1753	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 44:105	Pressburg, 15.4.1754	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 44:144	Dresden, 01.05.1754	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 45:83	Hermannstadt, 21.08.1754	Matthias Lang an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 45:107	Billendorf, 14.11.1754	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 47:14	Heilbronn, 19.06.1755	J. G. Füger an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 47:72	Pressburg, 13.09.1755	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 47:98	Billendorf, 06.11.1755	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 48:13	Dresden, 29.12.1755	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 52:48	Dresden, 04.04.1758	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 54:40	Dresden, 06.02.1759	Georg Petermann an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 54:21	Billendorf, 10.01.1759	Johann Michael Fischer an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 64:60	Pressburg, 25.04.1764	Joseph Benczur an G. A. Francke	Ausfertigung
3 H 72:26	Dresden, 13.02.1768	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
3 H 74:107	Dresden, 03.05.1769	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
3 H 75:58	Dresden, 13.10.1769	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
3 H 79:32	Dresden, 10.08.1771	Georg Petermann an S. A. Fabricius	Ausfertigung
3 L 6:13		G. A. Francke an Johann Michael Fischer	P127
3 L 7:69	Halle, April 1739	G. A. Francke an Johann Michael Fischer	P142
3 L 8:47	Halle, Oktober 1739	G. A. Francke an Georg Erich Weissbeck	Konzept
3 L 8:154	Halle, Oktober 1739	G. A. Francke an Christoph Nicolaus Möllenhoff	V164
3 L 9:62	Halle, 1740	G. A. Francke an Georg Erich Weissbeck	Konzept
3 M 1:1-6		Bericht über das Jahre 1733-1738 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	P(284), P(358)
3 M 2:1	Halle, 19.11.1745	Bericht über das Jahr 1745 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	P(407)
3 M 2:2	Halle	Bericht über das Jahr 1744 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	Konzept
3 M 2:3	Halle	Bericht über das Jahr 1743 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	Konzept
3 M 2:4-4a	Halle, 15.01.1743	Bericht über das Jahr 1742 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	Konzept und Abschrift

3 M 2:5	Halle	Bericht über das Jahr 1741 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	Konzept
3 M 2:6	Halle	Bericht über das Jahr 1740 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	Konzept
3 M 3:3a-b	Halle, 17.02.1749	Bericht über das Jahr 1748 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	P(425) Konzept und Abschrift
3 M 3:4	Halle, 4.3.1748	Bericht über das Jahr 1747 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	P(418)
3 M 3:5	Halle, 20.01.1747	Bericht über das Jahr 1746 von G. A. Francke an die Missionare in Tranquebar und Madras	P(413)
3 M 3:13	Kronstadt, 03.11.1746	Peter Closius an G. A. Francke	Abschrift

Pennsylvania-Archiv (AFSt/M)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
4 B 2:3	Philadelphia, 09.07.1754	Ausführlicher Bericht von Heinrich Melchior Mühlenberg, Peter Brunnholtz und Johann Friedrich Handschuch	TGP III. 3, 170-195
4 C 3:39	Philadelphia, 12.03.1750	Lebenslauf von Lucas Rauss	Ausfertigung
4 C 6:7	New York, 01.06.1752	Heinrich Melchior Mühlenberg an Samuel Theodor Albinus	TGB III. 2, 515-524
4 C 12:4	Providence, 14.08.1761	Heinrich Melchior Mühlenberg an Friedrich Michael Ziegenhagen und G. A. Francke	TGB III. 3, 479-483
4 H 12:18	New York, 05.06.1751	Heinrich Melchior Mühlenberg an Friedrich Michael Ziegenhagen und G. A. Francke	TGP III. 2, 406-418
4 H 12:34	Providence, 20.12.1749	Heinrich Melchior Mühlenberg an Friedrich Michael Ziegenhagen, G. A. Francke und Johann August Majer	TGP III. 2, 337-349
4 H 12:35	Providence, 23.11.1751	Heinrich Melchior Mühlenberg an Johann Martin Boltzius	TGP III. 2, 454-463

Georgia-Archiv (AFSt/M)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
5 B 2:11	Ebenezer, 02.06.1764	J. M. Boltzius an G. A. Francke	Müller-Bahlke / Gröschl Nr. 816
5 E 7	Halle, 1735-1758	Aufstellungen und Rechnungen über die nach Ebenezer gesendeten Sachspenden	Müller-Bahlke / Gröschl Nr. 202

Schularchiv (AFSt/S)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
A I 118	1698-1730	Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	
A I 194	1695-1868	Lehrer- und Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	Freyer 1737.
A I 196a	1739-1743	Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	
A I 196b	1709-1731	Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	

A I 196e	1695-1795	Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	
A IV 216	1717-1890	Informatorenverzeichnis für die deutschen Schulen	
B I 1	1698-1784	Schülerverzeichnis des königlichen Paedagogiums	
B I 93	1695-1749	Waisenalbum	Jacobi / Müller-Bahlke 1998.
L 1	1697-1712	Schülerverzeichnis der Latina	
L 2	1712-1729	Schülerverzeichnis der Latina	
L 3	1730-1747	Schülerverzeichnis der Latina	
L 5	1767-1780	Schülerverzeichnis der Latina	

Wirtschaftsarchiv (AFSt/W)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
II/-/28:55	Potsdam, 07.05.1727	Friedrich Wilhelm I. an A. H. Francke	Ausfertigung
II/-/29:159	Potsdam, 24.02.1737	Friedrich Wilhelm I. an G. A. Francke	Ausfertigung
II/-/29:160	Potsdam, 16.03.1737	Friedrich Wilhelm I. an G. A. Francke	Ausfertigung
II/-/29:162	Potsdam, 13.05.1737	Friedrich Wilhelm I. an G. A. Francke	Ausfertigung
II/-/29:165	Potsdam, 09.09.1737	Friedrich Wilhelm I. an G. A. Francke	Ausfertigung
Olim: D 1 Fach M	Miskolc, 15.09.1737	S. Todorskij an Anhard Adelong	Winter 1954:262

Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz. Nachlass A. H. Francke (SBPK-FN)

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 1a. 1a:3	Halle, 7.11.1708	A. H. Francke an Johannes Burius	P 15
Kapsel 1a. 1a:30	Halle, 8.2.1723	A. H. Francke an Hans Statius von Hagedorn	Konzept
Kapsel 1b. 3e:102	Schässburg, 30.10.1716	Johannes West A. H. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 4a. 7:8	Hamburg, 15.07.1698	Diederich v. Dobbeler an A. H. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 6/2.34: 11-12, 46-47, 49, 51, 53-55, 58-61, 66-67, 77-81, 83	1707-1714	Korrespondenz von Anhard Adelong (in Breslau) mit A. H. Francke und Karl Hildebrand von Canstein	Winter 1954:246-249, 254f; Winter 1955:532-534

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 10/1.4: 9	Pölzig, 04.12.1715	E. H. Henckel an H. J. Elers	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 11/2. 10:36	Berlin, 15.06.1696	Daniel Ernst Jablonski an Stefan Enyedi	Konzept
Kapsel 11/2. 10:37	Berlin, 15.10.1696	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Konzept
Kapsel 11/2. 10:42	Berlin, 07.10.1696	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Konzept
Kapsel 11/2. 10:43	Berlin, 02.11.1696	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Konzept
Kapsel 11/2. 10:51	Berlin, 23.02.1697	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Ausfertigung

Kapsel 11/2. 11:24	Berlin, 04.10.1698	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Konzept
Kapsel 11/2. 13:10	Berlin, 02.03.1700	Daniel Ernst Jablonski an Ferenc Pariz Papai	Konzept
Kapsel 11/2. 13:29	Berlin, 11.12.1700	Daniel Ernst Jablonski an Anton Klingler	Konzept
Kapsel 11/2. 14: 45-46, 59-62, 66, 68, 70-71, 75	1704	die ungarische Korrespondenz von Daniel Ernst Jablonski (in Berlin)	Konzepte
Kapsel 11/2. 15: 8, 13, 17, 20-21, 26, 33, 49	1705	die ungarische Korrespondenz von Daniel Ernst Jablonski (in Berlin)	Konzepte
Kapsel 11/2. 16: 11-12, 18, 24, 42, 44, 60, 64	1706-1707	die ungarische Korrespondenz von Daniel Ernst Jablonski (in Berlin)	Konzepte
Kapsel 11/2. 17: 5, 15-17, 19-21, 23, 27, 34-35, 39, 41, 44-45, 47, 49, 51-52, 57-59, 64-65, 67-79, 82-86, 88-91, 94-96, 98-102, 104, 106-112, 114- 114a, 120, 122, 125, 128, 130- 131, 133-134, 141	1711-1712	die ungarische Korrespondenz von Daniel Ernst Jablonski (in Berlin)	Konzepte

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 12/1. 1a:26	Frankfurt/Oder, 25.6.1728	Paul Ernst Jablonski an Daniel Ernst Jablonski	Ausfertigung
Kapsel 12/1. 1a:52	Frankfurt/Oder, 27.12.1728	Paul Ernst Jablonski an Daniel Ernst Jablonski	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 14. 15:25	Königsberg, 5.10.1713	Heinrich Lysius an A. H. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 15/1. 2:5-6	Dresden, 3.11.1724	Bernhard Walther Marperger an Erdmann Heinrich Henckel	Wotschke 1932:177f
Kapsel 15/1. 6:4	Regensburg, 08.04.1701	Paul Maemminger an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 15/2. 14:18	Halle, 05.12.1719	H. Milde an A. H. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 17/1. 6:2	Frankfurt/Main, 20.4.1711	Johann Georg Pritius an A. H. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 21/2/1. 7:49	Stuttgart, 16.9.1719	Samuel Urlsperger an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 21/2/1. 7:50	Stuttgart, 21.10.1719	Samuel Urlsperger an A. H. Francke	Ausfertigung

Kapsel 21/2/1. 7:51	Stuttgart, 4.11.1719	Samuel Urlsperger an A. H. Francke	Ausfertigung
------------------------	----------------------	------------------------------------	--------------

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 23/1/2:29	Stuttgart, 29.10.1737	Ph. H. Weissensee an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 23/1/2:51	Denkendorf, 28.06.1746	Ph. H. Weissensee an G. A. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 24/2. 118:6	Halle, 12.10.1741	G. A. Francke an Georg Erich Weissbeck	Konzept

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 25. 1:4	Grün Hartau, 14.6.1715	Heinrich Rincke an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 25. 7:5	?, 22.08.1703	Elias Breithor an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 25. 7:9 (180f)	Halle, 22.4.1713	Stephan Anton Kochlatsch an A. H. Francke	P23
Kapsel 25. 7:10 (182f)	Schemnitz, 17.10.1720	Stephan Anton Kochlatsch an A. H. Francke	P 49
Kapsel 25. 12:7	Teschen, 8.11.1725	Johann Adam Steinmetz an Erdmann Heinrich Henckel	Auszug

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 26. 1:17 (29f)	Wien, 20.2.1733	Johann Christian Lerche an Samuel Urlsperger	V81

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 27. 1:1- 5	Raab, 20.8.1714	András Torkos an die evangelischen Stände in Sachsen und Brandenburg	5 Auszüge
Kapsel 27. 1:6f		Kaiserliche Bestimmung für die Aufstellung der Pester Kommission	2 Abschriften
Kapsel 27. 1:8		Eingabe ungarischer Protestanten an den Kaiser Bestimmung für die Aufstellung der Pester Kommission	2 Abschriften
Kapsel 27. 1:9f	Siebenlinden, 28.11.1725	Samuel Kephhalides an Johann Muthmann	P90
Kapsel 27. 1:10 (11f)	Jauer, 21.11.1725	David Gottfried Schwertner an Johann Muthmann	Auszug
Kapsel 27. 1:11 (13f)	Breslau, 29.10.1725	Oberamtsreskript an den Landeshauptmann in Teschen	Abschrift
Kapsel 27. 2:1 (23-26)	1707	Johannes Burius' Bericht über die Synode von Rosenberg	Tschižewskij 232- 236
Kapsel 27. 2:2 (27)		6 Komitate Ungarns an Ferenc Rákóczy	Abschrift
Kapsel 27. 2:3 (28-37)		Ferenc Rákóczy an die 6 Komitate Ungarns	Abschrift
Kapsel 27. 3:1 (15f)	Wien, 28.4.1714	Edikt des Kaisers Karl VI.	
Kapsel 27. 3:2 (18)	Halle, 19.12.1721	A. H. Francke an Jeremias Schwartzwalder	MP 38
Kapsel 27. 3:3 (19)	Wien, 17.12.1737	Friedrich Heinrich von Seckendorff an Unbekannten	V156
Kapsel 27. 3:4 (20f)		Aufstellung von kontroversen Fragen, die bei der Publikation einer Übersetzung von Ph. J. Speners Postillen aufgetreten sind	P123
Kapsel 27. 3:5 (22)		Bericht aus Ungarn	P118

Kapsel 27. 4:1		Johann Christoph Lang an A. H. Francke	P17
Kapsel 27. 4:2	Wien, 26.7.1698	Andreas Paulini an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:3		Daniel Hutter an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:4	Halle, 1714?	Franciscus Temlin an A. H. Francke	P31
Kapsel 27. 4:5	Halle, 1711?	Georg Wagner an A. H. Francke	MP 14
Kapsel 27. 4:6f		Georg Both an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:7	Wien, 12.03.1698	Christoph Friedrich v. Niesemeuschel an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:8 (9)	Leipzig, 27.1.1699	Adam Mittuch an A. H. Francke	P2
Kapsel 27. 4:9 (10)	Raab, 26.6.1700	Pál Gyöngyösi an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:10 (11)	Frauenmarkt, 4.8.1702	Johannes Valentini an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:11 (12)	Klausenburg, 30.3.1702	Johannes Friderici an A. H. Francke	P3
Kapsel 27. 4:12 (13)	Neusohl, 2.5.1702	Elias Breithor an A. H. Francke	P4
Kapsel 27. 4:13 (14)	Wien, 8.8.1703	Johann Daniel Haake an Samuel Stryk	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:14 (15)	Wien, 29.9.1703	Johann Daniel Haake an Samuel Stryk	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:15 (16)	Halle, 16.5.1713	Benedek Gál an A. H. Francke	P24
Kapsel 27. 4:16 (17)	Halle, 18.1.1706	Georg Marci an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:17 (18)	Gölnitz, 17.8.1706	Samuel Kephallides an A. H. Francke	P10
Kapsel 27. 4:18 (19)	Neusohl, 7.6.1707	Johannes Burius an A. H. Francke	P12
Kapsel 27. 4:19 (20)	Almen, 20.2.1709?	Michael Euser an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:20 (21)	Hermannstadt, 25.5.1709	Sámuel Köleséri an A. H. Francke	Font 2001:202f
Kapsel 27. 4:21 (22)	Halle, 31.5.1709	A. H. Francke an Johannes Burius	P16
Kapsel 27. 4:22-23 (23)	Halle, 20.3.1710	Georg Grundel an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:24	Kronstadt, 2.8.1711	Simon Christophs (Gaitzer) an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:25	Wickerode, 10.12.1710	Johann Kopescher an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:26	Strassburg am Mieresch, 10.8.1712	Ferenc Pápai Páriz an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:27	Zipser Neudorf, 18.9.1716	Caspar Anton Cramer an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:28	Leipzig, 1.9.1716	Johann Georg Metzel an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:29	Kronstadt, 19.8.1717	Johann Filstich an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:30	Kronstadt, 20.8.1718	Johann Filstich an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:31	Halle, 24.6.1718	Lorenz Weidenfelder an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:32	Halle, 11.7.1718	Lorenz Weidenfelder an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:33	Halle, 1.8.1718	Martin Theodor Rhodius an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:34	Schleswig, 29.11.1723	Johannes Fabri (Karnik) an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:35	Jecha, 18.7.1725	Samuel Coryli an A. H. Francke	P88
Kapsel 27. 4:36	Klausenburg, 10.5.1726	István Enyedi an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:37	Frankfurt/Oder, 27.4.1727	Pál Gyöngyösi an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:38	Halle, 12.5.1727	A. H. Francke an Georg Fonet	P95

Kapsel 27. 4:39	Brieg, 15.8.1733	Samuel Trautmann an G. A. Francke	V94
Kapsel 27. 4:40	Pressburg, 16.3.1739	Matthias Bél an G. A. Francke	Bél Nr. 765
Kapsel 27. 4:41	Pressburg, 13.8.1749	Johann Georg Draudt an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 4:42	Pressburg, 29.8.1751	Johannes Tomka Szászky an G. A. Francke	P171
Kapsel 27. 6:1-3 (4-8)	1730-1733	Adam Asbóth (in Kaschau) an G. A. Francke	MP 56, 58-59
Kapsel 27. 7:1-6 (9-20)	1714-1756	die Korrespondenz von György Bárány (sowie János Bárány) mit A.H. und G. A. Francke	MP 29, 32, 89, 96-97, 99
Kapsel 27. 8:1-22 (21-62)	1738-1753	die Korrespondenz von Friedrich Wilhelm Beer (in Pressburg) mit G. A. Francke	Winter 1954:251f; MP 79, 81; P125, P134, P136, P138, P143-P146, P151, P153, P158, P160-161, P167-P170, P173-P174
Kapsel 27. 9:1-9 (63-81)	1708-1713	die Korrespondenz von Johann und Andreas Dietrich (in Bulkesch und Hermannstadt) mit A. H. Francke	Font 2001:197f
Kapsel 27. 10:1-17 (82-115)	1736-1745	Johann Michael Fischer (in Pressburg und Billendorf) an G. A. Francke und Georg Sarganeck	MP 76; P111, P113-P114, P116, P119, P122, P124, P128, P131-P132, P135, P137, P152, P154-P155, P157,
Kapsel 27. 11:1-6 (116-125)	1702-1712	Johann Baptist Habermann (in Halle und Wien) an A. H. Francke und Gottfried Rost	V8-V10, V13-V15
Kapsel 27. 12:1-7 (126-134)	1702-1704	Friedrich Hoffmann (in Wien) an A. H. Francke	V2-V7
Kapsel 27. 13:1-8 (136-150)	1708-1712	Johann Hosmann von Rothenfels (in Wien und Hermannstadt) an A. H. Francke	Kammel 1939:49f, 169; Font 2001:198-200
Kapsel 27. 14:1-8 (151-167)	1733-1739	die Korrespondenz von Georg Kubany (in Pressburg) mit G. A. Francke	P105, P107-P109, P117, P130, P133, P139, P(344)
Kapsel 27. 15:1-8 (168-181)	1713-1724	Matthias Marth an A. H. Francke	Tschižewskij 1939:44, 56; Kammel 1939:176-178; P26-27, P43, P45, P47, P55, P59, P70
Kapsel 27. 16:1-28 (182-238)	1733-1736	die Korrespondenz von Christoph Nicolaus Möllenhoff (und seinen Mitarbeiter) in Wien mit G. A. Francke	V87-V88, V90, V93, V95, V97-V98, V100, V102-V105, V109, V111, V114, V117, V122, V125, V127, V129, V131-V134, V136-V137, V142-V143, P106
Kapsel 27. 17:1-13 (239-259)	1734-1736	die Korrespondenz von Gottfried Wilhelm Obuch (und August Gottfried Pauli) in Wien mit G. A. Francke	V107-V108, V113, V116, V118-V120, V126, V128, V130, V140
Kapsel 27. 18:1-6 (260-271)	1736-1737	August Gottfried Pauli (in Wien) an G. A. Francke	V138, V145, V148-V149, V151-V152

Kapsel 27. 19:44	Teschen, 14.11.1709	Wilhelm Christian Schneider an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 19:46	Teschen, 31.08.1710	Wilhelm Christian Schneider und C. N. Voigt an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 19:45	Teschen, 16.01.1710	Wilhelm Christian Schneider an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 19:47	Drohomschel, 22.09.1710	Wilhelm Christian Schneider an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 19:48	Breslau, 28.02.1711	Wilhelm Christian Schneider an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 19:51	Esens, 15.07.1712	Wilhelm Christian Schneider an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 21:1-4 (401-406)	1698	András Szentkereszti (in Wien) an A. H. Francke	
Kapsel 27. 22:1-8 (407-422)	1708-1714	Andreas Teutsch (in Hermannstadt und Mediasch) an A. H. Francke	Pitters 1971. 106-114
Kapsel 27. 23:1-12 (423-444)	1709-1726	András Torkos (in Raab) an A. H. Francke	MP 4-7, 9, 20-22, 30, 33, 40, 48
Kapsel 27. 24:1-71 (445-564)	1705-1729	Christoph Nicolaus Voigt an A. H. und G. A. Francke	Wotschke 1929. 94-114; Kammel 1938. 322-342; 1939:159-172; Tschizewskij 1939:55f; Winter 1955:534-537; MP 34; Font 2001:203f; Hankó 2003.
Kapsel 27. 25:1-6 (565-574)	1711-1724	Márton Vázsonyi (in Halle und Raab) an A. H. Francke	MP 12, 18, 23, 39, 43
Kapsel 27. 26:1 (575)	Pressburg, 26.1.1699	Georg Ehrenreich Weibeck an A. H. Francke	Kammel 1938. 340; P1
Kapsel 27. 27:1-3 (576-581)	Wien, 1727	Georg Wenndrich an A. H. Francke	Ausfertigungen
Kapsel 27. 28:1 (582f)	Halle, 19.2.1737	G. A. Francke an Friedrich Wilhelm I.	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:2 (584f)	Pressburg, 22.4.1737	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P115
Kapsel 27. 28:3 (586f)	Pressburg, 6.8.1737	Friedrich Wilhelm Beer an G. A. Francke	P120
Kapsel 27. 28:4 (588f)	Bielitz, 7.11.1736	András Radátsy an G. A. Francke?	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:5 (590)	Breslau, 11.11.1736	Anhard Adelong an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:6 (591f)	Bielitz, 9.1.1737	András Radátsy an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:7 (593)	Breslau, 23.1.1737	Anhard Adelong an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:8 (594f)	Kaschau, 13.4.1737	Paul Pintzger an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:9 (596)	Kaschau, 13.6.1737	Paul Pintzger an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:10 (597)	Wien, 14.8.1737	Paul Pintzger an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:11 (598)	Wusterhausen, 7.9.1737	Friedrich Wilhelm I. an G. A. Francke	Reskript, Abschrift

Kapsel 27. 28:12 (599)	Halle, 17.9.1737	Paul Pintzger für Ludwig Johann Cellarius	Quittung
Kapsel 27. 28:13 (600)	Potsdam, 9.10.1737	Paul Pintzger an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 27. 28:14 (601)	Potsdam, 25.1.1738	Paul Pintzger an G. A. Francke	Ausfertigung

<i>Signatur</i>	<i>Datum</i>	<i>Titel / Beschreibung</i>	<i>Bemerkung / Edition</i>
Kapsel 28. 24:15	Sankt Petersburg, 31.01.1738	Heinrich Gottfried Nazzius an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 28. 24:17	Sankt Petersburg, 21.03.1738	Heinrich Gottfried Nazzius an G. A. Francke	Ausfertigung
Kapsel 28. 27:7 (266f)	Breslau, 15.7.1714	Gottfried Pietschmann an A. H. Francke	Ausfertigung
Kapsel 28. 34:1	Kronstadt, 13.8.1748	B. Scheipner an G. A. Francke	Ausfertigung